



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660251>



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-01
Saturday, 1st January 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 1 janvier 2005

Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

KEEPING THE PROMISE FOR GROWTH AND PROSPERITY ACT (2002 BUDGET), 2002

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 5, 2005 as the day on which the following provisions of the *Keeping the Promise for Growth and Prosperity Act (2002 Budget), 2002*, c. 8 come into force:

1. Section 10 of Schedule B, which amends the *Financial Administration Act*.
2. All the sections of Schedule I, except section 3.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 15, 2004.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Chair of the Management Board of Cabinet

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2002 SUR LE RESPECT DE L'ENGAGEMENT D'ASSURER LA CROISSANCE ET LA PROSPÉRITÉ (BUDGET DE 2002)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 5 janvier 2005 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2002 sur le respect de l'engagement d'assurer la croissance et la prospérité (budget de 2002)*, chap. 8 :

1. L'article 10 de l'annexe B, qui modifie la *Loi sur l'administration financière*.
2. Tous les articles de l'annexe I, sauf l'article 3.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 décembre 2004.

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS
(138-G492) Président du Conseil de gestion du gouvernement

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

ELECTRICITY RESTRUCTURING ACT, 2004**LOI DE 2004 SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DE L'ÉLECTRICITÉ**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name,

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons ce qui suit :

(a) December 20, 2004 as the day on which the following provisions of the *Electricity Restructuring Act, 2004*, c. 23 come into force:

a) le 20 décembre 2004 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la *Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité*, chap. 23 :

1. Subsections 2 (3) and (8), sections 29, 31 and 32 and subsection 53 (7) of Schedule A, which amend the *Electricity Act, 1998*; and

1. Les paragraphes 2 (3) et (8), les articles 29, 31 et 32 et le paragraphe 53 (7) de l'annexe A, qui modifient la *Loi de 1998 sur l'électricité*;

2. Section 7, subsections 9 (8) and 11 (3) and sections 24 and 31 of Schedule B, which amend the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

2. L'article 7, les paragraphes 9 (8) et 11 (3) et les articles 24 et 31 de l'annexe B, qui modifient la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*;

(b) January 1, 2005 as the day on which the following provisions of the Act come into force:

b) le 1^{er} janvier 2005 comme le jour où entrent en vigueur les dispositions suivantes de la Loi :

1. Section 1, subsections 2 (1) and (2), (4) to (7) and (9) to (13), sections 3 to 6, sections 8 to 28, sections 33 to 52, subsections 53 (1) to (6) and (8) to (11), sections 54 to 57 and section 61 of Schedule A, which amend the *Electricity Act, 1998*;

1. L'article 1, les paragraphes 2 (1) et (2), (4) à (7) et (9) à (13), les articles 3 à 6, les articles 8 à 28, les articles 33 à 52, les paragraphes 53 (1) à (6) et (8) à (11), les articles 54 à 57 et l'article 61 de l'annexe A, qui modifient *Loi de 1998 sur l'électricité*;

2. Sections 1 to 6, section 8, subsections 9 (1), (2), (4), (5), (7) and (9), section 10, subsections 11 (1), (2), (4) and (5), sections 12 to 23, sections 26 to 30 and sections 32 and 33 of Schedule B, which amend the *Ontario Energy Board Act, 1998*; and

2. Les articles 1 à 6, l'article 8, les paragraphes 9 (1), (2), (4), (5), (7) et (9), l'article 10, les paragraphes 11 (1), (2), (4) et (5), les articles 12 à 23, les articles 26 à 30 et les articles 32 et 33 de l'annexe B, qui modifient la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*.

(c) February 5, 2005 as the day on which the following provision of the Act comes into force:

c) le 5 février 2005 comme le jour où entre en vigueur la disposition suivante de la Loi :

1. Section 7 of Schedule A, which amends the *Electricity Act, 1998*.

1. L'article 7 de l'annexe A, qui modifie la *Loi de 1998 sur l'électricité*.

WITNESS:

TÉMOIN:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 15, 2004.

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 décembre 2004.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS

GERRY PHILLIPS

Chair of the Management Board of Cabinet

(138-G493)

Président du Conseil de gestion du gouvernement

Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 1, 2005 as the day on which the following provisions of the *Ontario Energy Board Act, 1998*, c. 15, Schedule B, are repealed:

1. Sections 79.3 and 79.5 to 79.9.
2. Clauses 88 (1) (t) to (v).
3. Subsection 88 (2.2).

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on December 15, 2004.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS

Chair of the Management Board of Cabinet

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 1998 SUR LA COMMISSION DE L'ÉNERGIE DE L'ONTARIO

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 1^{er} janvier 2005 comme le jour où sont abrogées les dispositions suivantes de la *Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario*, chap. 15, annexe B :

1. Les articles 79.3 et 79.5 à 79.9.
2. Les alinéas 88 (1) t) à v).
3. Le paragraphe 88 (2.2).

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 15 décembre 2004.

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS

(138-G494)

Président du Conseil de gestion du gouvernement

Parliamentary Notice Avis parlementaire

Royal Assent

THE PROVINCE OF ONTARIO

Toronto, Thursday, December 16, 2004

6:20 p.m.

His Honour the Lieutenant Governor of the Province entered the Chamber of the Legislative Assembly and took his seat upon the Throne.

The Speaker addressed His Honour as follows:-

"May it please Your Honour:

The Legislative Assembly of the Province has, at its present meetings thereof, passed certain bills to which, in the name and on behalf of the said Legislative Assembly, I respectfully request Your Honour's assent."

The Deputy Clerk then read the titles of the bills that had passed as follows:-

"The following are the titles of the bills to which Your Honour's assent is prayed:

Bill 17	An Act to amend the Executive Council Act. [S.O. 2004, Chapter 25]
Bill 82	An Act to amend the Ontario College of Teachers Act, 1996 to cancel the Professional Learning Program. [S.O. 2004, Chapter 26]
Bill 84	An Act to provide for fiscal transparency and accountability. [S.O. 2004, Chapter 27]
Bill 96	An Act to amend the Liquor Licence Act. [S.O. 2004, Chapter 28]
Bill 106	An Act to implement Budget measures. [S.O. 2004, Chapter 29]
Bill 124	An Act to amend the Health Protection and Promotion Act. [S.O. 2004, Chapter 30]
Bill 149	An Act to implement 2004 Budget measures, enact the Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004 and amend various Acts. [S.O. 2004, Chapter 31]

To these Acts the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words:-

"In Her Majesty's name, His Honour the Lieutenant Governor doth assent to these bills."

The Speaker then said:-

"May it please your Honour:

We, Her Majesty's most dutiful and faithful subjects, the Legislative Assembly of the Province of Ontario, in session assembled, approach Your Honour with sentiments of unfeigned devotion and loyalty to Her Majesty's person and Government, and humbly beg to present for Your Honour's acceptance a bill entitled, "An Act to authorize the expenditure of certain amounts for the fiscal year ending March 31, 2005". [Bill 160] [S.O. 2004, Chapter 32]

To this Act the Royal Assent was announced by the Clerk of the Legislative Assembly in the following words -

"His Honour the Lieutenant Governor doth thank Her Majesty's dutiful and loyal subjects, accept their benevolence and assent to this bill in Her Majesty's name".

His Honour was then pleased to retire.

CLAUDE L. DESROSIERS
Clerk of the Legislative Assembly

Sanction royale

PROVINCE DE L'ONTARIO

Toronto, jeudi 16 décembre 2004

18h 20

Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province fait son entrée à la Chambre de l'Assemblée législative et prend place sur le Trône.

Le président s'adresse à Son Honneur en ces mots :

« Plaise à Votre Honneur :

L'Assemblée législative de la province a adopté à sa présente session certains projets de loi, auxquels, au nom et de la part de l'Assemblée législative, je vous prie respectueusement de bien vouloir accorder votre sanction. »

La Sous-greffière lit alors les titres de projets de loi adoptés de la façon suivante :

« Nous demandons humblement à Votre Honneur de sanctionner les projets de loi suivants :

Projet de loi 17	Loi modifiant la Loi sur le Conseil exécutif. [L.O. 2002, Chapitre 25]
Projet de loi 82	Loi modifiant la Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario en vue d'annuler le programme de perfectionnement professionnel. [L.O. 2004, Chapitre 26]
Projet de loi 84	Loi prévoyant la transparence et la responsabilité financières. [L.O. 2004, Chapitre 27]
Projet de loi 96	Loi modifiant la Loi sur les permis d'alcool. [L.O. 2004, Chapitre 28]
Projet de loi 106	Loi mettant en oeuvre certaines mesures budgétaires. [L.O. 2004, Chapitre 29]
Projet de loi 124	Loi modifiant la Loi sur la protection et la promotion de la santé. [L.O. 2004, Chapitre 30]
Projet de loi 149	Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2004, édictant la Loi de 2004 sur la Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario et modifiant diverses lois. [L.O. 2004, Chapitre 31]

La sanction royale a accordée à ces projets de loi est annoncée par le greffier de l'Assemblée législative en ces mots :

« Au nom de Sa Majesté, Son Honneur le lieutenant-gouverneur sanctionne ces projets de loi. »

Le président dit :

« Plaise à Votre Honneur :

Nous, sujets très dévoués et fidèles de Sa Majesté, l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, réunis en session, nous avançons vers Votre Honneur avec des sentiments de sincère dévotion et de loyauté envers Sa Majesté et Son Gouvernement, et prions humblement Votre Honneur de nous permettre de lui présenter, pour que Votre Honneur puisse l'accepter, le projet de loi intitulé « Loi autorisant l'utilisation de certaines sommes pour l'exercice se terminant le 31 mars 2005. » [Projet de loi 160] [L.O. 2004, Chapitre 32].

La sanction royale a accordée à ce projet de loi est annoncée par le greffier de l'Assemblée législative en ces mots :

« Son Honneur le lieutenant-gouverneur remercie les bons et loyaux sujets de Sa Majesté, accepte leur bienveillance et sanctionne ce projet de loi au nom de Sa Majesté. »

Son Honneur se retire ensuite.

Le greffier de l'Assemblée législative
CLAUDE L. DESROSIERS

(138-G499)

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-11-23

LINDA GENEUX GALLERY INC.	000993155
---------------------------	-----------

2004-11-24

CCU INTERNATIONAL INC.	001528283
CHUNG KEE FASHION ACCESSORIES LIMITED	001089669
DUFFERIN POWER & MARINE LTD.	000435589
EDEN PRECISION SOLUTIONS INC.	001475138
ELECTRONIC SOUND CENTRE LTD.	001089729
ENERTURE INC.	000753434
GRAND ASIAN HOLDINGS (CANADA) INC.	000904018
KOZY KIDS CLOTHING INC.	001322564
RD POULTRY INC.	001320733
SARAH MARIZE INC.	001208382
SHAW MOVING SERVICES INC.	002014857
SKO CO. LTD.	000895523
SUDBURY 2000 REALTY INC.	001124907
SUN FLOWER ENTERPRISES LIMITED	001105159
SYNDICATE HORSERACING INC.	001421383
TALISMAN ARTISANS INC.	001080963
TWIN CITY SCHOOL OF HAIRSTYLING LTD.	000594749
UNCOMMON GRINDS (1996) LIMITED	001079578
1038837 ONTARIO INC.	001038837
1045926 ONTARIO LIMITED	001045926
1125456 ONTARIO INC.	001125456
1147561 ONTARIO INC.	001147561
1166489 ONTARIO INC.	001166489
1178578 ONTARIO LTD.	001178578
1472406 ONTARIO INC.	001472406
363167 ONTARIO LIMITED	000363167
548140 ONTARIO INC.	000548140
865388 ONTARIO LIMITED	000865388

2004-11-25

BELISLE T.V. AND APPLIANCES LTD.	000770118
BMC COURIER & TRANSPORT INC.	001065602
BOGGS CONSTRUCTION LIMITED	000201654
CANTRELL & ASSOCIATES INC.	002001211
CASTLEWOOD HOMES LTD.	001146076
CEVILLE HOLDINGS INC.	000629076
DJAJ SALES LIMITED	000255104
EMPIRE DAVIDSON HOMES LTD.	001227816
FRONTLINE TRUCK LEASING LIMITED	001170725
GOVERNOR'S ROAD II INC.	000973119
INCOMEDGE INC.	000901353

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

LANSING HEATING & AIR CONDITIONING

LIMITED	001300799
MARK'S INTERNATIONAL DELI INC.	001179196
NEWTON EQUITIES LIMITED	001139644
OUELLETTE LODGE INC.	001072043
PERSONALSYSTEMS EXPRESS INC.	001100343
PROMINENT INTERNATIONAL TRADING LTD.	001517135
SAMAR ESTATES LIMITED	000136947
SCOOTAMATTA INC.	001375099
SOFIMEX INC.	001010702
THE REV. C. ALAN GALLICHAN ENTERPRISES LTD.	000752259
TRI-STAR INSULATION LIMITED	000676481
VEGTER MANAGEMENT INC.	000876118
1012845 ONTARIO LIMITED	001012845
1180248 ONTARIO INC.	001180248
1203245 ONTARIO LIMITED	001203245
1302383 ONTARIO LIMITED	001302383
1409522 ONTARIO INC.	001409522
1442728 ONTARIO LIMITED	001442728
1466645 ONTARIO INC.	001466645
350407 ONTARIO LIMITED	000350407
585881 ONTARIO LIMITED	000585881
593100 ONTARIO INC.	000593100

2004-11-26

GUY MAGAR ENTERTAINMENT, INC.	001231609
HERRINGTON EQUIPMENT LTD.	000873156
913028 ONTARIO LTD.	000913028

2004-11-30

1168178 ONTARIO LIMITED	001168178
-------------------------	-----------

2004-12-03

CREATIVE JULES INC.	001435756
---------------------	-----------

2004-12-06

A. MICHAEL MANAGEMENT LIMITED	000281037
ABLE MASONRY (CENTRAL) LIMITED	000301773
AN-NISAA INC.	001535686
PERFORMANCE BOAT SALES INC.	000768232
TOWNSON ENGINEERING LIMITED	000455631
WINN TRUCK TRAILER & AUTO SALES LTD.	001158938

2004-12-07

1122714 ONTARIO INC.	001122714
----------------------	-----------

2004-12-08

E-C IMAGING LTD.	000845880
LORNE BELFORD ENTERPRISES LIMITED	000681380
1485548 ONTARIO LIMITED	001485548
660994 ONTARIO INC.	000660994

2004-12-09

ABBIE'S LANDSCAPE & LAWN MAINTENANCE LTD.	000450203
FINANCIAL SPEAKERS INTERNATIONAL LTD.	001125567
GT AQUILLA CONSULTANTS INC.	001488336
JACKSON & TONIOLO INC.	001023237
NORCON DISTRIBUTING LTD.	001277823
PORT ALMA ENERGY LTD.	001433466
SPEEDY MOVING INC.	001231660
TELCOM AUDIO LIMITED	000414203

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

1368346 ONTARIO INC.	001368346
409651 ONTARIO LIMITED	000409651
779060 ONTARIO LTD.	000779060
792033 ONTARIO INC.	000792033
818887 ONTARIO INC.	000818887
905712 ONTARIO LTD.	000905712

2004-12-10

A.P. BLAIR REAL ESTATE (HAMILTON) LTD.	001322240
AMCAD CONSULTING INC.	001279991
AQUA-TOOL INCORPORATED	001349541
ARDEE STORAGE WHEATLEY INC.	000611665
COHERENT TECHNOLOGIES LIMITED	001411878
DINNEREX SECURITIES INC.	000530376
DRS FINANCIAL SERVICES LTD.	001202497
LAZER POWER CORP.	000866031
PLEASURE INNS LIMITED	000389423
Q MONITORING INC.	000910633
R. ALLAN BAKER LIMITED	000776937
VIC BUXTON AND ASSOCIATES INC.	001427302
1090362 ONTARIO LIMITED	001090362

2004-12-13

ABODE DISTINCTIVE HOMES LTD.	000860423
ACM LIMITED	000837656
ANGLES HEALTH CENTER LTD.	001617764
BLUE RIDGE AGGREGATES LTD.	000689301
CONLIN ASSOCIATES LIMITED	000959343
GMF TECHNICAL SERVICES INC.	000952014
HARVEY A FENTON CONSTRUCTION LIMITED	000509231
HELO TECHNOLOGY MANAGEMENT LIMITED	001362689
IVY JAY HOLDINGS LTD.	000478135
NORTH CENTRAL RECOVERY CENTRE LTD.	000911386
PEGASUS GLOBAL IMPEX INC.	001578390
REMARK TELECOM SERVICES LIMITED	000887328
ROBERT O. BURNS COMPANY LIMITED	000228217
SAMRA JEWELLERY LTD.	000949907
SUPERIOR CABLE CORPORATION	001121407
1009270 ONTARIO LIMITED	001009270
1121096 ONTARIO CORP.	001121096
1243090 ONTARIO INC.	001243090
1287547 ONTARIO LIMITED	001287547
835493 ONTARIO INC.	000835493
984025 ONTARIO INC.	000984025

2004-12-14

ALLIANZ INSURANCE MANAGEMENT INC. GESTION D'ASSURANCE ALLIANZ INC.	000085240
ANA INTERNATIONAL LTD.	000912556
CALDRA INVESTMENTS LTD.	000482552
CALS NETWORK CONSULTING INC.	001423651
HERD LEASING COMPANY LTD.	000559383
JOANNA'S DRAPERY MANUFACTURERS LTD.	000937361
MAK ENVIRONMENTAL LTD.	001380481
MAN GEAR INC.	000768254
NAVENTREE CONSTRUCTION LTD.	000556767
NORTON INDUSTRIAL DESIGN INC.	001155135
PROVINCIAL TRAILER SALES LTD.	000814955
ROBERTSON ROAD INC.	001436796
ROSS DUFF LIMITED	000224143
SANDHILL ROAD INC.	001427069
TELESYNC PRODUCTIONS INC.	000602605
VEIJO'S TRUCKING INC.	000864391
WIN SHENG CHINA HERB CENTRE INC.	001147431
1275887 ONTARIO INC.	001275887
1358317 ONTARIO INC.	001358317
279906 ONTARIO LIMITED	000279906
577346 ONTARIO LIMITED	000577346
708160 ONTARIO INC.	000708160
773940 ONTARIO LIMITED	000773940
795123 ONTARIO INC.	000795123
850612 ONTARIO LTD.	000850612
914182 ONTARIO INC.	000914182

2004-12-15

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

CARMLOS CONSTRUCTION LIMITED	000832823
CHIMECOM (CANADA) INC.	001135776
CORNELIA VILLAGE ESTATES LTD.	000849506
ELEVEN AUTO PARTS LTD.	001045419
FRIENDS OF HEART INC.	001468932
GDN SYSTEMS INC.	001345666
HARRY GAFFNEY & CO. LIMITED	000048767
INTERNATIONAL PARTNERSHIPS INC.	001238740
LANBIT CANADA INC.	001082204
MANLEE IMPORT & EXPORT (INTERNATIONAL) INC.	001235241
NINETEEN KING ST. INC.	000657662
PLAIN & SIMPLE CLOTHING CO. INC.	001174987
POST PRINT TECHNOLOGIES INC.	002047903
SUSHI GARDEN INC.	001102613
TOWNSON HOLDINGS INC.	000099392
WDI CANADA INC.	001145899
1014111 ONTARIO LIMITED	001014111
1078771 ONTARIO INC.	001078771
1099296 ONTARIO INC.	001099296
1166664 ONTARIO LTD.	001166664
1220648 ONTARIO INC.	001220648
1249337 ONTARIO INC.	001249337
459539 ONTARIO LIMITED	000459539
727041 ONTARIO INC.	000727041
823937 ONTARIO LTD.	000823937
948840 ONTARIO LTD.	000948840
972555 ONTARIO INC.	000972555

2004-12-16

AIMARK LIMITED	000207476
ATLAS ENTERPRISES INC.	001259466
BEAUFORT ESTATES INC.	000689652
CAPTAIN G. CRUISE & TRAVEL INC.	001226673
CCPC BIOTECH INC.	001400024
COLLODIN CHEMICALS INC.	000649989
DROSSBACH MACHINERY CORPORATION	001093674
DRYDEN ENERGY CORPORATION	001421910
ELENA PROGRAMMING SERVICES INC.	001244476
FORDLUXE CANADA INC.	000841418
MACH TRAVEL INC.	001554745
MULTITECH MOBILITY LTD.	002013294
POINTSITE INC.	001388728
STAR SOFT CONSULTING INC.	001296255
TONY ZHOU COMPANY LIMITED	002043551
UTOPIA LIMITED	000762774
WING SHING INVESTMENT LIMITED	000887749
1010680 ONTARIO LIMITED	001010680
1064703 ONTARIO LTD.	001064703
1121819 ONTARIO LTD.	001121819
1166421 ONTARIO LIMITED	001166421
1263519 ONTARIO LIMITED	001263519
1324400 ONTARIO INC.	001324400
1331606 ONTARIO INC.	001331606
1356007 ONTARIO INC.	001356007
945400 ONTARIO LIMITED	000945400

2004-12-17

BREM HOLDINGS CORPORATION	000508626
DALEROSE HOCKLEY LIMITED	000771174
DALEROSE HOMES (ORANGEVILLE) LTD.	000795544
ENA BRANDON GP LIMITED	001322682
JIM THEAKER NATURAL GAS SERVICES LTD.	000739370
OCEAN RUN LIMITED	001186011
ROYAL GUARDIAN SECURITY SERVICES LTD.	001387924
1251499 ONTARIO INC.	001251499
1308789 ONTARIO INC.	001308789
1387271 ONTARIO INC.	001387271
1448640 ONTARIO LIMITED	001448640
1565939 ONTARIO INC.	001565939
692176 ONTARIO LIMITED	000692176
743857 ONTARIO INC.	000743857
745631 ONTARIO LIMITED	000745631

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
752179 ONTARIO LIMITED	000752179
776910 ONTARIO LTD.	000776910

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G489)

Cancellations For Cause (Business Corporations Act) Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the Business Corporation Act, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-02

BORGO ANTICO INC.	1093070
CANADIAN CLIP ANGLE PRODUCTS LIMITED.....	124638
ELRIK HOLDINGS LIMITED.....	100399
GROUP NO. 300 DEVELOPMENTS ST. CATHARINES LIMITED	288242
R. I. VAN NORMAN LIMITED	129432
THIBAUT LUMBER COMPANY LIMITED	76673
416 DESIGN INC.....	578110
1170793 ONTARIO INC.....	1170793
1019291 ONTARIO INC.....	1019291
1019287 ONTARIO INC.....	1019287
954124 ONTARIO LTD.	954124
900752 ONTARIO INC.....	900752
872622 ONTARIO LIMITED	872622
846611 ONTARIO LIMITED	846611
834420 ONTARIO LIMITED	834420
822979 ONTARIO LIMITED	822979
819803 ONTARIO LIMITED	819803
605662 ONTARIO INC.....	605662

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G497)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the Business Corporations Act that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the Corporations Information Act within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la Loi sur les sociétés par actions, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-02

CANMAC MANAGEMENT INC.	877067
OLD MILL MARKET SQUARE LTD.....	853922
POLI FIBERGLASS (1987) LTD.	705576
POLI HOLDINGS LIMITED.....	846153
THE BORDON GROUP INC.....	1011617
WARREN & WELLINGTON LIMITED	1048203
285322 ONTARIO LIMITED	285322

2004-12-03

TCG MANAGEMENT SYSTEMS INC.....	943164
V.R. SYSTEM SOLUTIONS INC.....	1075008
2031518 ONTARIO LIMITED	2031518
2031490 ONTARIO LTD.	2031490

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G495)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-02

COMMUNITY CARE PRODUCTIONS INC.....	1029090
MILL RACE PLASTICS LTD.....	478284

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
403569 ONTARIO LIMITED	403569
2004-12-09	
NEL-SON'S ART OF JIU-JITSU INC.	1014002
OASIS PARFUMERIE INC.	1013714
PARAGON BOOKS LTD.	1011998
1019726 ONTARIO LTD.	1019726
1018815 ONTARIO LIMITED	1018815

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G496)

Cancellations for Filing Default (Corporations Act) Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

Notice Is Hereby Given that orders under Section 317(9) of the Corporations Act have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

Avis est donné par La présente que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la Loi sur les personnes morales ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-03	
HARMONY NON-PROFIT HOUSING CORPORATION	894334
ONTARIO DRUM CORPS ASSOCIATION	333263

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G498)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-01-01	
A RAINBOW LOGISTIC INC.	001475255
ABYDOS CONST. INC.	000813368
ANJUM'S LASER HAIR REMOVAL CLINIC INC.	001475862
ANWAR AYAIDEH INC.	001475283
BIO BAKE INC.	001115513
CHAMCO SECURITY PRODUCTS INC.	001390256
CITY CORE MOZO MANAGEMENT INC.	001475025
DRUMMOND BUILDING INC.	001381882
GEKA APPAREL INC.	001399549
GIGANTIC BOOK BLOWOUT INC.	001475409
GLOBALCARD INTERNATIONAL INC.	001209090
GRIMEX INC.	001293777
INTERNATIONAL CAPITAL GROUP (CANADA) INC.	001431104
KOZMAN HOLDINGS INC.	001408442
LAW CHAMBERS MANAGEMENT GROUP (1991) INC.	000923456
MARCEL DUPONT GAS BAR LTD.	000401940
MEDHURST, HOGG, SOBOTTKA, LEONG & ASSOCIATES LIMITED	000331320
MONO FLACO DESIGN INC.	001235263
MUSKI PROPERTY LTD.	001474764
ONAN CANADA LIMITED ONAN CANADA LIMITEE ...	000140991
PRECIEUX EMBROIDERY INC.	001476998
RIPPED CANADA LTD.	001311686
RRRAMM EQUIPMENT LIMITED.	000958140
S. R. THIELSEN FINE ART INC.	000475545
SUMMIT DIRECT INC.	001092820
SWINGTRACK INVESTMENTS LIMITED	000726389
SYLGREEN INVESTMENT LIMITED	000249320
TOTAL HARDWOOD FLOORING INC.	001476940
UNITED WINDOW HOLDINGS INC.	000134249
WALBEL ENTERPRISES LIMITED	000412864
W4 OMNI MEDIA GROUP INC.	001477275
1136457 ONTARIO INC.	001136457
1171278 ONTARIO INC.	001171278
1208740 ONTARIO INC.	001208740
1241765 ONTARIO INC.	001241765
1256905 ONTARIO INC.	001256905
1265173 ONTARIO INC.	001265173
1291666 ONTARIO LIMITED	001291666
1326770 ONTARIO INC.	001326770
1331900 ONTARIO LTD.	001331900
1340454 ONTARIO INC.	001340454
1349853 ONTARIO LIMITED	001349853
1353469 ONTARIO LIMITED	001353469
1368788 ONTARIO LTD.	001368788
1451967 ONTARIO LIMITED	001451967
1473429 ONTARIO LIMITED	001473429
1475390 ONTARIO LIMITED	001475390
682330 ONTARIO INC.	000682330
824100 ONTARIO LIMITED	000824100
832602 ONTARIO INC.	000832602
905191 ONTARIO INC.	000905191
908092 ONTARIO INC.	000908092

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G490)

**Cancellation of Certificates of
Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificats de constitution
(Non-respect de la Loi sur l'imposition
des corporations)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 6 December, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 6 décembre 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2004-12-06

A & Y DEVELOPMENTS LTD.	000833502
A.A. ACADIAN ROOFING LTD.	001457249
AASTRA CORPORATION	000786038
ABER CORP.	000842254
ABOVE THE CROWD INC.	000781210
ACES HIGH LIGHT AIRCRAFT LIMITED	000680146
ACQUI CORPORATION	000552286
AGE - CRAFT PRODUCTS INC.	000540286
AIRRIIDE TRANSPORT SERVICES INC.	000783689
AKIVA KOSHER FOODS LTD.	000601362
ALL-FAWZI DEVELOPMENT CORP.	000721522
ALANDALE DEVELOPMENTS LTD.	000713082
ALEX YEUNG & ASSOCIATES LIMITED	000721386
ALL RACK INC.	000767818
ALLINSON-ROSS RECOVERY SERVICES INC.	000735238
ANCHOR CONSTRUCTION LIMITED	000476878
ANDIC CONSTRUCTION LTD.	000767418
ANITA ALBRECHT HOLDINGS INC.	000724886
APPLIED SYSTEMS LIMITED	000470206
AQUADOWN CORPORATION	000778262
ARBOR CARE CORPORATION	000766342
ARCAN TRAVEL CORP.	000845254
AROMA ELECTRONICS INC.	001083034
ASAMCO CORP.	000470498
ASHGILL LTD.	000564966
ASTLLE INC.	000763882
B. FROST & ASSOCIATES INC.	000820094
B.K. CUSTOMIZING LIMITED	000581846
BARATA INVESTMENTS LTD.	000744270
BARCLAY LIVINGSTONE & ASSOCIATES LIMITED	000224403
BARRIS KLEIN LABORATORIES INC.	000704262
BEASTMASTER GAMES INC.	000662490
BERTZEL MANOR INC.	000793622
BGSGB HOLDINGS INC.	000782114
BILOTTA HOMES INC.	000711964
BIO-NUTRIA INC.	000614646
BIRD LAND HOLDINGS LTD.	000758462
BLAIR GILMOUR ASSOCIATES DESIGN CONSULTANTS LTD.	000681338
BLOOR-DRURIE LIMITED	001280970
BOB CREE CONTRACTING LIMITED	000482498
BONNY-KAY HOLDINGS INC.	000540878
BRAM DOORS AND WINDOWS RENOVATIONS LTD.	000845350
BRIARBROOK VILLAGE ESTATES LTD.	000842978
BRICKSTAR DEVELOPMENT CORPORATION	000850602
BRISTOL SOFTWARE MARKETING INC.	000724502

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BROOKVIEW INVESTMENTS LIMITED	000610698
BURLINGTON CAR AND TRUCK CLEANING LTD.	000805778
BUYON INTERNATIONAL INC.	000541842
C-PLEX MARKETING INC.	000645270
CACAN HOLDINGS (1989) INC.	000842970
CALADA PRODUCTION CORPORATION	000579470
CALIDAR INVESTMENTS LIMITED	000695954
CALLA MANUFACTURING LTD.	000577994
CALLPRINT CANADA LTD.	000648418
CAMBRIAN SECURITIES LIMITED	000807614
CANACLEAN MOBILE POWER WASH INC.	000714346
CANADA'S FINEST WATERS INC.	000662898
CANADIAN INVESTORS CORPORATION DEBENTURES LIMITED	000645142
CANADIAN MOULDINGS INC.	001292369
CANASYSTEMS INC.	000553494
CANEN S D LTD.	001276443
CANHOTEL & RESORT INVESTMENTS COMPANY (ONTARIO) LTD.	000839910
CAPITAL INVESTMENTS (NORTHERN AND EASTERN) LTD.	000724498
CAREWELL MANAGEMENT LIMITED	000760654
CARRIAGE SMALL BUSINESS VENTURES INCORPORATED	000558914
CARRIE INTERNATIONAL INC.	000804758
CARRY CASUAL INC.	000706466
CATERING AT DAYBREAK INC.	000824190
CCT HOLDINGS INC.	000567858
CENTRAL AUCTION SALES HOUSE CANADA INC.	001451685
CETECMIN INTERNATIONAL INC.	000786394
CHANGE TECHKNOWLEDGIES INC.	000761770
CHERYL DUBYK DESIGN INC.	000844894
CHESSWOOD AUTO BROKERS LTD.	000702310
CHESTNUT PARK RESIDENCES INC.	000664886
CHRISTOPHER P. TWEEL INVESTMENTS INC.	000830566
CLINICAL DATA SYSTEMS LTD.	000493474
CMC COLLECTIONS INC.	000794530
COJO PRODUCTS & SERVICES LTD.	000702986
COLE CONSULTING INC.	000827166
COLLEGE PLUMBING SERVICES LTD.	000761970
COLYNTON CORPORATION	000648450
COMFORT ALARMS INSTALLATIONS LTD.	000682010
CONTINENTAL TRADING (TORONTO) CO. LTD.	000764010
CORE REALTY MANAGEMENT LTD.	000702790
CRATAR FOODS & SERVICES LTD.	000744710
CREO CANADA, INC.	000536395
CRESSMAN'S CONTRACT CLEANING LTD.	000442270
CROWN INDUSTRIAL MACHINERY LTD.	000745902
CRYSTALEANNE ART STUDIOS INC.	000784446
CUSTOMIZED SOLUTIONS CANADA INC.	001458108
CUTTING EDGE SHAPE CD INC.	000989963
CYCLOTOON INC.	000539314
D & H CONSULTING SERVICES INC.	000749470
D & S SPENCER CONSTRUCTION LIMITED	000727858
D.C. HARRIS & ASSOCIATES LTD.	001162443
D.R. PARSONS HOLDINGS INC.	000734378
DAMAI BUILDERS INC.	000729174
DANIEL HAIR SALON CO. LIMITED	001080568
DAVID NABI MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000648586
DAVID SYSTEMS LTD.	000845806
DEL'S FLOOR COVERING LIMITED	000444710
DELDERFIELD INVESTMENTS INC.	000672834
DELIVERANCE INC.	000675546
DIXIELYN HOLDINGS INC.	000723546
DON BERTRAND RIDES INC.	000925568
DONNAN COMPUTER CONSULTING INC.	000696010
DORASH HOLDINGS LTD.	000733174
DURHAM ART & SIGNS LTD.	000474914
DUROMAT LIMITED	000714834
DYSMAKE PROPERTIES LTD.	000655586
E. ETHIER MOTOR SALES LTD.	000433706

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
E. SAUNDERS GROUP INC.	000710562
E. THAUVETTE BUILDERS INC.	000594422
E-MPLOYMENT OPPORTUNITIES INC.	001460213
EAGLE'S NEST HOMES, INC.	000737126
EAGLESCLIFF CORPORATION	000690418
EARTH II INC.	000529518
EDDY D.G. INVESTMENTS LTD.	000840010
EDINA CONSTRUCTION LTD.	000824386
EL GRI CO SOUVLAKI PLACE LTD.	000768518
ELITE MOTORSPORTS INC.	001458353
ELLESMERE AUTO SERVICE LTD.	000714402
ENAAWI INCORPORATED.	001429044
ESSENTIAL PROCESSOR INSTRUMENTS INC.	000605330
ESTO MANAGEMENT LIMITED	000229788
FANCETT INVESTMENT AND MANAGEMENT SERVICES INC.	000440878
FANYALON CANADA INC.	000783202
FERNANDO & CLAIRE INVESTMENTS LTD.	000768602
FIBREAD CORPORATION	000596190
FIRST IMPRESSIONS BY D&R INC.	000964348
FLEET WARDROBE SERVICES INC.	000759398
FLORINSTANCE LTD.	000530042
FLOWERBOX LTD.	000688538
FLYING FOX FARM LIMITED	000720018
FORMULA THREE LIMITED	000446592
FRANKLIN BRIAN LI INVESTMENT CO. LTD.	000849550
FRESAN MANAGEMENT INC.	000761238
FURNACEMATE COMPANY LTD.	000546098
FUSION WELDING EQUIPMENT LTD.	000682606
G.J. McDONALD BUSINESS SERVICES INC.	000777150
GAFNY ELECTRIC LIMITED	000719542
GARGARO TILE LIMITED	000482074
GEL A NAIL INC.	000707854
GEORGE BENSON MARKETING SERVICES LIMITED	000694702
GEORGE SANDOR HOLDINGS LTD.	000618562
GLACIER CLEAR (HAMILTON) INC.	000737374
GLACIER INC.	000586786
GLEBE BUILDERS LIMITED	000261982
GILFE CLUB INC.	000776750
GLONORA INVESTMENTS LTD.	000736550
GOLCAR CORPORATION INC.	000779062
GRAFI LYONS INVESTMENTS INC.	000554922
GRAND NOHA INVESTMENTS LTD.	000781370
GRANDMAMA'S ORIGINAL RECIPES INC.	000584742
GRANITE HB (1996) INC.	001207933
GREATER BRAMPTON INVESTMENTS LIMITED	000600514
GRIFFIN TRANSPORTATION LIMITED	000695842
H. & C. SCREENING & DIE CUTTING LTD.	000556078
H. SANDERSON INVESTMENTS LTD.	000466150
H.F. ALDERDICE LTD.	001101093
HAIFA FARM LTD.	000558758
HARBOUR QUAY CONSTRUCTION LIMITED	000596542
HARRY E. WOODHEAD INVESTMENTS LIMITED	000240901
HARTHOLD INC.	000744306
HAYES-BUSTIN CORPORATION	000602202
HENDUN HOLDINGS LTD.	000473562
HENLEY FARMS LIMITED	000844694
HETMANEK ASSOCIATES INC.	000810206
HOMELIFE BERYL CRUMP REALTY LTD.	000718150
HORIZON INVESTMENTS LTD.	000532306
HUA HSING ENTERPRISE CO. LTD.	000766626
HYDROPLAN CANADA INC.	000766830
IBEC SEMINAR INC.	000768122
ICE DRAGON INC.	000734878
IMMEDIATE INTERNATIONAL LIMITED	001095825
INNSWOOD INVESTMENTS INCORPORATED	000506582
INTERCONTINENTAL TRANSFER & MARKETING CORPORATION	001073978
INTEREQUITY CONSULTING GROUP INC.	000527506
INTERNATIONAL TRADEMARKS APPAREL LTD.	000604414
INTERTONE LTD.	000559922

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
IRONSTONE ESTATE LIMITED	000462678
IRVINE INTERNATIONAL MARKETING INC.	000708054
ISOMER INVESTMENTS LIMITED	000772850
IVORY MANOR HOMES INC.	000759970
J. QUIRK QUALITY RENOVATIONS LTD.	000564686
J.A.BURNS MANAGEMENT CONSULTANTS INC.	000576962
J.E.D. ENGINEERING & FABRICATING LTD.	000849410
J.F. CLATWORTHY LIGHTING LIMITED	000585222
JAHAN TRADING INC.	001114402
JENN-HEATH FARMS LIMITED	000532986
JERRY PILKEY REALTY LTD.	000484990
JEWELL-RUNG INTERNATIONAL MENS FASHION INC.	000576886
JEWELS VERNE JEWELLERY LTD.	000497826
JIM BUNTING ENTERPRISES LTD.	000645906
JLM INVESTMENTS INC.	000841042
JOE BRESSI & ASSOCIATES LTD.	000749342
JOFFIN FILM INC.	000746214
JOHN HARPER SERVICES LTD.	000558446
JOHN NELSON INSURANCE AGENCY LIMITED	000574118
JOHN NUNNEY AND ASSOCIATES LTD.	000727222
JOHN R. HOWARD CONSTRUCTION INC.	001188759
JOHN ZULINSKI, CONSTRUCTION & CONSULTATION INC.	000685506
JONERAY MANAGEMENT SERVICES LIMITED	000816906
JRV JEWELLERS INC.	000494946
KAN-DO PDQ TRAILER EXPRESS INC.	000839090
KANG & CHANG HOLDINGS LTD.	000466530
KANTIUS ENTERPRISES INC.	000642970
KARELCO CONSULTING LTD.	000698546
KELLORYN HOLDINGS INC.	001029647
KERN TAX CONSULTING CORPORATION	000743746
KERRY & DOUGLAS INC.	000517326
KING THINGS INCORPORATED	000532950
KINGSWAY CONTRACTING LIMITED	000207148
KINGSWAY KARWORLD SUDBURY LTD.	000724166
KINYAMA LIMITED	000770942
KIRWAN MARKETING SERVICES INC.	000479578
LA PALA INVESTMENTS INC.	000748470
LANDFORD NEWPORT LTD.	000783574
LAUGHING STOCK LTD.	000824274
LE MARQUIS HOTEL GENERAL PARTNER LTD.	000723914
LEADER MANAGEMENT CORPORATION	000632574
LEE GRENIER MARKETING INC.	000680514
LEON NOEL PREVENTIVE MEDICINE INC.	001230464
LES PLACEMENTS ROGER CHARRON HOLDINGS INC.	000841146
LEX LEGAL SERVICES INC.	001460736
LFM MANAGEMENT LTD.	000496454
LIDO TOYS LIMITED	000458922
LISBON ASPHALT AND CONSTRUCTION LTD.	000625486
LIVEFIT INC.	001096084
LIVEWIRE SPEECH SYSTEMS INC.	000834486
LIVINGSTONE INDUSTRIAL DESIGNS INC.	000441634
LOGOS CANADA LTD.	000679042
LOUISE CLINTON PRODUCTION SERVICES INC.	000547630
LOURON HOLDINGS INC.	000730554
LSK HOLDINGS LTD.	000831826
LYTOUCH LIMITED	000574042
M. & T. A. PROPERTY INVESTMENTS LTD.	000593530
M.C.L. MARKETING LTD.	000707162
MA'ASHE OVOTH INC.	000830806
MACFARLAND-BALIVERNE LIMITED	000636622
MAIN ST. ASSURANCE AGENCY LTD.	000804962
MAMM HOLDINGS LTD.	000613098
MANUFACTURING SYSTEMS CONSULTANTS INC.	000751142
MARJALENE MANAGEMENT CORPORATION	000790002
MAY DAY ENVIRONMENTAL SERVICES INC.	000772610
MBR HOLDINGS INC.	000806590
MCDUGALL AND MOLE CUSTOM COMMUNICATIONS INC.	000756670

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MDFBG MANAGEMENT INCORPORATED.....	000440610
MEAM LOEZ LIMITED.....	000717950
MEGADATA CONSULTING SERVICES INC.	000730638
MELHER INVESTMENTS INC.....	000679146
MELROTHAD CORP. LTD.....	000483210
METROPOLITAN APPRAISAL CORPORATION.....	000690182
MIA CUCHINETTA INC.....	000563218
MIA-DON INC.....	000814366
MICHAEL LENCHYSHYN HOLDINGS INC.....	000812210
MID GEORGE HOLDINGS LIMITED.....	000660998
MINDECON INC.....	000831978
MIRABILE DICTU LIMITED.....	000851094
MISSISSAUGA TEMPORARY HELP SERVICES LTD.....	000695298
MITCHELL STEWART INDUSTRIES LTD.....	000639238
MJR RESOURCE LTD.....	001173769
MNT MILLWORK LIMITED.....	000825482
MORABITO HOLDINGS LIMITED.....	000708154
MORNING GLORY DEVELOPMENT CORP.....	000841322
MOUNT MANICA REALTY CORP.....	000805562
MOUNT MCKAY FEEDS (PORT ARTHUR) LIMITED.....	000730190
MR. FROSTEE INC.....	000506638
MTJN II HOLDINGS INC.....	000802064
MULTI CANADIAN INVESTMENTS INC.....	000771418
MULTI-TRADE REALTY (1988) INC.....	000762246
MWM INCORPORATED.....	001461864
NEW CANADA INVESTMENT CORP.....	000838802
NEWPORT DEVELOPMENT CORP.....	000741178
NEWTON ABBOT INC.....	000790326
NORDIC HEATING - AIR CONDITIONING LTD.....	000730366
NORRIS/GOFTON VETERINARY CLINIC LIMITED.....	000735218
NUWEST REALTY INC.....	000777466
O.R. HOFFMANN ENTERPRISES LIMITED.....	000525550
OCEAN AVENUE STUDIOS INCORPORATED.....	000661154
OCNER HOLDINGS INC.....	000546946
OCTACORP (NORTHERN & EASTERN) LIMITED.....	000664794
ONSEC INC.....	001405304
ONTARIO FURNITURE WHOLESALERS LTD.....	000729778
ONTARIO LOCOMOTIVE AND CAR COMPANY INC.....	000827074
ORCHARD CREEK ESTATES LTD.....	000757358
OURWAY TRANSPORT INC.....	000788738
P. DEARDEN CONSTRUCTION INC.....	000712222
P.H. TECHNICAL SERVICES INC.....	000785006
P.J. CAT'S RESTAURANTS INC.....	000675838
PANTHER DRYWALL AND ACOUSTICS LTD.....	000835490
PASTABILITYS INC.....	000803446
PAUL CHAPMAN ENTERPRISES (DURHAM), INC.....	000723634
PBF INVESTMENT & MANAGEMENT CONSULTANTS LTD.....	000815666
PC MACPAGE INC.....	000781410
PD TRUCKING INC.....	001289127
PELLEGRINO'S RIVIERA CONSTRUCTION LIMITED.....	000260701
PERPLEXITY INVESTMENTS LIMITED.....	000674466
PETER ROBINSON DESIGN COLLABORATIVE INC.....	000610862
PHARMANET INC.....	000579310
PHYLLIS LAKE CAMP LTD.....	000777618
PLEISTOCENE DEPOSITS INC.....	000476214
POLY-TECH DISTRIBUTING INC.....	000770270
PRESTIGE PROPERTIES (TORONTO) LTD.....	000313876
PRIME SMALL BUSINESS DEVELOPMENT CORPORATION.....	000667146
PRISM RESEARCH LTD.....	000575882
PRO TEF POLISHING SYSTEMS INC.....	000777382
PROPERTY ADVISORY & MANAGEMENT SERVICES CORPORATION.....	000715150
PROTOSE TECHNOLOGIES INC.....	000837290
PRP INVESTMENTS LTD.....	000567258
PSYREN TECHNOLOGIES INC.....	002000913
Q-RATIO INVESTMENTS INC.....	000801938
R. C. DAWSON CO. LTD.....	000911741
R. L. BELL TRUCKLINES INC.....	000747190
R. M. MACHINE LTD.....	000460442

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
R.D.M. DERKSEN & COMPANY LTD.....	000653290
R.P.S. CONSTRUCTION LTD.....	000649446
REALTY INCOME CORPORATION.....	000595970
REDNYB INCORPORATED.....	000440422
REDPATH FINDERS INTERNATIONAL LIMITED.....	000437714
REFLEXX ENTERPRISES INCORPORATED.....	000618082
REMOCO (CANADA) LIMITED.....	000635030
RHIF SYSTEMS CORPORATION.....	000729190
RHINO SYSTEMS OF CANADA INC.....	001329571
RICHARD POLIQUIN TRUCKING LIMITED.....	000538778
RIGHT CHOICE PRODUCTS CORP.....	000747222
RN GARGAN HOLDINGS INC.....	000646410
ROB NASON AND ASSOCIATES INC.....	000717238
ROCCARI CORPORATION.....	000840226
ROCKER ENERGY CORPORATION.....	001109771
ROUGE HILL INVESTMENTS LTD.....	000437342
ROYAL CHURCHILL DEVELOPMENTS LIMITED.....	000830014
ROYAL DOMAIN INC. ROYALE DOMAINE INC.....	000761962
S. & W. DEVELOPMENTS INC.....	000694142
SABA DEVELOPMENT CONSULTANTS LIMITED.....	000775378
SAFIR INDUSTRIES LIMITED.....	000590926
SALADAR ENTERPRISES INC.....	000585890
SAMPLE HI-TECH (CANADA) LTD.....	001349749
SANABEL HOLDINGS LIMITED.....	000764650
SANTAGUIDA AND ASSOCIATES INC.....	000810986
SEEMON L'BONIM INC.....	000830618
SEHL MANUFACTURING INC.....	000577958
SENTINEL HEATING AND AIR CONDITIONING LTD.....	000754854
SHIRVENT INC.....	000844934
SHVURUS-AKAILEM LTD.....	000790070
SILVERWOOD-LAWRENCE HOLDINGS (1980) LIMITED.....	000444862
SOCRET INVESTMENTS LIMITED.....	000783514
SOL ACE PROJECT MANAGEMENT COMPANY LIMITED.....	000760494
SOLAR SYSTEMS CONSULTING GROUP INC.....	000757958
SOMBEC HOLDINGS LTD.....	000452970
SOUTH COLLEGE ESTATES HOLDINGS INC.....	000741802
SOUTH SHORE REDEVELOPMENT CORPORATION LTD.....	000732546
SOUTHERN ELECTRIC (TORONTO) LIMITED.....	000626458
SPECTRUM SUMMER PROGRAM CORPORATION.....	000778694
SPRING ROAD APARTMENTS LIMITED/LES APPARTEMENTS SPRING ROAD LIMITEE.....	001288062
SPS SATELLITE PROGRAMMING SERVICES INC.....	001187226
STAGED RIGHT PRODUCTIONS LIMITED.....	000746646
STENGLE MANAGEMENT LTD.....	000488670
STEPHEN & THERESA INVESTMENTS LTD.....	000767310
STEVBAR COMPANY LIMITED.....	000642502
STOLP HOMES (BARRIE) INC.....	000849782
STOLP HOMES (BRAMPTON) INC.....	000738146
STONE CREEK HOSPITALITY AND FOOD SERVICES INC.....	000449148
STOUFFVILLE COTENANCY LTD.....	000767142
STRATFORD INVESTOR SERVICES INC.....	001454438
SUNDALE PROMOTIONS INC.....	000711814
SUREWAY JANITORIAL SERVICE INC.....	000813118
SX INVESTMENTS LTD.....	000770018
SYSTEM FIVE SOFTWARE CONSULTING LIMITED.....	000770802
T & S AUTO SALES LTD.....	000773634
T. ANKER CONSTRUCTION INC.....	000623510
T.P. WONG ARCHITECT INC.....	000818902
TARANOVA MANAGEMENT INC.....	000798374
TARBERTWOOD GLEN ENTERPRISES LIMITED.....	000554954
TARGET PROMOTIONS LIMITED.....	000459202
TCK APPLIED MANAGEMENT INC.....	000575314
TEDDIMAN INSURANCE AGENCIES LTD.....	000700754
TEN & TEN ENTERPRISE INC.....	000816802
THE ACCENT COLLECTION LIMITED.....	000667010
THE BARONS INCORPORATED.....	000428234
THE CENTRE FOR COSMETIC SURGERY INC.....	000750842

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE COACHHOUSE EDUCATION CENTRE INC.	000642830
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (BARRIE) LTD.	001243860
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (NORTH LONDON) LTD.	001130803
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (SCARBOROUGH) LTD.	001148274
THE CRAFTER'S MARKETPLACE (THORNHILL) LTD.	001101781
THE HOUSESITTERS FRANCHISE CORPORATION	000778058
THE LOREN CORPORATION	000838970
THE MILITARY EXCHANGE LIMITED	000573750
THE MILTON CAPITAL CORPORATION	000830006
THE NORRIK TAVERN & HOTEL LTD.	000814146
THE ORTHOTIC WORKS INC.	001205770
THE TARICE GROUP INC.	000821634
THE VALENTINE CORPORATION	000642150
THE WILKINSON GROUP INC.	000432046
THE WORKS CREATIVE COMMUNICATIONS LTD.	000843854
THOPENDISCH HOLDINGS INC.	000556246
THROUGH THE LENS INC.	000647038
TIMOTHY BREADNER INVESTMENTS LIMITED	000706754
TIMOTHY G. C. SILMAN INSURANCE AGENCIES LIMITED	000694630
TIPOTA INC.	000734250
TORONTO PLUS LITIGATION & CORPORATE SERVICES LTD.	001400071
TRACY PRODUCTIONS LIMITED	000140348
TRANSCO INTERNATIONAL CORPORATION	000644418
TVL CANADA LTD.	000667310
TY-SHEA MANAGEMENT LTD.	000760662
U. T. C. CONSTRUCTION CO. LTD.	000262692
VENTURE-GAINS INC.	000813494
VENUS DE MILO FINE ITALIAN FURNITURE INC.	000781786
VICTORY SPORTS PRODUCTIONS INC.	000738510
VIDEOSPACE, INC.	000674546
VOGUE DEVELOPMENTS (PHASE III) INC.	000743302
VOLKER-CRAIG (HOLDINGS) LTD.	000575310
W. T. ARNOLD RESEARCH & DEVELOPMENT INC.	000679998
W. K. WONG ENTERPRISES INC.	000794602
WATERFORD-DUNLOP CORP.	000777646
WEBBERS GALLERIES LTD.	000617818
WESTAR LEASING & MANAGEMENT LTD.	000815454
WESTBUILD MASONRY LTD.	000703798
WESTERN 88 CONSTRUCTION LIMITED	000762702
WESTMOUNT REALTY INC.	000422830
WILLROW ENTERPRISES INC.	000612694
WILYAM ENTERPRISES INC.	000805926
WIND RIDGE DEVELOPMENTS INC.	001473764
WINDLEAF HOLDINGS INC.	000814218
WINSTOM BETTER HOMES INC.	000664866
WORLDWIDE AEROSPACE INC.	001338712
YONGES WAY PAVING & CONSTRUCTION LTD.	000814250
YORK WEIGHT MANAGEMENT INC.	000437730
ZENI INVESTMENTS LTD.	000650766
ZIG, J. PIEPRZAK HOLDINGS LIMITED	000563002
1113737 ONTARIO INC.	001113737
1149015 ONTARIO LTD.	001149015
1265049 ONTARIO INC.	001265049
1275985 ONTARIO LTD.	001275985
1276122 ONTARIO INC.	001276122
1373237 ONTARIO LIMITED	001373237
1374903 ONTARIO INC.	001374903
1387874 ONTARIO INC.	001387874
1453115 ONTARIO LTD.	001453115
1458209 ONTARIO LTD.	001458209
2001 FLTON INC.	000588606
3466 DUNDAS STREET WEST HOLDINGS LTD.	000824474
425066 ONTARIO LTD.	000425066
426222 ONTARIO INC.	000426222
447798 ONTARIO LIMITED	000447798
451614 ONTARIO LIMITED	000451614

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
466690 ONTARIO INC.	000466690
466738 ONTARIO LTD.	000466738
474302 ONTARIO INC.	000474302
476870 ONTARIO INC.	000476870
482462 ONTARIO LIMITED	000482462
484946 ONTARIO LIMITED	000484946
485282 ONTARIO LIMITED	000485282
487334 ONTARIO LIMITED	000487334
497918 ONTARIO LIMITED	000497918
498514 ONTARIO LIMITED	000498514
499386 ONTARIO INC.	000499386
502150 ONTARIO LIMITED	000502150
503860 ONTARIO LIMITED	000503860
506378 ONTARIO LTD.	000506378
507610 ONTARIO LIMITED	000507610
507654 ONTARIO INC.	000507654
508510 ONTARIO LTD.	000508510
510194 ONTARIO LIMITED	000510194
514734 ONTARIO INC.	000514734
515622 ONTARIO INC.	000515622
519430 ONTARIO LIMITED	000519430
519670 ONTARIO LTD.	000519670
521522 ONTARIO LIMITED	000521522
529010 ONTARIO LIMITED	000529010
537382 ONTARIO INC.	000537382
547858 ONTARIO LIMITED	000547858
548810 ONTARIO LIMITED	000548810
559514 ONTARIO INC.	000559514
561934 ONTARIO LIMITED	000561934
566134 ONTARIO LTD.	000566134
566850 ONTARIO LIMITED	000566850
567054 ONTARIO LTD.	000567054
568050 ONTARIO INC.	000568050
571066 ONTARIO LIMITED	000571066
571330 ONTARIO LIMITED	000571330
577066 ONTARIO LIMITED	000577066
578934 ONTARIO LIMITED	000578934
579202 ONTARIO LIMITED	000579202
581350 ONTARIO LIMITED	000581350
582102 ONTARIO INC.	000582102
582618 ONTARIO INC.	000582618
582886 ONTARIO INC.	000582886
584678 ONTARIO LIMITED	000584678
584994 ONTARIO INC.	000584994
593142 ONTARIO INC.	000593142
598694 ONTARIO INC.	000598694
603226 ONTARIO LTD.	000603226
603750 ONTARIO INC.	000603750
603778 ONTARIO LIMITED	000603778
607274 ONTARIO LIMITED	000607274
608746 ONTARIO INC.	000608746
609214 ONTARIO LIMITED	000609214
609634 ONTARIO LIMITED	000609634
617682 ONTARIO LIMITED	000617682
617790 ONTARIO LTD.	000617790
618714 ONTARIO LIMITED	000618714
619410 ONTARIO LTD.	000619410
620950 ONTARIO LIMITED	000620950
622630 ONTARIO INC.	000622630
622638 ONTARIO INC.	000622638
625290 ONTARIO INC.	000625290
630118 ONTARIO INC.	000630118
632666 ONTARIO LTD.	000632666
634510 ONTARIO LTD.	000634510
635646 ONTARIO LTD.	000635646
637926 ONTARIO LIMITED	000637926
643034 ONTARIO INC.	000643034
644106 ONTARIO INC.	000644106
646150 ONTARIO LIMITED	000646150
646910 ONTARIO LIMITED	000646910
648666 ONTARIO INC.	000648666

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
648710 ONTARIO LIMITED	000648710
649178 ONTARIO LIMITED	000649178
652218 ONTARIO LIMITED	000652218
653014 ONTARIO LIMITED	000653014
655238 ONTARIO INC.	000655238
655310 ONTARIO LIMITED	000655310
659438 ONTARIO INC.	000659438
660374 ONTARIO INC.	000660374
661886 ONTARIO LIMITED	000661886
663462 ONTARIO INC.	000663462
666510 ONTARIO LIMITED	000666510
668410 ONTARIO INC.	000668410
668918 ONTARIO LIMITED	000668918
670550 ONTARIO INC.	000670550
672302 ONTARIO INC.	000672302
675886 ONTARIO INC.	000675886
678110 ONTARIO LIMITED	000678110
679790 ONTARIO LIMITED	000679790
679958 ONTARIO INC.	000679958
691766 ONTARIO LIMITED	000691766
694978 ONTARIO LIMITED	000694978
696098 ONTARIO LIMITED	000696098
698290 ONTARIO INC.	000698290
699298 ONTARIO INC.	000699298
702886 ONTARIO LIMITED	000702886
703322 ONTARIO LIMITED	000703322
705222 ONTARIO INC.	000705222
707302 ONTARIO LTD.	000707302
711946 ONTARIO LIMITED	000711946
712526 ONTARIO INC.	000712526
714050 ONTARIO INC.	000714050
714754 ONTARIO LIMITED	000714754
715154 ONTARIO LIMITED	000715154
717498 ONTARIO CORP.	000717498
722582 ONTARIO LTD.	000722582
725434 ONTARIO LIMITED	000725434
732578 ONTARIO INC.	000732578
733510 ONTARIO INC.	000733510
733934 ONTARIO INC.	000733934
736462 ONTARIO LIMITED	000736462
740406 ONTARIO LTD.	000740406
743034 ONTARIO LIMITED	000743034
743090 ONTARIO INC.	000743090
743726 ONTARIO INC.	000743726
743978 ONTARIO INC.	000743978
744014 ONTARIO LIMITED	000744014
744466 ONTARIO INC.	000744466
744914 ONTARIO INC.	000744914
746822 ONTARIO LIMITED	000746822
747950 ONTARIO LIMITED	000747950
748270 ONTARIO LIMITED	000748270
748298 ONTARIO LIMITED	000748298
748638 ONTARIO LIMITED	000748638
749782 ONTARIO LIMITED	000749782
752210 ONTARIO INC.	000752210
753182 ONTARIO LIMITED	000753182
753858 ONTARIO LIMITED	000753858
754886 ONTARIO LTD.	000754886
754970 ONTARIO LIMITED	000754970
755126 ONTARIO LTD.	000755126
755382 ONTARIO INC.	000755382
755918 ONTARIO LIMITED	000755918
758250 ONTARIO LTD.	000758250
761410 ONTARIO LIMITED	000761410
763234 ONTARIO INC.	000763234
763314 ONTARIO INC.	000763314
764970 ONTARIO LIMITED	000764970
765926 ONTARIO LIMITED	000765926
767486 ONTARIO INC.	000767486
768970 ONTARIO INC.	000768970
769354 ONTARIO LIMITED	000769354

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
769662 ONTARIO INC.	000769662
770302 ONTARIO LIMITED	000770302
771922 ONTARIO LIMITED	000771922
772166 ONTARIO INC.	000772166
772398 ONTARIO LIMITED	000772398
773438 ONTARIO INC.	000773438
774446 ONTARIO LTD.	000774446
774462 ONTARIO INC.	000774462
774862 ONTARIO INC.	000774862
775306 ONTARIO INC.	000775306
776686 ONTARIO LIMITED	000776686
778490 ONTARIO INC.	000778490
778706 ONTARIO LIMITED	000778706
778898 ONTARIO INC.	000778898
779846 ONTARIO INC.	000779846
781518 ONTARIO INC.	000781518
781858 ONTARIO INC.	000781858
783518 ONTARIO INC.	000783518
784454 ONTARIO LTD.	000784454
784798 ONTARIO INC.	000784798
788090 ONTARIO LIMITED	000788090
789154 ONTARIO INC.	000789154
789306 ONTARIO LIMITED	000789306
790478 ONTARIO LIMITED	000790478
790550 ONTARIO INC.	000790550
790706 ONTARIO LIMITED	000790706
792038 ONTARIO INC.	000792038
792858 ONTARIO LIMITED	000792858
795950 ONTARIO LIMITED	000795950
798586 ONTARIO LIMITED	000798586
798678 ONTARIO LIMITED	000798678
800530 ONTARIO INC.	000800530
802242 ONTARIO INC.	000802242
803602 ONTARIO LTD.	000803602
806557 ONTARIO LIMITED	000806557
807898 ONTARIO LIMITED	000807898
808678 ONTARIO LIMITED	000808678
811906 ONTARIO INC.	000811906
813822 ONTARIO LTD.	000813822
815770 ONTARIO LIMITED	000815770
816630 ONTARIO LIMITED	000816630
822702 ONTARIO LIMITED	000822702
823234 ONTARIO LIMITED	000823234
824074 ONTARIO LTD.	000824074
830922 ONTARIO INC.	000830922
830950 ONTARIO LIMITED	000830950
831162 ONTARIO LIMITED	000831162
832490 ONTARIO LIMITED	000832490
833290 ONTARIO INC.	000833290
834198 ONTARIO LIMITED	000834198
835622 ONTARIO INC.	000835622
835754 ONTARIO INC.	000835754
836002 ONTARIO INC.	000836002
836494 ONTARIO INC.	000836494
836710 ONTARIO INC.	000836710
837002 ONTARIO LTD.	000837002
839958 ONTARIO INC.	000839958
840870 ONTARIO LIMITED	000840870
841002 ONTARIO INC.	000841002
841674 ONTARIO LTD.	000841674
841762 ONTARIO LIMITED	000841762
842930 ONTARIO INC.	000842930
843714 ONTARIO INC.	000843714
844434 ONTARIO INC.	000844434
846234 ONTARIO LIMITED	000846234
846250 ONTARIO LIMITED	000846250
847218 ONTARIO LIMITED	000847218
849974 ONTARIO LTD.	000849974

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
S50026 ONTARIO LTD. 000850026	

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G491)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The University of St. Michael's College and the Collegium, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act Respecting The University of St. Michael's College, which will change the governance and powers of the University, change the legal status, structure and powers of the Collegium, and will make related changes respecting their ownership of property. The proposed Act will repeal and replace The University of St. Michael's College Act, 1958.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto, Ontario, this 6th day of December, 2004.

DR. RICHARD ALWAY
President
University of St. Michael's College
and member of the Collegium

(137-P391) 51, 52, 01, 02

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The University of St. Michael's College and The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to incorporate the Pontifical Institute of Mediaeval Studies, which will change the structure and powers of the Institute and

its relationship to the University of St. Michael's College. The Act is required as a consequence of changes being made to the governance of the University of St. Michael's College.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto, Ontario, this 6th day of December, 2004.

REV. DR. JAMES MCCONICA C.S.B., O.C., Praeses
(President)
The Pontifical Institute of Mediaeval Studies

(137-P392) 51, 52, 01, 02

KITCHENER-WATERLOO YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Kitchener-Waterloo Young Men's Christian Association ("the association"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt from taxation, beginning January 1, 2005, for municipal and school purposes, any land occupied by and used for the purposes of the association in the City of Waterloo so long as the association is a registered charity within the meaning of the Income Tax Act (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED this 9th day of December 2004.

MILLER THOMSON LLP
per Stephen R. Cameron
Solicitors for the Applicant

(137-P393) 51, 52, 01, 02

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

HOME AND COMMUNITY REHABILITATION CO-OPERATIVE INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Home and Community Rehabilitation Co-operative Inc. intends to voluntarily dissolve pursuant to subsection 163(a) of the Co-operative Corporations Act (Ontario).

DATED this 14th day of December, 2004.

MS. BEVERLY BACON
President

(138-P395)

GEORGIAN BAY FOODS

TAKE NOTICE that the partnership among Georgian Bay Foods Inc., 948334 Ontario Inc. and 819265 Ontario Limited carrying on business under the name and style of Georgian Bay Foods at the address of 114 Ontario Street, Box 175, Collingwood, Ontario L9Y 3T5, was dissolved on December 6, 2004, by agreement of the partners and pursuant to the Partnerships Act (Ontario).

DATED this 6th day of December, 2004.

Georgian Bay Foods Inc.
948334 Ontario Inc.
819265 Ontario Limited

(138-P401)

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF WRITS OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario dated March 29, 2004 and July 8, 2004, Court File Number 03-B6294 to me directed, against the real and personal property of **Gail Ruttan**, defendant, at the suit of Jason Keating, Patricia Ritchie and Andrew Hood, Plaintiffs, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of **GAIL RUTTAN**, in and to: **The North Half of the East Half of Lot 3, Concession 12, Township of Clearview as described in Instrument 01389638**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **GAIL RUTTAN**, defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, FEBRUARY 2, 2005 at 10:30 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: December 13, 2004

(138-P396)

SHERIFF
114 Worsley Street
BARRIE ON L4M 1M1
705-739-6100

UNDER AND BY VIRTUE OF WRITS OF SEIZURE AND SALE issued out of the Superior Court of Justice at 7765 Hurontario Street, Court House, Brampton, Ontario dated January 7, 2004, Court File Number 03-BN-12338SR, to me directed, against the real and personal property of **HAROLD NOSEWORTHY also known as HAROLD G. NOSEWORTHY also known as HAROLD GORDON WALLACE NOSEWORTHY**, defendant, at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of: **HAROLD NOSEWORTHY also known as HAROLD G. NOSEWORTHY also known as HAROLD GORDON WALLACE NOSEWORTHY**, in and to: **Lot 38, Plan 51M-453, City of Barrie, Property Identifier Number 58741-0088 (LT)**

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of: **HAROLD NOSEWORTHY also known as HAROLD G. NOSEWORTHY also known as HAROLD GORDON WALLACE NOSEWORTHY**, Defendant, I shall offer for sale by Public Auction in my office at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario on:

WEDNESDAY, FEBRUARY 2, 2005 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$ 1,000.00 whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at SHERIFF/ENFORCEMENT OFFICE at 114 Worsley Street, Barrie, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to MINISTER OF FINANCE

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION UP TO TIME OF SALE WITHOUT FURTHER NOTICE.

NO EMPLOYEE OF THE MINISTRY OF THE ATTORNEY GENERAL MAY PURCHASE ANY GOODS OR CHATTELS, LANDS OR TENEMENTS EXPOSED FOR SALE BY A SHERIFF UNDER LEGAL PROCESS, EITHER DIRECTLY OR INDIRECTLY,

Date: December 13, 2004

(138-P397)

SHERIFF
114 Worsley Street
BARRIE ON L4M 1M1
705-739-6100

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PERTH

Take Notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 25th day of January, 2005 at the office of the Director of Corporate Services & Treasurer of The Corporation of the County of Perth, 1 Huron Street, Stratford, Ontario N5A 5S4.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:05 p.m. in the Council Chambers on the top floor of the County Court House at 1 Huron Street, Stratford, Ontario N5A 5S4.

Description of Lands:

Part Lot 24, Concession East Mitchell Road, Fullarton as in R233173; West Perth, County of Perth

PIN: 53223-0092

Minimum Tender Amount: \$19,493.32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands, if any.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

NOTE: G.S.T. MAY BE PAYABLE BY SUCCESSFUL PURCHASER.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

RENATO PULLIA
Director of Corporate Services & Treasurer
The Corporation of the County of Perth
One Huron Street
Stratford, Ontario
N5A 5S4
(519) 271-0531 Ex. 222

(138-P398)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBALT

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **January 14th, 2005, at Cobalt Town Office, 18 Silver Street, P.O. Box 70, Cobalt, Ontario. P0J 1C0.**

The tenders will then be opened in public on the same day at **3:00 p.m. at Cobalt Town Office, 18 Silver Street, Cobalt, Ontario.**

Description of Lands

Parcel 22964 South Section Timiskaming
The easterly portion of Lot 368 on Plan M-47 (NB)

Parcel 22965 South Section Timiskaming
Part of Lot 368 on Plan M-47 (NB)

Parcel 22966 South Section Timiskaming
Part of Lot 368 on Plan M-47 (NB)

All in the Municipality of Cobalt
Minimum Tender Amount: \$35,452.64

Parcel 12078 South Section Timiskaming
The east half of the north half of Lot 433
On Plan M-47 (NB)

In the Municipality of Cobalt
Minimum Tender Amount: \$ 7,824.96

Parcel 17411 South Section Timiskaming
The west half of Lot 340
On Plan M-47 (NB)

In the Municipality of Cobalt
Minimum Tender Amount: \$10,204.08

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank

draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The lands do not include mobile homes situate on the lands.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CLERK-TREASURER
The Corporation of the Town of Cobalt
P.O. Box 70
18 Silver Street
Cobalt, Ontario. P0J 1C0

(138-P399)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS

Take notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on **January 18, 2005 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford.**

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

Description of Lands

1. Roll 1435-100-060-16600 Lot 20, Block A, North side of Garry Street Plan 112, formerly the Town of Campbellford County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$3628.64

2. Roll 1435-134-010-20005 Part of Lot 7, Concession 8 formerly the Township of Seymour, County of Northumberland and more particularly described as Part 1 on Plan 38R-3654
Minimum Tender Amount: \$4996.74

3. Roll 1435-134-010-20102 Part of Lot 8, Concession 9, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland and designated as Part 1 on Plan 38R5367.
Minimum Tender Amount: \$2077.39

4. Roll 1435-134-070-20700 Part Lot 23, Concession 13 formerly the Township of Seymour, County of Northumberland more particularly described on a schedule
Minimum Tender Amount: \$3971.10

5. Roll 1435-134-070-22300 Part Lot 26, Concession 13 being Part 1 on Plan 38R-2866, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland TOGETHER with a right-of-way over Part Lot 26, Concession 13, being Part 2, Plan 38R-2866 for the purposes set out in Instrument No. 47183
Minimum Tender Amount: \$4941.54

6. Roll 1435-134-080-18804 Parts of Lot 5, Concession 3 designated as Part 4 on RD-56, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$3296.13
7. Roll 1435-134-080-18810 Parts of Lot 5, Concession 3 designated as Part 10 on RD-56, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$3335.32

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Treasurer (copy of tender)
The Corporation of the Municipality of Trent Hills
Building Inspector (Land Use Info)
Janice Campbell, Tax Collector
Jeff Bush, Treasurer
Dave Rogers, Building Inspector
PO Box 1030
Campbellford, ON
K0L 1L0
Phone: 705-653-1900
Fax: 705-653-5203

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS

Take notice that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on January 19, 2005 at the Municipal Office, 66 Front Street South, Campbellford.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office, Campbellford.

Description of Lands

1. Roll 1435-134-080-18812 Parts of Lot 5, Concession 3 designated as Part 12 on Plan RD 56, formerly the Township of Seymour, County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$3372.57
2. Roll 1435-134-080-18813 Part Lot 5, Concession 3 formerly the Township of Seymour, designated as Part 13 on Reference Plan RD56, County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$3256.06

3. Roll 1435-134-100-17401 Lot 22, Registered Plan 606, Concession 14 Part lot 10 formerly the Township of Seymour, County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$3713.59
4. Roll 1435-229-060-01462 Concession 3 Part Lot 9 RD Plan 70 Part 62 formerly the Township of Percy, County of Northumberland
Minimum Tender Amount: \$1714.35
5. Roll 1435-332-030-20930 All of Lot 22 and Part of Lot 20 and 21 Block U, Plan 51 formerly the Village of Hastings, County of Northumberland and more particularly described on a separate schedule
Minimum Tender Amount: \$30089.44

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Treasurer (copy of tender)
The Corporation of the Municipality of Trent Hills
Building Inspector (Land Use Info)
Janice Campbell, Tax Collector
Jeff Bush, Treasurer
Dave Rogers, Building Inspector
PO Box 1030
Campbellford, ON
K0L 1L0
Phone: 705-653-1900
Fax: 705-653-5203

(138-P400)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—01—01

ONTARIO REGULATION 389/04

made under the

GRAINS ACT

Made: November 10, 2004
Approved: December 7, 2004
Filed: December 13, 2004

Amending O. Reg. 260/97
(General)

Note: Ontario Regulation 260/97 has not previously been amended.

1. The definition of “Fund” in section 1 of Ontario Regulation 260/97 is revoked and the following substituted:

“Fund” means any of the following funds established under the *Farm Products Payments Act*:

1. The Fund for Canola Producers.
2. The Fund for Grain Corn Producers.
3. The Fund for Soybean Producers.
4. The Fund for Wheat Producers.

2. Clause 6 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) by mail;

3. Section 12 of the Regulation is amended by striking out “or soybeans” at the end and substituting “soybeans or wheat”.

4. Clause 15 (3) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(a) by mail;

Made by:

AGRICORP:

PHILIP ANDREWES
Chair

LEE ANN LENNOX
Corporate Secretary

Date made: November 10, 2004.

I certify that I have approved this Regulation.

STEVE PETERS
Minister of Agriculture and Food

Date approved: December 7, 2004.

ONTARIO REGULATION 390/04
made under the
FARM PRODUCTS PAYMENTS ACT

Made: December 1, 2004
Filed: December 13, 2004

FUND FOR PRODUCERS OF WHEAT

DEFINITIONS

Definitions

1. In this Regulation,
- “Board” means the Grain Financial Protection Board;
- “chief inspector” means the chief inspector appointed under the *Grains Act*;
- “dealer” means a person engaged in the business of buying wheat from producers or in selling wheat on behalf of producers;
- “Fund” means the Fund for Wheat Producers;
- “licence”,
- (a) in respect of a licence held by a dealer, means a licence to engage in business as a dealer under the *Grains Act*, and
- (b) in respect of a licence held by an operator, means a licence to engage in business as an operator under the *Grains Act*,
- and “licensed” has a corresponding meaning;
- “local board” means The Ontario Wheat Producers’ Marketing Board;
- “operator” means a grain elevator operator within the meaning of the *Grains Act*;
- “producer” means a person engaged in the production of wheat.

FUND ESTABLISHED

Designated farm product

2. Wheat is designated as a farm product.

Fund established

3. There is hereby established a fund for producers of wheat to be known as the Fund for Wheat Producers.

Board

4. (1) The board known as the Grain Financial Protection Board is continued to administer the Fund.
- (2) The Minister may designate one of the members of the Board as chair and one as vice-chair.

Fee payable by producers

5. (1) A producer who sells wheat to a dealer shall pay a fee to the Board at the time of sale using the method described in subsection (3).
- (2) The amount of the fee shall be 10 cents per tonne of wheat sold.
- (3) The dealer shall,
- (a) deduct the fee payable under subsection (1) from the money payable to the producer;
- (b) provide a statement to the producer of the amount of fees deducted under clause (a) at the time of deducting them; and
- (c) within 15 days after the end of every month, forward to the local board the fees payable on all sales made by the producer during the month.
- (4) The local board shall forthwith forward to the Board all fees that it receives under clause (3) (c).

Time for payment of sale price

6. (1) If a producer sells wheat to a dealer on a basis or delayed price contract, the dealer shall pay the sale price to the producer,
- (a) for the percentage of the market price payable on account,

- (i) no later than 2 p.m. on the next trading day after the day of sale, if the wheat is stored under the *Grains Act*, and
 - (ii) within 10 trading days after the day on which the wheat is delivered to the purchaser, if the wheat is not stored under the *Grains Act*; and
 - (b) for the balance of the amount unpaid after payment on account, on the day on which the producer prices the wheat to close out the contract.
- (2) If a producer sells wheat to a dealer, but not on a basis or delayed price contract, the dealer shall pay the sale price to the producer,
- (a) no later than 2 p.m. on the next trading day after the day of sale, if the wheat is stored under the *Grains Act*; and
 - (b) within 10 trading days after the day on which the wheat is delivered to the purchaser, if the wheat is not stored under the *Grains Act*.
- (3) If a producer has not priced wheat to close out a basis or delayed price contract on or before the day on which the grounds for the producer to make a claim for payment from the Fund under section 3 of the Act arose, the contract is considered closed out on that day.

Duty to notify inspector

7. (1) A producer shall notify the chief inspector forthwith if,
- (a) the producer has not received payment from the dealer to whom the producer has sold wheat;
 - (b) the producer has reason to believe that the dealer to whom the producer has sold wheat has ceased to carry on business; or
 - (c) any of the assets of a dealer who has purchased wheat from the producer have been placed in the hands of a trustee for distribution under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or the *Bulk Sales Act* or in the hands of a receiver pursuant to a debenture or like instrument.
- (2) An owner shall notify the chief inspector forthwith if,
- (a) an operator who is storing wheat on the owner's behalf fails to deliver any of the wheat on demand;
 - (b) the owner has reason to believe that an operator who is storing wheat on the owner's behalf has ceased to carry on business; or
 - (c) any of the assets of an operator who is storing wheat on the owner's behalf have been placed in the hands of a trustee for distribution under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (Canada) or the *Bulk Sales Act* or in the hands of a receiver pursuant to a debenture or like instrument.

CLAIMS FOR PAYMENTS FROM FUND

Additional grounds for claims

8. In addition to the grounds described in subsection 3 (1) of the Act, a producer may apply to the Board for payment from the Fund if,
- (a) the dealer to whom the producer has sold wheat has ceased to carry on business; or
 - (b) the whole or any part of the assets of a dealer who has purchased wheat from the producer have been placed in the hands of a receiver pursuant to a debenture or like instrument.

Form of application

9. (1) An application to the Board for payment from the Fund shall be in a form satisfactory to the Board.
- (2) A producer who makes a claim to the Board for payment from the Fund shall make a separate application in respect of each dealer against whom the producer has a claim.
- (3) An owner who makes a claim to the Board for payment from the Fund shall make a separate application in respect of each operator against whom the owner has a claim.
- (4) No person shall make a claim to the Board for payment from the Fund later than 30 days next following the date on which the grounds for making the claim arise.

Notice of application

10. On receiving an application under section 9 for a claim, the Board shall give notice of the claim by registered mail, courier or facsimile transmission to the dealer or operator in respect of whom the claim is made and shall notify the chief inspector.

Grounds for refusing to pay claim

11. (1) The Board may refuse to pay the claim of an applicant for payment from the Fund if,

- (a) subject to subsection (2), the applicant makes the claim in respect of a dealer who is not a licensed dealer or an operator who is not a licensed operator;
- (b) subject to subsection (3), the applicant did not make an application to the Board within the time period specified in subsection 9 (4);
- (c) the applicant is a producer, but not the producer of the wheat in respect of which the claim is made;
- (d) the applicant is a producer who receives a cheque from a dealer that is dishonoured by non-acceptance or non-payment but the applicant did not present the cheque for payment within five banking days of the date of receiving it;
- (e) the applicant is a producer who has made an arrangement with the dealer to extend the time for payment of the sale price under section 6;
- (f) the applicant is a producer who sells wheat to a dealer on a basis or delayed price contract but the contract is not in writing and signed by the applicant and the dealer;
- (g) the applicant has failed to notify the chief inspector in accordance with section 7; or
- (h) the following conditions are met:
 - (i) the applicant is associated in any way with the dealer or operator in respect of whom the applicant makes the claim,
 - (ii) the conduct of the applicant or, if the applicant is a corporation, the conduct of an officer or director of the applicant or a person having power to direct the management of the applicant, caused,
 - (A) the dealer to default in paying the sale price, if the claim is in respect of a dealer, or
 - (B) the operator to fail to deliver the wheat, if the claim is in respect of an operator, and
 - (iii) in the circumstances, it would be inequitable to make a payment from the Fund.

(2) The Board may pay the claim of an applicant for payment from the Fund if,

- (a) the claim is made in respect of wheat sold to a dealer or stored by an operator;
- (b) the licence of the dealer or operator, as the case may be, was suspended, revoked or had expired at the time of the sale or storage; and
- (c) the applicant was unaware of the suspension, revocation or expiry of the licence.

(3) The Board, having regard to the circumstances of a case, may pay the claim of an applicant for payment from the Fund if the applicant makes the claim for payment as soon as practicable after the expiry of the 30-day period mentioned in subsection 9 (4).

Limits on payments from Fund

12. (1) The amount that the Board may pay out of the Fund to an applicant on any one application is,

- (a) in the case of a claim made by an owner under subsection 3 (2) of the Act, 95 per cent of the market value of the wheat in respect of which the claim is made on the day on which the grounds arose for making the claim;
- (b) in the case of a claim made by a producer for wheat sold on a basis or delayed price contract, 95 per cent of the market price payable on the day the contract is closed out or considered to be closed out, less the greater of,
 - (i) 75 per cent of the market price of the wheat on the day payment on the account was made, and
 - (ii) 75 per cent of the market price of the wheat on the day the contract is closed out or considered to be closed out;
- (c) in the case of a claim made by an applicant mentioned in subsection (2), 95 per cent of the amount determined in accordance with subsections (2) and (3); and
- (d) in all cases not covered by clause (a), (b) or (c), 95 per cent of the amount of the claim.

(2) If the applicant is a producer who holds a licence as a dealer and has purchased wheat before the day on which the claim arose or if the applicant is an owner who holds a licence as an operator and has stored wheat for other owners before the day on which the claim arose, the amount of wheat in respect of which the Board may pay the applicant's claim out of the Fund shall not exceed the percentage calculated under subsection (3) of the amount of wheat in respect of which the claim is made.

(3) The percentage mentioned in subsection (2) shall be calculated by dividing the amount of wheat produced by the applicant by the combined amount of all wheat produced by the applicant, purchased by the applicant in the capacity as a dealer or stored by the applicant in the capacity as an operator.

(4) In addition to the amount that the Board pays out of the Fund to an applicant under subsection (1) on a claim in respect of wheat, the Board may pay out of the Fund to the applicant the amount that the applicant was not able to pay in respect of the wheat to a producer organization under the *Agricultural Products Marketing Act* (Canada) as a result of,

- (a) the default of a dealer to make payment to the applicant, in the case of a claim made by a producer under subsection 3 (1) of the Act; or
- (b) the default of an operator to deliver the wheat to the owner, in the case of a claim made by an owner under subsection 3 (2) of the Act.

Notice of determination

13. (1) The Board shall pay a claim for payment from the Fund if it determines that the claim is valid and it shall notify the dealer or operator in respect of whom the claim is made and the chief inspector of the payment.

(2) The Board shall refuse to pay a claim for payment from the Fund if it determines that the claim is invalid and it shall,

- (a) give notice of the refusal, by registered mail, courier or facsimile transmission, to the applicant and to the dealer or operator in respect of whom the claim is made; and
- (b) notify the chief inspector of the refusal.

1/05

ONTARIO REGULATION 391/04

made under the

RETAIL SALES TAX ACT

Made: December 8, 2004

Filed: December 13, 2004

Amending Reg. 1013 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1013 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1.1 of Regulation 1013 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. Section 13 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TRANSFERS OF TANGIBLE PERSONAL PROPERTY BETWEEN RELATED PERSONS

Interpretation and application rules

13. (1) This section contains interpretation and application rules that apply for the purposes of this section and sections 13.1 to 13.7.

(2) A corporation is related to another corporation if one corporation wholly owns the other corporation or if both corporations are wholly-owned by the same person.

(3) A corporation is wholly-owned by a person or an individual, as the case may be, if shares representing not less than 95 per cent of the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation are owned directly or indirectly,

- (a) by the person; or
- (b) by the individual and one or more individuals who are members of his or her family.

(4) A corporation that wholly owns another corporation (the “subsidiary corporation”) shall be deemed to wholly own any corporation that the subsidiary corporation wholly owns.

(5) Subject to subsection (6), tangible personal property is eligible property if one of the following conditions is satisfied:

- 1. Where the transferor of the property is an individual, it is eligible property if tax was paid under the Act,
 - i. by the individual,
 - ii. by a corporation that the individual wholly owns at the time of the transfer, or
 - iii. by a corporation that is related to a corporation that the individual wholly owns at the time of the transfer,

in respect of the consumption or use of the property.

2. Where the transferor of the property is a corporation, it is eligible property if tax was paid under the Act,

- i. by the corporation,
- ii. by an individual who wholly owns the corporation at the time of the transfer, or
- iii. by a corporation that is related to the transferor at the time of the transfer,

in respect of the consumption or use of the property.

3. Where the transferor of the property is a partnership, it is eligible property if tax was paid under the Act,

- i. by the partnership,
- ii. by an individual or corporation that contributed the property to the partnership and was a partner in the partnership after the tax was paid, or
- iii. by a corporation that, at the time of the transfer, is related to a corporation that contributed the property to the partnership and was a partner in the partnership after the tax was paid,

in respect of the consumption or use of the property.

(6) For the purposes of subsection (5), tax is not considered to have been paid under the Act in respect of the consumption or use of tangible personal property,

- (a) if no tax was payable under the Act in respect of the consumption or use of the property; or
- (b) if no tax was payable under the Act in respect of the sale of the property because it was purchased for the purposes of resale.

(7) A person shall be deemed in each of the following circumstances to continue to own a share for a period of 180 consecutive days:

1. Where the person is an individual, if he or she transfers the share during the 180-day period to a member of his or her family, for no consideration, and the member of the family continues to own the share until the end of the 180-day period.
2. Where the person is an individual, if he or she transfers the share during the 180-day period to a corporation in exchange for consideration that consists only of shares of the corporation that have a fair market value at least equal to the fair market value of the transferred share and the individual,
 - i. continues to own the new shares until the end of the 180-day period, or
 - ii. transfers the new shares to a member of his or her family, for no consideration, and the member of the family continues to own the new shares until the end of the 180-day period.
3. Where the person is a partnership, if the partnership transfers the share during the 180-day period to a corporation in exchange for consideration that consists only of shares of the corporation that have a fair market value at least equal to the fair market value of the transferred share, and the partnership continues to own the new shares until the end of the 180-day period.
4. Where the person is a corporation that is wholly owned by an individual or a partnership, if the corporation transfers the share during the 180-day period to that individual or partnership and the transferee of the share continues to own the share until the end of the 180-day period.
5. Where the person is a corporation,
 - i. if the corporation amalgamates with another corporation during the 180-day period and the amalgamated corporation continues to own the share until the end of the 180-day period, or
 - ii. if the corporation transfers the share during the 180-day period to another corporation in the course of winding-up and the other corporation continues to own the share until the end of the 180-day period.
6. Where the corporation that issued the share,
 - i. amalgamates with one or more other corporations that are related to the corporation, or
 - ii. is dissolved within the period of 180 days and the corporation's assets are transferred, as a result of the dissolution, to another corporation.

(8) Sections 13.1 to 13.7 do not apply on a sale of eligible property if an agreement in writing for the sale of the property was entered into before July 20, 2004, unless the purchaser under the agreement elects to have those sections apply on the sale.

(9) If sections 13.1 to 13.7 do not apply on a sale of eligible property by reason of subsection (8), section 13 as it read on July 19, 2004 applies in respect of the sale.

(10) In this section,

“member of his or her family” means the father, mother, spouse, grandfather, grandmother, son, daughter, grandson, granddaughter, son-in-law, daughter-in-law, father-in-law or mother-in-law of the purchaser;

“spouse” means either of two persons who,

- (a) are married to each other within the meaning of clause (a) of the definition of “spouse” in section 1 of the *Family Law Act*,
- (b) have together entered into a marriage that is voidable or void, in good faith on the part of a person relying on this clause to assert any right, or
- (c) have been living together in a conjugal relationship outside marriage,
 - (i) continuously for a period of not less than three years, or
 - (ii) in a relationship of some permanence, if they are the natural or adoptive parents of a child.

Sale between related corporations or between wholly-owned corporation and shareholder

13.1 (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004,

- (a) by an individual to a corporation that the individual wholly owns;
- (b) to an individual by a corporation that the individual wholly owns;
- (c) by a partnership to a corporation that the partnership wholly owns;
- (d) to a partnership by a corporation that the partnership wholly owns; or
- (e) by a corporation to a related corporation.

(2) No tax is payable on a sale to which this section applies if any of the following conditions is satisfied throughout a period of not less than 180 consecutive days after the day on which the sale occurs:

- 1. The transferor continues to wholly own the purchaser, if the purchaser is a corporation and the transferor is an individual or partnership.
- 2. The purchaser continues to wholly own the transferor, if the purchaser is an individual or partnership and the transferor is a corporation.
- 3. The purchaser and the transferor continue to be related, if both the transferor and the purchaser are corporations.

**Sale between corporations
Shareholder to corporation**

13.2 (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 between corporations, if the transferor directly or indirectly owns shares of the purchaser immediately after the sale.

(2) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable by the purchaser on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{B}{C}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“B” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the purchaser if the only issued and outstanding shares of the purchaser were shares that are owned directly or indirectly by the transferor throughout the period commencing immediately before the sale and ending on the 180th day after the day of the sale, and

“C” is the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the purchaser immediately after the sale.

**Sale between corporations
Corporation to shareholder**

13.3 (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 between corporations, if the purchaser directly or indirectly owns shares of the transferor immediately before the sale.

(2) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable by the purchaser on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{D}{E}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“D” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the transferor if the only issued and outstanding shares of the transferor were shares that are owned directly or indirectly by the purchaser throughout the period commencing immediately before the sale and ending on the 180th day after the day of the sale, and

“E” is the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the transferor immediately after the sale.

Sale between corporation and shareholder that is an individual or partnership

13.4 (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 by a corporation to an eligible shareholder or by an eligible shareholder to a corporation, if the eligible shareholder directly or indirectly owns shares of the corporation immediately after the sale.

(2) In this section,

“eligible shareholder” means, in respect of a corporation,

(a) an individual who directly or indirectly owns shares of the corporation, but who does not wholly own the corporation, or

(b) a partnership that directly or indirectly owns shares of the corporation, but that does not wholly own the corporation.

(3) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{F}{G}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“F” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation if the only issued and outstanding shares of the corporation were shares that are owned directly or indirectly by the eligible shareholder throughout the period commencing immediately before the sale and ending on the 180th day after the day of the sale, and

“G” is the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation immediately after the sale.

Sale where consideration includes shares of purchaser corporation

13.5 (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004 to a corporation, if all or part of the consideration for the sale consists of shares of the corporation.

(2) On a sale of eligible property to which this section applies, no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times \frac{H}{I}$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property,

“H” is the amount that would be the sum of the stated capital of all classes and series of shares of the corporation if the only issued and outstanding shares of the corporation were shares that are issued by the corporation to the transferor as consideration on the sale and which the transferor continues to own for a period of at least 180 consecutive days after the day of the sale, and

“I” is the total value of the consideration paid by the corporation to the transferor on the sale.

Sale between partner and partnership

13.6 (1) This section applies to a sale of eligible property after July 19, 2004,

(a) from a person to a partnership in which the person is a partner immediately after the sale; or

- (b) from a partnership to a person who is a partner in the partnership immediately before the sale and the eligible property was not previously transferred to the partnership by another person who was a partner of the partnership immediately after the property was transferred to the partnership.

(2) On a sale described in clause (1) (a), no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times J$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property, and

“J” is the person’s percentage share of the income or loss of the partnership immediately after the sale.

(3) On a sale described in clause (1) (b), no tax is payable on the portion of the fair value of the eligible property that is calculated using the formula,

$$A \times K$$

in which,

“A” is the fair value of the eligible property, and

“K” is the person’s percentage share of the income or loss of the partnership immediately before the sale.

(4) Despite subsections (2) and (3), no tax is payable in the following circumstances:

1. No tax is payable on a sale of eligible property from a person to a partnership on the creation of the partnership except on the amount, if any, by which the total value of all consideration for the sale exceeds the value of the partnership interest acquired on the sale.
2. A sale of eligible property from a partnership to a person who is a partner in the partnership immediately before the sale, if the partnership had acquired the property from the person in a sale described in paragraph 1.

Transfer of interest in partnership

13.7 No tax is payable under the Act, in respect of any tangible personal property held by a partnership, on the transfer of an interest in a partnership from a partner in the partnership to another person.

3. Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) For the purposes of this section, subsection 13 (3) sets out the circumstances in which a corporation shall be considered to be wholly owned by a person or an individual.

1/05

ONTARIO REGULATION 392/04

made under the

BAILIFFS ACT

Made: December 8, 2004

Filed: December 13, 2004

Amending Reg. 53 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 53 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 53 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) The amount of the bond for a person acting as an assistant bailiff under the Act shall be \$1,000.

1/05

ONTARIO REGULATION 393/04

made under the

WASTE DIVERSION ACT, 2002

Made: December 14, 2004

Filed: December 14, 2004

WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**Interpretation**

1. In this Regulation,

“waste electrical and electronic equipment” means a device that is waste, that required an electric current to operate and that is,

- (a) a household appliance, whether used inside or outside a home, including any device listed in Schedule 1,
- (b) information technology equipment, including any device listed in Schedule 2,
- (c) telecommunications equipment, including any device listed in Schedule 3,
- (d) audio-visual equipment, including any device listed in Schedule 4,
- (e) a toy, leisure equipment or sports equipment, including any device listed in Schedule 5,
- (f) an electrical or electronic tool, including any device listed in Schedule 6, but not including a large-scale stationary industrial tool, or
- (g) a navigational, measuring, monitoring, medical or control instrument, including any device listed in Schedule 7, but not including any implanted or infected medical instrument.

Designation

2. Waste electrical and electronic equipment is prescribed as a designated waste for the purposes of the Act.

**SCHEDULE 1
HOUSEHOLD APPLIANCES**

- 1. Air purifier
- 2. Air conditioner
- 3. Answering machine
- 4. Barbeque starter
- 5. Blender
- 6. Bottle or can dispenser
- 7. Can opener
- 8. Carpet sweeper
- 9. Clock
- 10. Clothes dryer
- 11. Clothes washer
- 12. Coffee grinder
- 13. Coffee maker
- 14. Curling iron
- 15. Dehumidifier
- 16. Dishwashing machine
- 17. Electric hot plate
- 18. Fan

19. Food processor
20. Freezer
21. Fryer
22. Glue gun
23. Hair dryer
24. Heat gun
25. Heater
26. Hot drink dispenser
27. Humidifier
28. Iron
29. Kettle
30. Knitting machine
31. Microwave oven
32. Mixer
33. Radiator
34. Razor
35. Refrigerator
36. Scissors
37. Sewing machine
38. Slicing machine
39. Solid product dispenser
40. Stove
41. Toaster
42. Toaster oven
43. Toothbrush
44. Vacuum cleaner
45. Vacuum sealer
46. Watch
47. Water purifier
48. Weaving machine
49. Weigh scale

SCHEDULE 2
INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT

1. Analog computer
2. Automatic teller machine (ATM)
3. Bar code scanner
4. Calculator
5. CD-ROM drive
6. Computer disk drive
7. Computer keyboard
8. Computer mouse

9. Computer terminal
10. Copier
11. Joystick
12. Mainframe computer
13. Microcomputer
14. Minicomputer
15. Monitor (CRT)
16. Monitor (LCD)
17. Monitor (Plasma)
18. Personal computer (Desktop)
19. Personal computer (Handheld)
20. Personal computer (Laptop)
21. Personal computer (Notebook)
22. Personal computer (Notepad)
23. Personal digital assistant (PDA)
24. Point-of-sale (POS) terminal
25. Printer
26. Computer router
27. Computer flatbed scanner
28. Typewriter

SCHEDULE 3
TELECOMMUNICATIONS EQUIPMENT

1. Antenna, transmitting or receiving
2. Broadcast equipment (including studio), for radio or television
3. Cable television transmitting or receiving equipment
4. Citizens' band (CB) radio
5. Closed circuit television equipment
6. Fax machine
7. Global positioning system (GPS)
8. Infrared wireless device
9. Intercom system
10. Local area network (LAN) communication equipment
11. Modem
12. Pager
13. PBX (private branch exchange)
14. Satellite television transmitting or receiving equipment
15. Switching equipment
16. Telephone (Cellular)
17. Telephone (Cordless)
18. Telephone (Wire line)
19. Telephone answering machine

20. Telephone carrier line equipment
21. Telephone carrier switching equipment
22. Telex machine
23. Traffic signal
24. Wide area network communications equipment

SCHEDULE 4
AUDIO-VISUAL EQUIPMENT

1. Amplifier
2. Audio player (tape, disk, digital)
3. Audio recorder (tape, disk, digital)
4. Camera (film, tape, disk, digital)
5. Equalizer
6. Headphone
7. Microphone
8. Mixing board
9. Musical instrument
10. Preamplifier
11. Public address system
12. Radio
13. Receiver
14. Speaker
15. Television (CRT)
16. Television (LCD)
17. Television (Plasma)
18. Television (Rear projection)
19. Tuner
20. Turntable
21. Video player or projector (tape, disk, digital)
22. Video recorder (tape, disk, digital)

SCHEDULE 5
TOYS, LEISURE EQUIPMENT AND SPORTS EQUIPMENT

1. Action figure and accessories
2. Arts, crafts or hobby device
3. Building set
4. Doll
5. Game or puzzle
6. Infant or preschool toy
7. Learning or exploration toy
8. Outdoor or sports toy
9. Plush toy
10. Vehicle
11. Video game and accessories

SCHEDULE 6
ELECTRICAL AND ELECTRONIC TOOLS

1. Bender
2. Blower
3. Cutter
4. Disperser
5. Drill
6. Fastener
7. Folder
8. Grinder
9. Hammer
10. Joiner
11. Lathe
12. Lawn mower
13. Mill
14. Nail gun
15. Nibbler
16. Planer
17. Polisher
18. Punch
19. Riveter
20. Router
21. Sander
22. Saw
23. Screwdriver
24. Shear
25. Soldering gun
26. Sprayer
27. Spreader
28. Staple gun
29. Trimmer
30. Vacuum
31. Welder
32. Wrench

SCHEDULE 7
NAVIGATIONAL, MEASURING, MONITORING, MEDICAL OR CONTROL INSTRUMENTS

1. Alarm system
2. Analyzer
3. Automatic environmental controller or regulator
4. Cardiology equipment
5. Dialysis equipment
6. Drafting instrument

7. Fertilization tester
8. Fire detection and alarm system
9. Freezer
10. Hearing aid
11. Heating regulator
12. Humidistat
13. Instrument for industrial process control
14. Irradiation equipment
15. Laboratory analytical instrument
16. Laboratory equipment for in-vitro diagnosis
17. Medical equipment, ultrasonic
18. Medical radiation therapy equipment
19. Meteorological instrument
20. Meter
21. Nuclear medicine equipment
22. Oscilloscope
23. Process controller
24. Pulmonary ventilator
25. Radiation detection or monitoring instrument
26. Radiotherapy equipment
27. Refractometer
28. Scanner (CT/CAT)
29. Scanner (MRI)
30. Scanner (PET)
31. Smoke detector
32. Soil testing or analysis instrument
33. Surgical support system
34. Surveying instrument
35. Temperature instrument
36. Thermostat

Made by:

LEONA DOMBROWSKY
Minister of the Environment

Date made: December 14, 2004.

1/05

ONTARIO REGULATION 394/04

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: December 8, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 222/98

(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 8 (1) of Ontario Regulation 222/98 are revoked and the following substituted:

1. Subject to subsection (2), a person,
 - i. against whom a deportation order has been made under the *Immigration Act* (Canada), or with respect to whom a departure order or an exclusion order under that Act has become effective, or
 - ii. with respect to whom a removal order has become enforceable under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).
2. A person who is a visitor, unless the person,
 - i. has made a claim for refugee status under the *Immigration Act* (Canada),
 - ii. has made a claim for refugee protection under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada), or
 - iii. has made an application for status as a permanent resident under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

(2) Clause 8 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) the person has made an application for status as a permanent resident on the basis of humanitarian or compassionate considerations, as referred to in subsection 114 (2) of the *Immigration Act* (Canada) or subsection 25 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

2. Clause 11 (2) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) any compensation or contribution to the support or maintenance of a member of the benefit unit that may result from an undertaking given with respect to that member under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) is compensation or a financial resource to which the person is entitled;

3. (1) Clause 24 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) refuses, or fails to make reasonable efforts, to participate in employment assistance activity that has been required under subsection 29 (1) of that regulation, other than an employment assistance activity referred to in paragraph 8 or 8.1 of section 26 of that regulation; or

(2) Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.1) The income support shall be reduced by the sum of the budgetary requirements and benefits for the dependent adult, except that the amount of the benefit, if any, to be paid under subparagraph 1 i of subsection 44 (1) shall not be included in the sum if the Director is satisfied that the dependent adult requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition.

(3) Subsection 24 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (2) The income support shall be reduced under subsection (1.1),

4. (1) Paragraph 12 of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. That portion of a student or trainee loan, grant or award approved by the Director, so long as the person for whose benefit the loan, grant or award is provided remains in attendance in the program of study or training for which it is intended.

(2) Paragraph 14 of subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsections (2) and (2.1)” in the portion before subparagraph i and substituting “Subject to subsection (2)”.

(3) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

14.1 Subject to subsection (2), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.

14.2 Subject to subsection (2), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers' Compensation Act*.

(4) Paragraph 17 of subsection 28 (1) of the Regulation is amended by striking out “in property” in the portion before subparagraph i and substituting “in real property”.

(5) Subparagraph 17 i of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

i. if the person with the interest in the real property is making reasonable efforts to sell his or her interest.

(6) Subparagraph 17 ii of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked.

(7) Paragraph 18 of subsection 28 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

18. An interest in real property of a dependent child, other than an interest described in paragraph 1 or 3, if reasonable efforts are being made to sell the property.

(8) Paragraphs 25, 26 and 27 of subsection 28 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

25. That portion of a payment received under the *Ministry of Community and Social Services Act* for a person's successful participation in a program of activities described in paragraph 9 of section 26 of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* if, within a reasonable period as determined by the Director, it is to be used for the person's post-secondary education.

26. A Registered Education Savings Plan, as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada), held by a subscriber in respect of a beneficiary who is related to the subscriber by blood, marriage or adoption.

(9) Subsection 28 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

32. The earnings of a dependent child or the amount paid to a dependent child under a training program.

33. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money, in the opinion of the Director, will be applied within a reasonable period to a purpose set out in paragraph 20 of subsection 43 (1).

34. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income, if, in the opinion of the Director, the payment will be used within a reasonable period for the purpose for which it was made.

(10) Subsection 28 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The total amount allowed under paragraphs 14, 14.1 and 14.2 of subsection (1) shall not exceed \$100,000 unless the Director is satisfied that the amount exceeding \$100,000,

(a) is paid with respect to expenses referred to in subparagraph 14 ii of subsection (1); or

(b) is used or is to be used for a purpose set out in paragraph 9 of subsection 43 (1).

(11) Subsection 28 (2.1) of the Regulation is revoked.

5. Subsection 32 (1) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (h), by striking out “and” at the end of clause (i) and by revoking clause (j).

6. The Regulation is amended by adding the following section:

BUDGETARY REQUIREMENTS FOR RESIDENTS OF INTERVAL AND TRANSITION HOMES

33.1 (1) Subject to subsection (2), an applicant's or recipient's budgetary requirements are determined under section 30 or subsection 33 (1), as the case may be, if the applicant or recipient,

(a) is a resident in an interval or transition home for abused women; and

(b) needs assistance for the cost of shelter for her previous dwelling place in order to preserve her right to return to occupy that dwelling place as her principal residence.

(2) The Director may reduce the budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$112 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) The budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$112 for each member of the benefit unit.

7. (1) Section 40 of the Regulation is amended by adding “or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*” after “the *Immigration Act (Canada)*” in the portion before paragraph 1.

(2) Paragraph 1 of section 40 of the Regulation is amended by adding “or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*” after “the *Immigration Act (Canada)*” in the portion before subparagraph i.

(3) Paragraph 2 of section 40 of the Regulation is revoked.

(4) Paragraph 3 of section 40 of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The amount calculated under paragraph 1 shall be deemed to be zero if,

- i. the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* is himself or herself in receipt of or eligible for social assistance,
- ii. the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* is himself or herself in receipt of a payment under Part II of the *Old Age Security Act (Canada)* or a payment under the *Ontario Guaranteed Annual Income Act*,
- iii. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the Director that there has been a breakdown in the undertaking by reason of domestic violence,
- iv. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the Director that he or she has a legal obligation to contribute to one or more of the elements of shelter cost set out in paragraphs 1 to 10 of subsection 31 (1) for the dwelling place where the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* and the member of the benefit unit reside or for the accommodation owned or controlled in whole or in part by the person giving the undertaking where the member of the benefit unit resides, or
- v. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the Director that he or she is required by the person giving the undertaking under the *Immigration Act (Canada)* or the *Immigration and Refugee Protection Act (Canada)* to pay for shelter in order to continue to reside in the dwelling place of that person or in accommodation owned or controlled in whole or in part by that person.

8. Section 41 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

13. Subject to subsections 43 (2) and (5), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers' Compensation Act*.

9. (1) Paragraph 11 of section 42 of the Regulation is revoked and the following substituted:

11. A Canada Education Savings Grant.

(2) Section 42 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

13. A loan, including a forgiven loan, or contribution received from the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act (Canada)*.

10. (1) Subparagraph 1 v of subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- v. guaranteed under section 8 of the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or made under the *Canada Student Financial Assistance Act* and, in either case, received by or on behalf of a student and relating to tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies or transportation for the purpose of the definition of “education costs” in subsection 1 (1) of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) made under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or for the purpose of section 11 of Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) made under that Act,

(2) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

2.1 The portion of an award or grant, other than an award or grant under paragraph 2, or loan, other than a loan under subparagraphs 1 v and vi, that is approved by the Director for training or post-secondary education and that is or will be applied within a reasonable period to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment and transportation, if the person for whose benefit the award, grant or loan is provided is attending or will be attending the training or program of study for which it is intended.

(3) Paragraph 4 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out “Subject to subsections (2), (3) and (5)” in the portion before subparagraph i and substituting “Subject to subsections (2) and (5)”.

(4) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

4.1 Subject to subsections (2) and (5), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (c) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.

(5) Paragraph 9 of subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

9. Payments from a trust or from a life insurance policy, gifts or other voluntary payments, that are applied to,
- i. expenses for disability related items or services for a member of the benefit unit that are approved by the Director and that are not and will not be otherwise reimbursed, or
 - ii. education or training expenses that,
 - A. are incurred with respect to a member of the benefit unit because of that person's disability, and
 - B. are not and will not be otherwise reimbursed.

9.1 Payments, other than payments under paragraph 9, that are made pursuant to a court order or under a government funded program and that are specifically made for a purpose listed in paragraph 9 and are applied to that purpose.

(6) Paragraph 13 of subsection 43 (1) of the Regulation is amended by striking out "a maximum of \$4,000" and substituting "a maximum of \$5,000".

(7) Paragraph 15 of subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

15. The interest earned from and reinvested into the Registered Education Savings Plan referred to in paragraph 26 of subsection 28 (1).
- 15.1 A gift or voluntary payment received for the purpose of making a contribution to a Registered Education Savings Plan, if the gift or payment is contributed as soon as practicable to a Registered Education Savings Plan that is exempt under paragraph 26 of subsection 28 (1).
- 15.2 An Educational Assistance Payment received from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) that is or will be applied, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the Director.
- 15.3 A payment of contributions from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) to the subscriber or to the beneficiary if the payment is or will be applied by the beneficiary, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the Director.

(8) Subsection 43 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

19. Grants received from the Home and Vehicle Modification Program funded under the *Ministry of Community and Social Services Act*.
20. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money is applied to or, if the Director approves, will be applied to,
- i. the purchase or repair of an asset that, under section 28, is not included as an asset,
 - ii. the purchase or repair of any other asset that, in the opinion of the Director, is necessary for the health or welfare of a member of the benefit unit,
 - iii. the purchase or repair of an asset that does not result in the recipient exceeding the prescribed limit for assets under section 27,
 - iv. additional living expenses, including temporary shelter costs, if a peril covered by the contract of insurance makes the recipient's dwelling place used as principal residence unfit for occupancy, or
 - v. debt obligations of a member of the benefit unit.
21. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income.

(9) Subsection 43 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) The total amount allowed under paragraph 13 of section 41 and paragraphs 4 and 4.1 of subsection (1) shall not exceed \$100,000 unless the Director is satisfied that the amount exceeding \$100,000,

- (a) is paid with respect to expenses referred to in subparagraph 4 ii of subsection (1); or
- (b) is used or is to be used for a purpose set out in paragraph 9 of subsection (1).

(10) Subsection 43 (3) of the Regulation is revoked.

(11) Subsection 43 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) The exemptions from income under paragraph 13 of section 41 and paragraph 4, 4.1, 10 or 11 of subsection (1) apply if the recipient files an annual report in a form approved by the Director documenting all income and expense transactions relating to the assets for the year with respect to which the report is filed.

11. (1) Paragraph 2 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

WINTER CLOTHING FOR CHILDREN

2. An amount equal to \$105 to be paid once in a year for winter clothing for each dependent child of a recipient if,
 - i. the recipient is eligible for income support in October or in a subsequent month of the year,
 - ii. the recipient has one or more dependent children in October or in a subsequent month of the year,
 - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 2 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for winter clothing for the dependent child, and
 - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 2 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for winter clothing for the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or under the *Ontario Works Act, 1997*.

(2) Paragraph 3 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

BACK TO SCHOOL

3. An amount, as set out in subsection (1.0.1), to be paid once in a year on behalf of each dependent child of the recipient for back to school expenses if,
 - i. the recipient is eligible for income support in July or in a subsequent month of the year,
 - ii. the recipient has one or more dependent children in July or in a subsequent month of the year,
 - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 3 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for back to school expenses on behalf of the dependent child, and
 - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 3 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* for back to school expenses on behalf of the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or under the *Ontario Works Act, 1997*.

(3) Paragraph 4 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

COMMUNITY START UP AND MAINTENANCE

4. An amount, not exceeding the maximum amount to which a recipient is entitled under subsection (1.1), in respect of a residence if,
 - i. the recipient will be establishing a new principal residence or will be remaining in his or her current residence,
 - ii. the Director is satisfied that the recipient will need financial assistance to establish the new principal residence or to remain in his or her current residence,
 - iii. the recipient,
 - A. is being discharged from an institution that provided for his or her basic needs and shelter,
 - B. has satisfied the Director that it would be harmful to his or her health or welfare to remain in his or her current residence,
 - C. has been evicted from his or her current residence,
 - D. has received a notice of termination or a notice to quit with respect to his or her tenancy or a final demand for payment under a mortgage and has satisfied the Director that, if a payment is made, he or she will not be evicted from his or her current residence,
 - E. has had a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 31 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 31 (1) to the current residence discontinued and has satisfied the Director that if a payment is made the utility or energy will be resumed, or
 - F. has received a notice that a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 31 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 31 (1) to the current residence will be discontinued and has satisfied the Director that if a payment is made the utility or energy will not be discontinued, and

iv. the recipient,

- A. has not received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* or has received payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (1.1) within the preceding 24 months, or
- B. has received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 55 (1) of Ontario Regulation 134/98 (General) made under the *Ontario Works Act, 1997* within the preceding 24 months the total of which equal the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (1.1), but the Director approves additional payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (1.1) because of exceptional circumstances.

(4) Subparagraph 8 i of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. with respect to which a loan is received through the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act* (Canada),

(5) Section 44 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.0.1) The amount payable under paragraph 3 of subsection (1) is,

- (a) \$69 for each dependent child who is or will be in school and who is four years of age or more as of December 31 of the year and less than 13 years of age as of December 31 of the year; and
- (b) \$128 for each dependent child who is or will be in school and who is 13 years of age or more as of December 31 of the year.

(6) Subsection 44 (1.1) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(1.1) Subject to the approval by the Director under sub-subparagraph 4 iv B of subsection (1) of an additional payment under exceptional circumstances, the maximum amount payable under paragraph 4 of subsection (1) in any 24-month period is,

(7) Section 44 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6) If, as a result of the actions of a dependent adult, a recipient's income support is reduced under section 24 for a period determined under subsection 24 (2), the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection (1) shall be paid with respect to the dependent adult during that period, if the Director is satisfied that the dependent adult meets the criteria set out in that subparagraph and requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition.

(7) The condition in subsection (1) that income support must be paid on behalf of a member of a benefit unit in order for the member to be eligible for a benefit set out in a paragraph or subparagraph of subsection (1) is not satisfied if the only income support being paid on behalf of the member is one or more benefits set out in another paragraph or subparagraph of subsection (1).

12. Subclause 45 (3) (c) (i) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (i) a member of a benefit unit under the Act,

13. Part VI of the Regulation is amended by adding the following section:

DISCRETIONARY BENEFIT

45.2 The Director may pay a benefit to a recipient in an amount determined by the Director, in order to assist the recipient in paying for low-cost energy-conservation measures to the recipient's principal residence that have been approved in advance by the Director.

14. (1) Subsection 46 (1) of the Regulation is amended by striking out "substantial physical or mental impairment" in the portion before paragraph 1 and substituting "physical or mental impairment".

(2) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by striking out "substantial restriction" in the portion before paragraph 1 and substituting "restriction".

(3) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 4. A member of the Ontario College of Social Workers and Social Service Workers who is a registered social worker in accordance with Ontario Regulation 383/00 (Registration) made under the *Social Work and Social Service Work Act, 1998*.

(4) Paragraph 6 of subsection 46 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

6. A member of the College of Audiologists and Speech-Language Pathologists of Ontario.

(5) Subsection 46 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. A registered nurse who is a member of the College of Nurses of Ontario.

15. Section 55 of the Regulation is revoked and the following substituted:

DISCHARGING A LIEN

55. (1) This section applies if,

(a) before the day this section came into force,

(i) the Director, as a condition of eligibility for income support, required a person who owned or had an interest in land in Ontario and to whom section 7 of the Act applied to consent to the Ministry having a lien against the land,

(ii) the person consented to the Ministry having a lien against the land, and

(iii) the Director registered a notice of lien against the land in the appropriate registry or land titles office; and

(b) no discharge of the lien has been registered against the land in the appropriate registry or land titles office.

(2) At the request of a person with an interest in the land against which the notice of lien is registered, the Director shall prepare a discharge of the lien and shall provide it to the person, regardless of whether the lien amount has been repaid.

(3) The Director may register a discharge of the lien against the land in the appropriate registry or land titles office, regardless of whether the lien amount has been repaid.

(4) A person who repaid all or any part of the lien amount before the day this section came into force is not entitled to reimbursement of the amount repaid.

16. Subsection 59 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) A report described in paragraph 5 of subsection 14 (2) that was not provided to the Director before his or her decision was made shall be considered on the internal review of the decision, if the report relates to the applicant's or recipient's condition at the effective date of the Director's decision.

17. Clause 64 (1) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(b) it is submitted to the Tribunal and the Director for a review by the Disability Adjudication Unit at least 30 days before the date of the hearing.

18. (1) Subsection 65 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(2) Unless the parties agree otherwise, a party who intends to produce written or documentary evidence or written submissions, other than reports referred to in subsections 64 (1) and (2), at an oral hearing shall provide copies of that evidence or those submissions to the other parties and the Tribunal,

(2) Subsection 65 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(3) If a party does not produce evidence or submissions in accordance with subsection 62 (2), clause 64 (1) (b) or subsection (2), the Tribunal may, on the terms and conditions it considers appropriate,

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 394/04

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉESpris le 8 décembre 2004
déposé le 15 décembre 2004modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 8 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :**1. Sous réserve du paragraphe (2), la personne, selon le cas :**

- i. contre qui une mesure d'expulsion a été prise aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada), ou à l'égard de qui une mesure d'interdiction de séjour ou une mesure d'exclusion prise aux termes de cette loi est devenue exécutoire,
- ii. à l'égard de qui une mesure de renvoi est devenue exécutoire aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

2. Un visiteur, sauf si cette personne, selon le cas :

- i. a revendiqué le statut de réfugié aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada),
- ii. a demandé l'asile aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada),
- iii. a demandé le statut de résident permanent aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

(2) L'alinéa 8 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) la personne a demandé le statut de résident permanent pour des raisons d'ordre humanitaire, au sens du paragraphe 114 (2) de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou du paragraphe 25 (1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

2. L'alinéa 11 (2) a) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- a) toute rémunération d'un membre du groupe de prestataires, ou toute contribution aux aliments ou à l'entretien d'un tel membre, qui peut découler d'un engagement pris à l'égard de ce membre aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) constitue une rémunération ou une ressource financière à laquelle a droit la personne;

3. (1) L'alinéa 24 (1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) soit refuse de participer ou ne fait pas des efforts raisonnables pour participer à une activité d'aide à l'emploi exigée aux termes du paragraphe 29 (1) de ce règlement, autre qu'une activité d'aide à l'emploi visée à la disposition 8 ou 8.1 de l'article 26 de ce règlement;

(2) L'article 24 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.1) Le soutien du revenu est réduit de la somme des besoins matériels et des prestations à l'égard de l'adulte à charge. Toutefois, la somme ne doit pas inclure le montant de la prestation, le cas échéant, à verser aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 44 (1) si le directeur est convaincu que l'adulte à charge a besoin des médicaments visés à cette sous-disposition pour une maladie grave ou un état de santé grave.

(3) Le paragraphe 24 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

- (2) Le soutien du revenu est réduit aux termes du paragraphe (1.1) :

4. (1) La disposition 12 du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

12. La partie d'un prêt ou d'une bourse pour étudiant ou pour personne en formation approuvée par le directeur, tant que la personne à laquelle le prêt ou la bourse est destiné poursuit le programme d'études ou la formation à l'égard duquel le prêt a été consenti ou la bourse octroyée.

(2) La disposition 14 du paragraphe 28 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «Sous réserve du paragraphe (2),» à «Sous réserve des paragraphes (2) et (2.1),» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(3) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 14.1 Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.
- 14.2 Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

(4) La disposition 17 du paragraphe 28 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «sur un bien immeuble» à «sur un bien» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(5) La sous-disposition 17 i du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. si la personne qui a l'intérêt sur le bien immeuble fait des efforts raisonnables pour vendre son intérêt.

(6) La sous-disposition 17 ii du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée.

(7) La disposition 18 du paragraphe 28 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

18. L'intérêt sur un bien immeuble d'un enfant à charge, autre qu'un intérêt visé à la disposition 1 ou 3, si des efforts raisonnables sont faits pour vendre le bien.

(8) Les dispositions 25, 26 et 27 du paragraphe 28 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

25. La partie d'un paiement reçu aux termes de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires* en ce qui concerne la participation réussie d'une personne à un programme d'activités visé à la disposition 9 de l'article 26 du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* si, dans une période raisonnable selon ce que juge le directeur, elle doit être utilisée pour l'éducation postsecondaire de la personne.
26. Un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), détenu par un souscripteur pour le compte d'un bénéficiaire à qui il est lié par le sang, le mariage ou l'adoption.

(9) Le paragraphe 28 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

32. Les gains d'un enfant à charge ou le montant payé à un enfant à charge dans le cadre d'un programme de formation.
33. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si, de l'avis du directeur, elle sera affectée dans un délai raisonnable à une fin énoncée à la disposition 20 du paragraphe 43 (1).
34. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement si, de l'avis du directeur, il sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était destiné.

(10) Le paragraphe 28 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le montant total permis aux termes des dispositions 14, 14.1 et 14.2 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 100 000 \$ à moins que le directeur ne soit convaincu que l'excédent, selon le cas :

- a) est versé à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 14 ii du paragraphe (1);
- b) est ou sera utilisé à une fin énoncée à la disposition 9 du paragraphe 43 (1).

(11) Le paragraphe 28 (2.1) du Règlement est abrogé.

5. L'alinéa 32 (1) j) du Règlement est abrogé.

6. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

BESOINS MATÉRIELS DES RÉSIDENTS DE MAISONS OU FOYERS DE TRANSITION

33.1 (1) Sous réserve du paragraphe (2), les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire sont déterminés aux termes de l'article 30 ou du paragraphe 33 (1), selon le cas, si cette personne remplit les conditions suivantes :

- a) elle réside dans une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées;

b) elle a besoin d'aide pour couvrir le coût du logement lié à son ancienne habitation afin de conserver le droit de l'occuper à nouveau en tant que résidence principale.

(2) Le directeur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 112 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 112 \$ par membre du groupe de prestataires.

7. (1) L'article 40 du Règlement est modifié par insertion de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «de la *Loi sur l'immigration* (Canada)» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 1 de l'article 40 du Règlement est modifiée par insertion de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «de la *Loi sur l'immigration* (Canada)» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(3) La disposition 2 de l'article 40 du Règlement est abrogée.

(4) La disposition 3 de l'article 40 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Le montant calculé aux termes de la disposition 1 est réputé correspondre à zéro si, selon le cas :

- i. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) reçoit elle-même de l'aide sociale ou y est admissible,
- ii. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) reçoit elle-même un paiement prévu par la partie II de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada) ou par la *Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario*,
- iii. le membre du groupe de prestataires convainc le directeur qu'il y a eu rupture de l'engagement en raison de violence au foyer,
- iv. le membre du groupe de prestataires convainc le directeur qu'il a une obligation légale de contribuer à un ou plusieurs des éléments, énoncés aux dispositions 1 à 10 du paragraphe 31 (1), du coût du logement lié au logement où la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et lui résident ou lié au logement dont celle-ci est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie et où il réside,
- v. le membre du groupe de prestataires convainc le directeur que la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) exige qu'il paie des frais de logement afin de pouvoir continuer de résider dans le logement de cette personne ou dans un logement dont cette personne est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie.

8. L'article 41 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

13. Sous réserve des paragraphes 43 (2) et (5), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

9. (1) La disposition 11 de l'article 42 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

11. Une Subvention canadienne pour l'épargne-études.

(2) L'article 42 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

13. Un prêt, y compris une remise de dette, ou une contribution reçu dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).

10. (1) La sous-disposition 1 v du paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- v. est garantie en vertu de l'article 8 de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou consentie aux termes de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* et, dans l'un ou l'autre cas, est reçue par un étudiant ou en son nom et se rapporte aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures scolaires ou transport pour l'application de la définition de «education costs» (frais de scolarité) figurant au paragraphe 1 (1) du Règlement 774 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) pris en application de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou pour l'application de l'article 11 du Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en application de cette loi,

(2) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 2.1 La partie d'une bourse, autre qu'une bourse visée à la disposition 2, ou d'un prêt, autre qu'un prêt visé aux sous-dispositions 1 v et vi, qui est approuvée par le directeur en vue d'une formation ou d'études postsecondaires et qui est ou sera affectée dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires et transport, si la personne à laquelle la bourse ou le prêt est destiné poursuit ou poursuivra la formation ou le programme d'études à l'égard duquel la bourse a été octroyée ou le prêt consenti.

(3) La disposition 4 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «Sous réserve des paragraphes (2) et (5),» à «Sous réserve des paragraphes (2), (3) et (5),» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(4) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 4.1 Sous réserve des paragraphes (2) et (5), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.

(5) La disposition 9 du paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

9. Les paiements qui proviennent d'une fiducie ou d'une police d'assurance-vie ou sont des cadeaux ou d'autres paiements volontaires et qui sont affectés :

i. soit aux dépenses se rapportant aux articles ou services liés au handicap pour un membre du groupe de prestataires qui sont approuvées par le directeur et qui ne sont pas et ne seront pas par ailleurs remboursées,

ii. soit aux dépenses en matière d'éducation ou de formation qui :

A. d'une part, sont engagées à l'égard d'un membre du groupe de prestataires en raison de son handicap,

B. d'autre part, ne sont pas et ne seront pas par ailleurs remboursées.

- 9.1 Les paiements autres que les paiements visés à la disposition 9 qui sont faits conformément à une ordonnance d'un tribunal ou dans le cadre d'un programme financé par le gouvernement et qui sont versés expressément à une fin énoncée à la disposition 9 et affectés à cette fin.

(6) La disposition 13 du paragraphe 43 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «jusqu'à concurrence de 5 000 \$» à «jusqu'à concurrence de 4 000 \$».

(7) La disposition 15 du paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

15. Les intérêts courus et réinvestis dans le régime enregistré d'épargne-études visé à la disposition 26 du paragraphe 28 (1).

- 15.1 Un don ou un paiement volontaire reçu afin de verser une cotisation à un régime enregistré d'épargne-études si le don ou le paiement est versé dès que possible à un régime enregistré d'épargne-études qui est exempté aux termes de la disposition 26 du paragraphe 28 (1).

- 15.2 Un paiement d'aide aux études reçu dans le cadre d'un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est ou sera affecté dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par le directeur.

- 15.3 Un paiement de cotisations retirées un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est versé au souscripteur ou au bénéficiaire si le paiement est ou sera affecté dans un délai raisonnable par le bénéficiaire aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par le directeur.

(8) Le paragraphe 43 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

19. Une bourse reçue dans le cadre du Programme d'adaptation des habitations et des véhicules subventionné en application de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires*.

20. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si elle est affectée ou, après approbation du directeur, sera affectée :

i. soit à l'achat visant un avoir qui ne fait pas partie de l'avoir aux termes de l'article 28, ou à la réparation d'un tel avoir,

ii. soit à l'achat visant tout autre avoir qui, de l'avis du directeur, est nécessaire à la santé ou au bien-être d'un membre du groupe de prestataires, ou à la réparation d'un tel avoir,

iii. soit à l'achat visant un avoir, ou à la réparation d'un avoir, si cela n'a pas pour effet d'amener l'avoir du bénéficiaire au-dessus du plafond prescrit de l'avoir prévu à l'article 27,

- iv. soit à des frais de séjour additionnels, y compris des frais d'hébergement temporaire, si l'habitation du bénéficiaire utilisée comme résidence principale devient impropre à l'occupation après avoir été exposée à un risque couvert par le contrat d'assurance,
 - v. soit à des dettes d'un membre du groupe de prestataires.
21. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement.

(9) Le paragraphe 43 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Le montant total permis aux termes de la disposition 13 de l'article 41 et des dispositions 4 et 4.1 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 100 000 \$ à moins que le directeur ne soit convaincu que l'excédent, selon le cas :

- a) est versé à l'égard des dépenses visées à la sous-disposition 4 ii du paragraphe (1);
- b) est ou sera utilisé à une fin énoncée à la disposition 9 du paragraphe (1).

(10) Le paragraphe 43 (3) du Règlement est abrogé.

(11) Le paragraphe 43 (5) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(5) Les exemptions prévues à la disposition 13 de l'article 41 et à la disposition 4, 4.1, 10 ou 11 du paragraphe (1) s'appliquent si le bénéficiaire dépose un rapport annuel, rédigé sous la forme qu'approuve le directeur, qui documente toutes les opérations en matière de revenus et de dépenses qui ont trait aux avoirs et qui ont été effectuées pendant l'année visée par le rapport.

11. (1) La disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

VÊTEMENTS D'HIVER POUR LES ENFANTS

2. Un montant égal à 105 \$, à verser une fois dans l'année, à l'égard des vêtements d'hiver pour chaque enfant à la charge d'un bénéficiaire, si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire est admissible au soutien du revenu pendant le mois d'octobre ou un des mois suivants de l'année,
 - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois d'octobre ou un des mois suivants de l'année,
 - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge,
 - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*.

(2) La disposition 3 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

RENTRÉE DES CLASSES

3. Un montant, indiqué au paragraphe (1.0.1), à verser une fois dans l'année, pour chaque enfant à charge du bénéficiaire à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire est admissible au soutien du revenu pendant le mois de juillet ou un des mois suivants de l'année,
 - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois de juillet ou un des mois suivants de l'année,
 - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 3 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge,
 - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 3 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*.

(3) La disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

NOUVEAU DOMICILE ET MAINTIEN DANS LA COLLECTIVITÉ

4. Un montant, qui ne dépasse pas le montant maximal auquel un bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1), en ce qui concerne une résidence si les conditions suivantes sont réunies :
- i. le bénéficiaire s'installera dans une nouvelle résidence principale ou demeurera dans sa résidence actuelle,
 - ii. le directeur est convaincu que le bénéficiaire aura besoin d'une aide financière pour s'installer dans la nouvelle résidence principale ou pour demeurer dans sa résidence actuelle,
 - iii. le bénéficiaire, selon le cas :
 - A. reçoit son congé d'un établissement qui pourvoyait à ses besoins essentiels et à son logement,
 - B. a convaincu le directeur que le fait de demeurer dans sa résidence actuelle nuirait à sa santé ou à son bien-être,
 - C. a été expulsé de sa résidence actuelle,
 - D. a reçu un avis de résiliation ou un avis de congé en ce qui concerne sa location ou une demande finale de paiement dans le cadre d'une hypothèque et a convaincu le directeur que, si un paiement est effectué, il ne sera pas expulsé de sa résidence actuelle,
 - E. a fait l'objet d'une suspension en ce qui concerne un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 31 (1) ou en ce qui concerne l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 31 (1) qui était fourni à la résidence actuelle et a convaincu le directeur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie sera rétabli,
 - F. a reçu un avis selon lequel un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 31 (1) ou l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 31 (1) qui est fourni à la résidence actuelle sera suspendu et a convaincu le directeur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie ne sera pas suspendu,
 - iv. le bénéficiaire :
 - A. soit n'a reçu aucun paiement aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail ou a reçu des paiements qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1) au cours des 24 mois précédents,
 - B. soit a reçu des paiements aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 (Dispositions générales) pris en application de la Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail au cours des 24 mois précédents qui au total s'élèvent au montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1), mais le directeur approuve, du fait de circonstances exceptionnelles, des paiements supplémentaires qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (1.1).

(4) La sous-disposition 8 i du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. les réparations à l'égard desquelles un prêt est consenti dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada),

(5) L'article 44 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.0.1) Le montant à verser aux termes de la disposition 3 du paragraphe (1) correspond à :

- a) 69 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins quatre ans et de moins de 13 ans au 31 décembre de l'année;
- b) 128 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins 13 ans au 31 décembre de l'année.

(6) Le paragraphe 44 (1.1) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(1.1) Sous réserve de l'approbation par le directeur aux termes de la sous-sous-disposition 4 iv B du paragraphe (1) d'un paiement supplémentaire du fait de circonstances exceptionnelles, le montant maximal payable aux termes de la disposition 4 du paragraphe (1) au cours d'une période de 24 mois est :

(7) L'article 44 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(6) Si, en raison de la conduite d'un adulte à charge, le soutien du revenu d'un bénéficiaire est réduit aux termes de l'article 24 pour une période déterminée aux termes du paragraphe 24 (2), la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du

paragraphe (1) est versée à l'égard de l'adulte à charge au cours de cette période si le directeur est convaincu qu'il satisfait aux critères énoncés à cette sous-disposition et a besoin des médicaments qui y sont visés pour une maladie grave ou un état de santé grave.

(7) Il n'est pas satisfait à la condition prévue au paragraphe (1) selon laquelle le soutien du revenu doit être versé au nom d'un membre du groupe de prestataires afin que ce membre soit admissible à une prestation énoncée à une disposition ou sous-disposition de ce paragraphe si le seul soutien du revenu versé en son nom est une ou plusieurs prestations énoncées à une autre disposition ou sous-disposition de ce même paragraphe.

12. Le sous-alinéa 45 (3) c) (i) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(i) membre d'un groupe de prestataires au sens de la Loi,

13. La partie VI du Règlement est modifiée par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS DISCRÉTIONNAIRES

45.2 Le directeur peut verser une prestation d'un montant qu'il détermine à un bénéficiaire en vue de l'aider à assumer les coûts des mesures de conservation de l'énergie à faible coût qu'il met en oeuvre dans sa résidence principale et que le directeur a approuvées préalablement.

14. (1) Le paragraphe 46 (1) du Règlement est modifié par substitution de «déficience physique ou mentale» à «déficience physique ou mentale importante» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) Le paragraphe 46 (2) du Règlement est modifié par substitution de «limitation» à «limitation importante» dans le passage qui précède la disposition 1.

(3) Le paragraphe 46 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

4. Un membre de l'Ordre des travailleurs sociaux et des techniciens en travail social de l'Ontario qui est un travailleur social inscrit conformément au Règlement de l'Ontario 383/00 (Registration) pris en application de la *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*.

(4) La disposition 6 du paragraphe 46 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

6. Un membre de l'Ordre des audiologistes et des orthophonistes de l'Ontario.

(5) Le paragraphe 46 (2) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

7. Un membre de l'Ordre des infirmières et infirmiers de l'Ontario qui est une infirmière autorisée ou un infirmier autorisé.

15. L'article 55 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

MAINLEVÉE D'UN PRIVILÈGE

55. (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

a) avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :

(i) le directeur a exigé, comme condition d'admissibilité au soutien du revenu, qu'une personne qui était propriétaire d'un bien-fonds en Ontario ou avait un intérêt sur celui-ci et à qui s'appliquait l'article 7 de la Loi consente à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur du ministère,

(ii) la personne a consenti à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur du ministère,

(iii) le directeur a enregistré un avis de privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent;

b) aucun document de mainlevée du privilège n'a été enregistré à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent.

(2) À la demande d'une personne qui a un intérêt sur le bien-fonds à l'égard duquel l'avis de privilège est enregistré, le directeur prépare le document de mainlevée du privilège et le lui remet, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.

(3) Le directeur peut enregistrer le document de mainlevée du privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.

(4) La personne qui a remboursé tout ou partie du montant du privilège avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'a pas droit au remboursement du montant versé.

16. Le paragraphe 59 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Un rapport visé à la disposition 5 du paragraphe 14 (2) qui n'avait pas été soumis au directeur avant qu'il ne prenne sa décision est pris en considération lors de la révision interne de la décision s'il a trait à l'état de l'auteur de la demande ou du bénéficiaire à la date de prise d'effet de la décision du directeur.

17. L'alinéa 64 (1) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- b) d'autre part, il est soumis au Tribunal et au directeur aux fins d'examen par l'unité de détermination de l'invalidité au moins 30 jours avant la date de l'audience.

18. (1) Le paragraphe 65 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(2) Sauf si les parties en conviennent autrement, la partie qui a l'intention de produire une preuve documentaire, des témoignages écrits ou des observations écrites, autres que des rapports visés aux paragraphes 64 (1) et (2), lors d'une audience orale en remet des copies aux autres parties et au Tribunal dans le délai suivant :

(2) Le paragraphe 65 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(3) Si une partie ne produit pas la preuve, les témoignages ou les observations selon ce que prévoit le paragraphe 62 (2), l'alinéa 64 (1) b) ou le paragraphe (2), le Tribunal peut, aux conditions qu'il juge indiquées :

1/05

ONTARIO REGULATION 395/04

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: December 8, 2004
Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of "self-employment" in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 134/98 is revoked.

2. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 6 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. Subject to subsection (2), a person,
 - i. against whom a deportation order has been made under the *Immigration Act* (Canada), or with respect to whom a departure order or an exclusion order under that Act has become effective, or
 - ii. with respect to whom a removal order has become enforceable under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).
2. A person who is a visitor, unless the person,
 - i. has made a claim for refugee status under the *Immigration Act* (Canada),
 - ii. has made a claim for refugee protection under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada), or
 - iii. has made an application for status as a permanent resident under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

(2) Clause 6 (2) (b) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (b) the person has made an application for status as a permanent resident on the basis of humanitarian or compassionate considerations, as referred to in subsection 114 (2) of the *Immigration Act* (Canada) or subsection 25 (1) of the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada).

3. Clause 13 (2) (a) of the Regulation is amended by adding “or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada)” after “the *Immigration Act* (Canada)”.

4. The Regulation is amended by adding the following section:

EFFECTIVE DATE OF ELIGIBILITY

20.7.1 The effective date of an applicant’s eligibility for basic financial assistance is,

- (a) the day on which the part of the application referred to in clause 20.2 (4) (a) is complete; or
- (b) the day on which the equivalent to the part of the application referred to in clause 20.2 (4) (a), approved by the Director, is complete, if the applicant did not proceed with the two-stage application set out in subsection 20.2 (4).

5. (1) Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(1.1) In the case of a recipient who is a single person,

- (a) if the recipient is otherwise entitled to the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1), the recipient’s assistance shall be reduced by the sum of the recipient’s budgetary requirements and benefits, except that the amount of the benefit to be paid under subparagraph 1 i of subsection 55 (1) shall not be included in the sum if the administrator is satisfied that the recipient requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition; or
- (b) if the recipient is not otherwise entitled to the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1), the recipient’s assistance shall be cancelled.

(1.2) In the case of a recipient whose benefit unit includes a dependant,

- (a) if the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1) is otherwise payable with respect to the participant to whom subsection (1) applies, the recipient’s assistance shall be reduced by the sum of the budgetary requirements and benefits for the participant, except that the amount of the benefit to be paid with respect to the participant under subparagraph 1 i of subsection 55 (1) shall not be included in the sum if the administrator is satisfied that the participant requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition; or
- (b) if the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1) is not otherwise payable with respect to the participant to whom subsection (1) applies, the recipient’s assistance shall be reduced by the sum of the budgetary requirements and benefits for the participant.

(2) Subsection 33 (2) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (2) If the recipient is a single person, the assistance shall be reduced under clause (1.1) (a) or cancelled under clause (1.1) (b),

(3) Subsection 33 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

- (3) If the recipient’s benefit unit includes a dependant, the assistance shall be reduced under subsection (1.2),

6. (1) Paragraph 10 of subsection 39 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 10. That portion of a student or trainee loan, grant or award approved by the administrator, so long as the person for whose benefit the loan, grant or award is provided remains in attendance in the program of study or training for which it is intended.

(2) Paragraph 12 of subsection 39 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 12. Subject to subsection (3), an amount received as compensation for pain and suffering or expenses incurred or to be incurred as a result of an injury to or the death of a member of the benefit unit.

12.1 Subject to subsection (3), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.

12.2 Subject to subsection (3), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers’ Compensation Act*.

(3) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 14. The earnings of a dependent child or the amount paid to a dependent child under a training program.

(4) Paragraph 15 of subsection 39 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

15. An interest in real property of a dependent child, other than an interest described in paragraph 1, if reasonable efforts are being made to sell the property.

(5) Paragraphs 20, 21 and 22 of subsection 39 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

20. That portion of a payment received under the *Ministry of Community and Social Services Act* for a person's successful participation in a program of activities described in clause 2 (3) (e), paragraph 3 of subsection 10 (7) or paragraph 9 of section 26 if, within a reasonable period as determined by the administrator, it is to be used for the person's post-secondary education.
21. A Registered Education Savings Plan, as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada), held by a subscriber in respect of a beneficiary who is related to the subscriber by blood, marriage or adoption.

(6) Subsection 39 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

26. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money, in the opinion of the administrator, will be applied within a reasonable period to a purpose set out in paragraph 15 of subsection 54 (1).
27. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income, if, in the opinion of the administrator, the payment will be used within a reasonable period for the purpose for which it was made.

(7) Subsection 39 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (3) The total amount allowed under paragraphs 12, 12.1 and 12.2 of subsection (1) shall not exceed \$25,000.

7. Subsection 40 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsection (1), the budgetary requirements for a recipient in the month of the effective date of his or her eligibility for basic financial assistance as determined under section 20.7.1,

- (a) with respect to shelter, shall be deemed to be the lesser of,
- (i) the amount the administrator has determined for one full month's shelter costs, and
 - (ii) the amount of the recipient's actual shelter costs that remains unpaid on the effective date; and
- (b) with respect to basic needs, shall be prorated based on the number of days remaining in the month beginning with the effective date.

8. Subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The budgetary requirements for an applicant or recipient who is resident in a nursing home shall be equal to \$112 per month for each member of the benefit unit.

9. The Regulation is amended by adding the following section:

BUDGETARY REQUIREMENTS FOR RESIDENTS OF INTERVAL AND TRANSITION HOMES

44.1 (1) Subject to subsection (2), an applicant's or recipient's budgetary requirements are determined under section 41 or subsection 44 (1), as the case may be, if the applicant or recipient,

- (a) is a resident in an interval or transition home for abused women; and
- (b) needs assistance for the cost of shelter for her previous dwelling place in order to preserve her right to return to occupy that dwelling place as her principal residence.

(2) The administrator may reduce the budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$112 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) The budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$112 for each member of the benefit unit.

10. (1) Section 51 of the Regulation is amended by adding "or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada)" after "the *Immigration Act* (Canada)" in the portion before paragraph 1.

(2) Paragraph 1 of section 51 of the Regulation is amended by adding "or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada)" after "the *Immigration Act* (Canada)" in the portion before subparagraph i.

(3) Paragraph 2 of section 51 of the Regulation is revoked.

(4) Paragraph 3 of section 51 of the Regulation is revoked and the following substituted:

3. The amount calculated under paragraph 1 shall be deemed to be zero if,

- i. the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) is himself or herself in receipt of or eligible for social assistance,
- ii. the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) is himself or herself in receipt of a payment under Part II of the *Old Age Security Act* (Canada) or a payment under the *Ontario Guaranteed Annual Income Act*,
- iii. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the administrator that there has been a breakdown in the undertaking by reason of domestic violence,
- iv. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the administrator that he or she has a legal obligation to contribute to one or more of the elements of shelter cost set out in paragraphs 1 to 10 of subsection 42 (1) for the dwelling place where the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) and the member of the benefit unit reside or for the accommodation owned or controlled in whole or in part by the person giving the undertaking where the member of the benefit unit resides, or
- v. the member of the benefit unit establishes to the satisfaction of the administrator that he or she is required by the person giving the undertaking under the *Immigration Act* (Canada) or the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to pay for shelter in order to continue to reside in the dwelling place of that person or in accommodation owned or controlled in whole or in part by that person.

11. Section 52 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 8.1 Subject to subsection 54 (2), an amount received as compensation for non-economic loss under section 46 of the *Workplace Safety and Insurance Act, 1997* or section 42 of the *Workers' Compensation Act*.

12. (1) Paragraph 11 of section 53 of the Regulation is revoked and the following substituted:

11. A Canada Education Savings Grant.

(2) Section 53 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

13. A loan, including a forgiven loan, or contribution received from the Residential Rehabilitation Assistance Program authorized by section 51 of the *National Housing Act* (Canada).

13. (1) Subparagraph 1 iii of subsection 54 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- iii. guaranteed under section 8 of the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or made under the *Canada Student Financial Assistance Act* and, in either case, received by or on behalf of a student and relating to tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies or transportation for the purpose of the definition of "education costs" in subsection 1 (1) of Regulation 774 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) made under the *Ministry of Training, Colleges and Universities Act* or for the purpose of section 11 of Ontario Regulation 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) made under that Act,

(2) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 2.1 The portion of a grant or award, other than an award or grant under paragraph 2, or loan, other than a loan under subparagraphs 1 iii and iv, that is approved by the administrator for training or post-secondary education and that is or will be applied within a reasonable period to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment and transportation, if the person for whose benefit the grant, award or loan is provided is attending or will be attending the training or program of study for which it is intended.

(3) Paragraph 4 of subsection 54 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. Subject to subsection (2), an amount received as damages or compensation for,
 - i. pain and suffering as a result of injury to or the death of a member of the benefit unit, or
 - ii. expenses actually and reasonably incurred or to be incurred as a result of injury to or the death of a member of the benefit unit.
- 4.1 Subject to subsection (2), an amount received as an award for damages under clause 61 (2) (e) of the *Family Law Act* to compensate for loss of guidance, care and companionship as a result of death or injury.

(4) Paragraph 11 of subsection 54 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 11. The interest earned from and reinvested into the Registered Education Savings Plan referred to in paragraph 21 of subsection 39 (1).
- 11.1 A gift or voluntary payment received for the purpose of making a contribution to a Registered Education Savings Plan, if the gift or payment is contributed as soon as practicable to a Registered Education Savings Plan that is exempt under paragraph 21 of subsection 39 (1).

- 11.2 An Educational Assistance Payment received from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) that is or will be applied, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the administrator.
- 11.3 A payment of contributions from a Registered Education Savings Plan as defined in section 146.1 of the *Income Tax Act* (Canada) to the subscriber or to the beneficiary if the payment is or will be applied by the beneficiary, within a reasonable period, to the cost of tuition, other compulsory fees, books, instructional supplies and equipment, transportation and post-secondary education expenses related to the person's disability, approved by the administrator.

(5) Subsection 54 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

14. Grants received from the Home and Vehicle Modification Program funded under the *Ministry of Community and Social Services Act*.
15. Money paid under a contract of insurance for loss of or damage to real or personal property of a member of a benefit unit if the money is applied to or, if the administrator approves, will be applied to,
- i. the purchase or repair of an asset that, under section 39, is not included as an asset,
 - ii. the purchase or repair of any other asset that, in the opinion of the administrator, is necessary for the health or welfare of a member of the benefit unit,
 - iii. the purchase or repair of an asset that does not result in the recipient exceeding the prescribed limit for assets under section 38,
 - iv. additional living expenses, including temporary shelter costs, if a peril covered by the contract of insurance makes the recipient's dwelling place used as principal residence unfit for occupancy, or
 - v. debt obligations of a member of the benefit unit.
16. Payments made by a local Disaster Relief Committee established pursuant to the Ontario Disaster Relief Assistance Program administered by the Ministry of Municipal Affairs and Housing, other than payments for loss of income.

(6) Subsection 54 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (2) The total amount allowed under paragraph 8.1 of section 52 and paragraphs 4 and 4.1 of subsection (1) shall not exceed \$25,000.

14. (1) Paragraph 2 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

WINTER CLOTHING FOR CHILDREN

2. An amount equal to \$105 to be paid once in a year for winter clothing for each dependent child of a recipient if,
- i. the recipient is eligible for income assistance in November or December of the year,
 - ii. the recipient has one or more dependent children in November or December of the year,
 - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 2 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for winter clothing for the dependent child; and
 - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 2 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for winter clothing for the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Works Act, 1997* or under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*.

(2) Paragraph 3 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

BACK TO SCHOOL

3. An amount, as set out in subsection (1.0.1), to be paid once in a year on behalf of each dependent child of the recipient for back to school expenses if,
- i. the recipient is eligible for income assistance in August or in a subsequent month of the year,
 - ii. the recipient has one or more dependent children in August or in a subsequent month of the year,
 - iii. there has not been a payment in the year under paragraph 3 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for back to school expenses on behalf of the dependent child, and
 - iv. there has not been a payment in the year under this paragraph or under paragraph 3 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* for back to

school expenses on behalf of the dependent child when he or she was the dependent child of another recipient under the *Ontario Works Act, 1997* or under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997*.

(3) Paragraph 4 of subsection 55 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

COMMUNITY START UP AND MAINTENANCE

4. An amount, not exceeding the maximum amount to which a recipient is entitled under subsection (3), in respect of a residence if,
 - i. the recipient will be establishing a new principal residence whether within or outside the geographic area or will be remaining in his or her current residence,
 - ii. the administrator is satisfied that the recipient will need financial assistance to establish the new principal residence or to remain in his or her current residence,
 - iii. the recipient,
 - A. is being discharged from an institution that provided for his or her basic needs and shelter,
 - B. has satisfied the administrator that it would be harmful to his or her health or welfare to remain in his or her current residence,
 - C. has been evicted from his or her current residence,
 - D. has received a notice of termination or a notice to quit with respect to his or her tenancy or a final demand for payment under a mortgage and has satisfied the administrator that, if a payment is made, he or she will not be evicted from his or her current residence,
 - E. has had a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 42 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 42 (1) to the current residence discontinued and has satisfied the administrator that if a payment is made the utility or energy will be resumed, or
 - F. has received a notice that a utility within the meaning of paragraph 8 of subsection 42 (1) or the energy for heat as described in paragraph 10 of subsection 42 (1) to the current residence will be discontinued and has satisfied the administrator that if a payment is made the utility or energy will not be discontinued, and
 - iv. the recipient,
 - A. has not received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or has received payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (3) within the preceding 24 months, or
 - B. has received payments under this paragraph or under paragraph 4 of subsection 44 (1) of Ontario Regulation 222/98 (General) made under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* within the preceding 24 months the total of which equal the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (3), but the administrator approves additional payments that in total are not greater than the maximum amount to which the recipient is entitled under subsection (3) because of exceptional circumstances.

(4) Section 55 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(1.0.1) The amount payable under paragraph 3 of subsection (1) is,

- (a) \$69 for each dependent child who is or will be in school and who is four years of age or more as of December 31 of the year and less than 13 years of age as of December 31 of the year; and
- (b) \$128 for each dependent child who is or will be in school and who is 13 years of age or more as of December 31 of the year.

(5) Subsection 55 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

(3) Subject to the approval by the administrator under sub-subparagraph 4 iv B of subsection (1) of an additional payment under exceptional circumstances, the maximum amount payable under paragraph 4 of subsection (1) in any 24-month period is,

(6) Section 55 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) If, as a result of section 33, income assistance is not being paid on behalf of a member of a benefit unit for a period determined under subsection 33 (2), (3) or (4.1), the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection (1) shall be paid with

respect to the member during that period, if the administrator is satisfied that the member meets the criteria set out in that subparagraph and requires the drugs referred to in that subparagraph for a serious illness or serious health condition.

15. The Regulation is amended by adding the following section:

EXTENDED HEALTH BENEFITS FOR RECIPIENTS WHO CEASE TO BE ELIGIBLE FOR INCOME ASSISTANCE

57.1 If a person is not eligible for income assistance for a month because the income of the person's benefit unit, as determined under this Regulation, exceeds or is equal to the benefit unit's budgetary requirements, as determined under this Regulation, the benefit set out in each subparagraph of paragraph 1 of subsection 55 (1) shall be paid with respect to each member of the person's benefit unit if,

- (a) the person is a recipient in the month immediately before becoming eligible for this benefit;
- (b) the person is otherwise eligible for income assistance;
- (c) the administrator is satisfied that the member of the benefit unit meets the criteria for the benefit, as set out in the subparagraph; and
- (d) the benefit unit's income, as determined under this Regulation, is less than the sum of its budgetary requirements, as determined under this Regulation, and the value of its benefits under paragraph 1 of subsection 55 (1).

16. (1) Section 58 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

58. If a person is not eligible for income assistance for a month because the income of the person's benefit unit, as determined under this Regulation, exceeds or is equal to the benefit unit's budgetary requirements, as determined under this Regulation, the benefit set out in subparagraph 1 i of subsection 55 (1) shall be paid with respect to each member of the person's benefit unit if,

(2) Clauses 58 (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) the person is otherwise eligible for income assistance;
- (a.1) the administrator is satisfied that the member of the benefit unit meets the criteria for the benefit, as set out in the subparagraph;
- (b) the benefit unit's income, as determined under this Regulation, is less than the sum of its budgetary requirements, as determined under this Regulation, and the value of its benefit under subparagraph 1 i of subsection 55 (1);

17. (1) Section 58.1 of the Regulation is amended by striking out the portion before clause (a) and substituting the following:

58.1 If a person is not eligible for income assistance for a month because the income of the person's benefit unit, as determined under this Regulation, exceeds or is equal to the benefit unit's budgetary requirements, as determined under this Regulation, the benefit set out in each subparagraph of paragraph 1 of subsection 55 (1) shall be paid with respect to each member of the person's benefit unit if,

(2) Clauses 58.1 (a) and (b) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- (a) the person is otherwise eligible for income assistance;
- (a.1) the administrator is satisfied that the member of the benefit unit meets the criteria for the benefit, as set out in the subparagraph;
- (b) the reason income exceeds or is equal to budgetary requirements is that a member of the person's benefit unit received a loss of income payment or a loss of support payment under the 1986-1990 Hepatitis C Settlement Agreement made as of June 15, 1999 among the Attorney General of Canada, Her Majesty the Queen in right of Ontario and others; and

18. Section 66 of the Regulation is revoked and the following substituted:

DISCHARGING A LIEN

66. (1) This section applies if,

- (a) before the day this section came into force,
 - (i) an administrator, as a condition of eligibility for basic financial assistance, required a person who owned or had an interest in land in Ontario and to whom section 12 of the Act applied to consent to the delivery agent having a lien against the land,
 - (ii) the person consented to the delivery agent having a lien against the land, and

(iii) the delivery agent registered a notice of lien against the land in the appropriate registry or land titles office; and

(b) no discharge of the lien has been registered against the land in the appropriate registry or land titles office.

(2) At the request of a person with an interest in the land against which the notice of lien is registered, the administrator shall prepare a discharge of the lien and shall provide it to the person, regardless of whether the lien amount has been repaid.

(3) The Director or the administrator may register a discharge of the lien against the land in the appropriate registry or land titles office, regardless of whether the lien amount has been repaid.

(4) A person who repaid all or any part of the lien amount before the day this section came into force is not entitled to reimbursement of the amount repaid.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 395/04

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 8 décembre 2004
déposé le 15 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. La définition de «travail indépendant» au paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 134/98 est abrogée.

2. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 6 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Sous réserve du paragraphe (2), la personne, selon le cas :

- i. contre qui une mesure d'expulsion a été prise aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada), ou à l'égard de qui une mesure d'interdiction de séjour ou une mesure d'exclusion prise aux termes de cette loi est devenue exécutoire,
- ii. à l'égard de qui une mesure de renvoi est devenue exécutoire aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

2. Un visiteur, sauf si cette personne, selon le cas :

- i. a revendiqué le statut de réfugié aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada),
- ii. a demandé l'asile aux termes de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada),
- iii. a demandé le statut de résident permanent aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

(2) L'alinéa 6 (2) b) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

b) la personne a demandé le statut de résident permanent pour des raisons d'ordre humanitaire, au sens du paragraphe 114 (2) de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou du paragraphe 25 (1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada).

3. L'alinéa 13 (2) a) du Règlement est modifié par adjonction de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «la *Loi sur l'immigration* (Canada)».

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

DATE DE PRISE D'EFFET DE L'ADMISSIBILITÉ

20.7.1 La date de prise d'effet de l'admissibilité de l'auteur de la demande à l'aide financière de base correspond, selon le cas :

- a) au jour où la partie de la demande visée à l'alinéa 20.2 (4) a) est dûment remplie;
- b) au jour où une demande équivalente à la partie de la demande visée à l'alinéa 20.2 (4) a), approuvée par le directeur, est dûment constituée, si l'auteur de la demande n'a pas suivi le processus de demande en deux étapes énoncé au paragraphe 20.2 (4).

5. (1) L'article 33 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(1.1) Si le bénéficiaire est une personne seule et que, selon le cas :

- a) il a par ailleurs droit à la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1), l'aide qui lui est fournie est réduite de la somme de ses besoins matériels et de ses prestations. Toutefois, la somme ne doit pas inclure le montant de la prestation à verser aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) si l'administrateur est convaincu que le bénéficiaire a besoin des médicaments visés à cette sous-disposition pour une maladie grave ou un état de santé grave;
- b) il n'a pas par ailleurs droit à la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1), l'aide qui lui est fournie est annulée.

(1.2) Si le groupe de prestataires du bénéficiaire comprend une personne à charge et que, selon le cas :

- a) la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) est par ailleurs payable à l'égard du participant auquel s'applique le paragraphe (1), l'aide fournie au bénéficiaire est réduite de la somme des besoins matériels et des prestations à l'égard du participant. Toutefois, la somme ne doit pas inclure le montant de la prestation à verser à l'égard du participant aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) si l'administrateur est convaincu que le participant a besoin des médicaments visés à cette sous-disposition pour une maladie grave ou un état de santé grave;
- b) la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) n'est pas par ailleurs payable à l'égard du participant auquel s'applique le paragraphe (1), l'aide fournie au bénéficiaire est réduite de la somme des besoins matériels et des prestations à l'égard du participant.

(2) Le paragraphe 33 (2) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(2) Si le bénéficiaire est une personne seule, l'aide est réduite aux termes de l'alinéa (1.1) a) ou annulée aux termes de l'alinéa (1.1) b) :

(3) Le paragraphe 33 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(3) Si le groupe de prestataires du bénéficiaire comprend une personne à charge, l'aide est réduite aux termes du paragraphe (1.2) :

6. (1) La disposition 10 du paragraphe 39 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

10. La partie d'un prêt ou d'une bourse pour étudiant ou pour personne en formation approuvée par l'administrateur, tant que la personne à laquelle le prêt ou la bourse est destiné poursuit le programme d'études ou la formation à l'égard duquel le prêt a été consenti ou la bourse octroyée.

(2) La disposition 12 du paragraphe 39 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

12. Sous réserve du paragraphe (3), un montant reçu à titre d'indemnité pour la douleur et les souffrances découlant d'une blessure subie par un membre du groupe de prestataires ou de son décès ou pour les dépenses engagées ou à engager par suite d'une telle blessure ou d'un tel décès.

12.1 Sous réserve du paragraphe (3), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.

12.2 Sous réserve du paragraphe (3), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

(3) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

14. Les gains d'un enfant à charge ou le montant payé à un enfant à charge dans le cadre d'un programme de formation.

(4) La disposition 15 du paragraphe 39 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

15. L'intérêt sur un bien immeuble d'un enfant à charge, autre qu'un intérêt visé à la disposition 1, si des efforts raisonnables sont faits pour vendre le bien.

(5) Les dispositions 20, 21 et 22 du paragraphe 39 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

20. La partie d'un paiement reçu aux termes de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires* en ce qui concerne la participation réussie d'une personne à un programme d'activités visé à l'alinéa 2 (3) e), à la disposition 3 du paragraphe 10 (7) ou à la disposition 9 de l'article 26 si, dans une période raisonnable selon ce que juge l'administrateur, elle doit être utilisée pour l'éducation postsecondaire de la personne.

21. Un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), détenu par un souscripteur pour le compte d'un bénéficiaire à qui il est lié par le sang, le mariage ou l'adoption.

(6) Le paragraphe 39 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

26. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si, de l'avis de l'administrateur, elle sera affectée dans un délai raisonnable à une fin énoncée à la disposition 15 du paragraphe 54 (1).

27. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement si, de l'avis de l'administrateur, il sera utilisé dans un délai raisonnable à la fin à laquelle il était destiné.

(7) Le paragraphe 39 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Le montant total permis aux termes des dispositions 12, 12.1 et 12.2 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 25 000 \$.

7. Le paragraphe 40 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) Malgré le paragraphe (1), les besoins matériels d'un bénéficiaire au cours du mois de la date de prise d'effet de son admissibilité à l'aide financière de base établie aux termes de l'article 20.7.1 :

a) à l'égard du logement, sont réputés correspondre au moindre des montants suivants :

(i) le montant que l'administrateur a déterminé à l'égard des coûts du logement pour un mois complet,

(ii) le montant des coûts réels du logement du bénéficiaire qui demeure impayé à la date de prise d'effet;

b) à l'égard des besoins essentiels, sont calculés proportionnellement au nombre de jours qui restent dans le mois, à compter de la date de prise d'effet.

8. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison de soins infirmiers sont de 112 \$ par mois pour chaque membre du groupe de prestataires.

9. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

BESOINS MATÉRIELS DES RÉSIDENTS DE MAISONS OU FOYERS DE TRANSITION

44.1 (1) Sous réserve du paragraphe (2), les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou d'un bénéficiaire sont déterminés aux termes de l'article 41 ou du paragraphe 44 (1), selon le cas, si cette personne remplit les conditions suivantes :

a) elle réside dans une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées;

b) elle a besoin d'aide pour couvrir le coût du logement lié à son ancienne habitation afin de conserver le droit de l'occuper à nouveau en tant que résidence principale.

(2) L'administrateur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 112 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) Les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 112 \$ par membre du groupe de prestataires.

10. (1) L'article 51 du Règlement est modifié par insertion de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «de la *Loi sur l'immigration* (Canada)» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 1 de l'article 51 du Règlement est modifiée par insertion de «ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada)» après «de la *Loi sur l'immigration* (Canada)» dans le passage qui précède la sous-disposition i.

(3) La disposition 2 de l'article 51 du Règlement est abrogée.

(4) La disposition 3 de l'article 51 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

3. Le montant calculé aux termes de la disposition 1 est réputé correspondre à zéro si, selon le cas :

i. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) reçoit elle-même de l'aide sociale ou y est admissible,

- ii. la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) reçoit elle-même un paiement prévu par la partie II de la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada) ou par la *Loi sur le revenu annuel garanti en Ontario*,
- iii. le membre du groupe de prestataires convainc l'administrateur qu'il y a eu rupture de l'engagement en raison de violence au foyer,
- iv. le membre du groupe de prestataires convainc l'administrateur qu'il a une obligation légale de contribuer à un ou plusieurs des éléments, énoncés aux dispositions 1 à 10 du paragraphe 42 (1), du coût du logement lié au logement où la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) et lui résident ou lié au logement dont celle-ci est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie et où il réside,
- v. le membre du groupe de prestataires convainc l'administrateur que la personne qui prend l'engagement aux termes de la *Loi sur l'immigration* (Canada) ou de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* (Canada) exige qu'il paie des frais de logement afin de pouvoir continuer de résider dans le logement de cette personne ou dans un logement dont cette personne est le propriétaire unique ou partiaire ou dont elle a le contrôle en totalité ou en partie.

11. L'article 52 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 8.1 Sous réserve du paragraphe 54 (2), un montant reçu à titre d'indemnité pour perte non financière aux termes de l'article 46 de la *Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail* ou de l'article 42 de la *Loi sur les accidents du travail*.

12. (1) La disposition 11 de l'article 53 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

11. Une Subvention canadienne pour l'épargne-études.

(2) L'article 53 du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

13. Un prêt, y compris une remise de dette, ou une contribution reçu dans le cadre du Programme d'aide à la remise en état des logements autorisé par l'article 51 de la *Loi nationale sur l'habitation* (Canada).

13. (1) La sous-disposition 1 iii du paragraphe 54 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- iii. est garantie en vertu de l'article 8 de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou consentie aux termes de la *Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants* et, dans l'un ou l'autre cas, est reçue par un étudiant ou en son nom et se rapporte aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures scolaires ou transport pour l'application de la définition de «education costs» (frais de scolarité) figurant au paragraphe 1 (1) du Règlement 774 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 (Ontario Student Loans made before August 1, 2001) pris en application de la *Loi sur le ministère de la Formation et des Collèges et Universités* ou pour l'application de l'article 11 du Règlement de l'Ontario 268/01 (Ontario Student Loans made after July 31, 2001) pris en application de cette loi,

(2) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :

- 2.1 La partie d'une bourse, autre qu'une bourse visée à la disposition 2, ou d'un prêt, autre qu'un prêt visé aux sous-dispositions 1 iii et iv, qui est approuvée par l'administrateur en vue d'une formation ou d'études postsecondaire et qui est ou sera affectée dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires et transport, si la personne à laquelle la bourse ou le prêt est destiné poursuit ou poursuivra la formation ou le programme d'études à l'égard duquel la bourse a été octroyée ou le prêt consenti,

(3) La disposition 4 du paragraphe 54 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre de dommages-intérêts ou d'indemnité pour, selon le cas :
- i. la douleur et les souffrances découlant d'une blessure subie par un membre du groupe de prestataires ou de son décès,
 - ii. les dépenses réelles et raisonnables engagées ou à engager par suite d'une blessure subie par un membre du groupe de prestataires ou de son décès.
- 4.1 Sous réserve du paragraphe (2), un montant reçu à titre de dommages-intérêts en vertu de l'alinéa 61 (2) e) de la *Loi sur le droit de la famille* pour compenser la perte de conseils, de soins et de compagnie par suite d'un décès ou d'une blessure.

(4) La disposition 11 du paragraphe 54 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

11. Les intérêts courus et réinvestis dans le régime enregistré d'épargne-études visé à la disposition 21 du paragraphe 39 (1).

- 11.1 Un don ou un paiement volontaire reçu afin de verser une cotisation à un régime enregistré d'épargne-études si le don ou le paiement est versé dès que possible à un régime enregistré d'épargne-études qui est exempté aux termes de la disposition 21 du paragraphe 39 (1).
- 11.2 Un paiement d'aide aux études reçu dans le cadre d'un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est ou sera affecté dans un délai raisonnable aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par l'administrateur.
- 11.3 Un paiement de cotisations retirées d'un régime enregistré d'épargne-études, au sens de l'article 146.1 de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada), qui est versé au souscripteur ou au bénéficiaire si le paiement est ou sera affecté dans un délai raisonnable par le bénéficiaire aux droits de scolarité, autres droits obligatoires, livres, fournitures et matériel scolaires, transport et dépenses en matière d'éducation postsecondaire liées au handicap de la personne et approuvées par l'administrateur.

(5) Le paragraphe 54 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 14. Une bourse reçue dans le cadre du Programme d'adaptation des habitations et des véhicules subventionné en application de la *Loi sur le ministère des Services sociaux et communautaires*.
- 15. Une somme versée aux termes d'un contrat d'assurance au titre de la perte de biens meubles ou immeubles d'un membre du groupe de prestataires, ou au titre des dommages causés à ceux-ci, si elle est affectée ou, après approbation de l'administrateur, sera affectée :
 - i. soit à l'achat visant un avoir qui ne fait pas partie de l'avoir aux termes de l'article 39, ou à la réparation d'un tel avoir,
 - ii. soit à l'achat visant tout autre avoir qui, de l'avis de l'administrateur, est nécessaire à la santé ou au bien-être d'un membre du groupe de prestataires, ou à la réparation d'un tel avoir,
 - iii. soit à l'achat visant un avoir, ou à la réparation d'un avoir, si cela n'a pas pour effet d'amener l'avoir du bénéficiaire au-dessus du plafond prescrit de l'avoir prévu à l'article 38,
 - iv. soit à des frais de séjour additionnels, y compris des frais d'hébergement temporaire, si l'habitation du bénéficiaire utilisée comme résidence principale devient impropre à l'occupation après avoir été exposée à un risque couvert par le contrat d'assurance,
 - v. soit à des dettes d'un membre du groupe de prestataires.
- 16. Un paiement, autre qu'un paiement pour perte de revenu, effectué par un comité local de secours aux sinistrés créé dans le cadre du Programme ontarien de secours aux sinistrés administré par le ministère des Affaires municipales et du Logement.

(6) Le paragraphe 54 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- (2) Le montant total permis aux termes de la disposition 8.1 de l'article 52 et des dispositions 4 et 4.1 du paragraphe (1) ne doit pas dépasser 25 000 \$.

14. (1) La disposition 2 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

VÊTEMENTS D'HIVER POUR LES ENFANTS

- 2. Un montant égal à 105 \$, à verser une fois dans l'année, à l'égard des vêtements d'hiver pour chaque enfant à la charge d'un bénéficiaire, si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. le bénéficiaire est admissible à l'aide au revenu pendant le mois de novembre ou décembre de l'année,
 - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois de novembre ou décembre de l'année,
 - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge,
 - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des vêtements d'hiver pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* ou de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*.

(2) La disposition 3 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

RENTRÉE DES CLASSES

3. Un montant, indiqué au paragraphe (1.0.1), à verser une fois dans l'année, pour chaque enfant à charge du bénéficiaire à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. le bénéficiaire est admissible à l'aide au revenu pendant le mois d'août ou un des mois suivants de l'année,
 - ii. le bénéficiaire a un ou plusieurs enfants à sa charge pendant le mois d'août ou un des mois suivants de l'année,
 - iii. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la disposition 3 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge,
 - iv. aucun paiement n'a été effectué au cours de l'année aux termes de la présente disposition ou de la disposition 3 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* à l'égard des dépenses pour la rentrée des classes pour l'enfant à charge lorsque celui-ci était l'enfant à charge d'un autre bénéficiaire aux termes de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail* ou de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées*.

(3) La disposition 4 du paragraphe 55 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

NOUVEAU DOMICILE ET MAINTIEN DANS LA COLLECTIVITÉ

4. Un montant, qui ne dépasse pas le montant maximal auquel un bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3), en ce qui concerne une résidence si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. le bénéficiaire s'installera dans une nouvelle résidence principale, que ce soit à l'intérieur ou à l'extérieur de la zone géographique, ou demeurera dans sa résidence actuelle,
 - ii. l'administrateur est convaincu que le bénéficiaire aura besoin d'une aide financière pour s'installer dans la nouvelle résidence principale ou pour demeurer dans sa résidence actuelle,
 - iii. le bénéficiaire, selon le cas :
 - A. reçoit son congé d'un établissement qui pourvoyait à ses besoins essentiels et à son logement,
 - B. a convaincu l'administrateur que le fait de demeurer dans sa résidence actuelle nuirait à sa santé ou à son bien-être,
 - C. a été expulsé de sa résidence actuelle,
 - D. a reçu un avis de résiliation ou un avis de congé en ce qui concerne sa location ou une demande finale de paiement dans le cadre d'une hypothèque et a convaincu l'administrateur que, si un paiement est effectué, il ne sera pas expulsé de sa résidence actuelle,
 - E. a fait l'objet d'une suspension en ce qui concerne un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 42 (1) ou en ce qui concerne l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 42 (1) qui était fourni à la résidence actuelle et a convaincu l'administrateur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie sera rétabli,
 - F. a reçu un avis selon lequel un service public au sens de la disposition 8 du paragraphe 42 (1) ou l'énergie pour le chauffage visée à la disposition 10 du paragraphe 42 (1) qui est fourni à la résidence actuelle sera suspendu et a convaincu l'administrateur que, si un paiement est effectué, le service public ou l'énergie ne sera pas suspendu,
 - iv. le bénéficiaire :
 - A. soit n'a reçu aucun paiement aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou a reçu des paiements qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3) au cours des 24 mois précédents,
 - B. soit a reçu des paiements aux termes de la présente disposition ou de la disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 (Dispositions générales) pris en application de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* au cours des 24 mois précédents qui au total s'élèvent au montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3), mais l'administrateur approuve, du fait de circonstances exceptionnelles, des paiements supplémentaires qui au total ne dépassent pas le montant maximal auquel le bénéficiaire a droit aux termes du paragraphe (3).

(4) L'article 55 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(1.0.1) Le montant à verser aux termes de la disposition 3 du paragraphe (1) correspond à :

- a) 69 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins quatre ans et de moins de 13 ans au 31 décembre de l'année;
- b) 128 \$ par enfant à charge qui fréquente ou fréquentera l'école et qui est âgé d'au moins 13 ans au 31 décembre de l'année.

(5) Le paragraphe 55 (3) du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

(3) Sous réserve de l'approbation par l'administrateur aux termes de la sous-sous-disposition 4 iv B du paragraphe (1) d'un paiement supplémentaire du fait de circonstances exceptionnelles, le montant maximal payable aux termes de la disposition 4 du paragraphe (1) au cours d'une période de 24 mois est :

(6) L'article 55 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Si, en raison de l'article 33, l'aide au revenu n'est pas versée au nom d'un membre du groupe de prestataires pour une période déterminée aux termes du paragraphe 33 (2), (3) ou (4.1), la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe (1) est versée à l'égard du membre au cours de cette période si l'administrateur est convaincu qu'il satisfait aux critères énoncés à cette sous-disposition et a besoin des médicaments qui y sont visés pour une maladie grave ou un état de santé grave.

15. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :

PRESTATIONS POUR SERVICES DE SANTÉ À L'ÉGARD DES BÉNÉFICIAIRES QUI CESSENT D'ÊTRE ADMISSIBLES À L'AIDE AU REVENU

57.1 Si une personne n'est pas admissible à l'aide au revenu à l'égard d'un mois parce que le revenu de son groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est supérieur ou égal aux besoins matériels du groupe de prestataires, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, la prestation énoncée à chaque sous-disposition de la disposition 1 du paragraphe 55 (1) est versée à l'égard de chaque membre du groupe de prestataires de la personne si les conditions suivantes sont réunies :

- a) la personne est un bénéficiaire au cours du mois qui précède immédiatement le moment où elle devient admissible à cette prestation;
- b) la personne est par ailleurs admissible à l'aide au revenu;
- c) l'administrateur est convaincu que le membre du groupe de prestataires satisfait aux critères se rapportant à la prestation, tels qu'ils sont énoncés à la sous-disposition;
- d) le revenu du groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est inférieur à la somme de ses besoins matériels, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, et de la valeur des prestations payables à son égard aux termes de la disposition 1 du paragraphe 55 (1).

16. (1) L'article 58 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

58. Si une personne n'est pas admissible à l'aide au revenu à l'égard d'un mois parce que le revenu de son groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est supérieur ou égal aux besoins matériels du groupe de prestataires, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, la prestation énoncée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1) est versée à l'égard de chaque membre du groupe de prestataires de la personne si les conditions suivantes sont réunies :

(2) Les alinéas 58 a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) la personne est par ailleurs admissible à l'aide au revenu;
- a.1) l'administrateur est convaincu que le membre du groupe de prestataires satisfait aux critères se rapportant à la prestation, tels qu'ils sont énoncés à la sous-disposition;
- b) le revenu du groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est inférieur à la somme de ses besoins matériels, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, et de la valeur de la prestation payable à son égard aux termes de la sous-disposition 1 i du paragraphe 55 (1);

17. (1) L'article 58.1 du Règlement est modifié par substitution de ce qui suit au passage qui précède l'alinéa a) :

58.1 Si une personne n'est pas admissible à l'aide au revenu à l'égard d'un mois parce que le revenu de son groupe de prestataires, tel qu'il est déterminé aux termes du présent règlement, est supérieur ou égal aux besoins matériels du groupe de prestataires, tels qu'ils sont déterminés aux termes du présent règlement, la prestation énoncée à chaque sous-disposition de

la disposition 1 du paragraphe 55 (1) est versée à l'égard de chaque membre du groupe de prestataires de la personne si les conditions suivantes sont réunies :

(2) Les alinéas 58.1 a) et b) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

- a) la personne est par ailleurs admissible à l'aide au revenu;
- a.1) l'administrateur est convaincu que le membre du groupe de prestataires satisfait aux critères se rapportant à la prestation, tels qu'ils sont énoncés à la sous-disposition;
- b) la raison pour laquelle le revenu est supérieur ou égal aux besoins matériels est qu'un membre du groupe de prestataires de la personne a reçu un paiement pour perte de revenu ou un paiement pour perte d'aliments aux termes de la Convention de règlement relative à l'hépatite C 1986-1990 datée du 15 juin 1999 et conclue entre le procureur général du Canada, Sa Majesté la Reine du chef de l'Ontario et d'autres parties;

18. L'article 66 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

MAINLEVÉE D'UN PRIVILÈGE

66. (1) Le présent article s'applique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article :
 - (i) l'administrateur a exigé, comme condition d'admissibilité à l'aide financière de base, qu'une personne qui était propriétaire d'un bien-fonds en Ontario ou avait un intérêt sur celui-ci et à qui s'appliquait l'article 12 de la Loi consente à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur de l'agent de prestation des services,
 - (ii) la personne a consenti à ce que le bien-fonds soit grevé d'un privilège en faveur de l'agent de prestation des services,
 - (iii) l'agent de prestation des services a enregistré un avis de privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent;
 - b) aucun document de mainlevée du privilège n'a été enregistré à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent.
- (2) À la demande d'une personne qui a un intérêt sur le bien-fonds à l'égard duquel l'avis de privilège est enregistré, l'administrateur prépare le document de mainlevée du privilège et le lui remet, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.
- (3) Le directeur ou l'administrateur peut enregistrer le document de mainlevée du privilège à l'égard du bien-fonds au bureau d'enregistrement des actes compétent ou au bureau d'enregistrement des droits immobiliers compétent, que le montant du privilège ait ou non été remboursé.
- (4) La personne qui a remboursé tout ou partie du montant du privilège avant le jour de l'entrée en vigueur du présent article n'a pas droit au remboursement du montant versé.

1/05

ONTARIO REGULATION 396/04

made under the

CHRISTOPHER'S LAW (SEX OFFENDER REGISTRY), 2000

Made: December 1, 2004
Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 69/01
(General)

Note: Ontario Regulation 69/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 69/01 is amended by adding the following section:

Definition of sex offence

1.1 (1) Offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada) are prescribed as sex offences:

1. Subsection 7 (4.1) (sexual offence against children by a Canadian citizen outside Canada).
2. Section 153.1 (sexual exploitation of person with disability).
3. Subsection 163.1 (4.1) (accessing child pornography).
4. Section 172.1 (luring a child by means of a computer system).
5. Paragraph 212 (1) (i) (stupefying or overpowering for the purpose of sexual intercourse).
6. Subsection 212 (2) (living on the avails of prostitution of a person under 18).
7. Subsection 212 (2.1) (aggravated offence — living on the avails of prostitution of a person under 18).
8. Subsection 212 (4) (purchasing sexual services of a person under 18).
9. Subsection 273.3 (2) (removal of a child from Canada for sexual offence purpose).

(2) For the purpose of clause (b) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act, offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada), chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read from time to time before January 4, 1983, are predecessors to offences set out in clause (a) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act:

1. Section 144 (rape).
2. Section 145 (attempt to commit rape).
3. Section 149 (indecent assault on a female).
4. Section 156 (indecent assault on a male).
5. Subsection 246 (1) (assault with intent).

(3) For the purpose of clause (b) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act, offences under the following provisions of the *Criminal Code* (Canada), chapter C-34 of the Revised Statutes of Canada, 1970, as they read from time to time before January 1, 1988, are predecessors to offences set out in clause (a) of the definition of “sex offence” in section 1 of the Act:

1. Subsection 146 (1) (sexual intercourse with a female under 14).
2. Subsection 146 (2) (sexual intercourse with a female between 14 and 16).
3. Section 153 (sexual intercourse with step-daughter).
4. Section 157 (gross indecency).
5. Section 166 (parent or guardian procuring defilement).
6. Section 167 (householder permitting defilement).

(4) Attempt to commit a sex offence under section 24 of the *Criminal Code* (Canada) is prescribed as a sex offence.

(5) Conspiracy to commit a sex offence under paragraph 465 (1) (c) or subsection 465 (4) of the *Criminal Code* (Canada) is prescribed as a sex offence.

(6) The sex offences prescribed by subsections (1), (4) and (5) apply only in respect of persons who, on or after December 15, 2004, are serving a sentence for such offence or are convicted or found not criminally responsible on account of mental disorder of such offence.

2. (1) Paragraph 4 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. The offender’s current home, personal and business telephone and fax numbers and the date when the offender started using each telephone and fax number.

(2) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 5.1 The address of every secondary residence currently used by the offender or, if there is no address, its location.
- 5.2 The address of every place at which the offender is employed or retained or is engaged on a volunteer basis or, if there is no address, the location.
- 5.3 Every educational institution in which the offender is currently enrolled or was enrolled since his or her last registration, the address of the institution and of every place where the offender attends or attended classes or works or worked for credit or, if there is no address, the location.

(3) Paragraph 8 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

8. The sex offences for which, on or after April 23, 2001 or, in the case of offences prescribed by subsections 1.1 (1), (4) and (5) of this Regulation, on or after December 15, 2004, the offender is serving or has served a sentence or of which the offender has been convicted or found not criminally responsible on account of a mental disorder; a description of each such sex offence; the age and gender of each victim of each such sex offence and the victim's relationship to the offender; the date and place where each such sex offence was committed; the police force that charged the offender for each such sex offence and the incident number assigned to the case by that police force; the date and place of conviction or of finding no criminal responsibility for each such sex offence; the sentence or disposition imposed for each such sex offence and the sentence or disposition start and end dates; the offender's custody end date, release date or expected release date and the reason for the offender's release or expected release; whether the conviction, sentence or disposition is being appealed.
- 8.1 Whether an order to comply with registration requirements has been issued to the offender under section 490.012 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date, duration and issuing court of the order, whether the order is being appealed under section 490.014 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the outcome of the appeal.
- 8.2 Whether a notice of obligation to comply with registration requirements has been served on the offender under section 490.02 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date the notice was served, the name of the person who served it and the duration of the order.
- 8.3 Whether the offender has applied for an exemption order under section 490.023 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date of the application, the outcome of the application, whether the decision made on the application is being appealed under section 490.024 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the outcome of the appeal.
- 8.4 Whether the offender has applied for a termination order under section 490.015 or 490.026 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the date of the application, the outcome of the application, whether the decision made on the application is being appealed under section 490.017 or 490.029 of the *Criminal Code* (Canada) and if so, the outcome of the appeal.
- 8.5 Every unsuccessful request made by the offender to correct information in the database maintained under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada) pursuant to section 12 of that Act, including a description of the information sought to be corrected and of the proposed corrected information and the date of the request.

(4) Subsection 2 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

13. The date on which confirmation is received by the sex offender registry that information contained in the sex offender registry has been included in the database maintained under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada).
14. Whether a person who was reporting to a registration centre under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada) was required to provide fingerprints under subsection 9 (2) of that Act and if so, the date of the request, the date the fingerprints were provided, any information determined respecting those fingerprints by the person who collects information under that Act, whether the fingerprints taken were destroyed under subsection 9 (3) of that Act and, if they were destroyed, the date of the destruction.

3. Section 7 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Registry shared with federal database

7. The ministry may enter into an agreement with the federal government to share the information in the sex offender registry for the purpose of adding it to the database maintained under the *Sex Offender Information Registration Act* (Canada).

4. Forms 1 and 2 of the Regulation are revoked and the following substituted:

FORM 1
 INFORMATION IN SUPPORT OF WARRANT UNDER SUBSECTION 11 (3) OF THE ACT
Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000

This is the information of **[name of Informant]**, a police officer with **[name of police force]**.

I have reasonable grounds to believe that **[name of offender and date of birth]** (hereinafter called the "offender") was,

(check appropriate boxes)

- ☐ convicted of **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of conviction]**, which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- ☐ serving a sentence for **[specify sex offence(s)]** on April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- ☐ found not criminally responsible on account of mental disorder for **[specify sex offence(s)]** on **[date(s) of finding]**, which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be,

and that the offender was

(check appropriate box)

- ☐ in Ontario for 15 consecutive days between **[specify dates]**; or
- ☐ in Ontario for 15 non-consecutive days in a 30-day period **[specify dates]**

and is therefore an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who is therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he/she resides]** on or before **[insert date required to register]**, which was,

(check appropriate box)

- ☐ 15 days after he/she was released from custody on **[insert date of release]**; or
- ☐ 15 days after he/she was convicted of a sex offence for which he/she received a non-custodial sentence on **[insert date of conviction]**; or
- ☐ 15 days after he/she received an absolute or conditional discharge after being found not criminally responsible on account of mental disorder on **[insert date of discharge]**; or
- ☐ 15 days after he/she changed his/her address on **[insert date]**; or
- ☐ 15 days after he/she became a resident in Ontario **[insert date]**; or
- ☐ 15 days before he/she ceased to be a resident in Ontario **[insert date]**,

and failed to do so in violation of the Act.

I also have reasonable grounds to believe that the offender was notified of his/her obligation to present himself/herself to a police force by way of,

(check appropriate boxes)

- ☐ Notification to Offender of Duty to Register **[insert details]**; and/or
- ☐ Annual Reminder Notice(s) **[insert details]**; and/or
- ☐ Registration Receipt(s) **[insert details]**; and/or
- ☐ Other **[insert details]**.

I therefore believe that there are reasonable and probable grounds to issue a warrant for the arrest of the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the **[insert name of the police force that provides police services where he or she resides]** for the purpose of complying with his/her reporting obligation and that it is in the public interest to do so.

.....
(Signature of Informant)

Sworn (or affirmed) before me this day of, 20....

at the of

..... in the Province of Ontario.

.....
Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

FORM 2

INFORMATION IN SUPPORT OF WARRANT (TELEWARRANT) UNDER SUBSECTIONS 11 (3) AND (5) OF THE ACT

Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000

This is the information of [name of Informant], a police officer with [name of police force].

It is impracticable to appear personally before a court or justice of the peace because
(specify circumstances that make it impracticable to appear personally)

I have reasonable grounds to believe that [name of offender and date of birth] (hereinafter called the "offender") was,

(check appropriate boxes)

- ☐ convicted of [specify sex offence(s)] on [date(s) of conviction], which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- ☐ serving a sentence for [specify sex offence(s)] on April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be; and/or
- ☐ found not criminally responsible on account of mental disorder for [specify sex offence(s)] on [date(s) of finding], which was on or after April 23, 2001 or December 15, 2004, as the case may be,

and that the offender was

(check appropriate box)

- ☐ in Ontario for 15 consecutive days between [specify dates]; or
- ☐ in Ontario for 15 non-consecutive days in a 30-day period [specify dates]

and is therefore an offender within the meaning of subsection 1 (1) of the Act, who was resident in Ontario and who is therefore obligated to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the [insert name of the police force that provides police services where he/she resides] on or before [insert date required to register], which was,

(check appropriate box)

- ☐ 15 days after he/she was released from custody on [insert date of release]; or
- ☐ 15 days after he/she was convicted of a sex offence for which he/she received a non-custodial sentence on [insert date of conviction]; or
- ☐ 15 days after he/she received an absolute or conditional discharge after being found not criminally responsible on account of mental disorder on [insert date of discharge]; or
- ☐ 15 days after he/she changed his/her address on [insert date]; or
- ☐ 15 days after he/she became a resident in Ontario [insert date]; or
- ☐ 15 days before he/she ceased to be a resident in Ontario [insert date],

and failed to do so in violation of the Act.

I also have reasonable grounds to believe that the offender was notified of his/her obligation to present himself/herself to a police force by way of,

(check appropriate boxes)

- ☐ Notification to Offender of Duty to Register [insert details]; and/or
- ☐ Annual Reminder Notice(s) [insert details]; and/or
- ☐ Registration Receipt(s) [insert details]; and/or
- ☐ Other [insert details].

I therefore believe that there are reasonable and probable grounds to issue a warrant for the arrest of the offender pursuant to subsection 11 (3) of the Act for the purpose of having the offender comply with his/her obligation to present himself/herself at a designated bureau, police station or detachment of the [insert name of the police force that provides police services where he or she resides] for the purpose of complying with his/her reporting obligation and that it is in the public interest to do so.

The Informant states that all matters contained in the Information are true to his/her knowledge and belief.

.....
(Signature of Informant)

I certify that this Information was received at (city)

at (time) on the day of, 20.....

.....
Judge or Justice of the Peace in and for the Province of Ontario

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 396/04

pris en application de la

LOI CHRISTOPHER DE 2000 SUR LE REGISTRE DES DÉLINQUANTS SEXUELS

pris le 1^{er} décembre 2004
déposé le 15 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 69/01
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 69/01 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le Règlement de l'Ontario 69/01 est modifié par adjonction de l'article suivant :

Définition d'infraction sexuelle

1.1 (1) Les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada) sont prescrites comme étant des infractions sexuelles :

1. Le paragraphe 7 (4.1) (infraction d'ordre sexuel impliquant un enfant commise, à l'étranger, par un citoyen canadien).
2. L'article 153.1 (exploitation sexuelle de personnes ayant une déficience par des personnes en situation d'autorité).
3. Le paragraphe 163.1 (4.1) (accès à la pornographie juvénile).
4. L'article 172.1 (leurre d'un enfant au moyen d'un ordinateur).
5. L'alinéa 212 (1) i) (stupéfier ou subjuguier pour permettre des rapports sexuels).
6. Le paragraphe 212 (2) (vivre des produits de la prostitution d'une personne âgée de moins de 18 ans).
7. Le paragraphe 212 (2.1) (infraction grave — vivre des produits de la prostitution d'une personne âgée de moins de 18 ans).
8. Le paragraphe 212 (4) (achat des services sexuels d'une personne âgée de moins de 18 ans).
9. Le paragraphe 273.3 (2) (passage d'un enfant à l'étranger en vue d'une infraction sexuelle).

(2) Pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «infraction sexuelle» à l'article 1 de la Loi, les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada), qui constitue le chapitre C-34 des Statuts révisés du Canada de 1970, dans leurs versions successives antérieures au 4 janvier 1983, sont celles que remplacent les infractions visées à l'alinéa a) de cette définition :

1. L'article 144 (viol).
2. L'article 145 (tentative de viol).
3. L'article 149 (attentat à la pudeur d'une personne du sexe féminin).
4. L'article 156 (attentat à la pudeur d'une personne du sexe masculin).
5. Le paragraphe 246 (1) (voies de fait avec intention).

(3) Pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «infraction sexuelle» à l'article 1 de la Loi, les infractions prévues aux dispositions suivantes du *Code criminel* (Canada), qui constitue le chapitre C-34 des Statuts révisés du Canada de 1970, dans leurs versions successives antérieures au 1^{er} janvier 1988, sont celles que remplacent les infractions visées à l'alinéa a) de cette définition :

1. Le paragraphe 146 (1) (rapports sexuels avec une personne du sexe féminin de moins de 14 ans).
2. Le paragraphe 146 (2) (rapports sexuels avec une personne du sexe féminin de 14 ans à 16 ans).
3. L'article 153 (rapports sexuels avec sa belle-fille).
4. L'article 157 (grossière indécence).
5. L'article 166 (père, mère ou tuteur qui cause le défloremment).
6. L'article 167 (maître de maison qui permet le défloremment).

(4) La tentative de commettre une infraction sexuelle visée à l'article 24 du *Code criminel* (Canada) est prescrite comme étant une infraction sexuelle.

(5) Le complot de commettre une infraction sexuelle visé à l'alinéa 465 (1) c) ou au paragraphe 465 (4) du *Code criminel* (Canada) est prescrit comme étant une infraction sexuelle.

(6) Les infractions sexuelles prescrites par les paragraphes (1), (4) et (5) ne s'appliquent qu'à l'égard des personnes qui, le 15 décembre 2004 ou par la suite, purgent une peine pour une telle infraction ou sont déclarées coupables d'une telle infraction ou déclarées criminellement non responsables de celle-ci pour cause de troubles mentaux.

2. (1) La disposition 4 du paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Les numéros de téléphone et de télécopieur actuels du délinquant à son domicile et à son lieu de travail et tout autre numéro personnel actuel, et la date à laquelle il a commencé à utiliser chacun d'eux.

(2) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 5.1 L'adresse de toute résidence secondaire que le délinquant utilise actuellement ou, s'il n'y a pas d'adresse, son emplacement.
- 5.2 L'adresse de tout lieu où les services du délinquant ont été retenus à titre de salarié, d'agent contractuel ou de bénévole ou, s'il n'y a pas d'adresse, l'emplacement.
- 5.3 Tout établissement d'enseignement où le délinquant est inscrit actuellement ou était inscrit depuis sa dernière inscription, l'adresse de l'établissement et de tout lieu où il fréquente ou a fréquenté l'école ou travaille ou a travaillé en vue de l'obtention de crédits ou, s'il n'y a pas d'adresse, l'emplacement.

(3) La disposition 8 du paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

8. Les infractions sexuelles pour lesquelles, le 23 avril 2001 ou par la suite, ou, dans le cas des infractions prescrites par les paragraphes 1.1 (1), (4) et (5) du présent règlement, le 15 décembre 2004 ou par la suite, le délinquant purge ou a purgé une peine ou dont il a été déclaré coupable ou déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux; une description de chacune de ces infractions sexuelles; l'âge et le sexe de chaque victime de chacune de ces infractions sexuelles et le lien entre la victime et le délinquant; la date à laquelle l'infraction a été commise et le lieu où elle l'a été; le corps de police qui l'a inculqué pour chacune de ces infractions sexuelles et le numéro d'incident assigné à l'infraction par ce corps de police; la date et le lieu de la déclaration de culpabilité ou de la déclaration de non-responsabilité criminelle à l'égard de chacune de ces infractions sexuelles, la peine ou la décision imposée pour chacune de ces infractions sexuelles et les dates de commencement et de fin de la peine ou de la décision; la date de la fin de la détention du délinquant et la date effective ou prévue de sa mise en liberté, ainsi que le motif de la mise en liberté effective ou prévue; la question de savoir si la déclaration de culpabilité, la peine ou la décision est portée en appel.
- 8.1 La question de savoir si une ordonnance enjoignant au délinquant de se conformer aux obligations en matière d'enregistrement a été rendue sous le régime de l'article 490.012 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date, la durée de l'ordonnance et le tribunal qui l'a rendue, la question de savoir s'il est interjeté appel de l'ordonnance sous le régime de l'article 490.014 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, le résultat de l'appel.
- 8.2 La question de savoir si un avis de l'obligation de se conformer aux obligations en matière d'enregistrement a été signifié au délinquant sous le régime de l'article 490.02 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date de signification, le nom de la personne qui l'a signifié et la durée de l'ordonnance.
- 8.3 La question de savoir si le délinquant a demandé une ordonnance de dispense de l'obligation sous le régime de l'article 490.023 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date de la demande, le résultat de la demande, la question de

savoir s'il est interjeté appel de la décision rendue à l'égard de la demande sous le régime de l'article 490.024 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, le résultat de l'appel.

- 8.4 La question de savoir si le délinquant a demandé une ordonnance de révocation sous le régime de l'article 490.015 ou une ordonnance d'extinction de l'obligation sous le régime de l'article 490.026 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, la date de la demande, le résultat de la demande, la question de savoir s'il est interjeté appel de la décision rendue à l'égard de la demande sous le régime de l'article 490.017 ou 490.029 du *Code criminel* (Canada) et, le cas échéant, le résultat de l'appel.
- 8.5 Chaque demande infructueuse faite par le délinquant en vue de faire corriger des renseignements figurant dans la banque de données gérée sous le régime de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada) conformément à l'article 12 de cette loi, y compris une description des renseignements dont la correction est demandée et de la correction proposée et la date de la demande.

(4) Le paragraphe 2 (1) du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

13. La date à laquelle est reçue la confirmation par le registre des délinquants sexuels de l'inclusion, dans la banque de données gérée sous le régime de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada), des renseignements compris dans le registre des délinquants sexuels.
14. La question de savoir si une personne qui s'est présentée à un bureau d'inscription au sens de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada) était tenue de faire prendre ses empreintes digitales en application du paragraphe 9 (2) de cette loi et, le cas échéant, la date de la demande, la date à laquelle les empreintes ont été prises, tous renseignements établis à l'égard de ces empreintes par la personne qui fait la collecte des renseignements en application de cette loi, si les empreintes prises ont été détruites en application du paragraphe 9 (3) de cette loi et, le cas échéant, la date de leur destruction.

3. L'article 7 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Registre partagé avec la banque de données fédérale

7. Le ministère peut conclure avec le gouvernement fédéral une entente de partage des renseignements contenus dans le registre des délinquants sexuels afin qu'ils soient versés dans la banque de données gérée sous le régime de la *Loi sur l'enregistrement de renseignements sur les délinquants sexuels* (Canada).

4. Les formules 1 et 2 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

FORMULE 1
DÉNONCIATION À L'APPUI D'UN MANDAT PRÉVU AU PARAGRAPHE 11 (3) DE LA LOI

Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels

La présente constitue la dénonciation de [nom du dénonciateur/de la dénonciatrice], agent de police auprès du [nom du corps de police].

J'ai des motifs raisonnables de croire que [nom et date de naissance du délinquant/de la délinquante] (ci-après appelé(e) le «délinquant») :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ a été déclaré(e) coupable de [préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)] le(s) [date(s) de déclaration de culpabilité], soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite;
- ☐ purgeait une peine pour [préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)] le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas;
- ☐ a été déclaré(e) criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux de [préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)] le(s) [date(s) de déclaration], soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite,

et que le délinquant

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours consécutifs entre [préciser les dates];
- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours [préciser les dates]

et qu'il est par conséquent un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, est tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du [insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside] au plus tard le [insérer la date limite pour l'inscription], date qui tombait :

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit 15 jours après sa mise en liberté le [insérer la date de la mise en liberté];
- ☐ soit 15 jours après qu'il a été déclaré coupable d'une infraction sexuelle pour laquelle il a reçu une peine ne comportant pas de détention le [insérer la date de la déclaration de culpabilité];
- ☐ soit 15 jours après qu'il a reçu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle après avoir été déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux le [insérer la date de l'absolution];
- ☐ soit 15 jours après qu'il a changé d'adresse le [insérer la date];
- ☐ soit 15 jours après qu'il est devenu résident de l'Ontario le [insérer la date];
- ☐ soit 15 jours avant qu'il ne cesse d'être résident de l'Ontario le [insérer la date],

et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi.

J'ai aussi des motifs raisonnables de croire que le délinquant a été avisé de son obligation de se présenter à un corps de police par le ou les moyen(s) suivant(s) :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ notification au délinquant de son obligation de s'inscrire [insérer les détails];
- ☐ avis de rappel annuel(s) [insérer les détails];
- ☐ reçu(s) d'inscription [insérer les détails];
- ☐ autre [insérer les détails].

Par conséquent, je crois qu'il existe des motifs raisonnables et probables de décerner un mandat d'arrestation contre le délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du [insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside] afin de se conformer à son obligation de s'inscrire, et qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

.....
(signature du dénonciateur/de la dénonciatrice)

Déclaré sous serment (ou affirmé solennellement) devant moi le 20.....

à/au de

..... de la province de l'Ontario.

.....
juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

FORMULE 2

DÉNONCIATION À L'APPUI D'UN MANDAT (TÉLÉMANDAT) PRÉVU AUX PARAGRAPHES 11 (3) ET (5) DE LA LOI

Loi Christopher de 2000 sur le registre des délinquants sexuels

La présente constitue la dénonciation de **[nom du dénonciateur/de la dénonciatrice]**, agent de police auprès du **[nom du corps de police]**.

Il m'est peu commode de me présenter en personne devant un tribunal ou un juge de paix parce que :
(Indiquer les circonstances en raison desquelles cela vous est peu commode.)

J'ai des motifs raisonnables de croire que **[nom et date de naissance du délinquant/de la délinquante]** (ci-après appelé(e) le «délinquant») :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ a été déclaré(e) coupable de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration de culpabilité]**, soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite;
- ☐ purgeait une peine pour **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas;
- ☐ a été déclaré(e) criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux de **[préciser l'infraction ou les infractions sexuelle(s)]** le(s) **[date(s) de déclaration]**, soit le 23 avril 2001 ou le 15 décembre 2004, selon le cas, ou par la suite,

et que le délinquant

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours consécutifs entre **[préciser les dates]**;
- ☐ soit se trouvait en Ontario pendant 15 jours non consécutifs durant une période de 30 jours **[préciser les dates]**

et qu'il est par conséquent un délinquant, au sens du paragraphe 1 (1) de la Loi, qui était résident de l'Ontario et qui, par conséquent, est tenu de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du **[insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside]** au plus tard le **[insérer la date limite pour l'inscription]**, date qui tombait :

(cocher la case pertinente)

- ☐ soit 15 jours après sa mise en liberté le **[insérer la date de la mise en liberté]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a été déclaré coupable d'une infraction sexuelle pour laquelle il a reçu une peine ne comportant pas de détention le **[insérer la date de la déclaration de culpabilité]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a reçu une absolution inconditionnelle ou conditionnelle après avoir été déclaré criminellement non responsable pour cause de troubles mentaux le **[insérer la date de l'absolution]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il a changé d'adresse le **[insérer la date]**;
- ☐ soit 15 jours après qu'il est devenu résident de l'Ontario le **[insérer la date]**;
- ☐ soit 15 jours avant qu'il ne cesse d'être résident de l'Ontario le **[insérer la date]**,

et qu'il ne l'a pas fait, en contravention à la Loi.

J'ai aussi des motifs raisonnables de croire que le délinquant a été avisé de son obligation de se présenter à un corps de police par le ou les moyen(s) suivant(s) :

(cocher la ou les cases pertinentes)

- ☐ notification au délinquant de son obligation de s'inscrire **[insérer les détails]**;

- ☐ avis de rappel annuel(s) [insérer les détails];
☐ reçu(s) d'inscription [insérer les détails];
☐ autre [insérer les détails].

Par conséquent, je crois qu'il existe des motifs raisonnables et probables de décerner un mandat d'arrestation contre le délinquant en vertu du paragraphe 11 (3) de la Loi pour qu'il s'acquitte de l'obligation qu'il a de se présenter à un bureau, poste de police ou détachement désigné du [insérer le nom du corps de police qui offre des services policiers là où il réside] afin de se conformer à son obligation de s'inscrire, et qu'il est dans l'intérêt public de le faire.

Le dénonciateur/la dénonciatrice déclare que tous les éléments de la dénonciation sont vrais au mieux de sa connaissance et de ce qu'il/elle tient pour véridique.

.....
 (signature du dénonciateur/de la dénonciatrice)

J'atteste que la présente dénonciation a été reçue à (localité)

à (heure) le 20.....

.....
 juge ou juge de paix pour la province de l'Ontario

1/05

ONTARIO REGULATION 397/04

made under the

MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending Reg. 804 of R.R.O. 1990
 (General)

Note: Regulation 804 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of "resident of Northern Ontario" in subsection 19 (1) of Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

"resident of Northern Ontario" means a person, other than a corporation, who ordinarily resides in the Territorial District of Algoma, Cochrane, Kenora, Manitoulin, Nipissing, Parry Sound, Rainy River, Sudbury, Timiskaming or Thunder Bay.

2. This Regulation comes into force on the later of the day it is filed and January 1, 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 398/04

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990
(Vehicle Permits)

Note: Regulation 628 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of “resident of Northern Ontario” in section 1 of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

“resident of Northern Ontario” means a person, other than a corporation, who ordinarily resides in the Territorial District of Algoma, Cochrane, Kenora, Manitoulin, Nipissing, Parry Sound, Rainy River, Sudbury, Timiskaming or Thunder Bay;

2. This Regulation comes into force on the later of the day it is filed and January 1, 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 399/04

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: December 9, 2004

Filed: December 15, 2004

Amending O. Reg. 282/98
(General)

Note: Ontario Regulation 282/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 5 of Ontario Regulation 282/98 is amended by adding the following subsection:

(3) For 2005 and subsequent years, the following land shall be included in the commercial property class but only if the land is owned by the University of Windsor and occupied by DaimlerChrysler Canada Inc.:

1. The University of Windsor/DaimlerChrysler Canada Automotive Research and Development Centre located at 3939 Rhodes Drive in the City of Windsor and having assessment roll number 37 39 070 301 06500 0000 and the legal description Concession 3, Parts of Lots 103-105 designated as Part 1 on Registered Plan 12R-8104, as set out on the assessment roll.

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: December 9, 2004.

1/05

ONTARIO REGULATION 400/04

made under the

MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 797 of R.R.O. 1990
(Recreation Programs)

Note: Regulation 797 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Regulation 797 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:**PROGRAMMES DE LOISIRS****1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.**

«bande» et «conseil de la bande» S'entendent au sens de la *Loi sur les Indiens* (Canada). («band», «council of the band»)

«conseil scolaire» «Conseil», au sens de la *Loi sur l'éducation*, dont toute la compétence, ou une partie de celle-ci, s'exerce sur un territoire non érigé en municipalité. («school board»)

«programme de loisirs» Programme ayant comme objet la fourniture d'installations de loisirs ou la surveillance d'activités récréatives et, à cet égard, l'encouragement à la participation et l'animation. («recreation program»)

«programme de loisirs pour les enfants» Programme de loisirs pour les personnes âgées de moins de 18 ans que dirige un fournisseur de services de loisirs pour les enfants figurant à l'annexe. («recreation program for children»)

«régie locale des services publics» S'entend au sens de la *Loi sur les régies des services publics du Nord*. («local services board»)

2. (1) Les entités suivantes peuvent, de la façon prévue, constituer un comité de loisirs :

1. Le conseil d'une municipalité locale, par voie de règlement municipal.
2. Les conseils de deux municipalités locales ou plus, par voie de règlement municipal.
3. Le conseil de la bande, par voie de règlement administratif.
4. Les conseils de deux bandes ou plus, par voie de règlement administratif.
5. Le conseil d'une ou de plusieurs municipalités locales et celui d'une ou de plusieurs bandes, par voie de règlement municipal ou de règlement administratif.
6. Un conseil scolaire, par voie de résolution.
7. Deux conseils scolaires ou plus, par voie de résolution.
8. Une régie locale des services publics, par voie de règlement administratif.

(2) Un comité de loisirs peut diriger un ou plusieurs programmes de loisirs, y compris des programmes de loisirs pour les enfants.

3. Le comité de loisirs se compose d'au moins cinq personnes dont au moins deux sont membres de l'entité ou des entités l'ayant constitué.

4. (1) Le conseil d'une municipalité locale, le conseil de la bande, un conseil scolaire ou une régie locale des services publics peut présenter une demande de subvention pour diriger un programme de loisirs, y compris un programme de loisirs pour les enfants.

(2) La demande visée au paragraphe (1) est présentée, sur la formule fournie par le ministre, entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} avril de l'année pour laquelle la subvention est demandée.

5. Le ministre peut, à sa discrétion, approuver ou rejeter une demande de subvention.

6.

7.

ANNEXE
FOURNISSEURS DE SERVICES DE LOISIRS POUR LES ENFANTS

1. Les comités de loisirs constitués par les entités suivantes :
 - i. le conseil d'une municipalité locale,
 - ii. les conseils de deux municipalités locales ou plus,
 - iii. le conseil de la bande,
 - iv. les conseils de deux bandes ou plus,
 - v. le conseil d'une ou de plusieurs municipalités locales et celui d'une ou de plusieurs bandes,
 - vi. un conseil scolaire,
 - vii. deux conseils scolaires ou plus,
 - viii. une régie locale des services publics.
2. Les organisations de camps de loisirs agréées par l'association appelée Ontario Camping Association.
3. Les organisations de sport qui sont membres d'organisations provinciales de sport reconnues par le ministère ou qui leur sont affiliées.
4. Les organismes du ministère.
5. Les organismes et attractions du ministère du Tourisme et des Loisirs.
6. Les organisations reconnues comme fournisseurs de services de loisirs pour les enfants par voie de résolution adoptée par l'entité visée à la sous-disposition i, ii, iii, iv, v, vi, vii ou viii de la disposition 1 qui a constitué le comité de loisirs dans le territoire de compétence de l'organisation.

1/05

ONTARIO REGULATION 401/04

made under the

TOURISM ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 1037 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1037 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Regulation 1037 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

INTERPRÉTATION

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«base d'opérations» Établissement touristique autorisé ou transporteur aérien agréé en vertu des lois du Canada qui est situé en Ontario et dans lequel ou à partir duquel le pourvoyeur de services touristiques maintient des installations de communications et de transport ainsi que des installations permettant la tenue complète des dossiers internes. («base of operations»)

«camp éloigné» Logement locatif fixe ou portatif utilisé à des fins commerciales, qui est éloigné d'une base d'opérations et qui n'est accessible que par la voie des airs, par voie d'eau ou par des sentiers. («outpost camp»)

«client» Quiconque conclut un contrat d'hébergement dans un établissement touristique. S'entend en outre de tous les membres de son groupe. («guest»)

«établissement éloigné» Établissement touristique constitué d'un ou de plusieurs camps éloignés utilisés à des fins commerciales. («outpost establishment»)

«logement locatif» Maisonnette, emplacement de camping, camp éloigné, chalet, pièce ou partie d'un établissement réservé à l'usage exclusif d'un ou de plusieurs clients. («rental unit»)

1.1 (1) Les établissements touristiques sont classés parmi les catégories suivantes :

- a) ceux qui utilisent les ressources de la Couronne;
- b) ceux qui n'utilisent pas les ressources de la Couronne.

(2) La Loi et le présent règlement ne s'appliquent pas aux établissements touristiques qui n'utilisent pas les ressources de la Couronne.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«ressource de la Couronne» Tout droit ou intérêt ou toute attribution d'un bien de la Couronne ou tout droit d'utiliser ou d'attribuer un tel bien, y compris tout droit ou intérêt ou toute attribution concernant des poissons ou animaux sauvages.

PARTIE I LICENCES ET PERMIS D'ÉTABLISSEMENTS TOURISTIQUES

DÉLIVRANCE ET DROITS

2. (1) Le permis pour mettre sur pied un établissement touristique ou pour y faire un rajout ou une réfection de construction est rédigé selon la formule qu'approuve le ministre.

(2) L'auteur de la demande de permis présente au délivreur de licences une demande rédigée selon la formule qu'approuve le ministre, accompagnée des plans et devis de l'établissement touristique projeté ou des rajouts ou réfections de construction projetés relativement aux installations d'hébergement qui s'y trouvent. Il y indique le détail des renseignements qui se rapportent aux normes prescrites par le code du bâtiment pris en application de la *Loi de 1992 sur le code du bâtiment* et par le présent règlement, et y joint une copie, selon le cas, du permis de construire municipal, de l'approbation écrite de la municipalité relative aux plans de construction ou d'aménagement ou du permis de travail délivré par le ministère des Richesses naturelles en vue de travaux de construction sur les terres de la Couronne.

(3) Le permis est valide pour la période d'un an qui suit la date de sa délivrance. Il peut être renouvelé pour une période supplémentaire d'un an si une demande à cet effet est présentée au plus tard à la date d'expiration et si l'auteur de la demande peut démontrer que les travaux de construction ou d'aménagement de l'établissement touristique avancent et qu'ils sont conformes aux exigences du paragraphe 3 (2) de la Loi.

(4) Le titulaire du permis construit ou met sur pied l'établissement touristique ou fait des rajouts ou réfections de construction relativement aux installations d'hébergement qui s'y trouvent conformément aux plans déposés avec sa demande.

3. (1) La licence d'établissement touristique est rédigée selon la formule qu'approuve le ministre.

(2) La licence n'est valide que si elle est contresignée par le délivreur de licences.

(3) Si un établissement touristique exerce ses activités en plusieurs lieux, une seule licence d'exploitation à l'égard de tous ces lieux peut être délivrée à l'exploitant si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le bâtiment principal, avec ou sans autres bâtiments, est situé dans un même lieu;
- b) un ou plusieurs logements locatifs sont situés dans d'autres lieux, mais sont exploités à partir du bâtiment principal.

4. (1) L'auteur de la demande de licence d'établissement touristique ou de renouvellement de celle-ci présente une demande au délivreur de licences en déposant auprès de lui la formule qu'approuve le ministre et en acquittant les droits exigés.

(2)

(3) L'auteur de la demande de licence d'exploitation d'un établissement éloigné fournit avec sa demande les documents suivants :

- a) une carte qui comporte les indications suivantes :
 - (i) l'emplacement de la base d'opérations de l'établissement éloigné,
 - (ii) l'emplacement de tous les emplacements de camping éloignés que comprend l'établissement éloigné;
- b) le cas échéant, des copies des documents de tenure délivrés par le ministère des Richesses naturelles, indiquant les sites éloignés situés sur les terres de la Couronne que détient ou utilise l'exploitant à des fins commerciales.

(4) La demande de renouvellement de la licence d'établissement touristique est présentée :

- a) soit avant l'expiration de la licence en vigueur, lorsque l'établissement est exploité pendant toute l'année;
- b) soit avant le 15 mai de chaque année, lorsque l'établissement est exploité pendant une partie de l'année seulement.

(5) Le plus tôt possible après la réception d'une demande, le délivreur de licences :

- a) d'une part, délivre une licence d'établissement touristique à l'auteur de la demande;
- b) d'autre part, expédie sans délai une copie de la licence au ministre.

(6) L'auteur de la demande de renouvellement de licence d'un établissement touristique qui a cessé ses activités pendant une année complète ou qui n'a pas été exploité pendant au moins huit semaines consécutives au cours d'une année complète précédant la date de la demande, présente une demande rédigée selon la formule qu'approuve le ministre et fournit tout autre renseignement détaillé nécessaire pour démontrer que l'établissement se conformera aux exigences du présent règlement et d'autres lois, règlements municipaux ou règlements applicables.

TRANSFERT DE LICENCES

5. (1) En cas de vente légitime d'un établissement touristique autorisé ou de cession légitime de la propriété de celui-ci en common law, l'acheteur ou le cessionnaire présente, dans les 30 jours de l'opération, une demande de licence d'établissement touristique en remplissant les formalités suivantes :

- a) il dépose une demande à cet effet rédigée selon la formule qu'approuve le ministre;
- b) il acquitte les droits exigés;
- c) il rend la licence délivrée au propriétaire antérieur.

(2) Le propriétaire antérieur remet au nouveau propriétaire les documents suivants où ont été portés des inscriptions et des renseignements pertinents se rapportant à la période d'au moins un an qui précède le transfert de propriété :

- a) le registre;
- b) les dossiers dont le présent règlement exige la tenue.

(3) Le nouveau propriétaire se charge de la tenue des inscriptions et des dossiers jusqu'au moment où se produit le premier en date des événements suivants :

- a) l'expiration de la période fixée par le présent règlement;
- b) la remise des documents à un propriétaire subséquent.

PARTIE II SANTÉ ET SÉCURITÉ PUBLIQUES

5.1 Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«autorité sanitaire» Le médecin-hygiéniste local ou un fonctionnaire du ministère de la Santé. («health authority»)

«latrine» S'entend à l'exclusion d'un lieu équipé d'une chasse d'eau. («privy»)

6. L'établissement touristique qui fournit un dispositif d'approvisionnement en eau et d'évacuation des eaux d'égout se conforme aux exigences des règlements pris en application de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* et à celles des autorités sanitaires, de la *Loi sur la protection de l'environnement* et de toute autre loi applicable.

7. Les nouvelles constructions, réfections et rénovations se rapportant à un établissement touristique doivent être conformes aux exigences du code du bâtiment pris en application de la *Loi sur le code du bâtiment*, à celles des règlements pris en application de la *Loi de 1997 sur la prévention et la protection contre l'incendie* et à celles de règlements municipaux et d'autres lois applicables.

8. Les cabinets d'aisance, les salles de bain, les latrines, les cabinets de toilette, les salles de bain semi-privées, les systèmes de plomberie, les systèmes d'évacuation des eaux d'égout et le matériel d'entretien qui s'y rapporte sont conformes aux exigences de la *Loi sur la protection et la promotion de la santé* et à celles des autorités sanitaires, de la *Loi sur la protection de l'environnement*, du code de la plomberie pris en application de la *Loi sur les ressources en eau de l'Ontario* et de toute autre loi applicable.

CAMPINGS

9. (1) Sous réserve du paragraphe (3), si des toilettes avec chasse d'eau, des urinoirs et des lavabos sont mis à la disposition des clients d'un camping à des fins d'utilisation commune et que le nombre d'emplacements de camping, à l'exclusion de ceux équipés d'un branchement d'égout individuel, figure dans un des groupes inscrits à la colonne 1 du tableau 1, l'exploitant du camping fournit :

a) à ses clients, le nombre minimum :

- (i) de lavabos inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 1 de la colonne 2,
- (ii) de toilettes avec chasse d'eau inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 2 de la colonne 2,
- (iii) d'urinoirs inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 3 de la colonne 2;

b) à ses clientes, le nombre minimum :

- (i) de lavabos inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 1 de la colonne 3,
- (ii) de toilettes avec chasse d'eau inscrit en regard du nombre d'emplacements de camping à la partie 2 de la colonne 3.

TABLEAU 1

Numéro de rubrique	Colonne 1 Nombre d'emplacements de camping	Colonne 2			Colonne 3	
		Hommes			Femmes	
		Partie 1 Nombre de lavabos	Partie 2 Nombre de toilettes avec chasse d'eau	Partie 3 Nombre d'urinoirs	Partie 1 Nombre de lavabos	Partie 2 Nombre de toilettes avec chasse d'eau
1	10 à 15	1	1	1	1	1
2	16 à 45	2	2	1	2	3
3	46 à 100	3	3	2	3	5
4	101 à 130	4	4	3	4	7
5	131 à 160	5	5	4	5	9
6	161 à 190	6	6	4	6	11
7	191 à 220	7	7	5	7	13
8	221 à 250	8	8	5	8	15
9	251 à 280	9	9	6	9	17

(2) Si des emplacements de camping disponibles dans un camping sont pourvus d'un branchement d'égout individuel, l'exploitant, outre qu'il se conforme aux exigences du paragraphe (1), fournit pour chacun des sexes au moins un lavabo et une toilette avec chasse d'eau ou une latrine par tranche de 100 emplacements de camping ou portion de ces derniers qui sont ainsi pourvus.

(3) S'il est incapable de se conformer aux exigences du paragraphe (1) faute de réseau d'eau sous pression, l'exploitant d'un camping fournit pour chacun des sexes une latrine par tranche de sept emplacements de camping.

(4) Chaque emplacement de camping doit avoir une superficie d'au moins 186 mètres carrés et être pourvu d'un espace de stationnement ouvert et nivelé aménagé de telle sorte qu'un espace d'au moins 4,5 mètres sur les côtés et trois mètres aux extrémités soit laissé libre par rapport aux véhicules de plaisance adjacents.

(5) Les emplacements de camping sont accessibles par des allées qui satisfont aux exigences suivantes :

- a) elles ont une largeur d'au moins trois mètres lorsqu'elles sont à sens unique;
- b) elles ont une largeur d'au moins six mètres lorsqu'elles sont à double sens;
- c) elles sont aménagées de façon à ce que les automobiles et les roulottes ne s'enlissent pas.

(6) L'exploitant d'un camping fournit pour chaque emplacement de camping :

- a) une table;
- b) une poubelle ou une aire centrale équivalente destinée à l'élimination des ordures.

(7) L'exploitant d'un camping ne doit à aucun moment permettre que ce dernier comporte plus de 38 emplacements de camping qui soient propres à accueillir des tentes et des roulottes par hectare de terre.

ÉTABLISSEMENTS ÉLOIGNÉS

10. (1) L'exploitant d'un établissement éloigné maintient une base d'opérations en Ontario.

(2) Des camps éloignés ne doivent être établis que dans les régions désignées par le ministère des Richesses naturelles et sous réserve de son approbation.

(3) Les tentes, les fournitures et le matériel fournis aux clients d'un camp éloigné doivent être sécuritaires et en bon état.

(4) À intervalles raisonnables, l'exploitant inspecte chaque camp éloigné pour s'assurer de ce qui suit :

- a) les maisonnettes, les tentes, les emplacements de camping, les fournitures et le matériel sont maintenus dans un état de propreté et de salubrité;
- b) les personnes qu'héberge le camp éloigné reçoivent suffisamment d'approvisionnements et de services pour que leur séjour soit sécuritaire et pratique.

INSCRIPTION DES PERSONNES, DES VÉHICULES AUTOMOBILES ET DES ROULOTTES

11. (1) L'exploitant tient, au moyen d'un livre relié, d'un fichier ou d'un autre système d'inscription, un registre des personnes, des véhicules automobiles et des roulottes qu'accueille l'établissement touristique.

(2) La personne hébergée inscrit dans le registre les renseignements suivants :

- a) ses nom et adresse personnelle;
- b) les nom et adresse personnelle des personnes voyageant avec elle qu'héberge l'établissement et qui ne s'inscrivent pas séparément.

(3) L'exploitant exige des personnes voyageant en véhicule automobile qu'héberge l'établissement touristique qu'elles inscrivent au registre la marque et le numéro d'immatriculation du véhicule automobile ainsi que le nom de la province, de l'État ou de l'autorité ayant délivré l'immatriculation du véhicule.

(4) L'exploitant inscrit au registre les renseignements suivants :

- a) le nom ou le numéro du logement locatif qu'occupe chaque personne qu'il héberge;
- b) la date d'arrivée et de départ de chaque personne qu'il héberge.

(5) La personne hébergée ne doit pas, selon le cas :

- a) inscrire de faux renseignements au registre;
- b) faire en sorte, de quelque façon que ce soit, que de faux renseignements soient inscrits au registre.

(6) Aucun exploitant ne doit inscrire ni permettre sciemment l'inscription au registre de renseignements dont il a des motifs raisonnables de soupçonner qu'ils sont faux.

(7) Les inscriptions au registre sont conservées pendant un an au moins à compter de la date d'inscription.

12. (1) L'exploitant d'un établissement touristique, à l'exclusion d'une entreprise de location de chalets ou de maisonnettes ou d'un établissement éloigné, y affecte, pendant la période d'exploitation, au moins un employé adulte de service qui en connaît le fonctionnement.

(2) L'exploitant prend les mesures suivantes :

- a) il expose, dans un endroit bien en vue à proximité de la réception, sa licence d'établissement touristique;
- b) il affiche sur chaque logement locatif un numéro, une lettre ou un nom distinct;
- c) il garde affiché en permanence dans chaque pièce ou bâtiment utilisé comme installation d'hébergement pour la nuit, les tarifs, en devises canadiennes, fixés pour la pièce ou le bâtiment, soit le tarif maximal pour une personne, pour deux personnes, pour trois personnes et pour quatre personnes et, le cas échéant, le tarif par logement locatif;
- d) à la demande d'un inspecteur désigné en vertu de la Loi ou d'un agent de police, il produit à des fins d'examen les registres, licences ou avis exigés aux termes de la Loi ou du présent règlement.

PARTIE III TARIFS

13. (1) L'auteur d'une demande de licence d'établissement touristique dépose auprès du ministre, au moment où il présente sa demande, les tarifs des installations d'hébergement pour la nuit qu'offre l'établissement touristique pour l'année en cours.

(2) L'exploitant avise le ministre par courrier recommandé de toute modification des tarifs déposés auprès de celui-ci, les nouveaux tarifs devant entrer en vigueur que lorsque sept jours se sont écoulés après la mise à la poste de l'avis.

(3) Les tarifs déposés auprès du ministre sont conformes à ceux indiqués aux organismes, aux organismes consultatifs ou aux associations commerciales.

PARTIE IV SUBVENTIONS

14. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«association touristique» Les organismes sans but lucratif suivants qui ont pour objectif la promotion de l'industrie touristique dans leur région :

1. Dans le nord, les associations touristiques connues sous les noms de Almaguin-Nipissing Travel Association, de Rainbow Country Travel Association, de Cochrane-Timiskaming Travel Association, de Algoma-Kinniwabi Travel Association, de Northwest Travel Association et de North of Superior Travel Association.
2. Dans le sud, les associations touristiques connues sous les noms de Central Ontario Travel Association, de Eastern Ontario Travel Association, de Georgian Lakelands Travel Association, de Metropolitan Toronto Travel Association, de Niagara and Mid-Western Ontario Travel Association et de Southwestern Ontario Travel Association. («travel association»)

«promotion du tourisme» Publicité à grande échelle destinée au grand public et à l'industrie, y compris les activités conçues dans le but d'améliorer les relations publiques, notamment la commandite d'activités spéciales et la diffusion de renseignements touristiques. («tourism promotion»)

«région» Secteur approuvé par le ministre en vertu du paragraphe (2). («region»)

(2) Une subvention peut être accordée à une association touristique si les conditions suivantes sont réunies :

- a) de l'avis du ministre, la délimitation et les dimensions de la région où l'association offre des services conviennent à la promotion efficace de l'industrie touristique;
- b) l'association, de façon générale, joue un rôle actif dans la région;
- c) l'acte constitutif, les règles, les règlements administratifs et les méthodes comptables adoptés par l'association ont reçu l'approbation du ministre;
- d) de l'avis du ministre, le programme annuel proposé par l'association promet d'atteindre les objectifs visés en matière de promotion de l'industrie touristique dans la région.

(3) Une subvention annuelle d'au plus 35 000 \$ visant à couvrir, en totalité ou en partie, les frais d'administration engagés pour la mise en oeuvre de ses programmes peut être accordée à chaque association touristique qui répond aux critères énoncés au paragraphe (2).

(4) Les associations touristiques qui reçoivent une subvention en vertu du paragraphe (3) peuvent recevoir une des subventions de commercialisation coopérative suivantes :

1. Pour les associations touristiques du nord, un montant approuvé par le ministre qui ne doit pas dépasser le double de celui qu'elles recueillent pour des projets de commercialisation approuvés par le ministre.
2. Pour les associations touristiques du sud, un montant approuvé par le ministre qui ne doit pas dépasser celui qu'elles recueillent pour des projets de commercialisation approuvés par le ministre.

(5) L'association touristique qui reçoit une subvention en vertu du paragraphe (4) peut conserver les recettes recueillies lors de la vente de publicité ou de la prestation de services à ses membres. Toutefois, les sommes accordées au titre de la subvention visée au paragraphe (4) qui n'ont pas été affectées aux projets de commercialisation approuvés par le ministre ne doivent être utilisées à aucune autre fin et sont versées au ministre des Finances.

(6) Sous réserve du paragraphe (7), l'association touristique qui présente une demande de subvention de commercialisation coopérative en vertu du présent article y joint les documents suivants :

- a) son rapport annuel du dernier exercice décrivant ses activités et ses réalisations;
- b) ses états financiers du dernier exercice;
- c) le plan de commercialisation de l'exercice pour lequel la subvention est demandée ainsi qu'une estimation des coûts de tels plans.

(7) L'association touristique est soustraite à l'application des alinéas (6) a) et b) si elle n'a pas exercé ses activités pendant un exercice.

(8) Les subventions ou les contributions accordées en vertu du paragraphe (3) ou (4) peuvent être payées par versements échelonnés.

(9) L'association touristique présente au ministère les rapports provisoires et les documents à caractère financier qu'exige celui-ci.

(10) Les versements effectués en vertu du présent article sont assortis de la condition que les sommes reçues par l'association touristique en vertu du présent article soient affectées à la mise en oeuvre de son programme tel qu'il a été approuvé par le ministre et que toutes ses opérations financières soient assujetties à une vérification par celui-ci.

(11) Si, à la fin d'un exercice, l'association touristique n'a pas dépensé, conformément aux programmes approuvés, toutes les sommes qu'elle a reçues en vertu du présent article pour l'exercice, un montant égal aux sommes non dépensées ou dépensées en contravention aux programmes approuvés, selon le cas, est déduit de la subvention suivante qui lui serait par ailleurs accordée en vertu du présent article.

PARTIE V ANNONCES

15. (1) Les annonces ou enseignes visant à faire la publicité d'un établissement touristique ne doivent comporter aucune déclaration inexacte ou trompeuse au sujet, selon le cas :

- a) des installations d'hébergement pour la nuit offertes par l'établissement;
- b) des installations de loisir offertes sur les lieux de l'établissement ou à proximité;
- c) des moyens de transport pour aller à l'établissement et pour en revenir;
- d) des moyens d'accès et des voies d'accès à l'établissement;
- e) des tarifs ou des frais à acquitter en retour des éléments suivants qui sont offerts aux endroits mentionnés dans l'annonce :
 - (i) l'hébergement,
 - (ii) les installations,
 - (iii) la nourriture,
 - (iv) les marchandises,
 - (v) les services;
- f) de la cote de l'établissement.

(2) Les annonces qui font la publicité des tarifs d'hébergement indiquent précisément les éléments qui sont couverts et les suppléments à acquitter, le cas échéant, pour des installations et des services.

(3) Si une annonce fait la publicité des tarifs d'hébergement dans un établissement touristique et que l'exploitant exige un dépôt des clients éventuels au moment de la réservation, l'annonce en indique précisément les conditions de confiscation ou de remboursement.

(4) Aucune annonce ou enseigne ne doit comporter les mots «modern conveniences» ni d'autres mots ou expressions qui laissent entendre que l'établissement touristique dispose de tout ce qui est généralement connu sous la désignation de cette expression à moins que l'établissement ne satisfasse aux conditions suivantes :

- a) il est convenablement éclairé à l'électricité;
- b) il offre sur les lieux, à l'usage des clients, un service téléphonique de communications locales et interurbaines lorsque ce service est disponible;
- c) il est équipé de toilettes avec chasse d'eau et de bains ou de douches;
- d) il offre en tout temps dans les cabinets de toilette, à l'usage des clients, un système d'alimentation en eau chaude et froide émanant de tuyaux de canalisation et de robinets.

(5) Aucune annonce ou enseigne ne doit comporter les mots «air-conditioned», «colour T.V.» ou «restaurant» à moins que l'établissement touristique, selon le cas :

- a) ne fournisse la climatisation dans 90 pour cent des logements locatifs;
- b) ne fournisse des téléviseurs couleur dans 90 pour cent des logements locatifs;
- c) n'offre le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner à des heures normales et raisonnables pendant la période d'exploitation de l'établissement.

(6) Aucune image ne doit être reproduite dans une brochure publicitaire à moins qu'elle ne soit le reflet exact et actuel des possibilités offertes à l'établissement touristique ou à proximité en matière d'installations, d'hébergement et de loisirs.

PARTIE VI CENTRES DE RENSEIGNEMENTS

16. (1) Les centres de renseignements doivent être assez spacieux pour leur permettre d'offrir des services de renseignements de base au public et doivent satisfaire aux conditions suivantes :

- a) être dotés d'un comptoir ou d'un bureau de réception convenable ainsi que d'un présentoir adéquat pour la documentation touristique;
- b) être dotés, si possible, d'un téléphone;
- c) être ouverts au public au moins six heures par jour et six jours par semaine;
- d) exercer leurs activités au moins neuf semaines par année;

- e) être toujours propres et en bon ordre;
- f) être dotés d'un système d'inscription des nom et adresse des personnes à qui sont fournis des renseignements touristiques;
- g) être dotés de documents de référence adéquats;
- h) être dotés du personnel qualifié ou d'un système d'aide mécanique pouvant fournir des renseignements à l'ensemble des voyageurs et des vacanciers.

(2) Si un centre de renseignements est situé dans un lieu utilisé aussi à d'autres fins, il doit, dans la mesure du possible, être séparé de toute autre activité, commerciale ou autre.

(3) Aucune personne ou agence ni aucun organisme ne doit afficher dans un lieu qui ne satisfait pas aux exigences du paragraphe (1) une enseigne ou un dispositif indiquant que des renseignements touristiques ou un service semblable y sont offerts.

(4) Les agents de voyages inscrits sous le régime de la *Loi sur les agences de voyages* et les personnes fournissant des services de voyages au sens de cette loi sont soustraits à l'application du paragraphe (1).

PARTIE VII APPLICATION

17. Le ministre peut accepter des exigences qu'il juge équivalentes à celles fixées aux termes de la partie II du présent règlement.

FORMULES 1 à 5

1/05

ONTARIO REGULATION 402/04

made under the

ONTARIO MUNICIPAL EMPLOYEES RETIREMENT SYSTEM ACT

Made: December 15, 2004
Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 890 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 890 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definitions of “dependent child” and “dependent child benefit period” in subsection 1 (1) of Regulation 890 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

“dependent child” means the child of a deceased member who at the time of the member’s death was dependent on the member for support and,

- (a) is under 19 years of age and will not attain that age in the calendar year of the member’s death,
- (b) is under 21 years of age and in full-time attendance at an educational institution if the member dies prior to January 1, 2005, or
- (c) is under 25 years of age and in full-time attendance at an educational institution if the member dies on or after January 1, 2005;

“dependent child benefit period” means the period,

- (a) up to the end of the calendar year in which a dependent child reaches 18 years of age,
- (b) during which a dependent child is under 21 years of age and continues in full-time attendance at an educational institution if the member dies prior to January 1, 2005, or
- (c) during which a dependent child is under 25 years of age and continues in full-time attendance at an educational institution if the member dies on or after January 1, 2005;

2. Subsection 13 (7) of the Regulation is amended by striking out the portion before the formula “ $H \times L$ ” and substituting the following:

(7) The bridge pension payable,

- (a) on or after January 1, 1999, to a member until he or she becomes or would have become entitled to a pension under the *Canada Pension Plan* that is unreduced for early retirement; or
- (b) on and after January 1, 2005, to a member until the end of the month in which the member attains 65 years of age and is entitled to a disability pension under the *Canada Pension Plan*,

is calculated using the formula,

3. Subsection 14 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) Despite subsections (1) and (1.1), total disability shall be considered not to exist,

- (a) during any period in which the member engages in any occupation for compensation or profit other than an occupation associated with a rehabilitation program approved by the president; or
- (b) where such total disability in respect of a member results from wilfully self-inflicted injury or the commission or attempted commission by the member of an indictable offence under the *Criminal Code* (Canada) or the engagement by the member in an unlawful occupation.

4. Subsection 15.2 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A child of a deceased member shall be deemed for the purposes of this section to be under the age of 19 years during the continuation of total disability if the child is determined by the president, on the advice of a physician appointed by the Board, to be totally disabled,

- (a) before the age of 21 years; or
- (b) before the age of 25 years if the child is in full-time attendance at an educational institution and the member dies on or after January 1, 2005.

5. Subsection 16 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A deferred pension under this section is payable to a member for the member's life commencing the first day of the month next following the later of the member's normal retirement date or the last date the member made a contribution to the plan, if the member is then living.

6. Subsections 18 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) If, after beginning to receive a pension, a member becomes a councillor or employee of an employer, the member may elect to be deemed to cease being an employee or councillor for the purpose of the provisions of this Regulation for making further contributions for a pension, and for accruing further contributory earnings and further credited service for a pension.

(3) If a member is in receipt of a pension in the circumstances described in subsection (2) but does not make the election, the payment of the pension shall cease during the period that the member is an employee or councillor and upon recommencement, the pension shall be recalculated in accordance with section 13, 14 or 17, as the case may be.

(3.1) A member shall be deemed, from the commencement date of the member's pension as determined under subsection 13 (2) or 17 (4), as the case may be, to cease being an employee or councillor for the purpose of any provision of this Regulation for making further contributions for a pension or accruing further contributory earnings or credited service for a pension if,

- (a) the member is or has been an employee or councillor of more than one employer in overlapping periods; and
- (b) the member elects to receive an early retirement pension or a normal retirement pension in respect of his or her service with one employer while still an employee or councillor with another employer.

(3.2) A member who elects to receive an early retirement pension or a normal retirement pension under clause 18 (3.1) (b) in respect of his or her service with an employer shall be deemed, despite subsection 16 (1), to cease being an employee or councillor of any other employer for the purposes of receiving a deferred pension under section 16 in respect of the member's service with the other employer.

7. This Regulation comes into force on January 1, 2005.

ONTARIO REGULATION 403/04

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

**DETERMINATION OF APPORTIONMENTS FOR HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES
IN TERRITORIAL DISTRICTS****Definitions****1. In this Regulation,**

“apportionment” means an apportionment made by a board of management of a home among the contributing municipalities within a territorial district of the total amount required under subsection 24 (4) or 25 (1) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“contributing municipality” means a municipality that is required to defray the expenditures or costs of a home under subsection 24 (4) or 25 (1) of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“equivalent assessment” means the amount determined by dividing the compensation a municipality is entitled to be paid by the Minister of Finance for a hydro-generating station located in the municipality in respect to revenues foregone as a result of the enactment of paragraph 28 of subsection 3 (1) of the *Assessment Act* by the tax rate for the industrial property class for the year prior to the previous year;

“home” means a home established and maintained under section 6 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act* or a home maintained and operated under an agreement with the Minister of Health and Long-Term Care under section 10 of the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*;

“weighted assessment” means,

- (a) with respect to a property that is in a subclass to which section 313 of the *Municipal Act, 2001* applies, the taxable assessment or exempt assessment subject to a payment in lieu for the property, according to the annual return for the year prior to the previous year provided to the Minister under section 294 of the *Municipal Act, 2001*, reduced by the percentage reduction that applies to the tax rate for properties of that subclass and multiplied by the tax ratio of the property class that the property is in established under section 308 of the *Municipal Act, 2001* for that year, and
- (b) with respect to any other property, the taxable assessment or exempt assessment subject to a payment in lieu, according to the annual return for the year prior to the previous year provided to the Minister under section 294 of the *Municipal Act, 2001* or equivalent assessment for a property, multiplied by the tax ratio of the property class that the property is in established under section 308 of the *Municipal Act, 2001* for that year.

Application

2. (1) This Regulation applies to municipalities located within a territorial district, other than in The District Municipality of Muskoka.

(2) This Regulation applies to apportionments made on or after January 1, 2005.

Apportionments, existing homes

3. The cost of maintaining a home shall be apportioned, correct to three decimal places, among the contributing municipalities for that home in the proportion of the amount of the total weighted assessment of each municipality to the total weighted assessment of all the contributing municipalities.

Apportionments: new, repaired or altered homes

4. The cost of establishing a new home or of an alteration, renovation or addition to or extension of an existing home shall be apportioned, correct to three decimal places, among the contributing municipalities for that home in the proportion of the amount of the total weighted assessment of each municipality to the total weighted assessment of all the contributing municipalities.

Commencement

5. This Regulation comes into force on January 1, 2005.

ONTARIO REGULATION 404/04

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 319/03

(Apportionments — Homes for the Aged and Rest Homes Act in Territorial Districts)

Note: Ontario Regulation 319/03 has not previously been amended.

1. Section 3 of Ontario Regulation 319/03 is revoked and the following substituted:**Application****3. This Regulation applies to apportionments made in 2003 and 2004.**

1/05

ONTARIO REGULATION 405/04

made under the

FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 407/94

(Designation of Additional Areas)

Note: Ontario Regulation 407/94 has not previously been amended.

1. Section 2 of Ontario Regulation 407/94 is revoked and the following substituted:**2. The following areas are added to the Schedule to the Act:**

Regional Municipality of Peel	City of Brampton
District of Parry Sound	Municipality of Callander

2. This Regulation comes into force on January 1, 2007.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 405/04**

pris en application de la

LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS

pris le 15 décembre 2004

déposé le 16 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 407/94
(Désignation de régions additionnelles)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 407/94 n'a pas été modifié antérieurement.

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 407/94 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**2. Les régions suivantes sont ajoutées à l'annexe de la Loi :**

Municipalité régionale de Peel	La cité de Brampton
District de Parry Sound	La municipalité de Callander

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2007.

1/05

ONTARIO REGULATION 406/04

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: August 13, 2004
Approved: December 8, 2004
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 275/94
(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations -- Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 12 of Ontario Regulation 275/94 is revoked and the following substituted:

EXAMINATIONS

12. (1) The College shall ensure that the examination that is a requirement for a general certificate of registration in each of the membership classes is held in Ontario at least once a year.

(2) A person who meets the following requirements is entitled to take the examination that is a requirement for a general certificate of registration as a registered nurse:

1. The person must file a completed examination application form with the College at least 90 days before the day of the examination.
2. The person must pay the required examination fee to the College at least 90 days before the day of the examination.
3. The person must have successfully completed a registered nursing program that is acceptable to the College.
4. The person must not be ineligible to take the examination as a result of subsection (4).

(3) A person who meets the following requirements is entitled to take the examination that is a requirement for a general certificate of registration as a registered practical nurse:

1. The person must file a complete examination application form with the College at least 90 days before the day of the examination.
2. The person must pay the required examination fee to the College at least 90 days before the day of the examination.
3. The person must have successfully completed a registered nursing program, registered practical nursing program or registered nursing assistant program that is acceptable to the College.
4. The person must not be ineligible to take the examination as a result of subsection (4).

(4) A person is ineligible to take the examination if any of the following applies:

1. The person has already successfully completed an examination, the successful completion of which fulfils the examination requirement for a general certificate of registration in that membership class.
2. In the case of a person who, before the coming into force of Ontario Regulation 406/04, had applied for registration and had been provided with a decision of the Registration Committee respecting his or her eligibility to take an examination that is the requirement for a general certificate of registration in that membership class, if he or she is no longer eligible under the terms of that decision.
3. In the case of a person other than a person to whom paragraph 2 applies, if the person has failed, on three or more previous occasions, an examination which, if successfully completed, would have met the requirement for a general certificate of registration in that membership class.

(5) A decision of the Registration Committee mentioned in paragraph 2 of subsection (4), or an examination mentioned in paragraph 1 or 3 of subsection (4), shall not be considered for the purposes of subsection (4) if the decision was made or the examination taken before successful completion of a program mentioned in paragraph 3 of subsection (2), in the case of a

person applying for a general certificate as a registered nurse, or a program mentioned in paragraph 3 of subsection (3), in the case of a person applying for a general certificate as a registered practical nurse.

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

GAIL SISKIND
Acting Executive Director

SANDRA IRELAND
President

Date made: August 13, 2004.

1/05

ONTARIO REGULATION 407/04

made under the

DENTISTRY ACT, 1991

Made: November 11, 2004
Approved: December 15, 2004
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 205/94
(General)

Note: Ontario Regulation 205/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 205/94 is amended by adding the following Part:

PART IV REGISTRATION

INTERPRETATION

10. In this Part,

“dental internship program” means a non-specialty residency program;

“dental residency program” means a specialty program in oral and maxillofacial surgery, oral pathology, oral medicine or oral medicine and pathology.

GENERAL REQUIREMENTS AND CONDITIONS

11. (1) A person may apply for a certificate of registration by submitting a completed application for the class of certificate for which the application is made, in a form provided by the College, together with the application fee required by the by-laws of the College.

(2) A separate application fee is payable for each class of certificate and is non-refundable.

12. It is a requirement for the issuing of a certificate of registration of any class that the applicant pay the following fees, in addition to the application fee:

1. The registration fee required by the by-laws of the College.
2. The annual fee, if any, for the year in which the certificate is issued, as required by the by-laws of the College.

13. (1) The following are the classes of certificates of registration:

1. General.
2. Specialty.
3. Academic.
4. Education.
5. Post-Specialty Training.
6. Graduate Student.
7. Academic Visitor.
8. Instructional.
9. Short Duration.

(2) The holder of a specialty certificate of registration is authorized to practise one of the following specialties, as indicated on the certificate, and subject to any other terms, conditions or limitations:

1. Endodontics.
2. Oral and maxillofacial surgery.
3. Oral medicine.
4. Oral pathology.
5. Oral and maxillofacial radiology.
6. Orthodontics and dentofacial orthopaedics.
7. Paediatric dentistry.
8. Periodontics.
9. Prosthodontics.
10. Public health dentistry.

14. (1) It is a requirement for the issuing of a certificate of registration of any class that in the opinion of the Registrar or of the Registration Committee, as the case may be, the applicant's past and present conduct afford reasonable grounds for the belief that the applicant,

- (a) is mentally competent and physically able to safely practise dentistry;
- (b) will practise dentistry with decency, integrity and honesty and in accordance with the law;
- (c) has sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the kind of dental practice authorized by the certificate;
- (d) can communicate effectively; and
- (e) will display an appropriate professional attitude.

(2) An applicant shall be deemed not to have satisfied the requirements for the issuing of a certificate of registration if the applicant made a false or misleading statement or representation in respect of his or her application.

15. It is a condition of a certificate of registration of any class that the member provide the College with details of the following that relate to the member and that occur or arise after the member is registered:

1. A finding of guilt in relation to a criminal offence or an offence under the *Controlled Drugs and Substances Act* (Canada) or the *Food and Drugs Act* (Canada).
2. Where the member is registered or licensed to practise dentistry in another jurisdiction, an investigation or proceeding for professional misconduct, incompetence, incapacity or a similar investigation or proceeding.
3. Where the member is registered or licensed to practise dentistry in another jurisdiction, a finding of professional misconduct, incompetence, incapacity or a similar finding.

GENERAL CERTIFICATE

16. (1) Subject to section 17, the additional requirements for the issuing of a general certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.

2. The applicant,

- i. holds a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada issued before January 1, 1994,
- ii. has successfully completed the National Dental Examining Board of Canada examinations leading to a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada at a time when those examinations were approved by the College, or
- iii. satisfies the Registration Committee that he or she,
 - A. has possessed a non-restricted status with regard to the general practice of dentistry in the United States of America for a period of more than seven years, and
 - B. has successfully completed a qualifying examination to test the applicant's knowledge, judgment and clinical competence in general dentistry that was set or approved by the Registration Committee at the time the applicant took it.

3. Since the applicant satisfied the requirement of paragraph 2, there has been no three-year period during which the applicant has not engaged in the practice of dentistry on a continuous and regular basis in Canada or the United States of America.

4. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.

5. The applicant has successfully completed an examination in ethics and jurisprudence set or approved by the College.

6. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(2) The requirement of paragraph 2 of subsection (1) is non-exemptible.

(3) For the purposes of sub-subparagraph 2 iii A of subsection (1), a person possesses a "non-restricted status" if he or she holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by an authority responsible for the regulation of dentistry in a jurisdiction of the United States of America that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,

- (a) relating to the person's ability to practise independently;
- (b) requiring the person to practise under supervision or direction;
- (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
- (d) requiring the person to practise in a part of the jurisdiction;
- (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
- (f) imposed by the jurisdiction's dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
- (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.

17. (1) The requirement of paragraph 2 of subsection 16 (1) is not applicable to an applicant for a general certificate of registration who at the time of application possesses a non-restricted status in a province or territory of Canada and who obtained that status before July 1, 2001, if the applicant meets all of the following requirements:

- 1. The applicant has complied with the continuing competency or quality assurance requirements of the dental regulatory authority in the province or territory in which the applicant possesses the non-restricted status.
- 2. There is no information to suggest that the applicant would be unable to meet the College's current quality assurance requirements.
- 3. There is no information to suggest that the applicant does not have sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the dental practice authorized by the general certificate of registration for which he or she is applying.
- 4. The applicant's status as a dentist in any other jurisdiction is not encumbered or restricted in any way and the applicant is not the subject of a discipline or fitness to practise order or ongoing investigation or interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding in any other jurisdiction.

(2) For the purposes of subsection (1), a person possesses a "non-restricted status" if the person holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by a provincial or territorial authority responsible for the regulation of dentistry in a province or territory in Canada that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,

- (a) relating to the person's ability to practise independently;
- (b) requiring the person to practise under supervision or direction;

- (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
- (d) requiring the person to practise in a part of the geographical jurisdiction of the province or territory;
- (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
- (f) imposed by the provincial or territorial dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
- (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.

SPECIALTY CERTIFICATE

18. (1) In this section,

“approved diploma or degree program” means a program taken in Canada or the United States of America that was, at the time the applicant commenced the program,

- (a) approved by the Commission on Dental Accreditation of Canada or recognized by the Commission under the terms of a reciprocal agreement, or
- (b) approved by another accreditation body designated by Council.

(2) Subject to section 19, the additional requirements for the issuing of a specialty certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
2. The applicant,
 - i. holds a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada issued before January 1, 1994,
 - ii. has successfully completed the National Dental Examining Board of Canada examinations leading to a Certificate of the National Dental Examining Board of Canada at a time when those examinations were approved by the College, or
 - iii. on the date of making the application, either,
 - A. possesses a non-restricted status that allows the applicant to practise as a dentist in Canada or the United States of America, or
 - B. holds an academic certificate of registration issued by the College.
3. The applicant has successfully completed a specialty program referred to in subsection (3) for the specialty for which the authorization is sought.
4. The applicant has successfully completed the National Dental Specialty Examination administered by the Royal College of Dentists of Canada or another specialty examination set or approved by the College.
5. Since the applicant satisfied the requirement of paragraph 2, there has been no three-year period during which the applicant has not engaged in the practice of dentistry on a continuous and regular basis in Canada or the United States of America.
6. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
7. The applicant has successfully completed an examination in ethics and jurisprudence set or approved by the College.
8. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(3) The applicant shall have satisfied the requirement in paragraph 3 of subsection (2) if the applicant has completed,

(a) one of the following specialty programs:

- (i) in the case of endodontics, an approved diploma or degree program in endodontics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
- (ii) in the case of oral and maxillofacial surgery, an approved diploma or degree program in oral and maxillofacial surgery consisting of a minimum of 48 months of full-time instruction,
- (iii) in the case of oral medicine, an approved diploma or degree program in oral medicine consisting of a minimum of 33 months of full-time instruction,
- (iv) in the case of oral pathology, an approved diploma or degree program in oral pathology consisting of a minimum of 33 months of full-time instruction,

- (v) in the case of oral and maxillofacial radiology, an approved diploma or degree program in oral and maxillofacial radiology consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
- (vi) in the case of orthodontics and dentofacial orthopaedics, an approved diploma or degree program in orthodontics and dentofacial orthopaedics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
- (vii) in the case of paediatric dentistry, an approved diploma or degree program in paediatric dentistry consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
- (viii) in the case of periodontics, an approved diploma or degree program in periodontics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
- (ix) in the case of prosthodontics, an approved diploma or degree program in prosthodontics consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction,
- (x) in the case of public health dentistry, an approved diploma or degree program in public health consisting of a minimum of 22 months of full-time instruction;
- (b) a program that the applicant has satisfied the Registration Committee is equivalent to a program listed in clause (a); or
- (c) a specialty program other than one referred to in clause (a) or (b) if the applicant has established to the satisfaction of the Registration Committee that the applicant has appropriate credentials, including a significant body of scholarly works, to be qualified to teach the specialty at a university or school of dentistry in Ontario.
- (4) A specialty certificate of registration is subject to the condition that the member may engage in the practice of dentistry only within the specialty to which the certificate relates unless the member holds,
 - (a) an academic certificate of registration issued by the College before this section came into force; or
 - (b) a general certificate of registration.
- (5) The requirements in paragraphs 2, 3 and 4 of subsection (2) are non-exemptible.
- (6) For the purposes of sub-subparagraph 2 iii A of subsection (2), a person possesses a "non-restricted status" if the person holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by a provincial or territorial authority responsible for the regulation of dentistry in a province or territory in Canada, or by an authority responsible for the regulation of dentistry in a jurisdiction of the United States of America that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,
 - (a) relating to the person's ability to practise independently;
 - (b) requiring the person to practise under supervision or direction;
 - (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
 - (d) requiring the person to practise in a part of the geographical jurisdiction of the province, territory or jurisdiction;
 - (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
 - (f) imposed by the dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
 - (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.
- (7) A restriction that simply limits the person's practice to his or her dental specialty shall not be interpreted as a restriction, term, condition or limitation referred to in subsection (6).

19. (1) The requirements of paragraphs 2, 3 and 4 of subsection 18 (2) are not applicable to an applicant for a specialty certificate of registration who at the time the application is submitted possesses a non-restricted specialty status in a province or territory of Canada and who obtained that status before July 1, 2001, if the applicant meets all of the following requirements:

1. The applicant has complied with the continuing competency or quality assurance requirements of the dental regulatory authority in the province or territory in which the applicant possesses that non-restricted specialty status.
2. There is no information to suggest that the applicant would be unable to meet the College's current quality assurance requirements.
3. There is no information to suggest that the applicant does not have sufficient knowledge, skill and judgment to competently engage in the dental practice authorized by the specialty certificate of registration for which he or she is applying.
4. The applicant's status as a dentist in any other jurisdiction is not encumbered or restricted in any way and the applicant is not the subject of a discipline or fitness to practise order or ongoing investigation or interim order or agreement as a result of a complaint, investigation or proceeding in any other jurisdiction.

(2) For the purposes of subsection (1), a person possesses a “non-restricted specialty status” if the person holds a licence, permit, certificate or registration in dentistry issued by a provincial or territorial authority responsible for the regulation of dentistry in a province or territory in Canada that permits the person to practise his or her dental specialty and to hold himself or herself out as a dental specialist in that province or territory in Canada, and that is not subject to any restrictions, terms, conditions or limitations,

- (a) relating to the person’s ability to practise independently;
- (b) requiring the person to practise under supervision or direction;
- (c) requiring the person to maintain a position or appointment;
- (d) requiring the person to practise in a part of the geographical jurisdiction of the province or territory;
- (e) restricting the person to a temporary or time-limited status;
- (f) imposed by the provincial or territorial dental regulatory authority or any committee or panel of that authority as a result of a disciplinary, registration, fitness to practise or similar proceeding; or
- (g) to which the person was made subject by agreement between the person and the dental regulatory authority.

(3) A restriction that simply limits the person’s practice to his or her dental specialty shall not be interpreted as a restriction, term, condition or limitation referred to in subsection (2).

ACADEMIC CERTIFICATE

20. (1) The additional requirements for the issuing of an academic certificate of registration are the following:

- 1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
- 2. The applicant holds a full-time appointment of professorial rank to a faculty or school of dentistry at a university in Ontario.
- 3. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
- 4. The applicant has successfully completed an examination in ethics and jurisprudence set or approved by the College.
- 5. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(2) An academic certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

- 1. The certificate is automatically revoked when the member ceases to hold an appointment of professorial rank to a faculty or school of dentistry at a university in Ontario.
- 2. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry or in a hospital or other facility formally associated with that faculty or school.
- 3. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(3) Paragraphs 2 and 3 of subsection (2) do not apply to a holder of an academic certificate issued before this section came into force.

(4) Paragraph 3 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

EDUCATION CERTIFICATE

21. (1) The additional requirements for the issuing of an education certificate of registration are the following:

- 1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
- 2. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
- 3. The applicant,
 - i. has a written offer of admission to a public hospital-based dental internship or dental residency program accredited by the Commission on Dental Accreditation of Canada or by another accreditation body designated by Council, or
 - ii. has a written offer of admission to a dental educational program approved by a faculty or school of dentistry at a university in Ontario, other than one referred to in subparagraph i, and that program is,

- A. accredited either by the Commission on Dental Accreditation of Canada or by another accreditation body designated by Council, or
- B. approved by the Registration Committee.

4. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(2) An education certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The certificate is automatically revoked when the member ceases to hold the internship, residency or position referred to in subparagraph 3 i or ii of subsection (1) or when the program terminates.
2. The certificate for all members other than those who are enrolled in a dental residency program expires 12 months following its issuance unless extended by the Registration Committee.
3. The member may engage in the practice of dentistry only within the scope of the internship or residency program or the position to which the certificate relates.
4. The member may practise only under the direction of,
 - i. a member of the medical or dental staff of the hospital in which the member is an intern or resident, or
 - ii. a member who is also a member of the academic staff of the faculty or school of dentistry that approved the position.
5. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(3) The Registration Committee may extend the duration of an education certificate of registration for up to three additional months on any terms and conditions it considers appropriate, if the Committee is satisfied that there is an appropriate reason for doing so.

(4) The requirement of paragraph 3 of subsection (1) is non-exemptible.

(5) Paragraph 5 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

POST-SPECIALTY TRAINING CERTIFICATE

22. (1) In this section, the term "specialty" when used in the word "post-specialty" includes but is not limited to the dental specialties referred to in subsection 13 (2).

(2) The additional requirements for the issuing of a post-specialty training certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
2. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
3. The applicant,
 - i. has successfully completed either an approved diploma or degree program listed in clause 18 (3) (a) or an advanced training program approved by the Registration Committee, or
 - ii. has satisfied the Registration Committee that he or she has successfully completed a specialty program which the Registration Committee determines is equivalent to a program listed in clause 18 (3) (a).
4. The applicant has a written offer of an appointment to a program of post-specialty dental education from a faculty or school of dentistry at a university in Ontario, which program has emphasis on additional clinical training or research or both, to gain further education relevant to that applicant's specialty.
5. The applicant has provided,
 - i. a detailed summary of the program including a list of all activities within the scope of practice of dentistry which he or she wishes to be authorized to perform, and
 - ii. a letter from a member who belongs to the academic staff of the faculty or school of dentistry responsible for the program confirming the accuracy of the summary referred to in subparagraph i and agreeing to be responsible for the applicant's program.
6. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.

(3) A post-specialty training certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member may perform acts in the practice of dentistry only within the scope of the program to which the certificate relates, and,
 - i. in respect of any clinical practice, shall practise under the supervision of a member of the academic staff of the faculty or school of dentistry who is also a member of the College and who holds a specialty certificate of registration in the specialty to which the program relates,
 - ii. in respect of any research or other non-clinical practice, shall perform only those activities specifically permitted by the Registration Committee and only under the direction of the member referred to in subparagraph 5 ii of subsection (2).
2. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry or in a hospital or other facility formally associated with that faculty or school.
3. Unless specifically authorized by the terms of the certificate, the member shall not teach dental students or supervise or direct any person respecting any activity within the scope of practice of dentistry.
4. The certificate shall have a specified duration equal to the expected length of the program, but not exceeding 12 months, after which the certificate automatically expires unless extended by the Registration Committee.
5. The certificate is automatically revoked if the member ceases to hold the appointment referred to in paragraph 4 of subsection (2) or when the program terminates.
6. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(4) The Registration Committee may extend the duration of the post-specialty training certificate of registration for up to three additional months on any terms and conditions it considers appropriate if the Committee is satisfied that there is an appropriate reason for doing so.

(5) Nothing in paragraph 6 of subsection (3) shall be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or other facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

GRADUATE STUDENT CERTIFICATE

23. (1) The additional requirements for the issuing of a graduate student certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
2. The applicant is able to demonstrate the ability to speak and write either English or French with reasonable fluency.
3. The applicant,
 - i. has been accepted for enrolment as a student in a faculty or school of dentistry at a university in Ontario in a graduate or postgraduate dental program of study accredited by the Commission on Dental Accreditation of Canada or another accreditation body approved by Council, other than a dental internship or dental residency program,
 - ii. has been accepted for enrolment as a student in a faculty or school of dentistry at a university in Ontario in a graduate or postgraduate dental program of study approved by Council, other than a dental internship or dental residency program, or
 - iii. has been accepted for enrolment as a Masters or PhD student in a faculty or school of dentistry at a university in Ontario in a program, other than a dental internship or dental residency program, and has satisfied the Registration Committee that,
 - A. the Masters or PhD program requires the student to perform an act or acts authorized to members, and
 - B. he or she has sufficient clinical training to safely and competently perform the authorized acts associated with the program.
4. In respect of an applicant accepted for enrolment in a program referred to in subparagraph 3 iii, the applicant has provided,
 - i. a detailed summary of the program including a list of all activities within the scope of practice of dentistry which he or she wishes to be able to perform,
 - ii. a letter from a member who belongs to the academic staff of the faculty or school of dentistry confirming the accuracy of the summary referred to in subparagraph i and agreeing to be responsible for the applicant's program, and

- iii. a written undertaking to the College in a form satisfactory to the Registration Committee in which the applicant,
 - A. agrees to perform only those activities within the scope of practice of dentistry that are specifically permitted by the Registration Committee,
 - B. agrees to perform those activities referred to in sub-subparagraph A under the supervision of the member referred to in subparagraph ii, and
 - C. agrees to any other terms, conditions and limitations that the Registration Committee considers appropriate to satisfy it that any activity undertaken by the applicant within the scope of practice of dentistry will be performed safely and competently.
 - 5. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.
- (2) A graduate student certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:
- 1. In respect of an applicant,
 - i. who meets the requirements of subparagraph 3 i or ii of subsection (1), the member may engage in the practice of dentistry only as may be required for the program of studies in which he or she is enrolled and only under the supervision of a member of the dental facility or dental school who is also a member of the College,
 - ii. who meets the requirements of subparagraph 3 iii of subsection (1), the member shall perform only those activities within the scope of practice of dentistry that are specifically permitted by the Registration Committee and only under the supervision of the member referred to in subparagraph 4 ii of subsection (1).
 - 2. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry or in a hospital or other facility formally associated with that faculty or school.
 - 3. Unless specifically authorized by the terms of the certificate, the member shall not teach dental students or supervise or direct any person respecting any activity within the scope of practice of dentistry.
 - 4. The certificate is automatically revoked when the member ceases to be enrolled in the program referred to in paragraph 3 of subsection (1) or when the program terminates.
 - 5. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.
- (3) The requirement of paragraph 3 of subsection (1) is non-exemptible.
- (4) Paragraph 5 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or hospital or other facility formally associated with that faculty or school to charge fees for services which it has provided.

ACADEMIC VISITOR CERTIFICATE

24. (1) The additional requirements for the issuing of an academic visitor certificate of registration are the following:
- 1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
 - 2. The applicant has satisfied the Registration Committee that he or she has an established scholarly career in dental teaching or dental research at a dental school outside Ontario and a permanent appointment to the academic staff of a university-based dental school primarily for the purpose of teaching or research.
 - 3. The applicant has an appointment by the Director of a dental school of a university in Ontario or the Dean of a faculty of dentistry of a university in Ontario to provide undergraduate, graduate or postgraduate dental education or dental research or both for a specified period of time that does not exceed 12 months.
 - 4. The applicant has provided an undertaking to the College in a form acceptable to the Registrar that he or she will meet the dental school's expectation that the applicant will return to the appointment referred to in paragraph 2 upon the expiry of this certificate.
 - 5. The applicant has not held a certificate of this class during the previous 12 months.
 - 6. The applicant is a Canadian citizen or a permanent resident of Canada or has received the appropriate authorization under the *Immigration and Refugee Protection Act* (Canada) to permit the applicant to engage in the practice of dentistry in Canada as authorized by the certificate.
- (2) An academic visitor certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member may engage in the practice of dentistry only in the faculty or school of dentistry to which his or her appointment relates or in a teaching unit formally affiliated with that faculty or school of dentistry and only to the extent required by the teaching or research requirements of that appointment.
2. The certificate automatically expires 12 months from the date of its issuance unless extended by the Registration Committee.
3. The certificate is automatically revoked,
 - i. if the appointment referred to in paragraph 3 of subsection (1) expires, is withdrawn or otherwise terminates, or
 - ii. if the member ceases to hold the appointment referred to in paragraph 2 of subsection (1).
4. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

(3) The Registration Committee may extend the duration of the academic visitor certificate of registration for up to three additional months on any terms and conditions that it considers appropriate if the Committee is satisfied that there is an appropriate reason for doing so.

(4) Paragraph 4 of subsection (2) shall not be interpreted as in any way affecting the ability of the faculty or school of dentistry or teaching unit formally affiliated with that faculty or school of dentistry to charge fees for services which it has provided.

INSTRUCTIONAL CERTIFICATE

25. (1) The additional requirements for the issuing of an instructional certificate of registration are the following:

1. The applicant has a degree in dentistry evidencing successful completion of a course in dental studies of at least four years duration at a university-based dental school.
2. The applicant has a written offer to teach or conduct a course sponsored by a faculty or school of dentistry at a university in Ontario, a public hospital in Ontario, or a body approved by Council to sponsor courses.
3. The applicant has provided an undertaking to the College in a form satisfactory to the Registrar from a member of the College holding a general, specialty or academic certificate of registration in which the member undertakes to be present while the applicant engages in practice in Ontario and to ensure that any necessary follow up care which may be required by a patient, as a result of the treatment performed during the course by the applicant, is provided.

(2) An instructional certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member may engage in the practice of dentistry only as may be required to teach or conduct the course for which the certificate was issued.
2. The certificate may be issued only for courses having a duration of 14 days or less.
3. The certificate shall specify an expiry date which shall be the day after the day upon which the course referred to in paragraph 1 is scheduled to end.
4. The certificate automatically expires when the course for which it was issued ends.
5. The member may not charge a fee to a patient for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

SHORT DURATION

26. (1) The additional requirements for a short duration certificate of registration are the following:

1. The applicant is registered or licensed to practise independently and without restriction or condition as a dentist in Canada or the United States of America.
2. The applicant is registered to take a course sponsored by a faculty or school of dentistry of a university in Ontario, a public hospital in Ontario, or a body approved by Council to sponsor courses.
3. The applicant has provided a written undertaking to the College in a form satisfactory to the Registrar from a member of the College who holds a general, academic or specialty certificate of registration agreeing to ensure that any necessary follow up care which may be required by a patient, as a result of the treatment performed during the course by the applicant, is provided.

(2) A short duration certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:

1. The member may engage in the practice of dentistry only as required for the course for which the certificate was issued.
2. The member may engage in the practice of dentistry only under the direct supervision of a member who holds a general, specialty or instructional certificate of registration.
3. The certificate may be issued only for courses having a duration of 14 days or less.

4. The certificate shall specify an expiry date which shall be the day after the day upon which the course referred to in paragraph 1 is scheduled to end.
5. The certificate automatically expires when the course for which it was issued ends.
6. The member may not charge a fee for the performance of any act within the scope of practice of dentistry.

RESIGNATIONS, SUSPENSIONS AND REINSTATEMENTS

27. (1) If the Registrar suspended a member's certificate of registration for failure to pay a fee that is required by the by-laws of the College or that was previously prescribed by regulation, the Registrar may lift the suspension if the member applies within two years of the suspension and pays all fees required by the by-laws.

(2) If a suspension under subsection (1) continues for two years, the certificate of registration is automatically revoked.

(3) A member whose certificate was revoked under subsection (2) may apply for reinstatement.

28. (1) A member may resign by giving notice in writing to the College.

(2) A notice under subsection (1) is effective on the date the notice is received by the College or the date specified in the notice, whichever is later.

(3) A member who resigned may apply for reinstatement.

29. Where a former member's certificate of registration is ordered to be reinstated by a panel of the Discipline or Fitness to Practise Committee, the Registrar shall reinstate the member's certificate of registration upon receipt of the annual fee for the year in which the former member is to be reinstated, if not previously paid, and any other fees required by the by-laws of the College.

30. (1) A former member whose general, specialty or academic certificate of registration was revoked under subsection 27 (2) or was suspended for failure to pay a fee under section 24 of the Health Professions Procedural Code or who resigned as a member may apply for reinstatement of his or her general, specialty or academic certificate of registration by completing an application form supplied by the Registrar.

(2) The Registrar may reinstate the certificate of registration of a former member who applies under subsection (1) if all of the following conditions have been met:

1. The applicant pays the fees required by subsection (5).
2. The applicant is not a person who is ineligible for reinstatement as a result of subsection (6).
3. The application for reinstatement was made within two years of the date of the suspension or resignation.

(3) Where the Registrar refuses to reinstate a former member who applies under subsection (1), the application shall be referred by the Registrar to the Registration Committee.

(4) The Registration Committee may reinstate the certificate of registration of a former member whose application has been referred under subsection (3) if all of the following conditions have been met:

1. The applicant pays the fees required by subsection (5).
 2. The applicant is not a person who is ineligible for reinstatement as a result of subsection (6).
- (5) A former member whose certificate of registration is to be reinstated under subsection (2) or subsection (4) shall pay,
- (a) the fees required by the by-laws of the College;
 - (b) the annual fee for the year in which the certificate of registration is reinstated, if not previously paid;
 - (c) the annual fee for the year in which the certificate of registration was suspended or the year in which the former member resigned, if not already paid, unless the Registration Committee is satisfied that the member did not engage in the practice of dentistry in Ontario during that year; and
 - (d) any money owed to the College at the time the applicant ceased to be a member of the College or that became due and owing at any time thereafter including, without being limited to, costs or expenses ordered to be paid by a panel of the discipline committee, costs awarded by a Court, and money owed to the College under a regulation or by-law or an order or decision of a statutory committee or a panel of a statutory committee.

(6) A person is ineligible for reinstatement if, during the period from immediately prior to when he or she ceased to be a member up to and including the date of receipt of the application for reinstatement, he or she,

- (a) was the subject of a proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity, whether in Ontario or in another jurisdiction either in relation to the dental profession or another health profession, other than a proceeding which was completed based upon its merits;

- (b) was the subject of an inquiry or investigation by the Registrar, a committee, a panel of a committee or board of inquiry of the College, which was not completed on its merits or which resulted in the resignation of the member;
- (c) was the subject of an outstanding order of a committee, a panel of a committee or a board of inquiry of the College;
- (d) was in breach of an order of a committee, a panel of a committee or a board of inquiry of the College;
- (e) failed to comply with a decision of a panel of the Complaint's Committee including a decision requiring the member to attend to be cautioned;
- (f) failed to comply with a written agreement with the College or any undertaking provided to the College;
- (g) had terms, conditions or limitations on her or his certificate of registration other than those terms, conditions or limitations which are generally applicable to all members of the particular class of certificate of registration which the applicant previously held; or
- (h) was previously refused reinstatement by the Registration Committee either under this Regulation or any predecessor regulation.

31. (1) Section 30 shall not be interpreted as prohibiting a former member who resigned or whose certificate of registration was suspended, cancelled or revoked for non-payment of a fee from making application for a certificate of registration under the Health Professions Procedural Code.

(2) An application referred to in subsection (1) shall be treated as an initial application for registration.

2. Ontario Regulations 832/93, 124/97 and 273/00 are revoked.

Made by:

COUNCIL OF THE ROYAL COLLEGE OF DENTAL SURGEONS OF ONTARIO:

CAMERON WITMER
President

IRWIN FEFERGRAD
Registrar

Date made: November 11, 2004.

1/05

ONTARIO REGULATION 408/04

made under the

SAFE DRINKING WATER ACT, 2002

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 170/03

(Drinking-Water Systems)

Note: Ontario Regulation 170/03 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Subsection 8 (4.2) of Ontario Regulation 170/03 is revoked and the following substituted:

(4.2) Subsection (4.1) does not apply to a small municipal non-residential system after December 31, 2005.

2. (1) Subsections 2-9 (1) and (2) of Schedule 2 to the Regulation are revoked and the following substituted:

(1) Subject to section 2-8, if a large municipal non-residential system, a non-municipal year-round residential system or a large non-municipal non-residential system does not serve a designated facility, the system commenced operation before June

1, 2003 and, immediately before that day, the system was not in compliance with sections 2-2 to 2-6, those sections do not apply until July 1, 2006.

(2) Subject to section 2-8, if a small municipal non-residential system, a non-municipal seasonal residential system or a small non-municipal non-residential system does not serve a designated facility, the system commenced operation before June 1, 2003 and, immediately before that day, the system was not in compliance with sections 2-2 to 2-6, those sections do not apply until December 31, 2006.

(2) Subsection 2-10 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The owner of a drinking-water system shall give a notice to the Director in accordance with subsection (2) not later than,

(a) December 31, 2005, if subsection 2-9 (1) applies to the drinking-water system; or

(b) July 1, 2006, if subsection 2-9 (2) applies to the drinking-water system.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 408/04

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LA SALUBRITÉ DE L'EAU POTABLE

pris le 15 décembre 2004
déposé le 16 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 170/03
(Réseaux d'eau potable)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 170/03 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 8 (4.2) du Règlement de l'Ontario 170/03 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(4.2) Le paragraphe (4.1) ne s'applique pas à un petit réseau non résidentiel municipal après le 31 décembre 2005.

2. (1) Les paragraphes 2-9 (1) et (2) de l'annexe 2 du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(1) Sous réserve de l'article 2-8, si un gros réseau non résidentiel municipal, un réseau résidentiel toutes saisons non municipal ou un gros réseau non résidentiel et non municipal ne dessert pas un établissement désigné, que son exploitation a débuté avant le 1^{er} juin 2003 et que, immédiatement avant ce jour, il n'était pas conforme aux articles 2-2 à 2-6, ces articles ne s'appliquent pas avant le 1^{er} juillet 2006.

(2) Sous réserve de l'article 2-8, si un petit réseau non résidentiel municipal, un réseau résidentiel saisonnier non municipal ou un petit réseau non résidentiel et non municipal ne dessert pas un établissement désigné, que son exploitation a débuté avant le 1^{er} juin 2003 et que, immédiatement avant ce jour, il n'était pas conforme aux articles 2-2 à 2-6, ces articles ne s'appliquent pas avant le 31 décembre 2006.

(2) Le paragraphe 2-10 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le propriétaire d'un réseau d'eau potable remet un avis conforme au paragraphe (2) au directeur au plus tard :

a) le 31 décembre 2005, si le paragraphe 2-9 (1) s'applique au réseau d'eau potable;

b) le 1^{er} juillet 2006, si le paragraphe 2-9 (2) s'applique au réseau d'eau potable.

ONTARIO REGULATION 409/04

made under the

FISH AND WILDLIFE CONSERVATION ACT, 1997

Made: December 16, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 664/98

(Fish Licensing)

Note: Ontario Regulation 664/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 37 of Ontario Regulation 664/98 is revoked and the following substituted:**37. (1)** In this section,

“tourist operator” means a person who provides ice hut accommodations for the purpose of fishing to anglers for a fee.

(2) The Minister may issue a licence to a tourist operator to place one or more ice fishing huts on the ice of the water known as Lake Nipissing in the territorial districts of Nipissing, Parry Sound and Sudbury.

(3) A person shall not place or occupy, or attempt to place or occupy, for the purpose of fishing, an ice fishing hut on the ice of any of the waters described in Schedule E unless one of the following numbers is displayed on the outside of the ice fishing hut in numerals at least two and one-half inches high:

1. For ice fishing huts on Lake Nipissing belonging to a tourist operator, the number assigned to the ice fishing hut on the licence issued to the tourist operator under subsection (2).

2. For all other ice fishing huts, the number assigned by the Minister to the owner of the ice fishing hut.

(4) The prohibition in paragraph 2 of subsection (3) does not apply with respect to a tent made of cloth or synthetic fabric that has a basal area of two square metres or less when erected.

Made by:

DAVID JAMES RAMSAY
Minister of Natural Resources

Date made: December 16, 2004.

1/05

ONTARIO REGULATION 410/04

made under the

REGISTERED INSURANCE BROKERS ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 991 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 991 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 991 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.

2. (1) Subsection 6 (1) of the Regulation is amended by adding “and” at the end of clause (b) and by revoking clause (c).

(2) Subsections 6 (3) and (4) of the Regulation are revoked.

3. Section 11 of the Regulation is revoked.

4. Section 14 of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7.1 A member shall disclose in writing to a client or prospective client any conflict of interest or potential conflict of interest of the member that is associated with a transaction or recommendation.

5. Paragraph 12 of the definition of “misconduct” in subsection 15 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. The payment of any referral fee or finder’s fee to, or the acceptance of a referral fee or finder’s fee from, a person who is not,

- i. licensed as an insurance agent or broker under the laws of any jurisdiction,
- ii. licensed to sell mutual funds under the laws of any jurisdiction,
- iii. licensed as a real estate agent or broker under the laws of any jurisdiction,
- iv. licensed as a mortgage broker under the laws of any jurisdiction,
- v. engaged in the business of a financial planner,
- vi. engaged in the business of providing financing for the payment of insurance premiums, or
- vii. engaged in the business of providing products or services that reduce insurance risk.

6. (1) Subsection 16 (1) of the Regulation is amended by adding “or” at the end of clause (c), by striking out “or” at the end of clause (d) and by revoking clause (e).

(2) Subsections 16 (4) and (5) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(4) A member shall ensure that all trust money he or she receives, whether by cash, cheque or otherwise, is dealt with in accordance with the following:

- 1. The trust money must be deposited into a trust account or invested in an investment described in subsection (5) as soon as practicable after receipt.
- 2. The member shall not knowingly fail to make the deposit or investment referred to in paragraph 1 within three banking days after the day the trust money is received.
- 3. Money deposited into a trust account may be subsequently invested and held in trust in an investment described in subsection (5).
- 4. Subject to paragraph 5, the member shall not, except in accordance with the terms and conditions under which the money was received,
 - i. disburse any money held in trust or the proceeds from any investment in which trust money was invested, or
 - ii. withdraw any money from a trust account.
- 5. The member may withdraw money belonging to him or her from a trust account and deposit it into the member’s general account.

(5) Trust money may be invested in and held in trust in the following types of investments:

- 1. Deposits, guaranteed investment certificates and other forms of indebtedness,
 - i. that are issued by a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada), a trust corporation, a loan corporation, a credit union, the Government of Canada or a Province of Canada,
 - ii. that have a term not exceeding five years, and
 - iii. that permit the repayment on demand of the principal sum evidenced by the deposit, guaranteed investment certificate or other form of indebtedness.
- 2. Treasury bills and other instruments evidencing indebtedness,
 - i. that are issued or guaranteed by the government of Canada or a Province of Canada, and
 - ii. that are issued for a period of 30 days or less.
- 3. Mutual or pooled funds that invest only in short-term money market instruments.

4. Bankers' acceptances.
5. Short-term debt securities issued by non-financial corporations for a term of one year or less, but only if the securities have a rating of the highest credit quality or a superior credit quality from the Dominion Bond Rating Service.
7. **Section 23 of the Regulation is amended by striking out "may be published in the RIBO Bulletin" at the end and substituting "may be published in any manner".**

1/05

ONTARIO REGULATION 411/04
made under the
CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993

Made: December 15, 2004
Filed: December 16, 2004

Amending O. Reg. 632/94
(Public Bodies)

Note: Ontario Regulation 632/94 has not previously been amended.

1. Section 1 of Ontario Regulation 632/94 is revoked and the following substituted:

Public bodies

1. The following are public bodies for the purpose of the Act:

Deposit Insurance Corporation of Ontario.

The Law Society of Upper Canada.

Ontario Pension Benefits Guarantee Fund.

1/05

ONTARIO REGULATION 412/04
made under the
NURSING HOMES ACT

Made: December 15, 2004
Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 832 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 832 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 59 of Regulation 832 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(1.2) Until August 1, 2005, subsection (1.1) does not apply to a licensee with respect to a nursing home having 80 beds or less.

2. Section 60 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(5) Until August 1, 2005, subsection (4) does not apply to a licensee with respect to a nursing home having 80 beds or less.

(5.1) Until August 1, 2005, subsections (4) and (5), as they read immediately before February 1, 2005, continue to apply to a licensee with respect to a nursing home having 80 beds or less.

3. This Regulation comes into force on February 1, 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 413/04

made under the

HOMES FOR THE AGED AND REST HOMES ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 637 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 637 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 3 of Regulation 637 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(4) Until August 1, 2005, subsection (3) does not apply to a municipality, municipalities or board with respect to a home having 80 beds or less.

2. This Regulation comes into force on February 1, 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 414/04

made under the

CHARITABLE INSTITUTIONS ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 16, 2004

Amending Reg. 69 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 69 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 17 of Regulation 69 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:

(4) Until August 1, 2005, subsection (3) does not apply to an approved corporation with respect to an approved charitable home for the aged having 80 beds or less.

2. This Regulation comes into force on February 1, 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 415/04

made under the

FAMILY BENEFITS ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending Reg. 366 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 366 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 2 of subsection 12 (5) of Regulation 366 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “\$50” and substituting “\$52”.

(2) Subparagraph 7 ii of subsection 12 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

ii. the appropriate amount set out in the following Table:

TABLE

Family Size	Maximum Monthly Shelter Allowance
1	\$335
2	527
3	571
4	621
5	669
6 or more	694

(3) Clause 12 (6) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$271” and substituting “\$280” and by striking out “\$221” and substituting “\$228”.

(4) Clause 12 (6) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$214” and substituting “\$221” and by striking out “\$174” and substituting “\$180”.

(5) Clause 12 (6.1) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$112” and substituting “\$116”.

(6) Clause 12 (16) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$112” and substituting “\$116”.

(7) Subsection 12 (17) of the Regulation is amended by striking out “\$112” and substituting “\$116”.

(8) Clauses 12 (21) (c) and (d) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(c) an amount equal to the sum of,

(i) \$52,

(ii) \$208 for the first dependent child of the applicant or recipient,

(iii) \$89 for the next dependent child of the applicant or recipient, and

(iv) \$103 for any subsequent dependent child of the applicant or recipient; or

(d) if the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year-round road access, an amount equal to the sum of,

(i) \$191,

(ii) \$290 for the first dependent child of the applicant or recipient,

(iii) \$124 for the next dependent child of the applicant or recipient, and

(iv) \$139 for any subsequent dependent child of the applicant or recipient.

(9) Paragraph 5 of subsection 12 (22) of the Regulation is amended by striking out “\$50” and substituting “\$52”.

2. Schedules A, C, H and I to the Regulation are revoked and the following substituted:

SCHEDULE A
MAXIMUM AMOUNT FOR BASIC NEEDS

(Board and Lodging)*

Number of Dependent Children	One Adult Person Monthly \$	Two Adult Persons Monthly \$
0	368	603
1	611	697
2	705	785
3	792	873

The above Table indicates the maximum amounts for one or two adults and the three oldest dependent children in a family. For each dependent child in excess of three, add an amount of \$93 monthly.

*Refer to paragraph 1 of subsection 12 (5).

SCHEDULE C
AMOUNTS FOR BASIC ALLOWANCE*

(For Renters and Owners)

Number of Dependent Children	13 Years and Over	0-12 Years	One Adult	Two Adults
0	0	0	\$253	\$454
1	0	1	460	542
	1	0	501	579
2	0	2	548	645
	1	1	590	682
	2	0	627	719

The above Table indicates the amounts for one or two adults and the two oldest dependent children in a family. For each additional dependent child in the family in excess of two children, add to the appropriate amount set out in the Table for a family with two dependent children as follows:

(a) 13 years and over.....	\$141
(b) 0 - 12 years.....	103

*Refer to paragraph 4 of subsection 12 (5), subsection 12 (22) and paragraph 10 of subsection 13 (2).

SCHEDULE H
NORTHERN ALLOWANCE
ADDITIONAL AMOUNTS FOR BASIC NEEDS

(Board and Lodging*)

Number of Dependent Children	One Adult Person	Two Adult Persons
0	\$140	\$219
1	222	252
2	257	287

For each additional dependent child in the family in excess of two, add an amount of \$36.

*Refer to paragraph 4.1 of subsection 12 (5) and to subsection 31 (10.1).

SCHEDULE I
NORTHERN ALLOWANCE
ADDITIONAL AMOUNTS FOR BASIC NEEDS

(For Renters and Owners*)

Number of Dependent Children	One Adult Person	Two Adult Persons
0	\$140	\$232
1	231	272
2	269	311
For each additional dependent child in the family in excess of two, add an amount of \$39.		
*Refer to paragraph 4.2 of subsection 12 (5) and to subsections 12 (22) and 31 (10.2).		

3. This Regulation comes into force on February 1, 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 416/04

made under the

ONTARIO DISABILITY SUPPORT PROGRAM ACT, 1997

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 222/98
(General)

Note: Ontario Regulation 222/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 30 (1) of Ontario Regulation 222/98 are revoked and the following substituted:

1. The amount payable for basic needs determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner. See Note 2, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 3, below
0	0	0	\$532	\$788	\$1,063
1	0	1	796	902	1,177
	1	0	848	949	1,224
2	0	2	909	1,033	1,308
	1	1	961	1,080	1,355
	2	0	1,009	1,128	1,403
For each additional dependant, add \$180 if the dependant is 13 years of age or over and \$131 if the dependant is less than 13 years of age.					
Note 1.	A recipient if there is no spouse or same-sex partner included in the benefit unit.				
Note 2.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if Note 3 does not apply.				
Note 3.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if each of the recipient and the spouse, or each of the recipient and the same-sex partner, is a person with a disability or a person referred to in subparagraph 1 i of subsection 4 (1) or paragraph 6 of subsection 4 (1).				

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$140	\$232
1	231	272
2	269	311
For each additional dependant, add \$39.		

(2) Subsection 30 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$1,560” and substituting “\$1,607”.

2. (1) Paragraph 2 of subsection 31 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. Determine the maximum amount payable for shelter in accordance with the following Table:

TABLE

Benefit Unit Size	Maximum Monthly Shelter Allowance
1	\$427
2	672
3	729
4	792
5	853
6 or more	885

(2) Paragraph 5 of subsection 31 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$55” and substituting “\$57”.

3. The Regulation is amended by adding the following section under the heading “BUDGETARY REQUIREMENTS FOR PERSONS IN INSTITUTIONS”:

31.1 (1) In this section,

“institution” means,

- (a) a place of residence referred to in paragraph 3, 3.1, 3.2, 3.3, 4 or 5 of subsection 4 (1),
- (b) a home under the *Homes for the Aged and Rest Homes Act*,
- (c) a charitable institution under the *Charitable Institutions Act*,
- (d) a nursing home licensed under the *Nursing Homes Act*,
- (e) a group home for persons with a developmental disability under the *Developmental Services Act*,
- (f) a place designated under the regulations under the *Health Insurance Act* as a hospital or a health facility for the provision of insured services to chronically ill patients and that is a hospital for chronically ill patients, a chronic care hospital or a chronic unit attached to a general or convalescent hospital,
- (g) a community resource center established under section 15 of the *Ministry of Correctional Services Act* for parolees or persons on probation under that Act,
- (h) a residential facility providing treatment, care or rehabilitation programs under the *Child and Family Services Act*,
- (i) a provincial residential school for persons whose vision or hearing is impaired, and
- (j) an interval or transition home for abused women.

(2) Between July 1, 2004 and December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient resident in an institution shall be an amount equal to the sum of,

- (a) \$116 for each member of the benefit unit residing in an institution; and
- (b) an additional daily amount determined by the Director with respect to specific institutions or classes of institutions.

4. Subsection 32 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) As of December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient resident in an institution shall be an amount equal to the sum of,

- (a) \$116 for each member of the benefit unit residing in an institution; and
- (b) an additional daily amount determined by the Director with respect to specific institutions or classes of institutions.

5. (1) Subparagraph 1 i of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$658” and substituting “\$678”.

(2) Subparagraph 1 ii of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$999” and substituting “\$1,029”.

(3) Subparagraph 1 iii of subsection 33 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$1,316” and substituting “\$1,356”.

(4) Paragraphs 2, 3 and 5 of subsection 33 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

2. If the applicant or recipient has one or more dependants other than a spouse or same-sex partner, the amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

	Age of Dependant	
	13 Years and Over	0-12 Years
A. Benefit unit with no spouse or same-sex partner included		
1. First dependant	\$396	\$342
2. For each additional dependant, add to the amount in item 1	192	143
B. Benefit unit with spouse or same-sex partner included		
1. For each dependant, add	192	143

3. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$140	\$219
1	222	252
2	257	287
For each additional dependant, add \$36.		

5. \$52 (Special Boarder Allowance).

6. Subsections 33.1 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) As of December 15, 2004, the Director may reduce budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$116 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) As of December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$116 for each member of the benefit unit.

7. Subparagraph 1 ii of section 40 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. the amount of the budgetary requirements calculated in accordance with section 30 less the applicable amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 2, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 3, below
0	0	0	\$532	\$788	\$1,063
1	0	1	796	902	1,177
	1	0	848	949	1,224
2	0	2	909	1,033	1,308

Number of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient See Note 1, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 2, below	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner See Note 3, below
	1	1	961	1,080	1,355
	2	0	1,009	1,128	1,403
For each additional dependant, add \$180 if the dependant is 13 years of age or over and \$131 if the dependant is less than 13 years of age.					
Note 1.	A recipient if there is no spouse or same-sex partner included in the benefit unit.				
Note 2.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if Note 3 does not apply.				
Note 3.	A recipient with a spouse or same-sex partner included in the benefit unit if each of the recipient and the spouse, or each of the recipient and the same-sex partner, is a person with a disability or a person referred to in subparagraph 1 i of subsection 4 (1) or paragraph 6 of subsection 4 (1).				

8. This Regulation comes into force on February 1, 2005.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 416/04

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIEN DE SOUTIEN AUX PERSONNES HANDICAPÉES

pris le 15 décembre 2004
déposé le 17 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 222/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 222/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 30 (1) du Règlement de l'Ontario 222/98 sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Le montant payable à l'égard des besoins essentiels déterminés conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire (Voir remarque 1 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 2 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 3 ci-dessous)
0	0	0	532 \$	788 \$	1 063 \$
1	0	1	796	902	1 177
	1	0	848	949	1 224
2	0	2	909	1 033	1 308
	1	1	961	1 080	1 355
	2	0	1 009	1 128	1 403

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 180 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus et 131 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.

Remarque 1.	Un bénéficiaire si aucun conjoint ou partenaire de même sexe n'est compris dans le groupe de prestataires.
Remarque 2.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si la remarque 3 ne s'applique pas.
Remarque 3.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si le bénéficiaire, de même que le conjoint ou partenaire de même sexe, est une personne handicapée ou une personne visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 4 (1) ou à la disposition 6 de ce paragraphe.

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50^e parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	232 \$
1	231	272
2	269	311
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 39 \$.		

(2) Le paragraphe 30 (2) du Règlement est modifié par substitution de «1 607 \$» à «1 560 \$».

2. (1) La disposition 2 du paragraphe 31 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Déterminer le montant maximal payable pour le logement conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Taille du groupe de prestataires	Allocation de logement mensuelle maximale
1	427 \$
2	672
3	729
4	792
5	853
6 ou plus	885

(2) La disposition 5 du paragraphe 31 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «57 \$» à «55 \$».

3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «BESOINS MATÉRIELS DES PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT» :

31.1 (1) La définition qui suit s'applique au présent article.

«établissement» S'entend de ce qui suit :

- a) un lieu de résidence visé à la disposition 3, 3.1, 3.2, 3.3, 4 ou 5 du paragraphe 4 (1);
- b) un foyer au sens de la *Loi sur les foyers pour personnes âgées et les maisons de repos*;
- c) un établissement de bienfaisance au sens de la *Loi sur les établissements de bienfaisance*;
- d) une maison de soins infirmiers à l'égard de laquelle un permis a été délivré aux termes de la *Loi sur les maisons de soins infirmiers*;
- e) un foyer de groupe pour personnes ayant une déficience intellectuelle en application de la *Loi sur les services aux personnes ayant une déficience intellectuelle*;
- f) un endroit désigné aux termes des règlements pris en application de la *Loi sur l'assurance-santé* comme hôpital ou établissement de santé pour la fourniture de services assurés aux personnes souffrant de maladie chronique et qui est un hôpital pour personnes souffrant de maladie chronique, un hôpital destiné au traitement des maladies chroniques ou un service de traitement des maladies chroniques faisant partie d'un hôpital général ou d'un hôpital pour convalescents;
- g) un centre de ressources communautaires désigné en vertu de l'article 15 de la *Loi sur le ministère des Services correctionnels* à l'intention des personnes qui sont des personnes en liberté conditionnelle ou en probation au sens de cette loi;
- h) un établissement résidentiel qui offre des traitements, des soins ou des programmes de réadaptation aux termes de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*;
- i) un internat provincial pour les personnes ayant une déficience visuelle ou les malentendants;
- j) une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées.

(2) Entre le 1^{er} juillet 2004 et le 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans un établissement correspondent à la somme des montants suivants :

- a) 116 \$ pour chaque membre du groupe de prestataires qui réside dans un établissement;

- b) le montant quotidien additionnel que fixe le directeur à l'égard d'établissements ou de catégories d'établissements particuliers.

4. Le paragraphe 32 (2) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(2) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans un établissement correspondent à la somme des montants suivants :

- a) 116 \$ pour chaque membre du groupe de prestataires qui réside dans un établissement;
- b) le montant quotidien additionnel que fixe le directeur à l'égard d'établissements ou de catégories d'établissements particuliers.

5. (1) La sous-disposition 1 i du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «678 \$» à «658 \$».

(2) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «1 029 \$» à «999 \$».

(3) La sous-disposition 1 iii du paragraphe 33 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «1 356 \$» à «1 316 \$».

(4) Les dispositions 2, 3 et 5 du paragraphe 33 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire a une ou plusieurs personnes à sa charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

	Âge de la personne à charge	
	13 ans et plus	de 0 à 12 ans
A. Groupe de prestataires qui ne comprend pas de conjoint ou de partenaire de même sexe		
1. Première personne à charge	396 \$	342 \$
2. Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter au montant indiqué au numéro 1	192	143
B. Groupe de prestataires qui comprend un conjoint ou un partenaire de même sexe		
1. Pour chaque personne à charge, ajouter	192	143

3. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50^e parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	219 \$
1	222	252
2	257	287
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 36 \$.		

5. 52 \$ (Allocation spéciale de pension).

6. Les paragraphes 33.1 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) À compter du 15 décembre 2004, le directeur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 116 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 116 \$ par membre du groupe de prestataires.

7. La sous-disposition 1 ii de l'article 40 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. le montant des besoins matériels calculé conformément à l'article 30 et réduit du montant applicable déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire (Voir remarque 1 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 2 ci-dessous)	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe (Voir remarque 3 ci-dessous)
0	0	0	532 \$	788 \$	1 063 \$
1	0	1	796	902	1 177
	1	0	848	949	1 224
2	0	2	909	1 033	1 308
	1	1	961	1 080	1 355
	2	0	1 009	1 128	1 403
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 180 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus et 131 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.					
Remarque 1.	Un bénéficiaire si aucun conjoint ou partenaire de même sexe n'est compris dans le groupe de prestataires.				
Remarque 2.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si la remarque 3 ne s'applique pas.				
Remarque 3.	Un bénéficiaire qui a un conjoint ou partenaire de même sexe compris dans le groupe de prestataires si le bénéficiaire, de même que le conjoint ou partenaire de même sexe, est une personne handicapée ou une personne visée à la sous-disposition 1 i du paragraphe 4 (1) ou à la disposition 6 de ce paragraphe.				

8. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} février 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 417/04

made under the

ONTARIO WORKS ACT, 1997

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 134/98
(General)

Note: Ontario Regulation 134/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 38 (1) (a) of Ontario Regulation 134/98 is amended by striking out “\$520” and substituting “\$536”.
- (2) Clause 38 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$901” and substituting “\$929”.
- (3) Clause 38 (1) (c) of the Regulation is amended by striking out “\$1530” and substituting “\$1,562”.
- (4) Clause 38 (1) (d) of the Regulation is amended by striking out “\$1457” and substituting “\$1,487”.
2. (1) Paragraph 1 of section 41 of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The amount payable for basic needs determined in accordance with the following Table:

TABLE

No. of Dependants other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	0	0	\$ 201	\$ 402
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

For each additional dependant, add \$141 if the dependant is 13 years of age or over or \$103 if the dependant is less than 13 years of age

(2) Paragraph 2 of section 41 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$ 140	\$ 206
1	231	249
2	269	289
For each additional dependant, add \$39.		

(3) Paragraph 5 of section 41 of the Regulation is amended by striking out “\$30” and substituting “\$31”.**3. Paragraph 2 of subsection 42 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:**

2. Determine the maximum amount payable for shelter in accordance with the following Table:

TABLE

Benefit Unit Size	Maximum Monthly Shelter Allowance
1	\$ 335
2	527
3	571
4	621
5	669
6 or more	694

4. The Regulation is amended by adding the following section under the heading “BUDGETARY REQUIREMENTS FOR PERSONS IN INSTITUTIONS”:

42.1 Between July 1, 2004 and December 15, 2004, the budgetary requirements for an applicant or recipient who is resident in a nursing home or an interval or transition home for abused women shall be equal to \$116 per month for each member of the benefit unit.

5. Subsection 43 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) As of December 15, 2004, the budgetary requirements for an applicant or recipient who is resident in a nursing home shall be equal to \$116 per month for each member of the benefit unit.

6. (1) Paragraphs 1 and 2 of subsection 44 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. The amount paid for board and lodging up to the maximum set out in the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$ 368	\$ 563
1	611	646
2	705	724
3	792	801
For each additional dependant of a sole support parent, add \$93. Otherwise, for each additional dependant, add \$80.		

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same- Sex Partner
0	\$ 140	\$ 206
1	222	235
2	257	270
3	292	305
For each additional dependant, add \$36.		

(2) Paragraph 4 of subsection 44 (1) of the Regulation is amended by striking out “\$30” at the end and substituting “\$31”.

(3) Paragraph 5 of subsection 44 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

5. \$52 (Special Boarder Allowance).

(4) Paragraph 1 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$201” and substituting “\$208”.

(5) Paragraph 2 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$86” and substituting “\$89”.

(6) Paragraph 3 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$100” and substituting “\$103”.

(7) Paragraph 4 of subsection 44 (2) of the Regulation is amended by striking out “\$80” and substituting “\$83” and by striking out “\$34” and substituting “\$36”.

(8) Subparagraph 1 ii of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

ii. the amount set out in the following Table:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse or Same- Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	0	0	\$ 201	\$ 402
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668
For each additional dependant, add \$141 if the dependant is 13 years of age or over or \$103 if the dependant is less than 13 years of age.				

(9) Paragraph 2 of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. If the applicant or recipient resides north of the 50th parallel and is without year round road access, an amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

Number of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	\$140	\$206
1	231	249
2	269	289
For each additional dependant, add \$39.		

(10) Paragraph 4 of subsection 44 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. \$52 (Special Boarder Allowance).

7. Subsections 44.1 (2) and (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(2) As of December 15, 2004, the administrator may reduce the budgetary requirements of an applicant or recipient to whom subsection (1) applies to an amount that is not less than the sum of \$116 for each member of the benefit unit after three months of the person having her budgetary requirements determined in accordance with subsection (1).

(3) As of December 15, 2004, the budgetary requirements of an applicant or recipient who is a resident in an interval or transition home but to whom subsection (1) does not apply are an amount equal to \$116 for each member of the benefit unit.

8. Subparagraph 1 ii of section 51 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. the amount of the budgetary requirements calculated in accordance with section 41 less the applicable amount determined in accordance with the following Table:

TABLE

No. of Dependants Other than a Spouse or Same-Sex Partner	Dependants 13 Years and Over	Dependants 0-12 Years	Recipient	Recipient and Spouse or Same-Sex Partner
0	0	0	\$ 201	\$ 402
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

For each additional dependant, add \$141 if the dependant is 13 years of age or more and \$103 if the dependant is less than 13 years of age.

9. (1) Clause 57 (5) (a) of the Regulation is amended by striking out “\$271” and substituting “\$280” and by striking out “\$221” and substituting “\$228”.

(2) Clause 57 (5) (b) of the Regulation is amended by striking out “\$214” and substituting “\$221” and by striking out “\$174” and substituting “\$180”.

10. This Regulation comes into force on March 1, 2005.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 417/04

pris en application de la

LOI DE 1997 SUR LE PROGRAMME ONTARIO AU TRAVAIL

pris le 15 décembre 2004
déposé le 17 décembre 2004

modifiant le Règl. de l'Ont. 134/98
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 134/98 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 38 (1) a) du Règlement de l'Ontario 134/98 est modifié par substitution de «536 \$» à «520 \$».

(2) L'alinéa 38 (1) b) du Règlement est modifié par substitution de «929 \$» à «901 \$».

(3) L'alinéa 38 (1) c) du Règlement est modifié par substitution de «1 562 \$» à «1 530 \$».

(4) L'alinéa 38 (1) d) du Règlement est modifié par substitution de «1 487 \$» à «1 457 \$».

2. (1) La disposition 1 de l'article 41 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

1. Le montant payable à l'égard des besoins essentiels déterminés conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	0	0	201 \$	402 \$
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 141 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus ou 103 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.

(2) La disposition 2 de l'article 41 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50^e parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	206 \$
1	231	249
2	269	289
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 39 \$.		

(3) La disposition 5 de l'article 41 du Règlement est modifiée par substitution de «31 \$» à «30 \$».**3. La disposition 2 du paragraphe 42 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :**

2. Déterminer le montant maximal payable pour le logement conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Taille du groupe de prestataires	Allocation de logement mensuelle maximale
1	335 \$
2	527
3	571
4	621
5	669
6 ou plus	694

4. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant après l'intertitre «BESOINS MATÉRIELS DES PERSONNES EN ÉTABLISSEMENT» :

42.1 Entre le 1^{er} juillet 2004 et le 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison de soins infirmiers ou une maison ou un foyer de transition pour femmes maltraitées correspondent à 116 \$ par mois pour chaque membre du groupe de prestataires.

5. Le paragraphe 43 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison de soins infirmiers correspondent à 116 \$ par mois pour chaque membre du groupe de prestataires.

6. (1) Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 44 (1) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Le montant payé pour le couvert et le gîte, jusqu'à concurrence du montant maximal figurant dans le tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	368 \$	563 \$
1	611	646
2	705	724
3	792	801
Pour chaque personne à charge supplémentaire d'un père ou d'une mère seul soutien de famille, ajouter 93 \$. Dans les autres cas, pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 80 \$.		

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50^e parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	206 \$
1	222	235
2	257	270
3	292	305
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 36 \$.		

(2) La disposition 4 du paragraphe 44 (1) du Règlement est modifiée par substitution de «31 \$» à «30 \$» à la fin de la disposition.

(3) La disposition 5 du paragraphe 44 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

5. 52 \$ (Allocation spéciale de pension).

(4) La disposition 1 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «208 \$» à «201 \$».

(5) La disposition 2 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «89 \$» à «86 \$».

(6) La disposition 3 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «103 \$» à «100 \$».

(7) La disposition 4 du paragraphe 44 (2) du Règlement est modifiée par substitution de «83 \$» à «80 \$» et de «36 \$» à «34 \$».

(8) La sous-disposition 1 ii du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	0	0	201 \$	402 \$
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 141 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus ou 103 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.				

(9) La disposition 2 du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Si l'auteur de la demande ou le bénéficiaire réside au nord du 50^e parallèle et qu'il n'a pas accès à une route pendant toute l'année, le montant déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	140 \$	206 \$
1	231	249
2	269	289
Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 39 \$.		

(10) La disposition 4 du paragraphe 44 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. 52 \$ (Allocation spéciale de pension).

7. Les paragraphes 44.1 (2) et (3) du Règlement sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(2) À compter du 15 décembre 2004, l'administrateur peut réduire les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire auquel s'applique le paragraphe (1) à pas moins de 116 \$ par membre du groupe de prestataires trois mois après qu'ils ont été déterminés conformément à ce paragraphe.

(3) À compter du 15 décembre 2004, les besoins matériels de l'auteur d'une demande ou du bénéficiaire qui réside dans une maison ou un foyer de transition mais auquel le paragraphe (1) ne s'applique pas correspondent à 116 \$ par membre du groupe de prestataires.

8. La sous-disposition 1 ii de l'article 51 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- ii. le montant des besoins matériels calculé conformément à l'article 41 et réduit du montant applicable déterminé conformément au tableau suivant :

TABLEAU

Nombre de personnes à charge autres qu'un conjoint ou partenaire de même sexe	Personnes à charge de 13 ans et plus	Personnes à charge de 0 à 12 ans	Bénéficiaire	Bénéficiaire et conjoint ou partenaire de même sexe
0	0	0	201 \$	402 \$
1	0	1	460	491
	1	0	501	528
2	0	2	548	594
	1	1	590	631
	2	0	627	668

Pour chaque personne à charge supplémentaire, ajouter 141 \$ si elle est âgée de 13 ans ou plus ou 103 \$ si elle est âgée de moins de 13 ans.

9. (1) L'alinéa 57 (5) a) du Règlement est modifié par substitution de «280 \$» à «271 \$» et de «228 \$» à «221 \$».

(2) L'alinéa 57 (5) b) du Règlement est modifié par substitution de «221 \$» à «214 \$» et de «180 \$» à «174 \$».

10. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} mars 2005.

1/05

ONTARIO REGULATION 418/04

made under the

CAPITAL INVESTMENT PLAN ACT, 1993

Made: December 15, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 632/94

(Public Bodies)

Note: Ontario Regulation 632/94 has not previously been amended.

1. Ontario Regulation 632/94 is amended by adding the following section:

2. Ontario Power Authority is a public body for the purposes of the Act.

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 29 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day this Regulation is filed.

1/05

ONTARIO REGULATION 419/04

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: December 16, 2004

Filed: December 17, 2004

Amending O. Reg. 282/98

(General)

Note: Ontario Regulation 282/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 8 of subsection 8 (2) of Ontario Regulation 282/98 is amended by striking out “the 2001 and subsequent taxation years” and substituting “the 2001, 2002 and 2003 taxation years”.

(2) Subsection 8 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

9. If the taxation year is the 2004 or a subsequent taxation year and paragraph 7 does not apply because the annual gross income of the farming business is less than the amount prescribed for the purposes of section 2 of the *Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993* or because the farming business commenced during the taxation year, the requirements set out in subsection (3) are met.

(3) Subsection 8 (3) of the Regulation is amended by striking out the portion before paragraph 1 and substituting the following:

(3) For the purposes of paragraphs 6 and 9 of subsection (2), the requirements that must be met are the requirements set out in one of the following paragraphs:

(4) Paragraph 1 of subsection 8 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. In the opinion of the Minister of Agriculture and Food,
 - i. the year to which the annual gross income from farming relates was not a normal production year for the farming business, and
 - ii. the annual gross income of the farming business for that year would have been equal to or greater than the amount prescribed for the purposes of section 2 of the *Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993* if the year had been a normal production year for the farming business.

(5) Subsection 8 (3) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

3. If the taxation year is the 2004 or a subsequent taxation year, a farming business commenced during the taxation year and the gross income from the farming business for the year to which the annual gross income from farming relates is equal to or greater than the amount prescribed for the purposes of section 2 of the *Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993*.

2. Subsection 8.1 (8) of the Regulation is amended by striking out “October 31 of the previous taxation year” and substituting “December 31 of the taxation year”.

3. (1) Subsection 30 (1) of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” at the end and substituting “assessment corporation”.

(2) Paragraph 1 of subsection 30 (3) of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” and substituting “assessment corporation”.

(3) Paragraph 2 of subsection 30 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. If the Administrator is required to give notice of a settlement to the municipality under subsection 39.1 (5) of the Act, the Administrator shall also give notice of the settlement to the assessment corporation.

(4) Subparagraph 4 i of subsection 30 (3) of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” and substituting “assessment corporation”.

4. Paragraph 4 of section 31 of the Regulation is amended by striking out “assessment commissioner” and substituting “assessment corporation”.

5. Section 32 of the Regulation is revoked.

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: December 16, 2004.

1/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 1

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Proclamation	1
Proclamation	2
Proclamation	3
Parliamentary Notice/Avis parlementaire	4
Certificate of Dissolution/Certificats de dissolution	5
Cancellations For Cause (Business Corporations Act)/Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions)	7
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	7
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)	7
Cancellations for Filing Default (Corporations Act)/Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	8
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	8
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	9
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	14

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES

Applications to Provincial Parliament	14
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	15
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE COUNTY OF PERTH	15
THE CORPORATION OF THE TOWN OF COBALT	16
THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF TRENT HILLS	16

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Assessment Act	O. Reg. 399/04	75
Assessment Act	O. Reg. 419/04	121
Bailiffs Act	O. Reg. 392/04	27
Capital Investment Plan Act, 1993	O. Reg. 411/04	104
Capital Investment Plan Act, 1993	O. Reg. 418/04	120
Charitable Institutions Act	O. Reg. 414/04	105
Christopher's Law (Sex Offender Registry), 2000	O. Reg. 396/04	62
Dentistry Act, 1991	O. Reg. 407/04	89
Family Benefits Act	O. Reg. 415/04	106
Farm Products Payments Act	O. Reg. 390/04	20
Fish and Wildlife Conservation Act, 1997	O. Reg. 409/04	102
French Language Services Act	O. Reg. 405/04	87
Grains Act	O. Reg. 389/04	19
Highway Traffic Act	O. Reg. 398/04	75
Homes for the Aged and Rest Homes Act	O. Reg. 413/04	105
Ministry of Tourism and Recreation Act	O. Reg. 400/04	76
Motorized Snow Vehicles Act	O. Reg. 397/04	74
Municipal Act, 2001	O. Reg. 403/04	86
Municipal Act, 2001	O. Reg. 404/04	87
Nursing Act, 1991	O. Reg. 406/04	88
Nursing Homes Act	O. Reg. 412/04	104
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 394/04	34
Ontario Disability Support Program Act, 1997	O. Reg. 416/04	108
Ontario Municipal Employees Retirement System Act	O. Reg. 402/04	84
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 395/04	48
Ontario Works Act, 1997	O. Reg. 417/04	114
Registered Insurance Brokers Act	O. Reg. 410/04	102
Retail Sales Tax Act	O. Reg. 391/04	23
Safe Drinking Water Act, 2002	O. Reg. 408/04	100
Tourism Act	O. Reg. 401/04	77
Waste Diversion Act, 2002	O. Reg. 393/04	28



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



The Ontario Gazette La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-02
Saturday, 8th January 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 8 janvier 2005

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326 -6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Edwin E. Norrad (o/a Limo Services Niagara)
6473 McLeod Rd., Niagara Falls, ON L3G 3G3M0

46271

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipality of Niagara.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54.

2001765 Ontario Limited (o/a A Black Ty Limousine)
333662 Plank Line, Salford, ON N0J 1W0

46264

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Counties of Oxford, Norfolk and Middlesex.

PROVIDED that the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a)(iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, RSO 1990, chapter P. 54.

Donald G. Walker (o/a "A2B Charters")
5754 Tilton Lake Rd., Sudbury, ON P3G 1L3

46274

(138-G405) Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission



Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-10

IAN MCKINLAY INVESTIGATIVE AGENCY INC.000645509

2004-12-15

T L & H ENTERPRISES INC.000916823

2004-12-16

CAMPBELL GRABB MANAGEMENT CONSULTANTS
INC.001239365

MILLSIDE TOWERS INC.000614799

1435492 ONTARIO LTD.001435492

2004-12-17

CITY HOUSE & GARDEN CORPORATION.....000633558

COUNSELLOR LAW CHAMBERS INC.000247550

DEER CREEK EMU ENTERPRISES INC.001047428

POCKET MANAGER INC.000991896

1069936 ONTARIO LIMITED001069936

473615 ONTARIO INC.000473615

2004-12-20

ANIAN ENTERPRISES (CANADA) CO. LTD.001116847

CYRUS IMAGING INC.001416133

DITOM CONSULTING INC.002019203

HEMLINES MANUFACTURING LTD.001076603

MIRKA PRODUCTIONS INC.001013453

SDR GROUP LTD.001480006

SUNSET BLVD. MOVIE PX LTD.001328935

WELLS-YOUNG PHARMACY LTD.000768331

1422463 ONTARIO INC.001422463

1429900 ONTARIO INC.001429900

753322 ONTARIO INC.000753322

810806 ONTARIO LIMITED000810806

2004-12-21

ABACUS LEGAL SERVICES INC.001062281

B.D.R. GENERAL CONTRACTING LIMITED001366241

BALJON HOLDINGS LTD.000110991

BUTANI INVESTMENT CONSULTANTS INC.001321313

C.T.R.F.F-11 LIMITED.....000717563

F. WISHART CONSULTING LTD.000991840

FEATURE FILMS NO. 10 INC.001456118

FEATURE FILMS NO. 3 GP INC.001456268

FEATURE FILMS NO. 6 INC.001456119

FEATURE FILMS NO. 8 INC.001456121

JACKSON REALTY 2002 INC.001356919

KITCHENER LOQUIDATORS INC.001542190

MEA CULPA PRODUCTIONS LTD.000895010

RAYMOND CROWE CONSTRUCTION LIMITED.....000104854

SREIT (CANADA PLACE) LTD.001244098

THE LASALLE TOWERS LIMITED000889558

THE MANOR KOSHER MEAT MARKET LTD.001294392

TYSON OXFORD HOLDINGS INC.001016723

W. H. HARPER INC.000529669

W.E. MARTIN & ASSOCIATES INC.001009229

YOLANDA NG DESIGN LIMITED001485263

1018717 ONTARIO INC.001018717

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

1086132 ONTARIO INC.001086132

1121109 ONTARIO LIMITED001121109

1187386 ONTARIO INC.001187386

1199444 ONTARIO LTD.001199444

1219101 ONTARIO INC.001219101

1252891 ONTARIO INC.001252891

1399430 ONTARIO LIMITED001399430

734894 ONTARIO INC.000734894

830888 ONTARIO INC.000830888

835533 ONTARIO LIMITED000835533

964831 ONTARIO LTD.000964831

2004-12-22

DASH & LILLY INC.001313266

DV SALES & SUPPORT CANADA INC.001385245

DYMAR MANAGEMENT CONSULTANTS INC.000693972

EQUITY ENVIRONMENTAL SERVICES
CORPORATION000850804

FARGREEN ENTERPRISES LTD.000829462

GLENDAYE BUSINESS SERVICES INC.001197998

MOM'S GOT A DATE PRODUCTIONS LTD.001410663

MURDER II PRODUCTIONS INC.001346323

MURDER IN A SMALL TOWN PRODUCTIONS INC.001299622

RJAAA CARE INC.001298842

SPEEDY TEMP SERVICES INC.001508061

SUIFEN COMPANY LIMITED.002010919

THE POKS INTERNATIONAL INC.001179137

1245424 ONTARIO LIMITED001245424

1281295 ONTARIO INC.001281295

1327130 ONTARIO LIMITED001327130

1348075 ONTARIO INC.001348075

1409603 ONTARIO CORPORATION001409603

1410676 ONTARIO INC.001410676

482955 ONTARIO LIMITED000482955

496986 ONTARIO LIMITED000496986

607835 ONTARIO LIMITED000607835

777319 ONTARIO LIMITED000777319

997861 ONTARIO LIMITED000997861

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G500)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act

Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-01-08	
APB DELIVERIES INC.	001363870
ARDWELL ENTERPRISES INCORPORATED	000495176
ATD NORTH AMERICA LTD.	000804380
BACO CONTRACTING LTD.	001418476
BERMONDSEY AUTO CENTRE LIMITED	000709433
C. K. LUNG & ASSOCIATES LTD.	001360462
C&M CONCRETE LTD.	001329777
D.J. BAUM ENTERPRISES INC.	000455484
DAVRAY LIMITED	000247829
DUFFERIN CAR CARE CENTRE INC.	000469528
GLENCO PETROLEUM LTD.	000949523
GREAT STAR LOGISTICS INC.	001401124
HARWELL CANADA INC.	001291965
HOMESTYLE HAMBURGERS LTD.	001123584
K AND K PLUMBING AND HEATING LTD.	000882580
KEM TRADING INC.	000133640
LUZMAG INC.	001295659
MABUHAY RESTAURANT INC.	001144307
MACHINE READOUT SERVICES INC.	001338938
MAGGIE, JO & "ME" INC.	000991856
MICHEL PLOURDE LOGGING LTD.	001183892
ORANGE GARDENS MARKET LTD.	001042492
THE GREENWICH WORKSHOP LTD.	000655353
THE TREEHOUSE CHILDCARE CORPORATION	001425368
VICKI'S BARGAINS PALACE INC.	001021091
1052341 ONTARIO LTD.	001052341
1103744 ONTARIO LIMITED	001103744
1126100 ONTARIO INC.	001126100
1179875 ONTARIO LTD.	001179875
1256548 ONTARIO LTD.	001256548
1342280 ONTARIO INC.	001342280
1347287 ONTARIO LIMITED	001347287
1348127 ONTARIO LTD.	001348127
155352 ONTARIO INC.	000155352
742688 ONTARIO LIMITED	000742688
852816 ONTARIO LTD.	000852816
894632 ONTARIO INC.	000894632
953536 ONTARIO INC.	000953536

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G501)

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the

corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 13 December, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 13 décembre 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2004-12-13	
A LA CARTE FOOD SERVICES CONSULTING LTD.	001019982
A REAL LOULOU PRODUCTION INC.	000945038
A. ALMEIDA TRUCKING LTD.	001014246
A.T. & C. CONSTRUCTION LTD.	001002106
A&P&C ENTERPRISES LIMITED	000909266
A ACTION PAINTING SERVICES (1992) INC.	000997014
ACCU-BLAST LIMITED	000881954
ACS LEASING INC.	001022578
ACTION INC.	000994778
ADAM YASHOR LIMITED	000888882
ADVANTAGE AIR/SEA SHIPPING LIMITED	001016050
AERO TRAVELLERS SERVICE LTD.	001006830
AESNA (CANADA) INC.	001016754
AFRICA MID-EAST LINE, LTD.	000968934
AGRO ELEMENTS LTD.	001009538
AIDAN PUBLISHING INC.	001024454
ALL CANADIAN APPAREL GROUP (EGLINTON SQUARE) INC.	001019242
ALLDON EDM SUPPLIES LIMITED	000975182
ALPHA-OMEGA ACCOUNTING & SERVICES INC.	000979566
ALTA COMMUNICATIONS LTD.	000945770
AMP SERVICENTRE LTD.	000981866
ANDY BROS. FOOD & BAKE SHOP LTD.	000866110
ANIK INTERNATIONAL LTD.	000926578
AQUA WEST PRODUCTS INC.	001010870
ARNEL CONTRACTING INC.	000865862
ARRAN PUBLISHERS SERVICES INC.	000934134
ASIALIANCE INTERNATIONAL INC.	001010230
ATLANTIC RENOVATION & RESTORATION INC.	000917850
ATMAN (PICKERING) INC.	000978266
AURORA CORPORATION	000050395
AUTO CANADA REPAIR AND SERVICE LTD.	001017254
AXON-PARTO COMPANY LIMITED	001020054
B & R MANAGEMENT SERVICES LTD.	000970478
BABA KAMA INC.	000803482
BABA MITZIYAH INC.	000806654
BAIRES BOUTIQUE CORPORATION	001019638
BALTIC ECONOMIC CONSULTANTS INC.	000960270
BBK SYSTEMS INC.	001024702
BEHLER ASSOCIATES INC.	000979106
BERR-SHEA LEGAL FILING SERVICE INC.	000857142
BEST DAYS PRODUCTS INC.	000884986
BEZAND INTERNATIONAL INC.	001002930
BIZZ TRUCKING INC.	000905930
BJ CONSULTANTS INC.	000986902
BLOOR-JANE TRADING COMPANY LIMITED	000085040
BLUE RIDGE (ONTARIO) GP INC.	000922802
BOOKKEEPERS OF CANADA INC.	000901178
BOREALIS REALTY CORP.	001009850
BOULEVARD THEATRE GROUP, INC.	001022298
BOYCO REALTY INC.	000897306
BRAMPTON COMPUTER TECHNOLOGIES INC.	001346472
BRASCO INC.	000931242
BRITWORTH FINANCIAL INC.	001137829
BRONTE ANTIQUE MARKET INC.	001020358
C. DRAGAN CONSTRUCTION & MANAGEMENT INC.	000888374
C.J. INTERNATIONAL INC.	000981362

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
C.M.C. CANADIAN MARKETING CENTRES INTERNATIONAL INC.	001021902
C.R.I.S. CORPORATION	000946542
C&S QUALITY FOODS LTD.	001019062
CADAM COMPUTER INC.	001025766
CADILLAC PERSONNEL INC.	001025690
CAITLYN MINI PUTT INC.	001395256
CANADA HENGSHUN LTD.	001025610
CANADA SOLARTEK POOL HEATERS LTD.	000941046
CANADIAN CARPET BROKERS-3 LTD.	000956446
CANIRAFIL INVESTMENT SERVICES INC.	000973414
CANROS INTERNATIONAL LTD.	000869498
CAPITAL GROVE INVESTMENTS INC.	001022514
CAPITAL PROJECT MANAGERS INC.	000996186
CARE-TEL ADVERTISING LIMITED	001024686
CARIBBEAN ATLANTIC SEAFOODS LTD.	000903918
CARLTON'S DRIVING SCHOOL INC.	001012866
CAROLYN BAHEN PRODUCTIONS INC.	001003918
CARPOINT IMPORT-EXPORT LTD.	000948414
CARPOOL ORGANIZER INC.	000998978
CASTLEROCK INC.	001018834
CELL COM COMMUNICATIONS INC.	001019650
CENTAURI INVESTMENTS INC.	001002990
CFC CAPITAL FINANCE INVESTMENT CORPORATION INC.	000750798
CHANTWOOD HOLDINGS LTD.	000950978
CITY INDUSTRIAL INC.	000956914
CINETROPOLIS CORPORATION	001005082
COLOGIC INC.	000995574
COLOR SIX LABORATORIES LTD.	000937214
COMPLETE MARKETING CONCEPTS INC.	000971650
COMPU-CHEM INDUSTRIES INC.	000866786
COMPUTE-RITE INC.	001019202
COMPUTER X INC.	000923782
CORPORATE SCANNING & IMAGING SERVICES INC.	001012162
CORPORATION FOR ADVANCED LEARNING IN MEDITATION	000879854
COVERINGS & COATINGS LIMITED	000865306
CREATING CIRCUMSTANCES INC.	001014206
CROSS-CON PROJECTS INC.	000972162
CROWN INVESTIGATIONS INC.	000978402
CRYSTAL POOLS & SPAS INC.	000935450
CTI IMPORT & EXPORT INC.	000952326
CUBARIS CORPORATION	000729633
CVL TRANSPORTATION INC.	001015634
D & T VICTORY CO. LTD.	000975418
DEFG INTERNATIONAL (1992) LTD.	000991718
D.S.G. PROPERTIES LIMITED	000256703
DARFENCO INC.	001017138
DARVAY CONSULTING INC.	001009290
DATACENTRE COMPUTER SALES & SERVICES INC.	001010881
DAWNIE INVESTMENTS INC.	000980282
DAYNE CAPITAL HOLDINGS LTD.	001020710
DEAF CANADA TODAY NEWS CO. INC.	001405157
DECOR DRAPERY & BLINDS INC.	001021194
DEES TRANSPORTATION CONSULTANTS LTD.	001012138
DIGITAL DEMOGRAFIX CORP.	000934698
DINAMIC TECH LTD.	001018102
DIRECT MUSICORP INC.	000946074
DIXON PERSONNEL SERVICES INC.	000970546
DJRG MANAGEMENT LTD.	000991114
DMC ELECTRIC LIMITED	000959270
DRYMAC FINANCIAL SERVICES CORP.	000898662
DULAW PUBLISHERS INC.	000980306
DUNDEE GROUP INC.	001008006
DYNACOM ELECTRONICS CORPORATION	001019334
DYNAMIC PROGRAMMING UNLIMITED LIMITED	000956470
EAGY CONTRACTING LTD.	000893330
ECOTRADE JOINT VENTURE CORPORATION	001016186

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EDWARD SLOTA & ASSOCIATES, CONSULTANTS INC.	000955794
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS V INC.	000951006
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS VII INC.	000958730
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS XIII INC.	000977986
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS XXVIII INC.	001004234
ELGIN CHILD AND FAMILY SERVICES LTD.	001017674
EMMPORT INC.	000863454
ENVIRO-SCOPE WATER SOLUTIONS CORP.	001021346
ENVIRONMENTAL ADVISORY SERVICES LIMITED	000989730
ENVIRONMENTAL TECHNOLOGIES GROUP LIMITED	000926466
ENVIRONMENTAL TREATMENT INC.	000902938
ERRINGTON ENTERPRISES INC.	000973282
ETAC HOLDINGS INC.	001016974
ETHICOR FINANCIAL CORPORATION (ONTARIO) INC.	001020838
EUROCON CONSTRUCTION GROUP INC.	000941586
EVA GARMENTS LTD.	001009750
EXTEK CONSTRUCTION LTD.	000921870
FIBRE CONTROL TECHNOLOGY INC.	000965910
FIRST CHOICE STATIONARY INC.	001015794
FISCHER COMMUNICATIONS (CANADA) LTD.	000876170
FIVE-N-DIME DEPARTMENT STORES INC.	000927130
FLORAN PRODUCTIONS INC.	000880058
FLOWER DEALS ON WHEELS INC.	000978778
FMV CONSULTANTS (KINGSTON) INCORPORATED	001012510
FORBERG TECHNOLOGIES INC.	000881586
FREMANTLE HOLDINGS INC.	001024142
FRONTLINE STRATEGIES INC.	000921786
FUNAMATIC INC.	000955950
FUTURA BUILD INCORPORATED	000994138
G L T & ASSOCIATES (KENORA) LTD.	001006742
G. S. PRECISION TOOLING LTD.	000999534
GALLO PRODUCTS INC.	000924466
GARSINI DEVELOPMENT & TRADE LIMITED	000940258
GATT ENGINEERING CORPORATION	001015422
GEENGO TRADING (CANADA) INC.	001012346
GEHO PUMPS INC.	000889914
GEM CONSTRUCTION INC.	001020430
GENOBLE DISTRIBUTION LIMITED	000217401
GEORGIAN MOVING & STORAGE LTD.	000872454
GEWALT LIMITED	001006930
GINTARAS EXPRESS INC.	001014138
GLAD LINKS INDUSTRIES (CANADA) LTD.	000971298
GLOBAL HITEK ELECTRONICS INC.	001025706
GLOBAL IMPEX GROUP INC.	000970526
GNOW FINANCIAL CORP.	001012910
GORMAC BOOKS LIMITED	000145800
GOURMET GOURMET LTD.	001022714
GPK TYPESETTING LTD.	000979350
GREEN FOREVER LANDSCAPE GARDENING LTD.	000856154
GROOVE-A-LOT RECORDS INC.	000963630
GUFF INC.	001017294
GYRE LTD.	001458140
HAIR STRANDS INC.	000937462
HALL OF NAMES GROUP INC.	000870666
HAPPY SNACK INC.	000908074
HARDHOLD INC.	001015294
HARRY JENKINS AND SON LTD.	000318530
HARTMANN INTERNATIONAL SERVICES CANADA LTD.	000980910
HAZ-CHEM RESPONSE EQUIPMENT INC.	000893630
HAZCARDI INTERNATIONAL LTD.	001021118
HCAEB AGASAW INC.	000988222
HEARTSMILE LTD.	000954658
HELANCA INTERNATIONAL CORPORATION	000916578
HISCOTT MIKEVRY & ASSOCIATES LIMITED	001010602
HOMELIFE/SOLARIS REALTY INC.	000887018
HOTEL AIRPORTER INC.	000913134

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HUGHES MARKETING & COMMUNICATIONS CO. LIMITED.....	000243920
HUI HUI TRADING & RESTAURANT MANAGEMENT LTD.....	000970906
HURON FOOD & COFFEE SERVICES INC.....	000967038
I.W.T. RESEARCH & DEVELOPMENT INC.....	000925477
IAN P. FISHER CONSULTING INC.....	000955402
IAS INDUSTRIES INC.....	001020134
IDEA HOUSE LTD.....	000969970
IDEA RESEARCH INVESTMENT FUND INC.....	000542930
IDEAL COMFORT HEATING & AIR CONDITIONING LTD.....	000941298
INCORE MANUFACTURING CORPORATION.....	001022794
INDIAN MOTORCYCLE CLOTHING COMPANY INC.....	001125528
INDUCOMM ROOFING & SHEETMETAL LTD.....	001021818
INITECH COMPUTER SYSTEMS INC.....	001018974
INNSWOOD INC.....	000877294
INTER CORE DEVELOPMENTS LIMITED.....	000916406
INTERCONTINENTAL SYSTECH INC.....	001014750
INTERNATIONAL CHEMICAL CORPORATION.....	001021802
INTRALINK CONSULTING INC.....	001020342
IPL LEASE FLEET #1 INC.....	000980302
IRON-OR LIMITED.....	000848638
ISOMETRIC DESIGN GROUP (1990) INC.....	000891442
J. G. HENDERSON SYSTEMS LTD.....	000894366
J. L. BRISTOL FINANCIAL CONSULTANTS INC.....	001012274
J. W. FURNITURE LIMITED.....	000226630
J.D.L. TRANSIT & LEASING INC.....	001016966
J.R. APPELBE PIZZAS INC.....	001001026
J'S DISTRIBUTORS LTD.....	001019362
JATS PLUMBING AND HEATING CO. LTD.....	000899094
JGM INTERNATIONAL INC.....	000904738
JIM ANNABLE AUTO SALES LTD.....	000965986
JOHN H. DREW HOLDINGS INC.....	000998662
JULIANCE & DELLARD DEVELOPMENTS INC.....	001015582
JUVENTUS MOVING LTD.....	001012694
KASO INTERNATIONAL LTD.....	001020282
KEELE-HWY. AUTO CENTRE (PETAWAWA) LIMITED.....	000948042
KENRAN DEVELOPMENTS INC.....	000857898
KOBBERRY KIDSWEAR LTD.....	000966862
KONSTRUCTA CANADA GROUP INC.....	000994854
KRYSTAL KONSTRUCTION INC.....	001017666
L.M.W. ACCOUNTING SERVICES INC.....	001016130
L.S.P. INVESTMENT GROUP LTD.....	001009586
LAKE BUENA VISTA BLUE TREE RIDGE (ONTARIO) INC.....	000970022
LAPLANTE CONSULTING INC.....	000929258
LARDEL PROPERTIES LTD.....	001014394
LARRY HEWITT HOLDINGS INC.....	000987070
LASER ONE VIDEO INC.....	000999334
LBR PRODUCTIONS INC.....	000852062
LERICI HOMES LTD.....	000985782
LET'S INCORPORATE, INC.....	000941310
LIMA METAL INDUSTRIES LIMITED.....	000143538
LINDOP REAL ESTATE SERVICES INC.....	000879958
LINMAC WELLER BAY INC.....	001006210
LITE GYPSUM PRODUCTS INC.....	001018138
LONDON HOUSE INC.....	001014670
LUCIE PERRON INVESTMENTS INC.....	000954006
LUTZ & SONS INC.....	001018578
M.M. BUILDING SERVICES LTD.....	000878538
M.O.L. TRADING & SHIPPING LTD.....	000982486
M.P.T.S. TECHNICAL CONSULTANTS INC.....	000997106
MACKAY PRODUCTIONS INC.....	001023406
MACLAW FINANCIAL SERVICES INC.....	000942018
MAGNUM APPAREL LTD.....	000505485
MAINCARE BUILDING MAINTENANCE INC.....	001014678
MALETTE MONUMENTS (KAPUSKASING) INC.....	000865186
MALETTE MONUMENTS (STURGEON FALLS) INC.....	000865174
MAN ON HEALTH HERBS INC.....	000943506

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MANE TRAC LIMITED.....	000890958
MANSION HOUSE (TORONTO), LIMITED.....	001012794
MAPLE FRONT ENTERPRISES INC.....	001007882
MAPLESTONE CORPORATION.....	000862950
MARIETTE INVESTMENT CORPORATION.....	000895794
MARK REALTY DEVELOPMENTS LIMITED.....	000475834
MAXIMILLIAN MARINE CONTRACTING LIMITED.....	000893726
MCAM SERVICES INCORPORATED.....	000870810
MCARTHUR AND ANDREWS INC.....	000962334
MCCOY SERVICE, LIMITED.....	000049487
MCLUCKIE'S WOODWORKING INC.....	000902254
MEAGAPIN LTD.....	000928318
MEBOR CONSULTING & MANAGEMENT INC.....	001012978
MIDDLESEX PERTH BOVINE II MANAGEMENT INC.....	000959382
MIDDLESEX PERTH BOVINE IV MANAGEMENT INC.....	001025090
MILBROCK GROUP LTD.....	000994286
MILLER WILLIAMS INTERACTIVE ADVERTISING INC.....	000892638
MINHO LANDSCAPING LTD.....	000892354
MISS BLACK WORLD PAGEANT CANADA INC.....	001018494
MISSION HILL ILP LIMITED.....	000875474
MITROPICS INC.....	000884294
MODMOTOR TECHNOLOGIES INC.....	000885114
MOORE CONTROL SYSTEMS INC.....	000981782
MOTISON INVESTMENTS LIMITED.....	000965598
MR. PC INC.....	000980826
MSM CONFIDENTIAL SYSTEMS INC.....	000998950
MUFFY'S MOVERS INC.....	001010486
MUSIC X-DREAM (CANADA) LTD.....	000991142
MYCA MARKETING INC.....	000972430
NAN D ENTERPRISES INC.....	001015194
NAPEC INC.....	000897734
NATURAL IMAGE HAIR DESIGN LTD.....	001021570
NBCC INTERNATIONAL INC.....	000974726
NEW CENTURY COMMUNICATIONS LTD.....	001016670
NEW WATER MECHANICAL LTD.....	001012514
NEW-ORIENTAL FILM-AND-VIDEO DIST. INC.....	001008162
NONESUCH BOOKS AND FINE ARTS LIMITED.....	000233080
NORDEX IMPORT-EXPORT (CANADA) LTD.....	000979534
NORTH STAR SPORTS P.S. INC.....	000977846
NORTON, KALOPSIS AND FULLER INSURANCE ADJUSTERS INC.....	000875438
NOVA LANE INC.....	000897810
NU-MAR TELECOMMUNICATIONS INC.....	000955742
NU-TECH SYSTEMS INC.....	000962490
NUNATEK LTD.....	000962910
NYMAN YEUNG INC.....	001010494
O C L PROTECTION SYSTEMS INC.....	001009618
OAK UNLIMITED FURNITURE (KAWARTHA) INC.....	001017498
OCELOT BICYCLE COMPANY INC.....	000980766
OMMID GROUP INC.....	001013696
ON GUARD HOME INSPECTORS INC.....	001010782
ONE SHOT PRO INC.....	001010014
ONSCREEN COMPUTER SERVICES LTD.....	000956786
OPTION FUELS INC.....	001024426
ORIGINAL BOAT B QUE INC.....	000992754
ORIX INTERNATIONAL INC.....	000888454
ORLANDO BLUE RIDGE (ONTARIO) INC.....	000969850
OTHERWORLD FILMS LTD.....	001020610
P. H. CONSULTING SERVICES INC.....	000924334
P. R. HOGAN OFFICE PRODUCTS LIMITED.....	000304986
P.M. CABLETECHS INC.....	000925138
PALLET & ASSOCIATES INC.....	000929446
PANGO'S INTERNATIONAL GOURMET INC.....	001021150
PARKHURST GENERAL PARTNER LIMITED.....	000861662
PASCO FUTURES (CANADA) LTD.....	000941790
PASTA GARDEN & CAFE, INC.....	001005398
PEARLYN BABETH'S ENTERPRISES INC.....	000887210
PELEGRINS GLASS & SERVICES LTD.....	000879498
PENVILLE CONSTRUCTION INC.....	000889518

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PERFORMANCE MANAGEMENT INTERNATIONAL INC.	000974446
PETER M. SCHATZ REALTY SPECIALISTS INC.	000928150
PHILIP JAMES LIMITED	000286413
PINOV A INC.	000981938
PLANNED INTERIORS INC.	000888398
PLANT SYSTEMS DESIGN INC.	001005554
POTTERY HILL HOMES INC.	000987974
PRAIRIES ACQUISITIONS LTD.	000853886
PRINCETON DEVELOPMENTS (ONTARIO) LTD.	000868074
PRO WORLD & ENTERTAINMENT INC.	000982906
PROCESS CONTROL SYSTEMS INC.	001011210
QUALITY GRAPHICS & PRINTING LTD.	001000382
QUALITY PRODUCTS CANAM LTD.	001007330
R & M INTERNATIONAL INC.	000979590
R. F. MACK RADIO COMPANY LIMITED	000142061
R.M. SMITH EQUITY FUNDING INC.	001016758
R.S. CLEWES RECREATIONAL PROPERTY INC.	000916438
RAFFI TRANSPORTATION LIMITED	000879504
RATTAN PLACE LIMITED	000995294
RAYMOND & RAYMOND COMPANY LTD.	001004658
REALITY PLUS INC.	001016170
REHAB WEST INC.	000939894
RELATIONAL TECHNOLOGY APPLICATIONS INC.	000991514
RENORR INTERNATIONAL INC.	000981270
RENTEC HOLDINGS INC.	000970342
ROBERT G. BARKER INC.	000948202
ROMARCO COMMUNICATIONS INC.	000988610
ROMBOUGH ENTERPRISES LTD.	000278029
ROTH DENTAL EQUIPMENT MANUFACTURING CORP.	000961050
ROYAN CUSTOM CONTRACTING LIMITED	000994070
ROYAL HEALTH CARE MANAGEMENT INC.	000922954
ROYCELAND PROPERTY MANAGEMENT CORP.	000954494
RUDANJER DEVELOPMENTS (SUNNYBROOK) INC.	000945206
RUSS SCOT INCORPORATED	001005294
RVL CONSULTING INC.	000865834
SAINT MARY BAKERY LTD.	001021462
SALERNO MASONRY CORPORATION	000885210
SANTINO COLOR YOUR WORLD LIMITED	000935578
SEAFOOD ISLAND CO. LTD.	000998326
SECURITY-FIRST PRODUCTS LTD.	000987662
SELF-POWERED LIGHTING (CANADA) INC.	000927730
SEMIC INVESTMENTS LIMITED	000627187
SENECA LABORATORIES LIMITED	000104992
SETTING SUN PROPERTIES LTD.	001017926
SHAN KARATE LTD.	001014270
SHATZ-ANTONOW TRADING CORP.	000994474
SHIRTEX INTERNATIONAL LTD.	000965998
SIKH NATION KHALISTAN INC.	001025474
SIMMONS VERBATIM REPORTING SERVICES LTD.	000993386
SITE-READY LTD.	001007838
SIXTEEN MILE CREEK TRADING COMPANY LTD.	000878574
SJ INVESTCO TWO INC.	000907086
SJO EXPRESS INTERNATIONAL INC.	000777265
SKYDIVE 401 INCORPORATED	000982926
SMART START CONSTRUCTION AND HOME RENOVATIONS LTD.	000982618
SMITH BROS. & SONS BUILDERS LIMITED	000060234
SOFT LOGIC INCORPORATED	000973998
SOURCE RECORDING STUDIO INC.	000873386
SPEEDY VIDEO INC.	000940666
SPEEDY'S SUBMARINE LTD.	000907290
STAND SURE TECHNOLOGY INC.	001016082
STONEWOOD RENOVATIONS LIMITED	000906194
STOVAN SECURITIES CORPORATION	000908554
STUDIO 76 LIMITED	000247098
SUBILOMAR PROPERTIES (WELLAND) LIMITED	000242578
SUDCAN FOODS LTD.	000958866
SUM STYLE LIMITED	000922010
SVG INTERNATIONAL LTD.	001320861

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SWEET LIFE BAKERY INC.	001013462
SWITCHING HOLD INC.	001021198
T & V AUTOMOTIVE LIMITED	001019054
T. M. LI'S SON & DAUGHTER CORPORATION	000854758
T.I.K. HOLDING LTD.	000985102
TACHER ENTERPRISES LIMITED	000209511
TARJAY INVESTMENTS INC.	000982978
TELE-CREATIVES INTERNATIONAL INC.	000866062
TEMPO COLOR AND SOUND CENTRE LIMITED	000248822
THE BREWS BROTHERS COFFEE COMPANY INC.	000995626
THE CARADOC NURSERIES LIMITED	000131644
THE COAX GROUP LTD.	000895894
THE COMPUTER SHIELD GROUP LTD.	000928874
THE COUNTRY OWL INC.	000872542
THE FAT LIP, INC.	001025118
THE GALLERY OF FASHION INC.	001017782
THE GOURMET HEALTH DINER INC.	001019486
THE IC'S MANITOBA FUND LIMITED	000863146
THE INTERNATIONAL REVIEW LIMITED	000249205
THE JAZZ LOUNGE INC.	001023566
THE PLACE OF BEAUTY HAIR STUDIO INC.	000952338
THE POWER GENERATION GROUP INC.	000962386
THE PROFILE GROUP LTD.	000901194
THE VEZADA GROUP INC.	000934094
THREE STAR CABINET MANUFACTURERS LIMITED	000118857
TIFFANY SQUARE GENERAL PARTNER LTD.	000857150
TIME OUT BAR & BATTERY INC.	000898534
TOMAINI INVESTMENTS INC.	000897798
TOP DOG FLEA MARKET INC.	000993758
TORONTO OLYMPIC HOCKEY INC.	000999810
TOUCHLITE ELECTRONICS INC.	000887218
TRADE IMPEX INC.	001023154
TRANSOCEAN PAPER CANADA INC.	000994462
TREEHUT CRAFTS INC.	000952990
TRIUMPH CHIROPRACTIC SUPPLY LIMITED	000858862
TROUT LAKE STUDIOS INC.	000897578
TRUCK MAN RENTALS INC.	000908358
TRUMENN LITHO WHOLESALE & EXPORT CORP.	001010521
TS INTERNATIONAL INC.	000910866
TSANG INTERNATIONAL CORP.	000992606
TSUBAKI CORPORATION	000923650
U CANADA INCORPORATED	001010954
U.A. 628 (3) CORP.	000930390
UGO CHEMICAL LTD.	001017654
UNITED HOLOGRAPHIC STUDIO INC.	001004382
UNITED STATES VISA AND BUSINESS SERVICES, INC.	001020602
URIKA DEVELOPMENT CO. LTD.	001014186
VIRGINIA DARE, LIMITED	000025597
VISA-PAC PRODUCTS LIMITED	000260539
VISION TECH WINDOWS & DOORS LTD.	000876262
VISTA CAFE INC.	001021598
W. CRAWFORD LIMITED	000080638
W. K. P. & ASSOCIATES INC.	000901362
WADAT INTERNATIONAL TRADING LTD.	000856042
WARREN-WHELAN HOLDINGS INC.	000858822
WASHBUCKLERS INC.	000906398
WATER N' GROW LTD.	001001538
WATERFALL TRADING CORPORATION	001002814
WATERSCAN TECHNOLOGIES INC.	000980578
WELLSOY INC.	000968766
WENDL CONTRACTING LTD.	001013930
WEST HILL PLUMBING SUPPLY INC.	000893474
WHITBY CARPET INC.	001008890
WIDECOM MARKETING INC.	001009590
WILTSHIRE GENPAR LIMITED	001019130
WORLD FRANCHISE ORGANIZATION LTD.	000863866
YEHUDALE'S FALAFEL & PIZZA 2001 INC.	000996670
YONGE FARNHAM INVESTORS GENERAL PARTNER INC.	001000122

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
YORK REGION PROPANE INC.	000985522
YORK REGION RENT-ALL (OAK RIDGES) INC.	000886702
ZAYTAR CORPORATION	000904070
1000410 ONTARIO INC.	001000410
1000626 ONTARIO INC.	001000626
1000782 ONTARIO INC.	001000782
1001986 ONTARIO INC.	001001986
1003098 ONTARIO LTD.	001003098
1003318 ONTARIO LIMITED	001003318
1003790 ONTARIO LIMITED	001003790
1004226 ONTARIO INC.	001004226
1004270 ONTARIO INC.	001004270
1004290 ONTARIO LTD.	001004290
1006122 ONTARIO INC.	001006122
1006630 ONTARIO INC.	001006630
1007810 ONTARIO LIMITED	001007810
1007866 ONTARIO LIMITED	001007866
1008054 ONTARIO INC.	001008054
1008634 ONTARIO INC.	001008634
1008650 ONTARIO INC.	001008650
1008698 ONTARIO LIMITED	001008698
1009614 ONTARIO LIMITED	001009614
1010974 ONTARIO LIMITED	001010974
1011166 ONTARIO INC.	001011166
1012013 ONTARIO LTD.	001012013
1012258 ONTARIO INC.	001012258
1012282 ONTARIO INC.	001012282
1012374 ONTARIO LIMITED	001012374
1012786 ONTARIO LIMITED	001012786
1013810 ONTARIO LIMITED	001013810
1014014 ONTARIO LIMITED	001014014
1014278 ONTARIO INC.	001014278
1014286 ONTARIO INC.	001014286
1015002 ONTARIO INC.	001015002
1015326 ONTARIO INC.	001015326
1017426 ONTARIO LIMITED	001017426
1017890 ONTARIO LTD.	001017890
1017910 ONTARIO LIMITED	001017910
1018014 ONTARIO INC.	001018014
1018222 ONTARIO LIMITED	001018222
1018266 ONTARIO LIMITED	001018266
1018702 ONTARIO INC.	001018702
1019058 ONTARIO LTD.	001019058
1019070 ONTARIO LIMITED	001019070
1019662 ONTARIO LIMITED	001019662
1020139 ONTARIO INC.	001020139
1020646 ONTARIO INC.	001020646
1020790 ONTARIO LTD.	001020790
1020866 ONTARIO LIMITED	001020866
1021138 ONTARIO LIMITED	001021138
1021522 ONTARIO LIMITED	001021522
1022482 ONTARIO LIMITED	001022482
1022814 ONTARIO LTD.	001022814
1022866 ONTARIO INC.	001022866
1022966 ONTARIO INC.	001022966
1023206 ONTARIO INC.	001023206
1023334 ONTARIO INC.	001023334
1023350 ONTARIO INC.	001023350
1023418 ONTARIO LIMITED	001023418
1024530 ONTARIO INC.	001024530
1024554 ONTARIO LTD.	001024554
1025402 ONTARIO LTD.	001025402
1025778 ONTARIO LIMITED	001025778
1103456 ONTARIO INC.	001103456
1155773 ONTARIO INC.	001155773
1202957 ONTARIO INC.	001202957
1233220 ONTARIO INC.	001233220
1241083 ONTARIO INC.	001241083
1259612 ONTARIO INC.	001259612
1263376 ONTARIO LTD.	001263376
1309878 ONTARIO INC.	001309878

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1343769 ONTARIO INC.	001343769
1367939 ONTARIO LIMITED	001367939
1452637 ONTARIO INC.	001452637
269673 ONTARIO LTD.	000269673
307 MANAGEMENT CORP.	000924438
355 RATHBURN INVESTMENTS INC.	000448415
476371 ONTARIO LIMITED	000476371
510904 ONTARIO LIMITED	000510904
671190 ONTARIO INC.	000671190
852966 ONTARIO LIMITED	000852966
855130 ONTARIO LIMITED	000855130
857658 ONTARIO LIMITED	000857658
857810 ONTARIO LIMITED	000857810
861414 ONTARIO INC.	000861414
863030 ONTARIO INC.	000863030
865146 ONTARIO LTD.	000865146
865938 ONTARIO INC.	000865938
869278 ONTARIO INC.	000869278
870882 ONTARIO LIMITED	000870882
874166 ONTARIO INC.	000874166
875770 ONTARIO INC.	000875770
876502 ONTARIO INC.	000876502
876758 ONTARIO INC.	000876758
876770 ONTARIO LTD.	000876770
877186 ONTARIO LIMITED	000877186
881214 ONTARIO INC.	000881214
881574 ONTARIO LIMITED	000881574
882574 ONTARIO LTD.	000882574
883710 ONTARIO INC.	000883710
884150 ONTARIO INC.	000884150
885334 ONTARIO LIMITED	000885334
886474 ONTARIO INC.	000886474
889270 ONTARIO LTD.	000889270
889526 ONTARIO LIMITED	000889526
892706 ONTARIO INC.	000892706
894158 ONTARIO INC.	000894158
895438 ONTARIO INC.	000895438
895610 ONTARIO LIMITED	000895610
897110 ONTARIO INC.	000897110
897489 ONTARIO INC.	000897489
898006 ONTARIO INC.	000898006
900854 ONTARIO LIMITED	000900854
900934 ONTARIO INC.	000900934
901366 ONTARIO INC.	000901366
901898 ONTARIO LTD.	000901898
902570 ONTARIO LTD.	000902570
904766 ONTARIO LIMITED	000904766
905766 ONTARIO LIMITED	000905766
905790 ONTARIO LIMITED	000905790
907046 ONTARIO INC.	000907046
909386 ONTARIO INC.	000909386
91 PROMO INC.	000949418
910602 ONTARIO LTD.	000910602
911718 ONTARIO LTD.	000911718
913070 ONTARIO INC.	000913070
914338 ONTARIO LTD.	000914338
915470 ONTARIO LTD.	000915470
915930 ONTARIO LIMITED	000915930
916926 ONTARIO LIMITED	000916926
916950 ONTARIO INC.	000916950
917562 ONTARIO LIMITED	000917562
917590 ONTARIO LIMITED	000917590
918490 ONTARIO LIMITED	000918490
919902 ONTARIO LIMITED	000919902
920122 ONTARIO LIMITED	000920122
921602 ONTARIO INC.	000921602
921714 ONTARIO INC.	000921714
923482 ONTARIO LIMITED	000923482
923722 ONTARIO LIMITED	000923722
923830 ONTARIO LIMITED	000923830
923918 ONTARIO INC.	000923918

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
924882 ONTARIO LTD	000924882
926690 ONTARIO INC	000926690
926726 ONTARIO LIMITED	000926726
927666 ONTARIO INC	000927666
927726 ONTARIO INC	000927726
927762 ONTARIO LIMITED	000927762
927786 ONTARIO LIMITED	000927786
928678 ONTARIO INC	000928678
929962 ONTARIO INC	000929962
930222 ONTARIO INC	000930222
930242 ONTARIO LIMITED	000930242
931546 ONTARIO INC	000931546
931838 ONTARIO INC	000931838
932410 ONTARIO LIMITED	000932410
935526 ONTARIO LIMITED	000935526
936390 ONTARIO LTD	000936390
938294 ONTARIO LTD	000938294
938762 ONTARIO LIMITED	000938762
939382 ONTARIO INC	000939382
941774 ONTARIO INC	000941774
942182 ONTARIO LIMITED	000942182
946154 ONTARIO LIMITED	000946154
946894 ONTARIO INC	000946894
947162 ONTARIO LIMITED	000947162
948610 ONTARIO LIMITED	000948610
949610 ONTARIO LIMITED	000949610
950830 ONTARIO LIMITED	000950830
953686 ONTARIO LIMITED	000953686
954402 ONTARIO LTD	000954402
955442 ONTARIO INC	000955442
956318 ONTARIO INC	000956318
958150 ONTARIO LTD	000958150
958154 ONTARIO INC	000958154
960898 ONTARIO INC	000960898
961946 ONTARIO LIMITED	000961946
962606 ONTARIO LTD	000962606
962742 ONTARIO LIMITED	000962742
963646 ONTARIO LIMITED	000963646
964278 ONTARIO INC	000964278
964502 ONTARIO LIMITED	000964502
964894 ONTARIO INC	000964894
965070 ONTARIO INC	000965070
965294 ONTARIO LIMITED	000965294
965454 ONTARIO INC	000965454
966942 ONTARIO INC	000966942
968534 ONTARIO INC	000968534
969514 ONTARIO INC	000969514
969606 ONTARIO INC	000969606
970178 ONTARIO INC	000970178
970922 ONTARIO LIMITED	000970922
972098 ONTARIO LIMITED	000972098
972366 ONTARIO INC	000972366
972526 ONTARIO INC	000972526
973466 ONTARIO INC	000973466
974194 ONTARIO INC	000974194
976026 ONTARIO INC	000976026
976314 ONTARIO LIMITED	000976314
976450 ONTARIO LIMITED	000976450
977414 ONTARIO LIMITED	000977414
977962 ONTARIO LIMITED	000977962
978746 ONTARIO LTD	000978746
979426 ONTARIO LIMITED	000979426
980358 ONTARIO LIMITED	000980358
980770 ONTARIO INC	000980770
982658 ONTARIO LIMITED	000982658
982886 ONTARIO LIMITED	000982886
984442 ONTARIO LIMITED	000984442
984694 ONTARIO LIMITED	000984694
985590 ONTARIO LIMITED	000985590
987066 ONTARIO INC	000987066
987206 ONTARIO INC	000987206

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
992618 ONTARIO INC	000992618
992946 ONTARIO INC	000992946
993746 ONTARIO INC	000993746
996553 ONTARIO LIMITED	000996553
998254 ONTARIO INC	000998254
998922 ONTARIO INC	000998922
999954 ONTARIO INC	000999954

(138-G502)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Ministry of Municipal Affairs and Housing Ministère des affaires municipales et du logement

ORDER MADE UNDER THE
MUNICIPAL ACT, 2001, S.O. 2001, c. 25

COUNTY OF ELGIN TOWN OF AYLMEYER, TOWNSHIP OF MALAHIDE

DEFINITIONS

1. In this Order,

"annexed area" means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

"Town" means The Corporation of the Town of Aylmer; and

"Township" means The Corporation of the Township of Malahide.

ANNEXATION

2. (1) On January 1, 2005, the portion of the Township described in Schedule "A" is annexed to the Town.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township located in the annexed area vests in the Town on January 1, 2005.

(3) Subject to subsection (2), all assets and liabilities of the Township that are located in the annexed area remain the assets or liabilities of the Township.

TAXES, ETC

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2004, shall be deemed on January 1, 2005, to be taxes, charges and rates due and payable to the Town and may be collected by the Town.

(2) On or before March 1, 2005, the clerk of the Township shall prepare and furnish to the clerk of the Town a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2004, and the persons assessed for them.

(3) Within 30 days of the date of collection by the Town of real property taxes or special rates that the Township is entitled to collect in the annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2004, the Town shall pay to the Township an amount equal to the amount collected by the Town under subsection (1).

(4) If the Township has commenced tax arrear procedures under the *Municipal Act, 2001* for the annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2005, the Town may continue the procedures.

JOHN GERRETSEN
Minister of Municipal Affairs and Housing
Dated on December 15, 2004

ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Town under the *Assessment Act* for the annexed area shall be deemed to be part of the Town and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Town is prepared.

BY-LAWS

5. (1) On January 1, 2005, the by-laws of the Town extend to the annexed area and the by-laws of the Township cease to apply to such area except,

- (a) by-laws of the Township,
 - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
 - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Town;

- (b) by-laws of the Township passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;
- (c) by-laws of the Township passed under section 10 of the *Weed Control Act* or a predecessor of that section;
- (d) by-laws of the Township passed under the *Development Charges Act* which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Town or expire under that Act; and
- (e) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township.

(2) The official plan of the Township, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Town and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2005, the council of the Town may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

SCHEDULE "A"

Being those lands in the Township of Malahide to be annexed to the Town of Aylmer more particularly described as:

All and singular that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in the Township of Malahide, in the County of Elgin, and Province of Ontario, being composed of Part 7 in Concession 7, more particularly described as Part of Lot 80, North Talbot Road, designated as:

Parts 1, 2, 3 and 4, of Plan 11R-7891;
Parts 1, 2 and 3 of Plan 11R-1306; and,
Part 1 of Plan 11R-963

And all of Talbot Line Road allowance commencing at the south east corner of Lot 80 North Talbot Road and running adjacent to Lot 80, westerly for a distance of 365.181 meters.

ORDER MADE UNDER THE MUNICIPAL ACT, 2001, S.O. 2001, c. 25

TOWNSHIP OF BLACK RIVER-MATHESON GEOGRAPHIC TOWNSHIP OF GUIBORD

DEFINITIONS

1. In this Order,

"former Township" means The Corporation of the Township of Black River-Matheson as it existed before January 1, 2005; and

"new municipality" means The Corporation of the Township of Black River-Matheson as established under section 2.

ANNEXATION

2. On January 1, 2005, the portion of the geographic township of Guibord as described in Schedule "A" is annexed to The Corporation of the Township of Black River-Matheson.

ASSESSMENT

3. For the purpose of taxation on or after January 1, 2005, the area annexed under section 2 shall be deemed to be part of the new municipality.

BY-LAWS AND RESOLUTIONS

4. (1) On January 1, 2005, the by-laws of the former Township extend to the annexed area and shall remain in force in the annexed area including,

- (a) by-laws of the former Township,
 - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
 - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Township;

- (b) by-laws of the former Township passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;
- (c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the former Township.

(2) The official plan of the former Township, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the new municipality and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the former Township has commenced procedures under the *Planning Act* to adopt an official plan or an amendment to its official plan and that official plan or amendment to the official plan is not in force on January 1, 2005, the new municipality may continue procedures to adopt the official plan or an amendment to the official plan.

ASSETS AND LIABILITIES

5. On January 1, 2005 all assets and liabilities, rights and obligations of the former Township are vested in and become assets and liabilities, rights and obligations of the new municipality.

DISPUTE RESOLUTION

6. (1) Where a dispute between the former Township and an owner of property in the annexed area arises with respect to any issue arising out of the interpretation of this Order, the matter in dispute may be referred to mediation.

(2) Where the matter in dispute under subsection (1) is not resolved by mediation, the matter in dispute may be referred,

- (a) to arbitration in accordance with the provisions of the *Arbitration Act, 1991*; or
- (b) subject to the agreement of the former Township and to the owner of property in the annexed area, to the council of the new municipality subsequent to January 1, 2005, for resolution.

(3) Where a matter in dispute is referred to arbitration in accordance with clause 9.2(a), the decision of the arbitrator is final.

SCHEDULE "A"

Firstly, Part of the Unincorporated Township of Guibord, being the whole of Lot 12, Concession 1;

Secondly, Part of Lot 12 in Concession 2, Unincorporated Township of Guibord, designated as Part 1 on Reference Plan CR 1576, more particularly described as the whole of Parcel 17339, South East Cochrane,

and Thirdly, Part of Lot 12 in Concession 2, Unincorporated Township of Guibord, designated as Part 1 on Reference Plan 6R-2953, more particularly described as Parcel 19807 South East Cochrane.

JOHN GERRETSEN
Minister of Municipal Affairs and Housing
Dated on December 15, 2004

ORDER MADE UNDER THE
MUNICIPAL ACT, 2001, S.O. 2001, c. 25COUNTY OF DUFFERIN
TOWN OF SHELBURNE, TOWNSHIP OF AMARANTH

DEFINITIONS

1. In this Order,

"annexed area" means the area comprised of the lands described in the Schedule to this Order;

"Town" means The Corporation of the Town of Shelburne; and

"Township" means The Corporation of the Township of Amaranth.

ANNEXATION

2. (1) On January 1, 2005, the portion of the Township described in the Schedule is annexed to the Town.

(2) All real property including any highway, street fixture, waterline, easement and restrictive covenant running with the land of the Township located in the annexed area vests in the Town on January 1, 2005.

(3) Subject to subsection (2), all assets and liabilities of the Township that are located in the annexed area remain the assets or liabilities of the Township.

TAXES, ETC.

3. (1) All real property taxes under any general or special Act levied and uncollected in the annexed area which are due and unpaid on December 31, 2004, shall be deemed on January 1, 2005, to be taxes, charges and rates due and payable to the Township and shall be collected by the Town.

(2) On or before January 15, 2005, the clerk of the Township shall prepare and furnish to the clerk of the Town a special collector's roll showing all arrears of real property taxes or special rates assessed against the land in the annexed area up to and including December 31, 2004, and the persons assessed for them.

(3) Within 60 days of the date of collection by the Town of real property taxes or special rates that the Township is entitled to collect in the annexed area under subsection (1) that were due but unpaid on December 31, 2004, the Town shall pay to the Township an amount equal to the amount collected by the Town under subsection (1).

(4) If the Township has commenced procedures under the *Municipal Tax Sales Act* for the annexed area and the procedures are not completed by January 1, 2005, the Town may continue the procedures.

ASSESSMENT

4. For the purposes of the assessment roll to be prepared for the Town under the *Assessment Act*, the annexed area shall be deemed to be part of the Town and the annexed area shall be assessed on the same basis that the assessment roll for the Town is prepared.

BY-LAWS

5. (1) On January 1, 2005, the by-laws of the Town extend to the annexed area and the by-laws of the Township cease to apply to such area except,

- (a) by-laws of the Township,
 - (i) that were passed under section 34 or 41 of the *Planning Act* or a predecessor of those sections; and
 - (ii) that were passed under the *Highway Traffic Act* or the *Municipal Act, 2001* or a predecessor of those Acts that regulate the use of highways by vehicles and pedestrians and that regulate the encroachment or projection of buildings or any portion thereof upon or over highways,

which shall remain in force until amended or repealed by the council of the Town;

- (b) by-laws of the Township passed under sections 45, 58 or 61 of the *Drainage Act* or a predecessor of those sections;
- (c) by-laws conferring rights, privileges, franchises, immunities or exemptions that could not have been lawfully repealed by the council of the Township.

(2) The official plan of the Township, as it applies to the annexed area, and approved under the *Planning Act* or a predecessor of that Act, becomes an official plan of the Town and shall remain in force until amended or repealed.

(3) If the Township has commenced procedures to enact a by-law under any Act or to adopt an official plan or an amendment thereto under the *Planning Act*, and that by-law, official plan or amendment applies to the annexed area and is not in force on January 1, 2005, the council of the Town may continue the procedures to enact the by-law or adopt the official plan or amendment to the extent that it applies to the annexed area.

SCHEDULE

Land to be annexed from the Township of Amaranth to the Town of Shelburne:

The subject lands include all of PIN numbers 34129-0136, 34129-0137, 34129-0138, 34129-0139, 34129-0140, 34129-0141, 34129-0142, 34129-0143, 34129-0144, 34129-0145, 34129-0146, 34129-0147, 34129-0148, 34129-0149, 34129-0150, 34129-0151, 34129-0152, 34129-0153, 34129-0154, 34129-0155, 34129-0156, 34129-0157, 34129-0158, 34129-0159, 34129-0160, and 34129-0164.

All and singular that certain parcel or tract of lands and premises situate, lying and being in the Township of Amaranth, in the County of Dufferin, and being composed of Part of Lot 32, Concession 2, and Part of the Road Allowance between Concessions 1 and 2, adjacent to Lot 32, Concession 1 and Lot 32, Concession 2, in the Township of Amaranth, County of Dufferin, containing by admeasurement 40.0 Acres, more or less, which may be described as follows:

PREMISING that the southerly limit of Highway 89 as widened by Part 20 Plan 7R-2321 has an astronomic bearing of N 74 degrees 26 minutes 30 seconds East and relating all bearings mentioned herein thereto.

COMMENCING at the Southeast Angle of Lot 32, Concession 2, in the said Township of Amaranth;

THENCE South 74 degrees 27 minutes 20 seconds West along the limit between Lots 31 and 32, a distance of 66.34 feet, more or less to the northeast angle of Part 1, Deposited Plan 7R-4359;

THENCE South 74 degrees 21 minutes 20 seconds West along the Southerly Limit of Lot 32 and Concession 2, distance of 1031.07 feet, more or less to an iron bar as shown on Plan 7R-4359;

THENCE North 10 degrees 21 minutes 30 seconds West along the said East Limit of the Town of Shelburne, and the East Limit of Plan 7M-10 a distance of 1166.69 feet, more or less, to a Standard Iron bar marking the northeasterly angle of said Plan 7M-10;

THENCE North 10 degrees 21 minutes 30 seconds West along the East Limit of the Town of Shelburne, as shown on Deposited Plan 7R-3364 a distance of 422.84 feet, more or less, to the southerly limit of Main Street as widened by Instrument AM8163 D.H.O. Plan P-3545;

THENCE North 74 degrees 26 minutes 30 seconds East along said southerly limit of Instrument AM8163, a distance of 302 feet, more or less, to the Westerly limit of Instrument MF22645, D.H.O. Plan P-3545-1;

THENCE South 15 degrees 33 minutes 30 seconds East along the last mentioned limit, 17.00 feet, more or less, to the southerly limit of said Instrument MF22645;

THENCE North 74 degrees 26 minutes 30 seconds East along the said southerly limit of said Instrument MF22645, a distance of 346.86 feet, to a jog therein;

THENCE North 10 degrees 10 minutes West along said jog 10.05 feet, more or less, to the southerly of said Instrument MF22645;

THENCE North 74 degrees 26 minutes 30 seconds East along the southerly limit of said Instrument MF22645 a distance of 190.29 feet, more or less, to the easterly limit thereof;

THENCE South 10 degrees 10 minutes East along the easterly limit of said Instrument MF22645, a distance of 10.04 feet, more or less, to the southerly limit of Instrument MF50685 as shown Plan 7R-375;

THENCE North 74 degrees 26 minutes 30 seconds East along the southerly limit of said instrument MF50685 (Part 2 Plan 7R-375), a distance of 221.05, more or less to the most westerly angle of Part 14, Registered Plan 7R-2321;

THENCE South 57 degrees 52 minutes East, along the southwesterly limit of PART 14, Deposited Plan 7R-2321, a distance of 53.79 feet, more or less, to the westerly limit of the Road Allowance between Concessions 1 & 2;

THENCE North 10 degrees 10 minutes West along the westerly limit of the said Road Allowance, 27.46 feet, more or less, to the north limit of Part 16, deposited Plan 7R-2321;

THENCE South 87 degrees 46 minutes 10 seconds East along the northerly limit of Parts 16, Deposited Plan 7R-2321, a distance of 67.57 feet, more or less, to the easterly limit of said Part 16;

THENCE South 10 degrees 10 minutes East along the Easterly limit of said Part 16, being also the Easterly Limit of Road Allowance between Concessions 1 and 2, a distance of 285.25 feet, more or less to the southerly limit of said Part 16;

THENCE South 68 degrees 18 minutes 50 seconds West along the southerly limit of said Part 16, a distance of 67.31 feet, more or less to the southeast angle of Part 1, Deposited plan 7R- 360;

THENCE South 10 degrees 11 minutes West along the Westerly limit of the Road Allowance between Concessions 1 and 2, a distance of 421.74 feet, more or less, to the beginning of a curve marking the Northerly Angle of Part 15, Deposited Plan 7R-2321;

THENCE around said curve, in a counterclockwise direction, said curve having a Radius of 2011.15 feet, an Arc of 17.36 feet, a Chord distance of 17.36 feet and a Chord Bearing of South 4 degrees 45 minutes 20 seconds East to a point;

THENCE continuing along said curve in a counterclockwise direction, an Arc distance of 181.26 feet, a Chord distance of 181.20 feet, and a Chord Bearing of South 7 degrees 35 minutes 5 seconds East to the end of said curve;

THENCE South 10 degrees 10 minutes East a distance of 137.69 feet, to a point;

Thence South 13 degrees 19 minutes 10 seconds East, 180.47 feet to a point in the westerly limit of the Road Allowance between Concessions 1 and 2;

Thence South 10 degrees 11 minutes East a distance of 308 feet, more or less to the point of commencement.

JOHN GERRETSEN
Minister of Municipal Affairs and Housing
Dated on December 15, 2004

(138-G504)

Ontario Securities Commission

AMENDMENTS TO NATIONAL INSTRUMENT 44-101 SHORT FORM PROSPECTUS DISTRIBUTIONS AND FORM 44-101F3

Amendments to National Instrument 44-101 *Short Form Prospectus Distributions* and Form 44-101F3 (the "Amending Instrument") came into force on January 4, 2005.

The Auditor Oversight Instrument requires financial statements of reporting issuers to be audited by a public accounting firm that participates in the oversight program of the Canadian Public Accountability Board. The Certification Instrument requires chief executive officers and chief financial officers (or persons performing similar functions) of all reporting issuers (other than investment funds) to certify their issuers' annual and interim filings. The Audit Committee Instrument prescribes the composition, responsibilities and reporting obligations for audit committees of reporting issuers (other than investment funds).

The Amending Instrument requires all financial statements to be prepared using Canadian generally accepted accounting principles and audited using Canadian generally accepted auditing standards. However, National Instrument 52-107 *Acceptable Accounting Principles, Auditing Standards and Reporting Currency* (NI 52-107), which came into force on March 30, 2004, permits financial statements to be prepared using foreign generally accepted accounting principles and audited using foreign generally accepted auditing standards in certain circumstances. As a result of the implementation of NI 52-107, we amended National Instrument 44-101 *Short Form Prospectus Distributions*, Form 44-101F3 and the related Companion Policy so that these documents would be consistent with NI 52-107.

The full text of the Amending Instrument is available in the Ontario Securities Commission's Bulletin at (2004) 27 OSCB 8709 and on the Commission's web site at <http://www.osc.gov.on.ca/en/Regulation/Rulemaking/Rules/rules.html>.

(138-G503)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Applications to Provincial Parliament

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The University of St. Michael's College and the Collegium, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act Respecting The University of St. Michael's College, which will change the governance and powers of the University, change the legal status, structure and powers of the Collegium, and will make related changes respecting their ownership of property. The proposed Act will repeal and replace The University of St. Michael's College Act, 1958.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto, Ontario, this 6th day of December, 2004.

(139-P391) 51, 52, 01, 02 DR. RICHARD ALWAY
President
University of St. Michael's College
and member of the Collegium

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of The University of St. Michael's College and The Pontifical Institute of Mediaeval Studies, application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to incorporate the Pontifical Institute of Mediaeval Studies, which will change the structure and powers of the Institute and its relationship to the University of St. Michael's College. The Act is required as a consequence of changes being made to the governance of the University of St. Michael's College.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED at Toronto, Ontario, this 6th day of December, 2004.

REV. DR. JAMES McCONICA C.S.B., O.C., Praeses
(President)
The Pontifical Institute of Mediaeval Studies

(138-P392) 51, 52, 01, 02

KITCHENER-WATERLOO YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of the Kitchener-Waterloo Young Men's Christian Association ("the association"), application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to exempt from taxation, beginning January 1, 2005, for municipal and school purposes, any land occupied by and used for the purposes of the association in the City of Waterloo so long as the association is a registered charity within the meaning of the Income Tax Act (Canada).

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

DATED this 9th day of December 2004.

MILLER THOMSON LLP
per Stephen R. Cameron
Solicitors for the Applicant
(138-P393) 51, 52, 01, 02

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE UNDER SUBSECTION 193(4) OF THE

Business Corporations Act (Ontario) **WEBSTER & SIMMONDS SURVEYING LTD.** **(THE "CORPORATION")**

TAKE NOTICE that the Shareholders of the Corporation passed a Special Resolution on December 31, 2004 requiring the said Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the Business Corporations Act, R.S.O. 1990.

DATED December 31, 2004.

MICHAEL J. SLOCOMBE
Liquidator

NOTICE UNDER SUBSECTIONS 205(2) AND 205(3) OF THE

Business Corporations Act (Ontario) **WEBSTER & SIMMONDS SURVEYING LTD.** **(THE "CORPORATION")**

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholders of the Corporation was held on January 3, 2005, at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of the Corporation.

DATED January 3, 2005.

(138-P403) MICHAEL J. SLOCOMBE
Liquidator

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of Writs of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at Toronto, Ontario dated February 16, 2004, Court File Number 03-CV-259803 CM 3, Writ Number 04-053W, registered in the Sheriff's Office of Grey, to me directed, against the real property of Daniel Finlay, aka Dan Finlay, aka Danny Dunn Finlay, operating as Destinations and Discoveries, Defendant, at the suit of Metroland Printing, Publishing and Distributing Limited, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Daniel Finlay, aka Dan Finlay, aka Danny Dunn Finlay, operating as Destinations and Discoveries, Defendant in and to:

Part of Lot 3, North of Albert Street, Plan 153, designated as Part 2 on Reference Plan 17R-3017, Township of West Grey, formerly Village of Ayton, County of Grey Municipally known as: 840 Albert Street, Ayton, Ontario N0G 1C0

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Daniel Finlay, aka Dan Finlay, aka Danny Dunn Finlay, operating as Destinations and Discoveries, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by public auction at the Court House, 611 9th Avenue East, Owen Sound, Ontario, N4K 6Z4 on February 11, 2005 at 1:00 p.m.

CONDITIONS: The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Cash or certified cheque for \$10,000.00 at time of sale. Balance on closing to within 30 days from the date of sale by cash or certified cheque. This sale is subject to cancellation up to the time of sale without further notice.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a sheriff for sale under any legal process either directly or indirectly.

DATED at Owen Sound, Ontario this 21st day of December, 2004.

MICHAEL A.G. FORCIER
CHADDAH, FORCIER
Barrister & Solicitor
712 2nd Avenue East, Box 965
Owen Sound, Ontario N4K 6H6
(519) 376-4343

(138-P402)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BROCKTON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 4, 2005 at Municipality of Brockton, Municipal Office, 100 Scott Street, Walkerton, Ontario N0G 2V0

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. in the Municipal Council Chambers in the said Municipal Office

Description of Land(s):

In the Municipality of Brockton, formerly Town of Walkerton, in the County of Bruce and being composed of Part of Park Lot No. 27 in the said Town of Walkerton, Plan 162.

TOGETHER WITH a right-of-way over said Park Lot 27 and Part of Lot 30, Concession 2, South of the Durham Road, Township of Brant, County of Bruce

More particularly described in the Tax Arrears Certificate registered as Instrument #3777264 in the Bruce County Registry Office on August 12, 2003.

Minimum Tender Amount: \$10,478.66

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CHRISTINE WALKER
Deputy-Treasurer/Tax Collector
Municipality of Brockton
Box 68, Walkerton, Ontario N0G 2V0

(138-P404)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—01—08

ONTARIO REGULATION 420/04

made under the

MUNICIPAL FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

Amending O. Reg. 372/91

(Institutions)

Note: Ontario Regulation 372/91 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Ontario Regulation 372/91 is amended by adding the following subsection:

(3) Every corporation incorporated under section 142 of the *Electricity Act, 1998* is designated as an institution.

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 57 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* comes into force and the day this Regulation is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 421/04

made under the

FREEDOM OF INFORMATION AND PROTECTION OF PRIVACY ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

Amending Reg. 460 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 460 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Item 56 of the Schedule to Regulation 460 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

56.	Independent Electricity System Operator	Chief Executive Officer
-----	-----------------------------------------	-------------------------

(2) The Schedule to the Regulation is amended by adding the following item:

114.0.1	Ontario Power Authority	Chief Executive Officer
---------	-------------------------	-------------------------

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on the later of the day subsection 4 (1) of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* comes into force and the day this Regulation is filed.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on the later of the day section 29 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* comes into force and the day this Regulation is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 421/04

pris en application de la

LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉEpris le 15 décembre 2004
déposé le 20 décembre 2004modifiant le Règl. 460 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 460 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le numéro 56 de l'annexe du Règlement 460 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

56.	Société indépendante d'exploitation du réseau d'électricité	Chef de la direction
-----	-------------------------------------------------------------	----------------------

(2) L'annexe du Règlement est modifiée par adjonction du numéro suivant :

114.0.1	Office de l'électricité de l'Ontario	Chef de la direction
---------	--------------------------------------	----------------------

2. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur du paragraphe 4 (1) de l'annexe A de la Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité ou, s'il lui est postérieur, le jour du dépôt du présent règlement.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le jour de l'entrée en vigueur de l'article 29 de l'annexe A de la Loi de 2004 sur la restructuration du secteur de l'électricité ou, s'il lui est postérieur, le jour du dépôt du présent règlement.

2/05

ONTARIO REGULATION 422/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998Made: December 15, 2004
Filed: December 20, 2004**THE OPA****BOARD OF DIRECTORS****Prohibited class**

1. A person who has a material interest in a market participant is a member of a class who may not hold office as a director of the OPA.

APPLICATION OF THE BUSINESS CORPORATIONS ACT AND THE CORPORATIONS ACT***Business Corporations Act***

2. (1) The following provisions of the *Business Corporations Act* apply, with necessary modifications, to the OPA:

1. Subsection 21 (2).
2. Subsections 132 (1) to (7).
3. Section 136.

(2) For the purposes of subsection (1), a reference in the *Business Corporations Act* to an officer of a corporation shall be deemed to include a member of a panel established by the OPA.

Corporations Act

3. The following provisions of the *Corporations Act* apply, with necessary modifications, to the OPA:

1. Subsections 59 (1) and (2) and sections 60 and 61.
2. Section 96.
3. Section 122.
4. Section 132.
5. Sections 273 and 275.
6. Subsections 286 (4) and (5) and section 292.
7. Subsection 298 (4) and sections 299 to 305.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day subsection 53 (7) of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day it is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 423/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

ONTARIO POWER AUTHORITY — ELIGIBLE INVESTMENTS AND BORROWING

Eligible investments

1. (1) The OPA may make investments in accordance with this Regulation when it considers the investment advisable for the sound and efficient management of its financial affairs.

(2) The OPA may make investments in only the following types of securities:

1. Bonds, debentures, promissory notes and other evidences of indebtedness, issued or guaranteed by,
 - i. Canada or a province or territory of Canada, or
 - ii. an agency of Canada or of a province or territory of Canada.
2. Bonds, debentures, promissory notes and other evidences of indebtedness, issued or guaranteed by,
 - i. a municipality in Canada,
 - ii. a school board in Canada, or
 - iii. the Municipal Finance Authority of British Columbia.
3. Bonds, debentures, promissory notes, deposit receipts, deposit notes, certificates of deposit or investment, acceptances, commercial paper and similar instruments issued, guaranteed or endorsed by,
 - i. a bank listed in Schedule I, II or III to the *Bank Act* (Canada),
 - ii. a loan corporation or trust corporation registered under the *Loan and Trust Corporations Act*, or
 - iii. a credit union under the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.
4. Promissory notes and commercial paper, other than asset-backed securities, issued by a corporation that is incorporated under the laws of Canada or a province of Canada.
5. Asset-backed commercial paper, notes, bonds, debentures or other evidences of indebtedness issued by an issuer in Canada,

- i. that is a trust, corporation, partnership or other entity organized for the principal purpose of issuing fixed-income securities secured by a security interest in its assets, and
- ii. whose assets consist of debts, receivables, accounts, claims or other rights to payments or contracts or obligations that generate or secure debts, receivables, accounts or claims.

(3) The OPA shall not invest in a security described in paragraph 2, 3, 4 or 5 of subsection (2) unless, at the time the investment is made by the OPA, the security has a minimum rating of,

- (a) "R-1(mid)" or "AA(low)" by Dominion Bond Rating Service Limited;
- (b) "Prime-1" or "Aa3" by Moody's Investors Services Inc.; or
- (c) "A-1+" or "AA-" by Standard and Poor's.

(4) Investments described in subsection (2) must have terms that provide that principal and interest shall be fully repaid no later than one year after the day the investment is made by the OPA.

(5) Nothing in this section restricts the OPA's authority to enter into contracts referred to in section 25.32 of the Act.

Ineligible investments

2. The OPA shall not do the following:

- 1. Invest in an investment that fails to satisfy the requirements of section 1.
- 2. Invest in a security that is expressed or payable in any currency other than Canadian dollars.
- 3. Enter into interest rate or currency exchange agreements, forward rate agreements or any other type of financial agreement to manage its financial assets, liability or risks, except those permitted by section 1.

Authorized borrowing

3. The OPA may borrow only for the following purposes:

- 1. To fund the payment of amounts payable by the OPA under sections 25.33 and 25.34 of the Act and any amounts payable under the regulations.
- 2. To provide such funds as may be necessary for the management of any variance account established and maintained under the Act by the OPA.
- 3. To provide such funds as may be necessary for the OPA to manage timing differences between the receipt of amounts and the payment of costs and expenses incurred by the OPA in exercising its rights and performing its duties under the Act.
- 4. To provide such funds as may be necessary for the OPA to manage timing differences between the receipt of payments by the OPA from the IESO under sections 78.3 and 78.4 of the *Ontario Energy Board Act, 1998* and the payment of amounts by the OPA under the procurement contracts referred to in those sections.

Statement of investment, borrowing and financial management policies and procedures

4. (1) Before the OPA makes an investment described in section 1 or enters into an arrangement to borrow funds, the board of directors of the OPA shall, if it has not already done so, adopt a statement setting out the OPA's investment, borrowing and financial management policies and procedures.

(2) In preparing the statement, the board of directors,

- (a) shall ensure that the statement does not contain any policy or procedure that would conflict with the requirements of sections 1, 2 and 3; and
- (b) shall bear in mind the timing considerations of the OPA's investments and borrowings in relation to the OPA's expected cash flow requirements.

(3) The OPA shall submit to the Minister of Finance for approval,

- (a) its proposed statement of investment, borrowing and financial management policies and procedures; and
- (b) every change it proposes to make to its statement of investment, borrowing and financial management policies and procedures after the statement has been approved.

(4) The Minister of Finance may approve the proposed statement or change to the statement or refer it back to the OPA for further consideration.

(5) If the Minister of Finance does not approve the proposed statement or change to the statement and does not refer it back to the OPA for further consideration within 60 days of receipt, the Minister shall be deemed to approve the OPA's proposed statement or change.

(6) The OPA shall comply with its statement of investment, borrowing and financial management policies and procedures as amended and as approved by the Minister of Finance in carrying out its investment, borrowing and financial management activities.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of the day section 29 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day it is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 424/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

INTEGRATED POWER SYSTEM PLAN

Period and updating of integrated power system plan

1. For the purpose of section 25.30 of the Act, the OPA,

- (a) shall develop and submit an integrated power system plan that covers a period of 20 years from the date of its submission; and
- (b) shall develop and submit an update of the plan every three years, which updated plan shall cover a period of 20 years from the date of its submission.

Development of integrated power system plan

2. In developing an integrated power system plan under subsection 25.30 (1) of the Act, the OPA shall do the following:

- 1. Consult with interested parties, including industry experts, market participants and groups representing consumers and the public interest in order to ensure that their priorities and views are considered in the development of the plan.
- 2. Consult with the Advisory Committee established under section 25.12 of the Act.
- 3. Identify and develop innovative strategies to accelerate the implementation of conservation, energy efficiency and demand management measures.
- 4. Identify and develop innovative strategies to encourage and facilitate competitive market-based responses and options for meeting overall system needs.
- 5. Identify measures that will reduce reliance on procurement under section 25.32 of the Act.
- 6. Identify factors that it must consider in determining that it is advisable to enter into procurement contracts under subsection 25.32 (1) of the Act.
- 7. Ensure that safety and economic and environmental sustainability and environmental protection are reflected in the plan.

Publication of plan

3. The OPA shall publish all integrated power system plans that have been approved by the Board under subsection 25.30 (5) of the Act on a publicly accessible website approved by the Board.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of the day section 34 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day it is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 425/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

IESO BOARD OF DIRECTORS**Prohibited class**

1. A person who has a material interest in a market participant is a member of a class who may not hold office as a director of the IESO.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of the day section 7 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day it is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 426/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

ONTARIO POWER AUTHORITY PROCUREMENT PROCESSES**Assessment of capability of IESO-administered markets**

1. The OPA shall not commence the procurement process under section 25.32 of the Act unless it has, in consultation with interested parties, made an assessment of the capability of the IESO-administered markets to, or the likelihood that investment by other persons will,

- (a) meet the need for electricity supply or capacity as identified in an assessment made under section 25.29 of the Act; or
- (b) deliver measures that will manage electricity demand or result in the improved management of electricity demand as described in clause 25.32 (1) (b) of the Act.

Factors for consideration

2. The OPA shall not commence the procurement process under section 25.32 of the Act unless,
- (a) it has considered the factors identified in the integrated power system plan in respect of the advisability of entering into contracts; or
 - (b) in the opinion of the OPA, after consultation with the IESO, extraordinary circumstances exist that justify proceeding with a procurement process without consideration of the factors mentioned in clause (a).

Principles in the procurement process

3. In developing procurement processes under section 25.31 of the Act, the OPA shall comply with the following principles:

- 1. Procurement processes and selection criteria must be fair and clearly stated and, wherever possible, open and accessible to a broad range of interested bidders.
- 2. To the greatest extent possible, the procurement process must be a competitive process.
- 3. There must be no conflicts of interest or unfair advantage allowed in the selection process.

4. To the greatest extent possible, the procurement process must not have an adverse impact outside of the OPA procurement process on investment in electricity supply or capacity or in measures that will manage electricity demand as described in subsection 29.32 (1) of the Act.

No adverse impact of contract

4. The OPA shall ensure that, to the greatest extent possible, any contract it enters into under subsection 25.32 (1) of the Act does not contain any terms or conditions that have an adverse impact on investment by persons who are not parties to such a contract with the OPA in electricity supply or capacity or in measures that will manage electricity demand as described in subsection 29.32 (1) of the Act.

Commencement

5. **This Regulation comes into force on the later of the day section 53 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day it is filed.**

2/05

ONTARIO REGULATION 427/04

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

PAYMENTS TO THE FINANCIAL CORPORATION RE SECTION 78.2 OF THE ACT

Definitions

1. In this Regulation,

“full-time equivalent position” means any combination of positions that add up to one full-time position, based on the standard number of hours of work for the position;

“subject contract” means a contract referred to in subsection 78.2 (1) of the Act.

Indirect costs

2. (1) For the purpose of subsection 78.2 (2) of the Act, the Financial Corporation’s indirect costs shall consist of the following costs:

1. Staff costs, including wages, benefits and statutory payments, for each full-time equivalent position employed by or seconded to the Financial Corporation or employed by or seconded to the Ontario Financing Authority, on behalf of the Financial Corporation, in relation to the subject contracts.
2. Overhead costs, including accommodations, equipment, supplies, utilities and related costs calculated using the following formula:

$$A \div B \times C$$

where,

A is the number of full-time equivalent positions employed by or seconded to the Financial Corporation or employed by or seconded to the Ontario Financing Authority, on behalf of the Financial Corporation, in relation to the subject contracts,

B is the total number of full-time equivalent positions employed by or seconded to the Financial Corporation or employed by or seconded to the Ontario Financing Authority, on behalf of the Financial Corporation,

C is the Financial Corporation’s total costs payable for overhead.

3. All other costs, other than costs to which paragraph 1 or 2 applies, incurred by the Financial Corporation in relation to the management of the subject contracts, including costs paid by the Financial Corporation to the Crown, an agency of the Crown or any other person for the provision of legal, accounting, modelling, auditing and other services in relation to a subject contract.

(2) The Financial Corporation’s indirect costs shall be calculated on a monthly basis.

Interim payments based on estimates

3. The Financial Corporation may establish protocols authorizing interim payments with respect to its indirect costs based on estimates, with subsequent adjustments.

Information

4. (1) The Financial Corporation shall give the IESO such information as the IESO may require for the purpose of this Regulation, in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO.

(2) For the purpose of payments required by subsection 78.2 (1) of the Act, the IESO shall rely on the information provided to it by the Financial Corporation.

Generation facilities

5. For the purpose of subsection 78.2 (1) of the Act, the generation facilities listed in Schedule I to this Regulation are the prescribed generation facilities.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the later of the day section 16 of Schedule B to the *Electricity Restructuring Act, 2004* is proclaimed in force and the day it is filed.

SCHEDULE I

Facility	Location
Almonte Upper Falls Generating Station	11 Main Street, Almonte, Town of Mississippi Mills
Appleton Hydroelectric Plant	on the Mississippi River, Appleton, Town of Mississippi Mills
Ayton Mill	412 Water Street, Ayton, Municipality of West Grey
Barrie Small Hydro	569A Robertson Line, Arnprior
Beare Road LFG Power Plant	Beare Road Landfill Site, 1749A Meadowvale Road, Scarborough
Black River Generating Station	on the Black River, near Ramore, Geographic Township of Playfair, District of Cochrane
Brock University Central Utility Building Power Plant	500 Glenridge Avenue, St. Catharines
Brock West LFG Power Plant	Brock West Landfill Site, 1380 3rd Concession Road, Pickering
Burgess Dam	1016 Portage Street, Bala, Township of Muskoka Lakes
Burk's Falls Generating Station	on the Magnetawan River, Burk's Falls
Calstock Power Plant	Highway 11 Calstock, Geographic Township of Stoddard, District of Cochrane
Cameron Falls Generating Station	on the Aux Sables River, Geographic Township of Tennyson, District of Sudbury
Canton Mill	4476 County Road 10, R.R. 1, Port Hope
Cardinal Power Plant	170 Henry Street, Cardinal, Township of Edwardsburgh/Cardinal
Carmichael Falls Generating Station	on the Groundhog River, Geographic Township of Carmichael, District of Cochrane
Casselman Generating Station	on South Nation River, River Road, Casselman
Chapleau Co-Generation Plant	Planer Road, Chapleau
Charlton Dam	on the Englehart River, Highway 573, Charlton, Municipality of Charlton and Dack
Chiblow Dam	at the junction of Chiblow and High Lakes, Geographic Township of Scarfe, District of Algoma
Cochrane Generating Station	506 4th Street East, Cochrane
Conestogo Dam	on the Conestogo River, R.R. 2, Wallenstein, Township of Mapleton
Cordova Lake Generating Station	on Crowe River, Havelock, Township of Havelock-Belmont-Methuen
Corkery Falls Generating Station	1057 Hummel Line, Trout Creek, Municipality of Powassan
Crowe Bay Generating Station	Lock 14 of Trent-Severn Waterway, approximately 4 km north of Campbellford, Municipality of Trent Hills
Douglas Generating Station	73 Emelin Street, Bromley, Township of Admaston/Bromley
Drag Lake Generating Station	on Trent River at Drag Lake Dam, Village of Haliburton, United Townships of Dysart, Dudley, Harcourt, Guilford, Harburn, Bruton, Havelock, Eyre and Clyde
Eagle River Generating Station	52 Cascade Road, Eagle River, Township of Machin
Elliott Falls Generating Station	on the Gull River, near Norland, City of Kawartha Lakes
Fenelon Falls Generating Station	Lock 34 of the Trent-Severn Waterway, Fenelon Falls, City of Kawartha Lakes
Fort Frances Cogeneration Plant	145 Third Street West, Fort Frances
Fowl's Mill	50 Front Street East, Hastings, Municipality of Trent Hills
Fraser Generating Station	108A Alston Street, White Lake, Township of McNab-Braeside
Galetta Hydroelectric Plant	on the Mississippi River, Galetta, City of Ottawa
Gitzler Falls Generating Station	1057 Hummel Line, Trout Creek, Municipality of Powassan
H.J. Heinz Power Plant	Erie Street South, Leamington
Hillman Flared Gas Power Plant	143 Mersea Road, Leamington
Hurdman Dam	4955 Hurdman Dam Road, Mattawa
Invista (Canada) Power Plant	1400 County Road #2 East, Matland, Township of Augusta
Iroquois Falls Generating Station	No. 1 Northwest Industrial Road, Iroquois Falls

Facility	Location
Jancal Dam	on the Rocky Saugeen River, Municipality of West Grey
Kagawong Generating Station	on the Kagawong River, Kagawong, Township of Billings
Kapuskasing Power Plant	47 Gough Road, Kapuskasing
Keele Valley LFG Power Plant	Keele Valley Landfill Site, near McNaughton Road, north of Major Mackenzie Drive, Vaughan
Kingston Cogeneration Plant	5146 Taylor - Kidd Boulevard, Millhaven, Township of Loyalist
Kirkland Lake Generating Station	505 Archer Drive, Kirkland Lake
KMS Peel Energy-From-Waste Facility	7656 Bramalca Road, Brampton
Labatt London Brewery Power Plant	150 Simcoe Street, London
Lake Superior Power Plant	102 West Street, Sault Ste. Marie
Long Sault Rapids Hydroelectric Generating Station	on the Abitibi River, approximately 19 km north of Cochrane, Geographic Township of Blount, District of Cochrane
Long Slide Generating Station	on the Amable du Fond River, near Mattawa, Geographic Township of Lauder, District of Nipissing
Lucerne Mill	316070 Highway 6, Williamsford, Township of Chatsworth
Maple Hill Dam	on the Saugeen River, near Hanover, Municipality of Brockton
Marmora Generating Station	on Crowe River, Marmora, Municipality of Marmora and Lake
McKenzie Falls Generating Station	197 Powerline Road, Eagle River, Township of Machin
Mississauga Cogeneration Plant	2740 Derry Road East, Mississauga
Misty Rapids Power	3560 Highland Road, Arnprior
Moose Rapids Hydroelectric Plant	on the Wanapitei River, approximately 25 km northeast of Sudbury, Geographic Township of Scadding, District of Sudbury
Nagagami (Shekak) Generating Station	on the Shekak River, approximately 80 km west of Hearst, Geographic Township of McMillan, District of Cochrane
National Research Council Cogeneration Facility	Building M-6, 1200 Montreal Road, Ottawa
Nipigon High Falls Generating Station	on the Namewaminikan River at High Falls, Geographic Township of Sandra, District of Thunder Bay
Nipigon Power Plant	Highway 11, approximately 45 km north of Nipigon
North Bay Power Plant	4001 Highway 11, near North Bay
Ottawa Health Sciences Centre Cogeneration Plant	405 Smyth Road, Ottawa
Ragged Chute Hydroelectric Plant	on the Montreal River, approximately 25 km south of New Liskeard, Township of Gillies Limit, District of Timiskaming
Rideau Falls Generating Station	50 Sussex Drive, Ottawa
Rosa Flora Power Plant	756 Diltz Road, Dunnville, Haldimand County
Scarfe Lake Generating Station	on Blind River, Geographic Township of Cobden, District of Algoma
Scone Mill	Old Scone Mill, R.R. 3, Chesley, Municipality of Arran-Elderslie and Township of Chatsworth
Serpent River Generating Station	on the Serpent River near Spanish, Township of The North Shore, District of Algoma
Shand Dam	on the Grand River, Belwood Lake Conservation Area, near Fergus, Township of Centre Wellington
Smiths Falls Water Treatment Plant	25 Old Mill Road, Smiths Falls
Tembec Industries Power Plant	Mill Road, Smooth Rock Falls
Trent-Severn Power	Lock 4 of the Trent-Severn Waterway, Batawa, City of Quinte West
Truisler Chute Generating Station	on the South River, 931 Highway 522, Trout Creek, Municipality of Powasson
Tunis Power Plant	Highway 11, Tunis, Geographic Township of Newmarket, District of Cochrane
Tweed Dam	on the Moira River, Colborne Street, Tweed
Twin Falls Generating Station	on the Kagiano River at Twin Falls, near Manitouwadge
University of Toronto Central Power Plant	17 Russell Street, Toronto
Valerie Falls Generating Station	on the Seine River, near Atikokan, Township of Atikokan
Vornweg Generating Station	Old Killaloe Mill, Highway 512, Killaloe, Township of Killaloe, Hagarty and Richards
Wainwright Generating Station	on the Wabigoon River, Geographic Township of Wainwright, District of Kenora
Wawatay Generating Station	on the Black River, Geographic Township of Pic, District of Thunder Bay
West Windsor Power Plant	4375 Sandwich Street, Windsor
Westbrook Greenhouses Ltd. Plant II	4743 Lincoln Avenue, Beamsville, Town of Lincoln
Whitby Cogeneration Plant	1550 Wentworth Street West, Whitby
White River BioMeg Plant	Highway 17, White River
Windsor-Essex Cogeneration Plant	2600 Temple Drive, Windsor

ONTARIO REGULATION 428/04

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

Amending O. Reg. 435/02

(Payments re Section 79.4 of the Act)

Note: Ontario Regulation 435/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of “applicable statutory prices” in subsection 1 (2) of Ontario Regulation 435/02 is revoked and the following substituted:

“applicable statutory prices” means, with reference to a low-volume or designated consumer,

- (a) the prices specified by Ontario Regulation 42/04 (Commodity Price for Electricity: Low-Volume Consumers and Designated Consumers) made under the *Ontario Energy Board Act, 1998* that are payable by the consumer for electricity used on or after April 1, 2004 and before the day section 25.33 of the *Electricity Act, 1998* comes into force, and
- (b) 4.3 cents per kilowatt hour for electricity used by the consumer on or after December 1, 2002 and before April 1, 2004;

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Application

2. This Regulation applies with respect to electricity used by low-volume and designated consumers on or after December 1, 2002 and before the day section 25.33 of the *Electricity Act, 1998* comes into force.

3. Section 20 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Transition

20. (1) This section applies with respect to a billing period that includes the day section 25.33 of the *Electricity Act, 1998* comes into force.

(2) The distributor or, in the case of retailer-consolidated billing, the retailer may estimate the volume of electricity used by a low-volume or designated consumer during the billing period that is to be allocated to the portion of the billing period that precedes the day section 25.33 of the *Electricity Act, 1998* comes into force and the volume to be allocated to the portion of the billing period that falls on and after that day.

2.05

ONTARIO REGULATION 429/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

ADJUSTMENTS UNDER SECTION 25.33 OF THE ACT**Interpretation**

1. (1) In this Regulation,

“embedded distributor” means a licensed distributor who is not a market participant and to whom a host distributor distributes electricity;

“embedded generator” means a generator who is not a market participant and whose generation facility is connected to a distribution system of a licensed distributor, but does not include a generator who consumes more electricity than it generates;

“host distributor” means a licensed distributor who is a market participant and who distributes electricity to another licensed distributor who is not a market participant;

“licensed distributor” means a distributor who is licensed under Part V of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“metered market participant” means, in respect of a generation facility, a market participant designated as the metered market participant in accordance with Chapter 9 of the market rules;

“regulated consumer” means a consumer whose price or rate for electricity is determined by regulation or by the Board under subsection 78 (3.1), 79.4 (1) or 79.16 (1) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“Retail Settlement Code” means the Retail Settlement Code approved by the Board under the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“settlement amount” means an amount of money to be paid by or to a market participant, determined in accordance with Chapter 9 of the market rules.

(2) In this Regulation, a reference to a volume of electricity distributed by a licensed distributor includes the volume for total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the licensed distributor’s consumers or an embedded distributor.

(3) Credits and additional charges required by this Regulation are in addition to any payments that may be required by the market rules or the Retail Settlement Code.

(4) For the purpose of this Regulation, the IESO shall, for every day, determine a preliminary daily adjustment rate in accordance with subsection (5).

(5) The preliminary daily adjustment rate for a day shall reflect the IESO’s estimate of the part of the global adjustment for the month to be determined under subsection 2 (2) that is attributable to that day.

(6) Subsection (5) does not apply for a day before a date specified by the Minister.

(7) The IESO shall publish the preliminary daily adjustment rate for a day not later than 10 business days after that day.

Monthly adjustments by the IESO

2. (1) For the purposes of subsection 25.33 (1) of the Act, the IESO shall make adjustments to the settlement amounts on a monthly basis to reflect the portion of the global adjustment for the month to be allocated to each market participant.

(2) The amount of the global adjustment for a month shall be calculated using the following formula:

$$(A - B) + (C - D) + (E - F) + G$$

where,

“A” is the total amount payable by the IESO under section 78.1 of the *Ontario Energy Board Act, 1998* to generators that are prescribed under that Act for the purposes of that section, or to the OPA on behalf of those generators, with respect to output for the preceding month from units at generation facilities that are prescribed under that Act for the purposes of that section,

“B” is the total amount that, but for section 78.1 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*, would be payable by the IESO under the market rules to generators referred to in “A”, or to the OPA on behalf of those generators, with respect to the output referred to in “A”,

“C” is the amount payable by the IESO to the Financial Corporation under section 78.2 of the *Ontario Energy Board Act, 1998* for the preceding month, less amounts payable by licensed distributors with respect to output for the preceding month from generation facilities that are prescribed under that Act for the purposes of that section,

“D” is the amount that, but for section 78.2 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*, would be payable by the IESO under the market rules for the preceding month with respect to output generated at, and ancillary services provided at, generation facilities that are prescribed under that Act for the purpose of that section and for which the Financial Corporation is the metered market participant,

“E” is the amount payable by the IESO to the OPA under section 78.3 of the *Ontario Energy Board Act, 1998* for the preceding month, less amounts payable by licensed distributors to the OPA for the preceding month in respect of procurement contracts referred to in that section,

“F” is the amount that, but for section 78.3 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*, would be payable by the IESO to the OPA under the market rules for the preceding month with respect to output and ancillary services in respect of which the OPA has entered into procurement contracts referred to in that section and that are generated or provided at generation facilities for which the OPA is the metered market participant,

“G” is the amount payable by the IESO to the OPA under section 78.4 of the *Ontario Energy Board Act, 1998* for the preceding month.

(3) Subject to subsection (4), the amount of the global adjustment for a month to be allocated to a market participant shall be determined using the following formula:

$$\frac{H}{I} \times J$$

where,

“H” is the net volume of electricity withdrawn by the market participant from the IESO-controlled grid during the month plus, if the market participant is a licensed distributor, the sum of,

- (a) the total volume of electricity supplied by embedded generators during the month to the market participant, adjusted for losses as required by the Retail Settlement Code, and
- (b) the total volume of electricity supplied by embedded generators during the month to all embedded distributors for whom the market participant is the host distributor, adjusted for losses as required by the Retail Settlement Code,

“I” is the sum of all amounts of “H” for the month for every market participant,

“J” is the amount of the global adjustment for the month.

(4) The volume of electricity supplied to Fort Frances Power Corporation Distribution Inc. by Abitibi-Consolidated Inc. shall be excluded from any calculation under subsection (3).

(5) The amount of the global adjustment for a month that is allocated to a market participant who is not a regulated consumer shall be shown on the invoice issued by the IESO to the market participant for the month as a credit if the amount is negative or as an additional charge if the amount is positive.

(6) A host distributor shall, for each embedded distributor in the host distributor's service area and for each month, allocate to the embedded distributor a portion of the allocation determined under subsection (3) for the host distributor, using the following formula to determine the amount of the allocation to the embedded distributor:

$$\frac{K}{L} \times M$$

where,

“K” is the net volume of electricity distributed to the embedded distributor by the host distributor during the month, plus the total volume of electricity supplied by embedded generators during the month to the embedded distributor, adjusted for losses as required by the Retail Settlement Code,

“L” is the sum of,

- (a) the net volume of electricity withdrawn by the host distributor from the IESO-controlled grid during the month,
- (b) the total volume of electricity supplied by embedded generators during the month to the host distributor, adjusted for losses as required by the Retail Settlement Code, and
- (c) the total volume of electricity supplied by embedded generators during the month to any embedded distributor for whom the host distributor is the host distributor, adjusted for losses as required by the Retail Settlement Code,

“M” is the amount of the global adjustment for the month allocated to the host distributor.

(7) A host distributor shall, for each embedded distributor in the host distributor's service area and for each month, adjust the accounts between the host distributor and the embedded distributor by giving a credit for the amount of the allocation to the embedded distributor determined under subsection (6) if the amount is negative or by adding the amount of the allocation to the embedded distributor determined under subsection (6) as an additional charge if the amount is positive.

(8) The IESO or the Board may establish protocols authorizing or requiring interim determinations of any amount referred to in this section and the subsequent adjustment of those interim determinations to reflect differences between interim and actual amounts.

Adjustments by licensed distributors

3. (1) For the purposes of subsection 25.33 (2) of the Act, every licensed distributor shall make adjustments in accordance with the following rules:

1. For each consumer in the licensed distributor's service area whose electricity use is measured by an interval meter and who is not a regulated consumer or a consumer who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
 - i. for each day of the consumer's billing period, multiply the preliminary daily adjustment rate determined by the IESO for that day by the volume of electricity that was distributed to the consumer by the licensed distributor on that day,

- ii. total the amounts determined under subparagraph i for all the days in the consumer's billing period, and
 - iii. adjust the invoice that the licensed distributor issues to the consumer for the billing period by giving a credit for the amount determined under subparagraph ii if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph ii as an additional charge if the amount is positive.
2. For each consumer in the licensed distributor's service area whose electricity use is not measured by an interval meter and who is not a regulated consumer or a consumer who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
- i. determine a weighted average adjustment rate applicable to the consumer's billing period, based on the preliminary daily adjustment rates determined by the IESO for the billing period and the hourly net system load shape determined in accordance with the Retail Settlement Code for the billing period,
 - ii. multiply the weighted average adjustment rate determined under subparagraph i by the volume of electricity that was distributed to the consumer during the consumer's billing period, and
 - iii. adjust the invoice that the licensed distributor issues to the consumer for the billing period by giving a credit for the amount determined under subparagraph ii if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph ii as an additional charge if the amount is positive.
3. For each consumer in the licensed distributor's service area whose electricity use is measured by an interval meter and who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
- i. for each day of the consumer's billing period, multiply the preliminary daily adjustment rate determined by the IESO for that day by the volume of electricity that was distributed to the consumer by the licensed distributor on that day,
 - ii. total the amounts determined under subparagraph i for all the days in the consumer's billing period, and
 - iii. adjust the accounts between the licensed distributor and the retailer with whom the consumer has a contract by giving a credit for the amount determined under subparagraph ii if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph ii as an additional charge if the amount is positive.
4. For each consumer in the licensed distributor's service area whose electricity use is not measured by an interval meter and who has a contract with a retailer who uses retailer-consolidated billing, the licensed distributor shall,
- i. determine a weighted average adjustment rate applicable to the consumer's billing period, based on the preliminary daily adjustment rates determined by the IESO for the billing period and the hourly net system load shape determined in accordance with the Retail Settlement Code for the billing period,
 - ii. multiply the weighted average adjustment rate determined under subparagraph i by the volume of electricity that was distributed to the consumer during the consumer's billing period, and
 - iii. adjust the accounts between the licensed distributor and the retailer with whom the consumer has a contract by giving a credit for the amount determined under subparagraph ii if the amount is negative or by adding the amount determined under subparagraph ii as an additional charge if the amount is positive.

(2) If, under paragraph 3 or 4 of subsection (1), a licensed distributor adjusts the accounts between the licensed distributor and a retailer with respect to a consumer who is not a regulated consumer, the retailer shall adjust the invoice that the retailer issues to the consumer by,

- (a) giving a credit in the same amount, if the licensed distributor gave a credit under paragraph 3 or 4 of subsection (1) with respect to the consumer; or
- (b) adding an additional charge in the same amount, if the licensed distributor added an additional charge under paragraph 3 or 4 of subsection (1) with respect to the consumer.

(3) If, under paragraph 1 or 2 of subsection (1) or under subsection (2), an invoice issued to a consumer is adjusted to give a credit or add an additional charge, the licensed distributor or retailer who issues the invoice to the consumer shall ensure that the invoice,

- (a) clearly labels the credit or additional charge as "Provincial Benefit";
- (b) clearly indicates the amount of the credit or additional charge;
- (c) clearly indicates the volume of electricity that was used to calculate the amount of the credit or additional charge; and
- (d) clearly indicates the rate, in cents per kilowatt hour, that the volume referred to in clause (c) would have to be multiplied by to give the amount of the credit or additional charge.

(4) If subsection (3) applies to an invoice to which section 10 of Ontario Regulation 275/04 (Information on Invoices to Low-Volume Consumers of Electricity) made under the *Ontario Energy Board Act, 1998* also applies, the licensed distributor

who issues the invoice shall ensure that the glossary referred to in that section includes the following term and meaning, in the following language:

Provincial Benefit	The price of generation in Ontario is set by a competitive market. Certain generators receive payments through regulation or contract that differ from the market price. Your portion of the net adjustment arising from these different payments is included on your bill.
--------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(5) Despite subsections (3) and (4), if a licensed distributor or retailer is, for technical or operational reasons, unable to adapt its invoices to conform to those subsections by the date this Regulation comes into force, it shall do so as soon as possible after that date but, in any event, no later than a date specified by the Minister.

Information

4. (1) The Financial Corporation, the OPA and every licensed distributor who is a market participant shall give the IESO such information as the IESO may require for the purposes of this Regulation in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO.

(2) Every embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may require from the host distributor for the purposes of this Regulation and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor.

(3) Every retailer who uses retailer-consolidated billing shall give a licensed distributor such information as the IESO may require for the purposes of this Regulation and shall do so before the expiry of the period specified by the licensed distributor.

(4) Upon request by the Board, the IESO, a licensed distributor, an embedded generator, a retailer, the Financial Corporation or the OPA shall give the Board such information relating to this Regulation as the Board may require, in the form and within the period specified by the Board.

Reliance on certain information

5. (1) For the purposes of this Regulation, the IESO shall rely on the information provided to it by licensed distributors.

(2) For the purposes of this Regulation, host distributors shall rely on the information provided to them by their embedded distributors.

(3) For the purposes of this Regulation, licensed distributors shall rely on the information provided to them by retailers who use retailer-consolidated billing.

Transition

6. If a consumer's billing period includes the day section 25.33 of the Act comes into force and a period preceding that day, a licensed distributor or a retailer who uses retailer-consolidated billing may, for the purpose of this Regulation, estimate the volume of electricity distributed to the consumer during the billing period that is to be allocated to the portion of the billing period that precedes that day and the volume of electricity distributed to the consumer during the billing period that is to be allocated to the portion of the billing period that is on or after that day.

Commencement

7. This Regulation comes into force on the later of the day section 37 of Schedule A to the *Electricity Restructuring Act, 2004* comes into force and the day this Regulation is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 430/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

PAYMENTS RE SECTION 25.33 OF THE ACT

Interpretation

1. (1) In this Regulation,

"designated contract" means a contract entered into on or before November 11, 2002 between a regulated consumer and a retailer with respect to which a service transaction request as defined in the Retail Settlement Code is or has been

implemented to enable the regulated consumer to purchase electricity from a competitive retailer as defined in the Retail Settlement Code, but does not include a contract renewed after December 9, 2002;

“embedded distributor” means a licensed distributor who is not a market participant and to whom a host distributor distributes electricity;

“embedded generator” means a generator who is not a market participant and whose generation facility is connected to a distribution system of a licensed distributor, but does not include a generator who consumes more electricity than it generates;

“host distributor” means a licensed distributor who is a market participant and who distributes electricity to another licensed distributor who is not a market participant;

“licensed distributor” means a distributor who is licensed under Part V of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“participating retailer” means a retailer who has entered into one or more designated contracts;

“regulated consumer” means a consumer whose price or rate for electricity is determined by regulation or by the Board under subsection 78 (3.1) or section 79.4 or 79.16 of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“regulated price” means, with respect to a regulated consumer, the price or rate determined by regulation under the *Ontario Energy Board Act, 1998* or by the Board;

“Retail Settlement Code” means the Retail Settlement Code approved by the Board under the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

(2) In this Regulation, a reference to a volume of electricity distributed by a licensed distributor includes the volume for total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the licensed distributor’s regulated consumers or to an embedded distributor.

(3) Payments required by this Regulation are in addition to any payments that may be required by the market rules or the Retail Settlement Code.

Application

2. (1) This Regulation applies with respect to electricity used by a regulated consumer on or after January 1, 2005.

(2) For the purposes of determining the volume of electricity used on or after January 1, 2005, if a billing period includes that day, a licensed distributor or, in the case of retailer-consolidated billing, a retailer may estimate the volume of electricity used by a regulated consumer during the billing period that is to be allocated to the portion of the billing period before that day and the volume of electricity to be allocated to the portion of the billing period that is on and after that day.

PREScribed CLASSES OF CONSUMERS

Prescribed classes of consumers

3. The following classes of consumers are prescribed for the purposes of paragraph 3 of subsection 25.33 (3) of the Act:

1. A class of consumers whose members pay a commodity price for electricity that is determined in accordance with the regulations referred to in clause 79.4 (1) (a) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*.
2. A class of consumers whose members pay a price for electricity that is determined in accordance with the regulations referred to in clause 79.16 (1) (a) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*.
3. A class of consumers whose members pay a rate for electricity that is determined by the Board under subsection 78 (3.1) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

REQUIRED PAYMENTS

Payments re IESO sales directly to regulated consumers

4. (1) In this section,

“A” is the amount payable by regulated consumers to the IESO for electricity for a month, calculated at the regulated prices for each regulated consumer, for the net volume of electricity withdrawn from the IESO-controlled grid by the regulated consumers, other than the volume of electricity, if any, purchased during the month by regulated consumers under physical bilateral contracts submitted to the IESO in accordance with the market rules, and

“B” is the amount that would be payable by the same regulated consumers to the IESO for electricity for the same volume of electricity for the same month if the amount were to be calculated under the market rules, subject to the adjustment allocated to those regulated consumers for that month by the IESO in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act.

(2) If there is a difference between “A” and “B”, the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) If "A" is greater than "B", the IESO shall make a payment equal to the difference to the OPA and shall do so before the expiry of the period specified by the OPA.

(4) If "B" is greater than "A", the OPA shall make a payment equal to the difference to the IESO after receiving the information required under subsection (2).

(5) If the OPA establishes protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments re licensed distributors

5. (1) In this section,

"C" is the sum of all amounts payable to a licensed distributor who is a market participant by regulated consumers in the licensed distributor's service area, other than those regulated consumers, if any, who have designated contracts with a participating retailer who is using retailer-consolidated billing, for the volume of electricity distributed to them by the licensed distributor for a month, calculated using the regulated prices for each regulated consumer, and

"D" is the sum of all amounts that would be payable by the licensed distributor to the IESO or embedded generators for the same volume of electricity for the same month, if those amounts were to be calculated under the market rules or the Retail Settlement Code, as applicable, subject to the portion of the adjustment allocated to the licensed distributor for that month by the IESO in accordance Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act that relates to the same regulated consumers.

(2) If there is a difference between a licensed distributor's "C" and "D",

(a) the licensed distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and

(b) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) The following rules apply if a licensed distributor's "C" is greater than "D":

1. The licensed distributor shall make a payment equal to the difference to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.

2. The IESO shall make a payment equal to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (a) and before the expiry of the period specified by the OPA.

(4) The following rules apply if a licensed distributor's "C" is less than "D":

1. The OPA shall make a payment equal to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (b).

2. The IESO shall make a payment equal to the payment required under paragraph 1 to the licensed distributor after receiving the information required under clause (2) (a).

(5) If the OPA and the IESO establish protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments re embedded distributors

6. (1) In this section,

"E" is the sum of all amounts payable to an embedded distributor by regulated consumers in the embedded distributor's service area, other than those regulated consumers, if any, who have designated contracts with a participating retailer who is using retailer-consolidated billing, for the volume of electricity distributed to them by the embedded distributor for a month, calculated using the regulated prices for each regulated consumer, and

"F" is the sum of all amounts that would be payable by the embedded distributor to its host distributor or embedded generators for the same volume of electricity for the same month if those amounts were to be calculated under the Retail Settlement Code, subject to the portion of the adjustment allocated to the embedded distributor for that month by its host distributor in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act that relates to the same regulated consumers.

(2) If there is a difference between an embedded distributor's "E" in relation to a host distributor and "F",

(a) the embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor;

(b) the host distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and

- (c) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.
- (3) The following rules apply if an embedded distributor's "E" in relation to a host distributor is greater than "F":
 - 1. The embedded distributor shall make a payment equal to the difference to the host distributor before the expiry of the period specified by the Board.
 - 2. The host distributor shall make a payment equal to the payment required under paragraph 1 to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.
 - 3. The IESO shall make a payment equal to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (b) and before the expiry of the period specified by the OPA.
- (4) The following rules apply if an embedded distributor's "E" in relation to a host distributor is less than "F":
 - 1. The OPA shall make a payment equal to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (c).
 - 2. The IESO shall make a payment equal to the payment required under paragraph 1 to the host distributor after receiving the information required under clause (2) (b).
 - 3. The host distributor shall make a payment equal to the payment required under paragraph 1 to the embedded distributor before the expiry of the period specified by the Board.
- (5) If the OPA and the IESO establish protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments re retailers using retailer-consolidated billing

7. (1) In this section,

- "G" is the amount, calculated at the regulated prices, that is payable by a regulated consumer in the service area of a licensed distributor who is a market participant to a participating retailer who is using retailer-consolidated billing for the volume of electricity supplied under a designated contract,
- "H" is the amount that would be payable by the participating retailer to the licensed distributor for the same volume of electricity in the same circumstances if the amount were to be calculated under the Retail Settlement Code, subject to the adjustment made to the accounts between the licensed distributor and the participating retailer by the licensed distributor in accordance Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act that relates to the same regulated consumer for the same volume of electricity in the same circumstances.
- (2) If there is a difference between a participating retailer's "G" in respect of a designated contract and "H",
 - (a) the participating retailer shall give the licensed distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the licensed distributor;
 - (b) the licensed distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and
 - (c) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.
- (3) The following rules apply if a participating retailer's "G" in respect of a designated contract is greater than "H":
 - 1. The participating retailer shall make a payment equal in amount to the difference to the licensed distributor before the expiry of the period specified by the Board.
 - 2. The licensed distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.
 - 3. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (b) and before the expiry of the period specified by the OPA.
- (4) The following rules apply if a participating retailer's "G" in respect of a designated contract is less than "H":
 - 1. The OPA shall make a payment equal in amount to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (c).
 - 2. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the licensed distributor after receiving the information required under clause (2) (b).
 - 3. The licensed distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the participating retailer before the expiry of the period specified by the Board.

(5) If the OPA and IESO establish protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments re retailers using retailer-consolidated billing, embedded distributor

8. (1) In this section,

“I” is the amount, calculated at the regulated prices, that is payable by a regulated consumer in an embedded distributor’s service area to a participating retailer who is using retailer-consolidated billing, for the volume of electricity supplied under a designated contract,

“J” is the amount that would be payable by the participating retailer to the embedded distributor for the same volume of electricity in the same circumstances if the amount were to be calculated under the Retail Settlement Code, subject to the adjustment made to the accounts between the embedded distributor and the participating retailer by the embedded distributor in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act that relates to the same regulated consumer for the same volume of electricity in the same circumstances.

(2) If there is a difference between a participating retailer’s “I” in respect of a designated contract and “J”,

(a) the participating retailer shall give the embedded distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the embedded distributor;

(b) the embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor;

(c) the host distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and

(d) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) The following rules apply if a participating retailer’s “I” in respect of a designated contract is greater than “J”:

1. The participating retailer shall make a payment equal in amount to the difference to the embedded distributor before the expiry of the period specified by the Board.

2. The embedded distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to its host distributor before the expiry of the period specified by the Board.

3. The host distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.

4. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (c) and before the expiry of the period specified by the OPA.

(4) The following rules apply if a participating retailer’s “I” in respect of a designated contract is less than “J”:

1. The OPA shall make a payment equal in amount to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (d).

2. The IESO shall make a payment equal in amount to payment required under paragraph 1 to the host distributor after receiving the information required under clause (2) (c).

3. The host distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the embedded distributor before the expiry of the period specified by the Board.

4. The embedded distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the participating retailer before the expiry of the period specified by the Board.

(5) If the OPA and IESO establish protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments re licensed distributors, retailer-consolidated billing

9. (1) In this section,

“K” is the adjustment made to the accounts between a licensed distributor who is a market participant and a participating retailer using retailer-consolidated billing in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act in respect of a regulated consumer in the licensed distributor’s service area for the volume of electricity supplied under a designated contract to the consumer,

“L” is the portion of any adjustment allocated to the licensed distributor by the IESO in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act that relates to the same regulated consumer for the same volume of electricity in the same circumstances.

(2) If there is a difference between “K” and “L”,

- (a) the participating retailer shall give the licensed distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the licensed distributor;
- (b) the licensed distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and
- (c) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) The following rules apply if “K” is greater than “L” in respect of a consumer who has a designated contract with a retailer using retailer-consolidated billing:

1. The licensed distributor shall make a payment equal to the difference to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.
2. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (b) and before the expiry of the period specified by the OPA.

(4) The following rules apply if “K” is less than “L” in respect of a consumer who has a designated contract with a retailer using retailer-consolidated billing:

1. The OPA shall make a payment equal in amount to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (c).
2. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the licensed distributor after receiving the information required under clause (2) (b).

(5) If the OPA and IESO establish protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments re embedded distributors, retailer-consolidated billing

10. (1) In this section,

“M” is the adjustment made to the accounts between an embedded distributor and a participating retailer using retailer-consolidated billing in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act in respect of a regulated consumer in the embedded distributor’s service area for the volume of electricity supplied under a designated contract to the consumer,

“N” is the portion of any adjustment allocated to the embedded distributor by its host distributor in accordance with Ontario Regulation 429/04 (Adjustments under Section 25.33 of the Act) made under the Act that relates to the same regulated consumer for the same volume of electricity in the same circumstances.

(2) If there is a difference between a participating retailer’s “M” in respect of a designated contract and “N”,

- (a) the participating retailer shall give the embedded distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the embedded distributor;
- (b) the embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor;
- (c) the host distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and
- (d) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) The following rules apply if “M” is greater than “N” in respect of a consumer who has a designated contract with a retailer using retailer-consolidated billing:

1. The embedded distributor shall make a payment equal in amount to the difference to its host distributor before the expiry of the period specified by the Board.
2. The host distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.
3. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (c) and before the expiry of the period specified by the OPA.

(4) The following rules apply if a participating retailer's "M" is less than "N" in respect of a consumer who has a designated contract with a retailer using retailer-consolidated billing:

1. The OPA shall make a payment equal in amount to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (d).
2. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the host distributor after receiving the information required under clause (2) (c).
3. The host distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the embedded distributor before the expiry of the period specified by the Board.

(5) If the OPA and IESO establish protocols under section 11 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

PAYMENT AND REPORTING REQUIREMENTS

Interim payments based on estimates

11. (1) The OPA may establish protocols authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments under any of the following provisions:

1. Subsections 4 (3) and (4).
2. Paragraph 2 of subsection 5 (3) and paragraph 1 of subsection 5 (4).
3. Paragraph 3 of subsection 6 (3) and paragraph 1 of subsection 6 (4).
4. Paragraph 3 of subsection 7 (3) and paragraph 1 of subsection 7 (4).
5. Paragraph 4 of subsection 8 (3) and paragraph 1 of subsection 8 (4).
6. Paragraph 2 of subsection 9 (3) and paragraph 1 of subsection 9 (4).
7. Paragraph 3 of subsection 10 (3) and paragraph 1 of subsection 10 (4).

(2) The IESO may establish protocols authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments under any of the following provisions:

1. Paragraph 1 of subsection 5 (3) and paragraph 2 of subsection 5 (4).
2. Paragraph 2 of subsection 6 (3) and paragraph 2 of subsection 6 (4).
3. Paragraph 2 of subsection 7 (3) and paragraph 2 of subsection 7 (4).
4. Paragraph 3 of subsection 8 (3) and paragraph 2 of subsection 8 (4).
5. Paragraph 1 of subsection 9 (3) and paragraph 2 of subsection 9 (4).
6. Paragraph 2 of subsection 10 (3) and paragraph 2 of subsection 10 (4).

(3) If the IESO establishes protocols authorizing interim payments with subsequent adjustments under section 6, 7, 8 or 10, the Board may specify different periods for the interim payments and subsequent adjustments under any of the following corresponding provisions:

1. Paragraph 1 of subsection 6 (3) or paragraph 3 of subsection 6 (4).
2. Paragraph 1 of subsection 7 (3) and paragraph 3 of subsection 7 (4).
3. Paragraphs 1 and 2 of subsection 8 (3) and paragraphs 3 and 4 of subsection 8 (4).
4. Paragraph 1 of subsection 10 (3) and paragraph 3 of subsection 10 (4).

Rules re calculations

12. (1) Subsection (2) applies if, in a month,

- (a) a licensed distributor withdraws electricity from the IESO-controlled grid; and
- (b) an embedded generator also supplies electricity to the licensed distributor.

(2) The volume of electricity distributed during the month by the licensed distributor to each regulated consumer within the licensed distributor's service area shall be deemed to consist of electricity withdrawn by the licensed distributor from the IESO-controlled grid or supplied to the licensed distributor by an embedded generator, as the case may be, in the same proportion as the total volume of electricity withdrawn from the IESO-controlled grid by the licensed distributor during the month bears to the total volume of electricity supplied to the licensed distributor by embedded generators during the month.

- (3) Subsection (2) applies, with necessary modifications, with respect to embedded distributors.

Reporting to the OPA and Board

13. (1) Upon request, the IESO, a licensed distributor, embedded generator or retailer shall give the OPA such information relating to payments required by this Regulation as the OPA may require in the form and within the period specified by the OPA.

(2) Upon request, the OPA, the IESO, a licensed distributor, embedded generator or retailer shall give the Board such information relating to payments required by this Regulation as the Board may require in the form and within the period specified by the Board.

Method of payment

14. (1) Payments required by this Regulation between the IESO and the OPA may be made at the option of the OPA by way of set-off in the accounts maintained by the IESO.

(2) Payments required by this Regulation between licensed distributors and the IESO may be made at the option of the IESO by way of set-off in the accounts maintained by the IESO.

(3) Payments required by this Regulation between an embedded distributor and its host distributor may be made at the option of the host distributor by way of set-off in the accounts maintained by the host distributor.

(4) Payments required by this Regulation between a participating retailer and a licensed distributor who is a market participant may be made at the option of the licensed distributor by way of set-off in the accounts maintained by the licensed distributor.

(5) Payments required by this Regulation between a participating retailer and an embedded distributor may be made at the option of the embedded distributor by way of set-off in the accounts maintained by the embedded distributor.

Timing of payment by the OPA or IESO

15. (1) The OPA shall make each payment to the IESO that is required by this Regulation after the OPA receives the required information from the IESO in accordance with this Regulation, and the payment shall be reflected in the first invoice sent to the OPA after the IESO sends that information to the OPA.

(2) The IESO shall make each payment to a licensed distributor that is required by this Regulation after the IESO receives the required information from the licensed distributor in accordance with this Regulation, and the payment shall be reflected in the first invoice sent to the licensed distributor after the IESO receives that information from the licensed distributor.

Reliance on certain information

16. (1) For the purposes of the payments required by this Regulation between the IESO and the OPA or the IESO and licensed distributors, the IESO shall rely on the information provided to it by the licensed distributors.

(2) For the purposes of payments required by this Regulation between host distributors and embedded distributors, host distributors shall rely on the information provided to them by the embedded distributors.

(3) For the purposes of the payments required by section 7 or 9 between licensed distributors and the IESO or licensed distributors and participating retailers, licensed distributors shall rely on the information provided to them by the participating retailers.

(4) For the purposes of payments required by section 8 or 10 between embedded distributors and host distributors or embedded distributors and participating retailers, embedded distributors shall rely on the information provided to them by the participating retailers.

Transition, change in regulated prices

17. (1) This section applies with respect to a billing period that includes the first day in respect of which the regulated price payable for a regulated consumer is changed, whether by regulation or by the Board.

(2) The licensed distributor or, in the case of retailer-consolidated billing, the retailer may estimate the volume of electricity used by an regulated consumer during the billing period that is to be allocated to the portion of the billing period that precedes that day and the volume to be allocated to the portion of the billing period that falls on and after it.

18. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2005 and the day it is filed.

ONTARIO REGULATION 431/04

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

PAYMENTS RE SECTION 25.34 OF THE ACT**Interpretation**

1. (1) In this Regulation,

“contract price” means, with reference to a designated contract, the amount that would be payable for electricity by the regulated consumer under the contract, but for the operation of subsection 79.4 (1) or 79.16 (1) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“designated contract” means a contract entered into on or before November 11, 2002 between a regulated consumer and a retailer with respect to which a service transaction request as defined in the Retail Settlement Code is or has been implemented to enable the regulated consumer to purchase electricity from a competitive retailer as defined in the Retail Settlement Code, but does not include a contract renewed after December 9, 2002;

“embedded distributor” means a licensed distributor who is not a market participant and to whom a host distributor distributes electricity;

“host distributor” means a licensed distributor who is a market participant and who distributes electricity to another licensed distributor who is not a market participant;

“licensed distributor” means a distributor who is licensed under Part V of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“participating retailer” means a retailer who has entered into one or more designated contracts;

“regulated consumer” means a consumer whose price or rate for electricity is determined by regulation or by the Board under subsection 78 (3.1), 79.4 (1) or 79.16 (1) of the *Ontario Energy Board Act, 1998*;

“Retail Settlement Code” means the Retail Settlement Code approved by the Board under the *Ontario Energy Board Act, 1998*.

(2) In this Regulation, a reference to a volume of electricity distributed by a licensed distributor includes the volume for total losses, as defined in the Retail Settlement Code, that is attributed to the licensed distributor's consumers or to an embedded distributor.

(3) Payments required by this Regulation are in addition to any payments that may be required by the Retail Settlement Code.

Application

2. (1) This Regulation applies with respect to electricity to which a designated contract applies if the electricity is used by a regulated consumer on or after January 1, 2005.

(2) For the purposes of determining the volume of electricity used on or after January 1, 2005 if a billing period includes that day, a retailer who uses retailer-consolidated billing may estimate the volume of electricity used by a regulated consumer during the billing period that is to be allocated to the portion of the billing period before that day and the volume of electricity to be allocated to the portion of the billing period that is on and after that day.

Prescribed contracts

3. Contracts between participating retailers and regulated consumers that are designated contracts are prescribed for the purposes of subsection 25.34 (1) of the Act.

Payments, retailers using distributor-consolidated billing

4. (1) The following rules apply if a licensed distributor who is a market participant is required by the Retail Settlement Code to make a payment for electricity used by a regulated consumer under a designated contract to a participating retailer who is using distributor-consolidated billing for the contract:

1. The licensed distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the payment in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO.
2. The IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the payment in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

3. After receiving the information required under paragraph 2, the OPA shall make a payment to the IESO equal in amount to the payment required to be made by the licensed distributor to the participating retailer.
4. After receiving the information required under paragraph 1, the IESO shall make a payment to the licensed distributor equal in amount to the payment required under paragraph 3.

(2) The following rules apply if a participating retailer who is using distributor-consolidated billing for a designated contract is required by the Retail Settlement Code to make a payment to a licensed distributor for electricity used by a regulated consumer under the contract:

1. The licensed distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the payment in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO.
2. The IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the payment in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.
3. The licensed distributor shall make a payment to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO equal in amount to the payment by the participating retailer to the licensed distributor.
4. After receiving the information required under paragraph 1, but before the expiry of the period specified by the OPA, the IESO shall make a payment to the OPA equal in amount to the payment required under paragraph 3.

(3) If the OPA and the IESO establish protocols under section 8 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1) and (2) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments, retailers using distributor-consolidated billing with embedded distributor

5. (1) The following rules apply if an embedded distributor is required by the Retail Settlement Code to make a payment for electricity used by a regulated consumer under a designated contract to a participating retailer who is using distributor-consolidated billing for the contract:

1. The embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may specify with respect to the payment and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor.
2. The host distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the payment in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO.
3. The IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the payment in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.
4. After receiving the information required under paragraph 3, the OPA shall make a payment to the IESO equal in amount to the payment by the embedded distributor to the participating retailer.
5. After receiving the information required under paragraph 2, the IESO shall make a payment to the host distributor of the embedded distributor equal in amount to the payment required under paragraph 4.
6. Before the expiry of the period specified by the Board, the host distributor shall make a payment to the embedded distributor equal in amount to the payment required under paragraph 4.

(2) The following rules apply if a participating retailer who is using distributor-consolidated billing for a designated contract is required by the Retail Settlement Code to make a payment to an embedded distributor for electricity used by a regulated consumer under the contract:

1. The embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may specify with respect to the payment and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor.
2. The host distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the payment in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO.
3. The IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the payment in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.
4. Before the expiry of the period specified by the Board, the embedded distributor shall make a payment to the host distributor equal in amount to the payment by the participating retailer to the embedded distributor.
5. Before the expiry of the period specified by the IESO, the host distributor shall make a payment to the IESO equal in amount to the payment required under paragraph 4.
6. After receiving the information required under paragraph 2 but before the expiry of the period specified by the OPA, the IESO shall make a payment to the OPA equal in amount to the payment required under paragraph 4.

(3) If the OPA and the IESO establish protocols under section 8 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1) and (2) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments, retailers using retailer-consolidated billing**6. (1) In this section,**

“A” is the amount, calculated at the contract price, that is payable for a volume of electricity supplied under a designated contract,

(a) by a regulated consumer in the service area of a licensed distributor who is a market participant, and

(b) to a participating retailer who is using retailer-consolidated billing;

“B” is the amount that would be payable by the participating retailer to the licensed distributor for the same volume of electricity in the same circumstances if the amount were to be calculated under the Retail Settlement Code.

(2) If there is a difference between a participating retailer’s “A” in respect of a designated contract and “B”,

(a) the participating retailer shall give the licensed distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the licensed distributor;

(b) the licensed distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and

(c) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) The following rules apply if a participating retailer’s “A” in respect of a designated contract is greater than “B”:

1. The OPA shall make a payment equal in amount to the amount of the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (c).

2. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the licensed distributor after receiving the information required under clause (2) (b).

3. The licensed distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the participating retailer before the expiry of the period specified by the Board.

(4) The following rules apply if a participating retailer’s “A” in respect of a designated contract is less than “B”:

1. The participating retailer shall make a payment equal in amount to the difference to the licensed distributor before the expiry of the period specified by the Board.

2. The licensed distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.

3. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (b) and before the expiry of the period specified by the OPA.

(5) If the OPA and the IESO establish protocols under section 8 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Payments, retailers using retailer-consolidated billing with embedded distributor**7. (1) In this section,**

“C” is the amount, calculated at the contract price, that is payable for electricity under a designated contract by a regulated consumer in an embedded distributor’s service area to a participating retailer who is using retailer-consolidated billing, for the volume of electricity supplied under the contract; and

“D” is the amount that would be payable by the participating retailer to the embedded distributor for the same volume of electricity in the same circumstances if the amount were to be calculated under the Retail Settlement Code.

(2) If there is a difference between a participating retailer’s “C” in respect of a designated contract and “D”,

(a) the participating retailer shall give the embedded distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the embedded distributor;

(b) the embedded distributor shall give its host distributor such information as the IESO may specify with respect to the amounts and shall do so before the expiry of the period specified by the host distributor;

(c) the host distributor shall give the IESO such information as the IESO may specify with respect to the amounts in the form specified by the IESO and before the expiry of the period specified by the IESO; and

(d) the IESO shall give the OPA such information as the OPA may specify with respect to the amounts in the form specified by the OPA and before the expiry of the period specified by the OPA.

(3) The following rules apply if a participating retailer’s “C” in respect of a designated contract is greater than “D”:

1. The OPA shall make a payment equal in amount to the difference to the IESO after receiving the information required under clause (2) (d).
 2. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the host distributor after receiving the information required under clause (2) (c).
 3. The host distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the embedded distributor before the expiry of the period specified by the Board.
 4. The embedded distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the participating retailer before the expiry of the period specified by the Board.
- (4) The following rules apply if the participating retailer's "C" in respect of a designated contract is less than "D":
1. The participating retailer shall make a payment equal in amount to the difference to the embedded distributor before the expiry of the period specified by the Board.
 2. The embedded distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to its host distributor before the expiry of the period specified by the Board.
 3. The host distributor shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the IESO before the expiry of the period specified by the IESO.
 4. The IESO shall make a payment equal in amount to the payment required under paragraph 1 to the OPA after receiving the information required under clause (2) (c) and before the expiry of the period specified by the OPA.
- (5) If the OPA and the IESO establish protocols under section 8 authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments, subsections (1), (2), (3) and (4) apply with necessary modifications with respect to the interim payments.

Interim payments based on estimates

8. (1) The OPA may establish protocols authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments for payments required under any of the following provisions:
1. Paragraph 3 of subsection 4 (1) and paragraph 4 of subsection 4 (2).
 2. Paragraph 4 of subsection 5 (1) and paragraph 6 of subsection 5 (2).
 3. Paragraph 1 of subsection 6 (3) and paragraph 3 of subsection 6 (4).
 4. Paragraph 1 of subsection 7 (3) and paragraph 4 of subsection 7 (4).
- (2) The IESO may establish protocols authorizing interim payments based on estimates with subsequent adjustments for payments required under any of the following provisions:
1. Paragraph 4 of subsection 4 (1) and paragraph 3 of subsection 4 (2).
 2. Paragraph 5 of subsection 5 (1) and paragraph 5 of subsection 5 (2).
 3. Paragraph 2 of subsection 6 (3) and paragraph 2 of subsection 6 (4).
 4. Paragraph 2 of subsection 7 (3) and paragraph 3 of subsection 7 (4).
- (3) If the IESO establishes protocols authorizing interim payments with subsequent adjustments for any payments required under section 5, 6 or 7, the Board may specify different periods for the interim payments and subsequent adjustments under any of the following corresponding provisions:
1. Paragraph 6 of subsection 5 (1) and paragraph 4 of subsection 5 (2).
 2. Paragraph 3 of subsection 6 (3) and paragraph 1 of subsection 6 (4).
 3. Paragraphs 3 and 4 of subsection 7 (3) and paragraphs 1 and 2 of subsection 7 (4).

Reporting to the OPA and the Board

9. (1) Upon request, the IESO or a licensed distributor or participating retailer shall give the OPA such information relating to payments required by this Regulation as the OPA may require in the form and within the period specified by the OPA.
- (2) Upon request, the OPA, the IESO or a licensed distributor or participating retailer shall give the Board such information relating to payments required by this Regulation as the Board may require in the form and within the period specified by the Board.

Method of payment

10. (1) Payments required by this Regulation between the IESO and the OPA may be made at the option of the OPA by way of set-off in the accounts maintained by the IESO.

(2) Payments required by this Regulation between licensed distributors and the IESO may be made at the option of the IESO by way of set-off in the accounts maintained by the IESO.

(3) Payments required by this Regulation between an embedded distributor and its host distributor may be made at the option of the host distributor by way of set-off in the accounts maintained by the host distributor.

(4) Payments required by this Regulation between a participating retailer and a licensed distributor who is a market participant may be made at the option of the licensed distributor by way of set-off in the accounts maintained by the licensed distributor.

(5) Payments required by this Regulation between a participating retailer and an embedded distributor may be made at the option of the embedded distributor by way of set-off in the accounts maintained by the embedded distributor.

Timing of payments by the OPA or IESO

11. (1) The OPA shall make each payment to the IESO required by this Regulation after the OPA receives the required information from the IESO in accordance with this Regulation, and the payment shall be reflected in the first invoice sent to the OPA after the IESO sends that information to the OPA.

(2) The IESO shall make each payment to a licensed distributor that is required by this Regulation after the IESO receives the required information from the licensed distributor in accordance with this Regulation, and the payment shall be reflected in the first invoice sent to the licensed distributor after the IESO receives that information from the licensed distributor.

Reliance on certain information

12. (1) For the purposes of the payments required by this Regulation between the IESO and the OPA or the IESO and licensed distributors, the IESO shall rely on the information provided to it by the licensed distributors.

(2) For the purposes of payments required by this Regulation between host distributors and embedded distributors, host distributors shall rely on the information provided to them by the embedded distributors.

(3) For the purposes of the payments required by section 4 or 6 between licensed distributors and the IESO or licensed distributors and participating retailers, licensed distributors shall rely on the information provided to them by the participating retailers.

(4) For the purposes of payments required by section 5 or 7 between embedded distributors and host distributors or embedded distributors and participating retailers, embedded distributors shall rely on the information provided to them by the participating retailers.

Commencement

13. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2005 and the day this Regulation is filed.

2/05

ONTARIO REGULATION 432/04

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: December 15, 2004

Filed: December 20, 2004

Amending O. Reg. 275/04

(Information on Invoices to Low-Volume Consumers of Electricity)

Note: Ontario Regulation 275/04 has not previously been amended.

1. Section 9 of Ontario Regulation 275/04 is revoked and the following substituted:**Restriction**

9. (1) Except as specified by this Regulation or by a regulation made under the Act or the *Electricity Act, 1998*, an invoice shall not include on it any information about the subject matters to which the heading and sub-headings in section 1 refer.

(2) An invoice may include information concerning any adjustments to billing information relating to any subject matter referred to in this Regulation.

2/05

ONTARIO REGULATION 433/04

made under the

NURSING ACT, 1991

Made: November 25, 2004
Approved: December 8, 2004
Filed: December 20, 2004

Amending O. Reg. 275/94
(General)

Note: Ontario Regulation 275/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 4 of subsection 1 (1) of Ontario Regulation 275/94 is revoked and the following substituted:

4. Transitional.

2. Paragraph 4 of subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. Transitional.

3. (1) Paragraph 1 of subsection 5 (1) of the Regulation is amended by striking out “*Narcotic Control Act (Canada)*” and substituting “*Controlled Drugs and Substances Act (Canada)*”.

(2) Paragraph 1 of subsection 5 (3) of the Regulation is amended by striking out “*Narcotic Control Act (Canada)*” and substituting “*Controlled Drugs and Substances Act (Canada)*”.

4. (1) Paragraph 3 of subsection 6 (1) of the Regulation is amended by striking out “set by the Canadian Nurses Association” and substituting “set by or administered by the College”.

(2) Subsection 6 (1.1) of the Regulation is amended by adding “Subject to subsections (1.3) and (1.3.1),” at the beginning of the portion before paragraph 1.

(3) Paragraph 3 of subsection 6 (1.1) of the Regulation is amended by striking out “set by the Canadian Nurses Association” and substituting “set by or administered by the College”.

(4) Subsection 6 (1.3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1.3) Subsection (1.1) applies to any application for a general certificate of registration as a registered nurse unless,

- (a) the applicant applied for and met all of the requirements for that certificate prior to January 1, 2005, including meeting the requirements of subsection (1);
- (b) the applicant met all of the requirements for that certificate prior to January 1, 2005, other than the examination requirement of paragraph 3 of subsection (1), and,
 - (i) the applicant met that examination requirement prior to November 1, 2005, and
 - (ii) the Registration Committee determined that the applicant had practised safely as a registered nurse during the five years immediately prior to the applicant’s meeting that examination requirement;
- (c) the applicant, while holding a transitional certificate of registration as a registered nurse, successfully completed an educational program which resulted in the applicant meeting the requirements of paragraph 1 of subsection (1.1); or
- (d) the applicant meets the requirements of section 8.1.

(1.3.1) The requirements set out in subsection (1) continue to apply to an applicant described in clause (1.3) (b).

(5) Paragraph 3 of subsection 6 (2) of the Regulation is amended by striking out “set by the Canadian Nurses Association” and substituting “set by or administered by the College”.

(6) Subsection 6 (2.1) of the Regulation is amended by adding “Subject to subsections (2.2) and (2.2.1),” at the beginning of the portion before paragraph 1.

(7) Paragraph 3 of subsection 6 (2.1) of the Regulation is amended by striking out “set by the Canadian Nurses Association” and substituting “set by or administered by the College”.

(8) Subsection 6 (2.2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2.2) Subsection (2.1) applies to any application for a general certificate of registration as a registered practical nurse unless,

- (a) the applicant applied for and met all of the requirements for that certificate prior to January 1, 2005, including meeting the requirements of subsection (2);
- (b) the applicant met all of the requirements for that certificate prior to January 1, 2005, other than the examination requirement of paragraph 3 of subsection (2), and,
 - (i) the applicant met that examination requirement prior to November 1, 2005, and
 - (ii) the Registration Committee determined that the applicant had practised safely as a registered practical nurse during the five years immediately prior to the applicant’s meeting that examination requirement;
- (c) the applicant, while holding a transitional certificate of registration as a registered practical nurse, successfully completed an educational program which resulted in the applicant meeting the requirements of paragraph 1 of subsection (2.1); or
- (d) the applicant meets the requirements of section 8.2.

(2.2.1) The requirements set out in subsection (2) continue to apply to an applicant described in clause (2.2) (b).

5. (1) Clause 7 (1) (a) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (a) passes the applicable examination that is a requirement for a general certificate of registration, or an examination approved as equivalent by the Registration Committee; and

(2) Subsection 7 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A member holding a transitional certificate of registration as a registered nurse is entitled to a general certificate of registration as a registered nurse if the member successfully completes an educational program which results in the member meeting the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (1.1).

(3) A member holding a transitional certificate of registration as a registered practical nurse is entitled to a general certificate of registration as a registered practical nurse if the member successfully completes an educational program which results in the member meeting the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (2.1).

6. The Regulation is amended by adding the following sections immediately before the heading “TEMPORARY CERTIFICATES OF REGISTRATION”:

8.1 (1) Subject to subsection (3), an applicant who meets all of the following requirements shall have met the requirements for a general certificate of registration as a registered nurse:

- 1. The applicant must, prior to January 1, 2005, have been registered to practise nursing in another province or territory in Canada with a certificate or licence considered by the Registration Committee to be equivalent to a general certificate of registration as a registered nurse.
- 2. The applicant must provide written confirmation from the regulatory body for nursing in each province or territory in Canada in which the applicant practised during the five years prior to the date of application verifying that the applicant, while registered, met that regulatory body’s continuing competence or quality assurance requirements.
- 3. The applicant,
 - i. in the opinion of the Executive Director or the Registration Committee, as the case may be, must have no additional need for education or experience based on evidence of safe nursing practice during the preceding five years, or
 - ii. must have successfully completed such additional education requirements as shall be determined by the Registration Committee.
- 4. The applicant must meet the requirements of section 5.

(2) Where the Executive Director is not satisfied that the applicant meets the requirements of subparagraph 3 i of subsection (1), the Executive Director shall refer the application to the Registration Committee to consider what additional education would need to be taken by the applicant to meet the requirements of subparagraph 3 ii of subsection (1).

(3) Subsection (1) is not applicable to an applicant,

- (a) who, at any time, was the subject of a proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity in relation to the nursing profession or another health profession, other than a proceeding which was completed based upon its merits;
 - (b) who, at any time, was the subject of an inquiry or investigation by or on behalf of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada, which was not completed on its merits or which resulted in the resignation of the applicant as a member of that regulatory body;
 - (c) who, at the time of the application, was the subject of an outstanding order or decision of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada;
 - (d) who, at the time of the application, was in breach of an order or in violation of a decision of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada;
 - (e) who, at any time, was in breach of any written agreement with or undertaking provided to a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada; or
 - (f) whose right to practise in a province or territory in Canada was, at the time of the application, subject to terms, conditions or limitations, other than those applicable to all members of the class of certificate of registration which the applicant held.
- (4) The requirements of paragraphs 1, 2 and 3 of subsection (1) are non-exemptible.

8.2 (1) Subject to subsection (3), an applicant who meets all of the following requirements shall have met the requirements for a certificate of registration as a registered practical nurse:

- 1. The applicant must, prior to January 1, 2005, have been registered to practise nursing in another province or territory in Canada with a certificate or licence considered by the Registration Committee to be equivalent to a general certificate of registration as a registered practical nurse.
- 2. The applicant must provide written confirmation from the regulatory body for nursing in each province or territory in Canada in which the applicant practised during the five years prior to the date of application verifying that the applicant, while registered, met that regulatory body's continuing competence or quality assurance requirements.
- 3. The applicant,
 - i. in the opinion of the Executive Director or Registration Committee, as the case may be, must have no additional need for education or experience based on evidence of safe nursing practice during the preceding five years, or
 - ii. must have successfully completed such additional education requirements as shall be determined by the Registration Committee.
- 4. The applicant must meet the requirements of section 5.

(2) Where the Executive Director is not satisfied that the applicant meets the requirements of subparagraph 3 i of subsection (1), the Executive Director shall refer the application to the Registration Committee to consider what additional education would need to be taken by the applicant to meet the requirements of subparagraph 3 ii of subsection (1).

(3) Subsection (1) is not applicable to an applicant,

- (a) who, at any time, was the subject of a proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity in relation to the nursing profession or another health profession, other than a proceeding which was completed based upon its merits;
 - (b) who, at any time, was the subject of an inquiry or investigation by or on behalf of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada, which was not completed on its merits or which resulted in the resignation of the applicant as a member of that regulatory body;
 - (c) who, at the time of the application, was the subject of an outstanding order or decision of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada;
 - (d) who, at the time of the application, was in breach of an order or in violation of a decision of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada;
 - (e) who, at any time, was in breach of any written agreement with or undertaking provided to a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada; or
 - (f) whose right to practise in a province or territory in Canada was, at the time of the application, subject to terms, conditions or limitations, other than those applicable to all members of the class of certificate of registration which the applicant held.
- (4) The requirements of paragraphs 1, 2 and 3 of subsection (1) are non-exemptible.

7. (1) Subsection 9 (1) of the Regulation is revoked.

(2) Subparagraph 1 i of subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “or provisional”.

(3) Subparagraph 1 ii of subsection 9 (2) of the Regulation is amended by striking out “or provisional”.

(4) Subsection 9 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 2.1 Since meeting the educational requirements mentioned in paragraph 2, the applicant must not have failed an examination that, if passed, would have met the examination requirement for registration in the general class. This paragraph only applies to an applicant whose application for registration in a temporary class is received after it comes into force.

(5) Subparagraphs 3 i and ii of subsection 9 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- i. as a registered nurse in the case of a registered nurse applicant, or
- ii. as a registered practical nurse in the case of a registered practical nurse applicant.

(6) Paragraph 4 of subsection 9 (2) of the Regulation is revoked.

(7) Subparagraph 3 ii of subsection 9 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- ii. in the case of an applicant for a certificate of registration as a registered practical nurse, proof of registration or eligibility for registration as a registered practical nurse in the jurisdiction in which the registered practical nurse or registered nursing assistant program was located.

(8) Paragraphs 6 and 7 of subsection 9 (3) of the Regulation are revoked and the following substituted:

- 6. An applicant for a certificate of registration as a registered nurse must,
 - i. have graduated, not more than one year prior to the date of his or her application, from a program described in subparagraph 1 i, ii or iii of subsection 6 (1) or a program described in subparagraph 1 i, ii, iii or iv of subsection 6 (1.1), or
 - ii. satisfy the Registration Committee that within the year immediately preceding the date of his or her application he or she has practised safely in nursing as a registered nurse.
- 7. An applicant for a certificate of registration as a registered practical nurse must,
 - i. have graduated, not more than one year prior to the date of his or her application, from a program described in subparagraph 1 i, ii, iii or v of subsection 6 (2), or a program described in subparagraph 1 i, ii, iii, iv or vi of subsection 6 (2.1), or
 - ii. satisfy the Registration Committee that within the year immediately preceding the date of his or her application he or she has practised safely in nursing as a registered practical nurse, registered nursing assistant or registered nurse.

(9) Subsection 9 (4) of the Regulation is amended by striking out “applicable”.

(10) Subsections 9 (5) to (9) of the Regulation are revoked and the following substituted:

(5) The following are conditions of a temporary certificate of registration:

- 1. The member shall practise the profession only within the facility referred to in paragraph 3 of subsection (2) and only within the scope of his or her employment with that facility.
- 2. The member's practice must be monitored and directed by a member of the College holding a general or extended class certificate of registration.
- 3. The member shall not perform a controlled or authorized act, including one which is delegated to him or her, unless the act is ordered,
 - i. pursuant to clause 5 (1) (b) of the Act, or
 - ii. by a registered nurse in the general class or a registered nurse in the extended class.
- 4. The member shall not supervise, monitor or direct the performance of a controlled or authorized act or the practice of another member in any class.
- 5. The member shall not delegate to another member or any other person the authority to perform a controlled or authorized act.
- 6. The member shall at all times when providing nursing services identify himself or herself as a temporary member.
- 7. The member shall be restricted to the use of the following title:
 - i. in the case of the holder of a temporary certificate of registration as a registered nurse, “Registered Nurse (Temporary)” or “RN (Temp)”, or

- ii. in the case of the holder of a temporary certificate of registration as a registered practical nurse, "Registered Practical Nurse (Temporary)" or "RPN (Temp)".

(6) Subject to subsection (7), a member's temporary certificate of registration is automatically revoked on the happening of any of the following events:

1. The expiry of six months from the date the certificate was issued.
2. The issuance of a general certificate of registration in the same class as the temporary certificate of registration.
3. Receipt of notification of the failure of an examination that, if passed, would have satisfied the examination requirement for registration in the general class for the class of nurse for which the temporary certificate was issued.

(7) The provisions of subsection (6) do not apply to a holder of a temporary certificate of registration who met all of the requirements for the issuance of that certificate prior to the coming into force of Ontario Regulation 433/04.

(8) The provisions of subsections 9 (6) and (7) of this Regulation, as they read immediately before the coming into force of Ontario Regulation 433/04, continue to apply to the holder of a temporary certificate of registration who met all the requirements for the issuance of that certificate prior to the coming into force of that regulation.

(9) Where the member obtains alternate or additional employment as a nurse in the same class for which the temporary certificate of registration was issued, the member may only practise the profession under that employment if,

- (a) the employment is with an Ontario facility that is described in Schedule 1 or approved by the Registration Committee; and
- (b) the member has first filed with the College a written offer of employment from that facility.

8. Section 11 of the Regulation is revoked and the following substituted:

TRANSITIONAL CERTIFICATES OF REGISTRATION

11. (1) Subject to subsection (3), an applicant who meets all of the following requirements shall have met the requirements for a transitional certificate of registration as a registered nurse:

1. The applicant must have applied for a transitional certificate of registration as a registered nurse after December 31, 2004 and before January 1, 2007.
2. At the time of application for that certificate, the applicant must have been registered in another province or territory in Canada as a registered nurse with a certificate or licence considered by the Registration Committee to be equivalent to a general certificate of registration as a registered nurse.
3. The applicant must provide written confirmation from the regulatory body for nursing in each province or territory in Canada in which the applicant practised during the five years prior to the date of application verifying that the applicant while registered met that regulatory body's continuing competence or quality assurance requirements.
4. The applicant must provide evidence of safe nursing practice during the preceding five years that is satisfactory to the Executive Director or the Registration Committee, as the case may be.
5. The applicant must have enrolled in a course or courses or program, successful completion of which would result in the applicant meeting the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (1.1) or have signed an undertaking with the College, in a form acceptable to the Registration Committee, to enrol in the required course or courses or program within a reasonable period of time.
6. The applicant must meet the requirements of section 5.

(2) Subject to subsection (3), an applicant who meets all of the following requirements shall have met the requirements for a transitional certificate of registration as a registered practical nurse:

1. The applicant must have applied for a transitional certificate of registration as a registered practical nurse after December 31, 2004 and before January 1, 2007.
2. At the time of application for that certificate, the applicant must have been registered in another province or territory in Canada as a registered practical nurse with a certificate or licence considered by the Registration Committee to be equivalent to a general certificate of registration as a registered practical nurse.
3. The applicant must provide written confirmation from the regulatory body for nursing in each province or territory in Canada in which the applicant practised during the five years prior to the date of application verifying that the applicant while registered met that regulatory body's continuing competence or quality assurance requirements.
4. The applicant must provide evidence of safe nursing practice during the preceding five years that is satisfactory to the Executive Director or the Registration Committee, as the case may be.

5. The applicant must have enrolled in a course or courses or program, successful completion of which would result in the applicant meeting the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (2.1) or have signed an undertaking with the College, in a form acceptable to the Registration Committee, to enrol in the required course or courses or program within a reasonable period of time.
 6. The applicant must meet the requirements of section 5.
- (3) Subsections (1) and (2) are not applicable to an applicant,
- (a) who, at any time, was the subject of a proceeding for professional misconduct, incompetence or incapacity in relation to the nursing profession or another health profession, other than a proceeding which was completed based upon its merits;
 - (b) who, at any time, was the subject of an inquiry or investigation by or on behalf of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada, which was not completed on its merits or which resulted in the resignation of the applicant as a member of that regulatory body;
 - (c) who, at the time of the application, was the subject of an outstanding order or decision of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada;
 - (d) who, at the time of the application, was in breach of an order or in violation of a decision of a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada;
 - (e) who, at any time, was in breach of any written agreement with or undertaking provided to a regulatory body governing nursing in a province or territory in Canada; or
 - (f) whose right to practise in another province or territory in Canada was, at the time of the application, subject to terms, conditions or limitations, other than those applicable to all members of the class of certificate of registration which the applicant held.
- (4) The requirements of paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5 of subsection (1) are non-exemptible.
- (5) The requirements of paragraphs 1, 2, 3, 4 and 5 of subsection (2) are non-exemptible.
- (6) A transitional certificate of registration is subject to the following terms, conditions and limitations:
1. The member shall provide information to the Executive Director verifying the member's enrolment in the course or courses or program referred to in paragraph 5 of subsection (1), in the case of a registered nurse, or paragraph 5 of subsection (2), in the case of a registered practical nurse, when requested in writing to do so by the Executive Director, and on the Annual Payment Form sent each year by the College to the member.
 2. A transitional certificate of registration is automatically revoked on the date the member receives a general certificate of registration of the same membership class as the transitional certificate of registration, unless one of the following occurs first, in which case the transitional certificate of registration is revoked on the occurrence:
 - i. In the case of a transitional certificate of registration as a registered nurse, the date which is four years after the issuance of that transitional certificate of registration, or December 31, 2010, whichever is earlier.
 - ii. In the case of a transitional certificate of registration as a registered practical nurse, on the date which is two years after the issuance of that transitional certificate of registration, or December 31, 2008, whichever is earlier.
 3. A transitional certificate of registration is automatically revoked if the member fails to provide information referred to in paragraph 1, as of the date that is 30 days after written notice is given to the member of the failure.
 4. A transitional certificate of registration is automatically revoked if the member fails to satisfy either the Executive Director or the Registration Committee, as the case may be, that the member is making reasonable efforts to complete the course or courses or program referred to in paragraph 5 of subsection (1) in the case of a member holding a transitional certificate of registration as a registered nurse or the course or courses or program referred to in paragraph 5 of subsection (2), in the case of a member holding a transitional certificate of registration as a registered practical nurse.
9. Paragraph 2 of subsection 11.1 (2) of the Regulation is amended by striking out "*Immigration Act (Canada)*" and substituting "*Immigration and Refugee Protection Act (Canada)*".
10. Section 12 of the Regulation is revoked and the following substituted:

EXAMINATION

12. (1) The College shall ensure that the examination that is a requirement for a general certificate of registration in each of the membership classes is held in Ontario at least once every six months.

(2) Subject to subsection (3), a person who meets the following requirements is entitled to take the examination that is a requirement for a general certificate of registration as a registered nurse:

1. The person must file a completed examination application form with the College at least 90 days before the day of the examination.
2. The person must pay the required examination fee to the College at least 90 days before the day of the examination.
3. The person must meet the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (1), in the case of an applicant who applied for a general certificate of registration as a registered nurse prior to January 1, 2005, or meet the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (1.1), in the case of an applicant who applied for a general certificate of registration as a registered nurse after December 31, 2004.
4. The person must not be ineligible to take the examination as a result of subsection (6).

(3) An applicant who applied for a general certificate of registration as a registered nurse prior to January 1, 2005 and who met the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (1) but who does not meet the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (1.1) shall only be eligible to take the examination until the earlier of,

- (a) November 1, 2005; or
- (b) in the case of an applicant,
 - (i) who met the requirement of subparagraph 2 i of subsection 6 (1), the expiry of five years from the completion of the program referred to in that subparagraph,
 - (ii) who met the requirement of subparagraph 2 ii of subsection 6 (1), the expiry of five years from the date the applicant last practised safely, as determined by the Registration Committee, or
 - (iii) who met the requirement of subparagraph 2 iii of subsection 6 (1), the expiry of five years from successful completion of the additional education or additional experience referred to in that subparagraph.

(4) Subject to subsection (5), a person who meets the following requirements is entitled to take the examination that is a requirement for a general certificate of registration as a registered practical nurse:

1. The person must file a complete examination application form with the College at least 90 days before the day of the examination.
2. The person must pay the required examination fee to the College at least 90 days before the day of the examination.
3. The person must meet the requirement of paragraph 1 of subsection 6 (2), in the case of an applicant who applied for a general certificate of registration as a registered practical nurse prior to January 1, 2005, or meet the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (2.1), in the case of an applicant who applied for a general certificate of registration as a registered practical nurse after December 31, 2004.
4. The person must not be ineligible to take the examination as a result of subsection (6).

(5) An applicant who applied for a general certificate of registration as a registered practical nurse prior to January 1, 2005 and who met the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (2) but who does not meet the requirements of paragraph 1 of subsection 6 (2.1) shall only be eligible to take the examination until the earlier of,

- (a) November 1, 2005; or
- (b) in the case of an applicant,
 - (i) who met the requirement of subparagraph 2 i of subsection 6 (2), the expiry of five years from the completion of the program referred to in that subparagraph,
 - (ii) who met the requirement of subparagraph 2 ii of subsection 6 (2), the expiry of five years from the date the applicant last practised safely, as determined by the Registration Committee, or
 - (iii) who met the requirement of subparagraph 2 iii of subsection 6 (2), the expiry of five years from successful completion of the additional education or additional experience referred to in that subparagraph.

(6) Subject to subsection (7), a person is ineligible to take the examination if after meeting the requirements referred to in paragraph 3 of subsection (2) or paragraph 3 of subsection (4),

- (a) the person successfully completed an examination which met the requirement for registration in that general class;
- (b) the person was the subject of a decision from the Registration Committee respecting the person's eligibility to take the examination and the person is no longer eligible under that decision to take the examination; or
- (c) the person is a person not referred to in clause (b) and the person failed on three or more previous occasions an examination which would have met the examination requirement for registration in that general class.

(7) Without in any way limiting the provisions of subsections (3) and (5), the provisions of clause (6) (c) shall not apply to a person who was eligible to take the applicable examination prior to the coming into force of Ontario Regulation 433/04 until the person is no longer eligible to take the examination under the provisions that existed immediately before the coming into force of that regulation.

(8) For greater clarity, an examination taken prior to the applicant's successful completion of the program referred to in paragraph 1 of subsection 6 (1) or (1.1), in the case of a registered nurse, or paragraph 1 of subsection 6 (2) or (2.1), in the case of a registered practical nurse, shall not be considered in determining eligibility pursuant to subsection (6).

Made by:

COUNCIL OF THE COLLEGE OF NURSES OF ONTARIO:

ANNE L. COGHLAN
Executive Director

SUE BURNELL-JONES
Vice-President

Date made: November 25, 2004.

2/05

ONTARIO REGULATION 434/04

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: December 8, 2004

Filed: December 21, 2004

Amending Reg. 718 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 718 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Regulation 718 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following section:

WARNING REGARDING CONSUMPTION OF ALCOHOL DURING PREGNANCY

26.1 (1) The warning sign referred to in subsection 30.1 (1) of the Act shall be in the form posted on the web site of the Ministry of Consumer and Business Services (www.cbs.gov.on.ca/mcbs/english/pdf/warningsign.pdf) and bearing the words "WARNING: Drinking alcohol during pregnancy can cause birth defects and brain damage to your baby".

(2) In addition to the warning sign referred to in subsection (1), the warning sign may be in French and if a warning sign in French is used, it shall be in the form posted on the web site of the Ministry of Consumer and Business Services (www.cbs.gov.on.ca/mcbs/mileaux/pdf/warningsign_fr.pdf) and bearing the words "AVERTISSEMENT: La consommation d'alcool pendant la grossesse peut occasionner des anomalies congénitales et des lésions cérébrales à votre bébé".

(3) The warning sign shall be at least 8 inches by 10 inches in size.

(4) The following premises are required to display the warning sign:

1. Premises to which a licence to sell liquor applies.
2. Premises to which a licence to operate a brew on premise facility applies.
3. A government store.

(5) The warning sign shall be prominently displayed and visible to patrons, as follows:

1. On premises with a licence to sell liquor, in a location where liquor is sold and served.
2. On premises with a licence to operate a brew on premise facility, in a location where persons make beer or wine.
3. In a government store, in a location where liquor is purchased.

(6) The reference to the warning sign incorporated by reference under subsections (1) and (2) includes amendments made to the sign from time to time after February 1, 2005.

2. This Regulation comes into force on February 1, 2005.

2/05

ONTARIO REGULATION 435/04

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 20, 2004

Filed: December 21, 2004

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Part 3 of Schedule 67 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraphs:

District of Nipissing — Twps. of Phelps and Poitras — Hamlet of Eldee

2. That part of the King's Highway known as No. 63 in the Township of Phelps in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate 190 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Mountain View Road and a point situate 500 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as S. Jct. of Veterans Road in the hamlet of Eldee in the Township of Poitras.

District of Nipissing — Twp. of Poitras — Hamlet of Thorne

3. That part of the King's Highway known as No. 63 in the Township of Poitras in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate 150 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as N. Jct. of Veterans Road and a point situate 200 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Maple Street in the hamlet of Thorne.

(2) Part 5 of Schedule 67 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Nipissing — Twp. of Poitras — Hamlet of Eldee

2. That part of the King's Highway known as No. 63 in the Township of Poitras in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate 500 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as S. Jct. of Veterans Road and a point situate 150 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as N. Jct. of Veterans Road in the hamlet of Eldee.

(2) (1) Part 5 of Schedule 145 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Sudbury — Municipality of St. Charles

3. That part of the King's Highway known as No. 535 in the Territorial District of Sudbury lying between a point situate 200 metres measured southerly from the south approach of the structure of the South Branch of the West Arm of Lake Nipissing in the Municipality of St. Charles and a point situate 50 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as North Shore Road.

(2) Part 6 of Schedule 145 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

District of Sudbury — Town of Hagar, Twp. of Dunnet

3. That part of the King's Highway known as No. 535 in the Township of Dunnet in the Territorial District of Sudbury lying between a point situate 860 metres measured southerly from its intersection with the King's Highway known as No. 17 and a point situate 500 metres measured northerly from its intersection with the King's Highway known as No. 17 in the Town of Hagar.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: December 20, 2004.

2 05

ONTARIO REGULATION 436/04

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 20, 2004

Filed: December 21, 2004

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 1 of Part 1 of Schedule 125 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

Lambton — City of Sarnia
Middlesex — City of London

1. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 402 lying between a point situate 300 metres measured easterly from its intersection with the roadway known as Colborne Street in the City of Sarnia in the County of Lambton and a point situate at its intersection with the northern limit of the King's Highway known as No. 401 in the City of London in the County of Middlesex.

Middlesex — City of London
Lambton — City of Sarnia

2. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 402 lying between a point situate at its intersection with the northern limit of the King's Highway known as No. 401 in the City of London in the County of Middlesex and a point situate 2363 metres measured westerly from its intersection with the western limit of the roadway known as Waterworks Road in the City of Sarnia in the County of Lambton.

(2) Part 3 of Schedule 125 to the Regulation is amended by adding the following paragraph:

Lambton — City of Sarnia

1. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 402 in the City of Sarnia in the County of Lambton lying between a point situate 2363 metres measured westerly from its intersection with the western limit of the roadway known as Waterworks Road and a point situate 90 metres measured easterly from its intersection with the eastern limit of the roadway known as Blackwell Sideroad.

(3) Paragraph 1 of Part 4 of Schedule 125 to the Regulation is revoked and the following substituted:

Lambton — Village of Point Edward — City of Sarnia

1. That part of the eastbound lanes of the King's Highway known as No. 402 in the County of Lambton lying between a point situate 700 metres measured westerly from its intersection with the roadway known as Front Street in the Village of Point Edward and a point situate 300 metres measured easterly from its intersection with the roadway known as Colborne Street in the City of Sarnia.

Lambton — City of Sarnia — Village of Point Edward

2. That part of the westbound lanes of the King's Highway known as No. 402 in the County of Lambton lying between a point situate 90 metres measured easterly from its intersection with the eastern limit of the roadway known as Blackwell Sideroad in the City of Sarnia and a point situate 700 metres measured westerly from its intersection with the roadway known as Front Street in the Village of Point Edward.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: December 20, 2004.

2/05

ONTARIO REGULATION 437/04

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 20, 2004

Filed: December 21, 2004

Amending Reg. 619 of R.R.O. 1990
(Speed Limits)

Note: Regulation 619 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraph 4 of Part 1 of Schedule 13 to Regulation 619 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

District of Parry Sound — Municipality of Powassan, District of Nipissing — City of North Bay

4. That part of the King's Highway known as No. 11 in the Territorial District of Parry Sound lying between a point situate 785 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the roadway known as McFadden Line in the Municipality of Powassan and a point situate 850 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the southerly junction of the King's Highway known as No. 17 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing.

(2) Paragraphs 9, 10 and 14 of Part 3 of Schedule 13 to the Regulation are revoked and the following substituted:

District of Nipissing — City of North Bay

9. That part of the King's Highway known as No. 11 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing beginning at a point situate 850 metres measured southerly from its intersection with the centre line of the southerly junction of the King's Highway known as No. 17 and extending northerly for a distance of 850 metres.
10. That part of the King's Highway known as Nos. 11 and 17 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate at its intersection with the centre line of the southerly junction of the King's Highway known as No. 17 and a point situate at its intersection with the westerly limit of the northerly junction of the King's Highway known as No. 17.

District of Nipissing — City of North Bay

14. That part of the King's Highway known as No. 11 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate 525 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Airport Road and a point situate 1535 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Cedar Heights Road.

(3) Paragraph 5 of Part 5 of Schedule 13 to the Regulation is revoked and the following substituted:**District of Nipissing — City of North Bay**

5. That part of the King's Highway known as No. 11 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate at its intersection with the northerly limit of the northerly junction of the King's Highway known as No. 17 and a point situate 525 metres measured northerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Airport Road.

2. (1) Paragraph 3 of Part 3 of Schedule 21 to the Regulation is revoked.**(2) Paragraph 4 of Part 3 of Schedule 21 to the Regulation is revoked and the following substituted:****District of Nipissing — City of North Bay**

4. That part of the King's Highway known as Nos. 11 and 17 in the City of North Bay in the Territorial District of Nipissing lying between a point situate at its intersection with the centre line of the easterly junction of the King's Highway known as No. 11 and a point situate at its intersection with the westerly limit of the westerly junction of the King's Highway known as No. 11.

3. (1) Paragraph 9 of Part 3 of Schedule 64 to the Regulation is revoked.**(2) Paragraph 10 of Part 4 of Schedule 64 to the Regulation is revoked and the following substituted:****District Municipality of Muskoka — Town of Huntsville**

10. That part of the King's Highway known as No. 60 in the Town of Huntsville in The District Municipality of Muskoka lying between a point situate at its intersection with the easterly limit of the King's Highway known as No. 11 and a point situate 200 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the roadway known as Allison's Point.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: December 20, 2004.

2 05

ONTARIO REGULATION 438/04

made under the

ARTHUR WISHART ACT (FRANCHISE DISCLOSURE), 2000

Made: December 20, 2004

Filed: December 23, 2004

Amending O. Reg. 9/01

(Exemption of Franchisors under Subsection 13 (1) of the Act)

Note: Ontario Regulation 9/01 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Ontario Regulation 9/01 is amended by adding the following item:

Meineke Canada Company

Made by:

JIM WATSON
Minister of Consumer and Business Services

Date made: December 20, 2004.

2/05

ONTARIO REGULATION 439/04

made under the

PROVINCIAL OFFENCES ACT

Made: December 8, 2004

Filed: December 23, 2004

Amending Reg. 950 of R.R.O. 1990
(Proceedings Commenced by Certificate of Offence)

Note: Regulation 950 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Regulation 950 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following Schedules:

SCHEDULE 67.3

Occupational Health and Safety Act (as it relates to Regulation 851 of the Revised Regulations of Ontario, 1990)

Item	Column 1	Column 2
1.	Employer failing to ensure a safe work surface for worker under s. 11 of Reg. 851	clause 25 (1) (c)
2.	Supervisor failing to ensure worker is working on a safe work surface under s. 11 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
3.	Worker failing to work on a safe work surface under s. 11 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
4.	Supervisor failing to ensure worker works with guarded opening under s. 13 (1) of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
5.	Worker failing to work with guarded opening under s. 13 (1) of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
6.	Supervisor failing to ensure worker works with covered opening under s. 15 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
7.	Worker failing to work with covered opening under s. 15 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
8.	Supervisor failing to ensure worker uses a machine with adequate guarding under s. 24 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
9.	Worker failing to use a machine with adequate guarding under s. 24 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
10.	Supervisor failing to ensure worker uses a machine with adequate guarding under s. 25 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
11.	Worker failing to use a machine with adequate guarding under s. 25 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
12.	Supervisor failing to ensure worker uses a machine with adequate guarding under s. 26 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
13.	Worker failing to use a machine with adequate guarding under s. 26 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
14.	Supervisor failing to ensure worker works with effective operating control that acts as a guard under s. 28 (c) of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
15.	Worker failing to work with effective operating control that acts as a guard under s. 28 (c) of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
16.	Employer failing to provide safe chain saw under s. 39 of Reg. 851	clause 25 (1) (a)
17.	Employer failing to ensure that chain saw provided under s. 39 of Reg. 851 is used safely	clause 25 (1) (d)
18.	Supervisor failing to ensure worker uses a chain saw safely under s. 39 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
19.	Worker failing to use chain saw safely under s. 39 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
20.	Supervisor failing to ensure no work is done on or near live exposed parts of electrical installations, equipment or conductors without the power supply being disconnected, locked out and tagged under s. 42 (1) of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
21.	Worker working on or near live exposed parts of electrical installations, equipment or conductors without the power supply being disconnected, locked out and tagged under s. 42 (1) of Reg. 851	clause 28 (1) (a)

Item	Column 1	Column 2
22.	Supervisor failing to ensure worker uses protective equipment and procedures while doing electrical work under s. 42.1 (2) of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
23.	Employer failing to provide portable electrical tool protected by a ground fault circuit interrupter under s. 44.1 of Reg. 851	clause 25 (1) (a)
24.	Employer failing to ensure portable electrical tool protected by a ground fault circuit interrupter provided under s. 44.1 of Reg. 851 is used	clause 25 (1) (d)
25.	Supervisor failing to ensure worker using a portable electrical tool protected by a ground fault circuit interrupter under s. 44.1 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
26.	Worker failing to use a portable electrical tool protected by a ground fault circuit interrupter under s. 44.1 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
27.	Employer failing to ensure that lifting device is operated safely under s. 51 (2) (b) of Reg. 851	clause 25 (1) (c)
28.	Supervisor failing to ensure operator of a lifting device works safely under s. 51 (2) (b) of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
29.	Operator of lifting device failing to work safely under s. 51 (2) (b) of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
30.	Supervisor failing to ensure worker works on or near an immobilized and secure unattended vehicle under s. 57 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
31.	Worker failing to immobilize and secure unattended vehicle under s. 57 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
32.	Supervisor failing to ensure worker works around attended lifting equipment when forks, bucket, blades and similar parts are unsupported under s. 58 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
33.	Worker working around unattended lifting equipment when forks, bucket, blades and similar parts are unsupported under s. 58 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
34.	Supervisor failing to ensure that worker does not bring object closer than specified distance to overhead electric supply line under s. 60 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
35.	Worker bringing object closer than specified distance to overhead electric supply line under s. 60 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
36.	Employer failing to provide safe portable ladder under s. 73 of Reg. 851	clause 25 (1) (a)
37.	Employer failing to ensure that a portable ladder provided under s. 73 of Reg. 851 is used safely	clause 25 (1) (d)
38.	Supervisor failing to ensure worker uses a portable ladder safely under s. 73 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
39.	Worker failing to use portable ladder safely under s. 73 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
40.	Supervisor failing to ensure worker works around safely secured temporarily elevated machinery, equipment or material under s. 74 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
41.	Worker failing to work around safely secured temporarily elevated machinery, equipment or material under s. 74 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
42.	Supervisor failing to ensure worker works on a safely secured machine under s. 75 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
43.	Worker failing to work on a safely secured machine under s. 75 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
44.	Supervisor failing to ensure worker works on a machine with proper precautions where starting may endanger the safety of a worker under s. 76 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
45.	Worker failing to work on a machine with proper precautions where starting may endanger the safety of a worker under s. 76 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
46.	Employer failing to ensure appropriate head protection provided under s. 80 of Reg. 851 is used	clause 25 (1) (d)
47.	Supervisor failing to ensure worker wears appropriate head protection under s. 80 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
48.	Employer failing to ensure appropriate eye protection provided under s. 81 of Reg. 851 is used	clause 25 (1) (d)
49.	Supervisor failing to ensure worker wears appropriate eye protection under s. 81 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
50.	Employer failing to ensure appropriate foot protection provided under s. 82 of Reg. 851 is used	clause 25 (1) (d)
51.	Supervisor failing to ensure worker wears appropriate foot protection under s. 82 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
52.	Employer failing to ensure proper skin protection provided under s. 84 of Reg. 851 is used	clause 25 (1) (d)
53.	Supervisor failing to ensure worker works with proper skin protection under s. 84 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
54.	Worker failing to work with proper skin protection under s. 84 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
55.	Supervisor failing to ensure worker wears fall protection equipment under s. 85 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
56.	Employer failing to ensure protective clothing provided is worn to protect from hazards caused by molten metal under s. 93 of Reg. 851	clause 25 (1) (d)
57.	Supervisor failing to ensure worker wears protective clothing provided to protect from hazards caused by molten metal under s. 93 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
58.	Worker failing to wear protective clothing provided to protect from hazards caused by molten metal under s. 93 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
59.	Employer failing to ensure a tree is felled, limbed, bucked or topped safely under s. 109 of Reg. 851	clause 25 (1) (c)
60.	Supervisor failing to ensure logger fells, limbs, bucks or tops a tree safely under s. 109 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
61.	Logger failing to fell, limb, buck or top a tree in safely under s. 109 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
62.	Employer failing to ensure a hang up is dealt with safely under s. 110 of Reg. 851	clause 25 (1) (c)
63.	Supervisor failing to ensure worker deals with a hang up safely under s. 110 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
64.	Worker failing to deal with a hang up safely under s. 110 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
65.	Employer failing to ensure a spring pole is cut safely under s. 111 of Reg. 851	clause 25 (1) (c)
66.	Supervisor failing to ensure worker cuts a spring pole safely under s. 111 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
67.	Worker failing to cut spring pole safely under s. 111 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)

Item	Column 1	Column 2
68.	Employer failing to ensure that skidding is done under s. 112 of Reg. 851	clause 25 (1) (c)
69.	Supervisor failing to ensure logger skids under s. 112 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
70.	Logger failing to skid under s. 112 of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
71.	Employer failing to provide a vehicle used for hauling logs that complies with s. 116 (1) of Reg. 851	clause 25 (1) (a)
72.	Employer failing to ensure vehicle provided for hauling logs is used in compliance with s. 116 (1) of Reg. 851	clause 25 (1) (d)
73.	Supervisor failing to ensure worker uses a vehicle used for hauling logs in compliance with s. 116 (1) of Reg. 851	clause 27 (1) (a)
74.	Worker failing to use a vehicle used for hauling logs in compliance with s. 116 (1) of Reg. 851	clause 28 (1) (a)
75.	Employer failing to provide vehicle used to transport loggers in compliance with s. 119 of Reg. 851	clause 25 (1) (a)
76.	Supervisor failing to ensure worker uses a vehicle used to transport loggers in compliance with s. 119 of Reg. 851	clause 27 (1) (a)

SCHEDULE 67.4

Regulation 851 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 under the *Occupational Health and Safety Act*

Item	Column 1	Column 2
1.	Worker failing to use protective equipment and procedures while doing electrical work	subsection 42.1 (2)
2.	Worker failing to wear appropriate head protection	section 80
3.	Worker failing to wear appropriate eye protection	section 81
4.	Worker failing to wear appropriate foot protection	section 82
5.	Worker failing to wear fall protection equipment	section 85

2/05

ONTARIO REGULATION 440/04

made under the

FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: December 15, 2004

Filed: December 23, 2004

Amending Reg. 442 of R.R.O. 1990
(Wheat — Marketing)

Note: Regulation 442 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Regulation 442 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

BLÉ — COMMERCIALISATION

INTERPRÉTATION

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«agent» Personne qui, à titre d'agent de la commission locale, reçoit du blé d'un producteur. («agent»)

«blé» Toutes les variétés de blé produites en Ontario. («wheat»)

«commission locale» La Commission ontarienne de commercialisation du blé. («local board»)

«plan» Le plan ontarien de commercialisation du blé. («plan»)

«producteur» Quiconque se livre à la production du blé. («producer»)

«transformation» S'entend notamment du nettoyage, du séchage, du traitement, de la rotation, du lavage, du broyage, du laminage, de la mise en poudre, du concassage, de l'éclatement ou de la distillation, avec ou sans autres ingrédients, ainsi que de la transformation ou de la fabrication de denrées alimentaires ou de boissons provenant en tout ou en partie du blé. («processing»)

«transformateur» Quiconque se livre à la transformation du blé. («processor»)

2. Le présent règlement prévoit la régie et la réglementation de tout ou partie des aspects de la commercialisation du blé en Ontario, y compris l'interdiction totale ou partielle de pareille commercialisation.

3. La Commission soustrait à l'application du présent règlement :

- a) le blé utilisé sur les lieux de l'exploitation agricole où il a été produit;
- b) le blé vendu par un producteur directement à un autre producteur qui l'utilise sur les lieux de son exploitation agricole.

PERMIS

4. (1) Nul ne doit commencer ni continuer à se livrer à la production de blé sans permis à cet effet.

(2) Sont réputés titulaires d'un permis les producteurs qui ne sont pas en défaut de verser les droits exigés aux termes de l'article 5 et qui n'ont pas violé les conditions dont le permis est assorti.

5. Les producteurs versent à la commission locale les droits de permis que fixe celle-ci.

POUVOIRS DE LA COMMISSION LOCALE

6. (1) La Commission autorise la commission locale à se servir des droits de permis et des autres sommes d'argent qui lui sont redevables pour couvrir ses dépenses, faire appliquer et exécuter la Loi et les règlements et réaliser l'objet du plan.

(2) La Commission autorise la commission locale à créer un fonds relatif au plan en vue du paiement de sommes d'argent qui peuvent être exigibles aux fins mentionnées au paragraphe (1).

(3) La Commission délègue les pouvoirs suivants à la commission locale :

- a) exiger de quiconque se livre à la production ou à la commercialisation du blé qu'il fasse inscrire ses nom, adresse et profession auprès de la commission locale;
- b) exiger de quiconque se livre à la production ou à la commercialisation du blé qu'il fournisse des renseignements relatifs à la production ou à la commercialisation du blé, et notamment qu'il dresse et dépose des déclarations, selon ce que décide la commission locale;
- c) nommer des personnes pour examiner les livres, dossiers et documents et inspecter les biens-fonds, les locaux et le blé de quiconque se livre à la commercialisation du blé;
- d) stimuler, accroître et améliorer la commercialisation du blé par des moyens qu'elle estime appropriés;
- e) collaborer avec une commission de commercialisation, une commission locale ou une agence de commercialisation du Canada ou d'une province du Canada dans le but de commercialiser du blé;
- f) prendre les mesures, rendre les ordonnances et donner les directives nécessaires pour faire observer et appliquer les dispositions de la Loi, des règlements et du plan.

7. Sous réserve de l'article 4, la Commission délègue ses pouvoirs de réglementation à l'égard du blé à la commission locale, aux fins suivantes :

- a) prévoir la délivrance d'un permis à l'ensemble ou à l'une quelconque des personnes avant qu'elles ne commencent ou ne continuent à se livrer à la commercialisation du blé;
- a.1) prévoir que la commission locale peut assortir un permis des conditions qu'elle estime appropriées;
- b) interdire à quiconque de se livrer à la commercialisation du blé sans permis et sans observer les conditions du permis;
- c) prévoir le refus de délivrer un permis lorsque l'auteur de la demande ne possède pas l'expérience, les ressources financières ni le matériel nécessaires pour exercer de façon satisfaisante les activités commerciales qui font l'objet de sa demande;
- d) prévoir la suspension ou la révocation d'un permis, ou le refus de le renouveler, en raison du défaut de son titulaire d'observer ou d'appliquer les dispositions de la Loi, des règlements, du plan ou d'une ordonnance, d'un ordre ou d'une directive de la Commission ou de la commission locale;
- d.1) prévoir l'application, le montant, la disposition et l'emploi de pénalités si, après une audience, la commission locale est d'avis que l'auteur de la demande ou le titulaire du permis n'a pas respecté ou a enfreint une condition dont un

permis est assortie ou une disposition de la Loi, des règlements, d'un plan ou d'une ordonnance, d'un ordre ou d'une directive de la Commission, du directeur ou d'une commission locale;

- e) prévoir la fixation de droits de permis et l'acquittement annuel, trimestriel ou mensuel de ceux-ci, selon différents montants ou en versements échelonnés, par l'ensemble ou l'une quelconque des personnes qui produisent du blé, ainsi que la perception de ces droits et leur recouvrement au moyen d'une action devant un tribunal compétent;
- f) exiger de quiconque reçoit du blé qu'il déduise des sommes payables pour le blé tous droits de permis payables à la commission locale par la personne de laquelle il reçoit le blé, et qu'il verse ces droits à la commission locale;
- g) exiger de quiconque produit et transforme du blé qu'il fournisse à la commission locale des états indiquant les quantités de blé qu'il a produites et transformées dans une année;
- h) prescrire la forme des permis;
- i) sous réserve de l'article 3, prévoir de soustraire toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de blé ou toute personne ou catégorie de personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de celui-ci à l'application d'un ou de tous les règlements pris ou d'une ou de toutes les ordonnances rendues ou directives données en vertu du plan;
- j) exiger la constitution d'un cautionnement ou d'une preuve de solvabilité de quiconque se livre à la commercialisation du blé, et prévoir l'administration et l'emploi de tous fonds ou cautionnement ainsi constitués;
- j.1) prévoir la fixation de remises pour les paiements immédiats, de pénalités avec intérêts en cas de retard de paiement pour les droits de permis et les frais de gestion payables par quiconque se livre à la production, à la commercialisation ou à la transformation du blé;
- k) prévoir la régie et la réglementation de la commercialisation du blé, y compris les temps et lieux où il peut être commercialisé;
- l) exiger de quiconque produit du blé qu'il le mette en vente et le vende à la commission locale ou par son entremise;
- m) interdire à quiconque de transformer ou d'emballer du blé qui n'a pas été vendu à la commission locale, par celle-ci ou par son entremise;
- n) prévoir la régie et la réglementation des accords conclus entre les producteurs de blé et quiconque se livre à la commercialisation ou à la transformation du blé, et prévoir des interdictions à l'égard d'une disposition ou clause de ces accords;
- o) prévoir la conclusion, par la commission locale ou par son entremise, d'accords relatifs à la commercialisation du blé et en prescrire la forme et les conditions.

NOMINATION DES AGENTS

8. La Commission autorise la commission locale à nommer des agents, à prescrire leurs fonctions et leurs conditions d'emploi et à prévoir leur rémunération.

COMMERCIALISATION DU BLÉ

- 9. (1) Tout le blé doit être commercialisé par la commission locale ou par son entremise.
- (2) Il n'est permis à personne de commercialiser du blé si ce n'est à la commission locale ou par son entremise.
- 10. La Commission confère les pouvoirs suivants à la commission locale :
- 1. Diriger et régir, par ordonnance ou directive, en tant que mandant ou mandataire, la commercialisation du blé, y compris les temps et lieux où il peut être commercialisé.
- 2. Fixer la qualité de chaque catégorie, variété, qualité et grosseur de blé que doit commercialiser chacun des producteurs.
- 3. Interdire la commercialisation de toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de blé.
- 4. Établir le ou les prix du blé ou d'une catégorie, variété, qualité ou grosseur de blé qui sont payés aux producteurs ou à la commission locale, selon le cas, et fixer des prix différents pour diverses parties de l'Ontario.
- 5. Fixer et imposer des frais de gestion relatifs à la commercialisation du blé.
- 6. Exiger que le ou les prix du blé payables ou dus au producteur de blé soient payés à la commission locale ou par son entremise.
- 7. Recouvrer au moyen d'une action devant un tribunal compétent le ou les prix du blé ou une partie de ceux-ci.
- 8. Acheter ou autrement acquérir la ou les quantités de blé que la commission locale estime opportunes et le vendre ou en disposer d'une autre façon.

9. Payer, sur les frais de gestion qui lui sont imposés en vertu de la disposition 5, les dépenses qu'elle engage pour réaliser l'objet du plan.
10. Payer aux producteurs le ou les prix du blé, moins les frais de gestion imposés en vertu de la disposition 5, et fixer les échéances auxquelles ou avant lesquelles ces paiements doivent être faits.
11. Au paiement effectué en vertu de la disposition 10 de l'article 10 est joint un état indiquant la catégorie, la variété, la qualité ou la grosseur ainsi que la quantité de blé commercialisé, le ou les prix payés et les détails des frais de gestion imposés.
12. La Commission autorise la commission locale à diriger la mise en commun de toutes les sommes provenant de la vente du blé en un seul ou plusieurs fonds aux fins de leur distribution et, après déduction des débours et frais nécessaires et légitimes, à distribuer le reste de ces sommes de façon que chaque producteur en reçoive une part basée sur la quantité, la catégorie, la variété, la qualité ou la grosseur du blé qu'il a livré. Elle autorise également la commission locale à effectuer un versement initial lors de la livraison du blé et des versements subséquents jusqu'à ce que le reste des sommes provenant de la vente soit distribué aux producteurs.

Made by:
Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION :
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

DAVE HOPE
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Date made: December 15, 2004.
Pris le : 15 décembre 2004.

2/05

ONTARIO REGULATION 441/04
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: December 15, 2004
Filed: December 23, 2004

Amending Reg. 392 of R.R.O. 1990
(Beans — Marketing)

Note: Regulation 392 has not previously been amended.

1. Regulation 392 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

HARICOTS — COMMERCIALISATION

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«commission locale» La commission appelée «The Ontario Bean Producers' Marketing Board». («local board»)

«haricots» Haricots ronds blancs produits en Ontario. («beans»)

«marchand» Personne qui, à titre d'agent de la commission locale, achète des haricots d'un producteur. («dealer»)

«plan» Le plan appelé «The Ontario Bean Producers' Marketing Plan». («plan»)

«producteur» Quiconque se livre à la production de haricots. («producer»)

«transformation» S'entend notamment de la cueillette, du polissage, du séchage et de la mise en conserve ou de la transformation avec ou sans autres ingrédients, ou de la transformation ou de la fabrication de denrées alimentaires ou de boissons provenant en tout ou en partie de haricots. («processing»)

2. Le présent règlement prévoit la régie et la réglementation de tout ou partie des aspects de la production et de la commercialisation des haricots en Ontario, y compris l'interdiction totale ou partielle de pareilles production et commercialisation.

POUVOIRS DE LA COMMISSION LOCALE

3. (1) La Commission autorise la commission locale à se servir des droits de permis, des frais de gestion et des autres sommes d'argent qui lui sont redevables pour couvrir ses dépenses, faire appliquer et exécuter la Loi et les règlements, et réaliser l'objet du plan.

(2) La Commission autorise la commission locale à créer un fonds relatif au plan en vue du paiement de sommes d'argent qui peuvent être exigibles aux fins mentionnées au paragraphe (1).

4. La Commission autorise la commission locale à interdire la commercialisation de toute qualité ou grosseur de haricots.

5. La Commission délègue les pouvoirs suivants à la commission locale :

- a) exiger de quiconque se livre à la production ou à la commercialisation de haricots qu'il fasse inscrire ses nom, adresse et profession auprès de la commission locale;
- b) exiger de quiconque se livre à la production ou à la commercialisation de haricots qu'il fournisse des renseignements relatifs à la production ou à la commercialisation des haricots, et notamment qu'il dresse et dépose des déclarations, selon ce que décide la commission locale;
- c) nommer des personnes pour examiner les livres, dossiers et documents et inspecter les biens-fonds, locaux et haricots de quiconque se livre à la commercialisation de haricots;
- d) stimuler, accroître et améliorer la commercialisation des haricots par les moyens qu'elle estime appropriés;
- e) collaborer avec une commission de commercialisation, une commission locale ou une agence de commercialisation du Canada ou d'une province du Canada dans le but de commercialiser des haricots;
- f) prendre les mesures, rendre les ordonnances et donner les directives nécessaires pour faire observer et appliquer les dispositions de la Loi, des règlements ou du plan.

6. La Commission délègue ses pouvoirs de réglementation à l'égard des haricots à la commission locale, aux fins suivantes :

- a) prévoir la délivrance d'un permis à l'ensemble ou à l'une quelconque des personnes avant qu'elles ne commencent ou ne continuent à se livrer à la production ou à la commercialisation de haricots;
- b) interdire à quiconque de se livrer à la production ou à la commercialisation de haricots sans permis à cet effet;
- c) prévoir le refus de délivrer un permis lorsque l'auteur de la demande ne possède pas l'expérience, les ressources financières ni le matériel nécessaires pour exercer de façon satisfaisante les activités commerciales qui font l'objet de sa demande, ou pour un autre motif que la commission locale estime approprié;
- d) prévoir la suspension ou la révocation d'un permis, ou le refus de le renouveler, en raison du défaut de son titulaire d'observer ou d'appliquer une disposition de la Loi, des règlements, du plan ou d'une ordonnance, d'un ordre ou d'une directive de la Commission ou de la commission locale;
- e) prévoir la fixation de droits de permis et l'acquittement annuel, semestriel, trimestriel ou mensuel de ceux-ci, selon différents montants ou en versements échelonnés, par l'ensemble ou l'une quelconque des personnes qui produisent ou commercialisent des haricots, ainsi que la perception de ces droits et leur recouvrement au moyen d'une action devant un tribunal compétent;
- f) exiger de quiconque reçoit des haricots qu'il déduise des sommes payables pour les haricots tous droits de permis payables à la commission locale par la personne de laquelle il reçoit les haricots, et qu'il verse ces droits à la commission locale;
- g) exiger de quiconque produit et transforme des haricots qu'il fournisse à la commission locale des états indiquant les quantités de haricots qu'il a produites et transformées dans une année donnée;

- h) prescrire la forme des permis;
- i) prévoir de soustraire toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de haricots ou toute personne ou catégorie de personnes se livrant à la production ou à la commercialisation de ceux-ci à l'application d'un ou de tous les règlements pris ou d'une ou de toutes les ordonnances rendues ou directives données en vertu du plan;
- j) exiger la constitution d'un cautionnement ou d'une preuve de solvabilité de quiconque se livre à la commercialisation de haricots, et prévoir l'administration et l'emploi de tous fonds ou cautionnement ainsi constitués;
- k) prévoir la régie et la réglementation de la commercialisation des haricots, y compris les temps et lieux où ils peuvent être commercialisés;
- l) prévoir la régie et la réglementation des accords conclus entre les producteurs de haricots et quiconque se livre à leur commercialisation ou à leur transformation, et prévoir des interdictions à l'égard d'une disposition ou clause de ces accords;
- m) exiger de quiconque produit des haricots qu'il les mette en vente et les vende à la commission locale ou par son entremise;
- n) interdire à quiconque de transformer ou d'emballer des haricots qui n'ont pas été vendus à la commission locale, par celle-ci ou par son entremise;
- o) prévoir la conclusion, par la commission locale ou par son entremise, d'accords relatifs à la commercialisation des haricots et en prescrire la forme et les conditions.

NOMINATION DES AGENTS

7. La Commission autorise la commission locale à nommer des agents, à prescrire leurs fonctions et leurs conditions d'emploi et à prévoir leur rémunération.

COMMERCIALISATION DES HARICOTS

- 8. (1) Tous les haricots doivent être commercialisés par la commission locale ou par son entremise.
- (2) Il n'est permis à personne de commercialiser des haricots si ce n'est à la commission locale ou par son entremise.
- 9. La Commission confère les pouvoirs suivants à la commission locale :
 - 1. Diriger et régir, par ordonnance ou directive, en tant que mandant ou mandataire, la commercialisation des haricots, y compris les temps et lieux où ils peuvent être commercialisés.
 - 2. Fixer la qualité de chaque catégorie, variété, qualité et grosseur de haricots que doit commercialiser chacun des producteurs.
 - 3. Interdire la commercialisation de toute catégorie, variété, qualité ou grosseur de haricots.
 - 4. Établir le ou les prix des haricots ou d'une catégorie, variété, qualité ou grosseur de haricots qui sont payés aux producteurs ou à la commission locale, selon le cas, et fixer des prix différents pour diverses parties de l'Ontario.
 - 5. Fixer et imposer des frais de gestion relatifs à la commercialisation des haricots.
 - 6. Exiger que le ou les prix des haricots payables ou dus au producteur de haricots soient payés à la commission locale ou par son entremise.
 - 7. Recouvrer au moyen d'une action devant un tribunal compétent le ou les prix des haricots ou une partie de ceux-ci.
 - 8. Acheter ou autrement acquérir la ou les quantités de haricots que la commission locale estime opportunes et les vendre ou en disposer d'une autre façon.
 - 9. Payer, sur les frais de gestion qui lui sont imposés en vertu de la disposition 5, les dépenses qu'elle engage pour réaliser l'objet du plan.
 - 10. Payer aux producteurs le ou les prix des haricots, moins les frais de gestion imposés en vertu de la disposition 5, et fixer les échéances auxquelles ou avant lesquelles ces paiements doivent être faits.

10. Au paiement effectué en vertu de la disposition 9 de l'article 9 est joint un état indiquant la catégorie, la variété, la qualité ou la grosseur ainsi que le nombre ou la quantité de haricots commercialisés, le ou les prix payés et les détails des frais de gestion qu'impose la commission locale.

11. La Commission autorise la commission locale à diriger la mise en commun de toutes les sommes provenant de la vente de haricots en un seul ou plusieurs fonds aux fins de leur distribution et, après déduction des débours et frais nécessaires et légitimes, à distribuer le reste de ces sommes de façon que chaque producteur en reçoive une part basée sur la quantité, la

catégorie, la variété, la qualité ou la grosseur des haricots livrés. Elle autorise également la commission locale à effectuer un versement initial lors de la livraison des haricots et des versements subséquents jusqu'à ce que le reste des sommes provenant de la vente soit distribué aux producteurs.

COMITÉ CONSULTATIF

12. Est constitué un comité consultatif appelé «The Bean Industry Advisory Committee» qui se compose d'un président et de huit membres.

13. Après le 1^{er} janvier et au plus tard le 15 janvier de chaque année, les nominations au comité consultatif sont faites de la façon suivante :

- a) la Commission nomme le président;
- b) la commission locale nomme quatre membres;
- c) les marchands nomment trois membres;
- d) l'association appelée Ontario Food Processors' Association nomme un membre.

14. Sous réserve de l'article 15, les membres du comité consultatif nommés aux termes de l'article 13 demeurent en fonction jusqu'au 15 janvier de l'année suivant celle de leur nomination.

15. Lorsqu'un membre du comité consultatif décède, démissionne ou n'est plus disponible pour exercer ses fonctions avant la fin de son mandat, la ou les personnes qui l'ont nommé nomment une personne pour en terminer le mandat.

16. Lorsque les personnes visées aux alinéas 13 a), b), c) et d) omettent de nommer un membre au comité consultatif conformément à l'article 13 ou 15, la Commission peut nommer les membres nécessaires pour en compléter la composition.

17. Le comité consultatif est autorisé à adresser des conseils et des recommandations à la commission locale, aux marchands ou à l'Ontario Food Processors' Association aux fins suivantes :

1. Promouvoir de bonnes relations entre les personnes qui se livrent à la production et à la commercialisation de haricots.
2. Favoriser une meilleure efficacité de la production et de la commercialisation des haricots.
3. Empêcher et corriger les irrégularités et les injustices dans la commercialisation des haricots.
4. Améliorer la qualité et la variété des haricots.
5. Améliorer la diffusion de renseignements relatifs au marché des haricots.
6. Sans préjudice de la portée générale de ce qui précède, décider d'une question à l'égard de laquelle la Commission ou la commission locale peut être autorisée en vertu de la Loi à prendre des règlements.

Made by:

Pris par :

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:
COMMISSION DE COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES DE L'ONTARIO :

DAVE HOPE
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Date made: December 15, 2004.

Pris le : 15 décembre 2004.

ONTARIO REGULATION 442/04
made under the
FARM PRODUCTS MARKETING ACT

Made: December 16, 2004
Filed: December 23, 2004

Amending O. Reg. 247/99
(Potatoes — Marketing)

Note: Ontario Regulation 247/99 has not previously been amended.

1. Clause (a) of the definition of “processing” in section 2 of Ontario Regulation 247/99 is amended by striking out “freezing or processing” and substituting “freezing, peeling or processing”.

2. Paragraph 1 of section 18 of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. The capital may be invested only in investments that are referred to in subsection 16 (1) of Regulation 400 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (By-laws for Local Boards) made under the Act and that are in other respects reasonable and proper.

3. Sections 19, 20, 21 and 22 of the Regulation are revoked and the following substituted:

19. (1) Negotiating agencies shall be established in accordance with section 21 for the purpose of adopting agreements between the local board and a processor or a class of processors in relation to the following matters:

1. Minimum prices for processing potatoes or for any variety, grade or size of processing potatoes.
2. Terms, conditions and forms of agreements relating to the producing or marketing of processing potatoes.
3. Any charges, costs or expenses relating to the producing or marketing of processing potatoes.

(2) A processor shall, as a condition of the processor's licence issued under this Regulation, comply with an agreement referred to in subsection (1).

20. (1) For the purpose of establishing negotiating agencies under section 21, the following classes of processors are established:

1. Processors who use potatoes to produce potato chips.
2. Processors who use potatoes to produce soups and stews.
3. Processors who use potatoes to produce pre-peeled potatoes.

(2) There shall be no more than six negotiating agencies established under section 21 in any given year, each established for the purpose of adopting an agreement respecting the matters referred to in subsection 19 (1) as they relate to a different processor or class of processors, as follows:

1. One negotiating agency for each of the four processors in Ontario who produce potato chips and are licensed as processors under this Regulation as of April 1, 2004.
2. One negotiating agency for all of the processors in Ontario who use potatoes to produce soups and stews.
3. One negotiating agency for all of the processors in Ontario who produce pre-peeled potatoes.

(3) An agreement adopted by a negotiating agency with respect to matters referred to in subsection 19 (1) takes effect on July 1 of a given year and covers one crop and the subsequent crops that are specified in the agreement.

(4) There shall be no more than six agreements adopted by negotiating agencies in effect in Ontario at any given time.

21. (1) If an agreement respecting matters referred to in subsection 19 (1) and adopted for a particular processor or class of processors expires in a given year, a negotiating agency shall be established on or before December 31 of the year preceding the year in which the agreement expires for the purpose of adopting a replacement agreement.

(2) A negotiating agency shall be composed of no more than six members, consisting of no more than three members appointed by the local board and no more than three members appointed by the processor or class of processors who are subject to the agreement.

(3) In the case of the expiry of an agreement affecting a processor who uses potatoes to make potato chips, the processor shall, on or before December 10 of the year preceding the year in which the agreement expires, give notice to the

Commission and the local board of the names of up to three individuals to be appointed to the negotiating agency as the processor's representatives.

(4) In the case of the expiry of an agreement affecting all processors who use potatoes to produce soups or stews, the processors shall, on or before December 10 of the year preceding the year in which the agreement expires,

(a) select up to three individuals to be appointed to the negotiating agency in a manner of their choosing; and

(b) give notice to the Commission and the local board of the names of the individuals.

(5) In the case of the expiry of an agreement affecting all processors who use potatoes to produce pre-peeled potatoes, the processors shall, on or before December 10 of the year preceding the year in which the agreement expires,

(a) select up to three individuals to be appointed to the negotiating agency in a manner of their choosing; and

(b) give notice to the Commission and the local board of the names of the individuals.

(6) The members of a negotiating agency shall be appointed for a 12-month period.

(7) If a member dies, resigns or is unable to act, the local board or the processor or group of processors who appointed the member shall appoint a replacement in accordance with subsection (3), (4) or (5), as the case may be.

22. (1) The members of a negotiating agency shall appoint an observer on or before January 5 immediately following the establishment of the negotiating agency to act as a witness to the negotiations.

(2) If the members of the negotiating agency are not able to agree on an observer on or before January 5, the Commission shall appoint the observer.

(3) An individual shall not be appointed as an observer with respect to more than one negotiating agency in one year.

(4) Any member of the negotiating agency may request that the observer attend the meetings of the negotiating agency that the member specifies.

(5) An observer appointed under this section shall attend the meetings of the negotiating agency that a member of the negotiating agency under subsection (4) requests.

22.1 (1) If a processor or class of processors fails to appoint members to a negotiating agency in accordance with section 21 or if the members appointed by the processor or class of processors refuse to negotiate with the members appointed by the local board, an agreement shall be deemed to be made between the local board and the processor or class of processors after the other negotiating agencies established under paragraph 1 of subsection 20 (2) have adopted agreements for the year in question or after arbitration awards have been made under section 26, as the case may be.

(2) The agreement that is deemed to be made under subsection (1) shall be consistent with the immediately preceding agreement reached between the local board and the processor or class of processors in question and either the agreements that the other negotiating agencies have adopted for the year in question or the arbitration awards made under section 26, as the case may be.

(3) After the other negotiating agencies have adopted agreements for the year in question or arbitration awards have been made under section 26, as the case may be, an agreement shall be deemed to be made between the local board and processors who begin producing potato chips and who are licensed as processors after April 1, 2004.

(4) The agreement that is deemed to be made under subsection (3) shall be consistent with the agreements that the other negotiating agencies have adopted for the year in question or the arbitration awards made under section 26, as the case may be.

(5) It is a condition of an agreement that is deemed to be made under subsections (1) or (3) that subsection 7 (4) of the Act applies to the agreement.

4. Subsection 23 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) A negotiating agency may refer to conciliation any matter referred to in subsection 19 (1).

5. Section 24 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(0.1) A negotiating agency shall endeavour to reach an agreement by or before 4 p.m. on the second Friday in February preceding the expiry of the agreement currently in effect.

6. Section 25 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) The processor members and the local board members of the negotiating agency shall prepare briefs and send copies of the briefs to the arbitration board and to the opposing members at least 72 hours before the date of the arbitration.

(5) No person shall include matters or arguments in a brief prepared under subsection (4) unless the members of the negotiating agency have discussed them during negotiations.

(6) No person shall raise matters or arguments at the arbitration hearing unless the members of the negotiating agency have discussed them during negotiations.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

DAVE HOPE
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Date made: December 16, 2004.

2.05

ONTARIO REGULATION 443/04

made under the

MILK ACT

Made: December 23, 2004

Filed: December 24, 2004

Amending Reg. 753 of R.R.O. 1990

(Grades, Standards, Designations, Classes, Packing and Marking)

Note: Regulation 753 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 3 of Regulation 753 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding “filled milk products within the meaning of subsection 4 (3)” after “double cream” and by striking out “section 4” and substituting “subsection 4 (1)”.

2. (1) Paragraph 3 of section 4 of the Regulation is amended by adding “not less than 51 per cent by volume of milk in any form, and” at the end of the portion before subclause (i).

(2) Paragraph 4 of section 4 of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. Dairy-edible oil spread within the meaning of subsection (2).
5. Filled milk products within the meaning of subsection (3).
6. Products reprocessed from a product described in paragraph 1, 2, 3, 4 or 5.

(3) Section 4 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

- (2) Dairy-edible oil spread is a spread that,
 - (a) is derived from milk or a component of milk in any form;
 - (b) contains a fat or oil other than milk-fat; and
 - (c) resembles or is intended to be used as a substitute for butter.

(3) Subject to subsection (4), a filled milk product is any of the following products where it is processed from milk or from milk and a component of milk in any form and contains a fat or oil other than milk-fat:

1. A milk or cream that is in a fluid form including, but not limited to, buttermilk, double cream, flavoured cream, flavoured milk, flavoured partly-skimmed milk, flavoured skim-milk, partly-skimmed milk, skim-milk, table cream, and whipping cream.
2. Any milk beverage that contains not less than 51 per cent by volume of milk in any form.

(4) The following are not filled milk products within the meaning of subsection (3):

1. A milk product described in paragraph 2 of subsection (1).
2. A milk beverage described in paragraph 3 of subsection (1).

3. (1) Clause 5 (2) (g.1) of the Regulation is amended by striking out “section 4” in the portion before subclause (i) and substituting “subsection 4 (1)”.

(2) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(6) Subject to subsections (7) and (8), a fluid milk product shall not contain a fat or oil other than milk-fat.

(7) Where a flavouring is a permitted ingredient of a fluid milk product under clause (2) (c.1), (d), (e) or (f), the fluid milk product may contain up to 0.5 per cent by weight of oil or fat other than milk-fat when contained in a flavouring agent.

(8) A fluid milk product that is a milk beverage described in paragraph 3 of subsection 4 (1) may contain,

- (a) up to 0.5 per cent by weight of oil or fat other than milk-fat when contained in a flavouring agent; and
- (b) in addition to the oil or fat mentioned in clause (a), up to 0.5 per cent by weight of oil or fat other than milk-fat, if the oil or fat contains omega-3 polyunsaturated fatty acids and its inclusion in the milk beverage would allow a person to make a nutrient content claim that the milk beverage is a source of omega-3 polyunsaturated fatty acids.

4. Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(4) Dairy-edible oil spread,

- (a) shall contain not less than 80 per cent by weight of total fats or oils of which milk-fat shall make up not less than 50 per cent by weight; and
- (b) may contain any ingredient that is required or permitted to be included in margarine under subclause (b) (ii) and clause (c) of article B.09.016 of the *Food and Drug Regulations* made under the *Food and Drugs Act* (Canada).

(5) Subject to subsection (6), a dairy-edible oil spread or its container shall be clearly marked or labelled to indicate the following, expressed as a percentage of the weight of total fats or solids:

1. The per cent weight of milk-fat.
2. The per cent weight of oil or fat other than milk-fat.

(6) Where a dairy-edible oil spread is comprised of butter and margarine within the meaning of subsection (7), the spread or its container may, instead of meeting the requirements set out in subsection (5), be marked or labelled to indicate the following, expressed as a percentage of the total weight of the product:

1. The per cent weight of butter.
2. The per cent weight of margarine.

(7) Margarine, for the purposes of subsection (6), means a plastic or fluid emulsion of water in oil or fat other than milk-fat, whether or not it contains an ingredient that is required or permitted to be included in margarine under Article B.09.016 of the *Food and Drug Regulations* made under the *Food and Drugs Act* (Canada), that,

- (a) is intended to be used as a substitute for butter; and
- (b) contains not less than 80 per cent by weight of oil or fat.

5. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2005 and the day it is filed.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

DAVE HOPE
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Date made: December 23, 2004.

ONTARIO REGULATION 444/04

made under the

MILK ACT

Made: December 23, 2004

Filed: December 24, 2004

Amending Reg. 761 of R.R.O. 1990
(Milk and Milk Products)

Note: Regulation 761 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1.1 of Regulation 761 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

1.1 (1) This Regulation does not apply to,

- (a) milk described in subclause 5 (1) (a) (i) where the milk is sold or offered for sale to Dairy Farmers of Ontario for non-food use or to any other person for use in plants in which milk or milk products are processed exclusively for non-food use;
- (b) dairy-edible oil spread; and
- (c) plants in which dairy-edible oil spread is processed and in which no other milk products are processed.

(2) Section 14 and subsection 15 (1) of the Act do not apply in respect of plants in which dairy-edible oil spread is processed and in which no other milk products are processed.

(3) For the purposes of this section, dairy-edible oil spread is a spread within the meaning of subsection 4 (2) of Regulation 753 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 (Grades, Standards, Designations, Classes, Packing and Marking) made under the Act, where,

- (a) the spread is processed from butter; and
- (b) the spread is not processed from,
 - (i) any milk product other than butter, or
 - (ii) milk or a component of milk in any form.

2. This Regulation comes into force on the later of January 1, 2005 and the day it is filed.

Made by:

ONTARIO FARM PRODUCTS MARKETING COMMISSION:

DAVE HOPE
Chair

GLORIA MARCO BORYS
Secretary

Date made: December 23, 2004.

ONTARIO REGULATION 445/04

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: December 23, 2004

Filed: December 24, 2004

Amending O. Reg. 510/99

(Community Safety Zones)

Note: Ontario Regulation 510/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Ontario Regulation 510/99 is amended by adding the following Schedule:

SCHEDULE 11

DISTRICT OF ALGOMA

1. (1) That part of the King's Highway known as No. 17 in the Garden River Indian Reserve in the District of Algoma lying between a point situate 1250 metres measured easterly from its intersection with the centre line of the bridge over Garden River and a point situate 1460 metres measured westerly from its intersection with the centre line of the bridge over the Garden River.

(2) This designation is effective 24 hours a day, seven days a week and every month of the year.

Made by:

MONTE KWINTER

Minister of Community Safety and Correctional Services

Date made: December 23, 2004.

2/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the eLaws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 2

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board	127
Certificate of Dissolution/Certificats de dissolution	128
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	128
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	129
Ministry of Municipal Affairs and Housing/Ministère des affaires municipales et du logement	134
Ontario Securities Commission	137
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	138

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES

Applications to Provincial Parliament	138
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	139
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE MUNICIPALITY OF BROCKTON	139

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Arthur Wishart Act (Franchise Disclosure), 2000	O. Reg. 438/04	178
Electricity Act, 1998	O. Reg. 422/04	142
Electricity Act, 1998	O. Reg. 423/04	143
Electricity Act, 1998	O. Reg. 424/04	145
Electricity Act, 1998	O. Reg. 425/04	146
Electricity Act, 1998	O. Reg. 426/04	146
Electricity Act, 1998	O. Reg. 429/04	150
Electricity Act, 1998	O. Reg. 430/04	154
Electricity Act, 1998	O. Reg. 431/04	162
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 440/04	181
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 441/04	184
Farm Products Marketing Act	O. Reg. 442/04	188
Freedom of Information and Protection of Privacy Act	O. Reg. 421/04	141
Highway Traffic Act	O. Reg. 435/04	175
Highway Traffic Act	O. Reg. 436/04	176
Highway Traffic Act	O. Reg. 437/04	177
Highway Traffic Act	O. Reg. 445/04	193
Liquor Licence Act	O. Reg. 434/04	174
Milk Act	O. Reg. 443/04	190
Milk Act	O. Reg. 444/04	192
Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act	O. Reg. 420/04	141
Nursing Act, 1991	O. Reg. 433/04	167
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 427/04	147
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 428/04	150
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 432/04	166
Provincial Offences Act	O. Reg. 439/04	179



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-03
Saturday, 15th January 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 15 janvier 2005

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act) Annulation de Permis Extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 7(1) of the Extra-Provincial Corporations Act have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 7(1) de la Loi sur

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Gerhard (George) B. Friesen
Box 316, 1918 Woodfern Ave., Ruthven, ON N0P 2G0

46277

Applies for a public vehicle (school bus) operating licence as follows:

For the transportation of students attending the Old Colony Christian Academy School between the residences of the students located in the Municipality of Leamington, the Town of Kingsville and the Town of Essex and the Old Colony Christian Academy School located in the Town of Kingsville.

PROVIDED that charter privileges be restricted to school purposes and only for Old Colony Christian Academy School.

(138-G516) Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

les compagnies extraprovinciales. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-23 LAC D' AMIANTE DU QUEBEC, LTEE.	486876

(138-G510) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises

© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 12 of the Extra-Provincial Corporations Act have been made cancelling the licence of the following extra-provincial corporations. The date of the cancellation order precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE de l'annulation des permis extraprovinciaux suivants, faite conformément à l'article 12 de la Loi sur les compagnies extraprovinciales. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

2004-12-23
BFL SOFTWARE LIMITED 1333073

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G511)

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la Loi sur les compagnies, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

2004-11-09
384485 ONTARIO LIMITED 000384485

2004-11-26
ACCU-AIR BALANCE CO. INC. 000813864
AEGIS BIOMEDICAL TECHNOLOGIES LTD. 000887044
ALICE FASHION GARMENTS LTD. 001100383
ALLY RABBITS INC. 001488631
AZ MAPLE INTERNATIONAL COMPANY INC. 001578746
C. KLAYMAN MANAGEMENT INC. 000436700
CHESTNUT PARK ASSOCIATES INC. 000416245
CONTRACTORS SCAFFOLD INC. 001077093
DISC TECHNOLOGIES CO. LTD. 001018380
DOMINION POWER CORPORATION 000728526
IMDS CANADA INC. 001565877
LINK NET INTERNATIONAL (CANADA) LTD. 001404333
NCE ENERGY ASSETS (91) MANAGEMENT CORP. 000917492
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (2002-2)
CORP. 001542922
NCE FLOW-THROUGH MANAGEMENT (99) CORP. 001348107
ORACULUM INC. 001243455
R.P.M. FASHIONS INC. 000874640
ROANUR SALES AND MARKETING LTD. 000967646
ROSEDALE D. I. INC. 001209132
SAJAN MICRO SYSTEMS INC. 000871239
SMITH BURNER SERVICE LTD. 000636601
STANDARD MICROSYSTEMS CORPORATION
(CANADA) 000958758
TRI-ROS HOLDINGS INC. 001099108
TRISAR INVESTMENTS INC. 000886203
UNIC SOLUTIONS CANADA INC. 001554924
1004588 ONTARIO LIMITED 001004588
1013845 ONTARIO LIMITED 001013845
1014798 ONTARIO LTD 001014798
1297091 ONTARIO LIMITED 001297091

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

1430349 ONTARIO INC 001430349
2013115 ONTARIO INC 002013115
800515 ONTARIO INC 000800515
985968 ONTARIO INC 000985968

2004-11-29
ADCON ENGINEERING COMPANY LIMITED 000394317
BUDVA CORPORATION 000985604
DOUG PHILLIPS SALES & SERVICE LIMITED 000337327
F.A.N. CONSTRUCTION INC. 000838000
GLOBALTEK CORPORATION 001199994
IS MERCHANT TRADING INC. 001038373
LLOYDS MAYFAIR GROUP INC. 000704143
OUTPUT K. LTD. 000581363
THERM-O-TECH INDUSTRIES INC. 001340794
TURBO-SPRAY CANADA INC. 000658791
UNICITY INTERNATIONAL INC. 001350097
1014413 ONTARIO INC. 001014413
1168745 ONTARIO INC. 001168745
1189801 ONTARIO LIMITED 001189801
1436831 ONTARIO LTD 001436831
283013 ONTARIO LIMITED 000283013
513223 ONTARIO INCORPORATED 000513223
553225 ONTARIO INC. 000553225
646687 ONTARIO INC. 000646687

2004-11-30
A. M. R. SCIENTIFIC LIMITED 000203860
ACR CONTRACTING LTD. 001241073
BCI BOYLE CONSULTING INC. 001187497
C.R.K. MECHANICAL LTD. 001089559
CARLAIN INVESTMENTS LIMITED 000307847
CSQ PRODUCTS INC. 001195972
FRANCA CONSULTING & INVESTMENTS INC. 000792829
HUECOM INC. 000561894
HUNTINGDON BUSINESS SYSTEMS INC. 000773723
TABRIZI PERSIAN ORIENTAL RUGS LIMITED 000981066
TRI COUNTY FOREST PRODUCTS LIMITED 001099999
TRI-FIS PROPERTIES LIMITED 000215450
1007401 ONTARIO LIMITED 001007401
1141567 ONTARIO INC. 001141567
1155588 ONTARIO INC. 001155588
1198301 ONTARIO INC. 001198301
1241051 ONTARIO LIMITED 001241051
1277633 ONTARIO LIMITED 001277633
1379306 ONTARIO INC. 001379306
1442676 ONTARIO LTD 001442676
1492651 ONTARIO INC. 001492651
494692 ONTARIO LIMITED 000494692
495169 ONTARIO INC. 000495169
642550 ONTARIO INC. 000642550
977824 ONTARIO INC. 000977824

2004-12-01
ANDRE PILON WOODWORKING INC. 000964384
AVONGREEN ESTATES INC. 000809796
BETHESDA DEVELOPMENTS LIMITED 000490161
GOLDEN RUN ESTATES INC. 001168845
LYRIC LANE DEVELOPMENTS INC. 000944084
MULTIVEST PROPERTIES INC. 000761708
SHAHEEN INDIAN & PAKISTANI CUISINE INC. 001472350
SUGGARS NEWS DISTRIBUTORS LTD. 000363989
THE CHRISTIAN CLOTHING COMPANY INC. 001123693
1327432 ONTARIO LIMITED 001327432
1581579 ONTARIO INC. 001581579

2004-12-02
PDT PUZZLES LIMITED 000576577
1410697 ONTARIO INC. 001410697

2004-12-03
L R T DRIVER SERVICES INC. 001231471

2004-12-04
MAX GURZA & ASSOCIATES LIMITED 000200326
1151173 ONTARIO LIMITED 001151173

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-06	
TRINA SERVICES INC.	001184102
W. FOLSL LIMITED.....	000422948
2004-12-07	
1207314 ONTARIO LTD.	001207314
2004-12-09	
835817 ONTARIO INC.	000835817
962423 ONTARIO INC.	000962423
2004-12-10	
SCRUB "N" PUB FUN COIN LAUNDRY INC.	001087908
2004-12-13	
COMPUSTART INCORPORATED	001340136
HOLLYWOOD NORTH LIMOUSINE SERVICES INC.	001232784
SANCHO PANCHO INC.	000626054
1165140 ONTARIO INC.	001165140
748046 ONTARIO LIMITED	000748046
2004-12-14	
1261222 ONTARIO INC.	001261222
2004-12-20	
CADILLAC CREATIONS INC.	001150774
2004-12-22	
A LAYER OF SOD INC.	001443109
CHAROSE INC.	001196845
DELCAMP HOLDINGS INC.	000411832
FOURTH LINE ROAD INC.	001343778
INDEPENDENT COUNSELLING ENTERPRISES (ONT), INC.	001211867
J. G. MASTERSON & ASSOCIATES INC.	001077996
MONTANA'S COOKHOUSE SALOON (UPPER JAMES) INC.	001053018
MONTANA'S ROTISSERIE CHICKEN HOLDINGS INC.	001023872
THE SCARBOROUGH CORPORATE CENTRE LTD.	000469179
1069284 ONTARIO INC.	001069284
1074046 ONTARIO LIMITED	001074046
1283420 ONTARIO LIMITED	001283420
2004-12-23	
ABGA HOMES INC.	001313474
BENDIGO CONSTRUCTION LTD.	000460900
BOATWRIGHT INVESTMENTS (AIRPORT) LIMITED.....	000802136
FELCOM REALTY INC.	001236156
KANDA KAWA BOOKCENTRE LTD.	000916159
MARKETING AND RESEARCH COUNSELORS OF CANADA INC.	000932016
NAB CONSULTING INC.	000774841
NORTH AMERICAN INSTITUTE OF INFORMATION TECHNOLOGY INC.	001415083
PROFEKTA TELECOM INC.	001107567
ROTHERHAM PROPERTIES INC.	001607223
SUMMIT CREST MANAGEMENT INC.	001328785
THE OTHER ME PRODUCTIONS LTD.	001406227
TOP GRADE LANDSCAPING AND MAINTENANCE INC.	001185779
UNION GAS POWER LTD.	000692187
1067166 ONTARIO INC.	001067166
1147906 ONTARIO LIMITED	001147906
1159197 ONTARIO LTD.	001159197
1327168 ONTARIO INC.	001327168
1338755 ONTARIO INC.	001338755
1399415 ONTARIO INC.	001399415
1488498 ONTARIO LTD.	001488498
2015066 ONTARIO INC.	002015066
297547 ONTARIO LIMITED	000297547
532712 ONTARIO LIMITED	000532712
606622 ONTARIO LIMITED	000606622
993327 ONTARIO INC.	000993327
2004-12-24	
DANVIS HOLDINGS INC.	000587617
G-SMI HOLDINGS LIMITED.....	000964118
KINEX DIGIFACTOR KINCO POWERBYTE INC.	001344944
L.L.C. GENERAL CONTRACTORS LTD.	000519656

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MOSS EQUIPMENT VALUATION LIMITED	000830736
NOCEWOOD CARPENTRY LIMITED.....	000353461
REALE BROTHERS DRYWALL LTD.	001073092
SCK CONSULTING INC.	001304438
SQUIRES PNEUMATIC CONTROLS LTD.	001368348
1298736 ONTARIO LIMITED	001298736
1322001 ONTARIO INC.	001322001
1470749 ONTARIO LTD.	001470749
1521070 ONTARIO INC.	001521070
723519 ONTARIO INC.	000723519
954377 ONTARIO INC.	000954377
2004-12-29	
CASCADIA SYSTEMS CONSULTING INC.	001137478
DBRB INVESTMENTS INC.	002020356
EASTERNWOOD INC.	001086525
ECOLOGY RETREAT CENTRE INC.	001012129
ENA MEADOWVALE GP LIMITED.....	001322725
FOUR SEASONS DECORATIONS WATER & ELECTRICAL ENG. CO. LTD.	001037512
FRANK GEORGE SARAI DRAFTING LTD.	000504547
GALAXI HOTEL REPRESENTATION INC.	001108139
HANDYMAN SOLUTIONS INC.	000534009
INTERNATIONAL POULTRY CONSULTANTS (I.P.C.) INC.	000854184
ISAAR GENERAL CONTRACTING LTD.	001302402
ISOSCA QUALITY MANAGEMENT INC.	001061591
JHD MEDIA GROUP INC.	000978121
JUNG-JUNG INTERNATIONAL LTD.	001071552
KINSON CAPITAL INC.	001538656
KINSON INVESTMENTS INC.	001538655
KINSON PARTNERS INC.	001538657
MITCHELL-STAG PACKAGING INC.	001032353
ROCKMINE INC.	001166126
SCAFFOLD MASTER LIMITED	000281886
1028796 ONTARIO LIMITED	001028796
1033744 ONTARIO LIMITED	001033744
1104997 ONTARIO INC.	001104997
1235735 ONTARIO INC.	001235735
1275475 ONTARIO LIMITED	001275475
1307520 ONTARIO LIMITED	001307520
636139 ONTARIO INC.	000636139
650045 ONTARIO LIMITED	000650045
749317 ONTARIO LIMITED	000749317
992466 ONTARIO LIMITED	000992466

(138-G517)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellations For Cause (Business Corporations Act) Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the Business Corporation Act, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La

dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-23	
ACCLAIM ENTERTAINMENT CANADA LTD.	893563
2004-12-24	
AERO SURVEYS INC.	1068185
CF (SIP) INC.	1023527
ELISTAN DEVELOPMENT CORPORATION.	1080805
GOOD SPORT INVESTMENTS LIMITED.	1026586
OWL TELECOM LIMITED.	1041565
QC QUADRANT FINANCIAL CORPORATION.	853929
SFC STERLING FINANCIAL CORPORATION.	951128
SOLON CAPITAL INC.	811634
THE MCNEIL CEMETERY COMPANY, LIMITED.	11926
THE WINSTON ARMS APARTMENTS INC.	760491
UPPER CANADA PLACE LIMITED.	205191
ZIGGY FIELD'S FOLLIES LTD.	733022
87 JUDGE ROAD HOLDINGS LTD.	1265117
10324 BATHURST STREET INC.	775807
72483 ONTARIO LIMITED.	72483
610854 ONTARIO LIMITED.	610854
621490 ONTARIO LIMITED.	621490
752331 ONTARIO LTD.	752331
852914 ONTARIO LIMITED.	852914
1019290 ONTARIO INC.	1019290
1030883 ONTARIO LIMITED.	1030883

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G508)

Cancellations For Cause (Business Corporations Act) Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the Business Corporation Act, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-30	
A.D'ORAZIO CONSTRUCTION LTD.	561982
APPLIANCE WHOLESALE DISTRIBUTION INC.	2026220
BRISNO HOLDINGS LIMITED.	443442
COBBLE HILL G.P. LTD.	997266
ENVIRONMENTAL INNOVATIONS LIMITED.	254128
FAVILLA TRAVEL AGENCY LIMITED.	233501
GRIEVING TOGETHER LIMITED.	1232699
HANOVER KITCHENS INC.	1193056
HEAT CYCLE MECHANICAL LTD.	1606317
LINDSAY, SOLSKI & FERBACK INVESTMENTS LIMITED.	231007

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MARTIN'S DIRECT & LOYALTY MARKETING INC.	1264796
MILTEC TECHNOLOGY SOLUTIONS INC.	1303244
MISTER TWISTER DISTRIBUTORS INC.	1094875
MONEY SKILLS INC.	1402040
R. SHAW DEVELOPMENT CORPORATION.	692939
RICHMOND BUILDING & DESIGN GROUP (WINDSOR) LTD.	997166
S/MC/B INVESTMENTS LIMITED.	879563
SPINNAKER PROJECT MANAGEMENT INC.	1487436
T/A/P INVESTMENTS LIMITED.	760073
THE GENTLEMAN'S RACK (FORT ERIE) LTD.	273541
TRIMOR CORPORATE SERVICES INC.	862191
VIBE SYSTEMS INC.	1494548
VIRGINIA DARE, LIMITED.	25597
W/K/W INVESTMENTS LIMITED.	576966
WOODLANDS CONTRACTING LTD.	1122237
334243 ONTARIO LIMITED.	334243
806620 ONTARIO LTD.	806620
844905 ONTARIO LIMITED.	844905
873335 ONTARIO LIMITED.	873335
897541 ONTARIO INC.	897541
974357 ONTARIO INC.	974357
984177 ONTARIO LTD.	984177
994063 ONTARIO INC.	994063
1019286 ONTARIO INC.	1019286
1119454 ONTARIO LIMITED.	1119454
1227850 ONTARIO LIMITED.	1227850
1232627 ONTARIO INC.	1232627
1444885 ONTARIO INC.	1444885
1590254 ONTARIO LTD.	1590254
2020982 ONTARIO LIMITED.	2020982
2026187 ONTARIO INC.	2026187
2004-12-31	
COMMUNICORP MULTIMEDIA INC.	1367678
GERRARD CLONMORE DEVELOPMENTS LIMITED.	792309
K. BEHNKE INVESTMENTS LTD.	885584
L/R/M INVESTMENTS LIMITED.	576969
SELECT PAINTING AND DECORATING INC.	801488
SONBIN INVESTMENTS INC.	777428
TELBO STUDIO CORPORATION.	790452
TRIMOR SERVICES LIMITED.	697277
W/K/W INVESTMENTS LIMITED.	576966
WHITEHALL TOWERS (BARRIE) LIMITED.	142014
WINFAIR HOTELS (ST. CATHARINES) LIMITED.	1398707
WOODPARK DEVELOPMENTS LTD.	480233
357216 ONTARIO LIMITED.	357216
624696 ONTARIO LIMITED.	624696
626348 ONTARIO LIMITED.	626348
627808 ONTARIO INC.	627808
730484 ONTARIO LIMITED.	730484

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G514)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the Business Corporations Act that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the Corporations Information Act

within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la Loi sur les sociétés par actions, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

2004-12-23

STURGEON RIVER ESTATES LTD.....	335061
1621808 ONTARIO INC.....	1621808

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G506)

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the Business Corporations Act that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the Corporations Information Act within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la Loi sur les sociétés par actions, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

2004-12-30

HADRIAN EXCAVATING LIMITED.....	307126
---------------------------------	--------

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G513)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

2004-12-24

COMPUTER SYSTEMS ADMINISTRATION SERVICES LIMITED.....	2007961
E.S. IMPORT DESIGNS LTD.....	1507658
FUTURE DIRECT INC.....	1507503
HAIR TECHNOLOGY BEAUTY SUPPLIES LTD.....	1014894
HURONTARIO-ATWICK CAPITAL CORPORATION.....	891912
LOCUS INTERNATIONAL LTD.....	1584690
LUPC MANAGEMENT HOLDINGS LTD.....	1042254
MIDDLESEX MECHANICAL HEATING & COOLING LTD.....	1058214
NATIONAL EMAIL CORPORATION.....	2007934
PABCOM HOLDINGS INC.....	1584777
PORTUGAL SQUARE DEVELOPMENTS INC.....	1021139
SAVUTI SAFARI & CO. INC.....	1585071
TANDRAM OUTFRATER LTD.....	1507654
TEVANA EXPLORATIONS INC.....	1081011
TRIMCHAMP TOOLS LTD.....	862421
WOODCRAFT KITCHEN & BATH INC.....	1011361
1006126 ONTARIO LTD.....	1006126
1269401 ONTARIO INC.....	1269401
1569359 ONTARIO LTD.....	1569359
1570192 ONTARIO LIMITED.....	1570192
1573702 ONTARIO INC.....	1573702
2020975 ONTARIO LIMITED.....	2020975

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G507)

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-30

CAJUN COLA (CANADA) 1997 INC.	1239080
CONSUMER POWER GROUP INC.	1020175
CROSS COUNTRY DELIVERY INC.	1020015
DIGITAL MEDIA NETWORKS CORPORATION	1202080
DOLLAR CENTS INC.	1010122
ECHO SPRINGS EXPORT INC.	1468997
HOME BREW FILM PRODUCTIONS INC.	1354135
J E & B PRINTING SERVICES INC.	1193060
KUKAN INTERNATIONAL TRADING INC.	1010956
NORTH AMERICAN HOSIERY INCORPORATED	1021140
PATERSON SYNDICATE LP MANAGEMENT LTD.	1403825
PATRONS CAPITAL FUNDING LIMITED	111425
QUINSTEEL LIMITED	963319
RONIN RESOURCE CORP.	429774
SLOWIK CANADA INC.	1149083
STANLEY MANAGEMENT SERVICES INC.	1014758
TECHNOLOGY, DEVELOPMENT & APPLICATIONS CORPORATION	1009747
TEND-R-FLESH LIMITED	104294
TY LAC LTD.	284906
VICKI'S BARGAINS PALACE INC.	1021091
WINE KITZ EASTERN ONTARIO INC.	1086796
1575044 ONTARIO INC.	1575044
1284059 ONTARIO INC.	1284059
1020320 ONTARIO INC.	1020320
1019794 ONTARIO INC.	1019794
1018528 ONTARIO INC.	1018528
1018321 ONTARIO LIMITED	1018321
1018245 ONTARIO LIMITED	1018245
1015068 ONTARIO LIMITED	1015068
1011397 ONTARIO LTD.	1011397
1004288 ONTARIO INC.	1004288
995689 ONTARIO INC.	995689

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G515)

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-23

SUDANESE WOMENS ASSOCIATION OF NIAGARA	1188492
UNIVERSITIES OF ONTARIO NON-ACADEMIC SECTOR PANEL	1143412

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G509)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-01-15

AXIS GRAPHICS INC.	001274041
BAIE BLACKWELL COMMUNICATIONS LTD.	001046419
BALLAGH ENTERPRISES INCORPORATED	001452141
BRADSLI LIMITED	000602668
BRANIGAN'S R-D INC.	000644252
CDI COMPUTER DEALERS (CANADA) INC.	000488119
CENTURY PLAYGROUNDS INCORPORATED	001397413
CHATNOR MANAGEMENT CONSULTING INC.	001367853
DI TRANI EMBROIDERY INC.	001315270
GOLDEN HORSESHOE HOCKEY SCHOOL LIMITED	000543588
I.T. PROFESSIONAL MAGAZINE INC.	001299359
INGLENWOK LIMITED	000435422
JOTAM HOLDINGS LIMITED	001265240
LAHORE CATERING AND RESTAURANT INC.	002001010
LAKEHEAD DRAPERY SEWING SHOP INC.	000539556
LEASOMED INC.	001110044
LIBERTY HOLDING (CAMBRIDGE) INC.	000678841
NETWORK AGENT INC.	001337506
NETWORK PAGING & COMMUNICATIONS LTD.	001228237
NICOLAOU MANAGEMENT CORP.	000774292
PAVLOGIC SOLUTIONS INC.	001296689
PINECREST CAPITAL CORPORATION LIMITED	000704332
PIZAY INVESTMENTS INC.	000799520

Cancellations for Filing Default (Corporations Act) Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the *Corporations Act* have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la *Loi sur les personnes morales* ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
REGENCY COURT SEAFOOD RESTAURANT INC.	000915460
RTJ EXPORTS INC.	001301637
RUBY FLORIST & GIFT SHOP INC.	001386135
S.C.S. CLEANING SERVICES LIMITED.	001341806
SPRINT AUTO SALES LTD.	001347561
SUN HING GINSENG & HEALTH FOOD LTD.	001241520
TARGA HOLDINGS CORP.	001255415
THE ONLINE SOURCE INC.	001071755
THE SERVICE GROUP INC.	001396584
TOYNES TRUCKING INC.	001122680
TRINOVA HOMES LTD.	000700664
UBI RESOURCES INC.	000050269
WIDECHEM INTERNATIONAL INC.	001228526
1071931 ONTARIO INC.	001071931
1105328 ONTARIO INC.	001105328
1161520 ONTARIO INC.	001161520
1166976 ONTARIO LIMITED	001166976
1180621 ONTARIO INC.	001180621
1329309 ONTARIO LIMITED	001329309
1339392 ONTARIO INC.	001339392
1354530 ONTARIO LIMITED	001354530
1358878 ONTARIO LTD.	001358878
1367798 ONTARIO INC.	001367798
1433427 ONTARIO INC.	001433427
1456798 ONTARIO INC.	001456798
509310 ONTARIO INC.	000509310
584506 ONTARIO LIMITED	000584506
605280 ONTARIO LIMITED	000605280
722096 ONTARIO LIMITED	000722096
835044 ONTARIO INC.	000835044
876504 ONTARIO LTD.	000876504
891474 ONTARIO INC.	000891474
900924 ONTARIO LIMITED	000900924

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G518)

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 20 December, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 20 décembre 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2004-12-20	
A.D. CLEANING LTD.	001043550
A.E.S. DESIGN BUILD INC.	001086690

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
A.G.L. SALES INC.	001111974
A.P.I. ASSOCIATED PREVENTIONS INCORPORATED ..	001064494
A-PLUS AUTO-MOTION LTD.	001051334
ACCREDITED FINANCIAL FORUM INC.	001044554
ADAM GRAVES ENTERPRISES INC.	001068530
AERO-EAGLE SOFTWARE (CANADA) INC.	001073950
AFP FOOD SUPPLY INCORPORATED	001099542
AIR CONTROL GROUP INC.	001040218
AJS DESIGN SERVICES INC.	001032290
ALAOUIE TRADING LTD.	001116606
ALARMS PLUS INC.	001027306
ALASHTER INTERNATIONAL INC.	001048230
ALGHADEER INC.	001041238
ALGONQUIN SECURITIES INC.	001087030
ALIRAC CORPORATION	001066054
ALLWORLD TELEMAGEMENT INC.	001070738
ALPHA-OMEGA HOME SECURITY INC.	001108810
AMANDA'S NATURAL WAY LIMITED.	001073274
AMERICA STOCK INFORMATION LTD.	001108482
AMOROUS ENTERTAINMENT CENTRE LTD.	001093722
ANDSAL HOLDINGS LIMITED	001039222
ANDY S. CHANG ENTERPRISES INC.	001088270
ARAIJI INC.	001083154
ARAMALINH INC.	001107002
ARKITEK INTERNATIONAL INC.	001113830
ARMAND SMITH PERSONAL MANAGEMENT INC.	001087806
ARTMORE RETAIL & COMMERCIAL CONSTRUCTION INC.	001033894
ASTROW EXPORT CORP.	001036842
AT YOUR SERVICE LITIGATION SUPPORT INC.	001026454
ATLAS LOCKSMITHS LTD.	001030290
ATRO TRADING CORPORATION	001043054
ATTWAL DELIVERY SERVICES INC.	001071866
AUTOMATED CLAIM PROCESSING SERVICES INC.	001069962
AWARE SECURITY INC.	001106726
B. & T. FORESTS INC.	000463868
B. MCINTYRE CONSULTING SERVICES INC.	001051478
B.J. WOOD TOOLING INC.	001033610
BALES SCIENTIFIC INC.	001029862
BARON SYNDICATE INC.	001074982
BARR ASSOCIATES LIMITED	000912728
BEBE LEE WEAR INC.	001078110
BECKTECH CORPORATION	001047662
BEST COMPUTER CORPORATION	001073802
BEST RATE AUTO SALES LIMITED	001069722
BIOMETRIX HAIR SYSTEMS CORP.	001029926
BLR CUSTOM HOMES LTD.	001066602
BLUE ORCHID ESCORTING SERVICES LTD.	001064758
BNW ENTERPRISES LTD.	001083810
BOLIDE INTERNATIONAL GROUP INCORPORATED	001026190
BORN FREE TEXTILE INC.	001110254
BOYD PRINTING SERVICES INC.	000265009
BREAKAWAY EXCAVATION LIMITED	001091218
BRIGANT HOLDINGS LTD.	001040846
BUSINESS TO A TEE INC.	001058222
CAMBRIDGE-401 HOLDINGS LIMITED	001105682
CANAAN FOOTWEAR INC.	001084662
CANADA'S BEST CERAMIC TILES & CUSTOM KITCHENS LTD.	001093778
CANADIAN ASIA INTERNATIONAL LTD.	001042586
CANBUSEC CORPORATION	001043210
CANETIC INVESTMENTS LIMITED	001033294
CANLINK INTERNATIONAL INC.	001045106
CANWEALTH INTERNATIONAL INC.	001053438
CANYON MARKETING INC.	001026154
CAPE POINT HOLDINGS INC.	001112542
CARIBBEAN HOMES/CONDOS/INNS INTERNATIONAL INC.	001046606
CARL MCCOY INVESTMENTS INC.	000941011
CARPET PRO INC.	001094282
CARSON WOODWARD DESIGN INC.	001064574

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CAVE CAFE AND DESSERT BAR B.C. INC.	001101890
CENTRO FOOD DISTRIBUTORS LTD.	001032754
CHARLES WATSON TRUCKING LTD.	000555116
CHEUNG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED	001116638
CHINASAN ENTERPRISES LTD.	001033878
CHRISTINA CAPITAL & INVESTMENT CORPORATION	001086434
CHURRASQUEIRA O FOGAREIRO LTD.	001106746
CIAN INVESTMENTS LIMITED	000208216
CIS MORTGAGE CORPORATION	001073386
CITISMART ELECTRONICS & SERVICES INC.	001096182
CITITWORKS DESIGN INC.	000587727
CODPRESS ENTERPRISES LIMITED	001036306
COLORATIONS PAINT & WALLCOVERINGS INC.	001111638
COMCELL COMPUCLEAN INC.	001030430
COMMONWEALTH SCHOLASTIC CORPORATION	001091534
COMPUTERS 2000 (SARNIA) LTD.	001041690
CONCA D'ORO BAKERY LTD.	001036038
CONTRACTED CONSULTATION COMPANY INCORPORATED	001094918
COOL DELIVERY SERVICES INC.	001052142
CORAL COURT LTD.	001050402
COUNTRY DREAMS DEVELOPMENTS INC.	001079994
COUNTY FOOTWEAR LTD.	001036622
CRAIG ENTERPRISES LTD.	001117834
CRFDICHECK INC.	001053522
CROSSLINE AUTO PARTS INC.	001036246
CRUISING MOTORS CANADA CORP.	001079442
CRYSTAL CLEAR CONCEPTS INC.	001115282
CSG CANADIAN SERVICES GROUP INC.	001027642
CUBITZ CORPORATION	001117534
D&I DALE CHRISTIAN ENTERPRISES INC.	001114194
DAB TECHNOLOGIES INC.	001056842
DAISY'S IMAGES INC.	001061218
DAJORNA HOLDINGS INC.	000519387
DAUSETT MANAGEMENT INC.	001110210
DESIRES INTERNATIONAL LTD.	001118678
DILLON & MATHEWS HOLDINGS INC.	001045602
DK CONSONANCE INCORPORATED	001026770
DMP WESSAN ELECTRONICS LTD.	001093066
DO IT AGAIN-THE WEST INDIAN WAY INC.	001045186
DOBBIN MILUS INTERNATIONAL HOLDINGS INC.	001075226
DONG NAM (CANADA) LIMITED	001030598
DUFFERIN FURNITURE INC.	001072090
DUNCAN PROFESSIONAL CONSULTANT ASSOCIATES INC.	001270713
EASTVET PHARMACEUTICAL INC.	001042446
ECOPORT INTERNATIONAL INC.	001345962
EDISON CANADA LTD.	001086426
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS XXXIV INC.	001029890
ELIZABETH MYLES CORPORATION	001096406
EMBASSY FIREPLACES INC.	001106878
ENVIROSPACE ENGINEERING SERVICES INC.	001034026
EVCON CONSTRUCTION CO. LTD.	001116162
FAIRWAY (HUNDAT) TRADING INC.	001035714
FENELON NORTH INC.	001031830
FEO ENTERPRISES LTD.	001048438
FERGUSON PARTNERS INC.	001054986
FILTER PURE LIMITED	001083350
FIRST DEGREE PRODUCTIONS INC.	001103682
FIRST DOMINION FINANCIAL CORPORATION	001026042
FIRST YK GROUP OF COMPANIES LTD.	001049002
FLORADIRECT LIMITED	001079366
FOCUS TECHNOLOGY INC.	001056698
FOR YOUR FREEDOM ONLY INC.	001094674
FORTE CONSTRUCTION CORP.	001032506
FRANCIS FOUR EVER CONSULTANTS INC.	001048450
FRANKLIN EXPORTS CORPORATION	001054830
FRESNO CORPORATION	001070066
FRIDGE-ALERT OTTAWA LTD.	001110922
FU SENG GARMENTS (CANADA) INC.	001076690

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
FUN FILM PRODUCTIONS LTD.	001054218
GCTW MANAGEMENT RESOURCES INC.	001034406
GEMCAP ENT LTD.	001103870
GENERAL GOLD LTD.	001089838
GENESIS DEALER SYSTEMS INC.	001081110
GENESSIS MANUFACTURERS CORP.	001041270
GENEWARE INC.	001033762
GEO-NEVADA RESOURCES INC.	001113974
GERARD O'HARE & ASSOCIATES INC.	001094994
GFS HOLDINGS INC.	001040098
GHACAN COMPUTER SYSTEMS INC.	001101986
GLEN WILSON CONSTRUCTION AND BULLDOZING LTD.	000972398
GLOBAL GLORY INTERNATIONAL LTD.	001035370
GOLDEN HORSESHOE ENTERTAINMENT INC.	001047706
GRAPHIC LOOSELEAF PRODUCTS INC.	001084666
GROUP OF (7) SEVEN TRADING INC.	001116910
HADES FILMS INTERNATIONAL INC.	001113986
HARD 10 ASSOCIATES INC.	000927911
HAWKINS STRUCTURES LIMITED	001035394
HIGH PERFORMANCE COMPUTERS INC.	001099986
HIGH SOCIETY CASINO INC.	001060746
HIGHKIRK HOLDINGS LTD.	001102602
HOLLY SAND INVESTMENT LTD.	001044730
HOME ORGANIZATION OF SERVICES AND TRADES INC.	001077214
HRW SUPPLY LIMITED	001045710
HSLM HOLDINGS LTD.	001030502
HUKKAWALA INTERNATIONAL INC.	001065610
HURON HOLDINGS INC.	001116198
I.T.F. TAEKWON-DO INC.	001026246
ICI PROPERTY SPECIALISTS LIMITED	001077442
IISI INTEGRATED IMAGING SYSTEMS INC.	001045182
IMAGE DATA INTERNATIONAL CORPORATION	001038734
IMAZ INC.	001049050
IMPERIAL CONFECTIONERY INC.	001031450
INCOME ADVANTAGE CORP.	001081390
INDEPENDENT FINANCIAL PUBLISHERS (1994) INC.	001083102
INDEPENDENT HOME MARKETING CONSULTANTS INC.	001114474
INDIAN & METIS RESEARCH & MANAGEMENT ASSOCIATES INC.	001034210
INNOFLEX INC.	001084774
INNOVATIVE FUNDING CORPORATION	000864189
INTERNATIONAL CONNECT CANADA INC.	001111366
INTERNATIONAL DISPLAY MARKETING CORP.	001052942
INTERNATIONAL WEAR COMPONENTS LTD.	001027950
INVESTALEASE INC.	001083338
INVESTITEC SOFTWARE INC.	001053606
J. & K. BOOM SERVICE (1994) LTD.	001096446
J. LUCAS GROUP INTERNATIONAL INC.	001041086
J.A.A. INVESTMENTS INC.	001105114
J.E. LEE INC.	001102654
J.P. FLANAGAN & ASSOCIATES LTD.	001101918
JABOT REALTY LTD.	001079286
JET SURPLUS TRADING LTD.	001043450
JILIN PROVINCE CANADA OLD CAUSE DEVELOPING SERVICE CORP LTD.	001080590
JIRREH ENTERPRISES INC.	001109270
JJM INVESTMENTS INC.	001029222
JMK PRODUCTIONS INC.	001042722
JNW ENTERPRISES (CANADA) INC.	001055346
JONLOR ENTERPRISES LTD.	001101778
JONMIA INTERTRADE LIMITED	001057574
K-TAK SYSTEM INC.	001075774
KAAR-SAAZ INTERNATIONAL COMPANY LTD.	001040982
KAM KINCH INT'L LIMITED	001029594
KAROB'S CATERING INC.	001032250
KED DESIGN & CONSTRUCTION LTD.	001066046
KEEP IT SIMPLE SENTIMENTS INC.	001097202

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KID'S MATE INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED	001057130
KINGS PLAZA DEVELOPMENTS INC.	001055382
KINMAX CANADA INC.	001038674
KLMJ PRE-ENGINEERED STEEL BLDG. INC.	000989626
KONNEX IMAGE INC.	001116406
KORTEN EXPORT CORP.	001029942
KWANMAO INDUSTRIAL TRADING CO. LTD.	001089374
L. & B. SANITATION INCORPORATED	000354414
LANCASTER LITHO EXPORTS INC.	001045218
LAWRENCE GOLD MANAGEMENT INC.	001113474
LCI HOLDINGS INC.	001031662
LEE & YIP INVESTMENTS LTD.	001047634
LIFE PLANS MATURITY ENVIRONMENTS INC.	001049034
LIFETIME RESORT NETWORK (1994) LIMITED	001077646
LIGHTBRIDGE INTERACTIVE INC.	001067958
LIMESTONE COMMODITIES, INC.	001073790
LINDA WESTON PERSONNEL INC.	001092950
LITE ELECTRIC LTD.	001068590
LONDON RESIDENTIAL LEASING INC.	001047470
LYNMAP SAN FRANCISCO LIMITED	001040078
M L T MARKETING INC.	001117582
M. & D. BEER LIMITED	000310768
MACELERIA ITALIANO LTD.	001081474
MACMICHAEL'S BAKERY & CAFE INC.	001071466
MACNOK ADVANCED TECHNOLOGY INC.	001055462
MAIN PINE (CANADA) LTD.	001096694
MANSFIELD HOLDINGS CORP.	001046570
MAPLE GLOBAL INC.	001064878
MARKET AMERICA CANADA LTD.	001054926
MARKET WORLD INC.	001062882
MARVIL INTERNATIONAL TRADING CORP.	001103742
MAT IT INC.	001114262
MAXX MODEL AGENCY INC.	001074378
MEDIQDENT TECHNOLOGIES INC.	001033506
MEGAWEALTH INTERNATIONAL IMPORT AND EXPORT CO. LTD.	001094670
MEL MULLER HOME INSPECTIONS INC.	001084738
MEMORY DEVICES INC.	001098350
MICHELLE RAMSAY AND COMPANY INC.	001100802
MICROWAVE TESTING INC.	001061558
MIDWEST AUTOMOTIVE ONT. LTD.	001037130
MILEMAR TECH CENTER INC.	001078214
MINERA MANTUA INC.	001089262
MINOAN ENTERPRISES INC.	001101146
MOBILE PROMOTIONS INC.	001097926
MOTO CONNECTION LTD.	001038254
MRI-MAGNETIC RESONANCE IMAGING ONTARIO INCORPORATED	001113942
MTG HOLDINGS (1993) INC.	001052586
MURRAY JOHNSTON HOLDINGS LIMITED	001049238
MYOVEST INC.	001112278
N.Y.N. FINANCIAL SERVICES CORPORATION	001045618
NAMAYEH IRAN PUBLICATIONS TORONTO INC.	001051750
NASIREDDIN TRADING COMPANY LTD.	001041510
NATIONAL BARTER EXCHANGE CORP.	001046422
NATIONAL MICRO SUPPLY INC.	001100902
NEW ERA SYSTEMS LTD.	001082646
NEW YORK GYM LTD.	001115970
NEWMARKET AND AURORA CAB INC.	001096002
NIAGARA FLORAL ARTS INC.	001032414
NINA G. MODEL & TALENT AGENCIES INC.	001097514
NINE TO NINE LIMITED	000140096
NOR-SHORE PROPERTIES INC.	001027086
NORSEMAN AUTO REFINISH REPAIRS LTD.	000557725
NORTH AMERICAN FREE TRADERS (N.A.F.T.) INC.	001111462
NORTHERN MEDICAL ASSESMENTS INC.	001074026
NSX TOWING AND STORAGE LTD.	001058850
NTT INC.	001117890
O'FLYNN'S CAR STORE INC.	001095862
OCEAN-CROSS INVESTMENTS INC.	000477548
ONTARIO PRINTED SPECIALTIES LIMITED	001031826

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ORDER CANADA INC.	001093410
ORLEANS MEN'S FASHIONS LIMITED	000319260
OSMUND DEVELOPMENT INC.	001081646
OSSINI PRINTING PRODUCTS LTD.	001041054
OXFORD HOLDINGS INC.	001031274
OXFORD REHABILITATION CLINIC INC.	001086662
PACIFIC KNIT FASHION IMPORT & EXPORT LTD.	001077798
PAINHENSE BRICKLAYERS LTD.	001113770
PARIS N ROME LADIES FASHION CO. LTD.	001082210
PATHBREAKER CORPORATION	001055366
PBR DIAGNOSTICS BIOCHEMS INC.	001030894
PEOPLE'S BIG SAVINGS LTD.	001384140
PESTX INC.	001079922
PETGLADE INTERNATIONAL GROUP LTD.	001032230
PICTURE IT FRAMED INC.	001036690
PINEMEADOWS LANDSCAPING CONTRACTORS LIMITED	001069762
PIPENET INC.	001103798
PIPERITE MECHANICAL INC.	001097554
PIRATE'S COVE ADVENTURE GOLF INC.	001045354
PRAGENDA INC.	001044690
PREFERRED COMMERCIAL PUBLISHING INC.	001078862
PREFERRED COMMERCIAL WHOLESALE INC.	001078750
PREMIER GROUP INVESTMENTS INC.	001033606
PREMIUM HOME & PROPERTY CARE LTD.	001096858
PRIORITY GAS INC.	001081954
PRO-CHOICE CONSTRUCTION LTD.	001046050
PSP PERIPHERAL SERVICE PRODUCTS CANADA INC.	001054870
PT PRACTICE MANAGEMENT INC.	001055390
PTP ALEXANDRA EMBROIDERY AND CRESTING LTD.	001096882
R. O. CARSON SALES INC.	000263146
R.W. GRAPHIX INC.	001059342
RACHEL LANDRY ENTERPRISES INCORPORATED	001097778
RAIN KING PRODUCTIONS INC.	000845912
RAINBOW INVITATIONS & GIFTS INC.	001081806
RAMARRO DANTE LIMITED	001078922
RAPID TAX INC.	001062894
REGION DRUCK COMPANY (CANADA) LIMITED	001093546
REGIONAL FIRE PROTECTION & MECHANICAL LTD.	001102190
RENE M. CLOUTIER CONSULTING INC.	001030194
REX CORPORATION	001074118
RICHARD WALLS FASHION AGENCY INC.	001062094
RIFT RESOURCES LTD.	001087762
RIGHT 4 YOU INC.	001043850
RIVER PLATE DEVELOPMENT CORPORATION	001051942
ROB SMITH & SON BACKHOE & TRUCKING LTD.	001069366
ROCKFORM CONCRETE OTTAWA INCORPORATED	001101474
ROSE CONCERT PRODUCTIONS INC.	001040726
ROSFRAN INVESTMENTS INC.	001099598
ROUTE VENDMASTER INC.	001123251
RWA HOLDINGS INC.	001087522
S&M INTERNATIONAL MARKETING CO. LTD.	001104654
SANDY MACKAY PHOTOGRAPHY INC.	001064830
SARMEN CARPET CLEANING SERVICES LIMITED	001071458
SAVINGS UNLIMITED STORES INC.	001031310
SAVOY DEVELOPMENT CORPORATION	001054370
SCARLETTE & ASSOCIATES FINANCIAL SERVICES INC.	001086578
SCOPEY & DINO'S LTD.	001084562
SDY CONSULTING INC.	001047670
SECOTECH CONSULTANTS INC.	001071094
SECURITIZED STRUCTURES INC.	001042378
SEEKERS INCORPORATED	001050486
SELECT TELE-CONNECT INC.	001098934
SELECT 100 REALTY INC.	001048554
SFM SYSTEMS CONSULTANTS INC.	001026706
SHANG HAI TRADING LTD.	001062686
SHIRT FACTORY INCORPORATED	001038118

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
SHUBAT TRANSPORT LTD.....	001048822
SHUI FUNG ENTERPRISE INC.....	001063930
SHULLY'S REALTY AND HOLDING LIMITED.....	000079808
SINERFIN INCORPORATED.....	001049774
SJ DUFFERIN FOOD INC.....	001076838
SOFTCOMM SHIPPING LOGISTICS LTD.....	001094242
SOUTHERN ONTARIO ALL NATURAL STONE COMPANY INC.....	001093982
SPONSORSHIP NETWORK INC.....	001075722
SPORTS MARKETING STRATEGIES INC.....	001117502
STATUS FLOWERS INC.....	001101318
STECKEL PACKAGING INC.....	001058630
STEWART & STERLING INTERNATIONAL SHIPPING SERVICES INC.....	001063866
STRAHTON EXPORTS CORPORATION.....	001038326
SUPERIOR JET SERVICE INC.....	001065590
SUZANNE GIBSON & ASSOCIATES INC.....	001027262
SYD SMITH MOTORS LTD.....	001116166
T PLUS M TRANSPORTATION LTD.....	001116642
TAG-IT SERVICES LIMITED.....	001034482
TAILOR-MADE SALES & MARKETING INC.....	001095886
TAKE TWO GOURMET COFFEE INC.....	001082650
TALK FOR LESS INC.....	001103858
TALKING TAPES INC.....	001040938
TAURUS DEVELOPMENT INTERNATIONAL INC.....	001050538
TAYLOR MADE INVESTMENT MANAGEMENT INC.....	001098522
TELSTAR INTERNATIONAL INC.....	001076766
TERCES CORPORATION.....	001046210
TERECO CORPORATION.....	001082350
TESTLAB COMPU-TRAIN & FACILITIES INC.....	001040446
TFG PRODUCTION MANAGEMENT SERVICES INC.....	001106610
THE AKSAL GROUP LTD.....	001044346
THE ALL-ROUND SPORTS ACADEMY INC.....	001083574
THE ANDREW MICHAELS CORPORATION.....	001115958
THE ASYLUM NIGHT CLUB INC.....	001036314
THE AUGUST CORPORATION.....	001046450
THE BIMINI SUBMARINES INC.....	001066782
THE BUGLER'S DAUGHTER INC.....	001070642
THE CAPITAL EXCHANGE CORP.....	001082338
THE HILLS OF KING SPRINGS INC.....	001060378
THE JELLYBEAN EXPRESS INC.....	001099266
THE KINWOOD GROUP LTD.....	001059298
THE NETWORK REALTY LIMITED (NIAGARA).....	001057666
THE NUMBERS GROUP INC.....	001103634
THE ORIGINAL SHOES & LEATHER GOODS CO. LTD.....	001118642
THE PALATE HAZELTON LANES INC.....	001058990
THE SHIPLEY GROUP INC.....	001028722
THIRAKUL ENTERPRISES INC.....	001070062
TIAN BAO TRAVEL INC.....	001051746
TIFFIN INVESTMENTS CORPORATION.....	001096962
TIME ON YOUR SIDE LTD.....	001032074
TNW INVESTMENTS LTD.....	001047466
TOMBZ IMPORT & EXPORT LTD.....	001144864
TOPLINE INVESTMENTS ENTERPRISE INC.....	001070986
TORONTO TRUCK SALES LTD.....	001111878
TOTAL CORPORATE STRATEGIES 2000 INC.....	001067134
TRADE-BUSDEV. INC.....	001080262
TRANS-TECH AUTOMOTIVE LIMITED.....	001058082
TRANSIT DESIGN ASSOCIATES CANADA INC.....	001027634
TRANSNATIONAL COMMERCIAL EXPORTS CORP.....	001045134
TREF INVESTMENTS LIMITED.....	001052238
TRIDOL INVESTMENTS LTD.....	001072122
TRILLIUM EQUIPMENT SALES LTD.....	001027746
TRILLIUM ONE PROPERTIES INC.....	001032162
TRIMAX GROUP LTD.....	001029574
TRISTAR SALES INC.....	001083046
TYCAR CONSTRUCTION CORPORATION.....	001062710
UFI EXPRESS (ONT.) INC.....	001111434
UNIFIED CORP. OF AMERICA.....	001088882
UNITED ALLIED EXPORTS CORP.....	001010558

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
UNITED TRADING (CANADA) LTD.....	001114542
UNITEX WHOLESALE MANUFACTURING CORP.....	001078830
UUNORTH INTERNATIONAL INC.....	001089266
VALLEY CERAMICS & GIFTS LTD.....	001084506
VALLEY GREEN HOLDING CORPORATION.....	001030418
VALLEY WHOLESALE MANAGEMENT INC.....	001031894
VARESE ELECTRICAL REMANUFACTURING LIMITED.....	001113038
VERSITRAC CONSULTANTS GROUP INC.....	001099278
VG ACCOUNTING AND FINANCIAL PLANNING SERVICES INC.....	001025735
VIDEO ASSET MANAGEMENT LTD.....	001113190
VILLAGE TIMES PUBLISHING LTD.....	001095454
VIT TOTAL HEALTH INC.....	001092122
VITALEX INTERNATIONAL INC. EXPORT-IMPORT.....	001056718
WALLAN TRUCK BODIES AND SERVICE LIMITED.....	001042690
WANG YIP (CANADA) TRADING CO., LTD.....	001026318
WARIES ENTERPRISES INCORPORATED.....	001086834
WELFORM INTERCONTINENTAL INC.....	001063046
WEMBLEY MARKETING LTD.....	001091322
WEN PENG INVESTMENTS LTD.....	001117902
WEST TORONTO STEREO CENTRE LIMITED.....	000112221
WHALEN INTERNATIONAL CORP.....	001033798
WHILE HOLDINGS INC.....	001029438
WING FATT FOOD MARKET LTD.....	001081970
WINSOR GLOBAL ENTERPRISES CORP.....	001045030
WORD PULSE (CANADA) LTD.....	001116890
WORLD WIDE CENTRE INC.....	001062914
WORLDWIDE SHIPPING & AGENCIES, LTD.....	001060710
YATSEN GROUP OF COS. INC.....	001056166
YAURA PRODUCTS INC.....	001045150
YOLA LEATHER DESIGN LTD.....	001082218
YUKATAN PARTY CAN (ORILLIA) LTD.....	001035066
ZOOM HAIR DESIGN LIMITED.....	001081094
ZRIHEN & CHUN INC.....	001107418
1002635 ONTARIO LIMITED.....	001002635
1026118 ONTARIO LIMITED.....	001026118
1026546 ONTARIO INC.....	001026546
1026678 ONTARIO INC.....	001026678
1026730 ONTARIO INC.....	001026730
1026738 ONTARIO LIMITED.....	001026738
1028194 ONTARIO LIMITED.....	001028194
1028694 ONTARIO INC.....	001028694
1029330 ONTARIO INC.....	001029330
1029854 ONTARIO INCORPORATED.....	001029854
1030498 ONTARIO LIMITED.....	001030498
1030926 ONTARIO INC.....	001030926
1031270 ONTARIO LIMITED.....	001031270
1031746 ONTARIO LIMITED.....	001031746
1032122 ONTARIO INC.....	001032122
1032254 ONTARIO INC.....	001032254
1032278 ONTARIO INC.....	001032278
1032390 ONTARIO LIMITED.....	001032390
1032650 ONTARIO INC.....	001032650
1033482 ONTARIO LIMITED.....	001033482
1034242 ONTARIO LTD.....	001034242
1034294 ONTARIO INC.....	001034294
1034314 ONTARIO LTD.....	001034314
1034958 ONTARIO LIMITED.....	001034958
1034978 ONTARIO LTD.....	001034978
1034990 ONTARIO LIMITED.....	001034990
1035618 ONTARIO LTD.....	001035618
1035906 ONTARIO LTD.....	001035906
1036250 ONTARIO INC.....	001036250
1036618 ONTARIO INC.....	001036618
1036634 ONTARIO LIMITED.....	001036634
1036886 ONTARIO LTD.....	001036886
1036954 ONTARIO LIMITED.....	001036954
1036958 ONTARIO LIMITED.....	001036958
1036962 ONTARIO LIMITED.....	001036962
1036966 ONTARIO LIMITED.....	001036966

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1038742 ONTARIO LIMITED	001038742
1039102 ONTARIO INC.	001039102
1039610 ONTARIO LIMITED	001039610
1039938 ONTARIO LIMITED	001039938
1039946 ONTARIO INC.	001039946
1040350 ONTARIO INC.	001040350
1040622 ONTARIO LIMITED	001040622
1041414 ONTARIO INC.	001041414
1041674 ONTARIO INC.	001041674
1041762 ONTARIO INC.	001041762
1042126 ONTARIO INC.	001042126
1042246 ONTARIO LIMITED	001042246
1042290 ONTARIO LIMITED	001042290
1043974 ONTARIO LIMITED	001043974
1044086 ONTARIO INC.	001044086
1044306 ONTARIO INC.	001044306
1044894 ONTARIO INC.	001044894
1045902 ONTARIO INC.	001045902
1046006 ONTARIO LIMITED	001046006
1046054 ONTARIO LTD.	001046054
1046690 ONTARIO INC.	001046690
1047130 ONTARIO INC.	001047130
1048194 ONTARIO INC.	001048194
1048270 ONTARIO INC.	001048270
1048806 ONTARIO LTD.	001048806
1048818 ONTARIO INC.	001048818
1049070 ONTARIO INC.	001049070
1049294 ONTARIO LIMITED	001049294
1049354 ONTARIO LIMITED	001049354
1050350 ONTARIO INC.	001050350
1050514 ONTARIO INC.	001050514
1051374 ONTARIO INC.	001051374
1052086 ONTARIO INC.	001052086
1052334 ONTARIO LIMITED	001052334
1053474 ONTARIO LIMITED	001053474
1054950 ONTARIO LIMITED	001054950
1054982 ONTARIO INC.	001054982
1055058 ONTARIO INC.	001055058
1055370 ONTARIO INC.	001055370
1055698 ONTARIO INC.	001055698
1056278 ONTARIO LTD.	001056278
1056790 ONTARIO LIMITED	001056790
1056854 ONTARIO LIMITED	001056854
1057334 ONTARIO LIMITED	001057334
1057658 ONTARIO INC.	001057658
1057718 ONTARIO LIMITED	001057718
1057722 ONTARIO LIMITED	001057722
1057762 ONTARIO LTD.	001057762
1057838 ONTARIO INC.	001057838
1058210 ONTARIO LIMITED	001058210
1058302 ONTARIO LTD.	001058302
1058838 ONTARIO INC.	001058838
1058930 ONTARIO INC.	001058930
1059150 ONTARIO INC.	001059150
1059282 ONTARIO INC.	001059282
1059362 ONTARIO LIMITED	001059362
1059914 ONTARIO LIMITED	001059914
1060322 ONTARIO INC.	001060322
1060394 ONTARIO LIMITED	001060394
1061034 ONTARIO LTD.	001061034
1062038 ONTARIO INC.	001062038
1062278 ONTARIO LIMITED	001062278
1062590 ONTARIO INC.	001062590
1063186 ONTARIO INC.	001063186
1063362 ONTARIO LTD.	001063362
1064034 ONTARIO LIMITED	001064034
1064370 ONTARIO LTD.	001064370
1065122 ONTARIO INC.	001065122
1065222 ONTARIO INC.	001065222
1065622 ONTARIO INC.	001065622
1066410 ONTARIO LTD.	001066410

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1066494 ONTARIO CORP.	001066494
1066642 ONTARIO INC.	001066642
1067094 ONTARIO INC.	001067094
1068026 ONTARIO INC.	001068026
1068130 ONTARIO LIMITED	001068130
1068238 ONTARIO INC.	001068238
1068318 ONTARIO LIMITED	001068318
1068646 ONTARIO INC.	001068646
1069030 ONTARIO LIMITED	001069030
1069221 ONTARIO INC.	001069221
1069782 ONTARIO INC.	001069782
1069810 ONTARIO INC.	001069810
1069830 ONTARIO INC.	001069830
1069934 ONTARIO LTD.	001069934
1069958 ONTARIO INC.	001069958
1070302 ONTARIO LIMITED	001070302
1071082 ONTARIO INC.	001071082
1072014 ONTARIO INC.	001072014
1072470 ONTARIO INC.	001072470
1072594 ONTARIO LTD.	001072594
1074050 ONTARIO LIMITED	001074050
1074962 ONTARIO LIMITED	001074962
1075706 ONTARIO LIMITED	001075706
1076994 ONTARIO INC.	001076994
1077242 ONTARIO LTD.	001077242
1077682 ONTARIO INC.	001077682
1077718 ONTARIO LTD.	001077718
1078246 ONTARIO LTD.	001078246
1078350 ONTARIO INC.	001078350
1079654 ONTARIO LTD.	001079654
1080346 ONTARIO LTD.	001080346
1080358 ONTARIO INC.	001080358
1080954 ONTARIO LTD.	001080954
1081998 ONTARIO INC.	001081998
1082434 ONTARIO INC.	001082434
1082466 ONTARIO LIMITED	001082466
1082534 ONTARIO LIMITED	001082534
1082954 ONTARIO CORPORATION	001082954
1083090 ONTARIO INC.	001083090
1083170 ONTARIO LIMITED	001083170
1083746 ONTARIO LTD.	001083746
1083818 ONTARIO INC.	001083818
1083878 ONTARIO INC.	001083878
1084542 ONTARIO INC.	001084542
1085430 ONTARIO LIMITED	001085430
1086550 ONTARIO INC.	001086550
1086726 ONTARIO LTD.	001086726
1088118 ONTARIO LTD.	001088118
1088122 ONTARIO INC.	001088122
1089458 ONTARIO INC.	001089458
1089498 ONTARIO LIMITED	001089498
1089806 ONTARIO INC.	001089806
1089822 ONTARIO INC.	001089822
1090210 ONTARIO LTD.	001090210
1090270 ONTARIO LIMITED	001090270
1090290 ONTARIO LIMITED	001090290
1090386 ONTARIO LIMITED	001090386
1090466 ONTARIO LIMITED	001090466
1090786 ONTARIO INC.	001090786
1091022 ONTARIO LIMITED	001091022
1091418 ONTARIO INC.	001091418
1091538 ONTARIO LIMITED	001091538
1091826 ONTARIO INC.	001091826
1091886 ONTARIO INC.	001091886
1092046 ONTARIO INC.	001092046
1092202 ONTARIO INC.	001092202
1092882 ONTARIO LTD.	001092882
1093282 ONTARIO INC.	001093282
1093634 ONTARIO INC.	001093634
1094538 ONTARIO LIMITED	001094538
1094890 ONTARIO INC.	001094890

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1094958 ONTARIO INC.....	001094958
1095218 ONTARIO INC.....	001095218
1095374 ONTARIO INC.....	001095374
1095738 ONTARIO INC.....	001095738
1096458 ONTARIO INC.....	001096458
1096906 ONTARIO INC.....	001096906
1096910 ONTARIO INC.....	001096910
1097266 ONTARIO LIMITED.....	001097266
1097610 ONTARIO INC.....	001097610
1098354 ONTARIO LIMITED.....	001098354
1098630 ONTARIO LIMITED.....	001098630
1098854 ONTARIO INC.....	001098854
1099362 ONTARIO LIMITED.....	001099362
1099538 ONTARIO LTD.....	001099538
1100706 ONTARIO LIMITED.....	001100706
1101922 ONTARIO INC.....	001101922
1102382 ONTARIO LIMITED.....	001102382
1103286 ONTARIO INC.....	001103286
1103302 ONTARIO INC.....	001103302
1103662 ONTARIO LIMITED.....	001103662
1104122 ONTARIO INC.....	001104122
1104410 ONTARIO INC.....	001104410
1104986 ONTARIO LIMITED.....	001104986
1105162 ONTARIO LIMITED.....	001105162
1105402 ONTARIO LIMITED.....	001105402
1105770 ONTARIO LIMITED.....	001105770
1106202 ONTARIO INC.....	001106202
1106930 ONTARIO LTD.....	001106930
1107598 ONTARIO LIMITED.....	001107598
1107990 ONTARIO INC.....	001107990
1108050 ONTARIO INC.....	001108050
1108694 ONTARIO INC.....	001108694
1108874 ONTARIO INC.....	001108874
1108898 ONTARIO LIMITED.....	001108898
1111294 ONTARIO INC.....	001111294
1111330 ONTARIO INC.....	001111330
1111506 ONTARIO LIMITED.....	001111506
1111930 ONTARIO LIMITED.....	001111930
1112086 ONTARIO INC.....	001112086
1112794 ONTARIO LTD.....	001112794
1112914 ONTARIO INC.....	001112914
1113062 ONTARIO LTD.....	001113062
1113090 ONTARIO LIMITED.....	001113090
1113102 ONTARIO INC.....	001113102
1113130 ONTARIO INC.....	001113130
1113286 ONTARIO LIMITED.....	001113286
1113490 ONTARIO LIMITED.....	001113490
1114142 ONTARIO CORPORATION.....	001114142
1114374 ONTARIO LIMITED.....	001114374
1114498 ONTARIO LIMITED.....	001114498
1114970 ONTARIO LIMITED.....	001114970
1115274 ONTARIO LIMITED.....	001115274
1115450 ONTARIO LIMITED.....	001115450
1115866 ONTARIO LTD.....	001115866
1115894 ONTARIO INC.....	001115894
1115986 ONTARIO INC.....	001115986
1116326 ONTARIO INC.....	001116326
1116658 ONTARIO LIMITED.....	001116658
1117082 ONTARIO INC.....	001117082
1125443 ONTARIO INC.....	001125443
1128788 ONTARIO LIMITED.....	001128788
1155719 ONTARIO LTD.....	001155719
21 TRANSPORT INC.....	001118322
220 COFFEE & TEA SERVICE INC.....	001117222
3D&PIU INC.....	001110806
4388 KING ST. E. PROPERTIES (KITCHENER) LIMITED.....	001093318
50 & PIU FENACOM LTD.....	001040454
651216 ONTARIO INC.....	000651216
73 ELLERSLIE LIMITED.....	000808240
779043 ONTARIO INC.....	000779043

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
800 SUPER PHONE (CANADA), INC.....	001030582
803222 ONTARIO INC.....	000803222
827628 ONTARIO LTD.....	000827628
898234 ONTARIO INC.....	000898234
919014 ONTARIO INC.....	000919014
997022 ONTARIO LIMITED.....	000997022

(138-G519)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person
authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the
following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant
à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

Name	Location	Effective Date
Warren, William	Willowdale, ON.	01-Dec-04
Valitalo, Matti	Scarborough, ON.	01-Dec-04
Arango, William	North York, ON.	06-Dec-04
Bush, Janet	Cambridge, ON.	08-Dec-04
Scullard, Robin C.	Toronto, ON.	08-Dec-04
Robinson, Wendy	Scarborough, ON.	08-Dec-04
Walker, Vanessa	Niagara, NY.	08-Dec-04
Dowden, Jim	Grimsby, ON.	08-Dec-04
Smith, Murray	St. Catharines, ON.	08-Dec-04
Adams, Wayne Harold	Ottawa, ON.	09-Dec-04
Anderson, Paul	Tweed, ON.	09-Dec-04
Belcour, Elizabeth	Deseronto, ON.	09-Dec-04
Bowers, Shawn	Gananoque, ON.	09-Dec-04
Bouchard, Rene	Alexandria, ON.	09-Dec-04
Burt, Michael	Peterborough, ON.	09-Dec-04
Chegahno, Anthony	Peterborough, ON.	09-Dec-04
Chung, Gyu Yeal	Willowdale, ON.	09-Dec-04
Colantino, Daniel	Ajax, ON.	09-Dec-04
Couture, J. Gilles	Hawkesbury, ON.	09-Dec-04
Cuff, Donald	Port Perry, ON.	09-Dec-04
Desroches, Daniel	Hawkesbury, ON.	09-Dec-04
Dick, Dean E.	Peterborough, ON.	09-Dec-04
Dunlop, Brian L.	Ancaster, ON.	09-Dec-04
Farbin, Robert W.	Kingston, ON.	09-Dec-04
Fess, Gary	London, ON.	09-Dec-04
Fewell, Wayne Douglas	Oshawa, ON.	09-Dec-04
Foster, Timothy	Peterborough, ON.	09-Dec-04
Futers, Frederick	Millbrook, ON.	09-Dec-04
Gifford, David	Napanee, ON.	09-Dec-04
Garland, David	Quadville, ON.	09-Dec-04
Gabriel, Jeremy	Peterborough, ON.	09-Dec-04
Holm, Randall	Peterborough, ON.	09-Dec-04
Imler, David W.	Ajax, ON.	09-Dec-04
Hunter, Edward S.	Mississauga, ON.	09-Dec-04
Haug, Mark	Scarborough, ON.	09-Dec-04
Shearer, Gary	Huntsville, ON.	14-Dec-04
Ward, John David	Fort Frances, ON.	15-Dec-04
Kravalis, Gunars	Milverson, ON.	16-Dec-04
Thibault, Francis	Montreal, QC.	22-Dec-04
Bos, Dwayne William	Bruce County, ON.	23-Dec-04
Skirving, Robert	London, ON.	23-Dec-04
Lobban, Donovan	Scarborough, ON.	24-Dec-04
Gardner, Beth Elaine	Keewatin, ON.	24-Dec-04
Kerr, Elizabeth Muriel	Terrace Bay, ON.	24-Dec-04
Konu, John	Edmonton, AB.	24-Dec-04

Name	Location	Effective Date
Willner, Charles	Harrod, ON.	24-Dec-04
Barclay, Mary-Ellen	Stratroy, ON.	24-Dec-04
Smith, Ralph	Ottawa, ON.	24-Dec-04
Linkletter, Deborah	Pickering, ON.	24-Dec-04
Linkletter, Brian	Mississauga, ON.	24-Dec-04
Brubacher, Amzie	Cambridge, ON.	29-Dec-04
Fallon, Susan	Stouffville, ON.	29-Dec-04
Roeder Martin, Vicky	Floradale, ON.	29-Dec-04
Martin-Carmen, Sherri Lynn	Floradale, ON.	29-Dec-04
Smith, Hope	Scarborough, ON.	30-Dec-04
Smearer, John R.	Belleville, ON.	30-Dec-04
Shiplett, Jeffrey	Whitby, ON.	30-Dec-04
Ripley, Paul	Cloyne, ON.	30-Dec-04
Phippen, Barry M	Trenton, ON.	30-Dec-04
McEwen, John A.	Deseronto, ON.	30-Dec-04
King, Robert V.	Kanata, ON.	30-Dec-04
Lane, Shaun	Scarborough, ON.	30-Dec-04
Lachine, Brian	Kingsville, ON.	30-Dec-04
Labelle, Francois	Alexandria, ON.	30-Dec-04
Lukings, Tim	Long Sault, ON.	30-Dec-04
Liem, John	Unionville, ON.	30-Dec-04
Leach, Ira	Toronto, ON.	30-Dec-04
Marks, Pauline	Smith Falls, ON.	30-Dec-04
Mezzapelli, Joseph	Willowdale, ON.	30-Dec-04
Melnichuk, Stephen	Oshawa, ON.	30-Dec-04
Meisenheimer, Timothy	Nepean, ON.	30-Dec-04
Olmstead, Stephen	Sharbot Lake, ON.	30-Dec-04
Orr, Ronald Gerald	Mississauga, ON.	30-Dec-04
Nurse, Daniel	Ajax, ON.	30-Dec-04
Pannecoucke, Ezra	Bowmanville, ON.	30-Dec-04
Power, Melvin	Ennismore, ON.	30-Dec-04
Price, Andrew	Mississauga, ON.	30-Dec-04
Risto, Barry	Cobourg, ON.	30-Dec-04
Sellakandu, Suren	Scarborough, ON.	30-Dec-04
Silver, David	Kingston, ON.	30-Dec-04
Simms, Morgan E.	Pembroke, ON.	30-Dec-04
Smith, Philip	Scarborough, ON.	30-Dec-04
Spoelstra, Philip	Cumberland, ON.	30-Dec-04
Starratt, Paul	Pembroke, ON.	30-Dec-04
Steel, Andrew Patrick	Bailieboro, ON.	30-Dec-04
Stevenson, Lindsay	Perth, ON.	30-Dec-04
Dube, Laurent	Chapleau, ON.	31-Dec-04
Walsh, Christopher	Ottawa, ON.	31-Dec-04

(138-G512)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS.
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

1026747 ONTARIO INC.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the shareholders of 1026747 ONTARIO INC. on the 22nd day of December, 2004, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the *Business Corporations Act* and appointing Marvin Marshall of Mississauga, Ontario, as liquidator.

DATED at Mississauga this 22nd day of December, 2004.

MARVIN MARSHALL
Liquidator

(138-P405)

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale of Lands issued out of the Superior Court of Justice at Sault Ste. Marie dated the 25th of June 1999, Court File Number 99-CV-164160SR, to me directed, against the real and personal property of Karl Just also known as Karl Heinz Just, Defendant, at the suit of The Toronto-Dominion Bank, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of Karl Just also known as Karl Heinz Just, Defendant in and to:

The whole of parcel 8148 Algoma West Section being Lot 1, Plan M-349 municipally described as 13 Margaret Street, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 6N9

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Karl Just also known as Karl Heinz Just, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Superior Court of Justice, 426 Queen Street E., Sault Ste. Marie, Ontario P6A 6W2 on February 18, 2005 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 426 Queen Street E., Sault Ste. Marie, Ontario P6A 6W2

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employees of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED this 23rd day of December 2004

Sheriff's Office
426 Queen St. E.
Sault Ste. Marie, ON
P6A 6W2

POUR DES RENSEIGNEMENTS EN FRANÇAIS VEUILLEZ
TELEPHONER AU (705) 945-8000 POSTE 590

(138-P407)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at **WINDSOR, ONTARIO** dated the **26th DAY OF MARCH, 2003**, Court File Number **03-SC-467**, to me directed, against the real and personal property of **JEFFERY LYNN WESTRAY**, also known as, **JEFFREY L. WESTRAY**, Defendant, at the suit of **CITIBANK CANADA**, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **JEFFERY LYNN WESTRAY**, also known as **JEFFREY L. WESTRAY**, Defendant, in and to: **PART OF LT 924, REGISTERED PLAN 1343, PT LT 925, PL 1343 AS IN INSTRUMENT R1165872; CITY OF WINDSOR, (FORMERLY IN THE TOWNSHIP OF SANDWICH WEST) IN THE COUNTY OF ESSEX**. Municipally known as **3249 DOMINION BOULEVARD, WINDSOR, ON N9E 2N6**.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **JEFFERY LYNN WESTRAY**, also known as **JEFFREY L. WESTRAY**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court house, **245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2** on **TUESDAY the 22nd of FEBRUARY, 2005 at 10:00 A.M.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater,
 · Payable at time of sale by successful bidder
 · To be applied to purchase price
 · Non-refundable
 Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at (location of enforcement office) 245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2
 All payment in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED December 30, 2004.

(138-P408)

Sheriff County of Essex
245 Windsor Ave.,
WINDSOR, ON. N9A 1J2

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, February 11, 2005 at the Township of Nipigon Municipal Office, 25 Second Street, Nipigon, Ontario

The Tenders will be opened in public on the same day at 4:00 p.m.

Description of Land: Hwy. 11/17, Fire No. 428, Parcel 25834, Thunder Bay Freehold, Part of the East half of Lot 14, Concession 4, designated as Part 1 on Plan 55R-9937, BEING ALL OF THE PARCEL Township of Nipigon, District of Thunder Bay
Minimum Tender Amount: \$ 78,259.09

Description of Land: 50 Park Road, Lot 100, Plan 797, Township of Nipigon, District of Thunder Bay
Minimum Tender Amount: \$7,131.39

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order, cheque certified by a bank, trust company or Province Savings Office payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001, and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be requested to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

MR. LINDSAY MANNILA
Chief Administrative Officer
The Corporation of the Township of Nipigon
PO Box 160, 25 Second Street
NIPIGON, ON P0T 2J0

(138-P406)

December, 2004

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—01—15

ONTARIO REGULATION 446/04

made under the

GO TRANSIT ACT, 2001

Made: December 30, 2004

Filed: December 31, 2004

AMENDMENT TO GREATER TORONTO SERVICES BOARD BY-LAW NO. 40

By-law's title amended

1. The title to the Greater Toronto Services Board By-law No. 40, that is deemed by subsection 32 (5) of the Act to have been made by GO Transit, is repealed and the following substituted:

To apportion the capital costs of GO Transit among the participating municipalities for the period 2001-2005.

By-law amended to apply to 2005

2. Section 1 of the By-law is repealed and the following substituted:

1. The responsibility for the payment of the growth and expansion capital costs of GO Transit is hereby apportioned among the participating municipalities in the following percentages for the five-year period of 2001 to 2005, inclusive:

Toronto	44.6%
Durham	11.3%
Halton	11.0%
Hamilton	2.8%
Peel	16.5%
York	13.8%

Revocation

3. Ontario Regulation 436/03 is revoked.

Made by:

HARINDER JEET SINGH TAKHAR
Minister of Transportation

Date made: December 30, 2004.

3/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 3

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT	
Ontario Highway Transport Board	199
Cancellation of Extra-Provincial Licence (Extra-Provincial Corporations Act)/Annulation de Permis Extraprovincial (Loi sur les compagnies extraprovinciales).....	199
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	200
Cancellations For Cause (Business Corporations Act)/Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions).....	201
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	202
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)	203
Cancellations for Filing Default (Corporations Act)/Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	204
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	204
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	205
Marriage Act/Loi sur le mariage	210
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	211
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	211
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON	212
PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/ PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS	
GO Transit Act, 2001 O. Reg. 446/04.....	213



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

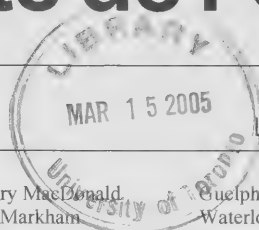


The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-04
Saturday, 22nd January 2005

Toronto



ISSN 0030-2937
Le samedi 22 janvier 2005

Criminal Code Code Criminel

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 10th day of December, 2004, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Intoxilyzer® 5000C.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 10 décembre 2004, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Intoxilyzer® 5000C.

Peter B. Allore	Ontario Provincial Police
Terrence H. Allore	Ontario Provincial Police
Isaac Austin	Ontario Provincial Police
Eric F. Carlson	Ontario Provincial Police
Timothy J. Carscadden	Ontario Provincial Police
Tim Chalmers	Timmins Police Service
Daniel W. Collings	Ontario Provincial Police
Thomas Dargie	Ontario Provincial Police
Robert Deyo	Ontario Provincial Police
Darren Dinell	Timmins Police Service
Kevin Driscoll	Ontario Provincial Police
Patrick Dussault	Ontario Provincial Police
Bill Field	Timmins Police Service
Kirt Finlayson	Ontario Provincial Police
Michael Gatto	Guelph Police Service
Howard Gillard	Ontario Provincial Police
Susanne Griess	Ontario Provincial Police
Randal Gordon Haddrall	Ontario Provincial Police
Mark Hammer	Waterloo Regional Police Service
Sean J. Hawley	Ontario Provincial Police
Christopher P. Hotson	Ontario Provincial Police
Melanie Hoyer	Guelph Police Service
Ian Irving	Ontario Provincial Police
Val Jarvis	Ontario Provincial Police
Greg Kaut	Guelph Police Service
Bob Kennedy	Waterloo Regional Police Service
Mark Kowalchuk	Orangeville Police Service
Alda C. Ladouceur	Ontario Provincial Police
Kyle Lambert	Waterloo Regional Police Service

Gregory MacDonald	Guelph Police Service
Craig Markham	Waterloo Regional Police Service
Jay Martin	Guelph Police Service
John D. Martin	Ontario Provincial Police
Todd Martin	Guelph Police Service
John McAlister	Waterloo Regional Police Service
Corey McArthur	Guelph Police Service
Nancy McBride	West Grey Police Service
David R. Neville	Ontario Provincial Police
John R. Noble	West Grey Police Service
Hughie Parks	Ontario Provincial Police
Patricia Pronovost	Guelph Police Service
Blair Ramsay	Espanola Police Service
Michelle Selby	Waterloo Regional Police Service
Craig L. Smith	Ontario Provincial Police
Adam Stover	Waterloo Regional Police Service
Sean Thompson	Waterloo Regional Police Service
Thomas Toulouse	Canada Border Services Agency
Jason Vankalsbeek	Waterloo Regional Police Service
Jane Walker	Waterloo Regional Police Service
Steven Watters	Waterloo Regional Police Service
Jeremy White	West Grey Police Service
Lorne L. Yee	Timmins Police Service

DESIGNATION OF QUALIFIED TECHNICIANS (BREATH SAMPLES)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Monte Kwinter, Minister of Community Safety and Correctional Services of Ontario, on the 10th day of December 2004, designated the following persons as being qualified to operate the approved instruments known as the Breathalyzer® 900 and 900A.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Monte Kwinter, Ministre de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels de l'Ontario, le 10 décembre 2004, désigna les personnes suivantes comme étant qualifiées pour manipuler les alcootest approuvé connu sous de nom de Breathalyzer® 900 and 900A.

Tracy Allan	Ontario Provincial Police
William Barber	Ontario Provincial Police
André Barrette	Ontario Provincial Police
Kory Beaton	Ontario Provincial Police
Jeffrey C. Beaumaster	Ontario Provincial Police
Paul Bertrand	Ontario Provincial Police
David A. Brown	Ontario Provincial Police
Tim Closs	Gananoque Police Service

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005

CANADA	POSTES
POST	CANADA
Postage paid	Port payé
Lettermail	Poste-lettres
1001799	

Yenta Davidson
Nathalie Dubé
Steven J. Garrah
Robert A. Hawn
Jeffrey Hewitt
Mark Macgregor
Michael Maville
Kelly J. Milne
Ryan Penner
Franco D. Pittui
Mike Poirier
Tyler J. Pucci
Steve Rothwell
Roland Smith
T.L. Sullivan

Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police
Ontario Provincial Police

DESIGNATION OF ANALYST

ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 135-34, Page 1053, Dated August 24, 2002.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following information was printed in error:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Robert Runciman, Minister of Public Safety and Security of Ontario, on the 16th day of June, 2002, designated the following person as being an analyst.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Robert Runciman, Ministre de la Sûreté et de la Sécurité publique de l'Ontario, le 16 juin 2002, a désigné la personne suivante comme étant analyste.

Should have read:

NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to subsection 254(1) of the Criminal Code (Canada), the Honourable Robert Runciman, Solicitor General of Ontario, on the 16th day of June, 2002, designated the following persons as being analysts.

L'AVIS PRESENT est donné qu'en vertu du paragraphe 254(1) du Code Criminel du Canada, l'honorable Robert Runciman, Solliciteur Général de l'Ontario, le 16 juin 2002, a désigné les personnes suivantes comme étant analystes.

(138-G521)

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326 -6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,

3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Les Tours Du Vieux-Quebec (1989) Inc. 45214-C
872 boul. Rochette, Beauport, Québec G1C 1C2

Applies for an extension to Extra-Provincial Operating Licence X-3023 as follows:

- I. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings

1. to points in Ontario

2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin."

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

- II. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:

1. the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald – Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval) and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec;

2. the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval) and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Québec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald – Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton).

- III. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald – Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to points in the Province of Québec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald – Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton).

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the current terms of extra provincial operating licences X-1913 and X-3023 be cancelled.

Northstar Passenger Services GP Inc. 46108-H
93 Bell Far Road, Suite 111, Barrie, ON L4M 1H1

Applies for the approval of the transfer of public vehicle operating licence PV-5242 now in the name of T.H.T. Inc., 18 Hunter Dr., Ajax, ON L1T 3M9.

(138-G526) Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-11-24	
CYPERIA INC.	002021375

2004-12-01	
ACECORK INC.	001469827
APPLEBY ELECTRIC LIMITED	000542802
APPLEWOOD FINE CARS INC.	000272449
BALKAN HAWK INVESTMENTS INC.	000859637
COURTNEY ADULT SERVICES INC.	002014688
HEALTHCARE SPECIALISTS LTD.	001534614
HOMESTEAD ELECTRICAL AND CONTRACTING LTD.	000921374

IPL PRELUDE CORP.	001318911
M. L. THOUARD & ASSOCIATES LIMITED	000244643
OSTARA CORPORATION	001209524
PHYSICAL & O.T. WORK ASSESSMENT LIMITED	001106423
RG GLOBAL CORPORATION	001464289
RIDERS INCREDIBLY DURABLE EQUIPMENT LTD.	001154179
SYSTEM 3 CO., LTD.	002046638
1020535 ONTARIO LTD.	001020535
1061350 ONTARIO INC.	001061350
1179004 ONTARIO LTD.	001179004
1185895 ONTARIO LIMITED	001185895
1462753 ONTARIO INC.	001462753
1470410 ONTARIO INC.	001470410
1523655 ONTARIO LTD.	001523655
1528063 ONTARIO INC.	001528063
690570 ONTARIO LIMITED	000690570
731539 ONTARIO LIMITED	000731539
905367 ONTARIO LIMITED	000905367

2004-12-02	
A S K SYSTEMS CONSULTING INC.	001124234
AN STIURADAIR URAIL LIMITED	001349463
AXAR PHARMACEUTICALS LTD.	001547019
B. HEWSON ENTERPRISES INC.	000546832
CONSENSUS INTERNATIONAL INC.	001480123
DEBONO COMPUTER SERVICES INC.	001238090
DOUGLAS H. MCKEE HOLDINGS LIMITED	000126036
FEMKE LTD.	002017503
FIRST EMPIRE HOME IMPROVEMENT LTD.	002041101
GAINS TECHNOLOGY INC.	001014797
GERANIUM HOMES (BROOK WOOD IV) LTD.	000979533
H.M.R. RECYCLING CORP.	000747695
KAV PRECISION INC.	001268742
LANCALLAN CORPORATION LIMITED	000250736
LEAHCRAFT HOMES LTD.	000878804
MITZ ENTERPRISES LTD.	000703592
NOCEWOOD HOLDING CO. LTD.	000697036
OUTSIDE/INSIDE CONSULTING & CONTRACTING LTD.	001319843
PANDA BAMBOO PRODUCTS INC.	001105156
R.J. TRADING INC.	001310828
SKATE ESTATE INC.	000487778

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

W-NETSOFT INC.	001362110
1105301 ONTARIO INC.	001105301
1142310 ONTARIO INC.	001142310
1224883 ONTARIO LTD.	001224883
1298279 ONTARIO INC.	001298279
1378647 ONTARIO INC.	001378647
1395578 ONTARIO LIMITED	001395578
1435755 ONTARIO INC.	001435755
1498917 ONTARIO INC.	001498917
946946 ONTARIO INC.	000946946
998168 ONTARIO INC.	000998168

2004-12-03	
A & P CARPENTRY LIMITED	000369836
ADLER-DAN INVESTMENTS LTD.	001003902
BEN BARBARY COMPANY LIMITED	000265214
BETTY M WALTON DESIGNS IN METALS INC.	000760021
C & J BLAKEY ASSOCIATES INC.	000907575
EKO DEVELOPMENT LTD.	001460711
J. RUSSELL INSURANCE AGENCY LIMITED	000387417
JACK DERAMANCHUK CONTRACTING LTD.	000446132
JADESIGNS LTD.	001288854
KARMEL SAKRAN, PROFESSIONAL CORPORATION	001527939
PEN CAN ENTERPRISES INC.	000938118
QUANTUM PRECISION MACHINERY INC.	001310830
R.B. BANDY DUTY CONSULTANTS LIMITED	000540877
SUSAN KEEN ENTERPRISES INC.	001336778
1077047 ONTARIO LIMITED	001077047
1194590 ONTARIO INC.	001194590
1222126 ONTARIO INC.	001222126
1468696 ONTARIO LTD.	001468696
355784 ONTARIO LIMITED	000355784
689483 ONTARIO LIMITED	000689483
917744 ONTARIO INC.	000917744

2004-12-04	
MATRIX AUTOMOTIVE LTD.	000900980
SUNSET DECK-LIFT INC.	001315052
676307 ONTARIO INC.	000676307
978857 ONTARIO LTD.	000978857

2004-12-06	
A. S. ATWAL INC.	001399407
BOATLIFTS SYSTEMS INC.	001217187
BRAN HOLDINGS (KENORA) INC.	000574383
HONG FAR TEMPORARY LABOUR SERVICES INC.	001438497
JEFFREY WYATT LTD.	000372580
JOAN THOMPSON TRAVEL SERVICE LTD.	000786413
LIMARK PROMOTION CONSULTANTS LIMITED	000388406
NORM WOOD TRANSPORT LTD.	001034374
ORB, INC.	001318067
RAY CHAN TRADING CO. LTD.	001246876
SIMCOE PLUMBING AND EXCAVATION LTD.	000362969
STEEL SERVICES CANADA INC.	001073466
UNI HOLD INC.	000393828
W. THERRIEN AUTO BROKERS LTD.	001196835
1031248 ONTARIO LTD.	001031248
1515121 ONTARIO INC.	001515121
422287 ONTARIO LIMITED	000422287
649948 ONTARIO INC.	000649948
896044 ONTARIO LIMITED	000896044
919111 ONTARIO INC.	000919111

2004-12-17	
KTI KNOWLEDGE TRANSFER INC.	001212641

2004-12-20	
K. S. CONTRACTING LTD.	000986948

2004-12-29	
FAIRVIEW TRAVEL SERVICE LIMITED	000355406

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

JEFFERSON IMMIGRATION CENTRE INC.....	001568346
MANAGEMENT DIMENSIONS LIMITED	000731129
1374931 ONTARIO INC.	001374931
539523 ONTARIO INC.....	000539523

2004-12-30

BODDEN LANDSCAPING LTD.....	000608784
DA-JUN MARKETING LTD.	001342626
FRED PANNUNZIO & SONS LIMITED.....	000222140
FREE TOWING INC.....	001293351
HOLLY TRADING INC.....	000467881
JENSEN TURBO AND DIESEL LTD.....	000905641
ONTARIO TURFGRASS SYMPOSIUM INC.....	000998107
PARPAD HOLDINGS LIMITED.....	000122528
STANFORD CODY LIMITED.....	000729297
TEKNOCOR LIMITED.....	001281251
TORBEL INVESTMENTS INC.....	001411922
VAN MAREN CONSTRUCTION (#1007) LTD.....	001098784
1173205 ONTARIO INC.....	001173205
1204467 ONTARIO INC.....	001204467
1307591 ONTARIO INC.....	001307591
1433999 ONTARIO INC.....	001433999
1581841 ONTARIO LTD.....	001581841
2021267 ONTARIO LTD.....	002021267

2004-12-31

A.L. RESOURCES INC.....	001442883
DANA CONSULTANTS LIMITED.....	000203031
HENRY RIGOLE FARMS LIMITED.....	000214907
INVESTCANADA INTERNATIONAL (PUBLISHING) INC.....	001077533
MARCAL RESTAURANT LIMITED.....	000110684
1010392 ONTARIO LTD.....	001010392
1030831 ONTARIO INC.....	001030831
1184186 ONTARIO INC.....	001184186
2054999 ONTARIO INC.....	002054999
607943 ONTARIO LIMITED.....	000607943

2005-01-04

ACG 6 INC.....	001390122
AL PASCAL COMMUNICATIONS INC.....	000845476
ALBION HALAL MEATS LTD.....	001557232
B.C.W. ENGINEERING INC.....	001204603
BALLANTRAE STONE & FIREPLACE CENTRE LIMITED.....	000973259

C.I.M.C. CORP.....	001013730
CALIFORNIA TRANSPORT LTD.....	001285814
CLOTHES CAROUSEL INC.....	000755445
COLONY CONSTRUCTION (LONDON) LIMITED.....	000598070
CONCORD MACHINERY INC.....	000995606
GREAT LAKES BRICK & STONE HOLDCO LTD.....	000858559
GREAT LAKES BRICK & STONE LTD.....	000687889
LUBER CONCORD INC.....	001033564
P. WARNICA SERVICES & INVESTMENTS LIMITED.....	000218662
PAGUNT LIMITED.....	000775776
PAPE STONEMASON INCORPORATED.....	001182001
PHNOMPENH RESTAURANT INC.....	001151711
ROLF PAPE CONTRACTING LIMITED.....	000410070
SEGLE PRODUCTS INC.....	001422272
SHOGUN UNITED INC.....	001589674
UKIN INTERNATIONAL TRADING INC.....	002040719
WORLD PYROTECHNICS INC.....	001275586
1054421 ONTARIO LTD.....	001054421
1128589 ONTARIO INC.....	001128589
1171860 ONTARIO INC.....	001171860
1253241 ONTARIO INC.....	001253241
1441334 ONTARIO LIMITED.....	001441334
943969 ONTARIO INC.....	000943969

2005-01-05

ASHLORA GLOBAL INC.....	001595735
DURHAM REGIONAL IMAGING CENTRE INC.....	001554785
INDIGO CANADA INC.....	001152079
LIVEDOOR INC.....	001544481
NASINO TRADE DEVELOPMENT INC.....	001071259

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

PYRAMID I.S. CONSULTING SERVICES LTD.....	001128941
1019981 ONTARIO INC.....	001019981
1147336 ONTARIO LIMITED.....	001147336
1198256 ONTARIO LIMITED.....	001198256
1262654 ONTARIO INC.....	001262654
1273866 ONTARIO INC.....	001273866
1384014 ONTARIO LIMITED.....	001384014
1426959 ONTARIO LTD.....	001426959
621473 ONTARIO LIMITED.....	000621473

2005-01-06

COMJO TECHNOLOGY INC.....	001466519
FRANNIE DEVELOPMENT CORPORATION.....	001020820
IRAN TRIBUNE PUBLISHING INC.....	001313230
MUCADA INVESTMENTS LIMITED.....	000213294
REAL SOFTWARE LTD.....	001438665
THREEFORRES HOLDINGS INC.....	001421860
TIANJIN FOUND REAL ESTATE DEVELOPMENT CO. LTD.....	001140847
1139765 ONTARIO LIMITED.....	001139765
1456077 ONTARIO LIMITED.....	001456077
640502 ONTARIO INC.....	000640502
968754 ONTARIO INC.....	000968754

(138-G522) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-01-22

ALIM'S HUT RESTAURANT LTD.....	001095804
AMMEDIATE COMMUNICATIONS INC.....	001456526
ARC'HAIRTEXTURE VISIBLE CHANGES LTD.....	001426055
ARJAY CONSULTANTS INC.....	001315029
ARSOVSKY REAL ESTATE LIMITED.....	000257404
ART TRIST ENTERPRISES LIMITED.....	000349244

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ASCEND CAREER MANAGEMENT INC.	001480286
AUSTIN CORPORATION	001261198
AXION SERVICE GROUP LTD.	000895476
BELHI CO. LIMITED	001467072
BROBURN INVESTMENTS LIMITED	001032576
BROWNSTONE FILMS LIMITED	000609236
C-TRACK 2000 LTD.	001425782
CALBRI CONSTRUCTION LTD.	000355096
CHIVALRY HOMES AMHERSTBURG LTD.	000838621
CORNER AUTO CLINIC INC.	001474418
COUNTERPOINT STUDIOS INC.	000683858
CRAIG & YOCUM COMPUTER SYSTEMS LTD.	000924181
DEC INVESTMENTS INC.	001308514
DIRECT INTERNET TV.COM INC.	001408800
DONNA ROSA IMPORTING LIMITED	001482482
ED LACHOWICZ ENTERPRISES LIMITED	000329473
FUZION SATCOM INC.	001375898
GEORGE HENRY CONSTRUCTION & MANAGEMENT INC.	000778276
GIOIA BREAD COMPANY LIMITED	001425848
GOLDEN ESTATES LIMITED	000579292
GOOD TIME DONUTS LTD.	001021038
H. MEDEIROS ROOFING & SHEET METAL INC.	001116792
HARWILL ADJUSTABLE BED LTD.	000586512
HELENS PHARMACY INC.	001087362
HENSCH HOLDINGS LTD.	000283711
HUMBER CONTRACTORS INC.	001152869
IMPEX AGENCY INC.	001446768
INDUS CONSULTING GROUP INC.	001359838
J.E.S. INC.	001032336
JDM ENTERPRISES LTD.	000450585
JIA HO INTERNATIONAL TECH INC.	001425908
JML CONSULTING CORP.	001078012
K H COMPUTER CONSULTANTS LTD.	001234482
KOVA AUTOMOTIVE INC.	001482379
LA MAISON MUSALMAN INC.	001470241
LAGO CARPENTRY LTD.	000832672
LAUREL CAVALCADE SERVICES LIMITED	000500064
LEADER CAR, TRUCK, MOTORCYCLE, SNOWMOBILE, SALES & SERVICE INC.	001016436
LOKAN DEVELOPMENTS LIMITED	000368764
LUCIEN CARRIERE TRUCKING LTD.	001036302
MACCULLUM CONSTRUCTION CORP.	001472563
MAJESTIC HOME MAINTENANCE PROGRAM LTD.	001176685
MARIO TEDESCO & SONS LIMITED	000243380
MCD PEARLS INC.	000578263
MILLER & ASSOCIATES CLAIM SERVICES INC.	000364060
MING CHENG ENTERPRISES LTD.	001155208
MITCHELL KEARNS GALLERY LTD.	001099570
MJD INSTALLATIONS LTD.	001141370
MOTT FARMS LIMITED	000550064
NATIONAL COMPUTER CORPORATION	001156477
NORTH WOODBRIDGE INVESTMENTS LTD.	000809660
NORTHERN SCOPE PRODUCTS INC.	001252634
NT PICTURES INC.	001318779
OMEGA ADVERTISING INC.	001481922
P.D.D.D. ENTERPRISES LIMITED	001475759
PRINCE PROMOTIONS INC.	001036169
PRO-CON SOFTWARE LTD.	000945019
PROGRESSIVE GLASS PRODUCTS INC.	001224406
RUTHERFORD PRODUCTIONS INC.	001127500
SELECT THERAPEUTICS (CANADA) INC.	001202679
SOLUS SOFTWARE DEVELOPMENT INC.	001242062
SPECIALTY CARE LTD.	001201609
SUNSET COUNTRY YARD CARE INC.	000840104
TASTES INC.	000718427
TECHNICALLY WRITE INCORPORATED	001210592
TH BIDCO LTD.	001336024
THE DIRTY DOG INC.	001053292
THE NIAGARA FALLS CHRONICLE INC.	001071041
TORONTOWEB.CA INC.	001479886

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRINAMAX INTERNATIONAL INC.	001299579
UMLAUF & KLEIN (CANADA) INC.	000444555
UNIVERSAL LUBRICANTS AND SPECIALTY PRODUCTS INC.	001287623
VERNON LANG AND CO. LIMITED	000126482
VINA RENOVATIONS LTD.	001422766
WALDEN NORTH INC.	001360569
WATER THRIFT SYSTEMS LIMITED	001064820
WELLINGTON GENETICS INC.	001323438
WESTWAY INTEGRITY LTD.	001298300
ZEVDITEC INVESTMENTS LIMITED	000203629
1018036 ONTARIO LIMITED	001018036
1022032 ONTARIO LIMITED	001022032
1026408 ONTARIO INC.	001026408
1031970 ONTARIO LIMITED	001031970
1048522 ONTARIO INC.	001048522
1105416 ONTARIO LIMITED	001105416
1133152 ONTARIO LTD.	001133152
1148043 ONTARIO LTD.	001148043
1169809 ONTARIO LTD.	001169809
1228326 ONTARIO INC.	001228326
1249766 ONTARIO INC.	001249766
1294760 ONTARIO INC.	001294760
1312192 ONTARIO INC.	001312192
1408718 ONTARIO LTD.	001408718
1420579 ONTARIO INC.	001420579
1424343 ONTARIO INC.	001424343
1461767 ONTARIO LTD.	001461767
1469427 ONTARIO INC.	001469427
1470265 ONTARIO INC.	001470265
1479945 ONTARIO LIMITED	001479945
1480459 ONTARIO INC.	001480459
1481217 ONTARIO LTD.	001481217
1481757 ONTARIO INC.	001481757
1482484 ONTARIO LTD.	001482484
1482564 ONTARIO INC.	001482564
394413 ONTARIO LIMITED	000394413
433080 ONTARIO LIMITED	000433080
551308 ONTARIO LIMITED	000551308
842400 ONTARIO LIMITED	000842400
889821 ONTARIO LIMITED	000889821
929775 ONTARIO INC.	000929775
931500 ONTARIO LTD.	000931500
953729 ONTARIO INC.	000953729
970113 ONTARIO INC.	000970113

(138-G523)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

**Cancellation of Certificates of
Incorporation
(Corporations Tax Act Defaulters)
Annulation de certificats de constitution
(Non-respect de la Loi sur l'imposition
des corporations)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 27 December, 2004 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 27 décembre 2004 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2004-12-27

A PRIORI PARALEGALS INC.	001155990
A TO Z ENTERTAINMENT LTD.	001164087
A.L.J. FUTURE WAY LTD.	001189420
A.P. BRICKLAYERS INC.	001121534
A.T.S. TECHNOLOGIES INC.	001135173
A&E PRODUCTIONS INC.	001187391
A-JOO TRADING INC.	001132326
A-1 SPEEDEX LTD.	001020923
AALL PLASTICS INC.	001182667
AAR DEES' INC.	001167731
ACE SEARCH & REGISTRATION SERVICES INC.	001183400
ACERLINK COMPUTERS LTD.	001182244
ACHIEVERS UNLIMITED (CANADA), LTD.	001142835
ACSERVE INTERNATIONAL INC.	001220321
ADV FINANCIAL GROUP INC.	001020211
ADZ TRANSPORTATION TRAINING CORP.	001138873
AFONSO FARMS INC.	001214726
AGGREGATE PUBLISHING INC.	001218334
AGORA SUPERMARKET INC.	001128046
AJACOMP INC.	001204110
AKADUR TRADING CORPORATION	001140546
AKWESASNE POWER AUTHORITY INC.	001143223
ALEXA' COUTURE ORIGINALE INC.	001158064
ALLIANCE TRADE CENTRE INC.	001138729
ALPHA MEDIA GROUP INC.	001213029
ALTAR MULTIMEDIA LTD.	001135110
ALTERNATE VAN LINES INC.	001200122
AMERTRADE CORPORATION	001175217
AMRAM TECHNOLOGY CORPORATION	001195370
AMWOOD FURNITURE INC.	001207819
AN EASY TRADE & INVESTMENT CORPORATION	001202002
ANIAN GROUP INC.	001136438
ANNETTE'S PLACE LTD.	001146800
ARCO FINANCE LIMITED	001135586
ASHBURN ENTERPRISES INC.	001122254
ASSOCIATED GEOMATICS (CANADA) INCORPORATED	001131678
ASTER INTERNATIONAL TRADING LTD.	001195412
AUTHENTIC MOSPORT RACEWEAR INC.	001201211
AVALON HAIR DESIGN INC.	001132234
AZTEC BEVERAGE CORPORATION	001200866
B.S. PRODUCTIONS INC.	001199950
BADGERRUN INC.	001173151
BALLISTIC SPEED COURIER LTD.	001221769
BARGAIN PC INC.	001189793
BARRISTA COFFEE COMPANY INC.	001121006
BARTON FRASER PROPERTIES LTD.	001136016
BAYLAND CONSTRUCTION INC.	001145187
BEAREFOOT INDUSTRIES CORPORATION	001143426
BEICA INVESTMENTS GROUP (CANADA) LTD.	001184193
BERTRAND MEDICAL INC.	001187527
BEST TOWERS INC.	001185541
BLOOME & STONE INC.	001127750
BLUEFIELDS RESOURCES INC.	001200411
BOM APETITE INC.	001187216
BOSCO FOODS INC.	001134078
BRENT INVESTMENTS INC.	001173528
BROUGHAM LEASING LIMITED	000314488
BUCKEYE ESCORTS INC.	001168832
BUCKSTOP JANE INC.	001151750
BULLSEYE ADVERTISING INC.	001119258
BUNY INC.	001175961
BURBANK HOLDING & INVESTMENT CORPORATION	001154820

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
C-LINE TOWING LIMITED	001153719
CABOT HOUSE CORPORATION	001120918
CACHECOMM HOLDINGS INC.	001215388
CALIFORNIA WHEELS FOR DEALS LIMITED	001185098
CAN-AM INC.	001180829
CAN-CON SECURITY LTD.	001155709
CANADA INTERNATIONAL GROUP INC.	001200577
CANADA VISION OPTICAL SUPPLIES INC.	001171789
CANADA ZHANG'S BROTHER INTERNATIONAL LTD.	001207467
CANADIAN BENCH MEDIA INC.	001163226
CANADIAN CONTINENTAL SOURCING INC.	001192930
CANADIAN MOUNTAIN SPRINGWATER INCORPORATED	001157354
CANADIAN RESUME NETWORK INC.	001145858
CANAMEX PLACER GOLD RESOURCES INC.	001199229
CANARUSKA BUILDING SYSTEMS INC.	001166863
CARL DEMARCO PRODUCTIONS INC.	001190996
CASALORO GOLD EXPLORATIONS INC.	001216917
CATHEDRAL SAINT ONTARIO CORPORATION	001195794
CDN BUSINESS INVESTMENT CORP.	001214916
CELESTINO POSTERARO FOOD & WINE CONSULTANTS INC.	001203899
CENTEC LIMITED	001198813
CHILD SAFETY PUBLICATIONS OF CANADA LTD.	001158550
CHINGGIS CAPITAL CORPORATION LIMITED	000878620
CHRISTOPHER ANTHONY & ASSOCIATES INC.	001165190
CINQUE DE SUTTON SYNDICATE I INC.	001174350
CLARKE, CHAPMAN (CANADA) LIMITED	000077617
CMCT LTD.	001167603
COBBLETECH INC.	001167810
CODE APPAREL INC.	001132162
COMET MEDICAL TECHNOLOGIES INC.	001178651
COMFORT SOUND RECORDING INC.	001154890
COMMUNICATORS WORKSHOP INC.	001209390
CONESTOGA TRADING CORPORATION	001123614
CONTACT MANAGEMENT INC.	001139916
CORINTERACTIVE MEDIA ONTARIO INC.	001131866
CORPORATE CLASSICS ONTARIO INC.	001173996
CORZAM CONSTRUCTION LTD.	001154899
CREDIT CARD PLUS INC.	001159667
CRISTIAN ARIZAGA DESIGN INC.	001198142
CROSS-CANADA PHARMACEUTICAL DISTRIBUTORS LIMITED	001139566
CROSSMAN MECHANICAL INC.	001142559
CRUSHED GRAPES INC.	001211178
CRUZ CONSTRUCTION GROUP INC.	001182989
CT SUCCESS INTERNATIONAL (OCEAN PRODUCTS) HOLDINGS INC.	001176156
D & R BEARINGS INC.	001139746
D.H. MART & SONS INC.	001202860
DANDONG CANADA LTD.	001219913
DANEX INTERNATIONAL TRADING INC.	001220241
DDU TECHNOLOGIES INC.	001212734
DEBT BUSTERS INCOME OPPORTUNITIES INC.	001123986
DEL PAPA FINE FOODS INC.	001166028
DELTA CONSTRUCTION LIMITED	001214126
DENN-AIR SYSTEMS INC.	001118954
DICK 'N JANE FOODS INC.	001206114
DIJULIUS GROUP INC.	001184885
DIPKAR ENTERPRISES INC.	001194886
DISQUE REPLICATORS CORP.	001161921
DMR DALA MANAGEMENT RESEARCH INC.	001142778
DOUGLAS BASSETT & BEAMISH INC.	001161403
DOUGLAS M. GEE CONSULTING INC.	001155512
DOW FINANCIAL RESEARCH CORPORATION	001159119
DUE SOUTH TANNING LTD.	001198814
DUPLIMAX INCORPORATED	001196466
EDINBOROUGH FINANCIAL SERVICES INC.	001189377
EDIPAR LTD.	001121026
EFFORTON ENTERPRISE INC.	001161044

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS LXV INC.	001216030
EHT (YORKDALE) INC.	001172993
EKATECH LTD.	001131626
ELITE FOOD IMPORTS INC.	001186602
ELLIOTT & ASSOCIATES, INC.	001122678
ENERSERV INC.	001168085
ENRICH LEARNING CENTRE (UNIONVILLE) INC.	001142330
EQUITY MEDIATION INCORPORATED	001126242
ERASCO INC.	001214303
ESPERAS INVESTMENTS LIMITED	000136691
EURO CAR LIMITED	001200653
EVER GREEN HOLDINGS CORPORATION	001173231
EVERLAST ENGINEERING CONSTRUCTION LTD.	001218856
FAMILY REALTY RENOWN INC.	001140234
FESTIVAL VACATIONS LIMITED	001188245
FIRST BELMONT CAPITAL CORPORATION	001131894
FIRST MERCHANTS ASSOCIATES INC.	001218331
FLEET FINANCIAL INC.	001165533
FLIPPER'S IMPORT SERVICE CORPORATION	001158006
FLOODGATE FILM PRODUCTIONS LTD.	001144753
FOODESIGN TECHNOLOGIES INC.	001190878
FORMULA CAFE LTD.	001201849
FORRESTER GOLD MINING LTD.	001214160
FOUR LEAF FARMS LTD.	001222272
FOUR SEASONS ALUMINUM PRODUCTS LIMITED	000128515
FQI BANCORP LTD.	001147899
FREDA COR INC.	001152739
FUTON DESIGN LTD.	001146846
G. HORNOV REAL ESTATE LIMITED	000285283
G.P. LAMOUREUX TRADING LTD.	001213047
G.T.A. TAXI LIMITED	001192238
GALAXY CABLE INC.	001159327
GALLERIA DENTAL CLINIC INC.	001121826
GAZEBOS INC.	001166599
GENERATION 4 SYSTEMS INC.	001136252
GEORGE ROSE LIMITED	001210895
GERRARD EAST CHINESE YOUTH RECREATION CENTER INC.	001211056
GIBBA HOLDINGS INC.	000821468
GLOBAL GENERAL CONTRACTING LIMITED	001152940
GOLDEN HEALTH CARE SERVICES INC.	001222820
GOLDEN SUN INTERTRADE INC.	001164519
GOOD CHOICE FILM PRODUCTIONS INC.	001133066
GOTTAJAVA COFFEE COMPANY INC.	001209022
GRAMERCY PRODUCTIONS INC.	001141104
GRANGE INTERNATIONAL INC.	001148146
GRAPEVINE FOODS INC.	001129762
GRAPHIC IMPRESSIONS INC.	001142337
GRAYDOR LIMITED	001158742
GREAT EXPECTATIONS DESIGN & RESTORATION LTD.	001148257
GRIGOROS INTERNATIONAL INC.	001171940
GUYMAR COMPUTING INC.	001056567
HALMO HATWINGS INC.	001164978
HASHMAT INTERNATIONAL (CANADA) INC.	001212905
HEATHER & KRISTOFER ENTERPRISES INC.	001136227
HOLIDAYCRAFT DECORATIONS LIMITED	001204281
HONEST DEAL CORPORATION	001142843
HONUM INC.	001132176
HUA-LIAN ENERGY RESOURCES (CANADA) CO. LTD.	001146991
HUBERTECH INDUSTRIES LTD.	001150616
HUMZA GROUP INC.	001143319
I.A.Q. LABS INC.	001219531
ICONICS PRINT MANAGEMENT GROUP INC.	001152400
IMAGE MEDIA PRODUCTIONS INC.	001193475
IMPEL POWER PRODUCTS LTD.	001126002
IN FASHION DESIGN GROUP LTD.	001181994
INDOOR AIR INC.	001170502
INDUSTRIOS CORPORATION	001185108
INFO MATION SERVICES (ONTARIO) INC.	001193678

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
INFOTECH RECRUITMENT INC.	001181916
INNO PARK SYSTEM CORPORATION	001147779
INT'L TMSH GROUP CORP.	001146881
INTEGRA ONTARIO INC.	001179216
INTEGRATED TRADING SERVICES LIMITED	001166648
INTERMEDIC MARKETING INC.	001144814
INTERNATIONAL AUTOMOTIVE MARKETING & SALES LIMITED	001167895
INTERNATIONAL CO-GENERATION CORPORATION	001149283
INTERNATIONAL CONVENTION FOR UNIVERSAL CORPORATIONS INC.	001180975
INTERNATIONAL WELDING LTD.	000983287
J.D. SYSTEMS LTD.	001205353
JAPAG INTERNATIONAL INC.	001183379
JD CAD INC.	001127590
JDM TRADE CORP.	001121882
JEM FINANCIAL INC.	001145909
JIMMERS WEB INC.	001169451
JOHN F. COSGRIFFE & ASSOCIATES LTD.	001205950
JOHNSTON CONSULTING INC.	001182397
JOJORA INC.	001163022
JUST COMMERCIALS INC.	001181712
KANAJUN OVERSEAS LTD.	001178343
KEY WORLD CENTRE INC.	001221678
KHADE STELLAR & ASSOCIATES LTD.	001122658
KIDD MECHANICAL SERVICES LTD.	001143069
KILKEE LANE LTD.	001168621
KINGSWAY FIRE EQUIPMENT INC.	001206415
KLASSEN INTEGRATED MARKETING INC.	001125478
LA FLOWER INVESTMENTS LTD.	001158167
LAN/WAN SOLUTIONS INC.	001145067
LANDRESSE DEVELOPMENT LTD.	001164919
LAPPA GARDENS INC.	001175978
LAWRENCE PARK ACUPUNCTURE & SHIATSU CLINIC LTD.	001170493
LE MONDE MEDICAL INC.	001134102
LEDUK FASHIONS INC.	000273506
LEE GOODWIN LEASING INC.	001158221
LEN HENRY SHOWS INC.	001127058
LENY'S AUTO LEASING CLUB LTD.	001176044
LIGHT WALK (CANADA) CO. LTD.	001180558
LINEHAN PROGRAM SERIES INC.	001208042
LORCON INTERIOR SYSTEMS INC.	001186180
LXI DESIGN INC.	001200643
M & F DENTAL PRODUCTS INC.	001195361
M.F. WORLD WIDE GROUP, INCORPORATED	001165102
MACIS (CANADA) INC.	001149522
MACOY INC.	001195835
MACROSTRONG INC.	001141254
MAID AVAILABLE CLEANING SERVICE INC.	001161395
MALLAY & MUTTZ FILM PRODUCTIONS INC.	001221763
MANITOULIN 540 INC.	001203529
MANNIX CONSTRUCTION CORP.	001222927
MARYA MANAGEMENT INC.	000880223
MAXWELL CONSULTING INC.	001196036
MEAC ENTERPRISES INC.	001175520
MEKALIS ORIGINALS INC.	001187380
MEMORIES, DELICIOUSLY YOURS INC.	001161625
MESPI DEVELOPMENT CO. LTD.	001169452
MICH HOLDINGS LTD.	000820524
MITOP MINERALS LTD.	001183815
MOBAAF CORPORATION	001185897
MODEL AND TALENT PUBLICATIONS INC.	001145985
MOFFET HOMES LTD.	001150295
MONICA SPORTSWEARING INC.	001121862
MULTI-CONSULTING & MANAGEMENT INC.	001182897
MULTIMEDIA SOURCE INC.	001122434
MUME'S TAXI LTD.	001182144
MUTANTE LTD.	001165122
M4 DISTRIBUTION INC.	001145848

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NACKY ENTERPRISE INC.	001135974
NAISMITH PROJECT MANAGEMENT LTD.	001119606
NAKESHLER MERCANTILE CORPORATION	001145161
NATIONAL BOX OFFICE VIDEO INC.	001118738
NATIONAL RECYCLING SERVICES INC.	001231008
NEBULA LAND INC.	001166029
NETEYES COMMUNICATIONS CORPORATION	001183157
NEURO LEARNING & HEALING INC.	001124070
NEW AGE INTERNATIONAL THIRD WORLD EXPORT INC.	001129618
NEW PHASE PRESS INC.	001191278
NEXUS ERGONOMIC TECHNOLOGIES INC.	001149994
NOBLE FOOD LINES INC.	001164062
NOHARA VENTURES LTD.	001211813
NORAM CAPITAL MANAGEMENT INC.	000592248
NORDIC CELLULAR ACCESSORIES LTD.	001127258
NORTH AMERICA DIESEL INDUSTRIES INC.	001207521
NORTH AMERICAN FREIGHT SYSTEMS INC.	001180345
NORTH AMERICAN REPRESENTATIVE INC.	001167347
NORTH YORK THERAPEUTIC MASSAGE AND SHIATSU CENTRE INC.	001136538
NORTHERN ENTERTAINMENT ENTERPRISES LTD.	001207766
NURSES DO CARE LTD.	001161739
NYBERG & ASSOCIATES LTD.	001198059
O'TOOLE SCREEN PRINT INC.	001170254
OBJECT MIND DEVELOPMENT CORPORATION	001152038
OCTAGON VENTURES INC.	001200337
OFEK INTERNATIONAL LTD.	001173513
OHT CO. LTD.	001145002
OKAL ENTERPRISES INC.	000846904
ONE STOP GROCERIES INC.	001136353
ONTARIO RETRIEVAL SERVICES INC.	000824472
ONTARIO SPRUCE & PLYWOOD INC.	001159248
OPENLIX COMMUNICATIONS INC.	001186737
ORIGEN FACILITIES MANAGEMENT INC.	001206286
ORIGINAL HOME TOUR INC.	001138394
P.E.G. VENTURES INC.	001118974
P.F.P. UNITS INCORPORATED	001124968
P-TECHNOLOGIES INTERNATIONAL (PTI) INC.	001178653
PACIFIC-RIM CANADA CO. LTD.	001171081
PAGECO SATELLITE COMMUNICATIONS INC.	001151841
PANTERA GROUP INC.	001179204
PASTA PAZZA LTD.	001218167
PAUA SYSTEMS INC.	001133378
PAUL POISSON INC.	000311278
PC HOME CANADA CORP.	001131366
PEDORTH FOOT CARE CENTRE INC.	001203925
PEMBROKE CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	001222942
PEPPER-WEBER HOLDINGS INC.	001166926
PHIDIAS DESIGNS INC.	001159862
PHILIPPINE GOLD CANADA INC.	001215772
PLANET BOLLYWOOD LIMITED	001218333
PLASTIBALL PLUS INC.	001197127
PORTABLE AUXILIARY DOOR LOCK LTD.	001200557
PRIME CHOICE FOOD CORPORATION	001154822
PRINCIPAL PLASTICS MACHINERY LIMITED	000361116
PRODIGY RESOURCES INCORPORATED	001132598
PROFESSIONAL ATTITUDE INC.	001126634
PROGRESSIVE TILE, MARBLE & CORK INC.	000249302
PROMO CANADA INCORPORATED	001125958
PURCHASE PLUS REALTY INC.	001210333
PYRO-SPEC SPECIAL EFFECT INC.	001179014
Q COMMUNICATIONS CUBED INC.	001217427
QING KAI INVESTMENTS (CANADA) LTD.	001180543
QUANTUM TILE WORKS INC.	001164470
QUARTERBACK COMMUNICATIONS INC.	001145531
R.T. PAINTING SERVICES LTD.	001215224
R.T.S. REPAIRS INC.	001046364
RAINBOW 2000 CORPORATION	001207555
RDX GROUP INC.	001179611
REBEL PROPERTIES INC.	001201539

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
REDHEAD CORPORATION	001188334
REGAL SOFTWARE II G.P. INC.	001153648
RELAX ZONE INC.	001137846
RICHA IMPEX LIMITED	001139884
RICHWOOD FURNITURE MFG. INC.	001118810
RICKETCH CANADA INC.	001182795
RIP ROCK APPAREL INC.	001131382
RITE CHOICE BUSINESS DEVELOPMENT INC.	001185075
RONG YI INTERNATIONAL TRADING LTD.	001119570
ROTARY MOTOR OF CANADA INC.	001170772
ROTHCO INC.	001169781
ROX INC.	001144180
ROYAL CROWN DENTAL LAB LTD.	001119626
ROYAL ENTERPRISES INC.	001179593
ROYAL EXCHANGE INC.	001139959
RYK PROPERTY MANAGEMENT INC.	001142262
S. LIBERMAN & COMPANY LTD.	001141006
S. SERRA INVESTMENTS INC.	001185688
S.F. KAMINSKI BAILIFF INC.	001209693
SAAM INTERNATIONAL LIMITED	001201850
SABCO MUSIC INC.	001198263
SAKTHY FURNITURES & CARPETS LTD.	001132194
SASA EXPORT INC.	001144894
SAVE ON CLEANERS 2000 INC.	001182874
SAY CHEESE CAKES INC.	001168846
SBILP 96 G.P. INC.	001205225
SGH MEDICAL MALL HOLDINGS LIMITED	001162132
SHEENO MANAGEMENT INC.	001157058
SIBKAN TRADING INC.	001212243
SILVERON DISTRIBUTION INC.	001139093
SIMON PURE CORPORATION	001130766
SKIN EFFECTS INC.	001190107
SKYTALI PRODUCTIONS INC.	001179540
SLEEPMASTER MATTRESS MANUFACTURING INC.	001175589
SMUDGE RECORDS INC.	001181540
SOAPS AND SUDS INC.	001209077
SOHO NORTH PRODUCTIONS INC.	001142257
SOLEMATE SHERWAY INC.	001186947
SOLID FORM INC.	001212339
SOMMER SALES INC.	001142890
SOUL TO SOUL CORP.	001140193
SOUTHWESTERN ONTARIO EMUS INC.	001214761
SPECIALTY PLASTER MOLDS INC.	001211804
ST. GEORGE LIMITED	001209145
ST. LAWRENCE INT'L GROUP (CANADA) INC.	001152895
STARDUST POOLS LTD.	001198316
STONE-TECH (CANADA) INC.	001190195
SULLIVAN AVENUE PROPERTIES INC.	001186600
SULLIVAN HEATING LIMITED	000114124
SULTAN BUTCHERY (1996) INC.	001168551
SUNGIAN INTERNATIONAL LTD.	001180821
SUNWELL ASIA CONSULTING LIMITED	001155993
SUTTER HILL CONSTRUCTION LIMITED	001135410
SWD SAFETY PRODUCTS INC.	001174334
SYNERGY-PLUS ENTERPRISE INC.	001210618
T & M INTERNATIONAL DEVELOPMENT INC.	001192201
TABAR HIGH LIFE LIMITED	001142881
TECHNOLOGY INVENTOR'S ALLIANCE INC.	001166541
TELEBUG DISTRIBUTORS INC.	001218037
TENLON IMPORTS EXPORTATIONS (CANADA) LTD.	001186867
THE CAMELOT GROUP INC.	001211583
THE CASKET STORES INC.	001181293
THE COMPANY INC.	001175189
THE CRAFT SHOW LTD.	001218047
THE GMK LINES INC.	001221734
THE GREAT CANADIAN SINGLES ADVENTURE CLUB INC.	001130554
THE INTERNATIONAL PERFORMANCE INSTITUTE INC.	001223050

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
THE MARTYN GROUP PROJECT MANAGEMENT LTD.	001177205
THE ROCKCLIFFE GROUP INC.	001142471
THE URAS COMPANY INC.	001170538
THEEVAGAM LTD.	001137342
TIER LOGIC SYSTEMS INC.	001190223
TISA SALES AND PROMOTIONS INC.	001127302
TONSUN INTERNATIONAL TRADE CO. LTD.	001217850
TOP MEADOW INVESTMENTS INC.	001200062
TORRES, FUENTES & ASSOCIATES INC.	001189497
TRAFT INC.	001137672
TRANS-CENTURY PACIFIC INC.	001190513
TRANS-PACIFIC CONSULTANTS INC.	001162879
TRI-STAR ENTERTAINMENT INC.	001172923
TRIMATIC, INC.	001207341
TRINITY & SELF LIMITED	001150901
TRIPLE L TIRE RECYCLING LTD.	001129278
TROIKA COMPUTER TRAINING CENTRE INC.	001156194
TROPICAL VENTURE INC.	001181618
TWEED MUSKIES CORP.	001178364
UJAMMA ENTERTAINMENT LTD.	001170253
ULLAH TRADE INC.	001181403
UNIVERSITY CHICKEN 'N MORE INC.	001222926
URBACH CONSTRUCTION LIMITED	000458216
VAN-SOUSA LTD.	000360717
VENUS FLOWER & GIFTS INC.	001155931
VIBRA TECH AUTOMATION LTD.	001166308
VICTORIA INTERNATIONAL TRADING (CANADA) LTD.	001186866
VINLAND SOFTWARE RESEARCH CORPORATION	001222581
VIRTUAL STRATEGIES INC.	001138094
VISION QUEST MANAGEMENT INC.	001187777
VORTEX MANUFACTURING INCORPORATED	001162856
W. PELLATT H.V.A.C. WHOLESALE INC.	001124933
W.H. PEGG INC.	001122138
WALESCO PROJECT MANAGEMENT LTD.	001149602
WHATEVER IT TAKES BUSINESS SERVICES INC.	001145749
WHITSED DIRECTORIES LIMITED	001212442
WHOLESALE 2000 LTD.	001166360
WHOLESALE SPECIALISTS' INC.	001194207
WIDMEYER CLEANING SERVICES INC.	001190267
WILKY'S TIRE SALES & SERVICE LTD.	001145680
WILLIAM J. PALMER CONSULTANTS INC.	001221808
WINDOW YOUR WORLD INC.	001206465
WOODBINE MATTRESSES & FURNITURE LTD.	001156848
WRW MEDIA INC.	001190147
YAN WING INVESTMENT INC.	001170552
YANGTJE INFORMATION INC.	001244041
YORKGATE COMMUNICATIONS INC.	001164424
YOUTH SCIENCES INC.	001181694
ZEKE CLOTHING CO. INC.	001195515
1006126 ONTARIO LTD.	001006126
1118770 ONTARIO LTD.	001118770
1119910 ONTARIO INC.	001119910
1119914 ONTARIO INC.	001119914
1120154 ONTARIO INC.	001120154
1120242 ONTARIO INC.	001120242
1120474 ONTARIO LIMITED	001120474
1120490 ONTARIO LIMITED	001120490
1120578 ONTARIO INC.	001120578
1121038 ONTARIO CORP.	001121038
1121790 ONTARIO INC.	001121790
1122218 ONTARIO INC.	001122218
1122662 ONTARIO LTD.	001122662
1123358 ONTARIO INC.	001123358
1123390 ONTARIO INC.	001123390
1123746 ONTARIO INC.	001123746
1124762 ONTARIO LIMITED	001124762
1125350 ONTARIO LIMITED	001125350
1125898 ONTARIO INC.	001125898
1126202 ONTARIO INC.	001126202

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1126226 ONTARIO INC.	001126226
1126441 ONTARIO INC.	001126441
1127154 ONTARIO LIMITED	001127154
1127430 ONTARIO INC.	001127430
1127472 ONTARIO LTD.	001127472
1127522 ONTARIO INC.	001127522
1127594 ONTARIO INC.	001127594
1127662 ONTARIO LTD.	001127662
1127942 ONTARIO INC.	001127942
1128370 ONTARIO LIMITED	001128370
1129038 ONTARIO INC.	001129038
1129298 ONTARIO LIMITED	001129298
1129310 ONTARIO INC.	001129310
1129686 ONTARIO LIMITED	001129686
1130138 ONTARIO LTD.	001130138
1130148 ONTARIO INC.	001130148
1130414 ONTARIO LTD.	001130414
1130694 ONTARIO LTD.	001130694
1131448 ONTARIO INC.	001131448
1132266 ONTARIO LIMITED	001132266
1132514 ONTARIO LIMITED	001132514
1133186 ONTARIO LTD.	001133186
1134670 ONTARIO INC.	001134670
1135550 ONTARIO INC.	001135550
1135866 ONTARIO INC.	001135866
1136818 ONTARIO INC.	001136818
1136910 ONTARIO LIMITED	001136910
1137165 ONTARIO LTD.	001137165
1137218 ONTARIO INC.	001137218
1137590 ONTARIO LTD.	001137590
1137768 ONTARIO INC.	001137768
1137830 ONTARIO INC.	001137830
1137898 ONTARIO INC.	001137898
1138014 ONTARIO LIMITED	001138014
1138118 ONTARIO LTD.	001138118
1139906 ONTARIO INC.	001139906
1139960 ONTARIO INC.	001139960
1140115 ONTARIO INC.	001140115
1140429 ONTARIO INC.	001140429
1140483 ONTARIO LIMITED	001140483
1140709 ONTARIO INC.	001140709
1142660 ONTARIO INC.	001142660
1143312 ONTARIO INC.	001143312
1143371 ONTARIO INC.	001143371
1144874 ONTARIO INC.	001144874
1145671 ONTARIO INC.	001145671
1145687 ONTARIO LTD.	001145687
1145809 ONTARIO INC.	001145809
1145903 ONTARIO LTD.	001145903
1147533 ONTARIO INC.	001147533
1147577 ONTARIO LIMITED	001147577
1147623 ONTARIO INC.	001147623
1147836 ONTARIO INC.	001147836
1148050 ONTARIO LIMITED	001148050
1148181 ONTARIO INC.	001148181
1148263 ONTARIO LTD.	001148263
1148928 ONTARIO INC.	001148928
1149148 ONTARIO LTD.	001149148
1149408 ONTARIO LIMITED	001149408
1149717 ONTARIO CORPORATION	001149717
1150083 ONTARIO INC.	001150083
1150315 ONTARIO INC.	001150315
1150485 ONTARIO INC.	001150485
1150496 ONTARIO INC.	001150496
1150633 ONTARIO INC.	001150633
1151113 ONTARIO INC.	001151113
1151121 ONTARIO LTD.	001151121
1151380 ONTARIO LTD.	001151380
1151808 ONTARIO LTD.	001151808
1152688 ONTARIO LTD.	001152688
1153645 ONTARIO INC.	001153645

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1153667 ONTARIO INC.	001153667
1154121 ONTARIO LTD.	001154121
1154281 ONTARIO LTD.	001154281
1154334 ONTARIO INC.	001154334
1154346 ONTARIO LIMITED	001154346
1154815 ONTARIO LIMITED	001154815
1155173 ONTARIO INC.	001155173
1155864 ONTARIO INC.	001155864
1156175 ONTARIO LIMITED	001156175
1156206 ONTARIO LTD.	001156206
1156330 ONTARIO LIMITED	001156330
1156784 ONTARIO LIMITED	001156784
1157066 ONTARIO INC.	001157066
1158126 ONTARIO LIMITED	001158126
1159888 ONTARIO LIMITED	001159888
1160509 ONTARIO INC.	001160509
1160522 ONTARIO INC.	001160522
1160526 ONTARIO INC.	001160526
1160987 ONTARIO INC.	001160987
1161131 ONTARIO LIMITED	001161131
1161454 ONTARIO CORPORATION	001161454
1161987 ONTARIO INC.	001161987
1162732 ONTARIO LIMITED	001162732
1163994 ONTARIO INC.	001163994
1164156 ONTARIO INC.	001164156
1164281 ONTARIO LTD.	001164281
1164343 ONTARIO LIMITED	001164343
1164496 ONTARIO LTD.	001164496
1164524 ONTARIO INC.	001164524
1164680 ONTARIO INC.	001164680
1165182 ONTARIO LIMITED	001165182
1165348 ONTARIO INC.	001165348
1165380 ONTARIO INC.	001165380
1165622 ONTARIO INC.	001165622
1166099 ONTARIO LTD.	001166099
1166403 ONTARIO LIMITED	001166403
1167354 ONTARIO INC.	001167354
1167560 ONTARIO INC.	001167560
1167669 ONTARIO INC.	001167669
1167910 ONTARIO LIMITED	001167910
1168839 ONTARIO LIMITED	001168839
1169017 ONTARIO LTD.	001169017
1169200 ONTARIO LIMITED	001169200
1170424 ONTARIO INC.	001170424
1170427 ONTARIO LIMITED	001170427
1171027 ONTARIO LTD.	001171027
1171171 ONTARIO INC.	001171171
1172743 ONTARIO INC.	001172743
1172798 ONTARIO INC.	001172798
1172805 ONTARIO INC.	001172805
1173436 ONTARIO INC.	001173436
1173573 ONTARIO LTD.	001173573
1173928 ONTARIO INC.	001173928
1174299 ONTARIO LTD.	001174299
1174603 ONTARIO INC.	001174603
1174642 ONTARIO INC.	001174642
1175208 ONTARIO INC.	001175208
1175209 ONTARIO INC.	001175209
1175891 ONTARIO INC.	001175891
1176399 ONTARIO LTD.	001176399
1176495 ONTARIO INC.	001176495
1176793 ONTARIO LIMITED	001176793
1176871 ONTARIO INC.	001176871
1177039 ONTARIO INC.	001177039
1177247 ONTARIO LIMITED	001177247
1177248 ONTARIO LIMITED	001177248
1177678 ONTARIO LIMITED	001177678
1177969 ONTARIO INC.	001177969
1179268 ONTARIO INC.	001179268
1179275 ONTARIO LIMITED	001179275
1179325 ONTARIO LIMITED	001179325

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1179514 ONTARIO INC.	001179514
1179516 ONTARIO INC.	001179516
1180040 ONTARIO INC.	001180040
1180208 ONTARIO INC.	001180208
1180673 ONTARIO INC.	001180673
1180801 ONTARIO INC.	001180801
1181317 ONTARIO INC.	001181317
1181685 ONTARIO LIMITED	001181685
1181976 ONTARIO LIMITED	001181976
1182014 ONTARIO LIMITED	001182014
1182320 ONTARIO LIMITED	001182320
1182617 ONTARIO LIMITED	001182617
1182965 ONTARIO LTD.	001182965
1183395 ONTARIO LIMITED	001183395
1185390 ONTARIO INC.	001185390
1185452 ONTARIO INC.	001185452
1185940 ONTARIO INC.	001185940
1186170 ONTARIO INC.	001186170
1186245 ONTARIO INC.	001186245
1186736 ONTARIO INC.	001186736
1188224 ONTARIO INC.	001188224
1188622 ONTARIO INC.	001188622
1189774 ONTARIO INC.	001189774
1189812 ONTARIO INC.	001189812
1190080 ONTARIO LTD.	001190080
1191694 ONTARIO INC.	001191694
1191720 ONTARIO INC.	001191720
1193416 ONTARIO INC.	001193416
1194732 ONTARIO LIMITED	001194732
1195377 ONTARIO INC.	001195377
1196051 ONTARIO INC.	001196051
1196270 ONTARIO LIMITED	001196270
1196794 ONTARIO INC.	001196794
1196922 ONTARIO LIMITED	001196922
1197299 ONTARIO LIMITED	001197299
1197796 ONTARIO INC.	001197796
1197956 ONTARIO LIMITED	001197956
1198047 ONTARIO LTD.	001198047
1198239 ONTARIO LIMITED	001198239
1198659 ONTARIO LIMITED	001198659
1198917 ONTARIO LIMITED	001198917
1199823 ONTARIO INC.	001199823
1200099 ONTARIO LTD.	001200099
1200327 ONTARIO INC.	001200327
1200585 ONTARIO INC.	001200585
1200860 ONTARIO INC.	001200860
1200883 ONTARIO INC.	001200883
1201936 ONTARIO LIMITED	001201936
1202501 ONTARIO INC.	001202501
1202663 ONTARIO INC.	001202663
1202883 ONTARIO INC.	001202883
1203467 ONTARIO INC.	001203467
1203502 ONTARIO LIMITED	001203502
1203520 ONTARIO INC.	001203520
1205196 ONTARIO INC.	001205196
1205240 ONTARIO LTD.	001205240
1205418 ONTARIO LIMITED	001205418
1206559 ONTARIO INC.	001206559
1206907 ONTARIO LIMITED	001206907
1207353 ONTARIO INC.	001207353
1208040 ONTARIO INC.	001208040
1208335 ONTARIO INC.	001208335
1208723 ONTARIO LTD.	001208723
1208845 ONTARIO LTD.	001208845
1208851 ONTARIO LTD.	001208851
1208907 ONTARIO INC.	001208907
1208939 ONTARIO LIMITED	001208939
1209078 ONTARIO INC.	001209078
1209151 ONTARIO LTD.	001209151
1209336 ONTARIO INC.	001209336
1209429 ONTARIO INC.	001209429

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1209682 ONTARIO LIMITED	001209682
1210038 ONTARIO INC.	001210038
1210144 ONTARIO LIMITED	001210144
1210156 ONTARIO INC.	001210156
1210169 ONTARIO LTD.	001210169
1210914 ONTARIO INC.	001210914
1211577 ONTARIO INC.	001211577
1212315 ONTARIO INC.	001212315
1212859 ONTARIO INC.	001212859
1213348 ONTARIO LTD.	001213348
1213787 ONTARIO INC.	001213787
1215119 ONTARIO LTD.	001215119
1215467 ONTARIO INC.	001215467
1216957 ONTARIO INC.	001216957
1217355 ONTARIO LTD.	001217355
1218028 ONTARIO LTD.	001218028
1218123 ONTARIO INC.	001218123
1218279 ONTARIO LIMITED	001218279
1218935 ONTARIO LIMITED	001218935
1219151 ONTARIO INC.	001219151
1219501 ONTARIO LTD.	001219501
1220368 ONTARIO LIMITED	001220368
1222256 ONTARIO INC.	001222256
1222274 ONTARIO LTD.	001222274
1223012 ONTARIO INC.	001223012
1223136 ONTARIO LIMITED	001223136
1223327 ONTARIO INC.	001223327
1226022 ONTARIO INC.	001226022
1226047 ONTARIO LIMITED	001226047
1367887 ONTARIO INC.	001367887
2 NEW TERRACE INC.	001149205
21 ANGLESEY BLVD. HOLDINGS LTD.	001200747
3-G DRIVER SERVICE INC.	001221028
41 PHEASANT HILL INC.	001149206
428476 ONTARIO LIMITED	000428476
493752 ONTARIO LTD.	000493752
504132 ONTARIO LIMITED	000504132
59 KLM AUTO SALES LTD.	001157000
660718 ONTARIO LIMITED	000660718
695904 ONTARIO LIMITED	000695904
773260 ONTARIO LIMITED	000773260
800 INTERNATIONAL INC.	001164001
843556 ONTARIO INCORPORATED	000843556

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G524)

ERRATUM NOTICE

Ontario Corporation Number 1324310

Vide Ontario Gazette, Vol. 137-51 dated December 18, 2004

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the Business Corporation Act set out in the issue of the Ontario Gazette of December 18, 2004 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of THE MUSIC RESOURCE CENTRE INC., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 137-51 datée décembre 18, 2004

PAR LA PRESENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la Loi sur les compagnies et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du décembre 18, 2004 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de THE MUSIC

RESOURCE CENTRE INC. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G525)

Credit Unions and Caisses Populaires Act Certificate of Amalgamation Loi sur les caisses populaires et les credit unions Certificate de fusion

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, a certificate of amalgamation under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, has been endorsed:

The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTES de l'inscription de certificats de fusion faite en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions. La date d'entre en vigueur precede la liste de compagnies visees.

Name of Amalgamated Corporation:	Ontario Corporation Number
Amalgamating Corporations	Numero matricule de l'Ontario
Denomination sociale de la compagnie issue de fusion:	
Compagnies qui fusionnent	
2004-12-31	
PENFINANCIAL	1613413
CREDIT UNION LIMITED	

(Atlas and Civic Employees' (Niagara Region)
Credit Union Limited and
St. Catharines Civic Employees' Credit Union Limited)

GRANT SWANSON
Executive Director / Directeur,
Licensing and Market Conduct Division
Financial Services Commission
Of Ontario / Division de la délivrance
des permis et de la surveillance des marchés
Commission des services financiers de l'Ontario

(138-G520)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

NOTICE OF COMMENCEMENT OF BUSINESS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that Canadian Farm Insurance Corp. has made an application to become licensed in the province of Ontario.

(138-P409) KEITH STICKNEY
Vice President – Operations
Canadian Farm Insurance Corp.

SIOUX PHARMACY LTD.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the shareholders of SIOUX PHARMACY LTD. on the 20th day of December, 2004, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily under the provisions of the Business Corporations Act and appointing Mervyn Horn of Mississauga, Ontario, as liquidator.

DATED at Mississauga this 20th day of December, 2004.

(138-P412) MERVYN HORN
Liquidator

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at **TORONTO, ONTARIO** dated the **23rd day of May, 2002**, Court File Number, **00-198220SR**, to me directed, against the real and personal property of **77545 ONTARIO LIMITED** formerly known as **DOMESTIC FOUNDRY LTD.** Defendant at the suit of **CRESCENT FOUNDRY CO. PVT LTD.** Plaintiff. I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **77545 ONTARIO LIMITED** formerly known as, **DOMESTIC FOUNDRY LTD.**, Defendant in and to: **LOTS 54,55,56,57 AND 58, PLAN 730, CITY OF WINDSOR, COUNTY OF ESSEX**, Municipally known as **913 TECUMSEH ROAD, WEST, WINDSOR, ONTARIO, N8X 2A9**. All of which said right, title, interest and equity of redemption of **77545 ONTARIO LIMITED** formerly known as, **DOMESTIC FOUNDRY LTD.** Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at the Court house, **245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2 on Monday the 28th day of February, 2005 at 10:00 A.M.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00 whichever is greater,
· Payable at time of sale by successful bidder
· To be applied to purchase price
· Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at (location of enforcement office) 245 Windsor Avenue, Windsor, ON, N9A 1J2
All payment in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED January 10, 2005

(138-P411)

Sheriff County of Essex
245 Windsor Ave..
WINDSOR, ON. N9A 1J2

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Small Claims Court or the Superior Court of Justice at Kingston, Ontario dated September 10th 2003, Court File Number 03-000341, to me directed, against the real and personal property of **JOHN P.E. WARKENTIN**, Defendant, at the suit of **THE TORONTO-DOMINION BANK**, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **JOHN P.E. WARKENTIN**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the City of Kingston, in the County of Frontenac, and being composed of part Lot 8, and part Lot 9, Plan D-8 of the said City, registered in the Land Registry Office for the Registry Division of Frontenac as Instrument No. 169919

The subject property is municipally known as 10 Cowdy Street Kingston Ontario K7K 3V7. The Subject site is a rectangular shaped city lot with an approximately 1000sq. ft. 1½ storey, aluminum sided three bedroom house.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **JOHN P.E. WARKENTIN**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **FRONTENAC COUNTY COURT HOUSE, 5 Court St, Kingston, Ontario on Wednesday, February 23rd 2005 at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Enforcement Office, Frontenac County Court House, 5 Court St, Kingston, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED at Kingston January 12th, 2005

(138-P415)

D. DUMAIS
Per: Viviane Carpentier
Sheriff, County of Frontenac
5 Court St
Kingston, ON K7L 2N4

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Kingston, Ontario dated August 9th 2001, Court File Number 01-000450, to me directed, against the real and personal property of **Pavlos Tsinaridis also known as Paul Tsinaridis**, Defendant, at the suit of **National Bank of Greece (Canada)**, Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **Pavlos Tsinaridis**, Defendant in and to:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises, situate, lying and being in the City of Kingston (formerly Township of Kingston), in the County of Frontenac, and being composed of Lot 15, Plan 1948 of the said City, registered in the Land Registry Office for the Registry Division of Frontenac.

The subject property is municipally known as 527 Forest Hill Drive East Kingston Ontario. The Subject site is a 62.6' x 165.5' city lot with an approximately 2487sq. ft. 2 storey, four bedroom house brick house.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **Pavlos Tsinaridis**, Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, **FRONTENAC COUNTY COURT HOUSE, 5 Court St, Kingston, Ontario on Wednesday, February 23rd 2005 at the hour of 10:00 o'clock in the forenoon.**

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at

Enforcement Office, Frontenac County Court House, 5 Court St, Kingston, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED at Kingston January 12th, 2005

D. DUMAIS

Per: Viviane Carpentier

Sheriff, County of Frontenac

5 Court St

Kingston, ON K7L 2N4

(138-P416)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the SUPERIOR COURT OF JUSTICE, TORONTO, ON dated OCTOBER 5, 2000 Court File Number 00 CV 194300 SR Sheriffs File Number 2471/00 to me directed, against the real and personal property of **ANDY STEVANOVIC ALSO KNOWN AS ANDRIJA STEVANOVIC**, ROYAL BANK OF CANADA

Plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **ANDY STEVANOVIC ALSO KNOWN AS ANDRIJA STEVANOVIC** Defendant(s) in and to:

PARCEL 1 – 1, SECTION M –218, BEING LOT 1, PLAN M-218, CITY OF HAMILTON, REGIONAL MUNICIPALITY OF HAMILTON-WENTWORTH MUNICIPALLY KNOWN AS 1466 LIMERIDGE RD.E. HAMILTON, ON

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **ANDY STEVANOVIC ALSO KNOWN AS ANDRIJA STEVANOVIC** said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at John Sopinka Court House 45 MAIN STREET EAST, SUITE 126 HAMILTON, ON., on THURSDAY FEBRUARY 24TH, 2005 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 45 Main St. E. Suite 126 Hamilton, ON L8N 2B7

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED January 12, 2005.

A/Sheriff,

B.J.GLASSFORD

45 Main St. East Suite 126

Hamilton, ON L8N 2B7

“Pour des renseignements en français composez le (905) 645-5252 Ext. 3768”

(138-P418)

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at HAMILTON, ONTARIO dated JUNE 3, 2002, Court File Number (03-824), to me directed, against the real and personal property of **DONNA VIRGINIA ZIMMERMAN** Defendant(s), at the suit of **THE TORONTO DOMINION BANK** plaintiff(s), I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of **DONNA VIRGINIA ZIMMERMAN**, Defendant(s) in and to:

ALL AND ALL SINGULAR THAT CERTAIN PARCEL OR TRACT OF LAND AND PREMISES SITUATE LYING AND BEING IN THE CITY OF HAMILTON, IN COUNTY OF WENTWORTH, AND THE PROVINCE OF ONTARIO BEING COMPOSED OF THE SOUTHERLY PART OF LOT NUMBER FIFTY-FIVE, FRONTING ON WEST AVENUE, IN THE BLOCK BOUNDED BY WEST WEST AVENUE, KING WILLIAM, WELLINGTON AND WILSON STREETS IN T.B. WILSON'S SURVEY, PLAN 223 ON WHICH IS ERECTED THE FRAME DWELLING NOW KNOWN AS CITY NUMBER 83 WEST AVENUE NORTH AND MORE PARTICULARLY DESCRIBED AS FOLLOWS, THAT IS TO SAY: COMMENCING AT A POINT IN THE WESTERN LIMIT OF WEST

AVENUE DISTANT ONE HUNDRED AND FOUR FEET AND NINE INCHES (104'9") SOUTHERLY FROM THE INTERSECTION OF THE WESTERN LIMIT OF WEST AVENUE DISTANT ONE HUNDRED AND FOUR FEET AND NINE INCHES (104'9") SOUTHERLY FROM THE INTERSECTION OF THE WESTERN LIMIT OF WEST AVENUE WITH THE SOUTHERN LIMIT OF WILSON STREET. THE SAID POINT BEING AT THE SOUTHEAST ANGLE OF LOT NUMBER FIFTY FIVE; THENCE NORTH SEVENTYONE DEGREES WEST (N. 71° W.) ALONG THE SOUTHERN LIMIT OF THE SAID LOT NUMBER FIFTY FIVE, ONE HUNDRED AND TWENTY-THREE FEET (123') MORE OR LESS TO AN ALLEYWAY IN THE REAR, THENCE NORTHERLY ALONG THE EASTERN LIMIT OF THE SAID ALLEYWAY TWENTY-SIX FEET AND TWO INCHES (26'2") THENCE EASTERLY TO AND ALONG THE CENTRE LINE OF THE DIVISION WALL BETWEEN CITY NUMBER EIGHTY-THREE AND EIGHTY-FIVE WEST AVENUE NORTH, AND THE PRODUCTION THEREOF EASTERLY ONE HUNDRED AND TWENTY-THREE FEET MORE OF LESS TO THE WESTERN LIMIT OF WEST AVENUE. THENCE SOUTHERLY ALONG THE SAID WESTERN LIMITED OT TWENTY SIX FEET ELEVEN AND ONE HALF INCHES (26' 11½") MORE OF LESS TO THE BEGINNING, MUNICIPALLY KNOWN AS 83 WEST AVENUE NORTH, HAMILTON, ON

All of which said right, title, interest and equity of redemption of **DONNA VIRGINIA ZIMMERMAN**, Defendant(s), in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, JOHN SOPINKA COURT HOUSE 45 MAIN STREET STE.126, HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7, on THURSDAY FEBRUARY 24TH, 2005 at 10:00 a.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at 45 MAIN STREET EAST, SUITE 126, HAMILTON, ON L8N 2B7

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED January 12, 2005.

BETTE JEAN GLASSFORD,
A/SHERIFF, CITY OF HAMILTON
45 MAIN STREET EAST, SUITE 126,
HAMILTON, ONTARIO L8N 2B7

" Pour des renseignements en français composez le (905) 645-5252 ext. 3768 "

(138-P419)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF SOUTH DUNDAS

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 11, 2005 at the office of the Clerk of the Township of South Dundas, 4296 County Road 31, Williamsburg, Ontario

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:00 p.m.

Description of Land(s)

(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Part of Lot 10, Concession 4, Geographic Township of Matilda, now Township of South Dundas, County of Dundas, being Part 1 on Reference Plan 8R-3254.

Minimum Tender Amount: \$4,268.43

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the municipality or board and representing at least 20 per cent of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Tax Sales Act and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MS. LORNA SEIBERT,
Treasurer
The Corporation of the Township of South Dundas
4296 County Road 31
P.O. Box 160
Williamsburg, Ontario
K0C 2H0

Personal information contained on this form, collected pursuant to the Municipal Tax Sales Act and Regulation thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for the procedures under that Act.

(138-P410)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF UXBRIDGE

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on the 14th of February, 2005, at the Municipal Office, 51 Toronto Street South, PO Box 190, Uxbridge, Ontario, L9P 1T1.

The tenders will be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the municipal office, 51 Toronto Street South, Uxbridge, Ontario, L9P 1T1.

Description of Land(s)

Roll No. 1829 030 005 19600 0000, PIN # 26853-0282(LT), Lots 4 & 5, Plan 633, Township of Uxbridge, Regional Municipality of Durham (No. 40)

Minimum Tender Amount: \$13,459.23

Roll No. 1829 020 003 51100 0000, PIN 26869-0107(LT) Part Lot 35 Concession 4 geographic Township of Scott now Township of Uxbridge Regional Municipality of Durham (No. 40) as in Instrument No. CO204136. The Corporation of the Township of Uxbridge advises that the lands may be subject to an interest in favour of the Crown. File No. 02-02

Minimum Tender Amount \$ 12,096.02

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

Note: G.S.T. may be payable by successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

ALAN SHULTZ,
Treasurer
The Corporation of the Township of Uxbridge
51 Toronto Street South
PO Box 190
Uxbridge Ontario L9P 1T1
(905)852-9181

Personal information contained on this form, collected pursuant to the Municipal Act, 2001 and Regulations thereunder, will be used for the purposes of that Act. Questions should be directed to the Freedom of Information and Privacy Coordinator at the institution responsible for the procedures under the Act.

(138-P413)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWN OF RAINY RIVER

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 23, 2005, at the Municipal Office of The Corporation of the Town of Rainy River, 201 Atwood Avenue, Rainy River, Ontario.

The tenders will then be opened in public on the same day at the Municipal Office of The Corporation of the Town of Rainy River, 201 Atwood Avenue, Rainy River, Ontario.

Description of Lands

(Set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Parcel 1-2, being Lots 1-and 2, as shown on Plan SM22, being all of the Parcel, Town of Rainy River, District of Rainy River

Minimum Tender Amount: \$ 1723.16

Parcel 35-2, Section M83, being Part Lot 35, Plan M83, Atwood as in SLT1150; Parcel 35-9, Section M83, being Part Lot 35, Plan M83, Atwood as in SLT42966; Parcel 35-6, Section M83, being Part Lot 35, Plan M83, Atwood as in SLT4428, Town of Rainy River, All in the District of Rainy River

Minimum Tender Amount: \$ 1947.71

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation or Province of Ontario Savings Office payable to the Municipality and representing at least 20 percent of the tender amount.

Except as follows, the Municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The Municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

This sale is governed by the Municipal Tax Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender contact:

DEBORA BOWMAN,
Municipal Administrator
The Corporation of the Town of Rainy River
Address of Municipality or Board
P. O. Box 488
201 Atwood Avenue
Rainy River, Ontario P0W 1L0
(138-P414)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF ATIKOKAN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Tuesday, February 2, 2005, at Township of Atikokan Municipal Office.

The tender will then be opened in public on the same day at 3:15 p.m. at Council Chambers, 120 Marks Street, Atikokan, Ontario.

Description of Land(s)

(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Parcel 23,568, Rainy River
Parcel 23,569, Rainy River
Being Parts 1 & 9, Pt ML 866-X, Ref. Plan RR 235
Being Parts 2 & 3, Pt ML 866-X, Ref. Plan RR 235
Easement over Part 3 & 9, Plan RR 235 in favour of The Corporation of the Township of Atikokan Municipality of Atikokan
736 MacKenzie Ave. East
Minimum Tender Amount: \$96,477.41

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

The land(s) does (do) not include the mobile homes situate on the land(s).

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

ANDRE MORIN
Treasurer
The Corporation of the Township of Atikokan
PO Box 1330
120 Marks Street
Atikokan, Ontario P0T 1C0

(138-P417)

INDEX 4

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT	
Criminal Code/Code Criminel	221
Ontario Highway Transport Board	222
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	223
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	224
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	225
Erratum Notice	231
Credit Unions and Caisses Populaires Act Certificate of Amalgamation/Loi sur les caisses populaires et les credit unions Certificate de fusion	231
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	231
CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	232
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF NIPIGON	234



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75.00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-05
Saturday, 29th January 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 29 janvier 2005

Proclamation



(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

BUDGET MEASURES ACT (FALL), 2004

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 28, 2005 as the day on which sections 1, 2 and 3 to Schedule 1 of the *Budget Measures Act (Fall), 2004*, c. 31, which amend the *Administration of Justice Act*, come into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 13, 2005.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS

Chair of the Management Board of Cabinet

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2004 SUR LES MESURES BUDGÉTAIRES (AUTOMNE)

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 28 janvier 2005 comme le jour où entrent en vigueur les articles 1, 2 et 3 de l'annexe 1 de la *Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne)*, chap. 31, qui modifient la *Loi sur l'administration de la justice*.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 13 janvier 2005.

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS

Président du Conseil de gestion du gouvernement

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LIQUOR LICENCE AMENDMENT ACT, 2004

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 24, 2005 as the day on which the *Liquor Licence Amendment Act, 2004*, c. 28, comes into force.

WITNESS:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 13, 2005.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Chair of the Management Board of Cabinet

PROCLAMATION

LOI DE 2004 MODIFIANT LA LOI SUR LES PERMIS D'ALCOOL

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 24 janvier 2005 comme le jour où entre en vigueur la *Loi de 2004 modifiant la Loi sur les permis d'alcool*, chap. 28.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 13 janvier 2005.

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS
(138-G528) Président du Conseil de gestion du gouvernement

Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

**NORTHERN ONTARIO GROW BONDS CORPORATION ACT,
2004**

**LOI DE 2004 SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉMISSION D'OBLIGATIONS DE
DÉVELOPPEMENT DU NORD DE L'ONTARIO**

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name January 13, 2005 as the day on which sections 1 to 21 of the *Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004*, c. 31, Schedule 39 come into force.

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 13 janvier 2005 comme le jour où entrent en vigueur les articles 1 à 21 de la *Loi de 2004 sur la Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario*, chap. 31, Annexe 39.

WITNESS:

TÉMOIN:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on January 13, 2005.

FAIT à Toronto (Ontario) le 13 janvier 2005.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS

GERRY PHILLIPS

Chair of the Management Board of Cabinet

(138-G529)

Président du Conseil de gestion du gouvernement

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Walsh Transportation LP
1179 Ridgeway Rd., Woodstock, ON N4S 8P6

46287 & A & B

Applies for the approval of the transfer of extra provincial operating licence X-254, public vehicle operating licence PV-5297 and public vehicle (school bus) operating licence PVS-3197, from Walsh Transportation Ltd., 580 Niven St., Box 368, Haileybury, ON P0K 1K0.

Walsh Transportation GP Inc.
1179 Ridgeway Rd., Woodstock, ON N4S 8P6

46288 & A & B

Applies for the approval of the transfer of extra provincial operating licence X-254, public vehicle operating licence PV-5297 and public vehicle (school bus) operating licence PVS-3197, from Walsh Transportation LP, 1179 Ridgeway Rd., Woodstock, ON N4S 8P6.

Felix D'Mello
(138-G544) Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-10-30	
D R R & ASSOCIATES LTD.	000886152
2004-11-03	
COUNTERTOP DEBIT SERVICES LTD.	001525079
2004-11-10	
INTERNOMIC HOME INC.	001549154
MUURMILL ENTERPRISES LIMITED	000490847
2004-11-23	
J.L. INTERNATIONAL LOGISTICS INC.	001285126
2004-12-01	
1539530 ONTARIO INC.	001539530
2004-12-03	
FEATHEROCK CONSTRUCTION & LANDSCAPING CO.	
ITD	000914412
VOCABULOUS INC.	001124676
2004-12-06	
AIRTRANSPORT CHARTER INC.	000760328
ALCA HILL LIMITED	000841983
FINDEXX MFG. INC.	000887554
INTERA GLO ENVIRONMENTAL SOLUTIONS INC.	001536935
KANGAROO TECHNOLOGIES INC.	001207305
PROWEN INC.	000969508
S.J. ZUCKERMAN PROFESSIONAL CORPORATION	001616285

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

SINGLE & ASSOCIATES RESEARCH CONSULTING	
LTD.	001193431
T E G INC.	000815830
THE MARSHALL MOFFATT GROUP INC.	001456450
WINDSOR BREW FACTORY INC.	000957425
1099421 ONTARIO LIMITED	001099421
1362687 ONTARIO LTD.	001362687
2004-12-07	
BRACORP LIMITED	000721454
CBF ELECTRIC INC.	001184816
CHEF ON SET INC.	001410106
CHEUNG FAT RESTAURANT CORP.	000991717
CHURCHVILLE PROPERTIES INC.	000842472
COARRA LIMITED	000839266
DIANA RESTAURANT & TAVERN (1980) LTD.	000453061
DUMYAT INVESTMENTS LIMITED	000388665
ESTRELA DA VIDA COMPANY LTD.	001004472
FAMILY BUTCHER INC.	000694552
J D TATE COMMUNICATIONS AND SERVICES INC.	000599652
JOHN WALTERS MANUFACTURING LTD.	000605635
KGC LOGGING INC.	001164244
LOK'S INDUSTRIES INC.	001227862
MALLOY'S MILK LIMITED	000224261
PARKLINE SALES LTD.	000737281
R.S. FONO & ASSOCIATES LTD.	000777026
S. B. MACEACHERN INC.	001175987
S.R. & J. MANAGEMENT INC.	001213867
THE HAVERHILL WESTERN CORPORATION	000840740
THOMAS J. JEFFREY LIMITED	000114847
VICELL HOLDINGS LIMITED	000130722
W. J. LEE CONSTRUCTION LIMITED	000079039
1067287 ONTARIO INC.	001067287
1186637 ONTARIO INC.	001186637
1204735 ONTARIO LIMITED	001204735
1204826 ONTARIO INC.	001204826
1419776 ONTARIO INC.	001419776
1507556 ONTARIO LTD.	001507556

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2042369 ONTARIO INC.	002042369
661731 ONTARIO INC.	000661731
783080 ONTARIO INC.	000783080
834599 ONTARIO INC.	000834599
944717 ONTARIO INC.	000944717
975384 ONTARIO LTD.	000975384
2004-12-08	
ACCUPRIME MORTGAGE CORPORATION	001054919
ANNA MAIER REALTY LIMITED	000313795
BEJAC CONSTRUCTION LIMITED	000114590
CRUISE TV PRODUCTIONS LTD.	001418077
DISCOVERY WAREHOUSING LTD.	001000706
EATONWOOD ESTATES INC.	000809786
FARRAR'S RED & WHITE LIMITED	000582979
KE CHENG TRADING CO. LTD.	002025482
KT HOLDINGS LIMITED.	000317565
NANLEE JEWELRY INC.	000593084
PETER FOX SHOES (TORONTO) LTD.	000817359
R.A. COLPITTS INC.	001166600
SUITABLE EQUITIES CORP.	000869417
TRIKE SYSTEMS INC.	001449159
TYCOR BUILDING MAINTENANCE INC.	001170605
UNIDENTON HOLDING CORP.	000775011
WAITE INVESTMENTS INC.	000469817
XCMXCM INC.	001231603
Y. M. INDUSTRIES CORPORATION LIMITED	001245610
1029501 ONTARIO INC.	001029501
1135857 ONTARIO INC.	001135857
1164210 ONTARIO INC.	001164210
1427663 ONTARIO LTD.	001427663
1484138 ONTARIO INC.	001484138
786640 ONTARIO LIMITED	000786640
954456 ONTARIO INC.	000954456
2004-12-09	
858224 ONTARIO LIMITED	000858224
2004-12-10	
A A ASBESTOS ABATEMENT INC.	001222969
A. SOULES TRUCKING INC.	001029166
ARSENAULT TECHNOLOGIES INC.	001395596
ASTRA CONSTRUCTION LTD.	000677315
BRUNEL PARK DEVELOPMENTS INC.	000785286
CLINIQUE DE BEAUTE LTD.	000894149
CRAIGMOOR ESTATES INC.	000551417
EDELSON'S JEWELLERS LIMITED	000809320
FOUR POINTS EXPRESS LTD.	001320285
KOSTYNUK BROS LIMITED	000134983
LEISURE WORLD RETAILERS LTD.	000508824
LUCIEN PEPIN AUTO BODY LTD.	000463104
MAR-TECH INC.	001291587
NEW HORIZONS FUND RAISING CONSULTANTS LIMITED	001162426
ONSUITE INC.	001562333
R. E. S. FUTURES LIMITED	000546935
R.C. MURRAY & FAMILY ENTERPRISES LTD.	000562852
SADLER ELECTRAID LTD.	000471169
SAVARD & SON WOODWORKING SERVICES INC.	001233986
STAR QUEST TRADE LTD.	000820959
TOOL AND EQUIPMENT ENTERPRISES LTD.	000801683
TWO BEAUTIES INC.	001282029
UNIROCO INCORPORATED	001314862
WILLOWLEE FARMS LIMITED	000209987
1124995 ONTARIO LIMITED	001124995
1156623 ONTARIO LIMITED	001156623
1161552 ONTARIO INC.	001161552
1162612 ONTARIO LTD.	001162612
1186525 ONTARIO INC.	001186525
1219704 ONTARIO INC.	001219704
578469 ONTARIO INC.	000578469
662847 ONTARIO INC.	000662847
768316 ONTARIO INC.	000768316
789561 ONTARIO INC.	000789561

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
797786 ONTARIO INC.	000797786
928490 ONTARIO LIMITED	000928490
2004-12-13	
CANADIAN HOSPITALITY INC.	001397922
CIRCUIT IMAGES INC.	000759221
COWAN AGRI SUPPLY INC.	001209798
DATABLUE ENTERPRISES INC.	001371253
FOXBURY HILL INC.	000637683
JJ JUICE (NIAGARA) INC.	001062659
LENETTE INVESTMENTS LIMITED	000096359
MCCORMICK ELEVATOR SERVICES LTD.	000306182
MPC INSTITUTE AND TECH CENTRE INC.	000845956
PHYTOLIFE INC.	001352471
PURITT FINANCIAL GROUP, INC.	001468437
STRATHROY DRIVERS POOL LIMITED	000726472
SUMMERCOURT ESTATES INC.	000576752
THE BEAN CROCK INC.	001350060
THE BELMARK COMPANY LTD.	001207298
TOMMY'S PIZZA OTTAWA LIMITED	000277497
YES ERGONOMICS INC.	001056265
1277001 ONTARIO LIMITED	001277001
1405941 ONTARIO LIMITED	001405941
448440 ONTARIO INC.	000448440
2004-12-14	
ALBETH INVESTMENT CORPORATION LIMITED	000104400
BILL WOOLNER LTD.	000430420
COMISKEY AND ASSOCIATES INC.	000872717
G. AND H. BALIKO ENTERPRISES INC.	000668477
GENTRON CONSTRUCTION LIMITED	000695748
HOUSE CHEK INC.	001164916
J.D. TOOL & DIE TECHNICAL SERVICES INCORPORATED	000962213
KEN CAM CONSULTING INC.	000891824
LATCH JEWELLERY INC.	001586777
MICHELLE GARMENTS CO. LTD.	001405867
MIGAND ENTERPRISES INC.	000344299
ONTARIO GRASS FED BEEF CORPORATION	002031155
PIXELTRICKS ANIMATION INC.	001440765
RENT A RIDE MOTORCYCLE RENTALS INC.	001135948
RIVERWOOD ELECTRIC CONTRACTING INC.	001228940
ROOPI MANAGEMENT INC.	000453805
ROYAL MARINE PRODUCTS INC.	000449424
SELECTIVE MODE LIMITED	000796042
STARLITE PERSONNEL INC.	001533117
SYTECH INTERNATIONAL LTD.	001296521
TAURPIO INC.	000364076
THE PRESSNO RESTAURANT INC.	000668715
TRUE EMPLOYMENT SERVICES INC.	001424197
WP MARKETING INC.	000982639
1003046 ONTARIO INC.	001003046
1042655 ONTARIO INC.	001042655
1275395 ONTARIO INC.	001275395
1394598 ONTARIO LTD.	001394598
366163 ONTARIO INC.	000366163
560882 ONTARIO INC.	000560882
906299 ONTARIO LIMITED	000906299
943043 ONTARIO LTD.	000943043
2004-12-15	
AMAZING BALLOON CREATIONS INC.	001181488
1100750 ONTARIO LIMITED	001100750
1213305 ONTARIO INC.	001213305
1419151 ONTARIO LTD.	001419151
609862 ONTARIO LIMITED	000609862
2004-12-16	
H. J. LANDSCAPING LIMITED	000343462
IMPORTED AUTO SALES INC.	001537209
JADCOR METAL TREATMENTS INC.	001248758
S. DOUGLAS ARNOTT AND ASSOCIATES LTD.	000767214
SPORTCKET ENTERTAINMENT GROUP INC.	000924145
SUMMIT FINANCIAL GROUP LTD.	001254512
706010 ONTARIO LIMITED	000706010

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-17	
FIRST LINE WELDING CONTRACTORS LTD.	000754345
L. A. RENOVATION INC.	001451139
1068222 ONTARIO INC.	001068222
2004-12-18	
1124915 ONTARIO LTD.	001124915
2004-12-21	
A MAURICE AND SAM CORP.	000949397
CENTROPIA INC.	001560202
MACAR 34 LIMITED.	000148424
MORIN AND BEITH SUBMARINE CABLE INC.	000920880
RHOWIN MANAGEMENT LIMITED.	000353708
WALLCOURT DEVELOPMENTS LIMITED	000202537
1035918 ONTARIO LIMITED	001035918
1070864 ONTARIO INC.	001070864
1175287 ONTARIO LTD.	001175287
1427568 ONTARIO LTD.	001427568
2004-12-22	
OSTER LANE MANAGEMENT INC.	001283843
SALLY DOSS ENTERPRISES LIMITED	001377111
TONY JURGILAS DESIGN INC.	001183896
1203035 ONTARIO INC.	001203035
584083 ONTARIO LTD.	000584083
597968 ONTARIO INC.	000597968
2004-12-23	
CANTECH POWER GROUP INC.	001382036
CHAZA INTERNATIONAL CONSULTANTS INC.	001075920
GLOBEVEST CAPITAL INC.	001386943
NEIGHBOURHOOD MEDICAL CLINICS LIMITED	000759246
PLEASURE PALACE ENTERPRISES LTD.	001091879
1220086 ONTARIO LIMITED	001220086
1238649 ONTARIO LTD.	001238649
953305 ONTARIO LIMITED	000953305
2004-12-24	
G. W. DUROCHER INC.	001329730
INNOVATIVE TRADING TECHNOLOGIES LTD.	001465066
2004-12-25	
1371528 ONTARIO INC.	001371528
2004-12-29	
MASTER INTERNATIONAL INC.	001299379
SLIM INVESTMENT CO. LTD.	001282104
1078229 ONTARIO INC.	001078229
2004-12-30	
MARS SPECIAL EFFECTS INC.	001494429
MITCHELL VETERINARY MANAGEMENT INC.	001455017
464536 ONTARIO INC.	000464536
2004-12-31	
1408541 ONTARIO INC.	001408541
1623717 ONTARIO LTD.	001623717
2005-01-04	
FILTER VAC INC.	000424107
2005-01-05	
C. & E. MORGAN LIMITED	000132382
RIBEL MECHANICAL ROOFING LTD.	000655151
SHANKS ELECTRIC PRODUCTS LTD.	000926773
1164388 ONTARIO INC.	001164388
2005-01-06	
CONCURRENT SYSTEMS INC.	000904808
D. & M. LUMPING SERVICES LIMITED	001413077
FJ&J CORPORATION	001287246
ROBERT MCEACHERN LIMITED	000224568
1425602 ONTARIO INC.	001425602
712210 ONTARIO INC.	000712210
923378 ONTARIO INC.	000923378
2005-01-07	
A&A ENTERPRISES (CANADA) INC.	000484966
COLONIAL ROOFING LTD.	001070171
F. & A. DINARDO HOLDINGS LTD.	000608510
INTERNATIONAL PENSIONS AND TAX CONSULTANTS INC.	001275984
J. & G. EDUCATION LTD.	001566802

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
KOHLI INTERNATIONAL (CANADA) INC.	001333341
MCLIN MOVING SYSTEMS INC.	000659791
TELE SIRIUS INC.	001439901
TRISTAR GLOBAL ENTERPRISES INC.	001165920
1016176 ONTARIO INC.	001016176
1071984 ONTARIO INC.	001071984
1190468 ONTARIO INC.	001190468
1210235 ONTARIO INC.	001210235
1278121 ONTARIO INC.	001278121
441508 ONTARIO LIMITED	000441508
850912 ONTARIO LIMITED	000850912
2005-01-10	
BEVERLY HILLS ALUMINUM & HOME IMPROVEMENTS LTD.	000651510
BUTTERICK CANADA INC.	000555631
DAMAR SYSTEMS INC.	002008036
FOCUS MORTGAGE & FINANCIAL SERVICES GROUP INC.	001336892
H.R.S. SALES LTD.	001179341
HERMAN PERRY HARDWARE AND FURNITURE LIMITED	000205496
INSKIP ENTERPRISES LIMITED	000119806
KELSEY'S RESTAURANT (PEMBINA) LTD.	000952490
MOYAN TRADING LTD.	001231343
PARTEL COMMUNICATIONS INC.	001487174
PIRANI'S TRADING COMPANY INC.	000395618
TELEVISCO PRODUCTIONS LTD.	000635454
THE VEGETARIAN KITCHEN INC.	001077164
1206038 ONTARIO INC.	001206038
1237146 ONTARIO LIMITED	001237146
1313507 ONTARIO INC.	001313507
1335652 ONTARIO INC.	001335652
1488320 ONTARIO INC.	001488320
716056 ONTARIO LIMITED	000716056
876550 ONTARIO LTD.	000876550
995726 ONTARIO INC.	000995726
2005-01-11	
CANTEX APPARELS INC.	001128203
CLAUDETTE L. BAINES CONSULTING INC.	001266543
FELDMAR MANAGEMENT LTD.	001129079
FRANK TEDESCO CARTAGE LTD.	000471866
KALLI SOLUTIONS INC.	001507443
LACHESIS DEVELOPMENTS LTD.	000463228
MAPMOVIE CANADA INC.	001310710
MKS INFORMATION SERVICES INC.	001139046
PCI-HILTON CORPORATION	001079881
R P COMPANY INC.	000215938
RENE MENKES ARCHITECT INC.	001120339
SCOTLAND-CANADA GOLF TOURS LTD.	001489468
SCOTT HICKLING ENTERPRISES LTD.	000413398
URBAN SOUNDS INCORPORATED	001525312
WINBELL TRADE AND SERVICE CORPORATION	001587073
1007757 ONTARIO LIMITED	001007757
1077993 ONTARIO LTD.	001077993
1097856 ONTARIO LIMITED	001097856
1111490 ONTARIO LIMITED	001111490
1115446 ONTARIO INC.	001115446
1292401 ONTARIO INC.	001292401
1567899 ONTARIO INC.	001567899
2014836 ONTARIO LIMITED	002014836
481976 ONTARIO LIMITED	000481976
680342 ONTARIO INC.	000680342
805673 ONTARIO INC.	000805673
930191 ONTARIO INC.	000930191
2005-01-12	
AIR FORCE TV10 INC.	002011484
AUXILIARY EQUITY INVESTMENTS LIMITED	000133126
BURLINGTON RIVIERA CONSTRUCTION LIMITED	001593248
FELL-FAB INTERNATIONAL INC.	000295135
FM CARTAGE LTD.	001134912
G. & A. CUSTOM INTERIORS LIMITED	000448097

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
IMC ADVISORS LIMITED.....	001182283
JACOMO FILM PRODUCTIONS INC.....	001530606
LOU LUPO REAL ESTATE LIMITED.....	000206778
MIND STYLE INC.....	001347372
ON-LINE CYBERCHAT INC.....	001207886
OPULENCE BOUTIQUE CORPORATION.....	000984037
POWER PLUS EDUCATION SERVICES CENTRE INC.....	001529555
SILREB HOMESTEAD LIMITED.....	000643053
SUNDIAL HOMES (BOX GROVE) LTD.....	001192978
SUNDO INTERNATIONAL (CANADA) INC.....	001226101
THE EQUANIMITY GROUP INC.....	001117448
THREE ON THE TREE INC.....	001515343
TOKYO SUSHI RESTAURANTS INC.....	001437813
1088210 ONTARIO LIMITED.....	001088210
1268924 ONTARIO LIMITED.....	001268924
1270164 ONTARIO INC.....	001270164
1276775 ONTARIO LTD.....	001276775
1338074 ONTARIO INC.....	001338074
1372292 ONTARIO INC.....	001372292
1532278 ONTARIO INC.....	001532278
810772 ONTARIO INC.....	000810772
861596 ONTARIO INC.....	000861596
2005-01-13	
A.ONE BAKERY INC.....	000984632
ARCHITECTURAL ACCORD INCORPORATED ARCHITECT & ENGINEER.....	000784626
CANADIAN MEZZANINE INVESTMENTS INC. LES PLACEMENTS MEZZANINE CANADIEN INC.....	000669705
DUNDURN TILE SALES LIMITED.....	000867135
EDUMERIT CORPORATION.....	001518419
MEDICAMEDIA INC.....	001250084
PAGE ROAD INC.....	001270734
RAWLINSON INVESTMENTS CORP.....	000826709
ROBMIL CONSULTANTS GROUP LTD.....	001044694
SIMIC AUTO SERVICE LTD.....	000815131
SUMNER MARKETING SERVICES LIMITED.....	000284504
THIRD MILLENNIUM GAMES INC.....	001260025
1093402 ONTARIO INC.....	001093402
1300394 ONTARIO INC.....	001300394
2021262 ONTARIO LIMITED.....	002021262
2024469 ONTARIO LIMITED.....	002024469
380658 ONTARIO LIMITED.....	000380658
551029 ONTARIO LIMITED.....	000551029
719137 ONTARIO LIMITED.....	000719137
743524 ONTARIO LIMITED.....	000743524
803651 ONTARIO INC.....	000803651
829977 ONTARIO LIMITED.....	000829977
851587 ONTARIO LIMITED.....	000851587
876906 ONTARIO INC.....	000876906
884604 ONTARIO INC.....	000884604
979540 ONTARIO INC.....	000979540

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G539)

Cancellations for Filing Default (Corporations Act) Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that orders under Section 317(9) of the Corporations Act have been made cancelling the Letters Patent of the following corporations and declaring them to be dissolved: The date of the order of dissolution precedes the name of the corporation.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, les décrets émis en vertu de l'article 317 (9) de la Loi sur les personnes morales ont été émis pour annuler les lettres patentes des personnes morales suivantes et les déclarer dissoutes. La date du décret de la dissolution précède le nom de la personne morale.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-01-14

HEART 'N' SOUL MUSICAL THEATRE PRODUCTIONS INC.....	1608048
ONTARIO BANGLADESH SOCIAL FORUM.....	1589510
THE LEBANESE SYRIAN FRIENDSHIP ASSOCIATION OF CANADA.....	1563900
THE LONDON DRAGONBOAT RACE FESTIVAL.....	1603417

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G543)

Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 317(9) of the Corporations Act, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the Corporations Information Act within 90 days of this Notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 317(9) de la Loi de sur les compagnies et associations, si les compagnies mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-01-14

ARACHIM JEWISH AWARENESS.....	1626483
CANADA DRIFT MOTORSPORT INC.....	1626402

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G542)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-01-29

ACME REALTY AND INSURANCE INC.	000238803
ATEBA TECHNOLOGY & ENVIRONMENTAL INC.	000757628
AUTO RENTAL INSURANCE ADMINISTRATORS LTD.	000838042
B D & C CONSULTANT INC.	001307805
BILOGROVIC ENTERPRISES LTD.	001320123
CANSICOM INC.	000818630
CO-MAR AUTO BODY INC.	000480444
CODLIN GRAPHICS INC.	001121794
COMMUNITY CHRISTIAN HEALTH CARE AGENCY INC.	001298073
CUSTOM GASKET DESIGN LTD.	000708016
D. C. S. DRAPERY LIMITED.	000765606
D. J. MCWILLIAMS CONSULTANTS LIMITED	000370657
DANBEL TRADING INC.	001454144
DATATRONIC SYSTEMS INC.	000762696
DIMCOR LIMITED	001073556
DREW HYDRAULIC HOSE CORP.	001095544
EASY (CANADA) CORPORATION LTD.	001201399
ENZO'S FITNESS PLAZA LTD.	000997221
FIVE CONTINENTS FUNDING LTD.	001305081
GARIO REALTY INC.	000450403
GRIFF ENTERPRISES INC.	001343206
HITCHCOCK REALTY HOLDINGS LIMITED	000846924
J.J. COWAN LABOUR CONSULTANT LTD.	001468215
JACK HILL FARMS LIMITED	000420033
JOHN W. COMBS (TORONTO) LIMITED	000255775
JUNIPER BERRY (GIFTS FROM NATURE) INC.	001231986
KAISU CORPORATION LIMITED	000418244
KATZENBAHRD INC.	001445574
L. & G. KOLITSPOULOS RESTAURANTS LIMITED	000963048
LIQUID CAPITAL TARA INC.	001364196
LSC INC.	001070404
MAXIT INVESTMENTS LIMITED	000407276
MECHANICAL TENSIONERS S.B. LTD.	001156548
META-PROBE INC.	000583412
METROPHONE SERVICES LIMITED	000234906
PAYNE MASSAGE THERAPY INC.	001252400
PIPESCOPE INSPECTION SERVICES INC.	001204720

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
POLYMENSION INC.	001335174
PURE ENTERPRISES CANADA LTD.	001199858
REGURK HOLDINGS INC.	000901816
RIVERS END CONSTRUCTION INC.	000409628
SHUTTERBUG PHOTOGRAPHY & DIGITAL VIDEO LTD.	001398090
SPARTIC INC.	000690640
SURKEUSS CITY INC.	001418070
SYNETCOM INC.	001221896
TRUKCAP LTD.	000381715
TURBOTHERM INC.	000802008
TWENTY FIRST CENTURY PUBLISHING LTD.	001108442
UNGARIMPEX INT'L INC.	000462172
1043418 ONTARIO INC.	001043418
1087916 ONTARIO INC.	001087916
1099121 ONTARIO INC.	001099121
1113454 ONTARIO INC.	001113454
1151017 ONTARIO LIMITED	001151017
1249856 ONTARIO INC.	001249856
1258486 ONTARIO LTD.	001258486
1268835 ONTARIO INC.	001268835
1270216 ONTARIO INCORPORATED	001270216
1287129 ONTARIO INC.	001287129
1319051 ONTARIO LIMITED	001319051
1319414 ONTARIO LTD.	001319414
1389838 ONTARIO LIMITED	001389838
1397559 ONTARIO INC.	001397559
1429015 ONTARIO INC.	001429015
1429939 ONTARIO INC.	001429939
1436246 ONTARIO LTD.	001436246
1442947 ONTARIO LIMITED	001442947
1449123 ONTARIO INC.	001449123
1456832 ONTARIO LIMITED	001456832
375540 ONTARIO LIMITED	000375540
537241 ONTARIO LIMITED	000537241
631470 ONTARIO INC.	000631470
779509 ONTARIO INC.	000779509
781567 ONTARIO LTD.	000781567
979722 ONTARIO LTD.	000979722

(138-G540)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 3 January, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 3 janvier 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-01-03	
A&R MOTORCARS INTERNATIONAL INC.	001279345
A&S WINDOWS & DOORS LTD.	001235489
AAK INTERNATIONAL CONSULTANTS INC.	001240066
AB&H COMPUTER CONSULTANTS INC.	001292668
ABS ADVISORS INC.	001268125
ACCESS FREIGHT AND DISTRIBUTION INC.	001290159
ACOUSTI ESTHETICS INTERNATIONAL INC.	001280791
AERO LINK CANADA INC.	001267280
AFRICAN MARKET BAZAAR INC.	001294394
AGRI-FEED TRIGROUP (IMPORT-EXPORT) INC.	001281706
AHB CONSULTANTS INC.	001263227
AIRTRON ELECTRONICS LTD.	001260527
AKAIXKO MOTOR COMPANY LTD.	001258623
AL CONSTRUCTION LTD.	001073590
ALEXANDER STREET LOFTS INC.	001224549
AMERICA LINKS INTERNATIONAL INC.	001314853
AN-NAS ENTERPRISES LTD.	001260348
ANCOM SYSTEMS, INC.	001240211
ANDERSON'S SPORTS MARKETING INC.	001315307
ANDREISOFT DEVELOPMENT INC.	001260153
ANSA INTERNATIONAL RESERVATIONS INC.	001232421
ARC SOLAR INC.	001282353
ARDAGH WEST MANAGEMENT CORPORATION	001246027
ASIAN & AMERICAN INTERNATIONAL INVESTMENT (CANADA) INC.	001268757
ASSET FINANCIAL LEASING CORP.	001256388
ATELIER WOOD INC.	001314057
ATKINS HERBAL FARMS INC.	001306700
ATOMJAK ENTERPRISE INC.	001234622
AUTO CLICON INC.	001293058
AVK CORPORATION	001300598
B.K. INTERNATIONAL GROUP LTD.	001284815
B.T.R. DEVELOPMENTS INC.	001281133
BALLOON CREW LTD.	001309294
BARNIC CAPITAL CORPORATION	001246821
BAYLINER TRANSPORTATION SERVICES INC.	001246081
BEANS & BUBBLES COFFEE AND LAUNDRY EMPORIUM CORP.	001248193
BED TECH INDUSTRIES INC.	001268971
BIBI'S INTERNATIONAL FOODS INC.	001262050
BIG HILL TRADING LTD.	001250168
BIGTREE PETROLEUM PRODUCTS INC.	001299012
BIO-DYNAMIC RESEARCH INC.	001239771
BLOOMY SQUARE INC.	001268798
BODYBASICS HEALTH & FITNESS CENTRE INC.	001232713
BOJ TRADING INC.	001315811
BRIDEAU RENOVATIONS INC.	001270464
BRUSHSTROKES BY JANE HALL INC.	001244068
BUSINESS BROKERAGE REALTY SERVICES LTD.	001275457
C.G.W. EQUIPMENT COMPANY INC.	001219795
C.L.N. CONTRACTING INC.	001269039
CAD CAM PROGRAM SOLUTIONS INC.	001317149
CADENZA DESIGN CORPORATION	001301806
CAMPSOURCE PUBLICATIONS INC.	001227427
CANADA ASIA TRAVEL INT. LTD.	001274168
CANADA BOUND NEWSPAPERS LTD.	001272633
CANADIAN CHANNEL & CHOICE TRADE AND INVESTMENT CORPORATION	001270606
CANADIAN COMPUTER TRADERS INC.	001263023
CANADIAN EASTCOAST SPORTSWEAR INC.	001267261
CANADIAN GENERAL LANDSCAPING LTD.	001293655
CANADIAN INTERNATIONAL IMMIGRATION ORGANIZATION INC.	001244103
CANON CONTRACTING LIMITED	001244092
CANRIDGE CAPITAL FUND (1998) INC.	001281898
CANTEX MARKETING INC.	001268150
CAPTAIN MASONRY LTD.	001245191
CARDINAL MASONRY LIMITED	001306314
CARRIAGE FINANCIAL CORPORATION	001260424
CEE-P-L DRYWALL AND ACOUSTICS LTD.	001239981

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CG GROUP INC.	001240059
CHABOK INC.	001282042
CHAMELEON HOLDINGS LTD.	001305302
CHANGSHA INTERNATIONAL HOLDINGS CORPORATION	001278878
CHARIOTS ON THE DANFORTH INC.	001285777
CHERISHED IMAGES INC.	001256564
CHERRYWOOD INVESTMENTS LTD.	001255287
CHERYL CHRISTINA CORPORATION	001251689
CHINESE CANADIAN BROADCASTING CENTRE CO. LTD.	001295543
CHIPPEWA MOBILE HOME PARK LTD.	001191036
CLASSIC CONCESSIONS INC.	001308641
CLEAR IMAGE OPTICAL LTD.	001231886
CLEARVIEW GLASS INC.	001260347
CLOTHING ZONE INC.	001263900
CLOUD & COMMODITIES CORPORATION	001289769
COAST TO COAST LEASING SALES RENTAL & FINANCE INCORPORATED	001248122
COLD FORM MFG. INC.	001281667
COLOUR SIGNS LTD.	001269030
COMBS REALTY (ONTARIO) LIMITED	001301086
COMPUNEXUS CORPORATION	001293556
COMTECH SOLUTIONS INC.	001293108
CONCORD PALLET & WOOD PRODUCTS INC.	001243224
CONNECTASOFT CORPORATION	001211206
CONRES CONSOLIDATED RESIN MANAGEMENT CORP.	001263257
CONTOUR RESEARCH LTD.	000984175
COTSWOLD PROPERTIES CORP.	001232926
COURTE HOLDINGS LTD.	001288396
CRUSH CONSTRUCTION & PAVING LTD.	001293135
CTRL-A CONSULTANTS INC.	001239514
CUSTOM CRAFT SOFTWARE SPECIALISTS INC.	001290397
CYBER OUTSOURCING / VLE CORP.	001260085
CYBER-LINK INTERNATIONAL TECHNOLOGIES INC.	001282208
CYBERLINK PROFESSIONALS INC.	001261268
D & D INTERNATIONAL INC.	001285356
D & V TRANS. LTD.	001255947
D C T RENOVATIONS LTD.	001270570
D.D. COOK LTD.	001235186
D.M. ENTERPRISES OF ONTARIO INC.	001288809
DAN CARDINAL & ASSOCIATES INC.	001298360
DANCER'S DREAM INC.	001242751
DANI COLE HOLDINGS INC.	001279143
DANTOR POWER CORPORATION	001308586
DATA-TEL TECHNOLOGY INC.	001245304
DATABASE SPECIALISTS INC.	001238670
DAVE GARRETT & ASSOCIATES INSURANCE AGENCIES CORP.	001276394
DAVISON AND JANEY CANADA LTD./DAVISON ET JANEY CANADA LTEE	001240875
DAVSUN INVESTMENTS INC.	001238170
DEJA COMMUNICATIONS INC.	000547916
DELAMERE CONSULTING INC.	001270755
DESIGNS OF TIME INC.	001232197
DHR ASSOCIATES INC.	001269135
DIYANG INTERNATIONAL DEVELOPMENT (CANADA) LTD.	001308565
DLR ANDERSON AND ASSOCIATES INC.	001319492
DOKOFF SERVICES INC.	001258111
DOLPHIN PACKAGING & EQUIPMENT INC.	001257686
DOMINO INVESTMENTS INC.	001278125
DUARTE'S EXCAVATING LTD.	001256643
DYNAMIC SHIPPING LINE INCORPORATED	001462597
E.D.D.G. INC.	001299791
ECOCAN CORP.	001252812
EFI COUNSELLING ASSOCIATES INC.	002001608
ELIS PRODUCTIONS INC.	001237241
EMBER RESTAURANT INC.	001250212

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
EMMAUS ROAD SERVICES INC.	001294103
EMPAT-EKOR CORPORATION LTD.	001308268
ENDANGERED FILMS INC.	001293998
ENIGMA DISTRIBUTION LIMITED	001287235
ENOCH CO. LTD.	001255233
ERITREA CANADIAN INTERNATIONAL INC.	001248527
EROSUS BEAUTY SALON & SKIN CARE INC.	001265074
ESSEX DISTRIBUTORS EAST INC.	001310607
ESYJAN TRADING INC.	001246511
EVOLUTION SOFTWARE CORP.	001235687
F.C.S. INVESTMENT GROUP INC.	001235930
F.N. MC HOULE LTD.	001298378
FAIRWOOD ASSOCIATES INC.	001267342
FALLINGBROOK GARDENING SERVICE INC.	001270644
FAMOUS BRANDS OUTLET STORES CORP.	001464824
FINES 88.C.M.T. LIMITED	001255086
FINET FOREIGN EXCHANGE INC.	001463415
FIRST CLASS LIMOUSINE LTD.	001278400
FIXX 2000 INC.	001307138
FOHN WHOLE SELLERS INC.	001245169
FOODFIRST LTD.	001269842
FREE OF BURDEN INVESTMENTS & MANAGEMENT INC.	001281921
FSTI WIRELESS INC.	001292636
FUTURE DESIGN SOFTWARE INC.	001232095
G. & V. BIELIK ASSOCIATES INC.	000631440
GAUDIN TOWING INC.	001243105
GENEREX TECHNOLOGIES INC.	001249794
GLOBAL FISHERIES INC.	001312844
GLOBED PROMOTIONS INC.	001229306
GOLD STAR SECURITY AND INVESTIGATION LTD.	001275551
GOLDEN DEVELOPMENT GROUP LTD.	001235451
GRAPHIC PRINT & INDEX INC.	001259921
GREAT LAKES SIGN MASTERS INC.	001287040
GROUP 786 INC.	001258878
GROUPE LENCO EQUIPMENT LTEE/ LENCO GROUP EQUIPMENT LTD.	001270501
GYPSY'S ICE CREAM PARLOUR & PIT STOP INC.	001220514
H.M.L. CONSULTANTS LATIN AMERICA INC.	001277657
HAGA INC.	001299001
HAI LONG TRADING CO. LTD.	001236076
HALL CHINA MANAGEMENT CORPORATION	001268141
HALL WUXI MANAGEMENT CORPORATION	001268140
HAMAK VENTURES INC.	001296465
HANNA-COM INC.	001271812
HELONG CITY EXTERNAL TRADE (CANADA) INC.	001313382
HELONG CITY YANRE TRADING (CANADA) CO., LTD.	001313380
HELPNET INC.	001244680
HEREEZ RUGS INC.	001290290
HOLISTIC HARMONY INC.	001238276
HOMELIFE/PEOPLE'S CHOICE REALTY INC.	001316814
HOT PEPPER PRODUCTIONS INC.	001230403
HOT ROCKET WHOLESALE INC.	001226497
HUNTSVILLE DIAGNOSTICS LTD.	000754260
HYBRID COMBUSTION SYSTEMS INC.	001283548
HYLAND PLASTIC LTD.	001299035
I & M CANADA CORP.	001226612
I/TECH INC.	001283450
IMAGE-IT INC.	001271554
INSIDE SOLUTIONS INC.	001239515
INSIGNIA ENTERTAINMENT INC.	001286311
INTERNAL DESIGNS INTERACTIVE COMMUNICATIONS INC.	001295176
INTERNATIONAL CONNECT CORPORATION	001258487
INTERNATIONAL GRANDY INC.	001265371
IPATH INC.	001306296
IRIDESCENT MEDIA DEVELOPMENT INC.	001286009
ISLAND RESOURCE MANAGEMENT INC.	001294951
JAMIESON WATER COMPANY INC.	001235003
JATU INC.	001286387

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JER-LYNN HOLDINGS INC.	001304866
JETRADIOVIDEO CORP.	001293126
JFWEL FINANCIAL CORP.	001302600
JOB PRODUCTIONS INC.	001303644
JOS TRUCKING INC.	001284545
JOURNEY FUNERAL CENTRES INC.	001297227
K&R TRUCKING SERVICE INC.	001257742
KABAR II INVESTMENTS INC.	001284071
KADSOFT INC.	001252025
KAJA LTD.	001310612
KASO INVESTMENTS INC.	001276793
KBURNSIDE CONSULTING SERVICES INC.	001252144
KEENE CONTINENTAL SERVICES INC.	001317163
KIMERIN ADVERTISING MARKETING & CORPORATE COMMUNICATIONS, INC.	001273193
KIN-OSH FINANCIAL CORP.	001319049
KINGSLAND REALTY CORP.	000702148
KINGWORLD ENTERPRISE INC.	001297560
KISI INC.	001296331
KLEINBURG - WOODBRIDGE DRY CLEANERS LTD.	001261357
L. G. OVERSEAS INVESTMENT GROUP (CANADA) INC.	001244591
L&B IMPORT & EXPORT ENTERPRISES LTD.	001245183
LANCOP CARPET & UPHOLSTERY CLEANING INC.	001298591
LANDMARK EQUESTRIAN FARMS INC.	001288142
LANESCAPE TRAINING AND DEVELOPMENT INC.	001178556
LAPUBLISHINGBUS . INC.	001255651
LARABEE TRUCKING LIMITED	001258995
LAUREN SKINNER CONSULTING INC.	001287117
LINK ELECTRONICS CO. LTD.	001226529
LOADLOGIC SYSTEMS LIMITED	001244182
LOOSCA TAVERN INC.	001314936
M. & I. ENTERPRISE MANAGEMENT CORPORATION	001236936
MACGREGOR COMMUNICATIONS INC.	001308647
MACH FOODS AND PRODUCTS INC.	001159948
MAKEE INTERNATIONAL INC.	001240300
MAKKAL MARKET INC.	001296489
MALIK DRIVING SCHOOL LTD.	001245951
MANDA INTERNATIONAL INC.	001309332
MANHAMMER INC.	001238476
MARBERLEY HOLDINGS INC.	000916529
MARCH AND CORPORATION	000374008
MARIA & ROSA'S CAFE AND RESTAURANT LTD.	001302304
MARMAID DEVELOPMENT CORPORATION	001278703
MASVIN ENTERPRISES INC.	001255875
MAVERICK TRUCK BROKERAGE LIMITED	001274001
MC GLORIA EXPORTS CORP.	001301075
MCBRIDE TECHNOLOGY SOLUTIONS INC.	001298758
MCM HOLDINGS INC.	001276965
MFB SYSTEMS INC.	001226710
MEDIAVIEW LTD.	001289682
MEDICAL & BALLISTIC-FORENSIC ASSOCIATES INC.	001211212
MEGAPHONE INTEGRATED COMMUNICATIONS INC.	001286665
MERLO FINANCIAL SERVICES LTD.	001317159
METROPOLITAN MARKETING & ADVERTISING INC.	001224608
MICHAEL DONOHUE CONSULTING INC.	001268618
MICHAEL M. SILVER LIMITED	001269430
MICHAELS TAFT & EASTMAN LTD.	001235431
MICRO TEK SYSTEMS LTD.	001282557
MIDDLE EUROPEAN IMPORT & EXPORT LTD.	001274258
MIDEASTGOODS.COM INC.	001399486
MILLENNIUM CONCERT PROMOTIONS INC.	001319852
MILLENNIUM SHOWSERVICES INC.	001228029
MINH TRADING LTD.	001231875
MIRAMAR MANAGEMENT SERVICES INC.	001272869
MISSISSAUGA CAFE INC.	001253894
MIV WORKPLACE FURNISHINGS INC.	001295085

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MOGA ENTERPRISES & CURRENCY EXCHANGE LTD.	001280155
MORDEN ARCHAEOLOGICAL SERVICES INC.	001227754
MR. HINN FINE FOOD INCORPORATED	001271132
MT & W INSURANCE MANAGERS LTD.	001290452
MULTI-PLANET INC.	001228433
MULTITECH MECHANICAL CONTRACTING INC.	001106998
MUTEX LOGIC INCORPORATED	001279970
N. CORY INVESTMENTS LTD.	001236934
NADINE MAYERS & ASSOCIATES LIMITED	001294884
NASMAH EASY CAR RENTAL LTD.	001305157
NATIONWIDE EMPLOYMENT NETWORK INC.	001241000
NET OUTPUT INC.	001226165
NETBANK LIMITED	001294062
NETWORK GROUP LTD.	001315934
NEW ARA LEASING INC.	001276290
NEW BERLIN PRODUCTIONS INC.	001263934
NEW-SITE MARKETING LIMITED	001274667
NEXON COMMUNICATION INC.	001319237
NEXTEL SYSTEMS INC.	001241070
NEXTWAVE TECHNOLOGIES INCORPORATED	001281149
NIAGARA'S THUNDER SAUCE INC.	001218646
NICK'S PALACE INC.	001249752
NICOLE'S BAGELS INC.	001223171
NORTH ROADS TRANSPORTATION LTD.	001231535
NORTH SHORE CLAIMS CONSULTANTS INC.	001235179
NORTHBRIDGE PROPERTY MANAGEMENT GROUP INC.	001247404
NORTHWOOD PALLETS CORPORATION LTD.	001305285
NUMBER 9 INC.	001276379
NUMBERTEL INC.	001243653
O'BRIEN COMPUTER SOLUTIONS INC.	001236971
O'CONNORS AWESOME EATS INC.	001262214
OLIVER FIVE INC.	001280405
OLS LOGISTICS INC.	001289907
ON LOCATION EYEWEAR INC.	001273519
ONTARIO CABLE SERVICES INC.	001245622
ONTARIO TAX CONSULTANTS INC.	001305001
OPERATION CHILD PRINT INC.	001241661
OPTION RSL FOOD GROUP INC.	001286511
ORION GOR INTERNATIONAL LTD.	001299323
OXFORD NINE INTERNATIONAL INCORPORATED	001294371
OXFORDTEX INC.	001234047
P & A GARMENT FACTORY LTD.	001273748
P.W. DURBIN CONSULTING INC.	001237189
PAM TECHNOLOGIES INC.	001298680
PANTERRA FINANCIAL CORP.	001463263
PAYETTE TRUCK LINES INC.	001250836
PEARCE PURR-FORMANCE PRODUCTS INC.	001268615
PENETANGUISHENE SUMMER HOMES LIMITED	001290054
PERFECT VARIETY FUND RAISING INC.	001152435
PERSONIFIED APPAREL INC.	001262021
PETMASTER CORP.	001246429
PHOENIX INTEGRATED SYSTEMS INC.	001291001
PHOENIX PLASTICS INC.	001298252
PINAR DEL RIO FINE CIGARS LTD.	001262807
PITA CAVE LTD.	001287163
PLASTICS CONSULTING 2000 INC.	001281259
PLAYFAIR TRADING INC.	001268775
POLSTAR INTERNATIONAL COMPANY INC.	001353628
PREFERRED HOLIDAYS LIMITED	001294190
PREMIER FREIGHT LINES INC.	001267547
PRO STORE EQUIPMENT LTD.	001261149
PRO-PHOTO IMAGES INC.	001235680
PROGENY ENTERPRISE LTD.	001236523
PS PRECISION MACHINING LTD.	001274742
PURELAB INC.	001253936
QUALITY CLEANING SUPPLIES & SERVICES INC.	001294241
QUILL WORLD TRADE CO. LTD.	001239832
Q8.C. INTERNATIONAL INC.	001457434
R & T MANAGEMENT SERVICES INC.	001231377

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
R. MAZZA HAULAGE LTD.	001308342
R&B DELIVERY SYSTEMS LTD.	001268297
RAINBOWHIRE ONLINE INC.	001319227
RAMON ENTERTAINMENT LIMITED	000580552
RESTAURANT LA PETITE EUROPE INC.	001291359
RETAILSALE.COM INC.	001296400
REX INTERNATIONAL INC.	001312552
RHINO SPRAY SYSTEMS LTD.	001289578
RICCI MANUFACTURING LTD.	001309522
RIMINI PIZZA & PASTA LTD.	001228687
RIVER NILE TRADING INC.	001266869
RIVERSTOWN DEVELOPMENT INC.	001221034
ROCCA, THORNE AND REDMOND GROUP INC.	001178588
ROLEX IMPORTING/EXPORTING INC.	001276610
ROYAL HAIWAN CANADA INTERNATIONAL INC.	001235443
ROYAL/LCR COMPANY LTD.	001279209
S & K (WINDSOR) INC.	001247411
S K BINEPAL TRANSPORT INC.	001259574
S. HUMPHRIES & ASSOCIATES REAL ESTATE INVESTMENT CONSULTANTS INC.	001294106
SAFER WINDOW CLEANING INC.	001243797
SAMUEL & ROSA INTERNATIONAL HOLDING GROUP CORP.	001265183
SCELITE CONSULTING LTD.	001252573
SCIBENT INC.	001254911
SCOTTCO MANAGEMENT INC.	001252923
SCRIBE INFORMATION AND COMMUNICATION TECHNOLOGIES INC.	001283610
SEVENTEEN CHARTER HOUSE INTERNATIONAL CORPORATION	001297000
SHEHNAI INDIAN FINE CUISINE INC.	001462996
SHPANK INC.	001289751
SHUN CHIU INC.	001227397
SI FANG HEALTH CORPORATION	001227148
SIERRAWOOD MANUFACTURING INC.	001237035
SILICON CHIPMUNK INC.	001276101
SINGH CAPITAL & INVESTMENTS CORP.	001308893
SINTHETIC MARKETING INC.	001248511
SKID-EXPRESS INC.	001246080
SKULLHOUSE FILMS INC.	001237667
SOFTBYTE SYSTEMS INC.	001273044
SOFTTRANCE INC.	001239438
SOLE VIEW INDUSTRIES (CANADA) LTD.	001257511
SOLID ASSETS INC.	001311524
SOLUTIONS NOW INC.	000572269
SOON LEE COMPANY LTD.	001228677
SOUTHWESTERN PARALEGAL SERVICES INC.	001262337
SOY NUTRIENTS INC.	001288397
SPECTRUM AUTO ZONE INC.	001276612
SPECTRUM INTERNET CAFE INC.	001232032
SPLASH IT BODYCARE INC.	001236582
SPORTS AFFAIRS INC.	001245975
SPURG SALES & SERVICE INC.	001267845
SSM ONLINE INC.	001187923
ST. ANDREWS HOLDINGS INC.	001248822
STICKBUG PRODUCTIONS INC.	002001576
STRATEGIC VISIONS INC.	001244944
SUN COAST COMPUTER TRAINING CENTRE INC.	001309452
SUNCASTLE HOSPITALITY GROUP INC.	001286379
SUNDREAM RESORTS INC.	001262338
SYSTEM DEPARTMENT INCORPORATED	001246806
T. BODYAKIN ENTERPRISES INC.	001250054
T.P. T.P.T. INC.	001233203
TAMIMI JEWELLERS INC.	001238358
TAMMY TAYLOR CANADA INC.	001257037
TASTE OF KOREA INC.	001293647
TAYFER & SON FOREST PRODUCTS INC.	001282795
TBD GROUP INC.	001265448
TBD MARKETING INC.	001238128
TEAM LEGAL INC.	001297441
TEAM MERIDIAN INC.	001230424

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TECOMP INCORPORATED.....	001291825
TELECOM PROFESSIONAL SERVICES INC.	001318333
THE CLEANING SOLUTION INC.	001229513
THE EATERY HOUSE INC.	001261182
THE FINCHWOOD GROUP INC.	001160976
THE GATHERING CANADA INC.	001297703
THE JOHN & JAMES MUSIC CORPORATION	001296957
THE MANHATTAN LOUNGE LIMITED.....	001463591
THE MONTREAL SANDWICH SHOPPE INC.	001275449
THE OLD MILL HARDWARE LTD.	001257330
THE SUIT EXCHANGE INC.	001236652
THEATRICAL PRODUCTIONS INC.	001243256
THISTLE DEVELOPMENT CORPORATION	001277366
THRIFT TOWN (THREE) LIMITED.....	001297886
TIFFANY D'S INC.	001301233
TMR TRANSPORT INC.	001254048
TO TENT SIGNS AND NEON LTD.	001276434
TORCAM HOLDINGS INC.	001308505
TPM TOTAL PROFESSIONAL MANAGEMENT INC.	001246341
TRAFFICORP LOGISTICS INC.	001297442
TREND ENTRUST TRADING CO. LTD.	001271703
TRICONTINENTAL INVESTMENTS (1998) INC.	001292704
TRILAND INVESTMENT GROUP INC.	001465041
TRILLIUM TAX SERVICES INC.	001462088
TRIPSD II INC.	001013010
TRURO CONSULTING INC.	001227379
UFOS INC.	001274121
ULTIMATE MEDICAL SUPPLIES INC.	001228659
UNIPOXY CONTRACTING LTD.	001282018
UNITED INTERNATIONAL GROUP INC.	001273870
UNIVERSAL PAIN TECHNOLOGY CANADA INC.	001258640
UPPER PROFILE SERVICES INC.	001275804
USED-COMPUTER.COM LTD.	001218502
UTN COMMUNICATIONS CORP.	001277432
UTOPIA CONSULTANTS INC.	001257529
VAR-WYN ENTERPRISES INC.	001234904
VEE-LAH BISTRO AND LOUNGE INC.	001465222
VEHICLE VILLAGE INC.	001308771
VERBATIM INVESTMENTS LIMITED	000409324
VIKINGFJORD LTD.	001288184
VIRTUAL BALLROOM INC.	001259170
VISUAL ART CONCEPTS INC.	001268217
VOX INTERACTIVE INC.	001238153
VS BUSINESS SOLUTIONS INC.	001302444
WALL & HAMMER INC.	001226536
WALLACE TRANSPORTATION SERVICES INC.	001237130
WAREHOUSE X INC.	001232164
WEBEEX INC.	001251671
WENKING CORP.	001302133
WESTEND APPARELS INC.	001268706
WESTMINSTER TRADING CO. LTD.	001285325
WHEELS ON THE QUAY CAPITAL CORPORATION.....	001228867
WIDE KINGDOM (CANADA) COMPANY LIMITED	001228943
WINDEV CONSULTING INC.	001231652
WING WAH HONG TRADING COMPANY LIMITED.....	001464353
WINPOWER INTERNATIONAL CORP.	001308622
XELFX ENTERPRISES INC.	001306399
YANBIAN KOREAN AUTONOMOUS REGION IMPORT & EXPORT (CANADA) CO., LTD.	001313381
YEMI TROPHY HOLDINGS INC.	001289006
YNIQUE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED	001255139
YUKON PACKAGING & WAREHOUSING LTD.	001275463
ZACK'S TOWING (1997) INC.	001243106
ZANELLAS HARDWOOD FLOORING INC.	001269709
ZINEX CONSULTING SERVICES INC.	001279406
1000694 ONTARIO LIMITED	001000694
1022404 ONTARIO LIMITED	001022404
1158641 ONTARIO LIMITED	0011158641
1160274 ONTARIO LIMITED	001160274
1160782 ONTARIO LIMITED	001160782
1160920 ONTARIO LIMITED	001160920

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1160956 ONTARIO INC.	001160956
1191131 ONTARIO INC.	001191131
1191147 ONTARIO LIMITED.....	001191147
1213478 ONTARIO LTD.	001213478
1215147 ONTARIO LIMITED.....	001215147
1217037 ONTARIO INC.	001217037
1219734 ONTARIO INC.	001219734
1219799 ONTARIO LIMITED.....	001219799
1220074 ONTARIO INC.	001220074
1222163 ONTARIO INC.	001222163
1222171 ONTARIO INC.	001222171
1223310 ONTARIO LTD.	001223310
1224635 ONTARIO INC.	001224635
1226247 ONTARIO INC.	001226247
1226265 ONTARIO LIMITED.....	001226265
1226728 ONTARIO INC.	001226728
1227669 ONTARIO INC.	001227669
1228458 ONTARIO LTD.	001228458
1228476 ONTARIO INC.	001228476
1229316 ONTARIO LIMITED.....	001229316
1229441 ONTARIO LTD.	001229441
1230858 ONTARIO LIMITED.....	001230858
1230862 ONTARIO LIMITED.....	001230862
1230864 ONTARIO LIMITED.....	001230864
1230866 ONTARIO LIMITED.....	001230866
1230987 ONTARIO LIMITED.....	001230987
1231178 ONTARIO INC.	001231178
1231728 ONTARIO INC.	001231728
1233688 ONTARIO INC.	001233688
1233833 ONTARIO CORPORATION.....	001233833
1234958 ONTARIO LIMITED.....	001234958
1235091 ONTARIO LIMITED.....	001235091
1235367 ONTARIO LIMITED.....	001235367
1235815 ONTARIO INC.	001235815
1235998 ONTARIO INC.	001235998
1236280 ONTARIO INC.	001236280
1236879 ONTARIO LIMITED.....	001236879
1236960 ONTARIO INC.	001236960
1237043 ONTARIO INC.	001237043
1237052 ONTARIO LTD.	001237052
1237058 ONTARIO LIMITED.....	001237058
1237530 ONTARIO INC.	001237530
1237561 ONTARIO INC.	001237561
1237703 ONTARIO INC.	001237703
1239024 ONTARIO INC.	001239024
1239213 ONTARIO LTD.	001239213
1239386 ONTARIO INC.	001239386
1239439 ONTARIO INC.	001239439
1240016 ONTARIO INC.	001240016
1240252 ONTARIO LTD.	001240252
1240280 ONTARIO INC.	001240280
1240999 ONTARIO LIMITED.....	001240999
1241440 ONTARIO INC.	001241440
1241511 ONTARIO INC.	001241511
1241758 ONTARIO LTD.	001241758
1242016 ONTARIO LIMITED.....	001242016
1242438 ONTARIO LIMITED.....	001242438
1242453 ONTARIO LIMITED.....	001242453
1242898 ONTARIO LIMITED.....	001242898
1243021 ONTARIO LIMITED.....	001243021
1243556 ONTARIO LTD.	001243556
1244462 ONTARIO INC.	001244462
1245015 ONTARIO LIMITED.....	001245015
1245398 ONTARIO LIMITED.....	001245398
1245412 ONTARIO INC.	001245412
1245617 ONTARIO INC.	001245617
1245624 ONTARIO INC.	001245624
1245811 ONTARIO INC.	001245811
1246186 ONTARIO INC.	001246186
1246283 ONTARIO LIMITED.....	001246283
1246305 ONTARIO LTD.	001246305

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1246474 ONTARIO INC.	001246474
1246483 ONTARIO LIMITED	001246483
1246637 ONTARIO INC.	001246637
1246892 ONTARIO INC.	001246892
1246975 ONTARIO INC.	001246975
1247402 ONTARIO INC.	001247402
1247448 ONTARIO INC.	001247448
1247692 ONTARIO LIMITED	001247692
1248208 ONTARIO INC.	001248208
1248714 ONTARIO INC.	001248714
1248849 ONTARIO INC.	001248849
1249908 ONTARIO INC.	001249908
1250150 ONTARIO CORPORATION	001250150
1250207 ONTARIO LIMITED	001250207
1250771 ONTARIO LIMITED	001250771
1250960 ONTARIO INC.	001250960
1251161 ONTARIO INC.	001251161
1251651 ONTARIO LIMITED	001251651
1251973 ONTARIO INC.	001251973
1252115 ONTARIO INC.	001252115
1252143 ONTARIO INC.	001252143
1252269 ONTARIO LTD.	001252269
1252469 ONTARIO LIMITED	001252469
1252558 ONTARIO INC.	001252558
1253013 ONTARIO INC.	001253013
1253364 ONTARIO LTD.	001253364
1253605 ONTARIO LTD.	001253605
1253946 ONTARIO LTD.	001253946
1254262 ONTARIO INC.	001254262
1254274 ONTARIO INC.	001254274
1254592 ONTARIO INC.	001254592
1255256 ONTARIO INC.	001255256
1255380 ONTARIO LTD.	001255380
1256284 ONTARIO LIMITED	001256284
1256770 ONTARIO INC.	001256770
1256855 ONTARIO LTD.	001256855
1257028 ONTARIO INC.	001257028
1257175 ONTARIO INC.	001257175
1258417 ONTARIO LIMITED	001258417
1258880 ONTARIO INC.	001258880
1259052 ONTARIO LIMITED	001259052
1259077 ONTARIO LTD.	001259077
1259510 ONTARIO INC.	001259510
1259620 ONTARIO INC.	001259620
1259690 ONTARIO INC.	001259690
1260075 ONTARIO INC.	001260075
1260170 ONTARIO LIMITED	001260170
1260509 ONTARIO LTD.	001260509
1262368 ONTARIO LIMITED	001262368
1262923 ONTARIO INC.	001262923
1262924 ONTARIO INC.	001262924
1263157 ONTARIO INC.	001263157
1263855 ONTARIO INC.	001263855
1263866 ONTARIO INC.	001263866
1264089 ONTARIO LTD.	001264089
1265587 ONTARIO INC.	001265587
1265610 ONTARIO INC.	001265610
1266053 ONTARIO INC.	001266053
1266156 ONTARIO LIMITED	001266156
1267046 ONTARIO INC.	001267046
1268477 ONTARIO INC.	001268477
1268652 ONTARIO LTD.	001268652
1268906 ONTARIO INC.	001268906
1269813 ONTARIO LTD.	001269813
1269945 ONTARIO LIMITED	001269945
1270271 ONTARIO LIMITED	001270271
1270634 ONTARIO INC.	001270634
1270636 ONTARIO INC.	001270636
1271544 ONTARIO INC.	001271544
1273849 ONTARIO INC.	001273849
1275143 ONTARIO LIMITED	001275143

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1275197 ONTARIO LTD.	001275197
1275274 ONTARIO LIMITED	001275274
1275403 ONTARIO INC.	001275403
1275566 ONTARIO INC.	001275566
1275611 ONTARIO LTD.	001275611
1275694 ONTARIO INC.	001275694
1276134 ONTARIO INC.	001276134
1276481 ONTARIO INC.	001276481
1277658 ONTARIO INC.	001277658
1278230 ONTARIO INC.	001278230
1278785 ONTARIO LTD.	001278785
1278834 ONTARIO LIMITED	001278834
1278890 ONTARIO INC.	001278890
1280553 ONTARIO LIMITED	001280553
1280629 ONTARIO INC.	001280629
1280930 ONTARIO LTD.	001280930
1281191 ONTARIO INC.	001281191
1281503 ONTARIO LIMITED	001281503
1281639 ONTARIO INC.	001281639
1281659 ONTARIO LTD.	001281659
1281753 ONTARIO INC.	001281753
1281960 ONTARIO INC.	001281960
1281984 ONTARIO INCORPORATED	001281984
1281992 ONTARIO INC.	001281992
1282037 ONTARIO LIMITED	001282037
1283513 ONTARIO INC.	001283513
1283521 ONTARIO INC.	001283521
1283522 ONTARIO LIMITED	001283522
1284118 ONTARIO INC.	001284118
1284220 ONTARIO LIMITED	001284220
1284255 ONTARIO INC.	001284255
1284292 ONTARIO INC.	001284292
1284445 ONTARIO INC.	001284445
1284528 ONTARIO LTD.	001284528
1285729 ONTARIO LTD.	001285729
1285769 ONTARIO INC.	001285769
1285993 ONTARIO LIMITED	001285993
1286295 ONTARIO LTD.	001286295
1286362 ONTARIO INC.	001286362
1286464 ONTARIO INC.	001286464
1286838 ONTARIO LIMITED	001286838
1286839 ONTARIO LIMITED	001286839
1287242 ONTARIO INC.	001287242
1287244 ONTARIO INC.	001287244
1288086 ONTARIO INC.	001288086
1288108 ONTARIO LTD.	001288108
1289168 ONTARIO INC.	001289168
1289767 ONTARIO LTD.	001289767
1289966 ONTARIO LIMITED	001289966
1290425 ONTARIO LIMITED	001290425
1290497 ONTARIO LTD.	001290497
1290792 ONTARIO INC.	001290792
1292160 ONTARIO INC.	001292160
1292800 ONTARIO INC.	001292800
1293561 ONTARIO LTD.	001293561
1293679 ONTARIO INC.	001293679
1294112 ONTARIO INC.	001294112
1294223 ONTARIO LIMITED	001294223
1294253 ONTARIO LIMITED	001294253
1294334 ONTARIO LTD.	001294334
1295187 ONTARIO LIMITED	001295187
1296138 ONTARIO LTD.	001296138
1296273 ONTARIO LTD.	001296273
1297490 ONTARIO LIMITED	001297490
1297497 ONTARIO LTD.	001297497
1297918 ONTARIO INC.	001297918
1298035 ONTARIO LTD.	001298035
1298469 ONTARIO INC.	001298469
1298941 ONTARIO LIMITED	001298941
1299053 ONTARIO LTD.	001299053
1299388 ONTARIO LTD.	001299388

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1300199 ONTARIO INC.....	001300199
1301392 ONTARIO LTD.....	001301392
1301825 ONTARIO LIMITED.....	001301825
1302220 ONTARIO INC.....	001302220
1302368 ONTARIO LIMITED.....	001302368
1302521 ONTARIO INC.....	001302521
1303346 ONTARIO INC.....	001303346
1303681 ONTARIO INC.....	001303681
1304047 ONTARIO LIMITED.....	001304047
1304051 ONTARIO INC.....	001304051
1304063 ONTARIO INC.....	001304063
1304090 ONTARIO LTD.....	001304090
1304376 ONTARIO INC.....	001304376
1304391 ONTARIO LTD.....	001304391
1304884 ONTARIO INC.....	001304884
1305162 ONTARIO INC.....	001305162
1305339 ONTARIO LIMITED.....	001305339
1306092 ONTARIO LTD.....	001306092
1306321 ONTARIO LIMITED.....	001306321
1307125 ONTARIO LIMITED.....	001307125
1307410 ONTARIO INC.....	001307410
1307502 ONTARIO INC.....	001307502
1308208 ONTARIO LIMITED.....	001308208
1309297 ONTARIO INC.....	001309297
1309433 ONTARIO INC.....	001309433
1310156 ONTARIO LTD.....	001310156
1310172 ONTARIO INC.....	001310172
1310630 ONTARIO LTD.....	001310630
1310631 ONTARIO LTD.....	001310631
1310632 ONTARIO LTD.....	001310632
1310776 ONTARIO INC.....	001310776
1312258 ONTARIO INC.....	001312258
1312519 ONTARIO LTD.....	001312519
1312534 ONTARIO INC.....	001312534
1312550 ONTARIO INC.....	001312550
1312709 ONTARIO INC.....	001312709
1313101 ONTARIO INC.....	001313101
1313741 ONTARIO INC.....	001313741
1314097 ONTARIO LIMITED.....	001314097
1314156 ONTARIO INC.....	001314156
1314666 ONTARIO LTD.....	001314666
1319159 ONTARIO INC.....	001319159
1319367 ONTARIO LIMITED.....	001319367
1319805 ONTARIO INC.....	001319805
1319897 ONTARIO LTD.....	001319897
1324861 ONTARIO LTD.....	001324861
1421634 ONTARIO INC.....	001421634
1441715 ONTARIO INC.....	001441715
1462147 ONTARIO INC.....	001462147
1463035 ONTARIO INC.....	001463035
1464302 ONTARIO CORP.....	001464302
1464702 ONTARIO INC.....	001464702
1640 LAWRENCE AVENUE WEST INC.....	001265721
170 ST GP LIMITED.....	001302240
521747 ONTARIO LIMITED.....	000521747
561424 ONTARIO INC.....	000561424
806400 ONTARIO LIMITED.....	000806400

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G541)

ERRATUM NOTICE

Ontario Corporation Number 51610

Vide Ontario Gazette, Vol. 137-52 dated December 25, 2004

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the Business Corporation Act set out in the issue of the Ontario Gazette of December 25, 2004 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of SIOUX PETROLEUMS, LIMITED, was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 137-52 datée décembre 25, 2004

PAR LA PRESENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la Loi sur les compagnies et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du décembre 25, 2004 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de SIOUX PETROLEUMS, LIMITED a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G538)

Marriage Act Loi sur le mariage

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from July 1, 2004 to July 31, 2004, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1er au 31 juillet 2004, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ABOU-SALEH, NABIL GEORGES — ELIAS, NABIL GEORGE
AIGBIRHEMWE, PEGGY ESEOSA — OSAZE, PEGGY ESEOSA
ALEX, VIMAL ISSAC — ALEX, ISAAC PHILIPS
ALVEZ, ANDRES — ORELLANA, ANDRES
ANDERSON, AMANDA-JEAN — DESCHAMPS, AMANDA-JEAN
ANDRADE, DUARTE MANUEL SOUSA — ANDRADE, EDWARD
MANUEL SOUSA
ANEZIRIS, MARIA YIANNA — LABELLE, MARIA YIANNA
ARABPOUR, RUZBEH — DIEBA, RUZBEH RON
AZIZ, SYED MOHAMED — AZIZ, SYED ADRIAN
BAIN, DAWN ROBERT — BAIN, DONALD ROBERT
BAKEL, JOSHUA — KNIGHT, JOSHUA NATHAN
BAL, MANDEEP KAUR — GILL, MANDEEP KAUR
BARTLETT, TYLER ROBERTO — GOLCZYK, TYLER ROBERT
BASU, KOSTUREE — BASU, KOSTUREE KIRA
BEAUDRY, DAVID JEAN-GUY — BEAUDRY, JOHN DAVID
BELEC, BELEC MARIE SYLVIE MILAINE — BELEC, MYLAINE
MARIE SYLVIE
BELL, CARINA MIA — SHEPHERD, CARINA MIA
BERGER, DEMI MARIE ELIZABETH — WYSE, DEMI MARIE
ELIZABETH
BOND, DENISE DIANN — MACKINNON, DENISE DIANN
BOONE, KATRYN ROSE — KEARLEY, KATHRYN ROSE
BRAGA, ANDY FREITAS — BRAGA, ANDY REGO
BRANDRETH, PAUL STEPHEN — BRANDRETH MURRAY,
NATALIE MICHELE
BROWN, JESSICA EILEEN — STEPHEN, JESSICA EILEEN

BRYARS, KATHLEEN JANE — SAHNI, KATHLEEN JANE
 BUSI, GIMMY — BUSI, JIM JOSEPH
 CANTON, JAROD MICHAEL — DE VRIES, JAROD MICHAEL
 CECI, TANIA GINA — DI PAOLA, TANIA GINA
 CHAI, JUSUNG — CHAE, JU SUNG
 CHAI, JUYOUNG — CHAE, JU YOUNG
 CHAN, WA HIM — CHAN, KEVIN WA HIM
 CHAN, YIN KIU — CHAN, JACKIE YIN KIU
 CHATUR, ASMATALI SHARIFF — BATADA, ASMATALI SHARIFF
 CHEN, CHANGMING — CHEN, DAVID
 CHEN LI, TAI LE — CHEN, TAYLOR
 CHMIEL, MELANIE LYNNE — BOSNJAK, MELANIE LYNNE
 CHO, MING KEI — CHO, DAVID MING KEI
 CHU, KWAN PUI — CHOY, ELINA KWAN PUI
 COLLINGHAM, KAITLYNN MARY NOELL — LOBB, KAITLYNN MARY NOELL
 COURTNEY, ANGELA MARIE — KELL, ANGELA MARIE
 COUSINS, JEREMY EDWARD — GILKES, JEREMY EDWARD
 CRAIG, CATHERINE ALISON — CRAIG, CADEN TREVOR
 CURRAN, LAUREN ELIZABETH — CURRAN-QUIRT, LAUREN ELIZABETH
 CVETKOVA, VELIYA IVANOVA — IVANOVA, VELIA TZVETKOVA
 DAHMAS, VICTOR-NASSAR — DIHMESS, VICTOR NASR
 DAI, YI — DAI, DINA YI
 DE VILLA, LEON GONZALO FELIX — DE VILLA, LEON GONZALO GINO FELIX
 DEMERS, AMY-ANN BERNADETTE — BOLDUC, AMY-ANN BERNADETTE
 DI CAPUA, JENNIFER CATHERINE — KNIGHT, JENNIFER CATHERINE
 DILBEY, DENISE MICHELLE — DEBRUYN, DENISE MICHELLE
 DOUCETTE, JAMI-LEE — LOURENCO, JAMI-LEE
 DUFAULT, LYSE MARIE CLAUDETTE — DUFAULT, LISE CLAUDETTE
 DUGDALE, ROBERT JOSEPH WESLEY — SCHRAM, ROBERT JOSEPH WESLEY
 DURANCE, NATHAN GORDAN — VANI, NATHAN GORDAN
 EISSA, JAFRA ABDULL FATAH — YANES, JAFRA
 EL-CHEIKH, AGIA — SAYDE, AGIA
 ELLIOTT, LISA ANNE — ELLIOTT, LISA ASHLEEEY ANNE
 EMBURY, MARY HELEN — SHERMAN, MYA EMBURY
 FENG, XIAO CHEN — FENG, BENJAMIN XIAOCHEN
 FENG, MENGRI — FENG, MARY MENGRI
 FETZKO, DOROTHY MARIE — FETZKO, DOROTHIE-MARIE
 FIODARAU, SIARHEI — FIODOROV, SERGEY
 GAN, SHI YAO — GAN, NANCY
 GHORBANI, AZADEH — GORBANI, AZADEH
 GILL, GAGANDEEP KAUR — KAUR, GAGANDEEP
 GLOVER, KINDRA DAWN — TRUFFEN, KINDRA DAWN
 GOLAN, AMIR — TOOLE, AMIR
 GRANT, LOUIS JAMES — GRANT-CALITRI, LOUIS JAMES
 GULKA, SHAWNA MICHELLE — TINTINAGLIA, SHAWNA MICHELLE
 HAMID, ZENA — NAZIM, ZENA
 HANDUNNETTI, WIMALASENA — HANDUNNETTI, WIMAL HATIPOGLU, IKLIME — SECME, IKLIME
 HERNANDEZ, FLORENTINA DEL CARMEN — ABARCA ABARCA, FLORENTINA DEL CARMEN
 HILTON, KENNETH JUAN RAY — HILTON, KENNY-OBE JUAN-RAY
 HINDLE, ANDREA LYNN — OGILVIE, ANDY
 HO, HOI TING — HO, CANNY HOI-TING
 HUANG, CHIEN-MING — HUANG, MARK CHIEN-MING
 HUSAIN, SOOBIA — NAEEM, SOOBIA
 HYATT, ALLAN KEITH — MELO, ALLAN KEITH
 IERULLO, ADRIANA PATRICIA — FOSTER, ADRIENNE

IVANCSIGS, JULIUS — BALICS, NICKOLAS JULIUS
 JACKSON, JAMES CHRISTOPHER — WORLEY, KRISTEN DAWN
 JAECKLEIN, CHARLOTTE SUSANNA — JACKLEIN, CHARLOTTE SUSANNA
 JENSEN, JOSHUA DAVID MICHEAL — AYERS, JOSHUA DAVID MICHEAL
 JUILLETTE, DAXXON SYLVAIN JOSEPH — GILL, DAXXON JOSEPH
 KAUR, KULWINDER — SANDHU, KULWINDER KAUR
 KELLY, TERESITA CARPIO — KELLY, TERESITA ROSALES
 KNAPP, GREGORY SCOTT — DA COSTA, GREGORY SCOTT
 KOVANEN, HOLLY TIMOORA — PARSONSON, HOLLY TIMOORA
 LACSON SANTO, MARIETTA A — LACSON, MARIETTA ABUEG
 LANGRIDGE, LESLEY NICOLE — BRUMPTON, LESLEY NICOLE
 LATIFPOUR MOOZAR, KOUROS — MOOZAR, KOUROS
 LAXAMANA, DORCAS ANGELI — LAXAMANA, ANGELI D
 LE POIDEVIN, JOHN ELLIS — POIDEVIN, JOHN ELLIS
 LIM, JASON — LIM, ISAIAH
 LINDERT, RYAN ERIK — HAYDEN, RYAN ERICH
 LOGAN, BRANDON ALEXANDER — NEILD, BRANDON ALEXANDER
 MACDONALD, JESSICA KATHRYN — WYLES, JESSICA MARGARET
 MARKU SWANI, CLEMENT DONALD — SWANI, CLEMENT DONALD
 MATHEW, PANANGAYIL — MATHEW, RAJAN MATHEW
 MC DONALD, ELISHA NICOLE — WILSON, ELISHA NICOLE
 MCGRATH, ASSUNTA — CARNEVALE, ASSUNTA
 MEHTA, ASHVINAKUMARI PRADIPKUMAR — PATEL, ASHVINAKUMARI MUKESHKUMAR
 MOHAMED, ASHRAF MOHAMED KENAWY — KENAWY, ASHRAF MOHAMED
 MOHAMMED, RICHARD HANIFF WALTER — PEREIRA, RICHARD HANIFF WALTER
 MOLATALAB, KIMITO LAWRENCE — MORGAN, JAMES KIMITO
 MOOREHOUSE, WILFRED DOUGLAS — MOORHOUSE, WILFRED DOUGLAS
 MORGAN-GRENVILLE, GEOFFREY — GRENVILLE, GEOFFREY MORGAN
 MORRISON, LISA DIANNE — PARLIAMENT, LISA DIANNE
 MOTTIN, AMANDA JEAN — LACHANCE, AMANDA JEAN
 MUKHTAR, MOHAMED — ALI, MOHAMED ABDIFATAH
 MURRAY, TAELORE ANDREW — MC MILLAN, TAELORE ANDREW
 MURRAY, JARAD GRANT — MC MILLAN, JARA GRANT
 MURREE, SHAWN CURTISS — PAQUIN, SHAWN CURTISS
 MUTHULINGAM, MANIMAREN — MÁREN, MANI MUTHULINGAM
 NADOLNA, CLAUDIA STEFANIE — PERSAUD, CLAUDIA STEFANIE
 NEADOW, CHRISTOPHER KAY — O'DONNELL, CHRISTOPHER KAY
 NEWELL, RHIANNON STEPHANIE — WEBB, RHIANNON STEPHANIE
 NGUYEN, JENNIFER THI — TRAN, JENNIFER THI
 NGUYEN, DINH TUAN ANH — DANG, ANH TUAN
 NIEVCHOWICZ LAMPERT, RICARDO MARIO — LAMPERT, RICARDO
 NORTON, JILL EVELYN — FULLER, JILL EVELYN
 NOWICKA-SZARYCZ, SABINA GABRIELA — NOWICKA, GABRIELA
 O'BRYAN, NICOLE ELIZABETH — BEDAIR, NICOLE ELIZABETH STEDMAN
 OCHOA, JANETH DAYANARA — LEE, JANETH DAYANARA
 OUELLETTE, DAVID JESSE — CARRIERE, LENNY GAYNOR GIRARD
 OWDA, BUTHAYNA — FARAH, CAROL F

PADLEY, CHAD ROBERT -- DESCHAMPS, CHAD ROBERT
 PAGEAU-KELLY, MARIE LINE --- PAGEAU-KELLY, LYNNE
 GHISLAINE
 PAL, SANGITA -- MALHI, SANGITA
 PARAMANATHAN, SARMILA -- BALAKUMAR, SARMILA
 PASCAL, LIA KATHERINE -- CHAN-PASCAL, LIA KATHERINE
 PASCAL, ALEC JUSTIN -- CHAN-PASCAL, ALEC JUSTIN
 PAUL, CONSTANT NEWMAN -- JACKSON, PAUL CONSTANT
 PAUL ALLEN, MELANIE THERESÉ -- PAUL, PHEINIXX
 MELANIE THÉRÈSE
 PAUL ALLEN, MELANIE THERESÉ -- PAUL, PHEINIXX
 MELANIE THÉRÈSE
 PETRIW, CHRISTINE MARIE -- WALKER-PETRIW, CHRISTINE
 MARIE
 PETRIW, MATTHEW JAMES PETER -- WALKER, MATTHEW
 JAMES PETER
 PETRIW, SARAH ELIZABETH -- WALKER, SARAH ELIZABETH
 PIERRE, JADA JOSETTE STEPHANIE -- PERCIVAL, JADA
 JOSETTE STEPHANIE
 PIETRASZEK, MONICA ANNA -- LYNX, MONICA
 POMANTI, GERARD ANTHONY -- POMANTI, GERRY
 PRONIUK, TANYA MARIE -- PRONIUK, TONYA MARIE
 PUTZ, RICHARD PATRICK -- PIITZ, ALEXANDRA NICOLE
 QUINN, ANTOINE RICHARD -- ST LAURENT, ANTOINE
 RICHARD
 QUIRING, ERIC JAMES -- FOX, ERIC JAMES
 RAJABOV, SAID -- GRAHAM, WESLEY SAID
 RAMNARACE, TARANDAYE -- SINGH, MOLLY TARANDAYE
 RANDLE, JESSICA ELIZABETH CARMEL -- REMPEL, JESSICA
 ELIZABETH CARMEL
 RANDLE, JESSICA ELIZABETH CARMEL -- REMPEL, JESSICA
 ELIZABETH CARMEL
 REID, VALERIE ELIZABETH DAWN -- SMITH, VALERIE
 ELIZABETH DAWN
 REN, LI QING -- REN, CAROLYN LIQING
 RHÉAUME, ERIC CLAUDE JOSEPH -- DUBEAU, ERIC CLAUDE
 JOSEPH
 ROBSON, MARGARET MARY -- WILLMS-ROBSON,
 MARGARET MARY
 ROSENFELD, QUINN CARSON -- CARSON, QUINN
 MCCLINTOCK
 ROSS, NANCY ELIZABETH -- LENTINI, NANCY ELIZABETH
 RUIPEREZ, NATALIE MARIE -- ROSAMUND, NATALIE MARIE
 SAUVE, WENDY JILL -- SAUVÉ, RENÉE
 SEDORE, HARLEY JAMES JOHN -- CONNORS, HARLEY JAMES
 JOHN
 SEDORE, VAUGHN ERICH MARK -- CONNORS, VAUGHN
 ERICH MARK
 SEDORE, KETHAN ERNIE AMOS -- CONNORS, KETHAN ERNIE
 AMOS
 SERHAN, AHMAD HUSSEIN -- SHERHAN, ANTHONY
 SEXSMITH, JAMES DANIEL -- JACKSON, JD DANIEL
 SHAPIRA, NATALIA -- KOTCHUTIN, NATALIA
 SHARMA, NISHA -- SHANDAL, NISHA
 SHEPPARD, CAROLYN JOAN -- VAN DEN AKKER, CAROLYN
 JOAN
 SHEPPARD, MICHELLE NICOLE -- VAN DEN AKKER,
 MICHELLE NICOLE
 SHIRAZI, NOUSHEIN -- DJAVAHERI-SHIRAZI, NOUSHEIN
 SIKDER, MD ALI JAHAN -- SIKDER, JAHAN MD ALI
 SINGH, ATMA -- GILL, ATMA SINGH
 SINGH, RAMINDER KAUR -- SAMRAI, RAMINDER KAUR
 SINGH, MANJINDER KAUR -- SAMRAI, MANJINDER KAUR
 SINGH, SURINDER -- SANDHU, SURINDER SINGH
 SINGH, HONEY -- VERMA, KUBER
 SINGH, KUNAL -- VERMA, KUNAL
 SINGH, KULVINDER -- SAMRAI, KULVINDER SINGH
 SINGH, DALJEET -- SAMRAI, DALJEET SINGH
 SINGH, KYAL BALRAJ -- HAMILTON, KYAL BALRAJ

SINNAPPU, SOUNDARANI -- THARMAKULASINGAM,
 SOUNDARANI
 SLOLEY, JACOB BANCROFT -- SLOLEY-FERGUSON, JACOB
 BANCROFT
 SOBALA, ALINA -- SOBALA, ALILLA
 SOLOMON, JOHN MICHAEL -- MANUEL, JOHN MICHAEL
 SONATA, TAING -- TAING, SONATA
 STEFANOWSKI, STEPHEN -- STEFANOFF, STEPHEN
 STOJANOVIC, ZDENKA -- MASIC, ZDENKA
 SUN, TIGER -- SUN, THOMAS TIGER
 SUTHERLAND, BROOKE DEBORAH TAYLOR -- KEMPSTON,
 BROOKE DEBORAH-TAYLOR
 TABBARA, AHMAD M -- TABBARA, A MIKE
 TAYLOR, MARK ALAN -- TOFFOLI, MARK ALAN
 TONG, FOONG CHING -- TONG, WENDY FOONG CHING
 TONTCHEVA PASQUALE, EMILIA EMILOVA -- PASQUALE,
 EMILIA
 TRAN, SIMON -- CHAN, SIMON
 TRAN, VANESSA -- CHAN, VANESSA
 TSUI, MARTIN LAP KWAN -- TSUI, MARTIN HOO SHING
 TURNER, ADAM BRIAN WILLIAM -- STAPLEY, ADAM BRIAN
 WILLIAM
 TURNER, AARON RICHARD JOSEPH -- STAPLEY, AARON
 JOSEPH THOMAS
 VALAYOUTHAMPILLAI, VITHYAKARAN --
 VELAUTHAMPILLAI, VITHYAKARAN
 VANDENAKKER-WEDGE, ERIC WILSON -- WEDGE, ERIC
 WILSON
 VANDER ELST, MARGET-ANN -- LAROCHELLE, MARGET-
 ANN
 VELTRI, STEVEN JAMES -- COLLIS, STEVEN JAMES
 VILLENEUVE, MARIE EVA LORRAINE -- VILLENEUVE,
 LORRAINE E
 VINAYAGAMOORTHY, VIMALARANI -- RAVINDRAN,
 VIMALARANI
 WAI-HEO, ANGELA -- WAI-HUR, ANGELA
 WANG, XIAO -- WANG, SHARON XIAO
 WANG, XIN YU -- WANG, DAVID
 WASSER, JOHN CODY -- GOODSPEED, CODY
 WIEGAND, LINDA RENATE -- DUDLEY, LINDA RENATE
 WILLIAMS, HUNTER TRISTAN -- ADAMS, HUNTER TRISTAN
 WOO, JUNGHUI -- WOO, BRIAN JUNGHUI
 WU, MENGZHE -- WANG, DELIA
 YANG, ZHEN YU -- BARKMAN, ZHEN YU
 YEKTA MAHVIZANI, MOHAMMAD REZA -- YEKTA, REZA
 ZELIKOVITZ, KAREN LEIGH -- ISAACSON, KAREN LEIGH
 ZHOU, LIN DA -- LYND, AARON JOE

JUDITH M. HARTMAN
 Deputy Registrar General/
 Registrare générale adjointe de l'état civil
 (138-G530)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from August 1, 2004 to August 31, 2004, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1er au 31 août 2004, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ACHARYA, SUDIP -- ACHARYA, SUDEEP
 AGONCILLO, GINA SELDA -- AGONCILLO MATIBAG, GINA
 SELDA
 AL-ANSARI, AHMAD AHMAD FAWZI JUNIOR -- GALLACHER,
 AJAY NOAH JOSIAH

BAGHAI NAINI, FARSHID — BAGHAI, FARSHID
 BAL, AMARDEEP SINGH — BAL, DYLAN AMARDEEP SINGH
 BHAGAT, GAUTAMI — BHAGAT, JENNIFER GAUTAMI
 BHAGAT, RASHMI — BHAGAT, RACHAEL RASHMI
 BHAGAT, DHARMENDRA — BHAGAT, RICHARD
 DHARMENDRA
 CAO, XUE JIE — CAO, VICTORIA
 CHAI, CHIN KI — CHAI, DOMINIC CHIN KI
 CHAUDHRY, SHABANA YASMIN — BASRAH, SHABANA
 YASMIN
 CHAUDHRY, TAHIR — BASRAH, TAHIR
 CHEVRIER, MARIE-RITA PIERETTE — CHEVRIER, PIERRETTE
 RITA
 CHTCHERBAKOVA, OLGA LEONIDOVNA — DE SILVA, OLGA
 LEONIDOVNA
 CHULLEN, KATERINA — CHULLÉN GIL AIBAR, KATERINA
 CHULLEN, MIKAEL — CHULLÉN GIL AIBAR, MIKAEL FÉLIX
 CHUNG, ANNY THING THING — CHUNG, ANNY TING TING
 COLE, TIANNA DAWN — FAUBERT, TIANNA DAWN
 COLES, RYAN JEFFREY — INGRAM, RYAN JEFFREY
 DEFOOR, TAMMY LYNN — DANIELSON, TAMMY LYNN
 DEGHAN SARHANGCHEH, JAFAR — DEGAN, JEFF
 DES CHAMP, JEFFREY MARTIN — MCAULEY, JEFFREY JAMES
 DIANATKHAH, ALIREZA MASOUD — DIANAT, ALI
 EMMERICH-MICU, JENNIFER LYNN — EMMERICH, JENNIFER
 LYNN
 FARKAS, DARRIN CRAIG — CRAWFORD, DARRIN CRAIG
 FENG, DIE YUN — FENG, SYLFIE
 FORTIN, JESSE JACK — FORTIN-BRETTELL, MAX JESSE-JACK
 FORTIN, BRIAN JOSEPH — FORTIN-BRETTELL, BRIAN JOSEPH
 GIL AIBAR DE CHULLÉN, ESPERANZA DEL SOCORRO — GIL
 AIBAR DE CHULLÉN, ESPERANZA
 GIROUX, BRADLEY RADEK — BOUDREAU, RADEK NEVES
 GREENHALGH, JANE ELIZABETH MARGARET — REIF, JANE
 ELIZABETH MARGARET
 HEBERT, GREGORY ANTHONY — BLOUIN, GREGORY
 ANTHONY
 HEJTMANEK, JOE JERY — HETMANEK, JERRY JOE
 HOSSEINIRAD, SEYED TANNAZ — RAD, TANNAZ
 HOSSEINIRAD, SEYED MEHRAD — RAD, MEHRAD
 HUGHIE, ELAINE MARY — FRIDAY-SUTHERLAND, ELAINE
 MARIE
 ITALIANO, MARILYN LUCILLE — MULKINS, MARILYNN
 LUCILLE
 JANS, MONICA HEIKE ELLI — AHRENS, MONICA HEIKE ELLI
 KENGATHARAN, SHAKILA — KUMARAMOHAN, SHAKILA
 KENT, MARY ROSALIE — DWYER KENT, MARY ROSALIE
 KUNG, VIVIAN WAI-YIN — EFRAT, VIVIAN WAI-YIN
 LALL, MELAWATIE — ORTIZ, MERA
 LE BOUBON, RICHARD JOSEPH — LYONS, RICHARD JOSEPH
 LI, YA LI — LEE, JESSICA
 LI, XIN ZHE — LI, KEVIN XINZHE
 LIGHTBODY, JOSEPH DELWAINE — HUNT, JOSEPH
 DELWAYNE
 LOPEZ, KARL ANTHONY — LOPEZ DA FONSECA, KARL
 ANTHONY
 MACIEJEWSKI, RONALD FRANCIS — MACE, RONALD
 FRANCIS
 MARIATHASAN, DARINA — LEONARD, DARINA
 MARQUEZ, LETICIA R — MARQUEZ-D'AGOSTINO, LETICIA R
 MARTIN, JAMES ALEXANDER — MARTIN, TYLER JAMES
 MATTIKUSTOU, RAFID — KUSTOU, RAFID
 MATWISZYN, MALGORZATA DARIA — GORDON, MEG
 MAYHEW, THERESA MARY — MAYHEW, TREASA MARY
 MCCOWAN, MATTHEW JASON — MCCOWAN, ERICA
 MICHELLE
 MCDONALD, ROSITA — MCDONALD, DEVON MAIRI-ROSE
 MOCHITSUKI, HARRY MITSUO — MOCHIZUKI, HARRY
 MITSUO

MOHAMED, HESHAM ASHRAF MOHAMED KENAWY —
 KENAWY, HESHAM ASHRAF MOHAMED
 MOHAMED, SALLY ASHRAF MOHAMED KENAWY —
 KENAWY, SALLY ASHRAF MOHAMED
 MOHAMED, IBRAHIM ASHRAF MOHAMED KENAWY —
 KENAWY, IBRAHIM ASHRAF MOHAMED
 MOSKAL, MONICA DIANE — PARKES, MONICA DIANE
 MOULD, KATHLEEN ANN — RICHARDSON, KATHLEEN
 MOUNCE, ROBERT WAYNE — KARTASH, ROBERT WAYNE
 MOUSSEAU, SHARON LINDA DEBRA — MOUSSEAU,
 DEBORAH LINDA SHARON
 MULTANI, MANJIT KAUR — PARWANA, MANJIT KAUR
 PAL, GURDEEP — MALHI, GURDEEP
 POLLARD-AVIS, LYNNE MARLENE — POLLARD, LYNNE
 MARLENE
 PREKASKI, LYDIA IRENE — LEE, LYDIA IRENE
 PRETTY, SHERI LINDA DIANE — BECHTEL, SHERI LINDA
 DIANE
 RAMOTAR, NAVIN SURAJ RAJIN — ROHIT, NAVIN VIJAY
 RASSKAZOVA, IRENA — KOROLEV, IRENA
 RICHARDSON, DAVIS LYLE — LALONDE, DAVIS LYLE
 ROGERS, PAMELA KATHLEEN — OIYE, PAMELA KATHLEEN
 ROGERS
 ROMANOVSKY, JEFFREY LOUIS — ROMAN, JEFFREY LOUIS
 ROTA, BRIAN WILLIAM — ROTA, ASHLEY CATHERINE
 AMBROSIA
 ROYEA, TERRI-ANN — ORTIZ, TERRI-ANN
 SAVIC, MARINA — JANJIS, MARINA
 SHANMUGASUNTHARAM, THAYAPARAN — THAYAPARAN,
 SHAN S
 SHEN, MIN QI — SHEN, MICHELLE MINQI
 STANLEY, KRISTINA ALYSSA MARIE — SMITH, KRISTINA
 ALYSSA MARIE
 TACCOGNA, ADDOLORATA — TACCOGNA, MARIA
 TOEWS, HEATHER DAWN — TAVES, HEATHER DAWN
 TRAN, CHI TRAC — TRAN, TRACY TRAC CHI
 VACHON, NICOLE MELANIE — VACHONWOOD, NICOLE
 MELANIE
 WALLACE, JUDY VENESA — JOHNSON, KAJMERE AALIYNA
 WAYNE, REBECCA LEE — WEINSTEIN, BECKY
 WEN, ZHENYU — WEN, JOHN ZHENYU
 WILSON, TRACEY PATRICIA — MCMILLAN, TRACEY
 PATRICIA
 WOOD, TANYA LYNN — VACHONWOOD, TANYA LYNN
 YAN, FANG — YAN, CATHERINE FANG
 YAN, YUAN — YAN, CAROLINE YUAN
 YU, ZHI CONG — YU, JAMES ZHI CONG

JUDITH M. HARTMAN

Deputy Registrar General/

Registraire générale adjointe de l'état civil

(138-G531)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from September 1, 2004 to September 30, 2004, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1^{er} au 30 septembre 2004, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

AHMED, ESSAM — WESTERMANN, ERIK
 AHMED, VIKRANTH — WESTERMANN, VIKRANTH
 AHMED, GHALIB HADIR — ADAMS, ARI
 AHMED, SIDDHARTH — WESTERMANN, SIDDHARTH
 AJITH KUMAR, ARJUN — NAIR, ARJUN

AKINSIKU, KENNY MARGARET — AKINBULI, KENNY MARGARET
 ALFINO, DIANA — ALONZI, DIANA ALFINO
 ALLEYNE, CHANDRA CELINA — WILLIAMS, CHANDRA CELINA
 AMINIRAD, MOHAMMAD HOSSEIN — ADAM, DEAN
 ANDERSON, NATALIE MARION-PATRICIA — REDDICK, NATALIE MARION-PATRICIA
 ANSPACH, ERIC JONATHAN — MACPHERSON, ERIC JONATHAN
 ARMSTRONG, ALLEN DAVID — GREGORY, ALLEN DAVID
 ATHRON, CHRISTINE LAURA — HAMILTON, CHRISTINE LAURA
 ATTWOOD, APRILE MICHELE — JOSEPH, APRILE MICHELE
 BACH, MARGARET HELEN — BACH-LISTER, MARGARET HELEN
 BAGLEY, ELIZABETH ANNE — POLLOCK, ELIZABETH ANNE
 BAHDO, NADIA THERESA VICTORIA — RUBBO, NADIA THERESA VICTORIA
 BANVILLE, JENNIFER ANN — STANLEY, JENNIFER ANN
 BARBOZA, SANDRA MARCELA — DESA, SANDRA MARCELA
 BARGHOUT, USAMA MAHMOUD — BRGHOUT, ADAM MAHMOUD
 BARRETTE-HAFEZ, BRANDON-OTHTMAN — BARRETTE-HAFEZ, OTHTMAN
 BATH, SUKHJEET KAUR — TATLA, SUKHJEET KAUR
 BATTLER, TRACY ANN — PHILLIPS, TRACY ANN
 BEATTY, DEVON DAVID — STANLEY, DEVON DAVID
 BEAUDETTE, CAROL EMILIE — BRABEC, CLORA EMILIE
 BEDORE, MELISSA DIANE MC GREGOR — TATE, MELISSA DIANE MC GREGOR
 BENEDICT, LISA DAWN — EIDT, LISA DAWN
 BERIOS, ANGELA — MALLOZZI, ANGELA
 BHOJAK, KHUSHALIBAHEN SALILKUMAR — VERMA, SEEMA
 BLAKE, BRITTNEY SHIRLEY ANNE — TULLI, BRITTNEY SHIRLEY ANNE
 BOAKYE, NAANA AFUA BOATEMAA — BOAKYE, GOLDA NAANA AFUA BOATEMAA
 BOLA, NIRMAL KAUR — UPPAL, NIRMAL KAUR
 BOULAY, DAVID MARC — PLANTE, DAVID MARC RAISTLIN
 BRADIMORE, HOPE ANGELA — MAXTED, HOPE ANGELA
 BRAVO-OROZCO, ZOYLA ROSA — MARTINEZ ZAVALA, ZOYLA ROSA
 BRIDGE, LORI ARLENE — DENSMORE, LORI ARLENE
 BRIGHT-CHAYER, MARTIN JACQUES — CHAYER, MARTIN JACQUES
 BRUNT, GERALD WILLIAM LEROY — LAKE, GERALD WILLIAM
 BUDGELL, CURTIS CHRISTOPHER — GAUDON, CURTIS CHRISTOPHER
 BUDHU, SHILENDRA — BUDHU, JOHN
 BUGEJA, KELLY CHARISSE — HENSLEY-BUGEJA, KELLY CHARISSE
 BURTON IRACE, DANTE JOSEPH — MACARTHUR IRACE, DANTE
 CALCE, DIALDA — PROSPERO, DIALDA
 CAMOENS, CAROLINE MARIE — RODRIGUES, CAROLINE MARIE
 CATERINA, VITO — AVRAHAM, TZEMACH
 CEDAR, BRANDON ALLEN — SMITH, BRANDON ALLEN
 CHALLU, SAVITRI — SABHARWAL, SAVITRI
 CHAMP, MICHELLE SUSANNE — GOUDREAU, MICHELLE SUSANNE
 CHAMPSI, SUKAINA NAUSHADALI MOHAMEDTAKI SOMANI, SUKAINA ARIIF
 CHAN, HO LEUNG — CHAN, GORDON HO LEUNG
 CHAN, MANG CHUEN — CHAN, VINCENT MANG CHUEN
 CHANDRASEKHARAN NAIR, AJITH KUMAR — NAIR, AJITH
 CHAUDHRY, MANAHIL — BASRAH, MANAHIL

CHEUNG, ALDEN — CHEUNG, ALDEN KWAN MING
 CHOI, HYE IN — CHOI, ESTHER HAE-IN
 CHONG, JOANNE — KWA, JOANNE
 CHRISTENSEN, ANNE LESLEY — CHRISTENSEN, ANNABEL LESLEY
 CHU, KA WAI — CHU, TONY KA WAI
 CHUA, BOON HOCK — CHUA, ANDREW BOON HOCK
 CHYTLA, DANIEL — KERGER, DANIEL LUKE
 CIESZYNSKA, BERNADETTE — ANIOL, BERNADETTE
 CLARK, JEFFREY DAVID — CLARK, JEFFERY DAVID
 CLARK, CARRIE ANNE — PAYNE, CARRIE ANNE
 CLEVERLY, STEVEN KENNETH — BELL, STEVE KENNETH
 COMEAU, CHAD ANDREW — HOWSON, CHAD BRAYDEN
 CONVERSI, ELLEN MARY — ADAIR, LEILAN GRACE
 CORTESE, MOISES — CORTESE, LUCA FRANCESCO GIUSEPPE
 CORTHORN, ANTHONY JASON — RADCLIFFE, ANTHONY JASON
 COSTA, ANDREA GARCIA — REID, ANDREA GARCIA
 CRANLEY, TABITHA ELEANOR — CHISHOLM, TABITHA ELEANOR
 CROSNER, JOSEPH SHOLOM — CROSNER, SHIRLEY
 CSONKA, JACQUELINE VERONICA — CSONKA-PEEREN, JACQUELINE VERONICA
 CUI, XIAOXU — CUI, HELENA XIAOXU
 CUNNINGHAM, LISA LESLIE — GODIN, LISA LESLIE
 CURRAN, LESLIE ANNE — CLARMO, LESLIE ANNE
 D'SILVA JR, MAURICE — DSILVA, ALLAN MAURICE
 DASILVA-KVAS, MARIA FERNANDA — DASILVA, MARIA FERNANDA
 DAUNIVUTIA, ALISIMERE — DUNCAN, ALISIMERE
 DAVENPORT, DOREEN LOUISE — MCCARTNEY, DOREEN LOUISE
 DE GIORGIO, MARIA VITTORIA — FINOS, MARIA VITTORIA
 DE GUZMAN, JOCELYN SILVINO — GALAN, JOCELYN DE GUZMAN
 DE MURRELL, JOANN NICOLE — DE MURRELL-GREEN, JOANN NICOLE
 DE POURCQ, MICHAEL JOHN — FOLINO, MICHAEL JOHN
 DELA CRUZ, CYNTHIA BAGUIO — GALENG, CYNTHIA BAGUIO
 DESMEULES, ANIK MARIE BIANCA — DESMEULES RAGGIO, ANIK MARIE BIANCA
 DHALIWAL, GURBINDER KAUR — AULAKH, GURBINDER KAUR
 DIAS, FELICIA LILY — MONRAD, FELICIA LILY
 DICK, JAELE CATHERINE — POTVIN, JAELE CATHERINE
 DINNING, KRISTINA JOANNE — JACOBSON, KRISTINA JOANNE
 DO, KYUNG MI CHOI — CHOI, KYUNG MI
 DOJOY, NALINI WAHEEDA — DOJOY PERSAD, NALINI WAHEEDA
 DOUCETTE, SAMANTHA DENISE — LAMOTHE, SAMANTHA DENISE
 DOUVEN, STACY GAIL — POLMATEER, STACY GAIL
 DRAPER, CORINDA LYNN — MOONEY, CORINDA LYNN
 DYSART, MARGARET ELINOR — DYSART BECKSTED, MARGARET ELINOR
 DZIDZIEWICZ, PAWEŁ — QUIN, PAUL
 EASTHAM, JENNIFER ANN — EASTHAM, JENNIFER-ANN HEWARD
 ERKILA, DEREK MICHAEL ALLAN — ERKKILÄ, DEREK MICHAEL ALLAN
 FAGHANI, FATEMAH — FAGHANI, FIONA
 FASCIANO, NICKOLIS JOESPH — DAVIS, NICKOLIS JOESPH
 FERBER, REBECCA LYNNE — SHANTZ, REBECCA LYNNE
 FERGUSON, MELISSA CHRISTINE — EDMONDS, MELISSA CHRISTINE
 FERRARI, MARIA ANGELA — CHUMAK, MARIA ANGELA
 FERRY, CHARLENE ANNE — TERRY, CHARLENE ANNE

FLINDALL, ANDREA JENNIFER — HURLEY, ANDREA JENNIFER
 FORBES, ELEANOR MELISSA — FORBES-HOSKINS, ELEANOR MELISSA
 FOURNIER, CHRISTINA DIANE — MCCARVILLE, CHRISTINA DIANE
 FREEMAN, MARY JEAN — DURRETT, MARY JEAN
 GABAT, ELIZABETH — GIANKOS, ELIZABETH
 GAGNE, LORNA CHRISTINA — CONLIN, LORNA CHRISTINA
 GALE, ANNE MARGARET — KING, ANNE MARGARET
 GANHAO, RYAN JORGE MARTINS — JASKULA, RYAN JORGE MARTINS
 GARDNER, ALISON BONNIE — GARDNER BIGGS, ALISON BONNIE
 GAVURA, JENNIFER MICHELLE — SAULNIER, JENNIFER MICHELLE
 GE, XINYUAN — GE, CINDY XINYUAN
 GEE, JOHN LEONARD — SHATKOSKY, JOHN LEONARD
 GEORGE-GALLAGHER, HAYDN DOUGLAS — GEORGE, HAYDN DOUGLAS
 GILL, NIRMAL KAUR — BRAR, NIRMAL KAUR
 GILL, AMRIT KAUR — SIDHU, AMRIT KAUR
 GORDON, AMANDA JUDE — SCIBORSKI, AMANDA JUDE
 GOVCHA, ALEXANDRA — TOMCHIK, ALEXANDRA
 GOW, BRENNIA GWENDOLYN FAYE — CHARLTON, BRENNIA GWENDOLYN FAYE
 GRANT, ADRIANA VIOLA — PARREDON, ADRIANA VIOLA
 GRAY, CHRISTOPHER STEVEN LLOYD — CHEESMAN, CHRISTOPHER STEVEN LLOYD
 GREENHALGH, JOSEPH MARTIN — REIF, JOSEPH MARTIN
 GREIG, SUZANNE — VREUGDE, SUZANNE
 GRODZKI, JENNIFER KATHLEEN — MEHAN, JENNIFER KATHLEEN
 GUL, MOHAMMAD — SHAMAL, FAISAL KHAN
 GUMMOW, DEAVYN JOSEPH ALLAN — RIOUX, DEAVYN JOSEPH ALLAN
 GURAN, BARBARA — BRYJA, BARBARA
 HAIGH, RICHARD JAMES — HAIGH, GLORIA SUZANNE
 HAITAS, ELPIS — GOURNAKIS, ELPIS
 HALL, SHANNON NICHOLE — LUCAS, SHANNON NICHOLE
 HAMELIN, MICHELLE HELENE — JAMES, MICHELLE HELENE
 HAMID, ABDUL — HAMID, ABDULLAH
 HAMMOND, PAIGE HELENA — CHESSON, PAIGE HELENA
 HARALABIDIS, ANISA — NOTIS, ANISA
 HARMSSEN, NOVA LOYSETTE — HARMSSEN, NOVA ANN
 HARRIS, KAREN VICTORIA — LOWHAR, KAREN VICTORIA
 HARVEY, REBECCA ELLEN — SWEENEY, REBECCA ELLEN
 HASSLER, NORMAN — HASSLER, MARK
 HAWLEY, BONNIE LEE — BARTLETT, BERNICE MARY
 HEANG, CHHUN THY — HENG, TIA LI
 HEBERT, HAYLEY SHELLEY TARA — TONNER, HAYLEY SHELLEY
 HESTERMAN-STRATYCHUK, ALEXANDER JAMES — HESTERCHUK, ALEXANDER JAMES
 HEWITT, ERIN CLARE — ROSS, ERIN CLARE
 HILL, ADAM JAMES — HARVEY, ADAM JAMES
 HILL, JOHN GERALD RAY — HARVEY, JOHN GERALD RAY
 HILLIS, CRYSTAL MARIE — HILLIS LUMLEY, CRYSTAL MARIE
 HILLMANN, ELIZABETH LOUISE — MICHEL, ELISABETH KESS
 HOFFMAN, LISA KAREN — SPAGAT, LISA KAREN
 HOFFMAN, NANCY IRENE — SADLER, NANCY IRENE
 HOFFMANN, MONIKA ULRIKE — NORTHEY, MONIKA ULRIKE
 HONG, KUO CHIEH — HONG, JAMES YUH-LUEN
 HOPWOOD, LEANN MARION ELIZABETH — WALSH, LEANN MARION ELIZABETH
 HORVATHOVA, RENATA — HORVATH, RENATA
 HOWARTH, LORNA JOY — VALLINGS, LORNA JOY
 HSIN, CHERNG EN PAUL — HSIN, PAUL

HUANG, CEHNG ZHE — WONG, SHING JING
 HUNTER, SUSAN CATHERINE — GUISE-BAGLEY, SUSAN CATHERINE
 HUNTER, GARY WAYNE JR — CHESSON, GARETH JOHNSON BURNS
 ISENBERG, AARON ELLIOTT — ELLIOTT, AARON
 JAFAR BOLAND, SAEID — BOLAND, TED
 JAHIC, MEVLA — SELIMOVIC, MEVLA
 JAMES, ROSHAN ANN — MOUSSAVI, ROSHAN ANN
 JANDAY, SUNITA RANI — JANDU, SUNITA RANI
 JANDAY, KULDIP SINGH — JANDU, KULDIP SINGH
 JANDAY, JAGTAR SINGH — JANDU, JAGTAR SINGH
 JOSHI, SUMEET — KALIA, SUMEET
 KAMBERI, RAHIME — FAZLIJI, RAHIME
 KAMBERI, SKENDER — FAZLIJI, SKENDER
 KANG, XI — KANG, ANDREA XI
 KARSAI, MARIA — GALGOVSZKI, MARIA
 KARWASKI, CAROLINE EMILY — JEFFERSON, CAROLINE EMILY
 KATRUSIAK, TARA LISE — BARAN, TARA LISE
 KAUR, AMANDEEP — BAINS, AMANDEEP KAUR
 KAUR, CHARNJIT — RANDHAWA, CHARNJIT KAUR
 KAUR, KASHMIR — KAHN, KASHMIR KAUR
 KAUR, BALDISH — PADDA, BALDISH KAUR
 KAUR, BALJIT — GHATORA, BALJIT KAUR
 KAWAFUCHI, AYAKO — SUGINO, AYAKO
 KAYDASH, OLENA IHORIVNA — MCNISH, OLENA IHORIVNA
 KAYE, PHYLLIS — KAYE, PHYLLISE
 KEPA, MARCIN MICHAL — KEPA, MARTIN MICHAEL
 KERNOHAN, AMY MARIE — LEE, AMY MARIE
 KHANGURA, GURDEEP — KHANGURA, GURGINA
 KOLISNYK, CHRISTINE — FONG, CHRISTINE
 KOROWAJ, JERZY ANDRZEJ — KOROWAY, GEORGE ANDREW
 KOSZYK, ZBIGNIEW — KOSZYK, ZBIGNIEW BERNARD
 KOUWENBERG, RACHAEL ELISABETH — GELINAS, RACHAEL ELISABETH
 KOVATCHEV, MILEN VESSELINOV — KOVACHEV, MILEN VESSELINOV
 KOVATCHEVA, MAIA ASSENOVA — KOVACHEVA, MAYA ASSENOVA
 KRASYUK, IRYNA — ZINCHENKO, IRYNA
 KUIPERS, CODY ALLEN — LENNEVILLE, CODY ALLEN MARSHALL
 KULIKOWSKA, RENATA — KIJAK, RENATA
 LAL, AMANPREET — THAPAR, AMANPREET
 LALLY, MANDEEP KAUR — CHATHA, MANDEEP KAUR
 LALONDE, RONALD JOSEPH ROSAIRE — BOUTIN, RONALD JOSEPH ROSAIRE
 LAROCQUE, DESMOND GORDON JOESPH — EDWARDS, DESMOND GORDON JOSEPH
 LAWRIE-MUNRO, SHEYLA — DUSSAULT, SHEYLA
 LAY, VAMA — LAY, VANNA
 LE, YUN — LE, SOPHIA YUN
 LEAVER, CHRISTOPHER IAN — SANGER, CHRISTOPHER IAN
 LEBRUN, KORI FRANCES LORRAINE — LEBRUN KENNEDY, KORI FRANCES LORRAINE
 LEDUC, DANIELLE MARIE LILIANE — LEDUC, DANIE
 LEE, HONG-HEE — LEE, JOHN HONG-HEE
 LEMMON, SONIA ROBERTA — DESLAURIERS, SONIA ROBERTA
 LEUNG, KA YAN — LEUNG, PEGGY KA YAN
 LEUNG, KA KIT — LEUNG, MICHAEL KA KIT
 LEUNG, TAO — LEUNG, TERRY TAO
 LEWIS, MELANIE ANN — RICHARDS, MELANIE ANN
 LI, HSIAO MEI LISA — LI, LISA YAN-MEI
 LI, JIAQI — LI, CHRISTINA JIAQI
 LI, YING — LI, BRENT
 LILES, KAREN MARIE — LILES, CARYN MARIE CHARLIE

LIM, HEE-SOOK — LIM KERSTENS, HEE-SOOK
 LIU, KAREN YUE SHUEN — WONG, KAREN YUE SHUEN
 LIVESEY, ELIZABETH ANN — WREN, NANCY ELIZABETH ANN
 LIZDEK, TATJANA — MONTREUIL, TATJANA
 LOMIBAO, EMMELINDA BUNOAN — LOMIBAO-DE ASIS,
 EMMELINDA BUNOAN
 LOO, GEOK MUI — LOO, DEBORAH GEOK-MUI
 LOURIE, JENNIFER CHRISTINE — MCMILLAN, JENNIFER
 CHRISTINE
 LUTHRA, RIMPLE — THAKKAR, RIMPLE
 LYE, IN-BOEM — LYE, BOB
 MA, SICONG — MA, BILL
 MAC, LUONG — HU, YAO GUANG
 MAC CORMACK, HEATHER MAUREEN — CAMPBELL,
 HEATHER MAUREEN
 MAC DONALD, SARAH GAIL — ROSS, SARAH GAIL
 MACCABE, CHERYL LYNN — MCMURRAY, CHERYL LYNN
 MACYSHYN, WILLIAM MICHAEL — STENGEL, WILLIAM
 MICHAEL
 MADHU, KHUSHBU MUKESHCHANDRA — MADHU, JESSICA
 MUKESH
 MADRID, JESSAH LEE CLEMENTE — MADRID-MAQUIRANG,
 JESSAH LEE CLEMENTE
 MAGDALENA, CATHARINE ANNE — MACTAVISH,
 CATHARINE ANNE
 MAJDANIUK, BILL — MAYDO, WILLIAM
 MAJEED, ABDOL QUAZIR — MAJEED, JEFF
 MANN, HARPREET KAUR — DHILLON, HARPREET KAUR
 MARAJ, ELIZABETH ANN — BATEMAN, ELIZABETH ANN
 MARLIN, MAUREEN ANGELA — HUMPHREYS, MAUREEN
 ANGELA
 MARQUES, CHRISTINE DE BARROS — ANDRADE, CHRISTINE
 DE BARROS
 MARTEL, CATHERINE MICHELLE — HOLOIDAY, CATHERINE
 MICHELLE
 MC COMB, KAREN CHANTAL — MACCHESNEY, KAREN
 CHANTAL
 MC KAGUE, SAMANTHA LEE — GLEISER, SAMANTHA LEE
 MCKEAG-MONACO, SAMANTHA ROSE — TRISKA,
 SAMANTHA ROSE
 MERRY, BARBARA — HARRIS, BARBARA
 MESSON, DOREEN MARIE — SLIPPERJACK, DOREEN MARIE
 MICHAEL, KATHY EVDOKIA — MICHAEL, KAL
 MICHAELS, MICHELLE LOUISE — ABIKZIR, MICHELLE
 LOUISE
 MICHELSON, WILLIAM ROGER — MICHELSON, W ROGER
 MIKHALTCHOUK, VALENTINA VASSILIEVNA —
 MIKHALCHUK, VALENTINA V
 MILLER, CHARLES NORMAN LOUIS — TRUDEL, CHARLES
 NORMAN LOUIS
 MILOS, BRANKA — MILOS NARDIN, BRANKA
 MOHAMAD, SINA — FAIZI, SINA
 MOHAMMED, BOBBY NICKY — PETER, BOBBY NICHOLAS
 MOK, CHUN YEUNG — MOK, CHUN YEUNG MAC
 MOLATALAB, HOSSEIN — MORGAN, RICHARD JONATHAN
 MONTROY, SHELLEY LYNN — BULLOCH, SHELLEY LYNN
 MOO KING CARMICHAEL, REBECCA ANN — MACMILLAN,
 REBECCA ANN
 MOORE, THERESA MARGARITE — MOORE, THERESA
 MARGARET
 MORRIELLO, FILOMENA MARIA ROSA — MORRIELLO,
 FLORENCE FILOMENA
 MORRISON, LEANNE MARIE — SCHUMACHER, LEANNE
 MARIE
 MORRISON, STARR ANN — MINHAS, STARR ANN
 MORTAZAVI, SEPIDEH — MORTAZAVI, MELANIE
 MORTAZAVI, SAHAR — MORTAZAVI, CASSIDY
 MUNIAN, SABRINA — VALLÉE, SABRINA

MUNROE, LESLIE ANNE CHRISTINE — MCLEAN, LESLIE ANNE
 CHRISTINE
 NAD, IVAN — NAGY, JOHN
 NAIR, SUNITA SHREEKUMAR — KATYAL, SUNITA
 NANDANNIE, SANDEEP KUMAR — SINGH, SANDEEP KUMAR
 NASHKEWA, JUSTIN TREVOR — NASHKEWA DUCKER, JUSTIN
 TREVOR
 NASHKEWA, BRANDON THOMAS — NASHKEWA DUCKER,
 THOMAS BRANDON
 NAYLOR, HEATHER LOUISE — VAUGHAN, HEATHER LOUISE
 NETCHIPOURENKO, LILIA — NOREN, LILIA
 NGUYEN, KHANH PHI — LE, JACLYN HUYNH
 NIXON, COLEEN ANDREA — NIXON, COLLEEN ANDREA
 O'NEIL, TIMOTHY MICHAEL — PINCURA O'NEIL, TIMOTHY
 MICHAEL
 OBAZEE, LOVETH — ERUABOR, LOVETH OBAZEE
 OPASSINIS, GEORGIOS — OPASINIS, GEORGE
 ORENDORFF, STEPHANIE CATHERINE — REID, STEPHANIE
 CATHERINE AURORA
 ORQUIOLA, ETHELINDA PANGILINAN — ORQUIOLA-HAMAK,
 ETHELINDA PANGILINAN
 PADADOPOULOS, CHRISTINA — MOLYNEUX, CHRISTINA
 PAL, MANDEEP — MALHI, MANDEEP
 PARVEZ, ASHRAF — SOMANI, ASHRAF
 PENDRAK, IWONA — DURHAM, IWONA
 PEREIRA, VERONICA SOUSA — REIS, VERONICA SOUSA
 PEREIRA, PATRICIA PRIMROSE — LEGRAND, PATRICIA
 PRIMROSE
 PERRIN, CRYSTAL CHANTAL — GUENNETTE, OCEANNA
 DANIKA
 PERSAUD, KIRAN — PERSAUD, KIRAN URMILLA
 PERTAB, CYNITA INDREA — PERTAB, CHIQUITA INDREA
 PIECHOCINSKI, JANUSZ — CAINE, JASON MARK
 PINCURA, CAREY LEANNE — PINCURA O'NEIL, CAREY
 LEANNE
 PINHEIRO, JANELLE RAQUEL — SHAW, JANELLE RAQUEL
 PISANAU, ULADZIMIR — PISANOV, VLADIMIR
 PISSANOVA, ELENA VLADIMIROVNA — PISANOVA, ELENA
 POITRAS, CINDY — POITRAS-FARAHANI, CINDY
 POYNTER, GEORGINA LESLEY — KING, GEORGINA LESLEY
 PRIMEAU, MARIE BLANCHE — PRIMEAU, ALIDA MARIE
 BLANCHE
 PUTHUKERIL, RONY ALEX — ALEXANDER, RONY
 QIAN, YING ER — CHIN, KARENA WING KA
 QURESHI, ERUM NAZ — QURESHI, AAISHA
 RABINOWITZ, SHAUL YITSHAK — RABINOWITZ, SAUL
 SOLOMON
 RACICOT, JENNIFER KATHLEEN — HUSS, JENNIFER
 KATHLEEN
 RAHMAN, RANA AZIZ — SYED, RONNA
 RAHMAN, MD HABIBUR — RAHMAN, HABIBUR
 RAMNARINE, DANIELLE CRYSTAL — BANDUKWALA,
 DANIELLE CRYSTAL
 RAMP, VEIJO KALEVI — RAILOSUUO, VEIJO KALEVI
 REDDY, VOOKANTI RAVINDER — VOOKANTI, RAVINDER
 REDDY
 REGIMBALD, BARBRA DIANE — MOODIE, BARBRA DIANE
 RENDELL, STEPHANIE LEE — FINGLAND, STEPHANIE LEE
 RENWICK, ANGELA MARIA — RIDEOUT, ANGELA MARIA
 REYNOLDS, TANYA MAY LOUISE ROSSLYN — PUNCHARD,
 TANYA MAY LOUISE ROSSLYN
 RHINDRESS, MICHAEL STEVEN — CUTHBERT, MICHAEL
 STEVEN
 RIBIH, FAYSAL ALI A — RIBIH, FAYSAL ABD ALI
 RICHARDS, CINDY ANNE — COVENT, CINDY ANNE
 RIEDEL, KATHERINE-ANN MIRANDA — DAVIS, KATHERINE-
 ANN MIRANDA
 ROACH, SAMANTHA SUSAN — SILVIUS, SAMANTHA SUSAN
 ROGATSKY, ARKADY — ROGATSKY, ARCHIE

RONHAAR, RACHEL JOY — MAC CORMACK, RACHEL JOY
 ROSENITSCH, MICHELLE LINDA — TOBIN, MICHELLE LINDA
 ROUSSEAU, MARY HELEN LORRAINE — BUCKLEY, HELEN LORRAINE
 ROUTH, GRACE ANN — MOSES, GRACE ANN
 RUDNIKOFF, JORDANA SHARI — RUDNIKOFF JAMENSKY, JORDANA SHARI
 RUSIN, DOROTA — KROCZ, DOROTA
 RYU, KYUNGBO — RYU, JENNIFER KYUNGBO
 SALEH, SAMIRA UMERJI — KHANDIYA, SAMIRA FARUK
 SAMAD, ABDUL — RAZZAK, ABDUL SAMAD
 SAMEER REZA, MONUSH — REZA, SAMEER
 SANTHA, ROBERTA — GYORI, ROBERTA
 SATHYABHAMA, SEETHA LAKSHMI — NAIR, SEETHA
 SAUNDERS, SUSAN CAVELL — FRANCIS, SUSAN CAVELL
 SAVOY, LEO JOHN — CHARRETTE, LEO JOHN
 SAWATZKY, ELISE MARIE JULIA — BALAISIS, ELISE MARIE JULIA
 SCHWARZ-MICHOROWSKI, BOGDAN LESZEK — SCHWARZ, BOGDAN
 SCHWARZ-MICHOROWSKI, MADELEINE — SCHWARZ, MADELEINE
 SCHWARZ-MICHOROWSKI, BOGDAN PETER — SCHWARZ, PETER BOGDAN
 SCOTT, JONATHAN CASSIUS — RODNEY, JONATHAN CASSIUS
 SCOTT, JONELL CASHA — RODNEY, JONELL CASHA
 SCOTT, HEATHER ELIZABETH — MILLIGAN, HEATHER ELIZABETH
 SEBHATU, LWAM GEBREHIWET G — SEBHATU, LUWAM GEBREHIWET
 SEGHATOLESLAMI, FATEMEH — WILLIAMS, GITA
 SEIBERT, HEIDI DEIRDRE — SEIBERT-KELLY, HEIDI DEIRDRE
 SEPULVEDA, JOSE ENRIQUE — WILSON, JOSÉ ENRIQUE
 SERRAO, CHRISTINE MARIA — RICE, CHRISTINE MARIA
 SETO, STEPHEN TANG — TANG, STEPHEN
 SEVAZLIAN, BERDJ — SEVAZLIAN, BERDJ RICHARD
 SHAH, VISHVA MITESH — SHAH, VISHWA MITESH
 SHAPIRA, LIRAN JOSEF ZALMAN — KANDINOV, LIRAN ZALMAN KERTZMAN
 SHARMA, ANIRUDDHA — SHARMA, BINNEY
 SHORTNECK, JOHNLEE — RAINE, JOHNLEE PLUIM
 SIDHU, MANINDER KAUR — DHALI WAL, MANINDER KAUR
 SINCLAIR, LORI-ANN — MOORE, LORI-ANN
 SINGH, NAOMI KAMINI — MURILLO, NAOMI KAMINI
 SINGH, AJMER — GHATORA, AJMER SINGH
 SINGH, HARJIT — GHATORA, HARJIT SINGH
 SINGH, HARJINDER — LIDDAR, HARJINDER SINGH
 SINGH, RAJKIRAN — GHATORA, RAJKIRAN
 SINGH, JASVINDER — JHEETA, JASVINDER SINGH
 SINGH, SURINDER — SAINI, SURINDER S
 SINGH, SAHADEO CHANDRIKA — SINGH, RANDY SAHADEO CHANDRIKA
 SINGH, SUKHVINDER — DEWAN, SUKHVINDER SINGH
 SINGH, REETA — VERMA, RITU
 SINGH, ANJU — KALSİ, ANJU
 SIT, YIM — HSUEH, YAN
 SITHAMPARAMPILLAI, MUKUNTHAN — SITHAMPARAM, MIKE MCKUNTHAN
 SIVANANTHAN, SURENTHIRAN — SIVANAN, OWEN SURESH
 SMITH, KATHRYN AMY — SMITH, TAMARA KATHRYN AMY
 SMYTH, DAWN ELISE — DESPRES-SMYTH, DAWN ELISE
 SOKOLOWSKI, NICHOLAS ALEXANDER HOY — HOY, NICHOLAS ALEXANDER SOKOLOWSKI
 SOLTANI POUR, NIMA — SOLTANI, NIMA
 SPADA, IVANA — SPADA, IVANA SONIA
 STAGG, EMILY MAY — TOMLINSON, EMILY MAY
 STEPANYAN, ANNA — KOUSAİAN, ANNA
 STEWART, KAIJA MAIRE — PITT, KAIJA MAIRE

SU, WEN — LAU, IVY
 SUBRAMANIAM, VASUGI — SELVAELANGO, VASUGI
 SULTANI, DIANA — MOUGHAL, TAMANA
 SULTANI, MASSE — MOUGHAL, MASSE NIAZI
 SZADO, ANNA DANIELLE — SZADO, ANIA DANIELLE
 TA, LEE-VAN — TA, JASON LEE-VAN NGUYEN
 TAM, CHI CHUNG — TAM, DAVID CHI CHUNG
 TANG, HOA LE — TSANG, HARRY HUA LI
 TANG, EILLEN — TSANG, EILLEN
 TANG, ANTHONY — TSANG, ANTHONY
 TANNER, JANE CATHERINE — TRAYNOR, JANE CATHERINE
 TANTALO, MARIA — SEGUINOT, MARIA
 THANGARAJAH, RUPAKALA — ARIYARATNAM, RUPAKALA
 TIMLECK, LINDA KAY — MISKIMMIN, LINDA KAY
 TOMIN, MIKOLA — TOMIN, NICHOLAS N
 TOUGAS, THERESA MARIE — RAINE, THERESA MARIE
 TRENOVA, MUHAMMET SERCAN — TRENOVA, KENNY SERCAN
 TRGOVAC, KARIN LESLIE — TRGOVAC, KATHERINE LESLIE
 TRUEMAN, GAIL MARIE — TRUEMAN, TOVAH AVIANNAH GAILMARIE
 TRUONG, STEPHENIE — CHEUNG, STEPHENIE YAU MAN
 TRUSCOTT, ANN EDITH — SAMBROOK, ANN EDITH
 TUCKER, HAWA — SANNOH, HAWA
 VAHABI, PARIA — STACHOW, PARIA
 VAID, EKTA — SHARMA, EKTA
 VAN SCHALKWYK, ELIZA MARGARET — SEABROOK, ELIZA MARGARET
 VAROLA, SHAHID I — VAROLA, SHAWN
 VEALE, TRACEY DAWN — LAUZON, TRACEY DAWN
 VIDAL, PATRICIA MARIE — FITZPATRICK, PATRICIA MARIE
 VIJAYASINGAM, VIMALADEVI — SELVARANJAN, VIMALADEVI
 VINCENT, KIMBERLY SUZANNE — GARRETT, KIMBERLY SUZANNE
 VITTI, MELISSA EMILIA — ZACHER, MELISSA EMILIA
 VOLKOVA, ANNA — DEIGIN, ANNA
 WALL, KATHARINA — SCOTT, KATHARINA
 WALLGREN, JESSICA ROSE MARGARET — D'AMBOISE, JESSICA ROSE MARGARET
 WANGMO, CHEMI — DHASATSANG, SOFIA CHEMI
 WARD, CRYSTAL JANE — MICAL, CRYSTAL JANE
 WASSER, TYLER TERREL — KEITH, RICHARD JAMES
 WATALLA, BRIAN ALBERT — FERGUSON, BRIAN ALBERT
 WEIR, CLAIRE JOSEPHINE — DODDS, CLAIRE JOSEPHINE
 WELYKANYCZ, ANNA — LUKASZEWCZ, ANNA
 WHITE, THERESA JEAN — STEPHENS, THERESA JEAN
 WIERZBICKI, NORMAN PAUL — WEIR, NORMAN PAUL
 WIGHT, LORETTA LOUISE — JACKSON, LORETTA LOUISE
 WILLIAMSON, KIM MARLA-ANN — WILLIAMSON, VELVET KYM
 WINTERBOTTOM, MEAGAN KATHLEEN — DIGIROLAMO, MEAGAN KATHLEEN
 WITOWSKA, ALICJA — DEJEWSKI, ALICJA
 XIANG, HAI HUA — XIANG, HENRY
 XIANG, FANG — XIANG, RICHARD
 XU, MING — XU, ROGER MING
 XU, JING — BRIGHT, CHARLES JING
 YANDT, ERIANA LORRAINE — MARCUS, ERIANA LETAINE
 YANG, BOYU — YANG, DUNCAN
 YANG TANG, YAN WEN — TANG, YANWEN
 YAO, HO YAN — YAO, ANTHEA HO YAN
 YBEDOA, HECTOR — BEDOYA, HECTOR
 YOUSSEF, SAHER YOUSSEF RIAD — RIAD, SAHER
 YURYEVICH, VOLHA — YURYEVICH, OLGA
 ZAMFIRESCU, GEORGIANA — ZAMFIRESCU, CHELSEA GEORGIANA
 ZHANG, KATHY — CHANG, KATHY

ZHANG, YUAN PENG - ZHANG, MICHAEL YUANPENG
ZIELINSKI, ABBAGAIL-TYAIRRA ASHLEY -- ZELINSKI,
GAYLE ASHLEY

JUDITH M. HARTMAN
Deputy Registrar General/
Registraire générale adjointe de l'état civil

(138-G532)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from October 1, 2004 to October 30, 2004, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1er au 30 octobre 2004, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ABD AL SHAHID, NAZMY BUSHRA MARKOS — MARKOS,
NAZMY BUSHRA
ABDUL-RAHMAN, ISSAM — ANI, SAM
ABDULWAHID AHMED, JENGHIS — KUZECHIE, JENGHIS
ABDULWAHID
ABDULWAHIT-AHMED, RUWAYDA — KUZECHIE, RUWAYDA
JENGHIS
ABDULWAHIT-AHMED, ILAYDA — KUZECHIE, ILAYDA
JENGHIS
ABEBE, MANDEFRO HAMLEW — MANDEFRO, ABEBE
ACOSTA HERRERA, MILAGROS ROCIO DEL PILAR — CARVO,
MILA ANGELA
ADAM, GINEVRA ANNAMARIA — VETTORE, GINEVRA
ANNAMARIA
ADEWALE, ADELAKUN — ADELAKUN, ADEWALE
ADMOND, EDWARD WILLIAM — EDMOND, EDWARD
WILLIAM
AHMED, SARAH — KUZECHIE, SARA JENGHIS
AJITH KUMAR, AKSHAY — NAIR, AKSHAY
ALI, BIBI NAZEEMA — KHAN, BIBI NAZEEMA
ALTOUNINA, IRINA — UHALOVA, IRINA
AMBRAJEVITCH, MARINA IVANOVNA — AMBRIDGE,
MARINA
AMBRAJEVITCH, ILIA — AMBRIDGE, ELLIOTT
ANDERSON-DEFRANCESCO, CHANTE NICHOLE
DEFRANCESCO-PATHAK, CHANTE NICHOLE
ANDREWS, TAMMY LYNN — HANBIDGE, TAMMY LYNN
APANEL, AGNIESZKA — KRAWCZYK, AGNIESZKA
APGAR, VIVIAN DENICE — APGAR-ROE, VIVIAN DENICE
ARICHANDRAN, DARSIHA — RATNASINGAM, DARSIHA
ASHFORD, IRENE IRIS — COZZI, IRENE IRIS
AUGER, LORELEI ANN — PEARSON, LORELEI ANN
AWIZEN, EROL ADAM — SIPAR, EROL
AZIZ, NAHID — HAQ, NAHID
BACON, LORI ANN — BLEDIN, LORI ANN
BAGHER-POUR, HOUSHANG — SHAYAN, HOUSHANG ALAN
BAKALAROVA, DRAHOSLAVA — OCILKA, DRAHOSLAVA
BAKCHINOV, ANDREY ALEXANDROVITCH — BAKCHINOW,
ANDREW ALEXANDER
BALLS, JENNIFER LOUISE — JANZEN-BALL, JENNIFER LOUISE
BARANOWSKI, ANDREW JACOB — BENISH, ATRAYU
ANDREW
BARKLEY, SANDRA ANN — DURANT, SANDRA ANN
BARRINGTON, WILLIAM RONALD MILLAR — CUMMINS,
WILLIAM RONALD
BASTERFIELD, JULIE ANGELA — HARDMAN, JULIE ANGELA
BEAUCHAMP, MATHIEU — BROWN, MATHIEU SYLVAIN
BELCOURT, JOSEPHTE PAULE — BELCOURT, JOSEPHTE
LAFONTAINE
BELL, JASON SYDNEY — ROBINSON, JASON SYDNEY

BELL, YVONNE LOUISE — ROBINSON, YVONNE LOUISE
BELL, KATIE ELAN — DOYLE, KATIE ELAN
BELLEFEUILLE, JOSEPH LEO — BOURGEOIS, RHÉO
BENDAVID, ABRAM — BENDAVID, ALEX
BERBYNUK, SARAH ELIZABETH — OUTRAM, SARAH
ELIZABETH
BERBYNUK, ALYSSA SUZANNE — OUTRAM, ALYSSA
SUZANNE
BERNATT, ISADORE RUBIN — BARNA, ISRAEL RUBIN
BHANGU, JUNG SINGH — SINGH, GURJUNG
BIGELOW, WESLEY ROBERT — BIGELOW, ROBERT WESLEY
BLACK, CARRIE ANNE — LAPENSKIE, CARRIE ANNE
BLAIR, GORDON JOSEPH — BLAIR, GORDON HAROLD
BLANK, UWE — BLANK, UWE CARL
BLATT, SEAN DAVID — BLATT, SHANNON ELIZABETH
THERESA
BORLAND, RUSSEL DAVID CHESTER — DUNN, RUSSEL
DAVID
BORROW, KENNETH WAYNE — DONCASTER, KENNETH JOHN
BOYD, KAREN MICHELLE — SCARPONI, KAREN MICHELLE
BOYER, CHRISTINE ELIZABETH — DUKE, CHRISTINE
ELIZABETH
BOYRIDI, MIKE SAMIH — BAWARIDI, MIKE SAMIH
BRADLEY, NICOLE — BRADLEY-GARAN, NICOLE
BRANDRETH MURRAY, NATALIE MICHELE — MURRAY,
NATALIE MICHELE BRANDRETH
BREAULT, MONIQUE MARIE — BREAULT, MONIQUE IRENE
BRIDGE, BEVERLY ELAINE — PROBST, BEVERLY ELAINE
BUCKMASTER, GLEN PETER — ALTUN, GLEN PETER
BURNAZOV, LARISA — RAKLER, LARISA
BURNS, LYNETTE LAURA ANN — TEAL, LYNETTE LAURA
ANN
BURSHTYN, MORRIS ROSS — ROSS, MORRIS
BUSHRA, SANDRA NAZMY — MARKOS, SANDRA NAZMY
BUSHRA
BUTT, BRIAN ROLAND — BUTLIN, BRIAN ROLAND
BUTT, CINDY ALLISON — MITCHELL, SINDY CHRISTIANA
BUTTON, CORALEA JOAN — CHUA, CORALEA JOAN
CAMERON, MARY CATHERINE SHERAN — CAMERON,
SHARON CATHERINE MARY
CAMP, RODNEY RICHARD WELLINGTON — CAMP, RONALD
RICHARD WELLINGTON
CAPITELLI, AMY SHEILA — GILLIES, AMY SHEILA
CAMPSALL, JAIME LYNNE — BURNS, JAIME LYNNE
CAMUSO, ALBERT WILLIAM — CARITO, ALBERT WILLIAM
CARLOS, BERNARD PONCIANO — LEE, BERNARD OLIVER
CARON, VICKY JESSICA MARIE — GAREAU, VICKY JESSICA
MARIE
CARTER, VALERIE ROSE — WILTON, VALERIE ROSE
CARTER, JAMIE MARTIN — WILTON, JAMIE TERENCE
CASSELLS, JOSANNE — SAMPSON, DONNA MARIE
CASTANEDA CANTILLANO, SANDRA MARCELA
LANZARINI, SANDRA MARCELA
CASTANHEIRA, SARA PATRICIA — WHITE, SARA PATRICIA
CHAN, NGAR YAN — CHAN, JENNIFER NGAR-YAN
CHAN, SAU LAI — CHAN, MARISA SAU-LAI
CHAN, YUK HONG — CHAN, STEPHEN YUK-HONG
CHAN, WEI TAI — LEUNG, WENDY WEI TAI
CHANG, HAN — CHANG, HANNAH
CHANG, JUNG FU — CHANG, MICHAEL
CHAPMAN, MELISSA LOUISE — BARKER, MELISSA LOUISE
CHARRON, NOËLLA MARIE — LAROUCHE, NOËLLA MARIE
CHE, YONG JIN — WONG, ANGELA YONGJIN
CHEN, ZHE — CHEN, ALICE ZHE
CHENG, KIMBERLEY ANNE — HERNANDEZ, KIMBERLEY
ANNE
CHEVERIE, SRI FAYE — WIPFLER, SRI FAYE
CHONG, TSUI LING — CHAN, LYNN TOAYLEN CHONG
CHORNEY, THERESA ANNE — MACKINNON, THERESA ANNE

CHOUINARD, IRENE PEARL — CHOUINARD, LORRAINE PEARL
 CHREPTYK, RYAN DOUGLAS — CHREPTYK-THURSTON, RYAN
 CHURAMAN, CHANDRAWATIE — CHURAMAN, PATRICIA CHANDRAWATIE
 CLARK, MARIE MARLENE — CLARK, MARI MARILYN
 CLARKE, DONALD HOWELL — CLARK, CHRISTOPHER HOWELL
 CLARKE, TIMOTHY WILLIAM — CLARKE-SANCHE, TIMOTHY WILLIAM MAURICE NOEL
 CLEMETT, KATHERINE ANNMARIE — KING, KATHERINE ANNMARIE
 COBALLE, ANNA COMATHI — HUYNH COBALLE, TRINH
 COLES, BRENDA LOUISE KAY — TAKABE, BRENDA LOUISE KAY
 COLP, REBEKAH KATHRYN — COLP TRIGGERSON, REBEKAH KATHRYN
 COLP, SIMON PETER — COLP TRIGGERSON, SIMON PETER
 COLUMBIA, COLUMBI — WASHINGTON, COLUMBIA DELANO
 COLYN, BRENT ALLEN — COLIJN, BRENT ALLEN
 CONROD, JOSEPH RAYMOND — SOLOWAY, JOSEPH RAYMOND
 CORRIS, DONNA LYNN — CORRIS, DONNALYNN
 CREBER, JENNIFER ANNE — GONSALVES, JENNIFER ANNE
 CRNILOVIC, MAJA — RADINOV, MAJA
 CROZIER, ALLISON RUTH — FONTAINE, ALLISON RUTH
 CVETKOVIC, KSENIJA — TRAHAN, KSENIJA
 CYR, JUSTIN DENIS — HOLJEVAC, JUSTIN DENIS
 D'AUZIO, NATALIE LISA — CONROY, NATALIE LISA
 DAI, LIANG ZHEN — DAI, DELIA LIANGZHEN
 DALTON, TRACY ANNE — RUSSELL, TRACY ANNE
 DANILUK, AGATA — KALDUNSKI, AGATA
 DAOUST, DRAE LYNN — WILSON, DRAE LYNN
 DAOUST, JALEN JOSEPH DAVID — WILSON, JALEN JOSEPH DAVID
 DAOUST, AMBER LEAH BRITTANY — WILSON, AMBER LEAH BRITTANY
 DAVIES, LEAH SHANNON — DAVIES-VASSAIR, LEAH SHANNON
 DE SILVA, JOSE VICTORIO OLAYA — SILVA, JOSE VICTORIO O
 DELORME, JOSEPH LEONEL HERVE — DELORME, LEE HARVEY
 DHINDSA, GAURAVJEET — DHINDSA, GAURAV
 DI MARCO, LISA — FERRARA, LISA
 DIAMANTAKOS, STEFANIE ANGELA — MCKEE, STEFANIE ANGELA
 DIEFALLAH, RAMZY OMAR — SPENCER, RAMSEY
 DIEZ DE AUX, GRACE — DIEZ, GRACE ANNE
 DIMOU, MARY KATHERINE — DIMOU, MARY-KATHERINE ANNE
 DOBRIN, ALLA — WISEMAN, ALLA
 DODJRO, SIDOKE — DODJRO, EMILIE AMA
 DOMINGO, SUSANA CAMANTE — DOMINGO PILAR, SUSANA CAMANTE
 DOOBAY, ESWAR PERSAUD — MARAJ-DOOBAY, RAMNARINE ISHWAR
 DRAYCKE, LINA TRINITY — DRAYCKE, TRINITY LINA
 DUJON, JULIETTE JOHANNE — DUJON-WALCOTT, JULIETTE JOHANNE
 EAPEN, VARGHESE — EAPEN, DENNY VARGHESE
 EDMONSTONE, JAMES OATT — WIMMER, JAMES OATT
 EINARSON, VIOLET ANNE — EINARSON, JEWEL VIOLET ANNE
 EISSLER, GARY JAMES — MOODY, GARY JAMES
 EL DEEB, MESBAH MOHAMED ALY MOHAMED — ADDEEB, MUSBAH
 ELDRIDGE, KIMBERLY ANNE — BORTOLIN, KIMBERLY ANNE

ELlichuck, LORETTA MARY LUCILLE — CAPELLO, LORETTA MARY LUCILLE
 ELLIOTT, CHRISTOPHER BROCK — LAMA, BROCK CHRISTOPHER ELLIOTT
 ELLIS, NANCY JANE — TULLOCH, NANCY JANE
 ELLWOOD, AARON CRAIG RONALD — CONNELL, AARON JOHN
 ENINI-ODURO, NANA KWAME — ODURO, KOJO ENINI
 ERDMANN, RENATE — FILZ, RENATE
 FAIRBAIRN, JENNIFER LYNN — SPENCE, JENNIFER LYNN
 FAIT, MILAN KARLO — FREELING, GEORGE MICKEY
 FALSETTI, DAKOTA KATRINA — ZIMMERMANN, DAKOTA KATRINA
 FAROUK, MICHAEL AHMAD MAHENDRA — YACOOB-NABI, SHAZAD AHMAD
 FARREN, ROSEANN — ESMAS, ROSEANN FARREN
 FAUBERT, HENRIETTE ANN — FAUBERT, RITA ANN
 FERGUSON, MURIEL MARGARET — CROSLAND, MURIEL MARGARET
 FIELDER, SANDARA LEE — DESCHAMPS, SANDARA LEE
 FILLION, JENNIFER LYNN — CROW-ROUGE, BUTERFLII DULA AUCEAN
 FISH, TRACEY LOUISE — MCINTYRE, TRACEY LOUISE
 FLEMING, CHRISTOPHER JEFFREY BRUCE — POLLOCK, CHRISTOPHER JEFFREY BRUCE
 FLOOK, JENNIFER ALISA — EVES, HUNTER
 FLOWER, NICOLA JANE — BEAUCHESNE, NICOLA JANE
 FORTIN, MICHELLE PATRICIA — PAUZÉ, MICHELLE PATRICIA
 FORTIN, JANIS ANDRÉE — MCLEAN, JANIS ANDRÉE
 FOUDA, JOSEPH KULE — OTTOU, JOSEPH PAULIN BARNABE
 FOUNTAIN, TAMMY EVELYN — LOWE, TAMMY
 FRANCIS, JONTE SHAWN — TAFTE, JONTÉ SHAWN
 FREITAS, DYLAN RICHARD — RODRIGUES, DYLAN RICHARD FREITAS
 FREITAS, SARAH MARIE — RODRIGUES, SARAH MARIE FREITAS
 FREITAS, LORIANNE MARIA — RODRIGUES, LORI FREITAS
 FRENETTE, MARC — PRICE, MARC
 FRETZ, KATHERINE JANE — CULL, KATHERINE JANE
 FROLOVA, NATALIA — FANCY, NATALIA
 FULLERTON, TARA LOUISE — RANALLI, TARA LOUISE
 GAFUROVA, LILIA MARSELEVNA — STEPHENS, LILIA
 GAJEWSKI, JAMES OLIVER — FENWICK, JAMES OLIVER
 GAJEWSKI, WILLIAM ALEXANDER — FENWICK, WILLIAM ALEXANDER
 GAJEWSKI, SIMON ANDREW ROMAN — FENWICK, SIMON ANDREW
 GAJEWSKI, EMMA GAIL VICTORIA — FENWICK, EMMA GAIL VICTORIA
 GAJEWSKI, JESSIKA ANNE — FENWICK, JESSIKA ANNE
 GANDHI, GUNJAN — GANDHI, JAN G
 GARLAND, JAMES ALAN — CARTWRIGHT, JAMES ALAN
 GAUTHIER MARTIN, MARIE-NOEL — MENARD, MARIE-NOEL
 GEORGE, CAROL ANNE MAUREEN — GEORGE-KING, CAROL ANNE MAUREEN
 GERMAIN, CAROLE SOPHIE — SINNI, CAROLE SOPHIE
 GESSESE, TADSESE — GESSESE, TADESSE ACHAMYELEH
 GHORPADE, MARTHA SAHEBRAO — D'SOUZA, MARTHA SAHEBRAO
 GIBNER, ANGELA — MAROIS, ANGELA
 GILL, DOUGLAS STEWART — BEACH, DOUGLAS STEWART
 GILLESPIE, MILES ALLISTER — CHAYER, MILES ALLISTER
 GIRAUDY, ERIN YVONNE — GIRAUDY, CARMEN ERIN
 GIRGRAH, SARAH ELIZABETH EUNICE — RELYEA, SARAH ELIZABETH EUNICE
 GIUNTOLI, LILIANNA — PALMER-ALONZI, LILIANNA
 GLASMAN, LAURA LISE MARSHALL — JORDAN, LAURA LISE
 GODOVITZ, DEBRA ANN — LE FEUVRE, DEBRA ANN

GRABOWSKA, MALGORZATA BEATA -- MIREK, MALGORZATA BEATA
 GRACE, TRACY-LYNN MARIE -- DE SANTIS, TRACY-LYNN MARIE
 GRANT, LAUREN ELIZA -- BONISTEEL, LAUREN ELIZA
 GRASSI, MARGARET EMILIA -- GRASSI, MARINA MARGARET EMILIA
 GREAVES, JULIANA CHRISTIANA MADINE -- GREAVES TENKORANG, JULIANA CHRISTIANA MADINE
 GREEN, STEPHANIE ANNE -- WATSON, STEPHANIE ANNE
 GREIN, DOMINIK ANGELIKA ANGE -- GREIN, DOMINIQUE ANGELIKA INGE
 GREWAL, MANPREET KAUR -- BRAR, MANPREET KAUR
 GROEN, FLORIN LAURENTIU -- GROEN, DYLAN WILLIAM FLORIN
 GROOCCOCK, CHARLES EDWARD -- SMYTH, CHARLES EDWARD
 GUINEY, JOHN JOSEPH -- GUINEY YALLOP, JOHN JOSEPH
 GUPTA, ANAND -- GUPTA, ADRIAN
 HADEN, BRUCE ROBERT -- HADEN-LEBLANC, BRUCE ROBERT
 HAM, PAUL NICHOLAS ANTHONY VAN DER -- VAN DER HAM, PAUL NICHOLAS ANTHONY
 HAMILTON, DYLAN JOHN -- MCCARRELL, DYLAN JOHN
 HAMWAY, VICKI LYNN -- JOYAL, VICTORIA LYNN
 HANSEN, TORI ANNE -- HANSEN, MOLLY ANNE BABYLON
 HAO, LIN -- HAW, COLIN
 HARRIS, LAURA RITA -- TOTH, RITA LAURA
 HAYLES, ANDREA ALECIA -- SIMMS, ANDREA ALECIA
 HE, MIN LIN -- HO, ALAN
 HE, WEI QIANG -- HO, JASON
 HENDRICKSON, ASHA SOBENNA -- HOYTE, ASHA SOBENNA
 HERGOTT, DANIELLE THERESA -- HERGOTT, DANYALE THERESA
 HERZOG, MICHELLE LEE -- GRANT, MICHELLE LEIGH
 HILLMAN, ANTHONY BRUCE -- WALLACE, ANTHONY WILLIAM
 HINDS, KAREN MELANIE -- JACKSON, KAREN MELANIE
 HO, YING PEI -- HO, WINNIE YING PEI
 HO, LYDIA SUK MAN -- CHING, LYDIA SUK MAN
 HOBOOTI-FARD, ASHKAN MOJTABA -- HOBOOTI, ASHKON
 HOGSDEN, GARY HOWARD -- FALKINS, GARY DONALD VICTOR
 HOLLOWAY, ERIC PHILIP -- PACK, ERIC PHILIP
 HOPWOOD, LINDSAY ELIZABETH ANN -- WALSH, LINDSAY ELIZABETH ANN
 HOULD, MATTHEW SHANE -- HOULD, MATTHIEU SHANE
 HU, SHUANG QUAN -- HU, SEAN FILAKE SHUANG QUAN
 HULBERT, NICOLE ANDREA -- LACHANCE, NICOLE ANDREA
 HUNG, NGAN FUNG -- HUNG-SHUM, JENNY NGAN FUNG
 HUSTON, RICHARD PAUL -- MAC CORMACK, RICHARD PAUL
 HUYNH, NGUYEN TIN -- SETO, KEVIN JAMES
 ILLIDGE, EMMA KATHERINE -- FOX, EMMA KATHERINE
 INNUMERABLE, GENCIANA VALARAO -- FARINAS, GENCIANA VALARAO
 IP, CHEUK BUN -- IP, BRIAN CHEUK-BUN
 IP, LONG TING -- IP, NICHOLAS LONG TING
 IP, CHEUK KEI -- IP, JEFFREY CHEUK-KEI
 ISSAWI, SARAH -- SOMAKIH, SARAH
 JACK, BEVERLEY ANN -- DAVIS, BEVERLEY ANN
 JACKIEWICZ, ANNA -- KLIMASZEWSKI, ANNA
 JACOBS, CATHERINE ANN -- HELBIG, CATHERINE ANN
 JACOBS, ELOISE IRETA -- RICHARDS, ELOISE IRETA
 JACOBS, AKIA BRENT -- RICHARDS, AKIA BRENT
 JAMES, VANESSA ISABEL -- RASAIHA, VANESSA ISABEL
 JAMIESON, MARTHA LYNN -- LANG, MARTHA JAMIESON
 JANCETIC, SHAWN ANDREW -- THURLOW, SHAWN ANDREW
 JANG, KARLA LEANNA -- DOANE, KARLA LEANNA
 JARVIS, JENNIFER LYNN -- HARRISON, JENNIFER LYNN

JAVELOSA, EDNA VALLENA -- JAVELOSA-VILLELA, EDNA VALLENA
 JIROVETSKAIA, ELENA -- XU, ELENA MYASNIKOVA
 JOINER, ASHLEE ELIZABETH -- ELIZABETH, ASHLEE JASMINE
 JONES, BARBARA ELIZABETH WALKER -- JONES, WALKER
 JONES, WILLIAM CHARLES STEPHEN -- BUSS, WILLIAM CHARLES
 JUMARALI, ZAHIRA REHANA -- JUMARALI RAMKISSOON, ZAHIRA REHANA
 KABOGLU, FATIMA -- SARIKURT, FATIMA
 KAKADE, SONAL SUBHASH -- KAKADE, SASHA SUBHASH
 KALAYDJIAN, HAGOP ASDIG -- KALAYDJIAN, JACK HAGOP
 KALEAB, NAHOM -- KALEAB, NAHOM FUTZUM BERHAN
 KALEAB, NATNAEL -- KALEAB, NATNAEL FUTZUM BERHAN
 KAMNATNIK, MIA -- O'NEIL, MIA
 KANDASAMY, KOMATHY -- RAGUBAVAN, KOMATHY
 KANGADARAN, PRIYADHARSHINI -- ARULANANTHAR, PRIYADHARSHINI
 KARASAVVIDIS, OLGA -- KARISTINOS, OLGA
 KARPACS, OLGA MELINDA -- CLARK, OLGA MELINDA
 KAUR, GURDEV -- JAPRA, GURDEV KAUR
 KEHLER, CORIE JOAN -- BLOCK, COURTNEY JOAN
 KEHOE, SONYA LYNE -- MINNIE, SONYA LYNE
 KELLY, JOHN -- KELLY, JACK
 KELMAN, WILLIAM JAMES -- NEELMANI, KEITH IVON CASH
 KENDEL, ELIZABETH ANNE MCEWEN -- MACEWEN, ELIZABETH ANNE
 KENDEL, REBECCA NICCOLE -- MACEWEN, REBECCA NICOLE
 KENDEL, SUSAN LYNNETTE -- MACEWEN, SUSAN LYNNETTE
 KENT, MARILYN MARGARET -- TOLLAR, MARILYN MARGARET
 KEREKES, AMANDA ASHLEY -- KEREKES KINE, AMANDA ASHLEY
 KERTON DAWSON, RICHARD ANTHONY -- KERTON, RICHARD STEPHEN
 KHAN, AMEEDA -- KHAN, REESA
 KHANGURA, BALJIT KAUR -- SWATCH, BALJIT KAUR
 KHANGURA, BALBIR -- KHANGURA, PARMINDER
 KHEMPHET, NOPADON -- YOSHIDA, KEN
 KIM, YOUNG MEE -- RHO, JENNIFER HYEYEON
 KIPFER, JULIA MARGARET -- KIPFER, JEWELL MARGARET
 KISS, PHOENIX -- PHOENIX, KIRK
 KLYUYEV, OLEXANDR ANDRIYOVYCH -- KLUEV, ALEXANDER ANDREW
 KLYUYEV, VOLODYMYR OLEXANDROVYCH -- KLUEV, VLADIMIR ALEXANDER
 KLYUYEVA, TETYANA LEONIDIVNA -- KLUEV, TATYANA LEONIDA
 KLYUYEVA, YULIYA OLEXANDRIVNA -- KLUEV, YULIA TAMARA
 KNARR, LINDSEY MICHELLE -- MILLER, LINDSEY MICHELLE
 KNOOR, NARINDER KAUR -- KOONER, NARINDER KAUR
 KOKKALIARIS, ADAMADIA -- SEGOVIA, ADAMADIA
 KOLEV, GUEORGUI DIMITROV -- KOLEV, GEORGE DIMITROV
 KOORN, NICOLA JOHANNA -- CLARKE, NICOLA JOHANNA
 KORMAN, HANNAH LINDA ADELA -- STORY-KORMAN, HANNAH LINDA ADELA
 KOSTROV, MYKHAYLO YURIYOVYCH -- KOSTROV, MISHA KOTOUNOVA, TATIANA -- KOTOUNOVA, TATIANA
 KRAHN, BRADYN JOSEPH HEARSEY -- EDWARDS, BRADYN JOSEPH HEARSEY
 KRASKO, YURY -- KRASKOFF, GEORGE
 KROHN, RONALD ALEXANDER -- CROZIER, RONALD ALEXANDER
 KUMAR, ARVIND -- SAINI, ARVIND
 KWAN, YIK TING -- KWAN, CATHY YIK-TING
 KWOK, ADA KA LOK -- LING, YAMMY

LABELLE, LYDIA MARIE GAY — SEABY, LYDIA MARIE GAY
 LACEY, CHRISTOPHER ALLAN — MCTAVISH, CHRISTOPHER ALLAN
 LAFERRIERE, ANNABELLE — LALONDE, ANNABELLE ANDRÉE
 LAGOJDA, NATALIE EVANNA — LAGODA, NATALIE
 LAGROIX, LYNN CAROL — LAGROIX-VANEXE, LYNN CAROL
 LAM, JOSEPHINE KA MAN — TSANG, JOSEPHINE KA MAN
 LAM, HIU TUNG — LAM, KATHY HIU-TUNG
 LAMB, GAIL LOUISE — JOHNSTON, GAIL LOUISE
 LANDRY, VALERIE RAYMONDE — RAJOTTE, VALÉRIE RAYMONDE
 LANGEN, HERMAN JOSEPH — LANGEN, JOHN JOSEPH
 LAREAU, JANE CROMBIE — LAREAU, JANETTE CROMBIE
 LAU, TAT SHING — LAU, BENNY TAT SHING
 LEBLANC, MARK VINCENT — LEBLANC-HADEN, MARK VINCENT
 LECLERC, STEPHAN JOSEPH GEORGES CHRISTIAN — LECLERC, STÉPHANE JOSEPH GEORGES WOLF CHRISTIAN
 LEDUC, MAURICE — LEDUC, NORMAN PIERRE JOSEPH
 LEE, MARVIN SERDNAN JOSEPH — DAVIDSON, MARVIN JOSEPH
 LEE, HYUN JUNG — CHUNG, GRACE HYUN JUNG
 LEE, HONG-BUM — LEE, THOMAS SINJI
 LEE, DIANE JENNIFER KEN HONG — CHIN YEE, DIANE JENNIFER KEN HONG
 LEFLOUR, RUTH ALMA — COATES, RUTH ALMA
 LEGERE, PEGGY ANNE — FRASER, PEGGY ANNE
 LEGRAND, DOROTHY MARGARET ALICE — MONA, MARY
 LEKCHUNG, TSERING — OGER, TSERING LAKEJUNE
 LEKIK, DANIELA — LEKIC, DANIELA
 LEMENEVA, ELENA MAYEVNA — LEMENEVA-WOLLESEN, ELENA MAYEVNA
 LEMIEUX, DESIRÉE ANNE — MCGOGY, DESIRÉE ANNE
 LEONARD, ANN MARIE — YOUNG, ANN MARIE
 LESIEUR, MERRILL VERNON — SAWYER, MERRILL VERNON
 LESS, PATRICK PAUL — FREDERICKS, PATRICK JACOB
 LESS, PATRICK PAUL — FREDERICKS, PATRICK JACOB
 LEUNG, WAI TAK — LEUNG, MATTHEW WAI TAK
 LEUNG, KA MAN — LEUNG, CARMAN KA MAN
 LEUNG, PUI MAN IP — IP, TIANNA PUI MAN LEUNG
 LEUNG, CHIN PANG — LEUNG, TIFFANY SHARON
 LEVEQUE, ALYSON DEHLIA-LOREN — BLAIR, ALYSON DEHLIA-LOREN
 LI, HUA WEN — LI, WENKO
 LI, HUA — LEE, KAREN
 LI, GUANG JIAN — LEE, TONY
 LI, YUN WEI — HONG, DAVID
 LI, ZHIQIANG — LI, JOHN ZHIQIANG
 LI, JIE HUI — LI, JEFF JIEHUI
 LIAUW, NINGSIH — FLOHR, NINGSIH
 LIEBREGTS, ERIN JOANNE — TEIXEIRA, ERIN JOANNE
 LIESMER, PAULINE — WHITTON, PAULINE FRANCESCON
 LITALIEN, ANDREW STEWART — MATHEWSON, ANDREW STEWART
 LIU, FANG XIN — LIU, ALICE FANG XIN
 LIU, LAN — SOLLIE, LAN
 LIVELY, STACEY — LIVELY, STACEY SADIE
 LOBANOV, YEVGEN A — LOBANOV, EUGENE ANATOLE
 LOBANOVA, OLGA M — LOBANOV, OLGA MICHEL
 LONG, RACHAEL NICOLE — GREIDANUS, RACHAEL NICOLE
 LOPINSKI, KELLY CORINNE — MINOR, KELLY CORINNE
 LUCAS, SUSAN SONYA — LUCAS, SUSAN SONYA HILDEGARD GRACE
 LUO, CHUN — LUO, LAURA CHUN
 LUSK, ERNEST BRIAN — LUSK, ERNEST BRYAN
 MA, QIANG — MA, ERIC QIANG
 MACGREGOR, DANIEL JOHN — ELLIOT, DANIEL JOHN

MACKINLAY, MARIA — PONT, MARIA
 MACMILLAN, MARIE JENNATTE LYNN — COUSINEAU, LYNN MARIE JENNATTE
 MAGUIRE, CARA LOUISE — MULHALL, CARA LOUISE
 MAHMOOD, AMER — MIAN, AMER MAHMOOD
 MALLEES, BASEM — AL MALLEES, MOHAMMAD
 MALLEES, NOJOU — AL MALLEES, NOJOU
 MALLEES, EIAD — AL MALLEES, AHMAD
 MANJI, FATIMA N L — SOMANI, FATIMA N L
 MANSFIELD, DIANNE HELEN — WOODWARD, DIANNE HELEN
 MANTHA DIT GUILBAULT, THEODORE EDWARD CLEMENT — GUILBEAULT, CLEMENT THEODORE
 MAQSOOD, MUHAMMAD — FRANK, MAX
 MARCOTTE, FRANCINE MARIE ANDRÉE CAROLE — MARCOTTE, FRANCE MARIE ANDRÉE CAROLE
 MARIAMPILLAI, JOSEPH JANSON — JOSEPH, JANSON
 MARKWICK, DERRICK MICHAEL — BRYCE, DERRICK MICHAEL
 MARTIN, BRENDA LEE — BOVARD, BRENDA-LEE
 MARTIN, CHERLY ARDEL — MARTIN, CHERYL ADELE
 MASTERS, DEBRA JUNE — MASTERS-TAYLOR, DEBRA JUNE MARIE
 MASTERVICK, JILL-AN — GREEN, JILL-AN
 MATEI, SABINA — RICHTER, SABINA
 MC BLAIN, RYAN JOHN — COLEMAN, RYAN JOHN
 MC CRIMMON, JONATHAN MUNRO — PURDY, JONATHAN MUNRO MCCRIMMON
 MC NAUGHTON, ERIN ELIZABETH — KURTZ, ERIN ELIZABETH
 MCCALLUM, SAMANTHA LEE — REICHERT, SAMANTHA LEE
 MCCRAE, JOHN MURRY LEMON — MCCRAE, JOHN MURRAY LEMON
 MCDUFF, AMBER ANNE — VERMEULEN, AMBER ANNE
 MCFAQUHAR, PRINCESS BRENDA LYN — MCFAQUHAR HINDS, PRINCESS BRENDA LYN
 MCISAAC, KATELYN AMANDA — MCISAAC KINNIBURGH, KATELYN AMANDA
 MCKENZIE, WENDY JANE — TIMMS, WENDY JANE EMMA
 MCLEAN, RHIANNON — WHITE, RHIANNON
 MEENAKSHI, MEENAKSHI — KAUSHALL, MEENAKSHI
 MEGO, JEFFREY NICHOLAS — VANDERBRUGGHEN, JEFFREY NICHOLAS
 MEHTA, SEEMA — LAKE, SEEMA
 MEILLEUR, TINA MARIA — SALVATORE, TINA MARIA
 MEKELBURG, THERESA RAE — WEBSTER, THERESA RAE
 MELNICHOUK, EVELYN MARINA — OFSOSKE, EVELYN MARINA
 MENDOZA, MARIBEL BACANI — ORTEZA, MARIBEL BACANI
 MERRILL, TIFFANY AILEEN — SINGELS, TIFFANY AILEEN
 MESSINA, DONNA MARIE — HOOD, DONNA MARIE
 MICHENER, SANDRA DEE — HARRINGTON, SANDRA DEE
 MILLER, JAMES MICHAEL — TRUDEL, MICHAEL DENIS
 MILLS, OLGA MARIE — MILLS, MARIE
 MIRZA, AISHA KHALID — RIZVI, ALISHA
 MITCHELL, CLOVETT DIANA — SOUDEN, CLOVETT DIANA
 MOLESZCZIJ, GORDON MYCHAYLO — MOLESKY, GORDON MICHEAL
 MONAHAN, ELIZABETH ROSEMARY — GODLEWSKI, ELIZABETH ROSEMARY
 MONGOL, DELORES — MONGOL-DYER, DELORES
 MONTPELLIER, KYLE GAETAN — MONTPELLIER-GAGNON, KYLE GAETAN
 MOOALLEM, VERONICA ISABEL — MOOALLEM, SARAH VERONICA
 MOOKRAM, ANDRENA — BENT, ANDRENA MOOKRAM
 MORGAN, DIANA TEENA — FILARCZUK, DIANE TEENA
 MORIN, KELSEY ANDREA — SCOTT, KELSEY ANDREA
 MORRISSEY, CAROL LOUISE — WHITICAR, CAROL LOUISE
 MOTT, GERALD JOSEPH — VINCENT, GERALD JOSEPH

MOONPHOSAY, CHANMALY - MOONFOXY, JENNIFER
CHANMALY
MUCCARONE, RICCARDO - MUCCARONE-TAVAROZZI,
RICCARDO
MUCHAN, MARY CATHERINE -- WILSON, MARY CATHERINE
MUNCHUA, MICHELLE MARTICIO -- DELISLE, MICHELLE
MUNCHUA
MUNRO, CLEMENT VICTOR -- MUNRO, VICTOR CLEMENT
MURDOCH, ANGELA SUSAN -- MURDOCH, ANGOLA ANGELA
SUSAN
MURPHY, ELEANOR MARY -- MURPHY, SHIRLEY ELEANOR
MARY
MURPHY, RONALD JOSEPH -- SHEA, MICHAEL JOSEPH
MURRAY, GRACE LEE-ANNE -- MCNABB, GRACE LEE-ANNE
MUSTACHO, KATHERINE -- HERNANDEZ, KATHERINE
NAKHUDA, HAWABIBI ISMAIL -- NAKHUDA, NAZIRABIBI
ABUBAKAR
NANJI, JASMIN MOHAMMAD HUSEN -- NANJI, JASMINE JAMAL
NASTOS, JENNY -- DAVIDSON, JENNY
NAVROTA, TATIANA -- OBERFELD, TATIANA
NAZAMODEEN, SHAHABUDEEN RAKIM -- NAZAMODEEN,
RAKIM
NEW, DAWN DANA ANN WENDY -- NEW, DANA ANN WENDY
DAWN
NG, WAI-YING -- NG, TERESA WAI-YING
NG, WING-HON -- NG, ANDREW WING-HON
NG HOUNG, ALICIA -- PANG, ALICIA
NGUYEN, NICK -- TRAN, NICK
NGUYEN, HANG THI -- GAGNON, LUCA THI HANG
NIKANOROV, ALEXEY -- CONOR, ALEX
NIKANOROV, JULIA -- CONOR, JULIA
NOEL, JENNIFER ELIZABETH -- SIMONEAU, JENNIFER
ELIZABETH
NOH, HEE JI -- RHO, DAISY HEEJI
NORMAN, EMILY JEAN JULIET -- DE VRIES, EMILY JEAN
JULIET
NORRIS, ALLEN -- SALAMANDYK, DMYTRO VASYLOVYCH
NYULAS, JUDIT -- BOKOR, JUDIT
O'BRIEN, JOSEPH EDWIN -- O'BRIEN, EDWIN JOSEPH
O'NEILL, CHERYLE BERNICE -- MEDEIROS, CHERYLE
BERNICE
OLEKSIUK-BAKER, MEELENA SCOTT -- OLEKSIUK, MEELENA
SCOTT
OLIVER, ROBERT JAMES EDWARD -- OLIVER-NELLIS,
ROBERT JAMES EDWARD
ORAM, JANIS ELIZABETH -- CARDY, JANIS ELIZABETH
OULSTER, LYDIA GABRIELLE -- SPANTON, LYDIA
GABRIELLE
PADRON GARCIA, LOURDES -- CHAPLIK, LOURDES
PALMER, KATRINA ERIN -- HELDER, KATRINA ERIN
PANE, EMILIA -- VELEA, EMILIA
PANETTA, MARIA AGATHA -- MCNAMARA, MARIA AGATHA
PANTAROTTO, DAVID MARIO EDWARD -- FITZPATRICK,
DAVID MARIO EDWARD
PAPAGIANNIS, DINA -- DIMITRADZOS-MOORE, DINA
PAPALAMBROPOULOS, SARAH -- MARENTETTE, SARAH
LEANNE
PAPALASARU, NIKOLAOS -- PAPALAZAROU, NIKOLAOS
PAPALASARU, EVGENIA -- PAPALAZAROU, EVGENIA
PAPALASARU, ELENi -- PAPALAZAROU, ELENi
PAPALASARU, ATHANASSIOS -- PAPALAZAROU,
ATHANASSIOS
PARADIS, JOSEPH LIONEL GEORGE -- PARADIS, GEORGES
LIONEL JOSEPH
PARAMARAJAH, KOKULARAJAH -- PARAMARAJAH,
GOKULRAJ
PARAMESWARAN, VIMALA -- SASITHARAN, VIMALA
PARASKEVOPOULOS, IVETTE CECILIA -- FIGUEROA
BOHORQUEZ, IVETTE CECILIA

PARK, JIN HA -- SONG, JIN HA
PARK, JIN HA -- SONG, JIN HA
PARK, JIN HA -- SONG, JIN HA
PARKS, MICHELLE YVONNE -- EDGAR, MICHELLE YVONNE
PARMENTIER, JAYME LYNN -- BATES, JAYME LYNN
PASHYNSKY, IGOR MYKHAILOVYCH -- PASHYNSKY,
STEVEN MICHAEL
PAWUSIAK, ANNA ANETA -- SIEK, ANNA ANETA
PEARSON, SHIANNE MARIAH -- PHILLIPS, SHIANNE MARIAH
PELLERIN, DANIEL JOSEPH ALAIN -- PELLERIN, DONALD
JOSEPH ALAIN
PENNY, WILLIAM JOSEPH -- PENNEY, WILLIAM JOSEPH
PEPIN, ANGIE MARIE -- WEBBER, ANGIE MARIE
PEREIRA, MARIA JOAO CARVALHO -- MEDEIROS, MARIA
JOAO GOMES
PEREZ MERCHAN, MARIELA EDDYTH -- PEREZ MACIAS,
MARIELA EDDYTH
PERRY, ASHLEY -- ZEMLANKO, ASHLEY
PHILIP, HEIDI MARGARET -- PHILIP-HARDIE, HEIDI
MARGARET
PICCOLO, CHRISTINA LOREEN -- MCCARTHY, CHRISTINA
LOREEN
PICKERING, KARYN LESLIE -- PICKERING-ARMITAGE,
KARYN LESLIE
PIIK, LÜILI -- BINGHAM, LYLI LÜILI
PIKE, CHRISTINE GAYLE -- PIKE SMITHRIM, CHRISTINE
GAYLE
PILKEY, LIANNE JESSICA -- MONK, LIANNE JESSICA
PIPENKO, FAINA -- BUSCH, FAINA
PLUT, IVAN -- PLUT, JOHN IVAN
PODVALEJ, CHRISTINE -- PODVALEJ, KRISTINA LIDIJA
POHAN, ELFINE TARULIASI -- LAVOIE, ELFINE DEBORA
TARULIASI
POLDEN, BLAIR MITCHEL JOHN -- O'CONNOR, BLAIR
MITCHEL JOHN
POLDEN, SHANNON KRISTINA -- O'CONNOR, SHANNON
KRISTINA
POLODYSHUK, MOSLAW -- PALADICHUK, MORRIS
PONTRELLI, LOUISE -- PONTRELLI, LOUISA
PRABAHARAN, SUNTHARALINGAM -- PRABAHARAN, MIKE
PRITCHARD BOKAN, HEATHER LYNNE -- MOON, HEATHER
LYNNE
PRUYS, ANTHONETTE LAURA -- PRUYS, ANTOINETTE
LAURA
PYSARENKO, SVITLANA HEORHIYVNA -- PISARENKO,
SVITLANA
QUESNEL, SHARON MARGARET -- TAYLOR, SEAN SARA
QUESNEL, MARY ANGELA RITA -- QUESNEL, ANGÈLE MARIE
RITA
QUINLAN, JASON DANIEL -- PIGEON, JASON
QUON, SHIRLEY -- CHEE, SHIRLEY
RADU, ROXANA CORNELIA -- VESTEMEAN, ROXANA
CORNELIA
RAGUBEER, KEVIN BALDAVE -- RAGHUBEER, KEVIN
BALDAVE
RAHNEMAY FARNOOD, AYLEEN YAN -- FARNOOD, AYLEEN
YAN
RAKHRA, RAJWINDER KAUR -- SIDHU, RAJWINDER KAUR
RAMDAN, ONICA PARVEEN -- LEWIS, ONICA PARVEEN
RAMPERSAD, PHULMATIE -- RAMSARAN, PHULMATIE
RAMSAY, MICHELLE MARIE -- MAIN, MICHELLE MARIE
RAMSAY, MICHAEL JOHANNES -- FOSTER, MICHAEL
JOHANNES
RANCOURT, ALEXANDRE JACQUES -- TANARA, ALEXANDRE
RANDHAWA, ANUP KAUR -- KAUR, ANUP
RAZOU MENKO, SERGUEI -- RAZUMENKO, SERGEI
REID, HELEN MARGARET -- EMSLEY, HELEN MARGARET
REINHART, JENNIFER ANNE -- WELBURN, JENNIFER ANNE
REINHART

REJAIBI, SAIFEDINE TI-HOU — RJAIBI, SAIFEDINE TI-HO
 REMPEL, DEBORAH RUTH — WALLIS, DEBORAH RUTH
 REVINSKA, LIDIYA STEPANIVNA — VALKO, LYDIA
 RHO, SEUNG MUN — RHO, RICHARD SEUNG MUN
 RHÉAUME, MARIE MARIA EVANGELINE — LÉGER,
 MAUREEN-MARIA EVANGELINE
 RICHARDS, TAYA MARI KOZAK — KOZAK, TAYA MARI
 RICHARDSON, TODD RAYMOND — TANKARD, TODD
 RAYMOND
 RINKE, MARTINA — BELANGER, MARTINA
 RIZZUTO, GIUSEPPINA — RIZZUTO-KELLY, GIUSEPPINA
 ROACH, BRENDA GAYLE — MACDONALD, BRENDA GAYLE
 ROBBINS, AMANDA JESSICA — ST CLAIR, AMANDA JESSICA
 ROBERTS, CRYSTAL MAE — STUBBS, CRYSTAL MAE
 ROBINSON, EMILY JOY NOELLE — KRISTOFFERSON, EMILY
 JOY NOELLE
 RODDICK, CAROLINE ROSE — MARSHALL, CAROLINE ROSE
 ROE, VICKI LYNN — APGAR-ROE, VICKI LYNN
 ROPER, FRANK ANDREW ROBERT — KENDIC, FRANK
 ANDREW
 ROSENBL00D, LESLIE RONALD — ROSENBL00D, LESLIE
 RONALD AMBROS
 ROSS, ROBIN EMILY — WALKER, ROBIN EMILY
 ROWE, MONIQUE ELISHA — CLARK, MONIQUE ELISHA
 RUBINOVICH, MICHAEL LEON — RUBY, MICHAEL LEON
 RUSU, ALEXANDRA — SMITH, ALEXANDRA
 RYAN, JENNIFER ANNE — RYAN, GENNIFER ANNE
 RYDER, CLAYTON DAVID — VAN DYK, CLAYTON DAVID
 COVENTRY
 RYU, KWANHONG — RYU, CHRIS KWANHONG
 SACHEDINA, AFROZ USMAN — BROWN, AFROZ
 SAEED, NOAMAN SAEED — KHAN, NOAMAN SAEED
 SANELLI, ODETTE LAURIE MARJORIE — JAKUBIC, ODETTE
 LAURIE MARJORIE
 SAOULLI, HELEN MARIA — GEORGI0U, HELEN MARIA
 SAOULLI
 SARGINSON, MARY SHAREENE — GRAHAM, MARY
 SHAREENE
 SASKA, SIGMUND — SASKA, EDWARD
 SAU, HIN MI — SAU, AMY
 SCALABRINI, MIA TAMMY MARIE — DUCHESNE, MIA
 TAMMY MARIE
 SCHEUER, KATE HELEN BROWN — LENCHUCK, KATE HELEN
 BROWN
 SEDORE, SASHA PATRISHA MARLENE R — JELLY, SASHA
 PATRISHA MARLENE
 SEGUIN, AMY — MISTRY, AMY
 SEIFERT, TARA GLORIA — SEIFERT, TIA GLORIA
 SELLATHURAI, RANJANIKA — JEYARAJAH, RANJANIKA
 SELVARATNAM, SELVAKUMARAN — SELVARATNAM, S K
 KUMAR
 SERRATORE, TRACIE LEA — STANTON, TRACIE LEA
 SESTITO, CATALDO — SESTITO, DINO CATALDO
 SEWERSAUD, YVONNE ROMANIE — AMJAD, YVONNE
 ROMANIE
 SHAHSAMAND, SORAYA — NASSERI, SORAYA
 SHANTZ, KRISTEN ELIZABETH — FITZSIMMONS, KRISTEN
 ELIZABETH
 SHEARWOOD, MICHAEL OLIVER — WOOD, MICHAEL OLIVER
 SHI, SHAO KUN — SHI, KOWIN SHAO KUN
 SHILON, YAHALOMA SHEEFRA — SHILON, MIRI
 SHPAK, JESSIE ANN — PATERSON, JESSIE ANN
 SIMMONS, MATTHEW THOMAS — ARMSTRONG, MATTHEW
 THOMAS
 SIMON, MELINDA KRISTINA — MOGA, MELINDA KRISTINA
 SIMPSON, LUCJA THERESA — FALKOWSKI, LUCJA THERESA
 SIMZER, DONALD JOSEPH ARTHUR — MARTELLE, DONALD
 JOSEPH
 SINGARI, SAMIREH — SINGARI, GULISTAN

SINGH, GURINDERPAL — KHELA, GURINDER SINGH
 SINGH, GURCHARAN — BRAR, GURCHARAN SINGH
 SINGH, PARDEEP — RANU, PARDEEP SINGH
 SINGH, MANDIP — RANU, MANDIP SINGH
 SINGH, HARJINDER — JAPRA, HARJINDER SINGH
 SINGH, JASDEEP — KAHLON, JASDEEP SINGH
 SINGH, CHARANJIT — KAHLON, CHARANJIT SINGH
 SIRF, MARIA — BORET, MARIA
 SKRYPNICHENKO, ELENA YURIYIVNA — ALBRIGHT,
 ELLIANA SKRYPNICHENKO
 SKRYPNICHENKO, YURIY YURIYOVYCH — YORK, WILLIAM
 YURI SKRYPNICHENKO
 SLOUKINA, ELENA — SLOVKINA, ELENA
 SNOEI, NEIL ADRIAN — MCMILLAN, ELIJAH NEIL
 SONG, GUANGHONG — GU, CARRIE SONG
 SONG, ZHUOYING — ROY, ZOË SONG
 SOOKRA, SARITA — PERSAUD, SARITA
 SOSNIAK, MARY — SANDIE, PATRICIA MARIE
 SOUTHERST, THEODORE TAI LORD — LORD, GABRIEL TAI
 SRAI, KULWINDER KAUR — SARAI, KULWINDER KAUR
 SRAI, DILPREET SINGH — SARAI, DILPREET SINGH
 STEFANOFF, BRENDA MAY — STAMPER, BRENDA MAY
 STEJSKAL, MICHAELA — CASTRO, MICHAELA
 STEWART, JANET JACQUELINE — WOODALL, JANET
 JACQUELINE
 STRAZDS, KIJA — STRAZDS, KIJA KIM
 SUAREZ, GAIL — CERON, GAIL MONICA
 SUNTHARALINGAM, RAJANY — KUGENTHIRAJA, RAJANY
 SURUJPAL, DEOMATTIE — PURAN, DEVIKA
 SUTHERLAND, WAYNE MURDOCK — STOLL, WAYNE
 MURDOCK
 SWANSON, PHILLIP JAMES — DI CECCO, PHILLIP JAMES
 SWEENEY, HUGH DAMIAN — MACARTHUR, SWEENEY
 DAMIAN
 SWIFT, MELANIE NORMA MAY — TAYLOR, MELANIE NORMA
 MAY
 SZABO, KATIE-ROSE — MAHON, KATIE ROSE
 TABIN, ARLENE LABAN — ALELUYA, ARLENE LABAN
 TAIT, JASON GEORGE — VON AMBERG, GINA ELISE
 TALIB, TALIB — MULJI, TALIB HUSSAIN ALI
 TANG, SAN WA — TANG, PAK LUN TERRY
 TANG, BO — TANG, BONNIE BO
 TAO, YUNCHU — TAO, LULU
 TAYLOR, RAYMOND MORRIS — TAYLOR, MAURICE
 RAYMOND
 TESKEY, PAMELA MICHELE — MORRISON, PAMELA MICHELE
 TESKEY, JEREMY QUINN — MORRISON-TESTKEY, JEREMY
 QUINN
 TESTOLIN, MANUELA — TESTOLINI, MANUELA
 THIRUKETHEESWARAN, PRASANNA — KETHEESWARAN,
 PRASANNA
 THIRUKETHEESWARAN, AMPALAVANAR —
 KETHEESWARAN, AMPALAVANAR THIRU
 THOMAS, LORAN DOUGLAS — THOMAS, LORNE DOUGLAS
 THOMPSON-JANCETIC, VICTORIA MAI — THURLOW,
 VICTORIA MAI
 THOMSON, JUDITH LYNN — CAMPBELL, JUDITH LYNN
 TIANGCO, MARIA GUISELA — ERKKILÄ, MARIA GUISELA
 TITI-LARTEY, EMELIA ANIMA — TWUM-BAA, EMELIA ANIMA
 TOBIAS, STEPHANIE KRISTINE — NASH, STEPHANIE
 KRISTINE
 TOLENTINO, MARITA DEL ROSARIO — CRUCILLO, MARITA
 DEL ROSARIO
 TOMC, LYN KATHRYN — SONNENBERG, LYN KATHRYN
 TONC, LINDA — JAKLICH, LINDA MARCIA
 TONG, CHI-YIN — TONG, GLORIA
 TONG, ANNIE — LUU, ANNIE
 TRAN, TUYET LINH — CHAN, KRISTEN TUYET
 TRAPNELL, KARL STRATHIE — TRAPNELL, KAREN STRATHI

TREMBLAY, NADINE - TREMBLAY JOLY, NADINE
 TRIBE, CHLOE SEAN - TRIBE-SHERLOCK, CHLOE SEAN
 TRINH, MY NGOC - TRINH, JESSICA M N
 TROUNG, NATTORN - TROUNG, CINDY
 TSUI, CHUN KAI - TSUI, FELIX CHUN KAI
 TZOUGANAKIS, ALEXANDROS - ANTHONY, ALEXANDER
 UDASCO, MICHAEL ANTONIO - PRUDENTE, MICHAEL ANTONIO
 ULLAH, QUDRAT - QUDRAT-ULLAH, HASSAN
 UNDERWOOD, LAURALIE MARIA - ELLIS, LAURALIE MARIA
 URETEN, ILKNUR - URETEN, TINA ILKNUR
 VAN, LANG HAI - VAN, NEIL
 VAN DUSEN, MARIE ANDRÉE - HEARTWOOD, MARIE ANDRÉE CASSANDRA
 VAN HECK, KATRINA LEIGH - HOWARD, KATRINA LEIGH
 VANDERWAL, BAILEY TYLER - SHIRTON, BAILEY TYLER
 VARGANOV, INNA - BERSON, LARISA
 VASHCHENKO, IGOR - WISOTSKY, IGOR
 VASHCHENKO, TETYANA - WISOTSKY, TATIANA
 VEILLEUX, JOSEPH LEO SEBASTIEN - TREMBLAY VEILLEUX, SEBASTIEN LEO
 VILLANUEVA, LESLEY RAE - KHAN, LESLEY RAE
 VILLENEUVE, PAUL JOSEPH - BUTLER, PAUL JOSEPH
 VOGIATZIS, IPAKOI - STATTI, KITSA
 WALDORF, PHYLLIS MAE - RUPERT, PHYLLIS MAE
 WANG, HYUN-JIN - WANG, DANNY HYUN-JIN
 WANG, XIN - WANG, MIKE XIN
 WATSON, CAROL ANN - WATSON, CASSANDRIA ANN
 WATSON, TRINA LEE - LESSARD, TRINA LEE
 WEAVER, KATHLEEN JOYCE - PEACOCK, KATHLEEN JOYCE
 WEBB, ASHLEY MARIE - WEBB-MCNAUGHTON, ASHLEY MARIE
 WELBURN, ALAN MARK - WELBURN, ALAN MARK REINHART
 WEN, LI CHIANG - WEN, FRANCIS
 WERDEKKER, JULIE LILLIAN - SIBLEY, JULIE LILLIAN
 WESTOVER, LAURA LEE - EGERTON, LAURA LEE
 WHITE, CARLY ANN - MIRANDA, CARLY ANN
 WHITELEY, JOCELYNN MAY - BOODRAM, JOCELYNN MAY
 WHITTINGTON-KALP, MARNIE APRIL - WHITTINGTON-DAY, MARNIE APRIL
 WIDDES, JENNIFER DIANA - MARKUS, JENNIFER DIANA
 WILEY, VICTOR CRAIG - PETERSON, VICTOR CRAIG
 WILLIAMS, CAROL ELAINE - HALES, ELAINE CAROL
 WILLIAMSON, DAWN MARIE - PORTER, DAWN MARIE
 WITHERS, STEPHANIE MARIE - DAVIS, STEPHANIE MARIE
 WONG LEUNG, JORDAN ANDRE - LEUNG, JORDAN CHI WAI
 WONG LEUNG, RYAN MARK - LEUNG, RYAN CHI FAI
 WOUFF, CRYSTAL DAWN - PROULX, CRYSTAL DAWN
 WU, HUNG SHENG - WU, MICHAEL HUNG-SHENG
 XUE, WEN FENG - XUE, TREVOR WEN FENG
 YALLOP, GARY MICHAEL - GUINEY YALLOP, GARY MICHAEL
 YANG, MIN - YANG, JAMES MIN
 YANG, SUNG WOO - YANG, WILL SUNG
 YANG, XIAOLONG - YANG, RAYMOND XIAOLONG
 YATES, GABRIEL REA - THORNLEY, GABRIEL HUGHEY
 YATES, GABRIEL REA - THORNLEY, GABRIEL HUGHEY
 YOUNG, WILLIAM PAUL - SMITH, WILLIAM PAUL
 YU, LENA - NASU-YU, LENA
 ZAFFINO, VINCENZO - ZAFFINO, VINCENT JOHN
 ZAIOUR, ISSA MOHAMAD - ZYOR, ANTHONY TITO
 ZAKOWSKA, IRENA - ZAKOWSKA-LEPICKI, IRENA
 ZARNETT, SHELLEY CAROL - ZARNETT-KLEIN, SHELLEY CAROL
 ZHAO, JIE YI - CHIU, JACKIE CHAI YAT
 ZHAO, JUAN - ZHAO, SARAH
 ZHAO, JIA - ZHAO, AMBER

ZHOU, JUN - ZHOU, JASON
 ZHU, ALAN - ZHANG, ALAN
 ZHU, LEI LEI - LEE, KELLY
 ZUMBOVSKI, REGINALD JOHN - BROWN, REGINALD AUSTIN

JUDITH M. HARTMAN
 Deputy Registrar General/
 Registraire générale adjointe de l'état civil
 (138-G533)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from November 1, 2004 to November 30, 2004, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1er au 30 novembre 2004, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ABDALLA, BISHOY ESSAM - MIKHAIL, BISHOY-MICHAEL SAMUEL
 ABDALLA, ESSAM MORRIS - MIKHAIL, SAMUEL MORRIS
 ABDALLA, MARY ANNE ESSAM - MIKHAIL, MARY-ANNE SAMUEL
 ABDOL, GLENN NAZIR - LATOUCHE-ABDOL, GLENN NAZIR
 ABDUL-RAHMAN, AZZAM - ANI, AZZAM
 ABDULLAH, ABDULLAH - MUHAMMAD, ABDULLAH
 ABULEBADA, BASHIR - LEBADA, BASHIR
 ACCOMANDO, ANGELA MARIA - WILCOX, ANGELA MARIA
 ACKERT-CAPUTO, CATHERINE ERNESTINE - ACKERT, CATHERINE ERNESTINE
 ADOMAKO, COMFORT - ADOMAKO, AMMA COMFORT
 ADOMAKO, KWAJOE - ADOMAKO, KWAJOE BOACHIE
 ADOMAKO, KWASI - ADOMAKO, KWASI KYEREMATENG
 AFRAH, YAA - TWUM, VERA FREMAH
 AGUILAR CRUZ, VILMA ESMERALDA - CLEMENT CRUZ, VALERIE ESMERALDA
 AHMAD, HANSBANIE - MAHATO, MAHA LAKSHMEE HANSBANEE
 AHMED, NAZIR - BALOCH, NAZIR AHMED
 AHSAN, MUHAMMAD SYED - SYED, MUHAMMAD AHSAN
 AL MUNAYER, FAWAZ - ROMANO, CHRIS
 ALFADILI, HUSSAIN M IBRAHIM - ALFADILI, SAMMY IBRAHIM
 ALI, TERRY ADRIAN - ALLEN, TERRY ADRIAN
 ALI, BRAYDEN ADRIAN - ALLEN, BRAYDEN ADRIAN
 ALI, SPENCER MICHAEL - ALLEN, SPENCER MICHAEL
 ALI, SARA - ALI, SARAH
 ALI, JIHAN ABDULQADIR - ABUKAR, JIHAN ABDULKADIR
 ALI, MOHSIN SYED - SYED, MOHSIN ALI
 ALMEIDA, LORENA - GONZALEZ RODRIGUEZ, LORENA IRMA
 ANJUM, MUHAMMED TABISH - ALI, MUHAMMED TABISH
 ANTLER, JESSIE LUKE - ANTLER, JESS-MAN LUKE
 ANTON, MARIYATHARSINE - KRISHNAN, MARIYATHARSINE
 ANTONYPILLAI, MARINA SOORIKA PRIYADARSHINI
 LORENCE, MARINA SOORIKA PRIYADARSHINI
 ARMSTRONG, DALE LISA - ARMSTRONG, DANIELLA DALE LISA
 ARZOUANOVA, TATEVIK KARENOVNA - BATIKIAN, TATEVIK KARENOVNA
 ASHCROFT MACLEOD, JENNIFER ANN - ASHCROFT, JENNIFER ANN
 ASTLES, KAREN ELIZABETH - ROBINSON, KAREN ELIZABETH
 ASTUDILLO, BRYAN PETER - ASTUDILLO RAMON, BRYAN PETER

- AZAR, ANTOUN — AZAR, TONY J
 BABOSE, JENNY — BABOSE-MOKULU, JENNY
 BACKER, ALVINA DESIDERIA DIANA — BACKER, DIANE
 ALVINA DESIDERIA
 BAHAWATHSINGHAM, JAYANTHINI — JEGACHANDRAN,
 JAYANTHINI
 BAILLIE, JENNIFER — TERRILL, JENNIFER
 BAIMATOVA, ZARINA TAKHIROVNA — PLATONOV, ZARINA
 TAKHIROVNA
 BAJWA, BARINDER KAUR — CHATTHA, BARINDER
 BALASSAN-NIA-GHAREDAGHI, VATCHIK — BALASANIAN,
 VATCHIK
 BALASUBRAMANIAM, SHANMUGHARAJAN —
 BALASUBRAMANIAM, SHAN
 BALDEOSINGH, ALICIA ALEXUS — RUSSELL, ALICIA ALEXUS
 BANGALAWA GEDARA MULAFFER, FAZAL MOHAMED —
 MULAFFER, FAZAL MOHAMMED
 BARADARAN-DILMAGHANI, MOHAMMAD — BARADARAN,
 HOOMAN
 BARNES, KELLY ANN — FREEMAN, KELLY ANN
 BARROS, DUSTIN DANIEL DOPSA — DOPSA-BARROS, DUSTIN
 DANIEL
 BASANTI, RAVINDER KAUR — BASANTI-JOHAL, RAVINDER
 KAUR
 BATUSZKIN, PIOTR — MOLSON, PETER
 BAYUK, AMAD — BAYUK, TONY
 BEBEE, HOWARD DAWSON — BEEBE, HOWARD DAWSON
 BEDARD, BRADLEY JOSHUA — LEGAULT, BRADLEY JOSHUA
 BEDDOE, CAROLYN AMANDA GRACE — STRUNG, CAROLYN
 AMANDA GRACE
 BELANGER, MARIE BETTY — BELANGER, MARIE KRISTIN
 BELBEL, SABAH — BELBEL, DAVID
 BELL, CHERYL ANNE — SMYSLO, CHERYL ANNE
 BELLO, BEVERLY POBLETE — GIRON, BEVERLY POBLETE
 BENTLEY, SHANNON RENEE — ACOSTA-BENTLEY, SHANNON
 RENEE
 BERGMAN, PETER JASON — BERGMANN, PETER JASON
 HEINRICH
 BERNIER, SHIRLEY HELEN — GRANT, SHIRLEY HELEN
 BERTONE, FILOMENA — PAULUK, PHILOMENA JOSEPHINE
 BIRD, PATRICIA LOUISA — CAMERON, PATRICIA LOUISA
 BIRNBAUM SCHONBERGER, ROBERT STEVEN —
 SCHONBERGER, ROBERT STEVEN
 BISHOP, KENNETH WAYNE — CLARKE, KENNETH WAYNE
 BLAKE, CAITLIN ELIZABETH — HIPKISS, CAITLIN ELIZABETH
 BLATKIEWICZ, ANNA — HERVY, ANYA
 BOACHIE, NANA AKOSUA — DANQUAH, NANA AKOSUA
 BOCICA, MIHAELA CARMEN — DUMITRU, MIHAELA CARMEN
 BODNAR, KENDELL DAVIS — BODNAR WOLF, KENDELL
 DAVIS
 BOESE, MARGARET — BISHOP, MARGARET
 BOGNAR, LYDIA — DE CAROLIS, LYDIA
 BOLDUC, DALE REJEAN — LANE, DALE REJEAN
 BOLTON, KEITH LAWRENCE — KLAMN, KEITH LAWRENCE
 BOSKOVIC, IVANA — BURMAZOVIC, IVANA
 BOTCHER, GREGORY BALLY — TELES, GREGORY CARREIRO
 BOUCHARD, MELISSA MARY — RICHARDSON, MELISSA
 MARY
 BOUCHARD, MARTIN RANDALL — RICHARDSON, MARTIN
 RANDALL
 BRAND, ROBERT AIVREY ROSS — PALMER, AIVREY BRAND
 BRAR, NAVPREET KAUR — SIDHU, NAVPREET KAUR
 BRITO, CANDACE LEAH — MILLER, CANDACE LEAH
 BROWN, DAVID JOHN — ECKERT, DAVID JOHN
 BROWN, LANA RENEE — HUYS, LANA RENEE
 BROWNE, MARIE-JULIETTE CHANTAL — WOLFE, CHANTAL
 BUCHANAN, KEISHA MAKEDA — BUCHANAN BOD, KEISHA
 MAKEDA
 BUCK, HOLLY LYN — BERNER, HOLLY LYN
 BUDD, ELISHA ASHLEY — BERGER, ELISHA ASHLEY
 BUI, THIEN-THAO — BUI, CYNTHIA THIEN-THAO
 BUI, QUOC-VINH — BUI, VINCENT QUOC-VINH
 BULMANIS, ANDRA SILVIA RENATE — KALINS, ANDRA
 SILVIA RENATE
 BULMANIS, ANDRA SILVIA RENATE — KALINS, ANDRA
 SILVIA RENATE
 BURKE, SKYLAR DENISE — DES ROSIERS, SKYLAR DENISE
 BURRILL, MARY ELIZABETH — DE MILLE, MARY ELIZABETH
 BURRY, JUANITA EVELYN — CELENZA, JUANITA EVELYN
 BURTT, LESLIE IAN — BURTT, IAN GEORGE
 BUSH, JENNIFER MARGARET — ROSS, JENNIFER MARGARET
 BUSTARD, BRADLEY ADAM CHARLES — PARENT, BRADLEY
 ADAM OBADIAH
 BUTKO, SVITLANA ANATOL — MARSALEK, SVITLANA
 ANATOL
 BUTLER, KELLY LOUISE — BUTLER-COLLEY, KELLY LOUISE
 BUTORINA, OXANA — BARKAN, OXANA
 BUTT, TYLER JAMES CHARLES — ELLIOTT, TYLER JAMES
 CACI, HANA MARY — CACI, ANNA MARIA
 CAI, NAN — CAI, KEVIN NAN
 CAMACHO, JOANA DA ENCARNACAO GOMES — FARIA,
 JOANA DA ENCARNACAO GOMES
 CAMPBELL, JOSHUA SHANE — MOORE, JOSHUA SHANE
 CAMPBELL, RICHARD LAVERN — BECKERTON, RICHARD
 LAVERN
 CAMPBELL-UNGER, BARBARA ELISE — CAMPBELL,
 BARBARA ELISE
 CANGIALOSI, JOSEPHINE — PANUCCI, JOSEPHINE
 CANTWELL, SHERI ANN — CANTWELL, SHERIDAN ANN
 CAO, VI QUYEN — CHEUNG, WAI QUEN
 CARLOS, AMY LEE — STONE, AMY LEE
 CARNIE, SHELLEY MAY — STEEL, SHELLEY MAY
 CARUSO, JADEN TEIJI — BRUM, JADEN TEIJI
 CASTELLANO, PAOLA — MASIELLO, PAOLA
 CELEKETIC, TAMARA — PAVLOV, TAMARA
 CEVRAINI, FULVIA MARIA — CEVRAINI, MARY FULVIA
 CHAMBERS, JORDAN PAUL EDWARD — JOHNSON, JORDAN
 PAUL EDWARD
 CHAN, SUI KUEN — CHAN, STELLA SUI KUEN
 CHANDLA, RUBY — PALLAN, RUBY
 CHANG, TARA AMANDA — CAROU, TARA AMANDA
 CHATTAPADHAYA, NARAYAN — CHATTERJEE, NARAYAN
 CHATTELL, LYNDA MARIE — DOUGLAS, LYNDA MARIE
 CHATTERJEE, NELOYA GIRI — CHATTERJEE, NELOY G
 CHAUDHRY, SAMRAH TAHIR — BASRAH, SAMRAH
 CHEN, DAN LI — MAGGIE, CHAN
 CHEN, TSAI CHEN — MYRE, PHOEBE TSAI CHEN
 CHEN, WEN JIA — CHEN, WENDY
 CHERNISH, MARTHA JANE — NOËL, MARTHA JANE
 CHIKHAM, MARK — SHIKHMAN, MARK
 CHIKHMAN, DINA — SHIKHMAN, DINA
 CHIKHMAN, SOPHIA — SHIKHMAN, SOPHIA
 CHIKHMAN, ALEXANDRE — SHIKHMAN, ALEXANDER
 CHIN, KOON CHEE — CHIN, GARY MICHAEL
 CHOW, FU WAI — CHOW, ALLAN FU WAI
 CHOW, KA HO — CHOW, OSCAR KA HO
 CHURCHWARD, ELIANAH MARY — HAMILTON, ELIANAH
 MARY
 CLARK, ELIZABETH COLLEEN — CLARK, ELIZABETH
 COLLEEN VICTORIA
 CLARKE-OKOKO GORYAYEV, KAYONAH ROSEMARIE
 CLARKE-OKOKO, KAYONAH ROSEMARIE
 CLEMENT, PAUL O'NEIL JOSEPH — CLEMENT, WALTER
 VERNER
 CLOW, TAMMY LYNN — SANGINESI, TAMI LYNN
 COCKBURN, KATHRYN MICHELLE — MCDONALD, KATHRYN
 MICHELLE

COLLADO, KAREN ANN GIMENO - BAYLON, KAREN ANN GIMENO

COMEAU, SAMANTHA MARY -- COLE, SAMANTHA MARY
COMETTE, PENELOPE ANNE -- UGANEC COMETTE,
PENELOPE ANNE

CORNELSEN, CINDY LILIANNE -- CINOTTI, CINDY LILIANNE
COSKUN, SULE -- KISAC, SULE

COSTA BORGES COUCELOS, PATRICIA DE LURDES COSTA
BORGES BORGES, PATRICIA

COUNTRYMAN, JENNETTE MARIE -- STOJANOV, JENNETTE
MARIE

CRAWFORD, BONNIE LOUISE -- CHAMBERS, BONNIE LOUISE

CRUZ, JEAN CARLA G -- REBELLO, JEAN CARLA G

CYR, THOMAS STÉPHANE -- HOLJEVAC, THOMAS III
STÉPHANE

DA CONCEICAO, DAMIAO CRISTOVA -- RODRIGUEZ, DAMIEN

DA CONCEICAO, ANTHONY BENGUI -- RODRIGUEZ,
ANTHONY JONES

DABBAGH GANDOMI RAD, FATEMEH -- BAGHGANDOMI,
FATEMEH

DAHAMAS, GEORGE NASRI ELIAS -- DIHMESS, GEORGE
NASRI ELIAS

DAMBOISE, MARIE JANET ROSE-ANNA -- D'AMBOISE, JANET
ROSE-ANNA

DAMIANEAS, KONSTANTINOS B -- BELEW, SEMUNEGUS

DANBY, MARK -- MAJITHIA DANBY, MARK

DANCEL, ARLEEN F -- CAPINPIN, ARLEEN F

DAO, HUONG -- DAO, DAVID VAN

DASS, MOHINDER SINGH -- SEKHON, MOHINDER SINGH

DASS, AMIYA -- MUTHREJA, AMIYA

DASS, VIRAJ -- MUTHREJA, VIRAJ

DASS, DEVINA -- MUTHREJA, DEVINA

DASS, HARI -- MUTHREJA, HARISH

DASSAS, LORI BELLA -- PONTE, LORI BELLA

DAVIES, EMILY GWYNETH EMERSON -- DAVIES-COHEN,
EMILY GWYNETH EMERSON

DAVIS, LAUREL CORETTA -- MORGAN, LAUREL CORETTA

DAWSON, CHRISTINA NICOLE -- FOSTER, CHRISTINA NICOLE

DAYAO, JENNYLYN ANTONIO -- SANTOS, JENNYLYN
ANTONIO

DE FREITAS, PHILLIP MICHAEL -- GRANT, PHILLIP MICHAEL

DE LENARDO, MICHIAL CHAUN -- DE LENARDO, SHAWN
MICHAEL

DEL GALLEGGO, ERLINDA CLAVERIA -- CLAVERIA, ERLINDA
MISUGAS

DELEARY-MAY, JORDAN RICHARD -- DELEARY-
DROUILLARD, JORDAN RICHARD

DELORME, MACKENZIE ANN NICOLE -- BISHOP, MACKENZIE
ANN NICOLE

DENNIS, JASMINE ROSE-MARIE -- LAWRENCE, ROSE-MARIE
JASMINE

DHADWAL, SANDEEP KAUR -- THIARA, SANDEEP KAUR

DHALIWAL, SARAVJEET KAUR -- DHALIWAL, SARBJIT KAUR

DHALIWAL, KULDEEP KAUR -- SIDHU, KULDEEP KAUR

DHILLON, HARINDER KAUR -- DHANOA, HARINDER KAUR

DI RAIMO, RITA TERESA -- DAVIS, RITA TERESA

DICKIE, LINDA KATHRYN -- HAMILTON, LINDA KATHRYN

DICKMAN, JACOB ALEXANDER -- SADIKMAN, JACOB
ALEXANDER

DIEP, NGAN PING -- PAO, NGAN PING

DIEP, CAVELL HO MEING -- YIP, CAVELL HO MEING

DIONNE, ALLISON HELEN -- CROSS, ALLISON HELEN
LUCILLE

DJINDJIKHACHVILI, TAMARA -- LOREN, TAMARA

DMITRIYEVA, YAROSLAVA -- TOMYCH, SLAVA

DO, TUAN ANH -- CAMPBELL, ALEXANDER TUAN

DOMINGO, SUSAN -- RAMONES, SUSAN

DUANG, MAHOL CHOM -- CHOM, ANDREW RING JUK

DUONG, JENNY -- CHEN, JENNY

DUONG, DUC MINH -- DUONG-FORRESTER, DUC MINH

DYGON, DONATA -- PASZEK, DONATA

EASDON, JANET MARIE -- PORTER, JANET MARIE

EDWARDS, CHARLENE SONYA -- CAMPBELL, CHARLENE
SONYA

ESCOBAR, FLORENCIA A -- ZAMORA, FLORENCIA A

FATIMA, SADAF -- RAHMAN, SADAF

FAZIO, ROSETTA -- PULLIA, ROSETTA

FEIGE, ILENE SHERI -- FEIGE, ILIENE SHERI

FENWICK, SALLY ANN -- FENWICK, SALLY-ANN HOWARD

FIELD-BROWN, AIDAN EDWARD PATRICK -- FORD, AIDAN
EDWARD PATRICK

FIROOZANIA, TARANEH JAVID -- FIROOZANIA, TARANEH

FISCHER, JOYCE ROSALIE -- PLUMMER, JOYCE ROSALIE

FISHER, LAURA LEE -- MILLS, LAURA LEE

FISHLEY, ERIN JOAN -- ASHLIE, AERYON BELA

FITCHETT, BETH CHRISTINE -- STANLEY, BETH CHRISTINE

FLATHMANN, JENNIFER ELLEN -- FLATHMANN, JEN ELLEN

FLINT, TANYA LOUISE -- SINNATHAMBY, TANYA LOUISE

FOOTMAN, SARAH KATRYN -- FITZMAURICE, SARAH
KATRYN

FORBES, VICTORIA RENEE -- HAYHOE, VICTORIA RENEE

FOSTER, TONY ALEXANDER -- WARD, TONY ALEXANDER

FRANCISCO, JULIUS CEASAR -- INOCENTES, JULIUS CEASAR

FREDERICK, LUCIANNE SHERIL -- AMBRIS, LUCIANNE
SHERIL

FRIMPOMAA, CONDOLEEZZA -- FRIMPOMAA-YEBOAH,
CONDOLEEZZA

FUNDERBURG, JO-ANN -- SMOUT, JO-ANN

GADIWALLA, TINAAZ DINYAR -- MISTRY, TINAAZ DINYAR

GAGIC, BRANKICA -- SUSNJAR, BRANKICA

GAINER, CAROLINE MARIE -- LANDRY, CAROLINE MARIE

GALEY, DORINE CATHARINE -- GALEY, DOREEN CATHARINE

GANTENBEIN, SUSI -- JUNGEN, SUSI

GARABET, JACQUELINE KELLY -- DE AMICIS, JACQUELINE
KELLY

GASHI, BLERIM -- GASHI, AFRIM

GASHI, BESA -- GASHI, EMINE

GBUR, JUSTIN STEVEN -- MERONI, JUSTIN STEVEN

GELERNTER, ADAM -- GELERNTER, EDWARD ADAM

GEORGE, THANKAMMA JOY -- GEORGE, THERESA
THANKAMMA

GHALY, BASSEM MOHSEN -- BISHARA, MARK BASSEM

GHALY, WISSAM MOHSEN -- BISHARA, MICHAEL WISSAM

GHASEMI-BISGANI, MARYAM -- GHASEMI, MARYAM

GIANNA, SARINA PAMELA -- SKOF, SARINA PAMELA

GIBSON, KATHERINE ANNE -- PATTERSON, KATHERINE
ANNE

GIERCZYK, JOLANTA -- HOSSEIN, JOLANTA

GILBERT, COLLEEN MARIE -- DO PORTO, COLLEEN MARIE

GILMORE, ANDREW MICHAEL -- FARRELL, ANDREW
MICHAEL

GJIKONDI, BJANKA -- GIKONDI, BIANCA

GODOY, PATRICIA ANDREA -- GODOY, MICHAEL TRUMP

GORING, SHANE HOWARD -- VEILLETTE, SHANE HOWARD

GOULART DA COSTA, MARIA DE FATIMA -- GOULART,
MARIA DE FATIMA

GOWER, SARAH JANE ELIZABETH -- ROGERS, SARAH JANE
ELIZABETH

GRANT, DUNCAN GARY MICHAEL -- GRANT, DUNCAN GARY
MICHEL

GRAVELLE, JEANNE FRANÇOISE NATALIE -- BARABÉ,
JEANNE FRANÇOISE NATALIE

GRAY, DEREK WAYNE -- SIMS, DEREK WAYNE-GRAY

GREENBERG, JENNIFER KAREN -- HART, JENNIFER KAREN

GRENIER, ALICIA MAY -- MACNEIL, ALICIA MAY

GROWE, KELLY BELINDA -- MCCARTHY, KELLY BELINDA

GRUTER, TRACY LYNNE -- ENGLISH, TRACY LYNNE

GUDURI, SRI SAI RAGHAV -- GUDURI, RAJ

GUERRIERI, PATRIZIA — GUERRIERI, PATRICIA
 GUINTO, JUVILYN YANDOC — VILLAROSA, JUVILYN YANDOC
 GULIANA, ELMAS YOUSIF — ADAM, ALMAS YOUSIF
 HABERHAUER, LAURA HELEN JO-ANN — KUYVENHOVEN, LAURA HELEN JO-ANN
 HAJI MOHAMMADI, NEGAR — HAJI, NIKI
 HAMID, SAMIRA — MAMDANI, SAMIRA
 HAMMOND, BRAEDON ALOYSIUS DOUGLAS — CHESSON, BRAEDON ALOYSIUS
 HANNA, RAGHAD R — MISHO, RAGHAD RITA RAMZI HANNA
 HARALAMBIDIS-DOHERTY, STRATIS LIAM — DOHERTY, LIAM
 HARDJANA, ASTRID ELIZABETH — HARDJANA-LARGE, ASTRID ELIZABETH
 HARJANI, JAYA R — PASHA, AIDA
 HARRIS, ZEDERICK ELLWOOD ARNEZ — WILSON, ZEDERICK ELLWOOD ARNEZ
 HARRISON, BRODY MICHAEL JAMES — O'DONNELL, BRODY MICHAEL JAMES
 HARRISON, CHERYL ANN — HARRISON, CHARLEE ANN
 HART, JENNIFER LYNNE — MCGRATH, JENNIFER LYNNE
 HARTWICK, CRYSTAL JANE — DAWSON, CRYSTAL JANE
 HARTWICK, TAMMY MARGARET — DAWSON, TAMMY MARGARET
 HARVEY, MÉLANIE — CHARLEBOIS BOIRE, MELANIE NICOLE
 HASSAN, SYED MURTAZA — SYED, MURTAZA HASSAN
 HASSAN, NAZAR YOUSEF — JUDAH, NAZAR YOUSEF
 HASSAN, HIA NAZAR — JUDAH, HIA NAZAR
 HASSAN, YOUSEF NAZAR — JUDAH, YOUSEF NAZAR
 HASTINGS, ADAM GEORGE — SZALAI, ADAM GEORGE
 HASTINGS, JESSICA SUSAN — SZALAI, JESSICA SUSAN
 HASTINGS, GRANT THOMAS — SZALAI, GRANT THOMAS
 HEALEY, SUZANNE CAROL — LITTLE, SUZANNE CAROL
 HENDRY, SHERRY LYNN — WINTER, SHERRY LYNN
 HEO, WON — HUR, WON
 HEO, JOSHUA ALOYSIUS — HUR, JOSHUA ALOYSIUS
 HERON, MARY ELLEN — HERON HOWELL, MARY ELLEN
 HEVESI, ISTVAN — HEVESSY, STEVE
 HEWITT, SARAH JENNY — COLES, SARAH JENNY
 HIPOLITO, LAURA CRESENCIANA ANGELES — GUARIN, LAURA CRESENCIANA ANGELES
 HIRONS, PAMELA JEAN — KENNEY, PAMELA JEAN
 HOFFMANN, JOAN MARGRET — PLONSKI, JOAN MARGRET
 HOJAS MARTINEZ, FELICIDAD — VALENZUELA, NINA F H
 HONG LIN, MEI LIN — LIN, JANET YI-SHAN
 HORST, CAROLIN MARIE — ROSS, CAROLIN MARIE
 HOSCHEK, TIBOR — CZINK, TIBOR J
 HOU, YU WEI — XIA, SUNNY
 HUANG, HE — HUANG, HELEN
 HUANG, MING-JUO — HUANG, MARIANO MING JUO
 HUIZINGA, JOSHUA ERIC — SILMSER, JOSHUA ERIC DAVID
 HURDE, SHANECE CHARNELL — THOMPSON, SHANECE CHARNELL
 HUSSAIN, SYED BUTURAB — RIZVI, BUTURAB SYED HUSSAIN
 HUSSAIN, ODAY — MALUC, OSAIR
 HUYNH, HOA KIM — HUYNH, KATHERINE DAVINA
 IFRAH, IFRAH — HUNAID, IFRAH
 IHEME, LYNN COLLEEN — HASLAM, LYNN COLLEEN
 ILIE, RODICA ILIE — ILIE, RODICA
 INALSINGH, TINA ANN — MEEHAN, TINA ANN
 ISLAM, RASHIQ SHARAR — SHAHAD, RASHIQ
 ISNANIK, ISNANIK — VISWANATHAN, ISNANIK
 JACKSON, ASHLEY MARIE — MILLAR, ASHLEY MARIE
 JACKSON, LESLIE SCOTT — JACKSON, SCOTT
 JAFARIANTEHRANI, MASOUMEH — BOLAND, ROSE

JAILLET, TREVOR LEIGH RYAN EDWARD — HAMMERSLEY, TREVOR LEIGH RYAN EDWARD
 JAIRI, FITNETE — REXHEPI, FITNETE
 JAISAREESINGH, RISHI CARL — RAYMOND, RISHI CARL
 JALLOH, CHERNOR YAHYA — JALLOH, CHARLES CHERNOR
 JAMAL, SANA — ABDULLAH, SANA SHERWAN
 JAMES, YVETTE MARCIA — BLAKE, YVETTE MARCIA
 JANIK, DEAN KEILHANS — JANZ, DEAN KYLE HANS
 JEEVARAJAN, THAMBITHURAI — JEEVARAJHAN, THAMPITHURAI
 JENINGS, STANLEY EDWARD — MURDOCK, STANLEY EDWARD
 JIAN, MATTHEW MEHDE — JIN, MEHDI
 JIAN, MATTHEW MEHDE — JIN, MEHDI
 JIMENEZ RIOS, PRISILA NATALIA — GLASSFORD, PRISILA NATALIA
 JOHNSON, LANA MICHELE — BOMBERRY, LANA MICHELE
 JOHNSON, JO ANN LOUISE — GATES, JO ANN LOUISE
 JOLDAKOV, DANIIL ILIICH — ZHOLDAKOV, DANIEL
 JOLDAKOV, ILIA ANDREEVITCH — ZHOLDAKOV, ILYA
 JUHASZ, AGNES MELINDA — JUHASZ-ORMSBY, AGNES MELINDA
 KADDOUH, HISHAM ALI — CADDOUH, SAM
 KAJLA, GULSHAN KAUR — BHATTI, GULSHAN KAUR
 KAM, CHUN YEN — KAM, ALEX CHUN YEN
 KAMALANATHAN, RENIJH — KAMALANATHAN, RENISHAKI RENISH
 KAMBERI, SEDAT — FAZLIJI, SEDAT
 KANAGASABAI, YHALINIE NAVARATNAM — NAVARATNAM, YHALINIE
 KANDASAMY, RATNASINGAM — RATNASINGAM, KANDASAMY SAM
 KANDIAH, VASANTHARANI — PUSHPAKARAN, VASANTHARANI
 KANG, SATWINDER SINGH — BANWAIT, SATWINDER SINGH
 KARALASINGHAM, LYDIA JESSIE — KARA, LYDIA JESSIE
 KARALASINGHAM, NATHANIEL NIKO — KARA, NATHANIEL NIKO
 KARAN, ILONA — CAMPOS, ILONA
 KATRIVANOS, JIMMY — KATRIVANOS, DEMETRIOS
 KAUR, GURDEV — MEHAY, GURDEV KAUR
 KAUR, AMARJIT — SANDHU, AMARJIT KAUR
 KAUR, PARAMJIT — BHATHAL, PARAMJIT KAUR
 KAUR, JASPAL — BHATHAL, JASPAL KAUR
 KAUR, SARABJIT — SHERGILL, SARABJIT KAUR
 KAUR, SURINDER — DHILLON, SURINDER KAUR
 KEATS, DARIEN ARIEL SANDRA — PIWEK, DARIEN ARIEL SANDRA
 KEHL, MELISSA MARLENE DAWN — KEHL, MALISSA MARLENE DAWN
 KELEMENOVA, JANA — KELEMEN, JANA
 KELEMENOVA, VERONIKA — KELEMEN, VERONIKA
 KEMPT, ELIZABETH LAURA — BROOKS, ELIZABETH LAURA
 KEMPT, CHAD MARSHALL — BROOKS, CHAD MARSHALL
 KENT, PATTY JO — ZAVITZ, PATTY JO
 KEOWN, BRAONÁN THOMAS MCCORMICK — MCCORMICK, BRAONÁN THOMAS
 KERR, KAREN ANN-MARIE — KENNEDY, KAREN ANN-MARIE
 KEY, JOANNA MARIE — SHEPHARD, JOANNA MARIE
 KEYES, SHERRY ANNE — MACDONALD, SHERRY ANNE
 KHANAT, SABANA YAKUB — PATEL, SABANA ZUBER
 KHARYBINA, ELENA — MCLEAN, ELENA V
 KHOKHAR, OMA KULSUM — MALIK, OMA KULSUM
 KICINSKI, MACIEJ — LACHMAN, MATTHEW
 KIM, YUNYOUNG — KIM, BECKY
 KIM, CHUNHO — KIM, JASON C H
 KITANOVSKI, SUZANA — IBBOTSON, SUZANA
 KLAFFKI, KAREN SUSAN — KLAFFKI, KARIN SUSAN
 KLEBERG, ANDREW — KACZMARSKI, ANDRZEJ

KLINGER, ASHLEY ELIZABETH — HULL, ASHLEY ELIZABETH
 KOEHLER, RITA CHRISTINA — NADON, RITA CHRISTINA
 KOEHN, LINDA MARIE — PEACOCK, LINDA MARIE
 KOLDOBSKY, KONSTANTIN — ORSHANSKY, KONSTANTIN
 KOO, CHARLES PHILIP — KOO, PHILLIP CHARLES
 KOOLEN, KIMBERLY ANN MARIE — STEWARDSON,
 KIMBERLY ANN MARIE
 KOSALARAM, RAGUPATHY — KOSALARAM, RAGOOPATHI
 KOSSILOVA, IOULIA — KOSSILOVA, JULIA
 KOSTER, MAI LINDA — SOMERMAA, MAI LINDA
 KOVLIGIN, DMITRIY — OLSTROM, DIMA
 KOVLAGINA, TATIANA — OLSTROM, TIANAH KAY
 KOVLAGINE, ANDREI — OLSTROM, ANDRE TYLER
 KOVLAGINE, LEA FRANCINE — OLSTROM, LEA FRANCINE
 KRAMPEN, KIMBERLEY DIANNE — DICKSON, KIMBERLEY
 DIANNE
 KRAUS-URBACH, VERA LEA — KRAUS, VERA
 KRONENFELD, MARGARET SAROLTA — CALDERON,
 MARGARET SAROLTA
 KUMAR, BALJIT — KALIA, BALJIT
 KUMAR, VINAYA JAGADEESHAN — JAGADEESHAN, VINAYA
 KUMAR
 KUMKUMA, ADOM — KUNKUMA, ADOM
 KWAN, SUI DUEN — KWAN, CINDY SIU DUEN
 KWAN, SIU YAN — KWAN, IAN SIU YAN
 KWONG, KA YEE — KWONG, TIFFANY KA YEE
 LAFRAMBOISE, CRISSY — CHARLTON, CRISSY
 LAFRATTA, CHRISTINA MARIE — LA FRATTA, CRISTINA
 MARIA LUCIA
 LAHAIE, MANON THERESE PHILOMENE — BROWN, MANON
 THERESE PHILOMENE
 LALONDE, DENNIS DANIEL — BOYER, DANIEL DENNIS
 LAM, YEE LING — TANG, YEE LING
 LANARO, NICOLAS ANDRE MARTINEZ — BULLARD, NICOLAS
 ANDRE
 LAPLANTE, JACOB STEVEN JAMES — DIAMOND, JACOB
 STEVEN JAMES
 LAROSE, JOSEPH HAROLD ARTHUR GUY — SCHMIDT, GUY
 JOSEPH
 LAUZON, ANN MARY EILEEN — MARKHAUSER, ANNE
 EILEEN
 LAUZON, SHANE D J ROBERT — LAUZON, SHANE DAVID
 JOSEPH
 LAVOIE, CASANDRA — GERMAIN, CASANDRA CAROLE
 LEANY, EDWARD CHARLES — LADOUCEUR, EDWARD
 CHARLES
 LECKY, JOANNE BEATRICE MARGARET — WEBB, JOANNE
 BEATRICE MARGARET
 LEE, ILONA JANE — ONODI, ILONA JANE
 LEE, YOUNG YOUNG KYUNG — LEE, ESTHER YOUNG-KYUNG
 LEE, KIN CHI — LEE, KELLY KINCHI
 LEE, DON DONG HOON — LEE, DON DONG-HOON
 LEE, ANDY — LEE, ANDREW JAEWON
 LEFEBVRE, MARIE BERTHE — LEFEBVRE, FLORENCE MARIE
 BERTHE
 LENH, NAM CU — YOUNG, MELINDA NAM CU
 LEON, THERESA — LEON, MAHAKA THERESA CASSANDRA
 IYANLA
 LEOW KIAN CHONG, LEOW MOY CHIUN — LEUNG YIN KOW,
 LEOW MOY CHIUN
 LETTS, WILLIAM CHARLES RALPH — LETTS, LISA ANNE
 LEVINE, MELANIE JILL — BOWNESS, MELANIE JILL
 LI, MAN CHUN ADRIAN — LI, ADRIAN MAN-CHUN
 LI, DUO — LI, DEREK DUO
 LI, YING YING — LI, VIVIAN YING YING
 LIBOON, CECILLE MORDIDO — LIBOON-DY, CECILLE
 MORDIDO
 LIM, LEK MOR — CHIN, HELEN LIM
 LIU, LAN CHIU-YEN — LAN, CHIU YEN

LIU, CHANG — LIU, CHRISTINE CHANG
 LIU, NAN — LIU, ERIC NAN
 LIU, ZI JUN — LAU, WINNIE
 LIVINGSTONE, RYAN DAVID — TURNER, RYAN DAVID JAMES
 LOCKER, ANTICA — CORNER, ANTICA
 LODGE, SUSAN MAY — CALDER-LODGE, SUSAN MAY
 LORENZ, BARBARA DIANE — MASON, BARBARA DIANE
 LOVE, ASHLEY-LYNN — POWER, ASHLEY-LYNN
 LUNARIO, JOY ALCONIS — SALAZAR, JOY ALCONIS
 LUNNY, MARY ELLEN — STENSON, MARY ELLEN
 LUO, YU-HUI — LAW, BRIAN FAI
 LUONG, DIEU QUYEN — LUONG, SAM
 LUX, DONNA DENISE JACQUELINE — CREWE, DONNA DENISE
 JACQUELINE
 MA, LINGBO — MA, ANGELA LINGBO
 MACDONALD, ALDA JOY — MACDONALD, JOY
 MACDONALD, DUANE ANN — MACDONALD, DAUNE ANN
 MAJITHIA, SHEILA — MAJITHIA DANBY, SHEILA
 MAK, DOREEN PUI-SEE — TRINH, DOREEN PUI-SEE
 MAKSIMOWICZ, KARINE — KASPARANTS, KARINE
 MAMISAY, SHEILA MACATANGAY — ARELLANO, SHEILA
 MACATANGAY
 MANICKAM, BRINTHA — INGARAMOORTHY, BRINTHA
 MAO, HAILIN — MAO, ALEX HAILIN
 MAODUS, BOGDAN — MAODUS, ROBERT BOGDAN
 MARCELO, AMEE — LONGSTAFF, AMEE
 MARONIK, AVELET VERONICA — MARONIK, EVELYN
 BARBARA
 MARSCH, MARGOT — TURNER, MARGOT
 MARSCH, MARGOT — TURNER, MARGOT
 MARSHALL, NATALIE LOUISE PATRICIA — OESCH, NATALIE
 LOUISE PATRICIA
 MARTIN, SHARON LOUISE — HOLMES, WENDY S
 MARTINO, STEFANO — DE VITTORIS, GRAZIO
 MATEJKOVICOVA, MARIA — FOX, MARIA VERONICA
 MATTHEWS, DAREE-LYNN — MATTHEWS FRATARCANGELI,
 DAREE-LYNN
 MC GUINNESS, KELLY MIRIAM — DELORME, KELLY MIRIAM
 MC KEE, JUDY GEORGINA — CHARLEBOIS, JUDY GEORGINA
 MC KINNEY, MARGARET MARIE — RICKARD, MARGARET
 MARIE
 MCALMONT, LESLIE MAUREEN ANTONIA — BLADES, LESLIE
 MAUREEN ANTONIA
 MCCARTHY, ALICE MARY ANN — MCCARTHY-OVERINK,
 ALICE MARY ANN
 MCEACHRANE, SUZETTE WENDY-ANN — AMENT, ISIS
 MCKAY, JENNIFER LYNNE — GUERRA, JENNIFER LYNNE
 MCKENZIE-TATE, SAMANTHA ALEXSANDRA — MCKENZIE,
 SAMANTHA ALEXSANDRA
 MCLANE, CATHERINE ANN — BOHN, CATHERINE ANN
 MCLEOD, DOROTHY NEDEEN JACQUELINE — MCLEOD-
 TREMBLAY, DOROTHY NEDEEN JACQUELINE
 MCLEOD, CLAUDIA MARIA — PACE, CLAUDIA MARIA
 McMILLAN HONTI, LILA ESTELLA — McMILLAN, LILA
 ESTELLA
 MEDEIROS, EVA LURDES — SOARES FERREIRA, EVA LURDES
 MENARD, GARY SCOTT JOSEPH — LOW-A-CHEE, GARY
 SCOTT JOSEPH
 MENDOWEGAN, TRENT KENNETH JOSEPH — DUCHENE,
 TRENT KENNETH JOSEPH
 MENNINGER, SABINE — FRIOLET, SABINE
 MERALLI, SHAMSUDIN — MERALLI, SHAMAS
 MICHAEL, RASHAN JOCELYN — SPROUL, RASHAN JOCELYN
 MICHINSKI, JEANNINE MARIE — JOBIN, JEANNINE MARIE
 MIKHALTCHOUK, MIKHAIL SERGEEVICH — MIKHALTCHUK,
 MICHAEL S
 MILES, SARA MARGARET — THOMAS, SARA MARGARET
 MILLS, BEVERLEY LUCY — BRINE, BEVERLEY LUCY
 MIRANDA, BABSY BERTHA — BHOJANI, SALMA

MIRATIN, FAHAD — ATIN, FAHAD
 MITTS, SHAWNA TERESA — VICKERS, SHAWNA TERESA
 MOHAMMAD, AHMED — AMSA, MOHAMMAD AHMED
 MOHAMMAD, UZAIR UDDIN AAMIR — TAQUIUDDIN, UZAIR MOHAMMED
 MOHAMMADI, MASOUD — PARSА, MATT
 MOHAMMADI, ABDOLHOSSEIN — PARSА, HOUSHANG
 MOHAMMADI, MOJGAN — PARSА, MOJGAN
 MOHAMMADI NAM, VAHID — NAM, VAHID MOHAMMADI
 MOHAMMADI NAM, BIANCA ARTEMIDA — NAM, BIANCA ARTEMIDA
 MOHAMMADI-KHAH, SASAN — AZAD, SASSAN MOHAMMADI
 MOHRING, SHANNON LEIGH — PENNINGTON, SHANNON LEIGH
 MONDESIR, KYLE LEONARD LOUIS — MONACO, KYLE LOUIS
 MOORE-VIEIRA, MARY-CHRISTINE PAULETTE — MOORE, MARY-CHRISTINE PAULETTE
 MORIN, ELIZABETH — JACINTO, ELIZABETH
 MORSE, RHONDA RODETTE — WILLIS, RHONDA RODETTE
 MORSON, DEBORAH LYNN ISABEL — MACTAGGART, DEBORAH LYNN ISABEL
 MOULAND, JOSIE GERALD — MOULAND, GERALD STANLEY
 MOWERY, BRIAN WAYNE — SWITZER, BRIAN WAYNE
 MOZAFFARIAN, RAJA — MOZAFFARIAN, DONNA RAJA
 MUGFORD, AMY ADINA — HASTINGS, AMY ADINA
 MULLIGAN, MICHAEL DAWSON PERO — MULLIGAN, DAWSON PERO
 MUNGAR, BRADLEY WAYNE ROBERT — COLLINS, BRADLEY WAYNE ROBERT
 MYLABATHULA, SAPNA — MYLABATHULA, SWAPNA
 MYLABATHULA, SANDYA — MYLABATHULA, SANDHYA
 NADOLNA, CATHERINE — PERSAUD, CATHERINE
 NAGARATNAM, SHIRANI NIVEDITA — VINCENT, SHIRANI NIVEDITA
 NAHAL, KAUР GURBAX — NAHAL, GURBAX KAUR
 NAINSOOK, ANN-MARIE — PHILIP, ANN-MARIE
 NASSAN, SEBA NAZAR — JUDAH, SEBA NAZAR
 NASSERELDINE, HUSAIN — AL-JABERI, HUSAIN SALEM
 NAYLOR-TAYLOR, CLIFFORD SCOTT — NAYLOR, CLIFFORD ASHTON
 NG, YIN FONG — NG, NANCY YIN-FONG
 NGALULA, JONATHAN KABONGO K — KASONGO, JONATHAN BONZO
 NGIN, CHHEA MAKARA — CHHEA, MAKARA
 NGO, VAN TOAN — NGO, RYAN TRUNS
 NGO, THIEU VINH — NGO, JACK
 NGUYEN, HONEY — NGUYEN, KIM TUYEN THI
 NI, JUN YI — NI, JENNY JUNYI
 NICHOLS-FAUTH, EDWARD FERNANDO — NICHOLS, EDWARD FERNANDO
 NICOLOPOULOS, PANAGIOTA — DESIMONE, PANAGIOTA
 NIKOORAY, MOSTAFA — NIKOORAY, MAK
 NOH, JOO HEE — RHO, JULIE JOOHEE
 NOROUZI, FAROKH — RAHMANY TOKHMESSHO, FARROKH
 NOSAKHARE, HOPE — ERUABOR, ESEOSA HOPE
 NOWACKI, MARK COLAN — NOWACKI, MARC COLAN
 NOWAK, BARTOSZ JANUSZ — NOWAK, BART JOHN
 NUTTALL, CARINA CÉLINE MARIE — CORRIVEAU, CARINA CÉLINE MARIE
 O, HO HYUN — OCK, LISA HOHYUN
 OBDAMIN, MARIA JEA — BARIL, MARIA JEA OBDAMIN
 OBRADOVICH, MILE — OBRADOVICH, MILES
 ODYSKI, SARAH ELIZABETH KATY — CARROLL-MCNAUGHTON, SARAH ELIZABETH KATY
 OLIVEIRA CABRAL ESTRELA, MARIA LUISA — COUTO, MARIA LUISA
 OMURA, ROBYN MIYOKO — GRAY, ROBYN MIYOKO
 OUTINGOYKE, CHERYL ANN — FISHER, CHERYL ANN
 OUYANG, BAOQING — SHAW, EMMA

OUYANG, YUJING — OUYANG, EUGENE
 OZTURK, AYSEGUL — AK, AYSEGUL
 PAL, VINJALA DEVI — PAL, NOLA VINJALA DEVI
 PALDEN, SONAM — PALDEN, SHAUN SONAM
 PANDUREVIC, SVJETLANA — PURIC, SVJETLANA
 PANESAR, PRABHJOT KAUR — MINHAS, PRABHJOT KAUR
 PANTIC, BILJANA — PANTIC SCHOLES, BILJANA
 PARAMASIVAM, RAGE — PARAMASIVAM, THENALLUXMY
 PARAS, MARGARET VICTORIA SEVIDAL — PARAS-LIMJOCO, MARGARET VICTORIA SEVIDAL
 PARK, JUNG JOON — PARK, JONATHAN JOON
 PARKER, KELLY LORETTA — DANIELS, KELLIE LORETTA
 PATEL, SANGITA SHIRISH — PATEL, SANGITA RAKESHKUMAR
 PATERNO, MARIA THERESA — GARILLOS, MARIA THERESA
 PAULINA, MARIA — ROMANKO, MARIA
 PAVLOVIC, NIKOLA — LOVE, NICHOLAS PATRICK
 PAVLOVSKA, NATALIYA — MYTS, NATALIYA
 PAYKARIMAH, FOUAD — PAYKARIMAH, DOMINIC FOUAD
 PEARCE, NANCY SUSAN — EDWARDS, NANCY SUSAN
 PEREIRA, MELANIE GOMES — MEDEIROS, MELANIE GOMES
 PEREIRA, JOANA GOMES — MEDEIROS, JOANA GOMES
 PERKOWSKI, ANTHONY JARED — PERKOWSKI YOUNG, ANTHONY JARED
 PERRI, GIUSEPPE — PERRI, JOSEPH JOHN GIUSEPPE
 PERSAUD, KAMALITA — KETLER, KAMALITA
 PETINATI, RAQUEL — PETINATI-FORLER, RAQUEL
 PEYTON, BONNIE LYNN — DUNCAN, BONNIE LYNN
 PICK, SHAWN PAUL — PICK SAUNDERS, SHAWN PAUL
 PINTO, SANDRA GORETE FREITAS — COLLINS, SANDRA GORETE FREITAS
 PISUENA, ELILOU FADRI — RANIN, ELILOU FADRI
 PITBLADO, BARBARA ANN — BIDNER, BARBARA ANN
 PITTMAN, SANDRA LEIGH — NELSKI, SANDRA LEIGH
 PLUMMER, ALAN GEORGE — SPENCE, ALAN GEORGE
 POMEROY, MICHELLE CATHARINE — HOOKS, MICHELLE CATHARINE
 PONIATOWSKI, BRIAN TIMOTHY — SMITH, BRIAN TIMOTHY
 PONNUTHURAI, VARATHALADSUMY — THEVARAJAH, VARATHALADSUMY
 POON, YUK CHEONG — POON, WENDELL YUK CHEONG
 POWER, LILA ISABELL — POWERS, LEA ISABELL
 PRISC, SUBHASHINI — VAID, SUBHASHINI
 PRUYS, STEPHANIE MAY JULIA — PIOTROWSKI, STEPHANIE MAY JULIA
 PUREWAL, KULDEEP KAUR — SARAI, KULDEEP KAUR
 QIU, QINGYUE — QIU, EMILY HAOYUE
 QUIROS, MARIA ISABEL LEANO — LORD, MARIA ISABEL LEANO
 RAMBALI, MADHURI DEVI — RAJARAM, MADHURI DEVI
 RAMOUTAR-MAHARAJ, CYNTHIA VASHTY — RAMOUTAR-MAHARAJ, MADHAVI CYNTHIA
 RARAS, ROSALIE C — RARAS-DESWAEF, ROSALIE C
 RATHWELL, DANIEL EMILE — BOYER, DANIEL EMILE
 REID, KIM MARIE — JORDAN, KIM MARIE
 REPAY, MERICO GEORGE — TESOLIN, MERICO GEORGE
 RIBARSKI, SAMUEL — RYBARSKY, SAMUEL
 RICARD, QUENTIN KENNETH — BOVILLE, QUENTIN KENNETH
 RICHER, DENIS LEO JOSEPH — LABELLE, DENIS RICHER
 RILEY, BRANDON RHB — LOVRIN, BRANDON RHB
 RITCHIE, HEATHER MAE ALBERTA — GRIEVE, HEATHER MAE ALBERTA
 ROBAN, MARSHA ANN — GRAHAM, MARSHA ANN
 ROBINSON, RHONDA GAIL — ROBINSON, PRESLEY AARON RHONDA
 ROE, LESLIE MICHELLE — MUIR, LESLIE MICHELLE
 ROMANOVA, NADEZHDA — ROMANOVA, NINA NADEZHDA

ROSATI-MATTWICH, NICHOLAS JOHN — ROSATI, NICHOLAS JOHN MATTWICH
 ROSENTHAL, MELISSA ANNE — ROSENTHAL, RHODA MAE
 ROSER, WENDY JANE — ALLEN, WENDY JANE
 ROSTOMIAN, EVA MARIA — DE BORBA GONCALVES, EVA MARIA
 ROTARU, VANINA — BLAGA, VANINA
 SAFA-CAULEY, DEMITRIUS — SAFA-BACON, DEMITRIUS
 SAHA, MONA — SHEKHAR, MONA
 SAHEDI, MOHAMMAD TAMIEM — SAHEDI, TAMIEM
 SAINI, PARMINDER KAUR — PABLA, PARMINDER KAUR
 SALCEVICA, JANA — CAMPBELL, JANA
 SAVOIA, TEYDAN KOBY — CHMAY, TEYDAN KOBY
 SAWATZKY, OLIVIA NATALIE MARYTE — BALAISIS, OLIVIA NATALIE MARYTE
 SCHOUTEN, SARAH JEANNE — COON, SARAH JEANNE
 SCOLICK, HAWLEY ANNE — GRAHAM, HAWLEY ANNE
 SCOTT-WILLIAMS, CARLENE ANN — SCOTT, CARLENE ANN
 SEGOVIA, ARTHUR RONIFEL TUMBOKON IV — SEGOVIA, AARON ARTHUR RONIFEL TUMBOKON IV
 SEGUIN, JOSEPH EDWARD OSWALD — SEGUIN, OSWALD EDWARD
 SEPULVEDA, RITA ANN — WILSON, RITA ANN
 SEUPERSAUD, MALA — SEUPERSAUD, JENNIFER
 SHAAMBHAVI, SHAAMBHAVI — KUMAR, SHAAMBHAVI
 SHAKIR, RAFID P — PALAWAN, RICHARD
 SHAO, TIAN YI — SHAO, STEVEN
 SHAVANDI, NIMA — SHAVANDI, NEMO
 SHEHNAAZ, MAIMOONA — HABEEBUDDIN, MAIMOONA
 SHIVBALAK, MOHAN PAUL — PAUL, MOHAN
 SHOJA, MOHAMMADALI — SHOJA, ALI
 SHUGAEVA, ELENA — GORELIK, ELENA
 SHUM, WING CHEONG — SHUM, NORMAN WING CHEONG
 SIMAPUKA, MBAKA — WADHAM, MBAKA
 SIMPKIN, CHERYL DEANNA — LANG, CHERYL DEANNA
 SINCLAIR, MELISSA ANNE — SINCLAIR, ANNE ENCEPHALON
 SINGH, GOPAL — BRAR, GOPAL SINGH
 SINGH, DHARMINDER — BHATTI, DHARMINDER SINGH
 SINGH, AVTAR KAUR — BIRK, AVTAR KAUR
 SINGH, GURMAIL — BHATHAL, GURMAIL SINGH
 SINGH, JAGTAR — CHATTHA, JAGTAR SINGH
 SINGH, SUKHJINDER — SHERGILL, SUKHJINDER SINGH
 SINGH, GURMINDER — DHAMI, GURMINDER SINGH
 SINGH, TARA — SANGHERA, TARA SINGH
 SINGH, THAKUR — SARAN, THAKUR
 SINGH, KANWALJIT — KANG, KANWALJIT SINGH
 SINGH, MUKHTIAR — KANDOLA, MUKHTIAR SINGH
 SINGH, BALDEV — SANGHERA, BALDEV SINGH
 SINGH, RANJIT — MEHAY, RANJIT SINGH
 SINGH, KULVIR — MANDAIR, KULVIR SINGH
 SIVAHARAN, SIVARAMALINGAM — SIVAHARAN, MIKE
 SIVARAJASINGHAM, SHANTHAKUMAR — SUNDERAM, SIVA NANTHAN
 SKILL, EMILY LOUISE NEWTON — MONTESANTO, EMILIA LOUISA
 SKOPNIK, DUSTIN — SKOPNIK, DUSTIN LUKE
 SMITH, GARY ALLAN — KLEIN, GARY ALLAN
 SMITH, LAURIE MIRANDA — LAVECQUE, LAURIE MIRANDA
 SOLODZUK, BOHDAN — SOLODZUK, ROBERT BOHDAN
 SOMASUNDARAM, RAJESWARY — BALAKRISHNAN, RAJESWARY
 SPARIAGUINA, TATIANA — MIRZA, SANAA
 SRINIVASAN, RANGANATHAN ASHOK — SRINIVASAN, ASHOK RANGANATHAN
 ST DENIS, MARY DONNA JENNIFER — ST DENIS, JENNIFER DONNA
 STEERS, GARY DEAN — DOMINIK, JUSTIN DARIK
 STEFELY, DENISE LYDIA — STEFELY, DENYSE LYDIA

STEPHENS, JOANNE LESLIE — FLETCHER, JOANNE LESLIE
 STEWART, DUNCAN — STEWART, DUNCAN ALEXANDER
 STEWART, MADELEINE EMMA JOYCE — KASSINGER, MADELEINE EMMA JOYCE
 STINSON, SONIA FENELLA — RUHLAND, SONIA FENELLA
 STOLZE, ROSE MARIE — KOERNER, ROSEMARY
 STOPPEL, KELLY LAURINE — BROWN, KELLY LAURINE
 SUNTER, MAIRI JEAN — LEVELY, MAIRI JEAN
 SUTENDRA, SHYAMINIE — RAJAH, SHYAMINIE
 SUZUKI, ATSUKO — SUZUKI FENIK, ATSUKO
 SYLVESTRE, MARIE CYNTHIA GUYLAINE — SYLVESTRE, GUYLAINE CYNTHIA MARIE
 TAIT, CHRISTINE ANNE SEAN — FRANCIS, CHRISTINE ANNE
 TAN, AI CHIN — TAN, KATHY AI CHIN
 TANG, ZE MING — TANG, JAMES
 TANG, YEE MAN — TANG, PERCY YEE MAN
 TANVI, MOHAMMAD SHAHEENUL HUQ — TANVI, SHAHEENUL HUQ
 TATE, LINDA JEAN — MCKENZIE, LINDA JEAN
 TEJA, SATNAM SINGH — GILL, SATNAM SINGH
 TELEKI, CLAUDIA NICULINA — GAUDREAU, CLAUDIA NICOLINA
 THERRIEN, MARIE JEANNE D'ARC — BERNARD, JEANNE D'ARC
 THIND, HARPREET KAUR — BUTTAR, HARPREET KAUR
 THOMAS, SIBY — KALAPARAMBATH, SIBY THOMAS
 THOMPSON, KELLY JEAN — LOWRY, KELLY JEAN
 THURAIRASA, KULAMANY — FRANCIS, KULAMANY
 TIAN, HAO — TIAN, ALISON HAO
 TIRUMALA REDDY, SUSHEETHA — REDDY, SUSHEETHA TIRUMALA
 TKATCHENKO, YAUHENIYA — TKACHENKO, EUGENIA EVELYN
 TKATCHENKO, VADIM KONSTANTINOVICH — TKACHENKO, VADIM
 TKATCHENKO, OXANA TITOVA — TKACHENKO, AKSANA
 TODOROVSKA, GORDICA — TODOROVSKA GAGACHEV, GORDICA
 TOLLEFSON, JO-ANN CONSTANCE — DEVLIN, JO-ANN CONSTANCE
 TRAIN, KIMBERLEY DAWN — AMYOTTE, KIMBERLEY DAWN
 TRAN, OHIO PHI-HUONG — TRAN, DONNA PHI-HUONG
 TRAN, YU MING — REBELO, MONICA YU MING TRA
 TROTTIER, MARIE NATHALIE JULIE — COUSINEAU, MARIE NATHALIE JULIE
 TRUONG, HUNG CHI — CHEUNG, EVAN CHI HUNG
 TSATSKAS, CHRISSANTHI — DIMOU, SANDRA CHRISSANTHI
 TSERING, DOMA — WONG, DOMA TSERING
 TSUNG, KA LUN — TSUNG, KAREN AMIE
 TSUNG, SZE LUN — TSUNG, SALLY KAMIKO
 TULKO, OLEKSANDR OLEKSANDROVYCH — TULKO, ALEXANDER ALEXANDER
 TUMALIP, LEONORA TANGOG — CRISAFI, LEONORA TANGOG
 TUZLUKOVIC, ALIJA — TUZLUKOVICH, ALEX
 TYSICK, GERALD JOSEPH EDMEN — GODDARD, GERALD JOSEPH EDMEN
 UPSON, CHENG LING — CHANG, CHENG LING
 VACHON, KEVIN DANY — STAPLEFORD-FRANCALANZA, KEVIN DAVID
 VAHEDNEJAD, SYED JALALEDDIN — WASHINGTON, SAM
 VALLEDOR, AILEEN BALLESTEROS — NGUYEN, AILEEN BALLESTEROS
 VAN WEERT, WENDY ANGELA — VAN WEERT PRIEUR, WENDY ANGELA
 VARLEY, DENVER — HARLEY, JOHN JAY
 VASHCHENKO, NATALIE — WISOTSKY, NATALIE
 VELKOVA, DESSISLAVA — KASTELIC, DESSISLAVA

VENIAMINOVA, ELENA VLADIMIROVNA — CODERRE, ELENA VLADIMIROVNA
 VERETEKHINA, ALEXANDRA — BASENKO, ALEXANDRA
 VERNER, SANDRA ANN DAVISON — DAVISON, SANDRA ANN
 VISTO, JASMINE NICOLE — WINT, JASMINE NICOLE
 VITINYA, ANASTASIJA IVANOVNA — VITINYA, ANASTASIA
 VITINYA, SVETLANA VLADIMIROVNA — VITINYA, SVETLANA
 VLAS-IRIMIA, ADELINA — VLAS-JONES, ADELINA
 VONICA, COSMINA — CHISA, COSMINA
 WAHABI, MOHAMMAD — CAMERON, DAVID
 WALKER, ELIZABETH D'ARCY — WILLIAMSON, ELIZABETH WALKER
 WALL, LORRAINE MARY — ODOJ, LORRAINE MARY
 WANG, CHEN — YANG, MICHAEL
 WANG, JINXIU — ZENG, AUSTIN
 WEST, JOANNE ALEXANDRA — RICHARDSON, JOANNE ALEXANDRA
 WHITE, RACHAEL ELECE — PAULTON, RACHAEL ELECE
 WHITE, ALISON ELIZABETH — GRYSPEERDT, ALLISON ELIZABETH WHITE
 WHITMORE, MARGARET SHIRRELY ANNE — WHITMORE, MARGARET SHIRLEY ANNE
 WICKS, BONNITA NICOLE — STONE, BONNITA NICOLE
 WICKS, COLE DANIEL — STONE, COLE DANIEL
 WILKINSON, MARY SUSAN — HAWLEY, MARY SUSAN
 WILLIAMS, PATRICIA ELLEN — ELIAS, PATRICIA ELLEN
 WILSON, ROBERT VERNON FRANCIS — DURANT, ROBERT VERNON FRANCIS
 WONG, YING WAH — CHU WONG, YING WAH
 WONG, TING YUK — WONG, TINA TING YUK
 WONG-LIU, SHIRLEY — ADDERLEY, SHIRLEY
 WOOFENDEN, JENNIFER LYNN — MULCASTER, JENNIFER LYNN
 WORMALD, JAMES WILLIAM SCOTT — SCULLY, JAMES WILLIAM SCOTT
 WOZNIAK, DOROTA — MILCZAREK, DOROTA
 WU, LI — WU, LEON LI
 WYND, JANET PATRICIA — ROBSON, JANET PATRICIA
 XIAO, YI — SHAW, IAN
 XIE, BEINAN — XIE, KEVIN BEINAN
 XU, JUAN — XU, LUCY
 YACOB, GHASSAN FAHMI — BILBILY, GHASSAN FAHMI YACOB
 YACOB, JAN — BILBILY, JOHN GHASSAN YACOB
 YACOB, VICTORIA — BILBILY, VICTORIA GHASSAN YACOB
 YANG, ZHENJUN — YANG, JACK Z J
 YANG, OK MAN — YANG, JOSEPH O
 YANG, SHAN SHAN — YANG, CAROL SHAN SHAN
 YAO, YIHAN — YAO, YIHAN PHILIP
 YASMEEN, FAREEDA — BAIG, NOOR
 YEUNG, RICKY — HUANG, RICKY
 YILDIRIM, AMANDA — PANOU, AMANDA CHRISSA
 YOUNG, MELVIN ANDREW — MONROE, MELVIN ANDREW
 YOUNG, CHRISTOPHER GORDON — TUGWOOD, CHRISTOPHER GORDON
 YOUNG, JESSICA LYNN — TUGWOOD, JESSICA LYNN
 YU, LISA — NASU-YU, LISA
 YUN, CHANG SUP — YUN, DAVID CHANGSUP
 ZACCHIGNA, ANNA FRANCA — FERRARO, ANNA FRANCA
 ZADROZNY, BARBARA FRANCIS — FRANCIS, BARBARA ELIZABETH
 ZAFAR, SUMBUL — DANISH, SUMBUL
 ZAWADZKA, OKSANA — OKORSKI, OKSANA
 ZELISNEY, TYLER — SIMPSON, TYLER
 ZHANG, ZHEN — ZHANG, ELBERT
 ZHANG, NI — CHANG, NINA
 ZHANG, DONG LIANG — ZHANG, CHARLES DONGLIANG

ZHANG, BAOZHU — ZHANG, PORTIA BAOZHU
 ZHANG, JI — ZHANG, KEVIN
 ZHOU, WENYA — ZHOU, LILY WENYA
 ZIA, TAHREEN — SADIQ, TAHREEN
 ZIDAR, HOLLY JANICE — VAN ECK, HOLLY JANICE
 ZOU, YANG SHEN — ZOU, NICK YANGSHEN
 ZOUBI, MOUSA SH A — ZOUBI, MOSES SOLEMON

(138-G534) JUDITH M. HARTMAN
 Deputy Registrar General/
 Registraire générale adjointe de l'état civil

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from December 1, 2004 to December 31, 2004, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 1er au 31 décembre 2004, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

ABDEL GADIR, SABIR HUSSIEEN — ADAM, SABIER HUSSIEEN
 ABDEL-SHAHID, JOIDA — ARMANIOS, JOIDA ANNIS
 ABDELGADIER, SARAH LEANNE — ADAM, SARAH LEE ANN
 ABDELGADIER, KAYLA JANE — ADAM, KAYLA JANE
 ABDOL, VIJAILAKSHMI — LAKSHMI, VIJAI
 ABDUL GANI, MOHAMMAD USMAN — GANI, USMAN
 ABDULAHAD, LAITH Y — NAOOM, LAITH YOUSIF
 ABRAHAMS, LAKEISHA SENOVIA — ABRAHAMS, SENOVIA LEE
 ABRISHAMI, MASSOUD — ABRISHAMI, MAZIAR
 ABU ASKAR, NABEEL MOHAMAD — GILLMAN, NEIL
 ABU-MOHAMMAD, FOUAD — SHARIF, FOUAD
 ABU-MOHAMMAD, HAFSA — SHARIF, HAFSA
 AFSHARI, MOLOOK — AFSHARI, VIVIAN
 AGGUS, JULIE SUZANNE — AGGUS, GEOFFREY JULIE
 AGUILAR, IRENE — TANTENGCO, IRENE
 AGUILAR GONZALEZ, ANA YORLENE — AGUILAR, YORLENE
 AHMAD, ALI — AHMAD, ALI JASIM-KHUDYIR
 AHMED, SHIZRAH MASOOD — AHMED, MAHMA MASOOD
 AHMETOVIC, ZIJADA — BEKTIC, SABINA
 AKHDIR, AMIL FARAJ AMIN — AMIN, AMIL FARAJ
 AL SHIMARY, ABBAS NASER FALIH — MASI, OSCAR
 ALLEN, LINDA JEAN — ALLEN, LYNDA JEAN
 AMERSI-SUNDERJI, ATIYA — SUNDERJI, ATIYA
 AN, IGOR — AHN, IGOR
 AN, STANISLAV — AHN, STANISLAV
 ANDRADE, ILDA MARIA — ANDRADE, HILDA MARIA GARCIA
 APPIAH, ADJOA KESEWA — APPIAH, ADWOA KESEWA
 ARASALINGAM, KALAIYARASI — PAKEERATHAN, KALAIYARASI
 ARCON, ARMANDO GORAN — GAUTHIER, ARMANDO HENRY-GORAN
 ARMSTRONG-NASH, KAREN — NASH, KAREN
 ASHRAF, SAYED MOHD-MUNTASSIM — ASHRAF, MEESUM SYED-MOHD
 AU, KA HO — AU, ALMOND KA HO
 AUJLA, BALJEET — AUJLA, RAJAL SINGH
 AUSSANT, JOSEPH JIMMY DANNY — AUSSANT, DANIEL JOSEPH JAMES
 AUSTEN, AYSHA SERENA — YAVUZ, AYSHA SERENA
 AVADIEV, LINDA — MISHAYEV, LINDA
 AVANSBABROUDI, ANET — MIKHAEL, ANET
 BACK, JOHAN EVERT GUNNAR — BECK, JOHAN EVERT GUNNAR
 BAIRD, KYLE JAMES — WESTON, KYLE JAMES

BAKCHINOV, ALEXANDER - BAKCHINOW, ALEXANDER JASON
 BAKCHINOVA, EVGENIYA - BAKCHINOW, EUGENIA EVA
 BAKER, AMANDA LYNN - DIPPEL, AMANDA LYNN
 BALAJADIA, PIA MARIE - LACSAMANA, PIA MARIE FARIN
 BALAN, MONICA - PASCAL, MONICA
 BALASUBRAMANIAM, CHANTHIRIKA - PIRATHEEPAN, CHANTHIRIKA
 BAO, MING ZHONG - BAO, MARK
 BARBER, ALAINA ELIZABETH GRACE - MACKENZIE, ALAINA ELIZABETH GRACE
 BARROUK, NADIA - SMAU, NADIA
 BARTZIS, KONSTANTIN - BARTZIS, DINO
 BASCOM, COREY RANSFORD - FANIKE-IFALOU, KORI-AWOYINFA TUNDE SANGOGBEMI
 BASILE, LORETO - CORVINELLI, LORETO
 BAUTISTA, ETHAN LOUIS - WUERCH, ETHAN LOUIS
 BAUTISTA, TONI PAZ DE LARA - DAVID, TONI PAZ DE LARA
 BEKESI, ILDIKO - BEKESI-DONATELLI, ILDIKO
 BELAN, IAN DANIEL GEORGE - FRASER, IAN DANIEL
 BELAN, KRISTY-LEE - FRASER, KRISTY-LEE BRITTANY
 BELIAEFF, JENNIFER LEIGH - BELIAEFF-HULETT, JENNIFER LEIGH
 BERGERON, ANDREA LYNN - CROSS, ANDREA LYNN LILLIAN
 BERNARD, PAMELA LOUVINIA - BERNARD-SANCHEZ PARRA, PAMELA LOUVINIA
 BERNIZUE, MARIE CLODETTE SUSAN - BERNIQUE, SUZANNE MARIE CLAUDETTE
 BIN MASOOD, ABDULLAH ALI - MASOOD, ABDULLAH MOHAMMAD
 BINNOM, JOAN MARIE - BINNOM, WENDY JOAN MARIE
 BLANCHARD, NANCY MARY - YOUNG, AMBER SPIRIT
 BLANCHETTE, JAMES ROY - STEEL, JAMES ROY SKYWALKER
 BOHONIS, KIRSTEN NAOMI - BOHONIS, TEN NAOMI
 BOIVIN, THOMAS JOHN CLIFFORD - MOLNAR BOIVIN, THOMAS JOHN CLIFFORD
 BOLOURI, ASHRAF - BOLOURI, NIKKI
 BONDIO, LINDA CARLA - ALEXANDER, LINDA CAROLINA
 BONEY, VERONICA - PAQUETTE, VERONICA
 BONGA, MARTIN - HRDLICKA, MARTIN
 BOONE, PETER JAMES - KEARLEY, PETER JAMES
 BORDEN, CHELSEA CHRISTINE - AUDETTE, CHELSEA CHRISTINE
 BORGATTI, MADISON KRISTINE - MURRAY-DAVÉ, MADISON KRISTINE
 BORUTSKI, RAYFIELD MICHAEL - BORUTSKI, RAPHAEL MICHAEL
 BORYSOVA, DARIYA - BORYSOV, DASHA
 BOUCHARD, JEAN GIRARD - BOUCHARD, JOHN GERARD
 BOULOS, SYDNEY - LOISELLE, SYDNEY LEE ATHENA
 BOWER, ALANA ANNE SUZANNE - BOWER LINDSEY, ALANA ANNE SUZANNE
 BOWES, AUDREY ELIZABETH - BOWES-SCHMIDT, AUDREY ELIZABETH
 BOYLE, JAIME MARTIN - BOYLE, JAMES MARTIN
 BOYLE, ROBERT SCOTT - STREETER, ROBERT SCOTT
 BRATHWAITE, ALISON PATRICIA - AUSTIN, ALISON PATRICIA
 BREEDYK, GUURT - BREEDYK, GORDON
 BRENNEMAN-BECKETT, JANE ELIZABETH - BRENNEMAN, JANE ELIZABETH
 BROWN, REBECCA DANIELLE - HALLAHAN, REBECCA DANIELLE
 BROWNE, COREY DAVID BLAKE - CREIGHTON-BROWNE, COREY DAVID BLAKE
 BRUCE-PETROCZI, STEVEN DAVID SANDOR - PAONNE, STEVEN DAVID SANDOR

BRUYERE, ROGER JACQUES DENIS - CLOGG, ROGER MAURICE
 BUGG, RHONDA-LEE - DYNES, RHONDA-LEE
 BURD, KASSANDRA MARIE - KARELSE, KASSANDRA MARIE
 BURNSTEIN, LARRY JEFFREY EARL - HOFFMANN, BRODI
 BUTTAR, JARNAIL SINGH - KALSJ, JARNAIL SINGH
 BYUN, MOON-SOOK - KIM, MOON-SOOK
 CAIRES, GEORGINA - DE CAIRES, GINA SANTOS
 CALEB, KEVIN - VICTOR, KEVIN CALEB
 CARSON, CLAUDETTE - CARSON, KYLA
 CAVUSOGULLARI, MUSTAFA EMRE - CAVUSOGULLARI, MARCUS EMRE
 CHAISSON, JOSEPH FRANCES - CHAISSON, FRANCIS JOSEPH
 CHALOUKHINA, ELENA - SHALDON, ELENA
 CHALOUKHINE, SERGUEI - SHALDON, SERGEI
 CHALOUKHINE, STANISLAV - SHALDON, STANILAV
 CHAMSEDDIN, MOHAMED ADNAN - CHAMSEDDIN, ADNAN
 CHAN, YUEN YEE - CHAN, KATIE YUEN-YEE
 CHAN, QUOC CUONG - CHAN, CHARLES QUOC CUONG
 CHANDRASEKHAR, K S - IYER, CHANDRAN S
 CHAPMAN, CATHERINE VICTORIA - LLWYD, CATHERINE VICTORIA
 CHARBONNEAU, PIERRE JOSEPH CHARLES - CHARBONNEAU, PIERRE JOSEPH CHARLES GIBBONS
 CHARITAR, JAMES CHAND - NARINE, JAMES RAM
 CHARITAR, HARRISON CHAND - NARINE, MATTHEW RAM
 CHEESEMAN, NICOLE - CHEESEMAN-CHUNG, NICOLE
 CHEN, YUN RU - CHEN, SARAH YUNRU
 CHEN, YUE - CHEN, JOHNNY Y
 CHERNIN, SOFIA - PROTKLITOVA, SOFIA
 CHERNUKHA, YULIYA - MCALISTER, JULIA
 CHO, JUN YEOP - CHO, NICHOLAS JUN-YEOP
 CHOI, CHE KWONG - CHOI, LEI HO ROBERT
 CHONG, KWONG HING - CHONG, JIMMY KWONG-HING
 CLARKSON, ALICIA CHARMINE - CLARKSON, MICHAEL WILLIAM
 CLARKSON, SEAN PATRICK ALLAN - MORGAN, SEAN PATRICK ALLAN
 CLERMONT, RUTH ANNE - CLERMONT, LAUREN RUTH
 COCKMAN, GAVIN DOUGLAS - COMAN, GAVIN DOUGLAS
 COCKMAN, ALYSSA DAWN - COMAN, ALYSSA DAWN
 COCKMAN, JASON DOUGLAS - COMAN, JASON DOUGLAS
 COLLARD, RACHELLE - COLLARD, SHELLEY
 COLLIER, JOSEPH TIMOTHY - FINLEY, JOSEPH ELLIOTT
 COLLINS, IRIS MABEL - FLOREAN, IRIS MABEL
 CONNELL, CHRISTOPHER ANNE - CONNELL, CHRISTINA ANNE
 CONVEY, HEATHER ANN - WHELDRAKE, HEATHER ANN
 COOK, PHATSARY - COOK, PAT
 CORRIGAL, ANDREW CAMERON RANDAL - LOTT, ANDREW CAMERON
 COTE, FRANCIS - GIANGUALANO, FRANCIS DANY
 CRAGG, DEVON BRYAN - CRAGG-BERTRAND, DEVON BRYAN
 CRAWFORD, JENNETTE DAWN - CRAWFORD, JONATHAN JAYE
 CREIGHTON, LAURA D'LYNN - DULÉON, KATYANA KYLE
 CSERHATI, SARA - VAJAY CSERHÁTI MORLEY, SÁRA ÉVA EMÓKE
 CUMMINS, CONNIE BETH - POMINVILLE, MECCA CONNIE BETH
 CVETKOVIC, JOHNNY - SCHONHEIT, JOHNNY PAUL
 DA COSTA-MATOS, MATHEW - MATOS, MATHEW DA COSTA
 DAHMAN, JEHAD - DAHMAN, JEHAD JAY
 DANISOVA, KARIN - KACVINSKY, KARIN
 DAVIS, IBRAHIM MEHMET - DAVIS, SPENCER JOHN
 DAVIS, ALEXANDRA ASHLEY - FOURNIER, ALEXANDRA ASHLEY

DAW, NATHAN ANTHONY PHILLIP — DAWTHORNE, NATHAN ANTHONY PHILLIP
 DE JONG, MARYANNE — DE JONG, MARIANNE
 DE OLIVEIRA, JOSHUA — HOSHOWATIUK, JOSHUA
 DEAULT, MARIE-ROSE NATHALIE — DEAULT, NATHALIE MARIE-ROSE
 DEBORAH, NATANYA — VICTOR, NATANYA DEBORAH
 DEETH, BRUCE LEONARD — PARKER, BRUCE LEONARD
 DENAULT, SARAH MARIE — LOCKYER, SARAH MARIE
 DESMARAIS, CHANTAL — BARTON, CHANTAL DESMARAIS
 DEZAUGUSTE, PEIRRE PAUL — JASMIN, PIERRE PAUL
 DHALIWAL, SARABJIT KAUR — GILL, SARABJIT KAUR
 DHANDA, KULWINDER KAUR — HEER, KULWINDER KAUR
 DHINDSA, BABY — BHANGAL, GURJIT KAUR
 DJEBAROV, IVAN IVANOV — DAVIS, JOHN IVAN
 DMITRIYEVA, MARIYA — TOMYCH, MARIA
 DOAN, PHUONG-NHI — DOAN, MONICA
 DODSWORTH, EWHENIA — DODSWORTH, JEAN
 DONOGHUE, CAITLIN MARGARET — MCNAMARA, CAITLIN MARGARET
 DONOVAN-NEALE, WENDY ELLEN — DONOVAN, WENDY ELLEN
 DOTH, JOSEPH MARTIN — DOTH, CLAUDE MARTIN JOSEPH
 DOUBLESTEIN, JOHN FREDERICK — DUBBLESTEIN, JOHN FREDERICK
 DRAPER, KERRY-ANN — ANDERSEN, KERRY-ANN DRAPER
 DRISCOLL, ROBERT ANTHONY — CHONG, ROBERT ANTHONY
 DUGGAL, VIBHUTI — BAKSHI, VIBI SARINA
 DUGGAL, ANIKA — BAKSHI, ANIKA
 DUNCAN, JAMES DOUGLAS — DUNCAN, JAMIE DEE
 DUPUIS, ELAINE RITA — BEDARD, ELAINE RITA
 DUVAL, LIANE GINETTE CHANTAL MACKINNON — DUVAL-MACKINNON, LIANE CHANTAL
 DYCK, ROBERT PETER — ALEXANDER, ROBERT PETER
 DYCK, EVELYN JUDITH — DYCK, EVELYNE JUDITH
 DYCK, KRISTYN ELIZABETH — ALEXANDER, KRISTYN ELIZABETH
 DYCK, AMANDA NICOLE — ALEXANDER, AMANDA NICOLE
 DYNES, EVELINE VERNICE — DYNES, BERNICE EVELYN
 EL-MAKDAH, SAMIR — TANAS, ALEX GABY
 ELLIS, JENIFER KERRI — CASH, JENIFER KERRI
 EREN, EROL KAHAN — EREN, AARON EROL KHAN
 EYERS-SWIFT, JARRETT CHRISTOPHER JAMES — HUMMEL, JARRETT CHRISTOPHER JAMES
 FALLOON, CINDY MAY ANN — AHMED, CINDY MAY ANN
 FARAZ, MOHTASHIM — JAMSHED, FARAZ AHMED
 FARID WAHBA MOUSSA, MICHAEL MOUNIR — WAHBA, MICHAEL F
 FARID WAHBA MOUSSA, YOUSEF — WAHBA, JOSEPH F
 FARRELL, CARINA LISA — JOANNETTE, CARINA LISA
 FARRELL, COLIN DAVID — JOANNETTE, COLIN RICHARD
 FARRELL, DARYL RON LLOYD — JOANNETTE, DARYL RON RHÉAL
 FEHR, AGANETHA — FEHR, NETANYA
 FERRIER, JEREMY FREDERICK — LIGHTFOOT-FERRIER, JEREMY FREDERICK
 FINK, KATHLEEN THERESA — MC FADYEN, KATHLEEN THERESA
 FINK, KEVIN JAMES MALCOLM — MCFADYEN, KEVIN JAMES MALCOLM FINK
 FINUCAN, DREW WILLIAM JOSEPH — FINUCANE, DREW WILLIAM JOSEPH
 FISHER, HAZEL FERN — TWEEDY, HAZEL FERN
 FITZPATRICK-STRAND, MARY-JOANNE BERNADETTE — FITZPATRICK, MARY-JOANNE BERNADETTE
 FLEMING, BRIAN LOUIS — SONEGO, BRIAN LOUIS
 FORD, GLENITH ANSLEY — ANSLEY, GLENITH
 FOWLER, DOREEN ELLEN — DURRANI, SHAWANA
 FRANKLIN, BEATA — FRANKLIN, BEATRICE

FU, RENPING — FU, RENO SIHUAN
 FULLER-DEPREST, KAYLA JENNIFER — WEETMAN, KAYLA JENNIFER
 FUN, S KYON — SANDONG, JAKE JONGPANG
 FYSHER, CHRISTOPHER JAMES — FYSH, CHRISTOPHER JAMES
 GABRIEL, SAMARA ESTHER — GABRIEL SANCI, SAMARA ESTHER
 GADABASHI, DOLPHUS PATRICK — GADABUSHIE, DOLPHUS PATRICK
 GAGUOUA, DJOULIETA — GAGUA, JULI
 GAIGNEUR, TANISHA AALIYAH — HARDER, TANISHA AALIYAH
 GALINSKI, JASON MICHAEL — MICHAEL, JASON
 GANESHALINGAM, VANITHA — RAVEENDRAN, VANITHA
 GANNI, SELENA — JHUMAN, SELENA
 GARANT-DERU, TAMRE KEHINDE — DERU, TAMRE KEHINDE
 GARANT-DERU, FOLUSADE IDOWU — DERU, FOLUSADE IDOWU
 GARCIA, DONNA CORDEIRO — AMARELO, DONNA CORDEIRO GARCIA
 GEBRAYEL, HANI ELIAS — GABRIEL, HANI ELIAS
 GENEUREUX, JOSEPH LAURENT JACQUES — GENEROUX, LAWRENCE JACK
 GEORGE, ANNAMMA — GEORGE, ANNA JOLLY
 GHASEMI HASSAN ABADI, FARAH NAZ — ABADI, FARAH
 GIACCARI, MARCELLO-LORENZO — GIACCARI, MARCH
 GIAMBLANCO, JOSEPH — GIAMBLANCO, JOSEPH VINCENT
 GIFKINS, TAYLOR JAYMIE — GIFKINS, BROOKLYN TAYLOR POLLY
 GILBERT, DEVIN BRUCE — GILBERT, ROBERT THOMAS
 GILL, MANIDERJIT SINGH — GILL, RICKY SINGH
 GILLICH, STEPHEN FREDERICK — GILLICK, STEPHEN FREDERICK
 GIRARD, TISHA — JOY, TISHA NAYEL
 GODDARD, DIANNE RUTH — OSBURN, DIANNE RUTH
 GOLDMAN, CLEOMAIN — DEZAUGUSTE, CLEOMAIN
 GOODINE, DAVID CRAIG — STRAND, DAVID STUART
 GOORAHOO HERBERT, JENNIEL IESHA — SINGH, JENNIEL IESHA
 GOPAL, MOHAN — MOHAN, GOPAL
 GORDON-WILSON, AMY LEAH MEGAN — THOMAS, AMY LEAH
 GOTELL, BARETT GABRIEL — GREGANTI, BARETT GABRIEL
 GRAHAM, JANETTE ELLEN — GRAHAM WEST, JANETTE ELLEN
 GREWAL, NARDEEP KAUR — BRAH, NARDEEP KAUR
 GRINHOS, HAIM — GRINHAUS, HAIM
 GUADAGNINO, AGNESE — MONTELEONE, AGNESE
 GUAN, LIANJIANG — GUAN, JOHN LIANJIANG
 GUENTHER, JENNIFER THIESSEN — GUENTHER, JENNIFER MICHELLE
 GULZAR, MALIHA — AHMED, MALIHA
 GUO, QING — GUO, SHERRY QING
 GÉLINAS, GABRIELLE MARIE HÉLÈNE CHANTAL — LEFEBVRE, GABRIELLE MARIE HÉLÈNE CHANTAL
 HABER, SHIRLEY — HABER YITZHAKY, SHIRLEY
 HALEY, JENESIA LYNN — MIRANDA, JENESIA LYNN
 HAMMING, PHILLIP SIDNEY — ROORDA, PHILLIP SIDNEY
 HAMMING, JOLINKA ROSEANN — ROORDA, JOLINKA ROSEANN
 HAMMING, REBECCA MARIE — ROORDA, REBECCA MARIE
 HART, IONELA CRISTINA — HART, SHANNON IONELA CRISTINA
 HART, JAMIE MICHAEL — BROOKS, JAMIE MICHAEL
 HASHEMI-TAHERI, ZAHRA — HASHEMI-TAHERI, SARAH
 HASSOUNI, STEFANIE — IOAN, STEFANIE
 HE, YANAI — HO, YEN AI

HENDERSON, COURTNEY JANE - CAPITANO, COURTNEY JANE
 HERAS GUILLEN, NOEMI - TORNEIRO, NOEMI
 HINDS, BRITTANY AMBER - JACKSON, BRITTANY AMBER
 HINDS, ASHLEY DAWN - JACKSON, ASHLEY DAWN
 HIV, SENG CHOC - HIU, ANDRE SENG
 HO, KIT YING - HO, CATHERINE YING
 HOARE, PETER DAVID - BERKLEY, PETER DAVID
 HODGKINSON, DAWN JOCELYN - HODGKINSON, DANUSHA STACI JOCELYN
 HORNE, FRANCIS KILBOURN - HORNE, FRANCIS SAMUEL
 HRISTOPOULOS, ANASTASIOS - HRISTOPOULOS, TASSO
 HSU, WEN HUI - HSU, RICKY WEN HUI
 HSU, CHE CHU - HSU, WILLIAM
 HU, YUCHENG - HU, DARIUS YUCHENG
 HU, WEI - HU, ROSANNA WEI
 HU, KAREN - KARUNA, JAHLYN
 HUANG, YUCHEN - HUANG, JAMES YUCHEN
 HUI, YANG - HUI, SILVIA YANG
 HUNG, YAT HIN - LAU, RYAN YAT-HIN
 HURDE, CHANTAE TESSA - THOMPSON, CHANTAE TESSA
 HUSSIEN, ANISSA MOHAMED - JAMA, ANISSA OMAR
 IFTIKHAR, QASIM - MALIK, QASIM IFTIKHAR
 IFTIKHAR, SAFIA - MALIK, SAFIA IFTIKHAR
 IFTIKHAR, USMAN - MALIK, USMAN IFTIKHAR
 IFTIKHAR, ABDULLAH - MALIK, ABDULLAH IFTIKHAR
 IFTIKHAR, OSAMA - MALIK, OSAMA IFTIKHAR
 IRVING, THOMAS RICHARD - IRVING, JOSHUA THOMAS REX
 JAFFER, FAIZEL - JAFFER, FAIZEL BANDALI
 JAHIN, ZAKI-AL ISLAM - ISLAM, JAHIN ZAKI
 JANKIEWICZ DOMATOR, RYSZARD - JANKIEWICZ, RYSZARD
 JANKIEWICZ DOMATOR, COLIN - JANKIEWICZ, COLIN
 JANKIEWICZ DOMATOR, NATALLIA - JANKIEWICZ, NATALLIA
 JAWORSKI, DEANNA MAY - JAMES, DEANNA MAY
 JAYAWARDENA, NAYANAKANTHI MUDIYANSELAGE - JAYAWARDENA, NAYANA EKANAYAKE
 JAYAWARDENA, SASIPRABHA RAMITA - JAYAWARDENA, SASI RAMITA
 JAYAWARDENA, BUDDHIPRABA OURANGA - JAYAWARDENA, BUDDHI OURANGA
 JECMENICA, VESNA - JECMENICA GOLIJANIN, VESNA
 JEGANAYAGAM, THAGIBA - JEGANAYAGAM, THAJEBA
 JEGANAYAGAM, THAGIBA - JEGANAYAGAM, THAJEBA
 JENNINGS, STACEY JEAN - LLOYD, STACEY JEAN
 JEPSON, DEAN MICHAEL - FORWARD, DEAN
 JERJEES, NIRAN - JERJEES, NIRAN SHAWKAT
 JESSE, NOAH HUNTER - CAIN, NOAH HUNTER
 JEYAMALAR, SELVARAJAH - JEYAMALAR RATNAGOPAL, SELVARAJAH
 JEYARASA, JEYAVATHANI - SUTHENTHIRAN, JEYAVATHANI
 JHAJ, ORION INDUS SINGH - JUDGE, ORION MAXIMUS
 JHAJ, PERSIA INDUS - JUDGE, PERSIA CHARDONNAY
 JIA, LU SHENG - LUK, KENNY SHENG-JIA
 JIN, AN - JIN, LARRY AN
 JODAH-KENNY, YESU DASS - JODAH, CHRIS
 JOHNSTON, JANIS ELLEN - MARSHALL, JANET ELLEN
 KADRI, RIZWANA MUSTAFA - NARVEL, RIZWANA QUAVER
 KAKEKAGUMICK, YVONNE DARLENE - FIDDLER-KAKEKAGUMICK, YVONNE DARLENE
 KALP, COREY RUSSELL - DAY, COREY RUSSELL
 KAM, MAN - KAM, KIMMIE MAN
 KANAGALINGAM, ARANY - KAPILAN, ARANY
 KANDELLA, HADEER - KANDALA, HADEER
 KANFER, DOREEN JANET - KANFER, BRIAN MAXWELL
 KANIA, RENATA - SAWULA, RENATA
 KANIA, ALEX ARTHUR - SAWULA, ALEX ARTHUR

KARAPETYAN, ALBERT ARMENOVICH - KARP, ALBERT
 KARNEJAT, FOROUGH - KARNEJAT, NADIA
 KARPELESZ, SARA - MARMORSTEIN, SARA
 KARTARAHARDJA, WILLY - RAHARJA, WILLIAM
 KARTARAHARDJA, DETLEF CHRISTIAN - RAHARJA, CHRISTIAN DETLEF
 KATZ, YACOB - KATZ, JASON
 KATZ, PNINA - KATZ-SCHNOLL, PNINA
 KAUR, PARMINDER - GILL, GOLDI KAUR
 KAUR, KARAMJIT - TUTT, KARAMJIT KAUR
 KELLY, LUCY WANGUI - JAMES, MALAIKA WANGUI
 KENEL, MARIA - SERGI, MARIA
 KEOWN, DEREK A - MCCORMICK, DEREK ALAN
 KHADDURI, IMAD - KHADDURI, IMAD YOUSIF
 KHADDURI, TAMAM - KHADDURI, TAMAM IMAD
 KHADDURI, NOVA IMAD - KHADDURI, NOFA IMAD
 KHAN, SHAFIQUE MAZHAR - MULLA, SHAFIQUE MUKARRAM
 KHANDOR, RAMESH - KHANDOR, RAMESH PETER
 KHELAWAN, CHOONWANTIE - KHELAWAN, SUNDRI CHOONWANTIE
 KIM, SUN-JUNG - SUH, MICHELLE SUN-JUNG
 KIM, MI YOUNG - KIM, MI-YOUNG CHRISTINE
 KIM, CHRISTINE SHINAE - URQUHART, CHRISTINE SHINAE
 KIRSIVALI, KAY REET - KIRSIVALI, KAIA REET
 KOBAK, STEPHAN - ELAWAMMLIT, HARTÉLY
 KOLAWOLE, OLAYIMIKA YETUNDE LAYIWOLA
 OLAYINKA, OLAYIMIKA YETUNDE LAYIWOLA
 KONG, WEN - KONG, WEN SOLOMON
 KRASNIQI, MAGJUN - CELA, BEN ARBEN
 KRAWCZYK, PIOTR - KRAWCZYK, PETER
 KRISHNAN, RAMANATHAN - KRISHNAN, SANJAY
 KRISHNAPILLAI, SUTHA - PONNUCHAMY, SUTHA
 KRUGER, YVONNE RENE - KRUGER, YVONNE
 KUCSERA, GERGELY - KUCSERA, GREG
 KUCSERA, KATALIN - KUCSERA, KATIE
 KUFFOUR, FREDERIC KWABENA - KUMAH, FRED
 KUGENDRARAJAH, SUTHAJINI - MANGALESWARAN, SUTHAJINI
 KUHNE, LINDA - BORAU, LINDA
 KULENDRAN, JANAGAN - KULENDRAN, JANAHAN
 KULWINDER, KUMAR - JASSAL, KULWINDER
 KURESHI, SABRA YUSUF - KURESHI, SABRA AYOOB AHMED
 KURIAN, BOBBY SUJITH - KURIAN, MARY JOSEPH
 KURIAN, SUJITH - KURIAN, JOSEPH
 KURNIAWAN, HARJANTO - KURNIAWAN, ERIC IGNATIUS
 KWOK, TSAN CHU - KWOK, JORGE TSAN CHU
 LAGLOUDAKIS, VASSILIKI - PAPPAS, VASUELA BETH
 LAMBA, HARLEEN KAUR - KAUR, HARLEEN
 LAMBERT, TAMMY - LAMBERT, TAMMY ELIZABETH
 LANDEKIC, JELENA - LANDEKIC, JELENA LOLA
 LARA, LAWRENCE - LARA, DIEGO ALEXIS
 LARSON, TREVOR SCOTT - LARSON, JESSICA ANN
 LATCHMANAYA, MADRAYMOOTOO - KISTNEN, MICHAEL
 LAVERY, PATRICIA JOAN - LAVERY, PATTI-JO
 LAVIGNE, TERENCE VICTOR MAURICE JOSEPH - BOYLE, TERENCE
 LE, PHUONG THI - LE, ANNA
 LEE, WEE GAT - LEE, WEEGAT WILSON
 LEE, ANGEI CAROLE - LEE, ANGELA CAROL
 LEE, AMY SZE NGAR - TAM, AMY SZE NGAR
 LEKIK, NIKOLA - LEKIC, NIKOLA
 LEMM, KERSTIN - DANIEL, KERSTIN
 LENNIE, ZAKARIAH JAMES - MILANA, ZAKARIAH JAMES
 LEPAGE, MARIE-JOSÉE - LEPAGE, JOSÉE
 LEUNG, WANG HO - LEUNG, HOWARD WANG HO
 LI, YU GONG - LI, CHRISTINA YU FONG
 LI, DAN JIONG - LI, DAVID D

- LI, WEI — LI, KATHY WEI
 LI, WEN SHENG — LEE, JOSEPH CHIU LAM
 LIM, BEN TI PING — HOLIM, EDWARD
 LIM JOO, ESTHER YOUNGSHIN — JOO, ESTHER YOUNGOK
 LIU, HAO CHEN — LIU, STEVEN HAOCHEN
 LIU, YU JIAN — LAU, YU KIN
 LO, HO YIN — LO, HO YIN ETHAN
 LO, LAI WAH — YIP, BERNICE LAI WAH
 LO, KATRINA — ZENG, KATRINA
 LOBANOVA, YEVGENIYA — LOBANOV, JENNIFER MARIE
 LOGANATHAN, GOPINATHAN — LOGAN, GOBY
 LOSCHER, JENNIFER LYNN — LASALLE, JENNIFER LYNN
 LOUCAS, PANAGIOTIS — LOUKAS, PETER
 LOXTON, JOEL ROBERT — CARD, JOEL ROBERT
 LU, YUAN — LU, MICHAEL YUAN
 LU, YAO — LU, CECILIA YAO
 LUNDGREN, JAE ELIZABETH — ANDERSON BRISEBOIS, JAE ELIZABETH
 LUONG, A BINH — LUONG, ANNA
 LYNCH, RAYLYN ELIZABETH MARIE — WATSON, RAYLYN ELIZABETH MARIE
 MA, KE — ZHAI, SUNNY
 MACEDO, MARK ALBERT — POSCA, MARCO
 MAGTIBAY, RIZZA-MARIE MAYEAH — ILAGAN, RIZZA-MARIE MAYEAH
 MAK, TSZ WAI — MAK, JENNIFER TSZ WAI
 MANDRYK, EVHEN WILLIAM — MANDRYK, EUGENE WILLIAM
 MARAMOT, CHARETIE CEPILLIO — DOLOR, CHARETIE MARAMOT
 MARES, MIROSLAV — MARES, MIKE
 MARKOVA, POLINA — PETROV, POLINA
 MARTEL, INGRID LYNN — RAGLAND-MARTEL, INGRID LYNN
 MARTIN, ARTHUR MAURICE GIRARD — MARTIN, MAURICE JOSEPH
 MARTIN, JACOB HUNTER — CLARIDGE, JACOB HUNTER
 MARTIN, ERIKA MEAGEN — WERGER, ERIKA MEAGEN
 MARTIN, CYNTHIA LYNN — DICKASON, CYNTHIA LYNN
 MARTINS, ANA MARIA GOMES — DA SILVA, ANA MARIA GOMES
 MARTYNENKO, ALEKSEI — MARTYNENKO, ALEX
 MARWAHA, REKHA RANI — UBHI, REKHA
 MASIC, SONJA — STOISAVLJEVIC, SONJA
 MATHESON, KATHRYN LEIGH — LAWRENCE, KATHRYN LEIGH
 MAYNE, MARVIN MARSHALL — MAYNE, MERVYN MARSHALL MICHAEL
 MC CURDY-LEPPINGTON, JAY LARRY — MCCURDY, JAY ALAN
 MC ILVRIDE, IAN LEWIS — MORGAN, IAN L
 MCALLISTER, PATRICIA LEIGH — CALDER, PATRICIA LEIGH MCALLISTER
 MCINTOSH, BJORN ATEABA — MCINTOSH, HIGHLANDAH SUNWU LI
 MCINTYRE, LYNDA JANE EMILY — MCINTYRE-ADAM, LYNDA JANE EMILY
 MCKEAN, TERENCE LEE — MULLIN, TERENCE LEE
 MCLACHLAN, MONIQUE VALERIE OLIVIA — VILLANTI, MONIQUE VALERIE OLIVIA
 MCMILLAN, BELINDA ANN — MURUVE, BELINDA ANN
 MCMILLAN, NOLAN JAMES — MACMILLAN, NOLAN JAMES
 MCMULLEN, JOCELYN CRYSTAL — ABBASAKOOR, JOCELYN CRYSTAL
 MCRAE, MAITLAND PAUL — COLE, JAMES DAVID
 MENG, BO — MENG, AARON
 MERCIER, JANE MARIE — NEEDHAM, JAYNE MARIE
 MICHAEL, ANTHONY — CHIMONIDES, ANTHONY
 MILLER, JUDITH ANN — AL FUADY, JUDITH ANN
 MIRNEJAD, HASSAN — MIRNEJAD, SAM
 MITCHELL, AUSTIN GREGORY BRADLEY — FERNANDEZ, AUSTIN GREGORY BRADLEY MITCHELL
 MOHAMMED, ZEINAB — MELESE, HANA
 MOKHTAR, TOBIAS MICAH — MOKTAR, TOBIAS MICAH
 MOKHTAR, REBECCA EMILY — MOKTAR, REBECCA EMILY
 MONASTYRSKA, DIANA — MONASTIRSKY, DIANA
 MONASTYRSKYY, DMYTRO — MONASTIRSKY, DMITRY
 MONASTYRSKYY, FILIP — MONASTIRSKY, PHILIP
 MORGAN, LYNCOLN CARTER — JEFFERSON, LYNCOLN CARTER
 MORGAN, PAULINE — MORGAN, MARY PAULINE
 MORICE, SAMANTHA AMBER — HEWIT, SAMANTHA AMBER
 MORIN, MARIA ELIZABETH — MORIN, RACHEL MARIA ELIZABETH
 MORNEAULT, NINA GRACE — O'REILLY, NINA GRACE
 MOWLAEE, REZA — MOWLAEE, ROSS
 MOXAM, RYAN PATRICK — LONGLADE, RYAN PATRICK
 MOYES, JAMES ALLAN DOUGLAS — MOYES, DOUGLAS JAMES
 MUDRY-YOUNG, STEPHANIE ANNE — YOUNG, STEPHANIE ANNE
 MUHAMMED, JOSGHAN EZADEN — IZZETTIN, JOSHKUN
 MUISE, MARIE-JOHANNE — SELVANERA, JOHANNA MARIA
 MUTCHER, KIMBERLY LAUREEN — KELSO, KIMBERLY LAUREEN
 MYERS, HAYLEY MARIE — TODD, HAYLEY MARIE
 MYLES, FREDERICK JOHN — MILES, FREDERICK JOHN
 MYLROIE, AIDAN JAMES — PARKS, AIDAN JAMES
 NADARAJAH, KUNALAN — NADARAJAH, GUNALAN
 NADARAJAH, JEEVAKUMAR — JEEVA, NADARAJ
 NADI, MOHAMMAD — NADI, DARIUS
 NADKARNI, SONA NANU — NADKARNI, SONA NEELESH
 NAGARAJAH, UTHAYAKUMARI — BALAKUMARAN, UTHAYAKUMARI
 NAKANOWATARI, YUMI — IZUTSU, YUMI
 NAKHAMCHIK, ALINA — SHTRAMWASSER, ALINA
 NAYARATHAM, PAKIAM — NAVARATNAM, PACKIAM
 NAYLOR, JANET LOUISE — JULIAN, JANET LOUISE
 NEIL, ALLAN MONTY — NEIL, NILO FINEGAS
 NG, FOK YU — NG, DANIEL FOK YU
 NGUYEN, HONG LOAN — HUGHES, CAROLYN LOAN
 NGUYEN, DINH XUAN THI — NGUYEN, KATIE DINH XUAN
 NIELSEN, LINDSEY CECILE — CRANE-NIELSEN, LINDSEY MELISHA
 NIKANOROV, VIKTORIA — CONOR, VIKTORIA
 NIKOLOV, PAVLIN — PROEV, PAVLIN INKO
 NIZAMUDDIN, NAUSHAD — NIZAM, NASH
 NIZAMUDDIN, ADAM — NIZAM, ADAM
 NIZAMUDDIN, HANA — NIZAM, HANA
 NOMIKOS, BIANCA — VERGOS, BIANCA
 NTIRI, AMMA ANIMWAA — NTIRI, JANE AMMA ANIMWAA
 O'NEIL, BRADLEY JAMES PETER — WAY, BRADLEY JAMES PETER
 OGILVIE, CHRISTINA ROBIN — OGILVIE, KRYSIA ROBIN
 OGILVIE, JENNIFER JOANNA — OGILVIE, JOASIA JENNIFER
 OLAH, FRANCES JOY — ZOMER, FRANCES JOY
 OLIVEIRA, ANDREIA FILIPA — OLIVEIRA, ANDREIA FILIPA DE JESUS FIGUEIREDO
 ONAGBEBOMA, OGHENEKEVWE KEVIN — ONAGBEBOMA, KEVIN OGHENEKEVWE
 OUMET, JOSEPH LEO — OUMETTE, LÉO JOSEPH
 OUMETTE-MASSEY, CAMERON PETER — GRENIER, CAMERON PETER
 OWEN, JORDAN — TOMLIN, JORDAN EDWARD
 OWEN-FRANCIS, JASMYNE KYSHA — TOMLIN, JASMYNE KYSHA
 OWEN-FRANCIS, MILIKA KASAWANA — TOMLIN, MILIKA KASHAWANA
 PACILLI, ROSINA — MIRANDA, ROSINA

PACILLI, STEVEN - MIRANDA, STEVEN
 PALACIO GARZA, MARIA DEL ROCIO - SWEENEY, ROCIO
 PALANO, JOSEPH - POLANO, JOSEPH
 PAN, CHEN GUANG - CHEN, DON CHENGUANG
 PAN, XIAO FEN - PAN, SUSAN XIAOFEN
 PANCZYK, EDWARD - PANCHUK, EDWARD
 PANNEERSELVAM, RAVICHANDIRAN - CHANDIRAN, RAVI
 PARK, EUN SIL - KIM, JEANNIE EUNSIL
 PARK, VICTORIA JEANNIE - EVERETT, VICTORIA JEANNIE
 PARK, KRISTA MARIE - MERCER, KRISTA MARIE
 PARWANA, GURDEEP KAUR - BADWAL, GURDEEP KAUR
 PATEL, NARGISBANU GULAMNABI - MERCHANT,
 NARGISBANU TANVIRAHMED
 PATON, CATHERINE MARGARET - ZAITLIN, CATHERINE
 MARGARET
 PAVLICHENKO, VALERYIA - PAVLICHENKO, VALERY
 PEARSON, DIANE LOUISE - RENAUD, DIANE LOUISE
 PEARSON, SONJA SAMANTHA - SHIELDS, SAMANTHA SONJA
 PELC, REBECCA SARAH HOLLOWAY - PELC-WILLIAMSON,
 REBECCA SARAH
 PELC, CONNOR MATHEW - PELC-WILLIAMSON, CONNOR
 MATHEW
 PENNEY, LORI-BETH DEANNA - CHEPITA, BETH DEANNA
 PENTLIA, NARINDER KAUR - NANUA, NARINDER KAUR
 PEPPY, DYLAN - ALEXANDER-PEPPY, DYLAN JOHN
 PEPPY, AUSTIN JOSEPH - ALEXANDER-PEPPY, AUSTIN
 JOSEPH
 PEREIRA, JOSE MANUEL - PEREIRA, JOSEPH MANUEL
 PERINPANAYAGAM, JAYANTHINI - ROBINSON, JAYANTHINI
 PERVEEN, ZAHIDA - MALIK, ZAHIDA IFTIKHAR
 PESALJEVIC, GORAN - RESIMOVIC, GORAN
 PETZ, CAROL - PETZ, CHARLES
 PEW, DANA CANDACE - CORNELIUS, DANA IKO CANDACE
 PIDHIRSKY, MARKO WASYL - PIDHIRSKY, MIRKO
 PITMAN, JENNIFER ANNE - SWEET, JENNIFER ANNE
 PLASKOTA, MONIKA - TAN, MONIKA
 PLONKA, MALGORZATA MAGDALENA - PLONKA,
 MARGARET MAGDALENA
 PLUVIATI, OLGA-AUGELA - PLUVIATI, OLGA ANGELA
 POLLOCK, DOROTA MARIA - POLLOCK, KRYSTAL DOROTA
 MARIA
 POORAN, DEVIKA - SHIWDHAN, DEVIKA
 PREGENT, AMANDA RHONDA LEE - MACRAE, AMANDA
 RHONDA LEE
 PU, SI QI - BU, JEFFREY
 PYUN, MOO HONG - PYUN, ERIC MOOHONG
 QADIRI, MOHAMMAD YOUSUF - KADRIE, YOSEPH
 MUHAMMAD
 QUESNELLE, AMANDA MARIE - HURST, AMANDA MARIE
 RAGOO, SATNARINE - RAGOO, LOVAN SATNARINE
 RAGURAMAMOORTHY, PAKESWARAN -
 RAGURAMAMOORTHY, KARAN
 RAMDASS, LALTOO - RAMDASS, GLEN LALTOO
 RAMGEET, SOPHIA ANTOINETTE - HEMMINGS, SOPHIA
 ANTOINETTE
 RAMSINGH, BRENDA MAY - ROSS, BRENDA MAY
 RAMSUKH, KRISHNAWATIE - RAMSUKH, KRISHNAWATIE
 MANGROO
 RANDELL, RODNEY DUANE CHARLES - RANDELL, ROBYN
 DANAE
 RANGER, SALLY JANE - WEBB, SALLY JANE
 RASHID KHANI, MEHRSHAD - DECAUNI, MICHAEL
 RATNASABAPATHY, JAYARANI - BALAMANOKARAN,
 JAYARANI
 RAULINAJTYS, GABRIELA - BEER, GABRIELA
 REES, JAMES STUART - REES, SUSAN ASHLEY
 REMPEL, MARIA MAGDALENA - SWIDERSKI-REMPEL,
 MARYJKA MAGDALENA

RENGASAMY, DHOMODHARAN - RENGASAMY,
 DHAMODHARAN
 REZA YOUSSEF, ALI - FAZELI ROSHAN, ALI REZA
 RIABIKOVA, DARIA LEONIDOVNA - MONTAGUE, DARIA
 LEONIDOVNA
 RIZVI, HUMAIRA - AHMAD, HUMAIRA
 ROBINSON, SHANNON REBECCA - ROBINSON ROMAIN,
 SHANNON REBECCA
 RODDICK, HEATHER CHRISTINE - MARSHALL, HEATHER
 CHRISTINE
 RODRIGUES, EMANUEL CAVACO - MENDONCA, EMANUEL
 CAVACO
 ROMANENKO, ALLA - BABICH, ALLA
 ROOPRAI, AMANDEEP KAUR - JHAJJ, AMANDEEP KAUR
 ROSNINI, ROSNINI - KURNIAWAN, ROSNINI
 ROSTAMI, HOSSEIN - ROSTAMI, PIROOZ
 ROTH, DEAN SCOTT - LEWIS, DEAN SCOTT
 RUTHERFORD, LISA CHRISTINA - VAN, LISA CHRISTINA
 RYBANOVA, SILVIA - RYBAN, SILVIA ANNA
 SABAPATHIPILLAI, VIJAYAKANTHY
 SACHCHITHANANTHAN, VIJAYAKANTHY
 SALAUDDIN, SYED REDWAN - SYED, REDWAN
 SALAHUDDIN
 SALAUDDIN, SYED ADWAN - SYED, ADWAN SALAHUDDIN
 SALEEM, SHAHEEN - ZAIDI, MARIAM
 SALEMA, FILOMENO REMEDIOS SANTANA - SALEMA, REMY
 FILOMENO
 SALIMON, OLEKSIY - SALIMON, ALEX
 SAM, JULIEN - TOO, JULIENNE SAM
 SAMPSON, JOSEPH VICTOR MARCUS - SAMPSON, MARK
 VICTOR
 SAMRA, BALDISH KAUR - DHALI WAL, BALDISH KAUR
 SANDHU, CHAND DEEP KAUR - SHERGILL, CHAND DEEP
 KAUR
 SANTOS, JOSE MANUEL - LEITE, JOSE MANUEL
 SANTOS, ESMERALDA LOPES - DOS SANTOS, ESMERALDA
 LOPES
 SARAIE-ALIKHAN, NIKOU - SARAIE, NIKOO
 SARAIEALIKHAN, ESFANDIAR - SARAIE, ESFANDIAR
 SARAVANABAVANANTHAN, ITHAYAKUMARAN - BAVAN,
 ITHAYAN
 SARETZKY, JACQUELINE MARILYN - FRANSMAN,
 JACQUELINE MARILYN
 SARHADI, ZARGHONA - SAIDI, ZARGHONA NEZAM
 SARRAZIN, SUZANNE MARIE - BRUNET, SUZANNE MARIE
 SAUTER BONGART, DORLE ANNA - SAUTER, DORLE ANNA
 SCHALOW-DE CAMP, CHRISTA - DE CAMP, CRISTA
 SCHATZLE, MARIO SVEN - RUSSO, MARIO SVEN
 SCHEERER, ANNE ELIZABETH - GALLAMORE, ANNE
 ELIZABETH
 SEBURN, KELLY ELIZABETH - SEBURN, MATTHEW AARON
 DREW
 SEKULIC, DUSANKA - HOSKINS, GLORIA ANGLEA
 SELLATHURAI, SANTHINITHEVI - PARAMESWARAN,
 SANTHINITHEVI
 SELVARASAH, SELVAPRIYA - PUVANARAJ, SELVAPRIYA
 SENATHIRAJAH, MALINI - SIVANANDARATNAM, MALINI
 SENCIO, EDNA LOBERAS - CANNING, EDNA LOBERAS
 SERRANO, DEA EMMARIE ARELLANO - SERRANO-FAJARDO,
 DEA EMMARIE ARELLANO
 SETHI, NINA - BHANOT, NINA SETHI
 SEWARD, RICHARD HENRI - BILODEAU, RICHARD HENRI
 SHABANI, ADNAN - ISENI, ADNAN
 SHABANI, ELMA - ISENI, ELMA
 SHABANI, MERITA - ISENI, MERITA
 SHABANI, DHARIJATA - ISENI, DHARIJATA
 SHABANI, KALTRINA - ISENI, KALTRINA
 SHABANI, IMRAN - ISENI, IMRAN
 SHABANI, ELMIJE - ISENI, ELMIJE

SHABANI, DHARIJATA — ISENI, DHARIJATA
 SHABANI, FISNIK — ISENI, FISNIK
 SHABANI, SEVDIJE — ISENI, SEVDIJE
 SHAHINIAN, HRAIR — SHAHINIAN, RYE HRAIR
 SHANMUGANANTHAN, SHANTHI — SHANMUGHANANTHAN, SHANTHI
 SHANNON, LESLIE ANNE — MILROY, LESLIE ANNE
 SHANTHASEELAN, ANITA RUTH KAMALINI — VICTOR, ANITA RUTH KAMALINI
 SHEMAVSKA, MERITA — KLIGERMAN, MERITA
 SHEN, YING SHAN — SHEN, YVONNE YING SHAN
 SHINODA, YUKI — GRANTHAM, YUKI
 SHIPA, ISLAM SHAHNAZ — ISLAM, SHAHNAZ SHIPA
 SHOGILEV, DAVID ALEXANDER — EDWARDS, DAVID ALEXANDER
 SHUM, AUGUST KEE — LEW KEE, AUGUST ZENIAN TUNG MING
 SHUM, WING YAN — SHUM, MIRANDA WING YAN
 SHVEDOV, OLEKSANDR — SHVEDOV, ALEXANDER
 SHYSHKOVSKYY, OLEKSANDR — PIVTORAN, OLEKSANDR
 SIDHU, RUPINDER KAUR — DHOOT, RUPINDER RUBY
 SIDHU, AMARJIT KAUR — DHALIWAL, AMARJIT KAUR
 SIDHU, DALJIT KAUR — SEKHON, DALJIT KAUR
 SIDHU, GURDIAL KAUR — SIDHU, JASWANT KAUR
 SIGNORE, SHANNA MARIE — BRASSEUR, SHANNA MARIE
 SILVA, ADRIANA — SILVA-EREN, ADRIANA
 SIM, AMY CHRISTINA — MORRISON, AMY CHRISTINA
 SIMKINS, WILLIAM PHILLIP — SANFORD, WILLIAM ALAN
 SIMMONS, AUDRIANNA JO — GAVIN, AUDRIANNA JO
 SINGH, RAVINDER — ATWAL, RAVINDER SINGH
 SINGH, JASVIR — BHATHAL, JASVIR SINGH
 SINGH, GURPREET — BHATHAL, GURPREET SINGH
 SINGH, BHUPINDER JIT — DHOOT, BHUPINDERJIT SINGH
 SINGH, PARMIN — DHOOT, PARMIN SINGH
 SINGH, BHAWANDEEP KAUR — SEKHON, BHAWANDEEP KAUR
 SINGH, JAGMOHAN — BANWAIT, JAGMOHAN SINGH
 SINGH, ARANJOT KAUR — TUTT, ARANJOT KAUR
 SINGH, NAVROOP — TUTT, NAVROOP SINGH
 SINGH, NAVJOT KAUR — TUTT, NAVJOT KAUR
 SINGH, RAJINDER — TUTT, RAJINDER SINGH
 SINGH, HARJINDER KAUR — TUTT, HARDEEP KAUR
 SINGH, BALJINDER — TUTT, BALJINDER SINGH
 SINGH, BALJIT — SANGHERA, BALJIT SINGH
 SINGH, BARINDERJIT — JHAWAR, BARINDER VIC
 SINGH, TARLOCHAN — SANGHERA, TARLOCHAN S
 SINGH, BALWINDER — NANUA, BALWINDER SINGH
 SINGH, HARBHAJAN — SEKHON, HARBHAJAN SINGH
 SINGH, GURMAN — DHOOT, GURMAN SINGH
 SINGH, MAKHAN — BHATHAL, MAKHAN SINGH
 SINGH BAHIA, SATWINDER — BAHIA, SATWINDER
 SINICROPI, VINCENZA — SINICROPI, NANCY VINCENZA
 SITKIEWICZ, ALEKSANDRA — SKUBLAK, ALEKSANDRA
 SIVAGURUNATHAN, AKILA — PUSHARAJAH, AKILA
 SIVANESAMALAR, SIVASAMBU — SIVASAMBU, SIVANESAMALAR
 SKRINAROVA, EMILIA — SKRINAR, EMILIA
 SLAMMY, HAMED SALIM MOH — MOHAMMED, MOHAMMED SALIM
 SLOMNITSKI, GALINA — SOTSKY, GALLA
 SLOMNITSKY, MAXIM — SOTSKY, MAXIM
 SMARANDACHE, ANDREI FLORIAN — SMARANDACHE, DAWOUD IBRAHIM
 SMITH, DAVID ANDREW — CADOTTE, DAVID ANDREW
 SMITH, JACQUELINE DIANNE — SMITH, JACQUELYNN DIANNE
 SO, PO LING — LEUNG, PAULINE
 SOLMES, JASON SCOTT — BOLDRICK, JASON SCOTT

SOLTANI POUR, HASHEM — SOLTANI, HASHEM
 SOOKNANAN, SALLY — SINGH, DHOLAWATEE
 SORKO, REBEKKA ANNE — SORKO-HEAFEY, REBEKKAH ANNE
 SOUBANH, EDDY EK — VONGKOT, EDDY EK
 SRINIVASAN, GAYATHRI — GANESAN, GAYATHRI
 STAINES, LAUREN JENNIFER ANNE — AMUNDSEN, LAUREN JENNIFER
 STANLEY, RICHARD FREDERICK JOHN — LINSTED, RICHARD FREDERICK JOHN
 STECK, LUCY ALBA LUZ — STECK PROZYCKI, LUCY ALBA LUZ
 STEINBERG, GORDON MURRAY — MURRAY, GORDON
 STEPHENS, JEFFREY MARK — VANCE, JEFFREY MARK
 STEVENS, TYLER DOUGLAS OLIVER — HEATH, TYLER DOUGLAS OLIVER
 STOCKWELL, DALYN STONE — STEPHENS, DALYN STONE
 STRUVE, DEBORAH GRACE RUTH — GADDYE, DEBORAH GRACE RUTH
 STURINO, DIANE ANN — KAZARIAN, DIANE ANN
 SUCUR, IVANA — TODOROVIC, IVANA
 SUMILANG, RHIA CANDELARIA — CRUZ, RHIA CANDELARIA
 SUNDARESAN, AARANI — SINNADURAI, AARANI
 SUPERSAD, MERLE — KNIGHT, MERLE
 SUPERSAD, FELICIA NESSA — KNIGHT, FELICIA NESSA
 SUPERSAD, NADINE VANESSA — KNIGHT, NADINE VANESSA
 SUPERSAD, DARREL ANDRE — KNIGHT, DARREL
 SUPERSAD, ADRIAN AUSTIN — KNIGHT, ADRIAN
 SUSZYNSKI, DENISE — KOBER, DENISE
 SVOBODOVA, DANA — KERR, DANA
 SZABO, STEPHEN WILLIAM — MC DOWELL, STEPHEN WILLIAM
 SZCZYGIEL, NIKODEM MICHAL — SZCZYGIEL, NICK MICHAEL
 TACHTCHIEV, ILIA — TASHIEV, ILIA VLADIMIROVICH
 TAHIR, NAHEED JAVAID — JAHAN, NAHEED SHAH
 TAING, SIV — TAING, SUE
 TALATI, XENOBIA ASAD — JASAVALA, XENOBIA RUMI
 TAMMIE, RONALD LLOYD — GAMBLE, RONALD LLOYD
 TAN, LI JIAO — JEAN, LAI KUE
 TAN, FANGZHOU — TAN, DAISY FANGZHOU
 TANG, NY KHIA — TANG, STEPHANIE NY HONG
 TANG, HENGQI — TANG, ANGELA HENGQI
 TANG, JOHNNY DORA — KAING, JOHNNY
 TANG, PATRICK — KAING, PATRICK
 TANG, KIM HOU — KAING, KIMHOV
 TAYEYE, MFUDI — TAYEYE, ALAIN TIMOTHÉ MFUDI
 TAYLOR, MELINDA ROSE — LIBERATORE, MELINDA ROSE
 TESSIER, MARY ALICIA YVONNE — ROLLO, MARY ALICIA YVONNE
 THANIKASALAM, THAYALINI — FELIX ANTHON, USHA
 THARMARATNAM, MATHANARUBAN — THARMA, RUBEN
 THEN, CHUEN HOONG — THEN, GERRY CHUEN HOONG
 THEN, CHEE HONG — THEN, EDDY CHEE HONG
 THIBODEAU, JULIE LYNN — SWISTON, JULIE LYNN
 THIRUCHELVAM, SIYAMALA — KETHEESWARAN, SIYAMALA
 THONGSOMSANIT, VALOUNY — THONGSOMSANIT, DEBBIE VALOUNY
 THURAIRAJAH, PRATHARSHINI — KANAGARAJAH, PRATHARSHINI
 TIDBALL, TYLER JOSEPH — MILLS, TYLER JOSEPH
 TIE, THO BUN — HUYNH, TERRY
 TIERNEY-SPAK, JEAN LESLIE — TIERNEY, JEAN LESLIE
 TOPP, JAMES KENNETH — KUENZIG, JAMIE KENNETH
 TRAN, VIEN NGHI — LIEN, VINCENT VIEN NGHI
 TRAN, CUONG — VU, KEVIN CUONG
 TRECOZZI, SAVERIA — CASAMATTA, SAVERIA

TROCHLUK, OLEH-PAUL — TREVEYNE, PAUL JAMES OLEH
 TROMBETTA, ALFIO — TROMBETTI, ALFIO
 TRUONG, THUONG THI — TRUONG, KATIE THUONG THI
 TRYLINSKI, BRADLEY JOSEPH — MERCER, BRADLEY JOSEPH
 TRYSSENAAR, WOUTER — TRYSSENAAR, WALTER
 TURSIC-LJUTIC, ENA — TURSIC, ENA
 TYCHOWSKY, MATTHEW VICTOR — CHUPIL, MATTHEW VICTOR
 TYCHOWSKY, STEPHEN WASYL — CHUPIL, STEPHEN WASYL
 TZATZIMAKI, SOFIA — LAVICTOIRE, SOFIA
 URSANO, MARIA TERESA ANTONIA — VINCENT, MARIAH
 VALENTINE, BLAIR — PHILLIPS, JONATHAN TAYLOR
 VALVERDE, MARIA KRISTEN — VALVERDE CORI, MARIA DEL CARMEN GUADALUPE
 VELANGI, PUJA DILIP — ATHALYE, PUJA DILIP
 VERETEKHINE, DMITRI — BASENKO, DMITRI
 VEZINA, HOWARD DAVID LESLIE — KARL, HARPER DAVID
 VICTOR, DURAIRAJ SHANTHASEELAN — VICTOR, SHANTH NOBLE SAMUEL
 VICTORMAN, MIGUEL — TWENTY-TWO, CATCH
 VILLAMIN, MARIA CECILIA C — BELEY-VILLAMIN, MARIA CECILIA C
 VILLANUEVA, RENZ MYKEL — VIRAY, RENZ MYKEL VILLANUEVA
 VINEBERG, MANUELA DIAS — PEREIRA, MANUELA DIAS
 VODOV, YUGEN — VODOV, JACK
 VOLOSHYNA, OLGA — PETLYUCHENKO, OLGA
 VOTSIADOU, NICOLAOS — VUTSKOS, NIKOLAS
 WALTER, EDWARD — WALTERS, EDWARD
 WANG, CHONG — WANG, CHARLES
 WANG, SY PYNG — WANG, SPING
 WANG, JI PING — WANG, SHERRY JIPING
 WANG, CHOU LIN — WONG, CHOU LIN
 WARD-LA THANGUE, DANIELLE ALEXANDRA — WARD, DANIELLE ALEXANDRA
 WATSON, TIFFANIE RENE ROSE — SHEPPARD, TIFFANIE RENE ROSE
 WAY, MATTHEW BRIAN — STOKES, MATTHEW BRIAN
 WEEDMARK, ANGELINA — RUCCHETTO, ANGELINA
 WEGLARZ, AGATA BARBARA — KASYCZ, AGATA BARBARA
 WERHUN, ROSALIE PAMELA — THOMPSON, ROSALIE PAMELA
 WHIPPLE, DANIELLE MARIE — HOSICK, DANIELLE MARIE
 WHITE, MARY ARNOLDA — WHITE, DIANE ARNOLDA
 WHITEHOUSE, PAMELA JANETTE — LEE, PAMELA MADISON JANETTE
 WHITTINGTON-KALP, WILLIAM CONNOR — DAY, WILLIAM CONNOR
 WHITTLE, JANET EDEN — EDEN, JANET
 WIDJAJA, SUGIEANTO — WEE, JORGIE
 WIECLAWEK, TRACY — PEZDIRC, TRACY
 WIJAYA, MAJOLI EDDA — WEE, EDDA
 WILCOX, BRENDA MARIANNE FRANCES — QUATTRIN, BRENDA MARIANNE FRANCES
 WILLIAMS, SANDRA EULOGIE — WILLIAMS, CASSANDRA ASHLEY
 WILLIAMS, DAVID SCOTT — BARY, DAVID SCOTT ALEXANDER
 WINDOVER, PAUL WILLIAM JOHN — ARMSTRONG, PAUL WILLIAM JOHN
 WOJNOWSKI, SABRINA ELEANORE — SNEDDEN, SABRINA ELEANORE
 WONG, YIK TUNG — WONG, CONNIE YIK TUNG
 WONG, LYE NEE — WONG-REGENCIA, LYE NEE
 WONG, KEUNG SUNG — WONG, CARL KEUNG SUNG
 WONG, TAK KUNG — WONG, LOUIS K
 WONG LEUNG, MICHAEL ANTHONY — LEUNG, MICHAEL ANTHONY

WORSLEY, KURTIS DOUGLAS ARTHUR — BISHOP, KURTIS DOUGLAS ARTHUR
 WREAKS, PAUL GEORGE — SHAW, PAUL GEORGE
 WRIGHT, CAIRN MAE — WRIGHT, CARYNE MAE
 WU, YIN BIN — NG, BENNY YIN BIN
 WU, JUNQIAN — WU, TIM
 WU, JIA YU — WU, HAOHUEI
 XAVIER, STANISLAUS FRANCIS — FERNANDEZ, STAN
 XIANG, SHI FENG — XIANG, GRACE YUE
 XIAO, ZHIQIN — SHAW, ANGELA
 XING, RUOYAN — XING, ALICE RUOYAN
 XU, DI — LALONDE, CHARLENE DIANE
 XU, JIA LI — XU, GERRY JIALI
 YAE, CHUHOOR — VUONG, SUSAN
 YANG, QI — YANG, ALEX QI
 YANG, XIULIAN — YEUNG, CONNIE
 YANG, LEAH — YOUNG, LEAH
 YOGARAJAH, INTHUMATHIE — YOGARAJAH, INTHUMATHIE
 YOU, ZHENG — YOU, ZHENG JANE
 YOUNG, HOP SHAM — YOUNG, PHILLIP HOP SHAM
 YU, TIAN PEI — YU, ANTON TIANPEI
 YUSUF, ABDI MOHAMED — YUSUF, ABDULAZIZ HUSSEIN
 YUSUF, YUSUF ALI — MILEVICH, JOSEPH
 ZAALMAN, DWAYNE ALEXANDER — SMITH, DWAYNE ALEXANDER
 ZAHARIEV, BOJIDAR DIMITROV — MACKENDONSKII DE LA WITT, DON B D Z
 ZARABI, FARZAD MAHDI — ZARABI, FAHEEM
 ZARINEH, ALIREZA — ZARINEH, ALAN
 ZENG, WEI — ZENG, HELEN WEI
 ZHANG, XIAO LIANG — ZHANG, FLORA
 ZHANG, WENZHE — ZHANG, KEVIN WENZHE
 ZHANG, JING YU — ZHANG, HELEN JINGYU
 ZHANG, PING PING — LAOU, TERESA
 ZHANG, KAIHONG — ZHANG, EDWARD KAIHONG
 ZHANG, LINGHAN — ZHANG, KEVIN LINGHAN
 ZHENG, SONG — ZHENG, SUNNY
 ZHU, XIANGDONG — ZHU, DAVID XIANGDONG
 ZOU, CONNIE ZHENJIA — CHAU, CONNIE TSUN YUK
 ZOU, VINCENT — CHAU, VINCENT TSUN WEI

(138-G535) JUDITH M. HARTMAN
 Deputy Registrar General/
 Registratrice générale adjointe de l'état civil

Orders in Council Décrets

O.C./Décret 57/2005

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit:

WHEREAS, pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of the Environment;

PURSUANT TO subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of the Environment shall preside over a ministry known as the Ministry of the Environment;

AND pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister shall be responsible for the administration of the *Nutrient Management Act, 2002*, S.O. 2002, c. 4, except for those aspects thereof related to the development and approval of nutrient management plans and strategies, the creation of a registry for those plans and strategies, the issuance, renewal, amendment, revocation or suspension of licences and certificates, and the delegation of powers and duties pursuant to section 56 of the Act, assigned to the Minister of Agriculture and Food;

BUT nothing in this assignment of responsibilities nor in the assignment of responsibilities to the Minister of Agriculture and Food with respect to the *Nutrient Management Act, 2002*, S.O. 2002, c. 4, prevents the Minister of the Environment or staff of the Ministry of the Environment from acting under any provisions of the Act, related to inspections, orders and enforcement, or which can be applied to provide support for the responsibilities assigned to the Minister of the Environment, including, but not limited to, responding to appeals of decisions of the Environmental Review Tribunal arising out of instruments issued by staff of the Ministry of the Environment;

AND pursuant to subsections 2(2) and 5(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the appendix to this order is assigned to the Minister of the Environment;

AND THAT Order in Council O.C. 1709/2003 dated November 24, 2003 and published in *The Ontario Gazette* on January 10, 2004 is revoked.

Recommended DALTON MCGUINITY
Premier and President of the Council

Concurred GERRY PHILLIPS
Chair of Cabinet

Approved and Ordered January 13, 2005.

JAMES BARTLEMAN
Lieutenant Governor

Appendix

Statutes administered by the Minister of the Environment:

Adams Mine Lake Act, 2004, S.O. 2004, c. 6

Capital Investment Plan Act, 1993, S.O. 1993, c. 23, in respect of the Ontario Clean Water Agency

Consolidated Hearings Act, R.S.O. 1990, c. C.29

Environmental Assessment Act, R.S.O. 1990, c. E.18

Environmental Bill of Rights, 1993, S.O. 1993, c. 28

Environmental Protection Act, R.S.O. 1990, c. E.19

Environmental Review Tribunal Act, 2000, S.O. 2000, c. 26, Sched. F

Ministry of the Environment Act, R.S.O. 1990, c. M.24

Municipal Water and Sewage Transfer Act, 1997, S.O. 1997, c. 6, Sched. A

Nutrient Management Act, 2002, S.O. 2002, c. 4, except for those aspects thereof related to the development and approval of nutrient management plans and strategies, the creation of a registry for those plans and strategies, the issuance, renewal, amendment, revocation or suspension of licences and certificates, and the delegation of powers and duties pursuant to section 56 of the Act, assigned to the Minister of Agriculture and Food,

But nothing in this assignment of responsibilities nor in the assignment of responsibilities to the Minister of Agriculture and Food with respect to the *Nutrient Management Act, 2002*, S.O. 2002,

c. 4, prevents the Minister of the Environment or staff of the Ministry of the Environment from acting under any provisions of the Act related to inspections, orders and enforcement, or which can be applied to provide support for the responsibilities assigned to the Minister of the Environment, including, but not limited to, responding to appeals of decisions of the Environmental Review Tribunal arising out of instruments issued by staff of the Ministry of the Environment.

Ontario Water Resources Act, R.S.O. 1990, c. O.40

Pesticides Act, R.S.O. 1990, c. P.11

Safe Drinking Water Act, 2002, S.O. 2002, c. 32

Sustainable Water and Sewage Systems Act, 2002, S.O. 2002, c. 29

Waste Diversion Act, 2002, S.O. 2002, c. 6

Waste Management Act, 1992, S.O. 1992, c. 1

Waterfront Regeneration Trust Agency Act, 1992, S.O. 1992, c. 2

(138-G536)

O.C./Décret 58/2005

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor, by and with the advice and concurrence of the Executive Council, orders that:

Sur la recommandation du soussigné, le lieutenant-gouverneur, sur l'avis et avec le consentement du Conseil des ministres, décrète ce qui suit:

WHEREAS, pursuant to subsection 2(1) of the *Executive Council Act*, R.S.O. 1990, c. E.25, a member of the Executive Council has been appointed under the Great Seal to hold office as the Minister of Agriculture and Food;

PURSUANT TO subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister of Agriculture and Food shall preside over a ministry known as the Ministry of Agriculture and Food;

AND pursuant to subsection 2(2) of the *Executive Council Act*, the Minister shall be responsible for the administration of the *Nutrient Management Act, 2002*, S.O. 2002, c. 4, as it relates to the development and approval of nutrient management plans and strategies, the creation of a registry for those plans and strategies, the issuance, renewal, amendment, revocation or suspension of licences and certificates, and the delegation of powers and duties pursuant to section 56 of the Act;

BUT nothing in this assignment of responsibilities nor in the assignment of responsibilities to the Minister of the Environment with respect to the *Nutrient Management Act, 2002*, S.O. 2002, c. 4, prevents the Minister of Agriculture and Food or staff of the Ministry of Agriculture and Food from acting under any provisions of the Act which can be applied to provide support for the responsibilities assigned to the Minister of Agriculture and Food, including, but not limited to, responding to appeals of decisions of the Environmental Review Tribunal arising out of instruments issued by staff of the Ministry of Agriculture and Food;

AND pursuant to subsections 2(2) and 5(1) of the *Executive Council Act*, despite any provision of a statute or Order in Council, the administration of the statutes set out in the appendix to this order is assigned to the Minister of Agriculture and Food;

AND THAT Order in Council O.C. 1704/2003 dated November 24, 2003 and published in *The Ontario Gazette* on January 10, 2004 is revoked.

Recommended DALTON MCGUINITY
Premier and President of the Council

Concurred

GERRY PHILLIPS
Chair of Cabinet

Approved and Ordered January 13, 2005.

JAMES BARTLEMAN
Lieutenant Governor**Appendix****Statutes administered by the Minister of Agriculture and Food:***AgriCorp Act, 1996*, S.O. 1996, c. 17, Schedule A*Agricultural and Horticultural Organizations Act*, R.S.O. 1990, c. A.9*Agricultural Rehabilitation and Development Act (Ontario)*, R.S.O. 1990, c. A.11 (Repealed by S.O. 1996, c. 17, Schedule J, Subsection 1(2), but not proclaimed)*Agricultural Research Institute of Ontario Act*, R.S.O. 1990, c. A.13*Agricultural Tile Drainage Installation Act*, R.S.O. 1990, c. A.14*Animals for Research Act*, R.S.O. 1990, c. A.22*Beef Cattle Marketing Act*, R.S.O. 1990, c. B.5*Bees Act*, R.S.O. 1990, c. B.6*Commodity Board Members Act*, R.S.O. 1990, c. C.18*Commodity Boards and Marketing Agencies Act*, R.S.O. 1990, c. C.19*Crop Insurance Act (Ontario) 1996*, S.O. 1996, C. 17, Schedule C*Dead Animal Disposal Act*, R.S.O. 1990, c. D.3*Drainage Act*, R.S.O. 1990, c. D.17*Edible Oil Products Act*, R.S.O. 1990, c. E.1*Farm Implements Act*, R.S.O. 1990, c. F.4*Farming and Food Production Protection Act, 1998*, S.O. 1998, c. 1*Farm Products Containers Act*, R.S.O. 1990, c. F.7*Farm Products Grades and Sales Act*, R.S.O. 1990, c. F.8*Farm Products Marketing Act*, R.S.O. 1990, c. F.9*Farm Products Payments Act*, R.S.O. 1990, c.F.10*Farm Registration and Farm Organizations Funding Act, 1993*, S.O. 1993, c. 21*Food Safety and Quality Act, 2001*, S.O. 2001, c. 20 (not proclaimed)*Grain Corn Marketing Act*, R.S.O. 1990, c. G.9*Grains Act*, R.S.O. 1990, c. G.10*Livestock and Livestock Products Act*, R.S.O. 1990, c.L.20*Livestock Community Sales Act*, R.S.O. 1990, c. L.22*Livestock Identification Act*, R.S.O. 1990, c. L.21*Livestock Medicines Act*, R.S.O. 1990, c. L.23*Livestock, Poultry and Honeybee Protection Act*, R.S.O. 1990, c. L.24*Meat Inspection Act (Ontario)*, R.S.O. 1990, c. M.5*Milk Act*, R.S.O. 1990, c. M.12*Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs Act*, R.S.O. 1990, c. M

Nutrient Management Act, 2002, S.O. 2002, c. 4, as it relates to the development and approval of nutrient management plans and strategies, the creation of a registry for those plans and strategies, the issuance, renewal, amendment, revocation or suspension of licences and certificates, and the delegation of powers and duties pursuant to section 56 of the Act.

But nothing in this assignment of responsibilities nor in the assignment of responsibilities to the Minister of the Environment with respect to the *Nutrient Management Act, 2002*, S.O. 2002, c. 4, prevents the Minister of Agriculture and Food or staff of the Ministry of Agriculture and Food from acting under any provisions of the Act which can be applied to provide support for the responsibilities assigned to the Minister of Agriculture and Food, including, but not limited to, responding to appeals of decisions of the Environmental Review Tribunal arising out of instruments issued by staff of the Ministry of Agriculture and Food.

Ontario Agricultural Museum Act, R.S.O. 1990, c. O.8*Ontario Agricultural Week Act, 1998*, S.O. 1998, c. 10*Ontario Food Terminal Act*, R.S.O. 1990, c. O.15*Plant Diseases Act*, R.S.O. 1990, c. P.14*Pounds Act*, R.S.O. 1990, c. P.17*Tile Drainage Act*, R.S.O. 1990, c. T.8*Veterinarians Act*, R.S.O. 1990, c. V.3*Weed Control Act*, R.S.O. 1990, c. W.5

(138-G537)

Ministry of Attorney General Ministère du Procureur général

NOTICE 1A/04

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN **THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$16,780.00 IN US CURRENCY (IN REM), LISA ANN GRAY AND MARTIN WILLEM JONKMAN**.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, money has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_c.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3.

All completed claims must refer to **Notice 1A/04**, be sent to the above address and be received no later than 5 pm on February 28, 2005 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 1A/04

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 16 780 \$ EN DEVISE AMÉRICAINE (EN MATIÈRE RÉELLE), LISA ANN GRAY ET MARTIN WILLEM JONKMAN.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, une somme d'argent a été confisquée au profit de la Couronne et versée dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, c. p. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 1A/04**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 28 février 2005 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(138-G545)

NOTICE 2A/04

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND 122 ANDY CRESCENT, VAUGHAN; 103 BLOSSOM CRESCENT, TORONTO; \$9,820 IN CANADIAN CURRENCY; \$100 IN

AMERICAN CURRENCY; 1 MONEY COUNTING MACHINE; 4 VACUUM PACKING MACHINES (IN REM); NGOC PHUOC PHAN, BAO PHUOC PHAN, HANJ BICH LUU, DIEU NGUYEN, NGOC DAP NGUYEN, DUYN TRAN, CIBC MORTGAGES INC and TORONTO-DOMINION BANK.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, money has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class that has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3.

All completed claims must refer to **Notice 2A/04**, be sent to the above address and be received no later than 5 pm on February 28, 2005 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 2A/04

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 122, ANDY CRESCENT, VAUGHAN; 103, BLOSSOM CRESCENT, TORONTO; 9 820 \$ EN DEVISE CANADIENNE; 100 \$ EN DEVISE AMÉRICAINE; 1 MACHINE À COMPTER LA MONNAIE; 4 MACHINES À EMBALLER SOUS VIDE (EN MATIÈRE RÉELLE); NGOC PHUOC PHAN, BAO PHUOC PHAN, HANJ BICH LUU, DIEU NGUYEN, NGOC DAP NGUYEN, DUYN TRAN, HYPOTHÈQUES CIBC INC et la BANQUE TORONTO-DOMINION.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, une somme d'argent a été confisquée au profit de la Couronne et versée dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Rcgs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, c. p. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 2A/04**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 28 février 2005 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(138-G546)

NOTICE 3A/04

STATUTORY NOTICE UNDER THE REMEDIES FOR ORGANIZED CRIME AND OTHER UNLAWFUL ACTIVITIES ACT, 2001.

NOTICE TO MUNICIPAL CORPORATIONS AND PUBLIC BODIES OF A CLASS PRESCRIBED IN SECTION 12 OF ONTARIO REGULATION 233/03 THAT SUFFERED PECUNIARY LOSSES BY REASON OF THE UNLAWFUL ACTIVITY RESULTING IN CIVIL FORFEITURE PROCEEDINGS IN THE MATTER OF THE ATTORNEY GENERAL OF ONTARIO AND \$3900.00 IN CANADIAN CURRENCY (IN REM), RYAN ERDELY AND JOHN HERNADI.

Pursuant to a court order made in the above proceeding, money has been forfeited to the Crown and deposited in a special purpose account. Any municipal corporation or public body of a prescribed class which has suffered pecuniary losses as a result of the above unlawful activity is entitled to make a claim for compensation.

All claims must comply with the provisions of Regulation 233/03 and be on the prescribed form or they will be denied. Regulation 233/03 may be found at www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/English/030233_e.htm.

To obtain a claim form or if you have any inquiries about potential claims please contact the Civil Remedies for Illicit Activities Office toll free at 1-888-246-5359 or write to:

Ministry of the Attorney General
Civil Remedies for Illicit Activities Office
77 Wellesley Street West, P.O. Box 333
Toronto, ON M7A 1N3.

All completed claims must refer to **Notice 3A/04**, be sent to the above address and be received no later than 5 pm on February 28, 2005 to be considered.

You may not be eligible for compensation if you participated in or contributed to your losses or the unlawful activity giving rise to the proceeding.

AVIS 3A/04

AVIS PRÉVU PAR LA LOI DE 2001 SUR LES RECOURS POUR CRIME ORGANISÉ ET AUTRES ACTIVITÉS ILLÉGALES

AVIS EST DONNÉ AUX MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES PUBLICS D'UNE CATÉGORIE PRESCRITE À L'ARTICLE 12 DU RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 233/03 QUI ONT SUBI DES PERTES PÉCUNIAIRES PAR SUITE DE L'ACTIVITÉ ILLÉGALE À L'ÉGARD DE LAQUELLE UNE INSTANCE CIVILE DE CONFISCATION A ÉTÉ INTRODUITE, EN L'AFFAIRE DU PROCUREUR GÉNÉRAL DE L'ONTARIO ET 3 900,00 \$ EN DEVISE CANADIENNE (EN MATIÈRE RÉELLE), RYAN ERDELY ET JOHN HERNADI.

En vertu d'une ordonnance de la cour rendue relativement à l'instance susmentionnée, une somme d'argent a été confisquée au profit de la Couronne et versée dans un compte spécial. Toute municipalité ou organisme public d'une catégorie prescrite qui a subi des pertes pécuniaires par suite de l'activité illégale susmentionnée a le droit de demander une indemnité.

Toute personne qui présente une demande doit utiliser la formule prescrite et la remplir selon les dispositions du Règlement 233/03. Une demande qui n'est pas conforme au Règlement sera rejetée. Le Règlement 233/03 se trouve à www.e-laws.gov.on.ca/DBLaws/Regs/French/030233_f.htm.

Si vous voulez obtenir une formule de demande ou si vous avez des questions concernant d'éventuelles demandes, veuillez communiquer avec le Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites en composant le numéro sans frais 1 888 246-5359 ou en écrivant au :

Ministère du Procureur général
Bureau de recours civil à l'égard d'activités illicites
77, rue Wellesley Ouest, c. p. 333
Toronto ON M7A 1N3

Pour être admissibles, les demandes produites doivent porter la mention **Avis 3A/04**, être envoyées à l'adresse ci-dessus et parvenir au bureau d'ici le 28 février 2005 à 17 h.

L'admissibilité à une indemnité peut être refusée s'il est établi que l'auteur de la demande peut avoir participé ou contribué aux pertes qu'il a subies ou à l'activité illégale à l'égard de laquelle l'instance a été introduite.

(138-G547)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N. CLAUDE L. DESROSIERES,
Clerk of the Legislative Assembly.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

GORDON PRIVATE CLIENT CORPORATION/ SOCIÉTÉ DE GESTION PRIVÉE GORDON INC.

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholder of the above Corporation was held on the 4th day of January, 2005 at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of GORDON PRIVATE CLIENT CORPORATION/SOCIÉTÉ DE GESTION PRIVÉE GORDON INC.

DATED as of the 12th day of January, 2005.

(138-P423) PRICEWATERHOUSECOOPERS INC.
Liquidator

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice dated October 19, 2001 as Court File 01-BN-8267 to me directed against the real and personal property of LEO ANDRE LAFOND and ROSE ANN GRIMARD, Defendants, at the suit of CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE, Plaintiff, I have seized and taken in execution all right, title, interest and equity of redemption of the said Defendants in and to:

Parcel 23733, Part of Lot 11, Concession 6, Sudbury East Section, Township of Cleland, District of Sudbury and known municipally as 704 Finni Rd. Wahnapiatae, Ontario

All of which right, title, interest and equity of redemption of the said LEO ANDRE LAFOND and ROSE ANN GRIMARD, Defendants, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, 155 Elm St., Sudbury, Ontario on MONDAY, MARCH 7, 2005 AT 9:00 A.M.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

Terms: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater

- Payable at time of sale by successful bidder
- To be applied to purchase price
- Non-refundable

Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at Sheriff's Office, 155 Elm St., Sudbury, Ontario

All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance

Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of purchase price

Other conditions as announced

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal, process, either directly or indirectly.

DATED January 19, 2005.

(138-P421) MADELEINE MAITLAND
Sheriff – Territorial District of Sudbury

UNDER AND BY VIRTUE of Writs of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice in Owen Sound, Ontario as No. 03-00286, to me directed, against the real property of 2004778 Ontario Inc., a body corporate and Superior Exports Inc., a body corporate, Defendants, at the suit of Riddell Contracting Ltd., Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of 2004778 Ontario Inc., Defendant in and to:

Part of Park Lot 5, Range A, East of Garafraxa Road, City of Owen Sound, County of Grey
Municipally known as: 1010 4th Street East, Owen Sound, Ontario

All of which said right, title, interest and equity of redemption of 2004778 Ontario Inc., Defendant, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by public auction at the Court House, 611 9th Avenue East, Owen Sound, Ontario, N4K 6Z4 on March 4, 2005 at 1:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matters relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser.

TERMS: Cash or certified cheque for \$10,000.00 at time of sale. Balance on closing to within 30 days from the date of sale by cash or certified cheque.

THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed by a sheriff for sale under any legal process either directly or indirectly.

DATED AT OWEN SOUND, ONTARIO THIS 17TH DAY OF JANUARY, 2005.

MICHAEL A. G. FORCHIER
CHADDAH, FORCHIER
Barrister & Solicitor
712 2nd Avenue East, Box 965
Owen Sound, Ontario N4K 6H6
Phone: (519) 376-4343
Fax: (519) 376-2547

(138-P422)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on 8th day of February, 2005 at Purchasing Services, Department of Corporate Services, 1st Floor, B Wing, City Hall, 50 Centre Street South, Oshawa, Ontario L1H 3Z7.

A public tender opening will be on the same day at 3:15 p.m. (local time) at Oshawa City Hall, Committee Room 2nd Floor Rundle Tower, following the closing of tenders.

Description of Lands:

Tax Sale File: 9-2003
PIN No. 16426-1087 (LT)
Part Lot 4, Concession 3
Township of East Whitby,
As in D461452, Lying SW of
Lots 3 & 4, Plan 584
City of Oshawa
Regional Municipality of Durham
Roll No. 070 001 144 90
Minimum Tender Amount: \$ 4,026.70

Tax Sale File: 25-2003
PIN No. 16399-0034 (LT)
Lot 39, Plan H-50017
Of the Village of Columbus
Township of East Whitby
City of Oshawa
Regional Municipality of Durham
Except Hwy Plan 671

Roll No. 070 005 734 00

Minimum Tender Amount: \$ 9,517.43

Tax Sale File: 36-2003

PIN No. 16347-0366 (LT)

Part of Lot 98, Plan 195,

City of Oshawa

Regional Municipality of Durham,

As in OS182137

Roll No. 040 018 057 00

Minimum Tender Amount: \$ 4,613.80

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank, trust company or Province of Ontario Savings Office payable to the City of Oshawa and representing at least 20 percent of the tender amount.

The City of Oshawa makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated realty taxes, the relevant land transfer tax and Goods & Services Taxes where applicable.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale, please refer to the City of Oshawa WebPages (<http://www.oshawa.ca/taxsale>). For a copy of the prescribed form of tender, contact Timothy F. Dwyre, Manager of Revenue and Taxation. Sealed Tenders in the prescribed form must be addressed to:

TIMOTHY F. DWYRE, A.M.C.T., C.M.T.C.
Manager of Revenue and Taxation-Deputy Treasurer
c/o John McNamara
Director, Purchasing Services
The Corporation of the City of Oshawa
50 Centre Street South
Oshawa ON L1H 3Z7
Phone No. (905) 436-5656
Fax No. (905) 436-5618
Email Address: tdwyre@city.oshawa.on.ca

(138-P420)

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE MUNICIPALITY OF NORTH MIDDLESEX

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land described below and will be received until 3:00 p.m. local time on February 4, 2005, at the Municipal Office at 229 Parkhill Main Street, Parkhill, ON N0M 2K0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m., at the said Municipal Office, at 229 Parkhill Main Street, Parkhill, ON N0M 2K0.

Description of Land

Part of Lot 35, NBC, as in 946079, Municipality of North Middlesex, Formerly Township of McGillivray, County of Middlesex, Being the Whole of PIN 09683-0007, Municipally Known as 35892 Corbett Road, R.R. # 8, Parkhill, ON N0M 2K0

Minimum Tender Amount: \$24,761.24

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representations regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the *Municipal Act, 2001* and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

CHARLES F. DAIGLE, Treasurer
Municipality of North Middlesex
229 Parkhill Main Street, P.O. Box 9,
Parkhill, ON N0M 2K0
Phone: 519-294-6244
Fax: 519-294-0573

(138-P424)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—01—29

ONTARIO REGULATION 1/05

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: December 15, 2004

Filed: January 12, 2005

Amending Reg. 569 of R.R.O. 1990
(Reports)

Note: Regulation 569 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Subsection 1 (2) of Regulation 569 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding “or subsection 27 (1) or (2)” after “25 or 26”.

(2) Subsection 1 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) Despite subsection (1), a report under section 25 or 26 of the Act with respect to leprosy shall be made in Form 3.

2. (1) Subparagraphs 1 iii and iv of section 5 of the Regulation are revoked and the following substituted:

iii. The name of the hospital and the date of admission if the person is admitted to a hospital or the name of the hospital and the date of each visit if the person is seen as an out-patient of the hospital.

iv. Duration, stage and site of infection.

(2) Subparagraph 1 ix of section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

ix. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examinations, together with the results of the tests.

(3) Paragraph 1 of section 5 of the Regulation is amended by adding the following subparagraphs:

xi. Place where infection is believed to have been acquired.

xii. The number of contacts of the person who have been traced.

(4) Paragraph 2 of section 5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. Chancroid, Chlamydia trachomatis infections, Gonorrhoea:

i. The date of diagnosis.

ii. The name and address of the physician attending the person.

iii. The name of the hospital, the date of admission and the date of discharge if the person is admitted to hospital.

iv. Place where infection is believed to have been acquired.

v. The person responsible for tracing the contacts of the person.

vi. The number of contacts who have been traced.

vii. The agent of disease.

viii. Medical condition of the person including signs and symptoms of the infection.

ix. The case classification of the person.

x. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.

- xi. The source of infection including history of exposures.
- xii. Risk factors for the disease.
- xiii. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
- xiv. Initial treatment, if any, of the infection, including, without being limited to, the drugs and dosage used.
- xv. If initial treatment has been given, the place, date and physician responsible for administration of treatment.
- xvi. Final effective treatment including, without being limited to, the drugs and dosage used.
- xvii. If effective treatment has been given, the place, date and physician responsible for administration of treatment.
- xviii. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if the person is deceased.

(5) Paragraph 4 of section 5 of the Regulation is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

- 4. Lassa Fever, Hemorrhagic fevers including Ebola virus disease, Marburg virus disease and Hemorrhagic fevers from other viral causes and Plague:

(6) Section 5 of the Regulation is amended by adding the following paragraphs:

- 5. Chickenpox (Varicella), Diphtheria, Haemophilus influenzae b disease, invasive, Measles, Meningitis, acute, Meningococcal disease, invasive, Mumps, Pertussis (Whooping Cough), Pneumococcal disease, invasive, Poliomyelitis, acute, Rubella, Rubella, congenital syndrome, Tetanus:
 - i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and status of the person including signs, symptoms and site, if any, of the infection.
 - v. The clinical history of the person, including:
 - A. The name of the hospital, date of admission and the date of discharge from the hospital if the person is admitted to hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - B. The date and duration of isolation, if isolated.
 - C. Vaccination history.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited, to culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - viii. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - ix. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - x. Completion of the course of treatment including the major mode of therapy and the treatment compliance.
 - xi. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xii. The source of infection including history of exposures and potential for community transmission.
 - xiii. Risk factors for the disease.
 - xiv. The immigration status and origin of the person, including:
 - A. Country of birth.
 - B. Country of last residence.
 - C. Date of arrival in Canada.

- D. Immigration status at time of arrival in Canada.
 - xv. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to and from Canada.
 - xvi. List places and method of travel within Canada prior to and since the onset of illness.
 - xvii. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xviii. The name and address of the school the person attends, if applicable, including the classroom.
 - xix. Health unit responsible for identifying contacts.
 - xx. Names of health units with contacts.
 - xxi. Number of contacts identified.
 - xxii. Number of contacts traced.
 - xxiii. Number of contacts tested and treated, if applicable.
 - xxiv. Results of testing of contacts, if applicable.
 - xxv. Outcome:
 - A. If the person is deceased, date and cause of death.
 - B. Complications.
 - C. Absconded — lost to follow-up before treatment completion.
 - D. Other.
6. Tuberculosis:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and status of the person including signs, symptoms and site, if any, of the infection.
 - v. The clinical history of the person, including:
 - A. The name of the hospital, date of admission and the date of discharge from the hospital if the person is admitted to hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - B. The date and duration of isolation, if isolated.
 - C. Vaccination history.
 - D. Reactivation of old disease and years of previous treatment setting out the drugs and dosages used and the dates treatment commenced and ended.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, X-ray examination, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - viii. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - ix. Completion of the course of treatment including the major mode of therapy (Directly Observed Therapy — daily or intermittent or Daily, self-administered) and the treatment compliance estimate (80%, 50-79%, less than 50% or unknown).
 - x. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xi. The source of infection including history of exposures.

- xii. Risk factors for the disease.
 - xiii. The immigration status and origin of the person, including:
 - A. Country of birth.
 - B. Country of last residence.
 - C. Immigration Medical Surveillance serial number or Inland Processing Number.
 - D. Date of arrival in Canada.
 - E. Reported for medical surveillance (has made contact with health unit or equivalent agency in other jurisdiction.)
 - F. Has had medical assessment in Canada for immigration surveillance.
 - G. Immigration status at time of arrival in Canada.
 - H. Country of birth of parents if person is under 20 years of age and Canadian born non-Aboriginal.
 - xiv. The registered Indian status of the person.
 - xv. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to and from Canada.
 - xvi. List places and method of travel within Canada prior to and since the onset of illness.
 - xvii. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xviii. The name and address of the school the person attends, if applicable, including the classroom.
 - xix. Health unit responsible for identifying contacts.
 - xx. Names of health units with contacts.
 - xxi. Number of contacts identified.
 - xxii. Number of contacts traced.
 - xxiii. Number of contacts tested and number of contacts treated.
 - xxiv. Results of testing of contacts.
 - xxv. Outcome:
 - A. If the person is deceased, date of death and cause of death.
 - B. Complications.
 - C. Absconded — lost to follow-up before treatment completion.
 - D. Other.
7. Cytomegalovirus infection, congenital, Group B Streptococcal Disease, neonatal, Herpes, neonatal, Ophthalmia Neonatorum:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The name and address of the physician attending the person.
 - iii. The name of the hospital, the date of admission and the date of discharge if the person is admitted to hospital.
 - iv. The contacts who have been traced.
 - v. Medical condition of the person including signs and symptoms of the infection.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings and other investigative test results including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.

- viii. Initial treatment, if any, of the infection including, without being limited to, the drugs and dosage used.
 - ix. Final effective treatment including, without being limited to, the drugs and dosage used.
 - x. Risk factors for the disease.
 - xi. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if deceased.
8. Malaria, Yellow Fever:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The name and address of the physician attending the person.
 - iii. The name of the hospital, the date of admission and the date of discharge if the person is admitted to hospital.
 - iv. Place where infection is believed to have been acquired.
 - v. The agent of disease and sub-type.
 - vi. Medical condition of the person including signs and symptoms of the infection.
 - vii. The case classification of the person.
 - viii. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - ix. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - x. The source of infection including history of exposures.
 - xi. Risk factors for the disease.
 - xii. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - xiii. History of malaria and malaria prophylaxis or history of yellow fever vaccination.
 - xiv. Initial treatment, if any, of the infection including, without being limited to, the drugs and dosage used.
 - xv. If initial treatment given, the place, date and physician responsible for administration of treatment.
 - xvi. Final effective treatment including, without being limited to, the drugs and dosage used.
 - xvii. If effective treatment has been given, place, date and physician responsible for administration of treatment.
 - xviii. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if deceased.
9. Group A Streptococcal disease, invasive:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and status of the person including clinical severity, signs, symptoms and site, if any, of the infection.
 - v. The clinical history of the person, including:
 - A. The name of the hospital, date of admission and the date of discharge from the hospital if the person is admitted to hospital.
 - B. The date and duration of isolation, if isolated.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - viii. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.

- ix. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - x. Antibiotic resistance, if applicable.
 - xi. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xii. The source of infection including history of exposures.
 - xiii. Risk factors for the disease.
 - xiv. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xv. The name and address of the school the person attends, if applicable, including the classroom.
 - xvi. Health unit responsible for identifying contacts.
 - xvii. Names of health units with contacts.
 - xviii. Number of contacts identified.
 - xix. Number of contacts traced.
 - xx. Number of contacts tested and treated, if applicable.
 - xxi. Results of testing contacts, if applicable.
 - xxii. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if the person is deceased.
10. Influenza:
- i. The date of diagnosis.
 - ii. The agent of disease, including subtype.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and status of the person including signs, symptoms and site, if any, of the infection.
 - v. The clinical history of the person, including:
 - A. The name of the hospital, date of admission and the date of discharge from the hospital if the person is admitted to hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - B. The date and duration of isolation, if isolated.
 - C. Vaccination history.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings including, without being limited to, antigen detection, culture and viral strain identification, genetic typing and serological tests.
 - viii. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - ix. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - x. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xi. The source of infection including history of exposures.
 - xii. Risk factors for the disease.
 - xiii. The travel history of the person, if applicable, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to Canada.
 - xiv. List places and method of travel within Canada prior to and since the onset of illness, if applicable.
 - xv. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xvi. The name and address of the school the person attends, if applicable, including the classroom.

- xvii. Health unit responsible for identifying contacts.
 - xviii. Names of health units with contacts.
 - xix. Number of contacts identified.
 - xx. Number of contacts traced.
 - xxi. Number of contacts tested and treated, if applicable.
 - xxii. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if the person is deceased.
11. Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS):
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and status of the person including signs, symptoms and site, if any, of the infection.
 - v. The clinical history of the person, including:
 - A. The name of the hospital, date of admission and the date of discharge from the hospital if the person is admitted to hospital, or transferred to another hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - B. The date and duration of isolation, if isolated.
 - C. The date and duration of quarantine, if quarantined.
 - D. Vaccination history.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. The date of any change of case classification and details of the change.
 - viii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination, X-ray examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - ix. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - x. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - xi. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xii. The source of infection including history of exposures, and potential for community transmission.
 - xiii. Risk factors for the disease.
 - xiv. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to Canada.
 - xv. List places and method of travel within Canada prior to and since the onset of illness.
 - xvi. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xvii. The name and address of the school the person attends, if applicable, including the classroom.
 - xviii. Health unit responsible for identifying contacts.
 - xix. Names of health units with contacts.
 - xx. Number of contacts identified.
 - xxi. Number of contacts traced.
 - xxii. Number of contacts quarantined.

- xxiii. Number of contacts tested and treated, if applicable.
 - xxiv. Results of testing contacts, if applicable.
 - xxv. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if deceased.
12. Respiratory infection outbreaks in institutions:
- i. The name and address of the institution and the contact person.
 - ii. The agent of disease, if known.
 - iii. The onset date and clinical details of symptoms in first and last cases.
 - iv. A description of the outbreak and an outbreak definition including, without being limited to a description of symptoms and laboratory findings.
 - v. The date the outbreak was declared and the outbreak number.
 - vi. The date the outbreak was declared over.
 - vii. The total number of cases in residents and all persons who carry on activities in the facility including employees, nurses, students, medical house staff, physicians, contract workers and volunteers ("staff").
 - viii. The total number of residents and staff vaccinated prior to and during the outbreak and the total number of cases in residents and staff that were vaccinated prior to and during the outbreak.
 - ix. The total number of cases in residents and staff of admissions to hospital, X-ray confirmation of pneumonia, and deaths during the outbreak period.
 - x. Measures taken to monitor the facility for signs and symptoms consistent with the outbreak in persons who are residents or staff of the institution including the line list which shall include the name and location of residents and staff within the institution exhibiting signs and symptoms consistent with the description of the outbreak including clinical details and when the symptoms commenced and ended.
 - xi. Number of residents and staff in the entire institution and in areas of the institution affected by the outbreak.
 - xii. The name of the hospital, the date of admission and the date of discharge of any person who is a resident or staff member or any person who is admitted to hospital with signs and symptoms consistent with the definition of the outbreak.
 - xiii. Medical condition and status of persons exhibiting signs and symptoms consistent with the definition of the outbreak.
 - xiv. The name of any resident or staff member of the institution who dies during the outbreak period whether the cause of death is the respiratory infection or any other cause and including the time and date of death, the location of the death and cause of death.
 - xv. The details of any notification made to any other institution regarding the declaration of an outbreak in the institution for the purposes of preventing the spread of infection.
 - xvi. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, antigen detection, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination, cerebrospinal fluid examination and X-ray examination, together with the results of the tests.
 - xvii. Current treatment, if any, of the persons exhibiting signs and symptoms consistent with the outbreak, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced.
 - xviii. Infection control measures utilized to minimize the impact of the outbreak on the residents and staff and to prevent the spread of the infection including, but not limited to, influenza immunization, exclusion of non-immunized persons from the facility, the use of antiviral medications, isolation of ill persons, increased environmental sanitation and restriction of visitors.
 - xix. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xx. The source of infection including history of exposures.
 - xxi. Risk factors for the disease.
 - xxii. Health units responsible for identifying contacts.
 - xxiii. Names of health units with contacts.
 - xxiv. Number of contacts identified.
 - xxv. Number of contacts traced.

- xxvi. Number of contacts tested and treated, if applicable.
 - xxvii. Results of testing contacts, if applicable.
 - xxviii. Verification of staff immunization policies.
13. Encephalitis, including primary, viral, post-infectious, vaccine-related, subacute sclerosing panencephalitis, and unspecified:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and the current status of the person including signs and symptoms.
 - v. The name of the hospital and the date of admission and the date of discharge if the person is admitted to hospital or the name and date of visits if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. The outcome of the disease.
 - viii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - ix. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - x. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - xi. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xii. The source of infection including history of exposures.
 - xiii. Risk factors for the disease.
 - xiv. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to Canada.
 - xv. List places and method of travel within Canada prior to and since the onset of illness.
 - xvi. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xvii. The name and address of the school the person attends, if applicable, including classroom.
 - xviii. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if deceased.
14. Hepatitis B, Hepatitis C, Hepatitis D (Delta hepatitis):
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. The name of the hospital, the date of admission and the date of discharge if the person is admitted to hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - v. History of immunization and post exposure prophylaxis as appropriate.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - viii. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - ix. The source of infection including history of exposures.

- x. Risk factors for the disease.
 - xi. Place where infection is believed to have been acquired.
 - xii. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - xiii. The employment details of the person including job title and place of employment, if applicable.
 - xiv. The name and address of the school the person attends, if applicable, including classroom.
 - xv. The person responsible for tracing the contacts of the person (hepatitis B and Delta only).
 - xvi. The contacts who have been traced (hepatitis B and Delta only).
 - xvii. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if deceased.
15. Transmissible Spongiform Encephalopathy, including Creutzfeldt-Jakob Disease, all types, Gerstmann-Sträussler-Scheinker Syndrome, Fatal Familial Insomnia and Kuru:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The name and address of the physicians attending the person.
 - iii. The name of the hospital and the date of admission if the person is admitted to a hospital or is seen as an out-patient of the hospital.
 - iv. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, 14-3-3 protein test, cerebrospinal fluid examination, microscopic examination, electroencephalogram, magnetic resonance imaging, computerized axial tomography and biopsy, together with the results of the tests.
 - v. History and physical examination findings of the person.
 - vi. Dates of organ, blood or blood product donated or received.
 - vii. Name of institution where performed, and dates, with respect to invasive procedures to person including, without being limited to, lumbar puncture, surgery and endoscopy.
 - viii. Countries of residence and duration of residence or travel.
 - ix. Genetic history of transmissible spongiform encephalopathy.
 - x. Date of death, if the person is deceased.
 - xi. Autopsy findings.
16. Amebiasis, Anthrax, Botulism, Brucellosis, Campylobacter enteritis, Cholera, Cryptosporidiosis, Cyclosporiasis, Food poisoning — all causes, Gastroenteritis, institutional outbreaks, Giardiasis, Hantavirus Pulmonary Syndrome, Hepatitis A viral infections, Legionellosis, Listeriosis, Lyme Disease, Paratyphoid Fever, Psittacosis/Ornithosis, Q Fever, Rabies, Salmonellosis, Shigellosis, Trichinosis, Tularemia, Typhoid Fever, West Nile Virus Illness, Verotoxin-producing E. coli infection indicator conditions, including Haemolytic Uraemic Syndrome (HUS), Yersiniosis:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition of the person including signs and symptoms of the infection.
 - v. The name of the hospital and the date of admission and the date of discharge if the person is admitted to hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to, culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - viii. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - ix. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the dates treatment commenced and ended.

- x. Place, including geographic location, where infection is believed to have been acquired.
 - xi. The source of infection including history of exposures and potential for community spread.
 - xii. Risk factors for the disease.
 - xiii. The travel history of the person, including:
 - A. Date and place of entry into country or countries where disease is believed to have been acquired.
 - B. Date of departure from country or countries where disease is believed to have been acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country or countries where disease is believed to have been acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to and from Canada.
 - xiv. The immigration status and origin of the person, including:
 - A. Country of birth.
 - B. Country of last residence.
 - C. Date of arrival to Canada.
 - xv. List places and method of travel within Canada for the period of time equal to at least two incubation periods of the disease prior to and since the onset of illness.
 - xvi. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xvii. The name and address of the school the person attends, if applicable, including classroom.
 - xviii. The outcome of the disease.
 - xix. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if the person is deceased.
17. Smallpox:
- i. The date of the diagnosis.
 - ii. The agent of disease.
 - iii. The name and address of the physician attending the person.
 - iv. Medical condition and status of the person including signs and symptoms of the infection.
 - v. The clinical history of the person, including:
 - A. The name of the hospital, date of admission and the date of discharge from the hospital if the person is admitted to hospital, or transferred to another hospital or the name of the hospital if the person is seen as an out-patient of the hospital.
 - B. The date and duration of isolation, if isolated.
 - C. The date and duration of quarantine, if quarantined.
 - D. Vaccination history.
 - vi. The case classification of the person.
 - vii. The date of any change of case classification and details of the change.
 - viii. Laboratory findings and investigative tests including, without being limited to culture and antimicrobial sensitivity, serological tests, microscopic examination and cerebrospinal fluid examination, together with the results of the tests.
 - ix. Association with outbreak and outbreak number, if applicable.
 - x. Current treatment, if any, of the infection, setting out the drugs and dosage used and the date treatment commenced and ended.
 - xi. Place, including geographical location, where infection is believed to have been acquired.
 - xii. The source of infection including history of exposures and potential for community transmission.
 - xiii. Risk factors for the disease.
 - xiv. The travel history of the person, including:

- A. Date and place of entry into country where disease acquired.
 - B. Date of departure from country where disease acquired.
 - C. Date and time of entry into Canada and carrier and flight number, if applicable.
 - D. Travel within country where disease acquired by date, place and length of stay.
 - E. Any other places visited en route to Canada.
- xv. List places and method of travel within Canada prior to and since the onset of illness.
 - xvi. The employment details of the person including job title and place of employment.
 - xvii. The name and address of the school the person attends, if applicable, including the classroom.
 - xviii. Health unit responsible for identifying contacts.
 - xix. Names of health units with contacts.
 - xx. Number of contacts identified.
 - xxi. Number of contacts traced.
 - xxii. Number of contacts quarantined.
 - xxiii. Number of contacts tested and treated, if applicable.
 - xxiv. Results of testing contacts, if applicable.
 - xxv. The date of death and relation of the infection to the cause of death, if deceased.

3. Subsection 6 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) Where a medical officer of health receives a report made under section 25, 26, 27 or 28, subsection 29 (2) or section 30 of the Act, he or she shall immediately forward a copy of the report to the Public Health Division of the Ministry in a secure manner.

4. The Regulation is amended by adding the following sections:

7. (1) A report required under subsection 38 (3) of the Act shall, with respect to the person to whom the report relates, contain the following information:

- 1. Name, address and telephone number in full.
- 2. Date of birth in full.
- 3. Sex.
- 4. The name, address and telephone number of the parent or guardian of the person experiencing the adverse event if the person is a minor.
- 5. The name and address of the physician attending the person.
- 6. The name of the hospital, the date of admission, and date of discharge, if the person was admitted to hospital as a result of the reportable event.
- 7. Signs and symptoms relating to the reportable event and, if known, the time and date of onset of each symptom relating to the reportable event.
- 8. The treatment prescribed, setting out drugs and dosage used, if the person sought medical care as a result of the reportable event.
- 9. The name of the hospital, the date seen, and the name of the physicians attending the person, if the person was seen as an out-patient of a hospital as a result of the reportable event.
- 10. Laboratory findings including the dates and results of testing and other investigative procedures relating to the reportable event.
- 11. The outcome of the reportable event on the date of the report; specifically, whether the person who had experienced the reportable event had fully recovered, had a residual health effect or died.
- 12. The name and manufacturer of each vaccine related to the reportable event, the date and time on which the vaccine was administered, and the dose, site of administration, route, lot number and expiry date of the vaccine related to the reportable event, and any prior dates on which the same vaccine had been administered.
- 13. The name and manufacturer of each vaccine received prior to and associated with the reportable event.

(2) A medical officer of health who receives a report under subsection 38 (3) of the Act shall report to the Ministry in respect of the adverse event report.

8. Any report made under the Act that is referred to in this Regulation shall be forwarded to the Ministry using the integrated Public Health Information System (iPHIS), or any other method specified by the Ministry.

5. Forms 1 and 2 of the Regulation are revoked.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 1/05

pris en application de la

LOI SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ

pris le 15 décembre 2004

déposé le 12 janvier 2005

modifiant le Règl. 569 des R.R.O. de 1990

(Rapports)

Remarque : Le Règlement 569 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) Le paragraphe 1 (2) du Règlement 569 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par insertion de «ou du paragraphe 27 (1) ou (2)» après «25 ou 26».

(2) Le paragraphe 1 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(3) Malgré le paragraphe (1), un rapport que prévoit l'article 25 ou 26 de la Loi doit être rédigé selon la formule 3 s'il s'agit de la lèpre.

2. (1) Les sous-dispositions 1 iii et iv de l'article 5 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

iii. Le nom de l'hôpital et la date d'admission, si la personne est hospitalisée, ou le nom de l'hôpital et la date de chaque visite, si la personne est un malade externe.

iv. La durée de l'infection, le stade atteint par l'infection ainsi que le foyer infectieux.

(2) La sous-disposition 1 ix de l'article 5 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ix. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.

(3) La disposition 1 de l'article 5 du Règlement est modifiée par adjonction des sous-dispositions suivantes :

xi. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.

xii. Le nombre de sujets contacts de la personne qui ont été retrouvés.

(4) La disposition 2 de l'article 5 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Chancres mous, infections génitales par la Chlamydia trachomatis et gonorrhée :

i. La date du diagnostic.

ii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.

iii. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé si la personne est hospitalisée.

iv. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.

v. La personne chargée de retrouver les sujets contacts de la personne.

vi. Le nombre de sujets contacts de la personne qui ont été retrouvés.

vii. L'agent de la maladie.

viii. L'état pathologique de la personne, y compris les signes et les symptômes de l'infection.

ix. La classification du cas observé chez la personne.

- x. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
- xi. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
- xii. Les facteurs de risque de la maladie.
- xiii. Les voyages effectués par la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
- xiv. Le traitement initial de l'infection, le cas échéant, y compris les médicaments et posologies employés.
- xv. S'il y a eu un traitement initial, l'endroit et la date où le traitement a été administré ainsi que le nom du médecin responsable de l'administration du traitement.
- xvi. Le traitement efficace final, y compris les médicaments et posologies employés.
- xvii. Si un traitement a été efficace, l'endroit et la date où le traitement a été administré ainsi que le nom du médecin responsable de l'administration du traitement.
- xviii. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.

(5) La disposition 4 de l'article 5 du Règlement est modifiée par substitution de ce qui suit au passage qui précède la sous-disposition i :

- 4. Fièvre de Lassa, fièvres hémorragiques dont la maladie à virus Ebola, la maladie à virus de Marburg et autres fièvres hémorragiques virales et peste :

(6) L'article 5 du Règlement est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

- 5. Varicelle, diphtérie, infection invasive à *Haemophilus influenzae* type B, rougeole, méningite aiguë, infection invasive à méningocoques, oreillons, coqueluche, pneumococcie invasive, poliomyélite aiguë, rubéole et rubéole congénitale et tétanos :
 - i. La date du diagnostic.
 - ii. L'agent de la maladie.
 - iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris, le cas échéant, les signes et les symptômes de l'infection ainsi que le foyer infectieux.
 - v. Les antécédents cliniques de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le nom de l'hôpital, les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée, ou le nom de l'hôpital, si la personne est un malade externe.
 - B. En cas d'isolement, la date et la durée de l'isolement.
 - C. Les vaccins administrés.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.
 - vii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
 - viii. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
 - ix. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
 - x. La fin du traitement, y compris le principal type de thérapie et l'observance du traitement.
 - xi. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xii. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition et les risques de transmission sociale.

- xiii. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xiv. Le statut d'immigrant et l'origine de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le pays natal.
 - B. Le dernier pays de résidence.
 - C. La date d'arrivée au Canada.
 - D. Le statut d'immigrant lors de l'arrivée au Canada.
 - xv. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada et après son départ au Canada.
 - xvi. L'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada avant et depuis l'apparition de la maladie.
 - xvii. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
 - xviii. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
 - xix. La circonscription sanitaire chargée de repérer les sujets contacts.
 - xx. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
 - xxi. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
 - xxii. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
 - xxiii. S'il y a lieu, le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
 - xxiv. S'il y a lieu, les résultats des examens qu'ont subis les sujets contacts.
 - xxv. L'évolution de l'état de santé :
 - A. En cas de décès, la date et la cause du décès.
 - B. Les complications.
 - C. L'indication si la personne s'est soustraite au suivi avant la fin du traitement.
 - D. Autre.
6. Tuberculose :
- i. La date du diagnostic.
 - ii. L'agent de la maladie.
 - iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris, le cas échéant, les signes et les symptômes de l'infection ainsi que le foyer infectieux.
 - v. Les antécédents cliniques de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le nom de l'hôpital, les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée, ou le nom de l'hôpital, si la personne est un malade externe.
 - B. En cas d'isolement, la date et la durée de l'isolement.
 - C. Les vaccins administrés.
 - D. La réactivation de la maladie avec indication des années de traitement, des médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.

- vii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les radiographies, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
- viii. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés, ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
- ix. La fin du traitement, y compris le principal type de thérapie (surveillance directe quotidienne ou intermittente ou auto-médication quotidienne) et l'estimation de l'observance du traitement (80 %, de 50 à 79 %, moins de 50 %, inconnue).
 - x. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xi. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
 - xii. Les facteurs de risque de la maladie.
- xiii. Le statut d'immigrant et l'origine de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le pays natal.
 - B. Le dernier pays de résidence.
 - C. Le numéro de surveillance médicale de l'immigration ou du système de traitement des demandes au Canada.
 - D. La date d'arrivée au Canada.
 - E. La déclaration de surveillance médicale (la personne a pris contact avec la circonscription sanitaire ou son équivalent dans un autre territoire).
 - F. L'évaluation médicale effectuée au Canada dans le cadre du programme de surveillance médicale de l'immigration.
 - G. Le statut d'immigrant lors de l'arrivée au Canada.
 - H. Le pays natal du père et de la mère si la personne est âgée de moins de 20 ans, née au Canada et non-autochtone.
- xiv. Le statut d'indien inscrit de la personne.
- xv. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada et après son départ du Canada.
- xvi. L'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada avant et depuis l'apparition de la maladie.
- xvii. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
- xviii. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
- xix. La circonscription sanitaire chargée de repérer les sujets contacts.
- xx. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
- xxi. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
- xxii. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
- xxiii. Le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
- xxiv. Les résultats des examens qu'ont subis les sujets contacts.
- xxv. L'évolution de l'état de santé :
 - A. En cas de décès, la date et la cause du décès.
 - B. Les complications.

C. L'indication si la personne s'est soustraite au suivi avant la fin du traitement.

D. Autre.

7. Infection congénitale à cytomégalo virus, infection périnatale à streptocoques du groupe B, herpès néonatal, ophtalmie du nouveau-né :
 - i. La date du diagnostic.
 - ii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iii. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée.
 - iv. Les sujets contacts qui ont été retrouvés.
 - v. L'état pathologique de la personne, y compris les signes et les symptômes de l'infection.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.
 - vii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
 - viii. Le traitement initial de l'infection, le cas échéant, y compris les médicaments et posologies employés.
 - ix. Le traitement efficace final, y compris les médicaments et posologies employés.
 - x. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xi. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.
8. Paludisme et fièvre jaune :
 - i. La date du diagnostic.
 - ii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iii. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé si la personne est hospitalisée.
 - iv. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - v. L'agent de la maladie et le sous-type.
 - vi. L'état pathologique de la personne, y compris les signes et les symptômes de l'infection.
 - vii. La classification du cas observé chez la personne.
 - viii. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
 - ix. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
 - x. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
 - xi. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xii. Les voyages de la personne, y compris les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - xiii. Les antécédents paludiques et la prophylaxie antipaludique ou les vaccins administrés contre la fièvre jaune.
 - xiv. Le traitement initial de l'infection, le cas échéant, y compris les médicaments et posologies employés.
 - xv. S'il y a eu un traitement initial, l'endroit et la date où le traitement a été administré ainsi que le nom du médecin responsable de l'administration du traitement.
 - xvi. Le traitement efficace final, y compris les médicaments et posologies employés.
 - xvii. Si un traitement a été efficace, l'endroit et la date où le traitement a été administré ainsi que le nom du médecin responsable de l'administration du traitement.
 - xviii. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.

9. Infection invasive à streptocoques du groupe A :

- i. La date du diagnostic.
- ii. L'agent de la maladie.
- iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
- iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris, le cas échéant, la gravité clinique, les signes et les symptômes de l'infection ainsi que le foyer infectieux.
- v. Les antécédents cliniques de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé si la personne est hospitalisée.
 - B. En cas d'isolement, la date et la durée de l'isolement.
- vi. La classification du cas observé chez la personne.
- vii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
- viii. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
- ix. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates du début et de fin du traitement.
- x. S'il y a lieu, la résistance aux antibiotiques.
- xi. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
- xii. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
- xiii. Les facteurs de risque de la maladie.
- xiv. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
- xv. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
- xvi. La circonscription sanitaire chargée de repérer les sujets contacts.
- xvii. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
- xviii. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
- xix. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
- xx. S'il y a lieu, le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
- xxi. S'il y a lieu, les résultats des examens qu'ont subis les sujets contacts.
- xxii. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.

10. Grippe :

- i. La date du diagnostic.
- ii. L'agent de la maladie et le sous-type.
- iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
- iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris, le cas échéant, les signes et les symptômes de l'infection ainsi que le foyer infectieux.
- v. Les antécédents cliniques de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée, ou le nom de l'hôpital, si elle est un malade externe.
 - B. En cas d'isolement, la date et la durée de l'isolement.
 - C. Les vaccins administrés.
- vi. La classification du cas observé chez la personne.
- vii. Les résultats de laboratoire, y compris les tests de détection d'antigènes, la culture et l'identification de la souche virale, le typage génétique et les tests sérologiques.
- viii. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.

- ix. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
 - x. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xi. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
 - xii. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xiii. S'il y a lieu, les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada.
 - xiv. S'il y a lieu, l'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada avant et depuis l'apparition de la maladie.
 - xv. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
 - xvi. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
 - xvii. La circonscription sanitaire chargée de repérer les sujets contacts.
 - xviii. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
 - xix. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
 - xx. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
 - xxi. S'il y a lieu, le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
 - xxii. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.
11. Syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS) :
- i. La date du diagnostic.
 - ii. L'agent de la maladie.
 - iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris, le cas échéant, les signes et les symptômes de l'infection et le foyer infectieux.
 - v. Les antécédents cliniques de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée ou transférée à un autre hôpital, ou le nom de l'hôpital, si elle est un malade externe.
 - B. En cas d'isolement, la date et la durée de l'isolement.
 - C. En cas de mise en quarantaine, la date et la durée de la quarantaine.
 - D. Les vaccins administrés.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.
 - vii. La date du changement de classification avec description.
 - viii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques, les radiographies et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
 - ix. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
 - x. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
 - xi. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xii. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition et les risques de transmission sociale.

- xiii. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xiv. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada.
 - xv. L'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada avant et depuis l'apparition de la maladie.
 - xvi. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
 - xvii. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
 - xviii. La circonscription sanitaire chargée de repérer les sujets contacts.
 - xix. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
 - xx. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
 - xxi. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
 - xxii. Le nombre de sujets contacts qui ont été mis en quarantaine.
 - xxiii. S'il y a lieu, le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
 - xxiv. S'il y a lieu, les résultats des examens qu'ont subis les sujets contacts.
 - xxv. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.
12. Épidémies d'infections respiratoires en établissement :
- i. Le nom et l'adresse de l'établissement et de la personne-ressource.
 - ii. L'agent de la maladie, s'il est connu.
 - iii. La date d'apparition et la description clinique des symptômes du premier et du dernier cas.
 - iv. La description et la définition de l'épidémie, y compris la description des symptômes et des résultats de laboratoire.
 - v. La date à laquelle l'épidémie a été déclarée et le nombre de cas.
 - vi. La date à laquelle l'épidémie a officiellement pris fin.
 - vii. Le nombre total de cas parmi les résidents et toutes les personnes exerçant des activités dans l'établissement, y compris les employés, le personnel infirmier, les étudiants, les médecins et autres auxiliaires médicaux, les contractuels et les bénévoles («personnel»).
 - viii. Le nombre total de résidents et de membres du personnel qui ont été vaccinés avant et pendant l'épidémie et le nombre total de cas d'infection parmi eux.
 - ix. Le nombre total, parmi les résidents et le personnel, d'hospitalisations, de cas de pneumonie confirmés par radiographie et de décès durant l'épidémie.
 - x. Les mesures qui ont été prises pour détecter, au sein de l'établissement, les signes et les symptômes caractéristiques de l'épidémie chez les résidents ou le personnel, y compris la liste, ligne par ligne, où figurent le nom et l'emplacement des résidents et du personnel de l'établissement qui présentent des signes et des symptômes correspondant à la description de l'épidémie, notamment les détails cliniques et les dates auxquelles les symptômes sont apparus et ont disparu.
 - xi. Le nombre de résidents et de membres du personnel, dans l'ensemble et dans des secteurs de l'établissement, touchés par l'épidémie.
 - xii. Le nom de l'hôpital, les dates d'admission et de mise en congé de tout résident ou membre du personnel ou de toute autre personne qui est hospitalisé parce qu'il présente des signes et des symptômes correspondant à la définition de l'épidémie.

- xiii. L'état pathologique et l'état actuel des personnes qui présentent des signes et des symptômes correspondant à la définition de l'épidémie.
 - xiv. Le nom de tout résident ou membre du personnel de l'établissement qui est décédé durant l'épidémie, que l'infection respiratoire soit ou non la cause de son décès, en précisant les date et heure, l'emplacement et la cause du décès.
 - xv. La description du processus de notification d'autres établissements à l'égard de la déclaration de l'épidémie dans l'établissement afin d'en empêcher la propagation.
 - xvi. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris les tests de détection des antigènes, la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques, les examens du liquide céphalo-rachidien et les radiographies, ainsi que les résultats obtenus.
 - xvii. Le traitement en cours, le cas échéant, des personnes qui présentent des signes et des symptômes caractéristiques de l'épidémie, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que la date à laquelle le traitement a commencé.
 - xviii. Les mesures de lutte contre l'infection qui sont mises en oeuvre pour réduire le plus possible les effets de l'épidémie sur les résidents et le personnel et en prévenir la propagation, notamment par l'immunisation contre la grippe, l'exclusion de l'établissement des personnes non vaccinées, l'utilisation de médicaments antiviraux, l'isolement des malades, le renforcement de l'assainissement du milieu et la restriction des visiteurs.
 - xix. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xx. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
 - xxi. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xxii. Les circonscriptions sanitaires chargées de repérer les sujets contacts.
 - xxiii. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
 - xxiv. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
 - xxv. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
 - xxvi. S'il y a lieu, le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
 - xxvii. S'il y a lieu, les résultats des examens qu'ont subis les sujets contacts.
 - xxviii. La vérification des lignes directrices relatives à l'immunisation du personnel.
13. Encéphalite, y compris l'encéphalite virale primaire, l'encéphalite postinfectieuse aiguë, l'encéphalite consécutive à un vaccin, la panencéphalite sclérosante subaiguë et l'encéphalite d'origine inconnue :
- i. La date du diagnostic.
 - ii. L'agent de la maladie.
 - iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris les signes et les symptômes.
 - v. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée, ou le nom des visiteurs et les dates des visites à l'hôpital, si elle est un malade externe.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.
 - vii. L'évolution de la maladie.
 - viii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
 - ix. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
 - x. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
 - xi. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xii. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
 - xiii. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xiv. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :

- A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada.
- xv. L'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada avant et depuis l'apparition de la maladie.
 - xvi. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
 - xvii. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
 - xviii. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.
14. Hépatite B, hépatite C et hépatite D (hépatite delta) :
- i. La date du diagnostic.
 - ii. L'agent de la maladie.
 - iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iv. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée, ou le nom de l'hôpital, si elle est un malade externe.
 - v. Les vaccins administrés et la prophylaxie postexposition, selon le cas.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.
 - vii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien ainsi que les résultats obtenus.
 - viii. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
 - ix. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition.
 - x. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xi. L'endroit où l'infection semble avoir été contractée.
 - xii. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - xiii. S'il y a lieu, la situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
 - xiv. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
 - xv. La personne chargée de retrouver les sujets contacts de la personne (hépatites B et delta seulement).
 - xvi. Les sujets contacts qui ont été retrouvés (hépatites B et delta seulement).
 - xvii. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.
15. Encéphalopathies subaiguës spongiformes transmissibles, y compris la maladie de Creutzfeldt-Jacob et ses variantes, le syndrome de Gerstmann-Sträussler-Scheinker, l'insomnie fatale familiale et le kuru :
- i. La date du diagnostic.
 - ii. Le nom et l'adresse des médecins qui traitent la personne.
 - iii. Le nom de l'hôpital et la date d'admission si la personne est hospitalisée ou si elle est un malade externe.
 - iv. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris le test de la protéine 14-3-3, les examens du liquide céphalo-rachidien, les examens microscopiques, l'électroencéphalogramme, l'imagerie par résonance magnétique, l'examen de tomographie par émission de positons et la biopsie, ainsi que les résultats obtenus.
 - v. Les antécédents de la personne et les résultats de l'examen clinique.

- vi. Les dates auxquelles la personne a donné ou reçu des organes, du sang ou des produits sanguins.
 - vii. Le nom de l'établissement ayant procédé à des chirurgies effractives, y compris la ponction lombaire (rachicentèse), l'opération chirurgicale et l'endoscopie et les dates de ces opérations.
 - viii. Les pays de résidence et la durée de résidence ou les voyages effectués.
 - ix. Les antécédents génétiques de l'encéphalopathie subaiguë spongiforme transmissible.
 - x. En cas de décès, la date du décès.
 - xi. Les résultats de l'autopsie.
16. Amibiase, maladie du charbon, botulisme, brucellose, entérite à *Campylobacter*, choléra, cryptosporidiose, cyclospore, toutes les formes de toxi-infection alimentaire, poussées épidémiques de gastroentérite en établissement, giardiose, syndrome pulmonaire à hantavirus, hépatite A, légionellose, listériose, maladie de Lyme, fièvre paratyphoïde, psittacose/ornithose, fièvre Q, rage, salmonellose, shigellose, trichinose, tularémie, fièvre typhoïde, infection par le virus du Nil occidental, états indicateurs d'une infection à *Escherichia Coli* producteur de vérotoxine, y compris le syndrome hémolytique et urémique, et yersiniose :
- i. La date du diagnostic.
 - ii. L'agent de la maladie.
 - iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
 - iv. L'état pathologique de la personne, y compris les signes et les symptômes de l'infection.
 - v. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée, ou le nom de l'hôpital, si elle est un malade externe.
 - vi. La classification du cas observé chez la personne.
 - vii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
 - viii. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
 - ix. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
 - x. L'endroit, y compris l'emplacement géographique, où l'infection semble avoir été contractée.
 - xi. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition et les risques de propagation sociale.
 - xii. Les facteurs de risque de la maladie.
 - xiii. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne semble avoir contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne semble avoir contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne semble avoir contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada et après son départ du Canada.
 - xiv. Le statut d'immigrant et l'origine de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le pays natal.
 - B. Le dernier pays de résidence.
 - C. La date d'arrivée au Canada.
 - xv. L'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada, pendant la période correspondant à au moins deux périodes d'incubation, avant et depuis l'apparition de la maladie.
 - xvi. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
 - xvii. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
 - xviii. L'évolution de la maladie.

xix. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause du décès.

17. Variole :

- i. La date du diagnostic.
- ii. L'agent de la maladie.
- iii. Le nom et l'adresse du médecin traitant de la personne.
- iv. L'état pathologique et l'état actuel de la personne, y compris les signes et les symptômes de l'infection.
- v. Les antécédents cliniques de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. Le nom de l'hôpital, les dates d'admission et de mise en congé, si la personne est hospitalisée ou transférée à un autre hôpital, ou le nom de l'hôpital, si elle est un malade externe.
 - B. En cas d'isolement, la date et la durée de l'isolement.
 - C. En cas de mise en quarantaine, la date et la durée de la quarantaine.
 - D. Les vaccins administrés.
- vi. La classification du cas observé chez la personne.
- vii. La date du changement de classification avec description.
- viii. Les résultats de laboratoire et les méthodes d'investigation utilisées, y compris la sensibilité de la culture et la sensibilité antimicrobienne, les tests sérologiques, les examens microscopiques et les examens du liquide céphalo-rachidien, ainsi que les résultats obtenus.
- ix. S'il y a lieu, les liens existant avec une épidémie et le nombre de cas.
- x. Le traitement en cours de l'infection, le cas échéant, en précisant les médicaments et posologies employés ainsi que les dates de début et de fin du traitement.
- xi. L'endroit, y compris l'emplacement géographique, où l'infection semble avoir été contractée.
- xii. La source de l'infection, y compris les antécédents d'exposition et les risques de transmission sociale.
- xiii. Les facteurs de risque de la maladie.
- xiv. Les voyages de la personne, notamment les renseignements suivants :
 - A. La date et le point d'entrée dans le pays où la personne a contracté la maladie.
 - B. La date de départ du pays où la personne a contracté la maladie.
 - C. La date et l'heure d'entrée au Canada et, le cas échéant, la compagnie aérienne et le numéro de vol.
 - D. Les déplacements à l'intérieur du pays où la personne a contracté la maladie, en précisant les dates, les endroits et la durée des séjours.
 - E. Tout autre endroit où la personne a séjourné avant son arrivée au Canada.
- xv. L'énumération des endroits visités et des moyens de transport utilisés au Canada avant et depuis l'apparition de la maladie.
- xvi. La situation professionnelle de la personne, y compris son poste et son lieu de travail.
- xvii. S'il y a lieu, le nom et l'adresse de l'école fréquentée et la salle de classe.
- xviii. La circonscription sanitaire chargée de repérer les sujets contacts.
- xix. Les noms des circonscriptions sanitaires et des sujets contacts.
- xx. Le nombre de sujets contacts qui ont été repérés.
- xxi. Le nombre de sujets contacts qui ont été retrouvés.
- xxii. Le nombre de sujets contacts qui ont été mis en quarantaine.
- xxiii. S'il y a lieu, le nombre de sujets contacts qui ont été examinés et traités.
- xxiv. S'il y a lieu, les résultats des examens qu'ont subis les sujets contacts.
- xxv. En cas de décès, la date du décès et le rapport entre l'infection et la cause de décès.

3. Le paragraphe 6 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le médecin-hygiéniste qui reçoit un rapport dressé en vertu de l'article 25, 26, 27 ou 28, du paragraphe 29 (2) ou de l'article 30 de la Loi doit en transmettre une copie, immédiatement et de manière sécuritaire, à la Division de la santé publique du ministère.

4. Le Règlement est modifié par adjonction des articles suivants :

7. (1) Un rapport qu'exige le paragraphe 38 (3) de la Loi doit contenir les renseignements suivants sur la personne qui en est l'objet :

1. Le nom en toutes lettres, l'adresse et le numéro de téléphone complets.
2. La date de naissance complète.
3. Le sexe.
4. Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du père ou de la mère ou du tuteur de la personne qui subit une réaction adverse s'il s'agit d'un mineur.
5. Le nom et l'adresse des médecins qui traitent la personne.
6. Le nom de l'hôpital et les dates d'admission et de mise en congé, si la personne a été hospitalisée à la suite de l'événement à déclaration obligatoire.
7. Les signes et les symptômes de l'événement à déclaration obligatoire et, s'ils sont connus, l'heure et la date auxquelles chaque symptôme est apparu pour la première fois.
8. Le traitement prescrit, en précisant les médicaments et les posologies employés si la personne a demandé des soins médicaux après l'apparition de l'événement à déclaration obligatoire.
9. Le nom de l'hôpital, la date de la visite et le nom des médecins qui ont traité la personne si elle est venue à l'hôpital en tant que malade externe après l'apparition de l'événement à déclaration obligatoire.
10. Les résultats de laboratoire, y compris les dates et résultats des examens et autres méthodes d'investigation concernant l'événement à déclaration obligatoire.
11. L'évolution de l'événement à déclaration obligatoire à la date du rapport, à savoir si la personne atteinte s'est complètement rétablie, souffre de séquelles ou est décédée.
12. Le nom et le fabricant de chaque vaccin concernant l'événement à déclaration obligatoire, la date et l'heure de la vaccination, ainsi que la dose, le lieu de vaccination et le mode d'administration, le numéro de lot et la date d'expiration, ainsi que les dates de vaccination antérieures contre la même maladie.
13. Le nom et le fabricant de chaque vaccin concernant l'événement à déclaration obligatoire qui a été reçu avant son apparition.

(2) Le médecin-hygiéniste qui reçoit un rapport en vertu du paragraphe 38 (3) de la Loi fait un rapport au ministère à l'égard du signalement de la réaction adverse.

8. Les rapports dressés en vertu de la Loi que vise le présent règlement sont envoyés au ministère par l'intermédiaire du système d'information sur la santé publique (iPHIS) ou de toute autre méthode que précise le ministère.

5. Les formules 1 et 2 du Règlement sont abrogées.

ONTARIO REGULATION 2/05
made under the
ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: January 13, 2005
Filed: January 14, 2005

FEE WAIVER

Definitions

1. (1) In this Regulation,

“child” includes a person whom a person has demonstrated a settled intention to treat as a child of his or her family, except under an arrangement where the child is placed for valuable consideration in a foster home by a person having lawful custody; (“enfant”)

“dependent child” means a child who,

- (a) is a minor or is enrolled in a full time program of education, and
- (b) if 16 years of age or more, has not withdrawn from parental control; (“enfant à charge”)

“gross monthly household income”, when used with respect to a person, means the gross amount of all regular payments of any kind received by the members of the person’s household during a month; (“revenu mensuel brut du ménage”)

“household” means a person and his or her spouse and dependent children; (“ménage”)

“household liquid assets”, when used with respect to a person, means all assets owned by the members of the person’s household that are money or can readily be converted into money; (“liquidités du ménage”)

“household net worth”, when used with respect to a person, means the difference between,

- (a) the value of all assets owned by the members of the person’s household, and
- (b) the value of all debts and other financial liabilities of the members of the person’s household; (“avoir net du ménage”)

“spouse” means either of two persons who,

- (a) are married to each other within the meaning of clause (a) of the definition of “spouse” in section 1 of the *Family Law Act*,
- (b) have together entered into a marriage that is voidable or void, in good faith on the part of a person relying on this clause to assert any right, or
- (c) are not married to each other and have lived together in a conjugal relationship outside marriage,
 - (i) continuously for a period of not less than three years, or
 - (ii) in a relationship of some permanence, if they are the natural or adoptive parents of a child. (“conjoint”)

(2) Two persons are not spouses for the purpose of this section if they are living separate and apart as a result of a breakdown of their relationship.

Prescribed conditions

2. A person meets the prescribed conditions referred to in subsections 4.3 (4), 4.5 (2) and 4.6 (2) of the Act if,

- (a) the primary source of the person’s gross monthly household income is one or more of,
 - (i) income assistance under the *Ontario Works Act, 1997*, income support under the *Ontario Disability Support Program Act, 1997* or an allowance under the *Family Benefits Act*,
 - (ii) a pension, together with a guaranteed income supplement, under the *Old Age Security Act* (Canada),
 - (iii) a benefit paid under the *Canada Pension Plan*, or
 - (iv) an allowance paid under the *War Veterans Allowance Act* (Canada); or
- (b) each of the following is less than the corresponding amount shown in the Table:
 - (i) the person’s gross monthly household income,
 - (ii) the value of the person’s household liquid assets, and

(iii) the person's household net worth.

Exempted fees

3. Sections 4.3 to 4.9 of the Act do not apply to the following fees:

1. Fees, allowances and reimbursements of expenses under Ontario Regulation 587/91 (Court Reporters and Court Monitors) made under the Act.
2. Fees and travelling allowances under section 5 of Ontario Regulation 293/92 (Superior Court of Justice and Court of Appeal — Fees) made under the Act.
3. Fees under the regulation described in paragraph 2 with respect to proceedings relating to offences under Acts of the Parliament of Canada.
4. Fees under the regulation described in paragraph 2 with respect to appeals under the *Provincial Offences Act*.
5. Disbursements under subsection 1 (2) and travel allowances under section 2 of Ontario Regulation 294/92 (Sheriffs — Fees) made under the Act, except in relation to the enforcement of an order made under subsection 35 (3) of the *Tenant Protection Act, 1997*.
6. Disbursements under item 5 of Schedule 2 (Bailiff's Fees) to Ontario Regulation 432/93 (Small Claims Court — Fees and Allowances) made under the Act.
7. Fees and travel allowances under Schedule 3 (Fees and Allowances to Witnesses) to the regulation described in paragraph 6.
8. Fees under Ontario Regulation 451/98 (Mediators' Fees (Rule 24.1, Rules of Civil Procedure)) made under the Act.
9. Fees under Ontario Regulation 16/00 (Ontario Court of Justice — Fees) made under the Act, except with respect to proceedings that are governed by Ontario Regulation 114/99 (Family Law Rules) made under the *Courts of Justice Act*.

Exempted persons

4. Sections 4.3 to 4.9 of the Act do not apply to a person if, in connection with the proceeding in respect of which the fee is payable,

- (a) the person's fees are being paid under the *Legal Aid Services Act, 1998*;
- (b) the person has been appointed a representative party under the *Class Proceedings Act, 1992* and has entered into an agreement providing for payment of disbursements only in the event of success, as described in section 33 of that Act; or
- (c) the person is a party to a contingency fee agreement made under the *Solicitors Act* under which the person's lawyer is responsible for the payment of disbursements during the course of the proceeding.

Requests under ss. 4.3 and 4.4 of Act

5. A request for a fee waiver that is made under section 4.3 or 4.4 of the Act shall be submitted,

- (a) in the case of a request to the Registrar of the Court of Appeal or to a judge of that court, to the office of the Registrar;
- (b) in any other case, to the office of the court in the county, municipality or territorial division, as the case may be,
 - (i) where the proceeding is or would be commenced, or
 - (ii) to which the proceeding has been transferred.

Requests under s. 4.7 of Act

6. A request for a fee waiver that is made under section 4.7 of the Act shall be submitted to the office of the court in the county, municipality or territorial division, as the case may be, where the tribunal order is to be enforced.

TABLE

Number of persons in household	Gross monthly household income
1	\$1,500
2	2,250
3	2,583
4	3,083
5 or more	3,583
Household liquid assets: \$1,500	
Household net worth: \$6,000	

Commencement

7. This Regulation comes into force on the day sections 1, 2 and 3 of Schedule 1 to the *Budget Measures Act (Fall), 2004* come into force.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 2/05

pris en application de la

LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 13 janvier 2005
déposé le 14 janvier 2005

DISPENSE DES FRAIS

Définitions

1. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«avoir net du ménage» Relativement à une personne, s'entend de la différence entre ce qui suit :

- a) la valeur de tous les biens appartenant aux membres de son ménage;
- b) la valeur de toutes les dettes et autres obligations financières des membres de son ménage. («household net worth»)

«conjoint» L'une ou l'autre de deux personnes qui, selon le cas :

- a) sont mariées ensemble au sens de l'alinéa a) de la définition de «conjoint» à l'article 1 de la *Loi sur le droit de la famille*;
- b) ont contracté, de bonne foi selon toute personne qui se fonde sur le présent alinéa pour faire valoir un droit quel qu'il soit, un mariage nul de nullité relative ou absolue;
- c) ne sont pas mariées ensemble et ont vécu ensemble dans une union conjugale hors du mariage :
 - (i) soit de façon continue depuis au moins trois ans,
 - (ii) soit dans une relation d'une certaine permanence, si elles sont les parents naturels ou adoptifs d'un enfant. («spouse»)

«enfant» S'entend en outre de la personne qu'une personne a manifesté l'intention bien arrêtée de traiter comme un enfant de sa famille, à l'exclusion de l'enfant qui est placé, contre valeur en vertu d'une entente, dans un foyer d'accueil par une personne qui en a la garde légitime. («child»)

«enfant à charge» Enfant qui :

- a) est mineur ou suit un programme d'études à temps plein;
- b) s'il est âgé de 16 ans ou plus, ne s'est pas soustrait à l'autorité parentale. («dependent child»)

«liquidités du ménage» Relativement à une personne, s'entend de tous les biens appartenant aux membres de son ménage qui sont en espèces ou qui peuvent être facilement convertis en espèces. («household liquid assets»)

«ménage» Personne ainsi que son conjoint et ses enfants à charge. («household»)

«revenu mensuel brut du ménage» Relativement à une personne, s'entend du montant brut de tous les paiements réguliers de toute sorte reçus par les membres de son ménage au cours d'un mois. («gross monthly household income»)

(2) Ne sont pas conjoints, pour l'application du présent article, deux personnes qui vivent séparément pour cause d'échec de leur union.

Conditions prescrites

2. Une personne satisfait aux conditions prescrites visées aux paragraphes 4.3 (4), 4.5 (2) et 4.6 (2) de la Loi si, selon le cas :

- a) la personne tire le revenu mensuel brut de son ménage principalement de l'une ou de plusieurs des sources suivantes :

- (i) l'aide au revenu au sens de la *Loi de 1997 sur le programme Ontario au travail*, le soutien du revenu au sens de la *Loi de 1997 sur le Programme ontarien de soutien aux personnes handicapées* ou une allocation au sens de la *Loi sur les prestations familiales*,
 - (ii) une pension, ainsi que le supplément de revenu garanti, prévus par la *Loi sur la sécurité de la vieillesse* (Canada),
 - (iii) une prestation payée en vertu du *Régime de pensions du Canada*,
 - (iv) une allocation versée en vertu de la *Loi sur les allocations aux anciens combattants* (Canada);
- b) chacun des éléments suivants est inférieur à la somme correspondante figurant au tableau :
- (i) le revenu mensuel brut du ménage de la personne,
 - (ii) la valeur des liquidités du ménage de la personne,
 - (iii) l'avoir net du ménage de la personne.

Honoraires et frais faisant l'objet d'une dispense

3. Les articles 4.3 à 4.9 de la Loi ne s'appliquent pas aux honoraires et frais suivants :

1. Les honoraires, indemnités et remboursements de frais prévus par le Règlement de l'Ontario 587/91 (Sténographes judiciaires et préposés à l'enregistrement magnétique) pris en application de la Loi.
2. Les honoraires et frais et indemnités de déplacement prévus à l'article 5 du Règlement de l'Ontario 293/92 (Cour supérieure de justice et Cour d'appel — honoraires et frais) pris en application de la Loi.
3. Les honoraires et frais prévus par le règlement visé à la disposition 2 à l'égard des instances relatives aux infractions à des lois du Parlement du Canada.
4. Les honoraires et frais prévus par le règlement visé à la disposition 2 à l'égard des appels interjetés en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales*.
5. Les débours prévus au paragraphe 1 (2) et les indemnités de déplacement prévues à l'article 2 du Règlement de l'Ontario 294/92 (Shérifs — honoraires et frais), pris en application de la Loi, sauf à l'égard de l'exécution d'une ordonnance rendue en vertu du paragraphe 35 (3) de la *Loi de 1997 sur la protection des locataires*.
6. Les débours prévus au numéro 5 de l'annexe 2 (Honoraires et frais de l'huissier) du Règlement de l'Ontario 432/93 (Cour des petites créances — honoraires, frais et indemnités) pris en application de la Loi.
7. Les honoraires et frais et indemnités de déplacement prévus à l'annexe 3 (Honoraires, frais et indemnités des témoins) du règlement visé à la disposition 6.
8. Les honoraires prévus par le Règlement de l'Ontario 451/98 (Honoraires des médiateurs (Règle 24.1, Règles de procédure civile)) pris en application de la Loi.
9. Les frais prévus par le Règlement de l'Ontario 16/00 (Cour de justice de l'Ontario — frais) pris en application de la Loi, à l'exclusion des frais relatifs aux instances régies par le Règlement de l'Ontario 114/99 (Règles en matière de droit de la famille) pris en application de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*.

Personnes faisant l'objet d'une dispense

4. Les articles 4.3 à 4.9 de la Loi ne s'appliquent pas à la personne si, relativement à l'instance à l'égard de laquelle les honoraires et frais sont payables :

- a) soit ses honoraires et frais sont payés en vertu de la *Loi de 1998 sur les services d'aide juridique*;
- b) soit elle a été nommée représentant aux termes de la *Loi de 1992 sur les recours collectifs* et a conclu une entente qui ne prévoit le paiement de débours qu'en cas d'issue favorable, comme l'énonce l'article 33 de cette loi;
- c) soit elle est partie à une entente sur des honoraires conditionnels conclue en vertu de la *Loi sur les procureurs* et aux termes de laquelle son avocat est redevable du paiement des débours engagés pendant le déroulement de l'instance.

Demandes visées aux art. 4.3 et 4.4 de la Loi

5. La demande de dispense des frais qui est présentée en vertu de l'article 4.3 ou 4.4 de la Loi est remise :

- a) dans le cas d'une demande adressée au greffier de la Cour d'appel ou à un juge de ce tribunal, au bureau du greffier;
- b) dans les autres cas, au greffe du tribunal du comté, de la municipalité ou de la division territoriale, selon le cas :
 - (i) soit où l'instance est ou serait introduite,
 - (ii) soit où l'instance a été transférée.

Demandes visées à l'art. 4.7 de la Loi

6. La demande de dispense des frais qui est présentée en vertu de l'article 4.7 de la Loi est remise au greffé du tribunal du comté, de la municipalité ou de la division territoriale, selon le cas, où l'ordonnance du tribunal doit être exécutée.

TABLEAU

Nombre de personnes au sein du ménage	Revenu mensuel brut du ménage
1	1 500 \$
2	2 250
3	2 583
4	3 083
5 ou plus	3 583
Liquidités du ménage : 1 500 \$	
Avoir net du ménage : 6 000 \$	

Entrée en vigueur

7. Le présent règlement entre en vigueur le même jour que les articles 1, 2 et 3 de l'annexe 1 de la *Loi de 2004 sur les mesures budgétaires (automne)*.

5/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 5

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Proclamation.....	241
Proclamation.....	242
Proclamation.....	243
Ontario Highway Transport Board	244
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	244
Cancellations for Filing Default (Corporations Act)/Annulations pour omission de se conformer à une obligation de dépôt (Loi sur les personnes morales)	247
Notice of Default in Complying with a Filing Requirement under the Corporations Information Act/Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	247
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	248
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	248
Erratum Notice	254
Marriage Act/Loi sur le mariage.....	254
Orders in Council/Décrets.....	282
Ministry of Attorney General/Ministère du Procureur général	284
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	286

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	286
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	287
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRÉ D'IMPÔT	
THE CORPORATION OF THE CITY OF OSHAWA	287
THE MUNICIPALITY OF NORTH MIDDLESEX	288

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Administration of Justice Act	O. Reg. 2/05.....	314
Health Protection and Promotion Act	O. Reg. 1/05.....	289



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

30 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-06
Saturday, 5th February 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 5 février 2005

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

Carribean Queen Coach Services Inc. 46289
3200 Lloydtown - Aurora Road, Kettleby, ON L0G 1J0

Applies for an extra-provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip for Exclusive Tours & Travel from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham to the Ontario/Manitoba, Ontario/Quebec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT:

1. there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;
2. all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by Exclusive Tours & Travel;
3. chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

Applies for a public vehicle operating licence as follows: 46289-A

For the transportation of passengers on a chartered trip for Exclusive Tours & Travel from points in the Cities of Toronto and Hamilton and the Regional Municipalities of Halton, Peel, York and Durham.

PROVIDED THAT:

1. all chartered trips operated under this licence shall be those initiated, organized and advertised by Exclusive Tours & Travel;
2. chartered trips other than those authorized herein are prohibited.

Celebrity Transportation Group Ltd. 46278
(o/a "Celebrity Limousine")
3 - 125 Lancing Drive, Hamilton, ON L8W 2Z9

Applies for an extra provincial operating licence as follows:

For the transportation of passengers on a chartered trip from:

- I. points in the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara and the Cities of Toronto and Hamilton to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance to points as authorized by the relevant jurisdiction;

- i) and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin;

PROVIDED THAT there shall be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin;

- ii) on a one way movement.

- II. points in the United States of America as authorized by the relevant jurisdiction from the Ontario/U.S.A., Ontario/Québec and Ontario/Manitoba border crossings:

1. to points in Ontario; and

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance;

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

Applies for a public vehicle operating licence as follows:

46278-A

For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Regional Municipalities of Peel, Halton and Niagara and the Cities of Toronto and Hamilton.

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of Class "D" public vehicles as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54.

(138-G548) Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-10-29	
HICKEY SEASIDE CONSTRUCTION LIMITED	001368286
2004-11-17	
2020230 ONTARIO INC.	002020230
2004-12-01	
DITEC LETTERPRESS SERVICES LTD.	000885552
1116175 ONTARIO LIMITED	001116175
2004-12-04	
FULWELL SALES & SERVICES INC.	001152134
2004-12-08	
1227674 ONTARIO LTD.	001227674
2004-12-10	
CLIFFORD ARTHURS ENTERPRISES LTD.	000850521
EARLY CHILDHOOD PUBLICATIONS (CANADA) INC.	001135536
K & K DECORATIVE CONCRETE INC.	001384683
2004-12-13	
BRANTMORE BATH INC.	001262334
JOSEPH TRANSPORTATION SERVICES LTD.	001487908
JUST SOLUTIONS INC.	001142900
ILLYAL LIMITED.	000373353
MCDONALD MARKETING SYSTEMS LTD.	000751880
MDM ADVERTISING INC.	002014341
OUTSOURCE RESOURCE MANAGEMENT INC.	001092404
PASANETTE INC.	001059645
PRIDE PLUMBING & ELECTRIC INC.	000927177
R.H. MURRAY REAL ESTATE COMPANY LIMITED	000642343
THE VILLAGER BAR & GRILL INC.	002006755
UNCRUMPLED PAPER PRODUCTIONS INC.	001024601
1106906 ONTARIO LTD.	001106906
1202119 ONTARIO INC.	001202119
1209397 ONTARIO INC.	001209397
1226419 ONTARIO INC.	001226419
487023 ONTARIO INC.	000487023
864211 ONTARIO LIMITED	000864211

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2004-12-14	
ACCUTRANS GLOBAL LOGISTICS MANAGEMENT INC.	001249644
AMC SYSTEMS AND NETWORKS INC.	001028405
CASHMAN IT CONSULTING INC.	002031471
CEE DEE MANAGEMENT LIMITED	000306422
DUNHILL PERSONNEL SERVICES OF NORTH YORK LTD.	000674442
EURO TAN INC.	001537938
FOREST GOLFVIEW ESTATES LTD.	001109692
FREIGHTWAY GROUP INC.	001462939
GRAHAM MANAGEMENT INC.	001181801
GRAND NATION INC.	001191725
HOUSE OF SCENTS LIMITED	000659937
LBW PROFESSIONAL SERVICES INC.	002022421
LYN N. WILLIAMS LIMITED	000695392
ONCE UPON A TIME IMPORTS INC.	000840743
SOUND LIGHT IMAGES LIMITED	000289930
TIMBERLOGIC CORPORATION	001204915
TROTT CAR RENTALS LIMITED	000948589
VULE UNITED INC.	001564571
1150139 ONTARIO INC.	001150139
3 SONS MAINTENANCE INC.	001225092
3D GRAPHIC SUPPLIES INC.	001349275
2004-12-15	
BVM SYSTEMS INC.	000534777
CANADIAN AUTOMOTIVE REMARKETING SERVICES INC.	001186455
CASTLEBRIDGE ESTATES INC.	000689692
DANNIS CONTRACTING LTD.	000939669
DETECK LTD.	001191108
ECOSS HOLDINGS INC.	001485273
FINE PRINTING INC.	000693219
GARDEN VIEW PROJECT INC.	001009759
GRANT MENZIES MOTORS (1976) LTD.	000347048
GRAYHILL ESTATES INC.	000897396
J. P. WARNER LIMITED	000201759
JANEIRO SERVICES LTD.	000837713
K & J CONSULTING & SUPPLIES LTD.	001353038
MANUFACTURING APPLICATIONS, LTD.	001122196
MAPLEGATE HOMES INC.	001016545
ORIOLE GATE INVESTMENTS INC.	000770896
OUTPOST RESOURCES LTD.	000970336
PERTCON ASSOCIATES INC.	000443437
SIMONGATE ESTATES INC.	000798277
TESSDALE REALTY LTD.	000591645
THE WHOLESALE SUPERMARKET INC.	001109498
UNIQUE HOUSE CO. LTD.	000950544

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
VENETIAN WOOD INVESTMENTS LTD.	000968208
1024256 ONTARIO INC.	001024256
1110907 ONTARIO INC.	001110907
1198965 ONTARIO INC.	001198965
1233932 ONTARIO LTD.	001233932
1308363 ONTARIO LIMITED	001308363
1333765 ONTARIO LIMITED	001333765
1392408 ONTARIO INC.	001392408
1455946 ONTARIO INC.	001455946
2016412 ONTARIO LTD.	002016412
414009 ONTARIO LIMITED	000414009
784584 ONTARIO LIMITED	000784584
2004-12-16	
ABBA PAPER & ENVELOPE SUPPLIES LIMITED	000457709
BRIAN W. RHODES ENTERPRISES INCORPORATED ...	000530895
CARNFORTH HOLDINGS INC.	000606336
DIANE'S NATURAL NAILS INC.	000610484
EL CASA INVESTMENTS LIMITED	000074025
MALANG INTERNATIONAL INC.	001375730
NEATHERY PLANNING LTD.	001032424
NIKITA LYNN DISTRIBUTION INC.	001478820
SHINQUEST INC.	001416942
SNIDER TURF EQUIPMENT INC.	000390630
SOUTH SEVEN AUTO SERVICES LTD.	000844738
SVARDAN MANAGEMENT LIMITED	000456903
TASOK HOLDINGS INC.	001081778
THE AUDIO VISUAL WORKS LIMITED	000634066
THE RICHARD OWEN JONES CORPORATION	000406129
TRUSTWORTHY TRANSPORTATION INC.	001341702
1375921 ONTARIO INC.	001375921
1437818 ONTARIO INC.	001437818
345040 ONTARIO LIMITED	000345040
571628 ONTARIO LIMITED	000571628
768388 ONTARIO INC.	000768388
890936 ONTARIO LIMITED	000890936
911290 ONTARIO LIMITED	000911290
930402 ONTARIO INC.	000930402
973861 ONTARIO LIMITED	000973861
2004-12-17	
AUTO PLUS ELECTRIC MOTORS INC.	000996630
BETTY & FRIENDS HAIR STUDIO INC.	000453830
D. GREEN INC.	001410614
EFFECTIVE PORTFOLIO STRATEGIES INC.	001407545
FORT ERIE REAL ESTATE LTD.	000775252
HORTOLITH LIMITED	000211317
KEITH CHARLTON INC.	000807975
MAJOR LUBE INC.	000973895
MARGINATOR INVESTMENT GROUP INC.	001072117
NANJI ENTERPRISES LTD.	001100093
PROJECT SUCCESS 2000 INC.	001229275
R.J. LACHANCE INC.	001344181
SEBRIGHT MARKETING AND CONSULTING INC.	000753823
STEPHEN G. DUNKIN LIMITED	001576292
SUTTON GROUP - CORNERSTONE REALTY INC.	001034013
TAURUS CAPITAL MARKETS LTD.	001547286
TAYLOR-JAMIESON MACHINE & ENGINEERING LTD.	000412074
TIGER COMPUTING INC.	001260969
VEGA INCORPORATED	001263636
W. SUNLEY INVESTMENTS INC.	000887362
1044282 ONTARIO LIMITED	001044282
1134642 ONTARIO INC.	001134642
1175875 ONTARIO LTD.	001175875
1344216 ONTARIO INC.	001344216
1349113 ONTARIO INC.	001349113
1453369 ONTARIO LIMITED	001453369
382200 ONTARIO LIMITED	000382200
685971 ONTARIO INC.	000685971
715281 ONTARIO INC.	000715281
995441 ONTARIO INC.	000995441

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-20	
530478 ONTARIO INC.	000530478
2004-12-21	
AMBITION UNLIMITED INC.	001069817
ART & PRODUCTION SERVICES GEORGE THORNTON & ASSOCIATES LIMITED	000232222
ASTRON AUTO SALES INC.	001048103
AUTROS SYSTEMS INC.	001196145
CANADA PRETZEL CORPORATION	000562341
CARDINAL PET SUPPLIES INC.	001047065
CARRIE WARD COMPUTER CONSULTING INC.	001067181
D.G.O. LOGISTICS INC.	001306206
ELAINE MCCONNELL FLOWERS INC.	001025258
G. BRIDEAU CONSTRUCTION INC.	000760457
H. PETSCHAR HOLDINGS INC.	000285041
HI-TECH POWER SYSTEMS INC.	001086768
HOOPS ADVISORY INCORPORATED	001236366
HYPERACTIVE NET COMMUNICATIONS INC.	001155962
IMT SERVICES LTD.	001236308
JOLE MANAGEMENT LIMITED	000211839
MAN LOK TRADING CO. LTD.	000917748
MAXIANNNA INC.	001433386
MIDTOWN U STORE LTD.	000625176
OCTOBER SALES INC.	001303926
OTTO ZGRAGGEN & ASSOCIATES INC.	001084831
PARK PLACE HAIR DESIGN INC.	000622598
R.C.L. INDUSTRIAL EQUIPMENT INC.	001180731
RADECKI MARKETING INC.	000900648
SCHOLASTIC CONSULTANTS OF PROFESSIONAL EVOLVEMENT INC.	000610434
SHERWOOD CI INC.	002014474
SIERRA ATLANTIC (CANADA) INC.	001115232
SOARES HEALTH SERVICES LIMITED	000714859
SOFTEK INC.	001305146
SPRINGLITE CANADIAN HOLDING CORPORATION ...	001170844
TUSCAN MAIL ENTERPRISES INC.	001158605
VIEWPOINT FILMS INC.	001235269
WATERSIDE RESTAURANT INC.	000862782
WERK TRADING INC.	001044685
WHALEN COMMUNICATION CONTRACTING INC.	001339083
WING GUN RENOVATION & CONSTRUCTION LTD.	001024864
ZAX KIDS INC.	001047040
1025034 ONTARIO INC.	001025034
1231956 ONTARIO LTD.	001231956
1257114 ONTARIO INC.	001257114
1314101 ONTARIO LTD.	001314101
1324587 ONTARIO INC.	001324587
1415653 ONTARIO LIMITED	001415653
1424101 ONTARIO LTD.	001424101
1463090 ONTARIO LTD.	001463090
1481350 ONTARIO LIMITED	001481350
1587999 ONTARIO LTD.	001587999
383294 ONTARIO LIMITED	000383294
441349 ONTARIO LIMITED	000441349
514360 ONTARIO LIMITED	000514360
532240 ONTARIO INC.	000532240
676751 ONTARIO LIMITED	000676751
707421 ONTARIO INC.	000707421
755887 ONTARIO LIMITED	000755887
871502 ONTARIO LIMITED	000871502
895062 ONTARIO INC.	000895062
2004-12-22	
AMILY AUTO PARTS LTD.	001076451
ANROR HOLDING INC.	000968209
CARDINAL PROMOTIONS INC.	001231844
CENTURY FIVE INVESTMENTS LTD.	000411977
DYNASTY SUN INC.	001609994
E I MANAGEMENT CONSULTANT INC.	001378892
E.M.C. CLOTHING INC.	000702402
E.T. YACHT SERVICES INC.	000848364
EDWARD C. WARD HOLDINGS LTD.	000908511

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
ELEGANT PLUS LIVERY BROKERS INC.	001201476
EUN HA ENTERPRISE LIMITED	000417233
EUROSTAR INVESTMENTS INC.	001040566
FUN SIZE KIDS LTD.	000875792
G. V. RUBBER INC.	001322595
HYNDS SALES INC.	000357285
KEY FOREST PRODUCTS LTD.	000857973
M&G DUMONT INC.	001101577
MAC'S LINDSAY CAB SERVICE LTD.	000652877
MANSFIELD & RODNEY PRINTERS LIMITED	000139365
MARIN HEIGHTS DEVELOPMENTS INC.	000962138
PATRICK WITHROW COMMUNICATIONS INC.	000503596
RDP MACHINE REPAIR INC.	001166179
RED BALL TRAILER RENTALS LIMITED	000673807
REGENT BROOK ESTATES INC.	000908581
ROYALKEW ESTATES INC.	000931452
1171530 ONTARIO INC.	001171530
1195774 ONTARIO LIMITED	001195774
1202520 ONTARIO LTD.	001202520
1245462 ONTARIO INC.	001245462
1400161 ONTARIO LIMITED	001400161
2019477 ONTARIO INC.	002019477
704183 ONTARIO INC.	000704183
708094 ONTARIO INC.	000708094
761312 ONTARIO INC.	000761312
2004-12-23	
ANIVA ENTERPRISES INC.	001053718
APPLE TREE PLAYHOUSE LTD.	001420900
BRUN PASION CAFE INC.	001576976
COUNTRY GLEN HOMES (HALTON) INC.	001232767
CURTIS POMEROY REALTY INC.	000902709
E-DIAGNOSES INC.	001438582
EAGLE INSTRUMENTS INC.	001083895
EXETER ELECTRIC LTD.	000276109
FOUR SEASONS POULTRY FARMS LIMITED	000310160
GOLDFAN HOLDINGS (N.Y.) INC.	000491385
IAN COBB HOLDINGS INC.	001011708
KARNET DEVELOPMENTS LIMITED	000134782
KARTRONICS INC.	001419539
KISS & TELL LINGERIE LTD.	000410240
MBLC HOLDINGS LTD.	000385377
MERCURY PAYPHONE SERVICES INC.	001540720
PEARSON MECHANICAL CONTRACTING LTD.	000358664
QUADROON PRODUCTIONS ONTARIO INC.	001365611
ROSA IMPORTING & DISTRIBUTING LTD.	000406326
SILVER FOX TRUCKING CLINTON (1996) LTD.	001192446
SUNCOR & ASSOCIATES LTD.	000967205
SUNSET SHADOWS DEVELOPMENTS LIMITED	001137420
THE STITTSVILLE NEWS LTD.	000862983
THE WATERLOO CENTRE FOR APPLIED LINGUISTICS INC.	001077971
TOTAL BODY REHABILITATION INC.	001196672
WOODSTOCK LAKESHORE DEVELOPMENTS LTD.	000643269
1141743 ONTARIO INC.	001141743
1272891 ONTARIO INC.	001272891
1351103 ONTARIO INC.	001351103
1432510 ONTARIO INC.	001432510
1525848 ONTARIO INC.	001525848
2007260 ONTARIO LTD.	002007260
500188 ONTARIO INC.	000500188
521570 ONTARIO LIMITED	000521570
618430 ONTARIO INC.	000618430
849864 ONTARIO LIMITED	000849864
2004-12-24	
ASHROME SERVICES LIMITED	000394676
SHUTOUT GOALIE TRAINING SCHOOL INC.	001542126
SOURAYA INVESTMENTS INC.	000955041
2004-12-28	
YACHTING IDEAS LTD.	000547844
2004-12-29	
K & K CARPETING INC.	001194591

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-30	
BLIJ ENTERPRISES LTD.	000493341
ERWIN CREATIVE CONCEPTS FOR BUSINESS DEVELOPMENTS LTD.	000802296
HADFIELD-CRANE LTD.	000933440
IMPERIAL CASINOS LTD.	001043375
J.V. CORPORATION LTD.	000600970
KOOL KEY COMPUTERS INC.	001313289
LORENZO CICCIO INVESTMENTS LTD.	000373164
MARU MARU GIFTS LIMITED	001148847
MUDAR CONSULTING SERVICES LTD.	001192162
PETER STORM CANADA LIMITED	000284768
SIMBA PROMOTIONS INC.	001175710
1003319 ONTARIO INC.	001003319
1071901 ONTARIO LIMITED	001071901
1216701 ONTARIO INC.	001216701
1548160 ONTARIO LTD.	001548160
548404 ONTARIO LIMITED	000548404
697717 ONTARIO INC.	000697717
751178 ONTARIO LIMITED	000751178
978661 ONTARIO LIMITED	000978661
2004-12-31	
A & A SOFTWARE INC.	001199251
CANADIAN HYPERCOMPUTING INC.	001345887
EQUILON TECHNOLOGIES INC.	001451572
FLAG ELECTRIC COMPANY LTD.	000334721
GREENSON DRUG (CANADA) INC.	001132710
H&W METAL CO. LTD.	001359924
HENRY LEE ELECTRONIC CO. LTD.	000811998
LANTERNA FOODS LTD.	000482490
LORNE PARK PHARMACY LIMITED	000084211
ORPEN LAKE ESTATES LIMITED	000714889
QUISSISANA CORPORATION	000969766
ROSELANE INVESTMENTS LIMITED	000673248
RYEHOUSE INCORPORATED	000676993
TOM ED RON INC.	001190425
1092080 ONTARIO INC.	001092080
1165143 ONTARIO LIMITED	001165143
1384537 ONTARIO INC.	001384537
1500765 ONTARIO INC.	001500765
1560386 ONTARIO INC.	001560386
2005-01-05	
FUNTAStIKIDS INC.	001056841
GUILDSHIP HOLDINGS LIMITED	000484440
1063131 ONTARIO INC.	001063131
1392473 ONTARIO LIMITED	001392473
1503950 ONTARIO LTD.	001503950
2005-01-06	
1271868 ONTARIO LTD.	001271868
2005-01-07	
DELECTABLE FINE FOODS INC.	001147840
LUMINAIRE MANAGEMENT SERVICES LTD.	000673035
MARVA AUTO SERVICE INC.	001557537
PAMDAC MANAGEMENT LIMITED	000353168
1450955 ONTARIO INC.	001450955
603424 ONTARIO INC.	000603424
989190 ONTARIO INC.	000989190
2005-01-10	
ARTUSO CARPENTRY LIMITED	000805299
CLEARLYMUSIC.COM INC.	001425928
HARVEST GLOBAL MEDIA CORPORATION	001366732
ROTUNDO PLUMBING COMPANY (1993) LIMITED	001050272
WILLIAM & RANDALL BUILDERS INC.	001227683
2005-01-11	
BARNES MACHINE SHOP LIMITED	001075187
HASSELBACK INVESTMENTS LTD.	000983335
PELOTON INDUSTRIES LTD.	000754283
SEFINE INC.	001571485
SOUTH HILL PROMOTIONS INC.	002009558
439709 ONTARIO LIMITED	000439709

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2005-01-12	
JANJAN FASHIONS AND CLEANERS LTD.	000989924
NORTH YORK CAR CLEAN-UP LTD.	000556470
SCOTCH BLOCK HOLDINGS LTD.	000811862
2005-01-13	
BDF ENTERPRISES INCORPORATED	001491133
RHONDAN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000128163
SIPSIS FOODS LIMITED	000682229
XBG COMMUNICATIONS LTD.	001147861
736228 ONTARIO LIMITED	000736228
2005-01-14	
AMERIPARK HOLDINGS INC.	001245124
CLEMENTS REALTY LTD.	000913751
FUGATA ENTERPRISE LTD.	001555337
GOLDEN BLOSSOM FARM LTD.	000808348
JEFFERSON TABLE CHARM HOLDCO INC.	000988381
M.W.K. DISTRIBUTORS INC.	001252516
MOUNTAINSIDE MEDICAL PHARMACY LTD.	000770534
MULLER JORDAN WEISS LTD.	000357690
PRO-CHOICE CONSULTANTS INC.	000844743
RELICS OF THE ELECTRIC AGE INC.	001201310
ST ACQUISITION INC.	001399586
TECHNOLOGY VALUE FUND II INC.	001461936
WARWICK HOLDINGS (1988) LTD.	000781121
WERMAL LTD.	000376237
1031325 ONTARIO INC.	001031325
1407530 ONTARIO INC.	001407530
1554440 ONTARIO INC.	001554440
2020081 ONTARIO INC.	002020081
646512 ONTARIO LTD.	000646512
656014 ONTARIO INC.	000656014
775137 ONTARIO LTD.	000775137
775138 ONTARIO LTD.	000775138
790722 ONTARIO LIMITED	000790722
793069 ONTARIO INC.	000793069
2005-01-16	
BONESCHANSKER'S BUILDING CONSTRUCTION LTD.	000788553
OMEGA SOFTWARE INC.	000970430
2005-01-17	
A. DEL GRECO & SON LIMITED	000289238
AFP PRODUCTIONS INC.	001574627
CARTER'S SHEET METAL LIMITED	001006030
DUMFRIES INVESTMENTS LIMITED	000528568
FBJ HOLDINGS LIMITED	000835213
FRANK KLOIBOECK COMPANY LIMITED	000201306
GREEN TUNNEL INTERNATIONAL LTD.	001370267
HARDEMAN FEED SERVICE INC.	000509073
J. E. B. INC.	000771150
KOWLING MARKETING (CANADA) INC.	000973889
MANGATSIKA INC.	001304323
MANTIONS (CANADA) INC.	001174246
PCA PERSONAL COMPUTER ASSOCIATES INC.	000544530
RALPH TIRE & AUTOMOTIVE LTD.	001168509
REEDHYCLOG INTERNATIONAL (CANADA) LIMITED /REEDHYCLOG INTERNATIONAL (CANADA) LIMITEE	001167102
SHUN HING AUTO SERVICE INC.	001140887
SINO-CAN CYBER LTD.	001475158
T-ERA PRODUCTIONS INC.	001036170
YSAH INC.	001355871
1004634 ONTARIO LIMITED	001004634
1086854 ONTARIO LIMITED	001086854
1104832 ONTARIO INC.	001104832
1130236 ONTARIO INC.	001130236
1420881 ONTARIO LIMITED	001420881
1443179 ONTARIO LIMITED	001443179
1475516 ONTARIO LIMITED	001475516
1485443 ONTARIO INC.	001485443
1541285 ONTARIO INC.	001541285
1557870 ONTARIO INC.	001557870

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
536640 ONTARIO INC.	000536640
646706 ONTARIO INC.	000646706
844491 ONTARIO LTD.	000844491
913204 ONTARIO INC.	000913204
923453 ONTARIO LIMITED	000923453
2005-01-18	
ALWafa OCEAN SHIPPING LINE INC. CO. LTD.	001002394
BROPHY BROS. TIRE SERVICE LIMITED	000124474
CANADIAN PARROT SYMPOSIUM LIMITED	001012127
DISVASA CANADA, INC.	001239028
DMD MEAT WHOLESALE INC.	001536241
HOLLYCORP INVESTMENTS LIMITED	000260845
JASCO & PARTNERS INC.	001386010
LT BEAUTY SUPPLIES INC.	002003041
MARCAN AIR SYSTEMS INC.	001148978
MIKADO CAFE LIMITED	001523486
MIN GLOBAL TRADING (CANADA) INC.	001437253
MURCH MUSIC INC.	001163259
MUZCRI DEVELOPMENTS INC.	000873277
RH MM AUTO 2000 INC.	001602807
RIZ PAINTING LTD.	001265100
SHARVINE DEVELOPMENTS INC.	001032211
TIPTON REALTY HOLDINGS LIMITED	000224877
WATER VIEW DEVELOPMENTS CORPORATION	001061876
YIM HA GIFTS & TOYS LTD.	000904819
1032730 ONTARIO LIMITED	001032730
1034745 ONTARIO LIMITED	001034745
1041968 ONTARIO LTD.	001041968
1041969 ONTARIO LTD.	001041969
1445780 ONTARIO INC.	001445780
1595789 ONTARIO INC.	001595789
2028272 ONTARIO INC.	002028272
865634 ONTARIO INC.	000865634
2005-01-19	
ALRO CONSULTANTS LTD.	000711604
BROCK PHARMACY LIMITED	000236013
CANADIL SYSTEMS INC.	001482186
CAWTHRA HOUSE DEVELOPMENTS LTD.	000568132
DYNAMIC 2000 INTERNATIONAL LIMITED	001368728
HQ CANADA GP CORP.	001467611
JOHN'S ISLAND HOLDINGS LTD.	000923753
MISSISSAUGA MARTIAL ARTS CENTRE INC.	001454013
MOCAR CENTRE INC.	001288021
NATEL CONSULTING INC.	001231705
NILAN SEA FOOD INC.	001410919
NOVANTA HOLDINGS INC.	001137228
1148170 ONTARIO LTD.	001148170
1579934 ONTARIO LIMITED	001579934
474284 ONTARIO LTD.	000474284
620531 ONTARIO INC.	000620531
2005-01-20	
CLARKE & WILKINSON SURVEYING LTD.	001308021
ELMHURST MANAGEMENT ENTERPRISES INC.	000438339
GP BATTERY SPECIALIST INC.	001224786
GYPSY FILMS INTERNATIONAL INC.	002000831
MUSE ENTERTAINMENT (RGP) INC.	001435112
STRIKER WIRE EDM SERVICES INC.	001118910
THE ANOGIA GROUP LIMITED	001154036
1110258 ONTARIO INC.	001110258
1293312 ONTARIO INC.	001293312
1351890 ONTARIO INC.	001351890
1408962 ONTARIO LIMITED	001408962
1437922 ONTARIO LTD.	001437922
831768 ONTARIO INC.	000831768

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G551)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-02-05	
ANSTONE CONSULTANTS LIMITED.....	000850162
BOYD GANG FILMS INC.	001012841
BULLDOGS INVESTMENTS LIMITED.....	001288774
CALDERONE LIMITED.....	001234704
CLARKON HOLDINGS INC.	000600888
COUNTER-SURVEILLANCE SYSTEMS LTD.	001320731
DAVID MANUEL REAL ESTATE SERVICES INC.	001201599
DIGITAL AIR SYSTEMS INC.	000871112
DUCT CLEANING BY GLOBAL LTD.	001029763
E-TECH HOLDINGS LIMITED.....	001391271
EXPERTSWEB INC.	001380461
FIRST CHINA POWER CORPORATION.....	001054916
FIRST GENERAL SERVICES OF WINDSOR INC.	000782652
FORMAN HOLDINGS LIMITED.....	000220192
FRANBERT INTERNATIONAL LIMITED.....	001056552
FRESHLAND PRODUCE WHOLESALERS INC.	001317143
GEORGE D. EADIE & ASSOCIATES LIMITED	000561144
GREEN VALLEY COFFEE INC.	001042512
GUSTO RECORDS CANADA INC.	000580553
GWN CONSULTANTS INC.	001202879
INDIAN MOTORCYCLE CANADA, INC.	001338627
J.O.N. CONSULTING INC.	001245066
K & E TENTING LIMITED.....	000693159
KEYSTROKE SUPPLIES INC.	001001812
KIDDPOND HOLDINGS INC.	000811472
KORECA INTERNATIONAL CONSULTING INC.	001117836
L ANALYSIS LTD.	001072036
MAGELLANGORD CORPORATION	001349730
MAVERICK TECHNOLOGIES INC.	001114111
NAZ TRANSPORT LTD.	001288696
PEPPIATT HOLDINGS INC.	001166147
PIERDER INFORMATION SYSTEMS LTD.	001058648
PRINTING MART LIMITED.....	000984604
RLOGIN CORPORATION	001143083
RUNNING DOG FILM INC.	000986186
RYTECH INDUSTRIES INC.	001299212
SANGKHA INVESTMENTS LIMITED.....	000875260
SPADAFORA HOLDINGS INC.	001221484
THE EVENTS CANADA COMPANY LTD.	001218730
TIMES TWO IDEA CORPORATION	001325098

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TOPHAT INC.	001023736
WEATHER EYE INVESTMENTS INC.	000975832
WILLIAM INTERNATIONAL INVESTMENT GROUP LTD.	001293807
WINFIELD TRADE INC.	001013304
ZIPPERS NIGHT CLUB & CABARET LTD.	000815012
1084438 ONTARIO LIMITED.....	001084438
1117688 ONTARIO LTD.	001117688
1132084 ONTARIO INC.	001132084
1135238 ONTARIO LTD.	001135238
1158429 ONTARIO INC.	001158429
1166301 ONTARIO LIMITED.....	001166301
1223108 ONTARIO LIMITED.....	001223108
1225522 ONTARIO INC.	001225522
1290897 ONTARIO INC.	001290897
1304183 ONTARIO INC.	001304183
1316038 ONTARIO LIMITED.....	001316038
1323212 ONTARIO INC.	001323212
1338233 ONTARIO LTD.	001338233
1377944 ONTARIO INC.	001377944
413515 ONTARIO LTD.	000413515
687159 ONTARIO INC.	000687159
699424 ONTARIO LIMITED.....	000699424
805007 ONTARIO LIMITED.....	000805007
835024 ONTARIO LIMITED.....	000835024
940632 ONTARIO INC.	000940632

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G552)

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 10 January, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 10 janvier 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-01-10	
A B C WHOLESALE GROCERS LIMITED.....	000316246
A. REYROLLE & COMPANY (CANADA) LTD.	000243566
A&G EARTH INC.	001411006
A-LINE COLLISION SERVICES LIMITED	000259117
AAA GAS MARKETING LTD.	001225617
ACTE SOLUTIONS INC.	001339673
ACTIVE ASSOCIATES INC.	001390747
ADDIS AUTO BODY & COLLISION INC.	001336697
ADVANCED SYSTEMS CONSULTANTS INC.	001236120

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ADVANCED TECH MACHINE LTD.	001339422
ADVANTAGE CONSTRUCTION LTD./AVANTAGE CONSTRUCTION LTEE.	001310452
ADVERTISEMENT DESIGNATION SYSTEMS INC.	001352000
AEGIS DENTAL PRACTICE MANAGEMENT COMPANY INC.	001328916
AG-RO CONSTRUCTION AND SUPPLIES LIMITED	000221919
AKKO CATERING SERVICES LTD.	001339606
ALBEROBELLO INC.	001401799
ALGOMA DRYWALL & ACOUSTICS LIMITED	000147243
ALLFOUR SEASONS PROFESSIONAL LANDSCAPING & PROPERTY CARE INC.	001410397
ALLTECH PACKAGING INC.	001398841
ALPHA FLOOR & WALL SYSTEMS INC.	000313235
AMER EASTWEST INC.	001411533
ANALOG & DIGITAL RESOURCES LTD.	001338765
ANAM CARA PRODUCTIONS INC.	001410965
ANASTASIA FOODS INC.	001132003
ANDREW DEWAR SERVICES INC.	001415137
ANOTHER CUP INC.	001108962
ANTIQUES AND MODERN ART LTD.	001398991
APPLESEED CANOE CO. LTD.	001405418
ARCHEAN BANCORP LTD.	001361658
ARCHITECT'S CENTRE INC.	001356009
ARLII INDUSTRIAL CANADA CO. LTD.	001401671
ARMADURA ABM FLEET INC.	001362441
ARMON TECHNOLOGY INC.	001374267
ARTEMIS INTERNATIONAL TRADING LTD.	001224157
ARTIFACT WHOLESALE & EXPORTS CORP.	001049715
ASCENDERS LIMITED	000263683
ASPEN CREEK INC.	001343156
ATM SYSTEMS CANADA CORPORATION	001359590
ATT-COFFEE LTD.	001332748
AURORA SUPREME TRANSPORT INCORPORATED	000296799
AUTHEN-TECH DESIGN INC.	001417189
AUTOHELM/MAINWAY & ASSOCIATES LTD.	001407803
AUTOMAX-USED CAR SALES LTD.	001154919
AXYPOL HARDWOOD FLOORING LTD.	001387715
AZIM INC.	001336981
B&M DIVE CHARTERS INC.	001322528
BAKER & SONS ROOFING LTD.	001405059
BARDAV ENTERPRISES LIMITED	000269516
BARNES CATERING COMPANY LIMITED	000046813
BARTLEY SHOES LIMITED	000094206
BASTIE AND ASSOCIATES INCORPORATED	001416119
BAYSHORE CAPITAL MANAGEMENT CORP.	001414398
BEHALF AUTOMOBILE ASSOCIATES INC.	001383247
BENGAR INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED	000217662
BENNINGTON DEVELOPMENT LIMITED	000064085
BENTWORTH TEXTILES LIMITED	000116947
BETHANY GENEVA & ASSOCIATES (BARBADOS) LTD.	001391547
BIG BANG D.M.H. INC.	001357783
BILL'S PEST CONTROL INC.	001401427
BLAIR CREEK LTD.	001325328
BLAZER-MAN LIMITED	000247905
BLUE DIAMOND PUBLISHING INC.	001375532
BLUE EAGLE INTERNATIONAL TRADING INC.	001414058
BMD TRANSPORT AYDOU INC.	001387211
BOARDUM BUSTERS INC.	001399924
BOLERO ENTERPRISES INC.	001350024
BONGO MEDIA INC.	001399666
BOSUN PRODUCTS LTD.	000279663
BOSWELL'S BELL BOOK AND CANDLE LIMITED	000235955
BRANDON PHARMA INC.	001345538
BREDBERG OPTICAL COMPANY LIMITED	000253831
BROADTECH SOLUTIONS INC.	001402217
BROYDON PRINTERS LIMITED	000208687
BT FOOT HOLDINGS INC.	000980795
BTSN. INC.	001320070

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BURGUNDY & BALLANTINE GEM & JEWELLERY SERVICES INC.	001411529
C N L HOLDINGS LIMITED	000126426
C. D. FORMING INC.	001322718
CAD-CAM CONSULTING & IMPLEMENTATION SERVICES LTD.	000564387
CALL CENTRE CONCEPTS CORPORATION	001396836
CALUMET WAREHOUSING AND DISTRIBUTING LIMITED	000257485
CANADA LAMINATES LIMITED	000306582
CANADA PENGJIA REAL ESTATE CO. LTD.	001332009
CANADIAN MAGNETICS COMPANY LIMITED	000300550
CANRESOM REALTY LIMITED	001369384
CAPOUT HOLDINGS INC.	001412893
CARIBBEAN FLAVA LTD.	001347689
CARL'S PLACE LIMITED	000066592
CARPET HOUSE (KITCHENER) LIMITED	000147695
CARPET INSTALLATIONS & SERVICE LIMITED	000270886
CCS FINANCIAL CORP.	001347458
CEDACO CANADA INC.	001325126
CELESTIAL GROUP INCORPORATED	001395769
CENTURY BOOT FASHIONS LTD.	000278069
CERAMCO STEEL INC.	001261010
CHARITABLE ASSOCIATES INC.	001323832
CHARLENE EXPERT TRANSPORT INC.	001191691
CHATHAM MOOSE LODGE NO. 1692 (HOLDINGS) LIMITED	000065576
CHEF CUISINE PRODUCTS INC.	001321829
CHENG'S SEAFOOD ENTERPRISE INC.	000579372
CHINADA TRADING INC.	001350577
CHOO CHOO CHARLEY'S HOLDINGS INC.	000986107
CHOP CANADA INC.	000883063
CHURCHILL REMINGTON KENNEDY (CANADA) LIMITED	001338688
CHURCHILL REMINGTON KENNEDY INTERNATIONAL LTD.	001338694
CICHOCKI HOLDINGS LTD.	001340708
CJL MARKETING INC.	001417151
CLASSIC TELEVISION PRODUCTIONS CORPORATION	001392598
CLAYBELL CASTINGS LIMITED	000221286
CMB ENERGY CORP.	001326703
CO-STEEL BENEFIT PLANS INC.	001414002
COISH TRANSPORT INC.	001371425
COMPONENT SYSTEMS OF CANADA INC.	001142180
COMPUTER TECHNOLOGY TRAINING SERVICES INC.	001339980
CONDORITO TRANSPORTATION INC.	001394520
CONLINE CONTRACTING INC.	001252651
CONSOLIDATED TAX MANAGEMENT INC.	001378947
CONSOLIDATED TOOL LIMITED	000138170
CONSTELLATION FLEET LIMITED	001391197
CONSULTING IN HEALTH AFFAIRS LTD.	001336339
CONTEMPORARY CREATIONS ART & GIFTS INC.	001349674
COOKIEMATIC CANADA LIMITED	000284489
COORIE-DOON CURLING LIMITED	000114839
COTTON BROTHERS LIMITED	000069645
CREATIVE ENRICHMENT CHILDCARE CENTRE INC.	001392344
CRITICAL CONDITIONS PRODUCTIONS INC.	001320209
CROOY INTERNATIONAL LTD.	001323454
CUSTOM CRAFT CARPETS INDUSTRIES LTD.	001015207
CUSTOM FIT SITE SALES & MANAGEMENT INC.	001315663
CYCLESKI INC.	001376526
CYGNUS CAPITAL CORPORATION	001365185
D.J. MACARTHUR FOOD SERVICE CO. LTD.	000462552
D.S. FURNITURE DISTRIBUTORS INC.	001328892
D'TILAND INC.	001388752
DAKBILT LIMITED	000213757
DALIAN INVESTMENT DEVELOPING (CANADA) CO. LTD.	001387441

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DAPAS HOLDINGS INC.	000667684
DAVIS REALTY LIMITED	001339997
DEEG MASONRY LTD.	001379955
DEFINITIVE SOLUTIONS INCORPORATED	001326752
DEMMY TRADING CORPORATION	001308365
DENIS SHEARD LIMITED	000069684
DENSER OIL LIMITED	000259076
DEWITT TRANSPORTATION SERVICES LIMITED	000285914
DFI DIGITAL FAIRWAY INC.	001385856
DGROOVE.COM INC.	001396567
DIGITALEMISSARY.COM LTD.	001410646
DIKDAV INC.	001332585
DIL HOLDINGS INC.	001378101
DIMENSION LEASING LTD.	001370511
DIRECT NET SERVICES INCORPORATED	001391711
DISTRICT FINANCIAL SERVICES CANADA INC.	001406644
DOLPHIN VENTURE CAPITAL CORP.	001346886
DOM-PHARMACY INC.	001320621
DON MCPHEE TRUCKING LTD.	001225621
DONICAVIT INVESTMENTS INC.	001398434
DOVE SOFTWARE INC.	001400513
DPL SERVICES INC.	001328190
DURALEC COATING SERVICES LIMITED	000245607
E. G. JACOBS CONTRACTING LIMITED	000147669
E.B.S. PARKING INC.	001327423
E-TALENT INTERNATIONAL INC.	001384475
E-Z LIFE TOURS LIMITED	000284036
EAST LINK TRADING SERVICES LIMITED	001324802
EDUCATING DATA SOLUTIONS INC.	001364950
ELECTROVOLT INC.	001408907
EMANUELE INVESTMENTS INC.	001392029
EMS MANAGEMENT SERVICES INC.	001328189
EPEUS COMMUNICATIONS INC.	001388951
ERA NOVA BRICKLAYERS INC.	001413941
EURAPASONIC INC.	001348034
EXECUTIVE DESKS INC.	001371158
EXECUTIVE FILM SERVICES INC.	000446563
FABRIC BAZAAR LTD.	000269085
FABRIC FIRST LIMITED	000290657
FAIRPORT YACHT SALES LIMITED	000222940
FAIRWAY OUTDOOR SPORTS LTD.	000309483
FANTASTIC HOLIDAY INC.	001342621
FARAN HOLDINGS INC.	000803084
FEDERAL CREDIT & CONSULTING (ONT) CORP.	001337535
FIRE SAFETY MARKETING INC.	001311835
FMB CONSTRUCTION INC.	001327541
FORBES APPAREL LIMITED	000315439
FOUR N'S ENTERPRISES INCORPORATED	001415597
FRAGER DISTRIBUTORS INC.	001320270
FRANK DELL'S TIRE AND BATTERY LIMITED	000248803
FRANSION INTERNATIONAL LIMITED	001223540
FRASER MANAGEMENT LIMITED	000218988
FRED GAMMON ENTERPRISES LIMITED	000155812
FREEVehicles.COM INC.	001411898
FUSESOF CORP.	001409745
FUTURE VENTURES CORP.	001358496
G. TAYLOR HOLDINGS LIMITED	000739248
GALILEO FOODS LIMITED	001339258
GATELAND CONSTRUCTION CO. LIMITED	000098234
GENERAL TEXTILE MILLS LTD.	001391539
GEOPeople.NET INC.	001417185
GEORGE DIXON INVESTMENTS LIMITED	000290858
GFT SALES INC.	001393477
GLITTER SOAP PAD COMPANY LIMITED	000148079
GLOBAL MEDICAL GROUP (GMG) LIMITED	001393086
GLOBAL MULTITRADE CORP.	001361761
GLOBAL PROTECTIVE SERVICES INC.	001357394
GLORIA FROCKS LIMITED	000037848
GNOSIS SOFTWARE INC.	000726676
GODSEND PAPER INTERNATIONAL INC.	001411449
GOLDEN DRAGON LTD.	001407215

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GOLINGO INTERNATIONAL CO. LTD.	001414299
GRAYSHAW COMMUNICATION PRODUCTS INC.	000863491
GREWAL'S CAR WASH INC.	001335762
GRITELL INTERNATIONAL LIMITED	001325835
GUILONG INTERNATIONAL (CANADA) LTD.	001398034
H. J. COLES LIMITED	000064100
HAL CONSTRUCTION LTD.	000285372
HALEY ALUMINUM WELDING LTD.	000871348
HALL LAMP COMPANY OF CANADA LIMITED	000147706
HAMIDI ENTERPRISES & INVESTMENTS INC.	001320909
HAPPY TEX INC.	001348423
HAPPY TRACTOR INC.	001325221
HATTLE'S FEED MILL LIMITED	000211000
HEDLEY HOLDINGS LIMITED	000088202
HELMOS TRANSPORTATION INC.	001325257
HENG XIN (CANADA) NATIONAL CO. LIMITED	001368048
HIGH ANGLE SOLUTIONS INC.	001396550
HIGH CALIBER EXPRESS INC.	001407395
HIGH PERFORMANCE SPORTS CANADA INC.	001342070
HOLCAN RECORDS LIMITED	000146467
HUCKER BROS. LIMITED	000078452
HUININK REALTY AND MANAGEMENT INC.	001322573
HUYA ONTARIO INC.	001416645
HYPERION CONSULTING INC.	001338604
I T R MARKETING INC.	001331528
IFPA LIMITED	001328383
IMPACT FURNITURE MANUFACTURING AND PLASTICS LIMITED	000259926
INFORMATION TECHNOLOGY TEAM INC.	001388918
INSANE TECHNOLOGIES INC.	001364330
INSIDE EDGE INC.	001230276
INSTANT REPLAY COMPANY INCORPORATED	000245395
INTEGRITY FLANGE & FITTING INC.	001358102
INTELIER INC.	001398615
INTERACT BUSINESS CENTERS, INC.	001336376
INTERCOM PLUS CONCEPTS INC.	001401977
INTERNATIONAL CONSULTANTS OF CAPITAL (ICOC) INC.	001397019
INTERNATIONAL INTERNET ADVERTISING CORPORATION	001387726
INTERNATIONAL SEAFOOD TRADING LTD.	001395928
INVENTATool INC.	001223530
IPKO CORP.	001349911
IRAN GALLERY CARPET INC.	001379769
IROQUOIS STEEL SALES INC.	000314968
IT IS NO SECRET WHAT GOD CAN DO INC.	001384643
J.K. FISH & CHIPS RESTAURANT LTD.	001404384
J&L RESEARCH INC.	001406702
JACK'S RADIO & TELEVISION LIMITED	000151883
JALCORPORATION LIMITED	000115978
JANSHAW CONSULTING INC.	001060735
JAR CONSTRUCTION INC.	001329560
JDP & ASSOCIATES INCORPORATED	001330010
JEMM NETWORK SYSTEMS LTD.	001335770
JET FUEL SERVICES LIMITED	000240543
JIBSON COMPUTER SYSTEMS INC.	001334700
JIMS WFM INC.	001404164
JOHN B. FRIZZELL INC.	000647088
JOHN MCCULLY INC.	001374746
JOHN SHORE SALES LIMITED	000210219
JOHN'S GLASS AND GLAZING INC.	000258997
JONTAR ENTERPRISES LTD.	001326618
JOON KIM TRADING CO., LTD.	001401800
JOROB HOLDINGS LIMITED	000117021
JOSEPH LACHANCE BUILDING SUPPLIES LTD.	000300189
JOVAL INTERNATIONAL EXPORT LTD.	001329911
K. PLUS PROMOTIONS INC.	001407822
K. W. J. P. CORPORATION	001351315
K.D.M. ENTERPRISES WINDSOR INC.	001318929
KANE-TAKOMA CLEANING LTD.	001322401
KAZ KITCHEN AND BATH GALLERY LTD.	001387425

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
KENVIEW ELECTRIC INC.	001410124
KINGDOM INTERNATIONAL CONSULTING CO. INC.	001380078
KMC KNOWLEDGE MANAGEMENT OF CANADA INC.	001364011
KRONOS ELECTRICAL MECHANICAL & COMPUTER PROGRAMMING INC.	001355623
L & R SHEET METAL & ROOFING LIMITED.	000242407
L F L TRADING LTD.	001336271
LAMARRE OPTICAL ONTARIO INC.	001323366
LAMBERT VAN DOORNE HOLDINGS LIMITED.	000224760
LAO SONG ENTERPRISE (CANADA) LIMITED.	001344857
LARCHMONT MINES LIMITED.	000138892
LARKHAVEN (BARRIE) LIMITED.	000807844
LATIN VIBES PRODUCTION INC.	001354004
LEAKCO INC.	001384281
LEE & ASSOCIATES INSURANCE & FINANCIAL SERVICE LTD.	001358243
LEELYNN CONSTRUCTION INC.	001333837
LES INVESTISSEMENTS RIVIERE NATION INC.	000399984
LIAHONA QUEST INC.	001332374
LINDSAY SQUARE MUSIC & T.V. LTD.	000286567
LOK TIN SHOES CO. LTD.	001223845
LONDON ECONOCRETE LIMITED.	000213734
M. EDWARDS HOUSE OF FASHION LIMITED.	000221392
MAGHSOUDI GENERAL TRADING INC.	001402476
MAJA DOABA TRANSPORT INC.	001377956
MALONE LYNCH SECURITIES LIMITED.	000236460
MARIPOSA FURNITURE MANUFACTURING INC.	000252487
MARK DUSON ASSOCIATES LIMITED.	000136898
MARK II GENERAL CONTRACTORS LTD.	000279021
MARKHAM QUEENS MANAGEMENT INC.	001332914
MARWEN CONSULTING GROUP INC.	001403325
MATSON INC.	001320803
MAXIMMUNE, INC.	001335039
MAXIMUM COMPRESSION GOLF INC.	001344377
MCGL HOLDINGS II INC.	001310379
MED-EMERG ACQUISITION INC.	001363057
MEGA CITY MARKET SQUARE INC.	001324079
MEMORIAL DOME INC.	001311939
MIAMI WOOD BLINDS/SUNSCREEN INC.	001328767
MICHAEL D. ELIZUK MERCHANDISING INC.	000315334
MID-WAY BUILDERS' SUPPLY & LUMBER LIMITED.	000086041
MIDLAND ACQUISITION CORP.	000943579
MIDON DEVELOPMENTS INC.	001350454
MILLENNIA STRUCTURES INC.	001416001
MINI AQUA INTERNATIONAL INC.	001404662
MIRAL EXCAVATING INC.	001405718
MISSISSAUGA METAL INDUSTRIES LTD.	000297134
MISTER TOY LIMITED.	000275992
MODIFY MECHANICAL SERVICES LTD.	001415034
MOMAHED WHOLESALE PRODUCT CORP.	001406943
MORLEY & JONES ENTERPRISES LIMITED.	000256338
MORLYTE DEVELOPMENT CORPORATION.	000821664
MOSPORT CONCERT PRODUCTIONS LIMITED.	001186979
MOST STAR INC.	001334555
MOTHER GOOSE FILMS CORP.	001409016
MUSKOKA CARPET LIMITED.	000250395
MVG CAPITAL INC.	001413871
NATIONAL SURFACE CLEANING OF CANADA LIMITED.	000279550
NATIT LIMITED.	001346963
NATURAL CENT\$ INC.	001021290
NEBULOX INC.	001395097
NEW EDGE MEDIA INCORPORATED.	001405074
NEW GLOBLE INTERNATIONAL INC.	001223828
NEWSEAL LTD.	001370672
NEXGEN NETWORK SOLUTIONS INC.	001338850
NINETY-EIGHT COMPANY LIMITED.	000431184
NORDOM CANADA LIMITED.	000117833
NORRIS PRODUCTIONS INC.	001352524

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
NORSEMAN HEATING PRODUCTS LIMITED.	000061188
NORTH AMERICAN STAR COMMUNICATIONS LIMITED.	001407377
NORTH HASTINGS AGGREGATES LTD.	001326610
NORTHERN HEMISPHERE TRADING COMPANY INC.	001388139
NORTHERN PAYROLL SERVICES INC.	001327375
NUGOLF DESIGNS INC.	001344376
NUTRIENTS LTD.	001381344
OCEANVIEW PRODUCTIONS INC.	001368940
OMNI CREATIVE INDUSTRY INC.	001349264
ONLINE DIGITAL STUDIOS INC.	001358672
ONTARIO WHOLESALE 2000 INC.	001376746
OOO FOREST COMPANY INC.	001329288
OPEN ROAD ENTERTAINMENT CORPORATION.	001346289
OPPORTUNET INC.	001348914
ORCHARD VILLAGE ESTATES LIMITED.	000152165
ORINDUIK GENERAL CONSTRUCTION COMPANY INC.	000265968
OSAFI INC.	001304194
OSHAWA LAUNDRY AND DRY CLEANING LIMITED.	000153974
P. LAWRENCE VENTURES INC.	001330362
P.L.A.N.T.S. ADVANCED TECHNOLOGIES INC.	001367982
P&A OPHTHALMIC SERVICES INC.	001315628
PAGETEL WIRELESS INC.	001411186
PAGO BATHROOM INTERIORS LIMITED.	000135731
PAHMER DEVELOPMENTS LIMITED.	000134966
PAR 2 LIMITED.	001368839
PARADISE DEVELOPMENT INTERNATIONAL LTD.	001328676
PARALEGAL REFERRAL LTD.	001132287
PARIS MACHINING SERVICES INC.	001334776
PARRY TUBE FORMING LIMITED.	000200469
PARTNERHSHIP LOGISTICS INC.	001349995
PAUL HOBBERLIN MERCHANT TAILOR LIMITED.	000248708
PD KITCHEN CABINETS LTD.	001326399
PEARCE EQUIPMENT SALES LTD.	001321437
PENGUIN FASHIONS INC.	000285148
PENNY'S CHILDREN'S WEAR LIMITED.	000251718
PERTH SPORTS LIMITED.	000261130
PHIL GIVNER CARPET WAREHOUSE (SCARBOROUGH) LIMITED.	000232482
PICCIONI IMPORTS LIMITED.	000219108
PLAYFAIR SECURITIES INC.	001359139
PLAZA EXCAVATING INC.	000284436
POD K3 INC.	001411550
POMODORO RESTAURANTS CORPORATION.	001407366
POOPDECK PAUL ENTERPRISES LIMITED.	000125140
PRIME WIRELESS CORP.	001370388
PRIVATEYE.COM INC.	001343998
PRO BIZ GROUP.COM INC.	001341823
PRO LENTI CORPORATION.	001320835
QUETZAL RESOURCES INC.	001349206
R. THREE TECHNOLOGIES INC.	001323014
RACAN PHOTO-COPY CORPORATION LIMITED.	000106348
RADIO CITY SERVICE (YONGE) LIMITED.	000207831
RAINBOW TAX SERVICES INC.	001335824
RANA INC.	001394244
RIBBONS & BOWS INC.	001337806
RICHMAN'S RESTAURANT INC.	001325200
RICHMOND COLLEGIATE INTERNATIONAL LTD.	001362002
RICHMOND HILL COLD STORAGE LIMITED.	000070704
RIGHTTUNE CANADA INC.	001356370
RIDGEWELL CONSTRUCTION LIMITED.	000241634
ROBERT E. HARRIS HOLDINGS (1998) LIMITED.	001324966
ROCHELL'S INC.	001371049
ROSLIN CONSULTING INC.	001132911
ROSS KLOPP LIMITED.	000111778
ROSSERT TAUNUS CONSULTING INC.	001348469
ROYAL RESEARCH INC.	001349912
S.I.B INTELLIGENT MANUFACTURING INC.	001405917

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
S.T. JONES CONSTRUCTION INC.	001391006
S&D GLASS SERVICES INC.	001127587
SANPAUL CARPENTRY LTD.	001343086
SARNAF REALTY INC.	000649406
SCENTS OF STYLE INC.	001326251
SCHROEDER-NIEMANN LIMITED	000143173
SEAMS PERFECT INC.	001361843
SELECTUS CONSULTING GROUP INC.	001338696
SELEN INC.	001397231
SHADOW TRUCK SYSTEMS INC.	001391021
SIMA INDUSTRIES SERVICES LTD.	001347532
SINCRYSTAL INTERNATIONAL INC.	001373145
SINO-PANEL ENGINEERING INC.	001405671
SIS CORPORATE SOLUTIONS INC.	001347218
SKYLINE 2000 MASONRY LTD.	001342045
SLB GESAV CORPORATION	001335335
SLIMS ALL-STAR SPORTS BAR AND EATERY INC.	001331031
SMARTDEAL INTERNATIONAL CORPORATION	001388898
SMITHFIELD MASONRY CONTRACTORS LIMITED	000224652
SOLAR TOOL & MOULD LIMITED	000234391
SOLEYA ENTREPRISES LIMITED	000214597
SOUNDS GOOD AUDIO LTD.	001324087
SOUTH AMERICAN ART IMPORTS INC.	001203582
SOUTHERN FRIED FOODS LIMITED	000225133
SR TECHNOLOGIES INC.	001349833
STANLEY WALKERS LIMITED	000105633
STATE OF THE ART LIMOUSINE INC.	001380480
SUPERPAC DISTRIBUTION INC.	001384998
SUPREME TOOL & MANUFACTURING LTD.	000233790
SUSSEX CARBOHYDRATE INC.	001332668
SWEAT EQUITY FILMS & NEW MEDIA INC.	001395538
SYNERGY FURNITURE SYSTEMS INC.	001346001
SYNET INC.	001400406
SYZYGY ALIGNMENT CORP.	001383084
T. B. A. STORES COMPANY LIMITED	000089314
TAMARACK PRODUCTION SERVICES INC.	001212517
TASS BUSINESS RESEARCH AND CONSULTING SPECIALISTS LTD.	001406618
TEAM ONTARIO MOTORSPORTS INC.	001390702
TECHEDGE ONLINE INC.	001323600
THE AGE OF DAY PRODUCTIONS INC.	001365901
THE ALARM GUY INC.	001407270
THE BLUE CORPORATION	001332731
THE DESIGNERS PAGE FOR MEN LIMITED	000241166
THE FIRE N MANTLE PLACE LTD.	001370788
THE HOME SHOPPE DECOR LIMITED	001412439
THE MEN'S SHOP OF SARNIA LIMITED	000112343
THE MOCK ORANGE BOUTIQUE LIMITED	000234606
THE ONTARIO TRANSPORTATION DEVELOPMENT CORPORATION	000273442
THE PITCHMAN-PLUS LTD.	001394391
THE SILVER PAGES CORP.	001027160
THOMPSON-BARTLETT LIMITED	000243395
THXMM PRODUCTIONS INC.	001324143
TIMMINS MOOSE LODGE NO. 1658 (HOLDINGS) LIMITED	000065607
THE PRINT LIMITED	000264091
TINA'S COUNTRY FRESH LTD.	001342989
TITAN BUILDING GROUP INC.	001230686
TOCAN CONST. LTD.	001398686
TOTAL FINANCIAL AUTHORITY CANADA INC.	001406645
TOWN & COUNTRY CEDAR HOMES (CANADA) LTD.	001372004
TOWNSEND LANDSCAPE MAINTENANCE & DESIGN INC.	001385847
TPMS CORPORATION	001346528
TRADITION-SHILL COM INC.	001323395
TRI-BROOK HOMES (NORTH HILL) LTD.	001320979
TRI-STAR SOFTWARE DEVELOPMENT CORPORATION	001400512
TRIANGLE SHIRTMAKERS LTD.	000296780

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRIMOR CONSTRUCTION INC.	001327452
TRINSEC TECHNOLOGIES INC.	001340625
TRUE NORTH PICTURE PRO INC.	001375136
TRUE REPRODUCTIONS LIMITED	000155581
TRYZO INC.	001379792
TURNER ENTERPRISES INTERNATIONAL INC.	001334864
TWENTYWELL (1999) INC.	001371159
TWIN MAPLE INVESTMENTS INC.	000342908
UNI CONSULTING CO., LTD.	001325578
UNIQU TRANS LTD.	001338912
UNITED DATA CANADA INC.	001223538
UNIVERSAL SCHOOL OF LANGUAGES LIMITED	000135387
UNO METALS & EQUIPMENT INC.	001325990
VADA SECURITY SYSTEMS INC.	001375899
VALHALLA INVESTMENT PARTNERS INC.	001403737
VAN EE HOMES LIMITED	000281209
VANGUARD TRUCKLINE LTD.	001412049
VERSATEC LIMITED	000217555
VIBRACOLOR OF CANADA LIMITED	000148281
VILLAGE COMPUTERS INC.	001355409
W. SCHAEFER CARPETS, LIMITED	000220608
W. SPARKS & SON LIMITED	000071016
WALLACE TECHNOLOGY INC.	001336323
WAVES IN MOTION INC.	001330386
WAY'S BAKERY LIMITED	000100493
WHITE WINGS HOLDINGS LIMITED	000151834
WHY SO LTD.	001344062
WIPE'OS INC.	001327036
WMSA LIMITED	001386825
WOODALL AND MITCHELL LIMITED	000153983
WORLD SKIDS INC.	001410890
XNET VENTURES INC.	001400761
XPRESSIMAGING CORP.	001323045
XUAN LONG INVESTMENTS LIMITED	001349613
YATER HOLDINGS INC.	001326333
YELLOW HOUSE TRADING INC.	001341087
YLA FURNITURE INC.	001341140
YORK AIR DESIGNS & REFRIGERATION INC.	000253867
YOUNG BARRINGTON INC.	001367006
YTK NETDATA INC.	001323167
Y2K ELECTROCITY CORPORATION	001357092
1010538 ONTARIO INC.	001010538
1039670 ONTARIO INC.	001039670
1059687 ONTARIO INC.	001059687
1071927 ONTARIO INC.	001071927
1074035 ONTARIO LTD.	001074035
1117514 ONTARIO LTD.	001117514
1126368 ONTARIO INC.	001126368
1148914 ONTARIO INC.	001148914
1155775 ONTARIO LTD.	001155775
1161548 ONTARIO INC.	001161548
1180997 ONTARIO LIMITED	001180997
1183086 ONTARIO LIMITED	001183086
1206717 ONTARIO INC.	001206717
1224013 ONTARIO INC.	001224013
1224171 ONTARIO LIMITED	001224171
1224331 ONTARIO LIMITED	001224331
1264013 ONTARIO LIMITED	001264013
1307398 ONTARIO INC.	001307398
1309842 ONTARIO INC.	001309842
1309870 ONTARIO INC.	001309870
1315004 ONTARIO INC.	001315004
1315010 ONTARIO INC.	001315010
1315769 ONTARIO LIMITED	001315769
1317817 ONTARIO LIMITED	001317817
1319606 ONTARIO LIMITED	001319606
1320917 ONTARIO INC.	001320917
1321798 ONTARIO LIMITED	001321798
1322545 ONTARIO INC.	001322545
1322555 ONTARIO LIMITED	001322555
1322686 ONTARIO INC.	001322686

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1323082 ONTARIO INC.....	001323082
1323203 ONTARIO INC.....	001323203
1323784 ONTARIO INC.....	001323784
1323951 ONTARIO INC.....	001323951
1325757 ONTARIO INC.....	001325757
1325883 ONTARIO LIMITED.....	001325883
1326179 ONTARIO LTD.....	001326179
1327035 ONTARIO INC.....	001327035
1327897 ONTARIO INC.....	001327897
1328004 ONTARIO LIMITED.....	001328004
1328458 ONTARIO INC.....	001328458
1328721 ONTARIO INC.....	001328721
1328827 ONTARIO INC.....	001328827
1329135 ONTARIO LTD.....	001329135
1329409 ONTARIO INC.....	001329409
1329412 ONTARIO INC.....	001329412
1330757 ONTARIO INC.....	001330757
1331550 ONTARIO LTD.....	001331550
1332435 ONTARIO LTD.....	001332435
1334709 ONTARIO LTD.....	001334709
1334862 ONTARIO LIMITED.....	001334862
1335084 ONTARIO LIMITED.....	001335084
1336194 ONTARIO INC.....	001336194
1336202 ONTARIO INC.....	001336202
1336978 ONTARIO LIMITED.....	001336978
1337104 ONTARIO LTD.....	001337104
1338214 ONTARIO INC.....	001338214
1338687 ONTARIO LIMITED.....	001338687
1339115 ONTARIO LIMITED.....	001339115
1339431 ONTARIO INC.....	001339431
1339619 ONTARIO INC.....	001339619
1339665 ONTARIO LIMITED.....	001339665
1339803 ONTARIO LIMITED.....	001339803
1339925 ONTARIO INC.....	001339925
1339926 ONTARIO LIMITED.....	001339926
1340373 ONTARIO LIMITED.....	001340373
1341073 ONTARIO INC.....	001341073
1341091 ONTARIO LTD.....	001341091
1341438 ONTARIO INC.....	001341438
1341454 ONTARIO INC.....	001341454
1343106 ONTARIO INC.....	001343106
1343341 ONTARIO INC.....	001343341
1343405 ONTARIO INC.....	001343405
1344168 ONTARIO INC.....	001344168
1345537 ONTARIO INC.....	001345537
1345942 ONTARIO INC.....	001345942
1345984 ONTARIO LIMITED.....	001345984
1346584 ONTARIO INC.....	001346584
1346730 ONTARIO INC.....	001346730
1346871 ONTARIO LIMITED.....	001346871
1347317 ONTARIO INC.....	001347317
1347950 ONTARIO INC.....	001347950
1348081 ONTARIO LIMITED.....	001348081
1348900 ONTARIO INC.....	001348900
1349598 ONTARIO LIMITED.....	001349598
1350183 ONTARIO LTD.....	001350183
1350415 ONTARIO LIMITED.....	001350415
1350940 ONTARIO INC.....	001350940
1351590 ONTARIO INC.....	001351590
1352260 ONTARIO LIMITED.....	001352260
1352422 ONTARIO INC.....	001352422
1352879 ONTARIO INC.....	001352879
1352975 ONTARIO LIMITED.....	001352975
1353078 ONTARIO LIMITED.....	001353078
1353108 ONTARIO LIMITED.....	001353108
1353189 ONTARIO LTD.....	001353189
1353999 ONTARIO INC.....	001353999
1354013 ONTARIO LIMITED.....	001354013
1354113 ONTARIO LIMITED.....	001354113
1354289 ONTARIO LTD.....	001354289
1354512 ONTARIO LIMITED.....	001354512

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1354736 ONTARIO LIMITED.....	001354736
1354746 ONTARIO INC.....	001354746
1359856 ONTARIO INC.....	001359856
1359945 ONTARIO INC.....	001359945
1361703 ONTARIO LTD.....	001361703
1362327 ONTARIO INC.....	001362327
1364613 ONTARIO INC.....	001364613
1367191 ONTARIO INC.....	001367191
1368134 ONTARIO LIMITED.....	001368134
1370647 ONTARIO INC.....	001370647
1370656 ONTARIO INC.....	001370656
1370847 ONTARIO LTD.....	001370847
1371004 ONTARIO LTD.....	001371004
1372658 ONTARIO INC.....	001372658
1373279 ONTARIO LTD.....	001373279
1374891 ONTARIO INC.....	001374891
1374979 ONTARIO INC.....	001374979
1375044 ONTARIO INC.....	001375044
1376054 ONTARIO LIMITED.....	001376054
1376355 ONTARIO CORP.....	001376355
1377451 ONTARIO INC.....	001377451
1378112 ONTARIO INC.....	001378112
1378632 ONTARIO LIMITED.....	001378632
1378634 ONTARIO INC.....	001378634
1379834 ONTARIO INC.....	001379834
1379912 ONTARIO LIMITED.....	001379912
1382327 ONTARIO LTD.....	001382327
1382441 ONTARIO LTD.....	001382441
1382609 ONTARIO INC.....	001382609
1382656 ONTARIO INC.....	001382656
1382758 ONTARIO LIMITED.....	001382758
1384464 ONTARIO INC.....	001384464
1385576 ONTARIO INC.....	001385576
1385854 ONTARIO INC.....	001385854
1385902 ONTARIO LIMITED.....	001385902
1386060 ONTARIO INC.....	001386060
1386238 ONTARIO INC.....	001386238
1386928 ONTARIO INC.....	001386928
1387451 ONTARIO INC.....	001387451
1387632 ONTARIO INC.....	001387632
1387708 ONTARIO INC.....	001387708
1387724 ONTARIO INC.....	001387724
1389369 ONTARIO INC.....	001389369
1389932 ONTARIO INC.....	001389932
1390701 ONTARIO INC.....	001390701
1390896 ONTARIO INC.....	001390896
1390965 ONTARIO INC.....	001390965
1391125 ONTARIO INC.....	001391125
1391474 ONTARIO INC.....	001391474
1392334 ONTARIO INC.....	001392334
1392343 ONTARIO INC.....	001392343
1392696 ONTARIO INC.....	001392696
1392697 ONTARIO INC.....	001392697
1392924 ONTARIO LIMITED.....	001392924
1394753 ONTARIO INC.....	001394753
1395242 ONTARIO INC.....	001395242
1395913 ONTARIO INC.....	001395913
1397652 ONTARIO INC.....	001397652
1397899 ONTARIO LIMITED.....	001397899
1398053 ONTARIO LIMITED.....	001398053
1398184 ONTARIO INC.....	001398184
1398763 ONTARIO INC.....	001398763
1398764 ONTARIO INC.....	001398764
1399399 ONTARIO INC.....	001399399
1400142 ONTARIO INC.....	001400142
1400186 ONTARIO LIMITED.....	001400186
1400505 ONTARIO INC.....	001400505
1401754 ONTARIO INC.....	001401754
1401962 ONTARIO INC.....	001401962
1402097 ONTARIO LIMITED.....	001402097
1402098 ONTARIO INC.....	001402098

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1402108 ONTARIO INC.....	001402108
1402194 ONTARIO INC.....	001402194
1403054 ONTARIO INC.....	001403054
1403208 ONTARIO INC.....	001403208
1403272 ONTARIO INC.....	001403272
1403962 ONTARIO INC.....	001403962
1404056 ONTARIO LIMITED.....	001404056
1404797 ONTARIO LTD.....	001404797
1404901 ONTARIO LTD.....	001404901
1404969 ONTARIO INC.....	001404969
1405944 ONTARIO INC.....	001405944
1406865 ONTARIO INC.....	001406865
1407147 ONTARIO LIMITED.....	001407147
1407261 ONTARIO LTD.....	001407261
1407502 ONTARIO INC.....	001407502
1407633 ONTARIO LIMITED.....	001407633
1407870 ONTARIO INC.....	001407870
1408895 ONTARIO INC.....	001408895
1410888 ONTARIO INC.....	001410888
1410889 ONTARIO INC.....	001410889
1411016 ONTARIO LIMITED.....	001411016
1414439 ONTARIO INC.....	001414439
1414440 ONTARIO INC.....	001414440
1414450 ONTARIO INC.....	001414450
1415884 ONTARIO LTD.....	001415884
1416355 ONTARIO LIMITED.....	001416355
1417182 ONTARIO INC.....	001417182
1439913 ONTARIO INC.....	001439913
2K CANADA INC.....	001367758
222 SPADINA STREET I INC.....	001345490
222 SPADINA STREET II INC.....	001345489
252497 MEN'S SHOPS LIMITED.....	000252497
373827 ONTARIO LIMITED.....	000373827
383573 ONTARIO LIMITED.....	000383573
436367 ONTARIO INC.....	000436367
472900 ONTARIO LIMITED.....	000472900
517244 ONTARIO LIMITED.....	000517244
643285 ONTARIO LIMITED.....	000643285
744613 ONTARIO INC.....	000744613
898855 ONTARIO LIMITED.....	000898855
908298 ONTARIO LTD.....	000908298
934862 ONTARIO LIMITED.....	000934862

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G553)

Ontario Energy Board

ELECTRICITY RETAILER CODE OF CONDUCT

December 20, 2004

TABLE OF CONTENTS

1 GENERAL	1
1.1 Interpretation.....	1
1.2 Definitions.....	1
1.3 Purpose of the Code.....	2
1.4 Obligation to comply with the law.....	2
1.5 Obligation to ensure salespersons comply.....	3
1.6 Coming into force.....	3
2 FAIR MARKETING PRACTICES	4
3 CONSUMER COMPLAINTS	7

4 SERVICES TO BE MAINTAINED BY AN ELECTRICITY RETAILER	8
5 CONFIDENTIALITY OF CONSUMER INFORMATION	9
6 TRANSFER AND ASSIGNMENT OF CONTRACTS	10
7 BREACH OF THIS CODE	11

1 GENERAL

1.1 Interpretation

Unless otherwise defined in this Code, words and phrases shall have the meaning ascribed to them in the *Ontario Energy Board Act, 1998*, S.O. 1998, c. 15, Schedule B, as amended and the *Electricity Act, 1998*, S.O. 1998, c. 15, Schedule A, as amended. Nothing in this Code shall be interpreted to alter or affect the conditions of the licence of an electricity retailer, or relieve a retailer from compliance with the licence. Headings are for convenience only and shall not affect the interpretation of this Code. Words importing the singular include the plural and vice versa.

1.2 Definitions

For the purposes of this Code,

"Act" means the *Ontario Energy Board Act, 1998*, S.O. 1998, c. 15, Schedule B;

"consumer" means a person who uses, for the person's own consumption, electricity that the person did not generate;

"consumer information" means information relating to a specific consumer obtained by a retailer or its salesperson, and includes information obtained without the consent of the consumer;

"customer" means a consumer with whom a retailer has a contract for the supply of electricity;

"Electricity Act" means the *Electricity Act, 1998*, S.O. 1998, c. 15, Schedule A;

"low volume consumer" means a person who uses, for the person's own consumption, electricity that the person did not generate and who annually uses less than 150,000 kilowatt hours of electricity.

"notice of acceptance" means the written notice to the retailer that indicates an intention of the consumer to accept the renewal or extension of a contract, as set out in section 6(2)5 of Ontario Regulation 200/02;

"notice of reaffirmation" means the written notice to the retailer that indicates an intention of the consumer to reaffirm the contract or not reaffirm the contract, as set out in section 4 of Ontario Regulation 200/02;

"retailing," for the purpose of this Code, includes door-to-door selling, telemarketing, direct mail selling activities, and any other means by which a retailer or a salesperson of a retailer interacts directly with a consumer;

"salesperson" has the meaning ascribed to it in section 88.4(4) of the Act.

1.3 Purpose of the Code

This Code sets the minimum standards under which a licensed electricity retailer may

retail electricity. Specific requirements may apply for retailing to low volume consumers. The Board may exempt a retailer from compliance with this Code, in whole or in part, subject to such conditions or restrictions as the Board may determine. From time to time, amendments may be made to this Code by the Board in accordance with the Act.

1.4 Obligation to comply with the law

A retailer shall comply with the Act, the Electricity Act and regulations made under those Acts, including Part V.1 of the Act and O. Reg. 200/02. Nothing in this Code affects the obligation of a retailer and its salespersons to comply with provincial and federal law.

1.5 Obligation to ensure salespersons comply

A retailer shall ensure that its salespersons adhere to the same standards required of the retailer as set out in this Code.

1.6 Coming into force

This revised Code is in effect as of March 21, 2005, and replaces the Electricity Retailer Code of Conduct issued August 18, 1999.

2 FAIR MARKETING PRACTICES

2.1 A retailer or salesperson of a retailer, when retailing to a consumer, shall:

- (a) immediately and truthfully give the name of the salesperson and the retailer to the consumer, and state that the retailer offering a contract for the supply of electricity is not the consumer's distributor;
- (b) state the price to be paid under the contract for the supply of electricity, expressed per kilowatt hour of electricity for low volume consumers, and state the term of the contract;
- (c) not exert undue pressure on a consumer;
- (d) allow the consumer sufficient opportunity to read all documents provided;
- (e) not make any offer or provide any promotional material to a consumer that is inconsistent with the contract being offered to or entered into with the consumer;
- (f) not make any representation or statement or give any answer or take any measure that is false or is likely to mislead a consumer; and
- (g) if retailing to a low volume consumer at a place other than the retailer's place of business, display a photograph of the salesperson, with the salesperson's name and the name of the retailer.

2.2 Where a retailer has a contract with a low volume customer that has a remaining term greater than 120 days, and the retailer has offered that customer a new contract that will amend, revoke or replace the existing contract, the retailer, as part of the process of reaffirmation of the new contract, must clearly inform the customer of the existing contract, its price, remaining term, and the fact that it will be amended, revoked or replaced if the customer reaffirms the new contract.

Transfer requests

2.3 A retailer shall not:

- (a) submit a request to a distributor for a change of electricity supply for a consumer to that retailer unless the retailer has the permission of the consumer in writing to do so; or
- (b) supply electricity to a consumer unless the retailer has the permission of the consumer in writing to do so, and has received the notice of reaffirmation from the consumer, where reaffirmation is required.

2.4 If a retailer discovers that it has submitted a transfer request to a distributor supported by a contract that does not comply with the Act, the Regulations, the Retailer's Licence or this Code, or does not contain the signature of the consumer, the retailer shall contact

the affected consumer, clearly explain the non-compliance, and offer that consumer a compliant contract; and

- (a) if the consumer accepts the compliant contract, provide a copy of the compliant contract to the consumer within 14 days of acceptance by that consumer; or
- (b) if the consumer does not accept the compliant contract, immediately reverse the transfer request.

Contracts with low volume consumers

2.5 In addition to any requirements imposed by law, a contract between a retailer and a low volume consumer shall clearly state:

- (a) the time period for which the contract is in effect;
- (b) the type and frequency of bills the consumer will receive; and
- (c) any terms and conditions for renewal.

2.6 A retailer shall not enter into any contract with a low volume consumer that has a term of more than five years.

Renewal of low volume consumer contracts

2.7 If, within the last year of a contract, a customer notifies a retailer in writing that the customer does not wish to renew or extend the contract, the retailer shall not renew or extend the contract unless the retailer reminds the customer of the notice and obtains positive acceptance of the renewed contract from the customer.

3 CONSUMER COMPLAINTS

3.1 A retailer shall provide to its low volume customers and prospective customers in all written offers, contracts and renewal forms, the telephone number of the retailer's customer service centre and the telephone number of the Ontario Energy Board Customer Service Centre.

3.2 If any low volume consumer makes a complaint to a retailer regarding retailing by the retailer or its salespersons, the conduct of the retailer's salespersons, the contract the consumer has with the retailer, or any other matter related to the retailer, the retailer shall expeditiously investigate the complaint and take all appropriate and necessary steps to resolve the complaint. If the complaint is not resolved to the satisfaction of the consumer, the retailer shall provide to the consumer the telephone number of the Ontario Energy Board Customer Service Centre.

3.3 In cases where a consumer complaint has been referred to the retailer from the Ontario Energy Board and resolution of that complaint is reached, the retailer shall implement the resolution immediately and shall confirm this, in writing, with the Ontario Energy Board.

4 SERVICES TO BE MAINTAINED BY AN ELECTRICITY RETAILER

4.1 A retailer shall have a current mailing address in Ontario and a current telephone number listed in Ontario, and shall provide them to every customer. If the retailer retails electricity to low volume consumers, the retailer shall have a telephone number which may be reached by the general public without charge, and shall provide the telephone number to every low volume customer.

5 CONFIDENTIALITY OF CONSUMER INFORMATION

5.1 A retailer shall not disclose consumer information as defined in this Code to any person other than the consumer or the Board without the consent of the consumer in writing, except when the information has been sufficiently aggregated such that an individual consumer's information cannot be identified, or where consumer information is required to be disclosed:

- (a) for billing or market operation purposes;
 - (b) for law enforcement purposes;
 - (c) to comply with a statute or an order of a court or tribunal;
 - (d) when past due accounts of the consumer have been passed to a debt collection agency; or
 - (e) for the purpose of complying with the Market Rules.
- 5.2 A retailer shall inform consumers regarding the conditions described in paragraph 5.1 under which consumer information may be released to a third party without the consumer's consent.
- 5.3 A retailer shall not use consumer information obtained for one purpose from a consumer for any other purpose without the consent of the consumer in writing.

6 TRANSFER AND ASSIGNMENT OF CONTRACTS

- 6.1 A retailer shall not sell, transfer or assign the administration of a contract with a customer to another person who is not a licensed electricity retailer.
- 6.2 A retailer must notify the Board of any sale, transfer or assignment of contracts within 10 days of the sale, transfer or assignment.
- 6.3 Within 60 days of any sale, transfer or assignment of a contract to another retailer, the new retailer must notify the affected customers of the new retailer's address for service and telephone number.

7 BREACH OF THIS CODE

- 7.1 In addition to other penalties provided for under the Act, the licence of a retailer can be suspended or revoked if the licence holder does not comply with this Code.
- 7.2 A breach of this Code may occur in the course of retailing even if no contract is entered into.

(138-G549A)

CODE OF CONDUCT for GAS MARKETERS

December 20, 2004

TABLE OF CONTENTS

1 GENERAL	1
1.1 Interpretation	1
1.2 Definitions	1
1.3 Purpose of the Code	2
1.4 Obligation to comply with the law	2
1.5 Obligation to ensure salespersons comply	2
1.6 Coming into force	3
2 FAIR MARKETING PRACTICES	4
3 CONSUMER COMPLAINTS	7
4 SERVICES AND INFORMATION TO BE MAINTAINED BY A GAS MARKETER	8
5 CONFIDENTIALITY OF CONSUMER INFORMATION	9
6 TRANSFER AND ASSIGNMENT OF CONTRACTS	10
7 BREACH OF THIS CODE	11

1 GENERAL

1.1 Interpretation

Unless otherwise defined in this Code, words and phrases shall have the meaning ascribed to them in the *Ontario Energy Board Act, 1998, S.O.*

1998, c. 15, Schedule B, as amended. Nothing in this Code shall be interpreted to alter or affect the conditions of the licence of an gas marketer, or relieve a gas marketer from compliance with the licence. Headings are for convenience only and shall not affect the interpretation of this Code. Words importing the singular include the plural and vice versa.

1.2 Definitions

For the purposes of this Code,

"Act" means the *Ontario Energy Board Act, 1998, S.O. 1998, c. 15, Schedule B*;

"consumer" means a person who annually uses less than 50,000 cubic metres of gas;

"consumer information" means information relating to a specific consumer obtained by a gas marketer or its salesperson, and includes information obtained without the consent of the consumer;

"customer" means a consumer with whom a gas marketer has a contract for the supply of gas;

"marketing" for the purpose of this Code, includes door-to-door selling, telemarketing, direct mail selling activities, and any other means by which a gas marketer or a salesperson of a gas marketer interacts directly with a consumer;

"notice of acceptance" means the written notice to the gas marketer that indicates an intention of the consumer to accept the renewal or extension of a contract, as set out in section 6(2)5 of Ontario Regulation 200/02;

"notice of reaffirmation" means the written notice to the gas marketer that indicates an intention of the consumer to reaffirm the contract or not reaffirm the contract, as set out in section 4 of Ontario Regulation 200/02;

"salesperson" has the meaning ascribed to it in section 88.4(4) of the Act.

1.3 Purpose of the Code

This Code sets the minimum standards under which a licensed gas marketer may market gas. The Board may exempt a gas marketer from compliance with this Code, in whole or in part, subject to such conditions or restrictions as the Board may determine. From time to time, amendments may be made to this Code by the Board in accordance with the Act.

1.4 Obligation to comply with the law

A gas marketer shall comply with the Act and regulations made under the Act, including Part V.1 of the Act and O. Reg. 200/02. Nothing in this Code affects the obligation of a gas marketer and its salespersons to comply with provincial and federal law.

1.5 Obligation to ensure salespersons comply

A gas marketer shall ensure that its salespersons adhere to the same standards required of the gas marketer as set out in this Code.

1.6 Coming into force

This revised Code is in effect as of March 21, 2005, and replaces the Gas Marketer Code of Conduct issued March 2, 1999.

2 FAIR MARKETING PRACTICES

2.1 A gas marketer or salesperson of a gas marketer, when marketing to a consumer, shall:

- (a) immediately and truthfully give the name of the salesperson and the gas marketer to the consumer, and state that the gas

marketer offering a contract for the supply of gas is not the consumer's local gas distributor;

- (b) state the price to be paid under the contract for the supply of gas, expressed per cubic metre of gas, and state the term of the contract;
 - (c) not exert undue pressure on a consumer;
 - (d) allow the consumer sufficient opportunity to read all documents provided;
 - (e) not make any offer or provide any promotional material to a consumer that is inconsistent with the contract being offered to or entered into with the consumer;
 - (f) not make any representation or statement or give any answer or take any measure that is false or is likely to mislead a consumer; and
 - (g) if marketing at a place other than the gas marketer's place of business, display a photograph of the salesperson, with the salesperson's name and the name of the gas marketer.
- 2.2 Where a gas marketer has a contract with a customer that has a remaining term greater than 120 days, and the gas marketer has offered that customer a new contract that will amend, revoke or replace the existing contract, the gas marketer, as part of the process of reaffirmation of the new contract, must clearly inform the customer of the existing contract, its price, remaining term, and the fact that it will be amended, revoked or replaced if the customer reaffirms the new contract.

Transfer requests

- 2.3 A gas marketer shall not:
- (a) submit a request to a gas distributor for a change of gas supply for a consumer to that gas marketer unless the gas marketer has the permission of the consumer in writing to do so; or
 - (b) supply gas to a consumer unless the gas marketer has the permission of the consumer in writing to do so, and has received the notice of reaffirmation from the consumer, where reaffirmation is required.
- 2.4 If a gas marketer discovers that it has submitted a transfer request to a gas distributor supported by a contract that does not comply with the Act, the Regulations, the Gas Marketer's Licence or this Code, or does not contain the signature of the consumer, the gas marketer shall contact the affected consumer, clearly explain the non-compliance, and offer that consumer a compliant contract; and
- (a) if the consumer accepts the compliant contract, provide a copy of the compliant contract to the consumer within 14 days of acceptance by that consumer; or
 - (b) if the consumer does not accept the compliant contract, immediately reverse the transfer request.

Contracts

- 2.5 In addition to any requirements imposed by law, a contract between a gas marketer and a consumer shall clearly state:
- (a) the time period for which the contract is in effect;
 - (b) the type and frequency of bills the consumer will receive; and
 - (c) any terms and conditions for renewal.
- 2.6 A gas marketer shall not enter into any contract with a consumer that has a term of more than five years.

Renewal

- 2.7 If, within the last year of a contract, a customer notifies a gas marketer in writing that the customer does not wish to renew or extend the contract, the gas marketer shall not renew or extend the contract unless the gas marketer reminds the customer of the notice and obtains positive acceptance of the renewed contract from the customer.

3 CONSUMER COMPLAINTS

- 3.1 A gas marketer shall provide to its customers and prospective customers in all written offers, contracts and renewal forms, the telephone number of the gas marketer's customer service centre and the telephone number of the Ontario Energy Board Customer Service Centre.
- 3.2 If any consumer makes a complaint to a gas marketer regarding marketing by the gas marketer or its salespersons, the conduct of the gas marketer's salespersons, the contract the consumer has with the gas marketer, or any other matter related to the gas marketer, the gas marketer shall expeditiously investigate the complaint and take all appropriate and necessary steps to resolve the complaint. If the complaint is not resolved to the satisfaction of the consumer, the gas marketer shall provide to the consumer the telephone number of the Ontario Energy Board Customer Service Centre.
- 3.3 In cases where a consumer complaint has been referred to the gas marketer from the Ontario Energy Board and resolution of that complaint is reached, the gas marketer shall implement the resolution immediately and shall confirm this, in writing, with the Ontario Energy Board.

4 SERVICES AND INFORMATION TO BE MAINTAINED BY A GAS MARKETER

- 4.1 A gas marketer shall have a current mailing address in Ontario and a current telephone number listed in Ontario which may be reached by the general public without charge, and shall provide them to every customer.
- 4.2 A gas marketer shall maintain on file, and provide to the Board on request:
- (a) a current list of salespersons who act for that gas marketer; and
 - (b) for as long as contracts with customers or any renewal of them are in effect:
 - (i) a list of the gas marketer's customers;
 - (ii) permission from each customer, signed by the customer, to submit a request for a change of gas supply;
 - (iii) the contract with each customer, with the customer's signature, to purchase gas from the gas marketer or for the gas marketer to purchase gas as agent for the customer;
 - (iv) where reaffirmation of a contract is required, the notice of reaffirmation of the contract by the customer; and
 - (v) where notice of acceptance of contract renewal or extension is required, the notice of acceptance of the renewal or extension from the customer.

5 CONFIDENTIALITY OF CONSUMER INFORMATION

- 5.1 A gas marketer shall not disclose consumer information as defined in this Code to any person other than the consumer or the Board without the consent of the consumer in writing, except when the information has been sufficiently aggregated such that an

individual's consumer information cannot be identified, or where consumer information is required to be disclosed:

- (a) for billing or market operation purposes;
- (b) for law enforcement purposes;
- (c) to comply with a statute or an order of a court or tribunal; or
- (d) when past due accounts of the consumer have been passed to a debt collection agency.

5.2 A gas marketer shall inform consumers regarding the conditions described in paragraph 5.1 under which consumer information may be released to a third party without the consumer's consent.

5.3 A gas marketer shall not use consumer information obtained for one purpose from a consumer for any other purpose without the consent of the consumer in writing.

6 TRANSFER AND ASSIGNMENT OF CONTRACTS

6.1 A gas marketer shall not sell, transfer or assign the administration of a contract with a customer to another person who is not a licensed gas marketer.

6.2 A gas marketer must notify the Board of any sale, transfer or assignment of contracts within 10 days of the sale, transfer or assignment.

6.3 Within 60 days of any sale, transfer or assignment of a contract to another gas marketer, the new gas marketer must notify the affected customers of the new gas marketer's address for service and telephone number.

7 BREACH OF THIS CODE

7.1 In addition to other penalties provided for under the Act, the licence of a gas marketer can be suspended or revoked if the licence holder does not comply with this Code.

7.2 A breach of this Code may occur in the course of gas marketing even if no contract is entered into.

(138-G549B)

Revised Amendments to the Distribution System Code

RP-2004-0166

Section 1.7 is amended by adding the following:

"The amendments to this Code made by the Board on (insert date when made by Board) come into effect 90 days after this date.

Section 2.4.6.2 is revoked and replaced by the following:

"In managing customer non-payment risk, a distributor shall not discriminate among customers with similar risk profiles or risk related factors except where expressly permitted under this Code."

Section 2.4.28 is renumbered 2.4.29.

A new section 2.4.28 is added as follows:

"Despite sections 2.4.22, 2.4.23, 2.4.25, 2.4.26 and 2.4.27, where a deposit has been paid by a third party on behalf of a customer, the distributor shall return the full amount of the security deposit, including interest, where applicable, to the third party that provided the security deposit."

Section 3.1.1 is amended by adding the following to the second last bullet point:

"...or for non-payment of a security deposit. The distributor shall give the person a reasonable opportunity to provide the security deposit consistent with section 2.4.20"

Section 3.1.1 is amended by revoking the last bullet point.

Section 4.2.5 is renumbered 4.2.5.1.

The Code is amended by adding two new sections as follows:

Section 4.2.5.2

"A distributor may recover from the customer responsible for the disconnection reasonable costs associated with disconnection, including overdue amounts payable by the customer. A distributor may recover from the customer responsible for the disconnection reasonable costs for repairs of the distributor's physical assets attached to the property in reconnecting the property."

Section 4.2.5.3

"A distributor may recover from the person requesting the reconnection any Board approved reconnection charges."

Section 4.2.6 is amended by revoking the last bullet point.

Section 4.2.6 is amended by inserting the following as the last bullet point:

"The customer owes the distributor money for distribution services, or for a security deposit. The distributor shall give the customer a reasonable opportunity to provide the security deposit consistent with section 2.4.20."

Section 4.3.3 is revoked and replaced by the following:

"A distributor may recover from the customer responsible for the unauthorized energy use all reasonable costs incurred by the distributor arising from unauthorized energy use."

(138-G549C)

December 21, 2004

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

(8699) T.F.N.
CLAUDE L. DESROSIER,
Clerk of the Legislative Assembly.

Foreign Cultural Objects Immunity From Seizure Act Determination

Pursuant to delegated authority and in accordance with subsection 1(1) of the *Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Act*, R.S.O. 1990, c.F.23, the works of art or objects of cultural significance listed in the attached Schedule "A", which works or objects are to be on temporary exhibition during the *Feathered Dinosaurs and the Origin of Flight* exhibition at the Art Gallery of Ontario in Toronto pursuant to agreements between the Art Gallery of Ontario and the lenders listed in the attached Schedule "A" are hereby determined to be of cultural significance and the temporary exhibition of these works or objects in Ontario to be in the interest of the people of Ontario.

Date: January 25, 2005

MARJORIE MERCER
Assistant Deputy Minister

FEATHERED DINOSAURS AND THE ORIGIN OF FLIGHT

SCHEDULE "A"

LIST OF OBJECTS

Lender: The Dinosaur Museum
754 South 200 West
Blanding, Utah 84511 USA

FOSSILS

Object Count	Object Number	Object Name	Medium, Material and Support	Dimensions in Inches (except where noted)
1	LPM0193	Shezhouraptor, Chinese archaeopteryx	fossil in box	29 5/8 x 17 3/4 x 1 5/8
2	LPM0016	Liaoxiornis, tiny bird	fossil in box	16 5/8 x 13 x 1 7/16
3	LPM0010	Confuciusornis	fossil in box, one slab	38 x 27 x 2
4	LPM0015	Confuciusornis with feathers	fossil in box	37 1/2 x 22 1/8 x 2 1/2
5	LPM0018	Two confuciusornis	fossil in box, one slab	35 1/2 x 29 5/8 x 2 7/8
6	LPM0196	Yan bird with two sinohydrosaur	fossil in box, one slab	34 x 18 3/16 x 2
7	LPM0037	Toothed bird	fossil in box	17 3/4 x 14 1/4 x 2
8	LPM0166 A, B	Feather	fossil in box main slab and counterslab	11 1/8 x 11 1/8 x 2
9	LPM0178	Dromaeosaur with sinohydrosaur	fossil on box, one slab	36 x 30 x 2
10	LPM0199	Dromaeosaur with tail feathers	fossil in box, one slab	40 1/8 x 28 x 2 1/4
11	LPM0055	Psittacosaurus with soft tissue	fossil in box	40 1/8 x 27 3/4 x 2 3/4
12	LPM0036	Psittacosaurus full body	fossil in box	27 3/4 x 13 7/8 x 2 3/8
13	LPM0004	Pterodactyl	fossil in box	25 1/4 x 17 x 2
14	LPM0179	Large crocodile	Fossil in frame	96 1/4 x 35 1/4 x 4
15	LPM0068	Crocodile	fossil in box	24 1/2 x 16 5/8 x 1 7/8
16	LPM0167	Egg from Liaoning	fossil in box	8 x 6 3/8 x 6
17	LPM0034	Turtle	fossil in box	17 3/4 x 14 7/8 x 6
18	LPM0197	Sinohydrosaur, eight on one slab	Fossil in frame, one slab	63 1/4 x 29 5/8 x 2
19	LPM0070 A, B	Amphibian	fossil in box, main slab and counterslab	24 1/2 x 16 5/8 x 1 7/8
20	LPM0148	Dragonfly	fossil in box	17 3/4 x 13 7/8 x 2
21	LPM0139	Paleocambarus plant with fish & shrimp	fossil in box, one slab	17 3/4 x 13 7/8 x 2
22	LPM0154 A, B	Spider	fossil in box, main slab and counterslab	17 3/4 x 13 7/8 x 2
23	LPM0119 A, B	Phipidoblattina, flying insect	fossil in box, main slab and counterslab	17 3/4 x 13 1/4 x 2
24	LPM0118	Sinoeschnidia, a sturgeon-like fish	fossil in box	26 1/8 x 17 3/4 x 3 1/4
25	LPM0138	Pityocladu, fish with plant	fossil in box, one slab	26 1/8 x 17 3/4 x 3 1/4
26	LPM0032	Ginkgo leaf	Fossil in box	19 3/4 x 13 7/8 x 2 3/8
27	LPM0200	Cryptovolans feathers- main slab	fossil in box, one slab	42 3/8 x 28 1/2 x 3
28	LPM0201	Cryptovolans with feathers counterslab	fossil in box, one slab	42 3/8 x 28 1/2 x 3
29	LPM0159	Cryptovolans with feathers	fossil in box, one slab	30 x 26 1/4 x 3
30	LPM0005	Caudipteryx	fossil in box, one slab	30 7/8 x 44 5/8 x 3
32	LPM0044	Eosipterus, pterosaur	fossil in box	31 1/4 x 16 5/8 x 2 1/4
33	LPM0030	Frog	fossil in box	13 3/8 x 11 1/4 x 2 1/4
34	LPM0162	Jehelosaurus, primitive ornithischian dinosaur	Fossil in box	25 3/16 x 24 9/16 x 5 3/4
35	DM621	Connecticut Valley Tracks	Fossil tracks in box, one slab	29 1/2 x 27 1/2 x 3

(138-G550)

Sheriff's Sales of Lands Ventes de terrains par le shérif

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice (Small Claims) at Burlington, Ontario, dated January 28, 2004, Court File Number 804/03, to me directed, against the real and personal property of, GERALD F. SCHELL, Defendant, at the suit of THE TORONTO-DOMINION BANK, Plaintiff, I HAVE SEIZED AND TAKEN into execution all the right, title, interest and equity of redemption of GERALD F. SCHELL, Defendant in and to:

PT LT 54, PL 134, BEING N WLY 20 FEET & ; LT 55, PL 134; BURLINGTON

The subject property is municipality known as 494 Woodland Avenue, Burlington, Ontario.

ALL OF WHICH said right, title, interest and equity of redemption of **GERALD F. SCHELL, Defendant**, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Court House, 491 Steeles Ave. E., in the Town of Milton, Ontario, L9T 1Y7, on **Wednesday, March 2, 2005 at 10:00 A.M.**

CONDITIONS:

The purchaser, to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Milton Court House, 491 Steeles Ave E., Milton, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of Purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE NOTICE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.*

ALISON HEDDEN
Supervisor Client Services
Regional Municipality of Halton
(905) 878-7285
Dated: January 26, 2005

(138-P425)

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Ontario Superior Court of Justice at 393 University Ave., Toronto, Ontario, dated December 11, 2002, Court File Number 01-CV-218493, to me directed, against the real and personal property of, TONY MACRI, aka ANTONIO MACRI, Defendant, at the suit of FASKEN MARTINEAU DuMOULIN LLP, Plaintiff, I HAVE SEIZED AND TAKEN into execution all the right, title, interest and equity of redemption of TONY MACRI aka ANTONIO MACRI, Defendant in and to:

PCL 5-1, SEC 20 M516; LT 5, PT 20M516; BURLINGTON/NELSON TWP.

The subject property is municipality known as 3297 Folkway Dr., L5 P120M516, Burlington, Ontario.

ALL OF WHICH said undivided half share of interest and all other right, title, interest and equity of redemption of **TONY MACRI also known as ANTONIO MACRI, Defendant**, in the said lands and tenements described above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions set out below at, The Court House, 491 Steeles Ave. E., in the Town of Milton, Ontario, L9T 1Y7, on **Wednesday, March 2, 2005 at 11:00 A.M.**

CONDITIONS:

The purchaser, to assume responsibility for all mortgages, charges, liens, outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made regarding the title of the land or any other matter relating to the interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1000.00, whichever is greater
Payable at time of sale by successful bidder
To be applied to purchase price
Non-refundable
Ten business days from date of sale to arrange financing and pay balance in full at The Milton Court House, 491 Steeles Ave E., Milton, Ontario
All payments in cash or by certified cheque made payable to the Minister of Finance
Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory payment in full of Purchase price
Other conditions as announced

THIS SALE NOTICE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF SALE.

**Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a Sheriff under legal process, either directly or indirectly.*

ALISON HEDDEN
Supervisor Client Services
Regional Municipality of Halton
(905) 878-7285
Dated: January 26, 2005

(138-P427)

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF COLEMAN

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands described below and will be received until 3:00 p.m. local time on March 7, 2005 at The Corporation of the Township of Coleman.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at The Corporation of the Township of Coleman municipal office at 10 Prospect Avenue, Cobalt, Ontario.

Description of Land(s):

Parcel 4057 SST, Mining Claim T.20964, being land and land under the water of part of Bass Lake, Block 3, Gillies Timber Limit, Municipality of Coleman

Minimum Tender Amount: \$1,518.34

Parcel 3093 TEM, Mining Claim C-948, Block Two, Gillies Timber Limit,

Municipality of Coleman

Minimum Tender Amount: \$1,588.72

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax and G.S.T., where applicable.

The Municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

Clerk-Treasurer
The Corporation of the Township of Coleman
10 Prospect Avenue, P.O. Box 40
Cobalt, On P0J 1C0

(138-P428)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—02—05

ONTARIO REGULATION 3/05

made under the

SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996

Made: August 25, 2004

Filed: January 17, 2005

REVIEWS AND APPEALS OF ORDERS ISSUED BY THE ELECTRICAL SAFETY AUTHORITY

Definitions

1. In this Regulation,

“Authority” means the Electrical Safety Authority;

“Director” means a director of the Authority that the Authority appoints under subsection 9 (1) of the Act for the purpose of this Regulation;

“Review Panel” means a panel of not more than three persons appointed from a roster of persons selected by the Authority.

Director’s review

2. (1) A person named in an order issued by the Authority under subsection 113 (5) of the *Electricity Act, 1998* who considers themselves aggrieved by the order may, within 15 days of the issuance of the order, apply to the Director in writing for a review of the order.

(2) If a person applies to the Authority in writing for an order under subsection 113 (5) of the *Electricity Act, 1998*, if the Authority does not issue the order within 15 days of the application and if the person considers themselves aggrieved by the non-issuance of the order, the person may, within a further 15 days, apply to the Director in writing for a review of the Authority’s failure to issue the order.

(3) Before or after the expiration of the time for applying for a review under subsection (1) or (2), the person may apply to the Director for an extension in the time for applying for the review.

(4) The extension shall be for no more than 15 days from the day that the Director grants the extension.

(5) The Director may grant the extension if satisfied that there are apparent grounds for granting relief to the applicant and that there are reasonable grounds for granting the extension, and may give directions, as appropriate.

(6) An application under subsection (1) for a review of an order of the Authority operates as a stay of the order pending the outcome of the review.

(7) The Director may, without notice, order that the stay of the order be lifted if the Director is of the opinion that the action is necessary in the interest of public safety.

(8) The Director is not required to hold a hearing when conducting a review under this section.

(9) In reviewing an order of the Authority or the Authority’s failure to issue an order, the Director may,

(a) refuse to consider the substance of the application for a review and refer the matter to the Review Panel for a hearing under section 3; or

(b) confirm, amend or rescind the Authority’s order or make whatever other decision that the Director deems appropriate.

Appeal to Review Panel

3. (1) A person named in a decision made by the Director under section 2 may appeal the decision to the Review Panel by filing a notice of appeal with the Review Panel within 15 days after the decision is made.

(2) Before or after the expiration of the time for appealing a decision, a person mentioned in subsection (1) may apply to the Review Panel for an extension in the time for appealing the decision.

- (3) The extension shall be for no more than 15 days from the day that the Review Panel grants the extension.
- (4) The Review Panel may grant the extension if it is satisfied that there are reasonable grounds for applying for the extension and that there are apparent grounds for granting the extension, and may give directions, as appropriate.
- (5) An appeal under subsection (1) operates as a stay of the decision pending the outcome of the appeal.
- (6) Upon the application of the Director, which may be made without notice, the Review Panel may order that the stay of the decision be lifted if, in its opinion, the action is necessary in the interest of public safety.
- (7) Subject to subsection (9), if a person appeals under subsection (1) or if the Director refers a matter to the Review Panel under clause 2 (9) (a), the Review Panel shall appoint a time for a hearing and hold the hearing.
- (8) The Director or a person designated by the Director for the purpose is entitled to be heard at the hearing.
- (9) If, on the application of a party to a hearing before the Review Panel with notice to the other parties, the Review Panel is satisfied that the appeal is frivolous or vexatious, the Review Panel may refuse to grant the hearing or may terminate the hearing at any time and make an order of costs as it considers appropriate in the circumstances.
- (10) The Review Panel may, by order, confirm, amend or rescind the decision of the Director or make whatever other decision that the Review Panel deems appropriate.
- (11) The Review Panel may make orders as to costs payable by the parties to the appeal and orders requiring the parties to the appeal to reimburse the Authority for its expenses incurred in respect of the appeal.

Rules for hearings

- 4. (1) The Authority may make rules establishing procedures for the hearing of reviews under section 2 and appeals under section 3 including,
 - (a) rules applicable if a member of the Review Panel conducting a hearing is unable to continue to conduct the hearing because of illness or other reason; and
 - (b) rules providing that the oral evidence given before the Review Panel at a hearing may be recorded if a party to the hearing so requests and pays the fee established by the Authority for that purpose in accordance with section 12 of the Act.
- (2) A rule made under clause (1) (a) may provide for the continuation or termination of the hearing, with or without the consent of the parties, or the commencement of a new hearing by a panel differently composed if the initial hearing is terminated.
- (3) A rule made under this section may be general or specific in its application and may apply differently to different hearings.

Appeal to Divisional Court

- 5. (1) Any party to the hearing before the Review Panel under section 3 may appeal from the decision of the Review Panel to the Divisional Court in accordance with the rules of court on any question that is not a question of fact alone.
- (2) The Minister is entitled to be heard at a hearing under this section.
- (3) The judge who hears an appeal under this section may,
 - (a) refer the matter back to the Review Panel for reconsideration by the Review Panel;
 - (b) confirm or alter the decision of the Review Panel; or
 - (c) make whatever other order that the judge sees fit, including an order that the Director or an inspector appointed under subsection 113 (6) of the *Electricity Act, 1998* do any act that the person is authorized to do under this Regulation or that Act.

ONTARIO REGULATION 4/05

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: December 21, 2004

Filed: January 17, 2005

Amending O. Reg. 385/98

(Tax Matters — Transition Ratios and Average Transition Ratios)

Note: Ontario Regulation 385/98 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Table 4 of Ontario Regulation 385/98 is amended by striking out,

Pembroke, City of	1.973363	2.295963	4.314396	1.408475							
-------------------	----------	----------	----------	----------	--	--	--	--	--	--	--

and substituting:

Municipality	Transition ratios									Average transition ratios	
	Multi-residential property class	Commercial property class	Industrial property class	Pipeline property class	New multi-residential property class	Office building property class	Shopping centre property class	Parking lots and vacant land property class	Large industrial property class	Commercial property classes	Industrial property classes
Pembroke, City of	1.8650	2.1410	4.6147	1.3621							

2. This Regulation shall be deemed to have come into force on January 1, 2004.

6/05

ONTARIO REGULATION 5/05

made under the

TOBACCO TAX ACT

Made: January 17, 2005

Filed: January 18, 2005

TOBACCO TAX RATES**Tax rates**

1. (1) Commencing on the day set out in Column 1 of Table 1, tax under the Act in respect of cigarettes and tobacco other than cigarettes and cigars shall be payable at the following rates:

1. For each cigarette, the tax rate shall be the amount of tax per cigarette set out in Column 2 of Table 1 opposite the day.
2. For each gram or part gram of tobacco other than cigarettes and cigars, the tax rate shall be the amount of tax for each gram or part gram of tobacco set out in Column 3 of Table 1 opposite the day.

(2) A tax rate prescribed under this section continues to apply until a different tax rate commences to apply in accordance with this Regulation.

TABLE 1

Item	Column 1	Column 2	Column 3
	Date	Tax per Cigarette	Tax per gram or part gram of tobacco
1.	January 19, 2005	\$0.11725	\$0.11725

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 5/05

pris en application de la

LOI DE LA TAXE SUR LE TABACpris le 17 janvier 2005
déposé le 18 janvier 2005**TAUX D'IMPOSITION DU TABAC****Taux d'imposition**

1. (1) À partir de la date indiquée dans la colonne 1 du tableau 1, la taxe que prévoit la Loi à l'égard des cigarettes et à l'égard du tabac autre que des cigarettes et des cigares est payable aux taux suivants :

1. Pour chaque cigarette, le taux d'imposition correspond au montant de la taxe par cigarette indiqué dans la colonne 2 du tableau 1 en regard de la date.
2. Pour chaque gramme ou fraction de gramme de tabac autre que des cigarettes et des cigares, le taux d'imposition correspond au montant de la taxe par gramme ou fraction de gramme de tabac indiqué dans la colonne 3 du tableau 1 en regard de la date.

(2) Un taux d'imposition prescrit aux termes du présent article continue de s'appliquer jusqu'à ce qu'un taux d'imposition différent commence à s'appliquer conformément au présent règlement.

TABLEAU 1

Poste	Colonne 1	Colonne 2	Colonne 3
	Date	Taxe par cigarette	Taxe par gramme ou fraction de gramme de tabac
1.	19 janvier 2005	0,11725 \$	0,11725 \$

Made by:
Pris par :

Le ministre des Finances,

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: January 17, 2005.
Pris le : 17 janvier 2005.

6/05

ONTARIO REGULATION 6/05

made under the

DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: January 21, 2005

Filed: January 21, 2005

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990

(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

10. Amendments dated January 25, 2005;

2. This Regulation comes into force on January 25, 2005.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: January 21, 2005.

6/05

ONTARIO REGULATION 7/05

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: January 21, 2005

Filed: January 21, 2005

Amending O. Reg. 201/96

(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 7.1 of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:

6. Amendments dated January 25, 2005.

2. This Regulation comes into force on January 25, 2005.

Made by:

GEORGE SMITHERMAN
Minister of Health and Long-Term Care

Date made: January 21, 2005.

6/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 6

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Ontario Highway Transport Board	323
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	324
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	328
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	328
Ontario Energy Board	334
Foreign Cultural Objects Immunity From Seizure Act Determination	339
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	340

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	340
--------------------------------------------------------	-----

SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	340
-----------------------------------------------------------------	-----

SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF COLEMAN	341
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 6/05	345
Municipal Act, 2001	O. Reg. 4/05	343
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 7/05	345
Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996	O. Reg. 3/05	341
Tobacco Tax Act	O. Reg. 5/05	343



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex. ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-07
Saturday, 12th February 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 12 février 2005

Proclamation

(Great Seal of Ontario)

PROVINCE OF ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

PROCLAMATION

FOOD SAFETY AND QUALITY ACT, 2001

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name February 10, 2005 as the day on which sections 1 to 55, subsection 61 (1) and section 62 of the *Food Safety and Quality Act, 2001*, c. 20, come into force.

WITNESS:

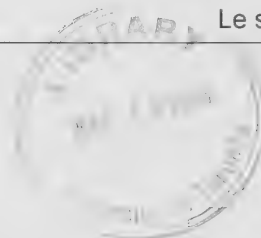
THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 2, 2005.

BY COMMAND

GERRY PHILLIPS
Chair of the Management Board of Cabinet



JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

LOI DE 2001 SUR LA QUALITÉ ET LA SALUBRITÉ DES ALIMENTS

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 10 février 2005 comme le jour où entrent en vigueur les articles 1 à 55, le paragraphe 61 (1) et l'article 62 de la *Loi de 2001 sur la qualité et la salubrité des aliments*, chap. 20.

TÉMOIN:

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

FAIT à Toronto (Ontario) le 2 février 2005.

PAR ORDRE

(138-G561)

GERRY PHILLIPS
Président du Conseil de gestion du gouvernement

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



Proclamation

(Great Seal of Ontario)

JAMES K. BARTLEMAN

PROVINCE OF ONTARIO

PROVINCE DE L'ONTARIO

ELIZABETH THE SECOND, by the Grace of God of the United Kingdom, Canada and Her other Realms and Territories, Queen, Head of the Commonwealth, Defender of the Faith.

ELIZABETH DEUX, par la grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni, du Canada et de ses autres royaumes et territoires, Chef du Commonwealth, Défenseur de la Foi.

PROCLAMATION

PROCLAMATION

COMMITMENT TO THE FUTURE OF MEDICARE ACT, 2004

LOI DE 2004 SUR L'ENGAGEMENT D'ASSURER L'AVENIR DE L'ASSURANCE-SANTÉ

We, by and with the advice of the Executive Council of Ontario, name February 3, 2005 as the day on which sections 1, 2, 3, 4, 5 and 6 of the *Commitment to the Future of Medicare Act, 2004*, c. 5, come into force.

Sur l'avis du Conseil exécutif de l'Ontario, nous désignons le 3 février 2005 comme le jour où entrent en vigueur les articles 1, 2, 3, 4, 5 et 6 de la *Loi de 2004 sur l'engagement d'assurer l'avenir de l'assurance-santé* chap. 5.

WITNESS:

TÉMOIN:

THE HONOURABLE
JAMES K. BARTLEMAN

L'HONORABLE
JAMES K. BARTLEMAN

LIEUTENANT GOVERNOR OF OUR
PROVINCE OF ONTARIO

LIEUTENANT-GOUVERNEUR DE NOTRE
PROVINCE DE L'ONTARIO

GIVEN at Toronto, Ontario, on February 2, 2005.

FAIT à Toronto (Ontario) le 2 février 2005.

BY COMMAND

PAR ORDRE

GERRY PHILLIPS
Chair of the Management Board of Cabinet

(138-G562)

GERRY PHILLIPS
Président du Conseil de gestion du gouvernement

Ontario Highway Transport Board

NOTICE

Periodically, temporary applications are filed with the Board. Details of these applications can be made available at anytime to any interested parties by calling (416) 326-6732.

The following are applications for extra-provincial and public vehicle operating licenses filed under the Motor Vehicle Transport Act, 1987, and the Public Vehicles Act. All information pertaining to the applicant i.e. business plan, supporting evidence, etc. is on file at the Board and is available upon request.

Any interested person who has an economic interest in the outcome of these applications may serve and file an objection within 29 days of this publication. The objector shall:

1. complete a Notice of Objection Form,
2. serve the applicant with the objection,
3. file a copy of the objection and provide proof of service of the objection on the applicant with the Board,
4. pay the appropriate fee.

Serving and filing an objection may be effected by hand delivery, mail, courier or facsimile. Serving means the date received by a party and filing means the date received by the Board.

LES LIBELLÉS DES DEMANDES PUBLIÉES CI-DESSOUS SONT AUSSI DISPONIBLES EN FRANÇAIS SUR DEMANDE.

Pour obtenir de l'information en français, veuillez communiquer avec la Commission des transports routiers au 416-326-6732.

**Les Amis Du Transport Roy & Morin Inc. 46160-A
8549 boul Pierre Bertrand Nord, Quebec, (QC) G2K 1W2**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-3401 as follows:

DELETE:

PROVIDED THAT the licensee be restricted to the use of one (1) Class "D" public vehicle as defined in paragraph (a) (iv) of subsection 1 of Section 7 of Regulation 982 under the Public Vehicles Act, R.S.O. 1990 Chapter P.54, each having a maximum seating capacity of twenty one (21) passengers exclusive of the driver.

SO THAT AS AMENDED THE LICENCE WILL READ AS FOLLOWS:

- I. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:
 1. the Lester B. Pearson International Airport to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to the Montreal International Airports at Dorval and Mirabel and Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Québec;
 2. the Montreal International Airports at Dorval and Mirabel and Jean Lesage International Airport at Sainte-Foy as authorized by the Province of Québec from the Ontario/ Québec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport.
- II. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/USA border crossings:
 1. to points in Ontario;
 2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/USA border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED that there be no pick up or discharge of passengers except at point of origin.

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick up of passengers in Ontario.

**Autobus Fleur De Lys (1989) Inc. 46289-A
2850 boul Wilfrid-Hamel, bureau 500, Quebec, Quebec G1P 2J1**

Applies for an amendment to extra provincial operating licence X-1796 as follows:

- I. For the transportation of passengers on a chartered trip from points in the Province of Québec as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec and Ontario/U.S.A. border crossings
 1. to points in Ontario
 2. in transit through Ontario to the Ontario/Manitoba, Ontario/Québec, and Ontario/U.S.A. border crossings for furtherance

and for the return of the same passengers on the same chartered trip to point of origin.

PROVIDED THAT there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin."

3. to points in Ontario on a one way chartered trip without pick-up of passengers in Ontario.

- II. For the transportation of passengers on a one way chartered trip from:

1. the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald - Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec;
2. the Pierre-Elliott-Trudeau International Airport (Dorval), the Montreal International Airport at Mirabel and the Jean Lesage International Airport (Québec City) as authorized by the Province of Québec from the Ontario/Québec border crossings to the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald - Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton).

- III. For the transportation of passengers on a chartered trip from the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald - Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton) to the Ontario/Québec border crossings for furtherance to points in the Province of Québec and for the return of the same passengers on the same chartered trip to the Lester B. Pearson International Airport, the Macdonald - Cartier Airport (Ottawa) and the John C. Munro Airport (Hamilton).

PROVIDED that there be no pick-up or discharge of passengers except at point of origin.

PROVIDED THAT the current terms of extra provincial operating licences X-1796 be cancelled.

(138-G564) Felix D'Mello
Board Secretary/Secrétaire de la Commission

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act) Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under subsection 241(4) of the Business Corporation Act, the certificates of incorporation set out hereunder have been cancelled and corporation(s) have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats présentés ci-dessous ont été annulés et les compagnies ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2005-01-27	
INTERNATIONAL ENTERPRISES-TRADING INC.....	001334827
REGINA SEVI ENTERPRISES INC.....	001020857
1015208 ONTARIO INC.....	001015208
1017323 ONTARIO LIMITED.....	001017323
1018532 ONTARIO INC.....	001018532
1191120 ONTARIO LIMITED.....	001191120
1200221 ONTARIO LTD.....	001200221
1584680 ONTARIO LIMITED.....	001584680
1584700 ONTARIO INC.....	001584700
1584721 ONTARIO INC.....	001584721
1585015 ONTARIO INC.....	001585015
1585060 ONTARIO LTD.....	001585060
1585082 ONTARIO INC.....	001585082
1585093 ONTARIO INC.....	001585093
1585108 ONTARIO LIMITED.....	001585108
1585136 ONTARIO INC.....	001585136
1585137 ONTARIO INC.....	001585137
1585138 ONTARIO INC.....	001585138
2005-01-28	
DECO CRETE INC.....	000922548
L.A. FALCO & ASSOCIATES INC.....	000603271

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G554)

Cancellations For Cause (Business Corporations Act) Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by orders under section 240 of the Business Corporation Act, the certificates set out hereunder have been cancelled for cause and in the case of certificates of incorporation the corporations have been dissolved. The effective date of cancellation precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, par des ordres donnés en vertu de l'article 240 de la Loi sur les sociétés par actions, les certificats indiqués ci-dessous ont été annulés à juste titre et, dans le cas des certificats de constitution, les sociétés ont été dissoutes. La dénomination sociale des compagnies concernées est précédée de la date de prise d'effet de l'annulation.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

2005-01-28	
DENARON HOLDINGS INC.....	001195374
DEUTSCHER FILM VERSAND LTD.....	000964069
DICK'S WINSTON LTD.....	001288174
GENTECH INC.....	000580080
HOCHMAN INVESTMENTS LIMITED.....	000122853
THE AMBER GALLERY INC.....	000952468
VESTNER ELEVATORS CANADA LTD.....	001236174
864379 ONTARIO LIMITED.....	000864379
894621 ONTARIO INC.....	000894621
960134 ONTARIO INC.....	000960134
961227 ONTARIO LIMITED.....	000961227
969941 ONTARIO INC.....	000969941
971923 ONTARIO INC.....	000971923
980201 ONTARIO INC.....	000980201
2005-01-28	
D & M DRYWALL INC.....	001590885

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G555)

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------

1993-08-31	
J. J. DAVIDSON LIMITED.....	000142886
2004-11-25	
GARMAC TECHNICAL SERVICES LTD.....	000817674
2004-12-08	
NEW AGE PROPERTY MANAGEMENT LTD.....	001410020
ROKER PARK DEVELOPMENTS LTD.....	000872820
1464201 ONTARIO LTD.....	001464201
2004-12-09	
LYMAKEV INVESTMENT PROPERTIES LTD.....	000883932
2004-12-14	
600132 ONTARIO INC.....	000600132
2004-12-17	
1384297 ONTARIO LTD.....	001384297
2004-12-22	
952574 ONTARIO INC.....	000952574

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-12-23	
THORMAR INTERNATIONAL INC.	001034027
2004-12-24	
ANNA JACKSON INTERNATIONAL FINANCIAL SERVICES CORPORATION	001239667
BLADY'S FOOD PRODUCTS HOLDINGS LIMITED	000555900
CANMAG METALS INC.	001299619
EXTREME AUTO CARE AND PERFORMANCE CORPORAT ION	001590543
FRED LEHMAN LIMITED	000369184
MEKOVER INVESTMENTS LIMITED	001334353
MGP HOLDING COMPANY INC.	001136056
NATIONAL GOLD AND RESEARCH DEVELOPMENTS INC.	000447424
OEGEMA & DEVRIES FINANCIAL GROUP INC.	001384472
ONYX OPTICAL INC.	001160363
PRIME TECHNOLOGIES INC.	001151897
RAYRUS INVESTMENTS INC.	000269736
ULTRAWEELD EQUIPMENT CORPORATION	000718861
1104893 ONTARIO LIMITED	001104893
1291655 ONTARIO LIMITED	001291655
707197 ONTARIO INC.	000707197
2004-12-27	
1040524 ONTARIO LIMITED	001040524
2004-12-29	
ACTIVSPHERE RESEARCH INC.	002044503
BLUE GOLD INTERNATIONAL INC.	000216708
BMJ CONSTRUCTION LTD.	001337424
COMMUNITY-SPORTS.ORG INC.	001431297
DUNYMAR FORTH LTD.	000962400
GLENDAS BOOKKEEPING & ACCOUNTING SERVICES INC.	001461712
GOLD SEAL INVESTMENTS LIMITED	000089263
L. C. MITCHELL & ASSOCIATES INC.	000795344
LINDEMANN BROTHERS RENOVATIONS LTD.	000668453
LOOK & SEE CRAFTS LTD.	001030492
MAKOS SECURITY INC.	001397517
MAN HING HOLDINGS COMPANY LTD.	000546658
THE FAMILY BUSINESS GROUP INC.	001174564
1251299 ONTARIO LIMITED	001251299
1321540 ONTARIO LTD.	001321540
570331 ONTARIO LTD.	000570331
915485 ONTARIO INC.	000915485
2004-12-31	
ACM BENEFIT PLANS INCORPORATED	001293623
ALLAND GRAPHICS COMPANY LIMITED	000209002
AN HALTEN LIMITED	000097711
ANGELA TEXTILES LIMITED	000339728
CO DE JONG ELECTRIC LIMITED	000257639
DESCON AFRICA LTD.	001070580
E&M SALES LTD.	001496504
EIGEN TECHNOLOGIES INC.	001012260
GTR CONSTRUCTION LTD.	000449034
HARRISCOTT INVESTMENTS INC.	000950963
KALNS HOLDINGS LIMITED	000354108
OAK TREE STRATEGIES INC.	001286064
SANSO CATERING INC.	000436378
TORGNET CORPORATION	001426152
1189728 ONTARIO INC.	001189728
1193571 ONTARIO INC.	001193571
1336496 ONTARIO INC.	001336496
940925 ONTARIO LIMITED	000940925
968991 ONTARIO INC.	000968991
2005-01-04	
CANADIAN POLAR TRADE INC.	001385868
LANDC'OR INC.	001039503
MASONRY CRAFTSMEN INC.	001079794
NORTHOLL RESEARCH CORPORATION	001183901
NOVA DRY CLEANERS CORPORATION	000928629
PEEL PAINTING SERVICE LTD.	000359493
RED BAY LOGISTIC GROUP INC.	001552787

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
SOUTH STAR TRUCKING LTD.	001140214
TANNER MEDICAL INC.	000757087
TORONTO ADVERTISEMENT INC.	001586567
1138823 ONTARIO LIMITED	001138823
1255832 ONTARIO LTD.	001255832
1417760 ONTARIO INC.	001417760
537886 ONTARIO LIMITED	000537886
703063 ONTARIO LIMITED	000703063
852779 ONTARIO LTD.	000852779
2005-01-05	
BAR-HAR ENTERPRISES INC.	000358757
BRIAN BOYS INVESTMENTS INC.	000809747
FUTURE CONSTRUCTION LTD.	001418415
RITO SALVADOR INC.	002031151
SHICO ENTERPRISES LTD.	001060229
SUHSI PHARM SERVICES INCORPORATED	001062652
WELDRICK ESTATES LIMITED	000821503
1222462 ONTARIO LTD.	001222462
1381482 ONTARIO INC.	001381482
1451594 ONTARIO INC.	001451594
446273 ONTARIO LTD.	000446273
570776 ONTARIO INC.	000570776
631911 ONTARIO INC.	000631911
2005-01-06	
ARDOCH MEWS INC.	000777913
BRADWICK DEVELOPMENTS LTD.	000690303
C. DINARDO HOLDINGS INC.	000703508
CLASS ACT FOR MEN INC.	001278656
DIGITAL PHOTOGRAPHY INC.	001317713
DORIAN TRANSPORTATION INC.	001523429
ELDERBANK ESTATES INC.	000804374
FLORENCE CRAFTS CORPORATION	000404209
FUNG ENTERPRISES INC.	000802100
GOLDEN DANCER LIMITED	001309692
J. P. RIGGCO LINE SERVICES INC.	000656688
KENLEY ESTATES INC.	000771942
KILBRANNAN DEVELOPMENTS INC.	000962137
LOTUS GLADE ESTATES INC.	001182856
MOONRISE GATE INVESTMENTS INC.	001016543
MYRA SCHIFF CONSULTANTS LIMITED	000366611
NAIL SENSATION PLUS INCORPORATED	001016185
NORWAY CREEK ESTATES INC.	001214240
ONTARIO RETROFIT SUPPLY LTD.	001040309
POETKER GROUP BENEFITS CENTRE INC.	000668915
PRINCESTAR HOMES LTD.	000711493
SABRE RIDGE HOMES INC.	001032216
SHURPHIL HOLDING CORP.	000771612
SIERRA VERDE DEVELOPMENT INC.	000962088
SPARROW RIDGE ESTATES INC.	000997845
SUMMERLIN HOLDINGS INC.	001067856
THE PARKDALE GROUP INC.	001066603
THOROCHECK HOME INSPECTORS INC.	000888256
TSAI CONSTRUCTION LTD.	000849017
UNITED MARK INC.	000342355
WORLDWIDE RECYCLED AGRICULTURAL PLASTICS LIMITED	001388103
ZAHM INTERNATIONAL ENTERPRISES INC.	001179463
1171634 ONTARIO INC.	001171634
1258035 ONTARIO LIMITED	001258035
1283848 ONTARIO LTD.	001283848
1370330 ONTARIO INC.	001370330
1384078 ONTARIO LIMITED	001384078
1467191 ONTARIO LTD.	001467191
1482829 ONTARIO INC.	001482829
1517096 ONTARIO INC.	001517096
682506 ONTARIO INC.	000682506
733656 ONTARIO LIMITED	000733656
893201 ONTARIO LTD.	000893201
2005-01-07	
FOREST IRONS & ASSOCIATES CANADA INC.	001417837
JIM BORLAND CONSTRUCTION LIMITED	000351275

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MAPLENEUK CASH & CARRY LIMITED.....	000962564
POWER APPLIANCE SERVICE INC.....	001287366
RON AUER CONSTRUCTION LTD.....	000483157
THE UNIQUE KITCHEN STUDIO LIMITED.....	000582347
VISCOUNT PETROLEUMS INC.....	000995736
W.G. REIMER & ASSOCIATES LTD.....	000970605
1033320 ONTARIO INC.....	001033320
1155587 ONTARIO INC.....	001155587
1379997 ONTARIO INC.....	001379997
1501445 ONTARIO LTD.....	001501445
1548752 ONTARIO INC.....	001548752
558179 ONTARIO INC.....	000558179
841728 ONTARIO INC.....	000841728
2005-01-11	
1282202 ONTARIO LTD.....	001282202
2005-01-12	
GAGE, MACKELLAR & WILLIAMSON HOLDINGS INC.....	000523677
RJ DELIVERY INC.....	001226007
2005-01-14	
GRD FOODS INC.....	001322672
MAKING SCENTS INC.....	001366702
S.K. INVESTMENTS INC.....	001356609
TALIMAR TALENT MANAGEMENT INC.....	001330367
1065925 ONTARIO INC.....	001065925
1222846 ONTARIO INC.....	001222846
2005-01-15	
FD INTERNATIONAL HOLDINGS INC.....	001505905
2005-01-17	
BAHA CAR CARE & TYRE CENTRE LIMITED.....	000411023
CHERUB H&M ENTERPRISES INC.....	001199738
CONTRESKO MANAGEMENT SERVICES LTD.....	000493956
FIGHTBACK INVESTMENT LOSS SPECIALISTS INC.....	002028050
LATIF CABINETS LTD.....	000662855
LOYAL NORTH AMERICA APPAREL INC.....	001217901
MAGRAN INVESTMENTS LTD.....	000590891
MIKE KLOOSTRA EXCAVATING LTD.....	000674717
ORION PAXTON INC.....	001460850
PENINSULA BAKERY INC.....	001200926
SILVERCORD INC.....	000531656
TRI-DEM COMPUTERIZED SERVICES LTD.....	000377205
WOODPECKER INNOVATION LTD.....	001215293
1031892 ONTARIO LIMITED.....	001031892
439331 ONTARIO LIMITED.....	000439331
447324 ONTARIO LIMITED.....	000447324
576908 ONTARIO LIMITED.....	000576908
646704 ONTARIO INC.....	000646704
773941 ONTARIO INC.....	000773941
891025 ONTARIO INC.....	000891025
2005-01-18	
AQUARIUS ENTERPRISE CO. LTD.....	001464601
ARLE ESTATES LIMITED.....	000698890
COLORANT CORPORATION.....	001276913
KINGSWOOD LEASING INC.....	001025068
MONAX (NORTH AMERICA) LTD.....	001474073
MORNACON LIMITED.....	000561948
MOVIES-N-MORE ENTERTAINMENT LTD.....	001107831
P.A.L. INSURANCE BROKERS LTD.....	000871124
SHORESIDE ROOFING LTD.....	001130541
SWEET LITTLE ME CHILDREN'S BOUTIQUE INC.....	001299202
1070721 ONTARIO LIMITED.....	001070721
1118709 ONTARIO INC.....	001118709
1252485 ONTARIO LTD.....	001252485
1394121 ONTARIO LIMITED.....	001394121
1510385 ONTARIO INC.....	001510385
712147 ONTARIO INC.....	000712147
2005-01-19	
C. AND B. DRYWALL LTD.....	000351730
DONNAL TRAVEL (1997) INC.....	001220013
JOHN B. SMITH & SONS, LIMITED.....	000145863
NIAGARA UTILITY MANAGEMENT INC.....	001251538

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
OMEGA MEDICAL SYSTEMS INC.....	000620832
R. GRANT HOLDINGS LIMITED.....	001054545
RIVERDALE INSULATION LTD.....	001301315
W. G. CASE LIMITED.....	000112357
1439636 ONTARIO LIMITED.....	001439636
1457663 ONTARIO INC.....	001457663
1579074 ONTARIO INC.....	001579074
2005-01-20	
DOMINION ENVIRONMENTAL MANAGEMENT & ASSOCIATES INC.....	001335003
FLOYD REHABILITATION MANAGEMENT INC.....	001436614
HORIZON DBA GROUP INC.....	002022955
HUNTER COMPUTER SYSTEMS INC.....	000437160
MIRROR FINISH LTD.....	001040393
STRATEGIC SIMULATION INC.....	000743534
THE MADANNA GROUP LIMITED.....	001336918
1032478 ONTARIO INC.....	001032478
1427290 ONTARIO INC.....	001427290
2005-01-21	
BORIS SEMCHISHIN HOLDINGS INC.....	000556239
BRECLIN MANAGEMENT LTD.....	000521486
COPPERFIELDS ROADHOUSES LTD.....	000579616
DR. COMPUTER AND NETWORK ASSOCIATES INC.....	001488475
E. CLAT INTERNATIONAL INC.....	001404182
HELLYER FARMS LIMITED.....	001562783
HOMESPUN SHOPS OF AYR & PARIS LTD.....	000590984
HURON YONGE INVESTMENTS LIMITED.....	000423180
J. DOUGLAS ALEXANDER INVESTMENTS INC.....	000647957
LE BRAVE CANOE COMPANY LTD.....	000727917
MTS MATH THINKING SKILLS CORPORATION.....	001425514
ORC CONCESSION CORPORATION.....	001323192
ORC HIGHWAY ACQUISITION CO. INC.....	001345799
RIHAM CORP.....	002029499
SHAW TRANSPORT INC.....	001355212
SYKES ENTERPRISES INCORPORATED OF CANADA CORPORATION DES ENTREPRISES SYKES DU CANADA.....	000972726
1230447 ONTARIO INC.....	001230447
1320853 ONTARIO LIMITED.....	001320853
1381685 ONTARIO INC.....	001381685
1386064 ONTARIO INC.....	001386064
1459436 ONTARIO LTD.....	001459436
2004833 ONTARIO INC.....	002004833
434509 ONTARIO INC.....	000434509
2005-01-23	
NORMAN COOMBE & ASSOCIATES LTD.....	000425848
2005-01-24	
A. G. D. INVESTMENTS INC.....	000777480
AML BOND INC.....	001369237
ARMADILLA MASK INC.....	000925205
AVANT-GARDE LIMOUSINE LTD.....	000711824
AXICOM DATA INFORMATION SYSTEMS LIMITED.....	001026033
BANTON-JONES PRODUCTIONS INC.....	001196041
BELLMAC TRADING INC.....	000554390
BOMAN OF CANADA LTD.....	000931589
CAN-ETH RESOURCES INC.....	000449861
CARGOCOM INTERNATIONAL INC.....	001181962
CHAMBERS OF CANADA LIMITED.....	000616407
CHARLES F. ADAMS CONSULTING INC.....	000795151
COUNTERTEL INC.....	001399537
CULTURAL REFLECTIONS INFORMATION SYSTEMS LTD.....	001415783
CUPIDCLUB INC.....	001495200
FOX MAZDA INC.....	001378867
GARDEN PARADISE FLOWER SHOP CORPORATION.....	001184399
KOVER DOOR AND GATE CONSTRUCTION INC.....	000917166
MATEWICK CORP.....	001096928
MR. FOOD RESTAURANT INC.....	002002770
QUEEN'S PLATE CORPORATE PARK INC.....	000837754
RANDY C. FOX HOLDING INC.....	000610453
SUNNY PLAIN (CANADA) TRADING LTD.....	001205267

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TYCO APPREAL INC.	001342266
1069348 ONTARIO LIMITED	001069348
1086462 ONTARIO LIMITED	001086462
1150989 ONTARIO LIMITED	001150989
1176742 ONTARIO INC.	001176742
1196603 ONTARIO INC.	001196603
1209405 ONTARIO INC.	001209405
1348052 ONTARIO LIMITED	001348052
1362641 ONTARIO INC.	001362641
1497661 ONTARIO INC.	001497661
379717 ONTARIO LIMITED	000379717
767950 ONTARIO LTD.	000767950
870752 ONTARIO LTD.	000870752
2005-01-25	
BRIDGETTE PHARMACY LIMITED	000799317
C & D ROOFING (KITCHENER-WATERLOO) LTD.	000970664
CHI HUNG HOME IMPROVEMENTS CO. LTD.	001048832
E. J. FREELAND HOLDINGS (HAWAII) INC.	000849633
ENDLESS HORIZONS INCORPORATED	000985944
FOURSOME NORTH LIMITED	000510142
GOLDALE ONTARIO LIMITED	000365096
GREEN INK INC.	001401040
JANRON LIMITED	000218129
KINMOUNT ESTATES INC.	001214241
LEE'S CONSULTING SERVICES INC.	001194767
LOUGHCREST INVESTMENTS LTD.	000410337
MICROCO INC.	001209246
N.E.C. FOOD SERVICE LTD.	000861720
NIC REALTY LIMITED	000140045
NOTICIAS DA ALIANCA LTD.	001554811
R.M. SHEEHAN APPRAISALS INC.	000823320
ROBIN B. PITCHER & ASSOCIATES INC.	000741522
RUDOLF'S ELECTRIC LTD.	000341541
SU'S BROTHER INVESTMENT LTD.	001342749
TEACHERS' CAPITAL CORPORATION	000259954
THE BOOT PLACE INC.	000708391
TUMA LEASING INC.	000887752
UBS SECURITIES (CANADA) LIMITED	000961090
UNITED DEVELOPMENT INC.	000490906
WESTWYN COURT INVESTMENTS LIMITED	000649130
1070021 ONTARIO LIMITED	001070021
1074178 ONTARIO LTD.	001074178
1141455 ONTARIO INC.	001141455
1150595 ONTARIO LIMITED	001150595
1224854 ONTARIO INC.	001224854
1300179 ONTARIO INC.	001300179
1355714 ONTARIO LIMITED	001355714
1375369 ONTARIO INC.	001375369
1489128 ONTARIO INC.	001489128
1537174 ONTARIO LIMITED	001537174
1539178 ONTARIO INC.	001539178
1593706 ONTARIO INC.	001593706
625699 ONTARIO LIMITED	000625699
2005-01-26	
ADVANCE CUSTOM FLOORING LTD.	001476020
AVISTA CANADIAN INCORPORATED	001398778
B.R.L.C. DEVELOPMENTS INC.	000799173
COMPUTEL COM INC.	001367210
DALANG INC.	001174940
ESANDAR TWENTY INC.	001235831
FOREIGN INVESTMENT & EXPORT DEVELOPMENT OF CANADA INC.	001272806
GREGOR HOLDINGS LIMITED	000552936
JUBIJ CO. INC.	001242027
NATIONAL FINANCE MORTGAGE CORPORATION OF CANADA LTD.	001305150
NOTCH BROOK ENTERPRISES LIMITED	000697376
REUBEN'S MEN'S & BOY'S STORE LIMITED	000214293
RSI CANADA MARKETING INC.	001398618
SEATRADF CONSULTING LTD.	000628869
SUPER QUICK SIGN INC.	001434412

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
THALES E-SECURITY (CANADA) INC.	000883192
WASEELA LIMITED	000779171
WILANSKY HOLDINGS INC.	001407499
WONDERTRADE IMPORTS & EXPORTS INC.	001618897
WOODBINE PLACE INC.	000730522
1026700 ONTARIO LIMITED	001026700
1075145 ONTARIO LIMITED	001075145
1093990 ONTARIO INC.	001093990
1127334 ONTARIO INC.	001127334
1521562 ONTARIO LIMITED	001521562
2002119 ONTARIO LIMITED	002002119
4567 BATH ROAD INC.	000819635
482974 ONTARIO LIMITED	000482974
509718 ONTARIO INC.	000509718
2005-01-27	
CHALLENGE AWARDS MFG. INC.	001144011
GAIL-GLOBE IMPORTS AND EXPORTS LIMITED	000750269
HCCA CANADA INC.	001195146
HELION INC.	000291013
I LOVE COFFEE CANADA INC.	001180574
JADE SWALLOW VENTURES CORP.	000721999
MAESANOL MANUFACTURING CONSULTANTS INC.	001197467
PCFANZ.COM CORP.	001429049
RAPALLO INVESTMENTS INC.	000852063
TAF RESTAURANT GROUP INC.	001027033
THERMAL MEDIUMS INC.	001472531
VILLA REALTY INC.	001330662
WOOLLCOTT & COMPANY GRAPHICS INC.	000468583
1323289 ONTARIO INC.	001323289
2005-01-28	
LAURALEAF BAKERY & DELI (2002) INC.	001539089

(138-G557) B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2005-02-12	
\$KDH INCORPORATED	000711140
A & E & F IMPORT-EXPORT LTD.	000623692
A & R SPORTS MANAGEMENT INC.	000712200
A.P.D.B. THEODORE HOLDINGS INC.	000775776
A.R. DE CASTRO & ASSOCIATES INC.	000741380
A&A COMPUTERWORLD LTD.	001261335
A-I ENVELOPE & PAPER DISTRIBUTORS LTD.	000578036
ABARWOOD ENTERPRISES INC.	000747392
ABITAD CORPORATION LTD.	000741584
AD ASTRA AEROSPACE INC.	000744448
ADAIR'S HOLDINGS LTD.	001358454
AESOP INVESTMENTS LIMITED.	000426492
AMES PARK LIMITED.	000748332
AREA CONSTRUCTION INC.	000470580
ARITA INVESTMENT COMPANY LTD.	000555948
ARVIDA HOCKLEY HEIGHTS LIMITED	000760344
ASHDALE HOLDINGS LTD.	000757632
ASIF TRADING CORPORATION.	000542400
ASONA INVESTMENTS INC.	000743668
AUTO-TRUCK RUSTPROOFING (COLLINGWOOD) LIMITED.	000381716
AUTOMATED MACHINERY EQUIPMENT INC.	000654928
AV GENERAL PARTNER II INC.	000743332
B. FINNIGAN & ASSOCIATES LTD.	000482780
B.I.G. (1971) LIMITED.	000244588
B.T.A. INVESTMENTS INC.	000755216
BARR TERRY CONSULTANTS LIMITED	000439308
BARRIE MANOR INC.	000662736
BATTENLEIGH COMMON (MILTON) DEVELOPMENTS INC.	000744312
BEACH MICROSYSTEMS INC.	000665644
BEE SAFE SECURITY SYSTEMS INC.	000744368
BEE-GEE METAL PRODUCTS INC.	000624904
BOSBOW MANAGEMENT LIMITED.	000375820
BRETON FILM DISTRIBUTION LIMITED	000788020
C & M CONSTRUCTION (KINGSTON) LIMITED.	000500564
C.A.T.S.-COMPUTER APPLICATIONS TRAINING SEMINARS LTD.	000757032
CAINSVILLE TRUCK CENTRE LTD.	000306140
CAMBERLEY CONSULTING INC.	000739732
CAMBRI PRODUCTS INC.	000719364
CAMPBELL-SMITH INVESTMENTS LIMITED	000773796
CAMPVIL MANAGEMENT CORPORATION	000462596
CANADIAN ELECTRONICS DEVELOPMENT CORPORATION	000741608
CAPARELLI DEVELOPMENTS LTD.	000771200
CAPITAL COACH SPORTS CENTRE LIMITED	000210132
CAPO ENTERPRISES LIMITED.	000501584
CARDON INVESTMENTS INC.	000713932
CAROUSEL FOOD & BEVERAGE SYSTEMS LTD.	000784916
CASTLE-MAR CONSTRUCTION LIMITED.	000238732
CAVABEN INVESTMENTS LTD.	000645528
CAVALRY HOMES LIMITED.	000390944
CENTRALMOBILI ROMA OF CANADA INC.	000605300
CHARLES E. CAPSTICK INC.	000650772
CHARM & MARCH INVESTMENTS (NORTHERN & EASTERN) INC.	000746464
CHAVARI DONNA INC.	001077082
CIVIC REAL ESTATE INC.	000765000
CLUNYDALE ENTERPRISES LTD.	000582228
COMPUT SOL LIMITED.	000608412
COMPUTOGRAPHY CORPORATION	000702840
CONSOLIDATED MARBLE & GRANITE LTD.	000759316
CORPORATE REAL ESTATE INC.	000788112
CROSSROADS BUILDING CORP.	000715952
CROSSTOWN TOOL & DIE INCORPORATED	000247460
CRUISER RESOURCES LTD.	000729296
D & I SALES LTD.	000125453
D & K TRANSPORT COMPANY LTD.	000710296
D & M PARKES HOLDINGS LTD.	000715080

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
D. CHAFF HOLDINGS INC.	000642852
D. H. BURNS HEATING LIMITED.	000077653
D.F. GUTHRIE ASSOCIATES INC.	000442256
DABINLO INC.	000756488
DAKAS INTERNATIONAL INC.	000747940
DAVID MASON HOLDINGS LTD.	000723848
DAWN INVESTMENTS LTD.	000777568
DE THOMASIS INSURANCE AGENCY LTD.	000759860
DEFLECT-O PRODUCTS LIMITED.	000155956
DELPARK CONSTRUCTION LIMITED.	000642848
DELSUE TRADING CO. LTD.	000684020
DI MARCA GENERAL CONTRACTORS LTD.	000712868
DIABETES CLUB OF CANADA INC.	000664700
DIN-A-DEM GALAXY LTD.	000583960
DIODON ENTERPRISES INC.	000758928
DISCOUNTS LTD.	000718112
DIVE BUDDIES INC.	000787636
DKP LIMITED.	000638184
DOCKSIDE MANAGEMENT LTD.	000761796
DOMINION CREDIT FINANCIAL AMERICA INC.	000753576
DONEL CLAYTON DEVELOPMENT LTD.	000727012
DONSTAN INVESTMENTS COMPANY LIMITED.	000095220
DORLICON HOMES INC.	000755768
DRIVE-THRU TKTS INC.	000735228
DYNACOM (FAIRVIEW) INC.	000785092
E. T. TRADING LTD.	000529276
EAGLE MESSENGER & COURIER SERVICES LTD.	000735512
EAGLESTONE DEVELOPMENT CORPORATION	000877304
EASTERN ONTARIO PARA-LEGAL SERVICES INC.	000690064
EBSCO INVESTMENTS LIMITED.	000204496
EINHORN HOLDINGS LIMITED.	000704940
ELECTROSTATIC WATER TREATMENT CONSULTANTS LTD.	000761364
EMEDI LUMBER LIMITED.	000775384
ENCY CONSTRUCTION LTD.	000755812
ENTERTAINMENT MEDIA CORPORATION.	000611732
EQUI-INCOME DOWNTOWN LIMITED.	000738412
ESCARPMENT HOLDINGS INC.	000744504
ESZTER & LOUIS SZEGEDI PAINTING & DECORATING LIMITED.	000712100
ETTY AEROSPACE SALES INC.	000754940
EUROPEAN TORONTO STREET HOLDINGS LIMITED.	000744172
EUROPEAN WARBLOOD STALLION ZENTRUM INC.	000786860
EXECUTIVE COURIER PLUS CORP. LTD.	000515392
FAIRVIEW DEVELOPMENT CO. INC.	000707384
FAIRWAY STRATEGIST INCORPORATED.	000708328
FALCON WIRE INC.	000754044
FALCORP GROUP INC.	000430820
FARIAN DEVELOPMENTS INC.	000713992
FASCIANI CONSTRUCTION LIMITED.	000471820
FIDDLER'S GREEN ROAD INC.	000748736
FILLANS BOOKS LTD.	000724644
FINER FOODS CATERING INC.	000748392
FINISHING TOUCH FURNITURE LTD.	000512980
FINTACT FINANCIAL SERVICES INC.	000754388
FMC CARON CONSULTANTS INC.	000776784
FORBES CRAFTS & NURSERIES INC.	000788280
FOURWAY FIREPLACES INC.	000726976
FRANK'S CARPET CLEANING SERVICE INC.	000777804
FRANKA PROPERTIES INC.	000606924
FUNNY BUSINESS PRODUCTION INC.	000370704
FUNPEC INC.	000758712
FUTURE CARE COST CONSULTANTS INC.	000721584
G. ZOGHEIB MANAGEMENT LIMITED.	000717428
G.N.H. ROOFING AND SHEET METAL LIMITED.	000737868
G.T. ROOFING BROS. LTD.	001395789
GABTECH RESOURCES INC.	000654972
GHERFLECTRIC LTD.	001050094
GELTCORP LIMITED.	000734636

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
GIANNI D'ALBERTO FASHIONS INC.	000751104
GILDERWOOD ENTERPRISES INC.	000744868
GIVERNY LIMITED.....	000788244
GLENCAIRN DEVELOPMENT (LONDON) LIMITED.....	000481612
GLOBAL CONTACT CORPORATION.....	000704264
GODIN'S PRESS LTD.	000463188
GOLDEN AUTO LEASING LTD.	000748944
GOOD LOOK INC.	000713408
GORDON VINCENT PAINTING & DECORATING LIMITED.....	000521336
GOTTSCALK & ASH DESIGN NETWORK CONSULTING INC.....	000720320
GRAFTON THERMO BRICK LTD.....	000755120
GRAND RIVER HOME IMPROVEMENTS BUILDING PRODUCTS. SUPPLIES & SERVICES LTD.....	000308256
GRAND VALLEY SAND AND GRAVEL INC.....	000802016
GRAND-SLAM CONCERTS, PRODUCTIONS LTD.	000538904
GRANITE RENOVATIONS INC.....	000761912
GRAPHICS EXCHANGE INCORPORATED.....	000774024
GRELCO INVESTMENTS LTD.....	000713096
GREY-BARN NORTHERN & EASTERN LTD.....	000594560
GRISANTI CANADA INC.....	000656176
GROUP 3 TECHNOLOGIES INC.....	000749852
GUILDWOOD GROUP INC.....	000780840
GUY AMIEL CONSULTING INC.....	000752832
GUY-NAT HOLDINGS LIMITED.....	000383512
H & R INTERNATIONAL INVESTMENTS INC.....	000721496
H.I.S. PROPERTIES LTD.....	000766816
H.K. SECURITY SYSTEMS INC.....	000756724
HAGERSVILLE RETIREMENT HOMES INC.....	000734692
HALBORO COMPANY LIMITED.....	000740304
HALOMAX DEVELOPMENTS INC.....	000788184
HAND-EQUIP INC.....	000753272
HANDY HOME SITTERS INC.....	000753700
HAU FUNG INVESTMENTS LIMITED.....	000726828
HEALD-TAYLOR EDUCATIONAL CONSULTING INCORPORATED.....	000766964
HEINRICH'S JEWELLERS LIMITED.....	000722840
HERITAGE ESTATES VILLAGE CENTRE INC.....	000758676
HERITAGE WOODS HOMES INC.....	000777544
HETTINGA POULTRY EQUIPMENT INC.....	001312818
HILLHURST CONSULTANTS INC.....	000583808
HITOP ENTERPRISES LIMITED.....	000765992
HOJ IOTA REALTY INC.....	000759356
HOJ ZETA REALTY INC.....	000716060
HOLLYWOOD NORTH INC.....	000452024
HONG KONG MARIA'S BAKERY (ONT.) INC.....	000777264
HOOSNICK HOLDINGS INC.....	000759856
HOSPITALITY DESIGNS (INTERIORS) LTD.....	000736012
HURON STREET HOLDINGS INC.....	000610456
IAN ROBERTS ADVERTISING INC. PUBLICITE IAN ROBERTS INC.....	000774684
IMPACT RECORD SALES LIMITED.....	000423436
IMPACTS INTERNATIONAL CONSULTING INC.....	000731492
IMPERIAL CROWN INVESTMENT CORPORATION.....	000673836
INDOOR/OUTDOOR LIMITED.....	000441880
INDUSTRIAL CAPITAL CORPORATION.....	001414898
INNOVATIVE VIDEO CENTRES INC.....	000527284
INTROTECH INVESTMENTS INC.....	000713672
IONIAN RESTAURANTS LTD.....	000433208
ISBA HOLDINGS LIMITED.....	000453196
ITAL-PIZZA INC.....	000644648
J & W TECHNOLOGIES INC.....	000788536
J K & ASSOCIATES CORP.....	000751436
J. GIL GAGNON & ASSOCIATES INC.....	000783132
J.E.M. STABLE INC.....	000778200
J.R.J. VISSER CONSTRUCTION LTD.....	000703672
JA-HEW HOLDINGS LIMITED.....	000241688
JEFFREY MOFFATT DEVELOPMENT CORPORATION.....	000755696
JE-GAS MANAGEMENT INC.....	000764912

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JHUTTI ENTERPRISES INC.....	000574828
JOSEPH EZESKY & ASSOCIATES INC.....	000643132
JUESBERRY HOLDINGS INC.....	000762252
JUST WATCH US PRODUCTIONS INC.....	000655328
K-CARE (ONTARIO) LIMITED.....	000762276
KALEX REALTY INC.....	000484244
KATA-MA-VA-PETRO HOLDINGS INC.....	000466232
KAVERI PROPERTIES LTD.....	000774224
KAYAK CANADA LTD.....	000689720
KEMPER SNOWBOARDS INC.....	000723760
KEN CUDDY HAULAGE LTD.....	000771332
KERICONI INVESTMENTS LTD.....	000784908
KERNS JEWELRY (MAYFAIR) LIMITED.....	000120710
KEYSTONE APARTMENTS LTD.....	000756544
KICKS LTD.....	000782980
KIPHUNT DEVELOPMENTS LTD.....	000763632
KIRKFIELD MANAGEMENT (ONTARIO) LIMITED.....	000704300
KLASKOR LTD.....	000711028
KON-TAKT INC.....	000674888
L-INFINITY INC.....	000738544
LA FORCHETTA D'ORO/THE GOLDEN FORK LTD.....	000745764
LAKEVILLE GAS LIMITED.....	000770100
LAMB CANADA LTD./L TEE.....	000752152
LANTRIO GROUP INC.....	000991236
LAVOISIER MANOR INC.....	000747320
LEARN-TO-COMP MICRO CENTRE LTD.....	000717816
LEASE ALL EQUIPMENT (1987) LIMITED.....	000727732
LEE BROTHERS INVESTMENTS INC.....	000611484
LELECO MIDEAST EXPORT-IMPORT LTD.....	000477736
LENZ SIGN CONTRACTING LIMITED.....	000250060
LIGHT REQUIREMENTS INC.....	000780856
LINDIA HOMES INC.....	000736656
LIVE PITCHING INC.....	000721872
LOM PRECIOUS METALS INC.....	000666436
LOPORUM ESTATES LIMITED.....	000756660
LORED CONSTRUCTION INC.....	000450632
LOX.L INC.....	000552688
LYMPIA CONTRACTING INC.....	000771092
LYNDEN PROPERTIES (BRANTFORD) LIMITED.....	000737152
LYSON INTERNATIONAL INC.....	000746368
LYTAN CORPORATION.....	000718892
M. & S. TRADING CO. LTD.....	000365336
M.A.T. CRAFT SHOP INC.....	000736372
M.H.E. MANAGEMENT LTD.....	000394552
MACH TEN AVIATION INC.....	000668208
MAKER'S INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.....	000489636
MALIBOU POOLS & ARCHITECTURAL LANDSCAPING INC.....	000762904
MALVERN GARDEN CENTRE LTD.....	000784816
MANOTICK HOMEWORKS LTD.....	000746640
MAPLE GATE HOLDINGS LTD.....	000537836
MAPLE LEAF ICE CREAM (WEST LORNE) LIMITED.....	000499656
MARGARET ARTHUR ART MANAGEMENT INC.....	000554844
MARKETING INNOVATORS INC.....	000768012
MARKVILLE LIMOUSINE SERVICE LTD.....	000685668
MARLEVY CORPORATION LIMITED.....	000092031
MARTIN ROSS MANAGEMENT INC.....	000684948
MASHLEY HOLDINGS INC.....	000612068
MATER FARMS LIMITED.....	000137109
MCCRARY PUBLISHING INC.....	000572580
MEADOWVALE MEWS INC.....	000741228
MEDLEASE INC.....	000747996
MEI FOO GARDEN (OAKVILLE) LIMITED.....	000529148
MERESCO INC.....	000763408
MERTON PROJECTS INC.....	000779488
METFIN (TORONTO COMMERCIAL PROPERTIES) INC.....	000766500
MICDOR INTERNATIONAL INC.....	000711176
MICHRIS HOLDINGS LIMITED.....	000643280
MICOM COMPUTER SYSTEMS LIMITED.....	000704396
MICROTURBO CANADA INC.....	000692592

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MID SUSSEX ENTERPRISES INCORPORATED.....	000397512
MIDDLETOWN MEADOWS DEVELOPMENTS LTD.	000786344
MILESTONE STABLES INC.....	000695796
MILLRUN COUNTRY HOLDINGS LIMITED.....	000755220
MILLS LANDING HOLDINGS NO. 1 INC.	000749944
MILLSBOROUGH ENTERPRISES INC.....	000761072
MINDSET EDUCATIONAL PRODUCTS INC.	000716864
MIRAMAR INTERNATIONAL INVESTMENT (CANADA) INC.....	000752032
MITTEN HOLDINGS INC.....	000559640
MONARCH PUBLIC HOUSE (TORONTO) LIMITED.....	000725532
MORGAN TRANS US CANADA PLACE INC.....	000753572
MORLECO LIMITED.....	000605928
MOSPORT'S ASCOT NORTH INC.	000740344
MOUNTAIN POWER LTD.....	000712568
MUKADAM TRADING CORPORATION.....	001305629
MULTICOMM CORPORATE CONSULTANTS INC.....	000702896
NACHOS HOLDINGS LTD.....	000730664
NATIONAL QUOTES INC.....	000777196
NAYLOR PEST CONTROL INC.....	000738144
NETWEB SOFTWARE INC.....	000729204
NETWORK CONSULTING INC.....	000788132
NEWGEN SERVICE SOFTWARE LIMITED.....	000718972
NEWLINE MARKETING CORP.....	000764200
NEWPORT COMMUNICATIONS INC.....	000721056
NIGET GROUP INC.....	000618524
NIGHTBIRD INVESTORS INC.....	000720768
NINO C. HAIRLOOM LIMITED.....	000764848
NIPAC WOODWORKING INC.....	000729616
NISCAN HOLDINGS INC.....	000715924
NORTH SHORE CONSTRUCTION INC.....	000729984
NORTHERN DEVICES INC.....	000712628
NUCO PLASTICS INC.....	000732996
NUE LIFT INDUSTRIAL TRUCK LTD.....	001347948
NUNATAK INVESTMENTS LIMITED.....	000724388
OBSERVATION HILL DEVELOPMENTS INC.....	000743304
OLYMPIA & YORK (GULF CANADA SQUARE) LIMITED.....	000756676
OMNI DELIVERY SERVICE INC.....	000302272
OMNUS MANAGEMENT INC.....	000752644
OPEKO INVESTMENT LTD.....	000734592
ORIGINAL INCENTIVES LTD.....	000788528
OSWALD G. LITTLE REAL ESTATE INC.....	000740284
P.A.T. ASSOCIATES LTD.....	000711692
PACK CANCO LIMITED.....	000774140
PAGUN TRADING CORP.....	000765356
PAL REAL ESTATE LTD.....	000550188
PANS GROUP ENTERPRISE INC.....	000771600
PAQUETTE & CO. CONSULTING LTD.....	000815872
PARENCO (NORTHERN & EASTERN) INVESTMENTS LTD.....	000561048
PASUT HOLDINGS LIMITED.....	000776704
PATCAT INVESTMENTS LIMITED.....	000145676
PB LTD.....	000746032
PECO FINE INSTRUMENTS LIMITED.....	000698648
PERTRONIC'S TECHNOLOGY INC.....	000614732
PETER J. GUERIN HOLDINGS INC.....	000753476
PHARMACORP GROUP LTD.....	000751584
PICK-UP-PUTTERS INCORPORATED.....	000722420
PINEHILL GREEN ESTATES LTD.....	000720724
PINEVIEW FAIRWAY FUN INC.....	000736244
PITTSBURG BREAKERS BEACHES INC.....	000753204
PJL MANAGEMENT INC.....	000579908
POLLIWOG CASTLE INC.....	000548808
POLYCELLULAR TIRES LTD.....	000760424
PONTILLION HOLDINGS INC.....	000633520
POON LAU WONG ASSOCIATES CORPORATION.....	000722616
PREMIUM LETNEY CANADA INC.....	000075058
PRIMECAP GROUP INC.....	000777144
PRO-J CONTRACTING INC.....	000759596
PROMOTION DUTEX INC.....	000616068

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PROTAM COMMUNICATIONS INC.....	000755412
PWK ENTERPRISES INC.....	000754180
QUALITOM GENERAL LIMITED.....	000652612
QUATERNITY ENTERPRISES LIMITED.....	000362905
R. GOODWIN REAL ESTATE INC.....	000740868
R. W. ALFORD & COMPANY (1985) LIMITED.....	000548436
RALPH F. INVESTMENTS LIMITED.....	000125030
RAMROS LIMITED.....	000626560
RED DRAGON INVESTMENTS LTD.....	000523656
REIKURD HOLDINGS LTD.....	000712436
RIAD MERIE INTERNATIONAL GROUP INC.....	000670120
ROBERT IVAN MCKENNA LIMITED.....	000292684
ROCMAR SYSTEMS INC.....	000684680
ROSEMARY VAUGHAN MANAGEMENT SERVICES LTD.....	000335220
ROSEPOINT CORPORATION.....	000734512
S. WILKINSON CONSTRUCTION LTD.....	000708988
SABETTI INVESTMENTS LTD.....	000486996
SABO HOLDINGS INC.....	000708948
SAM KLAMAN REAL ESTATE INC.....	000380828
SAM SILVERSTEIN INVESTMENTS INC.....	000906165
SANTERRA HOLDINGS INC.....	000648608
SCHAFFER/THURLING PRODUCTIONS LTD.....	000395956
SEACO HOLDINGS INC.....	000601756
SHACKAL LTD.....	000523968
SHELL LAKE DEVELOPMENTS LIMITED.....	000229848
SHEPPARD MALL INC.....	000744248
SISU MUSIC INC.....	000658004
SKEATES BROTHERS LIMITED.....	000060187
SKYDOME HEALTH CLUB INC.....	000718512
SMILEY BUILDING MATERIALS LIMITED.....	000343780
SMKD HOLDINGS INC.....	000739464
SOLEY SPORTING SUPPLIES INC.....	000668424
SOUTH RIVER DEVELOPMENTS LTD.....	000722424
SPORTSBASE INC.....	000708396
STATE WIDE INC.....	000537592
STEVENS SECURITIES LIMITED.....	000096402
STONECHURCH DEVELOPMENTS LIMITED.....	000773692
STRADA LEASING INC.....	000753896
STRATHROY NATIONAL INVESTMENTS LTD.....	000418504
SUN RISE DEVELOPMENTS LIMITED.....	000446412
SUSAN PHILLIPS PRODUCTIONS INC.....	000728076
SYMETRIX LTD.....	000707388
SYMON GENERAL CONTRACTING LTD.....	000729124
T.B.J.D. HOLDINGS LIMITED.....	000788068
T.Q.C. MAINTENANCE LTD.....	000757392
TARA INTERNATIONAL GROUP INC.....	000546500
TARPOS HOLDINGS INCORPORATED.....	000770508
TATARSKY AND ASSOCIATES LTD.....	000462340
TEAKWELL HOLDINGS LIMITED.....	000252864
TEDDI INTERNATIONAL LIMITED.....	000286732
TENDASOFT INC.....	000551532
TERAX ENGINEERING & DISTRIBUTION INC.....	000638056
THE JCHM COMPANY LIMITED.....	000695400
THE MOOM GROUP INC.....	000776656
THE SHADERIE LIMITED.....	000423432
THE TRAVEL PURVEYORS LTD.....	000569628
THREE PILLARS HOLDINGS INC.....	000740988
TILLEY-HAILS REALTY CORPORATION.....	000778312
TIM SHING (MACH) INVESTMENTS INC.....	000732516
TOM ZIVIC AND ASSOCIATES INC.....	000655280
TOMACOM INC.....	000730280
TORCAP FINANCIAL LTD.....	000382636
TORGEL MANAGEMENT LIMITED.....	000369852
TOTAL GLOBAL RESOURCES LTD.....	000713076
TRADER PUBLICATIONS CORP.....	000603132
TRAKEHNEN FARMS LIMITED.....	000117960
TRAX MANAGEMENT INC.....	000686024
TRAYD INTERNATIONAL MARKET MANAGEMENT INC.....	000718704
TREVOR BERRYMAN REALTY LIMITED.....	000747412

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TRI-LES CORPORATION INC.....	000705308
TRICOR INVESTMENTS CORP.....	000744108
TRIPLE-A PROPERTY MANAGEMENT LTD.....	000586740
TRISTAR MANAGEMENT CORP.....	000779876
TRISTEC CORPORATION.....	000759244
TUCKER AND ROBERTS INSURANCE AGENCY LIMITED.....	000213332
TWINPARK DEVELOPMENTS LTD.....	000713440
UNITED FINANCIAL CORPORATION (NIAGARA) INC.....	000775480
VACATION BROKER CLUB INC.....	000713200
VALEANT CANADA HOLDINGS LIMITED.....	000298024
VANDER KANT PLUMBING AND HEATING LTD.....	000744080
VARHUNT HOLDINGS LIMITED.....	000763624
VENDELBO INTERNATIONAL HOLDINGS INC.....	000580240
VERTEX WOODWORKS INC.....	000713972
VICTORIAN TOWNHOMES (BURLINGTON) III PROPERTIES INC.....	000788404
VIEN-VIEN INC.....	000738508
VILAS FURNITURE LIMITED.....	000529348
VILLAGE SHOPPING PLAZA (WATERDOWN) LIMITED.....	000138579
VS PRODUCTION SERVICES INC.....	000712572
VYNBAR ENTERPRISES LIMITED.....	000758792
W. BRUIN INVESTMENTS LTD.....	000739768
WALDEN POND DEVELOPMENTS LIMITED.....	000741316
WASTE MANAGEMENT CORP.....	000764132
WEE-SKI INC.....	000785552
WESLEY-HERMAN HOME CORP.....	000711548
WESTWOOD DRAIN COMPANY LIMITED.....	000136771
WIANA ENTERPRISES INC.....	000722632
WIGLEY MINING COMPANY LIMITED.....	000150556
WINBURK CORP.....	000289392
WINDEE TAXI LIMITED.....	000240072
WINTER FILMS LTD.....	000705368
WONCAN IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED.....	000348660
WOOD GUNDY LIMITED.....	000739676
WOODWIN RENOVATION CONTRACTORS INC.....	000748876
XYSTUS INTERNATIONAL INC.....	000753984
YORK-CONSOLIDATED DEVELOPMENTS INC.....	000615604
YUE HWA CHINESE PRODUCTS EMPORIUM LTD.....	000615052
YUKON ELECTRIC LTD.....	000556500
1-WEED HOLDINGS LIMITED.....	000764240
1124360 ONTARIO LIMITED.....	001124360
1150135 ONTARIO LIMITED.....	001150135
120 NORFINCH HOLDINGS INC.....	000750116
1223420 ONTARIO LTD.....	001223420
1237122 ONTARIO INC.....	001237122
1382741 ONTARIO INC.....	001382741
1431077 ONTARIO LIMITED.....	001431077
1437362 ONTARIO INC.....	001437362
1478177 ONTARIO INC.....	001478177
1482463 ONTARIO LTD.....	001482463
1544 KING ST. W. INC.....	000730364
245676 INVESTMENTS LIMITED.....	000245676
250 RICHMOND STREET WEST LIMITED.....	000760164
308540 ONTARIO LTD.....	000308540
314208 ONTARIO LIMITED.....	000314208
339168 ONTARIO LIMITED.....	000339168
341804 ONTARIO LIMITED.....	000341804
364880 ONTARIO LIMITED.....	000364880
394572 ONTARIO LIMITED.....	000394572
416860 ONTARIO LIMITED.....	000416860
423092 ONTARIO LIMITED.....	000423092
429224 ONTARIO INC.....	000429224
435956 ONTARIO LIMITED.....	000435956
448780 ONTARIO INC.....	000448780
449556 ONTARIO LIMITED.....	000449556
458868 ONTARIO INC.....	000458868
462232 ONTARIO LIMITED.....	000462232
472716 ONTARIO LTD.....	000472716

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
473356 ONTARIO LIMITED.....	000473356
473512 ONTARIO LIMITED.....	000473512
476532 ONTARIO LTD.....	000476532
478500 ONTARIO LIMITED.....	000478500
487948 ONTARIO LIMITED.....	000487948
489968 ONTARIO INC.....	000489968
494648 ONTARIO LIMITED.....	000494648
501804 ONTARIO LTD.....	000501804
506300 ONTARIO INC.....	000506300
516032 ONTARIO INC.....	000516032
526976 ONTARIO LIMITED.....	000526976
533064 ONTARIO LTD.....	000533064
537380 ONTARIO LIMITED.....	000537380
538296 ONTARIO INC.....	000538296
542928 ONTARIO LIMITED.....	000542928
549404 ONTARIO LIMITED.....	000549404
552840 ONTARIO LIMITED.....	000552840
559036 ONTARIO LIMITED.....	000559036
563740 ONTARIO LIMITED.....	000563740
564532 ONTARIO LTD.....	000564532
564976 ONTARIO INC.....	000564976
569268 ONTARIO LIMITED.....	000569268
578180 ONTARIO INC.....	000578180
579364 ONTARIO INC.....	000579364
583436 ONTARIO INC.....	000583436
584104 ONTARIO LIMITED.....	000584104
591348 ONTARIO INC.....	000591348
592296 ONTARIO INC.....	000592296
592852 ONTARIO LIMITED.....	000592852
596580 ONTARIO LIMITED.....	000596580
598832 ONTARIO INC.....	000598832
598944 ONTARIO INC.....	000598944
600164 ONTARIO INC.....	000600164
602752 ONTARIO LIMITED.....	000602752
602856 ONTARIO INC.....	000602856
603488 ONTARIO INC.....	000603488
604812 ONTARIO INC.....	000604812
611420 ONTARIO LIMITED.....	000611420
612700 ONTARIO LTD.....	000612700
632212 ONTARIO INC.....	000632212
633728 ONTARIO INC.....	000633728
637944 ONTARIO INC.....	000637944
639372 ONTARIO LIMITED.....	000639372
641708 ONTARIO LIMITED.....	000641708
646148 ONTARIO LIMITED.....	000646148
648920 ONTARIO LIMITED.....	000648920
653240 ONTARIO LIMITED.....	000653240
658784 ONTARIO LIMITED.....	000658784
665196 ONTARIO LTD.....	000665196
669840 ONTARIO LIMITED.....	000669840
672348 ONTARIO INC.....	000672348
673396 ONTARIO INC.....	000673396
675844 ONTARIO LTD.....	000675844
679556 ONTARIO LIMITED.....	000679556
685836 ONTARIO INC.....	000685836
686140 ONTARIO LIMITED.....	000686140
688180 ONTARIO LIMITED.....	000688180
698508 ONTARIO INC.....	000698508
699868 ONTARIO LIMITED.....	000699868
699976 ONTARIO INC.....	000699976
701484 ONTARIO LIMITED.....	000701484
702452 ONTARIO INC.....	000702452
702480 ONTARIO INC.....	000702480
702912 ONTARIO LIMITED.....	000702912
703404 ONTARIO LIMITED.....	000703404
703488 ONTARIO LTD.....	000703488
705476 ONTARIO LTD.....	000705476
705544 ONTARIO INC.....	000705544
705680 ONTARIO INC.....	000705680
706464 ONTARIO INC.....	000706464
706484 ONTARIO LIMITED.....	000706484

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
707844 ONTARIO LIMITED.....	000707844
707900 ONTARIO LIMITED.....	000707900
709140 ONTARIO LIMITED.....	000709140
709520 ONTARIO INC.....	000709520
709656 ONTARIO INC.....	000709656
710036 ONTARIO LTD.....	000710036
710040 ONTARIO INC.....	000710040
710244 ONTARIO INC.....	000710244
710632 ONTARIO LIMITED.....	000710632
711132 ONTARIO INC.....	000711132
711284 ONTARIO LIMITED.....	000711284
712292 ONTARIO LIMITED.....	000712292
712872 ONTARIO LIMITED.....	000712872
713100 ONTARIO LIMITED.....	000713100
713848 ONTARIO LIMITED.....	000713848
713900 ONTARIO LTD.....	000713900
713928 ONTARIO INC.....	000713928
714392 ONTARIO INC.....	000714392
714408 ONTARIO LIMITED.....	000714408
714892 ONTARIO LIMITED.....	000714892
715012 ONTARIO LIMITED.....	000715012
715204 ONTARIO LIMITED.....	000715204
715552 ONTARIO LTD.....	000715552
715856 ONTARIO INC.....	000715856
716152 ONTARIO LIMITED.....	000716152
716664 ONTARIO INC.....	000716664
717000 ONTARIO INC.....	000717000
717028 ONTARIO LIMITED.....	000717028
717256 ONTARIO INC.....	000717256
718432 ONTARIO LIMITED.....	000718432
718500 ONTARIO LIMITED.....	000718500
718520 ONTARIO LIMITED.....	000718520
719080 ONTARIO LIMITED.....	000719080
720068 ONTARIO INC.....	000720068
721500 ONTARIO LIMITED.....	000721500
721580 ONTARIO LIMITED.....	000721580
721852 ONTARIO INC.....	000721852
722116 ONTARIO LIMITED.....	000722116
722496 ONTARIO LIMITED.....	000722496
722660 ONTARIO LIMITED.....	000722660
722688 ONTARIO LIMITED.....	000722688
723432 ONTARIO INC.....	000723432
723612 ONTARIO INC.....	000723612
723752 ONTARIO LIMITED.....	000723752
724260 ONTARIO LIMITED.....	000724260
724780 ONTARIO INC.....	000724780
725516 ONTARIO LIMITED.....	000725516
726616 ONTARIO INC.....	000726616
726832 ONTARIO LIMITED.....	000726832
727036 ONTARIO LIMITED.....	000727036
727544 ONTARIO LIMITED.....	000727544
727576 ONTARIO INC.....	000727576
727788 ONTARIO LIMITED.....	000727788
729000 ONTARIO LIMITED.....	000729000
730376 ONTARIO LIMITED.....	000730376
730436 ONTARIO LTD.....	000730436
731448 ONTARIO LIMITED.....	000731448
731752 ONTARIO INC.....	000731752
732020 ONTARIO LIMITED.....	000732020
732684 ONTARIO INC.....	000732684
732712 ONTARIO LIMITED.....	000732712
733472 ONTARIO LIMITED.....	000733472
733548 ONTARIO LIMITED.....	000733548
733736 ONTARIO INC.....	000733736
733932 ONTARIO INC.....	000733932
734028 ONTARIO LIMITED.....	000734028
734112 ONTARIO INC.....	000734112
734256 ONTARIO INC.....	000734256
734388 ONTARIO INC.....	000734388
734568 ONTARIO INC.....	000734568
734704 ONTARIO LIMITED.....	000734704

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
734928 ONTARIO LIMITED.....	000734928
735256 ONTARIO LIMITED.....	000735256
735560 ONTARIO LIMITED.....	000735560
735724 ONTARIO INC.....	000735724
735972 ONTARIO LIMITED.....	000735972
737228 ONTARIO INC.....	000737228
738024 ONTARIO LIMITED.....	000738024
738076 ONTARIO LIMITED.....	000738076
739060 ONTARIO INC.....	000739060
739068 ONTARIO INC.....	000739068
739184 ONTARIO INC.....	000739184
739416 ONTARIO LIMITED.....	000739416
739504 ONTARIO LTD.....	000739504
740196 ONTARIO LIMITED.....	000740196
740800 ONTARIO LIMITED.....	000740800
740888 ONTARIO LIMITED.....	000740888
741116 ONTARIO LIMITED.....	000741116
741204 ONTARIO LIMITED.....	000741204
741428 ONTARIO INC.....	000741428
741592 ONTARIO LIMITED.....	000741592
741816 ONTARIO INC.....	000741816
742772 ONTARIO INC.....	000742772
743164 ONTARIO INC.....	000743164
743408 ONTARIO LIMITED.....	000743408
743416 ONTARIO INC.....	000743416
743432 ONTARIO INC.....	000743432
743548 ONTARIO LTD.....	000743548
743552 ONTARIO LTD.....	000743552
743716 ONTARIO INC.....	000743716
744252 ONTARIO INC.....	000744252
744680 ONTARIO INC.....	000744680
744708 ONTARIO LIMITED.....	000744708
744912 ONTARIO LTD.....	000744912
745844 ONTARIO LTD.....	000745844
745960 ONTARIO LIMITED.....	000745960
746068 ONTARIO INC.....	000746068
746388 ONTARIO LTD.....	000746388
746396 ONTARIO LIMITED.....	000746396
746968 ONTARIO LIMITED.....	000746968
747972 ONTARIO LTD.....	000747972
748112 ONTARIO LIMITED.....	000748112
748228 ONTARIO LIMITED.....	000748228
749340 ONTARIO INC.....	000749340
749352 ONTARIO LIMITED.....	000749352
749384 ONTARIO LIMITED.....	000749384
749572 ONTARIO LTD.....	000749572
750032 ONTARIO LTD.....	000750032
750092 ONTARIO LIMITED.....	000750092
750348 ONTARIO LIMITED.....	000750348
750588 ONTARIO LIMITED.....	000750588
750608 ONTARIO INC.....	000750608
750664 ONTARIO LIMITED.....	000750664
751032 ONTARIO INC.....	000751032
751040 ONTARIO INC.....	000751040
751072 ONTARIO LIMITED.....	000751072
751160 ONTARIO INC.....	000751160
751168 ONTARIO LIMITED.....	000751168
751756 ONTARIO LIMITED.....	000751756
751828 ONTARIO LIMITED.....	000751828
752008 ONTARIO LIMITED.....	000752008
752076 ONTARIO INC.....	000752076
752548 ONTARIO LTD.....	000752548
752700 ONTARIO INC.....	000752700
752924 ONTARIO INC.....	000752924
752984 ONTARIO INC.....	000752984
753300 ONTARIO LTD.....	000753300
753340 ONTARIO LIMITED.....	000753340
753372 ONTARIO LIMITED.....	000753372
754012 ONTARIO LIMITED.....	000754012
754828 ONTARIO LIMITED.....	000754828
754856 ONTARIO LIMITED.....	000754856

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
754980 ONTARIO LIMITED	000754980
756444 ONTARIO LIMITED	000756444
756556 ONTARIO LIMITED	000756556
756644 ONTARIO LTD	000756644
756912 ONTARIO INC	000756912
757368 ONTARIO INC	000757368
757528 ONTARIO INC	000757528
758852 ONTARIO LTD	000758852
758920 ONTARIO INC	000758920
759296 ONTARIO CORP	000759296
759360 ONTARIO LIMITED	000759360
759364 ONTARIO LIMITED	000759364
760104 ONTARIO INC	000760104
760360 ONTARIO LIMITED	000760360
760364 ONTARIO INC	000760364
760528 ONTARIO INC	000760528
760640 ONTARIO LIMITED	000760640
761524 ONTARIO LIMITED	000761524
761536 ONTARIO INC	000761536
761596 ONTARIO LIMITED	000761596
761656 ONTARIO LIMITED	000761656
762952 ONTARIO INC	000762952
763180 ONTARIO LIMITED	000763180
763452 ONTARIO INC	000763452
763704 ONTARIO LIMITED	000763704
763708 ONTARIO LIMITED	000763708
763728 ONTARIO LIMITED	000763728
764136 ONTARIO INC	000764136
765068 ONTARIO LIMITED	000765068
765172 ONTARIO LIMITED	000765172
768188 ONTARIO LIMITED	000768188
769132 ONTARIO LIMITED	000769132
769316 ONTARIO LTD	000769316
769612 ONTARIO LIMITED	000769612
771196 ONTARIO INC	000771196
772536 ONTARIO LTD	000772536
775668 ONTARIO LTD	000775668
776772 ONTARIO LIMITED	000776772
776788 ONTARIO LIMITED	000776788
776792 ONTARIO LIMITED	000776792
777324 ONTARIO INC	000777324
777548 ONTARIO LIMITED	000777548
777592 ONTARIO LIMITED	000777592
780936 ONTARIO LIMITED	000780936
782916 ONTARIO LIMITED	000782916
783764 ONTARIO LIMITED	000783764
784180 ONTARIO LIMITED	000784180
784552 ONTARIO INC	000784552
787088 ONTARIO LIMITED	000787088
787712 ONTARIO INC	000787712
787800 ONTARIO LIMITED	000787800
788428 ONTARIO LIMITED	000788428
788504 ONTARIO INC	000788504
788760 ONTARIO LIMITED	000788760
809896 ONTARIO LIMITED	000809896
84-GROUP LIMITED	000741232
986520 ONTARIO LIMITED	000986520

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G558)

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 17 January, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 17 janvier 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-01-17

A AND D OPERATIONS LIMITED.....	001499630
A GREAT TORONTO TRUCK DRIVING SCHOOL INC.....	001461519
A. I. MACFARLANE & ASSOCIATES LIMITED.....	000260383
A. M. HORSE SPECIALTIES LIMITED.....	000477911
A. MARTENS CONSTRUCTION LIMITED.....	000408699
A. STEINER CONSTRUCTION LIMITED.....	000148175
A.B. SWEETT SALES & SERVICE INC.....	000554143
A.C. ERECTORS LTD.....	000501655
A.H.F. INTERNATIONAL INC.....	001427703
A.M. O'NEILL FINANCIAL SERVICES INC.....	001440822
A.M.I. MARKETING INC.....	000483179
A.S.R. HAIRSTYLING INC.....	000505003
A.W. EDWARDS INDUSTRIES LIMITED.....	000374131
ABILITY AT WORK INC.....	001444857
ACELAND PROPERTIES LIMITED.....	001461477
AD-LEASING INC.....	000789772
ADACO RESOURCES INC.....	000562939
ADVANCED COMPUTER TECHNOLOGIES INC.....	001421686
ADVANCED MOBILE TECHNOLOGIES INC.....	001427416
AIRCRAFT RESEARCH & DESIGN LTD.....	000367863
AJK INDUSTRIAL WELDING & FABRICATING INC.....	001459954
ALANG CORPORATION LIMITED.....	000110136
ALARM PROTECTION SYSTEMS LIMITED.....	000430687
ALART AGENCIES LIMITED.....	000229655
ALDERSHOT COLD STORAGE CO. LIMITED.....	000122369
ALDRUS MANAGEMENT CORPORATION.....	000544391
ALEX LEBLANC LIMITED.....	000248983
ALHADDAD GLOBAL INC.....	001423020
ALL-BRITE WINDOW CLEANING COMPANY LTD.....	000385747
ALLEN TRENT REALTY LIMITED.....	000398459
ALUMACRAFT MANUFACTURING COMPANY LIMITED.....	000390035
AMAX MOTO ELECTRIC INC.....	001464160
ANDIMAR INVESTMENTS LIMITED.....	000118490
ANDRE DESROCHERS INVESTMENTS LTD.....	000290627
ANISHNABI MANAGEMENT LTD.....	000428955
ANNE AUTOMOTIVE INC.....	001422771
ANTHONY FLEET VENDING LIMITED.....	000202127
ANTIQUES & STUFF LIMITED.....	000336767
ARCHER COMPUTER MANAGEMENT INC.....	000455503
ARFAN ASSOCIATES LIMITED.....	000382939
ARION MANAGEMENT LTD.....	001464602
ARMAN HOLDINGS INC.....	000723718
AROMA BEAUTY SPA INC.....	001420619
ARTINVEST CORP.....	000281155

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ASHWELL'S FEEDS LIMITED.....	000534739
AUSTIN HEALTH CORPORATION.....	001459943
AVLATION ADVISORS INC.....	001422735
AYLMER HOLDINGS LIMITED.....	000209619
B E ALBRECHT ENTERPRISES LTD.....	000514727
B B SMITH & SON LIMITED.....	000338939
B.L. KATZ DRUGS (1983) LIMITED.....	000556451
B&S PICTURE FRAMING LIMITED.....	000559579
BACO IMPORTING INC.....	001435704
BARB'S FLOWER BARN LTD.....	000344507
BART MEIKLE DEVELOPMENTS INC.....	000348263
BASRA BROTHERS TRANSPORT INC.....	001428526
BATH MARINA LIMITED.....	000425231
BATTEN-JOHNSON INC.....	000473651
BEARE & SON LIMITED.....	000059963
BEEWEE CONSTRUCTION LIMITED.....	000089214
BELLUZ TILE & MARBLE INC.....	001419589
BERGALT DEVELOPMENTS LIMITED.....	000286747
BERNARD J. KAMIN LIMITED.....	000212895
BIG AL'S SUPPLY COMPANY LIMITED.....	000272871
BIGWOOF PRODUCTIONS INC.....	001421953
BILLION DOLLAR BOYS CLUB LTD.....	001445442
BIOFEEDBACK LEARNING CENTRE INC.....	001006494
BIVE MUSIC INC.....	001428600
BLUE CAPITAL INC.....	001459892
BRAINSTORMING INC.....	001451524
BRENTWOOD KITCHENS LTD.....	001422789
BROOKBAY MANAGEMENT LIMITED.....	000317647
BROOKSLEA INVESTMENT COMPANY LIMITED.....	000154287
BRUNELL SALES LIMITED.....	000137894
BUCKHORN LODGE LIMITED.....	000203909
BUNHARREN CONSULTANTS LIMITED.....	000544627
BUNNELL HOME IMPROVEMENTS LIMITED.....	000138557
BURHANI # 1 CORPORATION.....	001434644
C. M. G. MUSIC INC.....	000307083
C.D. LIMOUSINE SERVICE INC.....	000559707
C.Q. DEVELOPMENTS INC.....	001423668
C/D COMMUNICATION DEVICES INC.....	000536247
CAESAREAN INVESTMENTS (ONTARIO) LIMITED.....	000463303
CALDARI ROAD GENERAL PARTNER LIMITED.....	000791113
CALLISTO MINERALS INCORPORATED.....	000519899
CAN-ASIA HI TECH INC.....	001444297
CAN-BRIT INSURANCE AGENCIES, LTD.....	000335563
CANADA QINFA INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.....	001430588
CANADA WEILS CULTURE DEVELOPMENT CENTRE INC.....	001438359
CANADIAN CALCIUM CARBONATE MINING CO. LIMITED.....	000142595
CANADIAN IMPULSE TECHNICIANS LTD.....	001445298
CANADIAN SHAYAN INC.....	001437216
CANNINGTON CHRYSLER LIMITED.....	000308167
CANVISTA INC.....	000414915
CAREY INVESTMENTS OF STRATFORD LIMITED.....	000232755
CASTLEGUARD HOMES (BURLINGTON) INC.....	000550275
CCU PRODUCT ALIGNMENT INC.....	001413577
CEA LANE ENTERPRISES LIMITED.....	000303143
CENTRE OF MOVEMENT INC.....	000293223
CFS COMPREHENSIVE FINANCIAL SERVICES INC.....	000531423
CHIROPRACTIC & ALTERNATIVE HEALTHCARE CONSULTING INC.....	001420693
CITY USED CAR SALES LEASING LTD.....	001453820
CLEARWATER LABORATORIES LIMITED.....	000207891
CLICK-A-TUTOR INC.....	001448739
CO-ORDINATION PLUS INC.....	000348175
CODE MAGIC INC.....	001463536
COGAN & COMPANY INC.....	001434158
COLIN SINGLETON PHOTOGRAPHER INC.....	000668784
COMET INSTALLATIONS LIMITED.....	000139169
COMPU PHOTO INC.....	000547387
COMPUTER MIND LTD.....	000663788

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
CONCEPT III FOOTGEAR INDUSTRIES LIMITED.....	000676048
CONCEPTS UNLIMITED CONSTRUCTION INC.....	000453011
CONESTOGO SERVICES LIMITED.....	000140570
CONFLUENCE DEVELOPMENTS LTD.....	000941073
CONSOLIDATED CREDIT CARD SERVICES LTD.....	001431837
CONSTRUXNET.COM INC.....	001421667
CORPORATE AUTO GLASS & TRIM INC.....	001442701
CORPSYCH SERVICES CORP.....	001443853
CORRECT CONCEPTS INC.....	001442749
COSMAN INSURANCE ADJUSTERS LIMITED.....	000306775
COSMETIC CONFIDENCE INC.....	001405376
COULBECK & GIPSON LTD.....	000475287
COUNTRY ESTATES HOLDINGS INC.....	000460107
CRAIGHEATH DEVELOPMENT CORPORATION.....	001413340
CRANBERRY PLACE HOLDINGS LTD.....	001439728
CREASE REALTY & APPRAISAL LTD.....	000405959
CUBE HOME RENOVATION LTD.....	000410075
CUTTYCO CORPORATION (1980) LTD.....	000453255
CYBER SPACE TORONTO LG CORP.....	001449271
CYTOCELL CORPORATION.....	001424705
D. CAMPBELL'S BOATS LIMITED.....	000229472
D. OSTLER LIMITED.....	000369527
D.G. DICKSON ENTERPRISES INC.....	000496819
DACOR LIMITED.....	000140467
DALMAR HILLVIEW REALTY LIMITED.....	000128099
DANN PATON CONSULTING INC.....	001427501
DATAWORKS INC.....	000530571
DAVE POWELL MOTORS LTD.....	000348479
DAVIS INDUSTRIES LIMITED.....	001421262
DEBRA STEPHEN INTERIORS INC.....	000516319
DELAWARE LODGE INC.....	001464111
DELMARS LADIES WEAR (LAKEHEAD) LIMITED.....	000111726
DELTA STRIDER CORPORATION.....	001440039
DENTAL HYGIENE SOLUTIONS INC.....	001451523
DEPENDABLE SUEDE & LEATHER CLEANERS LIMITED.....	000378051
DESIGNER PIZZA INC.....	000483259
DESJA D INCORPORATED.....	000395311
DEWAN FAR WESTERN LTD.....	001435950
DIGITAL SATELLITE SOLUTIONS INC.....	001454738
DING-BAT DEVELOPMENTS LIMITED.....	000361795
DIVEQ INVESTMENTS INC.....	000429443
DONNETTE MANAGEMENT LIMITED.....	000280515
DONSUS LTD.....	000407623
DOVA FOODS INCORPORATED.....	001084563
E.M.A DESIGN LTD.....	001462855
E-BUSINESS2B.COM INC.....	001418451
EASTVIEW MINES LIMITED.....	000051953
EDIBURT LIMITED.....	000215763
EDITITNOW.COM INC.....	001418452
EDMUND TRANSPORT INC.....	001430555
EDUCAL ENTERPRISES LIMITED.....	000339179
ELMER J. HUTCHINSON LIMITED.....	000093433
ENVIROSOLVE INCORPORATED.....	000278007
ERINWOOD FOOD LIMITED.....	001437906
ERNST AND ASSOCIATES TELECOMMUNICATIONS CONSULTANTS LTD.....	000499395
ESSAY RENOVATION SERVICES LTD.....	000389615
EURO TRADING INC.....	001432804
EVENT PROMOTIONS INC.....	001452008
EYE-ON COMMUNICATIONS INC.....	001446778
F. M. WALLINGFORD AND SONS LIMITED.....	000089078
FAIR GAIN COMPANY LIMITED.....	001430597
FAMILY HEALTH LABORATORIES LIMITED.....	000115495
FARFA HOLDINGS LTD.....	000354063
FDR CONSULTING INC.....	001436988
FFA INVESTMENTS LIMITED.....	000120694
FISCHER SAW AND TOOL LTD.....	000465375
FOREXSTYLE INC.....	001420576
FRESH SPRINGS INVESTMENTS LIMITED.....	000373123
FUZION WIRELESS COMMUNICATIONS INC.....	001375896

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
F2 INTERNATIONAL INC.	001446892
G H Z INVESTMENTS LIMITED	000300855
G. W. MALLORY LIMITED	000129822
G.F.M. INVESTMENTS LIMITED	000544683
GALT ROOFING AND SHEET METAL (ONTARIO) LIMITED	000406359
GENERAL TOURS AND TRAVEL (BIRCHMOUNT) INC.	001136843
GEOFFREY J. MATTHEWS LIMITED	000151303
GERALD BORINS ENTERPRISES LIMITED	000219223
GINO ROSSI SHOES INC.	001461323
GLASSER COMPUTER CONSULTING INC.	000351483
GLENRO CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000337411
GLORIOUS PRAISE PRODUCTIONS INC.	001461435
GOALMAX SOLUTIONS INC.	001461822
GOLD LION INTERNATIONAL INC.	001439508
GOLDEN GATE GARDEN TAVERN LIMITED	000215511
GOLDEN PRINT INC.	002001120
GOMEZ CANADA LIMITED	001436219
GRANATRON ACCOUNTING INC.	000770285
GRANITE INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED	000102175
GREAT BARRIER SYSTEMS LTD.	000429647
GREENTEL LONG DISTANCE 2000 INC.	001460219
GRENOBLE DEVELOPMENTS LIMITED	000145975
GREYBRICKS LTD.	000382475
GROUND ZERO NETWORK INC.	001431367
GRUNDY'S CUSTOM FARMING LTD.	000337231
GTA HEALTH GROUP INC.	001428931
H.M.R.R. WOOD CONTRACTING LTD.	000430963
HAPPY & PAUL TRANSPORT LTD.	001461513
HARCrys DEVELOPMENT CORP.	001381437
HECTRICIA HOLDINGS LTD.	000373411
HEISE CONSULTING INC.	000989776
HELERON ENTERPRISES LIMITED	000307143
HERB PATERSON ENTERPRISES LIMITED	000208183
HIAM HOLDINGS & INVESTMENTS LIMITED	000117156
HIGH PARK APPRAISAL SERVICES INC.	000523467
HIGHSCRIBE INC.	001465475
HIPPO HOLDINGS INC.	001089420
HOLY SPIRIT GIFT SHOP LTD.	000512107
HOME WARRANTY PLUS LTD.	001442168
HORIZON GENERAL CONTRACTORS INC.	000420351
HR CAFE, LTD.	000048471
HUGGING TOUT LE MONDE INC.	001431249
HUMANSPPHERE INC.	000436307
I. COHEN & COMPANY LIMITED	000059124
I.C.N.A. BUSINESS SERVICES CANADA INC.	000541059
IDEAL SYSTEMS INC.	001428904
IMPERIAL ALARM COMPANY LTD.	000241223
INDAGATE HOLDINGS LTD.	000487331
INDIAN RIVER ESTATES LIMITED	000280383
INDOOR COMFORT INSULATING LIMITED	000349739
INFOCEPT CORPORATION	001462931
INFRANET CANADA INC.	001461569
INTEGRATED FINANCIAL SERVICES INC.	001284576
INTER-CHANNELS CAPITAL & RESOURCES INC.	001435959
INTERIOR NEEDS CORP.	001451544
INTERNATIONAL DEVELOPMENT DISTRIBUTION & INVESTMENT INC.	001437790
IPM FINANCIAL INC.	001421799
ISAIAH 61 MANAGEMENT GROUP INC.	001455517
ITM FINANCIAL GROUP LIMITED	001437275
IVANHOE INTERIORS INC.	001426872
IVEX COMMUNICATIONS INC.	000537423
J. E. CLUCAS & ASSOCIATES (INTERNATIONAL) INC.	000419235
J. MANFREDI MANUFACTURING LIMITED	000375411
J.C.M. COMMERCIAL INTERIORS LTD.	000446303
J.E. INSTANCE DRYWALL & PLASTER INC.	002000582
JAMEY CARLEY DESIGN INC.	001432773

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
JAMTUNZ INC.	001435890
JANZOR DEVELOPMENTS LTD.	000371775
JLV ENTERPRISES LTD.	001463102
JOEY'S FINE FURNITURE LTD.	000314951
JOHN CARERE CONSTRUCTION INCORPORATED	000351895
JOHN F. WEBSTER & ASSOCIATES INC.	001378781
JOHN TRACEY REAL ESTATE LIMITED	000076485
JOPIPA HOLDINGS LTD.	000552315
JOSAD IMPORTS INC.	001458839
JOY WISE INVESTMENTS LTD.	000342379
K & J CONSTRUCTION AND BOOM TRUCK SERVICE LTD.	000502143
K. C. FRANCHISE SYSTEMS OF CANADA LIMITED	000231903
K.H. INTERNATIONAL DEVELOPMENT CO. LTD.	001455245
KALI RESEARCH & DEVELOPMENT COMPANY LIMITED	000201175
KALMAR MEN'S WEAR LIMITED	000400191
KAM RIVER INSPECTION SERVICE LTD.	000376371
KANDIDA FURNITURE INC.	000534403
KAPPA INVESTMENTS LIMITED	000122747
KAR-ANN COMPANY LIMITED	000346051
KAREN ANDERSON & ASSOCIATES INC.	001420617
KARMA GIFTS LIMITED	001440967
KAUKINEN ENTERPRISES INC.	000318851
KI-STONE MANAGEMENT POWER GROUP LTD.	000221247
KID KO LTD.	001453821
KO-ZAK PRODUCTIONS INC.	000317691
KOVACS CAPITAL PARTNERS LIMITED	001450471
KRO-STAR TRANSPORT INC.	001461265
KUDOS E-BUSINESS SOLUTIONS INC.	001465306
KWIKWAY INSTALLATIONS LIMITED	000309007
L. KOCH MANAGEMENT INC.	000767519
L.R. SMYTH & ASSOCIATES INSURANCE AGENCY LTD.	000390047
LA VIE EN FLEURS INC.	001421892
LAKELAND LEASING & RENTALS INC.	001465481
LARRY'S PROFESSIONAL DRIVING SCHOOL LTD.	000360267
LE GALLERY (LANCASTER) INC.	000446115
LEGRADY CONSULTING INC.	001452928
LEMIEUX-LABEL ENTERPRISES LTD.	000419983
LINER MANAGEMENT LIMITED	000379971
LISBON IMPORT AND EXPORT LIMITED	000369739
LIVEQNA INC.	001418234
LOAD CONSULTANTS INC.	001455156
LOGDES HOLDINGS INC.	000536683
LOMAC CONSULTANTS LIMITED	000487915
LONDON CARTAGE AND DELIVERY LIMITED	000262163
LOTTO CLUBS CORPORATION	001464311
LUMINAR HOLDINGS INC.	001441630
LUV U ALL . COM INC.	001453751
M. HABASH HOLDING LIMITED	000391015
M. I. P. E. G. INVESTMENTS LIMITED	000213971
M.S.D. LOGISTICS AND DISTRIBUTION INC.	001465857
M.T.J. PROPERTIES INC.	000538823
MAIA HOLDINGS LIMITED	000216555
MANCHU-FOODS (WARDEN WOODS) LTD.	000504507
MANESCO FILMS LTD.	000418239
MARCH AHEAD INVESTMENTS LTD.	001461307
MARGARET ANN INVESTMENTS LIMITED	000211463
MARWIL ENTERPRISES LTD.	000512283
MARY PIKE REAL ESTATE LIMITED	000554783
MASON CARTAGE LIMITED	000056442
MATTERIK HOLDINGS LIMITED	000417603
MAVIS AUTO GALLERY LTD.	002000326
MCLARENS FLOOR AND WALL COVERINGS LIMITED	000106141
MELITA SHOES LIMITED	000370151
MELSA DEVELOPMENT LTD.- DEVELOPEMENT MELSA LTEE.	000302235
MERBANCO CANADA INC.	001463474

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MERICK HOLDINGS LTD.	000278607
MITRO TRAFFIC INC.	001461442
MIKE GOYDA ENTERPRISES LIMITED	000347191
MILFENIUM CONTEST INC.	001432164
MILLS FINANCIAL CONSULTANTS INC.	001461651
MINMET SCIENTIFIC LIMITED	000355235
MINTO MEADOWS LIMITED	000338195
MISSISSAUGA MECHANICAL LIMITED	000442883
MITRO INDUSTRIES LIMITED	000443271
MONARCH MAINTENANCE & PAINTING COMPANY LIMITED	000219399
MOORE & McDONALD MACHINERY LTD.	000551807
MOUNT ZION EXPRESS LTD.	001442836
MOVING MANAGEMENT LTD.	000354555
MULTIPLE ASSOCIATED FRANCHISING IN AMERICA LIMITED	000224515
MUSKOKA LAKE LAND LIMITED	000090836
N. HURTIG LTD.	000411215
NADAR CHEMICAL (CANADA) CO. LTD.	002000451
NASHA PROPERTIES LTD.	000505843
NASSAU RECREATIONAL PRODUCTS LTD.	000283815
NAULI MANAGEMENT CORPORATION	000407319
NEDRA INVESTMENTS LIMITED	000467487
NEELO INC.	001419033
NESKMAR INVESTMENTS LIMITED	000222631
NIAGARA MUSIC COMPANY INC.	001434213
NOORI BROTHERS INC.	001448770
NORCLAIR FINANCIAL SERVICES LIMITED	000384171
NORTH AMERICAN MOTORHOME FAMILY VACATIONS INC.	001081540
NORY & VICTOR HAIR DESIGNERS LIMITED	000470915
NOVA ALLIANCE TRADING LTD.	001446397
NOVA BRIDGE INFORMATION TECHNOLOGIES INC.	001451534
NUTRALAB CANADA, INC.	001441985
OAK RIDGE PLUMBING & HEATING LIMITED	000145907
OFF THE POST PRODUCTIONS LTD.	001450595
ON-LINE INTERACTIVE INC.	001423188
ONE STOP ALARM & SECURITY SYSTEMS INC.	001417869
ONEDA'S MARKET CARIBBEAN VEGETABLE & VARIETY INC.	001147367
ORANGE SNAP LTD.	001434727
OSAMA SUN MICROSYSTEMS INC.	001436894
OXFORD FLORAL LTD.	001432653
P.R. RESINS ONTARIO LTD.	001408101
PALAIS ROYALE INC.	001429847
PALLADIO STRATEGY LTD.	001429840
PANAMA SPORTSWEAR MANUFACTURING LIMITED	000097301
PANTAGORA CORPORATION	000453340
PARADISE PETITE LIMITED	000384151
PARROTT'S BAY HOLDING CORPORATION	000883440
PARSECOM INC.	001447789
PBI PACIFIC BEST INC.	000546495
PETITCLERC MINES LIMITED	000050508
PHILDAN DEVELOPMENTS LIMITED	000201251
PINNACLE INDUSTRIAL MATERIALS LTD.	001444319
PIZZOLATI & CHITTARO MFG. CO. LIMITED	000103194
POLAR PIZZA INC.	001225540
POPLAR LODGE & MARINA LTD.	000509239
PORT CREDIT BATTERY AND SUPPLY LIMITED	000212111
POSTERVIEW 2000 INC.	001425285
PRESENTPLUS CANADA INC.	001456702
PRINCETON SHORES DEVELOPMENTS LTD.	000447079
PRO-TOOLS CANADA INC.	002000870
PROFITEL MANAGEMENT LIMITED	000300167
QUANTUM CAPITAL LTD.	001438397
QUEENSWAY PROPERTIES LIMITED	000063273
R. & I. MACDONALD SERVICE LIMITED	000406321
R. M. ISBERG ENTERPRISES INC.	000484411
R.Z. INDUSTRIES INC.	001442757

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
RABALAM INVESTMENTS LTD.	000374255
RAR ENTERPRISES LIMITED	000255439
RAWMON HOLDINGS LIMITED	000224807
REAL CONSULTING CORP.	001422492
REDWOOD DEVELOPMENTS OF SUDBURY LTD.	000316679
REID RESORTS LIMITED	000331811
RENAISSANCE MARKETING & PROMOTIONS INC.	001463485
RENMARK ELECTRONICS LIMITED	000348311
RESOURCE TIMBER INC.	000417471
REVENUE CONTROL SYSTEMS LTD.	000336343
RKS & COMPANY INC.	000970764
ROBERT DOCKERAY HOLDINGS LIMITED	000398671
RODOPI DEVELOPMENTS INC.	000348307
ROKEYBY COUNTRY REALTY INC.	000414767
ROMAGE HOLDINGS LIMITED	000245099
ROSEDALE MARINA 2000 INC.	001392800
RUKKUS ENTERTAINMENT INC.	001448805
RUNDLE GOLD MINES LIMITED	000047115
S. J. STONE MASON CO. LTD.	001465483
SABBY AND CO. MARINE SURVEYORS AND CONSULTANTS LTD.	000376751
SAI RAM TECHNOLOGIES INC.	001440276
SAILCAN LTD.	000368882
SALMAR FASHIONS INC.	000476547
SALMICO LIMITED	000129874
SALT LAKE TECHNOLOGIES INC.	001454125
SAVARAN FINANCIAL INC.	001458100
SAVIN SERBIAN ENTERPRISES LIMITED	000343616
SCHEMATIC LTD.	000463831
SCHWARZER INSTRUMENTS (CANADA) LIMITED	000132785
SEWA INC.	001464338
SHAPPY HOLDINGS LIMITED	000477567
SHELDON S. ZELITT AND ASSOCIATES INC.	000488807
SHEPPARD FLEA MARKET LIMITED	000415455
SIGNATURE BUILDING MAINTENANCE SYSTEMS LIMITED	000350255
SIX SIXTY SIX ENTERPRISES INC.	001421908
SKJ SEALANTS LTD.	000381955
SLIM A-WEIGHT LTD.	000519131
SOFIA LEASING INC.	000538747
SOFTRA SYSTEMS LIMITED	000420703
SOMETHING DIFFERENT GIFTS INC.	001446296
SONOL INVESTMENTS LIMITED	000090263
SOUVENIR PASSPORT CORPORATION	000515319
SPADINA FROCKS LTD.	000254200
SPORTSMAN'S HOLDINGS LIMITED	000102653
SPRINGDALE NURSERIES LTD.	000359939
SPRINGWELL INTERNATIONAL INC.	001463143
SQUARE & COMPASS INC.	001451178
STAN'S T. V. OF ORILLIA LIMITED	000317135
STARMAX INTERNATIONAL INC.	001454196
STAT INTERNATIONAL 2000 INC.	001448318
STAYHIGH INVESTMENTS LIMITED	000221703
STEPHEN LINDSAY FINE JEWELRY INC.	001432494
STEPHEN PETRIK PHOTOGRAPHIC LTD.	000256647
STONEHOUSE INVESTMENTS LIMITED	000223919
STORM HAWK INC.	000746583
STRYMAC DEVELOPMENTS LIMITED	000229639
STS ELECTRONICS INC.	001429323
SUDBURY ARMATURE WORKS LTD.	000474287
SUNRISE KITCHEN CABINETS & WOODWORKING INC.	001417227
SUPER REZA FOODS INC.	001431779
SYBER SLICE PIZZA INC.	001424062
T. G. DOUGLAS LIMITED	000063397
T. RUUSKA TRUCKING LTD.	000539160
TAILORED JUNIOR DRESS CO. LIMITED	000091956
TASMAQUE GOLD MINES LIMITED	000049465
TCN SYSTEMS GROUP LONDON INC.	001429152
TEAM ONTARIO LIMITED	001462878

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TECC SHIPPING & TRADING INC.....	001445976
TECHNOCRAFT CONTRACTORS AND DESIGNERS LTD.....	000562951
TECHNOLOGIC SYSTEMS INC.....	000551459
TECINVEST.COM INC.....	001451560
TEEPEE ROOFING LTD.....	000563143
TEMISKAMING SUN LIGHT INVESTMENTS INC.....	001437552
TERRAGON FINANCIAL SERVICES INC.....	000352559
THE DOUGLAS R. CAMPBELL CONSTRUCTION COMPANY LIMITED.....	000331947
THE FACTFINDERS LIMITED.....	000124200
THE FEATURES GROUP INC.....	001461941
THE PORTFOLIO GROUP, INC.....	000556311
THE SYMPOSIUM PRESS LIMITED.....	000305479
THE UNITED IMPORT INDEX INT'L LTD.....	001447498
THE WILKINSON INFORMATION GROUP INC.....	000517279
THELINUXEXPERTS.COM INC.....	001421178
THIRD ROCK HOLDINGS INC.....	001442127
THIRD WORLD BOOKS & CRAFTS INC.....	000295849
THURSTONIA BEACH BUM'S CAFE LTD.....	001429632
TIAGOLD CO. LTD.....	000499923
TICOR TITLE CONSULTANTS LIMITED.....	000461443
TINRAN DEVELOPMENT CORPORATION.....	000549327
TODWIL INVESTMENTS INC.....	000505363
TONALS INC.....	001446395
TONY GABRIEL INC.....	000359491
TONZ GROUP INC.....	002000591
TORBURY-HARTY SAND & GRAVEL LIMITED.....	000381363
TORONTO STAGECRAFT STUDIOS CORPORATION.....	001464003
TOTAL CONCEPT BASEBALL INC.....	001454126
TOTH'S CUSTOM SERVICE LIMITED.....	000216571
TOWER ON THE GREEN LTD.....	000524611
TRADE LINK EXPORT LTD.....	001457350
TRADES UNIFORMS MANUFACTURING LTD.....	001439976
TRANSFERNET LTD.....	001463398
TRANSMARK TRADING LTD.....	000413731
TRATTORIA ROMANA LIMITED.....	000333799
TRINITY RECOVERY CENTRE LIMITED.....	001413398
TRIPLE "A" STUDENT PAINTERS INC.....	000479707
TRIPLE PLATINUM ENT INC.....	001456906
TRUE VISION ART CREATIONS LTD.....	001434793
TUXEDO JUNCTION HOLDINGS LIMITED.....	000505495
TWAS-THE WORLD APPRECIATION SHOWCASE INC.....	001452407
TWIN AUTO ELECTRIC INC.....	001448569
UNACY HOLDINGS INC.....	000955892
V.I.P. ENTERTAINMENT LTD.....	001449565
VALLEY BEACH & CAMPING LTD.....	000360347
VALPINE COUNTRY TRAILER PARK INC.....	000382823
VARBUT CONSTRUCTION LIMITED.....	000221479
VARSITY FRAMING LTD.....	000519323
VECTOR INVESTMENT & MANAGEMENT SERVICES LIMITED.....	000308699
VERATI HOLDINGS INC.....	001246251
VERREX COMMUNICATIONS INC.....	001465465
VIA HOLDINGS INC.....	000429163
VIDAEL SALES INC.....	000443579
W.A. STEPHENSON CONSTRUCTION (INTERNATIONAL) LIMITED.....	000269015
WAGGA RIVER LTD.....	001434732
WANIX INC.....	001422774
WATAIRE INDUSTRIES INC.....	001417305
WAY PAST CURFEW PRODUCTIONS INC.....	001449399
WESTON TRAVEL LTD.....	000383919
WETCREATIVE (2000) INC.....	001449262
WG ADVERTISING LTD.....	000488771
WHEEL CHECK 2000 INC.....	001420524
WHOLESALE TRANSMISSION INC.....	001426927
WIDE LAND DEVELOPMENT INC.....	001452503
WIDEMA LIMITED.....	000301759

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
WIL-STEEL INTERNATIONAL INC.....	000442839
WILSHAR AUTO RENTALS INCORPORATED.....	000302835
WILSHIRE HOUSE LIMITED.....	000284159
WILTON'S TRANSPORT INC.....	001436332
WINCHESTER HOMES INC.....	001455681
WINONA AUTO SALES LIMITED.....	000091989
WIZARD CONTRACTING CORP.....	001426088
WM. SHERBO DESIGNS INC.....	000481367
WOODEN & FILLING CO. LIMITED.....	001431136
WOST DEVELOPMENT CORPORATION.....	000391387
XPERIENCE INC.....	001449949
YANKSON GROUP (CANADA) LTD.....	001424318
YASSIN ARCHITECTURE & TRADING INC.....	001446779
ZAMBA TECHNOLOGIES INC.....	001455743
1001293 ONTARIO INC.....	001001293
1004231 ONTARIO INC.....	001004231
1011265 ONTARIO INC.....	001011265
1091032 ONTARIO LIMITED.....	001091032
1259676 ONTARIO LTD.....	001259676
1293374 ONTARIO LIMITED.....	001293374
1375543 ONTARIO LTD.....	001375543
1386491 ONTARIO INC.....	001386491
1401315 ONTARIO LIMITED.....	001401315
1413256 ONTARIO LIMITED.....	001413256
1417894 ONTARIO INC.....	001417894
1420568 ONTARIO INC.....	001420568
1420642 ONTARIO LIMITED.....	001420642
1421115 ONTARIO LTD.....	001421115
1421900 ONTARIO INC.....	001421900
1422347 ONTARIO INC.....	001422347
1423264 ONTARIO INC.....	001423264
1425439 ONTARIO LTD.....	001425439
1425524 ONTARIO LIMITED.....	001425524
1425541 ONTARIO INC.....	001425541
1427062 ONTARIO INC.....	001427062
1427405 ONTARIO LIMITED.....	001427405
1428560 ONTARIO INC.....	001428560
1428680 ONTARIO INC.....	001428680
1428991 ONTARIO INC.....	001428991
1429392 ONTARIO INC.....	001429392
1429746 ONTARIO INC.....	001429746
1429747 ONTARIO LTD.....	001429747
1430358 ONTARIO LTD.....	001430358
1430528 ONTARIO INC.....	001430528
1430793 ONTARIO INC.....	001430793
1430945 ONTARIO INC.....	001430945
1431214 ONTARIO LTD.....	001431214
1431845 ONTARIO INC.....	001431845
1431947 ONTARIO INC.....	001431947
1432042 ONTARIO LIMITED.....	001432042
1432709 ONTARIO INC.....	001432709
1433357 ONTARIO LIMITED.....	001433357
1433397 ONTARIO LIMITED.....	001433397
1433810 ONTARIO INC.....	001433810
1433827 ONTARIO INC.....	001433827
1434296 ONTARIO LIMITED.....	001434296
1434704 ONTARIO LTD.....	001434704
1435892 ONTARIO LTD.....	001435892
1436553 ONTARIO LIMITED.....	001436553
1436706 ONTARIO LTD.....	001436706
1437489 ONTARIO INC.....	001437489
1437669 ONTARIO INC.....	001437669
1437722 ONTARIO INC.....	001437722
1438382 ONTARIO INC.....	001438382
1439467 ONTARIO LTD.....	001439467
1439533 ONTARIO LIMITED.....	001439533
1439619 ONTARIO LTD.....	001439619
1440116 ONTARIO INC.....	001440116
1441517 ONTARIO INC.....	001441517
1441648 ONTARIO INC.....	001441648
1441649 ONTARIO LTD.....	001441649

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1442056 ONTARIO LTD.	001442056
1442432 ONTARIO INC.	001442432
1442750 ONTARIO LTD.	001442750
1442912 ONTARIO INC.	001442912
1442989 ONTARIO INC.	001442989
1443597 ONTARIO LTD.	001443597
1443678 ONTARIO LTD.	001443678
1443915 ONTARIO INC.	001443915
1443965 ONTARIO INC.	001443965
1443967 ONTARIO INC.	001443967
1444147 ONTARIO LTD.	001444147
1445199 ONTARIO LIMITED	001445199
1445223 ONTARIO INC.	001445223
1446908 ONTARIO LIMITED	001446908
1447273 ONTARIO LIMITED	001447273
1447490 ONTARIO INC.	001447490
1447556 ONTARIO LIMITED	001447556
1447611 ONTARIO LTD.	001447611
1447732 ONTARIO INC.	001447732
1448154 ONTARIO INC.	001448154
1448309 ONTARIO INC.	001448309
1448311 ONTARIO INC.	001448311
1448425 ONTARIO INC.	001448425
1448949 ONTARIO LIMITED	001448949
1448950 ONTARIO LIMITED	001448950
1448995 ONTARIO LIMITED	001448995
1449069 ONTARIO INC.	001449069
1449203 ONTARIO INC.	001449203
1449407 ONTARIO INC.	001449407
1450438 ONTARIO INC.	001450438
1451182 ONTARIO LIMITED	001451182
1451203 ONTARIO INC.	001451203
1451270 ONTARIO LTD.	001451270
1451586 ONTARIO LIMITED	001451586
1451764 ONTARIO LIMITED	001451764
1454011 ONTARIO LTD.	001454011
1454028 ONTARIO INC.	001454028
1454044 ONTARIO INC.	001454044
1454064 ONTARIO LTD.	001454064
1455519 ONTARIO INC.	001455519
1457294 ONTARIO LIMITED	001457294
1458105 ONTARIO INC.	001458105
1458181 ONTARIO LTD.	001458181
1459238 ONTARIO INC.	001459238
1459253 ONTARIO INC.	001459253
1459279 ONTARIO LIMITED	001459279
1459348 ONTARIO INC.	001459348
1459704 ONTARIO INC.	001459704
1459730 ONTARIO LTD.	001459730
1460623 ONTARIO INC.	001460623
1461023 ONTARIO LTD.	001461023
1461058 ONTARIO INC.	001461058
1461098 ONTARIO LTD.	001461098
1461302 ONTARIO INC.	001461302
1462555 ONTARIO INC.	001462555
1462831 ONTARIO INC.	001462831
1463162 ONTARIO LIMITED	001463162
1463552 ONTARIO LTD.	001463552
1464050 ONTARIO INC.	001464050
1464143 ONTARIO INC.	001464143
1464166 ONTARIO INC.	001464166
1464369 ONTARIO INC.	001464369
1479235 ONTARIO INC.	001479235
2000372 ONTARIO LIMITED	002000372
2000635 ONTARIO LTD.	002000635
2001454 ONTARIO INC.	002001454
2001528 ONTARIO LTD.	002001528
2001694 ONTARIO LIMITED	002001694
218279 ONTARIO INC.	000218279
268491 ONTARIO INC.	000268491
296315 ONTARIO LIMITED	000296315

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
3RD GALAXY INC.	001449098
301943 ONTARIO LIMITED	000301943
316507 ONTARIO LIMITED	000316507
344071 ONTARIO LIMITED	000344071
350059 ONTARIO LIMITED	000350059
352875 ONTARIO INC.	000352875
355451 ONTARIO LIMITED	000355451
360255 ONTARIO LTD.	000360255
368315 ONTARIO LTD.	000368315
368559 ONTARIO LIMITED	000368559
387043 ONTARIO LIMITED	000387043
398027 ONTARIO LIMITED	000398027
405475 ONTARIO LIMITED	000405475
408931 ONTARIO LIMITED	000408931
409407 ONTARIO LIMITED	000409407
410239 ONTARIO LTD.	000410239
415527 ONTARIO LIMITED	000415527
431687 ONTARIO LIMITED	000431687
435247 ONTARIO LTD.	000435247
436291 ONTARIO LIMITED	000436291
441823 ONTARIO LIMITED	000441823
452795 ONTARIO LIMITED	000452795
460535 ONTARIO LIMITED	000460535
463835 ONTARIO LIMITED	000463835
465055 ONTARIO LIMITED	000465055
469423 ONTARIO INC.	000469423
473415 ONTARIO LIMITED	000473415
473859 ONTARIO INC.	000473859
474723 ONTARIO LIMITED	000474723
476311 ONTARIO LTD.	000476311
476447 ONTARIO LIMITED	000476447
476623 ONTARIO INC.	000476623
481975 ONTARIO LIMITED	000481975
489427 ONTARIO LIMITED	000489427
491595 ONTARIO LIMITED	000491595
495739 ONTARIO INC.	000495739
501215 ONTARIO LTD.	000501215
504471 ONTARIO LIMITED	000504471
504559 ONTARIO LIMITED	000504559
505223 ONTARIO LIMITED	000505223
505291 ONTARIO LIMITED	000505291
505671 ONTARIO LIMITED	000505671
509477 ONTARIO LIMITED	000509477
510203 ONTARIO LIMITED	000510203
514599 ONTARIO INC.	000514599
523423 ONTARIO LIMITED	000523423
525947 ONTARIO LIMITED	000525947
527771 ONTARIO INC.	000527771
527839 ONTARIO LIMITED	000527839
528619 ONTARIO LIMITED	000528619
529751 ONTARIO LIMITED	000529751
530019 ONTARIO LIMITED	000530019
530923 ONTARIO LIMITED	000530923
532727 ONTARIO LIMITED	000532727
532739 ONTARIO LTD.	000532739
532995 ONTARIO INC.	000532995
534055 ONTARIO LIMITED	000534055
534263 ONTARIO LIMITED	000534263
536903 ONTARIO INC.	000536903
539411 ONTARIO LIMITED	000539411
544159 ONTARIO LIMITED	000544159
547439 ONTARIO LIMITED	000547439
547507 ONTARIO LIMITED	000547507
548539 ONTARIO INC.	000548539
548687 ONTARIO LIMITED	000548687
548799 ONTARIO LTD.	000548799
549007 ONTARIO INC.	000549007
554087 ONTARIO LIMITED	000554087
554891 ONTARIO LTD.	000554891
556195 ONTARIO LIMITED	000556195
557375 ONTARIO LIMITED	000557375

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
607722 ONTARIO LIMITED	000607722
676712 ONTARIO LIMITED	000676712
891424 ONTARIO LIMITED	000891424
894368 ONTARIO INC.	000894368
985330 ONTARIO LIMITED	000985330
989914 ONTARIO INC.	000989914
997630 ONTARIO LIMITED	000997630

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G556)

ERRATUM

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-03 dated January 15, 2005

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the Business Corporations Act set out in the issue of the Ontario Gazette with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 1006126 ONTARIO LTD. was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-03 datée du janvier 15, 2005

PAR LA PRESENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la Loi sur les compagnies et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1006126 ONTARIO LTD. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G559)

ERRATUM

Ontario Corporation Number 1365044

Cancellation of Certificates of Incorporation (Business Corporations Act)

Annulation de certificat de constitution En personne morale (Loi sur les sociétés par actions)

Ontario Gazette Vol. 133-11 dated March 11, 2000

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241(4) of the Business Corporations Act, set out in the Ontario Gazette of February 28, 2000 is null and void.

The date which was published should read 1999-07-13 and not 2000-02-23.

AVIS D'ERREUR

La Gazette de l'Ontario, vol. 133-11 11 mars, 2000

AVIS EST DONNE PAR LES PRESENTES que l'avis émis en vertu du paragraphe 241(4) de la Loi sur les sociétés par actions et publié dans La Gazette de l'Ontario du 28 février 2000 est nul et non avenue.

La date correcte est 1999-07-13 et non 2000-02-23.

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G560)

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants:

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Cooper, Kim Elliott	Chatham, ON.	07-Jan-05
Galarneau, Jacques	Gatineau, QC.	07-Jan-05
Reimers, Marilyn	Wellington, ON.	07-Jan-05
West, Darren	Thunder Bay, ON.	07-Jan-05
McCready, Mark	Bancroft, ON.	10-Jan-05
Robinson, Daniel	Brantford, ON.	10-Jan-05
Holden, Dale A.	Tillsonburg, ON.	11-Jan-05
Ferris, Ron	Waterloo, ON.	17-Jan-05
McGill, Charlene Marie	Chatham, ON.	17-Jan-05
Boloko, Oscar	Ottawa, ON.	17-Jan-05
Green, Daniel	Hamilton, ON.	17-Jan-05
Bowen, Karen	Waterloo, ON.	17-Jan-05
Bauder, Anthony	Brantford, ON.	17-Jan-05
Stadler, Ireneusz	Thunder Bay, ON.	17-Jan-05
Wasson, Cameron Douglas	Scarborough, ON.	17-Jan-05
Papastamos, Hristos	London, ON.	17-Jan-05
McAllister, Terry	Whitby, ON.	19-Jan-05
Marsh, J. Pauline	Whitby, ON.	19-Jan-05
Allen, Dan	Elmira, ON.	19-Jan-05
Gwaza, Elliot	Etobicoke, ON.	19-Jan-05
Dougherty, Martha	Kenmore, ON.	19-Jan-05
Rieck, Timothy W.	Waterloo, ON.	19-Jan-05
Bowman, Paul	Kingston, ON.	19-Jan-05
Lee, Mary Anderson	Toronto, ON.	19-Jan-05
Chotai, Neil	Whitby, ON.	19-Jan-05
Portillo, Manuel	Cambridge, ON.	20-Jan-05
Gomez, Hugo	Cambridge, ON.	20-Jan-05
Gamez, Rosamelia	Cambridge, ON.	20-Jan-05
Hall, Lloyd	Woodbridge, ON.	20-Jan-05
Bartley, Morris Newton	North York, ON.	21-Jan-05
Prescod, Olga	Scarborough, ON.	21-Jan-05
Manzer, Judith Ethel	Toronto, ON.	21-Jan-05
Scott, Mary Jung	Toronto, ON.	21-Jan-05
Joyce, Bryan	Richmond Hill, ON.	25-Jan-05
Molina, Marvin	Mississauga, ON.	25-Jan-05
Carter, Paul	Mississauga, ON.	25-Jan-05
Colakoglu, Jacobi	London, ON.	25-Jan-05
Cuellar, Baldomero Giovanni	London, ON.	25-Jan-05

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
McGee, Dominic	Kingston, ON.	25-Jan-05
Daniels, Martha Anne	Windsor, ON.	25-Jan-05
Palamattam, Varghese	Hamilton, On.	26-Jan-05
Serviss, Kevin	Copper Cliff, ON.	27-Jan-05
Doherty, Tim	Zurich, ON.	27-Jan-05
McLean, Theodore Roy	Orangeville, ON.	27-Jan-05
Henry, Glendford	Milton, ON.	27-Jan-05
Kuchta, Daniel	Little Current, ON.	31-Jan-05
Korvemaker, Alvin	Aylmer, ON.	31-Jan-05
Kruszelnicki, Christopher	Kanata, ON.	31-Jan-05
Haley, James Allan	Toronto, ON.	31-Jan-05
Ogundigie, Harrison Enoma	Scarborough, ON.	31-Jan-05
Roberts, Christine Ingrid	Toronto, ON.	31-Jan-05

RE-REGISTRATIONS

NAME	LOCATION	EFFECTIVE DATE
Dewell, Ruth Ann	Collingwood, ON.	11-Jan-05
Springer, Kenneth	Guelph, ON.	11-Jan-05
Richards, Peter	Waterdown, ON.	11-Jan-05
Humphries, Arthur	Scarborough, ON.	11-Jan-05
Chapman, Donna	Tillsonburg, ON.	17-Jan-05
McNeilly, George	Kitchener, ON.	17-Jan-05
McErlean, Henry	Toronto, ON.	17-Jan-05
Scott, Michael G.	Toronto, ON.	17-Jan-05
Liem, John	Unionville, ON.	25-Jan-05
Griggs, James	Kingston, ON.	31-Jan-05
Davis, Jennifer	Palmerston, ON.	31-Jan-05
Cuff, Donald	Toronto, ON.	31-Jan-05

(138-G565)

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N.

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

AZILDA PHARMACY LIMITED

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that the shareholders of AZILDA PHARMACY LIMITED on the 19th day of January, 2005, passed a special resolution requiring the Corporation to be wound up voluntarily

under the provisions of the Business Corporations Act and appointing Mervyn Horn of Mississauga, Ontario, as liquidator.

DATED at Mississauga this 19th day of January, 2005.

(138-P431)

DARYL A. KATZ
Chairman

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BONNECHERE VALLEY

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the land(s) described below and will be received until 3:00 p.m. local time on Friday, March 11, 2005 at the Township of Bonnechere Valley office, 49 Bonnechere Street East, Eganville, Ontario, K0J 1T0.

The tenders will then be opened in public on the same day at 3:30 p.m. at the Township of Bonnechere Valley office, 49 Bonnechere Street East, Eganville, Ontario, K0J 1T0.

Description of Land(s)

(set out the cancellation price as of the first day of advertising)

Part Lot 5, Block 7, Plan 56 Grattan; Part Lot 6, Block 7, Plan 56 Grattan; Part Lot 7, Block 7, Plan 56 Grattan; Part Lot 8, Block 7, Plan 56 Grattan; Part James Street, Plan 56, Grattan as closed by R159082 & R159083 all as in R198952; in the former Village of Eganville, now in the Township of Bonnechere Valley, County of Renfrew, subject to Execution 94-00444, if enforceable; subject to Execution 94-00445, if enforceable, being all of PIN 57401-0316(LT)
Minimum Tender Amount: \$34,059.09

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank or trust corporation payable to the municipality (or board) and representing at least 20 per cent of the tender amount.

Except as follows, the municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act, 2001 and the Municipal Tax Sales Rules made under that Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes and the relevant land transfer tax.

The municipality has no obligation to provide vacant possession to the successful purchaser.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

MARILYN CASSELMAN,
Tax Collector

The Corporation of the Township of Bonnechere Valley
49 Bonnechere Street East,
P.O. Box 100,

(138-P430) Eganville, Ontario, K0J 1T0

Publications under the Regulations Act

Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—02—12

ONTARIO REGULATION 8/05

made under the

LIQUOR LICENCE ACT

Made: January 13, 2005

Filed: January 24, 2005

Amending Reg. 719 of R.R.O. 1990
(Licences to Sell Liquor)

Note: Regulation 719 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Regulation 719 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following definitions:

“banquet room” means either a self-contained premises or a specific area within a licensed premises whose primary use is for private social functions booked in advance;

“commercially-made wine” means wine made by a manufacturer but does not include wine made at a brew on premise facility, wine made at an establishment with a wine pub endorsement, fortified wine as defined in Ontario Regulation 659/00 (Content and Labelling of Wine) made under the *Wine Content and Labelling Act, 2000* or homemade wine;

“restaurant” means a premises or portion of a premises to which a liquor licence applies that is primarily used for the sale and service of meals for consumption by patrons seated at tables but does not include,

- (a) a banquet room,
- (b) premises where liquor is served under a caterer’s endorsement,
- (c) premises located on the property of a post-secondary educational institution, or
- (d) premises at which entertainment designed to appeal to erotic or sexual appetites or inclinations, as set out in subsection 23 (1.2), is provided;

2. Subsection 8 (2) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

- 8. A bring-your-own wine endorsement authorizing the holder of a liquor sales licence for a restaurant or for a banquet room located in a hotel or motel to permit patrons to bring unopened bottles of commercially-made wine into the restaurant or banquet room to which the licence applies for their own consumption.

3. Section 31 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) Despite subsection (1), the licence holder with a bring-your-own-wine endorsement may serve commercially-made wine to patrons who brought the wine into the restaurant to which the licence applies.

(4) Despite subsection (1), the licence holder with a bring-your-own-wine endorsement may serve commercially-made wine to patrons who brought the wine into the banquet room to which the licence applies, while the patrons are seated at tables in the banquet room consuming a meal.

4. Section 33 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(5) Despite subsection (1), the licence holder with a bring-your-own-wine endorsement may permit patrons to bring unopened bottles of commercially-made wine into the restaurant or banquet room to which the licence applies.

5. Section 34 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) Despite subsection (1), where a patron has purchased a bottle of commercially-made wine from the licence holder or has brought commercially-made wine into a restaurant or banquet room and has not consumed all of the wine in a bottle that has been opened, the licence holder may permit the patron to remove the bottle containing the remaining wine from the licensed premises if the licence holder has recorked the bottle with a cork that is flush with the top of the bottle.

(4) Despite subsection (1), where a patron has brought commercially-made wine into a restaurant or banquet room and the bottle has not been opened, the licence holder shall permit the patron to remove the wine from the restaurant or banquet room when the patron departs.

(5) Despite subsections (3) and (4), the licence holder shall not permit a patron who is or appears to be intoxicated to remove wine from the licensed premises.

6. Section 66.1 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) The licence holder who holds both a caterer's endorsement and a bring-your-own-wine endorsement shall not permit persons to bring wine onto the premises where the caterer's endorsement applies under the bring-your-own-wine endorsement.

7. Section 83 of the Regulation is amended by striking out "that have lids and".

8. The Regulation is amended by adding the following sections immediately before the heading "ADVERTISING LIQUOR AND ITS AVAILABILITY FOR SALE".

CONDITIONS OF BRING-YOUR-OWN-WINE ENDORSEMENTS

86.1 The holder of a liquor sales licence with a bring-your-own-wine endorsement shall ensure that the conditions of the endorsement that are set out in section 86.2 are met.

86.2 (1) The licence holder may permit a patron to bring into the restaurant or banquet room to which the licence applies only unopened bottles of commercially-made wine.

(2) Only the licence holder or an employee of the licence holder may open a bottle of wine brought into the restaurant or banquet room by the patron.

(3) If any of the wine in a bottle brought into the restaurant or banquet room by the patron remains at the end of the patron's visit, the licence holder shall dispose of it unless the patron is permitted to remove the bottle containing the wine in accordance with subsection 34 (3) or (4).

7/05

ONTARIO REGULATION 9/05

made under the

ELECTRICITY ACT, 1998

Made: January 26, 2005

Filed: January 27, 2005

Amending O. Reg. 124/99
(Transfer Tax on Municipal Electricity Property)

Note: Ontario Regulation 124/99 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 3 of Ontario Regulation 124/99 is amended by adding the following subsection:

(19) Subsection 94 (1) of the Act does not apply to a transfer of an interest in property described in subsection 94 (1), (1.1) or (2) of the Act if the following conditions are satisfied:

1. The transfer is made after March 27, 2005,

2. The transfer is made to,

i. a municipal electricity utility that is exempt under subsection 149 (1) of the *Income Tax Act* (Canada) from the payment of tax under that Act at the time of the transfer, or

ii. Hydro One Inc., Ontario Power Generation, Inc. or a subsidiary of either of them (the "transferee") and the transferee is exempt under subsection 149 (1) of the *Income Tax Act* (Canada) from the payment of tax under that Act at the time of the transfer.

3. An application for approval of the transfer is made to the Ontario Energy Board before March 28, 2005.
4. A written agreement to make the transfer is complete before March 28, 2005 and is not materially changed after that date.

Made by:

GREGORY SORBARA
Minister of Finance

Date made: January 26, 2005.

7/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 7

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Proclamation.....	351
Proclamation.....	352
Ontario Highway Transport Board	353
Cancellation of Certificate of Incorporation (Business Corporations Act)/Annulation de Certificat de Constitution en Personne Morale (Loi sur les sociétés par actions)	354
Cancellations For Cause (Business Corporations Act)/Annulation à Juste Titre (Loi sur les Sociétés par Actions).....	354
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	354
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	357
Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters)/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	363
Erratum.....	369
Erratum/Avis D'Erreur.....	369
Marriage Act/Loi sur le mariage	369
Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	370

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	370
--------------------------------------------------------	-----

SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÈRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE TOWNSHIP OF BONNECHERE VALLEY	370
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Electricity Act, 1998	O. Reg. 9/05.....	372
Liquor Licence Act	O. Reg. 8/05.....	371



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75.00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Païement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 138-08
Saturday, 19th February 2005

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 19 février 2005

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Cancellation of Certificates of Incorporation (Corporations Tax Act Defaulters) Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under subsection 241 (4) of the *Business Corporations Act*, the Certificates of Incorporation of the corporations named hereunder have been cancelled by an Order dated 24 January, 2005 for default in complying with the provisions of the *Corporations Tax Act*, and the said corporations have been dissolved on that date.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (4) de la *Loi sur les sociétés par actions*, les certificats de constitution dont les 24 janvier 2005 pour non-respect des dispositions de la *Loi sur l'imposition des corporations* et que la dissolution des sociétés concernées prend effet à la date susmentionnée.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-01-24	
A & S INVESTMENTS CORPORATION	000897804
A - CALL EXPRESS COURIERS INC.	000906911
A. CAPANO DESIGN INC.	000567079
A. J. GEAR INVESTMENTS LTD.	000908043
A.G.D. MANAGEMENT LTD.	000867583
A.L.I. ENTERPRISES LIMITED.	000690563
ADVANCED ROOFING (EAST) LTD.	000704267
ADVANCED TECHNOLOGY PROTECTION LTD.	000716199
AH-MEI IMPORT AND EXPORT COMPANY LTD.	000742711
ALASTAIR TEAR INCORPORATION.	000788807
ALBAM EXCAVATING LTD.	000701575
ALBARODE HOLDINGS INC.	000816207
ALMALL HOLDINGS LIMITED.	000917496
ALUMIT WINDOWS AND DOORS LIMITED.	000891983
AMBIENT AIR CORPORATION.	000889987
AMERICA/CANADA NUCLEAR INC.	000722127

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

ANDRENCE INTERNATIONAL LIMITED.....	000797527
ANHAD INVESTMENTS INC.	000794663
ANIMAL LOVE INC.	000887607
ANNETTE CLARK ELECTROLYSIS INC.	000749939
ANNEXED WORLD CORPORATION.....	001442666
ARCADIA INVESTMENTS INC.	000872920
ARCH-BAN DEVELOPMENTS LTD.	000819875
ARKON RESOURCES & DEVELOPMENT LTD.	000761803
ARMCO CHEMICALS LTD.	000576151
ASPAKLORIA INC.	000830619
AUTO COLOGNE INC.	000900619
AZ-TECH HOLDINGS INC.	000631339
B & M CONVERTERS LTD.	000686651
B. E. TAYLOR INVESTMENTS INC.	000708067
BANKER'S ESTATES LIMITED.....	000681447
BARTECH COMPUTER SERVICES INC.	000858103
BARTELT'S GERMAN PENSION ADVISORY LTD.	000736539
BATTLEFIELD DESIGN CENTRE INC.	000836639
BAY STREET FINANCIAL SERVICES INC.	000740215
BCC SYLVICULTURE SYSTEMS INC.	000805419
BEAN BY BEAN GROUP INC.	000818331
BELLEVILLE OUTDOOR AD LIMITED.....	000753211
BENEFICIAL INVESTMENTS (1990) INC.	000897331
BENT RIVER SYSTEMS INC.	000807655
BESTWAY TRUCK DRIVER TRAINING INC.	000907711
BIG APPLE PRINTERS & STATIONERS INC.	000819183
BILL ROBINSON CONNECTION COMMUNICATORS INC.	000575435
BIMETAL WELDING INC.	000893047
BIRCH LAKE MINING LTD.	000846011
BIZNESS CENTERS.COM LTD.	000887763
BOBWALT ENTERPRISES INC.	000904603
BORISPOL INTERNATIONAL HOLDINGS INC.	000853235
BORU HOLDINGS INC.	000855271
BRACEBRIDGE WINTER CARNIVAL INC.	000757747
BRAMSAT HOLDINGS INC.	000829543
BRANDON ROYCE INC.	000872487
BRESLIN ENTERTAINMENT GROUP INCORPORATED.	000849743
BRETBAR INVESTMENTS LTD.	000727095

Published by Ministry of Consumer and Business Services
Publié par Ministère des Services aux consommateurs
et aux entreprises



© Queen's Printer for Ontario, 2005
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005



Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
BRIAN D. AVERY & SON ENTERPRISES INC.	000904367
BRITS & PIECES SPORTSCAR SUPPLY LTD.	000809139
BROTHER SPORTS INC.	000701795
BRUNO TRIPODI COMPUTER CONSULTANTS INC.	000774363
BRYCEWOOD INVESTMENTS LIMITED	000825859
BULLSEYE OPTICAL LABORATORIES LTD.	000746443
BURCAM LIMITED	000830387
C & G MARTEL CONSTRUCTION LTD.	000570631
C. HALLIGAN ELECTRIC LIMITED	000842023
C.M. EQUIPMENT (ONTARIO) INC.	000846403
CANADIAN RESTORATION SERVICES (TORONTO) LTD.	000893835
CANNON & WHITWELL INVESTMENTS LIMITED	000645099
CANORTH TRADING INC.	000826363
CAPITALIZE INC.	000674867
CARMANIA-TRAFALGAR LIMITED	000579423
CAVENDISH KENNELS INC.	000722131
CAVENDISH LABORATORIES INC.	000839375
CBL ADVERTISING LIMITED	000691975
CEDAR ACRES TROUT FARMS INC.	000710619
CENTURY MICRO ELECTRONICS INC.	000896871
CHASE MANAGEMENT SERVICES INC.	000645831
CHEMICAL COMPLIANCE CORPORATION - CORPORATION DE CONFORMITE CHIMIQUES	000787363
CHERISH VIDEO PRODUCTIONS INC.	000840335
CHESTERLEE CONSTRUCTION INC.	000734651
CHILD LIFELINE INC.	000815195
CHRISTOS HATZIS PRODUCTIONS INC.	000707415
CIRCLE GALLERY OF CANADA LTD.	000709603
CIVCON HOMES LIMITED	000832151
CLIFFORD L. V. GREEN & ASSOCIATES LIMITED	000109859
CM POWDER COATING INDUSTRIES LTD.	001107986
COBUILD CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	000857107
COGAN EQUITIES LIMITED	000843283
COLDSPRING INVESTMENTS LIMITED	000781675
COMMON CARRIER BROKER SERVICES INC.	000837079
COMMON CONCERNS INC.	000821931
COMROSE CONTRACTING LTD.	000724367
CONCEPT CAR AND TRUCK RENTALS INC.	000839359
CONCEPT COMMUNICATION CORP.	000898283
CONCEPT DIRECT MAIL MARKETING INC.	000879475
CONFIDENTIAL SURFICIAL SERVICES INC.	000705959
CPS ENGINEERING LIMITED	000350462
CREATIVE LOGIC LTD.	000685406
CTL INTERNATIONAL INC.	000891203
CUDNEY'S JAZ-ZAK ENTERPRISES INC.	000811923
D P S ENTERPRISES INC.	000690343
D. & V. CLIMATE CONTROL HEATING & AIR CONDITIONING LTD.	000810860
D.F. LABORATORIES INC.	000842611
D.G. ISOTOPE & TECHNOLOGY INC.	001296816
D&P VENDING SERVICES LTD.	000723195
DALLAS INDUSTRIES LTD.	000649715
DAREN DEVELOPMENTS INC.	000780031
DAVID E. RIVE INVESTMENTS LIMITED	000718511
DBP HOLDINGS INC.	000696083
DCK SURGICAL SUPPLIES LTD.	000824411
DE GRAAUW HOLDINGS INC.	000714459
DECO-PLAS ENGINEERED PRODUCTS LTD.	000803147
DEDICATED FOAM SERVICES INC.	000679799
DI GREY INC.	000837851
DELMAU PLASTICS INC.	000654779
DELSAR MARINE INC.	000838467
DELTA TECH INC.	000667843
DIANE GILMORE DESIGNS INC.	000700691
DIGGIE HOLDINGS CORPORATION	000880567
DOCTOR GREEN LTD.	000761595
DONALD BYE EXCAVATING COMPANY INC.	000824839
DONALDSON, BOURGON INSURANCE AGENCY LTD.	000811863
DOUBLE D TECHNOLOGIES LTD.	000816655

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
DREAMQUEST ENTERTAINMENT PRODUCTIONS INC.	000909259
DRUMAC INTERNATIONAL LTD.	000905723
DUN-DIX PROPERTIES CORPORATION	000589215
DVP CAPITAL MANAGEMENT INC.	000748291
DYNACORP INTERNATIONAL INC.	000888787
EASTLAKE DESIGN AUTOMATION LIMITED	000569331
EBERLEY DECORATING INC.	000743367
ECHO KINETIC'S INC.	000665827
EDCO EXCAVATORS LIMITED	000721567
EDEL INC.	000893335
EDGE EQUITIES LIMITED	000563195
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS I INC.	000874127
EGYPTIAN SELECT INVESTMENTS II INC.	000888207
EMPORIUM BOAT TRANSPORTERS INC.	000868047
ENIBAS CORPORATION	000650643
ENTERPRISE FINANCIAL CORPORATION	000817027
ENVIRONMENT II INC.	000721163
ERINWAY GENPAR INC.	000844555
ESSENTIAL REDUCTION & RECOVERY INC.	000897831
ETS ELEVATOR TECHNICAL SERVICES LTD.	000861859
EUROPEAN FALLINGBROOK INC.	000735823
EUROPEAN FRAGRANCES (CANADA) INC.	000759535
EXPERT FURNITURE FINISHING INC.	000646135
EXTRACTION PLUS CARPET AND UPHOLSTERY CLEANING LIMITED	000592675
F.I.F.I. HOLDINGS INC.	000910439
FINER INVESTMENTS INC.	000846731
FIRST COMMERCIAL REALTY CORP.	000628711
FLAGSHIP REAL ESTATE LTD.	000583483
FML DISPOSAL SERVICES LTD.	000801567
FOLIS CORP.	000817743
FONTAINE & ASSOCIATES INTERIORS INC.	000701367
FOONG HENG PRINTING LTD.	000675471
FOXGLEN HOLDINGS INC.	000624847
FOXINGDALE DEVELOPMENT INC.	000824083
FOXLAND TRANSPORT & LEASING LTD.	000694395
FOXWOOD INTERNATIONAL LIMITED	000774027
FRANKLIN, MARSHALL, DONNELLY, & ASSOCIATES LIMITED	000738583
FREIBURGER & SCHRADER INC.	000591491
FRONTIER FLUID HANDLING LTD.	000763343
G. & S. REGAL GROUP INCORPORATED	000834127
G. GREWAL & SONS INVESTMENTS INC.	000794727
GALERIE DRESDNER (TORONTO) LIMITED	000659795
GECKO HOLDINGS INC.	000825123
GENERAL CORPORATE SERVICES LIMITED	000315315
GENSYS INC.	000867087
GEO E GIRARD ENTERPRISES INC.	000734923
GEO GRAPHICS INC.	000672143
GLASSMART INC.	000660819
GLEN PEARCE ENTERPRISES LTD.	000571299
GLOBAL ENZYMES (ONTARIO) INC.	000864531
GNASS DEVELOPMENTS INC.	000842523
GOLD COAST INVESTMENTS INC.	000584763
GORANNOVA CANADA INC.	000810311
GOVINDA CORPORATION	000872971
GRAB-IT-HERE LIMITED	000778315
GRANTON HOLDINGS LIMITED	000682435
GREAT LAKES GRAPHICS INSTANT PRINTING AND STATIONERY INC.	000746479
GREENLEAF CONTRACTING INC.	001099837
GRENADIER DEVELOPMENTS INC.	000804687
GROUP INVESTORS LTD.	000774339
H. & A. REITER ENTERPRISES CORPORATION	000629847
H. F. POLLOCK INTERNATIONAL LIMITED	000678303
H.R. LOCKYER HOLDINGS LTD.	000743583
HADECO DEVELOPMENTS (CANADA) INC.	000786099
HALOXY WORLD INDUSTRIES INC.	000798559
HELMA AGENCY IMPORTS LIMITED	000620895
HERTHOSE COMPANY LIMITED	000890411

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HIDDEN VALLEY ESTATES CORP.	000840907
HIGASHI'S INTERNATIONAL MARKETING INC.	000847831
HIGHBURY INDUSTRIAL BUILDINGS INC.	000748735
HIGHLAND SPORTS INCORPORATED.	000861895
HYANNIS PORT LEASING INC.	000821991
HYPNOTHERAPY ASSOCIATES INC.	001390493
I.C.G. ENTERPRISE CO. LTD.	000829519
INCASE CORPORATION.	000653000
INDEPENDENT FINANCIAL CORPORATION.	000814127
INNOVENTIVE SYSTEMS INC.	000898915
ISLAND PROPERTY MANAGEMENT LTD.	000841407
ISRACAN DEVELOPMENTS INC.	000901279
J & E MAXWELL HOLDINGS LTD.	000607295
J. BLATTBERG ENTERPRISES LTD.	000819787
J. C. B. HOMES INC.	000862099
J. CHASE CONSTRUCTION INC.	000891491
J. SIT REALTY INC.	000791919
J. W. ADAMS TRANSPORTATION CONSULTANT INC.	000901479
J.B. ROOFING CONSULTANTS INC.	000677019
J.D. FINLAYSON CONSULTANTS LIMITED.	000659911
J.D.A. REAL ESTATE LTD.	000774083
J.L.K. INC.	000706439
J.N.H. REALTY SERVICES INC.	000805019
J.P. ROBERT & MARY J. LAROSE CONSULTING INC.	000697267
J.R.W. HOLDINGS INC.	000773707
JAMAICAN PELICAN RESORT LIMITED.	000670743
JESAR INC.	000890431
JEWEL RADIANCE INC.	000585299
JOHN A. CHAPMAN HOLDINGS LIMITED.	000636799
JOHN F. HUGHES CONTRACTING AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED.	000877351
JOHN J. FLYNN LTD.	000777527
JOHN KIM SHOGUN INC.	000697583
JOHN R. BARRETT HOLDINGS INC.	000821235
JOHN T. WHITNEY MANAGEMENT GROUP INC.	000762583
JOHNROSE HAULAGE INC.	000840715
JOHNSON-MIMRAN & ASSOCIATES INC.	000757239
K GROUP DEVELOPMENTS (LONDON) INC.	000687879
K W A SPECIALTIES INC.	000667091
K. HOEHN CONSULTING INC.	000715635
K.D.S. INTERNATIONAL LTD.	000775907
K.E.S. SUPPLIES INC.	000616459
KANJI TRADING COMPANY LIMITED.	000908047
KARAM HOLDINGS LTD.	000694467
KASZMANN HOLDINGS INC.	000571195
KATABAT HILLS LIMITED.	000747319
KATLYN DATA INC.	000773499
KAYGEE EQUIPMENT SALES LTD.	000925636
KELCOM ASSOCIATES LTD.	000834179
KEMPENFELT PROPERTY CARE INC.	000891267
KENNEDY RELOCATION REALTY SERVICE INC.	000902723
KESS DISTRIBUTION INC.	000870303
KIGI INC.	001272222
KIU KOON DEVELOPMENT (CANADA) LTD.	000906823
KNITTERS LOFT SHOPPES INC.	000646471
KNOWLEDGE EXCHANGE COMMUNICATION LTD.	000827195
KORY TECHNICAL SERVICES (CANADA) INC.	000576867
KROMO HOLDINGS INC.	000797583
KUSTERMANS HOLDINGS LTD.	000673503
L. FORD REALTY INC.	000653595
L.G. INVESTMENTS INC.	000682171
LABYRINTH INC.	000890939
LAFAYETTE LEATHER LIMITED.	000796335
LAKELAND PERFUMERS INCORPORATED.	000594555
LAKFIELD-MIDDER INC.	000581911
LANDARCHITECTS INC.	000804463
LEE LESSEM DESIGNS INC.	000740915
LICKITY-SPLITZZ INC.	000813499
LINCOTT FIBRES INC.	000643583
LIVINGWELL PUBLISHING INC.	000702267

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
LORMA INVESTMENTS INC.	000856239
LOVE & CARE LIMITED.	000601699
LYTTLE INVESTMENTS LIMITED.	000295468
M & E STIRPE INVESTMENTS LIMITED.	000723009
M & H CENTRE GARDEN EQUIPMENT LTD.	001414017
MAASOV MERUBIN LTD.	000788599
MACARIST COMMUNICATIONS INC.	000750247
MAGDALE ESTATES INC.	000862511
MAGILL-WENTWORTH MANAGEMENT INC.	000859971
MAGNESIUM REFRACTORIES LTD.	000849535
MAGNUM CUSTOM INTERIORS LIMITED.	000746227
MANILA VIDEO INC.	000909495
MAPLE LEAF YOUTH FITNESS (1985) LTD.	000644703
MARLIN GENERAL CONTRACTING CO. LTD.	000627935
MARTINI MORTGAGE FUNDING INC.	000626339
MARTY J. CHRISTIE & ASSOCIATES INC.	000863603
MASTER P&A I (1989) INC.	000853379
MASTER P&A II (1989) INC.	000856319
MAY-JO PRODUCTIONS INC.	000585191
MCCULLOCH ENGINEERING LIMITED.	000308034
MCXX TELECOMMUNICATIONS INC.	000892055
MEGA COULOMB ELECTRONICS INC.	000891595
MEISNER ADVERTISING LIMITED.	000635819
MELCORP LTD.	000621171
METFIN PROPERTIES INC.	000812843
METRO SOUNDS INTERNATIONAL LTD.	000730615
MIKE FOODS SUPPLIES LTD.	000888187
MILLENNIUM PROCESSING CORP.	000810727
MILLTOWER PLACE DEVELOPMENT CORPORATION.	000871135
MINALTI ELECTRIC LIMITED.	000816387
MINHO ROOFING CO. LTD.	000814519
MIRATECA MANAGEMENT CORPORATION.	000839215
MORCOS REAL ESTATE LTD.	000567251
MORIN INVESTMENTS INC.	000786275
MOTOR CITY ELECTRIC (CANADA) LTD.	000851368
MS.-BURROWGROVES INC.	000656507
MUSKOX ADVENTURES INCORPORATED.	000598479
NADON WOODWORKING LTD.	000878823
NATIONAL MACHINE MEKANIX INC.	000650331
NEMEZ HOLDINGS INC.	000826351
NEW FORTUNE INVESTMENT LIMITED.	000773651
NEW YORK LIMOUSINE SERVICES LIMITED.	000621711
NEWTRON FILM & VIDEO INC.	000697559
NIAGARA-ON-THE-HILL HOLDINGS INC.	000865607
NOR-RAY CONSTRUCTION INC.	000658687
NORSTAR REALTY CORPORATION.	000757347
NORTHSHORE COMMERCIAL CREDIT CORP.	000870967
OCEANIC INVESTMENT HOLDINGS INC.	000882067
OLCOR LTD.	000811495
ONSITE HOME INSPECTION LTD.	000676527
ONTRADE SALES INC.	000762271
P. & M. MASIELLO HOLDINGS LIMITED.	000831555
P.V.M. ELECTRIC LIMITED.	000768791
PAINTED PIECES INC.	000837395
PALACE ROYALE ESTATES LIMITED.	000815823
PARA-LAW TRAINING INSTITUTE OF ONTARIO INC.	000872151
PARADISE FITNESS INC.	000906215
PARKHILL ESTATES ENTERPRISES INC.	000824931
PARKMAN RESOURCES CORPORATION.	000901439
PEARLE LEASING LTD.	000704139
PEBBLES AND STONE LTD.	000819031
PETRI ENGINEERING TECHNOLOGIES INC.	000623695
PHOENIX TRADING INC.	000785323
PINELLI ENGINEERING SERVICES (PORT COLBORNE) LIMITED.	000618775
PINETRAIL HOMES INC.	000864579
PINNACLE POULTRY FARM LTD.	000593495
PINNACORP INC.	000904219
PLAINVIEW DEVELOPMENTS LIMITED.	000862527

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
PLAY SPORT BETTER LIMITED	000837515
POWER RACING ENTERPRISES INC.	000867319
PROMINENCE POINT DEVELOPMENTS LIMITED	000754927
PROPOWER LIMITED.....	000670109
QUARTET INTERNATIONAL PRODUCTIONS INC.	000757787
QUESTFOUR PASTIMES LIMITED	000640367
QUICKSILVER CONVENIENCE MALLS LTD.	000836451
R & P CARON INVESTMENTS LIMITED	000839799
R. PORCARI CONSTRUCTION LTD.	000809247
R.B. FOSTER CONSTRUCTION LTD.....	000837991
R.E. SYNDICATION CONSULTANTS INC.	000720307
R.L. JACKSON LITHO DIRECT INC.	000777899
R.W. SULLIVAN & ASSOCIATES INC.	000832131
RADILAC INVESTMENTS LIMITED.....	000825991
RAKITNO CONSTRUCTION LTD.	000589279
RAMSHACKLE RESOURCES INC.	000569999
RAPID "R" TRANSPORTATION INC.	000807307
RAYMOND G. LANDRIault LTD.	000816987
RAYMOND H.C. TAI CONSULTANT LTD.	000730655
RDM MANAGEMENT INC.	000591227
REGAL DYNASTY INC.	000889979
REID HIGHLAND HOMES INC.	000855363
RENDON AUTOMOTIVE STATORS REWIND LTD.	000895859
RICK CAMPBELL TRUCKING LTD.	000643103
RICK CLARKE HOLDINGS INC.	000693103
RICKSHAW MARKET & TRADING LIMITED.....	000718299
RIGHT CHOICE SERVICES CORP.	000641027
RIMA SUN SYSTEMS LTD.	000661439
RISON CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED.....	000719411
RIVER DRIVE PARK PROPERTIES INC.	000781711
RIVIERA AUTO LEASING & SALES LIMITED	000688055
ROBERT WILDE & ASSOCIATES LTD.	000881575
ROBIN'S PROPERTIES LTD.	000843919
ROBINDALE ENTERPRISES OF ONTARIO LTD.	000771195
ROITHMAYR & ASSOCIATES INC.	000715867
RONALD SCHUMAN INTERIORS LTD.	000761279
ROOKERY HILL DEVELOPMENTS LTD.	000898511
ROOTING DEVELOPMENT LTD.	000827647
ROSE BROGOWSKI LIMITED.....	000852675
RP MCNEIL ASSOCIATES CONSULTING GROUP LTD.....	000476931
RST CANADIAN INVESTMENTS CORP.	000890387
RST CONSULTANTS INC.	000909247
RUNNING ON STABLES INC.	000849267
RYMAR HOLDINGS INC.	000897211
RYPAT HOLDINGS INC.	000896091
S AND D D'SOUZA ENTERPRISES LIMITED.....	000839131
S. YALE DESIGN INCORPORATED S. YALE DESIGN INCORPORÉE	000731071
S.B. MOREHOUSE HOLDINGS CO. LTD.	000605375
S.K. SOONG HOLDINGS INCORPORATED	000601163
SALCONSULT INC.	000878947
SATCOM CORPORATION.....	000750023
SCUHS UNLIMITED INC.	000812999
SECUR-ENTRY INDUSTRIES LTD.	000881399
SEJ LTD.	000744675
SESSO INCORPORATED.....	001126142
SFB HOLDING CORP.	000771067
SHAMROCK WATERCRAFT LTD.	000802695
SHILLITO DESIGN SERVICES LTD.	000647247
SIGN-COMM GRAPHICS LIMITED	000753739
SISWEIS INC.	000592851
SLIPGON CANADA INC.	000651355
SMIT ENTERPRISES INC.	000824107
SONJA'S FLORAL TOUCH INC.	000701659
SPARK CANADIAN ENTERPRISES LTD.	000906655
STAHLKE EXCAVATING LIMITED.....	000661259
STARFUND INVESTMENT INC.	000839787
STOLP HOMES (RICHMOND HILL) INC.	000738147
STONEFAM INVESTMENTS LTD.	000635127

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
STONEHOUSE ORCHARDS LTD.	000357136
SUCCESS PROMOTIONS INC.	000791443
SUDBURY SUZUKI LIMITED	000862247
SUPERFINE TAPES (CANADA) INC.	000763043
SUTTON RENOVATIONS LIMITED.....	000869515
SWEETGRASS HUNTING AND FISHING LODGE INC.	000837103
SYDMAR HOLDINGS INC.	000891171
SYNMAX ASSET MANAGEMENT LTD.	000744803
SYNTRONICS SBDC INC.	000628947
T.G.C. JEWELLERY CORPORATION.....	000639643
T.I. BAN INVESTMENTS LIMITED.....	000718803
T.R.A.C.S. CONSTRUCTION LTD.	000666375
TACAPA LAND COMPANY LTD.	000601687
TALLY-HO TOURS INC.	000661003
TARA COMMUNICATIONS CENTRE INC.	000612587
TARGET INDUSTRIES INC.	000839127
TAYLOR TAX & FINANCIAL PLANNING SERVICES INC.	000790455
TBS PRINTWARE INC.	000566615
TEAM ON LINE SERVICES LTD.	001226217
TEC INTERNATIONAL INC.	000897871
TELESHOPPING INC.	000679043
TEMPLAR HOMES INC.	000768247
TEMPUS REALTY ONE LIMITED.....	000619463
TERRA MATERIALS INC.	000826631
TEXEL SYSTEMS CORP.	000665179
THE ALCONA BUSINESS CENTRE LIMITED.....	000829647
THE BAG SAVER INTERNATIONAL INC.	000768127
THE CONTINENTAL GROUP OF CANADA, INC.	001013213
THE KINGS LANDING THIRD DEVELOPMENTS LIMITED	000678067
THE MARKETING EDGE INTERNATIONAL INC.	000609463
THE MILA DE LA CERNA CO. INC.	000744355
THE PRINTING DOCTOR INC.	000831803
THE SPACE EAGLE PUBLISHING COMPANY INC.	000695523
THE TILE SOURCE GROUP LTD.	000877039
THE WATER BEARER LTD.	000681171
THEALZEL ENTERPRISES INC.	000809987
THOMAS HENRY SERVICES INC.	000662923
THORNBURY BREWING COMPANY LIMITED	000858715
THS HARDWARE SERVICES LTD.	000871203
TIA ADVISORY INC.	000825867
TICKLED PINK DIAPER SERVICE INC.	000876871
TODD RAMSAY INTERIOR INSTALLATIONS INC.	000889471
TORVAN INTERNATIONAL INC.	001269577
TOTTENHAM MALL INC.	000760647
TREVOR DEVELOPMENTS LIMITED.....	000765647
TRI-GIRL MANAGEMENT LIMITED.....	000663195
TRI-PAC INDUSTRIES LIMITED.....	000773215
TRIIM INC.	000693311
TRINAMORE HOLDINGS INC.	000765583
TRISPORT INTERNATIONAL MERCHANT GROUP LTD.	000762767
TWO BROTHERS FUTURE INVESTMENT INC.	000795939
TWO FOR JOY PRODUCTIONS INC.	000734459
TWO STAGE HEATING & COOLING INC.	000893727
TYNEDALE QUINTE LTD.	000855407
U.A. 628 (1) CORP.....	000794795
U-TURN PRODUCTIONS INC.	000902291
UKEN HOLDINGS INC.	000645591
UMI CANADA INC.	000786467
UNI-CARE MCLAVERY'S INC.	000720483
UNI-THERM LTD.	000640635
UNISERVE IMEX INC.	000896355
URUMARLEX CORPORATION	000781755
V.M.D.R. INVESTMENTS LTD.	000721843
VAL-JAC LTD.	000679671
VALUE VENTING INC.	000717791
VENTURE HEIGHTS CAPITAL CORPORATION	000685631
VIDEO COURT INC.	000781931
VOLTEC SYSTEMS INC.	000889207

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
VR DURHAM INC.....	000611231
W. F. GILBANK ASSOCIATES LTD.....	000642227
W. LETTO CONSTRUCTION LTD.....	000813783
W.G.M. HOLDINGS INC.....	000598811
WALLEES CLOTHINGS INC.....	000883651
WELCOME BACK ANTIQUES INC.....	000783271
WELSH HOLDINGS LIMITED.....	000626011
WESTPOINT INN LTD.....	000791819
WEXCOMBE DEVELOPMENTS INC.....	000808755
WEYBRIGHT CONTRACTING LTD.....	000644559
WHITE CHRISTMAS GALLERY LTD.....	000868595
WHITE'S TRUCK & AUTO REPAIR INC.....	000843467
WIDECOM ELECTRONICS INC.....	000900771
WOLFGANG'S HERBALA INC.....	000875599
WORD MERCHANTS INCORPORATED.....	000836587
WORLDCRAFT FURNITURE CORPORATION.....	000677063
WYNDHAM HALL SERVICES INC.....	000757863
Y&Y DEVELOPMENT CONSULTANTS LIMITED.....	001034944
YKW INC.....	000828183
YUNG LEI COMPANY LIMITED.....	000780339
1152223 ONTARIO LIMITED.....	001152223
1166668 ONTARIO INC.....	001166668
1190791 ONTARIO INC.....	001190791
1296305 ONTARIO LTD.....	001296305
23 ESTATES LIMITED.....	000803607
301-303 KING STREET WEST HOLDINGS INC.....	000871383
565539 ONTARIO LIMITED.....	000565539
568407 ONTARIO INC.....	000568407
569131 ONTARIO INC.....	000569131
570775 ONTARIO LTD.....	000570775
572599 ONTARIO INC.....	000572599
576583 ONTARIO LIMITED.....	000576583
579203 ONTARIO LIMITED.....	000579203
582507 ONTARIO LIMITED.....	000582507
583039 ONTARIO LIMITED.....	000583039
588847 ONTARIO LIMITED.....	000588847
591503 ONTARIO INC.....	000591503
594939 ONTARIO INC.....	000594939
595747 ONTARIO INC.....	000595747
596371 ONTARIO LIMITED.....	000596371
601767 ONTARIO INC.....	000601767
603715 ONTARIO INC.....	000603715
605223 ONTARIO INC.....	000605223
605343 ONTARIO LIMITED.....	000605343
605859 ONTARIO LIMITED.....	000605859
605915 ONTARIO LIMITED.....	000605915
607187 ONTARIO LIMITED.....	000607187
621 ENTERPRISES INC.....	000895503
623471 ONTARIO LIMITED.....	000623471
623899 ONTARIO LIMITED.....	000623899
628483 ONTARIO LIMITED.....	000628483
630063 ONTARIO LIMITED.....	000630063
630407 ONTARIO LIMITED.....	000630407
631739 ONTARIO LIMITED.....	000631739
631871 ONTARIO INC.....	000631871
632371 ONTARIO LIMITED.....	000632371
639607 ONTARIO LIMITED.....	000639607
642759 ONTARIO LIMITED.....	000642759
644015 ONTARIO LIMITED.....	000644015
646239 ONTARIO LIMITED.....	000646239
646819 ONTARIO INC.....	000646819
647599 ONTARIO LIMITED.....	000647599
647871 ONTARIO LIMITED.....	000647871
651039 ONTARIO LIMITED.....	000651039
651291 ONTARIO INC.....	000651291
654799 ONTARIO INC.....	000654799
655467 ONTARIO LIMITED.....	000655467
658803 ONTARIO LIMITED.....	000658803
662595 ONTARIO INC.....	000662595
664399 ONTARIO INC.....	000664399
670051 ONTARIO INC.....	000670051

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
670223 ONTARIO LIMITED.....	000670223
670363 ONTARIO LTD.....	000670363
670479 ONTARIO LTD.....	000670479
671159 ONTARIO INC.....	000671159
671391 ONTARIO INC.....	000671391
672827 ONTARIO INC.....	000672827
675971 ONTARIO INC.....	000675971
676787 ONTARIO INC.....	000676787
677487 ONTARIO LIMITED.....	000677487
679944 ONTARIO LIMITED.....	000679944
680047 ONTARIO LIMITED.....	000680047
681135 ONTARIO LIMITED.....	000681135
682459 ONTARIO LIMITED.....	000682459
682691 ONTARIO LTD.....	000682691
682967 ONTARIO LIMITED.....	000682967
688011 ONTARIO LIMITED.....	000688011
692131 ONTARIO LTD.....	000692131
695871 ONTARIO INC.....	000695871
697791 ONTARIO LIMITED.....	000697791
697839 ONTARIO LTD.....	000697839
698199 ONTARIO LIMITED.....	000698199
698399 ONTARIO INC.....	000698399
700343 ONTARIO INC.....	000700343
702131 ONTARIO LIMITED.....	000702131
702803 ONTARIO LIMITED.....	000702803
703595 ONTARIO LIMITED.....	000703595
704119 ONTARIO LIMITED.....	000704119
708019 ONTARIO INC.....	000708019
710179 ONTARIO INC.....	000710179
711247 ONTARIO INC.....	000711247
712203 ONTARIO LTD.....	000712203
712783 ONTARIO LIMITED.....	000712783
713015 ONTARIO LIMITED.....	000713015
713199 ONTARIO LIMITED.....	000713199
713939 ONTARIO LIMITED.....	000713939
714587 ONTARIO INC.....	000714587
715271 ONTARIO INC.....	000715271
716619 ONTARIO INC.....	000716619
717379 ONTARIO LIMITED.....	000717379
719451 ONTARIO LIMITED.....	000719451
720563 ONTARIO LIMITED.....	000720563
720619 ONTARIO INC.....	000720619
724827 ONTARIO INC.....	000724827
724871 ONTARIO LIMITED.....	000724871
725455 ONTARIO LIMITED.....	000725455
725819 ONTARIO INC.....	000725819
728367 ONTARIO INC.....	000728367
730495 ONTARIO LIMITED.....	000730495
731271 ONTARIO LTD.....	000731271
733123 ONTARIO LIMITED.....	000733123
735363 ONTARIO LTD.....	000735363
736327 ONTARIO LIMITED.....	000736327
742399 ONTARIO LIMITED.....	000742399
744495 ONTARIO INC.....	000744495
748371 ONTARIO INC.....	000748371
751475 ONTARIO LIMITED.....	000751475
751487 ONTARIO INC.....	000751487
752003 ONTARIO INC.....	000752003
757815 ONTARIO LIMITED.....	000757815
759355 ONTARIO LIMITED.....	000759355
759559 ONTARIO LIMITED.....	000759559
760707 ONTARIO LTD.....	000760707
762567 ONTARIO LIMITED.....	000762567
767055 ONTARIO INC.....	000767055
768159 ONTARIO LIMITED.....	000768159
771087 ONTARIO INC.....	000771087
776839 ONTARIO LTD.....	000776839
777387 ONTARIO LIMITED.....	000777387
777395 ONTARIO INC.....	000777395
777859 ONTARIO LTD.....	000777859
778967 ONTARIO LTD.....	000778967

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
780683 ONTARIO INC.....	000780683
790215 ONTARIO INC.....	000790215
791699 ONTARIO LIMITED.....	000791699
792495 ONTARIO LIMITED.....	000792495
794967 ONTARIO LTD.....	000794967
795263 ONTARIO INC.....	000795263
799227 ONTARIO INC.....	000799227
800271 ONTARIO LIMITED.....	000800271
801107 ONTARIO LTD.....	000801107
801575 ONTARIO INC.....	000801575
804247 ONTARIO LIMITED.....	000804247
804259 ONTARIO LIMITED.....	000804259
805000 ONTARIO LIMITED.....	000805000
806811 ONTARIO LTD.....	000806811
807767 ONTARIO INCORPORATED.....	000807767
808035 ONTARIO LIMITED.....	000808035
808559 ONTARIO LIMITED.....	000808559
809279 ONTARIO INC.....	000809279
810363 ONTARIO INC.....	000810363
810943 ONTARIO LIMITED.....	000810943
811203 ONTARIO INC.....	000811203
812611 ONTARIO LIMITED.....	000812611
813491 ONTARIO INC.....	000813491
814183 ONTARIO INC.....	000814183
815011 ONTARIO LIMITED.....	000815011
815475 ONTARIO LIMITED.....	000815475
815775 ONTARIO INC.....	000815775
815779 ONTARIO LIMITED.....	000815779
816399 ONTARIO INC.....	000816399
816979 ONTARIO LTD.....	000816979
817891 ONTARIO LIMITED.....	000817891
818891 ONTARIO INC.....	000818891
819139 ONTARIO INC.....	000819139
822791 ONTARIO INC.....	000822791
824447 ONTARIO LIMITED.....	000824447
824955 ONTARIO LTD.....	000824955
828259 ONTARIO INC.....	000828259
830659 ONTARIO LIMITED.....	000830659
830707 ONTARIO INC.....	000830707
833967 ONTARIO LIMITED.....	000833967
834431 ONTARIO LIMITED.....	000834431
834807 ONTARIO LIMITED.....	000834807
834899 ONTARIO INC.....	000834899
835111 ONTARIO LIMITED.....	000835111
835183 ONTARIO INC.....	000835183
835667 ONTARIO LIMITED.....	000835667
836147 ONTARIO LIMITED.....	000836147
837047 ONTARIO LIMITED.....	000837047
837891 ONTARIO INC.....	000837891
838219 ONTARIO LIMITED.....	000838219
838391 ONTARIO LIMITED.....	000838391
839703 ONTARIO INC.....	000839703
842203 ONTARIO LTD.....	000842203
842383 ONTARIO LTD.....	000842383
843915 ONTARIO LTD.....	000843915
844863 ONTARIO LTD.....	000844863
846119 ONTARIO LIMITED.....	000846119
847219 ONTARIO LIMITED.....	000847219
849359 ONTARIO LIMITED.....	000849359
851111 ONTARIO INC.....	000851111
852179 ONTARIO LTD.....	000852179
855419 ONTARIO INC.....	000855419
855707 ONTARIO LIMITED.....	000855707
856311 ONTARIO LIMITED.....	000856311
857403 ONTARIO LIMITED.....	000857403
857411 ONTARIO LIMITED.....	000857411
859107 ONTARIO LIMITED.....	000859107
859247 ONTARIO INC.....	000859247
862407 ONTARIO LIMITED.....	000862407
863467 ONTARIO LIMITED.....	000863467
864327 ONTARIO LIMITED.....	000864327

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
865291 ONTARIO INC.....	000865291
866263 ONTARIO LTD.....	000866263
868343 ONTARIO INC.....	000868343
869771 ONTARIO INC.....	000869771
869827 ONTARIO INC.....	000869827
870887 ONTARIO INC.....	000870887
871115 ONTARIO INC.....	000871115
871535 ONTARIO INC.....	000871535
872575 ONTARIO LIMITED.....	000872575
873231 ONTARIO INC.....	000873231
873923 ONTARIO INC.....	000873923
874975 ONTARIO LIMITED.....	000874975
876591 ONTARIO INC.....	000876591
878603 ONTARIO INC.....	000878603
879075 ONTARIO LIMITED.....	000879075
880515 ONTARIO LIMITED.....	000880515
881003 ONTARIO INC.....	000881003
881059 ONTARIO LIMITED.....	000881059
881391 ONTARIO LIMITED.....	000881391
882047 ONTARIO LIMITED.....	000882047
882783 ONTARIO INC.....	000882783
884187 ONTARIO LTD.....	000884187
884263 ONTARIO LIMITED.....	000884263
884367 ONTARIO INC.....	000884367
885539 ONTARIO LIMITED.....	000885539
886711 ONTARIO LIMITED.....	000886711
888971 ONTARIO LIMITED.....	000888971
890295 ONTARIO INC.....	000890295
891031 ONTARIO INC.....	000891031
892783 ONTARIO LIMITED.....	000892783
895803 ONTARIO INC.....	000895803
896375 ONTARIO LIMITED.....	000896375
896439 ONTARIO LIMITED.....	000896439
896591 ONTARIO LIMITED.....	000896591
897415 ONTARIO INC.....	000897415
897891 ONTARIO LIMITED.....	000897891
898295 ONTARIO LTD.....	000898295
898379 ONTARIO LIMITED.....	000898379
899455 ONTARIO LIMITED.....	000899455
899811 ONTARIO INC.....	000899811
900583 ONTARIO LIMITED.....	000900583
901699 ONTARIO INC.....	000901699
901867 ONTARIO INC.....	000901867
902524 ONTARIO INC.....	000902524
904347 ONTARIO LTD.....	000904347
904675 ONTARIO LIMITED.....	000904675
905363 ONTARIO LTD.....	000905363
906039 ONTARIO LIMITED.....	000906039
907487 ONTARIO INC.....	000907487
908355 ONTARIO INC.....	000908355
915204 ONTARIO LTD.....	000915204
990504 ONTARIO INC.....	000990504

(138-G566)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Certificates of Dissolution Certificats de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les compagnies*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les

compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
2004-10-22	
WENDINGWOOD ENTERPRISES INC.	000918133
2004-12-02	
MANDARINO NEW & USED STORE FIXTURES LTD.	001271407
2004-12-08	
G. AND E. RENSEN & ASSOCIATES LTD.	000926845
2004-12-23	
CHIANTI FASHIONS & ACCESSORIES INC.	000824381
2004-12-31	
ALLEN BOYES ELECTRICAL CONSTRUCTION LIMITED	000413206
2005-01-05	
GOLDEN VENTURES INC.	001358884
MOMENTUM HOSPITALITY DESIGN CORPORATION	000808054
MONTAN SHIPPING CANADA LTD.	000309367
SCOTT RAE CONSULTING SERVICES INC.	001227956
2005-01-07	
ARMSTRONG SIGN GROUP INC.	000865373
J. W. BURTON ROOFING LIMITED.	000307128
MCLACHLAN, BLANDFORD & ASSOCIATES LIMITED	001146148
NEW CENTURY ENERGY TECHNOLOGIES INC.	001530612
RICK A. QUIRK HUMAN RESOURCES CONSULTING LTD.	000720245
SANDY SNELGROVE'S GALLERY INC.	000680161
YENOM TRADING INC.	001445792
1027423 ONTARIO LIMITED	001027423
734520 ONTARIO INC.	000734520
2005-01-10	
B. AGNELLO LTD.	000413981
BARAKIN MANAGEMENT SERVICES LTD.	000421071
BORRELLI BROS. LIMITED	000226748
BOULDER CONSTRUCTION LIMITED	000344861
COMTREK (2000) INC.	001432719
GLENAN (WHOLESALE) DISTRIBUTORS LIMITED.	000213950
H. HOLLAND HOLDINGS INC.	000505452
HIGHVILLE ESTATES INC.	001329987
IDENT UNIFORMS LTD.	000984072
J & J PEETERS (IMPORTERS) LIMITED	000306926
MACKENZIE DRILLING LTD.	001011494
NRS SOLID CHOICE REALTY INC.	000825645
PAUL HOHNER TRUCKING INC.	001079404
READYSTOP BRAKE & ALIGNMENT INC.	000832187
TECH. WINDOWS INC.	001342831
THE ALLEN GALLERY LTD.	000476108
1040252 ONTARIO LTD.	001040252
1142190 ONTARIO LIMITED	001142190
1298844 ONTARIO LTD.	001298844
1308766 ONTARIO INC.	001308766
1524713 ONTARIO INC.	001524713
1561776 ONTARIO LTD.	001561776
692092 ONTARIO INC.	000692092
823132 ONTARIO INC.	000823132
998021 ONTARIO INC.	000998021
2005-01-11	
ACADEMY OF COMPUTERIZED DENTAL DIAGNOSTICS INC.	001372202
ACTION FREIGHT INC.	001230480
ALT SHIFT COMPUTERS LTD.	001197592
BLADY'S FOOD PRODUCTS LIMITED	000312970
CENTRAL ACOUSTIC & DRYWALL SUPPLY LTD.	001291321
ELLEN DUNNE FILMS LIMITED	001348934
FLACH LEI & ASSOCIATES INC.	001472779
FLICKERS CANDLE SHOPS INC.	000748637
GREENGRO PROPERTIES INC.	001247753
JONES-MCEWEN PRODUCTIONS INC.	000800136
MALTON ENTREPRENEURIAL INC.	000440169

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
MERCHANT CLASS TRADING CO. LTD.	001571493
SEPA HOLDINGS LTD.	001121972
SPECTERM INC.	000793365
THE RED MOOSE BAR & GRILL LTD.	001545769
TRENDS ADVERTISING INC.	001154340
UNIVERSAL WATER TECHNOLOGY INC.	001159856
VEIY HOLDINGS INC.	001430434
WAPLAR INVESTMENTS LTD.	000485578
WESTWARD EXCAVATING INC.	001410834
Z MARK INTERNATIONAL INC.	000874731
1052228 ONTARIO INC.	001052228
1104150 ONTARIO INC.	001104150
1108439 ONTARIO INC.	001108439
1160235 ONTARIO INC.	001160235
1232503 ONTARIO LIMITED	001232503
1425791 ONTARIO INC.	001425791
1469523 ONTARIO LTD.	001469523
1566090 ONTARIO INC.	001566090
333014 ONTARIO LIMITED	000333014
829440 ONTARIO LIMITED	000829440
948824 ONTARIO LIMITED	000948824
989230 ONTARIO LIMITED	000989230
2005-01-12	
ALJAYS INC.	001245264
CANSOVUS CONSULTANTS INC.	000860653
COVENANT TRAINING SPECIALISTS INC.	001196162
DOFORT & LETT RENOVATIONS LTD.	000875248
EIGHT BELLS PUB RESTAURANT INC.	000878813
GAVIN C. CLARK & ASSOCIATES INC.	000530931
HYDE 56 LTD.	001542187
INTERNATIONAL NETWORK HOLIDAY OWNERSHIP INC.	001041705
J. & R. KOVATS INVESTMENTS LIMITED	000436667
MILLION DOLLAR INVESTMENTS LTD.	001171661
MR. SWEETS LTD.	001131168
NEON CRUNCH INC.	001052805
R. W. FOSTER TRANSPORT INC.	000302766
STRIP TINNING NORTH AMERICA INC.	001138453
VENTRAX BLINDS INC.	000980610
1178388 ONTARIO LTD.	001178388
1191846 ONTARIO LTD.	001191846
1249963 ONTARIO INC.	001249963
1297975 ONTARIO INC.	001297975
530904 ONTARIO LIMITED	000530904
716144 ONTARIO INC.	000716144
890011 ONTARIO INC.	000890011
2005-01-13	
AERO-GLYCOL TECHNOLOGIES INC.	000963372
BRYDONVIEW ESTATES INC.	000771215
D.L.R. HOLDINGS INC.	000755422
DYNAGEN SYSTEMS LIMITED	000415782
EMMONS' COURIER SERVICE INC.	001112147
GITRA INC.	001590007
GLENN CARTER & SON ELECTRICAL LTD.	000617496
GOR-MAR TAVERN LIMITED	000137212
GRAHAM ASSOCIATES INTERNATIONAL INC.	001407274
HARCOURT DEVELOPMENT CORPORATION	001383128
HERE 2 SERVE U INC.	001103485
HIDDEN OAKS ESTATES INC.	000989740
HUANG & DANCZKAY HOLDINGS INC.	000834823
JOHN MAKI MOTORS INC.	001168185
LANDBANX DATA RESOURCES LTD.	001235097
LIFELINE CONSUMER BRANDS INC.	001097627
LITTLE HAMTON HOLDING CORP.	001063330
MEYER JACOBSON ELECTRIC CONTRACTORS LIMITED	000143582
NICK & JOHN HOLDINGS LTD.	000303669
PLASCON INC.	000855002
R. M. S. LEASEHOLDS LIMITED	000123453
SAMUEL INDUSTRIAL MAIL SERVICES INC.	000466407
SENECA ENGINEERING SERVICES LIMITED	000463703

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
SEYFFERT, SALZMAN INC.	000470110
SIMS LIMITED	001266393
SQ REAL ESTATE SERVICES LTD.	001407401
STARLET HAIR DESIGN INC.	000461810
SUITE 177 HOLDINGS INC.	000622599
THE CANADIAN MANAGEMENT COMPANY LTD.	000704650
THE SANDWICH LADY (WINDSOR) INC.	002001941
TIYGA INC.	000950148
VALUE ADDED RADIO NETWORK INC.	001074782
1054120 ONTARIO LIMITED	001054120
1087545 ONTARIO LIMITED	001087545
1286725 ONTARIO LIMITED	001286725
1335690 ONTARIO LIMITED	001335690
1365956 ONTARIO LTD.	001365956
1426776 ONTARIO INC.	001426776
1491822 ONTARIO INC.	001491822
1618620 ONTARIO LTD.	001618620
2008434 ONTARIO INC.	002008434
539558 ONTARIO INC.	000539558
559398 ONTARIO INC.	000559398
645486 ONTARIO LIMITED	000645486
83 HARCOURT DEVELOPMENT INC.	001416103
891032 ONTARIO LTD.	000891032
931267 ONTARIO LIMITED	000931267
969467 ONTARIO INC.	000969467
2005-01-14	
ACTIVE TRENDS INC.	001515312
BDS QA CONSULTING INC.	001583327
BIO-THERAPEUTIC COMPUTERS (TORONTO) LTD.	001096170
CAN-YOUNG ENTERPRISES ONTARIO LTD.	001096171
CHANTAL GLADE HOLDING CORP.	001063327
CLASSICON DEVELOPMENT CORP.	000759021
CONSULT-TRADE CANADA INC.	001150577
FLAME-TAMER TECHNOLOGIES INC.	001194173
GSJ JEANS LTD.	000955740
MAIN FILTER MANUFACTURING LTD.	001022350
PAUL MILLETTE INC.	000479544
PRISM INTERNET PRODUCTS INC.	001250908
PRONTO MANAGEMENT INC.	000536689
ROTRIX INTERIOR DECORATING INC.	001044377
S. F. MILLER & SONS AUTO SERVICE LTD.	000470990
SARA CAN PAK INC.	001363474
SINCOM HOLDINGS LIMITED	000227465
SUPPLIER ENHANCEMENT TECHNOLOGY CORP.	001621866
TESSDALE INVESTMENT CORPORATION	001088650
TRISTAR EXPRESS CORP.	001044741
UNITRUST GROUP INCORPORATED	001391162
WHITESAND BAY HOLDING CORP.	001063272
WORLDWIDE CANADIAN GROUP INC.	001547640
XELA CONSULTING SERVICES INC.	001319041
YIP INVESTMENTS LTD.	001085224
1213904 ONTARIO LTD.	001213904
1270080 ONTARIO LTD.	001270080
1527250 ONTARIO LIMITED	001527250
564442 ONTARIO LIMITED	000564442
744785 ONTARIO LIMITED	000744785
845191 ONTARIO INC.	000845191
977292 ONTARIO INC.	000977292
2005-01-17	
HICKEY SEASIDE CONSTRUCTION LIMITED	001368286
INDONESIA RESTAURANT (1990) LTD.	000906720
2005-01-18	
KEN HASLAM CONSULTANT INC.	000879762
2005-01-19	
BRIER HEDGE DEVELOPMENTS LIMITED	001474095
2005-01-21	
1522136 ONTARIO LTD.	001522136
2005-01-25	
ARRIX LOGIC SYSTEMS R & D INC.	000672511
CRAIG POBORSKI SALES CORPORATION	000621604
STAIRCO LIMITED	000217833

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
1108957 ONTARIO LTD.	001108957
1124816 ONTARIO LIMITED	001124816
1199234 ONTARIO LTD.	001199234
433732 ONTARIO LIMITED	000433732
2005-01-26	
CEDARVALE AROMATHERAPY AND NATURAL HEALTH CLINIC LTD.	000910744
1359240 ONTARIO INC.	001359240
2005-01-27	
AMHERST DRUGS LIMITED	000982434
CALBRETT INVESTMENTS LIMITED	000601433
CLASSIC CATERING LIMITED	000481486
DUVAL LOGGING LTD.	001170892
FULLRANGE MANUFACTURING INC.	001509461
J.H. STOCK & ASSOCIATES INC.	000732640
NEW HORIZONS REALTY SERVICES INC.	000906972
VER MAR SMALLWARES INC.	001139127
1246301 ONTARIO LTD.	001246301
1402066 ONTARIO LIMITED	001402066
1438012 ONTARIO LIMITED	001438012
877154 ONTARIO LIMITED	000877154
2005-01-28	
A. BEE & COMPANY INC.	001429744
ABOYNE PUBLISHING CO. LTD.	001005588
BELINE DRYWALL CO. LIMITED	001127318
CAN MARK BUILDING MATERIALS & SUPPLIES INC.	001032712
CANADA DATA SOFTWARE INC.	001336320
DEVONPORT SERVICES INC.	001086692
DRESDEN HOTEL LIMITED	000116302
GALCOMP CONSULTING INC.	001303903
LA ROSE DRYWALL LTD.	000991587
M.C. MARCELLO CAPITAL CORP.	001140904
NDHKBH INC.	002011469
PENREAL PROPERTY FUND LTD.	001086418
POINTFORCE INC.	001601273
PROJECTS ONLY INC.	000661496
R. J. MOORE HARDWOODS INC.	000492759
RHETORICAL SOLUTIONS INC.	001063681
SINO PALACE DEVELOPMENT INC.	000680976
1043331 ONTARIO INC.	001043331
1065957 ONTARIO INC.	001065957
1066432 ONTARIO INC.	001066432
1177105 ONTARIO INC.	001177105
1222025 ONTARIO LTD.	001222025
1253720 ONTARIO INC.	001253720
1277298 ONTARIO INC.	001277298
1295797 ONTARIO INC.	001295797
1371734 ONTARIO INC.	001371734
1438608 ONTARIO INC.	001438608
1497265 ONTARIO INC.	001497265
1569011 ONTARIO INC.	001569011
246141 INVESTMENTS LIMITED	000246141
579610 ONTARIO LTD.	000579610
727825 ONTARIO LTD.	000727825
849341 ONTARIO LIMITED	000849341
955061 ONTARIO INC.	000955061
2005-01-31	
BACKSET PRODUCTIONS INC.	001076880
CEEI ARMED PROTECTION INC.	002011973
CEEI SAFETY & SECURITY INC.	001444655
DANIELI HOLDINGS LIMITED	001315846
ENEROIL RESEARCH LIMITED	000446218
ENTVISION CREATIVE ASSOCIATES INC.	001228431
EXPERT INVESTMENTS INC.	001479580
HURONIA HIGH GRADE HARDWOODS INC.	001193574
JERRY MELNECHUK HAULAGE INC.	000445626
L&M ENTERTAINMENT PRODUCTIONS INC.	001058092
LAMDA PRODUCTIONS INC.	001133697
ONTARIO CERTIFIED ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES LTD.	001115620

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
R. T. HANSON FINANCIAL STRATEGIES INC.	001317425
SHARPMIN DEVELOPMENTS INCORPORATED	001007215
TAR-TECH CONSTRUCTION INC.	001075894
V. R. CONSTRUCTION INC.	001023887
1072803 ONTARIO INC.	001072803
1092509 ONTARIO LIMITED	001092509
1141788 ONTARIO LTD.	001141788
1214903 ONTARIO INC.	001214903
1264732 ONTARIO INC.	001264732
1346073 ONTARIO LIMITED	001346073
1381594 ONTARIO INC.	001381594
581748 ONTARIO INC.	000581748
625905 ONTARIO LIMITED	000625905
763277 ONTARIO INC.	000763277
801019 ONTARIO LIMITED	000801019
912018 ONTARIO INC.	000912018
2005-02-01	
AMANLEE INC.	001511646
BEAR BOTTOMS INC.	002038427
BELCO TIMBER CO. LIMITED	000604603
C. J. P. CONSULTANTS LIMITED	000471310
DENCO PROPERTIES (QUEENS PLATE) INC.	001180903
FARTHINGDALE HOLDINGS LIMITED	000156016
FIRST PRINCE EXPORTING INC.	001299620
FOREST GLADE DELICATESSEN INC.	000356849
FUTURE TOOLS INC.	001348367
HARTMAN FURS LIMITED	000826101
KELSEY'S RESTAURANT (WOODSTOCK) LTD.	001246210
KUETTEL ENTERPRISES LTD.	000967833
LUC JEANS CANADA LIMITED	001518220
MARCOTTE INFORMATIQUE INC.	001084820
MEDCHOICE MANUFACTURING INC.	001341868
MICHAEL O'DONNELL CONSULTING INC.	001470033
MUSKQUIN ENTERPRISES LIMITED	000224330
NIKOLA BUDIMIR ESTATE HOLDINGS, LTD.	000527046
NOBANKS RESTAURANT INC.	000838910
NOUVEAU EXTERIORS LTD.	001292090
OMA INC.	000941290
POLITICALLY CORRECT INCORPORATED	001071706
PRIME TIME INC.	001259359
REMOTE DROID SYSTEMS INC.	001078813
ROZ USHEROFF CONSULTING INC.	000941343
RWG CONSULTING LTD.	001404974
STEMCON INC.	001384925
STONEDALE PLACE INC.	000904135
TELETRUST SOLUTIONS INC.	001532630
THURSTON ADVISORY SERVICES INC.	000660794
VONIVO INTERNATIONAL CONSULTING INC.	000992603
WAH GEE CONSTRUCTION LTD.	002000115
WALLENSTEIN QUALITY PRODUCTS LTD.	001196443
WASTE TECH CANADA TECHNOLOGY INC.	001435367
1008171 ONTARIO INC.	001008171
1122973 ONTARIO INC.	001122973
1147185 ONTARIO INC.	001147185
1241655 ONTARIO LTD.	001241655
1281130 ONTARIO INC.	001281130
1376570 ONTARIO INC.	001376570
1407039 ONTARIO LIMITED	001407039
1537277 ONTARIO INC.	001537277
851824 ONTARIO INC.	000851824
862021 ONTARIO LIMITED	000862021
922388 ONTARIO LIMITED	000922388
990747 ONTARIO INC.	000990747
2005-02-02	
ALMOND SYSTEMS INC.	001038107
CANADIAN IMPERIAL INC.	001537449
CASKAY HOLDINGS COMPANY LIMITED	000345383
COINPAC PRODUCTS INC.	001059336
DABITGO LIMITED	000869588
EDRIDGE FARMS INC.	001136166
FLOY BEATON INTERIORS LIMITED	000482631

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
FRANDY CONSTRUCTION INC.	000291854
GOLDEN RIVER INVESTMENT GROUP INC.	001450472
HEALTH THROUGH BALANCE INC.	000725630
K & E ELECTRONICS INC.	001493298
LEGAULT BLOCKS INC.	000920140
LORMOR PLAZA LIMITED	002016721
MARK SANDERSON HOLDINGS LTD.	000877417
MIRROR MIRROR INC.	001197182
PR MAINTENANCE ONTARIO INC.	001557495
REINECKE & ASSOCIATES INC. CONSULTING SERVICES INTERNATIONAL	001155438
SCENIC WINDOW TREATMENTS INC.	001612768
TATS INC.	001004095
TNT COMPUTER TRAINING SOLUTIONS INC.	001488850
ZEPHYR (TWO) LTD.	000984637
1005656 ONTARIO LIMITED	001005656
1091573 ONTARIO INC.	001091573
1104998 ONTARIO INC.	001104998
1143140 ONTARIO INC.	001143140
1143950 ONTARIO INC.	001143950
12045 WESTON ROAD INVESTMENTS LTD.	001489679
1209845 ONTARIO INC.	001209845
1269913 ONTARIO LIMITED	001269913
1343836 ONTARIO INC.	001343836
1463516 ONTARIO LIMITED	001463516
1542524 ONTARIO INC.	001542524
2006951 ONTARIO INC.	002006951
584307 ONTARIO LIMITED	000584307
589319 ONTARIO INC.	000589319
838804 ONTARIO LTD.	000838804
855533 ONTARIO LIMITED	000855533
864133 ONTARIO LIMITED	000864133
9801 LESLIE STREET LIMITED	000733631
988673 ONTARIO LIMITED	000988673
2005-02-03	
A & A TRADING COMPANY LIMITED	001535440
BIRKOR INVESTMENTS LIMITED	000395420
BREAKTHROUGH LICENSING INC.	001124674
BUDGET IMMIGRATION SERVICES INC.	001557559
COFFEE CHALET & DONUTS LTD.	001179740
DAVID MACDONALD AUTOMATIC PINSETTER SERVICE INC.	000480972
ELM GROUP INVESTMENT INC.	000869140
HANA BUSINESS CORP.	002019158
HANDS CONSTRUCTION LIMITED	000089977
IFAFU INTERIOR INSTALLATIONS INC.	000820886
J.R.B. WOOD WASTE SYSTEMS INC.	000831730
JACKSON UNITOOL LIMITED	000084833
LUCKNOW HOLDINGS LTD.	000601295
M W J STEEL CANADA LTD.	001209890
ONWARD KASHIYAMA CANADA INC.	000964513
PACIFIC CYCLE CANADA INC.	001586965
PARS RUG GALLERY INC.	002023134
PELKMANS' FARMS LIMITED	001306627
PHARMATEK INTERNATIONAL INC.	001118812
SIAMEI INTERNATIONAL CORPORATION	001569666
STERIVALS INCORPORATED	000962960
WILLOW'S ART INC.	001315810
WOOD CREATIONS BY CARLO LTD.	001480266
1271068 ONTARIO LIMITED	001271068
1371506 ONTARIO INC.	001371506
1441921 ONTARIO INC.	001441921
1565136 ONTARIO INC.	001565136
280960 ONTARIO LIMITED	000280960
2005-02-04	
BOYD'S RACING INC.	001465121
D.N.J. DESIGNS LTD.	001615088
HGB PAINTING & DECORATING LTD.	002001649
MASA FAN INSURANCE BROKER LTD.	000470324
NARROWS LOCK ROAD FARM LIMITED	000621980
PAYLESS CORP.	000040218

Name of Corporation: Dénomination sociale de la compagnie:	Ontario Corporation Number Numéro de la compagnie en Ontario
TAKVEST LTD.	001078840
UNIVERSAL EXTERIORS LTD.	001440719
ZHEN ZHEN GARMENT CO. LTD.	001431788
1013646 ONTARIO LTD.	001013646
1084390 ONTARIO LIMITED.	001084390
1136423 ONTARIO LIMITED.	001136423
1156334 ONTARIO LIMITED.	001156334
1286326 ONTARIO LIMITED.	001286326
1321954 ONTARIO LIMITED.	001321954
1385805 ONTARIO INC.	001385805
1448519 ONTARIO INC.	001448519
1591914 ONTARIO LTD.	001591914
2020077 ONTARIO INC.	002020077
2020079 ONTARIO INC.	002020079
504455 ONTARIO INC.	000504455
653282 ONTARIO LIMITED.	000653282
805162 ONTARIO LIMITED.	000805162

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

(138-G567)

Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations

The Director has been notified by the Minister of Finance that the following corporations are in default in complying with the *Corporations Tax Act*.

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241 (1) of the *Business Corporations Act*, that unless the corporations listed hereunder comply with the requirements of the *Corporations Tax Act* within 90 days of this notice, orders will be made dissolving the defaulting corporations. All enquiries concerning this notice are to be directed to Corporations Tax Branch, Ministry of Finance, 33 King Street West, Oshawa, Ontario L1H 8H6.

Le ministre des Finances a informé le directeur que les sociétés suivantes n'avaient pas respecté la *Loi sur l'imposition des corporations*.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241 (1) de la *Loi sur les sociétés par actions*, si les sociétés citées ci-dessous ne se conforment pas aux prescriptions énoncées par la *Loi sur l'imposition des corporations* dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, lesdites sociétés se verront dissoutes par décision. Pour tout renseignement relatif au présent avis, veuillez vous adresser à la Direction de l'imposition des sociétés, ministère des Finances, 33, rue King ouest, Oshawa (Ontario) L1H 8H6.

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
----------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------

2005-02-19	
A MATTER OF WORDS INC.	001040640
A J LEASING INC.	001027412
A C T INTERNATIONAL INC.	000888160
A.E. HOSPITALITY INC.	000913300
A.E.N. CONSULTANTS INC.	000912100
A L R. SHARAYNE INC.	000992952
A.O.K. POULTRY EQUIPMENT LTD.	000880108
AA&V KUCYK LIMITED.	000845616
AA ABATEMENT CANADA LTD.	001034108
AA&S ASSOCIATES INC.	000864852

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
ACCIDENT COST CONSULTANTS (1992) LIMITED.	000967240
ADAMBACH HOLDINGS INCORPORATED.	000807588
ADRIANELLE MORTGAGE CORPORATION.	000935320
ADVANCED INFORMATION MANAGEMENT CORPORATION.	000974048
AIRLAND DEVELICORP LIMITED.	000870972
AJAX PAVING INDUSTRIES (CANADA) LTD.	000905240
ALBERA CORPORATION.	000841392
ALBERTON PROPERTIES INC.	000789076
ALCORP FINANCIAL SERVICES LTD.	000797520
AMAZING DISCOVERIES INC.	000946496
AMERITRUST CORPORATION.	001304679
AMIE WEITZMAN INC.	001013324
AMP AUDIO CONSULTANTS INC.	000801764
ANES ELECTRIC LTD.	000896944
ANTENNA TOWER RIGGING INC.	000933716
ANZIL CORPORATION.	000827136
ARC ADVANCED RESEARCH CORPORATION.	001039632
ARCHITOPION DESIGN AND CONSTRUCTION LTD.	000986592
ARIS: COMPUTING INC.	000917052
ARNOLD CONSULTANTS LTD.	000825124
ARROW ALUMINUM INSTALLATION & SERVICE LTD.	000918552
ARTISAN LEASEHOLDS INC.	000862076
ASHDALE HOLDINGS (HALTON) INC.	000865044
AUTOMOTION AUTO CENTRE INC.	000967488
AVERWOOD INVESTMENTS LIMITED.	000829272
B & B MARINE INC.	000957520
B & C MAINTENANCE INC.	000857684
B.F. DISTRIBUTING LTD.	000828172
B.N.R. IMPORTS INC.	000490376
B&D PAISLEY PRODUCTS LTD.	000964104
BANERJEE, HANNIGAN & ASSOCIATES INC.	000930484
BARBAROSSA EXPRESS INC.	000928456
BARLU INVESTMENTS LTD.	000846780
BAROWE INC.	000893008
BATEMAN-ALEXANDER DEVELOPMENTS INC.	000901044
BE-HAPPY INC.	000818012
BEAR AND MOOSE LIMITED.	001023654
BEAVERBROOK HOLDINGS INC.	001039116
BELASTO GROUP INC.	000985672
BELL CITY BINGO INC.	001046096
BELMONT SPRINGS LTD.	000885113
BEMA INVESTMENTS INC.	000884868
BENDALE INVESTMENTS INC.	000821416
BENFILLE HOLDINGS INC.	000944404
BENWARD CONSTRUCTION LTD.	000755645
BERLIN DEVELOPMENT INC.	001003836
BESSANN DEVELOPMENTS INC.	000932964
BETHANY ESTATES DEVELOPMENT CORP.	000846692
BI-ALLAS INVESTMENTS LTD.	000822428
BIOKANICS INC.	000886860
BIOND INTERIORS INC.	000806156
BIOQUEST ENVIRONMENTAL COMPANY LTD.	001041916
BLUE RING MASONRY CONTRACTORS LTD.	000858028
BMS INT-EX INC.	000983692
BO-RODDY CONTRACTING LIMITED.	000835992
BODUEL ONTARIO LIMITED.	000887636
BONACORD DAY CARE CENTRE LTD.	000807288
BRADGLEN DEVELOPMENTS INC.	000989860
BRAMPTON FITNESS CENTRES INC.	000885608
BRIAN BURDICK ENTERPRISES LTD.	000946616
BUDAPEST AIRPORT DEVELOPMENT CORPORATION.	000943224
BURDETT-COUTTS INTERNATIONAL INC.	000932424
BURDOW INVESTMENTS INC.	001043052
BY I & I DESIGN INC.	000869500
BYTE IDEAS INC.	000853356
C & T (CANADA) LTD.	000804516
C. LAWSON CONTRACTING LTD.	000901408
C. S. AMUSEMENTS INC.	001032704

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
C.D.D. COMPUTER DESIGN & DRAFTING INC.	000870540
C.K.C.R. INC.	000979944
C.P.C. (KING-NORTHFIELD) LIMITED.....	000938736
CANADIAN AUTO IMPORTS INC.	000951988
CANADIAN FISHING ADVENTURES INC.	000874296
CANADIAN GRINDING WHEEL COMPANY INCORPORATED	000870296
CANASIA INDUSTRIES INC.	001020608
CANTOR TRADING CO. INC.	001009924
CARADOC MOBILE REPAIRS & SERVICES LIMITED.....	000990520
CARGO ENERGY CORPORATION	000938348
CARPHONE MESSENGER LTD.	000898812
CASA DESIGNS INC.	000830728
CASH & CHEQUE CENTRE LTD.	001047384
CASRIN DEVELOPMENTS INC.	000850296
CDM MANAGEMENT GROUP INC.	000845660
CENTURY ARTS LIMITED	000808396
CENTURY MILLING LIMITED.....	000461390
CERCAL MINERALS CORPORATION	001031868
CG. DANIELE & ASSOCIATES INC.	000947372
CHAIM INVESTMENTS LIMITED	000925960
CHALO CHALO GROUP INC.	000795504
CHANIN MANAGEMENT INC.	000807360
CHARAN TOY COMPANY INC. - SOCIETE JOUET CHARAN INC.	000850504
CHASE FORBES HOLDINGS LIMITED.....	000903308
CHECK SIX EVENT MANAGEMENT CORPORATION	000867660
CHENG LI TRADING CO. LTD.	001418355
CHUCK'S FRIED CHICKEN & RIBS INC.	000906688
CIPBA HOLDINGS INC.	000905704
CLC IMPORTS LTD.	000997688
CMD-4 INC.	000873936
CMR ASSOCIATES LTD.	001045552
COLANGCO DEVELOPMENT CORPORATION	000820812
COLBRIDGE DEVELOPMENTS INC.	000989876
COMPUTER HANDHOLDING CONSULTANTS INC.	000981080
CONTINENTAL CURRENCY EXCHANGE INC.	000846596
CONTRACT TECHNOLOGIES INC.	000948564
CORKTOWN FILM INC.	000982480
CORPORAL SOFTWARE INCORPORATED	001246006
CORSAIR TECHNOLOGIES INC.	000957360
COTTRELL INFORMATION & DISTRIBUTION SERVICES INC.	000992016
COUNSEL REALTY ADVISER (III) LIMITED	000855680
CROMAX PRODUCTIONS INC.	000926536
CROSSLAND CENTRE PHASE II INC.	000852532
DAFE INVESTMENTS INC.	000923860
DAVID A. MURPHY INC.	001004476
DAVID A. MYERS INVESTMENT CORPORATION	000882628
DAVID COOMBS PRODUCTIONS INC.	001038344
DAVID M. BLACK & ASSOCIATES LTD.	000882660
DAVID VIGEON CUSTOM CARPENTRY & CONTRACTORS LTD.	000843784
DAWN WAN CO. LTD.	001045324
DDL TRANSPORT GROUP LTD.	000898036
DEBLASIS HOLDINGS LTD.	000931204
DECA HOME COMPANY LIMITED.....	000967844
DELTA TRADE & INVESTMENT CORPORATION	000877592
DENDUR ASSOCIATES INC.	000821996
DEPASS INVESTMENTS INC.	001016048
DERA INC.	000999400
DESCHAMPS FABRICATION COMPANY INC.	001002492
DESIGNMUSIKAUDIO INC.	001024572
DH MACHINING & FABRICATING LTD.	001112242
DISCOVERY II INC.	000909448
DON CHERRY'S GRAPEVINE RESTAURANTS (ALBERTA) INC.	000942824
DONNA LEE FASHIONS INC.	000969348
DORY'S CUSTOM BUILT HOMES LTD.	000895552
DUO-TECH SECURITY SYSTEMS INC.	000952312
DYNAMIC TURBO SYSTEMS INCORPORATED	000971724

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
E.M. METAL LTD.	000928244
EASTERN PHOTO PRODUCTS COMPANY LIMITED	001036088
EASYKEYS LTD.	001010908
EDILCAN COMMUNITY DEVELOPMENT CORPORATION.....	000957112
EDM CANADIAN REALTY G.P. (NO. 1) INC.	000885408
ELECTRO-PULSE ENTERPRISES LIMITED	000946836
ELEXON PROPERTY MANAGEMENT LIMITED	000871184
ELIZABETH GULYAS REALTY APPRAISAL SERVICES LTD.	000805800
ELKHILL ESTATES INC.	000821580
ELOCIN INC.	001041436
EMK ELECTRIC INC.	001002308
ENERGY SAVERS INC.	000980720
ESENKE CORPORATION	001033328
EVERGREEN HEALTH & BEAUTY STUDIOS INC.	001337270
EVERZEST INTERNATIONAL INC.	001030216
F.B.N. HOLDINGS INC.	000915664
F.Q. DRAIN & CONCRETE INC.	001004592
FAIRGROWTH INTERNATIONAL INC.	000868544
FALLON TRUCKING SERVICES LTD.	001036248
FARRELL PAINTING LIMITED	001004416
FATALE HOLDINGS LTD.	000967968
FIBER-1 CORPORATION	001028420
FINAD LTD.	000802812
FIVE CONTINENTS INDUSTRIAL CORP.	000953288
FLAMENGO SPORTS BAR & TAVERN INC.	001007516
FLATLINE PRODUCTIONS INC.	000878252
FOO & ANG CO. LTD.	000851092
FORERO & GAJER INC.	000881320
FOUR-L BUILDERS OF SYDENHAM INC.	000855596
FRIZZLES RESTAURANT INC.	000888404
FSNET INC.	000986568
G.M.T. CONTRACTING INC.	001310625
GAINER VINYL PRODUCTS INC.	000979076
GARBAGEFRIENDLY PRODUCTS INC.	000969804
GATEWAY SQUARE INVESTMENTS INC.	000863148
GAVIGAN BROS. HOLDINGS INC.	000942084
GAYLORD NIAGARA INVESTMENTS INC.	001006076
GENERAL CONSULTING SERVICES LTD.	000893676
GGF GLOBAL MANAGEMENT & CAPITAL CORPORATION.....	000809364
GHP MARKETING INC.	000808668
GIFFELS-VANBOTS CONSORTIUM INC.	000996632
GILRISH HOLDINGS LTD.	000985796
GINICOLE SERVICES INC.	000791360
GLEN MANOR INVESTMENTS CORP.	000988624
GLENOAK INVESTMENTS INCORPORATED	000884824
GRAB SCAF LTD.	000963236
GRACE'S PLACES INC.	001025356
GRAGNOLI INVESTMENTS CORPORATION	001051288
GRAHAM COWAN & ASSOCIATES INC.	000931248
GRAND SLAM GOLF CENTRE (1983) LTD.	000883804
GRANITE DESTINATIONS CORPORATION (NORTHERN AND EASTERN).....	000688339
GRAPH-A-TEX INC.	000852892
GREENBACK RESOURCE MANAGEMENT CORP.	000908776
GREENPATH DEVELOPMENTS LTD.	000927724
GRENICH DEVELOPMENT CORPORATION	000916072
GREY PANTHER MANAGEMENT INC.	001036256
GU COOLING SYSTEM LTD.	001007780
GUARANTEED COMFORT LTD.	000939516
H.P.L. MAINTENANCE SERVICES INC.	001050172
H&B ACCOUNTING & TAX SERVICES INC.	001050984
HARMENY MANAGEMENT SERVICES INC.	000960276
HARTCO HOLDINGS LTD.	000834360
HAZELTON LANE LANDSCAPING & STONE WORK INC.	000978696
HITS COMPUTER & ELECTRONICS LTD.	000999820
HOT PIZZERIA LTD.	000977976
HRG ENTERPRISES LTD.	000820021

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
HUNG TAK TRADING COMPANY LTD.	000945692
HURON STREET LAND CORPORATION	001035392
HUSKY ELECTRIC LTD.	001029392
I.T.E. ECOSYSTEMS INC.	000893156
ICS DESIGN INCORPORATED	000991040
IMPEX MASONRY INC.	001438925
INDESIGN INC.	000874608
INDUSTAIR ENVIRONMENTAL SYSTEMS INCORPORATED	000928356
INFOCOMM CANADA INC.	000814452
INFOSONIX INC.	001038240
INGLE FORD EQUIPMENT SALES LIMITED	000254958
INGRID'S TOUCH INC.	000801888
ISF ENTERPRISES INC.	000862520
J. P. A. INTERACTIVE ENTERPRISES INC.	001258463
J. S. PENNEY PHARMACY LTD.	000926768
J.&B. BRYLA TRANSPORTATION LTD.	001027976
J.D. BIOLOGICALS INC.	001038708
J.L. BURNS & CO. LTD.	000909172
JAKRY INDUSTRIES INC.	000805364
JALA INC.	000912164
JOEY'S (SAULT) CAR SALES INC.	000920944
JOHN-SENSE DEVELOPMENTS INC.	000933804
JOVID MANAGEMENT INC.	000896056
K&J DISTRIBUTORS INC.	000919128
KAPSON MANAGEMENT LTD.	000838768
KEARNS TRANSPORT INC.	001041404
KEEP IT IN THE FAMILY PRODUCTIONS INC.	000871856
KERED CONSULTING LIMITED	000952396
KING SUN INDUSTRIES CORPORATION	001037432
KINGBEACH OTTAWA INC.	001012936
KOTLAJIC ENTERPRISE LTD.	000805940
KY-TAR TRANSPORT INC.	001041868
L & T INVESTMENT CONSULTANTS INC.	001041780
L.M.N.O. TRADING LTD.	000870524
LA IONICA BAKERY LTD.	001041720
LAKE SIMCOE EQUITIES LTD.	000849796
LANGDON ASSOCIATES INC.	001052000
LANGTREE INC.	000977320
LANGWITH HOLDINGS LTD.	000989260
LAURA JAMES ORCHARDS LIMITED	000832920
LCQ HOLDINGS INC.	000893220
LEVERT METALS INC.	000844300
LEXA CORPORATION	001009436
LOST HORIZON TRADING COMPANY LTD.	000995952
LOUIE PACIFIC ENTERPRISE LTD.	001018654
LOVE XXX DISTRIBUTING INC.	000917188
LTR CONSTRUCTION LTD.	000822588
LUXOR EXPLORATIONS INC.	000905912
M.H. PRESTON INC.	001030180
M.J. CONRAD'S FINE FASHIONS INC.	000892340
MACKAY & RADOVIC INC.	001041532
MACO ELECTRONICS INC.	000819012
MADCO LIMITED	000917560
MAGNACORP DISTRIBUTORS INC.	000893808
MAGURIAN DEVELOPMENTS INC.	000984128
MAINSTREET INTEGRATED SYSTEMS CONSULTING INC.	000791856
MANHATTAN YORK FINANCIAL CORPORATION	000965412
MANOFAC LIMITED	000895156
MANOR INTERNATIONAL LIMITED	001016816
MARCOIL INC.	000952852
MARJU CONTRACTORS LTD.	000968712
MARTIN MEDIA INC.	001014900
MAXIMUM INLINE CANADA INC.	000864180
MAXUM INVESTMENT CORP.	000900456
MAYERS MULTI-IMAGE PRINTING INC.	000790548
MAYFIELD DEVELOPMENT & MANAGEMENT LTD.	000862580
MEADOW VAL STABLES LTD.	001019044
MEGATRAN INVESTMENTS LTD.	001051756
MELJORE LIMITED	000802832

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
MENSANA CORP.	000955756
MERIT MORTGAGE CORPORATION	001041920
MERRILL CORPORATION, CANADA	001027464
MESA CONSULTING INC.	000874948
METRIC CARPET CONTRACTING INC.	000919592
MICHAEL'S QUALITY HOME PAINTERS LTD.	001050256
MILTON MEADOWS PROPERTIES LTD.	001005704
MISTELL INVESTMENTS INC.	000914388
MONORDO DEVELOPMENTS INC.	000795896
MONTEBELLO EQUINE INVESTMENTS A INC.	000885328
MORLEY CHISWELL INC.	000879072
MORMARK INC.	000992052
MULTICARE CARPET CLEANING SYSTEMS INC.	00087856
N & J PAINTING & DECORATING INC.	000887040
N J M FINANCIAL SERVICES INC.	001042604
NATIONAL WOMEN'S GOLF NETWORK LTD.	001048880
NAUTICON TECHNOLOGY LIMITED	001046420
NEVER TRIM INC.	001006036
NIAGARA DISPOSAL SERVICE INC.	000968588
NITH VALLEY RENTALS LTD.	000828436
NO MORE DEBT LTD.	000912484
NORCOM TRADING & CONSULTING INC.	000995740
NORSE INTERNATIONAL LTD.	001041900
NORTH AMERICAN GOLDENSEAL PRODUCERS INC.	001003788
NORTH TOWN HEATING AND COOLING INC.	000991468
NORTHWOOD CONSULTING INC.	000877536
NUTRITION WORKS INC.	000854372
OAKLAND PARK (FLORIDA) GENERAL PARTNER LTD.	000807620
OKD DISTRIBUTORS INC.	000992336
OLD FACTORY FITNESS INC.	000995032
ONE STAR JANITORIAL SERVICES LIMITED	000359991
ONTARIO TAI SHAN PROPERTY HOLDINGS LIMITED	000868524
ORBIT FILMS LTD.	000873836
ORBIT NORTHAMERICA LIMITED	000938768
ORO GENERAL PARTNER INC.	000865876
OXFORD BUILDING MAINTENANCE ENGINEERING LTD.	000825184
P.O.P. CANADA INC.	000992324
PALDA MAINTENANCE INC.	000934488
PARADIS INTERNATIONAL INC.	000952088
PARGO INC.	001031988
PARK PLACE CAPITAL CORPORATION	001023848
PARK STREET PLAZA LIMITED	000825512
PASSO FINO INVESTMENTS INC.	000858516
PAUL SORENSEN CONSTRUCTION LTD.	000887648
PEACE BRIDGE PROFESSIONAL CENTRE INC.	000938108
PEATE LEGAL SERVICES LTD.	000892104
PEDERSEN & PEDERSEN MANAGEMENT LIMITED	000981800
PENTRON COMMUNICATIONS INCORPORATED	000880212
PERMA PLUS INSURANCE INC.	000990384
PERTH DEVELOPMENT CORP.	000976508
PETER GILLIS CONSTRUCTION SERVICES LTD.	000717455
POON'S COMPANY LIMITED	000841960
POPPI FRESH U.S.A. LTD.	000944440
PORTHCOTHAN INVESTMENTS INC.	000974976
PRECISION LAZER LEVELLING INC.	001223308
PREMIERE BALLROOM & CONVENTION CENTRE LTD.	000825252
PRESTA AUTO COLLISION LTD.	000842372
PRIORITY DISTRIBUTION INC.	001029616
PRISM SECURITY INTERNATIONAL INC.	000989168
PROMO ENTERPRISES INC.	001026744
PYTHONIC TRADING COMPANY LIMITED	000826120
QUALITY ESTIMATES INC.	001049664
QUANTEX MARKETING SERVICES INC.	000874032
QUEEN44 TEXTILES INC.	001039272
R & B GROUP INC.	000849828
R. A. FEARON ENTERPRISES CORP.	000866004

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
R. ROSS MOFFAT & ASSOCIATES INC.	000842308
R.J. FRANCIS INSURANCE ADJUSTERS INC.	000990792
R.J. MAWDSLEY & ASSOCIATES LTD.	000827832
R.J.D. ONT. DEVELOPMENTS CORP.	000819880
R.N. HALVERSON DEVELOPMENT CONSULTANTS INC.	000918864
R&M KANYO VALLEY GARDENS LIMITED	000848432
RED TO BLACK INC.	000951400
REEFTECH SALES INC.	001009664
REGAL WARES APPAREL INC.	000991252
REGENCY COURT OF CANADA, INC.	000803472
REGIONAL NETWORK CONTRACTORS (1996) LTD.	000976760
REMINGTON HOLDINGS INC.	001041716
RESCOM HOME IMPROVEMENTS INC.	000878368
RESOURCE SAVER PRODUCTS INC.	000981232
RETURN TO THE WILD CORPORATION.	001007464
REWARD BUILDING & DEVELOPMENT INC.	001022460
RHINO'S GYM INC.	000998944
RICHTER ENGINEERING INC.	001041416
RIVERSIDE PALACE (WINDSOR) LIMITED	000837316
RJT INVESTMENT CORP.	001014840
RMG INTERIOR LTD.	000879492
ROEHAMPTON GARDENS LIMITED	000870848
ROLLING HILLS INVESTMENTS LIMITED	000837384
RSC AVIATION GROUP INC.	001033448
RUBEN'S ENTERPRISES INC.	000918020
S.M.B.A. MANUFACTURING LTD.	000903492
S.V. HOLDINGS INC.	000802524
S-A-V-E CORPORATION	000942156
SAMCOR INC.	001047320
SANTA INTERNATIONAL INC.	000840120
SANTOSTEFANO (CANADA) LIMITED	000993312
SCORE CARD INC.	000952064
SEALUX WINDOWS INC.	000952188
SECUM DEVELOPMENTS LTD.	001036020
SECUREWISE INC.	001015232
SEGUE ENTERPRISES INC.	000983948
SEIDER + SEIDER LIMITED	000972204
SERENA TRAVEL INC.	000993116
SEVERN TECHNICAL SERVICES INC.	000841860
SHANGRI LOGIC INC.	000933752
SHELLTON (WORLDWIDE) IMMIGRATION SERVICES INC.	001046532
SHIELD WARRANTY CORPORATION	000988208
SHOPTA INVESTMENTS LIMITED	000810636
SHUBHKARAN INVESTMENTS INC.	000909604
SICILIA BAKERY & GIFT CENTRE INC.	000876256
SILVER VISTA HOLDINGS INC.	000808516
SINOCAN INTERNATIONAL LTD.	000794268
SKYELINE-CORPORATE DESIGN AND PROMOTION INC.	001027564
SMITH & DRYNAN INC.	001030412
SMOOTH EXPRESS LTD.	001023616
SNARR CONSTRUCTION LTD.	000842164
SOM MOTORS LTD.	000980732
SOMMERSET NETWORK SOLUTIONS INC.	000932240
SOUTH MERRITT MOTORS INC.	001031044
SOUTH RIVER MANAGEMENT CORPORATION	000798392
SQUARE ONE COLLISION LTD.	000994336
ST. F-X HOLDINGS LIMITED	000830672
ST. GEORGE REHABILITATION CLINIC INC.	000854852
STALLION RECORDS INC.	000897964
STEPHEN S CLARK CONSTRUCTION LIMITED	000931708
STEPKO ENTERPRISES INC.	000850924
STOLP HOMES (ROSSLAND) INC.	000857192
STRIDES INTERNATIONAL INC.	000943672
STUDIO A RECORDING CORP.	000891852
SUMMER KITCHEN PRESERVES LTD.	000824628
SUPERMARKET SYSTEMS (CANADA) INC.	001047604
T.R.S.T. DEVELOPMENT CORPORATION	000998000
TARRANT DEVELOPMENT CORPORATION	000802360

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
TARRANT INVESTMENT CORPORATION	000795216
TASHA'S FINE FOODS INC.	000938964
TEK-TUNE AUTO SERVICE LTD.	000822036
TEKTON (CANADA) LIMITED	000957180
TELE-ACCESS FINANCIAL SERVICES INC.	000909300
TELEBANC INC.	000896348
TERI CONSULTING SERVICES INC.	000937348
TERRAWATT ENERGY CORP.	001021980
TEXAS AND THE JUDGE INC.	000794452
TEXIM TRADING INC.	000983608
THE AJEK GROUP OF COMPANIES INC.	000898400
THE B.B.P.A. LEARNING CENTRE INC.	001004812
THE CALDUN CONSULTING GROUP INC.	000974204
THE CANADIAN ASSET MANAGEMENT CORPORATION	000909212
THE INDEPENDENTS NETWORK INSURANCE BROKERS INC.	000936560
THE LENA GROUP (NORTHERN AND EASTERN) CORPORATION	000936364
THE MARSHA & MARIA CORPORATION	000852004
THE MCKENNA GROUP INCORPORATED	000944576
THE RAVELLE POWER COMPANY LIMITED	000943464
THE SHOT POOL PUB (LONDON) INC.	001032052
THE TREADSTONE GROUP INC.	000967456
THIRTY ONE -O- FIVE CONSULTANT INC.	000978500
THOMASSEN HOMES LTD.	000942152
THROUGH TRANSPORTATION SERVICES LTD.	001048640
THUNDER BAY OFFICE SERVICES LIMITED	000967100
TILE STAR LTD.	000880284
TIMOTHY COURT HOLDINGS INC.	000972116
TJM MCLEAN CONSTRUCTION & ELECTRICAL COMPANY LTD.	000928524
TOMA ENVIRONMENTAL INTERNATIONAL INC.	000952200
TONAPLES LIMITED	000822064
TOPASIA INVESTMENTS INC.	000798496
TOPSY TURVY INFLATABLES INC.	001042076
TOWNE & COUNTRY HOTUB INC.	000913772
TRAN SEWING INC.	000952880
TRANSACTION PROCESSING SYSTEMS INC.	001038300
TRANSERA PHARMACEUTICALS CORP.	001038064
TRI CORP TRADERS INTERNATIONAL INC.	000989880
TRIOMP INTERNATIONAL INC.	000962732
TROPIKA CANADA INC.	000956448
U.A. 628 (4) CORP.	000946068
UNI-LAWN INC.	000971900
UNIT PARK INVESTMENTS INC.	001033548
URBAN PROPORTIONS INCORPORATED	000935956
UV-X INTERNATIONAL INC.	001026252
VALLEY TRIM INCORPORATED	001010240
VALLEYVIEW FOODS INC.	001041992
VALLEYVIEW GRAPHICS INC.	000938220
VALMAS JANITORIAL SERVICE LIMITED	000798628
VALUE VACATIONS INTERNATIONAL INC.	000793576
VAN WIGHT CONSULTING INC.	000943004
VENDORS INTERNATIONAL LIMITED	000850120
VILCHES S.A. (PUNTA BLANCA) LTD.	001007672
VINO'S TIRE & AUTO CENTRE INC.	000929300
W. C. FRANCIS CONSTRUCTION COMPANY LTD.	000957952
WALLACE IMAGING INC.	000841660
WHITE OAK HARDWOOD FLOORING LTD.	000963196
WILD AGAIN INC.	000880272
WINDIGO MINISS INC.	000791888
WINSTON INDUSTRIAL CENTRE INC.	000832580
WISETRONICS CANADA INC.	001235547
WITHERSPOON CREATIONS LTD.	001033352
WITTMER INVESTMENTS INC.	000891592
WOODBIDGE AVE DRY CLEANERS LTD.	001004824
WOODBIDGE BASEBALL LTD.	000887832
WOODCOR DEVELOPMENT LTD.	000968492
WYCHWOOD CORNERS PLAZA LTD.	000889696
YA HOO PRODUCTIONS INC.	000871340

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
YIN YIN LTD.	000966516
YOMAT MANAGEMENT LIMITED	000870260
YONA ARCHITECTURAL DESIGN LTD.	000886116
ZAREX BUSINESS SERVICES LTD.	000874192
ZETKRO INVESTMENTS INC.	001036192
ZINCO EQUIPMENT INC.	000990584
1000008 ONTARIO LTD.	001000008
1000732 ONTARIO INC.	001000732
1001960 ONTARIO LIMITED	001001960
1001992 ONTARIO LTD.	001001992
1002904 ONTARIO LIMITED	001002904
1003228 ONTARIO INC.	001003228
1003360 ONTARIO LIMITED	001003360
1003376 ONTARIO LIMITED	001003376
1003716 ONTARIO INC.	001003716
1004540 ONTARIO INC.	001004540
1004784 ONTARIO INC.	001004784
1008844 ONTARIO INC.	001008844
1009228 ONTARIO INC.	001009228
1009248 ONTARIO INC.	001009248
1009252 ONTARIO LIMITED	001009252
1010088 ONTARIO LTD.	001010088
1011272 ONTARIO LTD.	001011272
1011628 ONTARIO INC.	001011628
1011784 ONTARIO INC.	001011784
1012384 ONTARIO INC.	001012384
1012448 ONTARIO INC.	001012448
1013436 ONTARIO INC.	001013436
1014196 ONTARIO LIMITED	001014196
1017568 ONTARIO LIMITED	001017568
1018408 ONTARIO INC.	001018408
1018696 ONTARIO LIMITED	001018696
1019104 ONTARIO LIMITED	001019104
1019792 ONTARIO INC.	001019792
1022496 ONTARIO LIMITED	001022496
1023404 ONTARIO LTD.	001023404
1023880 ONTARIO INC.	001023880
1024576 ONTARIO INC.	001024576
1024996 ONTARIO LIMITED	001024996
1026324 ONTARIO LIMITED	001026324
1028416 ONTARIO LIMITED	001028416
1028616 ONTARIO INC.	001028616
1031712 ONTARIO LIMITED	001031712
1033988 ONTARIO INC.	001033988
1035656 ONTARIO LTD.	001035656
1036704 ONTARIO INC.	001036704
1038620 ONTARIO LIMITED	001038620
1038652 ONTARIO LTD.	001038652
1039196 ONTARIO LTD.	001039196
1039644 ONTARIO INC.	001039644
1040228 ONTARIO LIMITED	001040228
1041428 ONTARIO LIMITED	001041428
1041460 ONTARIO INC.	001041460
1041616 ONTARIO LIMITED	001041616
1041624 ONTARIO LIMITED	001041624
1041628 ONTARIO LIMITED	001041628
1041648 ONTARIO LIMITED	001041648
1041692 ONTARIO INC.	001041692
1041952 ONTARIO INC.	001041952
1042128 ONTARIO LIMITED	001042128
1042796 ONTARIO INC.	001042796
1043948 ONTARIO INC.	001043948
1044924 ONTARIO LIMITED	001044924
1047084 ONTARIO LIMITED	001047084
1050152 ONTARIO LIMITED	001050152
1051700 ONTARIO INC.	001051700
1102509 ONTARIO INC.	001102509
1135139 ONTARIO INC.	001135139
1189828 ONTARIO LIMITED	001189828
1256506 ONTARIO LTD.	001256506
13 INVESTMENTS CORPORATION	000880568

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
1446882 ONTARIO LTD.	001446882
1451927 ONTARIO INC.	001451927
170 ROEHAMPTON INC.	000984680
2100 FINCH AVENUE WEST INC.	001045768
331 SHEEDON HOLDING LTD.	000893520
5 O'CLOCK ELECTRIC LIMITED	000817944
651593 ONTARIO LIMITED	000651593
790196 ONTARIO INC.	000790196
791760 ONTARIO LIMITED	000791760
791912 ONTARIO LIMITED	000791912
793256 ONTARIO LIMITED	000793256
796892 ONTARIO LIMITED	000796892
798584 ONTARIO LIMITED	000798584
799344 ONTARIO LIMITED	000799344
800364 ONTARIO INC.	000800364
801844 ONTARIO LIMITED	000801844
804216 ONTARIO LTD.	000804216
804408 ONTARIO LIMITED	000804408
804928 ONTARIO LIMITED	000804928
806024 ONTARIO INC.	000806024
806136 ONTARIO INC.	000806136
808556 ONTARIO INC.	000808556
808664 ONTARIO LTD.	000808664
809164 ONTARIO INC.	000809164
813612 ONTARIO INC.	000813612
815124 ONTARIO LIMITED	000815124
815252 ONTARIO INC.	000815252
815508 ONTARIO LTD.	000815508
815748 ONTARIO LIMITED	000815748
818968 ONTARIO INC.	000818968
821492 ONTARIO LIMITED	000821492
821752 ONTARIO LIMITED	000821752
821828 ONTARIO LIMITED	000821828
822644 ONTARIO LIMITED	000822644
822808 ONTARIO INC.	000822808
824204 ONTARIO LIMITED	000824204
824916 ONTARIO LIMITED	000824916
825388 ONTARIO CORPORATION	000825388
827928 ONTARIO LTD.	000827928
831148 ONTARIO LIMITED	000831148
832746 ONTARIO LIMITED	000832746
833480 ONTARIO INC.	000833480
833484 ONTARIO INC.	000833484
833836 ONTARIO LIMITED	000833836
833892 ONTARIO LIMITED	000833892
834232 ONTARIO INC.	000834232
834876 ONTARIO LIMITED	000834876
835448 ONTARIO INC.	000835448
835712 ONTARIO LIMITED	000835712
837536 ONTARIO INC.	000837536
839616 ONTARIO LIMITED	000839616
840180 ONTARIO LIMITED	000840180
840960 ONTARIO INC.	000840960
843364 ONTARIO LIMITED	000843364
843892 ONTARIO INC.	000843892
845848 ONTARIO INC.	000845848
847668 ONTARIO LIMITED	000847668
847864 ONTARIO LIMITED	000847864
850928 ONTARIO INC.	000850928
855676 ONTARIO INC.	000855676
856348 ONTARIO INC.	000856348
858420 ONTARIO LIMITED	000858420
858712 ONTARIO INC.	000858712
858844 ONTARIO INC.	000858844
861192 ONTARIO LIMITED	000861192
862172 ONTARIO LTD.	000862172
862508 ONTARIO INC.	000862508
865228 ONTARIO INC.	000865228
865600 ONTARIO INC.	000865600
865788 ONTARIO LIMITED	000865788
866072 ONTARIO LIMITED	000866072

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
866816 ONTARIO INC.	000866816
867564 ONTARIO LIMITED	000867564
871548 ONTARIO INC.	000871548
871580 ONTARIO LIMITED	000871580
872508 ONTARIO LTD.	000872508
872908 ONTARIO INC.	000872908
873964 ONTARIO INC.	000873964
874252 ONTARIO LIMITED	000874252
880220 ONTARIO LIMITED	000880220
884056 ONTARIO INC.	000884056
884380 ONTARIO LIMITED	000884380
884800 ONTARIO INC.	000884800
885540 ONTARIO LIMITED	000885540
887160 ONTARIO INC.	000887160
887292 ONTARIO INC.	000887292
887896 ONTARIO LIMITED	000887896
888220 ONTARIO INC.	000888220
892056 ONTARIO LIMITED	000892056
892096 ONTARIO LTD.	000892096
892128 ONTARIO INC.	000892128
892268 ONTARIO LIMITED	000892268
892616 ONTARIO LTD.	000892616
893304 ONTARIO INC.	000893304
893948 ONTARIO LIMITED	000893948
895132 ONTARIO INC.	000895132
895728 ONTARIO LIMITED	000895728
898068 ONTARIO INC.	000898068
898960 ONTARIO LTD.	000898960
900140 ONTARIO INC.	000900140
900868 ONTARIO LIMITED	000900868
904084 ONTARIO LIMITED	000904084
907096 ONTARIO LIMITED	000907096
907264 ONTARIO INC.	000907264
907892 ONTARIO INC.	000907892
908496 ONTARIO INC.	000908496
910612 ONTARIO LIMITED	000910612
912132 ONTARIO LIMITED	000912132
913972 ONTARIO LIMITED	000913972
914936 ONTARIO LIMITED	000914936
915284 ONTARIO INC.	000915284
915464 ONTARIO LIMITED	000915464
916416 ONTARIO INC.	000916416
916460 ONTARIO LIMITED	000916460
916812 ONTARIO INC.	000916812
921484 ONTARIO LIMITED	000921484
921804 ONTARIO INC.	000921804
921928 ONTARIO INC.	000921928
926424 ONTARIO LIMITED	000926424
927844 ONTARIO INC.	000927844
927952 ONTARIO LIMITED	000927952
928172 ONTARIO LIMITED	000928172
928400 ONTARIO INC.	000928400
929640 ONTARIO LTD.	000929640
931232 ONTARIO INC.	000931232
931492 ONTARIO INC.	000931492
932116 ONTARIO LIMITED	000932116
932740 ONTARIO INC.	000932740
933076 ONTARIO INC.	000933076
934772 ONTARIO INC.	000934772
937860 ONTARIO LIMITED	000937860
939436 ONTARIO INC.	000939436
939908 ONTARIO LIMITED	000939908
943116 ONTARIO INC.	000943116
943348 ONTARIO INC.	000943348
944228 ONTARIO LIMITED	000944228
945188 ONTARIO INC.	000945188
945280 ONTARIO LIMITED	000945280
946844 ONTARIO INC.	000946844
947268 ONTARIO LIMITED	000947268
947436 ONTARIO LIMITED	000947436
948648 ONTARIO LTD.	000948648

Name of Corporation: Dénomination sociale de la société:	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
950396 ONTARIO LTD.	000950396
951120 ONTARIO LTD.	000951120
952052 ONTARIO INC.	000952052
952092 ONTARIO LIMITED	000952092
952268 ONTARIO INC.	000952268
952288 ONTARIO INC.	000952288
954056 ONTARIO INC.	000954056
954528 ONTARIO LIMITED	000954528
954676 ONTARIO INC.	000954676
954744 ONTARIO INC.	000954744
954780 ONTARIO INC.	000954780
955932 ONTARIO INC.	000955932
958612 ONTARIO INC.	000958612
96 SHORNCIFFE, INC.	001016084
960416 ONTARIO INC.	000960416
960460 ONTARIO INC.	000960460
961992 ONTARIO INC.	000961992
962660 ONTARIO INC.	000962660
962688 ONTARIO INC.	000962688
963264 ONTARIO LIMITED	000963264
963796 ONTARIO LTD.	000963796
964808 ONTARIO INC.	000964808
964892 ONTARIO LIMITED	000964892
969396 ONTARIO INC.	000969396
970288 ONTARIO INC.	000970288
970376 ONTARIO LIMITED	000970376
972252 ONTARIO INC.	000972252
972504 ONTARIO LIMITED	000972504
972528 ONTARIO LTD.	000972528
973320 ONTARIO INC.	000973320
974984 ONTARIO INC.	000974984
975568 ONTARIO LIMITED	000975568
977708 ONTARIO LTD.	000977708
978064 ONTARIO LTD.	000978064
979036 ONTARIO INC.	000979036
979488 ONTARIO INC.	000979488
980356 ONTARIO LIMITED	000980356
985404 ONTARIO LTD.	000985404
987236 ONTARIO INC.	000987236
987692 ONTARIO INC.	000987692
987880 ONTARIO INC.	000987880
988628 ONTARIO INC.	000988628
988964 ONTARIO LTD.	000988964
995004 ONTARIO LTD.	000995004
995532 ONTARIO LIMITED	000995532
995592 ONTARIO INC.	000995592
997736 ONTARIO LIMITED	000997736

(138-G568)

B. G. HAWTON,
Director, Companies and Personal Property
Security Branch
Directrice, Direction des compagnies et des
sûretés mobilières

Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations

NOTICE IS HEREBY GIVEN under subsection 241(3) of the Business Corporations Act that unless the corporations listed hereunder comply with the filing requirements under the Corporations Information Act within 90 days of this notice orders dissolving the corporation(s) will be issued. The effective date precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément au paragraphe 241(3) de la Loi sur les sociétés par actions, si les compagnies

mentionnées ci-dessous ne se conforment pas aux exigences de dépôt requises par la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations dans un délai de 90 jours suivant la réception du présent avis, des ordonnances de dissolution seront délivrées contre lesdites compagnies. La date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Name of Corporation:	Ontario Corporation Number
Dénomination sociale	Numéro de la
de la compagnie:	compagnie en Ontario

2005-02-04
 664965 ONTARIO LIMITED 664965
 1426637 ONTARIO INC. 1426637

B. G. HAWTON,
 Director, Companies and Personal Property
 Security Branch
 Directrice, Direction des compagnies et des
 sûretés mobilières

(138-G569)

ERRATUM NOTICE

Ontario Corporation Number 1134670

Vide Ontario Gazette, Vol. 138-04 dated January 22, 2005

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 241 (4) of the Business Corporation Act, set out in the issue of the Ontario Gazette of January 22, 2005 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of 114670 Ontario Inc., was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 138-04 datée janvier 22, 2005

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 241 (4) de la Loi sur les compagnies et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du janvier 22, 2005 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de 1134670 Ontario Inc. a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
 Director, Companies and Personal Property
 Security Branch
 Directrice, Direction des compagnies et des
 sûretés mobilières

(138-G574)

ERRATUM NOTICE

Ontario Corporation Number 7026

Vide Ontario Gazette, Vol. 137-42 dated October 16, 2004

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the notice issued under section 240 of the Business Corporations Act, set out in the issue of the Ontario Gazette of October 16, 2004 with respect to the cancellation of the Certificate of Incorporation of The Claremont Union Cemetery Company Limited, was issued in error and is null and void.

Cf. Gazette de l'Ontario, Vol. 137-42 datée octobre 16, 2004

PAR LA PRÉSENTE, nous vous informons que l'avis émis en vertu de l'article 240 de la Loi sur les compagnies et énoncé dans la Gazette de l'Ontario du octobre 16, 2004 relativement à l'annulation du certificat de constitution en personne morale de The Claremont Union Cemetery Company Limited a été délivré par erreur et qu'il est nul et sans effet.

B. G. HAWTON,
 Director, Companies and Personal Property
 Security Branch
 Directrice, Direction des compagnies et des
 sûretés mobilières

(138-G575)

Co-operative Corporations Act La Loi Sur Les Sociétés Coopératives

CERTIFICATE OF AMENDMENT OF ARTICLE ISSUED CERTIFICAT DE MODIFICATION DE STATUT

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, amendment to article have been effected as follows:

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les Sociétés Coopératives la modification suivante a été apportée au statut de la compagnie mentionnée ci-dessous:

Date of Incorporation	Name of Co-operative	Effective date
Date de constitution	Nom de la Coopérative	Date d'entrée en vigueur
February 12, 1991	Forestwood Co-operative Homes Inc.	September 29, 2004

JOHN M. HARPER
 Director, Deposit Institutions Licensing
 and Market Conduct Division
 Directeur, Secteur des établissements de
 dépôts Division de la délivrance des permis et
 de la surveillance des marchés

(138-G570)

CERTIFICATE OF DISSOLUTION ISSUED CERTIFICAT DE DISSOLUTION

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Credit Unions and Caisses Populaires Act, an order has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions un ordre a été délivré à:

Name of Corporation	Date of Incorporation	Effective date
Nom de la compagnie	Date de constitution	Date d'entrée en vigueur
Island Breeder Co-operative Inc.	January 29, 2003	October 6, 2004
Super Sport Small Engines Co-operative Inc.	August 5, 1994	December 2, 2004
Terre Nouvelle Co-operative Inc.	April 26, 1977	December 16, 2004
Home and Community Rehabilitation Co-operative Inc.	September 18, 1997	January 14, 2005

JOHN M. HARPER
 Director, Deposit Institutions Licensing
 and Market Conduct Division
 Directeur, Secteur des établissements de
 dépôts Division de la délivrance des permis et
 de la surveillance des marchés

(138-G571)

**CERTIFICATE OF INCORPORATION ISSUED
CERTIFICAT DE CONSTITUTION DÉLIVRÉ**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the Co-operative Corporations Act, a certificate of Incorporation has been issued to:

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ qu'en vertu de la Loi sur les sociétés coopératives un certificat de constitution a été délivré à:

Name of Corporation	Date of Incorporation	Head Office
Nom de la compagnie	Date de constitution	Siège Social
ITS Co-operative Inc.	February 3, 2005	Toronto
Black Walnut Co-operative Development Corporation	January 19, 2005	Kitchener
Libra Knowledge and Information Services Co-operative Inc.	October 27, 2004	Toronto
O'Connor Co-operative Development Corporation	November 10, 2004	Toronto
Collins-Peel Co-operative Development Corporation	November 8, 2004	Collingwood
Lakewind Power Co-operative Inc.	December 1, 2004	Toronto
Aerocar Limousine Services Co-operative Limited	December 15, 2004	Brampton

JOHN M. HARPER
Director, Deposit Institutions Licensing
and Market Conduct Division
Directeur, Secteur des établissements de
depôts Division de la délivrance des permis et
de la surveillance des marchés

(138-G572)

ERRATUM NOTICE

VIDE ONTARIO GAZETTE, Volume 137-38 dated September 18, 2004, page 2060.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a Dissolution Order Issued in compliance with the Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994, published in the Ontario Gazette of September 18, 2004 showed the name Federal Employees' (Hamilton) Credit Union Limited. The credit union had not, in fact, dissolved and its name was inserted in the Order and the dissolution published, in error.

DATED this 11th day of January, 2005

JOHN M. HARPER
Director, Deposit Institutions
Licensing and Market Conduct Division
by delegated authority from
Superintendent of Financial Services

(138-G573)

**Applications to
Provincial Parliament — Private Bills
Demandes au Parlement
provincial — Projets de loi d'intérêt privé**

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly. Copies of the Standing Orders, and the guide "Procedures for Applying for Private Legislation", may be obtained from the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ontla.on.ca> or from:

Committees Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

Telephone: 416/325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

CLAUDE L. DESROSIERS,
(8699) T.F.N. Clerk of the Legislative Assembly.

**Corporation Notices
Avis relatifs aux compagnies**

Partnership Change

NAHWEGAHBOW, NADJIWAN, CORBIERE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that:

- (i) Effective December 31, 2004, Patrick M. Nadjiwan has withdrawn as partner of Nahwegahbow, Nadjiwan, Corbiere, a partnership carrying on the practice of law; and
- (ii) David C. Nahwegahbow and Dianne G. Corbiere will continue to carry on the business of the partnership from and after January 1, 2005, under the firm name "Nahwegahbow, Corbiere".

DATED this 28th day of January, 2005.

(138-P432) NAHWEGAHBOW, CORBIERE
Barristers and Solicitors

**Sheriff's Sales of Lands
Ventes de terrains par le shérif**

UNDER AND BY VIRTUE of a Writ of Seizure and Sale issued out of the Superior Court of Justice at Brantford dated September 30, 2002, Court File Number 1881/02, to me directed against the real and personal property of WENDY ANN DUTTON, a.k.a. Jessie Dutton, a.k.a. Jess Dutton, a.k.a. Wendy-Ann Dutton-Saunders, at the suit of ROYAL BANK OF CANADA, I have seized and taken in execution all the right, title, interest and equity of redemption of WENDY ANN DUTTON, a.k.a. Jessie Dutton, a.k.a. Jess Dutton, a.k.a. Wendy-Ann Dutton-Saunders in and to:

The lands and premises at 61A, J.W. Lane (Sand Lake) R.R.#1, Elgin, Ontario being described as follows:

FIRSTLY: Part Lot 13, Concession 7,
Geographic Township of South Crosby,
Municipality of the Township of Rideau Lakes,

County of Leeds
 Being Part 7 on Plan 28R-2299
 SECONDLY: Part Lot 13, Concession 7
 Geographic Township of South Crosby,
 Municipality of the Township of Rideau Lakes,
 County of Leeds
 being Part 8 on Plan 28R-2299 together with a right-of-way
 over Part Lot 14, Concession 7, being parts 9 and 10, Plan
 28R-2299 together with a right-of-way over Part Lot 14,
 Concession 6, being Part 11, Plan 28R-2299

As described in an instrument registered in the Registry Office for the
 County of Leeds as instrument No. 236525.

All of which said right, title, interest and equity of redemption of
 WENDY ANN DUTTON, a.k.a. Jessie Dutton, a.k.a. Jess Dutton, a.k.a.
 Wendy-Ann Dutton-Saunders in the said lands and tenements described
 above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions
 set out below at Conference Room 1, in the Court House at 41 Court
 House Square, Brockville, Ontario on Thursday, the 10th day of March,
 2005 at 10 o'clock in the forenoon, local time.

CONDITIONS:

The Purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens,
 outstanding taxes and other encumbrances. No representation is made
 regarding the title of the land or any other matters relating to the
 interest to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests
 with the potential purchaser(s).

TERMS: \$1,000.00 refundable deposit to register.
 deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 · Payable at the time of the sale by the successful bidder
 · To be applied to the purchase price
 · Non-Refundable
 Ten business days from day of sale to arrange financing and
 pay balance of purchase price in full at the Court Services
 Office, at the Court House, 41 Court House Square,
 Brockville, Ontario
 All payments to be made in cash or by certified cheque or
 bank draft made payable to the Minister of Finance
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory
 payment in full of purchase price
 Other conditions as announced

**THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE
 SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF
 THE SALE.**

NOTE: No employee of the Ministry of the Attorney General may
 purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by
 the Sheriff under a legal process, either directly or indirectly.

DATED this 2nd day of February, 2005

(138-P433) VIVIANE CARPENTIER, Sheriff
 Court House
 41 Court House Square
 Brockville, Ontario
 K6V 7N3
 613-341-2800 x2207

UNDER AND BY VIRTUE OF a Writ of Seizure and Sale of Lands
 issued out of the Superior Court of Justice, Lindsay Small Claims Court
 dated December 3, 2003, Claim Number 003793, Writ Number 03-384,
 to me directed, against the real and personal property of Garth Francios
 Yeo carrying on business as Gy Graphics, defendant, at the suit of Coast
 Paper, Plaintiff, I have seized and taken in execution all the right, title,
 interest and equity of redemption of Garth Francios Yeo, Defendant in
 and to:

46 Mitchellview Drive, RR#1, Kirkfield, ON K0M 2B0; Lot 6, Plan
 462, (geographic) Township of Eldon, County of Victoria (now City of
 Kawartha Lakes).

All of which said right, title, interest and equity of redemption of Garth
 Francios Yeo, Defendant, in the said lands and tenements described
 above, I shall offer for sale by Public Auction subject to the conditions
 set out below at, The Courthouse, 440 Kent Street West, Lindsay,
 Ontario K9V 6G8, on Wednesday, March 23, 2005 at 2:00 p.m.

CONDITIONS:

The purchaser to assume responsibility for all mortgages, charges, liens,
 outstanding taxes, and other encumbrances. No representation is made
 regarding the title of the land or any other matter relating to the interest
 to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the
 potential purchaser(s).

TERMS: Deposit 10% of bid price or \$1,000.00, whichever is greater
 · Payable at time of sale by successful bidder
 · To be applied to purchase price
 · Non-refundable
 Ten business days from date of sale to arrange financing and
 pay balance in full at Court Enforcement Office, 440 Kent
 Street West, Lindsay, Ontario K9V 6G8.
 All payments in cash or by certified cheque made payable to
 the Minister of Finance.
 Deed Poll provided by Sheriff only upon satisfactory
 payment in full of purchase price.
 Other conditions as announced.

**THIS SALE IS SUBJECT TO CANCELLATION BY THE
 SHERIFF WITHOUT FURTHER NOTICE UP TO THE TIME OF
 SALE.**

Note: No employee of the Ministry of the Attorney General may
 purchase any goods or chattels, lands or tenements exposed for sale by a
 Sheriff under legal process, either directly or indirectly.

DATED February 10, 2005 (at Lindsay, ON)

(138-P435) Sheriff
 City of Kawartha Lakes / County of Haliburton,
 Court Enforcement Office, 440 Kent Street West,
 Lindsay, Ontario K9V 6G8

Sale of Lands for Tax Arrears by Public Tender Ventes de terrains par appel d'offres pour arriéré d'impôt

Municipal Act, 2001

SALE OF LAND BY PUBLIC TENDER

THE CORPORATION OF THE CITY OF BRANTFORD

TAKE NOTICE that tenders are invited for the purchase of the lands
 described below and are to be delivered to the TENDER DEPOSIT BOX,
 1ST FLOOR LOBBY, 50 WELLINGTON STREET, BRANTFORD,
 ONTARIO prior to 3:00 p.m. local time, March 21, 2005.

Tender Box is REMOVED at 3:00 p.m. and ONLY Tenders contained
 within will be publicly opened the same day in the 2nd Floor
 Boardroom, 50 Wellington Street, Brantford, Ontario at 3:15 p.m. local
 time.

Description of Land

1. Roll No. 2906-050-001-08600 Plan 108, Block P, Pt Lot 3, in the
 City of Brantford, being all of the lands in PIN 32092-0134 (LT)
 Municipal Address: 12 Superior Street, Brantford, Ontario, N3S
 2K1

Minimum Tender Amount: \$ 12,701.73

2. Roll No. 2906-010-010-32201 Plan 1646, Block 64, in the City of Brantford, being all of the lands in PIN 32075-0135 (LT) Municipal Address: Beckett Drive, Brantford, Ontario
Minimum Tender Amount: \$ 4,097.22
3. Roll No. 2906-030-005-09900 Plan 330, Pt Lot 24, Pt Lot 25, as in CB116311 in the City of Brantford, being all of the lands in PIN 32127-0205 (LT) Municipal Address: 15 Esther Street, Brantford, Ontario, N3S 6K3
Minimum Tender Amount: \$ 16,999.22
4. Roll No. 2906-030-018-04851 Pt Lot 34, Concession 2 designated as Part 1, Reference Plan 2R-1388 in the City of Brantford, being all of the lands in PIN 32197-0111 (LT) Municipal Address: North Park Street, Brantford, Ontario
Minimum Tender Amount: \$2,265.63
5. Roll No. 2906-010-005-08150 Plan 944, Block A in the City of Brantford, being all of the lands in PIN 32276-0138 (LT) Brantford, Ontario
Minimum Tender Amount: \$ 2,574.10
6. Roll No. 2906-030-021-39100 Plan 1458, Lot 283, in the City of Brantford, being all of the lands in PIN 32189-0108 (LT) Municipal Address: 30 Jasper Street, Brantford, Ontario, N3P 1K4
Minimum Tender Amount: \$ 41,322.39
7. Roll No. 2906-050-003-14900 Plan 35, Block F, Lot 12, in the City of Brantford, being all of the lands in PIN 32088-0033 (LT) Municipal Address: 119 Eric Avenue, Brantford, Ontario, N3S 2G3
Minimum Tender Amount: \$ 21,893.47

Tenders must be submitted in the prescribed form and must be accompanied by a deposit in the form of a money order or of a bank draft or cheque certified by a bank, trust corporation payable to the municipality and representing at least 20 % of the tender amount.

The municipality makes no representation regarding the title to or any other matters relating to the land to be sold. Responsibility for ascertaining these matters rests with the potential purchasers.

This sale is governed by the Municipal Act 2001, and the Municipal Tax Sale Rules made under the Act. The successful purchaser will be required to pay the amount tendered plus accumulated taxes (i.e. the property taxes that have accumulated since the first date of advertising to the date of payment), GST (where applicable), and the relevant land transfer tax.

For further information regarding this sale and a copy of the prescribed form of tender, contact:

PATRICIA LESTER
Assistant City Solicitor
The Corporation of the City of Brantford
100 Wellington Square
Brantford, Ontario
N3T 2M3
Telephone: (519) 759-4150

(138-P434)

Publications under the Regulations Act Publications en vertu de la Loi sur les règlements

2005—02—19

ONTARIO REGULATION 10/05

made under the

ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: January 13, 2005

Filed: January 31, 2005

Amending O. Reg. 293/92

(Superior Court of Justice and Court of Appeal — Fees)

Note: Ontario Regulation 293/92 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Section 1 of Ontario Regulation 293/92 is revoked and the following substituted:

1. The following fees are payable, except in respect of proceedings to which section 1.2 applies:

1.	On the issue of,	
	i. a statement of claim or notice of action	\$181.00
	ii. a notice of application	181.00
	iii. a third or subsequent party claim	181.00
	iv. a statement of defence and counterclaim adding a party	181.00
	v. a summons to a witness	22.00
	vi. a certificate, other than a certificate of a search by the registrar required on an application for a certificate of appointment of estate trustee, and not more than five pages of copies of the Court document annexed	22.00
	for each additional page	2.00
	vii. a commission	44.00
	viii. a writ of execution	55.00
	ix. a notice of garnishment (including the filing of the notice with the sheriff)	115.00
2.	On the signing of,	
	i. an order directing a reference, except an order on requisition directing the assessment of a bill under the <i>Solicitors Act</i>	235.00
	ii. an order on requisition directing the assessment of a bill under the <i>Solicitors Act</i>	
	A. if obtained by a client	75.00
	B. if obtained by a solicitor	144.00
	iii. a notice of appointment for the assessment of costs under the Rules of Civil Procedure	104.00
3.	On the filing of,	
	i. a notice of intent to defend	144.00
	ii. if no notice of intent to defend has been filed by the same party, a statement of defence, a defence to counterclaim, a defence to crossclaim or a third party defence	144.00

	iii. a notice of appearance	102.00
	iv. a notice of motion served on another party, a notice of motion without notice, a notice of motion for a consent order or a notice of motion for leave to appeal, other than a notice of motion in a family law appeal	127.00
	v. a notice of return of motion, other than a notice of return of motion in a family law appeal	127.00
	vi. in a family law appeal, a notice of motion served on another party, a notice of motion without notice, a notice of motion for a consent order or a notice of return of motion	90.00
	vii. a notice of motion for leave to appeal in a family law case	90.00
	viii. a requisition for signing of default judgment by registrar	127.00
	ix. a trial record, for the first time only	337.00
	x. a notice of appeal from an interlocutory order	181.00
	xi. a notice of appeal to an appellate court of a final order of a small claims court	104.00
	xii. a notice of appeal to an appellate court of a final order of any court or tribunal, other than the Small Claims Court or the Consent and Capacity Board	259.00
	xiii. a request to redeem or request for sale	104.00
	xiv. an affidavit under section 11 of the <i>Bulk Sales Act</i>	75.00
	xv. a jury notice in a civil proceeding	104.00
4.	For obtaining an appointment with a registrar for settlement of an order	104.00
5.	For perfecting an appeal	201.00
6.	For the making up and forwarding of papers, documents and exhibits	75.00 and the transportation costs
7.	For making copies of documents,	
	i. not requiring certification, per page	2.00
	ii. requiring certification, per page	4.00
8.	For the inspection of a court file,	
	i. by a solicitor or party in the proceeding	No charge
	ii. by a person who has entered into an agreement with the Attorney General for the bulk inspection of court files, per file	4.00
	iii. by any other person, per file	32.00
9.	For the retrieval from storage of a court file	61.00
10.	For the taking of an affidavit or declaration by a commissioner for taking affidavits	13.00
11.	For a settlement conference under rule 77.14 of the Rules of Civil Procedure	127.00

2. Subsection 2 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The following fees are payable in estate matters:

1.	For a certificate of succeeding estate trustee or a certificate of estate trustee during litigation	\$75.00
2.	For an application of an estate trustee to pass accounts, including all services in connection with it	322.00
3.	For a notice of objection to accounts	69.00
4.	For an application other than an application to pass accounts, including an application for proof of lost or destroyed will, a revocation of a certificate of appointment, an application for directions or the filing of a claim and notice of contestation	173.00
5.	For a notice of objection other than a notice of objection to accounts, including the filing of a notice of appearance	69.00
6.	For a request for notice of commencement of proceedings	69.00
7.	For the deposit of a will or codicil for safekeeping	20.00
8.	For an assessment of costs, including the certificate	46.00

3. Subsection 3 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The following fees are payable in an action under the *Construction Lien Act*:

1.	Where the claim, crossclaim, counterclaim or third party claim does not exceed \$6,000,	
	i. on the issuing of a statement of claim, crossclaim, counterclaim or third party claim	\$75.00
2.	Where the claim, crossclaim, counterclaim or third party claim exceeds \$6,000,	
	i. on the issuing of a statement of claim, crossclaim, counterclaim or third party claim	181.00
	ii. on the filing of a statement of defence	104.00
	iii. on the issuing of a certificate of action	104.00
	iv. on the filing of a trial record	339.00

4. Subsection 4 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) The following fees are payable in respect of an application under the *Repair and Storage Liens Act*:

1.	On the filing of,	
	i. an application	\$184.00
	ii. a notice of objection	104.00
	iii. a waiver of further claim and a receipt	no charge
2.	On the issuing of,	
	i. an initial certificate	104.00
	ii. a final certificate	104.00
	iii. a writ of seizure	55.00

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 10/05

pris en application de la

LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICEpris le 13 janvier 2005
déposé le 31 janvier 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 293/92

(Cour supérieure de justice et Cour d'appel — honoraires et frais)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 293/92 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 293/92 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

1. Les honoraires et frais suivants sont payables, sauf à l'égard des instances auxquelles s'applique l'article 1.2 :

1.	Sur délivrance des documents suivants :	
	i. une déclaration ou un avis d'action	181,00 \$
	ii. un avis de requête	181,00
	iii. une mise en cause ou une mise en cause subséquente	181,00
	iv. une défense et une demande reconventionnelle ajoutant une partie	181,00
	v. une assignation à témoin	22,00
	vi. un certificat, autre qu'un certificat de recherche par le greffier exigé dans le cas d'une requête en vue d'obtenir un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession, et au plus cinq pages copiées à partir du document de procédure en annexe	22,00
	par page supplémentaire	2,00
	vii. une commission rogatoire	44,00
	viii. un bref d'exécution forcée	55,00
	ix. un avis de saisie-arrêt (y compris le dépôt de l'avis auprès du shérif)	115,00
2.	Sur signature des documents suivants :	
	i. une ordonnance de renvoi, à l'exception d'une ordonnance sur réquisition ordonnant la liquidation d'un mémoire aux termes de la <i>Loi sur les procureurs</i>	235,00
	ii. une ordonnance sur réquisition ordonnant la liquidation d'un mémoire aux termes de la <i>Loi sur les procureurs</i> :	
	A. si elle est obtenue par un client	75,00
	B. si elle est obtenue par un procureur	144,00
	iii. un avis de rencontre pour la liquidation des dépens effectuée aux termes des Règles de procédure civile	104,00
3.	Sur dépôt des documents suivants :	
	i. un avis d'intention de présenter une défense	144,00
	ii. si aucun avis d'intention de présenter une défense n'a été déposé par la même partie, une défense, une défense reconventionnelle, une défense à la demande entre défendeurs ou une défense à la mise en cause	144,00

	iii. un avis de comparution	102,00
	iv. un avis de motion signifié à une autre partie, un avis de motion sans préavis, un avis de motion en vue d'obtenir une ordonnance sur consentement ou un avis de motion en autorisation d'interjeter appel, autre qu'un avis de motion donné dans un appel d'une cause en droit de la famille	127,00
	v. un avis du rapport de la motion, autre que celui qui est donné dans un appel d'une cause en droit de la famille	127,00
	vi. dans un appel d'une cause en droit de la famille, un avis de motion signifié à une autre partie, un avis de motion sans préavis, un avis de motion en vue d'obtenir une ordonnance sur consentement ou un avis du rapport de la motion	90,00
	vii. un avis de motion en autorisation d'interjeter appel dans une cause en droit de la famille	90,00
	viii. une réquisition pour obtenir la consignation par le greffier d'un jugement par défaut	127,00
	ix. un dossier d'instruction, pour la première fois seulement	337,00
	x. un avis d'appel d'une ordonnance interlocutoire	181,00
	xi. un avis d'appel, auprès d'un tribunal d'appel, d'une ordonnance définitive d'une cour des petites créances	104,00
	xii. un avis d'appel, auprès d'un tribunal d'appel, d'une ordonnance définitive d'un tribunal judiciaire ou administratif autre que la Cour des petites créances ou la Commission du consentement et de la capacité	259,00
	xiii. une demande de rachat ou une demande de vente	104,00
	xiv. un affidavit prévu à l'article 11 de la <i>Loi sur la vente en bloc</i>	75,00
	xv. la convocation du jury dans une instance civile	104,00
4.	Pour une rencontre avec un greffier pour faire établir une ordonnance	104,00
5.	Pour la mise en état d'un appel	201,00
6.	Pour la préparation et l'expédition d'écrits, de documents et de pièces	75,00 plus les frais de transport
7.	Pour la reproduction de documents :	
	i. dont la certification n'est pas exigée, par page	2,00
	ii. dont la certification est exigée, par page	4,00
8.	Pour l'examen d'un dossier du greffe :	
	i. par un procureur ou une partie à l'instance	Sans frais
	ii. par une personne qui a conclu une entente avec le procureur général pour l'examen en bloc de dossiers du greffe, par dossier	4,00
	iii. par toute autre personne, par dossier	32,00
9.	Pour la récupération d'un dossier du greffe qui est archivé	61,00

10.	Pour la réception d'affidavits ou de déclarations par un commissaire aux affidavits	13,00
11.	Pour une conférence en vue d'une transaction prévue à la règle 77.14 des Règles de procédure civile	127,00

2. Le paragraphe 2 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Les honoraires et frais suivants sont payables dans les questions de succession :

1.	Pour la délivrance d'un certificat de nomination à titre de nouveau fiduciaire de la succession ou d'un certificat de nomination à titre de fiduciaire de la succession pour la durée du litige	75,00 \$
2.	Pour la requête en approbation des comptes présentée par le fiduciaire de la succession, y compris tous les services s'y rattachant	322,00
3.	Pour un avis d'opposition aux comptes	69,00
4.	Pour une requête autre qu'une requête en approbation des comptes, y compris une requête visant la preuve d'un testament perdu ou détruit, la révocation d'un certificat de nomination, une requête en vue d'obtenir des directives ou le dépôt d'une réclamation et d'un avis de contestation	173,00
5.	Pour un avis d'opposition autre qu'un avis d'opposition aux comptes, y compris le dépôt d'un avis de comparution	69,00
6.	Pour une demande d'avis d'introduction d'instance	69,00
7.	Pour le dépôt d'un testament ou d'un codicille	20,00
8.	Pour la liquidation des dépens, y compris le certificat	46,00

3. Le paragraphe 3 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Les frais et honoraires suivants sont payables dans une action intentée aux termes de la *Loi sur le privilège dans l'industrie de la construction* :

1.	Si le montant demandé dans la déclaration, la demande entre défendeurs, la demande reconventionnelle ou la mise en cause ne dépasse pas 6 000 \$:	
	i. sur délivrance d'une déclaration, d'une demande entre défendeurs, d'une demande reconventionnelle ou d'une mise en cause	75,00 \$
2.	Si le montant demandé dans la déclaration, la demande entre défendeurs, la demande reconventionnelle ou la mise en cause dépasse 6 000 \$:	
	i. sur délivrance d'une déclaration, d'une demande entre défendeurs, d'une demande reconventionnelle ou d'une mise en cause	181,00
	ii. sur dépôt d'une défense	104,00
	iii. sur délivrance d'un certificat d'action	104,00
	iv. sur dépôt du dossier d'instruction	339,00

4. Le paragraphe 4 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Les frais et honoraires suivants sont payables à l'égard d'une requête présentée aux termes de la *Loi sur le privilège des réparateurs et des entrepreneurs* :

1.	Sur dépôt des documents suivants :	
	i. une requête	184,00 \$
	ii. un avis d'opposition	104,00
	iii. une renonciation à toute demande ultérieure et un reçu	sans frais
2.	Sur délivrance des documents suivants :	
	i. un certificat initial	104,00
	ii. un certificat définitif	104,00
	iii. un bref de saisie	55,00

8/05

ONTARIO REGULATION 11/05

made under the

ADMINISTRATION OF JUSTICE ACT

Made: January 13, 2005

Filed: January 31, 2005

Amending O. Reg. 432/93

(Small Claims Court — Fees and Allowances)

Note: Ontario Regulation 432/93 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Items 1, 3, 5, 6, 8, 10, 13 and 16 of Schedule 1 to Ontario Regulation 432/93 are revoked and the following substituted:

1.	Filing of a claim by an infrequent claimant	\$75.00
	.	
3.	Filing of a defendant's claim	75.00
	.	
5.	Filing a defence	40.00
6.	Issuing a summons to a witness	19.00
	.	
8.	Issuing a certificate of judgment	19.00
	.	
10.	Issuing a notice of garnishment	100.00
	.	
13.	Issuing a certified copy of a judgment or other document, per page	3.50
	.	
16.	Making a photocopy of a document not requiring certification, per page	2.00

2. Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:

SCHEDULE 2
BAILIFF'S FEES

1.	For each attempt, whether successful or not, to serve a claim, third party claim, summons to witness, notice of examination or notice of garnishment, for each person to be served	\$24.00
----	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------

2.	For each attempt, whether successful or not, to enforce a writ of delivery	36.00
3.	For each attempt, whether successful or not, to enforce a writ of seizure and sale of personal property,	
	i. where no sale is necessary	36.00
	ii. where a sale is necessary	60.00
4.	For each attempt, whether successful or not, to enforce a writ of seizure under the <i>Repair and Storage Liens Act</i>	36.00
5.	Enforcing a writ of delivery or a writ of seizure and sale of personal property, removing property seized, advertising the sale of personal property, including obtaining assistance in seizing, securing or retaining property	Reasonable disbursements necessarily incurred, including appraisers' fees

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 11/05

pris en application de la

LOI SUR L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE

pris le 13 janvier 2005
déposé le 31 janvier 2005

modifiant le Règl. de l'Ont. 432/93

(Cour des petites créances — honoraires, frais et indemnités)

Remarque : Le Règlement de l'Ontario 432/93 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Les numéros 1, 3, 5, 6, 8, 10, 13 et 16 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 432/93 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

1.	Pour le dépôt d'une demande par un réclamant occasionnel	75,00 \$
3.	Pour le dépôt de la demande du défendeur	75,00
5.	Pour le dépôt d'une défense	40,00
6.	Pour la délivrance d'une assignation à un témoin	19,00
8.	Pour la délivrance d'un certificat de jugement	19,00
10.	Pour la délivrance d'un avis de saisie-arrest	100,00
13.	Pour la délivrance d'une copie certifiée conforme d'un jugement ou d'un autre document, par page	3,50
16.	Pour la photocopie de documents dont la certification n'est pas exigée, par page	2,00

2. L'annexe 2 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

ANNEXE 2
HONORAIRES ET FRAIS DE L'HUISSIER

1.	Pour chaque tentative de signification d'une demande, d'une mise en cause, d'une assignation à un témoin, d'un avis d'interrogatoire ou d'un avis de saisie-arrêt, qu'elle soit fructueuse ou non, pour chaque personne visée par la signification	24,00 \$
2.	Pour chaque tentative d'exécution forcée d'un bref de délaissement, qu'elle soit fructueuse ou non	36,00
3.	Pour chaque tentative d'exécution forcée d'un bref de saisie-exécution à l'égard de biens meubles, qu'elle soit fructueuse ou non :	
	i. si la vente n'est pas nécessaire	36,00
	ii. si la vente est nécessaire	60,00
4.	Pour chaque tentative d'exécution forcée d'un bref de saisie aux termes de la <i>Loi sur le privilège des réparateurs et des entreponeurs</i> , qu'elle soit fructueuse ou non	36,00
5.	Pour l'exécution forcée d'un bref de délaissement ou d'un bref de saisie-exécution à l'égard de biens meubles, l'enlèvement des biens saisis, l'annonce de la vente des biens meubles, y compris l'aide obtenue lors de la saisie, de l'obtention ou de la garde des biens	Débours raisonnables nécessairement engagés, y compris les honoraires et frais des estimateurs

8/05

ONTARIO REGULATION 12/05

made under the

ONTARIO DRUG BENEFIT ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Amending O. Reg. 201/96
(General)

Note: Ontario Regulation 201/96 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Ontario Regulation 201/96 is amended by adding the following paragraph:

6. Amendments dated February 22, 2005;

2. Clause 9 (3) (a) of the Regulation is amended by adding the following subclause:

(xxx.1) iron sucrose,

3. This Regulation comes into force on February 22, 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 13/05

made under the

DRUG INTERCHANGEABILITY AND DISPENSING FEE ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Amending Reg. 935 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 935 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations -- Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. The definition of “Formulary” in subsection 1 (1) of Regulation 935 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following paragraph:

11. Amendments dated February 22, 2005;

2. This Regulation comes into force on February 22, 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 14/05

made under the

COMMITMENT TO THE FUTURE OF MEDICARE ACT, 2004

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

ONTARIO HEALTH QUALITY COUNCIL**Council established**

1. (1) A corporation without share capital is established, under the name “Ontario Health Quality Council” in English, and “Conseil ontarien de la qualité des services de santé” in French.

(2) The Council consists of the members of the Council appointed by the Lieutenant Governor under subsection 2 (2) of the Act, who shall serve as the board of directors of the corporation established under subsection (1).

(3) Subject to subsections (4), (5) and (6), members of the Council hold office for a term of three years and may be re-appointed for one further term.

(4) Of the initial appointments of the members of the Council, as nearly as possible,

(a) one-half shall be appointed for a term of two years; and

(b) one-half shall be appointed for a term of three years.

(5) The person appointed under subsection 2 (6) of the Act shall hold office for the duration of the term of his or her appointment on a similar council for Canada and the provinces and territories of Canada.

(6) If a person ceases to be a member of the Council, the first term of appointment of the person appointed to succeed that person may only be for the remainder of the first person’s term.

(7) One of the members shall be the Chair of the Council, and one of the members shall be the vice-Chair, as provided for by the Lieutenant Governor in Council.

(8) The Chair shall preside at all meetings of the Council and, in the absence of the Chair or if the office is vacant, the vice-Chair shall have all the powers and shall perform the duties of the Chair.

(9) Members of the Council who are not members of the public service of Ontario are entitled to be paid such remuneration as is fixed by the Lieutenant Governor in Council, and are entitled to be reimbursed for reasonable expenses incurred in performing their duties under the Act and this Regulation.

(10) The Council shall meet regularly throughout the year at the call of the Chair, and, in any event, at least four times a year.

(11) A majority of members of the Council constitutes a quorum for meetings of the Council.

Crown agent

2. The Council is for all its purposes an agent of Her Majesty, its powers may be exercised only as an agent of Her Majesty, and all property acquired by the Council is the property of Her Majesty.

Non-application of Acts

3. The *Corporations Act* and the *Corporations Information Act* do not apply to the Council.

Conflict of interest, indemnities and standard of care

4. Section 132, subsection 134 (1) and section 136 of the *Business Corporations Act* apply to the Council and to its members with necessary modifications.

Powers of Council

5. (1) The Council has the capacity, rights, powers and privileges of a natural person for carrying out its functions, except as limited by the Act or this Regulation.

(2) The revenues of the Council, including all money or assets received by the Council by grant, gift, contribution, profit or otherwise, shall only be used to further its functions.

(3) The Council shall not, except with the approval of the Lieutenant Governor in Council,

- (a) acquire, hold or dispose of any interest in real property;
- (b) borrow money;
- (c) pledge the assets of the Council; or
- (d) create any subsidiary.

Powers of members

6. (1) The affairs of the Council are under the management and control of its board of directors.

(2) The Council may, subject to the approval of the Minister, pass by-laws and resolutions for conducting and managing its affairs, including,

- (a) appointing officers and assigning to them such powers and duties as the board considers appropriate;
- (b) maintaining bank accounts and making other banking arrangements; and
- (c) establishing committees.

Chief executive officer and employees

7. (1) The Council shall appoint a chief executive officer.

(2) The chief executive officer is responsible for the operation of the Council, subject to the supervision and direction of the Council.

(3) The chief executive officer may appoint such employees as are considered necessary for the proper conduct of the affairs of the Council.

(4) The employees are not civil servants, public servants or Crown employees within the meaning of the *Public Service Act*.

Collection of information

8. (1) The Council may only collect de-identified personal health information for the purposes of carrying out its functions and making its reports.

(2) The Council shall not commission the creation of information by sources that are not approved by the Minister.

(3) In subsection (1),

“de-identified personal health information” means personal health information of an individual that has had removed from it any information that identifies the individual or any information for which it is reasonably foreseeable in the circumstances that it could be utilized, either alone or with other information to identify the individual.

Restriction on sale

9. The Council shall not sell any analysis of the information it has collected, or any of its services, without the approval of the Lieutenant Governor in Council.

Fiscal year

10. The Council's fiscal year begins on April 1 in each year and ends on March 31 in the following year.

Auditor

11. (1) The Council shall appoint one or more auditors licensed under the *Public Accountancy Act* to audit annually the accounts and financial transactions of the corporation.

(2) The Council shall give a copy of every auditor's report to the Minister within six months after the end of the fiscal year to which the report relates, and shall make available to the Provincial Auditor, on his or her request, the auditor's report and all accounts, records and other documents relating to the audit.

(3) The Minister may require that any aspect of the affairs of the Council be audited by an auditor appointed by the Minister.

Report on affairs

12. (1) Within six months of the end of each fiscal year of the Council, the Council shall give the Minister a report on its affairs for the preceding fiscal year.

(2) The report mentioned in subsection (1) must include any information specified by the Minister.

(3) The Minister shall submit the report mentioned in subsection (1) to the Lieutenant Governor in Council and shall then table it in the Legislative Assembly.

(4) The Council shall give the Minister such other information and reports on its affairs and operations as the Minister may require.

Yearly report

13. In its yearly report under section 5 of the Act, the Council may report respecting,

- (a) access to publicly funded health services, including primary health care and community based health services;
- (b) availability of publicly funded health human resources, including physicians, nurses and other health care professionals;
- (c) health and wellness of the population; and
- (d) quality, efficiency and effectiveness of health services.

Winding-up

14. If the Minister considers it to be in the public interest to wind up the affairs of the Council, he or she may do all things necessary to accomplish that, including dealing with the assets of the Council by,

- (a) liquidating or selling the assets and paying the proceeds into the Consolidated Revenue Fund; or
- (b) transferring the assets to the Crown, including another agency of the Crown.

Commencement

15. This Regulation comes into force on the day section 6 of the Act comes into force.

8/05

ONTARIO REGULATION 15/05

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990

(Vehicle Permits)

Note: Regulation 628 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Paragraphs 6.1 and 6.2 of subsection 17 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked and the following substituted:

6.1	For a motor vehicle permit and number plates bearing a requested graphic	75
6.2	For a duplicate validated motor vehicle permit, number plates bearing the same requested graphic and evidence of validation, in case of loss or destruction	50

(2) Paragraphs 7 and 7.1 of subsection 17 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

7.	For a motor vehicle permit and number plates bearing a requested number	225
7.1	For a motor vehicle permit and number plates bearing a requested number and graphic	300
7.2	For a permit issued under subsection 7 (7.1) of the Act to match existing number plates for a historic vehicle, where a permit has not previously been issued under that subsection matching those specific number plates for that specific historic vehicle	225

(3) Paragraphs 9, 9.1, 9.2, 9.3 and 9.4 of subsection 17 (1) of the Regulation are revoked and the following substituted:

9.	For the replacement of number plates bearing a requested number, with or without a requested graphic, with number plates bearing the same number and graphic, if any,	
	i. in the case of loss or destruction	90
	ii. in the case of the plates being stolen and a police report submitted	50
9.1	For the replacement of number plates bearing a requested number with number plates bearing the same number and adding a requested graphic	125
9.2	For the replacement of number plates bearing a requested number and graphic with number plates bearing the same number but a different graphic	125
9.3	For a sample number plate	15
9.4	For a sample number plate bearing a requested graphic	30

2. This Regulation comes into force on the later of the day it is filed and February 21, 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 16/05

made under the

OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Amending Reg. 833 of R.R.O. 1990

(Control of Exposure to Biological or Chemical Agents)

Note: Regulation 833 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Part 4 of the Schedule to Regulation 833 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

PART 4

TIME-WEIGHTED AVERAGE EXPOSURE VALUES (TWA_{EV}), SHORT-TERM EXPOSURE VALUES (STEV) AND CEILING EXPOSURE VALUES (CEV)

AGENT (CAS Reg. no)	TWA _{EV}		STEV		CEV	
	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³
Acetaldehyde (75-07-0)					25	
Acetic acid (64-19-7)	10	25	15	37		
Acetic anhydride (108-24-7)					5	21
Acetone (67-64-1)	500		750			
Acetone cyanohydrin (75-86-5), as CN — Skin					4.7	
Acetonitrile (75-05-8) — Skin	20					
Acetophenone (98-86-2)	10					
2-(Acetyloxy) benzoic acid (50-78-2)		5				
Acrolein (107-02-8)					0.1	
Acrylamide (79-06-1) — Skin		0.03				
Acrylic acid (79-10-7)	2					
Adipic acid (124-04-9)		5				
Adiponitrile (111-69-3) — Skin	2					
Aldrin (309-00-2) — Skin		0.25				
Allyl alcohol (107-18-6) — Skin	0.5					
Allyl chloride (107-05-1)	1	3	2	6		
Allyl propyl disulfide (2179-59-1)	0.5					
alpha-Alumina (total dust) (1344-28-1)		10				
Aluminum-powder (7429-90-5)		5				
Aluminum, alkyl derivatives of (7429-90-5)		2				
Aluminum, metal and oxide dust (7429-90-5)		10				
Aluminum, water-soluble compounds of (7429-90-5)		2				
2-Aminoethanol (141-43-5)	3	7.5	6	15		
2-Aminopyridine (504-29-0)	0.5	2				
3-Amino-1 H-1,2,4-triazole (61-82-5)		0.2				
4-Amino-3,5,6-trichloro-2- pyridinecarboxylic acid (1918-02-1)		10		20		
Ammonia (7664-41-7)	25	17	35	24		
Ammonium chloride fume (12125-02-9)		10		20		

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Ammonium perfluoro-octanoate (3825-26-1)		0.01				
Ammonium sulfamate (7773-06-0)		10				
tert-Amyl methyl ether (TAME) (994-05-8)	20					
Aniline and homologues (62-53-3) — Skin	2	8				
Anisidine (sum of o-, and p-isomers) (29191-52-4) — Skin	0.1	0.5				
Antimony and its compounds, including antimony trioxide handling and use, but excluding stibine (as antimony) (7440-36-0)		0.5				
Antimony hydride (7803-52-3)	0.1	0.5				
Arsine (7784-42-1)	0.05	0.16				
Asphalt (Bitumen) fume, as benzene- soluble aerosol, inhalable (8052-42-4)		0.5				
Atrazine (1912-24-9)		5				
Azinphos-methyl, inhalable, vapour and aerosol (86-50-0) — Skin		0.2				
Barium carbonate, chloride, nitrate, or oxide (as barium) (7440-39-3)		0.5				
Barium sulfate (total dust) (7727-43-7)		10				
Benomyl (17804-35-2)	0.8	9				
Benzaldehyde (100-52-7)			4	17		
1,2-Benzenedicarboxylic acid bis(2- ethylhexyl) ester (117-81-7)		3		5		
Benzenethiol (108-98-5)	0.5	2.2				
Benzotrichloride (98-07-7) — Skin					0.1	
Benzoyl chloride (98-88-4)					0.5	
Benzoyl peroxide (94-36-0)		5				
Benzyl acetate (140-11-4)	10					
Benzyl chloride (100-44-7)	1	5				
Beryllium and its compounds (as beryllium) (7440-41-7)		0.002		0.01		
Biphenyl (92-52-4)	0.2	1.3				
Bis(eta-cyclopentadienyl)iron (102-54-5)		10				
Bis(2-(dimethylaminoethyl)) ether (DMAEE) (3033-62-3) — Skin	0.05		0.15			

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
2,6-Bis(1,1-dimethylethyl)-4-methylphenol, also known as Butylated hydroxytoluene (BHT), inhalable, vapour and aerosol (128-37-0)		2				
Bis(dimethylthiocarbonyl) disulfide (137-26-8)		1				
Bismuth telluride (1304-82-1)		10				
Bismuth telluride, selenium-doped (1304-82-1)		5				
Borates, tetra, sodium salts (1303-96-4)						
- Anhydrous		1				
- Decahydrate		5				
- Pentahydrate		1				
Boron oxide (1303-86-2)		10				
Boron tribromide (10294-33-4)					1	10
Boron trifluoride (7637-07-2)					1	2.8
Bromacil (314-40-9)		10				
Bromine (7726-95-6)	0.1		0.2			
Bromine pentafluoride (7789-30-2)	0.1	0.7				
Bromochloromethane (74-97-5)	200	1,060	250	1,320		
Bromoform (75-25-2) — Skin	0.5	5				
Bromotrifluoromethane (75-63-8)	1,000	6,085				
1,3-Butadiene (106-99-0)	5					
Butane, all isomers (106-97-8)	800	1,900				
1-Butanethiol (109-79-5)	0.5	1.8				
2-Butanone (78-93-3)	200	590	300	885		
2-Butoxyethanol (111-76-2) — Skin	20					
2-Butoxyethyl acetate (EGBEA) (112-07-2)	20					
(Butoxymethyl) oxirane (2426-08-6)	25	133				
n-Butyl acetate (123-86-4)	150	710	200	950		
sec-Butyl acetate (105-46-4)	200	950				
tert-Butyl acetate (540-88-5)	200	950				
n-Butyl acrylate (141-32-2)	2					
n-Butanol, also known as n-Butyl alcohol (71-36-3)		20				
sec-Butyl alcohol (78-92-2)	100	303	150	454		
tert-Butyl alcohol (75-65-0)	100	303	150	454		

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
n-Butyl lactate (138-22-7)	5	30				
n-Butylamine (109-73-9) — Skin					5	15
o-sec-Butylphenol (89-72-5) — Skin	5	31				
p-tert-Butyltoluene (98-51-1)	1					
tert-Butyl chromate, (as chromate) (1189-85-1) — Skin						0.1
Cadmium, elemental (7440-43-9), and compounds, as Cd		0.01				
Cadmium, elemental (7440-43-9), and compounds, as Cd, respirable		0.002				
Calcium carbonate (471-34-1)		10 (D)				
Calcium chloride (10043-52-4)		5				
Calcium chromate (13765-19-0), as Cr		0.001				
Calcium cyanamide (156-62-7)		0.5				
Calcium hydroxide (1305-62-0)		5				
Calcium oxide (1305-78-8)		2				
Calcium silicate (total dust) (1344-95-2)		10				
Calcium sulfate, including plaster of Paris (total dust) (10101-41-4)		10				
Camphor (76-22-2)	2	12	3	19		
Caprolactam, inhalable, vapour and aerosol (105-60-2)		5				
Captan (2425-06-1) — Skin		0.1				
Captan, inhalable (133-06-2)		5				
Carbofuran, inhalable, vapour and aerosol (1563-66-2)		0.1				
Carbon black (1333-86-4)		3.5				
Carbon dioxide (124-38-9)	5,000	9,000	30,000	54,000		
Carbon disulfide (75-15-0) — Skin	10	31				
Carbon monoxide (630-08-0)	35	40	400	460		
Carbon tetrabromide (558-13-4)	0.1	1.4	0.3	4.1		
Carbon tetrachloride (56-23-5) — Skin	2	13	3	19		
Carbonyl chloride (75-44-5)	0.1	0.4				
Carbonyl fluoride (353-50-4)	2	5.4	5	13		
Cellulose (paper fibre, total dust) (9004-34-6)		10				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³
Cesium hydroxide (21351-79-1)		2				
Charcoal, except activated (16291-96-6)		10				
Chloroacetaldehyde (107-20-0)					1	3
Chlordane (57-74-9) — Skin		0.5		2		
Chlorinated diphenyl oxides (55720-99-5)		0.5		2		
Chlorine (7782-50-5)	0.5		1			
Chlorine dioxide (10049-04-4)	0.1	0.3	0.3	0.9		
Chlorine trifluoride (7790-91-2)					0.1	0.4
Chloroacetone (78-95-5)					1	
Chloroacetyl chloride (79-04-9)	0.05		0.15			
Chlorobenzene (108-90-7)	10					
o-Chlorobenzaldehyde (89-98-5)			4	23		
o-Chlorobenzylidene malononitrile (2698-41-1) — Skin					0.05	0.4
2-Chloro-1,3-butadiene (126-99-8) — Skin	10	36				
Chlorodifluoromethane (75-45-6)	1,000	3,535	1,250	4,415		
1-Chloro-2,3-epoxypropane (106-89-8) — Skin	0.5					
2-Chloroethanol (107-07-3) — Skin					1	3.3
p-Chloronitrobenzene (100-00-5)	0.1	0.6				
1-Chloro-1-nitropropane (600-25-9)	2	10				
Chloropentafluoroethane (76-15-3)	1,000	6,315				
2-Chloro-1-phenylethanone (532-27-4)	0.05	0.32				
1-Chloro-2-propanol (127-00-4) — Skin	1					
2-Chloro-1-propanol (78-89-7) — Skin	1					
2-Chloropropionic acid (598-78-7) — Skin	0.1					
o-Chlorostyrene (2039-87-4)	50	283	75	425		
o-Chlorotoluene (95-49-8)	50	260	75	388		
2-Chloro-6-(trichloro-methyl)pyridine (1929-82-4)		10		20		
Chlorpyrifos, inhalable, vapour and aerosol (2921-88-2) — Skin		0.1				
Chromates, dichromates and other hexavalent chromium compounds (as chromium) (7440-47-3)		0.05				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA/EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Chromium (7440-47-3), insoluble Cr VI compounds, as Cr		0.01				
Chromium metal, and divalent and trivalent chromium compounds (as chromium) (7440-47-3)		0.5				
Chromyl chloride (14977-61-8)	0.025	0.16				
Clopidol (2971-90-6)		10		20		
Coal dust, Anthracite (respirable)		0.4				
Coal dust, Bituminous (respirable)		0.9				
Coal tar pitch volatiles (as total benzene- soluble compounds) (65996-93-2)		0.2				
Cobalt carbonyl and hydrocarbonyl (as cobalt) (7440-48-4)		0.1				
Cobalt metal, dust and fume (as cobalt) (7440-48-4)		0.02				
N-Coco morpholine (1541-81-7) — Skin	5	52				
Copper fume (as copper) (7440-50-8)		0.2				
Copper dust and mists (as copper) (7440-50-8)		1				
Cotton dust, fabric knitting		0.5				
Cotton dust, raw		0.2(F)				
Cotton dust, slashing and weaving		0.75(F)				
Cotton dust, waste		0.5(F)				
'Coumin 100' Polymer Flakes (total dust) (63393-89-5)		5				
Cresol (sum of o-, m-, and p-isomers) (1319-77-3) — Skin	5	22				
Crotonaldehyde (4170-30-3)					0.3	
Crufomate (299-86-5)		5		20		
Cumene (98-82-8) — Skin	50	245				
Cyanamide (420-04-2)		2				
Cyanogen (460-19-5)	10	21				
Cyanogen chloride (506-77-4)					0.3	0.75
Cyclohexane (110-82-7)	100					
Cyclohexanol (108-93-0) — Skin	50	200				
Cyclohexanone (108-94-1) — Skin	20		50			
Cyclohexene (110-83-8)	300	1,010				
Cyclohexylamine (108-91-8)	10	40				
Cyclopentadiene (542-92-7)	75	200				
Cyclopentane (287-92-3)	600	1,720				

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³
Cyhexatin (13121-70-5)		5				
Cymene (sum of o-, m- and p-isomers) (25155-15-1) — Skin	50	274				
Decaborane (17702-41-9) — Skin	0.05	0.25	0.15	0.75		
Demeton, inhalable, vapour and aerosol (8065-48-3) — Skin		0.05				
Demeton-S-methyl, inhalable, vapour and aerosol (919-86-8) Skin		0.05				
1,2-Diaminoethane (107-15-3)	10	25				
Diatomaceous earth, (uncalcined) inhalable (61790-53-2)		10(D)				
Diatomaceous earth (uncalcined) respirable (61790-53-2)		3(D)				
Diazinon, inhalable, vapour and aerosol, also known as Phosphorothionic acid 0,0- diethyl 0-(6-methyl)-2-(1-methylethyl)-4- pyrimidinyl ester (333-41-5) — Skin		0.01				
Diazomethane (334-88-3)	0.2	0.34				
Diborane (19287-45-7)	0.1	0.11				
Dibromodifluoromethane (75-61-6)	100	860				
2-N-(Dibutylamino) ethanol (102-81-8) — Skin	0.5					
Dibutyl phenyl phosphate (2528-36-1) — Skin	0.3					
Dibutyl phosphate (107-66-4)	1	8.6	2	17		
Dibutyl phthalate (84-74-2)		5				
o-Dichlorobenzene (95-50-1)	25		50			
p-Dichlorobenzene (106-46-7)	10					
Dichlorodifluoromethane (75-71-8)	1,000	4,940				
1,4-Dichloro-2-butene (764-41-0) — Skin	0.005					
1,3-Dichloro-5,5-dimethyl-hydantoin (118-52-5)		0.2		0.4		
1, 3-Dichloro-2-Propanol (96-23-1) — Skin			1	5		
1,1-Dichloroethane (75-34-3)	100					
1,2-Dichloroethane (107-06-2)	10	40				
1,1-Dichloroethene (75-35-4)	1	4	20	80		
1,2-Dichloroethylene (540-59-0)	200	790	250	990		
Dichloroethyne (7572-29-4)					0.1	0.4
Dichlorofluoromethane (75-43-4)	10	42				

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Dichloromethane (75-09-2)	50	175				
1,1-Dichloro-1-nitroethane (594-72-9)	2	12				
(2,4-Dichlorophenoxy) acetic acid and its esters (as 2,4-D) (94-75-7)		10				
2-(2,4-Dichlorophenoxy) ethanol hydrogen sulfate sodium salt (136-78-7)		10				
1,2-Dichloropropane (78-87-5)	75	350	110	510		
1,3-Dichloropropene (542-75-6) — Skin	1	5				
2,2-Dichloropropionic acid, inhalable (75-99-0)		5				
1,2-Dichloro-1,1,2,2-tetra-fluoroethane (76-14-2)	1,000	6,985				
Dichlorvos (DDVP), inhalable, vapour and aerosol (62-73-7) — Skin		0.1				
Dicrotophos, inhalable, vapour and aerosol (141-66-2) — Skin		0.05				
Dicyclopentadiene (77-73-6)	5	27				
Dieldrin (60-57-1) — Skin		0.25				
Diesel fuel, as total hydrocarbons, vapour and aerosol (68334-30-5; 68476-30-2; 68476-31-3; 68476-34-6; 77650-28-3) — Skin		100				
Diethanolamine (111-42-2)		2				
Diethylamine (109-89-7)	5		15			
2-Diethylaminoethanol (100-37-8) — Skin	2					
Diethylene glycol monoethyl ether (111-90-0)	30	165				
Diethylene triamine (111-40-0) — Skin	1	4				
Diethyl phthalate (84-66-2)		5				
1,2-Dihydroxybenzene (120-80-9)	5	22				
1,4-Dihydroxybenzene (123-31-9)		2				
Diisodecyl phthalate (26761-40-0)		5				
Diisopropylamine (108-18-9) — Skin	5	20				
Dimethoxymethane (109-87-5)	1,000	3,110				
N,N-Dimethylacetamide (127-19-5) — Skin	10	36				
Dimethylamine (124-40-3)	5		15			
3-(Dimethylamino) propylamine (111-90-0) — Skin	0.5	2				
N,N-Dimethylaniline (121-69-7) — Skin	5	25	10	50		

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
ar,ar-Dimethylbenzenamine (sum of all isomers), inhalable, vapour and aerosol, also known as Xylidine (1300-73-8) — Skin	0.5					
Dimethylbenzene (sum of o-, m- and p-isomers) (1330-20-7)	100	435	150	650		
N, N-Dimethyl-cyclohexylamine (98-94-2)			5	26		
Dimethylethoxysilane (14857-34-2)	0.5		1.5			
N, N-Dimethyl-ethanolamine (108-01-0)	3	11	6	22		
N,N-Dimethylformamide (68-12-2) — Skin	10	30				
2,6-Dimethyl-4-heptanone (108-83-8)	25	145				
1,1-Dimethylhydrazine (57-14-7) — Skin	0.01					
2-(2,2-Dimethyl-1-oxopropyl)-H-indene-1,3(2H)-dione (83-26-1)		0.1				
Dimethyl phthalate (131-11-3)		5				
Dimethyl sulfate (77-78-1) — Skin	0.1	0.5				
Dimethyl sulfide (75-18-3)	10					
Dimethyl terephthalate (120-61-6)		5				
Dimethyl 2,3,5,6-tetrachloroterephthalate (1861-32-1)		5				
Dinitrobenzene (sum of m-, o-, and p-isomers: (99-65-0), (528-29-0), and (100-25-4)) Skin	0.15	1.0				
Dinitro-o-cresol (534-52-1) — Skin		0.2				
Dinitrotoluene (sum of all isomers) (25321-14-6) — Skin		0.2				
1,4-Dioxane (123-91-1) — Skin	20					
Dioxathion, inhalable, vapour and aerosol (78-34-2) — Skin		0.1				
1,3-Dioxolane (646-06-0)	20					
N,N-Diphenylamine (122-39-4)		10				
Dipropylene glycol monomethyl ether (34590-94-8)	100	605	150	910		
Dipropylene glycol monomethyl ether acetate (88917-22-0)	100	776	150	1,164		
Diquat (2764-72-9) — Skin		0.5				
Diquat, respirable (2764-72-9) — Skin		0.1				
Disulfiram (97-77-8)		2				
Disulfoton, inhalable, vapour and aerosol (298-04-4) — Skin		0.05				

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Diuron (330-54-1)		10				
m-Divinylbenzene (108-57-6)	10	53				
Dodecyl mercaptan (112-55-0)	0.1					
Emery (total dust) (1302-74-5)		10				
Endosulfan (115-29-7) — Skin		0.1				
Endrin (72-20-8) — Skin		0.1				
Enflurane (13838-16-9)	2	16				
1,2-Epoxy-4-(epoxyethyl)-cyclohexane (106-87-6) — Skin	0.1					
1,2-Epoxypropane (75-56-9)	20	47				
2,3-Epoxy-1-propanol (556-52-5)	2					
Ethane (74-84-0)	1,000					
Ethanethiol (75-08-1)	0.5	1.3				
Ethanol (64-17-5)	1,000	1,900				
Ethion, inhalable, vapour and aerosol (563-12-2) — Skin		0.05				
Ethoxyethane (60-29-7)	400	1,210	500	1,515		
2-Ethoxyethanol (EGEE) (110-80-5) — Skin	5	18				
2-Ethoxyethyl acetate (EGEEA) (111-15-9) — Skin	5	27				
Ethyl acetate (141-78-6)	400	1,440				
Ethyl acrylate (140-88-5) — Skin	5		15			
Ethylamine (75-04-7)	5		15			
Ethylbenzene (100-41-4)	100	435	125	540		
Ethyl bromide (74-96-4)	5					
Ethyl tert-butyl ether (ETBE) (637-92-3)	5					
Ethyl chloride (75-00-3)	100					
Ethyl cyanoacrylate (7085-85-0)	0.2					
Ethyl-3-ethoxy propionate (763-69-9)	50	300				
Ethylene glycol (107-21-1)						100
Ethylene glycol dimethyl ether (110-71-4) — Skin	5	18				
Ethylene glycol dinitrate (EGDN) (628-96-6) — Skin	0.05	0.31				
Ethylene glycol mono-n-propyl ether (2807-30-9) — Skin	25	110				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Ethylene glycol mononitrate (16051-48-2) — Skin	0.05	0.22				
5-Ethylidene-2-norbornene (16219-75-3)					5	25
Ethylenimine (151-56-4) — Skin	0.5	0.9				
Ethyl formate (109-94-4)	100	300				
2-Ethylhexanoic acid, inhalable, vapour and aerosol (149-57-5)		5				
Ethyl methacrylate (97-63-2)	100	470				
N-Ethylmorpholine (100-74-3) — Skin	5	23				
O-Ethyl O-p-nitrophenyl phenylphosphonothioate (EPN), inhalable (2104-64-5) — Skin		0.1				
Ethyl silicate (78-10-4)	10	85				
Fenamiphos (22224-92-6) — Skin		0.1				
Fensulfothion (115-90-2)		0.1				
Fenthion (55-38-9) — Skin		0.1				
Ferbam (14484-64-1)		10				
Ferrovandium dust (12604-58-9)		1		3		
Fluorides (as fluoride) (16984-48-8)		2.5				
Fluorine (7782-41-4)	1	1.6	2	3.1		
Fonofos (944-22-9) — Skin		0.1				
Forane (26675-46-7)	2	15				
Formaldehyde (50-00-0)	1	1.5	2	3		
Formamide (75-12-7) — Skin	10	15				
Formic acid (64-18-6)	5		10			
Furfural (98-01-1) — Skin	2	8				
Furfuryl alcohol (98-00-0) — Skin	10	40	15	60		
Gasoline (86290-81-5)	300		500			
Germanium tetrahydride (7782-65-2)	0.2	0.63				
Glycerin mist (56-81-5)		10				
Glutaraldehyde (111-30-8), activated and inactivated					0.05	
Glyoxal, inhalable, vapour and aerosol (107-22-2)		0.1				
Grain dust (oats, wheat, barley)		4				
Grain dust, not otherwise classified (total dust)		4				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Graphite (all forms except graphite fibres), respirable (7782-42-5)		2				
Gypsum (total dust) (10101-41-4)		10				
Hafnium (7440-58-6)		0.5				
Halothane (151-67-7)	2	16				
Heptachlor (76-44-8) and Heptachlor epoxide (1024-57-3) — Skin		0.05				
n-Heptane, also known as Heptane (142-82-5)	400	1,635	500	2,045		
2-Heptanone (110-43-0)	25	115				
3-Heptanone (106-35-4)	50		75			
4-Heptanone (123-19-3)	50	233				
Heptyl acetate (90438-79-2)	50	320				
Hexachlorobenzene (118-74-1) — Skin		0.002				
Hexachloro-1,3-butadiene (87-68-3) — Skin	0.02	0.21				
Hexachlorocyclopentadiene (77-47-4)	0.01	0.11				
Hexachloroethane (67-72-1)	1					
Hexachloronaphthalene (1335-87-1) — Skin		0.2				
Hexafluoroacetone (684-16-2) — Skin	0.1	0.7				
Hexahydrophthalic anhydride, All isomers, inhalable, vapour and aerosol (85-42-7; 13149-00-3; 14166-21-3)						0.005
Hexahydro-1,3,5-trinitro-1,3,5-triazine (121-82-4) — Skin		0.5				
Hexamethylenetetramine (HMT) (100-97-0)			0.35	2		
n-Hexane (110-54-3)	50	176				
Hexane, other isomers of	500	1,760	1,000	3,520		
1,6-Hexanediamine (124-09-4)	0.5					
2-Hexanone (591-78-6)	1	4				
1-Hexene (592-41-6)	30					
sec-Hexyl acetate (142-92-7)	50	294				
Hexyl acetate (isomeric mixture) (88230-35-7)	50	294				
Hexylene glycol (107-41-5)					25	120
Hydrazine (302-01-2) — Skin	0.01					
Hydrogenated terphenyls ¹ (61788-32-7)	0.5					
Hydrogen bromide (10035-10-6)					2	

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Hydrogen chloride (7647-01-0)					5	7.4
Hydrogen cyanide and Cyanide salts, as CN						
Hydrogen cyanide (74-90-8) — Skin					4.7	
Calcium cyanide (592-01-8) — Skin						5
Potassium cyanide (151-50-8) — Skin						5
Sodium cyanide (143-33-9) — Skin						5
Hydrogen fluoride (as fluoride) (7664-39-3)					3	2.5
Hydrogen peroxide (7722-84-1)	1	1.4				
Hydrogen selenide (as selenium) (7783-07-5)	0.05	0.16				
Hydrogen sulfide (7783-06-4)	10	14	15	21		
4-Hydroxy-4-methyl-2-pentanone (123-42-2)	50	240	75	360		
2-Hydroxypropyl acrylate (999-61-1) — Skin	0.5	2.7				
Indene (95-13-6)	10	47				
Indium and its compounds (as indium) (7440-74-6)		0.1				
Iodine (7553-56-2)					0.1	1
Iodoform (75-47-8)	0.6	10				
Iron oxide (Fe ₂ O ₃) dust and fume (as Fe) (1309-37-1)		5				
Iron pentacarbonyl (as iron) (13463-40-6)	0.1	0.8	0.2	1.6		
Iron salts, water-soluble (as iron) (7439-89-6)		1				
Isoamyl alcohol (123-51-3)	100	360	125	450		
Isobutyl acetate (110-19-0)	150	710	187	887		
Isobutyl alcohol (78-83-1)	50	150				
Isobutyl nitrite, inhalable, vapour and aerosol (542-56-3)					1	
Isooctyl alcohol (26952-21-6) — Skin		270				
2-Isopropoxyethanol (109-59-1)	25	105				
Isopropanol, also known as Isopropyl alcohol (67-63-0)	200		400			
Isopropyl acetate (108-21-4)	100		200			
Isopropylamine (75-31-0)	5	12	10	24		
Isopropylaminoethanols			400	1,900		
N-Isopropylaniline (768-52-5) — Skin	2	11				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Isosorbide dinitrate (87-33-2) — Skin		0.2				
Kaolin, respirable (1332-58-7)		2(D)				
Kerosene, as total hydrocarbon vapour (8008-20-6; 64742-81-0/Jet fuels) — Skin		200 (G)				
Ketene (463-51-4)	0.5	0.9	1.5	2.6		
L.P.G. (Liquified petroleum gas) (68476-85-7)	1,000					
Lead chromate (7758-97-6), as Cr		0.012				
Limestone (total dust) (1317-65-3)		10(D)				
Lincomycin (154-21-2)		0.1				
Lindane (58-89-9) — Skin		0.5				
Lithium hydride (7580-67-8)		0.025				
Lithium hydroxide, Anhydrous (1310-65-2)				1		
Lithium hydroxide, Monohydrate (1310-66-3)				1		
Magnesite (total dust) (546-93-0)		10(D)				
Magnesium oxide, inhalable (1309-48-4)		10				
Malathion, inhalable, vapour and aerosol (121-75-5) — Skin		1				
Maleic anhydride (108-31-6)	0.1					
Manganese, and inorganic compounds (as manganese) (7439-96-5)		0.2				
Manganese cyclo-pentadienyltricarbonyl (as manganese) (12079-65-1) — Skin		0.1				
Manganese tetroxide (as manganese) (1317-35-7) — Skin		1				
Mesityl oxide (141-79-7)	15	60	25	100		
Methacrylic acid (79-41-4)	20	70				
Methanethiol (74-93-1)	0.5	1				
Methanol (67-56-1) — Skin	200	260	250	325		
Methomyl (16752-77-5)		2.5				
Methoxychlor (72-43-5)		10				
2-Methoxyethanol (EGME) (109-86-4) — Skin	5	16				
2-Methoxyethyl acetate (EGMEA) (110-49-6) — Skin	5	24				
Methoxyflurane (76-38-0)	2	13				
4-Methoxyphenol (150-76-5)		5				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³
1-Methoxy-2-propanol (PGME) (107-98-2)	100	365	150	550		
Methyl acetate (79-20-9)	200	605	250	755		
Methyl acetylene-propadiene mixture (MAPP)	1,000		1,250			
Methyl acrylate (96-33-3) — Skin	2					
Methylamine (74-89-5)	5		15			
N-Methylbenzenamine (100-61-8) — Skin	0.5	2.2				
Methylbenzene (108-88-3)	50					
Methyl bromide (74-83-9) — Skin	1					
3-Methyl-2-butanone (563-80-4)	200	705				
Methyl tert-butyl ether (MTBE) (1634-04-4)	40					
Methyl chloride (74-87-3)	50	103	100	205		
Methyl 2-cyanoacrylate (137-05-3)	0.2					
Methylcyclohexane (108-87-2)	400	1,600				
2-Methylcyclohexanol (583-59-5)	50	233				
2-Methylcyclohexanone (583-60-8) — Skin	50	230	75	345		
2-Methylcyclopentadienyl-manganese tricarbonyl (as manganese) (12108-13-3) — Skin		0.2				
Methyl demeton (8022-00-2) — Skin		0.5				
2-Methyl-3,5-dinitrobenzamide (148-01-6)		5		10		
Methylene bis (4-cyclohexyl isocyanate) (5124-30-1)	0.005					
4,4'-Methylene bis (2-chloroaniline) (101-14-4) — Skin	0.0005	0.005				
4,4'-Methylene-dianiline (101-77-9) — Skin		0.04				
((1-Methylethoxy)methyl)-oxirane (4016-14-2)	50	237	75	356		
Methyl ethyl ketone peroxides					0.2	1.5
Methyl formate (107-31-3)	100	245	150	370		
5-Methyl-3-heptanone (541-85-5)	25	130				
5-Methyl-2-hexanone (110-12-3)	50	233				
Methylhydrazine (60-34-4) — Skin	0.01					
Methyl iodide (74-88-4) — Skin	2	12				
Methyl methacrylate (80-62-6)	50		100			
Methyl parathion (298-00-0) — Skin		0.2				
4-Methyl-2-pentanol (108-11-2) — Skin	25	104	40	167		

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
4-Methyl-2-pentanone (108-10-1)	50	205	75			
2-Methyl-2-propenenitrile (126-98-7) — Skin	1	2.7				
N-Methyl-2-pyrrolidone (872-50-4)		400				
alpha-Methylstyrene (98-83-9)	50	241	100	482		
1-Methyl-2,4,6-trinitrobenzene (118-96-7) — Skin	0.01	0.1	0.02	0.2		
Methyl vinyl ketone (78-94-4) — Skin					0.2	
Metribuzin (21087-64-9)		5				
Mevinphos, inhalable, vapour and aerosol (7786-34-7) — Skin		0.01				
Mica, respirable (12001-26-2)		3(D)				
Mineral Spirits		525				
Molybdenum metal, dioxide and disulfide (as molybdenum) (7439-98-7)		10				
Molybdenum trioxide and molybdates (as molybdenum) (7439-98-7)		5				
Monocrotophos, inhalable, vapour and aerosol (6923-22-4) — Skin		0.05				
Morpholine (110-91-8) — Skin	20	70	30	105		
Naled, inhalable, vapour and aerosol (300-76-5) — Skin		0.1				
Naphthalene (91-20-3)	10	52	15	78		
1-Naphthyl N-methyl-carbamate (63-25-2)		5				
alpha-Naphthylthiourea (86-88-4)		0.3				
Natural rubber latex, as Total proteins, inhalable (9006-04-6) — Skin		0.001				
Nepheline syenite (total dust) (37244-96-5)		10				
Nickel carbonyl (as nickel) (13463-39-3)	0.05	0.35				
Nickel, elemental/metal, inhalable (7440-02-0)		1				
Nickel, insoluble compounds, as Ni, inhalable (7440-02-0)		0.2				
Nickel, soluble compounds, as Ni, inhalable (7440-02-0)		0.1				
Nickel subsulfide, inhalable, as Ni (12035-72-2)		0.1				
Nicotine (54-11-5) — Skin		0.5				
Nitramine (479-45-8) — Skin		1.5				
Nitric acid (7697-37-2)	2	5	4	10		

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Nitric oxide (10102-43-9)	25	31				
p-Nitroaniline (100-01-6) — Skin		3				
Nitrobenzene (98-95-3) — Skin	1	5				
Nitroethane (79-24-3)	100	306				
Nitrogen dioxide (10102-44-0)	3	5.6	5	9.4		
Nitrogen trifluoride (7783-54-2)	10	29				
Nitroglycerine (NG) (55-63-0) — Skin	0.05	0.5				
Nitromethane (75-52-5)	20					
1-Nitropropane (108-03-2)	25	90				
2-Nitropropane (79-46-9)	1	35	20	70		
Nitrotoluene (sum of m-, o-, and p- isomers: (99-08-1), (88-72-2), and (99-99-0)) — Skin	2	11				
Nitrous oxide (10024-97-2)	25	45				
Nonane (111-84-2)	200	1,050				
Octachloronaphthalene (2234-13-1) — Skin		0.1		0.3		
Octane (111-65-9)	300	1,400	375	1,750		
Oil, mineral — Mist (8012-95-1)		5		10		
Osmium tetroxide (as osmium) (20816-12-0)	0.0002	0.002	0.0006	0.006		
Oxalic acid (144-62-7)		1		2		
1,1'-Oxybisbenzene (101-84-8)	1	7	2	14		
p,p'-Oxybis(benzenesulfonyl hydrazide), inhalable (80-51-3)		0.1				
1,1'-Oxybis(2-chloroethane) (111-44-4) — Skin	5	29	10	58		
Oxybis (chloromethane) (542-88-1)	0.001	0.005				
2,2'-(Oxybis(methylene))-bisoxirane (2238-07-5)	0.1	0.53				
2,2'-Oxybis(propane) (108-20-3)	250	1,045	310	1,295		
Oxygen difluoride (7783-41-7)					0.05	0.1
Ozone (10028-15-6)	0.1	0.2	0.3	0.6		
Paraffin wax fume (8002-74-2)		2				
Paraquat (1910-42-5)		0.1				
Parathion, inhalable, vapour and aerosol (56-38-2) — Skin		0.05				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Particles (insoluble or poorly soluble) Not Otherwise Specified (PNOS)						
- inhalable particulate		10				
- respirable particulate		3				
Penicillin (total dust) (1406-05-9)		0.1				
Pentaborane (19624-22-7)	0.005	0.013	0.015	0.039		
Pentachloronaphthalene (1321-64-8)		0.5				
Pentachloronitrobenzene (82-68-8)		0.5				
Pentachlorophenol (87-86-5) — Skin		0.5				
Pentaerythritol (total dust) (115-77-5)		10				
Pentaerythritol tetrabenzoate (4196-86-5)				2		
Pentane (109-66-0)	600	1,770	750	2,210		
2-Pentanone (107-87-9)	200	700	250	880		
3-Pentanone (96-22-0)	200		300			
Pentyl acetate, All isomers (628-63-7, n-Amyl acetate; 626-38-0, Sec-amyl acetate; 123-92-2, Isoamyl acetate; 625-16-1; 624-41-9; 620-11-1)	50		100			
Perchloryl fluoride (7616-94-6)	3	13	6	25		
Perfluorobutyl ethylene (19430-93-4)	100					
Perfluoroisobutylene (382-21-8)					0.01	
Perlite (a)		10(D)				
Persulfates, ammonium (7727-54-1), sodium (7775-27-1) and potassium persulfates (7727-21-1)		0.1				
Petroleum ether		500				
Petroleum coke (total dust) (64741-79-3)		3.5(A)				
Phenol (108-95-2) — Skin	5	19				
Phenothiazine (92-84-2) — Skin		5				
2-Phenoxyethanol (122-99-6) — Skin	25	141				
(Phenoxymethyl)oxirane, also known as Phenyl glycidyl ether (PGE) — Skin (122-60-1)	0.1					
o-Phenylenediamine (95-54-5)		0.1				
m-Phenylenediamine (108-45-2)		0.1				
p-Phenylenediamine (106-50-3) — Skin		0.1				
Phenylhydrazine (100-63-0) — Skin	0.1					
Phenyl mercaptan (108-98-5) — Skin	0.1					
Phenylphosphine (638-21-1)					0.05	0.23

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Phorate (298-02-2) — Skin		0.05		0.2		
Phosphine (7803-51-2)	0.3	0.4	1	1.4		
Phosphoric acid (7664-38-2)		1		3		
Phosphorus (yellow) (12185-10-3)		0.1				
Phosphorus oxychloride (10025-87-3)	0.1	0.6	0.5	3		
Phosphorus pentachloride (10026-13-8)	0.1	0.85				
Phosphorus pentasulfide (1314-80-3)		1		3		
Phosphorus trichloride (7719-12-2)	0.2	1.1	0.5	2.8		
Phthalic anhydride (85-44-9)	1	6				
m-Phthalodinitrile (626-17-5)		5				
Piperazine dihydrochloride (142-64-3)		5				
Platinum metal (7440-06-4)		1				
Platinum, water-soluble compounds of, including chloroplatinates (as platinum) (7440-06-4)		0.002				
Polychlorinated biphenyls (PCBs) ¹		0.05				
Portland cement (total dust) (65997-15-1)		10(D)				
Potassium hydroxide (1310-58-3)						2
Poultry dust (total dust)		5				
Precipitated silica (total dust) (1309-37-1)		10				
Propane (74-98-6)	1,000					
n-Propanol, also known as n-Propyl alcohol (71-23-8)	200	490	250	615		
Propargyl alcohol (107-19-7) — Skin	1	2.3				
((2-Propenyloxy) methyl) oxirane (106-92-3) — Skin	1					
beta-Propiolactone (57-57-8)	0.5	1.5				
Propionaldehyde (123-38-6)	20					
Propionic acid (79-09-4)	10	30				
Propoxur (114-26-1)		0.5				
n-Propyl acetate (109-60-4)	200	830	250	1,040		
1,2-Propylene glycol dinitrate (6423-43-4) — Skin	0.05	0.34				
1,2-Propylene glycol, total vapour and aerosol (57-55-6)	50	155				
1,2-Propylene glycol, aerosol only (57-55-6)		10(C)				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Propylene glycol monomethyl ether acetate (108-65-6)	50	270				
Propylene oxide (75-56-9)	2					
Propylenimine (75-55-8) — Skin	2	4.7				
n-Propyl nitrate (627-13-4)	25	105	40	170		
Propyne (74-99-7)	1,000	1,635	1,250	2,045		
Pyrethrum (8003-34-7)		5				
Pyridine (110-86-1)	1					
Quinone (106-51-4)	0.1	0.44				
Resorcinol (108-46-3)	10	45	20	90		
Rhodium, metal and water-insoluble compounds of (as rhodium) (7440-16-6)		1				
Rhodium, water-soluble compounds of, including chloride, nitrate, and sulfate (as rhodium) (7440-16-6)		0.01				
Ronnel (299-84-3)		10				
Rosin core solder pyrolysis products (as formaldehyde)		0.1				
Rotenone (commercial) (83-79-4)		5				
Rouge (total dust) (1309-37-1)		10(D)				
Rubber solvent ¹		1,600				
Selenium and its compounds except selenium hexafluoride and hydrogen selenide (as selenium) (7782-49-2)		0.2				
Selenium hexafluoride (as selenium) (7783-79-1)	0.025	0.1				
Shellac dust (total dust) (9000-59-3)		10				
Silane (7803-62-5)	5	6.6				
Silica fume, respirable (69012-64-2)		2				
Silica fused, respirable (60676-86-0)		0.1				
Silica gel (112926-00-8)		10				
Silicon (total dust) (7440-21-3)		10				
Silicon carbide (409-21-2)						
Nonfibrous - inhalable - respirable		10(D) 3 (D)				
Fibrous (including whiskers) - respirable	0.1 f/cc (F)					
Silver, metal (7440-22-4)		0.1				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Silver, water-soluble compounds of (as silver) (7440-22-4)		0.01				
Sisal dust (total dust)		2				
Soap dust (68918-36-5)		5				
Soapstone, total dust		6(D)				
Soapstone, respirable		3(D)				
Sodium azide (26628-22-8)					0.1	0.26
Sodium bisulfite (7631-90-5)		5				
Sodium fluoroacetate (62-74-8) — Skin		0.05		0.15		
Sodium hydroxide (1310-73-2)						2
Sodium metabisulfite (7681-57-4)		5				
Spectinomycin		2				
Starch (total dust) (9005-25-8)		10				
Stearates (total dust)		10				
Stoddard solvent ¹ (8052-41-3)		525				
140 Degree C Flash Aliphatic Solvent, Type of Stoddard Solvent		525				
Strontium chromate, as Cr (7789-06-2)		0.0005				
Strychnine (57-24-9)		0.15				
Styrene* (100-42-5)	50	213	200	852		
Sucrose (total dust) (57-50-1)		10				
Subtilisins (proteolytic enzymes as 100% pure crystalline enzyme) (9014-01-1)						0.00006
Sulfometuron methyl (74222-97-2)		5				
Sulfur dioxide (7446-09-5)	2	5.2	5	10.4		
Sulfur hexafluoride (2551-62-4)	1,000	5,970				
Sulfur monochloride (10025-67-9)					1	6
Sulfur pentafluoride (5714-22-7)					0.01	0.1
Sulfur tetrafluoride (7783-60-0)					0.1	0.4
Sulfuric acid (7664-93-9)		1		3		
Sulfuryl fluoride (2699-79-8)	5	21	10	42		
Sulprofos (35400-43-2)		1				
Synthetic Vitreous Fibres (Man made Mineral Fibres)						
- Continuous filament glass fibres	1f/cc					
- Continuous filament glass fibres, inhalable		5				
- Glass wool fibres	1f/cc					
- Rock wool fibres	1f/cc					

AGENT (CAS Reg. no)	TWAEV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
- Slag wool fibres	1f/cc					
- Special purpose glass fibres	1f/cc					
- Synthetic vitreous fibres, not otherwise classified (excluding fibrous glass dust and mineral wool fibre)	1f/cc(E)					
Talc (containing no asbestos fibres), respirable (14807-96-6)		2(D)				
Talc (containing fibres other than those of asbestos and tremolite asbestos)		2f/cc(B)				
Tantalum, metal and oxide (total dust) (7440-25-7)		10				
Tellurium and its compounds except tellurium hexafluoride (as tellurium) (13494-80-9)		0.1				
Tellurium hexafluoride (as tellurium) (7783-80-4)	0.01	0.1				
Temephos (3383-96-8)		10				
Terbufos, inhalable, vapour and aerosol (13071-79-9) — Skin		0.01				
Terephthalic acid (100-21-0)		10				
Terphenyls (sum of o-, m-, and p-isomers) (84-15-1), (92-06-8), (92-94-4)					0.5	4.7
1,1,2,2-Tetrabromoethane (79-27-6)	1	14				
1,1,1,2-Tetrachloro-2,2-difluoroethane (76-11-9)	500	4,165				
1,1,2,2-Tetrachloro-1,2-difluoroethane (76-12-0)	500	4,165				
1,1,2,2-Tetrachloroethane (79-34-5) — Skin	1	7				
Tetrachloroethylene (127-18-4)	25		100			
Tetrachloronaphthalene (1335-88-2)		2				
Tetrachlorophthalic anhydride (117-08-8)		0.1				
Tetrachlorophenol (25167-83-3) — Skin		0.5				
Tetraethyl dithiono-pyrophosphate (TEPP) (3689-24-5) — Skin		0.2				
Tetraethyl pyrophosphate (107-49-3) — Skin	0.004	0.047				
Tetrafluoroethylene (116-14-3)	2					
Tetrahydrofuran (109-99-9)	200	590	250	735		
Tetramethoxysilane (681-84-5)	1	6.2				
Tetramethylsuccino-dinitrile (3333-52-6) — Skin	0.5	2.8				
Tetranitromethane (509-14-8)	0.005					
Tetrasodium pyrophosphate (7722-88-5)		5				

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STE V		CE V	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Thallium, water-soluble compounds of (as thallium) (7440-28-0) — Skin		0.1				
4,4'-Thiobis(6-tert-butyl-m-cresol) (96-69-5)		10				
Thioglycolic acid (68-11-1) — Skin	1	3.8				
Thionyl chloride (7719-09-7)					1	5
Tin, metal, oxide and inorganic compounds of, except stannane (as tin) (7440-31-5)		2				
Tin, organic compounds of (as tin) (7440-31-5) — Skin		0.1				
Titanium dioxide (total dust) (13463-67-7)		10				
Toluidine (sum of o-, m- and p-isomers: (95-53-4), (108-44-1), and (108-49-0)) — Skin	2	9				
Toxaphene ¹ (8001-35-2) Skin		0.5		1		
Tributyl phosphate (126-73-8)	0.2	2.2				
Trichloroacetic acid (76-03-9)	1	6.7				
1,2,4-Trichlorobenzene (120-82-1)					5	37
1,1,1-Trichloro-2,2-bis-(p- chlorophenyl)ethane (50-29-3)		1				
1,1,1-Trichloroethane (71-55-6)	350	1,910	450	2,455		
1,1,2-Trichloroethane (79-00-5) — Skin	10	55				
Trichloroethylene (79-01-6)	50		100			
Trichlorofluoromethane (75-69-4)					1,000	5,600
Trichloromethane (67-66-3)	10	49				
Trichloromethanesulfonyl chloride (594-42-3)	0.1	0.8				
Trichloronaphthalene (1321-65-9) — Skin		5				
Trichloronitromethane (76-06-2)	0.1	0.67	0.3	2		
(2,4,5-Trichlorophenoxy) acetic acid and esters of (as 2,4,5-T) (93-76-5)		10				
1,2,3-Trichloropropane (96-18-4) — Skin	10	60				
1,1,2-Trichloro-1,2,2-trifluoroethane (76-13-1)	1,000	7,650	1,250	9,560		
Trichlorphon, inhalable (52-68-6)		1				
Tri-ortho-cresyl phosphate (78-30-8) — Skin		0.1				
Triethanolamine (102-71-6)	0.5	3.1				
Triethylamine (121-44-8)	1		3			

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3	ppm	mg/m3
Triethylenediamine (280-57-9) — Skin	1	4.6				
Triethylenetetramine (112-24-3) — Skin	0.5	3				
1,3,5-Triglycidyl-s-triazinetrione (2451-62-9)		0.05				
3,5,5-Trimethyl-2-cyclohexen-1-one (78-59-1)					5	28
Trimellitic anhydride (552-30-7)						0.04
Trimethoxyvinylsilane (2768-02-7)			10	60		
Trimethylamine (75-50-3)	5		15			
Trimethylbenzene (sum of isomers) (25551-13-7)	25	123				
Trimethyl phosphite (121-45-9)	2	10				
2,4,6-Trinitrophenol (88-89-1) — Skin		0.1		0.3		
Triphenyl amine (603-34-9)		5				
Triphenyl phosphate (115-86-6)		3				
Trixylylphosphate (25155-23-1)		0.1				
Tungsten, water-insoluble compounds of (as tungsten) (7440-33-7)		5		10		
Tungsten, water-soluble compounds of, including tungstic acids, phosphotungstic acids and their salts (as tungsten) (7440-33-7)		1		3		
Turpentine and selected monoterpenes (8006-64-2; 80-56-8; 127-91-3; 13466- 78-9)	20					
Uranium (natural) and its compounds (as uranium) (7440-61-1)		0.2		0.6		
V.M.& P. Naphtha ¹ (8030-30-6)		1,350				
n-Valeraldehyde (110-62-3)	50	175				
Vanadium respirable dust and fume (as vanadium pentoxide) (1314-62-1)		0.05				
Vegetable oils (mists) except mists of irritant oils such as oils of castor and cashew nut		10				
Vinyl acetate (108-05-4)	10		15			
Vinyl bromide (593-60-2)	0.5					
4-Vinyl cyclohexene (100-40-3)	0.1					
Vinyl fluoride (75-02-5)	1					
Vinylidene fluoride (75-38-7)	500					
N-Vinyl-2-pyrrolidone (88-12-0)	0.05					

AGENT (CAS Reg. no)	TWA EV		STEV		CEV	
	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³
Vinyltoluene (mixture of m- and p-isomers) (25013-15-4)	50	241	100	482		
Warfarin (81-81-2)		0.1				
Welding fume, not otherwise specified						
Aluminum-containing (as Aluminum) (7429-90-5)		5				
Iron-containing (as iron) (7439-89-6)		5				
Other, not otherwise classified (total weight, oil free)		5				
Wheat flour dust (total dust)		3				
Wood dust						
- certain hardwoods as beech and oak		1				
- softwood		5		10		
m-Xylene-alpha, alpha'-diamine (1477-55-0) — Skin						0.1
Yttrium, metal and compounds (as yttrium) (7440-65-5)		1				
Zinc chloride fume (7646-85-7)		1		2		
Zinc chromates, (13530-65-9; 11103-86-9; 37300-23-5) as Cr		0.01				
Zinc oxide, respirable (1314-13-2)		2		10		
Zirconium compounds (as zirconium) (7440-67-7)		5		10		

* Special exceptions may apply to this substance; see section 9 of the Regulation.

Footnotes

- (A) Provided that the total dust contains less than 0.7% vanadium.
- (B) Provided that the respirable dust concentration does not exceed 2 mg/m³.
- (C) For assessing the visibility in a work environment where 1,2-propylene glycol aerosol is present.
- (D) The value is for particulate matter containing no asbestos and less than 1% crystalline silica.
- (E) A secondary limit of 5 mg/m³ (total dust) is recommended to deal with dusty operations where fibre counts are usually difficult to determine. Where both types of measurements are made simultaneously, the more restrictive limit should be used to assess the exposures.
- (F) As measured by the vertical elutriator, cotton-dust sampler.
- (G) Application of limit restricted to conditions in which there are negligible aerosol exposures.

¹ As sum of components assayed by chromatographic procedure with reference to the bulk sample.

(2) Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out,

1, 3-Butadiene (106-99-0)	5					
------------------------------	---	--	--	--	--	--

Carbon monoxide (630-08-0)	35	40	400	460		
-------------------------------	----	----	-----	-----	--	--

and substituting the following:

1, 3-Butadiene (106-99-0)	2					
------------------------------	---	--	--	--	--	--

Carbon monoxide (630-08-0)	25	29	100	115		
-------------------------------	----	----	-----	-----	--	--

(3) Part 4 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out,

Hydrogen chloride (7647-01-0)					5	7.4
----------------------------------	--	--	--	--	---	-----

Molybdenum metal, dioxide and disulfide (as molybdenum) (7439-98-7)		10				
Molybdenum trioxide and molybdates (as molybdenum) (7439-98-7)		5				

and substituting the following:

Hydrogen chloride (7647-01-0)					2	
----------------------------------	--	--	--	--	---	--

Molybdenum, as molybdenum (7439-98-7)						
Metal and insoluble compounds						
- inhalable		10				
- respirable		3				
Soluble compounds						
-respirable		0.5				

(4) Part 9 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out,

Ethane	(74-84-0)
--------	-----------

Propane	(74-98-6)
---------	-----------

(5) Part 11 of the Schedule to the Regulation is amended by striking out,

Acrylonitrile (107-13-1)	2	4.3			10	21.5
-----------------------------	---	-----	--	--	----	------

and substituting the following:

Acrylonitrile (107-13-1) — Skin	2	4.3				
------------------------------------	---	-----	--	--	--	--

2. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on filing.

(2) Subsection 1 (2) comes into force on December 31, 2005.

(3) Subsection 1 (3) comes into force on March 1, 2006.

ONTARIO REGULATION 17/05

made under the

CONSUMER PROTECTION ACT, 2002

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

GENERAL**CONTENTS****PART I****EXEMPTIONS FROM APPLICATION OF THE ACT**

EXEMPTION FOR PROFESSIONAL SERVICES REGULATED BY STATUTE — CLAUSE 2 (2) (E) OF THE ACT

1. Professional services regulated by statute

OTHER EXEMPTIONS — CLAUSE 123 (1) (C) OF THE ACT

2. Professional services at facilities
3. Services at an independent health facility
4. Accommodation
5. Public auction
6. Supply to one person at the request of another
7. Perishable food
8. Lottery scheme
9. Agreements subject to other Acts

PROVISIONS NOT APPLYING WHEN AGREEMENT IS OF MORE THAN ONE TYPE — SECTION 4 OF THE ACT

10. Exceptions to rule in s. 4 of the Act
11. Credit agreement
12. Lease
13. Agreement for work on or repairs to vehicle
14. Agreement for loan brokering or credit repair
15. Time share agreement
16. Personal development services agreement
17. Direct agreement
18. Internet agreement
19. Remote agreement

PART II**UNSOLICITED GOODS OR SERVICES — SECTION 13 OF THE ACT**

20. Material change
21. Time for refund

PART III**UNFAIR PRACTICES — SECTION 18 OF THE ACT**

22. Period for responding to consumer notice

PART IV**SPECIFIC CONSUMER AGREEMENTS — PART IV OF THE ACT**

FUTURE PERFORMANCE AGREEMENTS

23. Prescribed amount
24. Requirements for future performance agreements
25. Express opportunity to accept or decline agreement

TIME SHARE AGREEMENTS

26. Requirements for time share agreements

PERSONAL DEVELOPMENT SERVICES

27. Prescribed amount
28. Requirements for agreement where no alternate facility
29. Requirements for agreement where alternate facility to be used
30. Supplier obligations for renewal or extension

INTERNET AGREEMENTS

31. Prescribed amount
32. Disclosure of information
33. Copy of internet agreement

DIRECT AGREEMENTS

- 34. Prescribed amount
- 35. Requirements for direct agreements

REMOTE AGREEMENTS

- 36. Prescribed amount
- 37. Disclosure of information
- 38. Express opportunity to accept or decline agreement
- 39. Copy of remote agreement

LEASES TO WHICH PART VIII OF THE ACT DOES NOT APPLY

- 40. Requirements for certain leases

AMENDMENT, RENEWAL AND EXTENSION OF CERTAIN CONSUMER AGREEMENTS

- 41. Amendment, renewal or extension by explicit agreement to proposal
- 42. Amendment, renewal or extension in accordance with consumer agreement
- 43. Agreement type continues

PART V

LOAN BROKERING AND CREDIT REPAIR — PART V OF THE ACT

- 44. Requirements for loan brokering agreements
- 45. Prohibited representations, loan broker
- 46. Requirements for credit repair agreements
- 47. Prohibited representations, credit repairer

PART VI

REPAIRS TO MOTOR VEHICLES — PART VI OF THE ACT

- 48. Estimates
- 49. Authorization not in writing
- 50. Posting signs
- 51. Invoices
- 52. Exemption from vehicle warranty

PART VII

CREDIT AGREEMENTS — PART VII OF THE ACT

- 53. Definition
- 54. Advance
- 55. Annual percentage rate for credit agreement
- 56. Cost of borrowing
- 57. Floating rate
- 58. Maximum liability for unauthorized charges
- 59. Transition, liability for cost of borrowing
- 60. Refund or credit to borrower on prepayment
- 61. Advertising
- 62. Disclosure, credit card applications
- 63. Initial disclosure statement, fixed credit agreement
- 64. Initial disclosure statement, open credit agreement
- 65. Subsequent disclosure, fixed credit agreement with floating rate
- 66. Subsequent disclosure, fixed credit agreement with changeable rate
- 67. Transition, open credit subsequent disclosure
- 68. Statement of account, open credit agreement
- 69. Material and non-material changes
- 70. Disclosures under Part VII of the Act, general
- 71. Exemptions from Part VII

PART VIII

LEASING — PART VIII OF THE ACT

- 72. Interpretation
- 73. Advertising
- 74. Disclosure statement for a lease
- 75. Consequence of non-disclosure
- 76. Maximum liability under residual obligation lease
- 77. Exemption from Part VIII

PART IX

PROCEDURES FOR CONSUMER REMEDIES — PART IX OF THE ACT

- 78. Definitions
- 79. Supplier obligations on cancellation
- 80. Consumer obligations on cancellation of certain agreements
- 81. Consumer obligations on cancellation of other agreements
- 82. Period of reasonable care
- 83. Limitations on cancellation of direct agreement

- 84. Time for refund of illegal payment
- 85. Cancellation or reversal of credit card charges, etc.

PART X**PUBLIC RECORD — SUBSECTION 103 (2) OF THE ACT**

- 86. Requirements for maintenance of public record
- 87. Orders made
- 88. Charges laid
- 89. Actions taken
- 90. Complaints received

PART XI**PRESCRIBED ACTS AND JURISDICTIONS — PART XI OF THE ACT**

- 91. Prescribed Acts
- 92. Prescribed jurisdictions

PART XII**COMMENCEMENT**

- 93. Commencement

PART I**EXEMPTIONS FROM APPLICATION OF THE ACT****EXEMPTION FOR PROFESSIONAL SERVICES REGULATED BY STATUTE — CLAUSE 2 (2) (E) OF THE ACT****Professional services regulated by statute**

1. A professional service provided by a person governed by, or subject to, any of the following Acts is exempt from the application of the *Consumer Protection Act, 2002*:

1. The *Architects Act*.
2. The *Certified General Accountants Association of Ontario Act, 1983*.
3. The *Chartered Accountants Act, 1956*.
4. The *Drugless Practitioners Act*.
5. The *Law Society Act*.
6. The *Ontario College of Teachers Act, 1996*.
7. The *Professional Engineers Act*.
8. The *Professional Foresters Act, 2000*.
9. The *Professional Geoscientists Act, 2000*.
10. The *Public Accountancy Act*.
11. The *Regulated Health Professions Act, 1991* and any Act named in Schedule 1 to the *Regulated Health Professions Act, 1991*.
12. The *Social Work and Social Service Work Act, 1998*.
13. The *Society of Management Accountants of Ontario Act, 1941*.
14. The *Surveyors Act*.
15. The *Veterinarians Act*.

OTHER EXEMPTIONS — CLAUSE 123 (1) (C) OF THE ACT**Professional services at facilities**

2. A professional service provided at any of the following facilities is exempt from the application of the *Consumer Protection Act, 2002*:

1. An institution under the *Mental Hospitals Act*.
2. A hospital under the *Public Hospitals Act*.
3. A pharmacy under Part VI of the *Drug and Pharmacies Regulation Act*.

Services at an independent health facility

3. A service provided at an independent health facility pursuant to a licence issued under the *Independent Health Facilities Act* is exempt from the application of the *Consumer Protection Act, 2002*.

Accommodation

4. The supply of accommodation, other than time share accommodation, is exempt from the application of sections 21 to 26, 37 to 40 and 44 to 47 of the Act.

Public auction

5. (1) The supply by public auction of goods or services, other than personal development services and other than time shares, is exempt from the application of sections 21 to 26 and 37 to 47 of the Act.

(2) Subsection (1) applies regardless of whether the goods or services being auctioned are owned by the person operating the auction or by another supplier.

Supply to one person at the request of another

6. (1) The supply of goods or services to one person at the request of another is exempt from the application of sections 22, 23, 26, 37 to 40 and 44 to 47 of the Act, if,

- (a) the goods or services are to be supplied on a single occasion and not on an ongoing basis; and
- (b) the person requesting the supply of the goods or services pays the price in full at the time of the request.

(2) The exemption from the application of sections 22, 23 and 26 of the Act is effective even if section 21 of the Act states that sections 22 to 26 of the Act do apply in the circumstances.

Perishable food

7. The supply of perishable food or a perishable food product is exempt from the application of sections 21 to 26 and 37 to 47 of the Act, if the food or food product is to be delivered to the consumer within 24 hours after it is ordered from the supplier.

Lottery scheme

8. The supply of a lottery ticket or a good or service in the nature of a lottery ticket is exempt from the application of sections 21 to 26 and 41 to 47 of the Act, if the supplier is a charitable or religious organization licensed under the authority of paragraph 207 (1) (b) of the *Criminal Code* (Canada) to conduct or manage the lottery scheme and the proceeds from the lottery scheme are to be used for a charitable or religious object or purpose.

Agreements subject to other Acts

9. (1) The supply of goods or services pursuant to an agreement that is subject to any of the following Acts is exempt from the application of sections 22, 23, 26 and 37 to 47 of the Act:

- 1. The *Motor Vehicle Dealers Act* or the *Motor Vehicle Dealers Act, 2002*.
- 2. The *Real Estate and Business Brokers Act* or the *Real Estate and Business Brokers Act, 2002*.
- 3. The *Travel Industry Act* or the *Travel Industry Act, 2002*.
- 4. The *Cemeteries Act (Revised)*, the *Funeral Directors and Establishments Act* or the *Funeral, Burial and Cremation Services Act, 2002*.

(2) The exemption from the application of sections 22, 23 and 26 of the Act is effective even if section 21 of the Act states that sections 22 to 26 of the Act do apply in the circumstances.

PROVISIONS NOT APPLYING WHEN AGREEMENT IS OF MORE THAN ONE TYPE — SECTION 4 OF THE ACT**Exceptions to rule in s. 4 of the Act**

10. (1) Sections 11 to 19 of this Regulation set out the exceptions to the rule in section 4 of the Act that a consumer agreement that meets the criteria of more than one type of agreement to which the Act applies shall comply with the provisions of the Act and of the regulations that apply to each type of agreement for which it meets the criteria.

(2) If any of sections 11 to 19 of this Regulation exclude the application of section 22, 23, 25 or 26 of the Act, the exclusion is effective even if section 21 of the Act states that sections 22 to 26 of the Act do apply in the circumstances.

(3) A word or expression that is used in sections 11 to 19 of this Regulation has the same meaning as in the part of the Act that defines it.

Credit agreement

11. (1) If a credit agreement, other than a supplier credit agreement, is also a future performance agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement, Part IV of the Act does not apply to the agreement.

(2) If a supplier credit agreement is also a future performance agreement, a time share agreement, a personal development services agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement,

- (a) Part IV of the Act does not apply to the part of the agreement under which the supplier or an associate of the supplier extends fixed credit to the consumer to assist the consumer in obtaining goods or services, other than credit or a loan of money, from the supplier;
- (b) Part IV of the Act applies to the part of the agreement under which the supplier supplies the goods or services, other than credit or a loan of money, to the consumer.

Lease

12. Sections 22, 23, 25, 26 and 29 to 47 of the Act do not apply to a lease that is also a future performance agreement, a personal development services agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement, if Part VIII of the Act applies to the lease.

Agreement for work on or repairs to vehicle

13. Sections 22, 23 and 27 to 47 of the Act do not apply to a consumer agreement for work to be done on or repairs to be made to a vehicle, if the agreement is also a future performance agreement, a time share agreement, a personal development services agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement.

Agreement for loan brokering or credit repair

14. Sections 22, 23 and 27 to 47 of the Act do not apply to a consumer agreement for loan brokering or credit repair that is also a future performance agreement, a time share agreement, a personal development services agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement.

Time share agreement

15. Sections 22, 23 and 29 to 47 of the Act do not apply to a time share agreement that is also a future performance agreement, a personal development services agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement.

Personal development services agreement

16. Sections 22, 23 and 37 to 47 of the Act do not apply to a personal development services agreement that is also a future performance agreement, a direct agreement, an internet agreement or a remote agreement but is not a time share agreement.

Direct agreement

17. Sections 22, 23, 37 to 40 and 44 to 47 of the Act do not apply to a direct agreement that is also a future performance agreement, an internet agreement or a remote agreement but is not a time share agreement or a personal development services agreement.

Internet agreement

18. Sections 22, 23 and 44 to 47 of the Act do not apply to an internet agreement that is also a future performance agreement or a remote agreement but is not a time share agreement, a personal development services agreement or a direct agreement.

Remote agreement

19. Sections 22 and 23 of the Act do not apply to a remote agreement that is also a future performance agreement but is not a time share agreement, a personal development services agreement, a direct agreement or an internet agreement.

PART II UNSOLICITED GOODS OR SERVICES — SECTION 13 OF THE ACT

Material change

20. For the purpose of subsection 13 (4) of the Act, a change or a series of changes is a material change if it is of such nature or quality that it could reasonably be expected to influence a reasonable person's decision as to whether to enter into the agreement for the supply of the goods or services.

Time for refund

21. For the purpose of subsection 13 (7) of the Act, a supplier shall refund a payment received from a consumer in respect of unsolicited goods or services within 15 days after the day the consumer demands the refund under subsection 13 (6) of the Act.

PART III UNFAIR PRACTICES — SECTION 18 OF THE ACT

Period for responding to consumer notice

22. For the purpose of subsection 18 (8) of the Act, a consumer may commence an action if the consumer does not receive a satisfactory response within 30 days after the day the consumer gives notice under section 18 of the Act.

PART IV
SPECIFIC CONSUMER AGREEMENTS — PART IV OF THE ACT
FUTURE PERFORMANCE AGREEMENTS

Prescribed amount

23. The prescribed amount for the purpose of subsection 21 (1) of the Act is \$50.

Requirements for future performance agreements

24. For the purpose of section 22 of the Act, a future performance agreement shall set out the following information:
1. The name of the consumer.
 2. The name of the supplier and, if different, the name under which the supplier carries on business.
 3. The telephone number of the supplier, the address of the premises from which the supplier conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier.
 4. A fair and accurate description of the goods and services to be supplied to the consumer, including the technical requirements, if any, related to the use of the goods or services.
 5. An itemized list of the prices at which the goods and services are to be supplied to the consumer, including taxes and shipping charges.
 6. A description of each additional charge that applies or may apply, such as customs duties or brokerage fees, and the amount of the charge if the supplier can reasonably determine it.
 7. The total amount that the supplier knows is payable by the consumer under the agreement, including amounts that are required to be disclosed under paragraph 6, or, if the goods and services are to be supplied during an indefinite period, the amount and frequency of periodic payments.
 8. The terms and methods of payment.
 9. As applicable, the date or dates on which delivery, commencement of performance, ongoing performance and completion of performance are to occur.
 10. For goods and services that are to be delivered,
 - i. the place to which they are to be delivered, and
 - ii. if the supplier holds out a specific manner of delivery and will charge the consumer for delivery, the manner in which the goods and services are to be delivered, including the name of the carrier, if any, and including the method of transportation to be used.
 11. For services that are to be performed, the place where they are to be performed, the person for whom they are to be performed, the supplier's method of performing them and, if the supplier holds out that a specific person other than the supplier will perform any of the services on the supplier's behalf, the name of that person.
 12. The rights, if any, that the supplier agrees the consumer will have in addition to the rights under the Act and the obligations, if any, by which the supplier agrees to be bound in addition to the obligations under the Act, in relation to cancellations, returns, exchanges and refunds.
 13. If the agreement includes a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
 14. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
 15. Any other restrictions, limitations and conditions that are imposed by the supplier.
 16. The date on which the agreement is entered into.

Express opportunity to accept or decline agreement

25. In the case of a future performance agreement to which sections 22 to 26 of the Act apply, the supplier shall provide the consumer with an express opportunity to accept or decline the agreement and to correct errors immediately before entering into it.

TIME SHARE AGREEMENTS

Requirements for time share agreements

26. (1) For the purpose of section 27 of the Act, a time share agreement shall be signed by the consumer and the supplier and shall set out the following information:

1. The name of the consumer.
2. The name of the supplier and, if different, the name under which the supplier carries on business.
3. The telephone number of the supplier, the address of the premises from which the supplier conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier.
4. The names of,
 - i. the person, if any, who solicited the consumer in connection with the agreement,
 - ii. the person, if any, who negotiated the agreement with the consumer, and
 - iii. the person who concluded the agreement with the consumer.
5. If the supplier has contracted with a property manager, other than an employee of the supplier, to manage the property that is the subject of the agreement, the name and telephone number of the property manager and information respecting other ways, if any, in which the property manager can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the property manager.
6. The date on which and the place where the agreement is entered into.
7. The commencement date and the term of the agreement including, if that is the case, that the term is indefinite.
8. A statement containing the text set out in subsection (2) and, if applicable, the additional text set out in subsection (3).
 - i. which shall be in at least 10 point type, except for the heading which shall be in at least 12 point bold type, and
 - ii. which shall appear on the first page of the agreement, unless there is a notice on the first page of the agreement in at least 12 point bold type indicating where in the agreement the statement appears.
9. A fair and accurate description of the consumer's rights in respect of the use of the property that is the subject of the agreement, including,
 - i. the precise location of the property,
 - ii. the precise suite or the type of suite that the consumer will have the right to occupy,
 - iii. the periods during or the dates on which the consumer will have the right to use the property,
 - iv. the goods and services, including facilities, that will be provided to the consumer or to which the consumer will have access, together with any conditions attached to, and any restrictions and limitations on, the use of or access to these goods and services, and
 - v. any conditions attached to, and any restrictions and limitations on, the consumer's right to dispose of the time share the consumer is acquiring under the agreement.
10. The details respecting the consumer's right, if any, to use a different property in substitution for the property that is the subject of the agreement, including,
 - i. the times at which the right may be exercised,
 - ii. the method by which the right is to be exercised,
 - iii. the amounts payable by the consumer in connection with exercising the right, and
 - iv. the name of the individual or entity responsible for co-ordinating the substitution and information respecting the various ways in which the individual or entity can be contacted by the consumer, such as the telephone number, fax number and e-mail address of the individual or entity.
11. The details respecting the consumer's right, if any, to exchange his or her right to occupy a precise suite or a type of suite for a right to occupy a different suite or type of suite, including,
 - i. the times at which the right may be exercised,
 - ii. the method by which the right is to be exercised,
 - iii. the amounts payable by the consumer in connection with exercising the right, and
 - iv. the name of the individual or entity responsible for co-ordinating the exchange and information respecting the various ways in which the individual or entity can be contacted by the consumer, such as the telephone number, fax number and e-mail address of the individual or entity.
12. A fair and accurate description of the access to be provided to the consumer with respect to discounts or benefits for the future provision of transportation, accommodation or other goods or services related to travel.

13. An itemized list setting out,
 - i. the amount of the one-time payment payable by the consumer upon entering into the agreement and the goods or services for which it is payable,
 - ii. the amount of each additional one-time payment payable by the consumer and the good or service for which it is payable, and
 - iii. the amount and frequency of the periodic payments payable by the consumer and the good or service for which each payment is payable.
 14. An itemized list setting out,
 - i. each optional good and service, including a facility and a membership, that the supplier represents will be available to the consumer by virtue of the consumer entering into the agreement, and
 - ii. the amount that the consumer would have to pay for such good or service if the consumer decided to avail himself or herself of it.
 15. If any of the amounts set out in the agreement is subject to change or if the consumer may be required to make a payment in addition to the payments set out in the agreement,
 - i. a statement to that effect,
 - ii. a description of the circumstances in which the amount may change or the additional payment may be required, and
 - iii. either,
 - A. what the changed amount or the additional payment will be, or
 - B. the objective standard that will be applied to determine the changed amount or the additional payment.
 16. If the agreement includes a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
 17. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
 18. With respect to every amount that is or may be payable by the consumer, as referred to in paragraphs 10, 11, 13, 14 and 15, the terms and methods of payment.
 19. The consequences of non-payment of any amount that is payable by the consumer.
- (2) The statement mentioned in paragraph 8 of subsection (1) shall set out the following:

Your Rights under the Consumer Protection Act, 2002

You may cancel this agreement at any time during the period that ends ten (10) days after the day you receive a written copy of the agreement. You do not need to give the supplier a reason for cancelling during this 10-day period.

If the supplier does not make delivery within 30 days after the delivery date specified in this agreement or if the supplier does not begin performance of his, her or its obligations within 30 days after the commencement date specified in this agreement, you may cancel this agreement at any time before delivery or commencement of performance. You lose the right to cancel if, after the 30-day period has expired, you agree to accept delivery or authorize commencement of performance.

If the delivery date or commencement date is not specified in this agreement and the supplier does not deliver or commence performance within 30 days after the date this agreement is entered into, you may cancel this agreement at any time before delivery or commencement of performance. You lose the right to cancel if, after the 30-day period has expired, you agree to accept delivery or authorize commencement of performance.

In addition, there are other grounds that allow you to cancel this agreement. You may also have other rights, duties and remedies at law. For more information, you may contact the Ministry of Consumer and Business Services.

To cancel this agreement, you must give notice of cancellation to the supplier, at the address set out in the agreement, by any means that allows you to prove the date on which you gave notice. If no address is set out in the agreement, use any address of the supplier that is on record with the Government of Ontario or the Government of Canada or is known by you.

If you cancel this agreement, the supplier has fifteen (15) days to refund any payment you have made and return to you all goods delivered under a trade-in arrangement (or refund an amount equal to the trade-in allowance).

(3) If the consumer is to receive goods under the agreement, the statement mentioned in paragraph 8 of subsection (1) shall also set out the following:

If the supplier requests in writing repossession of any goods that came into your possession under the agreement, you must return the goods to the supplier's address or allow one of the following persons to repossess the goods at your address:

The supplier.

A person designated in writing by the supplier.

If you cancel this agreement, you must take reasonable care of any goods that came into your possession under the agreement until one of the following happens:

The supplier repossesses the goods.

The supplier has been given a reasonable opportunity to repossess the goods and twenty-one (21) days have passed since the agreement was cancelled.

You return the goods.

The supplier directs you in writing to destroy the goods and you do so in accordance with the supplier's instructions.

PERSONAL DEVELOPMENT SERVICES

Prescribed amount

27. The prescribed amount for the purpose of clause 29 (1) (b) of the Act is \$50.

Requirements for agreement where no alternate facility

28. (1) This section applies to a personal development services agreement,

- (a) for a facility that is available; or
- (b) for a facility that is not available, if the agreement does not provide for the consumer to use an alternate facility until the primary facility becomes available.

(2) For the purpose of subsection 30 (1) of the Act, a personal development services agreement described in subsection (1) shall be signed by the consumer and the supplier and shall set out the following information:

- 1. The name of the consumer.
- 2. The name of the supplier and, if different, the name under which the supplier carries on business.
- 3. The telephone number of the supplier, the address of the premises from which the supplier conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier.
- 4. The names of,
 - i. the person, if any, who solicited the consumer in connection with the agreement,
 - ii. the person, if any, who negotiated the agreement with the consumer, and
 - iii. the person who concluded the agreement with the consumer.
- 5. The address of the facility at which the personal development services will be available.
- 6. An itemized list of the personal development services that the supplier is to make available to the consumer, that fairly and accurately describes each service.
- 7. For each personal development service contracted for, the date on or as of which it will be available to the consumer.
- 8. The reduction, if any, in the price payable by the consumer if a personal development service is not available on the date specified under paragraph 7.
- 9. If a personal development service will not be available at the time the consumer is to make a payment in respect of it,
 - i. a statement that, if a personal development service is not available at the time the consumer is to make a payment in respect of it, the consumer shall make the payment through the trust corporation whose name and address are set out in the agreement, and
 - ii. the name and address of the trust corporation.
- 10. A statement containing the text set out in subsection (3) and, if applicable, the additional text set out in subsection (4),
 - i. which shall be in at least 10 point type, except for the heading which shall be in at least 12 point bold type, and
 - ii. which shall appear on the first page of the agreement, unless there is a notice on the first page of the agreement in at least 12 point bold type indicating where in the agreement the statement appears.

11. If the agreement includes a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
12. The total amount payable by the consumer and the terms and methods of payment.
13. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
14. The date on which the agreement is entered into.
15. The commencement date of the agreement and the date on which the agreement expires.
16. If the agreement provides for the renewal or extension of the agreement,
 - i. the requirements for renewal or extension of the agreement, as set out in section 30,
 - ii. the manner in which the supplier shall deliver a notice about renewal and extension to the consumer, and the agreement may require the supplier to use one of the following methods or may permit the supplier to choose one method from among one or more of the following methods:
 - A. by mail or personal delivery to an address specified by the consumer in the agreement,
 - B. by e-mail to an e-mail address specified by the consumer in the agreement,
 - C. by fax to a fax number specified by the consumer in the agreement, or
 - D. in some other manner specified by the consumer in the agreement, and
 - iii. that the agreement shall be deemed not to be renewed or extended if the consumer notifies the supplier, before the time for renewal or extension, that the consumer does not want to renew or extend.

(3) The statement mentioned in paragraph 10 of subsection (2) shall set out the following:

Your Rights under the *Consumer Protection Act*, 2002

You may cancel this agreement at any time during the period that ends ten (10) days after the later of the day you receive a written copy of the agreement and the day all the services are available. You do not need to give the supplier a reason for cancelling during this 10-day period.

In addition, there are grounds that allow you to cancel this agreement. You may also have other rights, duties and remedies at law. For more information, you may contact the Ministry of Consumer and Business Services.

To cancel this agreement, you must give notice of cancellation to the supplier, at the address set out in the agreement, by any means that allows you to prove the date on which you gave notice. If no address is set out in the agreement, use any address of the supplier that is on record with the Government of Ontario or the Government of Canada or is known by you.

If you cancel this agreement, the supplier has fifteen (15) days to refund any payment you have made and return to you all goods delivered under a trade-in arrangement (or refund an amount equal to the trade-in allowance).

(4) If the consumer is to receive goods under the agreement, the statement mentioned in paragraph 10 of subsection (2) shall also set out the following:

If the supplier requests in writing repossession of any goods that came into your possession under the agreement, you must return the goods to the supplier's address or allow one of the following persons to repossess the goods at your address:

The supplier.

A person designated in writing by the supplier.

If you cancel this agreement, you must take reasonable care of any goods that came into your possession under the agreement until one of the following happens:

The supplier repossesses the goods.

The supplier has been given a reasonable opportunity to repossess the goods and twenty-one (21) days have passed since the agreement was cancelled.

You return the goods.

The supplier directs you in writing to destroy the goods and you do so in accordance with the supplier's instructions.

Requirements for agreement where alternate facility to be used

29. (1) This section applies to a personal development services agreement for a facility that is not available, if the consumer agrees in writing to use an alternate facility until the primary facility becomes available.

(2) For the purpose of subsection 30 (1) of the Act, a personal development services agreement described in subsection (1) shall be signed by the consumer and the supplier, shall set out the information referred to in paragraphs 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 of subsection 28 (2) and shall set out the following information:

1. The address of the primary facility and the address of the alternate facility.
2. An itemized list of the personal development services that the supplier is to make available to the consumer at the alternate facility, that fairly and accurately describes each service and that sets out the price payable for the services on a monthly basis.
3. An itemized list of the personal development services that the supplier is to make available to the consumer at the primary facility, that fairly and accurately describes each service.
4. For each personal development service that the supplier is to make available to the consumer at the alternate facility, the date on which it will be available, and for each personal development service that the supplier is to make available to the consumer at the primary facility, the date on which it will be available.
5. The reduction, if any, in the price payable by the consumer if a personal development service is not available at the facility at which it is supposed to be available on the date on which it is supposed to be available at that facility.

Supplier obligations for renewal or extension

30. (1) For the purpose of subsection 31 (3) of the Act, a personal development services agreement that provides for the renewal or extension of the agreement is not valid unless the supplier complies with the requirements of subsection (2).

(2) At least 30 days but not more than 90 days before the agreement expires, the supplier shall deliver to the consumer, in the manner specified in the agreement pursuant to subparagraph 16 ii of subsection 28 (2),

- (a) a written notice about renewal or extension,
 - (i) setting out the date of the proposed renewal or extension of the agreement,
 - (ii) stating that under the *Consumer Protection Act, 2002*, the supplier is required to deliver the notice to the consumer, in the manner specified in the agreement, at least 30 days but not more than 90 days before the agreement expires,
 - (iii) setting out the address of the premises from which the supplier conducts business and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier, and
 - (iv) stating that the agreement will not be renewed or extended if, before the date set out under subclause (i), the consumer notifies the supplier, at the address set out under subclause (iii) or by contacting the supplier in some other way as set out under that subclause, that the consumer does not want to renew or extend the agreement; and
- (b) a copy of the agreement that clearly notes all changes that the supplier has made to the agreement.

(3) A notice under clause (2) (a) that is sent to the consumer by registered mail shall be deemed to be delivered on the third day after the day of mailing.

INTERNET AGREEMENTS

Prescribed amount

31. The prescribed amount for the purpose of section 37 of the Act is \$50.

Disclosure of information

32. For the purpose of subsection 38 (1) of the Act, the information that the supplier shall disclose to the consumer before the consumer enters into an internet agreement is:

1. The name of the supplier and, if different, the name under which the supplier carries on business.
2. The telephone number of the supplier, the address of the premises from which the supplier conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier.
3. A fair and accurate description of the goods and services proposed to be supplied to the consumer, including the technical requirements, if any, related to the use of the goods or services.
4. An itemized list of the prices at which the goods and services are proposed to be supplied to the consumer, including taxes and shipping charges.
5. A description of each additional charge that applies or may apply, such as customs duties or brokerage fees, and the amount of the charge if the supplier can reasonably determine it.

6. The total amount that the supplier knows would be payable by the consumer under the agreement, including amounts that are required to be disclosed under paragraph 5, or, if the goods and services are proposed to be supplied during an indefinite period, the amount and frequency of periodic payments.
7. The terms and methods of payment.
8. As applicable, the date or dates on which delivery, commencement of performance, ongoing performance and completion of performance would occur.
9. For goods and services that would be delivered,
 - i. the place to which they would be delivered, and
 - ii. if the supplier holds out a specific manner of delivery and intends to charge the consumer for delivery, the manner in which the goods and services would be delivered, including the name of the carrier, if any, and including the method of transportation that would be used.
10. For services that would be performed, the place where they would be performed, the person for whom they would be performed, the supplier's method of performing them and, if the supplier holds out that a specific person other than the supplier would perform any of the services on the supplier's behalf, the name of that person.
11. The rights, if any, that the supplier agrees the consumer will have in addition to the rights under the Act and the obligations, if any, by which the supplier agrees to be bound in addition to the obligations under the Act, in relation to cancellations, returns, exchanges and refunds.
12. If the agreement is to include a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
13. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
14. Any other restrictions, limitations and conditions that would be imposed by the supplier.

Copy of internet agreement

33. (1) For the purpose of subsection 39 (1) of the Act, the supplier shall deliver a copy of the internet agreement in writing to the consumer within 15 days after the consumer enters into the agreement.

(2) For the purpose of subsection 39 (2) of the Act, the following information shall be included in the copy of the internet agreement:

1. The information listed in section 32 of this Regulation.
2. The name of the consumer.
3. The date on which the agreement is entered into.

(3) For the purpose of subsection 39 (3) of the Act, the manner in which the copy of the internet agreement shall be delivered is any one of the following:

1. Transmitting it in a manner that ensures that the consumer is able to retain, print and access it for future reference, such as sending it by e-mail to an e-mail address that the consumer has given the supplier for providing information related to the agreement.
2. Transmitting it by fax to the fax number that the consumer has given the supplier for providing information related to the agreement.
3. Mailing or delivering it to an address that the consumer has given the supplier for providing information related to the agreement.
4. Providing it to the consumer in any other manner that allows the supplier to prove that the consumer has received it.

DIRECT AGREEMENTS

Prescribed amount

34. The prescribed amount for the purpose of subsection 41 (1) of the Act is \$50.

Requirements for direct agreements

35. (1) For the purpose of section 42 of the Act, a direct agreement shall be signed by the consumer and the supplier and shall set out the following information:

1. The name and address of the consumer.
2. The name of the supplier and, if different, the name under which the supplier carries on business.

3. The telephone number of the supplier, the address of the premises from which the supplier conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier.
 4. The names of,
 - i. the person, if any, who solicited the consumer in connection with the agreement,
 - ii. the person, if any, who negotiated the agreement with the consumer, and
 - iii. the person who concluded the agreement with the consumer.
 5. The date on which and the place where the agreement is entered into.
 6. A fair and accurate description of the goods and services to be supplied to the consumer, including the technical requirements, if any, related to the use of the goods or services.
 7. The total amount payable by the consumer under the agreement or, if the goods and services are to be supplied during an indefinite period, the amount and frequency of periodic payments.
 8. The terms of payment.
 9. An itemized list of the prices at which the goods and services are to be supplied to the consumer, including taxes and shipping charges.
 10. If the agreement includes a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
 11. A statement containing the text set out in subsection (2) and, if applicable, the additional text set out in subsection (3),
 - i. which shall be in at least 10 point type, except for the heading which shall be in at least 12 point bold type, and
 - ii. which shall appear on the first page of the agreement, unless there is a notice on the first page of the agreement in at least 12 point bold type indicating where in the agreement the statement appears.
 12. As applicable, the date or dates on which delivery, commencement of performance, ongoing performance and completion of performance are to occur.
 13. The rights, if any, that the supplier agrees the consumer will have in addition to the rights under the Act and the obligations, if any, by which the supplier agrees to be bound in addition to the obligations under the Act, in relation to cancellations, returns, exchanges and refunds.
 14. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
 15. Any other restrictions, limitations and conditions that are imposed by the supplier.
- (2) The statement mentioned in paragraph 11 of subsection (1) shall set out the following:

Your Rights under the *Consumer Protection Act*, 2002

You may cancel this agreement at any time during the period that ends ten (10) days after the day you receive a written copy of the agreement. You do not need to give the supplier a reason for cancelling during this 10-day period.

If the supplier does not make delivery within 30 days after the delivery date specified in this agreement or if the supplier does not begin performance of his, her or its obligations within 30 days after the commencement date specified in this agreement, you may cancel this agreement at any time before delivery or commencement of performance. You lose the right to cancel if, after the 30-day period has expired, you agree to accept delivery or authorize commencement of performance.

If the delivery date or commencement date is not specified in this agreement and the supplier does not deliver or commence performance within 30 days after the date this agreement is entered into, you may cancel this agreement at any time before delivery or commencement of performance. You lose the right to cancel if, after the 30-day period has expired, you agree to accept delivery or authorize commencement of performance.

In addition, there are other grounds that allow you to cancel this agreement. You may also have other rights, duties and remedies at law. For more information, you may contact the Ministry of Consumer and Business Services.

To cancel this agreement, you must give notice of cancellation to the supplier, at the address set out in the agreement, by any means that allows you to prove the date on which you gave notice. If no address is set out in the agreement, use any address of the supplier that is on record with the Government of Ontario or the Government of Canada or is known by you.

If you cancel this agreement, the supplier has fifteen (15) days to refund any payment you have made and return to you all goods delivered under a trade-in arrangement (or refund an amount equal to the trade-in allowance).

However, if you cancel this agreement after having solicited the goods or services from the supplier and having requested that delivery be made or performance be commenced within ten (10) days after the date this agreement is entered into, the supplier is entitled to reasonable compensation for the goods and services that you received before the earlier of the 11th day after the date this agreement was entered into and the date on which you gave notice of cancellation to the supplier, except goods that can be repossessed by or returned to the supplier.

(3) If the consumer is to receive goods under the agreement, the statement mentioned in paragraph 11 of subsection (1) shall also set out the following:

If the supplier requests in writing repossession of any goods that came into your possession under the agreement, you must return the goods to the supplier's address, or allow one of the following persons to repossess the goods at your address:

The supplier.

A person designated in writing by the supplier.

If you cancel this agreement, you must take reasonable care of any goods that came into your possession under the agreement until one of the following happens:

The supplier repossesses the goods.

The supplier has been given a reasonable opportunity to repossess the goods and twenty-one (21) days have passed since the agreement was cancelled.

You return the goods.

The supplier directs you in writing to destroy the goods and you do so in accordance with the supplier's instructions.

(4) The supplier may meet the requirements of paragraph 11 of subsection (1) by providing a statement that is required under legislation of another province or territory of Canada that is enacted for the protection of consumers, if,

- (a) the statement is required in connection with agreements that are substantially equivalent to direct agreements; and
- (b) the statement is substantially equivalent to the statement requirement by paragraph 11.

REMOTE AGREEMENTS

Prescribed amount

36. The prescribed amount for the purpose of section 44 of the Act is \$50.

Disclosure of information

37. (1) For the purpose of section 45 of the Act, the information that the supplier shall disclose to the consumer before the consumer enters into a remote agreement is:

1. The name of the supplier and, if different, the name under which the supplier carries on business.
2. The telephone number of the supplier and, if the consumer is required to deal with the supplier at particular premises, the address of the premises at which the consumer is required to deal with the supplier.
3. A fair and accurate description of the goods and services proposed to be supplied to the consumer, including the technical requirements, if any, related to the use of the goods or services.
4. An itemized list of the prices at which the goods and services are proposed to be supplied to the consumer, including taxes and shipping charges.
5. A description of each additional charge that applies or may apply, such as customs duties or brokerage fees, and the amount of the charge if the supplier can reasonably determine it.
6. The total amount that the supplier knows would be payable by the consumer under the agreement, including amounts that are required to be disclosed under paragraph 5, or, if the goods and services are proposed to be supplied during an indefinite period, the amount and frequency of periodic payments.
7. The terms and methods of payment.
8. As applicable, the date or dates on which delivery, commencement of performance, ongoing performance and completion of performance would occur.
9. For goods and services that would be delivered,
 - i. the place to which they would be delivered, and
 - ii. if the supplier holds out a specific manner of delivery and intends to charge the consumer for delivery, the manner in which the goods and services would be delivered, including the name of the carrier, if any, and including the method of transportation that would be used.

10. For services that would be performed, the place where they would be performed, the person for whom they would be performed, the supplier's method of performing them and, if the supplier holds out that a specific person other than the supplier would perform any of the services on the supplier's behalf, the name of that person.
11. The rights, if any, that the supplier agrees the consumer will have in addition to the rights under the Act and the obligations, if any, by which the supplier agrees to be bound in addition to the obligations under the Act, in relation to cancellations, returns, exchanges and refunds.
12. If the agreement is to include a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
13. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
14. Any other restrictions, limitations and conditions that would be imposed by the supplier.

(2) The disclosure required under section 45 of the Act and subsection (1) of this section may be made orally or in writing, and may be made by referring the consumer to a pre-existing publication setting out the information required to be disclosed.

Express opportunity to accept or decline agreement

38. For the purpose of section 45 of the Act, before a consumer enters into a remote agreement, the supplier shall provide the consumer with an express opportunity to accept or decline the agreement and to correct errors.

Copy of remote agreement

39. (1) For the purpose of subsection 46 (1) of the Act, the period within which the supplier shall deliver a copy of the remote agreement in writing to the consumer is the period that begins on the day the consumer enters into the agreement and ends on the earlier of,

- (a) the day that is 30 days after the supplier bills the consumer for the goods or services; and
- (b) the day that is 60 days after the day the consumer enters into the agreement.

(2) For the purpose of subsection 46 (2) of the Act, the following information shall be included in the copy of the remote agreement:

1. The information listed in paragraphs 1 and 3 to 14 of subsection 37 (1) of this Regulation.
2. The telephone number of the supplier, the address of the premises from which the supplier conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the supplier can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the supplier.
3. The name of the consumer.
4. The date on which the agreement is entered into.

(3) For the purpose of subsection 46 (3) of the Act, the manner in which the copy of the remote agreement shall be delivered is any one of the following:

1. Transmitting it in a manner that ensures that the consumer is able to retain, print and access it for future reference, such as sending it by e-mail to an e-mail address that the consumer has given the supplier for providing information related to the agreement.
2. Transmitting it by fax to the fax number that the consumer has given the supplier for providing information related to the agreement.
3. Mailing or delivering it to an address that the consumer has given the supplier for providing information related to the agreement.
4. Providing it to the consumer in any other manner that allows the supplier to prove that the consumer has received it.

LEASES TO WHICH Part VIII OF THE ACT DOES NOT APPLY

Requirements for certain leases

40. (1) This section applies to a lease, as defined in Part VIII of the Act, if,

- (a) Part IV of the Act applies to it; and
- (b) Part VIII of the Act does not apply to it by virtue of section 87 of the Act or section 77 of this Regulation.

(2) In addition to any other requirements that apply to it under Part IV of the Act, a lease described in subsection (1) shall set out the following:

1. That the lease does not transfer title to the leased goods to the lessee.

2. The penalties, or the manner of determining the penalties, that may be imposed on the lessee for unreasonable or excessive wear or use of the leased goods and the standards that will be applied to determine whether unreasonable or excessive wear or use of the leased goods has occurred.
3. In the case of an option lease, as defined in subsection 72 (1),
 - i. when and how the option may be exercised,
 - ii. the amount of the additional payment that the lessee is required to make in order to exercise the option at the end of the lease term, and
 - iii. the manner of determining the amount of the additional payment that the lessee is required to make in order to exercise the option before the end of the lease term.
4. That on early termination of the lease by the lessee, the lessee is not liable for more than the sum of the following amounts:
 - i. The periodic payments due on or before the day the lease is terminated that have not already been paid.
 - ii. The expenses incurred by the lessor for the removal of the leased goods from the possession of the lessee.
 - iii. The penalties, if any, imposed on the lessee in accordance with the lease for unreasonable or excessive wear or use of the leased goods.

(3) In this section,

“lease term” has the same meaning as in section 86 of the Act.

AMENDMENT, RENEWAL AND EXTENSION OF CERTAIN CONSUMER AGREEMENTS

Amendment, renewal or extension by explicit agreement to proposal

41. (1) This section applies only to the following consumer agreements:

1. Future performance agreements to which sections 22 to 26 of the Act apply.
2. Time share agreements to which sections 27 and 28 of the Act apply.
3. Internet agreements to which sections 38 to 40 of the Act apply.
4. Direct agreements to which sections 42 and 43 of the Act apply.
5. Remote agreements to which sections 45 to 47 of the Act apply.

(2) A consumer agreement mentioned in subsection (1), whether it provides for amendment, renewal or extension or not, may be amended, renewed or extended if,

- (a) the supplier or the consumer makes a proposal for amendment, renewal or extension;
- (b) the supplier provides to the consumer an update of all of the information that was required by the Act or this Regulation to be set out in the agreement when it was first entered into and the update reflects the effect of the proposal to amend, renew or extend; and
- (c) the party who receives the proposal agrees, explicitly and not merely by implication, to the proposal.

(3) For the purpose of clause (2) (c), an acknowledgement that the proposal has been received does not in itself constitute agreement to the proposal.

(4) If the events described in clauses (2) (a), (b) and (c) occur, the amendment, renewal or extension is effective on the date specified in the proposal, but only if the supplier provides a written copy of an updated version of the agreement to the consumer within 45 days after the party who receives the proposal agrees to it.

(5) The amendment, renewal or extension does not retroactively affect rights and obligations acquired by the consumer before the effective date of the amendment, renewal or extension.

(6) On the day on which an amendment, renewal or extension of a time share agreement or a direct agreement is effective under this section, the supplier and the consumer shall be deemed to have entered into the updated version of the agreement for the purposes of subsections 28 (1) and 43 (1) of the Act.

Amendment, renewal or extension in accordance with consumer agreement

42. (1) This section applies only to the following consumer agreements:

1. Future performance agreements to which sections 22 to 26 of the Act apply.
2. Internet agreements to which sections 38 to 40 of the Act apply.
3. Remote agreements to which sections 45 to 47 of the Act apply.

(2) A consumer agreement mentioned in subsection (1) that provides for amendment, renewal or extension may, in addition to being amendable, renewable or extendable under section 41, be amended, renewed or extended if the following conditions are satisfied:

1. The agreement indicates what elements of the agreement the supplier may propose to amend, renew or extend and at what intervals the supplier may propose an amendment, renewal or extension.
 2. The agreement gives the consumer at least one of the following alternatives to accepting the supplier's proposal to amend, renew or extend:
 - i. terminating the agreement, or
 - ii. retaining the existing agreement unchanged.
 3. The agreement requires the supplier to give the consumer advance notice of a proposal to amend, renew or extend.
- (3) The amendment, renewal or extension takes effect on the later of,
- (a) the date specified in the notice; and
 - (b) the date that is 30 days after the day on which the consumer receives the notice.
- (4) The amendment, renewal or extension does not retroactively affect rights and obligations acquired by the consumer before the effective date of the amendment, renewal or extension.
- (5) The supplier's notice of a proposal to amend, renew or extend shall,
- (a) provide an update of all of the information that was required by the Act or this Regulation to be set out in the agreement when it was first entered into and ensure that the update reflects the effect of the proposal to amend, renew or extend;
 - (b) disclose all changes proposed to be made to the agreement, including, for each provision that is to be changed, the text of the provision as it would read after the change;
 - (c) be consistent with those aspects of the agreement mentioned in paragraphs 1 and 2 of subsection (2);
 - (d) specify the date on which the amendment, renewal or extension would become effective;
 - (e) specify a means that complies with subsection (6) for the consumer to respond to the notice;
 - (f) state what the effect will be if the consumer does not respond to the notice;
 - (g) be provided to the consumer in such a way that it is likely to come to his or her attention; and
 - (h) be provided to the consumer at least 30 days but not more than 90 days before the date on which it is proposed that the amendment, renewal or extension would take effect.
- (6) The means for the consumer to respond to the notice shall involve no cost to the consumer and shall be easy for the consumer to use.
- (7) A purported amendment, renewal or extension under this section that does not comply with subsections (5) and (6) is not effective.

Agreement type continues

43. A time share agreement, an internet agreement, a direct agreement or a remote agreement that has been amended, renewed or extended under section 41 or 42 shall continue to be considered a time share agreement, an internet agreement, a direct agreement or a remote agreement, as the case may be, even if the method by which the amendment, renewal or extension occurred would result in the agreement no longer being within the definition of "time share agreement", "internet agreement", "direct agreement" or "remote agreement", as the case may be, under subsection 20 (1) of the Act.

PART V LOAN BROKERING AND CREDIT REPAIR — PART V OF THE ACT

Requirements for loan brokering agreements

44. (1) For the purpose of section 49 of the Act, a consumer agreement for loan brokering shall be signed by the consumer and the loan broker and shall set out the following information:

1. The name of the consumer.
2. The name of the loan broker and, if different, the name under which the loan broker carries on business.
3. The telephone number of the loan broker, the address of the premises from which the loan broker conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the loan broker can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the loan broker.

4. The names of,
 - i. the person, if any, who solicited the consumer in connection with the agreement,
 - ii. the person, if any, who negotiated the agreement with the consumer, and
 - iii. the person who concluded the agreement with the consumer.
 5. An itemized list of the services and goods that the loan broker is to supply to the consumer, that fairly and accurately describes each service and good and that includes,
 - i. if known, the names of the persons from whom the loan broker will attempt to obtain credit or a loan of money for the consumer, and
 - ii. the amount of the credit or loan of money that the loan broker will attempt to obtain for the consumer.
 6. As applicable, the date or dates on which delivery, commencement of performance, ongoing performance and completion of performance are to occur.
 7. The date by which the consumer is to receive the credit or the loan of money.
 8. The total amount payable by the consumer to the loan broker and the terms and methods of payment.
 9. The portion, expressed in dollars and cents, of the total amount payable that is attributable to each service or good to be supplied under the agreement.
 10. The statement set out in subsection (2),
 - i. which shall be in at least 10 point type, except for the heading which shall be in at least 12 point bold type, and
 - ii. which shall appear on the first page of the agreement, unless there is a notice on the first page of the agreement in at least 12 point bold type indicating where in the agreement the statement appears.
 11. The date on which the agreement is entered into.
 12. If the agreement includes a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
 13. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
 14. Any other restrictions, limitations and conditions that are imposed by the loan broker.
- (2) The statement mentioned in paragraph 10 of subsection (1) is as follows:

Your Rights under the *Consumer Protection Act*, 2002

You may cancel this agreement at any time during the period that ends ten (10) days after the day you receive a written copy of the agreement. You do not need to give the loan broker a reason for cancelling during this 10-day period.

In addition, there are grounds that allow you to cancel this agreement. You may also have other rights, duties and remedies at law. For more information, you may contact the Ministry of Consumer and Business Services.

To cancel this agreement, you must give notice of cancellation to the loan broker, at the address set out in the agreement, by any means that allows you to prove the date on which you gave notice. If no address is set out in the agreement, use any address of the loan broker that is on record with the Government of Ontario or the Government of Canada or is known by you.

It is an offence for the loan broker to require or accept payment or security for payment before you receive the credit or the loan of money that the loan broker is assisting you to obtain. If, before you receive the credit or the loan of money, the loan broker requires or accepts payment, or security for payment, from you, you may, within one (1) year after the date of providing the payment or security, demand that it be returned.

If you cancel this agreement, the loan broker has fifteen (15) days to refund any payment you have made and return to you all goods delivered under a trade-in arrangement (or refund an amount equal to the trade-in allowance).

Prohibited representations, loan broker

45. For the purpose of section 53 of the Act, the following are prohibited representations in the case of a loan broker:
 1. An express or implied representation that the loan broker is approved, licensed or registered by the Government of Canada, the Government of Ontario or the government of any other province or territory of Canada.
 2. An express or implied representation that the operations of the loan broker are regulated by the Government of Canada, the Government of Ontario or the government of any other province or territory of Canada.

Requirements for credit repair agreements

46. (1) For the purpose of section 49 of the Act, a consumer agreement for credit repair shall be signed by the consumer and the credit repairer and shall set out the following information:

1. The name of the consumer.
 2. The name of the credit repairer and, if different, the name under which the credit repairer carries on business.
 3. The telephone number of the credit repairer, the address of the premises from which the credit repairer conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the credit repairer can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the credit repairer.
 4. The names of,
 - i. the person, if any, who solicited the consumer in connection with the agreement,
 - ii. the person, if any, who negotiated the agreement with the consumer, and
 - iii. the person who concluded the agreement with the consumer.
 5. An itemized list of the services and goods that the credit repairer is to supply to the consumer, that fairly and accurately describes each service and good.
 6. As applicable, the date or dates on which delivery, commencement of performance, ongoing performance and completion of performance are to occur.
 7. The date by which the credit repairer is to cause a material improvement to the consumer report, credit information, file, personal information, credit record, credit history or credit rating of the consumer.
 8. The total amount payable by the consumer to the credit repairer and the terms and methods of payment.
 9. The portion, expressed in dollars and cents, of the total amount payable that is attributable to each service or good to be supplied under the agreement.
 10. The statement set out in subsection (2),
 - i. which shall be in at least 10 point type, except for the heading which shall be in at least 12 point bold type, and
 - ii. which shall appear on the first page of the agreement.
 11. The statement set out in subsection (3),
 - i. which shall be in at least 10 point type, except for the heading which shall be in at least 12 point bold type, and
 - ii. which shall appear on the first page of the agreement, unless there is a notice on the first page of the agreement in at least 12 point bold type indicating where in the agreement the statement appears.
 12. The date on which the agreement is entered into.
 13. If the agreement includes a trade-in arrangement, a description of the trade-in arrangement and the amount of the trade-in allowance.
 14. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
 15. Any other restrictions, limitations and conditions that are imposed by the credit repairer.
- (2) The statement mentioned in paragraph 10 of subsection (1) is as follows:

Your Rights under the Consumer Reporting Act

If a consumer reporting agency maintains a credit file with respect to you, you have the right to dispute with the agency, at no cost to you, the accuracy or completeness of the information about you in its file. You do not need to hire a credit repairer, or anyone else, to exercise this right. If the file contains inaccurate or incomplete information, the consumer reporting agency must correct it within a reasonable period of time.

However, you do not have the right to have negative information that is accurate removed from your credit file. The consumer reporting agency generally removes negative information after seven (7) years.

You may also file a complaint with the Ministry of Consumer and Business Services regarding the information about you in a credit file maintained by a consumer reporting agency.

- (3) The statement mentioned in paragraph 11 of subsection (1) is as follows:

Your Rights under the *Consumer Protection Act, 2002*

You may cancel this agreement at any time during the period that ends ten (10) days after the day you receive a written copy of the agreement. You do not need to give the credit repairer a reason for cancelling during this 10-day period.

In addition, there are grounds that allow you to cancel this agreement. You may also have other rights, duties and remedies at law. For more information, you may contact the Ministry of Consumer and Business Services.

To cancel this agreement, you must give notice of cancellation to the credit repairer, at the address set out in the agreement, by any means that allows you to prove the date on which you gave notice. If no address is set out in the agreement, use any address of the credit repairer that is on record with the Government of Ontario or the Government of Canada or is known by you.

It is an offence for the credit repairer to require or accept payment or security for payment in advance of causing a material improvement to your credit file. If, before causing a material improvement to your credit file, the credit repairer requires or accepts payment, or security for payment, from you, you may, within one (1) year from the date of providing the payment or security, demand that it be returned.

If you cancel this agreement, the credit repairer has fifteen (15) days to refund any payment you have made and return to you all goods delivered under a trade-in arrangement (or refund an amount equal to the trade-in allowance).

Prohibited representations, credit repairer

47. (1) For the purpose of section 53 of the Act, the following are prohibited representations in the case of a credit repairer:

1. An express or implied representation that the credit repairer is approved, licensed or registered by the Government of Canada, the Government of Ontario or the government of any other province or territory of Canada.
2. An express or implied representation that the operations of the credit repairer are regulated by the Government of Canada, the Government of Ontario or the government of any other province or territory of Canada.
3. Subject to subsection (2), an express or implied representation that the credit repairer will be able to cause a material improvement to the consumer report, credit information, file, personal information, credit record, credit history or credit rating of a consumer.

(2) The representation described in paragraph 3 of subsection (1) is not a prohibited representation if the credit repairer makes the representation after,

- (a) examining the consumer's consumer report, credit information, file, personal information, credit record, credit history or credit rating; and
- (b) reasonably concluding that the consumer's consumer report, credit information, file, personal information, credit record, credit history or credit rating is inaccurate or incomplete and correcting, supplementing or deleting any item of information would cause a material improvement to the consumer's consumer report, credit information, file, personal information, credit record, credit history or credit rating.

PART VI REPAIRS TO MOTOR VEHICLES — PART VI OF THE ACT

Estimates

48. For the purpose of subsection 56 (1) of the Act, an estimate of the total cost of work on and repairs to a vehicle shall be in writing and shall set out the following information:

1. The name of the consumer.
2. The name of the repairer and, if different, the name under which the repairer carries on business.
3. The telephone number of the repairer, the address of the premises from which the repairer conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the repairer can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the repairer.
4. The make, model, vehicle identification number and licence number of the vehicle.
5. The odometer reading of the vehicle at the time of the estimate.
6. An exact description of the work to be done on and the repairs to be made to the vehicle.
7. An itemized list of the parts to be installed and a statement as to whether each part is a new part provided by the original equipment manufacturer, a new part not provided by the original equipment manufacturer, a used part or a reconditioned part.
8. The amount that the consumer will be charged for each part listed under paragraph 7.

9. The number of hours to be billed for doing the work and making the repairs, the hourly rate to be charged, any flat rate that will be applied in respect of any of the work or repairs and the total charge for labour.
10. An itemized list of all other goods and services, such as storing the vehicle, picking up or delivering the vehicle or providing the consumer with another vehicle on a temporary basis, that are to be provided to the consumer in connection with the transaction and for which the consumer will be charged, and the amount to be charged for each such good or service.
11. If the consumer has declined the return of any parts to be removed in the course of work on or repairs to the vehicle,
 - i. a statement to that effect, and
 - ii. the resulting reduction, if any, in price.
12. The total amount to be billed to the consumer.
13. The date on which the estimate is given and the date after which it ceases to apply.
14. The date by which the work and repairs will be completed.
15. That the repairer will not charge the consumer an amount that exceeds the amount estimated under paragraph 12 by more than 10 per cent.

Authorization not in writing

49. For the purpose of section 59 of the Act, if an authorization that is not in writing is given to a repairer who works on or repairs vehicles, the following is required to be recorded in order for the authorization to be effective:

1. The name of the person giving the authorization.
2. The date and time of the authorization.
3. If the non-written authorization is given by telephone, the telephone number of the person giving the authorization, and if the non-written authorization is given by a method other than telephone, information regarding how the person giving the authorization can be contacted using the other method.

Posting signs

50. For the purpose of section 60 of the Act, a repairer who works on or repairs vehicles shall post the following information on one or more signs, in such a manner that the disclosure of the information is clear, comprehensible and prominent:

1. That the repairer is required to provide a written estimate unless,
 - i. the repairer offers to give the consumer an estimate and the consumer declines the offer of an estimate,
 - ii. the consumer specifically authorizes a maximum amount that the consumer will pay the repairer to do the work and make the repairs, and
 - iii. the cost charged for the work and repairs does not exceed the maximum amount authorized by the consumer.
2. Whether there is a fee for an estimate and, if so,
 - i. the amount of the fee, and
 - ii. that if the work and repairs are authorized and carried out, the fee for the estimate will not be charged unless the authorization is unreasonably delayed and the vehicle is reassembled before being worked on or repaired so that it can be moved in order to free repair space.
3. A description of the method that will be used to compute labour charges, including,
 - i. the hourly rate that will be charged,
 - ii. whether a flat rate will be applied in respect of any of the work or repairs and, if so, the flat rate and the work or repairs to which it will be applied, and
 - iii. whether there will be a charge for diagnostic time and, if so, the manner of determining the amount that will be charged.
4. Whether the repairer or any of the persons doing the work or making the repairs on the repairer's behalf receive any commissions for parts sold and, if so, the manner of determining the commission and the parts to which it applies.
5. An itemized list of all goods and services, other than parts, shop supplies and labour, for which the consumer may be charged, such as storing the vehicle, picking up or delivering the vehicle or providing the consumer with another vehicle on a temporary basis, and the amount that will be charged for each such good or service.

6. That each part removed in the course of work or repairs will be available to the consumer after the work and repairs are completed, unless,
 - i. the repairer is advised, at the time the work and repairs are authorized, that the consumer does not require the return of the part,
 - ii. the part is replaced under a warranty that requires the return of the part to the manufacturer or distributor, or
 - iii. the consumer is not charged for the replacement part or for work on or repair to the part.

Invoices

51. For the purpose of section 62 of the Act, an invoice with respect to work on or repairs to a vehicle shall be in writing and shall set out the following information:

1. The name of the consumer.
2. The name of the repairer and, if different, the name under which the repairer carries on business.
3. The telephone number of the repairer, the address of the premises from which the repairer conducts business, and information respecting other ways, if any, in which the repairer can be contacted by the consumer, such as the fax number and e-mail address of the repairer.
4. The make, model, vehicle identification number and licence number of the vehicle.
5. The date on which the consumer authorized the work and repairs.
6. The date on which the work and repairs were completed.
7. The date on which the vehicle is returned to the consumer.
8. The odometer reading of the vehicle at the time the consumer authorized the work or repairs and the odometer reading of the vehicle at the time it is returned to the consumer.
9. An exact description of the work done on and the repairs made to the vehicle.
10. An itemized list of the parts installed and a statement as to whether each part is a new part provided by the original equipment manufacturer, a new part not provided by the original equipment manufacturer, a used part or a reconditioned part.
11. The amount that the consumer is being charged for each part listed under paragraph 10.
12. An itemized list of the shop supplies used and for which the consumer is being charged, and the amount charged for each of the supplies.
13. The total charge for labour and the method used to compute it, including,
 - i. the number of hours billed for doing the work and making the repairs and the hourly rate charged,
 - ii. if a flat rate was applied in respect of any of the work or repairs, the flat rate and the work or repairs to which it was applied, and
 - iii. the amount, if any, charged for diagnostic time.
14. An itemized list of all other goods and services, such as storing the vehicle, picking up or delivering the vehicle or providing the consumer with another vehicle on a temporary basis, that were provided to the consumer in connection with the transaction and for which the consumer is being charged, and the amount charged for each good or service.
15. If the consumer has declined the return of any parts removed in the course of work on or repairs to the vehicle,
 - i. a statement to that effect, and
 - ii. the resulting reduction, if any, in price.
16. The total amount billed to the consumer and the terms and methods of payment.
17. If the repairer gave the consumer an estimate, the amount set out in the estimate as the estimated total amount to be billed to the consumer.
18. If the repairer did not give the consumer an estimate, the maximum amount that the consumer specifically authorized under subsection 56 (2) of the Act.
19. The terms of the warranty given by the repairer for each new part provided by the original equipment manufacturer, each new part not provided by the original equipment manufacturer and each reconditioned part, and for the labour required to install each such part, if the repairer's warranty provides, in terms of time and distance, coverage equal to or greater than the coverage provided by the warranty under section 63 of the Act, which is subject to clauses 52 (a) and (b) of this Regulation.

20. For each new or reconditioned part or the labour required to install it, for which the repairer does not give a warranty described in paragraph 19,
 - i. that the repairer warrants it for a minimum of 90 days or 5,000 kilometres, whichever comes first,
 - ii. that the warranty set out in subparagraph i is provided under the Act and may not be waived by the consumer, and
 - iii. that the warranty set out in subparagraph i does not apply to,
 - A. fluids, filters, lights, tires or batteries, or
 - B. a part that was not warranted by the manufacturer of the vehicle when the vehicle was sold as new.
21. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.
22. Any other restrictions, limitations and conditions that are imposed by the repairer.
23. The following statement:

The *Consumer Protection Act, 2002* provides you with rights in relation to having a motor vehicle repaired. Among other things, you have a right to a written estimate. A repairer may not charge an amount that is more than ten (10) per cent above that estimate. If you waived your right to an estimate, the repairer must have your authorization of the maximum amount that you will pay for the repairs. The repairer may not charge more than the maximum amount you authorized. In either case, the repairer may not charge for any work you did not authorize.

If you have concerns about the work or repairs performed by the repairer or about your rights or duties under the *Consumer Protection Act, 2002*, you should contact the Ministry of Consumer and Business Services.

Exemption from vehicle warranty

52. Section 63 of the Act does not apply to,
 - (a) fluids, filters, lights, tires or batteries;
 - (b) a part that was not warranted by the manufacturer of the vehicle when the vehicle was sold as new;
 - (c) a part installed or the labour required to install it under a warranty that provides, in terms of time and distance, coverage equal to or greater than the coverage provided by the warranty under section 63 of the Act.

PART VII CREDIT AGREEMENTS — PART VII OF THE ACT

Definition

53. In this Part,

“grace period” means a period for which charges specified in the credit agreement that accrue during the period will be forgiven if the borrower satisfies conditions specified in the credit agreement.

Advance

54. (1) For the purpose of the definition of “advance” in section 66 of the Act, each of the following constitutes value received by a borrower under a credit agreement:

1. Money transferred to or to the order of the borrower in accordance with the credit agreement.
2. In the case of a supplier credit agreement under which the borrower obtains goods or services from the supplier,
 - i. the price of the goods or services, had they been sold for cash rather than on credit, subject to subparagraph ii,
 - ii. if, in order to enter into the supplier credit agreement at a particular interest rate, the borrower is required to decline a rebate or a portion of a rebate or is required to pay a higher price for the goods or services, the lowest price, less any applicable rebate, at which the goods and services are available from the supplier.
3. The amount of a pre-existing monetary obligation of the borrower that the lender pays, discharges or consolidates in connection with the credit agreement, whether or not the pre-existing monetary obligation is itself connected to the credit agreement.
4. Money obtained by the borrower, or the cash price of a good or service obtained by the borrower, through the use of a credit card issued under the credit agreement.
5. The expense incurred by the lender in paying all or any part of the following in connection with the credit agreement, if the borrower is required to repay the expense:
 - i. The cost of searching vehicle records under the *Highway Traffic Act* in order to confirm the ownership or vehicle identification number of a vehicle.

- ii. The cost of obtaining a statement, or a certified copy of a statement, containing information from the vehicle records.
- 6. If the borrower gives a security interest in personal property to secure the borrower's indebtedness under the credit agreement, the expense incurred by the lender in paying all or any part of the following, if the borrower is required to repay the expense:
 - i. The cost of professional services obtained for the purpose of confirming the value, condition, location or conformity to law of the property that is subject to the security interest, if the borrower receives a report signed by the person providing the professional services and is entitled to give the report to others.
 - ii. The cost of insurance for the property that is subject to the security interest, if the borrower is the beneficiary of the insurance and the insured amount is the full insurable value of the property.
 - iii. The cost of registering a financing statement or financing change statement in a public registry of security interests in personal property, and the cost of searching or obtaining information from the registry, in relation to the security interest given by the borrower.
 - iv. The cost of registering in the land titles or registry system a notice of security interest under clause 54 (1) (a) of the *Personal Property Security Act*, an extension notice under subsection 54 (3) of that Act or a certificate to discharge or partially discharge a notice of security interest under subsection 54 (4) of that Act, and the cost of searching or obtaining information from the system, in relation to the security interest given by the borrower.

(2) "Cost" means,

- (a) in subparagraphs 5 i and ii of subsection (1), the fees paid for the search or statement and the service fees paid to an agent, if any, and
- (b) in subparagraphs 6 iii and iv of subsection (1), the fees paid for the registration, search or information and the service fees paid to an agent, if any.

Annual percentage rate for credit agreement

55. (1) For the purpose of the definition of "annual percentage rate" in section 66 of the Act,

- (a) the annual percentage rate for a credit agreement is the annual interest rate set out in the credit agreement, if,
 - (i) the credit agreement does not provide for interest to be calculated more frequently than the frequency with which scheduled payments are required to be made by the borrower, and
 - (ii) there is no cost of borrowing, other than interest, in connection with the credit agreement; and
- (b) the annual percentage rate for any other credit agreement is the amount determined using the formula,

$$[C \div (T \times A)] \times 100$$

in which,

"C" is the cost of borrowing,

"T" is the length of the term of the credit agreement, in years, and

"A" is the average of the principal balances outstanding at the end of each interest calculation period during the term of the credit agreement before applying any payment due by the borrower, with all interest calculation periods under the credit agreement being of equal length.

(2) In calculating "A" in clause (1) (b),

- (a) the principal outstanding at the beginning of the term of the credit agreement is the result obtained by subtracting the total of all payments made by the borrower at or before the beginning of the term from the total of all advances received by the borrower at or before the beginning of the term;
- (b) principal does not include any portion of the cost of borrowing, and no portion of the accumulated cost of borrowing shall be included in the principal balance outstanding at any time;
- (c) each payment by the borrower in connection with the credit agreement shall be considered to be applied first against the accumulated cost of borrowing and then, to the extent that the payment exceeds the accumulated cost of borrowing, against the outstanding principal balance; and
- (d) applying the following formula in respect of each interest calculation period shall yield a result that is equal to the cost of borrowing for that period,

$$\text{APR}/100 \times L \times P$$

in which,

“APR” is the annual percentage rate,

“L” is the length of the interest calculation period as a fraction of a year, and

“P” is the principal balance outstanding at the end of the interest calculation period before applying any payment due by the borrower.

(3) In calculating the annual percentage rate for a credit agreement, a year shall be considered to have 365 days, despite the definition of “year” in section 1 of the Act.

(4) If a credit agreement provides for payments to be made at intervals measured by reference to weeks or months, the annual percentage rate for the credit agreement may be calculated on the assumption that each week is 1/52 of a year long and each month is 1/12 of a year long.

(5) If the annual percentage rate for a credit agreement is required to be calculated when the interest rate for any period during the term of the credit agreement is unknown, the annual percentage rate for the credit agreement shall be calculated as if the interest rate for that period was to be determined on the basis of circumstances existing at the time of the calculation.

(6) The annual percentage rate for a credit agreement for fixed credit that does not provide for scheduled payments by the borrower shall be calculated on the assumption that the outstanding balance will be repaid in full in a single payment at the end of the term of the credit agreement.

(7) The annual percentage rate for a renewed credit agreement shall be calculated on the assumption that the borrower receives, on the renewal date, an advance equal to the outstanding balance at the end of the term of the credit agreement being renewed.

(8) In subsections (3) to (7), the references to the calculation of the annual percentage rate include the calculation of any amount that is required to be calculated in order to calculate the annual percentage rate.

(9) A disclosure of an annual percentage rate for a credit agreement shall be considered to be accurate if it is within one-eighth of one per cent of the annual percentage rate calculated in accordance with this section.

Cost of borrowing

56. (1) For the purpose of clause (a) of the definition of “cost of borrowing” in section 66 of the Act, the cost of borrowing does not include a payment or repayment by the borrower of any portion of the total of the advances received by the borrower.

(2) For the purpose of clause (b) of the definition of “cost of borrowing” in section 66 of the Act, the following are prescribed as charges that are not included in the cost of borrowing:

1. If the borrower gives a security interest in personal property to secure the borrower’s indebtedness under the credit agreement,
 - i. the cost of professional services obtained for the purpose of confirming the value, condition, location or conformity to law of the property that is subject to the security interest, if the borrower receives a report signed by the person providing the professional services and is entitled to give the report to others,
 - ii. the cost of insurance for the property that is subject to the security interest, if the borrower is the beneficiary of the insurance and the insured amount is the full insurable value of the property,
 - iii. the cost of registering a financing statement or financing change statement in a public registry of security interests in personal property, and the cost of searching or obtaining information from the registry, in relation to the security interest given by the borrower, and
 - iv. the cost of registering in the land titles or registry system a notice of security interest under clause 54 (1) (a) of the *Personal Property Security Act*, an extension notice under subsection 54 (3) of that Act or a certificate to discharge or partially discharge a notice of security interest under subsection 54 (4) of that Act, and the cost of searching or obtaining information from the system, in relation to the security interest given by the borrower.
2. The cost of searching vehicle records under the *Highway Traffic Act* in order to confirm the ownership or vehicle identification number of a vehicle and the cost of obtaining a statement, or a certified copy of a statement, containing information from the vehicle records.
3. Default charges.
4. Prepayment charges and penalties.
5. Charges for optional services accepted by the borrower.

(3) “Cost” means,

- (a) in subparagraphs 1 iii and iv of subsection (2), the fees paid for the registration, search or information and the service fees paid to an agent, if any; and

- (b) in paragraph 2 of subsection (2), the fees paid for the search or statement and the service fees paid to an agent, if any.

Floating rate

57. In order for an index to qualify as a public index for the purpose of the definition of “floating rate” in section 66 of the Act, the index shall be one that is made public at least weekly in a publication that has general circulation in Ontario.

Maximum liability for unauthorized charges

58. (1) This section applies to charges that are incurred without the authorization of the borrower under a credit agreement for a credit card when the credit card is used after having been lost or stolen.

(2) For the purpose of section 69 of the Act,

- (a) the borrower is not liable for charges that are incurred after the borrower gives the lender oral or written notice of the loss or theft of the credit card; and
- (b) the maximum liability of the borrower for charges that are incurred before the borrower gives the lender oral or written notice of the loss or theft of the credit card is the lesser of,
 - (i) \$50; and
 - (ii) the amount fixed or agreed to by the lender as the maximum amount for which the borrower will be liable in such cases.

Transition, liability for cost of borrowing

59. In applying section 70 of the *Consumer Protection Act, 2002* to a credit agreement that was entered into before the day the section was proclaimed in force, a statement that was required to be furnished to the borrower in respect of the credit agreement under section 24 or 25 of the *Consumer Protection Act* before its repeal by the *Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002* shall be deemed to be a statement required to be delivered to the borrower by Part VII of the *Consumer Protection Act, 2002*.

Refund or credit to borrower on prepayment

60. (1) For the purpose of subsection 76 (2) of the Act, if a borrower prepays the full outstanding balance under a credit agreement for fixed credit, the lender shall refund to the borrower or credit the borrower with the portion, determined under subsection (2), of each charge that was paid by the borrower under the agreement or added to the balance under the agreement and that forms part of the cost of borrowing, other than a charge for interest.

(2) For each charge, other than interest, that was paid by the borrower under the agreement or added to the balance under the agreement and that forms part of the cost of borrowing, the portion of the charge that is to be refunded or credited to the borrower is the amount determined using the formula,

$$C \times [(N - M) \div N]$$

in which,

“C” is the amount of the charge,

“N” is the length of the period between the time the charge was imposed and the scheduled end of the term of the credit agreement, and

“M” is the length of the period between the time the charge was imposed and the time of the prepayment.

(3) If a loan broker assists a consumer to obtain credit or a loan of money and the creditor is not in the business of extending credit or lending money, the obligation that subsection 76 (2) of the Act would impose on a lender shall, for the purpose of subsection 67 (2) of the Act, be deemed to be an obligation of the creditor and not the loan broker.

Advertising

61. (1) Any person who makes representations in respect of a credit agreement, or causes representations to be made in respect of a credit agreement, in an advertisement shall do so in accordance with this section, regardless of whether the representations are made orally, in writing or in any other form.

(2) An advertisement that offers fixed credit and discloses the interest rate payable by the borrower under the credit agreement or the amount of a payment to be made by the borrower to the lender in connection with the credit agreement shall also disclose the following information:

1. The annual percentage rate for the credit agreement.
2. The length of the term of the credit agreement.
3. If the advertisement is for a supplier credit agreement and applies to a specifically identified good or service,
 - i. the cash price of the good or service, and

- ii. the cost of borrowing, unless,
 - A. the only element of the cost of borrowing is interest, or
 - B. the advertisement is broadcast on radio or television, displayed on a billboard or bus board or made through any other medium with similar time or space limitations.
- 4. If the advertisement is for a supplier credit agreement, applies to a range of goods or services and uses a representative credit agreement, the cash price of the good or service represented in the representative credit agreement.
- (3) Subsection (2) applies even if the advertisement discloses that the interest rate payable by the borrower or the amount of a payment to be made by the borrower to the lender is zero.
- (4) The annual percentage rate referred to in paragraph 1 of subsection (2) shall be disclosed as prominently as the most prominently disclosed of,
 - (a) the interest rate payable by the borrower under the credit agreement; and
 - (b) the amount of a payment to be made by the borrower to the lender in connection with the credit agreement.
- (5) If the advertisement applies to a range of credit agreements for fixed credit and the information required to be disclosed under paragraph 1 or 2 of subsection (2) would not be the same for all credit agreements to which the advertisement applies, the advertisement shall disclose that information for a representative credit agreement and shall state that the information is for a representative credit agreement.
- (6) An advertisement that offers open credit and that discloses the amount of any element of the cost of borrowing shall also disclose the following information:
 - 1. The annual interest rate payable under the credit agreement at the time of the advertisement.
 - 2. The amount or, if the amount cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount, of each element of the cost of borrowing, other than interest, that a borrower is required to pay at the time the borrower enters into the agreement or on a periodic basis.
- (7) All disclosures with respect to an element of the cost of borrowing in an advertisement referred to in subsection (6) shall be of equal prominence.
- (8) In addition to any other information that it is required to disclose under this section, an advertisement stating or implying that no interest is payable for a definite or indefinite period under a credit agreement shall disclose the following information:
 - 1. Whether,
 - i. the credit agreement is unconditionally interest-free during the period, or
 - ii. interest accrues during the period but will be forgiven if certain conditions are met.
 - 2. In the situation described in subparagraph 1 ii,
 - i. the conditions that are required to be met in order for the interest to be forgiven,
 - ii. in the case of an advertisement for fixed credit, what the annual percentage rate for the credit agreement would be if the conditions for forgiveness of the interest were not met, and
 - iii. in the case of an advertisement for open credit, what the annual interest rate for the period would be if the conditions for forgiveness of the interest were not met, assuming that the annual interest rate payable under the credit agreement at the time of the advertisement applied to the period.
- (9) In this section,

“representative credit agreement”, in relation to an advertisement, means an example of a credit agreement that fairly depicts the credit agreements to which the advertisement applies and is identified as a representative of those credit agreements.

Disclosure, credit card applications

62. (1) A credit card issuer shall disclose, in the credit card application form that the issuer requires borrowers to complete or in a document accompanying the credit card application form,
- (a) the following information:
 - (i) the annual interest rate payable by the borrower under the credit agreement, if it is not a floating rate,
 - (ii) if the annual interest rate payable by the borrower under the credit agreement is a floating rate, the public index to which the floating rate bears a mathematical relationship and a statement of the mathematical relationship,
 - (iii) for each element of the cost of borrowing, other than interest, the nature of the element and,

- (A) the amount payable by the borrower, or
 - (B) if the amount payable by the borrower cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount payable by the borrower,
 - (iv) the details with respect to grace periods under the credit agreement, and
 - (v) the date as of which the information disclosed under this clause is current; or
 - (b) a telephone number at which the borrower can obtain the information described in subclauses (a) (i) to (iv) during ordinary business hours without incurring any charges for the telephone call.
- (2) If a borrower applies for a credit card by telephone, the credit card issuer shall disclose the information described in subclauses (1) (a) (i) to (iv) when the borrower makes the application.
- (3) A credit card issuer who solicits a borrower directly to apply for a credit card shall disclose the following information at the time of the solicitation, regardless of whether the solicitation is made in person, by mail, by telephone or by other means, including electronic means:
- 1. The annual interest rate in effect under the credit agreement at the time of the solicitation.
 - 2. If the annual interest rate payable by the borrower under the credit agreement is a floating rate, the public index to which the floating rate bears a mathematical relationship and a statement of the mathematical relationship.
 - 3. For each element of the cost of borrowing, other than interest, the nature of the element and,
 - i. the amount payable by the borrower, or
 - ii. if the amount payable by the borrower cannot be determined at the time of the solicitation, the manner of determining the amount payable by the borrower.
 - 4. The details with respect to grace periods under the credit agreement.

Initial disclosure statement, fixed credit agreement

63. (1) The initial disclosure statement for a credit agreement for fixed credit shall be in writing and, for the purpose of subsection 79 (2) of the Act, shall disclose the following information, in addition to the information required under subsection 78 (1) of the Act:

- 1. The total of the advances to be made to the borrower.
- 2. If more than one advance is to be made to the borrower, the nature, timing and amount of each advance.
- 3. The length of the term of the credit agreement.
- 4. The cost of borrowing.
- 5. The length of the term of the amortization period, if different from the length of the term of the credit agreement.
- 6. The interest rate payable by the borrower under the credit agreement, if the rate will not change during the term of the credit agreement.
- 7. If the interest rate payable by the borrower under the credit agreement may change during the term of the credit agreement,
 - i. the initial interest rate payable by the borrower under the credit agreement,
 - ii. the manner of determining the annual interest rate at any time during the term of the credit agreement, and
 - iii. unless the amount of the scheduled payments is adjusted to account for changes in the interest rate, the lowest interest rate at which the scheduled payments would not cover the interest that would accrue between consecutive scheduled payments based on the initial outstanding balance.
- 8. The date on which interest begins to accrue under the credit agreement.
- 9. The circumstances under which interest is compounded under the credit agreement.
- 10. For each element of the cost of borrowing, other than interest, the nature of the element and amount payable by the borrower.
- 11. The details with respect to grace periods under the credit agreement.
- 12. The annual percentage rate for the credit agreement.
- 13. Subject to subsection (2), the optional services accepted by the borrower, the charge for each optional service, the borrower's right to terminate any optional service of a continuing nature and the manner of exercising that right.

14. The total of all payments the borrower is required to make in connection with the credit agreement and the timing and amount of each payment, including, without limitation, any down payment, trade-in allowance, balloon payment and final payment.
15. If the credit agreement does not require the borrower to make scheduled payments,
 - i. the circumstances under which the outstanding balance or a portion of it is required to be paid by the borrower, or
 - ii. the provisions of the credit agreement that set out those circumstances.
16. The method used to apply each payment by the borrower against the accumulated cost of borrowing and against the outstanding principal balance.
17. The prepayment rights, charges and penalties that apply to the credit agreement.
18. The method of calculating the amount that the lender is required to refund or credit to the borrower under subsection 76 (2) of the Act and section 60 of this Regulation, if the borrower prepays the full outstanding balance under the credit agreement.
19. The default charges under the credit agreement.
20. If the borrower is giving a security interest in personal property to secure the borrower's indebtedness under the credit agreement, a description of the property that will be subject to the security interest.
21. If the credit agreement requires the borrower to purchase insurance,
 - i. that the borrower may purchase the insurance from any insurer who may lawfully provide that type of insurance and may purchase the insurance directly from the insurer or through an agent of the borrower's choice, and
 - ii. if the credit agreement gives the lender the following right, that despite subparagraph i, the lender has the right to disapprove, on reasonable grounds, an insurer selected by the borrower.

(2) The information referred to in paragraph 13 of subsection (1) need not be disclosed in the initial disclosure statement if it is disclosed in a separate statement delivered to the borrower before the optional services are provided to the borrower.

(3) If the interest rate payable by the borrower under the credit agreement may change during the term of the credit agreement, the information required under paragraphs 4 and 14 of subsection (1) shall be based on the initial interest rate disclosed under subparagraph 7 i of subsection (1).

Initial disclosure statement, open credit agreement

64. (1) The initial disclosure statement for a credit agreement for open credit shall be in writing and, for the purpose of subsection 79 (3) of the Act, shall disclose the following information, in addition to the information required under subsection 78 (1) of the Act:

1. Subject to subsection (2), the initial credit limit.
2. The annual interest rate payable by the borrower under the credit agreement, if the rate will not change during the term of the credit agreement.
3. If the annual interest rate payable by the borrower under the credit agreement may change during the term of the credit agreement,
 - i. the initial annual interest rate payable by the borrower under the credit agreement, and
 - ii. the manner of determining the annual interest rate at any time during the term of the credit agreement.
4. In the case of a credit agreement for a credit card, the manner in which interest is calculated.
5. The date on which interest begins to accrue under the credit agreement.
6. For each element of the cost of borrowing, other than interest, the nature of the element and,
 - i. the amount payable by the borrower, or
 - ii. if the amount payable by the borrower cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount payable by the borrower.
7. The details with respect to grace periods under the credit agreement.
8. Subject to subsection (3), the optional services accepted by the borrower, the charge for each optional service, the borrower's right to terminate any optional service of a continuing nature and the manner of exercising that right.
9. Each period for which a statement of account will be delivered to the borrower.
10. The minimum payment or, if the minimum payment cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the minimum payment, that the borrower is required to make for each period.

11. In the case of a credit agreement for a credit card, if the credit agreement requires the borrower to pay the outstanding balance in full on receiving a statement of account,
 - i. that requirement,
 - ii. the period after receipt of a statement of account within which the borrower is required to pay the outstanding balance in full in order to avoid being in default under the credit agreement, and
 - iii. the annual interest rate charged on any outstanding balance that is not paid when due.
 12. The default charges under the credit agreement.
 13. In the case of a credit agreement for a credit card, the maximum liability of the borrower for charges that are incurred without the authorization of the borrower when the credit card is used after having been lost or stolen.
 14. A telephone number at which the borrower can make inquiries about the borrower's account during ordinary business hours without incurring any charges for the telephone call.
 15. If the borrower is giving a security interest in personal property to secure the borrower's indebtedness under the credit agreement,
 - i. a description of the property that will be subject to the security interest, and
 - ii. the amounts, determined as at the time the disclosure statement is delivered, that the borrower will be charged in respect of,
 - A. the cost of professional services obtained for the purpose of confirming the value, condition, location or conformity to law of the property,
 - B. the cost of insurance for the property,
 - C. the cost of registering a financing statement or financing change statement in a public registry of security interests in personal property and the cost of searching or obtaining information from the registry, in relation to the security interest given by the borrower, and
 - D. the cost of registering in the land titles or registry system a notice of security interest under clause 54 (1) (a) of the *Personal Property Security Act*, an extension notice under subsection 54 (3) of that Act or a certificate to discharge or partially discharge a notice of security interest under subsection 54 (4) of that Act, and the cost of searching or obtaining information from the system, in relation to the security interest given by the borrower.
 16. The amounts, determined as at the time the disclosure statement is delivered, that the borrower will be charged in connection with the credit agreement in respect of,
 - i. the cost of searching vehicle records under the *Highway Traffic Act* in order to confirm the ownership or vehicle identification number of a vehicle, and
 - ii. the cost of obtaining a statement, or a certified copy of a statement, containing information from the vehicle records.
 17. If the credit agreement requires the borrower to purchase insurance,
 - i. that the borrower may purchase the insurance from any insurer who may lawfully provide that type of insurance and may purchase the insurance directly from the insurer or through an agent of the borrower's choice, and
 - ii. if the credit agreement gives the lender the following right, that despite subparagraph i, the lender has the right to disapprove, on reasonable grounds, an insurer selected by the borrower.
- (2) The initial credit limit referred to in paragraph 1 of subsection (1) need not be disclosed in the initial disclosure statement if it is disclosed in the first statement of account delivered under section 81 of the Act or in a separate statement delivered to the borrower on or before the day the first statement of account is delivered to the borrower.
- (3) The information referred to in paragraph 8 of subsection (1) need not be disclosed in the initial disclosure statement if it is disclosed in a separate statement delivered to the borrower before the optional services are provided to the borrower.
- (4) Any information referred to in subsection (1) that would be relevant to the borrower only if a particular consumer transaction occurred need not be disclosed in the initial disclosure statement if it is disclosed in a separate statement delivered to the borrower before the particular consumer transaction occurs.
- (5) "Cost" means,
- (a) in sub-subparagraphs 15 ii C and D of subsection (1), the fees paid for the registration, search or information and the service fees paid to an agent, if any; and

- (b) in subparagraphs 16 i and ii of subsection (1), the fees paid for the search or statement and the service fees paid to an agent, if any.

Subsequent disclosure, fixed credit agreement with floating rate

65. A disclosure statement required to be delivered under subsection 80 (1) of the Act shall be in writing and shall disclose the following information:

1. The period covered by the disclosure statement.
2. The annual interest rate at the beginning of the period covered by the disclosure statement and the annual interest rate at the end of that period.
3. The outstanding balance at the beginning of the period covered by the disclosure statement and the outstanding balance at the end of that period.
4. If the credit agreement requires the borrower to make scheduled payments, the timing and amount of each remaining payment and, if the credit agreement provides for the amount of the scheduled payments to be adjusted to account for changes in the interest rate and the annual interest rate is different at the end of the period covered by the disclosure statement than it was at the beginning of that period, the adjusted amount of the remaining payments based on the annual interest rate at the end of the period covered by the disclosure statement.

Subsequent disclosure, fixed credit agreement with changeable rate

66. A disclosure statement required to be delivered under subsection 80 (2) of the Act shall be in writing and shall disclose the following information:

1. The new annual interest rate.
2. The date the new annual interest rate takes effect.
3. How the change in the annual interest rate affects the timing or amount of any payment the borrower is required to make under the credit agreement.

Transition, open credit subsequent disclosure

67. In applying subsection 81 (1) of the Act to a credit agreement for open credit that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, the monthly period begins to run on the day the subsection was proclaimed in force.

Statement of account, open credit agreement

68. (1) A statement of account for a credit agreement for open credit shall be in writing and, for the purpose of subsection 81 (4) of the Act, shall disclose the following information:

1. The period covered by the statement of account.
2. The outstanding balance at the beginning of the period covered by the statement of account.
3. For each charge added to the outstanding balance during the period covered by the statement of account,
 - i. a description of the consumer transaction that resulted in the charge,
 - ii. the amount of the charge, and
 - iii. the date the charge was posted.
4. For each payment or credit subtracted from the outstanding balance during the period covered by the statement of account,
 - i. the amount of the payment or credit, and
 - ii. the date the payment or credit was posted.
5. The annual interest rates in effect during the period covered by the statement of account and the part of that period during which each interest rate was in effect.
6. The total amount of interest charged to the borrower during the period covered by the statement of account.
7. The total amount added to the outstanding balance during the period covered by the statement of account.
8. The total amount subtracted from the outstanding balance during the period covered by the statement of account.
9. The outstanding balance at the end of the period covered by the statement of account.
10. The credit limit.
11. The minimum payment due by the borrower.
12. The date on which payment by the borrower is due.

13. The conditions that the borrower is required to satisfy in order to take advantage of a grace period under the credit agreement.
14. The rights and obligations of the borrower with respect to the correction of billing errors.
15. A telephone number at which the borrower can make inquiries about the borrower's account during ordinary business hours without incurring any charges for the telephone call.

(2) For the purpose of subparagraph 3 i of subsection (1), a description of a consumer transaction shall be considered to be sufficient if the description, along with the transaction record included with the statement of account or made available to the borrower at the time of the transaction, can reasonably be expected to enable the borrower to verify the transaction.

Material and non-material changes

69. (1) For the purpose of clause 81 (7) (a) of the Act, the following are not material changes:

1. A change in the credit limit.
2. A decrease in the annual interest rate payable by the borrower.
3. A change in the manner of determining the annual interest rate payable by the borrower, if the change can result only in a decrease in the annual interest rate payable by the borrower.
4. A decrease in the amount payable by the borrower for an element of the cost of borrowing, other than interest.
5. A change in the manner of determining an amount payable by the borrower for an element of the cost of borrowing, other than interest, if the change can result only in a decrease in the amount payable by the borrower.
6. A decrease in any other charge payable by the borrower that is referred to in subsection 64 (1).
7. An increase in the length of a grace period.

(2) For the purpose of clause 81 (7) (b) of the Act, a change in any of the matters prescribed under subsection 79 (3) of the Act, other than a change mentioned in subsection (1) of this section, is a material change.

Disclosures under Part VII of the Act, general

70. (1) A disclosure statement under Part VII of the Act may be a separate document or part of another document.

(2) Subject to subsections 55 (3) to (8), a disclosure made under Part VII of the Act may be based on an estimate or assumption if,

- (a) the information is not ascertainable at the time the disclosure is made;
- (b) the estimate or assumption is reasonable; and
- (c) the estimate or assumption is clearly identified as an estimate or assumption.

(3) If a disclosure made under Part VII of the Act discloses a monetary amount that is not in Canadian currency, it shall disclose the currency in which the amount is expressed.

Exemptions from Part VII

71. (1) Subsection 67 (2) of the Act does not apply if all of the assistance by the loan broker occurred before the day the subsection was proclaimed in force.

(2) Section 68 of the Act does not apply if the credit card was first used before the day the section was proclaimed in force.

(3) Although section 69 of the Act applies regardless of whether the credit agreement for the credit card has been entered into before or is entered into after the section is proclaimed in force, the section does not apply to unauthorized charges that were incurred before the section was proclaimed in force.

(4) Section 75 of the Act does not apply to,

- (a) a credit agreement for open credit that was entered into before the day the section was proclaimed in force;
- (b) a credit agreement for fixed credit that was entered into before the day the section was proclaimed in force, unless the credit agreement is amended, extended or renewed on or after that day;
- (c) default charges that were imposed before the day the section was proclaimed in force.

(5) If a credit agreement was entered into before the day section 76 of the Act was proclaimed in force, section 76 of the Act does not apply to the credit agreement and section 28 of the *Consumer Protection Act*, as it read immediately before its repeal by the *Consumer Protection Statute Law Amendment Act, 2002*, continues to apply to the credit agreement.

(6) Subsection 78 (2) of the Act does not apply if the loan broker took the application from the borrower and sent it to a lender before the day the subsection was proclaimed in force.

(7) Subsection 80 (1) of the Act does not apply to a credit agreement for fixed credit that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, unless the credit agreement is amended, extended or renewed on or after that day and, in that case, the 12-month period begins to run on the day the agreement is amended, extended or renewed.

(8) Subsection 80 (2) of the Act does not apply to a credit agreement for fixed credit that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, unless,

- (a) the credit agreement is amended, extended or renewed on or after that day; and
- (b) the lender's increase of the annual interest rate occurs on or after that day.

(9) Subsections 80 (3) and (4) of the Act do not apply to a credit agreement for fixed credit that was entered into before the day subsection 80 (3) of the Act was proclaimed in force, unless,

- (a) the credit agreement is amended, extended or renewed on or after that day; and
- (b) the point when the amount of the borrower's scheduled payments required by the agreement is no longer sufficient to cover the interest accrued under the agreement occurs on or after that day.

(10) Subsection 80 (5) of the Act does not apply to a credit agreement for fixed credit that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, unless the amendment referred to in the subsection is made on or after that day.

(11) Subsection 81 (5) of the Act does not apply to a credit agreement for open credit that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, unless the change referred to in the subsection occurs on or after that day.

(12) In the case of a credit agreement for a credit card where the interest rate is not a floating rate, if the lender decreases the interest rate under the agreement pursuant to the agreement, the lender,

- (a) is exempt from the requirement in subsection 81 (5) of the Act to deliver a disclosure statement disclosing the decrease to the borrower at least 30 days before the decrease; and
- (b) shall deliver a disclosure statement disclosing the decrease to the borrower in the next statement of account.

(13) Subsection 81 (6) of the Act does not apply to a credit agreement for open credit that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, unless the amendment referred to in the subsection is made on or after that day.

(14) Subsection 81 (7) of the Act does not apply to a credit agreement for a credit card that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force, unless the amendment referred to in the subsection is made on or after that day.

PART VIII LEASING — PART VIII OF THE ACT

Interpretation

72. (1) In this Part,

“advance”, to a lessee in connection with a lease, includes,

- (a) the amount of a pre-existing monetary obligation of the lessee that the lessor pays, discharges or consolidates in connection with the lease, whether or not the pre-existing monetary obligation is itself connected to the lease, and
- (b) the expense incurred by the lessor in paying all or any part of the following in connection with the lease, if the lessee is required to repay the expense:
 - (i) the cost of insurance for the leased goods, if the lessee is the beneficiary of the insurance and the insured amount is the full insurable value of the leased goods,
 - (ii) the cost of searching vehicle records under the *Highway Traffic Act* in order to confirm the ownership or vehicle identification number of a vehicle and the cost of obtaining a statement, or a certified copy of a statement, containing information from the vehicle records,
 - (iii) the cost of registering a financing statement or financing change statement in a public registry of security interests in personal property, and the cost of searching or obtaining information from the registry, in relation to the leased goods,
 - (iv) the cost of registering in the land titles or registry system a notice of security interest under clause 54 (1) (a) of the *Personal Property Security Act*, an extension notice under subsection 54 (3) of that Act or a certificate to discharge or partially discharge a notice of security interest under subsection 54 (4) of that Act, and the cost of searching or obtaining information from the system, in relation to the leased goods; (“avance”)

“annual percentage rate”, in relation to a lease, means the amount determined using the formula,

$$(M \times I) \times 100$$

in which,

“M” is the number of payment periods in a year under the lease, and

“I” is the periodic interest rate, as determined under this section; (“taux de crédit”)

“assumed residual payment” means,

- (a) in the case of a lease that is neither an option lease nor a residual obligation lease, the sum of the estimated residual value of the leased goods and the payment, if any, that the lessee is required to make in the ordinary course of events at the end of the lease term,
- (b) in the case of an option lease, the lesser of,
 - (i) the sum of the estimated residual value of the leased goods and the payment, if any, that the lessee is required to make in the ordinary course of events at the end of the lease term, and
 - (ii) the additional payment that the lessee is required to make in order to exercise the option at the end of the lease term,
- (c) in the case of a residual obligation lease, the sum of,
 - (i) the amount that the lessee is required to pay to the lessor at the end of the lease term if the realizable value of the leased goods at the end of the lease term equals the estimated residual value of the lease goods, and
 - (ii) the estimated residual value of the leased goods; (“versement résiduel présumé”)

“capitalized amount” means the amount determined by,

- (a) adding,
 - (i) the lease value of the leased goods, and
 - (ii) the sum of the advances to be made to the lessee in connection with the lease before or at the beginning of the lease term, and
- (b) subtracting, from the amount determined under clause (a), the sum of the payments to be made by the lessee in connection with the lease before or at the beginning of the lease term, excluding,
 - (i) payments that the lease expressly requires the lessor to hold as security for any of the obligations of the lessee to the lessor, and
 - (ii) periodic payments under the lease; (“somme capitalisée”)

“estimated residual value”, in relation to leased goods, means the lessor’s reasonable estimate of the wholesale value of the leased goods at the end of the lease term; (“valeur résiduelle estimative”)

“implicit finance charge”, in relation to a lease, means the amount determined by,

- (a) adding,
 - (i) the sum of all non-refundable payments to be made by the lessee under the lease, excluding,
 - (A) charges for optional services accepted by the lessee,
 - (B) termination charges and penalties, and
 - (C) taxes in connection with the lease, and
 - (ii) the assumed residual payment, and
- (b) subtracting the capitalized amount from the amount determined under clause (a); (“frais financiers implicites”)

“lease value of the leased goods” means,

- (a) for the purposes of a disclosure statement for a lease,
 - (i) if the lessor sells such goods to cash consumers in the ordinary course of business, the lesser of,
 - (A) an amount that fairly represents the price at which the lessor sells such goods to cash consumers in the ordinary course of business, and
 - (B) the price agreed to by the lessor and the lessee in the lease, or
 - (ii) if the lessor does not sell such goods to cash consumers in the ordinary course of business, a reasonable estimate of the retail price of the goods, or
- (b) for the purposes of an advertisement for a lease,
 - (i) if the lessor sells such goods to cash consumers in the ordinary course of business, an amount that fairly represents the price at which the lessor sells such goods to cash consumers in the ordinary course of business, or

- (ii) if the lessor does not sell such goods to cash consumers in the ordinary course of business, a reasonable estimate of the retail price of the goods; (“valeur de location des marchandises louées”)

“option lease” means a lease that gives the lessee the option of acquiring title to the leased goods by making a payment in addition to the periodic payments required under the lease; (“bail avec option”)

“periodic interest rate” means the value of “I” in the equation,

$$PMT = (PV - FV(1 + I)^{-N}) \div [(1 - (1 + I)^{-(N-A)}) \div I + A]$$

in which,

“PMT” is the amount of each periodic payment under the lease,

“A” is the number of periodic payments to be made under the lease before or at the beginning of the lease term,

“PV” is the capitalized amount,

“FV” is the assumed residual payment, and

“N” is the number of payment periods under the lease; (“taux d’intérêt périodique”)

“total lease cost” means the total of the payments that are required to be made by the lessee in connection with the lease in the ordinary course of events, excluding payments that the lease expressly requires the lessor to hold as security for any of the obligations of the lessee to the lessor. (“coût total du bail”)

(2) In calculating the annual percentage rate for a lease, a year shall be considered to have 365 days, despite the definition of “year” in section 1 of the Act.

(3) If a lease provides for payments to be made at intervals measured by reference to weeks or months, the annual percentage rate for the lease may be calculated on the assumption that each week is 1/52 of a year long and each month is 1/12 of a year long.

(4) In subsections (2) and (3), the references to the calculation of the annual percentage rate include the calculation of any amount that is required to be calculated in order to calculate the annual percentage rate.

(5) “Cost” in the definition of “advance” in subsection (1) means,

- (a) in subclause (b) (ii) of the definition, the fees paid for the search or statement and the service fees paid to an agent, if any; and
- (b) in subclauses (b) (iii) and (iv) of the definition, the fees paid for the registration, search or information and the service fees paid to an agent, if any.

(6) In subsection (1), for the purposes of the definitions of “assumed residual payment”, “estimated residual value” and “total lease cost” and for the purposes of subclause (a) (i) of the definition of “implicit finance charge” and “N” in the definition of “periodic interest rate”,

- (a) if the lease term is indefinite, the lease term shall be considered to be one year long; and
- (b) if the lease term is the length of the useful life of the leased goods, the lease term shall be considered to be a reasonable estimate of the length of the useful life of the leased goods, and the same estimated length shall be used for the purpose of all of those definitions with respect to the same lease.

(7) An amount payable by the lessee, before or at the beginning of the lease term, in respect of a tax in connection with the lease shall be excluded from the sum of the payments to be made by the lessee, calculated under clause (b) of the definition of “capitalized amount” in subsection (1), if it was not included in the sum of the advances to be made to the lessee, calculated under subclause (a) (ii) of that definition.

(8) If a lease provides for the servicing of the leased goods and the lessee did not have the option of excluding the servicing provisions from the lease, a reference to the goods shall be interpreted as a reference to the goods and the servicing of the goods in,

- (a) the expressions “estimated residual value of the leased goods”, “lease value of the leased goods” and “realizable value of the leased goods” in this Part; and
- (b) the definitions of “estimated residual value” and “lease value of the leased goods” in subsection (1).

(9) If there is any irregularity in the amount or timing of payments required during the lease term, the equation in the definition of “periodic interest rate” in subsection (1) shall be modified as necessary to calculate the value of “I” in accordance with actuarial principles.

(10) A disclosure of an annual percentage rate for a lease shall be considered to be accurate if it is within one-eighth of one per cent of the annual percentage rate calculated in accordance with this section.

Advertising

73. (1) This section prescribes, for the purpose of section 88 of the Act, the requirements with which a person shall comply in making representations about the cost of a lease, or causing representations to be made about the cost of a lease, in an advertisement.

(2) An advertisement described in subsection (1), other than an advertisement to which subsection (3) applies, shall disclose the following information:

1. That the consumer agreement is a lease.
2. The length of the lease term or that the lease term is indefinite.
3. The amount of each payment to be made by the lessee in connection with the lease before or at the beginning of the lease term, other than a periodic payment.
4. The timing of the periodic payments to be made by the lessee under the lease and the amount of each payment.
5. For every other payment that the lessee is required to make in connection with the lease in the ordinary course of events, the amount or, if the amount cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount, of the payment.
6. For a motor vehicle lease with an allowance of less than 20,000 kilometres a year, the amount or, if the amount cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount, that the lessee will be charged for exceeding the kilometre allowance.
7. The annual percentage rate for the lease.
8. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.

(3) An advertisement described in subsection (1) that is broadcast on radio or television, displayed on a billboard or bus board or made through any other medium with similar time or space limitations shall disclose the information referred to in paragraphs 1, 3, 4 and 8 of subsection (2) and shall,

- (a) disclose the information referred to in paragraphs 2 and 7 of subsection (2);
- (b) disclose a telephone number that can be called to obtain the information referred to in paragraphs 2 and 7 of subsection (2), without incurring any charge for the call; or
- (c) refer to an advertisement that contains the information referred to in paragraphs 2 and 7 of subsection (2) and that is published in a publication having general circulation in the area of the radio or television broadcast, the area of the billboard or bus board display or the area covered by the other medium, as the case may be.

(4) When the annual percentage rate for a lease is disclosed under subsection (2) or (3), it shall be disclosed as prominently as the most prominently disclosed amount of a payment that forms part of the total lease cost.

(5) If the advertisement applies to a range of leases and any of the information required to be disclosed under this section would not be the same for all leases to which the advertisement applies, the advertisement shall disclose that information for a representative lease and shall state that the information is for a representative lease.

(6) In this section,

“representative lease”, in relation to an advertisement, means an example of a lease that fairly depicts the leases to which the advertisement applies and is identified as a representative of those leases.

Disclosure statement for a lease

74. (1) A disclosure statement for a lease shall be in writing and may be a separate document or part of another document.

(2) For the purpose of subsection 89 (2) of the Act, a disclosure statement for a lease shall disclose the following information:

1. That the consumer agreement is a lease.
2. The length of the lease term or that the lease term is indefinite.
3. A fair and accurate description of the leased goods.
4. The lease value of the leased goods.
5. The nature and amount of each advance to be made to the lessee in connection with the lease before or at the beginning of the lease term, including, without limitation, an advance for an expense to be incurred by the lessee in connection with the lease before or at the beginning of the lease term, even if the expense is not payable until after the beginning of the lease term.

6. The nature and amount of each payment to be made by the lessee in connection with the lease before or at the beginning of the lease term, other than a periodic payment.
7. The timing and number of the periodic payments to be made by the lessee under the lease and the amount of each payment.
8. The capitalized amount.
9. The estimated residual value of the leased goods.
10. In the case of an option lease,
 - i. when and how the option may be exercised,
 - ii. the amount of the additional payment that the lessee is required to make in order to exercise the option at the end of the lease term, and
 - iii. the manner of determining the amount of the additional payment that the lessee is required to make in order to exercise the option before the end of the lease term.
11. In the case of a residual obligation lease,
 - i. the amount that the lessee is required to pay to the lessor under the lease at the end of the lease term if the realizable value of the leased goods at the end of the lease term equals the estimated residual value of the lease goods, and
 - ii. a statement that the lessee's maximum liability at the end of the lease term is the sum of,
 - A. the amount that the lessee is required to pay to the lessor under the lease at the end of the lease term if the realizable value of the leased goods at the end of the lease term equals the estimated residual value of the leased goods, and
 - B. the difference, if any, between the estimated residual value of the leased goods and the realizable value of the leased goods at the end of the lease term.
12. The circumstances, if any, in which the lessor may terminate the lease before the end of the lease term.
13. The circumstances, if any, in which the lessee may terminate the lease before the end of the lease term.
14. The amount or, if the amount cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount, of the payments, if any, that the lessee is required to make on early termination of the lease.
15. The circumstances, if any, in which the lessee is required to make a payment in connection with the lease that is not disclosed under the preceding paragraphs and the amount or, if the amount cannot be determined at the time of the disclosure, the manner of determining the amount, of the payment.
16. The implicit finance charge for the lease.
17. The annual percentage rate for the lease.
18. The total lease cost.
19. The currency in which amounts are expressed, if it is not Canadian currency.

(3) The circumstances referred to in paragraph 15 of subsection (2) include, without limitation, unreasonable or excessive wear or use.

Consequence of non-disclosure

75. A lessee is not liable to pay the lessor,

- (a) the implicit finance charge for the lease, if the lessee does not receive a disclosure statement for the lease as required under subsection 89 (1) of the Act; or
- (b) any amount in excess of the amount specified as the implicit finance charge for the lease in the disclosure statement received by the lessee.

Maximum liability under residual obligation lease

76. (1) For the purpose of subsection 90 (2) of the Act, the maximum liability of the lessee at the end of the lease term of a residual obligation lease, after returning the leased goods to the lessor, is the amount determined using the formula,

$$P + (V - R)$$

in which,

“P” is the amount that the lessee is required to pay to the lessor under the lease at the end of the lease term if the realizable value of the leased goods at the end of the lease term equals the estimated residual value of the lease goods,

“V” is the estimated residual value of the leased goods, and

“R” is the realizable value of the leased goods at the end of the lease term, as determined under subsections (2), (3) and (4).

(2) Subject to subsections (3) and (4), the realizable value of leased goods at the end of the lease term is the greatest of,

(a) the price, exclusive of taxes, at which the lessor disposes of the leased goods;

(b) 80 per cent of the estimated residual value of the leased goods; and

(c) the amount determined by subtracting, from the estimated residual value of the leased goods, the product obtained by multiplying the average monthly payment under the lease by three.

(3) If the amount determined under clause (2) (b) is the greatest of the three amounts, the realizable value of leased goods at the end of the lease term is the amount obtained by subtracting, from the amount determined under clause (2) (b), that part of the difference between the amount determined under clause (2) (b) and the amount determined under clause (2) (a) that is attributable to unreasonable or excessive wear or use of the leased goods or to damage to the leased goods for which the lessee is responsible under the lease.

(4) If the amount determined under clause (2) (c) is the greatest of the three amounts, the realizable value of leased goods at the end of the lease term is the amount obtained by subtracting, from the amount determined under clause (2) (c), that part of the difference between the amount determined under clause (2) (c) and the amount determined under clause (2) (a) that is attributable to unreasonable or excessive wear or use of the leased goods or to damage to the leased goods for which the lessee is responsible under the lease.

(5) Subsection 90 (2) of the Act does not apply to a lease that was entered into before the day the subsection was proclaimed in force.

Exemption from Part VIII

77. A lease is exempt from the application of Part VIII of the Act,

(a) if the leased goods are required in order for the lessor to provide a service to the lessee; or

(b) if the periodic payments required under the lease may change during the lease term in such a way that it is not possible to determine, at the time the lessee enters into the lease, the amount of every periodic payment required under the lease or if, for any other reason, it is not possible to determine, at the time the lessee enters into the lease, the amount of every periodic payment required under the lease.

PART IX PROCEDURES FOR CONSUMER REMEDIES — PART IX OF THE ACT

Definitions

78. In this Part,

“consumer’s address” means,

(a) subject to clause (b), the address of the consumer that is set out in the consumer agreement or, if the address of the consumer is not set out in the consumer agreement, the place where the consumer resided at the time the consumer agreement was entered into,

(b) if the supplier knows that the address of the consumer that would be required under clause (a) has changed and knows the consumer’s current address, the consumer’s current address; (“adresse du consommateur”)

“supplier’s address” means the address of the supplier that is set out in the consumer agreement or, if the address of the supplier is not set out in the consumer agreement or the consumer did not receive a written copy of the consumer agreement,

(a) any address of the supplier on record with the Government of Ontario or the Government of Canada, or

(b) an address of the supplier known by the consumer. (“adresse du fournisseur”)

Supplier obligations on cancellation

79. (1) A supplier who is required to comply with subsection 96 (1) of the Act shall do so within 15 days after the day the consumer gives notice to the supplier in accordance with section 92 of the Act that the consumer is cancelling the consumer agreement.

(2) A supplier who is required to return goods to a consumer under clause 96 (1) (b) of the Act shall return the goods to the consumer’s address.

Consumer obligations on cancellation of certain agreements

80. (1) This section applies with respect to subsection 96 (2) of the Act, if the consumer agreement that has been cancelled is one of the following:

1. A direct agreement to which sections 42 and 43 of the Act apply.
2. A time share agreement.
3. A personal development services agreement to which sections 30 to 36 of the Act apply.
4. A consumer agreement to which section 49 of the Act applies.

(2) A consumer who receives from the supplier a written request for repossession of the goods shall,

- (a) give the supplier, or a person designated by the supplier in writing, a reasonable opportunity to repossess the goods at the consumer's address; or
- (b) return the goods to the supplier's address.

(3) In the case of goods that are created, recorded, transmitted or stored in digital form or in other intangible form by electronic, magnetic or optical means or by any other means that has capabilities for creation, recording, transmission or storage similar to those means, a consumer who receives from the supplier a written direction to destroy the goods shall destroy the goods in accordance with such instructions as may be set out in the direction.

(4) The consumer shall comply with subsection (2) or (3), as the case may be,

- (a) forthwith after the supplier complies with subsection 96 (1) of the Act; or
- (b) forthwith after receiving the written request for repossession of the goods mentioned in subsection (2) or the written direction to destroy the goods mentioned in subsection (3), as the case may be, if subsection 96 (1) of the Act does not apply because the consumer has not made any payment under the agreement or a related agreement and has not delivered any goods to the supplier under a trade-in arrangement.

(5) A consumer who has not received a written request for repossession of the goods under subsection (2) or a written direction to destroy the goods under subsection (3) may return the goods to the supplier's address.

(6) The supplier shall be deemed to consent to a return of goods under clause (2) (b) or subsection (5) and is responsible for the reasonable cost of returning the goods.

Consumer obligations on cancellation of other agreements

81. (1) This section applies with respect to subsection 96 (2) of the Act, if the consumer agreement that has been cancelled is one of the following:

1. An internet agreement to which sections 38 to 40 of the Act apply.
2. A remote agreement to which sections 45 to 47 of the Act apply.
3. A future performance agreement to which sections 22 to 26 of the Act apply.

(2) A consumer who has not received a written direction to destroy the goods under subsection (5) shall return the goods to the supplier's address, by any method that provides the consumer with confirmation of delivery, and shall do so within 15 days after the later of,

- (a) the day the consumer gives notice to the supplier in accordance with section 92 of the Act that the consumer is cancelling the consumer agreement; and
- (b) the day the goods come into the consumer's possession.

(3) Goods that are returned under subsection (2) other than by personal delivery shall be deemed to have been returned when sent by the consumer to the supplier.

(4) The supplier shall be deemed to consent to a return of goods under subsection (2) and is responsible for the reasonable cost of returning the goods.

(5) In the case of goods that are created, recorded, transmitted or stored in digital form or in other intangible form by electronic, magnetic or optical means or by any other means that has capabilities for creation, recording, transmission or storage similar to those means, a consumer who receives from the supplier a written direction to destroy the goods shall destroy the goods forthwith in accordance with such instructions as may be set out in the direction.

Period of reasonable care

82. For the purpose of subsection 96 (3) of the Act, the period for which a consumer who cancels a consumer agreement shall take reasonable care of the goods that came into the possession of the consumer under the agreement or a related agreement begins when the consumer gives notice to the supplier in accordance with section 92 of the Act that the consumer is cancelling the consumer agreement and ends at the earliest of the following:

1. The time the goods are destroyed under subsection 80 (3) or 81 (5).
2. The time the goods are returned under clause 80 (2) (b) or subsection 80 (5) or 81 (2).
3. The time the goods are repossessed, in the case of a consumer agreement to which section 80 applies.
4. The end of the 21st day after the day the consumer gives notice to the supplier in accordance with section 92 of the Act that the consumer is cancelling the consumer agreement if, in the case of a consumer agreement to which section 80 applies,
 - i. the consumer has received from the supplier a written request for repossession of the goods, has provided the reasonable opportunity to repossess required by clause 80 (2) (a), and the goods have not been repossessed, or
 - ii. the consumer has not received from the supplier a written request for repossession of the goods.

Limitations on cancellation of direct agreement

83. (1) This section applies upon the cancellation by a consumer of a direct agreement under section 43 of the Act, if the consumer,

- (a) solicited the goods or services from the supplier; and
- (b) requested that, within 10 days after the day the direct agreement is entered into, the supplier make delivery or commence performance under the direct agreement.

(2) In the circumstances described in subsection (1), the supplier is entitled to reasonable compensation for,

- (a) goods,
 - (i) that were received by the consumer under the direct agreement before the earlier of,
 - (A) the 11th day after the day the direct agreement was entered into, and
 - (B) the time the consumer gives notice to the supplier in accordance with section 92 of the Act that the consumer is cancelling the direct agreement, and
 - (ii) that cannot be repossessed by or returned to the supplier because they,
 - (A) have been used up,
 - (B) have perished, or
 - (C) have become such an integral part of other property that it would be impractical to remove them from the other property; and
- (b) services that were received by the consumer under the direct agreement before the earlier of,
 - (i) the 11th day after the day the direct agreement was entered into, and
 - (ii) the time the consumer gives notice to the supplier in accordance with section 92 of the Act that the consumer is cancelling the direct agreement.

(3) If a supplier is entitled to reasonable compensation under this section with respect to goods described in sub-subclause (2) (a) (ii) (C) or with respect to services, the obligations owed to the consumer by any person with respect to those goods or services, under the direct agreement, under a related agreement or at law, continue despite the cancellation of the direct agreement and the related agreement.

(4) A supplier who is entitled to reasonable compensation under this section may,

- (a) deduct the amount of the reasonable compensation to which the supplier is entitled from the refund, if any, that the supplier is required to give the consumer under clause 96 (1) (a) of the Act;
- (b) recover the amount of the reasonable compensation to which the supplier is entitled from the consumer; or
- (c) deduct part of the amount of the reasonable compensation to which the supplier is entitled from the refund, if any, that the supplier is required to give the consumer under clause 96 (1) (a) of the Act and recover the balance from the consumer.

(5) This section applies pursuant to subsection 20 (2) of the Act.

Time for refund of illegal payment

84. For the purposes of subsections 98 (2) and (4) of the Act, the refund shall be provided within 15 days after the day the consumer demands it under subsection 98 (1) of the Act.

Cancellation or reversal of credit card charges, etc.

85. (1) For the purpose of subsection 99 (4) of the Act, a request by a consumer under subsection 99 (1) of the Act shall be given to the credit card issuer within 60 days after the end of the period within which the supplier was required under the Act to refund the payment.

(2) For the purpose of subsection 92 (2) of the Act, a request by a consumer to a credit card issuer under subsection 99 (1) of the Act shall be signed by the consumer and shall set out the following information:

1. The name of the consumer.
2. The number of the consumer's credit card account.
3. The expiry date set out on the consumer's credit card.
4. The name of the supplier who was required to make the refund.
5. If known, the date of the consumer agreement, if any, between the consumer and the supplier.
6. Each charge to the consumer's credit card account that the consumer is requesting the credit card issuer to cancel or reverse, including,
 - i. the amount of the charge,
 - ii. the date the charge was posted, and
 - iii. a description of the consumer transaction that resulted in the charge.
7. If the charge to be cancelled or reversed relates to a payment in respect of a consumer agreement that has been cancelled under the Act,
 - i. a statement to that effect,
 - ii. the date the agreement was cancelled, and
 - iii. the method used by the consumer to give the supplier notice of cancellation.
8. If the charge to be cancelled or reversed relates to a payment that was received in contravention of the Act,
 - i. a statement to that effect,
 - ii. the date the consumer demanded the refund, and
 - iii. the method used by the consumer to give the supplier notice demanding the refund.
9. If the charge to be cancelled or reversed relates to a payment that was collected in respect of unsolicited goods or services for which payment is not required under section 13 of the Act,
 - i. a statement to that effect,
 - ii. the date the consumer demanded the refund, and
 - iii. the method used by the consumer to give the supplier notice demanding the refund.

(3) For the purpose of clause 99 (5) (a) of the Act, the credit card issuer shall acknowledge the consumer's request within 30 days after the day the consumer's request is given to the credit card issuer in accordance with section 92 of the Act.

(4) For the purpose of clause 99 (5) (b) of the Act, the prescribed period begins when the consumer's request is given to the credit card issuer in accordance with section 92 of the Act and ends on the date of the second statement of account that the credit card issuer delivers to the consumer after the consumer's request was given to the credit card issuer.

PART X
PUBLIC RECORD — SUBSECTION 103 (2) OF THE ACT

Requirements for maintenance of public record

86. The following requirements for the maintenance of the public record are prescribed for the purpose of subsection 103 (2) of the Act:

1. The Director shall make the material described in paragraphs 1 to 4 of subsection 103 (2) of the Act available to the public, from time to time,
 - i. by posting it on a Government of Ontario website,
 - ii. by orally disclosing it to telephone callers who request it, and
 - iii. in printed form.

2. The Director shall ensure that the material remains available to the public, as described in subparagraphs 1 i, ii and iii, for a period of at least 21 months and not more than 27 months.

Orders made

87. Orders made under sections 110, 111, 112, 115 and 119 of the Act are prescribed for the purpose of paragraph 4 of subsection 103 (2) of the Act.

Charges laid

88. For the purpose of paragraph 4 of subsection 103 (2) of the Act, the following information is prescribed in respect of each person against whom a charge is laid, on or after the day this section comes into force, under section 116 of the Act or under the *Athletics Control Act*, the *Bailiffs Act*, the *Cemeteries Act (Revised)*, the *Collection Agencies Act*, the *Consumer Reporting Act* or the *Theatres Act*:

1. The name of the person against whom the charge was laid, as known to the Ministry.
2. Any business names used by the person, as known to the Ministry.
3. The person's business address, business telephone number, business fax number and business e-mail address, if known to the Ministry.
4. With respect to each charge laid against the person,
 - i. the Act under which the charge was laid and a description of the charge,
 - ii. the date on which the charge was laid, and
 - iii. the final disposition of the charge, including details of the sentence, if any.

Actions taken

89. For the purpose of paragraph 4 of subsection 103 (2) of the Act, the following information is prescribed in respect of each person who is required to hold a permit or to be appointed, licensed or registered under the *Athletics Control Act*, the *Bailiffs Act*, the *Cemeteries Act (Revised)*, the *Collection Agencies Act*, the *Consumer Reporting Act* or the *Theatres Act* and against whom action, other than laying a charge, has been taken under that Act on or after the day this section comes into force:

1. The name of the person against whom the action was taken, as known to the Ministry.
2. Any business names used by the person, as known to the Ministry.
3. The person's business address, business telephone number, business fax number and business e-mail address, if known to the Ministry.
4. With respect to each action taken against the person,
 - i. the Act under which the action was taken and a description of the action taken,
 - ii. the ground for taking the action,
 - iii. the date on which the action was taken, and
 - iv. the final result of the action, including the revocation or suspension of an appointment, a licence or a registration, if any.

Complaints received

90. (1) If all of the conditions set out in subsection (2) are met, the following information is prescribed for the purpose of paragraph 4 of subsection 103 (2) of the Act, in respect of each person about whom the Director receives, on or after the day this section comes into force, a complaint dealing with conduct that may be in contravention of the Act or in contravention of the *Athletics Control Act*, the *Bailiffs Act*, the *Cemeteries Act (Revised)*, the *Collection Agencies Act*, the *Consumer Reporting Act* or the *Theatres Act*, whether the conduct constitutes an offence or not:

1. The name of the person to whom the complaint relates, as known to the Ministry.
2. Any business names used by the person, as known to the Ministry.
3. The person's business address, business telephone number, business fax number and business e-mail address, if known to the Ministry.
4. The number of complaints received by the Director about the person.
5. The substance and disposition of each complaint.
6. With respect to each complaint, whether a charge was laid against the person as described in section 88 and whether any action was taken against the person as described in section 89, and,

- i. if a charge was laid, the information required by paragraph 4 of section 88, and
- ii. if action was taken, the information required by paragraph 4 of section 89.

(2) The information described in subsection (1) is prescribed for the purpose of paragraph 4 of subsection 103 (2) of the Act, only if all of the following conditions are met:

1. The complaint received by the Director is in writing, identifies the complainant as a consumer and asserts that the complainant gave or attempted to give notice of the substance of the complaint to the person about whom the complaint is made.
2. The complainant's total potential payment obligation under the consumer transaction to which the complaint relates, excluding the cost of borrowing, exceeds \$100.
3. Either,
 - i. Ministry staff gave notice of the substance of the complaint by mail, telephone discussion, telephone message, fax or e-mail on two separate occasions no more than 20 days apart to the person about whom the complaint was made, and,
 - A. within 20 days after the day the second notice was given, the person did not remedy the situation to the satisfaction of the complainant or otherwise respond to the substance of the complaint and did not request an additional 10 days to do so, or
 - B. within 20 days after the day the second notice was given, the person requested an additional 10 days to remedy the situation or otherwise respond to the substance of the complaint, but within the additional 10 days, the person did not remedy the situation to the satisfaction of the complainant or otherwise respond to the substance of the complaint, or
 - ii. Ministry staff made at least two attempts to give notice of the substance of the complaint to the person about whom the complaint was made by any combination of mail, telephone, fax or e-mail, but the mail was returned or Ministry staff were unable to have a telephone discussion with the person, leave a telephone message, send a fax or send an e-mail.

(3) Information that is prescribed under this section ceases to be so prescribed if the person about whom the complaint was made proves, to the satisfaction of the Director, that,

- (a) the person did not receive notice of the complaint from Ministry staff; and
- (b) the person has remedied the situation to the satisfaction of the complainant or otherwise responded to the substance of the complaint.

PART XI PRESCRIBED ACTS AND JURISDICTIONS — PART XI OF THE ACT

Prescribed Acts

91. The *Athletics Control Act* is prescribed for the purposes of section 105 of the Act.

Prescribed jurisdictions

92. The following jurisdictions are prescribed for the purpose of subsection 122 (2) of the Act:

1. Canada.
2. Every province and territory of Canada other than Ontario.

PART XII COMMENCEMENT

Commencement

93. This Regulation comes into force on July 30, 2005.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 17/05

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEURpris le 2 février 2005
déposé le 3 février 2005**DISPOSITIONS GÉNÉRALES****SOMMAIRE****PARTIE I****SERVICES SOUSTRATS À L'APPLICATION DE LA LOI**

SERVICES PROFESSIONNELS RÉGLEMENTÉS SOUSTRATS À L'APPLICATION DE LA LOI — ALINÉA 2 (2) E) DE LA LOI

1. Services professionnels réglementés
 - AUTRES SERVICES SOUSTRATS À L'APPLICATION DE LA LOI — ALINÉA 123 (1) C) DE LA LOI
2. Services professionnels offerts dans les établissements
3. Services fournis dans les établissements de santé autonomes
4. Hébergement
5. Enchères publiques
6. Fourniture demandée par une personne autre que le destinataire
7. Aliments périssables
8. Loteries
9. Conventions assujetties à d'autres lois

NON-APPLICATION DES DISPOSITIONS SI LA CONVENTION APPARTIENT À PLUS D'UN TYPE — ARTICLE 4 DE LA LOI

10. Exceptions à la règle de l'art. 4 de la Loi
11. Conventions de crédit
12. Baux
13. Conventions relatives à des travaux ou réparations effectués sur un véhicule
14. Convention portant sur le courtage en prêts ou le redressement de crédit
15. Conventions de multipropriété
16. Conventions de services de perfectionnement personnel
17. Conventions directes
18. Conventions électroniques
19. Conventions à distance

PARTIE II**MARCHANDISES OU SERVICES NON SOLlicitÉS — ARTICLE 13 DE LA LOI**

20. Changement important
21. Délai de remboursement

PARTIE III**PRATIQUES DÉLOYALES — ARTICLE 18 DE LA LOI**

22. Délai de réponse

PARTIE IV**CERTAINES CONVENTIONS DE CONSOMMATION — PARTIE IV DE LA LOI**

CONVENTIONS À EXÉCUTION DIFFÉRÉE

23. Somme prescrite
24. Exigences : conventions à exécution différée
25. Possibilité d'accepter ou de refuser la convention

CONVENTIONS DE MULTIPROPRIÉTÉ

26. Exigences : conventions de multipropriété

SERVICES DE PERFECTIONNEMENT PERSONNEL

27. Somme prescrite
28. Exigences en l'absence d'une autre installation
29. Exigences lors de l'utilisation d'une autre installation
30. Obligations du fournisseur : renouvellement ou prorogation

CONVENTIONS ÉLECTRONIQUES

31. Somme prescrite
32. Divulcation de renseignements
33. Copie de la convention électronique

CONVENTIONS DIRECTES

- 34. Somme prescrite
- 35. Exigences : conventions directes

CONVENTIONS À DISTANCE

- 36. Somme prescrite
- 37. Divulcation de renseignements
- 38. Possibilité expresse d'accepter ou de refuser la convention
- 39. Copie de la convention à distance

BAUX AUXQUELS NE S'APPLIQUE PAS LA PARTIE VIII DE LA LOI

- 40. Exigences relatives à certains baux

MODIFICATION, RENOUVELLEMENT ET PROROGATION DE CERTAINES CONVENTIONS DE CONSOMMATION

- 41. Modification, renouvellement ou prorogation par consentement exprès
- 42. Modification, renouvellement ou prorogation conforme à la convention de consommation
- 43. Aucun changement de nature

PARTIE V

COURTAGE EN PRÊTS ET REDRESSEMENT DE CRÉDIT — PARTIE V DE LA LOI

- 44. Exigences : conventions de courtage en prêts
- 45. Assertions interdites : courtier en prêts
- 46. Exigences : conventions de redressement de crédit
- 47. Assertions interdites : redresseur de crédit

PARTIE VI

RÉPARATIONS DE VÉHICULES AUTOMOBILES — PARTIE VI DE LA LOI

- 48. Devis
- 49. Autorisation donnée autrement que par écrit
- 50. Affichage d'écriteaux
- 51. Factures
- 52. Dispenses

PARTIE VII

CONVENTIONS DE CRÉDIT — PARTIE VII DE LA LOI

- 53. Définition
- 54. Avance
- 55. Taux de crédit d'une convention de crédit
- 56. Coût d'emprunt
- 57. Taux variable
- 58. Responsabilité maximale : débits non autorisés
- 59. Disposition transitoire : responsabilité à l'égard du coût d'emprunt
- 60. Remboursement ou crédit : paiement anticipé
- 61. Publicité
- 62. Renseignements à divulguer : demandes de carte de crédit
- 63. Déclaration initiale : convention de crédit fixe
- 64. Déclaration initiale : convention de crédit en blanc
- 65. Déclaration subséquente : convention de crédit fixe à taux variable
- 66. Déclaration subséquente : convention de crédit fixe et taux modifiable
- 67. Disposition transitoire : déclaration subséquente relative au crédit en blanc
- 68. Relevé de compte : convention de crédit en blanc
- 69. Importance des modifications
- 70. Déclarations visées par la Partie VII : dispositions générales
- 71. Dispenses : partie VII

PARTIE VIII

LOCATION À LONG TERME — PARTIE VIII DE LA LOI

- 72. Définitions
- 73. Publicité
- 74. Déclaration : bail
- 75. Conséquences de la non-divulcation
- 76. Responsabilité maximale : baux à obligation résiduelle
- 77. Dispenses : partie VIII

PARTIE IX

PROCÉDURES RELATIVES AUX RÉPARATIONS DEMANDÉES PAR LE CONSOMMATEUR — PARTIE IX DE LA LOI

- 78. Définitions
- 79. Obligations du fournisseur : résiliation
- 80. Obligations du consommateur : résiliation de certaines conventions
- 81. Obligations du consommateur : résiliation d'autres conventions
- 82. Délai de soin raisonnable
- 83. Restrictions : résiliation d'une convention directe

- 84. Délai de remboursement des paiements illicites
- 85. Annulation ou contrepassement des débits par carte de crédit

PARTIE X**REGISTRE PUBLIC — PARAGRAPHE 103 (2) DE LA LOI**

- 86. Exigences
- 87. Ordonnances
- 88. Accusations
- 89. Prise de mesures
- 90. Plaintes

PARTIE XI**LOIS ET AUTORITÉS LÉGISLATIVES PRESCRITES — PARTIE XI DE LA LOI**

- 91. Loi prescrite
- 92. Autorités législatives prescrites

PARTIE XII**ENTRÉE EN VIGUEUR**

- 93. Entrée en vigueur

PARTIE I**SERVICES SOUSTRATS À L'APPLICATION DE LA LOI****SERVICES PROFESSIONNELS RÉGLEMENTÉS SOUSTRATS À L'APPLICATION DE LA LOI — ALINÉA 2 (2) E) DE LA LOI****Services professionnels réglementés**

1. Les services professionnels fournis par une personne régie ou visée par l'une des lois suivantes sont soustraits à l'application de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* :

1. La *Loi sur les architectes*.
2. La loi intitulée *Certified General Accountants Association of Ontario Act, 1983*.
3. La loi intitulée *Chartered Accountants Act, 1956*.
4. La *Loi sur les praticiens ne prescrivant pas de médicaments*.
5. La *Loi sur le Barreau*.
6. La *Loi de 1996 sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*.
7. La *Loi sur les ingénieurs*.
8. La *Loi de 2000 sur les forestiers professionnels*.
9. La *Loi de 2000 sur les géoscientifiques professionnels*.
10. La *Loi sur la comptabilité publique*.
11. La *Loi de 1991 sur les professions de la santé réglementées* et les lois mentionnées à l'annexe 1 de cette loi.
12. La *Loi de 1998 sur le travail social et les techniques de travail social*.
13. La loi intitulée *Society of Management Accountants of Ontario, 1941*.
14. La *Loi sur les arpenteurs-géomètres*.
15. La *Loi sur les vétérinaires*.

AUTRES SERVICES SOUSTRATS À L'APPLICATION DE LA LOI — ALINÉA 123 (1) C) DE LA LOI**Services professionnels offerts dans les établissements**

2. Les services professionnels qui sont fournis dans les établissements suivants sont soustraits à l'application de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* :

1. Les établissements au sens de la *Loi sur les hôpitaux psychiatriques*.
2. Les hôpitaux au sens de la *Loi sur les hôpitaux publics*.
3. Les pharmacies au sens de la partie VI de la *Loi sur la réglementation des médicaments et des pharmacies*.

Services fournis dans les établissements de santé autonomes

3. Les services fournis dans les établissements de santé autonomes conformément à un permis délivré en vertu de la *Loi sur les établissements de santé autonomes* sont soustraits à l'application de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*.

Hébergement

4. La fourniture de services d'hébergement, sauf dans le cadre d'une multipropriété, est soustraite à l'application des articles 21 à 26, 37 à 40 et 44 à 47 de la Loi.

Enchères publiques

5. (1) La fourniture par vente aux enchères publiques de marchandises ou de services, à l'exception des services de perfectionnement personnel et de la multipropriété, est soustraite à l'application des articles 21 à 26 et 37 à 47 de la Loi.

(2) Le paragraphe (1) s'applique, que les marchandises ou les services mis aux enchères appartiennent à l'encanteur ou à un autre fournisseur.

Fourniture demandée par une personne autre que le destinataire

6. (1) La fourniture de marchandises ou de services à une personne à la demande d'une autre personne est soustraite à l'application des articles 22, 23, 26, 37 à 40 et 44 à 47 de la Loi si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les marchandises ou les services sont fournis en une seule fois plutôt que sur une base continue;
- b) l'auteur de la demande acquitte, au moment de la demande, le prix total des marchandises ou des services.

(2) La non-application des articles 22, 23 et 26 de la Loi vaut même si l'article 21 de la Loi prévoit l'application des articles 22 à 26 de la Loi dans les circonstances.

Aliments périssables

7. La fourniture d'aliments ou de produits alimentaires périssables est soustraite à l'application des articles 21 à 26 et 37 à 47 de la Loi s'ils doivent être livrés au consommateur dans les 24 heures qui en suivent la commande au fournisseur.

Loteries

8. La fourniture de billets de loterie ou de marchandises ou de services de même nature est soustraite à l'application des articles 21 à 26 et 41 à 47 de la Loi si le fournisseur est un organisme de bienfaisance ou un organisme religieux titulaire d'une licence délivrée en application de l'alinéa 207 (1) b) du *Code criminel* (Canada) pour mettre sur pied ou administrer la loterie et que le produit de celle-ci doit servir à des fins religieuses ou de bienfaisance.

Conventions assujetties à d'autres lois

9. (1) La fourniture de marchandises ou de services aux termes d'une convention assujettie à l'une des lois suivantes est soustraite à l'application des articles 22, 23, 26 et 37 à 47 de la Loi :

- 1. La *Loi sur les commerçants de véhicules automobiles* ou la *Loi de 2002 sur le commerce des véhicules automobiles*.
- 2. La *Loi sur le courtage commercial et immobilier* ou la *Loi de 2002 sur le courtage commercial et immobilier*.
- 3. La *Loi sur les agences de voyages* ou la *Loi de 2002 sur le secteur du voyage*.
- 4. La *Loi sur les cimetières (révisée)*, la *Loi sur les directeurs de services funéraires et les établissements funéraires* ou la *Loi de 2002 sur les services funéraires et les services d'enterrement et de crémation*.

(2) La non-application des articles 22, 23 et 26 de la Loi vaut même si l'article 21 de la Loi prévoit l'application des articles 22 à 26 de la Loi dans les circonstances.

NON-APPLICATION DES DISPOSITIONS SI LA CONVENTION APPARTIENT À PLUS D'UN TYPE — ARTICLE 4 DE LA LOI**Exceptions à la règle de l'art. 4 de la Loi**

10. (1) Les articles 11 à 19 du présent règlement énoncent les exceptions à la règle exprimée à l'article 4 de la Loi voulant que les conventions de consommation qui répondent aux critères d'au moins deux types de conventions que vise la présente loi soient conformes aux dispositions de la Loi et des règlements qui s'appliquent à chacun de ces types.

(2) Si l'un ou l'autre des articles 11 à 19 du présent règlement exclut l'application de l'article 22, 23, 25 ou 26 de la Loi, l'exclusion vaut même si l'article 21 de la Loi prévoit l'application des articles 22 à 26 de la Loi dans les circonstances.

(3) Les mots ou expressions qui figurent aux articles 11 à 19 du présent règlement s'entendent au sens de la partie de la Loi qui les définit.

Conventions de crédit

11. (1) La Partie IV de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions directes, des conventions électroniques ou des conventions à distance, sauf s'il s'agit de conventions de crédit fournisseur.

(2) Si la convention de crédit fournisseur est également une convention à exécution différée, une convention de multipropriété, une convention de services de perfectionnement professionnel, une convention directes, une convention électronique ou une convention à distance :

- a) la partie IV de la Loi ne s'applique pas à la partie de la convention selon laquelle le fournisseur ou la personne associée avec lui accorde un crédit fixe au consommateur pour l'aider à obtenir du fournisseur des marchandises ou des services, à l'exclusion d'un crédit ou d'un prêt d'argent;
- b) la partie IV de la Loi s'applique à la partie de la convention selon laquelle le fournisseur fournit des marchandises ou des services, à l'exclusion d'un crédit ou d'un prêt d'argent, au consommateur.

Baux

12. Les articles 22, 23, 25, 26 et 29 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux baux qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions de services de perfectionnement personnel, des conventions directes, des conventions électroniques ou des conventions à distance si la partie VIII de la Loi s'applique à eux.

Conventions relatives à des travaux ou réparations effectués sur un véhicule

13. Les articles 22, 23 et 27 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions de consommation relatives à des travaux ou à des réparations à effectuer sur un véhicule qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions de multipropriété, des conventions de services de perfectionnement personnel, des conventions directes, des conventions électroniques ou des conventions à distance.

Convention portant sur le courtage en prêts ou le redressement de crédit

14. Les articles 22, 23 et 27 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions de consommation portant sur le courtage en prêts ou le redressement de crédit qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions de multipropriété, des conventions de services de perfectionnement personnel, des conventions directes, des conventions électroniques ou des conventions à distance.

Conventions de multipropriété

15. Les articles 22, 23 et 29 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions de multipropriété qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions de services de perfectionnement personnel, des conventions directes, des conventions électroniques ou des conventions à distance.

Conventions de services de perfectionnement personnel

16. Les articles 22, 23 et 37 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions de services de perfectionnement personnel qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions directes, des conventions électroniques ou des conventions à distance, mais non des conventions de multipropriété.

Conventions directes

17. Les articles 22, 23, 37 à 40 et 44 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions directes qui sont également des conventions à exécution différée, des conventions électroniques ou des conventions à distance, mais non des conventions de multipropriété ou des conventions de services de perfectionnement personnel.

Conventions électroniques

18. Les articles 22, 23 et 44 à 47 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions électroniques qui sont également des conventions à exécution différée ou des conventions à distance mais non des conventions de multipropriété, des conventions de services de perfectionnement personnel ou des conventions directes.

Conventions à distance

19. Les articles 22 et 23 de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions à distance qui sont également des conventions à exécution différée mais non des conventions de multipropriété, des conventions de services de perfectionnement personnel, des conventions directes ou des conventions électroniques.

PARTIE II

MARCHANDISES OU SERVICES NON SOLLICITÉS — ARTICLE 13 DE LA LOI

Changement important

20. Pour l'application du paragraphe 13 (4) de la Loi, un changement ou une série de changements constitue un changement important si la nature ou la qualité du changement est telle qu'il pourrait, selon toute attente raisonnable, influencer la décision d'une personne raisonnable de conclure ou non la convention portant sur la fourniture des marchandises ou des services.

Délai de remboursement

21. Pour l'application du paragraphe 13 (7) de la Loi, le fournisseur rembourse le paiement qu'il a reçu du consommateur à l'égard de marchandises ou services non sollicités dans les 15 jours qui suivent la date à laquelle le consommateur en demande le remboursement en vertu du paragraphe 13 (6) de la Loi.

PARTIE III
PRATIQUES DÉLOYALES — ARTICLE 18 DE LA LOI

Délai de réponse

22. Pour l'application du paragraphe 18 (8) de la Loi, le consommateur peut introduire une action s'il n'a pas reçu de réponse satisfaisante dans les 30 jours qui suivent la date à laquelle il a donné l'avis prévu à l'article 18 de la Loi.

PARTIE IV
CERTAINES CONVENTIONS DE CONSOMMATION — PARTIE IV DE LA LOI

CONVENTIONS À EXÉCUTION DIFFÉRÉE

Somme prescrite

23. La somme prescrite pour l'application du paragraphe 21 (1) de la Loi s'élève à 50 \$.

Exigences : conventions à exécution différée

24. Pour l'application de l'article 22 de la Loi, la convention à exécution différée fait état des renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
2. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
3. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
4. La description juste et fidèle des marchandises et des services devant être fournis au consommateur, y compris les exigences techniques éventuelles liées à leur utilisation.
5. La liste détaillée des prix, taxes et frais d'expédition compris, des marchandises et des services devant être fournis au consommateur.
6. La description des autres frais applicables, tels que les droits de douane et les frais de courtage, et le montant de chaque type de frais, si le fournisseur peut raisonnablement le calculer.
7. La somme totale que, à la connaissance du fournisseur, le consommateur doit payer aux termes de la convention, y compris les sommes qui doivent être divulguées en application de la disposition 6, ou, si les marchandises et les services doivent être fournis pendant une période indéterminée, le montant et la fréquence des versements périodiques.
8. Les modalités et les modes de paiement.
9. S'il y a lieu, la ou les dates de livraison, de commencement de l'exécution, d'exécution successive et d'achèvement de l'exécution.
10. S'il s'agit de marchandises et de services à livrer :
 - i. le lieu de livraison,
 - ii. le mode de livraison, y compris le nom du transporteur éventuel et le mode de transport, si le fournisseur propose un mode de livraison particulier et facture la livraison au consommateur.
11. S'il s'agit de services à exécuter, le lieu d'exécution, le bénéficiaire et le mode d'exécution, ainsi que le nom de la personne exécutant des services pour le compte du fournisseur que celui-ci propose, le cas échéant.
12. Les droits éventuels du consommateur dont convient le fournisseur et qui s'ajoutent à ceux qui lui sont conférés par la Loi ainsi que les obligations éventuelles du fournisseur que ce dernier assume et qui s'ajoutent à celles qui lui sont imposées par la Loi en matière de résiliation, de retour de marchandises, d'échange et de remboursement.
13. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
14. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
15. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le fournisseur.
16. La date de conclusion de la convention.

Possibilité d'accepter ou de refuser la convention

25. Immédiatement avant de la conclure, le fournisseur donne expressément au consommateur la possibilité d'accepter ou de refuser la convention à exécution différée à laquelle s'appliquent les articles 22 à 26 de la Loi et d'y corriger les erreurs.

CONVENTIONS DE MULTIPROPRIÉTÉ

Exigences : conventions de multipropriété

26. (1) Pour l'application de l'article 27 de la Loi, la convention de multipropriété doit être signée par le consommateur et le fournisseur et faire état des renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
2. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
3. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
4. Les noms des personnes suivantes :
 - i. la personne éventuelle qui a sollicité le consommateur à propos de la convention,
 - ii. la personne éventuelle qui a négocié la convention avec le consommateur,
 - iii. la personne qui a conclu la convention avec le consommateur.
5. Si le fournisseur a conclu un contrat de gestion du bien visé par la convention avec un gérant qui n'est pas un de ses employés, le nom et le numéro de téléphone de ce dernier, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui, telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
6. La date et le lieu de conclusion de la convention.
7. La date d'entrée en vigueur de la convention et sa durée, avec mention du fait que celle-ci est indéterminée, si tel est le cas.
8. Une déclaration contenant le texte prévu au paragraphe (2), complétée, au besoin, par le texte prévu au paragraphe (3), qui :
 - i. d'une part, est en caractères d'au moins 10 points, le titre étant en caractères gras d'au moins 12 points,
 - ii. d'autre part, figure à la première page de la convention à moins qu'un avis, figurant en caractères gras d'au moins 12 points à cette page, n'indique où elle se trouve dans la convention.
9. La description juste et fidèle des droits du consommateur à l'égard de l'utilisation du bien visé par la convention, notamment :
 - i. l'emplacement précis du bien,
 - ii. l'appartement précis ou le type d'appartement que le consommateur aura le droit d'occuper,
 - iii. les périodes ou dates où le consommateur aura le droit d'utiliser le bien,
 - iv. les marchandises et les services, y compris les installations, qui seront fournis au consommateur ou auxquels il aura accès, ainsi que les conditions et restrictions rattachées à leur usage ou accès,
 - v. les conditions et restrictions rattachées au droit du consommateur de se départir de la part de multipropriété qu'il acquiert en vertu de la convention.
10. Les délais concernant le droit éventuel du consommateur d'utiliser un autre bien à la place de celui qui est visé par la convention, notamment :
 - i. les moments où il peut exercer ce droit,
 - ii. le mode d'exercice de ce droit,
 - iii. les sommes qu'il doit payer afin d'exercer ce droit,
 - iv. le nom du particulier ou de l'entité chargé de coordonner la substitution des biens et des renseignements sur les différentes façons de communiquer avec l'un ou l'autre telles que son numéro de téléphone, son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
11. La description détaillée du droit éventuel du consommateur d'échanger le droit d'occuper un appartement précis ou un type d'appartement pour celui d'en occuper un autre, notamment les renseignements suivants :
 - i. les moments où il peut exercer ce droit,
 - ii. le mode d'exercice de ce droit,

- iii. les sommes qu'il doit payer afin d'exercer ce droit,
 - iv. le nom du particulier ou de l'entité chargé de coordonner l'échange des appartements et les renseignements sur les différentes façons de communiquer avec l'un ou l'autre telles que son numéro de téléphone, son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
12. La description juste et fidèle de l'accès du consommateur à des escomptes ou avantages à l'égard de la fourniture future de services de transport ou d'hébergement ou d'autres marchandises ou services relatifs aux voyages.
13. Une liste détaillée énonçant :
- i. le montant du paiement unique que doit faire le consommateur lors de la conclusion de la convention, ainsi que les marchandises ou les services concernés,
 - ii. le montant de tout autre paiement unique que doit faire le consommateur, ainsi que la marchandise ou le service concerné,
 - iii. le montant et la fréquence de chaque versement périodique que doit faire le consommateur, ainsi que la marchandise ou le service concerné.
14. Une liste détaillée énonçant :
- i. d'une part, chaque marchandise ou service facultatif, y compris une installation ou une adhésion dont, selon le fournisseur, le consommateur pourra se prévaloir du fait qu'il a conclu la convention,
 - ii. d'autre part, la somme que le consommateur devrait payer s'il décidait de se prévaloir de la marchandise ou du service.
15. Si une somme énoncée dans la convention peut changer ou que le consommateur peut être tenu de faire un paiement en sus de ceux énoncés dans la convention :
- i. une déclaration dans ce sens,
 - ii. la description des circonstances dans lesquelles la somme peut changer ou le paiement supplémentaire peut être exigé,
 - iii. l'un ou l'autre des éléments suivants :
 - A. la nouvelle somme ou le montant du paiement supplémentaire,
 - B. la norme objective à appliquer pour calculer la nouvelle somme ou le paiement supplémentaire.
16. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
17. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
18. Les modalités et les modes de paiement de toute somme qui est ou peut être payable par le consommateur et qui est visée aux dispositions 10, 11, 13, 14 ou 15.
19. Les conséquences du non-paiement d'une somme payable par le consommateur.
- (2) La déclaration visée à la disposition 8 du paragraphe (1) énonce ce qui suit :

Vos droits selon la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*

Vous avez le droit de résilier la présente convention en tout temps jusqu'à dix (10) jours après en avoir reçu une copie écrite sans donner de raison au fournisseur.

Vous pouvez également résilier la convention en tout temps avant la livraison ou le commencement de l'exécution si le fournisseur n'effectue pas la livraison ou ne commence pas à s'acquitter de ses obligations dans les 30 jours qui suivent la date que la convention précise à cette fin. Toutefois, vous perdez ce droit de résiliation si vous consentez à la livraison ou autorisez le commencement de l'exécution après l'expiration du délai de 30 jours.

Vous pouvez résilier la convention qui ne précise pas de date de livraison ou de commencement de l'exécution en tout temps avant l'un ou l'autre de ces événements si le fournisseur n'effectue pas la livraison ou ne commence pas à s'acquitter de ses obligations dans les 30 jours qui suivent la date de la conclusion de la convention. Toutefois, vous perdez ce droit de résiliation si vous consentez à la livraison ou autorisez le commencement de l'exécution après l'expiration du délai de 30 jours.

Vous pouvez également résilier la convention pour d'autres motifs et avoir d'autres droits, obligations ou recours en droit. Veuillez communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises pour de plus amples renseignements.

Si vous souhaitez résilier la convention, vous devez en aviser le fournisseur à l'adresse qui y est indiquée par un moyen qui vous permette de prouver la date de remise de l'avis. En l'absence d'une adresse, vous pouvez utiliser celle qui figure dans les dossiers du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada ou celle que vous connaissez.

Si vous résiliez la convention, le fournisseur a quinze (15) jours pour vous rembourser les paiements que vous avez faits et vous retourner toutes les marchandises livrées aux termes d'une convention de reprise (ou vous rembourser une somme égale à la valeur de reprise).

(3) Si le consommateur doit recevoir des marchandises aux termes de la convention, la déclaration visée à la disposition 8 du paragraphe (1) énonce également ce qui suit :

Si le fournisseur demande par écrit de reprendre possession des marchandises dont vous avez pris possession aux termes de la convention, vous devez les lui retourner à son adresse ou permettre à l'une des personnes suivantes d'en reprendre possession à votre adresse :

Le fournisseur.

La personne qu'il a désignée par écrit.

Si vous résiliez la convention, vous devez prendre raisonnablement soin des marchandises dont vous avez pris possession aux termes de celle-ci jusqu'à ce que se produise l'un des événements suivants :

Le fournisseur en reprend possession.

Le fournisseur a eu une occasion raisonnable d'en reprendre possession et un délai de vingt et un (21) jours s'est écoulé depuis la résiliation de la convention.

Vous les avez retournées.

Le fournisseur vous donne par écrit ordre de les détruire et vous suivez ses instructions.

SERVICES DE PERFECTIONNEMENT PERSONNEL

Somme prescrite

27. La somme prescrite pour l'application de l'alinéa 29 (1) b) de la Loi s'élève à 50 \$.

Exigences en l'absence d'une autre installation

28. (1) Le présent article s'applique aux conventions de services de perfectionnement personnel qui visent :

- a) soit une installation qui est disponible;
- b) soit une installation qui n'est pas disponible, si la convention en question ne prévoit pas l'utilisation d'une autre installation en attendant que l'installation principale le soit.

(2) Pour l'application du paragraphe 30 (1) de la Loi, la convention de services de perfectionnement professionnel visée au paragraphe (1) doit être signée par le consommateur et le fournisseur et faire état des renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
2. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
3. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
4. Les noms des personnes suivantes :
 - i. la personne éventuelle qui a sollicité le consommateur à propos de la convention,
 - ii. la personne éventuelle qui a négocié la convention avec le consommateur,
 - iii. la personne qui a conclu la convention avec le consommateur.
5. L'adresse de l'installation où les services de perfectionnement personnel seront disponibles.
6. La liste détaillée des services de perfectionnement personnel mis à la disposition du consommateur par le fournisseur, qui décrit fidèlement et précisément chaque service.
7. La date à laquelle ou à partir de laquelle chaque service de perfectionnement personnel visé par la convention sera mis à la disposition au consommateur.
8. Le cas échéant, la remise qui sera consentie au consommateur si un service de perfectionnement personnel n'est pas disponible à la date prévue à la disposition 7.

9. Si un service de perfectionnement personnel n'est pas disponible au moment où le consommateur doit faire un paiement à son égard,
 - i. la déclaration portant que, si un service de perfectionnement personnel n'est pas disponible au moment où il doit faire un paiement à son égard, le consommateur doit le faire par l'intermédiaire de la société de fiducie dont la dénomination et l'adresse figurent dans la convention,
 - ii. la dénomination et l'adresse de la société de fiducie.
10. Une déclaration contenant le texte prévu au paragraphe (3), complétée, au besoin, par le texte prévu au paragraphe (4), qui :
 - i. d'une part, est en caractères d'au moins 10 points, le titre étant en caractères gras d'au moins 12 points,
 - ii. d'autre part, figure à la première page de la convention à moins qu'un avis, figurant en caractères gras d'au moins 12 points à cette page, n'indique où elle se trouve dans la convention.
11. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
12. La somme totale que le consommateur doit payer ainsi que les modalités et les modes de paiement.
13. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
14. La date de conclusion de la convention.
15. Les dates d'entrée en vigueur et d'expiration de la convention.
16. Si la convention prévoit son renouvellement ou sa prorogation :
 - i. les exigences énoncées à l'article 30 à cet égard,
 - ii. le mode de notification de l'avis de renouvellement ou de prorogation que le fournisseur remet au consommateur, la convention pouvant exiger du fournisseur qu'il utilise l'un des modes suivants ou lui permettre d'en choisir un :
 - A. l'envoi par la poste ou la remise à personne à l'adresse que le consommateur a indiquée dans la convention,
 - B. l'envoi par courrier électronique à l'adresse électronique que le consommateur a indiquée dans la convention,
 - C. l'envoi par télécopieur au numéro de télécopieur que le consommateur a indiqué dans la convention,
 - D. tout autre mode que le consommateur a indiqué dans la convention,
 - iii. la convention est réputée ne pas être renouvelée ou prorogée si le consommateur avise le fournisseur, avant le moment prévu pour le renouvellement ou la prorogation, qu'il ne désire pas qu'elle le soit.
- (3) La déclaration visée à la disposition 10 du paragraphe (2) énonce ce qui suit :

Vos droits selon la Loi de 2002 sur la protection du consommateur

Vous avez le droit de résilier la présente convention en tout temps jusqu'à dix (10) jours après en avoir reçu une copie écrite ou, s'il lui est postérieur, après le jour où tous les services sont disponibles. Vous n'avez alors aucune raison à donner au fournisseur.

Vous pouvez également la résilier pour certains motifs et avoir d'autres droits, obligations ou recours en droit. Veuillez communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises pour de plus amples renseignements.

Si vous souhaitez résilier la convention, vous devez en aviser le fournisseur à l'adresse qui y est indiquée par un moyen qui vous permette de prouver la date de remise de l'avis. En l'absence d'une adresse, vous pouvez utiliser celle qui figure dans les dossiers du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada ou celle que vous connaissez.

Si vous résiliez la convention, le fournisseur a quinze (15) jours pour vous rembourser les paiements que vous avez faits et vous retourner toutes les marchandises livrées aux termes d'une convention de reprise (ou vous rembourser une somme égale à la valeur de reprise).

(4) Si le consommateur doit recevoir des marchandises aux termes de la convention, la déclaration visée à la disposition 10 du paragraphe (2) énonce également ce qui suit :

Si le fournisseur demande par écrit de reprendre possession des marchandises dont vous avez pris possession aux termes de la convention, vous devez les lui retourner à son adresse ou permettre à l'une des personnes suivantes d'en reprendre possession à votre adresse :

Le fournisseur.

La personne qu'il a désignée par écrit.

Si vous résiliez la convention, vous devez prendre raisonnablement soin des marchandises dont vous avez pris possession aux termes de celle-ci jusqu'à ce que se produise l'un des événements suivants :

Le fournisseur en reprend possession.

Le fournisseur a eu une occasion raisonnable d'en reprendre possession et un délai de vingt et un (21) jours s'est écoulé depuis la résiliation de la convention.

Vous les avez retournées.

Le fournisseur vous donne par écrit ordre de les détruire et vous suivez ses instructions.

Exigences lors de l'utilisation d'une autre installation

29. (1) Le présent article s'applique aux conventions de services de perfectionnement personnel qui visent une installation qui n'est pas disponible si le consommateur consent par écrit à utiliser une autre installation en attendant que l'installation principale le soit.

(2) Pour l'application du paragraphe 30 (1) de la Loi, la convention de services de perfectionnement personnel visée au paragraphe (1) doit être signée par le consommateur et le fournisseur et faire état des renseignements visés aux dispositions 1, 2, 3, 4, 10, 11, 12, 13, 14, 15 et 16 du paragraphe 28 (2) ainsi que des renseignements suivants :

1. L'adresse de l'installation principale et celle de l'autre installation.
2. La liste détaillée des services de perfectionnement personnel mis à la disposition du consommateur par le fournisseur à l'autre installation qui décrit fidèlement et précisément chaque service et qui précise le prix payable mensuellement pour ces services.
3. La liste détaillée des services de perfectionnement personnel mis à la disposition du consommateur par le fournisseur à l'installation principale qui décrit fidèlement et précisément chaque service.
4. Les dates auxquelles chaque service de perfectionnement personnel sera mis à la disposition du consommateur par le fournisseur à l'autre installation et à l'installation principale.
5. Le cas échéant, la remise qui sera consentie au consommateur si un service de perfectionnement personnel n'est pas disponible à l'installation prévue à la date prévue.

Obligations du fournisseur : renouvellement ou prorogation

30. (1) Pour l'application du paragraphe 31 (3) de la Loi, la convention de services de perfectionnement personnel qui prévoit son renouvellement ou sa prorogation n'est valide que si le fournisseur satisfait aux exigences du paragraphe (2).

(2) Entre 30 et 90 jours avant la date d'expiration de la convention, le fournisseur remet les documents suivants au consommateur de la façon qui y est précisée conformément à la sous-disposition 16 ii du paragraphe 28 (2) :

- a) un avis écrit de renouvellement ou de prorogation qui précise ce qui suit :
 - (i) la date du renouvellement ou de la prorogation envisagé,
 - (ii) l'obligation qu'a le fournisseur, en vertu de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*, de remettre un avis au consommateur de la façon précisée dans la convention entre 30 et 90 jours avant la date d'expiration,
 - (iii) l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique,
 - (iv) le fait que la convention ne sera ni renouvelée ni prorogée si, avant la date visée sous-alinéa (i), le consommateur notifie au fournisseur, à l'adresse visée sous-alinéa (iii) ou en communiquant avec lui d'une autre façon visée à ce sous-alinéa, qu'il ne veut pas la renouveler ni la proroger;
- b) une copie de la convention qui montre clairement les changements que le fournisseur lui a apportés.

(3) L'avis prévu à l'alinéa (2) a) qui est envoyé au consommateur par courrier recommandé est réputé remis le troisième jour qui suit la date de sa mise à la poste.

CONVENTIONS ÉLECTRONIQUES

Somme prescrite

31. La somme prescrite pour l'application de l'article 37 de la Loi s'élève à 50 \$.

Divulgarion de renseignements

32. Pour l'application du paragraphe 38 (1) de la Loi, le fournisseur divulgue au consommateur les renseignements suivants avant de conclure une convention électronique avec lui :

1. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
2. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
3. La description juste et fidèle des marchandises et des services qu'il est prévu de fournir au consommateur, y compris les exigences techniques éventuelles liées à leur utilisation.
4. La liste détaillée des prix, taxes et frais d'expédition compris, des marchandises et des services qu'il est prévu de fournir au consommateur.
5. La description des autres frais applicables, tels que les droits de douane et les frais de courtage, et le montant de chaque type de frais, si le fournisseur peut raisonnablement le calculer.
6. La somme totale que, à la connaissance du fournisseur, le consommateur doit payer aux termes de la convention, y compris les sommes qui doivent être divulguées en application de la disposition 5, ou, s'il est prévu de fournir les marchandises et les services pendant une période indéterminée, le montant et la fréquence des versements périodiques.
7. Les modalités et les modes de paiement.
8. S'il y a lieu, les dates de livraison, de commencement de l'exécution, d'exécution successive et d'achèvement de l'exécution.
9. S'il s'agit de marchandises et de services à livrer :
 - i. le lieu de livraison,
 - ii. le mode de livraison, y compris le nom du transporteur éventuel et le mode de transport, si le fournisseur propose un mode de livraison particulier et a l'intention de facturer la livraison au consommateur.
10. S'il s'agit de services à exécuter, le lieu d'exécution, le bénéficiaire et le mode d'exécution, ainsi que le nom de la personne exécutant des services pour le compte du fournisseur que celui-ci propose, le cas échéant.
11. Les droits éventuels du consommateur dont convient le fournisseur et qui s'ajoutent à ceux qui lui sont conférés par la Loi ainsi que les obligations éventuelles du fournisseur que ce dernier assume et qui s'ajoutent à celles qui lui sont imposées par la Loi en matière de résiliation, de retour de marchandises, d'échange et de remboursement.
12. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
13. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
14. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le fournisseur.

Copie de la convention électronique

33. (1) Pour l'application du paragraphe 39 (1) de la Loi, le fournisseur remet une copie écrite de la convention électronique au consommateur dans les 15 jours qui en suivent la conclusion.

(2) Pour l'application du paragraphe 39 (2) de la Loi, la copie de la convention électronique comprend les renseignements suivants :

1. Les renseignements énumérés dans la liste qui figure à l'article 32 du présent règlement.
2. Le nom du consommateur.
3. La date de conclusion de la convention.

(3) Pour l'application du paragraphe 39 (3) de la Loi, la copie de la convention électronique est remise de l'une des façons suivantes :

1. D'une façon qui permette au consommateur de la conserver, de l'imprimer ou d'y avoir accès à l'avenir, y compris par l'envoi d'un courrier électronique à l'adresse électronique qu'il a donnée au fournisseur pour la communication de renseignements relatifs à la convention.
2. Par l'envoi d'une télécopie au numéro de télécopieur que le consommateur a donné au fournisseur pour la communication de renseignements relatifs à la convention.
3. Sous pli envoyé par la poste ou livré à l'adresse que le consommateur a donnée au fournisseur pour la communication de renseignements relatifs à la convention.
4. Par tout autre moyen qui permet au fournisseur de prouver que le consommateur l'a bien reçue.

CONVENTIONS DIRECTES

Somme prescrite

34. La somme prescrite pour l'application du paragraphe 41 (1) de la Loi s'élève à 50 \$.

Exigences : conventions directes

35. (1) Pour l'application de l'article 42 de la Loi, la convention directe doit être signée par le consommateur et le fournisseur et faire état des renseignements suivants :

1. Le nom et l'adresse du consommateur.
 2. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
 3. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
 4. Les noms des personnes suivantes :
 - i. la personne éventuelle qui a sollicité le consommateur à propos de la convention,
 - ii. la personne éventuelle qui a négocié la convention avec le consommateur,
 - iii. la personne qui a conclu la convention avec le consommateur.
 5. La date et le lieu de conclusion de la convention.
 6. La description juste et fidèle des marchandises et des services devant être fournis au consommateur, y compris les exigences techniques éventuelles liées à leur utilisation.
 7. La somme totale que le consommateur doit payer aux termes de la convention ou, si les marchandises et les services doivent être fournis pendant une période indéterminée, le montant et la fréquence des versements périodiques.
 8. Les modalités de paiement.
 9. La liste détaillée des prix, taxes et frais d'expédition compris, des marchandises et des services devant être fournis au consommateur.
 10. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
 11. Une déclaration contenant le texte prévu au paragraphe (2), complétée, au besoin, par le texte prévu au paragraphe (3), qui :
 - i. d'une part, est en caractères d'au moins 10 points, le titre étant en caractères gras d'au moins 12 points,
 - ii. d'autre part, figure à la première page de la convention à moins qu'un avis, figurant en caractères gras d'au moins 12 points à cette page, n'indique où elle se trouve dans la convention.
 12. S'il y a lieu, les dates de livraison, de commencement de l'exécution, d'exécution successive et d'achèvement de l'exécution.
 13. Les droits éventuels du consommateur dont convient le fournisseur et qui s'ajoutent à ceux qui lui sont conférés par la Loi, ainsi que les obligations éventuelles du fournisseur que ce dernier assume et qui s'ajoutent à celles qui lui sont imposées par la Loi, en matière de résiliation, de retour de marchandises, d'échange et de remboursement.
 14. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
 15. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le fournisseur.
- (2) La déclaration visée à la disposition 11 du paragraphe (1) énonce ce qui suit :

Vos droits selon la Loi de 2002 sur la protection du consommateur

Vous avez le droit de résilier la présente convention en tout temps jusqu'à dix (10) jours après en avoir reçu une copie écrite sans donner de raison au fournisseur.

Vous pouvez également résilier la convention en tout temps avant la livraison ou le commencement de l'exécution si le fournisseur n'effectue pas la livraison ou ne commence pas à s'acquitter de ses obligations dans les 30 jours qui suivent la date que la convention précise à cette fin. Toutefois, vous perdez ce droit de résiliation si vous consentez à la livraison ou autorisez le commencement de l'exécution après l'expiration du délai de 30 jours.

Vous pouvez résilier la convention qui ne précise pas de date de livraison ou de commencement de l'exécution en tout temps avant l'un ou l'autre de ces événements si le fournisseur n'effectue pas la livraison ou ne commence pas à s'acquitter de ses obligations dans les 30 jours qui suivent la date de la conclusion de la convention. Toutefois, vous perdez ce droit de

résiliation si vous consentez à la livraison ou autorisez le commencement de l'exécution après l'expiration du délai de 30 jours.

Vous pouvez également résilier la convention pour d'autres motifs et avoir d'autres droits, obligations ou recours en droit. Veuillez communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises pour de plus amples renseignements.

Si vous souhaitez résilier la convention, vous devez en aviser le fournisseur à l'adresse qui y est indiquée par un moyen qui vous permette de prouver la date de remise de l'avis. En l'absence d'une adresse, vous pouvez utiliser celle qui figure dans les dossiers du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada ou celle que vous connaissez.

Si vous résiliez la convention, le fournisseur a quinze (15) jours pour vous rembourser les paiements que vous avez faits et vous retourner toutes les marchandises livrées aux termes d'une convention de reprise (ou vous rembourser une somme égale à la valeur de reprise).

Toutefois, si vous résiliez la convention après avoir sollicité les marchandises ou les services du fournisseur et avoir demandé qu'ils soient livrés ou que leur exécution commence dans les dix (10) jours qui suivent la date de conclusion de la convention, le fournisseur a le droit d'être raisonnablement indemnisé à l'égard des marchandises ou des services que vous avez reçus avant le 11^e jour suivant cette date ou, si elle lui est antérieure, avant la date à laquelle vous l'avez avisé de la résiliation, sauf s'il peut reprendre possession des marchandises en question ou qu'elles peuvent lui être retournées.

(3) Si le consommateur doit recevoir des marchandises aux termes de la convention, la déclaration visée à la disposition 11 du paragraphe (1) énonce également ce qui suit :

Si le fournisseur demande par écrit de reprendre possession des marchandises dont vous avez pris possession aux termes de la convention, vous devez les lui retourner à son adresse ou permettre à l'une des personnes suivantes d'en reprendre possession à votre adresse :

Le fournisseur.

La personne qu'il a désignée par écrit.

Si vous résiliez la convention, vous devez prendre raisonnablement soin des marchandises dont vous avez pris possession aux termes de celle-ci jusqu'à ce que se produise l'un des événements suivants :

Le fournisseur en reprend possession.

Le fournisseur a eu une occasion raisonnable d'en reprendre possession et un délai de vingt et un (21) jours s'est écoulé depuis la résiliation de la convention.

Vous les avez retournées.

Le fournisseur vous donne par écrit ordre de les détruire et vous suivez ses instructions.

(4) Le fournisseur peut satisfaire aux exigences prévues à la disposition 11 du paragraphe (1) en remettant la déclaration exigée par la législation sur la protection du consommateur édictée par une autre province ou un territoire du Canada si les conditions suivantes sont réunies :

- a) elle est exigée dans le cadre de conventions essentiellement équivalentes aux conventions directes;
- b) elle est essentiellement équivalente à la déclaration exigée à la disposition 11.

CONVENTIONS À DISTANCE

Somme prescrite

36. La somme prescrite pour l'application de l'article 44 de la Loi s'élève à 50 \$.

Divulgateion de renseignements

37. (1) Pour l'application de l'article 45 de la Loi, le fournisseur divulgue au consommateur les renseignements suivants avant de conclure une convention à distance avec lui :

- 1. Le nom du fournisseur et, s'il est différent, le nom sous lequel la dénomination sous laquelle il exerce ses activités commerciales.
- 2. Le numéro de téléphone du fournisseur et, le cas échéant, l'adresse de l'établissement où le consommateur est tenu de faire affaire avec lui.
- 3. La description juste et fidèle des marchandises et des services qu'il est prévu de fournir au consommateur, y compris les exigences techniques éventuelles liées à leur utilisation.

4. La liste détaillée des prix, taxes et frais d'expédition compris, des marchandises et des services qu'il est prévu de fournir au consommateur.
5. La description des autres frais applicables, tels que les droits de douane et les frais de courtage, ainsi que le montant de chaque type de frais, si le fournisseur peut raisonnablement le calculer.
6. La somme totale que, à la connaissance du fournisseur, le consommateur doit payer aux termes de la convention, y compris les sommes qui doivent être divulguées en application de la disposition 5, ou, s'il est prévu de fournir les marchandises et les services pendant une période indéterminée, le montant et la fréquence des versements périodiques.
7. Les modalités et les modes de paiement.
8. S'il y a lieu, la ou les dates de livraison, de commencement de l'exécution, d'exécution successive et d'achèvement de l'exécution.
9. S'il s'agit de marchandises et de services à livrer :
 - i. le lieu de livraison,
 - ii. le mode de livraison, y compris le nom du transporteur éventuel et le mode de transport, si le fournisseur propose un mode de livraison particulier et a l'intention de facturer la livraison au consommateur.
10. S'il s'agit de services à exécuter, le lieu d'exécution, le bénéficiaire et le mode d'exécution, ainsi que le nom de la personne exécutant des services pour le compte du fournisseur que celui-ci propose, le cas échéant.
11. Les droits éventuels du consommateur dont convient le fournisseur et qui s'ajoutent à ceux qui lui sont conférés par la Loi, ainsi que les obligations éventuelles du fournisseur que ce dernier assume et qui s'ajoutent à celles qui lui sont imposées par la Loi, en matière de résiliation, de retour de marchandises, d'échange et de remboursement.
12. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
13. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
14. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le fournisseur.

(2) La divulgation qu'exigent l'article 45 de la Loi et le paragraphe (1) du présent article peut être faite oralement ou par écrit et encore en renvoyant le consommateur à un document publié où figurent les renseignements exigés.

Possibilité expresse d'accepter ou de refuser la convention

38. Pour l'application de l'article 45 de la Loi, le fournisseur donne expressément au consommateur la possibilité d'accepter ou de refuser la convention à distance et d'y corriger les erreurs avant de la conclure.

Copie de la convention à distance

39. (1) Pour l'application du paragraphe 46 (1) de la Loi, le fournisseur remet une copie écrite de la convention à distance au consommateur dans le délai qui commence le jour où il l'a conclue et prend fin à celui des jours suivants qui survient en premier :

- a) 30 jours après la facturation des marchandises ou des services par le fournisseur;
- b) 60 jours après la conclusion de la convention par le consommateur.

(2) Pour l'application du paragraphe 46 (2) de la Loi, la copie de la convention à distance comprend les renseignements suivants :

1. Les renseignements énumérés aux dispositions 1 et 3 à 14 du paragraphe 37 (1) du présent règlement.
2. Le numéro de téléphone du fournisseur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
3. Le nom du consommateur.
4. La date de conclusion de la convention.

(3) Pour l'application du paragraphe 46 (3) de la Loi, la copie de la convention à distance est remise de l'une des façons suivantes :

1. D'une façon qui permette au consommateur de la conserver, de l'imprimer ou d'y avoir accès à l'avenir, y compris par l'envoi d'un courrier électronique à l'adresse électronique qu'il a donnée au fournisseur pour la communication de renseignements relatifs à la convention.
2. Par l'envoi d'une télécopie au numéro de télécopieur que le consommateur a donné au fournisseur pour la communication de renseignements relatifs à la convention.
3. Sous pli envoyé par la poste ou livré à l'adresse que le consommateur a donnée au fournisseur pour la communication de renseignements relatifs à la convention.

4. Par tout autre moyen qui permet au fournisseur de prouver que le consommateur l'a bien reçue.

BAUX AUXQUELS NE S'APPLIQUE PAS LA PARTIE VIII DE LA LOI

Exigences relatives à certains baux

40. (1) Le présent article s'applique aux baux, au sens de la partie VIII de la Loi, auxquels :

- a) d'une part, s'applique la partie IV de la Loi;
- b) d'autre part, la partie VIII de la Loi ne s'applique pas par l'effet de l'article 87 de la Loi ou de l'article 77 du présent règlement.

(2) Outre les autres exigences qui s'y appliquent en application de la partie IV de la Loi, les baux visés au paragraphe (1) font état des renseignements suivants :

1. Le fait qu'ils n'ont pas pour effet de transférer le titre des marchandises louées au preneur.
2. Les pénalités qu'encourt le preneur en cas d'usure ou d'usage excessif ou déraisonnable des marchandises louées et les critères qui serviront à établir si une telle usure ou un tel usage s'est produit, ou la façon de calculer de telles pénalités.
3. Dans le cas des baux avec option, au sens du paragraphe 72 (1) :
 - i. la date et le mode d'exercice de l'option,
 - ii. le montant du paiement supplémentaire que le preneur est tenu de faire afin d'exercer l'option au terme de la durée du bail,
 - iii. la façon de calculer le paiement supplémentaire que le preneur est tenu de faire afin d'exercer l'option avant le terme de la durée du bail.
4. Le fait que, en cas de résiliation anticipée du bail par le preneur, ce dernier n'est pas redevable d'une somme supérieure au total des sommes suivantes :
 - i. Les versements périodiques exigibles au plus tard le jour de la résiliation du bail qui n'ont pas encore été faits.
 - ii. Les frais engagés par le bailleur pour reprendre possession des marchandises louées.
 - iii. Les pénalités imposées, le cas échéant, au preneur conformément au bail en cas d'usure ou d'usage excessif ou déraisonnable des marchandises louées.

(3) La définition qui suit s'applique au présent article.

«durée du bail» S'entend au sens de l'article 86 de la Loi.

MODIFICATION, RENOUVELLEMENT ET PROROGATION DE CERTAINES CONVENTIONS DE CONSOMMATION

Modification, renouvellement ou prorogation par consentement exprès

41. (1) Le présent article s'applique uniquement aux conventions de consommation suivantes :

1. Les conventions à exécution différée visées par les articles 22 à 26 de la Loi.
2. Les conventions de multipropriété visées par les articles 27 et 28 de la Loi.
3. Les conventions électroniques visées par les articles 38 à 40 de la Loi.
4. Les conventions directes visées par les articles 42 et 43 de la Loi.
5. Les conventions à distance visées par les articles 45 à 47 de la Loi.

(2) Les conventions de consommation mentionnées au paragraphe (1) peuvent être modifiées, renouvelées ou prorogées, qu'elles contiennent ou non une clause à cet effet, si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le fournisseur ou le consommateur en propose la modification, le renouvellement ou la prorogation;
- b) le fournisseur remet au consommateur une mise à jour de tous les renseignements qui devaient, aux termes de la Loi ou du présent règlement, figurer dans la convention initiale et cette mise à jour tient compte des effets de la proposition de modification, de renouvellement ou de prorogation;
- c) la partie qui reçoit la proposition l'accepte expressément et pas seulement de manière tacite.

(3) Pour l'application de l'alinéa (2) c), le seul fait d'accuser réception de la proposition n'emporte pas son acceptation.

(4) Si les événements visés aux alinéas (2) a), b) et c) se produisent, la modification, le renouvellement ou la prorogation prend effet à la date qui est précisée dans la proposition, à condition que le fournisseur remette par écrit au consommateur une version à jour de la convention dans les 45 jours qui suivent l'acceptation de la proposition par la partie qui la reçoit.

(5) La modification, le renouvellement ou la prorogation n'a pas d'effet rétroactif sur les droits et les obligations du consommateur avant la date de sa prise d'effet.

(6) Le fournisseur et le consommateur sont réputés, pour l'application des paragraphes 28 (1) et 43 (1) de la Loi, avoir conclu la convention de multipropriété ou la convention directe dans sa version à jour le jour où sa modification, son renouvellement ou sa prorogation prend effet en vertu du présent article.

Modification, renouvellement ou prorogation conforme à la convention de consommation

42. (1) Le présent article s'applique uniquement aux conventions de consommation suivantes :

1. Les conventions à exécution différée visées par les articles 22 à 26 de la Loi.
2. Les conventions électroniques visées par les articles 38 à 40 de la Loi.
3. Les conventions à distance visées par les articles 45 à 47 de la Loi.

(2) Les conventions de consommation mentionnées au paragraphe (1) qui contiennent une clause à cet effet peuvent être modifiées, renouvelées ou prorogées dans les conditions prévues à l'article 41 et dans les conditions suivantes :

1. La convention énonce ceux de ses éléments que le fournisseur peut proposer de modifier, de renouveler ou de proroger et la fréquence à laquelle il peut présenter une proposition de cette nature.
2. La convention permet au consommateur de choisir au moins une des possibilités suivantes plutôt que d'accepter la proposition :
 - i. résilier la convention,
 - ii. conserver la convention en l'état.
3. Le fournisseur est tenu par la convention de donner un préavis de la proposition au consommateur.

(3) La modification, le renouvellement ou la prorogation prend effet au dernier en date des jours suivants :

- a) la date précisée dans l'avis;
- b) 30 jours après réception de l'avis par le consommateur.

(4) La modification, le renouvellement ou la prorogation n'a pas d'effet rétroactif sur les droits et les obligations du consommateur avant la date de sa prise d'effet.

(5) L'avis de proposition de modification, de renouvellement ou de prorogation qui est présenté par le fournisseur a les caractéristiques suivantes :

- a) il fournit une mise à jour de tous les renseignements qui devaient, en application de la Loi ou du présent règlement, figurer dans la convention initiale et cette mise à jour tient compte des effets de la proposition de modification, de renouvellement ou de prorogation;
- b) il fait état de tous les changements qu'il est proposé d'apporter à la convention et indique notamment le texte modifié de chaque clause concernée;
- c) il est conforme aux éléments de la convention mentionnés aux dispositions 1 et 2 du paragraphe (2);
- d) il indique la date de prise d'effet de la modification, du renouvellement ou de la prorogation;
- e) il précise la façon, conforme au paragraphe (6), dont le consommateur pourra y répondre;
- f) il indique les conséquences qu'entraînerait l'absence de réponse du consommateur;
- g) il est remis au consommateur de façon à ce qu'il soit susceptible d'en prendre connaissance;
- h) il est remis au consommateur entre 30 et 90 jours avant la date proposée de prise d'effet de la modification, du renouvellement ou de la prorogation.

(6) La façon dont le consommateur peut répondre à l'avis n'entraîne aucun coût pour lui et est d'un usage facile.

(7) La modification, le renouvellement ou la prorogation proposé visé au présent article qui n'est pas conforme aux paragraphes (5) et (6) n'a pas d'effet.

Aucun changement de nature

43. Les conventions de multipropriété, les conventions électroniques, les conventions directes ou les conventions à distance qui ont été modifiées, renouvelées ou prorogées en vertu de l'article 41 ou 42 continuent d'être considérées comme telles même si, en raison de la façon dont elles l'ont été, elles ne correspondent plus aux définitions de ces termes au paragraphe 20 (1) de la Loi.

PARTIE V
COURTAGE EN PRÊTS ET REDRESSEMENT DE CRÉDIT — PARTIE V DE LA LOI

Exigences : conventions de courtage en prêts

44. (1) Pour l'application de l'article 49 de la Loi, la convention de consommation portant sur le courtage en prêts doit être signée par le consommateur et le courtier en prêts et fait état des renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
 2. Le nom du courtier en prêts et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
 3. Le numéro de téléphone du courtier en prêts, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
 4. Les noms des personnes suivantes :
 - i. la personne éventuelle qui a sollicité le consommateur à propos de la convention,
 - ii. la personne éventuelle qui a négocié la convention avec le consommateur,
 - iii. la personne qui a conclu la convention avec le consommateur.
 5. La liste détaillée des services et des marchandises devant être fournis au consommateur par le courtier en prêts, qui décrit fidèlement et précisément chaque service et marchandise et qui fait état des renseignements suivants :
 - i. s'ils sont connus, les noms des personnes auprès desquelles le courtier tentera d'obtenir un crédit ou un prêt d'argent pour le consommateur,
 - ii. le montant du crédit ou du prêt d'argent que le courtier tentera d'obtenir pour le consommateur.
 6. S'il y a lieu, les dates de livraison, de commencement de l'exécution, d'exécution successive et d'achèvement de l'exécution.
 7. La date à laquelle, au plus tard, le consommateur doit recevoir le crédit ou le prêt d'argent.
 8. La somme totale que le consommateur doit payer au courtier en prêts, ainsi que les modalités et les modes de paiement.
 9. La partie, exprimée en dollars et cents, de la somme totale payable qui est attribuable à chaque service ou marchandise devant être fourni aux termes de la convention.
 10. La déclaration prévue au paragraphe (2) qui :
 - i. d'une part, est en caractères d'au moins 10 points, le titre étant en caractères gras d'au moins 12 points,
 - ii. d'autre part, figure à la première page de la convention à moins qu'un avis, figurant en caractères gras d'au moins 12 points à cette page, n'indique où elle se trouve dans la convention.
 11. La date de conclusion de la convention.
 12. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
 13. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
 14. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le courtier en prêts.
- (2) La déclaration visée à la disposition 10 du paragraphe (1) énonce ce qui suit :

Vos droits selon la Loi de 2002 sur la protection du consommateur

Vous avez le droit de résilier la présente convention en tout temps jusqu'à dix (10) jours après en avoir reçu une copie écrite sans donner de raison au courtier en prêts.

Vous pouvez également la résilier pour certains motifs et avoir d'autres droits, obligations ou recours en droit. Veuillez communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises pour de plus amples renseignements.

Si vous souhaitez résilier la convention, vous devez en aviser le courtier en prêts à l'adresse qui y est indiquée par un moyen qui vous permette de prouver la date de remise de l'avis. En l'absence d'une adresse, vous pouvez utiliser celle qui figure dans les dossiers du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada ou celle que vous connaissez.

Commet une infraction le courtier en prêts qui exige ou accepte un paiement ou une garantie de paiement avant que vous ne receviez le crédit ou le prêt d'argent qu'il vous aide à obtenir. Si le courtier en prêts exige ou accepte de votre part un tel paiement ou une telle garantie, vous pouvez lui demander de vous le rendre dans l'année qui suit la date où vous le lui avez remis.

Si vous résiliez la convention, le courtier en prêts a quinze (15) jours pour vous rembourser les paiements que vous avez faits et vous retourner toutes les marchandises livrées aux termes d'une convention de reprise (ou vous rembourser une somme égale à la valeur de reprise).

Assertions interdites : courtier en prêts

45. Pour l'application de l'article 53 de la Loi, il est interdit au courtier en prêts de faire les assertions suivantes :

1. L'assertion expresse ou implicite qu'il est agréé ou inscrit par le gouvernement du Canada, celui de l'Ontario ou celui d'une autre province ou d'un territoire du Canada, ou titulaire d'un permis octroyé par un de ces gouvernements.
2. L'assertion expresse ou implicite que ses activités sont réglementées par le gouvernement du Canada, le gouvernement de l'Ontario ou par le gouvernement d'une autre province ou d'un territoire du Canada.

Exigences : conventions de redressement de crédit

46. (1) Pour l'application de l'article 49 de la Loi, la convention de consommation portant sur le redressement de crédit doit être signée par le consommateur et le redresseur de crédit et fait état des renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
 2. Le nom du redresseur de crédit et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
 3. Le numéro de téléphone du redresseur de crédit, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
 4. Les noms des personnes suivantes :
 - i. la personne éventuelle qui a sollicité le consommateur à propos de la convention,
 - ii. la personne éventuelle qui a négocié la convention avec le consommateur,
 - iii. la personne qui a conclu la convention avec le consommateur.
 5. La liste détaillée des services et des marchandises devant être fournis au consommateur par le redresseur de crédit, qui décrit fidèlement et précisément chaque service et marchandise.
 6. S'il y a lieu, la ou les dates de livraison, de commencement de l'exécution, d'exécution successive et d'achèvement de l'exécution.
 7. La date à laquelle, au plus tard, le redresseur de crédit doit apporter une amélioration importante du rapport sur le consommateur, des renseignements sur sa solvabilité, de son dossier, de ses renseignements personnels, de son dossier de crédit, de ses antécédents en matière de crédit ou de sa cote de solvabilité.
 8. La somme totale que le consommateur paiera au redresseur de crédit ainsi que les modalités et les modes de paiement.
 9. La partie, exprimée en dollars et cents, de la somme totale payable qui est attribuable à chaque service ou marchandise devant être fourni aux termes de la convention.
 10. La déclaration prévue au paragraphe (2) qui :
 - i. d'une part, est en caractères d'au moins 10 points, le titre étant en caractères gras d'au moins 12 points,
 - ii. d'autre part, figure à la première page de la convention.
 11. La déclaration prévue au paragraphe (3) qui :
 - i. d'une part, est en caractères d'au moins 10 points, le titre étant en caractères gras d'au moins 12 points,
 - ii. d'autre part, figure à la première page de la convention à moins qu'un avis, figurant en caractères gras d'au moins 12 points à cette page, n'indique où elle se trouve dans la convention.
 12. La date de conclusion de la convention.
 13. Si une convention de reprise est prévue, les modalités de cette convention et le montant de la valeur de reprise.
 14. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
 15. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le redresseur de crédit.
- (2) La déclaration visée à la disposition 10 du paragraphe (1) énonce ce qui suit :

Vos droits selon la Loi sur les renseignements concernant le consommateur

Si une agence de renseignements sur le consommateur tient un dossier de crédit sur vous, vous avez le droit de contester auprès d'elle, et sans frais de votre part, l'exactitude et l'intégralité des renseignements vous concernant qui y figurent. Vous n'avez pas à engager un redresseur de crédit ni qui que ce soit d'autre pour exercer ce droit. Si les renseignements qui

figurent dans le dossier de crédit sont inexacts ou incomplets, l'agence doit apporter les corrections nécessaires dans un délai raisonnable.

Toutefois, vous n'avez pas le droit de faire retirer de votre dossier de crédit des renseignements défavorables mais exacts. L'agence de renseignements sur le consommateur les en retire habituellement au bout de sept (7) ans.

Vous pouvez également déposer, auprès du ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises, une plainte sur les renseignements vous concernant qui figurent dans un dossier de crédit d'une agence de renseignements sur le consommateur.

(3) La déclaration visée à la disposition 11 du paragraphe (1) énonce ce qui suit :

Vos droits selon la Loi de 2002 sur la protection du consommateur

Vous avez le droit de résilier la présente convention en tout temps jusqu'à dix (10) jours après en avoir reçu une copie écrite sans donner de raison au redresseur de crédit.

Vous pouvez également la résilier pour certains motifs et avoir d'autres droits, obligations ou recours en droit. Veuillez communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises pour de plus amples renseignements.

Si vous souhaitez résilier la convention, vous devez en aviser le redresseur de crédit à l'adresse qui y est indiquée par un moyen qui vous permette de prouver la date de remise de l'avis. En l'absence d'une adresse, vous pouvez utiliser celle qui figure dans les dossiers du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada ou celle que vous connaissez.

Commet une infraction le redresseur de crédit qui exige ou accepte un paiement ou une garantie de paiement avant d'apporter une amélioration importante de votre dossier de crédit. Si le redresseur de crédit exige ou accepte de votre part un tel paiement ou une telle garantie, vous pouvez lui demander de vous le rendre dans l'année qui suit la date où vous le lui avez remis.

Si vous résiliez la convention, le redresseur de crédit a quinze (15) jours pour vous rembourser les paiements que vous avez faits et vous retourner toutes les marchandises livrées aux termes d'une convention de reprise (ou vous rembourser une somme égale à la valeur de reprise).

Assertions interdites : redresseur de crédit

47. (1) Pour l'application de l'article 53 de la Loi, il est interdit au redresseur de crédit de faire les assertions suivantes :

1. L'assertion expresse ou implicite qu'il est agréé par le gouvernement du Canada, celui de l'Ontario ou celui d'une autre province ou d'un territoire du Canada, titulaire d'un permis octroyé par un de ces gouvernements ou réglementé par lui.
2. L'assertion expresse ou implicite que ses activités sont réglementées par le gouvernement du Canada, celui de l'Ontario ou celui d'une autre province ou d'un territoire du Canada.
3. Sous réserve du paragraphe (2), l'assertion expresse ou implicite qu'il sera en mesure d'amener une amélioration importante du rapport sur le consommateur, des renseignements sur sa solvabilité, de son dossier, de ses renseignements personnels, de son dossier de crédit, de ses antécédents en matière de crédit ou de sa cote de solvabilité.

(2) L'assertion visée à la disposition 3 du paragraphe (1) ne constitue pas une assertion interdite si le redresseur de crédit la fait :

- a) d'une part, après avoir examiné le rapport sur le consommateur, les renseignements sur sa solvabilité, son dossier, ses renseignements personnels, son dossier de crédit, ses antécédents en matière de crédit ou sa cote de solvabilité;
- b) d'autre part, après avoir raisonnablement conclu que le rapport sur le consommateur, les renseignements sur sa solvabilité, son dossier, ses renseignements personnels, son dossier de crédit, ses antécédents en matière de crédit ou sa cote de solvabilité sont inexacts ou incomplets et que le fait de corriger, de compléter ou de retirer tout élément d'information les améliorerait de façon importante.

PARTIE VI

RÉPARATIONS DE VÉHICULES AUTOMOBILES — PARTIE VI DE LA LOI

Devis

48. Pour l'application du paragraphe 56 (1) de la Loi, le devis indiquant le coût total des travaux et des réparations effectués sur un véhicule est établi par écrit et comprend les renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
2. Le nom du réparateur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.

3. Le numéro de téléphone du réparateur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
4. La marque, le modèle, le numéro d'identification et le numéro d'immatriculation du véhicule.
5. Le nombre de kilomètres ou de milles au compteur au moment de l'établissement du devis.
6. La description exacte des travaux ou des réparations à effectuer sur le véhicule.
7. La liste détaillée des pièces à installer et une déclaration précisant s'il s'agit de pièces neuves, usagées ou remises en état et, en ce qui concerne les pièces neuves, si elles proviennent ou non de l'équipementier d'origine.
8. La somme qui sera facturée au consommateur pour chaque pièce indiquée sur la liste prévue à la disposition 7.
9. Le nombre d'heures facturables pour faire les travaux et les réparations, le tarif horaire demandé, éventuellement le taux fixe applicable à certains travaux ou à certaines réparations, ainsi que le coût total de la main-d'oeuvre.
10. La liste détaillée de toutes les autres marchandises et de tous les autres services, tels que le remisage, le ramassage ou la livraison du véhicule ou le prêt temporaire d'un autre véhicule, qui seront fournis au consommateur dans le cadre de l'opération et qui lui seront facturés, ainsi que la somme qui lui sera facturée dans chaque cas.
11. Si le consommateur a refusé qu'on lui retourne des pièces qui doivent être retirées au cours des travaux ou des réparations effectués sur le véhicule :
 - i. d'une part, une déclaration dans ce sens,
 - ii. d'autre part, le rabais qui lui sera au besoin accordé.
12. La somme totale qui sera facturée au consommateur.
13. Les dates d'établissement et d'expiration du devis.
14. La date limite d'achèvement des travaux et des réparations.
15. La mention que le réparateur ne facturera pas une somme qui dépasse de plus de 10 pour cent la somme estimative visée à la disposition 12.

Autorisation donnée autrement que par écrit

49. Pour l'application de l'article 59 de la Loi, les renseignements suivants doivent être consignés pour que prenne effet l'autorisation donnée autrement que par écrit au réparateur qui fait des travaux sur un véhicule ou qui le répare :

1. Le nom de la personne qui donne l'autorisation.
2. La date et l'heure où est donnée l'autorisation.
3. Le numéro de téléphone de la personne ayant donné l'autorisation par téléphone ou, si l'autorisation a été donnée autrement, la façon de communiquer par le même moyen avec elle.

Affichage d'écriteaux

50. Pour l'application de l'article 60 de la Loi, le réparateur qui fait des travaux sur un véhicule ou qui le répare affiche les renseignements suivants sur un ou plusieurs écriteaux de sorte que les renseignements ainsi divulgués soient clairs, compréhensibles et bien en évidence :

1. L'obligation du réparateur de fournir un devis écrit sauf si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. le réparateur offre au consommateur de lui fournir un devis et ce dernier le refuse,
 - ii. le consommateur autorise expressément la somme maximale qu'il lui paiera pour faire la réparation ou le travail,
 - iii. le coût facturé du travail ou de la réparation n'est pas supérieur à la somme maximale autorisée par le consommateur.
2. L'imposition éventuelle de frais de devis et, dans ce cas :
 - i. leur montant,
 - ii. le fait que le réparateur n'en exigera pas si les travaux et les réparations sont autorisés et faits, sauf s'il est impossible d'obtenir l'autorisation dans un délai raisonnable et qu'il réassemble le véhicule avant d'entamer les travaux ou les réparations afin de le déplacer pour dégager l'espace réservé aux réparations.
3. La description de la méthode de calcul des frais de main-d'oeuvre, y compris :
 - i. le tarif horaire,
 - ii. l'utilisation éventuelle d'un taux fixe pour certains travaux ou certaines réparations et, dans ce cas, le taux et les travaux et réparations visés,

- iii. les frais éventuels de diagnostic et, dans ce cas, la façon de les calculer.
- 4. Les commissions éventuelles que recevrait le réparateur, ou toute personne qui ferait les travaux ou les réparations pour son compte, à l'égard des pièces vendues, ainsi que, dans ce cas, la façon de les calculer et les pièces visées.
- 5. La liste détaillée de toutes les marchandises et de tous les services, autres que les pièces, les fournitures et la main-d'oeuvre, qui peuvent être facturés au consommateur tels que le remisage, le ramassage ou la livraison du véhicule ou le prêt temporaire d'un autre véhicule, ainsi que la somme facturée dans chaque cas.
- 6. Le fait que toutes les pièces retirées au cours des travaux ou des réparations seront à la disposition du consommateur une fois ceux-ci terminés, sauf dans les cas suivants :
 - i. le consommateur avise le réparateur, lorsqu'il autorise les travaux et les réparations, qu'il n'est pas nécessaire de lui rendre les pièces,
 - ii. les pièces sont remplacées dans le cadre d'une garantie qui exige leur renvoi au fabricant ou au distributeur,
 - iii. les pièces de rechange ou les travaux ou les réparations qui s'y rapportent ne sont pas facturés au consommateur.

Factures

51. Pour l'application de l'article 62 de la Loi, la facture portant sur les travaux ou les réparations faits sur le véhicule est faite par écrit et comprend les renseignements suivants :

1. Le nom du consommateur.
2. Le nom du réparateur et, s'il est différent, le nom sous lequel il exerce ses activités commerciales.
3. Le numéro de téléphone du réparateur, l'adresse de son établissement, ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique.
4. La marque, le modèle, le numéro d'identification et le numéro d'immatriculation du véhicule.
5. La date d'autorisation des travaux et des réparations.
6. La date d'achèvement des travaux et des réparations.
7. La date à laquelle le véhicule est rendu au consommateur.
8. Le nombre de kilomètres ou de milles au compteur lorsque le consommateur autorise les travaux et les réparations à effectuer et lorsque le véhicule lui est rendu.
9. La description exacte des travaux et des réparations effectués sur le véhicule.
10. La liste détaillée des pièces installées et une déclaration précisant s'il s'agit de pièces neuves, usagées ou remises en état et, en ce qui concerne les pièces neuves, si elles proviennent ou non de l'équipementier d'origine.
11. La somme facturée au consommateur pour chaque pièce indiquée sur la liste prévue à la disposition 10.
12. La liste détaillée des fournitures utilisées qui sont facturées au consommateur et la somme facturée pour chacune.
13. Le coût total de la main-d'oeuvre et la façon de le calculer, y compris :
 - i. le nombre d'heures facturées pour faire les travaux et les réparations, ainsi que le tarif horaire demandé,
 - ii. si un taux fixe a été appliqué à certains travaux ou à certaines réparations, le taux et les travaux et réparations visés,
 - iii. le montant des frais éventuels de diagnostic.
14. La liste détaillée de toutes les autres marchandises et de tous les autres services, tels que le remisage, le ramassage ou la livraison du véhicule ou le prêt temporaire d'un autre véhicule, qui ont été fournis au consommateur dans le cadre de l'opération et qui lui sont facturés, ainsi que la somme facturée dans chaque cas.
15. Si le consommateur a refusé qu'on lui retourne des pièces retirées au cours des travaux ou des réparations effectués sur le véhicule :
 - i. d'une part, une déclaration dans ce sens,
 - ii. d'autre part, le rabais qui lui sera au besoin accordé.
16. La somme totale qui est facturée au consommateur, ainsi que les modalités et les modes de paiement.
17. Si le réparateur a remis un devis au consommateur, la somme qui y figure à titre de montant total de la facture.
18. Si le réparateur n'a pas remis de devis au consommateur, la somme maximale que ce dernier a expressément autorisée en vertu du paragraphe 56 (2) de la Loi.

19. Les conditions de la garantie offerte par le réparateur pour toutes les pièces neuves qui proviennent ou non de l'équipementier d'origine, pour toutes les pièces remises en état et pour la main-d'oeuvre nécessaire à leur installation, si cette garantie est, à l'égard de la durée et de la distance, égale ou supérieure à celle que prévoit l'article 63 de la Loi, qui est assujéti aux alinéas 52 a) et b) du présent règlement.
20. Les mentions suivantes pour les pièces neuves ou remises en état, ou la main-d'oeuvre nécessaire à leur installation, qui ne font pas l'objet d'une garantie décrite à la disposition 19 :
 - i. le réparateur les garantit pour au moins 90 jours ou, s'ils sont parcourus en moins de temps, 5 000 kilomètres,
 - ii. la garantie énoncée à la sous-disposition i est prévue par la Loi et le consommateur ne peut pas y renoncer,
 - iii. la garantie énoncée à la sous-disposition i ne vise :
 - A. ni les liquides, filtres, feux et lumières, pneus et batteries,
 - B. ni les pièces qui n'étaient pas couvertes par la garantie du fabricant lors de la vente du véhicule neuf.
21. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
22. Toutes les autres restrictions et conditions qu'impose le réparateur.
23. La déclaration suivante :

La *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* vous confère des droits dans le domaine de la réparation des véhicules automobiles. Vous avez entre autres le droit d'obtenir un devis écrit, et le montant de la facture ne doit pas dépasser de plus de dix (10) pour cent la somme figurant sur le devis. Si vous renoncez à ce droit, le réparateur doit vous faire autoriser la somme maximale que vous paierez pour les réparations. Il ne doit pas vous facturer une somme qui lui serait supérieure. Dans tous les cas, il ne doit pas facturer de travaux que vous n'avez pas autorisés.

Nous vous suggérons de communiquer avec le ministère des Services aux consommateurs et aux entreprises si vous avez des questions au sujet des travaux ou des réparations effectués par le réparateur ou en ce qui concerne vos droits et vos obligations selon la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*.

Dispenses

52. L'article 63 de la Loi ne s'applique pas à ce qui suit :
 - a) les liquides, filtres, feux et lumières, pneus et batteries;
 - b) les pièces qui n'étaient pas couvertes par la garantie du fabricant lors de la vente du véhicule neuf;
 - c) les pièces installées ou la main-d'oeuvre nécessaire à leur installation qui sont couvertes par une garantie qui, à l'égard de la durée et de la distance, est égale ou supérieure à celle que prévoit l'article 63 de la Loi.

PARTIE VII CONVENTIONS DE CRÉDIT — PARTIE VII DE LA LOI

Définition

53. La définition qui suit s'applique à la présente partie.

«délai de grâce» Période durant laquelle les frais précisés dans la convention de crédit s'accumulent mais seront remis si l'emprunteur se conforme à certaines conditions qui y soit précisées.

Avance

54. (1) Pour l'application de la définition d'«avance» à l'article 66 de la Loi, les éléments suivants constituent une valeur que l'emprunteur reçoit aux termes d'une convention de crédit :

1. Les sommes d'argent transférées à l'emprunteur ou à son ordre conformément à la convention.
2. Dans le cas d'une convention de crédit fournisseur aux termes de laquelle l'emprunteur obtient du fournisseur des marchandises ou des services :
 - i. leur prix, exprimé comme s'ils avaient été vendus au comptant plutôt qu'à crédit, sous réserve de la sous-disposition ii,
 - ii. si l'emprunteur est tenu de refuser la totalité ou une partie d'une remise ou de payer un prix supérieur pour les marchandises ou les services afin de pouvoir conclure une convention de crédit fournisseur à un taux d'intérêt déterminé, le prix le plus bas, déduction faite de la remise applicable, qu'offre le fournisseur pour ces marchandises et ces services.
3. Le montant de l'obligation monétaire préexistante de l'emprunteur que le prêteur paie, exécute ou consolide dans le cadre de la convention de crédit, que cette obligation soit ou non reliée à celle-ci.

4. La somme d'argent obtenue par l'emprunteur en utilisant une carte de crédit émise aux termes de la convention de crédit ou le prix au comptant de la marchandise ou du service qu'il obtient ainsi.
5. Les dépenses suivantes que le prêteur a engagées en tout ou en partie dans le cadre de la convention de crédit, si l'emprunteur est tenu de les lui rembourser :
 - i. Les frais de recherche dans les dossiers concernant les véhicules automobiles qui sont prévus par le *Code de la route* afin de confirmer la propriété ou le numéro d'identification d'un véhicule.
 - ii. Les frais d'obtention d'une déclaration ou d'une copie certifiée conforme dans laquelle figurent les renseignements provenant de ces dossiers.
6. Les dépenses suivantes que le prêteur a engagées en tout ou en partie dans le cadre de la convention, si l'emprunteur est tenu de les lui rembourser et qu'il lui fournit une sûreté mobilière pour garantir la dette contractée dans le cadre de la convention de crédit :
 - i. Les honoraires professionnels liés aux services nécessaires pour confirmer la valeur, l'état, l'emplacement ou la conformité à la loi des biens grevés de la sûreté, si la personne qui fournit ces services remet un rapport signé à l'emprunteur et que ce dernier a le droit de le remettre à autrui.
 - ii. Les frais d'assurance des biens grevés de la sûreté, si l'emprunteur est le bénéficiaire de l'assurance et que la somme assurée est égale à la pleine valeur assurable des biens.
 - iii. Les frais d'enregistrement d'un état de financement ou d'un état de modification du financement dans un registre public de sûretés mobilières, les frais de recherche dans ce registre ou les frais de toute demande d'information en rapport avec la sûreté fournie par l'emprunteur.
 - iv. Les frais d'enregistrement, sous le régime d'enregistrement des droits immobiliers ou le régime d'enregistrement immobilier, d'un avis de sûreté prévu à l'alinéa 54 (1) a) de la *Loi sur les sûretés mobilières*, d'un avis de prorogation prévu au paragraphe 54 (3) de cette loi ou d'un certificat de mainlevée ou de mainlevée partielle de l'avis de sûreté prévu au paragraphe 54 (4) de cette loi, ainsi que les frais de recherche dans le régime ou les frais de toute demande d'information en rapport avec la sûreté fournie par l'emprunteur.

(2) «frais» S'entend de ce qui suit :

- a) aux sous-dispositions 5 i et ii du paragraphe (1), les frais engagés pour la recherche ou l'obtention d'une déclaration et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire;
- b) aux sous-dispositions 6 iii et iv du paragraphe (1), les frais engagés pour l'enregistrement, la recherche ou une demande d'information et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire.

Taux de crédit d'une convention de crédit

55. (1) Pour l'application de la définition de «taux de crédit» à l'article 66 de la Loi :

- a) le taux de crédit d'une convention de crédit est le taux d'intérêt annuel qui y est énoncé si les conditions suivantes sont réunies :
 - (i) la convention de crédit ne prévoit pas le calcul des intérêts à une fréquence supérieure à celle des versements à date fixe que l'emprunteur est tenu d'effectuer,
 - (ii) le coût d'emprunt dont est assortie la convention de crédit se compose uniquement d'intérêts;
- b) le taux de crédit de toute autre convention de crédit est calculé selon la formule suivante :

$$[C \div (D \times M)] \times 100$$

où :

«C» représente le coût d'emprunt,

«D» représente la durée, en nombre d'années, de la convention de crédit,

«M» représente le solde moyen du capital impayé à la fin de chaque période de calcul des intérêts pendant la durée de la convention de crédit, avant imputation des paiements exigés de l'emprunteur, en supposant des périodes de calcul identiques.

(2) Pour le calcul de «M» au paragraphe (1) b) :

- a) le capital impayé au début de la durée de la convention de crédit est égal à la différence entre le total de toutes les avances que l'emprunteur a reçues au plus tard au début de la convention et le total de tous les paiements qu'il a faits jusqu'à ce moment-là;
- b) le capital ne comprend aucune partie du coût d'emprunt et le solde du capital impayé ne comprend jamais une partie quelconque du coût d'emprunt accumulé;

- c) chaque paiement fait par l'emprunteur dans le cadre de la convention de crédit est considéré comme étant d'abord affecté au coût d'emprunt accumulé puis, s'il lui est supérieur, au solde du capital impayé;
- d) le résultat obtenu en utilisant la formule suivante à l'égard de chaque période de calcul des intérêts constitue le coût d'emprunt pour cette période :

$$TC/100 \times P \times S$$

où :

«TC» représente le taux de crédit,

«P» représente la durée de la période de calcul des intérêts, exprimée en fraction d'année;

«S» représente le solde du capital impayé à la fin de la période de calcul des intérêts avant imputation des paiements exigés de l'emprunteur.

(3) Malgré la définition de «année» à l'article 1 de la Loi, l'année est considérée comme ayant 365 jours pour le calcul du taux de crédit d'une convention de crédit.

(4) Le taux de crédit d'une convention de crédit qui prévoit des intervalles de paiement mesurés en semaines ou en mois peut être calculé en presumant que chaque semaine est égale à $\frac{1}{52}$ d'année et chaque mois à $\frac{1}{12}$ d'année.

(5) Le taux de crédit d'une convention de crédit qui doit être calculé à un moment où le taux d'intérêt pour une période de la durée de la convention est inconnu est calculé comme si le taux d'intérêt pour cette période devait être établi en se fondant sur les circonstances en existence au moment du calcul.

(6) Le taux de crédit d'une convention de crédit à taux fixe qui ne prévoit pas de versements à date fixe est calculé en presumant que le solde impayé sera remboursé en un paiement unique à l'expiration de la convention.

(7) En cas de renouvellement d'une convention de crédit, le taux de crédit est calculé en presumant que l'emprunteur reçoit, à la date du renouvellement, une avance qui équivaut au solde impayé à l'expiration de la convention de crédit renouvelée.

(8) Aux paragraphes (3) à (7), les mentions du calcul du taux de crédit comprennent le calcul de toute somme entrant dans ce calcul.

(9) Le taux de crédit déclaré d'une convention de crédit est réputé exact si l'écart avec le taux de crédit calculé en conformité avec le présent article est égal ou inférieur à un huitième de un pour cent.

Coût d'emprunt

56. (1) Pour l'application de l'alinéa a) de la définition de «coût d'emprunt» à l'article 66 de la Loi, le coût d'emprunt ne comprend pas le paiement ou le remboursement par l'emprunteur d'une partie du total des avances qu'il a reçues.

(2) Pour l'application de l'alinéa b) de la définition de «coût d'emprunt» à l'article 66 de la Loi, les frais suivants sont prescrits comme étant exclus du coût d'emprunt :

1. Si l'emprunteur fournit une sûreté mobilière pour garantir la dette qu'il contracte dans le cadre de la convention de crédit :
 - i. les honoraires professionnels liés aux services nécessaires pour confirmer la valeur, l'état, l'emplacement ou la conformité à la loi des biens grevés de la sûreté, si la personne qui fournit ces services remet un rapport signé à l'emprunteur et que ce dernier a le droit de le remettre à autrui,
 - ii. les frais d'assurance des biens grevés de la sûreté, si l'emprunteur est le bénéficiaire de l'assurance et que la somme assurée est égale à la pleine valeur assurable des biens,
 - iii. les frais d'enregistrement d'un état de financement ou d'un état de modification du financement dans un registre public de sûretés mobilières, les frais de recherche dans ce registre ou les frais de toute demande d'information en rapport avec la sûreté fournie par l'emprunteur,
 - iv. les frais d'enregistrement, sous le régime d'enregistrement des droits immobiliers ou le régime d'enregistrement immobilier, d'un avis de sûreté prévu à l'alinéa 54 (1) a) de la *Loi sur les sûretés mobilières*, d'un avis de prorogation prévu au paragraphe 54 (3) de cette loi ou d'un certificat de mainlevée ou de mainlevée partielle de l'avis de sûreté prévu au paragraphe 54 (4) de cette loi, ainsi que les frais de recherche dans le régime ou les frais de toute demande d'information en rapport avec la sûreté fournie par l'emprunteur.
2. Les frais de recherche dans les dossiers concernant les véhicules automobiles qui sont prévus par le *Code de la route* afin de confirmer la propriété ou le numéro d'identification d'un véhicule, ainsi que les frais d'obtention d'une déclaration ou d'une copie certifiée conforme dans laquelle figurent les renseignements provenant de ces dossiers.
3. Les frais de découvert.
4. Les frais et indemnités de paiement anticipé.

5. Les frais associés aux services facultatifs que l'emprunteur a acceptés.

(3) «frais» S'entend de ce qui suit :

- a) aux sous-dispositions 1 iii et iv du paragraphe (2), les frais engagés pour l'enregistrement, la recherche ou une demande d'information et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire;
- b) à la disposition 2 du paragraphe (2), les frais engagés pour l'enregistrement ou l'obtention d'une déclaration et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire.

Taux variable

57. Pour l'application de la définition de «taux variable» à l'article 66 de la Loi, un indice est un indice public s'il est publié au moins une fois par semaine dans une publication à grande diffusion en Ontario.

Responsabilité maximale : débits non autorisés

58. (1) Le présent article s'applique aux débits qui sont imputés sans l'autorisation de l'emprunteur aux termes d'une convention relative à une carte de crédit si celle-ci est utilisée après avoir été perdue ou volée.

(2) Pour l'application de l'article 69 de la Loi :

- a) l'emprunteur n'est pas redevable des débits imputés après qu'il a avisé le prêteur, verbalement ou par écrit, de la perte ou du vol de la carte de crédit;
- b) la responsabilité maximale de l'emprunteur à l'égard des débits imputés avant qu'il n'avise, verbalement ou par écrit, le prêteur de la perte ou du vol de la carte de crédit s'élève au moins élevé des sommes suivantes :
 - (i) 50 \$,
 - (ii) la somme maximale, fixée par le prêteur ou convenue avec lui, dont l'emprunteur sera redevable dans un cas pareil.

Disposition transitoire : responsabilité à l'égard du coût d'emprunt

59. Pour l'application de l'article 70 de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur* aux conventions de crédit conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, les déclarations qui devaient être remises aux emprunteurs à leur égard aux termes de l'article 24 ou 25 de la *Loi sur la protection du consommateur*, avant qu'elle ne soit abrogée par la *Loi de 2002 modifiant des lois en ce qui concerne la protection du consommateur*, sont réputées des déclarations qui doivent l'être en vertu de la partie VII de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*.

Remboursement ou crédit : paiement anticipé

60. (1) Pour l'application du paragraphe 76 (2) de la Loi, si l'emprunteur paie par anticipation le solde impayé intégral relatif à une convention de crédit fixe, le prêteur lui rembourse ou porte à son crédit la partie de chaque type de frais autres que les intérêts, calculée en application du paragraphe (2), qu'il a payée ou qui a été ajoutée au solde aux termes de la convention et qui fait partie du coût d'emprunt.

(2) La partie de chaque type de frais, autres que les intérêts, que l'emprunteur a payée ou qui a été ajoutée au solde aux termes de la convention et qui fait partie du coût d'emprunt qui doit être remboursée à l'emprunteur ou portée à son crédit est calculée selon la formule suivante :

$$F \times [(N - M) \div N]$$

où :

«F» représente le montant des frais,

«N» représente la période écoulée entre le moment de l'imposition des frais et l'expiration prévue de la convention de crédit,

«M» représente la période écoulée entre le moment de l'imposition des frais et le paiement par anticipation.

(3) Si le courtier en prêts aide un consommateur à obtenir un crédit ou un prêt d'argent et que le créancier n'exerce pas l'activité de faire crédit, l'obligation que le paragraphe 76 (2) de la Loi impose au prêteur est réputée, pour l'application du paragraphe 67 (2) de la Loi, celle du créancier et non du courtier en prêts.

Publicité

61. (1) Quiconque fait des assertions à l'égard de conventions de crédit dans une annonce publicitaire ou fait en sorte qu'il en soit fait se conforme au présent article, que ces assertions soient faites oralement, par écrit ou sous toute autre forme.

(2) L'annonce publicitaire qui offre un crédit fixe et qui communique le taux d'intérêt payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit ou une somme qu'il est tenu de payer au prêteur dans le cadre de cette convention fait également état des renseignements suivants :

1. Le taux de crédit de la convention de crédit.

2. La durée de la convention.
 3. Si l'annonce porte sur une convention de crédit fournisseur et sur une marchandise ou un service précisé expressément :
 - i. d'une part, le prix au comptant de la marchandise ou du service,
 - ii. d'autre part, le coût d'emprunt, sauf dans l'un ou l'autre des cas suivants :
 - A. le coût d'emprunt se compose uniquement d'intérêts,
 - B. l'annonce est soit radiodiffusée ou télédiffusée, soit affichée sur un panneau publicitaire ou un panobus, soit publiée par tout autre moyen assujéti à des restrictions temporelles et spatiales semblables.
 4. Si l'annonce porte sur une convention de crédit fournisseur et sur une gamme de marchandises ou de services et qu'elle se fonde sur une convention de crédit type, le prix au comptant de la marchandise ou du service faisant l'objet de la convention type.
 - (3) Le paragraphe (2) s'applique même si l'annonce communique que le taux d'intérêt payable par l'emprunteur ou une somme qu'il est tenu de payer au prêteur est nul.
 - (4) Le taux de crédit visé à la disposition 1 du paragraphe (2) est communiqué de façon à être autant en évidence que le plus en évidence des éléments suivants :
 - a) le taux d'intérêt payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit;
 - b) une somme que l'emprunteur est tenu de payer au prêteur dans le cadre de la convention de crédit.
 - (5) Si l'annonce porte sur une gamme de conventions de crédit fixe et que les renseignements à communiquer en application de la disposition 1 ou 2 du paragraphe (2) ne sont pas identiques pour toutes les conventions visées, l'annonce fait état des renseignements relatifs à la convention de crédit type et les identifie comme tels.
 - (6) L'annonce qui porte sur un crédit en blanc et qui communique le montant d'un élément du coût d'emprunt fait également état des renseignements suivants :
 1. Le taux d'intérêt annuel payable aux termes de la convention de crédit au moment de l'annonce.
 2. Le montant de chaque élément du coût d'emprunt autre que les intérêts que l'emprunteur est tenu de payer lors de la conclusion de la convention ou périodiquement, ou la façon de calculer ce montant s'il est impossible de le faire au moment de la communication.
 - (7) Toutes les communications d'un élément du coût d'emprunt dans une annonce publicitaire visée au paragraphe (6) ont la même importance.
 - (8) Outre les renseignements exigés par le présent article, l'annonce qui indique ou laisse entendre qu'aucun intérêt n'est payable pendant un période déterminée ou indéterminée aux termes de la convention de crédit fait état des renseignements suivants :
 1. Selon le cas :
 - i. la convention de crédit prévoit inconditionnellement qu'aucun intérêt ne court pendant cette période,
 - ii. les intérêts courent pendant cette période mais seront remis si certaines conditions sont remplies.
 2. Dans le cas visé à la sous-disposition 1 ii :
 - i. les conditions à remplir pour que les intérêts soient remis,
 - ii. si l'annonce porte sur un crédit fixe, le taux de crédit de la convention de crédit qui s'appliquerait si les conditions de remise des intérêts n'étaient pas remplies,
 - iii. si l'annonce porte sur un crédit en blanc, le taux d'intérêt annuel applicable à cette période si les conditions de remise des intérêts n'étaient pas remplies, en supposant que le taux d'intérêt annuel payable aux termes de la convention de crédit au moment de l'annonce s'applique à cette période.
 - (9) La définition qui suit s'applique au présent article.
- «convention de crédit type» S'agissant d'une annonce, exemple de convention de crédit qui est caractéristique des conventions de crédit auxquelles l'annonce fait référence et qui est identifié comme convention type.

Renseignements à divulguer : demandes de carte de crédit

62. (1) L'émetteur de carte de crédit divulgue dans le formulaire de demande de la carte qu'il demande à l'emprunteur de remplir ou dans un document accompagnant ce formulaire :

- a) soit les renseignements suivants :

- (i) le taux d'intérêt annuel payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit, s'il ne s'agit pas d'un taux variable,
- (ii) s'il s'agit d'un taux variable, l'indice public auquel il est lié par un rapport mathématique et la description de ce rapport,
- (iii) la nature de chaque élément du coût d'emprunt autre que les intérêts, ainsi que, selon le cas :
 - (A) la somme payable par l'emprunteur,
 - (B) la façon de calculer la somme payable par l'emprunteur s'il est impossible de le faire au moment de la divulgation,
- (iv) la description détaillée des délais de grâce prévus par la convention de crédit,
- (v) la date à laquelle les renseignements divulgués en application du présent alinéa sont à jour;
- b) soit un numéro de téléphone que l'emprunteur peut composer, sans frais pendant les heures normales de bureau, pour obtenir les renseignements décrits aux sous-alinéas a) (i) à (iv).
- (2) Si l'emprunteur fait une demande de carte de crédit par téléphone, l'émetteur de la carte lui divulgue, lors de la demande, les renseignements décrits aux sous-alinéas (1) a) (i) à (iv).

(3) L'émetteur de carte de crédit qui sollicite directement un emprunteur afin qu'il demande une carte de crédit lui divulgue au même moment les renseignements suivants, que la sollicitation se fasse en personne, par la poste, par téléphone ou par tout autre moyen, notamment par voie électronique :

- 1. Le taux d'intérêt annuel alors en vigueur aux termes de la convention de crédit.
- 2. Si le taux d'intérêt annuel payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit est un taux variable, l'indice public auquel il est lié par un rapport mathématique et la description de ce rapport.
- 3. La nature de chaque élément du coût d'emprunt autre que les intérêts, ainsi que, selon le cas :
 - i. la somme payable par l'emprunteur,
 - ii. la façon de calculer la somme payable par l'emprunteur s'il est impossible de le faire au moment de la sollicitation.
- 4. La description détaillée des délais de grâce prévus par la convention de crédit.

Déclaration initiale : convention de crédit fixe

63. (1) La déclaration initiale visant une convention de crédit fixe doit être écrite et, pour l'application du paragraphe 79 (2) de la Loi, fait état des renseignements suivants, outre ceux qu'exige le paragraphe 78 (1) de la Loi :

- 1. Le total des avances à verser à l'emprunteur.
- 2. Si l'emprunteur doit recevoir plus d'une avance, la nature, la date de versement et le montant de chacune.
- 3. La durée de la convention de crédit.
- 4. Le coût d'emprunt.
- 5. La durée de la période d'amortissement, si elle ne coïncide pas avec celle de la convention.
- 6. Le taux d'intérêt payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit, s'il ne varie pas pendant la durée de celle-ci.
- 7. Si le taux d'intérêt payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit est susceptible de varier pendant la durée de celle-ci :
 - i. le taux d'intérêt initial payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit,
 - ii. le mode de calcul du taux d'intérêt annuel pendant la durée de la convention,
 - iii. sauf si le montant des versements à date fixe est ajusté pour tenir compte des variations du taux d'intérêt, le taux d'intérêt le plus bas auquel ces versements seraient insuffisants pour couvrir le montant des intérêts échus entre deux versements consécutifs compte tenu du solde impayé initial.
- 8. La date à laquelle les intérêts commencent à courir aux termes de la convention de crédit.
- 9. Les circonstances dans lesquelles les intérêts sont composés aux termes de la convention de crédit.
- 10. La nature de chaque élément du coût d'emprunt autre que les intérêts, et la somme payable à ce titre par l'emprunteur.
- 11. Une description détaillée des délais de grâce prévus par la convention de crédit.

12. Le taux de crédit de la convention de crédit.
13. Sous réserve du paragraphe (2), les services facultatifs acceptés par l'emprunteur, les frais applicables à chacun, le droit de l'emprunteur d'annuler des services facultatifs continus ainsi que le mode d'exercice de ce droit.
14. Le total de tous les paiements que l'emprunteur est tenu de faire dans le cadre de la convention de crédit ainsi que la date et le montant de chacun, notamment tout acompte, la valeur de reprise, le paiement forfaitaire et final et le dernier paiement.
15. Si l'emprunteur n'est pas tenu par la convention de crédit d'effectuer des versements à date fixe :
 - i. soit les circonstances dans lesquelles il doit payer tout ou partie du solde impayé,
 - ii. soit les clauses de la convention de crédit qui énoncent les circonstances en question.
16. La méthode utilisée pour l'affectation de chaque paiement de l'emprunteur au coût d'emprunt accumulé et au solde du capital impayé.
17. Les droits, frais et indemnités de paiement anticipé qui s'appliquent à la convention de crédit.
18. La façon de calculer la somme que le prêteur est tenu de rembourser à l'emprunteur ou de porter à son crédit en application du paragraphe 76 (2) de la Loi et de l'article 60 du présent règlement, si ce dernier paie par anticipation le solde impayé intégral relatif à une convention de crédit.
19. Les frais de défaut prévus par la convention de crédit.
20. La description des biens meubles que l'emprunteur fournit à titre de sûreté pour garantir la dette qu'il contracte dans le cadre de la convention de crédit.
21. Si l'emprunteur est tenu par la convention de crédit de souscrire une assurance :
 - i. le fait qu'il peut la souscrire de tout assureur qui peut légitimement fournir ce genre d'assurance en s'adressant directement à l'assureur ou par l'intermédiaire de l'agent que l'emprunteur a choisi,
 - ii. le fait que, malgré la sous-disposition i, la convention de crédit peut donner au prêteur le droit de refuser, pour des motifs raisonnables, l'assureur choisi par l'emprunteur.

(2) Il n'est pas nécessaire de divulguer dans la déclaration initiale les renseignements visés à la disposition 13 du paragraphe (1) s'ils le sont dans une déclaration distincte remise à l'emprunteur avant que les services facultatifs lui soient fournis.

(3) Si le taux d'intérêt payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit est susceptible de varier pendant la durée de celle-ci, les renseignements exigés par les dispositions 4 et 14 du paragraphe (1) sont fonction du taux d'intérêt initial communiqué en application de la sous-disposition 7 i du paragraphe (1).

Déclaration initiale : convention de crédit en blanc

64. (1) La déclaration initiale d'une convention de crédit en blanc doit être écrite et, pour l'application du paragraphe 79 (3) de la Loi, fait état des renseignements suivants, outre ceux que prévoit le paragraphe 78 (1) de la Loi :

1. Sous réserve du paragraphe (2), la limite de crédit initiale.
2. Le taux d'intérêt annuel payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit, s'il ne varie pas pendant la durée de celle-ci.
3. Si le taux d'intérêt annuel payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit est susceptible de varier pendant la durée de celle-ci :
 - i. le taux d'intérêt initial payable par l'emprunteur aux termes de la convention de crédit,
 - ii. le mode de calcul du taux d'intérêt annuel pendant la durée de la convention.
4. Dans le cas d'une convention de crédit relative à une carte de crédit, le mode de calcul des intérêts.
5. La date à laquelle les intérêts commencent à courir aux termes de la convention de crédit.
6. La nature de chaque élément du coût d'emprunt autre que les intérêts, ainsi que, selon le cas :
 - i. la somme payable par l'emprunteur,
 - ii. la façon de calculer la somme payable par l'emprunteur s'il est impossible de le faire au moment de la déclaration.
7. La description détaillée des délais de grâce prévus par la convention de crédit.
8. Sous réserve du paragraphe (3), les services facultatifs acceptés par l'emprunteur, les frais applicables à chacun, le droit de l'emprunteur d'annuler des services facultatifs continus ainsi que le mode d'exercice de ce droit.

9. La période visée par chaque relevé de compte remis à l'emprunteur.
10. Le paiement minimal auquel l'emprunteur est tenu pour chaque période ou la façon de le calculer s'il est impossible de le faire au moment de la déclaration.
11. Dans le cas d'une convention relative à une carte de crédit qui oblige l'emprunteur à régler intégralement le solde impayé sur réception du relevé de compte :
 - i. la mention de cette obligation,
 - ii. le délai dont dispose l'emprunteur, sur réception du relevé de compte, pour régler intégralement le solde impayé et ainsi éviter d'être en défaut comme le prévoit la convention,
 - iii. le taux d'intérêt annuel appliqué au solde impayé qui n'est pas réglé au moment où il devient exigible.
12. Les frais de défaut prévus par la convention.
13. Dans le cas d'une convention relative à une carte de crédit, la responsabilité maximale de l'emprunteur à l'égard de débits non autorisés lorsque la carte de crédit a été utilisée après avoir été perdue ou volée.
14. Le numéro de téléphone que l'emprunteur peut composer, sans frais pendant les heures normales de bureau, pour demander des renseignements sur son compte.
15. Si l'emprunteur fournit une sûreté mobilière pour garantir la dette qu'il contracte dans le cadre de la convention de crédit :
 - i. d'une part, la description des biens meubles grevés de la sûreté,
 - ii. d'autre part, les sommes suivantes, calculées au moment où la déclaration est remise, qui seront imputées à l'emprunteur :
 - A. les honoraires professionnels liés aux services nécessaires pour confirmer la valeur, l'état, l'emplacement ou la conformité à la loi des biens,
 - B. les frais d'assurance des biens,
 - C. les frais d'enregistrement d'un état de financement ou d'un état de modification du financement dans un registre public de sûretés mobilières, les frais de recherche dans ce registre ou les frais de toute demande d'information en rapport avec la sûreté fournie par l'emprunteur,
 - D. les frais d'enregistrement, sous le régime d'enregistrement des droits immobiliers ou le régime d'enregistrement immobilier, d'un avis de sûreté prévu à l'alinéa 54 (1) a) de la Loi sur les sûretés mobilières, d'un avis de prorogation prévu au paragraphe 54 (3) de cette loi ou d'un certificat de mainlevée ou de mainlevée partielle de l'avis de sûreté prévu au paragraphe 54 (4) de cette loi, ainsi que les frais de recherche dans le régime ou les frais de toute demande d'information en rapport avec la sûreté fournie par l'emprunteur.
16. Les sommes, calculées au moment où la déclaration est remise, qui seront imputées à l'emprunteur dans le cadre de la convention de crédit à l'égard des frais suivants :
 - i. les frais de recherche dans les dossiers concernant les véhicules automobiles qui sont prévus par le *Code de la route* afin de confirmer la propriété ou le numéro d'identification d'un véhicule,
 - ii. les frais d'obtention d'une déclaration ou d'une copie certifiée conforme dans laquelle figurent les renseignements provenant de ces dossiers.
17. Si l'emprunteur est tenu par la convention de crédit de souscrire une assurance :
 - i. le fait qu'il peut la souscrire de tout assureur qui peut légitimement fournir ce genre d'assurance en s'adressant directement à l'assureur ou par l'intermédiaire de l'agent que l'emprunteur a choisi,
 - ii. le fait que, malgré la sous-disposition i, la convention de crédit peut donner au prêteur le droit de refuser, pour des motifs raisonnables, l'assureur choisi par l'emprunteur.

(2) Il n'est pas nécessaire de divulguer dans la déclaration initiale la limite de crédit initiale visée à la disposition 1 du paragraphe (1) si elle l'est dans le premier relevé de compte remis aux termes de l'article 81 de la Loi ou dans une déclaration distincte remise à l'emprunteur au plus tard le jour où ce premier relevé lui est remis.

(3) Il n'est pas nécessaire de divulguer dans la déclaration initiale les renseignements visés à la disposition 8 du paragraphe (1) s'ils le sont dans une déclaration distincte remise à l'emprunteur avant que les services facultatifs lui soient fournis.

(4) Il n'est pas nécessaire de divulguer dans la déclaration initiale les renseignements visés au paragraphe (1) qui ne seraient utiles à l'emprunteur qu'à l'occasion d'une opération de consommation particulière s'ils le sont dans une déclaration distincte remise à l'emprunteur avant que cette opération se produise.

(5) «frais» S'entend de ce qui suit :

- a) aux sous-sous-dispositions 15 ii C et D du paragraphe (1), les frais engagés pour l'enregistrement, la recherche ou une demande d'information et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire;
- b) aux sous-dispositions 16 i et ii du paragraphe (1), les frais engagés pour la recherche ou l'obtention d'une déclaration et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire.

Déclaration subséquente : convention de crédit fixe à taux variable

65. La déclaration devant être remise en vertu du paragraphe 80 (1) de la Loi doit être écrite et faire état des renseignements suivants :

1. La période visée par la déclaration.
2. Le taux d'intérêt annuel au début et à la fin de la période visée par la déclaration.
3. Le solde impayé au début et à la fin de la période visée par la déclaration.
4. Si la convention de crédit prévoit des versements à date fixe, la date et le montant de chacun, et si elle prévoit l'ajustement du montant de ces versements pour tenir compte des variations du taux d'intérêt et que le taux d'intérêt annuel est différent au début et à la fin de la période visée par la déclaration, le montant des versements restants tel qu'il est ajusté et calculé en fonction du taux d'intérêt annuel en vigueur à la fin de cette période.

Déclaration subséquente : convention de crédit fixe et taux modifiable

66. La déclaration devant être remise en vertu du paragraphe 80 (2) de la Loi doit être écrite et faire état des renseignements suivants :

1. Le nouveau taux d'intérêt annuel.
2. La date d'entrée en vigueur du nouveau taux d'intérêt annuel.
3. Les répercussions du changement de taux sur la date et le montant des paiements que l'emprunteur est tenu d'effectuer aux termes de la convention de crédit.

Disposition transitoire : déclaration subséquente relative au crédit en blanc

67. Pour l'application du paragraphe 81 (1) de la Loi aux conventions de crédit en blanc conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, la période mensuelle commence à courir le jour de la proclamation en vigueur.

Relevé de compte : convention de crédit en blanc

68. (1) Le relevé de compte qui concerne une convention de crédit en blanc doit être écrit et, pour l'application du paragraphe 81 (4) de la Loi, fait état des renseignements suivants :

1. La période visée par le relevé de compte.
2. Le solde impayé au début de la période visée par le relevé de compte.
3. Pour chaque débit s'ajoutant au solde impayé pendant la période visée par le relevé de compte :
 - i. la description de l'opération de consommation l'ayant occasionné,
 - ii. son montant,
 - iii. sa date de report.
4. Pour chaque paiement ou crédit déduit du solde impayé pendant la période visée par le relevé de compte :
 - i. son montant,
 - ii. sa date de report.
5. Les taux d'intérêt annuel en vigueur pendant la période visée par le relevé de compte et toute partie de cette période.
6. Le montant total des intérêts imputés à l'emprunteur pendant la période visée par le relevé de compte.
7. La somme totale ajoutée au solde impayé pendant la période visée par le relevé de compte.
8. La somme totale soustraite du solde impayé pendant la période visée par le relevé de compte.
9. Le solde impayé à la fin de la période visée par le relevé de compte.
10. La limite de crédit.

11. Le paiement minimal exigible de l'emprunteur.
12. La date d'échéance du paiement exigible de l'emprunteur.
13. Les conditions que l'emprunteur est tenu de remplir pour se prévaloir d'un délai de grâce prévu par la convention de crédit.
14. Les droits et les obligations de l'emprunteur en ce qui concerne la correction des erreurs de facturation.
15. Un numéro de téléphone que l'emprunteur peut composer, sans frais pendant les heures normales de bureau, pour demander des renseignements sur son compte.

(2) Pour l'application de la sous-disposition 3 i du paragraphe (1), la description d'une opération de consommation est considérée comme suffisante si elle peut, jointe au relevé d'opération qui accompagne le relevé de compte ou qui a été mis à la disposition de l'emprunteur au moment de l'opération, raisonnablement permettre à ce dernier de vérifier l'opération.

Importance des modifications

69. (1) Pour l'application de l'alinéa 81 (7) a) de la Loi, les modifications suivantes ne constituent pas des modifications importantes :

1. La modification de la limite de crédit.
2. La baisse du taux d'intérêt annuel payable par l'emprunteur.
3. La modification du mode de calcul du taux d'intérêt annuel payable par l'emprunteur qui a pour seul effet la baisse ce taux d'intérêt.
4. La réduction de la somme payable par l'emprunteur au titre d'un élément du coût d'emprunt autre que les intérêts.
5. La modification du mode de calcul de la somme payable par l'emprunteur au titre d'un élément du coût d'emprunt autre que les intérêts qui a pour seul effet la baisse de cette somme.
6. La réduction des autres frais payables par l'emprunteur qui sont visés au paragraphe 64 (1).
7. La prolongation du délai de grâce.

(2) Pour l'application de l'alinéa 81 (7) b) de la Loi, la modification de n'importe lequel des éléments prescrits en application du paragraphe 79 (3) de la Loi, à l'exclusion d'une modification visée au paragraphe (1) du présent article, constitue une modification importante.

Déclarations visées par la Partie VII : dispositions générales

70. (1) Les déclarations visées par la Partie VII de la Loi peuvent être des documents distincts ou faire partie d'autres documents.

(2) Sous réserve des paragraphes 55 (3) à (8), les déclarations visées par la partie VII de la Loi peuvent se fonder sur une estimation ou une hypothèse lorsque les conditions suivantes sont réunies :

- a) les renseignements ne peuvent être établis lors de la déclaration;
- b) l'estimation ou l'hypothèse est raisonnable;
- c) l'estimation ou l'hypothèse est clairement désignée comme telle.

(3) Les déclarations visées par la partie VII de la Loi qui indiquent les sommes exprimées dans une devise autre que le dollar canadien doivent mentionner la devise employée.

Dispenses : partie VII

71. (1) Le paragraphe 67 (2) de la Loi ne s'applique pas si le courtier en prêts a fini d'apporter son aide avant le jour de sa proclamation en vigueur.

(2) L'article 68 de la Loi ne s'applique pas si la carte de crédit a été utilisée pour la première fois avant le jour de sa proclamation en vigueur.

(3) L'article 69 de la Loi s'applique aux conventions de crédit relatives aux cartes de crédit conclues avant ou après le jour de sa proclamation en vigueur, mais non aux débits non autorisés imputés avant ce jour.

(4) L'article 75 de la Loi ne s'applique pas à ce qui suit :

- a) les conventions de crédit en blanc conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur;
- b) les conventions de crédit fixe conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, à moins qu'elles ne soient modifiées, prorogées ou renouvelées ce jour-là ou par la suite;
- c) les frais de défaut imposés avant le jour de sa proclamation en vigueur.

(5) L'article 76 de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur et l'article 28 de la *Loi sur la protection du consommateur*, tel qu'il existait immédiatement avant son abrogation par la *Loi de 2002 modifiant des lois en ce qui concerne la protection du consommateur* continue de s'appliquer à ces conventions.

(6) Le paragraphe 78 (2) de la Loi ne s'applique pas si le courtier en prêts a reçu la demande de l'emprunteur et l'a envoyée au prêteur avant le jour de sa proclamation en vigueur.

(7) Le paragraphe 80 (1) de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit fixe conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, à moins qu'elles ne soient modifiées, prorogées ou renouvelées ce jour-là ou par la suite, auquel cas la période de 12 mois court à compter de la date de la modification, de la prorogation ou du renouvellement.

(8) Le paragraphe 80 (2) de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit fixe conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les conventions de crédit sont modifiées, prorogées ou renouvelées le jour de la proclamation ou par la suite;
- b) le prêteur augmente le taux d'intérêt annuel le jour de la proclamation ou par la suite.

(9) Les paragraphes 80 (3) et (4) de la Loi ne s'appliquent pas aux conventions de crédit fixe conclues avant le jour de la proclamation en vigueur du paragraphe 80 (3) de la Loi, sauf si les conditions suivantes sont réunies :

- a) les conventions de crédit sont modifiées, prorogées ou renouvelées le jour de la proclamation ou par la suite;
- b) le jour de la proclamation ou par la suite, le montant des versements à date fixe que l'emprunteur est tenu de faire aux termes de la convention ne suffit plus à payer les intérêts courus à ces termes.

(10) Le paragraphe 80 (5) de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit fixe conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, à moins que la modification visée à ce paragraphe ne soit apportée ce jour-là ou par la suite.

(11) Le paragraphe 81 (5) de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit en blanc conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, à moins que la modification visée à ce paragraphe ne soit apportée ce jour-là ou par la suite.

(12) Dans le cas d'une convention de crédit relative à une carte de crédit dont le taux d'intérêt n'est pas un taux variable, le prêteur qui, conformément à la convention, baisse le taux d'intérêt qu'elle prévoit :

- a) d'une part, est dispensé de l'obligation prévue au paragraphe 81 (5) de la Loi de remettre à l'emprunteur une déclaration faisant état de la baisse au moins 30 jours avant celle-ci;
- b) d'autre part, remet à l'emprunteur une déclaration à cet effet dans le relevé de compte suivant.

(13) Le paragraphe 81 (6) de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit en blanc conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, à moins que la modification visée à ce paragraphe ne soit apportée ce jour-là ou par la suite.

(14) Le paragraphe 81 (7) de la Loi ne s'applique pas aux conventions de crédit relatives à une carte de crédit conclues avant le jour de sa proclamation en vigueur, à moins que la modification visée à ce paragraphe ne soit apportée ce jour-là ou par la suite.

PARTIE VIII LOCATION À LONG TERME — PARTIE VIII DE LA LOI

Définitions

72. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«avance» À l'égard du preneur du bail, s'entend notamment de ce qui suit :

- a) le montant de l'obligation monétaire préexistante du preneur que le bailleur paie, exécute ou consolide dans le cadre du bail, que cette obligation soit ou non reliée à celui-ci;
- b) les dépenses suivantes que le bailleur a engagées en tout ou en partie dans le cadre du bail, si le preneur est tenu de les lui rembourser :
 - (i) les frais d'assurance des marchandises louées, si le preneur est le bénéficiaire de l'assurance et que la somme assurée est égale à la pleine valeur assurable de ces marchandises,
 - (ii) les frais de recherche dans les dossiers concernant les véhicules automobiles qui sont prévus par le *Code de la route* afin de confirmer la propriété ou le numéro d'identification d'un véhicule, ainsi que les frais d'obtention d'une déclaration ou d'une copie certifiée conforme dans laquelle figurent les renseignements provenant de ces dossiers,
 - (iii) les frais d'enregistrement d'un état de financement ou d'un état de modification du financement dans un registre public de sûretés mobilières, les frais de recherche dans ce registre ou les frais de toute demande d'information en rapport avec les marchandises louées,

- (iv) les frais d'enregistrement, sous le régime d'enregistrement des droits immobiliers ou le régime d'enregistrement immobilier, d'un avis de sûreté prévu à l'alinéa 54 (1) a) de la *Loi sur les sûretés mobilières*, d'un avis de prorogation prévu au paragraphe 54 (3) de cette loi ou d'un certificat de mainlevée ou de mainlevée partielle de l'avis de sûreté prévu au paragraphe 54 (4) de cette loi, ainsi que les frais de recherche dans le régime ou les frais de toute demande d'information en rapport avec les marchandises louées. («advance»)

«bail avec option» Bail qui donne au preneur l'option d'acquérir le titre de propriété des marchandises louées en effectuant un paiement en sus des versements périodiques qu'il prévoit. («option lease»)

«coût total du bail» Total des paiements que, dans le cours normal des choses, le preneur est tenu de faire dans le cadre du bail, exception faite des paiements que le bailleur est expressément tenu par celui-ci de conserver à titre de garantie des obligations que le preneur a envers lui. («total lease cost»)

«frais financiers implicites» À l'égard d'un bail, la somme calculée :

a) en additionnant ce qui suit :

- (i) le total des versements non remboursables que le preneur est tenu de faire aux termes du bail, à l'exception de ce qui suit :

- (A) les frais associés aux services facultatifs que le preneur a acceptés,
(B) les frais, amendes et pénalités en cas d'annulation,
(C) les taxes applicables dans le cadre du bail,

(ii) le versement résiduel présumé;

b) en soustrayant la somme capitalisée de celle calculée en application de l'alinéa a). («implicit finance charge»)

«somme capitalisée» Somme calculée :

a) en additionnant ce qui suit :

(i) la valeur de location des marchandises louées,

(ii) le total des avances devant être consenties au preneur dans le cadre du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci;

b) en soustrayant de la somme calculée en application de l'alinéa a) le total de tous les paiements que le preneur est tenu de faire dans le cadre du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci, exception faite des paiements suivants :

(i) les paiements que le bailleur est expressément tenu par le bail de conserver à titre de garantie des obligations qu'a le preneur envers lui,

(ii) les versements périodiques prévus par le bail. («capitalized amount»)

«taux de crédit» À l'égard d'un bail, grandeur calculée selon la formule suivante :

$$(M \times I) \times 100$$

où :

«M» représente le nombre annuel de périodes de versement prévu par le bail,

«I» représente le taux d'intérêt périodique calculé en application du présent article. («annual percentage rate»)

«taux d'intérêt périodique» Valeur de «I» dans l'équation suivante :

$$V = (PV - FV(1 + I)^{-N}) \div [((1 - (1 + I)^{-(N-A)}) \div I) + A]$$

où :

«V» représente le montant de chaque versement périodique prévu par le bail;

«A» représente le nombre de versements périodiques à effectuer aux termes du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci;

«PV» représente la somme capitalisée;

«FV» représente le versement résiduel présumé;

«N» représente le nombre de versements périodiques prévus par le bail. («periodic interest rate»)

«valeur de location des marchandises louées» S'entend de ce qui suit :

a) à l'égard d'une déclaration relative à un bail :

- (i) si le bailleur vend de telles marchandises à des consommateurs payant comptant dans le cours ordinaire de ses activités commerciales, la moins élevée des sommes suivantes :
 - (A) une somme qui reflète fidèlement le prix auquel il les leur vend dans le cours ordinaire de ses activités commerciales,
 - (B) le prix dont le bailleur et le preneur ont convenu dans le bail,
- (ii) si le bailleur ne vend pas de telles marchandises à des consommateurs payant comptant dans le cours ordinaire de ses activités commerciales, une estimation raisonnable du prix au détail des marchandises;

b) à l'égard d'une annonce relative à un bail :

- (i) soit une somme qui reflète fidèlement le prix auquel le bailleur vend de telles marchandises à des consommateurs payant comptant dans le cours ordinaire de ses activités commerciales, s'il les leur vend ainsi,
- (ii) soit une estimation raisonnable du prix au détail des marchandises, si le bailleur ne les vend pas à des consommateurs payant comptant dans le cours ordinaire de ses activités commerciales. («lease value of the leased goods»)

«valeur résiduelle estimative» La valeur de gros des marchandises louées au terme de la durée de la convention selon l'estimation raisonnable qu'en fait le bailleur. («estimated residual value»)

«versement résiduel présumé» S'entend de ce qui suit :

- a) dans le cas d'un bail qui n'est ni un bail avec option, ni un bail à obligation résiduelle, le total de la valeur résiduelle estimative des marchandises louées et du paiement que le preneur est éventuellement tenu de faire dans le cours normal des choses au terme de la durée du bail;
- b) dans le cas d'un bail avec option, la moins élevée des sommes suivantes :
 - (i) le total de la valeur résiduelle estimative des marchandises louées et du paiement que le preneur est éventuellement tenu de faire dans le cours normal des choses au terme de la durée du bail,
 - (ii) le paiement supplémentaire que le preneur est tenu de faire afin d'exercer l'option au terme de la durée du bail;
- c) dans le cas d'un bail à obligation résiduelle, le total des sommes suivantes :
 - (i) la somme que le preneur est tenu de payer au bailleur au terme de la durée du bail si la valeur de réalisation des marchandises louées à ce moment-là est égale à leur valeur résiduelle estimative,
 - (ii) la valeur résiduelle estimative des marchandises louées. («assumed residual payment»)

(2) Malgré la définition de «année» à l'article 1 de la Loi, l'année est considérée comme ayant 365 jours pour le calcul du taux de crédit d'un bail.

(3) Le taux de crédit d'un bail qui prévoit des versements à intervalles mesurés en semaines ou en mois peut être calculé en présumant que chaque semaine est égale à $\frac{1}{52}$ d'année et chaque mois à $\frac{1}{12}$ d'année.

(4) Aux paragraphes (2) et (3), les mentions du calcul du taux de crédit comprennent le calcul de toute somme entrant dans ce calcul.

(5) Dans la définition de «avance» au paragraphe (1), «frais» s'entend de ce qui suit :

- a) au sous-alinéa b) (ii), les frais engagés pour la recherche ou l'obtention d'une déclaration ainsi que, s'il y a lieu, les frais de services versés à un mandataire;
- b) aux sous-alinéas b) (iii) et (iv), les frais engagés pour l'enregistrement, la recherche ou une demande d'information et, s'il y a lieu, les frais de service versés à un mandataire.

(6) Au paragraphe (1), pour l'application des définitions de «versement résiduel présumé», de «valeur résiduelle estimative» et de «coût total du bail», pour celle du sous-alinéa a) (i) de la définition de «frais financiers implicites», pour celle de «N» dans la définition de «taux d'intérêt périodique» :

- a) si elle est indéterminée, la durée du bail est considérée comme étant d'un an;
- b) si elle correspond à la durée de vie utile des marchandises louées, la durée du bail est considérée comme étant une estimation raisonnable de cette durée et est utilisée pour l'application de toutes ces définitions à l'égard du même bail.

(7) Le montant des taxes que le preneur est tenu de payer dans le cadre du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci est exclu du total, calculé en application de l'alinéa b) de la définition de «somme capitalisée» au paragraphe (1), des paiements qu'il est tenu de faire si ce montant a été exclu du total, calculé en application du sous-alinéa a) (ii) de cette définition, des avances qui doivent lui être consenties.

(8) Si le bail prévoit l'entretien des marchandises louées et que le preneur n'a pas l'option de se soustraire aux dispositions pertinentes, les mentions des marchandises aux endroits suivants s'interprètent comme des mentions des marchandises et de leur entretien :

- a) dans les expressions «valeur résiduelle estimative des marchandises louées», «valeur de location des marchandises louées» et «valeur de réalisation des marchandises louées»;
- b) dans les définitions de «valeur résiduelle estimative» et de «valeur de location des marchandises louées» au paragraphe (1).

(9) En cas d'irrégularité en ce qui concerne le montant ou la date des versements exigés au cours de la durée du bail, l'équation figurant dans la définition de «taux d'intérêt périodique» au paragraphe (1) comprend les modifications nécessaires au calcul de la valeur «I» selon les principes actuariels.

(10) Le taux de crédit déclaré d'un bail est réputé exact si l'écart avec le taux de crédit calculé en conformité avec le présent article est égal ou inférieur à un huitième de un pour cent.

Publicité

73. (1) Le présent article prescrit, pour l'application de l'article 88 de la Loi, les exigences auxquelles doit satisfaire la personne qui fait des assertions à l'égard du coût d'un bail ou fait en sorte qu'il en soit fait dans une annonce publicitaire.

(2) Toute annonce visée au paragraphe (1) autre que celle à laquelle s'applique le paragraphe (3) fait état des renseignements suivants :

1. Le fait que la convention de consommation est un bail.
2. La durée du bail ou la mention portant qu'il est de durée indéterminée.
3. Le montant de chaque paiement autre qu'un versement périodique que le preneur est tenu de faire dans le cadre du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci.
4. La date à laquelle le preneur est tenu de faire des versements périodiques aux termes du bail et le montant de chacun.
5. Le montant de tout autre paiement que le preneur est tenu de faire dans le cadre du bail dans le cours normal des choses, ou la façon de calculer ce montant s'il est impossible de le faire au moment de la communication.
6. Si le bail d'un véhicule automobile limite le kilométrage autorisé à moins de 20 000 kilomètres par année, le montant des frais qui seront imposés au preneur au-delà de cette limite, ou la façon de calculer ce montant s'il est impossible de le faire au moment de la communication.
7. Le taux de crédit du bail.
8. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.

(3) L'annonce visée au paragraphe (1) qui est soit radiodiffusée ou télédiffusée, soit affichée sur un panneau publicitaire ou un panobus, soit publiée par tout autre moyen assujéti à des restrictions temporelles ou spatiales semblables fait état des renseignements visés aux dispositions 1, 3, 4 et 8 du paragraphe (2) et :

- a) soit fait état des renseignements visés aux dispositions 2 et 7 du paragraphe (2);
- b) soit fait état du numéro de téléphone à composer sans frais pour obtenir les renseignements visés aux dispositions 2 et 7 du paragraphe (2);
- c) soit renvoie à une annonce où figurent les renseignements visés aux dispositions 2 et 7 du paragraphe (2) et publiés dans une publication à grande diffusion dans la région concernée.

(4) Le taux de crédit du bail qui est communiqué aux termes du paragraphe (2) ou (3) est au moins autant en évidence que le montant d'un paiement faisant partie du coût total du bail qui est le plus en évidence.

(5) Si l'annonce porte sur une série de conventions de location et que les renseignements à communiquer en application du présent article ne sont pas identiques pour toutes les conventions visées, l'annonce publicitaire fait état des renseignements relatifs à la convention type et les identifie comme tels.

(6) La définition qui suit s'applique au présent article.

«bail type» S'agissant d'une annonce, exemple de bail qui est caractéristique des baux auxquels l'annonce fait référence et qui est identifié comme bail type.

Déclaration : bail

74. (1) La déclaration concernant un bail doit être écrite et peut être un document distinct ou faire partie d'autres documents.

(2) Pour l'application du paragraphe 89 (2) de la Loi, la déclaration concernant un bail fait état des renseignements suivants :

1. Le fait que la convention de consommation est un bail.
 2. La durée du bail ou la mention portant qu'il est de durée indéterminée.
 3. Une description juste et fidèle des marchandises louées.
 4. La valeur de location des marchandises louées.
 5. La nature et le montant de chaque avance devant être consentie au preneur dans le cadre du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci, notamment toute avance relative à des frais que le preneur engagera dans le cadre du bail au plus tard au début de sa durée, même si les frais ne sont payables qu'après le début de la durée du bail.
 6. La nature et le montant de chaque paiement autre qu'un versement périodique que le preneur est tenu de faire dans le cadre du bail au plus tard au début de la durée de celui-ci.
 7. La date à laquelle le preneur est tenu de faire des versements périodiques aux termes du bail, leur nombre et le montant de chacun.
 8. La somme capitalisée.
 9. La valeur résiduelle estimative des marchandises louées.
 10. Dans le cas d'un bail avec option :
 - i. la date et le mode d'exercice de l'option,
 - ii. le montant du paiement supplémentaire que le preneur est tenu de faire afin d'exercer l'option au terme de la durée du bail,
 - iii. le mode de calcul du paiement supplémentaire que le preneur est tenu de faire afin d'exercer l'option avant le terme de la durée du bail.
 11. Dans le cas d'un bail à obligation résiduelle :
 - i. d'une part, la somme que le preneur est tenu de payer au bailleur aux termes du bail au terme de la durée de celui-ci si la valeur de réalisation des marchandises louées est alors égale à leur valeur résiduelle estimative,
 - ii. d'autre part, une déclaration précisant que la responsabilité maximale du preneur au terme de la durée du bail est égale à la somme des deux éléments suivants :
 - A. la somme qu'il est tenu par le bail de payer au bailleur au terme de la durée de celui-ci si la valeur de réalisation des marchandises louées est alors égale à leur valeur résiduelle estimative,
 - B. la différence éventuelle entre la valeur résiduelle estimative des marchandises louées et leur valeur de réalisation au terme de la durée du bail.
 12. Les circonstances éventuelles dans lesquelles le bailleur peut résilier le bail avant le terme de sa durée.
 13. Les circonstances éventuelles dans lesquelles le preneur peut résilier le bail avant le terme de sa durée.
 14. Le montant des paiements éventuels que le preneur est tenu de faire en cas de résiliation du bail, ou la façon de le calculer s'il est impossible de le faire au moment de la déclaration.
 15. Les circonstances éventuelles dans lesquelles le preneur est tenu de faire, dans le cadre du bail, un paiement qui n'est pas communiqué en application des dispositions précédentes, ainsi que le montant de ce paiement ou la façon de le calculer s'il est impossible de le faire au moment de la déclaration.
 16. Les frais financiers implicites du bail.
 17. Le taux de crédit du bail.
 18. Le coût total du bail.
 19. La devise employée, si les sommes ne sont pas exprimées en dollars canadiens.
- (3) Les circonstances visées à la disposition 15 du paragraphe (2) s'entendent notamment de l'usure ou de l'usage excessif ou déraisonnable.

Conséquences de la non-divulgaration

75. Le preneur n'est pas redevable au bailleur :
- a) soit des frais financiers implicites du bail, s'il ne reçoit pas la déclaration relative à celui-ci qu'exige le paragraphe 89 (1) de la Loi;
 - b) soit de toute somme supérieure à celle qui figure au titre de frais financiers implicites du bail dans la déclaration qu'il a reçue du bailleur.

Responsabilité maximale : baux à obligation résiduelle

76. (1) Pour l'application du paragraphe 90 (2) de la Loi, la somme maximale dont le preneur est redevable au terme de la durée du bail à obligation résiduelle après avoir retourné les marchandises louées au bailleur est calculée selon la formule suivante :

$$P + (V - R)$$

où :

«P» représente la somme que le preneur est tenu par le bail de payer au bailleur au terme de la durée de celui-ci si la valeur de réalisation des marchandises louées est alors égale à leur valeur résiduelle estimative;

«V» représente la valeur résiduelle estimative des marchandises louées;

«R» représente la valeur de réalisation des marchandises louées au terme de la durée du bail, qui est calculée en application des paragraphes (2), (3) et (4).

(2) Sous réserve des paragraphes (3) et (4), la valeur de réalisation des marchandises louées au terme de la durée du bail correspond à la plus élevée des sommes suivantes :

- a) le prix, taxes non comprises, auquel le bailleur dispose des marchandises louées;
- b) 80 pour cent de la valeur résiduelle estimative des marchandises louées;
- c) la différence entre la valeur résiduelle estimative des marchandises louées et le triple du paiement mensuel moyen prévu par le bail.

(3) Si la somme calculée en application de l'alinéa (2) b) est la plus élevée des trois, la valeur de réalisation des marchandises louées au terme de la durée du bail est égale à la différence entre la somme calculée en application de l'alinéa (2) b) et la part de l'écart entre cette somme et celle calculée en application de l'alinéa (2) a) qui est imputable à l'usure ou à l'usage excessif ou déraisonnable des marchandises louées, ou aux dommages causés à celles-ci, dont le preneur est responsable aux termes du bail.

(4) Si la somme calculée en application de l'alinéa (2) c) est la plus élevée des trois, la valeur de réalisation des marchandises louées au terme de la durée du bail est égale à la différence entre la somme calculée en application de l'alinéa (2) c) et la part de l'écart entre cette somme et celle calculée en application de l'alinéa (2) a) qui est imputable à l'usure ou à l'usage excessif ou déraisonnable des marchandises louées, ou aux dommages causés à celles-ci, dont le preneur est responsable aux termes du bail.

(5) Le paragraphe 90 (2) de la Loi ne s'applique pas aux baux conclus avant le jour de sa proclamation en vigueur.

Dispenses : partie VIII

77. Est soustrait à l'application de la partie VIII de la Loi :

- a) soit le bail qui porte sur des marchandises louées nécessaires pour que le bailleur fournisse un service au preneur;
- b) soit le bail dont il est impossible de calculer, au moment de sa conclusion, le montant de chacun des versements périodiques qu'il prévoit, notamment parce qu'ils risquent de varier pendant sa durée.

PARTIE IX
PROCÉDURES RELATIVES AUX RÉPARATIONS DEMANDÉES PAR LE CONSOMMATEUR —
PARTIE IX DE LA LOI

Définitions

78. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«adresse du consommateur» S'entend selon le cas :

- a) sous réserve de l'alinéa b), de l'adresse du consommateur qui figure dans la convention de consommation ou, si elle n'y figure pas, du lieu où il résidait lors de la conclusion de la convention;
- b) de l'adresse actuelle du consommateur, si le fournisseur sait que l'adresse exigée en application de l'alinéa a) a changé et qu'il connaît l'adresse actuelle. («consumer's address»)

«adresse du fournisseur» S'entend de l'adresse du fournisseur qui figure dans la convention de consommation ou, si elle n'y figure pas ou que le consommateur n'a pas reçu de copie écrite de la convention :

- a) soit de l'adresse du fournisseur qui figure dans les dossiers du gouvernement de l'Ontario ou du gouvernement du Canada;
- b) soit de l'adresse du fournisseur que connaît le consommateur. («supplier's address»)

Obligations du fournisseur : résiliation

79. (1) Le fournisseur qui est tenu de se conformer au paragraphe 96 (1) de la Loi le fait dans les 15 jours qui suivent la date à laquelle le consommateur l'avise, conformément à l'article 92, qu'il résilie la convention de consommation.

(2) Le fournisseur qui est tenu de retourner des marchandises au consommateur en application de l'alinéa 96 (1) b) de la Loi les lui retourne à son adresse.

Obligations du consommateur : résiliation de certaines conventions

80. (1) Le présent article s'applique à l'égard du paragraphe 96 (2) de la Loi si la résiliation porte sur l'une des conventions de consommation suivantes :

1. Les conventions directes visées par les articles 42 et 43 de la Loi.
2. Les conventions de multipropriété.
3. Les conventions de services de perfectionnement personnel visées par les articles 30 à 36 de la Loi.
4. Les conventions de consommation visées par l'article 49 de la Loi.

(2) Le consommateur qui reçoit du fournisseur une demande écrite de reprise de possession des marchandises accomplit l'une ou l'autre des démarches suivantes :

- a) il donne au fournisseur, ou à la personne que celui-ci désigne par écrit, une occasion raisonnable de reprendre possession des marchandises à son adresse;
- b) il les retourne à l'adresse du fournisseur.

(3) S'il s'agit de marchandises créées, enregistrées, transmises ou mises en mémoire sous une forme intangible, notamment numérique, par des moyens électroniques, magnétiques ou optiques ou par d'autres moyens capables de créer, d'enregistrer, de transmettre ou de mettre en mémoire de manière similaire à ceux-ci, le consommateur auquel le fournisseur demande par écrit de détruire les marchandises le fait conformément aux instructions mentionnées dans la demande.

(4) Le consommateur se conforme au paragraphe (2) ou (3), selon le cas :

- a) soit immédiatement après que le fournisseur s'est conformé au paragraphe 96 (1) de la Loi;
- b) soit immédiatement après avoir reçu la demande écrite de reprise de possession des marchandises visée au paragraphe (2) ou l'ordre écrit de les détruire visé au paragraphe (3), selon le cas, si le paragraphe 96 (1) de la Loi ne s'applique pas parce que le consommateur n'a fait aucun paiement aux termes de la convention ou d'une convention connexe et n'a pas remis de marchandises au fournisseur dans le cadre d'une convention de reprise.

(5) Le consommateur qui n'a pas reçu la demande écrite de reprise de possession des marchandises visée au paragraphe (2) ou l'ordre écrit de les détruire visé au paragraphe (3) peut les retourner à l'adresse du fournisseur.

(6) Le fournisseur est réputé consentir au retour des marchandises visé à l'alinéa (2) b) ou au paragraphe (5) et en assume les frais raisonnables.

Obligations du consommateur : résiliation d'autres conventions

81. (1) Le présent article s'applique à l'égard du paragraphe 96 (2) de la Loi si la résiliation porte sur l'une des conventions de consommation suivantes :

1. Les conventions électroniques visées par les articles 38 à 40 de la Loi.
2. Les conventions à distance visées par les articles 45 à 47 de la Loi.
3. Les conventions à exécution différée visées par les articles 22 à 26 de la Loi.

(2) Le consommateur qui n'a pas reçu l'ordre écrit de détruire les marchandises visé au paragraphe (5) les retourne à l'adresse du fournisseur par tout moyen qui lui permette d'en confirmer la livraison et le fait dans les 15 jours qui suivent le dernier en date des jours suivants :

- a) le jour où le consommateur avise le fournisseur, conformément à l'article 92 de la Loi, qu'il résilie la convention de consommation;
- b) le jour où le consommateur prend possession des marchandises.

(3) Les marchandises visées au paragraphe (2) qui ne sont pas retournées par remise à personne sont réputées l'être lors de leur envoi au fournisseur.

(4) Le fournisseur est réputé consentir au retour des marchandises visé au paragraphe (2) et en assume les frais raisonnables.

(5) S'il s'agit de marchandises créées, enregistrées, transmises ou mises en mémoire sous une forme intangible, notamment numérique, par des moyens électroniques, magnétiques ou optiques ou par d'autres moyens capables de créer,

d'enregistrer, de transmettre ou de mettre en mémoire de manière similaire à ceux-ci, le consommateur qui reçoit du fournisseur l'ordre écrit de détruire les marchandises le fait immédiatement conformément aux instructions mentionnées dans l'ordre.

Délai de soin raisonnable

82. Pour l'application du paragraphe 96 (3) de la Loi, la période pendant laquelle le consommateur qui résilie une convention de consommation prend soin des marchandises dont il a pris possession aux termes de la convention ou d'une convention connexe commence le jour où il avise le fournisseur, conformément à l'article 92 de la Loi, qu'il résilie la convention de consommation et expire à celle des dates suivantes qui survient en premier :

1. Le moment où les marchandises sont détruites en application du paragraphe 80 (3) ou 81 (5).
2. Le moment où les marchandises sont retournées en application de l'alinéa 80 (2) b) ou du paragraphe 80 (5) ou 81 (2).
3. Lors de la reprise de possession des marchandises, dans le cas d'une convention de consommation visée à l'article 80.
4. La fin du 21^e jour qui suit le jour où le consommateur avise le fournisseur, conformément à l'article 92 de la Loi, qu'il résilie la convention de consommation si, dans le cas d'une convention de consommation visée à l'article 80 :
 - i. soit le consommateur a reçu du fournisseur une demande écrite de reprise de possession des marchandises et lui a donné un délai raisonnable pour le faire, conformément à l'alinéa 80 (2) a), mais le fournisseur ne les a pas reprises,
 - ii. soit le consommateur n'a pas reçu du fournisseur une demande écrite de reprise de possession des marchandises.

Restrictions : résiliation d'une convention directe

83. (1) Le présent article s'applique à la résiliation d'une convention directe faite par le consommateur aux termes de l'article 43 de la présente Loi si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il a sollicité du fournisseur les marchandises ou les services;
- b) il a demandé au fournisseur, dans les 10 jours qui suivent la date de la conclusion de la convention, d'effectuer la livraison ou de commencer l'exécution aux termes de celle-ci.

(2) Dans les circonstances décrites au paragraphe (1), le fournisseur a le droit d'être raisonnablement indemnisé pour ce qui suit :

- a) les marchandises :
 - (i) d'une part, que le consommateur a reçues aux termes de la convention directe avant celui des jours suivants qui survient en premier :
 - (A) le 11^e jour qui suit la date de la conclusion de la convention,
 - (B) le moment où le consommateur avise le fournisseur, conformément à l'article 92 de la Loi, qu'il résilie la convention,
 - (ii) d'autre part, dont le fournisseur ne peut reprendre possession ou qui ne peuvent lui être retournées pour l'une ou l'autre des raisons suivantes :
 - (A) elles ont été consommées,
 - (B) elles se sont altérées,
 - (C) elles font tellement partie intégrante d'autres biens qu'il ne serait pas pratique de les en séparer;
- b) les services que le consommateur a reçus aux termes de la convention directe avant celle des dates suivantes qui se produit en premier :
 - (i) le 11^e jour qui suit la date de la conclusion de la convention,
 - (ii) le moment où le consommateur avise le fournisseur, conformément à l'article 92 de la Loi, qu'il résilie la convention.

(3) Si le fournisseur a le droit d'être raisonnablement indemnisé, conformément au présent article, à l'égard de marchandises visées à la disposition 2 a) (ii) (C) ou de services, les obligations y afférentes que toute personne peut avoir envers le consommateur aux termes de la convention directe, d'une convention connexe ou en droit demeurent, malgré toute résiliation de la convention directe ou connexe.

(4) Le fournisseur qui a le droit d'être raisonnablement indemnisé, conformément au présent article, peut :

- a) soit déduire le montant de l'indemnité raisonnable à laquelle il a droit du remboursement éventuel qu'il est tenu de verser au consommateur en application de l'alinéa 96 (1) a) de la Loi;

- b) soit recouvrer du consommateur le montant de l'indemnité raisonnable à laquelle il a droit;
- c) soit déduire une partie du montant de l'indemnité raisonnable à laquelle il a droit du remboursement éventuel qu'il est tenu de verser au consommateur en application de l'alinéa 96 (1) a) de la Loi et recouvrer la différence auprès du consommateur.

(5) Le présent article s'applique conformément au paragraphe 20 (2) de la Loi.

Délai de remboursement des paiements illicites

84. Pour l'application des paragraphes 98 (2) et (4) de la Loi, le consommateur est remboursé dans les 15 jours qui suivent la date à laquelle il en fait la demande en application du paragraphe 98 (1) de la Loi.

Annulation ou contrepassation des débits par carte de crédit

85. (1) Pour l'application du paragraphe 99 (4) de la Loi, la demande du consommateur visée au paragraphe 99 (1) de la Loi est présentée à l'émetteur de carte de crédit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai de remboursement que la Loi impose au fournisseur.

(2) Pour l'application du paragraphe 92 (2) de la Loi, le consommateur signe la demande qu'il présente à l'émetteur de carte de crédit en application du paragraphe 99 (1) de la Loi et y indique les renseignements suivants :

1. Son nom.
2. Le numéro de son compte de carte de crédit.
3. La date d'expiration qui figure sur sa carte de crédit.
4. Le nom du fournisseur qui était tenu d'effectuer le remboursement.
5. Si elle est connue, la date de la convention de consommation éventuellement conclue entre le consommateur et le fournisseur.
6. Chaque débit porté au compte de sa carte de crédit dont le consommateur demande l'annulation ou de la contrepassation, notamment ce qui suit :
 - i. le montant du débit,
 - ii. la date du débit,
 - iii. la description de l'opération de consommation qui a donné lieu au débit.
7. Si le débit devant être annulé ou contrepassé concerne un paiement à l'égard d'une convention de consommation résiliée en vertu de la Loi :
 - i. une déclaration dans ce sens,
 - ii. la date de résiliation de la convention,
 - iii. la façon dont le consommateur a donné avis de la résiliation au fournisseur.
8. Si le débit devant être annulé ou contrepassé concerne un paiement reçu en contravention de la Loi,
 - i. une déclaration dans ce sens,
 - ii. la date de la demande de remboursement,
 - iii. la façon dont le consommateur a donné avis de la demande de remboursement au fournisseur.
9. Si le débit devant être annulé ou contrepassé concerne un paiement perçu à l'égard de marchandises ou de services non sollicités pour lesquels aucun paiement n'est exigé en application de l'article 13 de la Loi,
 - i. une déclaration dans ce sens,
 - ii. la date de la demande de remboursement,
 - iii. la façon dont le consommateur a donné avis de la demande de remboursement au fournisseur.

(3) Pour l'application de l'alinéa 99 (5) a) de la Loi, l'émetteur de la carte de crédit accuse réception de la demande du consommateur dans les 30 jours qui suivent la date à laquelle elle lui a été présentée conformément à l'article 92 de la Loi.

(4) Pour l'application de l'alinéa 99 (5) b) de la Loi, le délai prescrit commence le jour où le consommateur présente sa demande à l'émetteur de la carte de crédit conformément à l'article 92 de la Loi et se termine à la date du deuxième relevé de compte que ce dernier remet au consommateur après avoir reçu la demande.

PARTIE X
REGISTRE PUBLIC — PARAGRAPHE 103 (2) DE LA LOI

Exigences

86. Les exigences suivantes à l'égard de la tenue du registre public sont prescrites pour l'application du paragraphe 103 (2) de la Loi :

1. Le directeur met les documents visés aux dispositions 1 à 4 du paragraphe 103 (2) de la Loi à la disposition du public :
 - i. en les affichant sur un site Web du gouvernement de l'Ontario,
 - ii. en les communiquant de vive voix aux personnes qui les demandent au téléphone,
 - iii. sous forme imprimée.
2. Le directeur veille à ce que les documents restent à la disposition du public de la manière précisée aux sous-dispositions 1 i, ii et iii pour une durée minimale de 21 mois et maximale de 27 mois.

Ordonnances

87. Les ordonnances prises ou rendues en application des articles 110, 111, 112, 115 et 119 de la Loi sont prescrites pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 103 (2) de la Loi.

Accusations

88. Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 103 (2) de la Loi, les renseignements suivants sont prescrits à l'égard de chaque personne contre laquelle des accusations sont portées, à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent article, en application de l'article 116 de la Loi ou sous le régime de la *Loi sur le contrôle des sports*, de la *Loi sur les huissiers*, de la *Loi sur les cimetières (révisée)*, de la *Loi sur les agences de recouvrement*, de la *Loi sur les renseignements concernant le consommateur* ou de la *Loi sur les cinémas* :

1. Son nom, tel que le connaît le ministère.
2. Les noms commerciaux qu'elle emploie, tel que les connaît le ministère.
3. Son adresse d'affaires, ses numéros de téléphone et de télécopieur d'affaires et son adresse électronique d'affaires, si le ministère les connaît.
4. À l'égard de chaque accusation portée contre elle :
 - i. la loi invoquée et la description de l'accusation,
 - ii. la date à laquelle l'accusation a été portée,
 - iii. la décision définitive sur l'accusation portée et la description de la peine imposée, le cas échéant.

Prise de mesures

89. Pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 103 (2) de la Loi, les renseignements suivants sont prescrits à l'égard de chaque personne qui doit être nommée, être titulaire d'un permis ou d'une licence ou être inscrite ou enregistrée sous le régime de la *Loi sur le contrôle des sports*, de la *Loi sur les huissiers*, de la *Loi sur les cimetières (révisée)*, de la *Loi sur les agences de recouvrement*, de la *Loi sur les renseignements concernant le consommateur* ou de la *Loi sur les cinémas* et contre laquelle des mesures ont été prises en application de cette loi, sauf une mise en accusation, à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent article :

1. Son nom, tel que le connaît le ministère.
2. Les noms commerciaux qu'elle emploie, tel que les connaît le ministère.
3. Son adresse d'affaires, ses numéros de téléphone et de télécopieur d'affaires et son adresse électronique d'affaires, si le ministère les connaît.
4. À l'égard de chaque mesure prise contre elle :
 - i. la loi invoquée et la description de la mesure,
 - ii. les motifs,
 - iii. la date à laquelle la mesure a été prise,
 - iv. le résultat ultime de cette mesure, y compris, le cas échéant, la révocation ou la suspension de la nomination, du permis ou de l'inscription.

Plaintes

90. (1) Si toutes les conditions énoncées au paragraphe (2) sont remplies, les renseignements suivants sont prescrits, pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 103 (2) de la Loi, à l'égard de chaque personne au sujet de laquelle le directeur

reçoit, à compter du jour de l'entrée en vigueur du présent article, une plainte portant sur une conduite qui risque de contrevenir à la Loi ou à la *Loi sur le contrôle des sports*, à la *Loi sur les huissiers*, à la *Loi sur les cimetières (révisée)*, à la *Loi sur les agences de recouvrement*, à la *Loi sur les renseignements concernant le consommateur* ou à la *Loi sur les cinémas*, que la conduite visée constitue ou non une infraction :

1. Le nom de la personne qui fait l'objet de la plainte, tel que le connaît le ministère.
2. Les noms commerciaux qu'elle emploie, tel que les connaît le ministère.
3. Son adresse d'affaires, ses numéros de téléphone et de télécopieur d'affaires et son adresse électronique d'affaires, si le ministère les connaît.
4. Le nombre de plaintes que le directeur a reçues à son sujet.
5. Le fond de chaque plainte et la décision prise à son égard.
6. À l'égard de chaque plainte, le fait que des accusations ont été ou non portées contre elle de la manière énoncée à l'article 88 et que des mesures ont été ou non prises contre elle de la manière énoncée à l'article 89, ainsi que :
 - i. les renseignements exigés par la disposition 4 de l'article 88, si des accusations ont été portées,
 - ii. les renseignements exigés par la disposition 4 de l'article 89, si des mesures ont été prises.

(2) Les renseignements visés au paragraphe (1) sont prescrits pour l'application de la disposition 4 du paragraphe 103 (2) de la Loi seulement si toutes les conditions suivantes sont réunies :

1. La plainte est donnée par écrit au directeur, précise que son auteur est un consommateur et affirme que celui-ci a donné avis du fond de la plainte à la personne qui en fait l'objet ou qu'il a tenté de le faire.
2. La somme totale dont l'auteur de la plainte serait éventuellement redevable aux termes de la convention de consommation visée, à l'exclusion du coût d'emprunt, est supérieure à 100 \$.
3. L'une ou l'autre des conditions suivantes est remplie :
 - i. à deux reprises à au plus 20 jours d'intervalle, le ministère a donné avis du fond de la plainte à la personne qui en fait l'objet par la poste, par entretien ou message téléphonique, par télécopieur ou par courrier électronique, et :
 - A. soit, dans les 20 jours qui suivent le second avis, cette personne n'a pas rectifié la situation à la satisfaction de l'auteur de la plainte ou n'a pas donné suite à la plainte quant au fond et n'a pas demandé un délai supplémentaire de 10 jours pour ce faire,
 - B. soit, dans les 20 jours qui suivent le second avis, cette personne a demandé un délai supplémentaire de 10 jours pour rectifier la situation ou pour donner suite à la plainte quant au fond sans pour autant réussir, au cours de ce délai supplémentaire, à rectifier la situation à la satisfaction de l'auteur de la plainte ou à donner suite à la plainte quant au fond,
 - ii. malgré les deux tentatives de donner avis du fond de la plainte à la personne qui en fait l'objet par la poste, par téléphone, par télécopieur ou par courrier électronique, ou par une combinaison quelconque de ces moyens, le courrier du ministère lui a été retourné ou il a été impossible d'avoir un entretien avec la personne ou de lui laisser un message téléphonique ou de lui envoyer une télécopie ou un courriel.

(3) Les renseignements prescrits en application du présent article cessent d'être prescrits si la personne qui fait l'objet de la plainte prouve à la satisfaction du directeur ce qui suit :

- a) elle n'a pas reçu l'avis de la plainte du ministère;
- b) elle a rectifié la situation à la satisfaction de l'auteur de la plainte ou y a donné suite quant au fond.

PARTIE XI

LOIS ET AUTORITÉS LÉGISLATIVES PRESCRITES — PARTIE XI DE LA LOI

Loi prescrite

91. La *Loi sur le contrôle des sports* est prescrite pour l'application de l'article 105 de la Loi.

Autorités législatives prescrites

92. Les autorités législatives suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 122 (2) de la Loi :

1. Le Canada.
2. Les provinces et territoires du Canada autres que l'Ontario.

**PARTIE XII
ENTRÉE EN VIGUEUR**

Entrée en vigueur

93. Le présent règlement entre en vigueur le 30 juillet 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 18/05

made under the

CONSUMER PROTECTION ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Revoking O. Reg. 175/01

(Direct Sales Contracts)

- 1. Ontario Regulation 175/01 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.**

8/05

ONTARIO REGULATION 19/05

made under the

CONSUMER PROTECTION ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Revoking Reg. 176 of R.R.O. 1990

(General)

- 1. Regulation 176 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 and Ontario Regulations 691/91, 637/93, 516/97, 56/98 and 279/01 are revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 19/05

pris en application de la

LOI SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR

pris le 2 février 2005

déposé le 3 février 2005

abrogeant le Règl. 176 des R.R.O. de 1990

(Dispositions générales)

- 1. Le Règlement 176 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 et les Règlements de l'Ontario 691/91, 637/93, 516/97, 56/98 et 279/01 sont abrogés.**

2. Le présent règlement entre en vigueur le 30 juillet 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 20/05

made under the

PREPAID SERVICES ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Revoking Reg. 934 of R.R.O. 1990
(General)

- 1. Regulation 934 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.**

8/05

ONTARIO REGULATION 21/05

made under the

MOTOR VEHICLE REPAIR ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Revoking Reg. 802 of R.R.O. 1990
(General)

- 1. Regulation 802 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**
- 2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.**

8/05

ONTARIO REGULATION 22/05

made under the

MINISTRY OF CONSUMER AND BUSINESS SERVICES ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

INVESTIGATIONS RELATING TO ACTS

- 1. The following Acts are prescribed for the purposes of subsection 5.1 (1) of the Act:**
 - 1. Bailiffs Act.*
 - 2. Cemeteries Act (Revised).*

3. *Collection Agencies Act.*
4. *Consumer Protection Act, 2002.*
5. *Consumer Reporting Act.*
6. *Discriminatory Business Practices Act.*
7. *Paperback and Periodical Distributors Act.*
8. *Theatres Act.*

2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 22/05

pris en application de la

LOI SUR LE MINISTÈRE DES SERVICES AUX CONSOMMATEURS ET AUX ENTREPRISES

pris le 2 février 2005
déposé le 3 février 2005

ENQUÊTES RELATIVES AUX LOIS

1. Les lois suivantes sont prescrites pour l'application du paragraphe 5.1 (1) de la Loi :

1. *La Loi sur les huissiers.*
2. *La Loi sur les cimetières (révisée).*
3. *La Loi sur les agences de recouvrement.*
4. *La Loi de 2002 sur la protection du consommateur.*
5. *La Loi sur les renseignements concernant le consommateur.*
6. *La Loi sur les pratiques de commerce discriminatoires.*
7. *La Loi sur les distributeurs de livres brochés et de périodiques.*
8. *La Loi sur les cinémas.*

2. Le présent règlement entre en vigueur le 30 juillet 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 23/05

made under the

MOTOR VEHICLE DEALERS ACT

Made: February 2, 2005
Filed: February 3, 2005

Amending Reg. 801 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 801 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. (1) Clause 16 (1) (o) of Regulation 801 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

- (o) if the balance is to be financed, the information that a lender is required to give to a borrower under section 79 of the *Consumer Protection Act, 2002*, together with a notation that the section has been complied with.

(2) Clause 16 (2) (n) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (n) if the balance is to be financed, the information that a lender is required to give to a borrower under section 79 of the *Consumer Protection Act, 2002*, together with a notation that the section has been complied with;

2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.**RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 23/05**

pris en application de la

LOI SUR LES COMMERÇANTS DE VÉHICULES AUTOMOBILESpris le 2 février 2005
déposé le 3 février 2005modifiant le Règl. 801 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 801 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. (1) L'alinéa 16 (1) o) du Règlement 801 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- o) si le solde doit être financé, les renseignements que le prêteur est tenu de donner à un emprunteur en vertu de l'article 79 de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*, ainsi qu'une note précisant que cet article a été observé.

(2) L'alinéa 16 (2) n) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

- n) si le solde doit être financé, les renseignements que le prêteur est tenu de donner à un emprunteur en vertu de l'article 79 de la *Loi de 2002 sur la protection du consommateur*, ainsi qu'une note précisant que cet article a été observé;

2. Le présent règlement entre en vigueur le 30 juillet 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 24/05

made under the

CONSUMER REPORTING ACTMade: February 2, 2005
Filed: February 3, 2005Amending Reg. 177 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 177 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations - Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

- 1. Sections 11 and 12 of Regulation 177 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 are revoked.**
- 2. The Schedule to the Regulation is revoked.**
- 3. This Regulation comes into force on July 30, 2005.**

8/05

ONTARIO REGULATION 25/05

made under the

ONTARIO ENERGY BOARD ACT, 1998

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Amending O. Reg. 200/02

(Consumer Protection)

Note: Ontario Regulation 200/02 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Paragraph 7 of subsection 2 (1) of Ontario Regulation 200/02 is amended by striking out “the *Business Practices Act*” at the end and substituting “Part III of the *Consumer Protection Act, 2002*”.

2. This Regulation comes into force on July 30, 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 26/05

made under the

TRAVEL INDUSTRY ACT, 2002

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

GENERAL**CONTENTS****PART I****GENERAL**

1. Definitions
2. Exemptions

PART II**REGISTRATION****APPLICATIONS AND RENEWALS**

3. Application, form and fee
4. Expiry of registration
5. Prescribed requirements for registration or renewal
6. Prescribed conditions, continuation pending renewal
7. Prescribed time to reapply after refusal, etc.

OBLIGATIONS OF REGISTRANTS

8. Individual registrant, prescribed condition
9. Name
10. Place of business
11. Branch office
12. Sale of travel services by travel agent
13. Certificate of registration
14. Supervision of office
15. Employees and contractors
16. Records re employees and contractors
17. Advance notice to registrar re certain changes
18. Notice to registrar re other changes
19. Information in approved form
20. Unregistered travel agent or travel wholesaler
21. Notice of ceasing to trade with registrant

- 22. Financial statements
- 23. Working capital, transitional provision
- 24. Minimum working capital
- 25. Security, new applicant
- 26. Bank accounts
- 27. Trust accounts
- 28. Security instead of trust account
- 29. Business records
- 30. Application of ss. 31 to 37
- 31. Requirements relating to representations
- 32. False, misleading and deceptive representations
- 33. Statements re price
- 34. Information to be included in certain representations
- 35. Photographs and other pictures
- 36. Duty of travel agent, disclosure and advice
- 37. Advising customer of changes
- 38. Statements, invoices and receipts
- 39. Verifying condition of accommodation
- 40. Events requiring notice and offer of refund or replacement
- 41. Travel wholesaler to forward documents to travel agent
- 42. Travel agent to verify documents
- 43. Travel wholesaler required to provide travel services in certain circumstances
- 44. Disclosure of counselling fee or service charge
- 45. Restrictions, resale of travel services
- 46. Duty of registrant who resells travel services
- 47. Restriction re air transportation

OTHER MATTERS

- 48. Disclosure of information on registrants
- 49. False advertising order, prescribed period for pre-approval

PART III FUND

GENERAL

- 50. Participation mandatory
- 51. Role of board
- 52. Fund
- 53. Payments by travel agents and travel wholesalers
- 54. Payments deposited into Fund
- 55. Board to notify registrar of default, etc.

CLAIMS

- 56. Board to deal with claims
- 57. Reimbursement of customer
- 58. Reimbursement of travel agent
- 59. Reimbursement of travel wholesaler
- 60. Time for claim
- 61. Documents and other information
- 62. Subrogation
- 63. Credit arrangements, no reimbursement
- 64. Commissions and other remuneration repayable by registrant
- 65. Major event
- 66. Maximum amounts for payments from Fund
- 67. Reimbursement for claims under ss. 57, 58 and 59
- 68. Payments for immediate departure
- 69. Payments for trip completion, etc.
- 70. Registrant liable to reimburse Fund for certain payments
- 71. Hearing by Tribunal

ADMINISTRATION OF FUND

- 72. Borrowing and investment powers
- 73. Advisors
- 74. Records, etc. available to director
- 75. Audit

PART IV REVOCATION AND COMMENCEMENT

- 76. Revocation
- 77. Commencement

PART I GENERAL

Definitions

1. In this Regulation,

"accommodation" means any room that is to be used for lodging by the customer or other person for whom the travel services were purchased, and includes any other facilities and services related to the room that are for the use of the customer or other person, but does not include meals; ("hébergement")

"board of directors" means the board of directors of the administrative authority; ("conseil d'administration")

"major event" means one or more events designated as a major event by the director under section 65; ("événement majeur")

"sales in Ontario", when used in reference to a period of time, means,

- (a) in the case of a registered travel agent, the amount paid or to be paid to or through the travel agent for all travel services sold in Ontario during the relevant period, or
- (b) in the case of a registered travel wholesaler, the amount paid or to be paid to or through the travel wholesaler for all travel services sold in Ontario during the relevant period. ("chiffre d'affaires en Ontario")

Exemptions

2. (1) Persons in the classes listed in subsection (2) who do not otherwise act as travel agents or travel wholesalers are exempt from the Act and this Regulation.

(2) Subsection (1) applies to:

- 1. A person who, in connection with the business of being an end supplier of accommodation, also provides other local travel services that are purchased from another person.
- 2. A person (other than a person who operates an airline, cruise line or bus line) who, in connection with the business of being an end supplier of travel services, also provides local travel services that are purchased from another person, but does not accept payment of more than 25 per cent of the cost of the travel services sold to any customer more than 30 days before the travel services are to be provided.
- 3. A public carrier who sells scheduled transportation.
- 4. An agent, appointed by a public carrier holding an operating licence under the *Public Vehicles Act*, who sells bus travel services.
- 5. A public carrier who sells one day tours.
- 6. A person who sells guide services or sightseeing services in Ontario.
- 7. A person who is employed to teach in an elementary or secondary school, university or college of applied arts and technology and who,
 - i. arranges one-day tours for the students of that school, university or college as part of the curriculum or arranges other travel services through a registered travel agent as part of the curriculum,
 - ii. has the approval of the appropriate board, principal or other governing body or official to make the arrangements for the travel services, and
 - iii. receives no direct or indirect gain or profit from arranging for the travel services other than participating in the travel services.
- 8. The members of a religious organization, amateur sports team or unincorporated association who provide overland travel services, if the following conditions are satisfied:
 - i. The travel services are provided only to members of the organization, team or association.
 - ii. The organization, team or association exists primarily for educational, cultural, religious or athletic purposes and the travel services are provided for those purposes.
 - iii. Any funds received for the travel services are deposited into a trust account and disbursed to pay the suppliers of the travel services or a travel agent.
 - iv. The organization, team or association, its members and employees receive no direct or indirect gain or profit from the provision of the travel services other than participating in the travel services.
 - v. The travel services do not include a destination located more than 2,000 kilometres from the departure point.
 - vi. The vehicle that is used for transportation remains at the destination to ensure that return transportation is available.

9. A not-for-profit corporation without share capital, operating as a club, that provides overland travel services to members of the club, if the following conditions are satisfied:
 - i. The travel services are provided only to members of the club.
 - ii. The corporation exists primarily for educational, cultural, religious or athletic purposes and the travel services are provided for those purposes.
 - iii. Any funds received for the travel services are deposited into a trust account and disbursed to pay the suppliers of the travel services or a travel agent.
 - iv. The corporation, its members, officers, directors and employees receive no direct or indirect gain or profit from the provision of the travel services other than participating in the travel services.
 - v. The travel services do not include a destination located more than 2,000 kilometres from the departure point.
 - vi. The vehicle that is used for transportation remains at the destination to ensure that return transportation is available.

PART II REGISTRATION

APPLICATIONS AND RENEWALS

Application, form and fee

3. (1) An application for registration or for renewal of registration as a travel agent or a travel wholesaler shall contain all the required information, in a form approved by the registrar, and shall be accompanied by the relevant fee set by the administrative authority under clause 12 (1) (b) of the *Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996*, payable to the administrative authority.

(2) An application that does not comply with subsection (1) is incomplete.

Expiry of registration

4. Every registration expires on the date shown on the certificate of registration.

Prescribed requirements for registration or renewal

5. For the purposes of subsection 8 (1) of the Act, an applicant for registration or renewal of registration shall meet the following requirements:

1. If the applicant is an individual, he or she is at least 18 years of age and is a resident of Canada.
2. The applicant does not owe the administrative authority a payment under section 53, or if the applicant does owe the administrative authority such a payment, the applicant has made arrangements acceptable to the registrar to pay the amount.
3. The administrative authority does not have an outstanding judgment against the applicant, or if the administrative authority does have such a judgment, the applicant has made arrangements acceptable to the registrar to satisfy the judgment.
4. The administrative authority has not paid any claims from the Fund in relation to the applicant's bankruptcy, insolvency or ceasing to carry on business, or if the administrative authority has paid such claims, the applicant has reimbursed the administrative authority for them and for the administrative authority's costs, or made arrangements acceptable to the registrar to do so.
5. If required to provide security in accordance with section 25, the applicant has done so.
6. Every other person who is an interested person in respect of the applicant for the purposes of section 8 of the Act also satisfies the conditions in paragraphs 2 to 5.

Prescribed conditions, continuation pending renewal

6. The prescribed conditions for the purpose of subsection 11 (8) of the Act are:

1. If the registrant is an individual, he or she is a resident of Canada.
2. The registrant does not owe the administrative authority a payment under section 53, or if the registrant does owe the administrative authority such a payment, the registrant has made arrangements acceptable to the registrar to pay the amount.
3. The administrative authority does not have an outstanding judgment against the registrant, or if the administrative authority does have such a judgment, the registrant has made arrangements acceptable to the registrar to satisfy the judgment.

4. The administrative authority has not paid any claims from the Fund in relation to the registrant's bankruptcy, insolvency or ceasing to carry on business, or if the administrative authority has paid such claims, the registrant has reimbursed the administrative authority for them and for the administrative authority's costs, or made arrangements acceptable to the registrar to do so.

5. If required to provide security in accordance with section 25, the registrant has done so.

Prescribed time to reapply after refusal, etc.

7. The prescribed time for the purpose of clause 14 (a) of the Act is 30 days.

OBLIGATIONS OF REGISTRANTS

Individual registrant, prescribed condition

8. For the purposes of subsection 8 (2) of the Act, it is a prescribed condition that a registrant who is an individual be a resident of Canada.

Name

9. (1) A registrant shall not carry on business under a name other than,

- (a) the name appearing on the registration; or
- (b) a name registered under the *Business Names Act*.

(2) The registrant shall notify the registrar of the names under which business will be carried on, and shall not carry on business under those names until the registrant has received the registrar's acknowledgment of the notice.

(3) The registrant shall not carry on business under a name that indicates a sponsorship, approval, status or affiliation that the registrant does not have.

Place of business

10. (1) A registrant shall carry on business in Ontario only from a permanent place of business in Ontario.

(2) A registrant shall not carry on business from a dwelling unless the following conditions are met:

- 1. The registrant provides proof to the registrar that carrying on the business from the dwelling is permitted by the municipality responsible for enforcing local zoning requirements.
- 2. The registrant has a business telephone number that is listed under the name under which the registrant carries on business and is different from any residential telephone number.
- 3. The registrant has made arrangements that are satisfactory to the registrar to provide access to the registrant's business records.

Branch office

11. A registrant shall not operate a branch office in Ontario unless the branch office is authorized by the registration.

Sale of travel services by travel agent

12. (1) A registrant who is a travel agent shall not sell or offer to sell travel services unless,

- (a) the travel services are sold or offered in accordance with subsection (2) or (3), as the case may be;
- (b) the name under which the registrant carries on business and the registrant's address and business telephone number are disclosed to the customer; and
- (c) any connection between the registrant and any other registrant that is relevant to the travel services being sold or offered to the customer by the first-named registrant is disclosed to the customer.

(2) During the period that ends on June 30, 2008, the travel services referred to in clause (1) (a) shall be sold or offered,

- (a) directly by the registrant; or
- (b) by an individual who is employed by or has a written contract with the registrant.

(3) On and after July 1, 2008, the travel services referred to in clause (1) (a) shall be sold or offered,

- (a) directly by the registrant; or
- (b) by an individual who is employed by or has a written contract with the registrant and,
 - (i) has obtained from the Canadian Institute of Travel Counsellors the required certification for being a travel manager or travel counsellor, or
 - (ii) meets the conditions set out in subsection 15 (3).

Certificate of registration

13. (1) A registrant shall keep the certificate of registration at the office or branch office for which it is issued and shall produce it for inspection on any person's request.

(2) If a registration is revoked, suspended or cancelled or if the registrant voluntarily ceases business, the registrant shall promptly return the certificate of registration to the registrar by registered mail or by personal delivery.

Supervision of office

14. (1) This section ceases to apply on June 30, 2008.

(2) A travel agent shall ensure that each office operated by the travel agent is managed and supervised during the hours of operation of the office by an individual who has, in the registrar's opinion, sufficient experience with and knowledge of the business of selling travel services to ensure that the office is managed in compliance with the Act and this Regulation.

(3) An application for registration or renewal shall be accompanied by the name, address and a description of the experience and knowledge of the individual referred to in subsection (2).

Employees and contractors

15. (1) This section applies on and after July 1, 2008.

(2) A travel agent shall ensure that,

(a) each office operated by the travel agent is managed and supervised, throughout its hours of operation, by a person who,

(i) has obtained the required certification for being a travel manager from the Canadian Institute of Travel Counsellors, or

(ii) meets the conditions set out in subsection (3); and

(b) at least one person who has obtained the required certification for being a travel counsellor from the Canadian Institute of Travel Counsellors is available at each office operated by the travel agent, throughout its hours of operation.

(3) The conditions referred to in subclause (2) (a) (ii) are that the person,

(a) on June 30, 2008, managed and supervised an office operated by a travel agent; and

(b) has sufficient experience with and knowledge of the business of selling travel services to ensure that the office is managed in compliance with the Act and this Regulation.

(4) An application for renewal of registration as a travel agent shall be accompanied by a list of the names and addresses of the persons who meet the requirements of subsection (2) and,

(a) are employees of the applicant; or

(b) have contracts for services with the applicant.

(5) An application for registration as a travel agent by an applicant who was not registered at the time of the application shall be accompanied by a list of the names and addresses of the persons who meet the requirements of subsection (2) or are expected to have done so by the time the applicant is registered and,

(a) are employees or proposed employees of the applicant; or

(b) have contracts or proposed contracts for services with the applicant.

Records re employees and contractors

16. (1) A registrant shall maintain accurate and up-to-date records about persons who counsel customers in relation to travel services and are employed by or have contracts for services with the registrant.

(2) On and after July 1, 2008, the records required by subsection (1) include copies of the relevant certificates issued by the Canadian Institute of Travel Counsellors.

Advance notice to registrar re certain changes

17. (1) During the period that ends on June 30, 2008, a registrant shall notify the registrar at least five days before any of the following takes place:

1. A change of address for the office or a branch office of the registrant.

2. A change of the person identified under section 14 to manage and supervise an office.

3. A change in the name or number of an account or in the financial institution in which the account is maintained.

(2) On and after July 1, 2008, a registrant shall notify the registrar at least five days before any of the following takes place:

1. A change of address for the office or a branch office of the registrant.
2. Any change of the person or persons who satisfy the requirements of subsection 15 (2).
3. A change in the name or number of an account or in the financial institution in which the account is maintained.

Notice to registrar re other changes

18. If there is a change to any of the required information that was included in a registrant's application under subsection 3 (1), other than a change described in section 17, the registrant shall notify the registrar within five days after the change takes place.

Information in approved form

19. A registrant who is required to provide information to the administrative authority or to the registrar shall provide it in a form approved by the registrar.

Unregistered travel agent or travel wholesaler

20. A registrant shall not carry on business with another person who is required to be registered under the Act but is not in fact so registered.

Notice of ceasing to trade with registrant

21. A registrant who ceases to trade with another registrant by reason of the other registrant's apparent lack of financial responsibility shall promptly notify the registrar in writing of the fact and of the reasons for ceasing to trade.

Financial statements

22. (1) Every registrant shall file with the registrar the financial statements required by this section for each fiscal year.

(2) A registrant who had sales in Ontario of less than \$10 million during the previous fiscal year shall file, within three months after the end of the fiscal year,

- (a) annual financial statements with a review engagement report by a public accountant licensed under the *Public Accountancy Act*; or
- (b) annual financial statements with an auditor's report from a licensed public accountant, if the registrant is required to obtain annual financial statements with an auditor's report under the *Business Corporations Act*.

(3) A registrant who is a travel agent and had sales in Ontario of \$10 million or more but less than \$20 million during the previous fiscal year shall file,

- (a) annual financial statements with an audit opinion from a licensed public accountant within three months after the end of the fiscal year; and
- (b) semi-annual financial statements within 45 days after the end of each fiscal half-year.

(4) A registrant who is a travel agent and had sales in Ontario of \$20 million or more during the previous fiscal year shall file,

- (a) annual financial statements with an audit opinion from a licensed public accountant within three months after the end of the fiscal year; and
- (b) quarterly financial statements within 45 days after the end of each quarter during the fiscal year.

(5) A registrant who is a travel wholesaler and had sales in Ontario of \$10 million or more during the previous fiscal year shall file,

- (a) annual financial statements with an audit opinion from a licensed public accountant within three months after the end of the fiscal year; and
- (b) quarterly financial statements within 45 days after the end of each quarter during the fiscal year.

(6) Financial statements required under this section shall include a statement of sales in Ontario made during the period to which the financial statements refer, a balance sheet, an income statement and a reconciliation of the trust accounts maintained under section 27.

(7) If additional information is necessary to provide an accurate and complete review of the registrant's financial position, the registrar may require that the registrant file audited financial statements that consolidate or combine the registrant's financial statements with,

- (a) the financial statements of another registrant; or
- (b) if the registrant is a corporation, with the financial statements of another person who is a shareholder associated with the registrant.

(8) If the registrar has reason to believe that a registrant is in financial difficulty, the registrar may require that the registrant provide to the registrar a written statement of the registrant's current net working capital, and the registrant shall do so within the time the registrar specifies.

(9) The registrar may require that a statement provided under subsection (7) or (8) be verified by affidavit.

Working capital, transitional provision

23. (1) This section ceases to apply on December 31, 2005.

(2) A registrant shall maintain a minimum working capital of \$5,000 if the registrant had sales in Ontario of less than \$1.5 million during the previous fiscal year.

(3) A registrant who had sales in Ontario of \$1.5 million or more but less than \$10 million during the previous fiscal year shall maintain a minimum working capital of \$25,000.

(4) A registrant who had sales in Ontario of \$10 million or more but less than \$20 million during the previous fiscal year shall maintain a minimum working capital of \$50,000.

(5) A registrant who had sales in Ontario of \$20 million or more during the previous year shall maintain a minimum working capital of \$100,000.

(6) The working capital of a registrant shall be calculated in accordance with generally accepted accounting principles and shall not include the value of any security provided under subsection 25 (1) or capital belonging to any person with whom the registrant has a non-arm's length relationship.

Minimum working capital

24. (1) This section applies on and after January 1, 2006.

(2) A registrant who had sales in Ontario during the previous fiscal year of an amount shown in Column 1 of the Table to this section shall maintain a working capital of at least the amount shown in Column 2 opposite the first-named amount.

(3) A registrant's working capital shall be calculated in accordance with generally accepted accounting principles and shall not include,

- (a) the value of any security provided under subsection 25 (1); or
- (b) capital belonging to any person who is an interested person in respect of the registrant for the purposes of section 8 of the Act.

TABLE

Column 1	Column 2
Sales in Ontario during previous fiscal year	Minimum working capital
\$500,000 or less	\$ 5,000
More than \$500,000 but not more than \$750,000	10,000
More than \$750,000 but not more than \$1,000,000	15,000
More than \$1,000,000 but not more than \$2,000,000	20,000
More than \$2,000,000 but not more than \$5,000,000	25,000
More than \$5,000,000 but not more than \$10,000,000	35,000
More than \$10,000,000 but not more than \$20,000,000	50,000
More than \$20,000,000	100,000

Security, new applicant

25. (1) A person who has not been registered at any time during the previous 12 months shall provide \$10,000 in security to the administrative authority when applying for registration.

(2) When a registrant who has provided security under subsection (1) has filed two consecutive annual financial statements under section 22,

- (a) if the registrar has no concerns about the registrant's compliance with this Regulation and with the Act, the registrar shall return the security to the registrant within a reasonable time;
- (b) if the registrar has concerns about the registrant's compliance with this Regulation or with the Act, the registrar shall return the security to the registrant only when the registrar's concerns have been resolved.

(3) When the registrar returns the security under subsection (2), an amount shall be deducted for any claims paid or anticipated to be paid to customers of the registrant from the Fund because of the registrant's bankruptcy, insolvency or ceasing to carry on business.

Bank accounts

26. (1) A registrant shall maintain all accounts in Ontario in a bank listed in Schedule I or II to the *Bank Act* (Canada), a loan or trust corporation or a credit union as defined in the *Credit Unions and Caisses Populaires Act, 1994*.

(2) Each account shall be in a name under which the registrant is permitted to carry on business in accordance with subsection 9 (1).

(3) The registrant shall promptly deposit all funds received as payment for travel services into such an account.

Trust accounts

27. (1) A registrant shall maintain a trust account for all money received from customers for travel services.

(2) The trust account shall be designated as a *Travel Industry Act* trust account.

(3) A registrant shall hold all money received from customers for travel services in trust and shall deposit all such money into the trust account within two banking days after receiving it.

(4) No registrant shall maintain more than one trust account under subsection (1) without the registrar's written consent, obtained in advance.

(5) A registrant shall file with the registrar,

(a) a copy of the trust agreement with the financial institution, within five days after establishing a trust account; and

(b) a copy of any changes to the trust agreement, within five days after making the changes.

(6) No registrant shall disburse or withdraw any money held in a trust account under subsection (1), except,

(a) to make payment to the supplier of the travel services for which the money was received;

(b) to make a refund to a customer; or

(c) after the supplier of the travel services has been paid in full, to pay the registrant's commission.

Security instead of trust account

28. (1) Despite section 27, a registrant who has been registered and carrying on business continuously for at least one fiscal year may, instead of maintaining a trust account, provide security to the administrative authority in an amount that is equal to or greater than one-sixth of the registrant's sales in Ontario for the 12-month period ending on the last day accounted for in the most recent annual, semi-annual or quarterly financial statements, as the case may be, required to be filed under section 22.

(2) The obligation to maintain a trust account does not cease until the registrant receives the registrar's acknowledgment that the security has been received.

(3) A registrant who provides security under subsection (1) shall, within 30 days after the day the registrant is required to file any financial statements under section 22, review the amount of the security and ensure that it continues to meet the requirements of subsection (1).

Business records

29. (1) A registrant shall maintain the following business records at the registrant's principal place of business, or at another place that the registrar approves in writing:

1. Accounting records setting out in detail the registrant's income and expenses and supporting documentary evidence, including copies of statements, invoices or receipts that have unique identifiers or serial numbers provided to customers.

2. Banking records that readily identify and may be used to verify all transactions that were made in connection with the registrant's business.

3. A written record of all payments made by or to the registrant respecting the purchase or sale of travel services. The record shall be in a form that enables the registrar to identify readily the transaction to which each payment relates, based on the unique identifiers or serial numbers.

4. The files maintained under subsections 39 (3) and 40 (3).

(2) Any record required to be maintained under subsection (1) shall be retained for a period of at least six years after the date of the relevant transaction.

Application of ss. 31-37

30. Sections 31 to 37 apply with respect to representations relating to the provision of travel services.

Requirements relating to representations

31. (1) A registrant who makes a representation or who has one made on the registrant's behalf shall ensure that it complies with the Act and with this Regulation.

(2) Unless a representation is made orally,

(a) it shall include the name under which the registrant carries on business and the registrant's address and registration number; and

(b) it shall not include a residential telephone number.

(3) Clause (2) (a) does not apply to a representation that is displayed on a billboard or bus board or made through any other medium with similar time or space limitations.

False, misleading and deceptive representations

32. No registrant shall make a representation that is false, misleading or deceptive.

Statements re price

33. (1) A representation that refers to the price of travel services shall show the information required by subsections (2) and (4) in a clear, comprehensible and prominent manner.

(2) The representation shall set out,

(a) the total amount the customer will be required to pay for the travel services, including all fees, levies, service charges and surcharges; or

(b) the amount the customer will be required to pay for the travel services, excluding fees, levies, service charges and surcharges, and,

(i) an itemized list of the cost for each fee, levy, service charge and surcharge, or

(ii) the total cost the customer will be required to pay for fees, levies, service charges and surcharges.

(3) It is not necessary for the representation to deal with retail sales tax or federal goods and services tax.

(4) The representation shall contain,

(a) a statement of any conditions that affect or limit the availability of the travel services at the price set out under subsection (2);

(b) a brief description of the travel services, including the names of air carriers, hotels and travel wholesalers where applicable; and

(c) a statement that further information is available from a travel agent.

(5) A representation shall not refer to the price of travel services unless the travel services are available at that price during the time to which the representation applies.

(6) A representation shall not refer to a previous price for travel services.

(7) The price of travel services referred to in a representation shall be in Canadian currency unless the representation indicates, in a clear, prominent and comprehensible manner, that a different currency is used.

Information to be included in certain representations

34. (1) A representation that is in writing and relates to a specific travel service shall include the following information:

1. Deposit requirements.

2. Final payment requirements.

3. The total price of the travel services as set out under subsection 33 (2).

4. Cancellation terms and any cancellation charges.

5. The availability and cost of trip cancellation insurance, and of out-of-province health insurance if applicable.

6. The refund policy, including any penalty provisions.

7. A fair and accurate description of the travel services, including,

i. details of transportation, including the name of the principal carrier, the class of service and all departure and arrival points, and

ii. details of any accommodation.

8. The date or anticipated date of commencement and the anticipated duration of any construction or renovation that is likely to interfere with the use and enjoyment of any accommodation.
9. The period to which the representation applies.

(2) Subsection (1) does not apply to a representation that is displayed on a billboard or bus board or made through any other medium with similar time or space limitations.

Photographs and other pictures

35. (1) If a photograph is used in a representation,

- (a) the photograph shall accurately depict the thing to which the representation refers; and
- (b) the representation shall indicate, in a clear, prominent and comprehensible manner, that the photograph is a photograph of the thing to which the representation refers.

(2) If a picture that is not a photograph is used in a representation,

- (a) the picture shall accurately depict the thing being represented; and
- (b) the representation shall indicate, in a clear, prominent and comprehensible manner, that the picture is not a photograph of the thing to which the representation refers.

Duty of travel agent, disclosure and advice

36. Before entering into an agreement with a customer for travel services, and before taking payment or credit card information from the customer, a travel agent shall,

- (a) bring to the customer's attention any conditions related to the purchase of travel services that the travel agent has reason to believe may affect the customer's decision to purchase;
- (b) disclose the total price of the travel services, the travel dates and a fair and accurate description of the travel services to be provided;
- (c) explain to the customer any requirements or limitations relating to transfer or cancellation of the travel services, including,
 - (i) the range of penalties or other costs associated with transfer or cancellation, and
 - (ii) any non-refundable payments to be made by the customer;
- (d) advise the customer about the availability of,
 - (i) trip cancellation insurance, and
 - (ii) out-of-province health insurance if applicable;
- (e) in the case of proposed travel outside Canada, advise the customer,
 - (i) about typical information and travel documents, such as passports, visas and affidavits, that will be needed for each person for whom travel services are being purchased,
 - (ii) that entry to another country may be refused even if the required information and travel documents are complete, and
 - (iii) that living standards and practices at the destination and the standards and conditions there with respect to the provision of utilities, services and accommodation may differ from those found in Canada;
- (f) refer to other conditions, if any, that relate to the transaction and to the travel services, and advise the customer where those conditions may be reviewed; and
- (g) advise the customer that the travel agent is required to answer any questions the customer may have arising from the information provided under clauses (a) to (f) or from a representation.

Advising customer of changes

37. If, after a customer has purchased travel services, the registrant becomes aware of a change to any matter that is referred to in a representation and that, if known, might have affected the customer's decision to purchase, the registrant shall promptly advise the customer of the change.

Statements, invoices and receipts

38. (1) After selling travel services to a customer, a travel agent shall promptly provide the customer with a statement, invoice or receipt that meets the requirements of subsection (3) and sets out,

- (a) the name and address of the customer who purchased the travel services and the name and address, if known, of each person on whose behalf the payment is made;

- (b) the date of the booking and the date of the first payment;
 - (c) the amount of the payment, indicating whether it is full or partial payment, the amount of any balance owing, if known, and the date when it is to be paid;
 - (d) any fees, levies, service charges, surcharges, taxes or other charges, and whether those amounts are refundable or non-refundable;
 - (e) the total price of the travel services;
 - (f) the name under which the travel agent carries on business, the travel agent's telephone number and registration number, the address of the travel agent's place of business, and information respecting other ways, if any, that the customer may contact the travel agent, such as the travel agent's fax and e-mail address;
 - (g) a fair and accurate description of the travel services contracted for, including the destination, the departure date and the name of the persons who will provide the travel services;
 - (h) whether or not the customer has purchased,
 - (i) trip cancellation insurance, and
 - (ii) out-of-province health insurance if applicable;
 - (i) whether the contract permits price increases;
 - (j) if the contract permits price increases,
 - (i) a statement that no price increases are permitted after the customer has paid in full, and
 - (ii) a statement that if the total price of the travel services is increased and the cumulative increase, except any increase resulting from an increase in retail sales tax or federal goods and services tax, is more than 7 per cent, the customer has the right to cancel the contract and obtain a full refund;
 - (k) the information given to the customer under clause 36 (e); and
 - (l) the names of all the travel counsellors who provided information to the customer on the travel agent's behalf.
- (2) Every travel wholesaler shall promptly provide to each travel agent through whom the travel wholesaler sells a travel service a statement, invoice or receipt that meets the requirements of subsection (3) and sets out,
- (a) the name and address of the travel agent through whom the travel wholesaler is selling the travel service;
 - (b) the terms of payment and the amount paid;
 - (c) the name of each customer and, if known, each other person for whom the travel service is being purchased; and
 - (d) the destination of each customer and other person and, if relevant, the date of departure.
- (3) A statement, invoice or receipt referred to in subsection (1) or (2) shall,
- (a) if it is prepared manually, be consecutively pre-numbered;
 - (b) if it is prepared by computer, be assigned a unique identifier.

Verifying condition of accommodation

39. (1) A registrant who acquires a right to accommodation for the purpose of selling it to a customer shall take reasonable measures to ensure that the accommodation is, at the time the customer uses the travel services, in the same condition as was described by the registrant at the time of sale.

(2) If the accommodation is not in the condition represented by the registrant, the registrant shall promptly notify the customer to whom the accommodation is sold, or the customer's travel agent, as the case may be, of that fact and,

- (a) if the accommodation is sold as part of a package that includes transportation to a destination, offer the customer the choice of a full and immediate refund of the amount the customer paid for the package, including all fees, levies, service charges, surcharges, taxes and other charges, or a comparable alternate package acceptable to the customer; or
 - (b) if the accommodation is not sold as a part of a package that includes transportation to a destination, offer the customer the choice of a full and immediate refund of the amount the customer paid for the accommodation, including all fees, levies, service charges, surcharges, taxes and other charges, or comparable alternate accommodation acceptable to the customer.
- (3) Every registrant shall establish a file for the purposes of this section, and a registrant who is required to act under clause (2) (a) or (b) shall make a written notation in the file stating,
- (a) what information was communicated to the customer;
 - (b) the date on which the information was communicated to the customer;

- (c) what method of communication was used; and
- (d) what choice the customer made.

Events requiring notice and offer of refund or replacement

40. (1) A registrant who becomes aware that any of the following events has occurred shall promptly notify the travel agent or customer, as the case may be, and offer the customer the choice of a full and immediate refund or comparable alternate travel services acceptable to the customer:

1. The scheduled departure of any transportation that forms part of the travel services is delayed or advanced by 24 hours or more, unless the reason for the delay or advancing is one described in subsection (2).
2. A different cruise ship is substituted.
3. The accommodation is changed or the standard of the accommodation is changed.
4. The contract permits price increases, the total price of the travel services is increased and the cumulative increase, except any increase resulting from an increase in retail sales tax or federal goods and services tax, is more than 7 per cent.
5. The contract does not permit price increases but the total price of the travel services is increased, whatever the amount of the increase or the reason for it.
6. The documents needed for the trip are changed because the transportation routing is changed, and there is not enough time for the person to obtain the documents before the departure.

(2) Paragraph 1 of subsection (1) does not apply if the delay or advancing is the result of,

- (a) mechanical problems with a vehicle, ship or aircraft;
- (b) safety considerations;
- (c) weather conditions;
- (d) a strike or lock-out; or
- (e) force majeure.

(3) Every registrant shall establish a file for the purposes of this section, and a registrant who is required to act under subsection (1) shall make a written notation in the file stating,

- (a) what information was communicated to the customer;
- (b) the date on which the information was communicated to the customer;
- (c) what method of communication was used; and
- (d) what choice the customer made.

Travel wholesaler to forward documents to travel agent

41. If a travel agent sells travel services and pays the travel wholesaler for the travel services 21 or more days before the date of departure, the travel wholesaler shall forward the tickets, vouchers, itinerary and other documents that relate to the travel services to the travel agent at least 14 days before the date of departure, unless the agent or the customer directs otherwise.

Travel agent to verify documents

42. A travel agent shall, on receiving from a travel wholesaler or other person a ticket, voucher, itinerary or other document that relates to travel services, ensure that the information contained on it is correct before giving it to the customer who purchased the travel services from the travel agent.

Travel wholesaler required to provide travel services in certain circumstances

43. Despite any failure on the part of the travel agent to pay the travel wholesaler for travel services, the travel wholesaler shall not refuse to provide the travel services purchased by a customer if,

- (a) the customer has paid the travel agent for the travel services; and
- (b) the travel wholesaler has provided tickets or other documents that relate to the travel services to a travel agent for distribution to the customer.

Disclosure of counselling fee or service charge

44. A travel agent who charges a counselling fee or service charge with respect to travel services shall, before counselling the customer about travel services or selling travel services to the customer, inform the customer,

- (a) of the existence of the counselling fee or service charge; and
- (b) whether the counselling fee or service charge or any part of it is refundable or non-refundable, and under what circumstances.

Restrictions, resale of travel services

45. (1) A travel wholesaler shall sell or offer for sale travel services only if the travel wholesaler has an agreement with the supplier of the travel services and all of the terms of the agreement are set out in writing.

(2) Subsection (1) also applies, with necessary modifications, to a travel agent who has acquired rights to travel services for resale.

Duty of registrant who resells travel services

46. If a registrant acquires rights to travel services for resale to other registrants or to customers and the supplier fails to provide the travel services paid for by a customer, the registrant who acquired the rights for resale shall reimburse the customer or provide comparable alternate travel services acceptable to the customer.

Restriction re air transportation

47. A registrant shall not sell or offer for sale travel services that include air transportation unless the air carrier,

- (a) is licensed to provide the travel services in all the relevant jurisdictions, by the appropriate authorities;
- (b) has received any approvals or has filed to obtain any approvals necessary to provide the travel services; and
- (c) has complied with regulatory requirements in Canada and in any other relevant jurisdiction.

OTHER MATTERS

Disclosure of information on registrants

48. (1) The registrar shall make available to the public, by electronic or other means, the following information respecting registrants:

1. The names of persons registered as travel agents or travel wholesalers.
2. The status of the registration of the persons described in paragraph 1, including the conditions mentioned in subsection 8 (2) of the Act that are,
 - i. applied by the registrar under section 10 of the Act, or
 - ii. ordered by the Tribunal.
3. The business address and business telephone number of the persons described in paragraph 1 and the other ways, if any, of contacting them.
4. The names of persons whose registration has been revoked within the previous two years.
5. The name of any registrant who has been charged with an offence by the administrative authority.
6. The name of any registrant against whom the registrar has made an order under subsection 29 (1) of the Act, and the contents of the order.

(2) If the registrar becomes aware of information respecting a registrant or a person who is carrying on activities that require registration and is of the opinion that the information could assist in protecting the public if the public knew of it, the registrar shall disclose the information to the public by whatever means are reasonable.

(3) If the Tribunal takes an action respecting an applicant for registration or a registrant as a result of the person requesting a hearing under the Act, the registrar shall make a notice of the action available to the public by electronic or other means.

(4) In making any information or notice available to the public under this section, the registrar shall ensure that the information or notice, as the case may be, does not include the name of an individual, except if the individual is an applicant for registration, a registrant or a person who is required to be registered or if the name of the individual is otherwise available to the public.

(5) The information that this section requires the registrar to disclose shall not be disclosed in bulk to any person except as required by law, or to a law enforcement authority.

False advertising order, prescribed period for pre-approval

49. The prescribed period for the purpose of subsection 29 (4) of the Act is 90 days.

**PART III
FUND****GENERAL****Participation mandatory**

50. Every registrant shall participate in the Fund.

Role of board

51. The board of directors shall administer and manage the affairs of the Fund.

Fund

52. (1) The Fund is composed of,

- (a) payments made by registrants in accordance with this Regulation and by participants or registrants in accordance with a predecessor to this Regulation;
- (b) any money borrowed under this Regulation or under a predecessor of this Regulation;
- (c) recoveries made for money paid from the Fund; and
- (d) any income earned on the money in the Fund.

(2) The administrative authority shall hold all money in the Fund in trust for the benefit of claimants whose claims for compensation the board of directors approves in accordance with this Regulation.

Payments by travel agents and travel wholesalers

53. (1) Payments under this section shall be made to the administrative authority,

- (a) within 45 days after the end of the first half of the registrant's fiscal year; and
- (b) within 45 days after the end of the second half of the registrant's fiscal year.

(2) A travel agent shall make payments in the amount that is the greater of the following:

- 1. \$25 plus the applicable taxes.
- 2. For every \$1,000 or part of \$1,000 of sales in Ontario during the preceding fiscal half-year, \$0.25 plus the applicable taxes.

(3) A travel wholesaler shall make payments in the amount that is the greater of the following:

- 1. \$25 plus the applicable taxes.
- 2. For every \$1,000 or part of \$1,000 of sales in Ontario during the preceding fiscal half-year, \$0.50 plus the applicable taxes.

(4) A payment under this section shall be accompanied by a completed return indicating the registrant's sales in Ontario for the preceding fiscal half-year and the amount of payments owing to the administrative authority.

(5) The return shall be certified, as to the accuracy of the information contained in it, by the registrant or an authorized officer or partner of the registrant.

Payments deposited into Fund

54. The administrative authority shall deposit into the Fund all payments that it receives under sections 53 and 64.

Board to notify registrar of default, etc.

55. The board of directors shall notify the registrar as soon as possible if, in connection with its administration of the Fund, it becomes aware of,

- (a) any default of a registrant;
- (b) any claim made under this Part in respect of a registrant; or
- (c) any failure by a registrant to perform any obligation or condition under the Act or this Regulation.

CLAIMS**Board to deal with claims**

56. The board of directors shall determine,

- (a) whether a claim, or a part of one, is eligible for reimbursement; and
- (b) the eligible amount of the claim.

Reimbursement of customer

57. (1) A customer is entitled to be reimbursed for travel services paid for but not provided if,

- (a) the customer paid for the travel services and the payment or any part of it was made to or through a registered travel agent;
- (b) the customer has made a demand for payment from,
 - (i) the registered travel agent and the appropriate registered wholesaler,
 - (ii) any other person who has received the customer's money, and
 - (iii) any other person who may be legally obliged to reimburse or compensate the customer, including a person obliged under a contract for insurance; and
- (c) the customer has not been reimbursed by,
 - (i) the registered travel agent or the appropriate registered wholesaler, because either or both of them,
 - (A) are unable to pay by reason of bankruptcy or insolvency,
 - (B) have ceased carrying on business and are unwilling to pay, or
 - (C) have ceased carrying on business and cannot be located,
 - (ii) any other person who has received the customer's money, or
 - (iii) any other person who may be legally obliged to reimburse or compensate the customer, including a person obliged under a contract for insurance.

(2) A reimbursement under subsection (1) is limited to the amount paid to or through any registrant for the travel services that were not provided.

(3) Despite subsection (1), a customer is not entitled to be reimbursed for:

- 1. Travel services that were not provided because an end supplier, other than a cruise line or airline, became bankrupt or insolvent or ceased to carry on business.
- 2. A payment to or through a registrant for any travel services that were provided or for which alternate travel services were provided or made available.
- 3. A payment for travel services that were available, but were not received because of an act or a failure to act on the part of the customer or of another person for whom the travel services were purchased.
- 4. Counselling fees paid to a travel agent.
- 5. Travel services that were to be received as a prize, award or goodwill gesture.
- 6. Travel services that the customer obtained with a voucher, certificate, coupon or similar document that the customer did not pay for.
- 7. Travel services that the customer did not pay for with cash or by a cheque, credit card or other similar payment method.
- 8. Insurance premiums.
- 9. A claim that is based on the cost, value or quality of the travel services or alternate travel services.
- 10. A claim in connection with which travel services were provided under section 68 or 69.
- 11. Consequential or indirect damages incurred as a result of the failure to provide the travel services.

(4) If the travel services were not provided because an end supplier who is an airline or a cruise line became bankrupt or insolvent or ceased to carry on business, subclauses (1) (b) (i) and (1) (c) (i) do not apply.

Reimbursement of travel agent

58. (1) A travel agent is entitled to be reimbursed for money paid by the travel agent to reimburse a customer or to provide alternate travel services to the customer if,

- (a) the customer paid for the travel services and the payment or any part of it was made to or through the travel agent;
- (b) the travel agent dealt with a travel wholesaler, airline or cruise line, in good faith and at arm's length;
- (c) the travel agent passed all or part of the customer's money to the travel wholesaler, airline or cruise line; and
- (d) the travel services were not provided.

(2) Subsection (1) does not apply if the travel agent had acquired the right to the travel services for resale as described in section 46.

(3) The travel agent is entitled to be reimbursed only for the portion of the customer's money that the travel agent passed to the travel wholesaler, airline or cruise line.

(4) The travel agent is entitled to be reimbursed only if the customer would otherwise have had a claim against the Fund.

(5) The travel agent is not entitled to be reimbursed for any commission or other remuneration, including a service charge, owing on account of the travel services purchased by the customer.

Reimbursement of travel wholesaler

59. (1) A travel wholesaler is entitled to be reimbursed for money paid by the travel wholesaler to reimburse a customer for travel services paid for but not provided or to provide the customer with travel services for which the travel wholesaler has not been paid by the travel agent if,

- (a) the travel agent is a registrant;
- (b) the travel wholesaler dealt with the travel agent in good faith and at arm's length;
- (c) the travel agent failed to pass all or part of the customer's money to the travel wholesaler;
- (d) the travel wholesaler has had no previous dealings with the travel agent in which the travel agent failed to pass the customer's money to the travel wholesaler in respect of travel services or was otherwise in default; and
- (e) the travel wholesaler has taken reasonable measures in the circumstances to ensure that the travel agent is reliable and financially responsible.

(2) The travel wholesaler is entitled to be reimbursed only for the portion of the customer's money that the travel agent received but failed to pass on to the travel wholesaler.

(3) The travel wholesaler is entitled to be reimbursed only if it can reasonably be established that,

- (a) the travel agent received the customer's money; and
- (b) the customer would otherwise have had a claim against the Fund.

(4) The travel wholesaler is not entitled to be reimbursed for any amount owing from the travel agent that represents a commission or other remuneration, including a service charge.

(5) The travel wholesaler is not entitled to be reimbursed for a payment made by credit card if the registrant who processed the payment did not obtain approval for the payment from the customer and from the card issuer, in advance, in accordance with the agreement between the card issuer and the registrant.

(6) The travel wholesaler is not entitled to be reimbursed for a payment made by means of a cheque received from a travel agent unless,

- (a) the cheque is received by the travel wholesaler seven or fewer days before the commencement of the travel services;
- (b) the cheque is promptly deposited by the travel wholesaler in an account maintained in a financial institution referred to in section 26; and
- (c) the cheque is returned to the travel wholesaler by the financial institution for reasons of insufficient funds.

(7) If subsection (6) applies, the travel wholesaler is not entitled to be reimbursed for any portion of the claim that exceeds the travel wholesaler's volume of business with the travel agent for a normal week based on established trading patterns within the 12-month period that immediately preceded the customer's departure.

Time for claim

60. (1) A customer or a registrant may make a claim to be reimbursed in writing to the board of directors within six months after the relevant registrant or end supplier becomes bankrupt or insolvent or ceases to carry on business.

(2) A claim to be reimbursed that is made after the end of the six-month period is not valid.

Documents and other information

61. (1) The claimant shall provide such documents and other information to the board of directors as the board requires to prove the claim.

(2) The board of directors may request that the claimant provide additional documents or other information.

(3) If the claimant does not provide the additional documents or other information within 12 months after receiving the request, the claim shall be treated as abandoned, unless the board of directors is satisfied that it would not be fair to do so.

Subrogation

62. If the board determines that the claim or part of it is eligible for reimbursement, it may require the claimant to sign any documents that are necessary to transfer the claimant's interest in a related claim against a third party to the administrative authority so as to subrogate the administrative authority to the claimant's position.

Credit arrangements, no reimbursement

63. (1) A travel agent is not entitled to be reimbursed unless,
- (a) the customer paid for the travel services, to or through the travel agent; and
 - (b) the travel agent passed the customer's payment on to a travel wholesaler or end supplier.
- (2) A travel wholesaler is not entitled to be reimbursed unless,
- (a) the customer paid for the travel services;
 - (b) the travel wholesaler received the customer's payment; and
 - (c) the travel wholesaler passed the payment on to another travel wholesaler or to an end supplier.

Commissions and other remuneration repayable by registrant

64. If a customer has not received any of the travel services paid for, the registrant shall pay the amount of all commissions and other remuneration that the registrant received for the travel services, except for counselling fees,

- (a) to the customer; or
- (b) to the administrative authority.

Major event

65. (1) The director may designate one or more events as a major event, having regard to,
- (a) the nature of the events;
 - (b) the number of claims arising or potentially arising out of the events; and
 - (c) the need to protect the Fund.
- (2) When the director designates one or more events as a major event, the board of directors may,
- (a) defer the payment of any reimbursement under section 67 until it is satisfied that it has received all claims likely to be made with respect to the major event; and
 - (b) reimburse claims in one or more instalments or only partially reimburse claims, if it is necessary or prudent to do so in order to protect the Fund.

Maximum amounts for payments from Fund

66. The following rules apply to payments from the Fund under sections 67, 68 and 69:

1. A maximum amount of \$5,000 for each person whose travel services were paid for by a customer may be paid from the Fund for the following:
 - i. Reimbursement under section 67.
 - ii. Immediate departure under section 68.
 - iii. Trip completion under section 69.
2. Despite paragraph 1, but subject to paragraph 5, the maximum amount that may be paid from the Fund under sections 67 and 68 with respect to all claims arising out of an event or a major event is \$5 million, in addition to any amount that the administrative authority may recover by way of subrogated claim against a registrant or any other person.
3. Subject to paragraph 4, the maximum amount that may be paid from the Fund for trip completion under section 69 is \$2 million with respect to all claims arising out of an event or major event.
4. If the \$2 million maximum is not sufficient in the case of a particular event or major event the director may, with the approval of the board of directors, direct the administrative authority to make additional payments from the Fund for trip completion under section 69. These additional payments shall not exceed \$5 million.
5. Additional payments under paragraph 4,
 - i. shall be deducted from the \$5 million maximum for claims under sections 67 and 68 with respect to the same event or major event, and
 - ii. take priority over claims under sections 67 and 68 with respect to the same event or major event.

Reimbursement for claims under ss. 57, 58 and 59

67. A customer or registrant who makes a claim under section 57, 58 or 59 may be reimbursed in accordance with paragraphs 1, 2 and 5 of section 66.

Payments for immediate departure

68. (1) The director may direct the administrative authority to make payments from the Fund in order to enable the immediate departure of a customer or of another person for whom the customer purchased travel services, if,

- (a) the customer or other person was preparing for immediate departure and was prevented from departing through no fault of his or her own;
 - (b) immediate payment from the Fund is necessary to alleviate suffering on the part of the customer or other person; and
 - (c) it is likely that the customer would be eligible for reimbursement from the Fund.
- (2) Payments under subsection (1) are governed by paragraphs 1 and 2 of section 66.
- (3) In deciding whether to make a direction under subsection (1), the director may consider any relevant matters including,
- (a) the welfare of the customer or other person;
 - (b) the practicality of arranging for immediate departure; and
 - (c) the need to protect the Fund.

Payments for trip completion, etc.

69. (1) If a customer or other person is experiencing hardship or inconvenience because he or she has begun a trip that cannot be completed because travel services have not been provided and it is likely that the customer would be eligible for reimbursement from the Fund, the director may direct the administrative authority to make payments from the Fund to pay or assist in paying the cost of,

- (a) trip completion for the customer or other person, in accordance with subsection (3); and
 - (b) necessary accommodation and meals for the customer or other person before the trip can be completed.
- (2) Payments under subsection (1) are governed by paragraphs 1, 3 and 4 of section 66.
- (3) For the purposes of subsection (1), trip completion is achieved,
- (a) by bringing the customer or other person to the final destination; or
 - (b) by returning the customer or other person home, if this is his or her preference and can be done for a cost that does not exceed the cost of bringing the customer or other person to the final destination.

Registrant liable to reimburse Fund for certain payments

70. A registrant is required to reimburse the Fund for any claims paid to the registrant's customers under the following circumstances:

1. The registrant is bankrupt or insolvent or has ceased to carry on business.
2. The registrant purchased travel services on the customer's behalf, extending credit to the customer, and the customer paid the registrant for the travel services after the supplier of the travel services had become bankrupt or insolvent or ceased to carry on business.

Hearing by Tribunal

71. (1) If the board of directors determines that a claim or any part of a claim made under section 57, 58 or 59 is not eligible for reimbursement, the administrative authority shall immediately serve notice of the decision on the claimant.

(2) The claimant is entitled to a hearing before the Tribunal if, within 15 days after being served with notice, the claimant mails or delivers a written request for a hearing to the registrar, the administrative authority and the Tribunal.

(3) The notice under subsection (1) shall inform the claimant of the right to a hearing and of the manner and time within which to request the hearing.

(4) If a claimant who has been served with a notice under subsection (1) does not require a hearing, the decision of the board of directors becomes final.

(5) If the claimant requires a hearing before the Tribunal in accordance with subsection (2), the Tribunal shall appoint a time for and hold the hearing.

(6) The Tribunal may,

- (a) allow the claim, in whole or in part, and direct the administrative authority to pay the amount allowed from the Fund;
- or

(b) refuse to allow the claim in whole or in part.

(7) The claimant who requested the hearing, the administrative authority and any other person specified by the Tribunal are parties to the hearing.

(8) Sections 56 to 69 apply with necessary modifications to any decision of the Tribunal under this section.

ADMINISTRATION OF FUND

Borrowing and investment powers

72. (1) The administrative authority may borrow money to supplement the Fund.

(2) The administrative authority may, from time to time, invest any money of the Fund that is surplus to the administrative authority's immediate requirements in property in which a trustee is authorized to invest, in accordance with the *Trustee Act*.

Advisors

73. (1) The board of directors may employ, retain or authorize the employment of any counsel, accountant or other expert or of advisors, staff or trade associations as the board may reasonably require to administer and manage the Fund, to investigate claims and to maintain and protect the Fund.

(2) The board of directors and the administrative authority may rely and act upon the opinion, advice or information provided by any person mentioned in subsection (1).

(3) The remuneration of a person mentioned in subsection (1) may be paid from the Fund.

Records, etc. available to director

74. The board of directors shall make available to the director any information, books, records or documents that it keeps respecting the affairs of the Fund.

Audit

75. (1) The director may require that the affairs of the Fund be audited.

(2) The board of directors shall assist the auditors in performing the audit and shall provide any books, records or information that may be required.

PART IV REVOCATION AND COMMENCEMENT

Revocation

76. Ontario Regulations 806/93, 570/94, 238/97, 331/98, 235/00 and 428/01 are revoked.

Commencement

77. This Regulation comes into force on July 1, 2005.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 26/05

pris en application de la

LOI DE 2002 SUR LE SECTEUR DU VOYAGE

pris le 2 février 2005
déposé le 3 février 2005

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

SOMMAIRE

PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Définitions
2. Exemptions

PARTIE II INSCRIPTION

DEMANDES ET RENOUVELLEMENTS

3. Demande, formule et droits

4. Expiration de l'inscription
5. Exigences prescrites pour l'inscription ou le renouvellement
6. Conditions prescrites : maintien jusqu'au renouvellement
7. Délai prescrit pour présenter une nouvelle demande après un refus

OBLIGATIONS DES PERSONNES INSCRITES

8. Inscription d'un particulier : condition prescrite
9. Nom
10. Établissement
11. Succursales
12. Vente de services de voyages par l'agent de voyages
13. Certificat d'inscription
14. Supervision du bureau
15. Employés et sous-traitants
16. Dossiers sur les employés et les sous-traitants
17. Préavis donné au registrateur : certains changements
18. Avis donné au registrateur : autres changements
19. Forme approuvée des renseignements
20. Agent de voyages ou voyageur non inscrit
21. Avis de la cessation de commercer avec une personne inscrite
22. États financiers
23. Fonds de roulement : disposition transitoire
24. Fonds de roulement minimal
25. Garantie : auteur de demande non inscrit
26. Comptes bancaires
27. Comptes en fiducie
28. Garantie au lieu du compte en fiducie
29. Dossiers commerciaux
30. Application des art. 31 à 37
31. Exigences relatives aux assertions
32. Assertions fausses, mensongères et trompeuses
33. Déclarations : prix
34. Renseignements à inclure dans certaines assertions
35. Photographies et autres images
36. Obligation de l'agent de voyages : divulgations et conseils
37. Avis au client : changements
38. États, factures et reçus
39. Vérification de l'état de l'hébergement
40. Événements exigeant un avis et une offre de remboursement ou de remplacement
41. Obligation du voyageur de remettre des documents à l'agent de voyages
42. Obligation de l'agent de voyages de vérifier les documents
43. Obligation du voyageur de fournir des services de voyages dans certains cas
44. Divulgence des frais de consultation ou de service
45. Restrictions : revente de services de voyages
46. Obligation de la personne inscrite qui revend des services de voyages
47. Restriction : déplacement par avion

AUTRES QUESTIONS

48. Divulgence de renseignements concernant les personnes inscrites
49. Ordonnance relative à une publicité mensongère : période d'approbation préalable

PARTIE III**FONDS**

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

50. Participation obligatoire
51. Rôle du conseil d'administration
52. Fonds
53. Paiements des agents de voyages et des voyageurs
54. Paiements déposés dans le Fonds
55. Obligation du conseil d'administration d'aviser le registrateur en cas de défaut

INDEMNITÉS

56. Traitement des demandes d'indemnisation par le Conseil
57. Remboursement du client
58. Remboursement de l'agent de voyages
59. Remboursement du voyageur
60. Délai de présentation de la demande d'indemnisation
61. Documents et autres renseignements

- 62. Subrogation
- 63. Arrangements de crédit : aucun remboursement
- 64. Commissions et autres rémunérations remboursées par la personne inscrite
- 65. Événement majeur
- 66. Paiements maximaux sur le Fonds
- 67. Remboursement en vertu des art. 57, 58 et 59
- 68. Paiements en vue du départ immédiat
- 69. Paiements en vue de la conclusion de voyages
- 70. Obligation de la personne inscrite de rembourser certains paiements au Fonds
- 71. Audience du Tribunal

ADMINISTRATION DU FONDS

- 72. Pouvoirs d'emprunt et de placement
- 73. Conseillers
- 74. Dossiers mis à la disposition du directeur
- 75. Vérification

PARTIE IV ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR

- 76. Abrogation
- 77. Entrée en vigueur

PARTIE I DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«chiffre d'affaires en Ontario» Relativement à une période, s'entend :

- a) dans le cas d'un agent de voyages inscrit, des sommes payées ou à payer à l'agent ou par son entremise pour les services de voyages vendus en Ontario pendant la période pertinente;
- b) dans le cas d'un voyageur inscrit, des sommes payées ou à payer au voyageur ou par son entremise pour les services de voyages vendus en Ontario pendant la période pertinente. («sales in Ontario»)

«conseil d'administration» Le conseil d'administration de l'organisme d'application. («board of directors»)

«événement majeur» Un ou plusieurs événements désignés comme majeurs par le directeur en vertu de l'article 65. («major event»)

«hébergement» Pièce destinée à loger le client ou l'autre personne pour qui les services de voyages ont été acquis, y compris les autres installations et services se rapportant à la pièce qui lui sont offerts, sauf les repas. («accommodation»)

Exemptions

2. (1) Quiconque appartient à une catégorie énumérée au paragraphe (2) et n'agit pas par ailleurs en qualité d'agent de voyages ou de voyageur est soustrait à l'application de la Loi et du présent règlement.

(2) Le paragraphe (1) s'applique aux personnes suivantes :

- 1. Quiconque, dans le cadre de l'entreprise consistant à être le fournisseur final d'hébergement, fournit également d'autres services de voyages locaux acquis auprès d'une autre personne.
- 2. Toute personne qui n'exploite pas une compagnie aérienne, une société de croisières ou une société d'autocars et qui, dans le cadre de l'entreprise consistant à être le fournisseur final de services de voyages, fournit également des services de voyages locaux acquis auprès d'une autre personne, mais qui n'accepte pas le paiement de plus de 25 pour cent du coût des services de voyages vendus à un client plus de 30 jours avant leur fourniture.
- 3. Les transporteurs publics qui vendent des services de transport réguliers.
- 4. Les mandataires, nommés par un transporteur public titulaire d'un permis d'exploitation délivré en vertu de la *Loi sur les véhicules de transport en commun*, qui vendent des services de transport par autocar.
- 5. Les transporteurs publics qui vendent des visites d'un jour.
- 6. Quiconque vend des services de guide ou d'excursion en Ontario.
- 7. Quiconque est employé pour enseigner dans une école élémentaire ou secondaire, une université ou un collège d'arts appliqués et de technologie, si les conditions suivantes sont réunies :
 - i. il prend des dispositions pour offrir des visites d'un jour aux élèves de l'école, de l'université ou du collège dans le cadre du programme d'études ou prend des dispositions pour offrir d'autres services de voyages par l'intermédiaire d'un agent de voyages inscrit dans le cadre de ce programme,

- ii. le conseil, le directeur d'école ou l'autre organe de direction ou dirigeant pertinent l'autorise à prendre des dispositions pour offrir les services de voyages,
 - iii. il ne tire aucun gain ou profit direct ou indirect du fait d'avoir pris des dispositions pour offrir les services de voyages, sauf sa participation à ceux-ci.
8. Les membres d'un organisme religieux, d'une équipe de sport amateur ou d'une association non constituée en personne morale qui fournissent des services de voyages terrestres, si les conditions suivantes sont réunies :
- i. Les services de voyages sont fournis uniquement aux membres de l'organisme, de l'équipe ou de l'association.
 - ii. L'organisme, l'équipe ou l'association existe principalement à des fins éducatives, culturelles, religieuses ou sportives et les services de voyages sont fournis à ces fins.
 - iii. Les fonds reçus pour les services de voyages sont déposés dans un compte en fiducie et servent à payer les fournisseurs des services de voyages ou un agent de voyages.
 - iv. L'organisme, l'équipe ou l'association ainsi que ses membres et ses employés ne tirent aucun gain ou profit direct ou indirect du fait de la fourniture des services de voyages, sauf leur participation à ceux-ci.
 - v. Les services de voyages ne comprennent pas une destination éloignée de plus de 2 000 kilomètres du point de départ.
 - vi. Le véhicule servant au transport reste au point d'arrivée pour permettre le voyage de retour.
9. Les personnes morales sans capital-actions et sans but lucratif qui fonctionnent comme un club et qui fournissent des services de voyages terrestres à leurs membres, si les conditions suivantes sont réunies :
- i. Les services de voyages sont fournis uniquement aux membres du club.
 - ii. La personne morale existe principalement à des fins éducatives, culturelles, religieuses ou sportives et les services de voyages sont fournis à ces fins.
 - iii. Les fonds reçus pour les services de voyages sont déposés dans un compte en fiducie et servent à payer les fournisseurs des services de voyages ou un agent de voyages.
 - iv. La personne morale, ses membres, ses dirigeants, ses administrateurs et ses employés ne tirent aucun gain ou profit direct ou indirect du fait de la fourniture des services de voyages, sauf leur participation à ceux-ci.
 - v. Les services de voyages ne comprennent pas une destination éloignée de plus de 2 000 kilomètres du point de départ.
 - vi. Le véhicule servant au transport reste au point d'arrivée pour permettre le voyage de retour.

PARTIE II INSCRIPTION

DEMANDES ET RENOUVELLEMENTS

Demande, formule et droits

3. (1) La demande d'inscription ou de renouvellement d'inscription à titre d'agent de voyages ou de voyageur comprend les renseignements exigés, est rédigée selon la forme qu'approuve le registrateur et est accompagnée des droits applicables payables à l'organisme d'application, fixés par celui-ci en vertu de l'alinéa 12 (1) b) de la *Loi de 1996 sur l'application de certaines lois traitant de sécurité et de services aux consommateurs*.

(2) La demande qui n'est pas conforme au paragraphe (1) est incomplète.

Expiration de l'inscription

4. L'inscription expire à la date qui figure au certificat d'inscription.

Exigences prescrites pour l'inscription ou le renouvellement

5. Pour l'application du paragraphe 8 (1) de la Loi, l'auteur de la demande d'inscription ou de renouvellement d'inscription satisfait aux exigences suivantes :

- 1. S'il est un particulier, il a au moins 18 ans et réside au Canada.
- 2. Il ne doit pas d'argent à l'organisme d'application au titre de l'article 53 ou, le cas échéant, il a pris des dispositions que le registrateur accepte pour acquitter sa dette.
- 3. Tout jugement que l'organisme d'application a obtenu contre lui a été exécuté ou, dans le cas contraire, il a pris des dispositions que le registrateur accepte pour y satisfaire.

4. L'organisme d'application n'a pas payé sur le Fonds d'indemnité relative à sa faillite, à son insolvabilité ou à la cessation de l'exploitation de son entreprise ou, le cas échéant, il lui a remboursé l'indemnité et les frais engagés ou a pris des dispositions que le registrateur accepte pour ce faire.
5. Il a fourni, conformément à l'article 25, la garantie exigée, le cas échéant.
6. Les autres personnes intéressées à son égard pour l'application de l'article 8 de la Loi remplissent également les conditions énoncées aux dispositions 2 à 5.

Conditions prescrites : maintien jusqu'au renouvellement

6. Les conditions prescrites pour l'application du paragraphe 11 (8) de la Loi sont les suivantes :

1. La personne inscrite qui est un particulier réside au Canada.
2. La personne inscrite ne doit pas d'argent à l'organisme d'application au titre de l'article 53 ou, le cas échéant, elle a pris des dispositions que le registrateur accepte pour acquitter sa dette.
3. Tout jugement que l'organisme d'application a obtenu contre la personne inscrite a été exécuté ou, dans le cas contraire, celle-ci a pris des dispositions que le registrateur accepte pour y satisfaire.
4. L'organisme d'application n'a pas payé sur le Fonds d'indemnité relative à la faillite de la personne inscrite, à son insolvabilité ou à la cessation de l'exploitation de son entreprise ou, le cas échéant, celle-ci lui a remboursé l'indemnité et les frais engagés ou a pris des dispositions que le registrateur accepte pour ce faire.
5. La personne inscrite a fourni, conformément à l'article 25, la garantie exigée, le cas échéant.

Délai prescrit pour présenter une nouvelle demande après un refus

7. Le délai prescrit pour l'application de l'alinéa 14 a) de la Loi est de 30 jours.

OBLIGATIONS DES PERSONNES INSCRITES

Inscription d'un particulier : condition prescrite

8. Pour l'application du paragraphe 8 (2) de la Loi, un particulier doit résider au Canada pour être une personne inscrite.

Nom

9. (1) La personne inscrite ne doit pas exploiter son entreprise sous un autre nom que celui qui, selon le cas :

- a) figure dans l'inscription;
- b) est enregistré en application de la *Loi sur les noms commerciaux*.

(2) La personne inscrite avise le registrateur des noms sous lesquels elle exploitera son entreprise et ne doit pas l'exploiter sous ces noms tant qu'elle n'a pas reçu du registrateur un accusé de réception de l'avis.

(3) La personne inscrite ne doit pas exploiter son entreprise sous un nom qui indique un parrainage, une approbation, une capacité ou une affiliation dont elle ne bénéficie pas.

Établissement

10. (1) La personne inscrite exploite son entreprise en Ontario uniquement dans un établissement stable situé en Ontario.

(2) La personne inscrite ne peut exploiter son entreprise dans un logement que si les conditions suivantes sont réunies :

1. Elle prouve au registrateur que la municipalité chargée d'appliquer les exigences locales en matière de zonage autorise l'exploitation de l'entreprise dans le logement.
2. Elle a un numéro de téléphone d'affaires qui est associé au nom sous lequel elle exploite son entreprise et qui n'est pas un numéro de téléphone résidentiel.
3. Elle a pris des dispositions que le registrateur trouve satisfaisantes pour donner accès à ses dossiers commerciaux.

Succursales

11. La personne inscrite ne peut exploiter une succursale en Ontario que si l'inscription l'autorise.

Vente de services de voyages par l'agent de voyages

12. (1) La personne inscrite qui est un agent de voyages ne peut vendre ni offrir des services de voyages que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) elle le fait conformément au paragraphe (2) ou (3), selon le cas;
- b) elle divulgue au client le nom sous lequel elle exploite son entreprise, son adresse et son numéro de téléphone d'affaires;

- c) elle divulgue au client tout lien qui existe entre elle et une autre personne inscrite et qui se rapporte aux services de voyages vendus ou offerts au client.
- (2) Jusqu'au 30 juin 2008, les services de voyages visés à l'alinéa (1) a) sont vendus ou offerts :
 - a) soit directement par la personne inscrite;
 - b) soit par un particulier qui est employé par la personne inscrite ou qui a conclu un contrat écrit avec elle.
- (3) À compter du 1^{er} juillet 2008, les services de voyages visés à l'alinéa (1) a) sont vendus ou offerts :
 - a) soit directement par la personne inscrite;
 - b) soit par un particulier qui est employé par la personne inscrite ou qui a conclu un contrat écrit avec elle et qui, selon le cas :
 - (i) a été accrédité comme gérant en voyages ou comme conseiller en voyages par l'Institut canadien des conseillers en voyages,
 - (ii) remplit les conditions énoncées au paragraphe 15 (3).

Certificat d'inscription

13. (1) La personne inscrite conserve le certificat d'inscription au bureau ou à la succursale qu'il vise et, sur demande de quiconque, le produit aux fins d'examen.

(2) En cas de révocation, de suspension ou de radiation de son inscription ou en cas de cessation volontaire de l'exploitation de son entreprise, la personne inscrite retourne promptement le certificat d'inscription au registrateur par courrier recommandé ou le lui remet à personne.

Supervision du bureau

14. (1) Le présent article cesse de s'appliquer le 30 juin 2008.

(2) L'agent de voyages veille à ce que chaque bureau qu'il exploite soit géré et supervisé, pendant ses heures d'ouverture, par un particulier qui, de l'avis du registrateur, a une expérience et une connaissance suffisantes de la vente des services de voyages pour que le bureau soit géré conformément à la Loi et au présent règlement.

(3) La demande d'inscription ou de renouvellement d'inscription comprend le nom et l'adresse du particulier visé au paragraphe (2), ainsi qu'une description de son expérience et de sa connaissance.

Employés et sous-traitants

15. (1) Le présent article s'applique à compter du 1^{er} juillet 2008.

(2) L'agent de voyages veille à ce que :

- a) d'une part, chaque bureau qu'il exploite soit géré et supervisé, pendant ses heures d'ouverture, par une personne qui, selon le cas :
 - (i) a été accréditée comme gérant en voyages par l'Institut canadien des conseillers en voyages,
 - (ii) remplit les conditions énoncées au paragraphe (3);
 - b) d'autre part, au moins une personne qui a été accréditée comme conseiller en voyages par l'Institut canadien des conseillers en voyages soit rattachée à chaque bureau qu'il exploite pendant ses heures d'ouverture.
- (3) Les conditions visées au sous-alinéa (2) a) (ii) sont les suivantes :
- a) le 30 juin 2008, la personne gère et supervisait un bureau exploité par un agent de voyages;
 - b) la personne a une expérience et une connaissance suffisantes de la vente des services de voyages pour que le bureau soit géré conformément à la Loi et au présent règlement.
- (4) La demande de renouvellement d'inscription à titre d'agent de voyages comprend la liste des nom et adresse des personnes qui satisfont aux exigences du paragraphe (2) et qui, selon le cas :

- a) sont des employés de l'auteur de la demande;
 - b) ont conclu un contrat de louage de services avec l'auteur de la demande.
- (5) La demande d'inscription à titre d'agent de voyages dont l'auteur n'est pas inscrit comprend la liste des nom et adresse des personnes qui satisfont aux exigences du paragraphe (2) ou dont on s'attend à ce qu'elles y satisfassent lors de son inscription et qui, selon le cas :
- a) sont des employés effectifs ou projetés de l'auteur de la demande;
 - b) ont conclu ou projettent de conclure un contrat de louage de services avec l'auteur de la demande.

Dossiers sur les employés et les sous-traitants

16. (1) La personne inscrite maintient des dossiers exacts et à jour sur les personnes qui conseillent les clients relativement à des services de voyages et qu'elle emploie ou avec qui elle a conclu un contrat de louage de services.

(2) À compter du 1^{er} juillet 2008, les dossiers exigés par le paragraphe (1) comprennent une copie des certificats pertinents délivrés par l'Institut canadien des conseillers en voyages.

Préavis donné au registrateur : certains changements

17. (1) Jusqu'au 30 juin 2008, la personne inscrite donne au registrateur un préavis d'au moins cinq jours de ce qui suit :

1. Le changement d'adresse de son bureau ou d'une de ses succursales.
2. Le remplacement de la personne désignée en application de l'article 14 pour gérer et superviser un bureau.
3. Le changement du titulaire ou du numéro d'un compte ou de l'établissement financier où il est ouvert.

(2) À compter du 1^{er} juillet 2008, la personne inscrite donne au registrateur un préavis d'au moins cinq jours de ce qui suit :

1. Le changement d'adresse de son bureau ou d'une de ses succursales.
2. Le remplacement de la ou des personnes qui satisfont aux exigences du paragraphe 15 (2).
3. Le changement du titulaire ou du numéro d'un compte ou de l'établissement financier où il est ouvert.

Avis donné au registrateur : autres changements

18. La personne inscrite avise le registrateur dans les cinq jours de tout changement non visé à l'article 17 qui survient dans les renseignements exigés compris dans sa demande en application du paragraphe 3 (1).

Forme approuvée des renseignements

19. La personne inscrite fournit les renseignements qu'elle est tenue de fournir à l'organisme d'application ou au registrateur sous la forme qu'approuve ce dernier.

Agent de voyages ou voyageur non inscrit

20. La personne inscrite ne doit pas exploiter son entreprise avec quiconque doit être inscrit en application de la Loi mais ne l'est pas.

Avis de la cessation de commercer avec une personne inscrite

21. La personne inscrite qui cesse de commercer avec une autre personne inscrite parce qu'elle semble ne pas pratiquer une saine gestion financière remet promptement au registrateur un avis écrit motivé de la cessation.

États financiers

22. (1) La personne inscrite dépose auprès du registrateur les états financiers qu'exige le présent article pour chaque exercice.

(2) La personne inscrite qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario de moins de 10 millions de dollars dépose, dans les trois mois de la fin de l'exercice :

- a) soit des états financiers annuels accompagnés du rapport de mission d'examen d'un comptable public titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur la comptabilité publique*;
- b) soit des états financiers annuels accompagnés du rapport de vérification d'un comptable public titulaire d'un permis, si elle doit les faire vérifier en application de la *Loi sur les sociétés par actions*.

(3) La personne inscrite qui est un agent de voyages et qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario d'au moins 10 millions de dollars mais de moins de 20 millions de dollars dépose :

- a) d'une part, dans les trois mois de la fin de l'exercice, des états financiers annuels accompagnés de l'opinion du comptable public titulaire d'un permis qui les a vérifiés;
- b) d'autre part, dans les 45 jours de la fin de chaque semestre de l'exercice, des états financiers semestriels.

(4) La personne inscrite qui est un agent de voyages et qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario d'au moins 20 millions de dollars dépose :

- a) d'une part, dans les trois mois de la fin de l'exercice, des états financiers accompagnés de l'opinion du comptable public titulaire d'un permis qui les a vérifiés;
- b) d'autre part, dans les 45 jours de la fin de chaque trimestre de l'exercice, des états financiers trimestriels.

(5) La personne inscrite qui est un voyageur et qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario d'au moins 10 millions de dollars dépose :

- a) d'une part, dans les trois mois de la fin de l'exercice, des états financiers accompagnés de l'opinion du comptable public titulaire d'un permis qui les a vérifiés;
- b) d'autre part, dans les 45 jours de la fin de chaque trimestre de l'exercice, des états financiers trimestriels.

(6) Les états financiers exigés par le présent article comprennent un état du chiffre d'affaires en Ontario réalisé dans la période qu'ils visent, un bilan, un état des résultats et le rapprochement des comptes en fiducie tenus en application de l'article 27.

(7) Si des renseignements additionnels sont nécessaires pour permettre un examen exact et complet de la situation financière de la personne inscrite, le registrateur peut exiger qu'elle dépose des états financiers vérifiés qui combinent ses états financiers et, selon le cas :

- a) ceux d'une autre personne inscrite;
- b) s'il s'agit d'une personne morale, ceux d'une autre personne qui est un actionnaire associé avec elle.

(8) S'il a des motifs de croire qu'une personne inscrite est en difficulté financière, le registrateur peut exiger qu'elle lui remette par écrit un état de son fonds de roulement net actuel, auquel cas elle le fait dans le délai qu'il précise.

(9) Le registrateur peut exiger qu'un état remis en application du paragraphe (7) ou (8) soit appuyé d'un affidavit.

Fonds de roulement : disposition transitoire

23. (1) Le présent article cesse de s'appliquer le 31 décembre 2005.

(2) La personne inscrite qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario de moins de 1,5 million de dollars maintient un fonds de roulement minimal de 5 000 \$.

(3) La personne inscrite qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario d'au moins 1,5 million de dollars mais de moins de 10 millions de dollars maintient un fonds de roulement minimal de 25 000 \$.

(4) La personne inscrite qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario d'au moins 10 millions de dollars mais de moins de 20 millions de dollars maintient un fonds de roulement minimal de 50 000 \$.

(5) La personne inscrite qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario d'au moins 20 millions de dollars maintient un fonds de roulement minimal de 100 000 \$.

(6) Le fonds de roulement de la personne inscrite est calculé conformément aux principes comptables généralement reconnus et ne comprend ni la valeur de toute garantie fournie en application du paragraphe 25 (1), ni les capitaux de toute personne avec qui elle a un lien de dépendance.

Fonds de roulement minimal

24. (1) Le présent article s'applique à compter du 1^{er} janvier 2006.

(2) La personne inscrite qui, l'exercice précédent, a fait un chiffre d'affaires en Ontario compris dans une fourchette précisée à la colonne 1 du tableau du présent article maintient un fonds de roulement égal ou supérieur à la somme précisée en regard à la colonne 2.

(3) Le fonds de roulement de la personne inscrite est calculé conformément aux principes comptables généralement reconnus et ne comprend pas ce qui suit :

- a) la valeur de toute garantie fournie en application du paragraphe 25 (1);
- b) les capitaux de toute personne intéressée à l'égard de la personne inscrite pour l'application de l'article 8 de la Loi.

TABLEAU

Colonne 1	Colonne 2
Chiffres d'affaires en Ontario de l'exercice précédent	Fonds de roulement minimal
500 000 \$ ou moins	5 000 \$
Plus de 500 000 \$ mais au plus 750 000 \$	10 000
Plus de 750 000 \$ mais au plus 1 000 000 \$	15 000
Plus de 1 000 000 \$ mais au plus 2 000 000 \$	20 000
Plus de 2 000 000 \$ mais au plus 5 000 000 \$	25 000
Plus de 5 000 000 \$ mais au plus 10 000 000 \$	35 000
Plus de 10 000 000 \$ mais au plus 20 000 000 \$	50 000
Plus de 20 000 000 \$	100 000

Garantie : auteur de demande non inscrit

25. (1) Quiconque n'était pas inscrit pendant les 12 mois précédents fournit une garantie de 10 000 \$ à l'organisme d'application au moment de demander l'inscription.

(2) Après que la personne inscrite qui a fourni une garantie en application du paragraphe (1) a déposé deux états financiers annuels consécutifs en application de l'article 22 :

- a) le registrateur la lui remet dans un délai raisonnable s'il n'a pas de doutes quant à son observation du présent règlement et de la Loi;
- b) le registrateur ne la lui remet que lorsque sont dissipés les doutes qu'il a, le cas échéant, quant à son observation du présent règlement ou de la Loi.

(3) Est déduite de la garantie que le registrateur remet en application du paragraphe (2) toute indemnité prélevée sur le Fonds qui a été versée aux clients de la personne inscrite ou qu'il est prévu de leur verser par suite de sa faillite, de son insolvabilité ou de la cessation de l'exploitation de son entreprise.

Comptes bancaires

26. (1) La personne inscrite tient tous ses comptes en Ontario dans une banque mentionnée à l'annexe I ou II de la *Loi sur les banques* (Canada), une société de prêt ou de fiducie ou une caisse populaire au sens de la *Loi de 1994 sur les caisses populaires et les credit unions*.

(2) Chaque compte est ouvert à un nom sous lequel la personne inscrite est autorisée à exploiter son entreprise conformément au paragraphe 9 (1).

(3) La personne inscrite dépose promptement dans un tel compte toutes les sommes reçues en paiement de services de voyages.

Comptes en fiducie

27. (1) La personne inscrite tient un compte en fiducie pour toutes les sommes reçues de clients pour des services de voyages.

(2) Le compte en fiducie est désigné comme compte en fiducie visé par la *Loi sur le secteur du voyage*.

(3) La personne inscrite détient en fiducie les sommes reçues de clients pour des services de voyages et les dépose dans le compte en fiducie dans les deux jours ouvrables de leur réception.

(4) Nulle personne inscrite ne doit maintenir plus d'un compte en fiducie en application du paragraphe (1) sans l'autorisation écrite préalable du registrateur.

(5) La personne inscrite dépose auprès du registrateur :

- a) d'une part, dans les cinq jours de l'ouverture du compte en fiducie, une copie de la convention de fiducie conclue avec l'établissement financier;
- b) d'autre part, dans les cinq jours de toute modification apportée à la convention de fiducie, une copie de la modification.

(6) La personne inscrite ne peut prélever ou retirer des sommes détenues dans un compte en fiducie en application du paragraphe (1) que dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) pour effectuer un paiement au fournisseur des services de voyages à l'égard desquels les sommes ont été reçues;
- b) pour rembourser un client;
- c) après que le fournisseur des services de voyages a été payé intégralement, pour payer la commission de la personne inscrite.

Garantie au lieu du compte en fiducie

28. (1) Malgré l'article 27, la personne qui, sans interruption pendant au moins un exercice, est inscrite et exploite son entreprise peut, au lieu de tenir un compte en fiducie, fournir à l'organisme d'application une garantie d'un montant égal ou supérieur au sixième de son chiffre d'affaires en Ontario pour la période de 12 mois qui se termine le dernier jour de la période visée par les plus récents états financiers annuels, semestriels ou trimestriels, selon le cas, qu'elle doit déposer en application de l'article 22.

(2) L'obligation de tenir un compte en fiducie demeure en vigueur jusqu'à ce que la personne inscrite reçoive du registrateur la confirmation de la réception de la garantie.

(3) Dans les 30 jours du jour où elle doit déposer des états financiers en application de l'article 22, la personne inscrite qui fournit une garantie en vertu du paragraphe (1) en revoit le montant et veille à ce qu'elle continue à satisfaire aux exigences de ce paragraphe.

Dossiers commerciaux

29. (1) La personne inscrite tient les dossiers commerciaux suivants à son établissement principal ou à un autre lieu que le registrateur approuve par écrit :

1. Les dossiers comptables détaillant ses revenus et ses dépenses ainsi que les justificatifs, y compris des copies des relevés, factures ou reçus dotés d'un identificateur ou d'un numéro de série unique qui sont remis aux clients.
2. Les dossiers bancaires qui permettent de repérer rapidement et de vérifier toutes les opérations effectuées relativement à son entreprise.
3. Un dossier écrit des paiements qu'elle a faits ou reçus à l'égard de l'acquisition ou de la vente de services de voyages. Le dossier se présente sous une forme qui permet au registrateur de repérer rapidement l'opération à laquelle se rapporte chaque paiement au moyen des identificateurs ou des numéros de série uniques.
4. Les dossiers tenus en application des paragraphes 39 (3) et 40 (3).

(2) Les dossiers qui doivent être tenus en application du paragraphe (1) sont conservés pendant au moins six ans après la date de l'opération pertinente.

Application des art. 31 à 37

30. Les articles 31 à 37 s'appliquent à l'égard des assertions relatives à la fourniture de services de voyages.

Exigences relatives aux assertions

31. (1) La personne inscrite qui fait une assertion ou qui en fait faire une pour son compte veille à ce qu'elle soit conforme à la Loi et au présent règlement.

(2) Sauf si une assertion est faite verbalement :

- a) d'une part, elle comprend le nom sous lequel la personne inscrite exploite son entreprise, son adresse et son numéro d'inscription;
- b) d'autre part, elle ne comprend pas un numéro de téléphone résidentiel.

(3) L'alinéa (2) a) ne s'applique pas aux assertions affichées sur un panneau ou un panobus ou faites par un autre moyen comportant des restrictions semblables de temps ou d'espace.

Assertions fausses, mensongères et trompeuses

32. Nulle personne inscrite ne doit faire d'assertion fausse, mensongère ou trompeuse.

Déclarations : prix

33. (1) L'assertion qui concerne le prix de services de voyages indique les renseignements exigés par les paragraphes (2) et (4) de façon qu'ils soient clairs, compréhensibles et bien en évidence.

(2) L'assertion indique, selon le cas :

- a) la somme totale que le client sera tenu de payer pour les services de voyages, droits, cotisations, frais de service et suppléments compris;
- b) la somme que le client sera tenu de payer pour les services de voyages, droits, cotisations, frais de service et suppléments exclus, ainsi que :
 - (i) soit la liste détaillée des coûts liés à chacun des droits, cotisations, frais de service et suppléments,
 - (ii) soit le coût total que le client sera tenu de payer pour les droits, cotisations, frais de service et suppléments.

(3) Il n'est pas nécessaire que l'assertion traite de la taxe de vente au détail ou de la taxe fédérale sur les produits et services.

(4) L'assertion :

- a) indique les conditions qui influent, notamment en la restreignant, sur l'offre des services de voyages au prix indiqué en application du paragraphe (2);
- b) comprend une brève description des services de voyages, y compris les noms des transporteurs aériens, des hôtels et des voyagistes, au besoin;
- c) indique qu'un agent de voyages peut fournir de plus amples renseignements.

(5) L'assertion ne peut mentionner le prix de services de voyages que s'ils sont offerts à ce prix pendant la période qu'elle vise.

(6) L'assertion ne doit pas mentionner les prix antérieurs de services de voyages.

(7) Le prix de services de voyages mentionné dans une assertion est exprimé en monnaie canadienne, sauf si l'assertion comprend une indication claire, compréhensible et bien en évidence qu'une autre monnaie est utilisée.

Renseignements à inclure dans certaines assertions

34. (1) L'assertion écrite relative à un service de voyages particulier comprend les renseignements suivants :

1. Les exigences relatives au dépôt.
2. Les exigences relatives au paiement final.
3. Le prix total des services de voyages qui est indiqué selon le paragraphe 33 (2).
4. Les conditions et frais d'annulation.
5. L'offre et le coût de l'assurance-annulation et de l'assurance-maladie hors province, le cas échéant.
6. La politique de remboursement, y compris toute disposition relative à une pénalité.
7. Une description juste et fidèle des services de voyages, y compris ce qui suit :
 - i. des précisions sur le transport, notamment le nom du transporteur principal, la catégorie de service et tous les points de départ et d'arrivée,
 - ii. des précisions sur tout hébergement.
8. La date effective ou prévue du début de tout travail de construction ou de rénovation qui nuira vraisemblablement à l'utilisation et à la jouissance de tout hébergement, ainsi que sa durée prévue.
9. La période que vise l'assertion.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux assertions affichées sur un panneau ou un panobus ou faites par un autre moyen comportant des restrictions semblables de temps ou d'espace.

Photographies et autres images

35. (1) Si l'assertion comprend une photographie :

- a) d'une part, la photographie représente fidèlement ce dont traite l'assertion;
- b) d'autre part, l'assertion indique, de façon claire, compréhensible et bien en évidence, que la photographie représente ce dont traite l'assertion.

(2) Si l'assertion comprend une image qui n'est pas une photographie :

- a) d'une part, l'image représente fidèlement ce dont traite l'assertion;
- b) d'autre part, l'assertion indique, de façon claire, compréhensible et bien en évidence, que l'image n'est pas une photographie de ce dont traite l'assertion.

Obligation de l'agent de voyages : divulgations et conseils

36. Avant de conclure une convention de service de voyages avec un client et d'en accepter un paiement ou de prendre les renseignements concernant sa carte de crédit, l'agent de voyages fait ce qui suit :

- a) il porte à l'attention du client toute condition qui se rapporte à l'acquisition des services de voyages et dont il a des motifs de croire qu'elle peut influencer sur la décision du client de les acquérir;
- b) il divulgue le prix total des services de voyages, les dates des déplacements et une description juste et fidèle des services de voyages qui seront fournis;
- c) il explique au client toute exigence ou restriction touchant le transfert ou l'annulation des services de voyages, y compris :
 - (i) d'une part, l'éventail des pénalités ou des autres coûts associés au transfert ou à l'annulation,
 - (ii) d'autre part, tout paiement non remboursable que doit effectuer le client;
- d) il avise le client de la possibilité de souscrire :
 - (i) d'une part, une assurance-annulation,
 - (ii) d'autre part, une assurance-maladie hors province, s'il y a lieu;
- e) dans le cas d'un projet de voyage à l'étranger, il informe le client :
 - (i) des renseignements et documents de voyage courants, tels que passeports, visas et affidavits, qui seront nécessaires pour chaque personne à l'égard de qui des services de voyages sont acquis,

- (ii) de la possibilité de se voir refuser l'entrée dans un autre pays même en possession de tous les renseignements et documents de voyage exigés,
- (iii) de la différence possible entre le niveau de vie de la destination, ses us et coutumes ainsi que les normes et conditions d'hébergement et de fourniture des services, notamment publics, qui y règnent et ceux du Canada;
- f) il mentionne les autres conditions éventuelles qui se rapportent à l'opération et aux services de voyages et informe le client de l'endroit où elles peuvent être examinées;
- g) il avise le client qu'il est tenu de répondre à toutes ses questions au sujet des renseignements fournis en application des alinéas a) à f) ou d'une assertion.

Avis au client : changements

37. La personne inscrite avise promptement le client qui a acquis des services de voyages de tout changement dont elle prend connaissance, qui touche une question visée dans une assertion et qui, si le client en avait eu connaissance, aurait pu influencer sur sa décision d'acquiescer les services.

États, factures et reçus

38. (1) Après avoir vendu des services de voyages à un client, l'agent de voyages lui remet promptement un état, une facture ou un reçu qui satisfait aux exigences du paragraphe (3) et qui énonce ce qui suit :

- a) le nom et l'adresse du client qui a acquis les services de voyages et, s'ils sont connus, le nom et l'adresse de chaque personne pour le compte de qui le paiement est effectué;
- b) la date de la réservation et la date du premier paiement;
- c) le montant du paiement, l'indication qu'il s'agit d'un paiement intégral ou partiel, le montant de tout solde dû, s'il est connu, et la date où il doit être payé;
- d) les droits, cotisations, frais de service, suppléments, taxes et autres frais et l'indication qu'ils sont remboursables ou non;
- e) le prix total des services de voyages;
- f) le nom sous lequel l'agent de voyages exploite son entreprise, son numéro de téléphone, son numéro d'inscription, l'adresse de son établissement ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui telles que son numéro de télécopieur et son adresse électronique;
- g) une description juste et fidèle des services de voyages qui font l'objet du contrat, y compris le nom des personnes qui les fourniront, la destination et la date de départ;
- h) l'indication que le client a acquis ou non :
 - (i) d'une part, une assurance-annulation,
 - (ii) d'autre part, une assurance-maladie hors province, s'il y a lieu;
- i) l'indication que le contrat autorise ou non les augmentations de prix;
- j) si le contrat autorise les augmentations de prix :
 - (i) d'une part, l'indication qu'aucune augmentation n'est autorisée après que le client a effectué le paiement intégral,
 - (ii) d'autre part, l'indication que le client a le droit de résilier le contrat et d'obtenir un remboursement intégral si le prix total des services de voyages augmente et que l'augmentation totale, exclusion faite de toute augmentation de la taxe de vente au détail ou de la taxe fédérale sur les produits et services, est de plus de 7 pour cent;
- k) les renseignements donnés au client en application de l'alinéa 36 e);

l) le nom des conseillers en voyages qui ont renseigné le client pour le compte de l'agent de voyages.

(2) Le voyageur remet promptement à chaque agent de voyages par l'intermédiaire duquel il vend un service de voyages un état, une facture ou un reçu qui satisfait aux exigences du paragraphe (3) et qui énonce ce qui suit :

- a) le nom et l'adresse de l'agent de voyages;
- b) les conditions de paiement et la somme payée;
- c) le nom de chaque client et, s'il est connu, celui de chaque autre personne pour qui le service de voyages est acquis;
- d) la destination de chaque client ou de chaque autre personne et, le cas échéant, la date de départ.

(3) Un état, une facture ou un reçu visé au paragraphe (1) ou (2) doit :

- a) être prénuméroté consécutivement, s'il est préparé manuellement;

- b) recevoir un identificateur unique, s'il est préparé par ordinateur.

Vérification de l'état de l'hébergement

39. (1) La personne inscrite qui acquiert un droit relatif à un hébergement dans le but de le vendre à un client prend les mesures raisonnables pour que l'hébergement soit, au moment où le client utilise les services de voyages, dans l'état qu'elle indique au moment de la vente.

(2) Si l'hébergement n'est pas dans l'état indiqué par la personne inscrite, elle en avise promptement le client à qui l'hébergement est vendu ou son agent de voyages, selon le cas, et :

- a) si l'hébergement est vendu dans le cadre d'un forfait qui comprend le transport jusqu'à une destination, elle offre au client le choix entre le remboursement intégral et immédiat de la somme qu'il a payée pour le forfait, y compris les droits, cotisations, frais de service, suppléments, taxes et autres frais, et un forfait de remplacement semblable qu'il juge acceptable;
- b) si l'hébergement n'est pas vendu dans le cadre d'un forfait qui comprend le transport jusqu'à une destination, elle offre au client le choix entre le remboursement intégral et immédiat de la somme qu'il a payée pour l'hébergement, y compris les droits, cotisations, frais de service, suppléments, taxes et autres frais, et un hébergement de remplacement semblable qu'il juge acceptable.

(3) Toute personne inscrite tient un dossier pour l'application du présent article et celle qui doit agir en application de l'alinéa (2) a) ou b) y verse une note écrite indiquant ce qui suit :

- a) les renseignements communiqués au client;
- b) la date de la communication des renseignements au client;
- c) le mode de communication utilisé;
- d) le choix du client.

Événements exigeant un avis et une offre de remboursement ou de remplacement

40. (1) La personne inscrite qui apprend qu'un des événements suivants s'est produit avise promptement l'agent de voyages ou le client, selon le cas, et offre au client le choix entre le remboursement intégral et immédiat et des services de voyages de remplacement semblables qu'il juge acceptables :

- 1. Le départ prévu d'un moyen de transport compris dans les services de voyages est retardé ou anticipé de 24 heures ou plus, sauf si la raison du changement est visée au paragraphe (2).
- 2. Le paquebot de croisière est remplacé par un autre.
- 3. L'hébergement ou le niveau d'hébergement est modifié.
- 4. Le contrat autorise les augmentations de prix, le prix total des services de voyages est augmenté et l'augmentation totale, exclusion faite de toute augmentation de la taxe de vente au détail ou de la taxe fédérale sur les produits et services, est de plus de 7 pour cent.
- 5. Le contrat n'autorise pas les augmentations de prix, mais le prix total des services de voyages est augmenté, quel que soit le montant ou le motif de l'augmentation.
- 6. La liste des documents nécessaires pour le voyage est modifiée parce que l'itinéraire a été modifié et la personne n'a plus le temps d'obtenir les documents avant le départ.

(2) La disposition 1 du paragraphe (1) ne s'applique pas si le changement résulte, selon le cas :

- a) de problèmes mécaniques présentés par un véhicule, un navire ou un aéronef;
- b) de facteurs touchant à la sécurité;
- c) de conditions atmosphériques;
- d) d'une grève ou d'un lock-out;
- e) d'une force majeure.

(3) Toute personne inscrite tient un dossier pour l'application du présent article et celle qui doit agir en application du paragraphe (1) y verse une note écrite indiquant ce qui suit :

- a) les renseignements communiqués au client;
- b) la date de la communication des renseignements au client;
- c) le mode de communication utilisé;
- d) le choix du client.

Obligation du voyageur de remettre des documents à l'agent de voyages

41. Si l'agent de voyages vend des services de voyages et les paie au voyageur au moins 21 jours avant la date de départ, ce dernier lui remet les billets, les bons d'échange, l'itinéraire et les autres documents qui se rapportent aux services de voyages au moins 14 jours avant la date de départ, sauf directive contraire de l'agent ou du client.

Obligation de l'agent de voyages de vérifier les documents

42. Lorsqu'il reçoit d'un voyageur ou d'une autre personne un billet, un bon d'échange, un itinéraire ou un autre document qui se rapporte à des services de voyages, l'agent de voyages s'assure que les renseignements qui y figurent sont exacts avant de le remettre au client qui a acquis les services de voyages auprès de lui.

Obligation du voyageur de fournir des services de voyages dans certains cas

43. Même si l'agent de voyages ne lui paie pas les services de voyages acquis par un client, le voyageur ne doit pas refuser de les fournir si :

- a) d'une part, le client les a payés à l'agent de voyages;
- b) d'autre part, le voyageur a remis les billets ou les autres documents qui s'y rapportent à un agent de voyages pour qu'ils soient remis au client.

Divulgaration des frais de consultation ou de service

44. Avant de conseiller le client au sujet de services de voyages ou de lui en vendre, l'agent de voyages qui exige des frais de consultation ou de service à l'égard de ces services l'informe :

- a) d'une part, de l'existence des frais de consultation ou de service;
- b) d'autre part, du fait que tout ou partie des frais de consultation ou de service sont remboursables ou non et des circonstances où ils le sont ou non.

Restrictions : revente de services de voyages

45. (1) Le voyageur ne vend ou n'offre des services de voyages que s'il a conclu, avec leur fournisseur, une convention dont toutes les conditions sont énoncées par écrit.

(2) Le paragraphe (1) s'applique également, avec les adaptations nécessaires, à l'agent de voyages qui a acquis des droits relatifs à des services de voyages pour les revendre.

Obligation de la personne inscrite qui revend des services de voyages

46. Si la personne inscrite acquiert des droits relatifs à des services de voyages pour les revendre à d'autres personnes inscrites ou à des clients et que le fournisseur ne fournit pas ceux qu'un client a payés, elle rembourse ce dernier ou lui fournit des services de voyages de remplacement semblables qu'il juge acceptables.

Restriction : déplacement par avion

47. La personne inscrite ne peut vendre ou offrir des services de voyages comprenant un déplacement par avion que si le transporteur aérien :

- a) est autorisé à fournir des services de voyages sur le territoire de chaque autorité législative pertinente en vertu d'un permis délivré par les autorités compétentes;
- b) a reçu ou demandé les approbations nécessaires pour fournir les services de voyages;
- c) s'est conformé aux exigences réglementaires en vigueur au Canada et dans les autres autorités législatives pertinentes.

AUTRES QUESTIONS**Divulgaration de renseignements concernant les personnes inscrites**

48. (1) Le registraire met à la disposition du public, par un moyen électronique ou autre, les renseignements suivants concernant les personnes inscrites :

1. Le nom de quiconque est inscrit à titre d'agent de voyages ou de voyageur.
2. L'état de l'inscription de quiconque est visé à la disposition 1, y compris les conditions visées au paragraphe 8 (2) de la Loi qui sont :
 - i. soit appliquées par le registraire en vertu de l'article 10 de la Loi,
 - ii. soit ordonnées par le Tribunal.
3. L'adresse d'affaires et le numéro de téléphone d'affaires de quiconque est visé à la disposition 1 ainsi que, s'il y en a, les autres façons de communiquer avec lui.
4. Le nom de quiconque a vu son inscription révoquée au cours des deux années précédentes.

5. Le nom de toute personne inscrite que l'organisme d'application a accusée d'une infraction.

6. Le nom de toute personne inscrite visée par une ordonnance que rend le registrateur en vertu du paragraphe 29 (1) de la Loi et le dispositif de l'ordonnance.

(2) Le registrateur divulgue au public, par n'importe quel moyen raisonnable, les renseignements dont il prend connaissance au sujet d'une personne inscrite ou non qui exerce des activités exigeant l'inscription s'il estime que leur divulgation pourrait contribuer à protéger le public.

(3) Le registrateur met à la disposition du public, par un moyen électronique ou autre, un avis de toute mesure que prend le Tribunal à l'égard de l'auteur d'une demande d'inscription ou d'une personne inscrite qui a demandé une audience en vertu de la Loi.

(4) Le registrateur veille à ce que les seuls noms de particuliers compris dans les renseignements ou l'avis qu'il met à la disposition du public en application du présent article soient ceux d'auteurs de demandes d'inscription, de personnes inscrites ou de personnes tenues de se faire inscrire ou des noms qui sont par ailleurs déjà dans le domaine public.

(5) Les renseignements que le registrateur doit divulguer en application du présent article ne peuvent être divulgués en vrac que si la loi l'exige ou qu'aux autorités chargées de l'exécution de la loi.

Ordonnance relative à une publicité mensongère : période d'approbation préalable

49. La période prescrite pour l'application du paragraphe 29 (4) de la Loi est de 90 jours.

PARTIE III FONDS

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Participation obligatoire

50. Toute personne inscrite participe au Fonds.

Rôle du conseil d'administration

51. Le conseil d'administration administre et gère les affaires du Fonds.

Fonds

52. (1) Le Fonds est constitué de ce qui suit :

- les paiements qu'effectuent les personnes inscrites conformément au présent règlement et les participants ou les personnes inscrites conformément à un règlement que celui-ci remplace;
- les emprunts contractés en vertu du présent règlement ou d'un règlement qu'il remplace;
- les recouvrements de sommes payées sur le Fonds;
- le revenu que produit le Fonds.

(2) L'organisme d'application détient le Fonds en fiducie dans l'intérêt des réclamants dont le conseil d'administration approuve les demandes d'indemnisation conformément au présent règlement.

Paiements des agents de voyages et des voyagistes

53. (1) Les paiements visés au présent article sont faits à l'organisme d'application :

- d'une part, dans les 45 jours de la fin du premier semestre de l'exercice de la personne inscrite;
- d'autre part, dans les 45 jours de la fin du deuxième semestre de l'exercice de la personne inscrite.

(2) L'agent de voyages paie la plus élevée des sommes suivantes :

- 25 \$ plus les taxes applicables.
- Pour chaque tranche de 1 000 \$ du chiffre d'affaires en Ontario du semestre précédent ou partie d'une telle tranche, 0,25 \$ plus les taxes applicables.

(3) Le voyagiste paie la plus élevée des sommes suivantes :

- 25 \$ plus les taxes applicables.
- Pour chaque tranche de 1 000 \$ du chiffre d'affaires en Ontario du semestre précédent ou partie d'une telle tranche, 0,50 \$ plus les taxes applicables.

(4) Les paiements visés au présent article sont accompagnés d'un rapport dûment rempli indiquant le chiffre d'affaires en Ontario du semestre précédent de la personne inscrite et la somme due à l'organisme d'application.

(5) La personne inscrite ou son dirigeant ou associé autorisé atteste l'exactitude des renseignements que comprend le rapport.

Paievements déposés dans le Fonds

54. L'organisme d'application dépose dans le Fonds toutes les sommes qu'il reçoit en application des articles 53 et 64.

Obligation du conseil d'administration d'aviser le registrateur en cas de défaut

55. Le conseil d'administration avise le registrateur dès que possible si, relativement à son administration du Fonds, il prend connaissance, selon le cas :

- a) d'un manquement de la part d'une personne inscrite;
- b) d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de la présente partie à l'égard d'une personne inscrite;
- c) de l'omission d'une personne inscrite de remplir une obligation ou une condition que lui impose la Loi ou le présent règlement.

INDEMNITÉS

Traitement des demandes d'indemnisation par le Conseil

56. Le conseil d'administration détermine :

- a) d'une part, si tout ou partie d'une demande d'indemnisation donne droit à un remboursement;
- b) d'autre part, le montant de l'indemnité.

Remboursement du client

57. (1) Le client a droit au remboursement des services de voyages payés mais non fournis si les conditions suivantes sont réunies :

- a) il a payé les services de voyages et tout ou partie du paiement a été fait à un agent de voyages inscrit ou par son intermédiaire;
- b) il a présenté une demande de paiement aux personnes suivantes :
 - (i) l'agent de voyages inscrit et le voyageur inscrit concerné,
 - (ii) les autres personnes qui ont reçu son argent,
 - (iii) les autres personnes qui peuvent être légalement tenues de le rembourser ou de l'indemniser, notamment aux termes d'un contrat d'assurance;
- c) aucune des personnes suivantes ne l'a remboursé :
 - (i) l'agent de voyages inscrit ou le voyageur inscrit concerné, parce que l'un ou l'autre ou les deux :
 - (A) soit sont incapables de payer pour cause de faillite ou d'insolvabilité,
 - (B) soit ont cessé d'exploiter leur entreprise et ne veulent pas payer,
 - (C) soit ont cessé d'exploiter leur entreprise et sont introuvables,
 - (ii) les autres personnes qui ont reçu son argent,
 - (iii) les autres personnes qui peuvent être légalement tenues de le rembourser ou de l'indemniser, notamment aux termes d'un contrat d'assurance.

(2) Le remboursement visé au paragraphe (1) se limite à la somme payée à une personne inscrite ou par son intermédiaire pour les services de voyages qui n'ont pas été fournis.

(3) Malgré le paragraphe (1), le client n'a pas droit à un remboursement pour ce qui suit :

1. Les services de voyages qui n'ont pas été fournis parce qu'un fournisseur final, sauf un croisiériste ou une compagnie aérienne, est devenu failli ou insolvable ou a cessé d'exploiter son entreprise.
2. Les paiements effectués à une personne inscrite ou par son intermédiaire pour des services de voyages qui ont été fournis ou pour lesquels des services de voyages de remplacement ont été fournis ou offerts.
3. Les paiements pour des services de voyages qui étaient disponibles, mais qui n'ont pas été reçus à cause d'un acte ou d'une omission du client ou d'une autre personne pour qui ils ont été acquis.
4. Les frais de consultation payés à un agent de voyages.
5. Les services de voyages qui devaient être reçus comme prix, distinction ou acte de courtoisie.

6. Les services de voyages que le client a obtenus avec un bon d'échange, un certificat, un coupon ou un document semblable qu'il n'a pas payé.
7. Les services de voyages que le client n'a pas payés en espèces, par chèque ou carte de crédit ou par un autre mode de paiement semblable.
8. Les primes d'assurance.
9. Les demandes d'indemnisation fondées sur le coût, la valeur ou la qualité des services de voyages ou des services de voyages de remplacement.
10. Les demandes d'indemnisation à l'égard desquelles des services de voyages ont été fournis en application de l'article 68 ou 69.
11. Les dommages indirects subis par suite de l'omission de fournir les services de voyages.

(4) Les sous-alinéas (1) b) (i) et (1) c) (i) ne s'appliquent pas si les services de voyages n'ont pas été fournis parce qu'un fournisseur final qui est une compagnie aérienne ou un croisiériste est devenu failli ou insolvable ou a cessé d'exploiter son entreprise.

Remboursement de l'agent de voyages

58. (1) L'agent de voyages a droit au remboursement des sommes qu'il a payées pour rembourser un client ou pour lui fournir des services de voyages de remplacement si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le client a payé les services de voyages et tout ou partie du paiement a été effectué à l'agent de voyages ou par son intermédiaire;
- b) l'agent de voyages a traité de bonne foi et n'a pas de lien de dépendance avec un voyageur, une compagnie aérienne ou un croisiériste;
- c) l'agent de voyages a remis tout ou partie de l'argent du client au voyageur, à la compagnie aérienne ou au croisiériste;
- d) les services de voyages n'ont pas été fournis.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas si l'agent de voyages a acquis le droit relatif aux services de voyages pour les revendre comme l'énonce l'article 46.

(3) L'agent de voyages n'a droit qu'au remboursement de la partie de l'argent du client qu'il a remise au voyageur, à la compagnie aérienne ou au croisiériste.

(4) L'agent de voyages n'a droit au remboursement que si le client aurait pu par ailleurs demander une indemnité au Fonds.

(5) L'agent de voyages n'a pas droit au remboursement de toute commission ou autre rémunération, y compris des frais de service, due au titre des services de voyages acquis par le client.

Remboursement du voyageur

59. (1) Le voyageur a droit au remboursement des sommes qu'il a payées pour rembourser à un client des services de voyages payés mais non fournis ou pour fournir à ce dernier des services de voyages que l'agent de voyages ne lui a pas payés si les conditions suivantes sont réunies :

- a) l'agent de voyages est une personne inscrite;
- b) le voyageur a traité de bonne foi et n'a pas de lien de dépendance avec l'agent de voyages;
- c) l'agent de voyages n'a pas remis tout ou partie de l'argent du client au voyageur;
- d) le voyageur n'a pas eu avec l'agent de voyages des rapports dans le cadre desquels ce dernier ne lui a pas remis l'argent du client à l'égard de services de voyages ou était en défaut par ailleurs;
- e) le voyageur a pris des mesures raisonnables dans les circonstances pour s'assurer que l'agent de voyages est fiable et pratique une saine gestion financière.

(2) Le voyageur n'a droit qu'au remboursement de la partie de l'argent du client que l'agent de voyages a reçue mais ne lui a pas remise.

(3) Le voyageur n'a droit au remboursement que s'il peut être raisonnablement établi :

- a) d'une part, que l'agent de voyages a reçu l'argent du client;
- b) d'autre part, que le client aurait pu par ailleurs demander une indemnité au Fonds.

(4) Le voyageur n'a pas droit au remboursement de toute somme que lui doit l'agent de voyages et qui constitue une commission ou une autre rémunération, y compris des frais de service.

(5) Le voyageur n'a pas droit au remboursement d'un paiement effectué par carte de crédit si la personne inscrite qui l'a traité n'en a pas obtenu l'approbation à l'avance du client et de l'émetteur de la carte, conformément à la convention qu'ont conclue ce dernier et la personne inscrite.

(6) Le voyageur n'a droit au remboursement d'un paiement effectué par chèque reçu d'un agent de voyages que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le voyageur reçoit le chèque sept jours ou moins avant le début de la fourniture des services de voyages;
- b) le voyageur dépose promptement le chèque dans un compte maintenu dans un établissement financier visé à l'article 26;
- c) l'établissement financier retourne le chèque au voyageur pour cause de fonds insuffisants.

(7) Si le paragraphe (6) s'applique, le voyageur n'a pas droit au remboursement de l'excédent de l'indemnité sur le volume d'affaires qu'il a réalisé avec l'agent de voyages dans une semaine normale, sur la base des tendances de leurs échanges au cours des 12 mois qui précèdent immédiatement le départ du client.

Délai de présentation de la demande d'indemnisation

60. (1) Le client ou la personne inscrite peut présenter par écrit une demande d'indemnisation au conseil d'administration au plus six mois après que la personne inscrite ou le fournisseur final pertinent devient failli ou insolvable ou cesse d'exploiter son entreprise.

(2) Est irrecevable la demande d'indemnisation présentée après le délai de six mois.

Documents et autres renseignements

61. (1) Le réclamant fournit au conseil d'administration les documents et les autres renseignements qu'il exige pour établir le bien-fondé de la demande d'indemnisation.

(2) Le conseil d'administration peut demander au réclamant des documents ou des renseignements additionnels.

(3) Si le réclamant ne fournit pas les documents ou les renseignements additionnels dans les 12 mois de la réception de la demande du conseil d'administration, la demande d'indemnisation est traitée comme étant abandonnée, sauf si le conseil d'administration est convaincu que cela serait injuste.

Subrogation

62. Si le conseil d'administration détermine que tout ou partie de la demande d'indemnisation donne droit à un remboursement, il peut demander au réclamant de signer les documents nécessaires pour lui transférer son intérêt dans une demande d'indemnisation connexe visant une tierce partie, de façon à subroger l'organisme d'application au réclamant.

Arrangements de crédit : aucun remboursement

63. (1) L'agent de voyages n'a droit à un remboursement que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le client lui a payé les services de voyages ou les a payés par son intermédiaire;
- b) il a remis le paiement du client à un voyageur ou à un fournisseur final.

(2) Le voyageur n'a droit à un remboursement que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le client a payé les services de voyages;
- b) il a reçu le paiement du client;
- c) il a remis le paiement à un autre voyageur ou à un fournisseur final.

Commissions et autres rémunérations remboursées par la personne inscrite

64. Si le client n'a reçu aucun des services de voyages payés, la personne inscrite paie les commissions et les autres rémunérations qu'elle a reçues pour ces services, sauf les frais de consultation :

- a) soit au client;
- b) soit à l'organisme d'application.

Événement majeur

65. (1) Le directeur peut désigner un ou plusieurs événements comme événements majeurs en tenant compte de ce qui suit :

- a) la nature des événements;
- b) le nombre de demandes d'indemnisation découlant ou pouvant découler des événements;
- c) la nécessité de protéger le Fonds.

- (2) Lorsque le directeur désigne un ou plusieurs événements comme événement majeur, le conseil d'administration peut :
- d'une part, reporter le paiement d'un remboursement visé à l'article 67 jusqu'à ce qu'il soit convaincu d'avoir reçu toutes les demandes d'indemnisation qui découleront vraisemblablement de l'événement majeur;
 - d'autre part, payer les indemnités en un ou plusieurs versements ou les payer partiellement si cela est nécessaire ou prudent pour protéger le Fonds.

Paiements maximaux sur le Fonds

- 66.** Les règles suivantes s'appliquent aux paiements effectués sur le Fonds en vertu des articles 67, 68 et 69.
- Une somme maximale de 5 000 \$ par personne dont les services de voyages ont été payés par un client peut être payée sur le Fonds pour ce qui suit :
 - Un remboursement visé à l'article 67.
 - Un départ immédiat visé à l'article 68.
 - La conclusion de voyages visée à l'article 69.
 - Malgré la disposition 1, mais sous réserve de la disposition 5, la somme maximale qui peut être payée sur le Fonds en vertu des articles 67 et 68 à l'égard de toutes les demandes d'indemnisation découlant d'un événement majeur ou autre est de 5 millions de dollars, toute somme que l'organisme d'application peut recouvrer par voie de subrogation à une personne inscrite ou autre étant en sus.
 - Sous réserve de la disposition 4, la somme maximale qui peut être payée sur le Fonds pour la conclusion de voyages en vertu de l'article 69 est de 2 millions de dollars à l'égard de toutes les demandes d'indemnisation découlant d'un événement majeur ou autre.
 - Si la somme maximale de 2 millions de dollars n'est pas suffisante dans le cas d'un événement majeur ou autre particulier, le directeur peut, avec l'approbation du conseil d'administration, enjoindre à l'organisme d'application d'effectuer des paiements additionnels sur le Fonds pour la conclusion de voyages en vertu de l'article 69. Ces paiements ne doivent pas dépasser 5 millions de dollars.
 - Les paiements additionnels visés à la disposition 4 :
 - d'une part, sont déduits du plafond de 5 millions de dollars prévu pour les demandes d'indemnisation présentées en vertu des articles 67 et 68 à l'égard du même événement majeur ou autre;
 - d'autre part, ont la priorité sur les demandes d'indemnisation présentées en vertu des articles 67 et 68 à l'égard du même événement majeur ou autre.

Remboursement en vertu des art. 57, 58 et 59

67. Le client ou la personne inscrite qui présente une demande d'indemnisation en vertu de l'article 57, 58 ou 59 peut se faire rembourser conformément aux dispositions 1, 2 et 5 de l'article 66.

Paiements en vue du départ immédiat

68. (1) Si les conditions suivantes sont réunies, le directeur peut enjoindre à l'organisme d'application d'effectuer des paiements sur le Fonds pour permettre le départ immédiat d'un client ou d'une autre personne pour qui celui-ci a acquis des services de voyages :

- le client ou l'autre personne se préparait à partir immédiatement et en a été empêché sans faute de sa part;
- un paiement immédiat sur le Fonds est nécessaire pour atténuer la souffrance du client ou de l'autre personne;
- le client aurait vraisemblablement droit à un remboursement sur le Fonds.

(2) Les dispositions 1 et 2 de l'article 66 régissent les paiements visés au paragraphe (1).

(3) Lorsqu'il décide de donner ou non une directive en vertu du paragraphe (1), le directeur peut tenir compte des questions pertinentes, y compris :

- le bien-être du client ou de l'autre personne;
- la possibilité de prendre des dispositions pour le départ immédiat;
- la nécessité de protéger le Fonds.

Paiements en vue de la conclusion de voyages

69. (1) Si un client ou une autre personne subit un préjudice ou un inconvénient parce qu'il a commencé un voyage qui ne peut être terminé à cause d'une omission de fournir des services de voyages et que le client aurait vraisemblablement droit à un remboursement sur le Fonds, le directeur peut enjoindre à l'organisme d'application d'effectuer des paiements sur le Fonds pour payer ou aider à payer le coût de ce qui suit :

- a) la conclusion du voyage du client ou de l'autre personne, conformément au paragraphe (3);
 - b) l'hébergement et les repas dont le client ou l'autre personne a besoin avant de pouvoir terminer le voyage.
- (2) Les dispositions 1, 3 et 4 de l'article 66 régissent les paiements visés au paragraphe (1).
- (3) Pour l'application du paragraphe (1), la conclusion d'un voyage se fait :
- a) soit en transportant le client ou l'autre personne à la destination finale;
 - b) soit en ramenant le client ou l'autre personne à son domicile, s'il le préfère et que cela est possible à un coût qui ne dépasse pas celui de son transport à la destination finale.

Obligation de la personne inscrite de rembourser certains paiements au Fonds

70. La personne inscrite doit rembourser au Fonds toute indemnité payée à ses clients dans les circonstances suivantes :
- 1. La personne inscrite est devenue faillie ou insolvable ou a cessé d'exploiter son entreprise.
 - 2. La personne inscrite a acquis des services de voyages pour le compte du client en lui faisant crédit et celui-ci lui a payé les services après que leur fournisseur est devenu failli ou insolvable ou a cessé d'exploiter son entreprise.

Audience du Tribunal

71. (1) Si le conseil d'administration détermine que tout ou partie d'une demande d'indemnisation présentée en vertu de l'article 57, 58 ou 59 ne donne pas droit à un remboursement, l'organisme d'application signifie immédiatement un avis de la décision au réclamant.

(2) Le réclamant qui, dans les 15 jours de la signification de l'avis, poste ou remet une demande écrite d'audience au registrateur, à l'organisme d'application et au Tribunal a droit à une audience devant le Tribunal.

(3) L'avis visé au paragraphe (1) informe le réclamant du droit à l'audience, de la manière de la demander et du délai fixé pour ce faire.

(4) La décision du conseil d'administration est définitive si le réclamant à qui l'avis visé au paragraphe (1) a été signifié ne demande pas d'audience.

(5) Si le réclamant demande une audience devant le Tribunal conformément au paragraphe (2), celui-ci en fixe le moment et la tient.

(6) Le Tribunal peut, selon le cas :

- a) accueillir tout ou partie de la demande d'indemnisation et enjoindre l'organisme d'application de payer la somme adjugée sur le Fonds;
- b) refuser d'accueillir tout ou partie de la demande d'indemnisation.

(7) Sont parties à l'audience le réclamant qui l'a demandée, l'organisme d'application et les autres personnes que précise le Tribunal.

(8) Les articles 56 à 69 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, aux décisions que rend le Tribunal en vertu du présent article.

ADMINISTRATION DU FONDS

Pouvoirs d'emprunt et de placement

72. (1) L'organisme d'application peut contracter des emprunts pour augmenter le Fonds.

(2) L'organisme d'application peut placer l'argent du Fonds dont il n'a pas immédiatement besoin dans les biens dans lesquels un fiduciaire est autorisé à faire des placements conformément à la *Loi sur les fiduciaires*.

Conseillers

73. (1) Le conseil d'administration peut employer les avocats, les comptables, les autres experts, les conseillers, les membres du personnel ou les associations professionnelles dont il a raisonnablement besoin pour administrer, gérer, maintenir et protéger le Fonds et enquêter sur les demandes d'indemnisation, ou retenir leurs services ou autoriser leur emploi.

(2) Le conseil d'administration et l'organisme d'application peuvent se fonder sur les opinions, les conseils ou les renseignements fournis par les personnes visées au paragraphe (1) et y donner suite.

(3) La rémunération des personnes visées au paragraphe (1) peut être payée sur le Fonds.

Dossiers mis à la disposition du directeur

74. Le conseil d'administration met à la disposition du directeur les renseignements, les livres, les dossiers ou les documents qu'il conserve au sujet des affaires du Fonds.

Vérification

75. (1) Le directeur peut exiger la vérification des affaires du Fonds.

(2) Le conseil d'administration aide les vérificateurs à effectuer la vérification et fournissent les livres, les dossiers ou les renseignements exigés.

**PARTIE IV
ABROGATION ET ENTRÉE EN VIGUEUR**

Abrogation

76. Les Règlements de l'Ontario 806/93, 570/94, 238/97, 331/98, 235/00 et 428/01 sont abrogés.

Entrée en vigueur

77. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 27/05

made under the

SAFETY AND CONSUMER STATUTES ADMINISTRATION ACT, 1996

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

ADMINISTRATION OF VARIOUS ACTS

DESIGNATED LEGISLATION

Designated legislation

1. The provisions that are specified in Column 2 of the following Table and that are provisions of the Act or regulations specified opposite in Column 1 are designated as designated legislation for the purposes of subsection 3 (1) of the Act:

Column 1	Column 2
<i>Electricity Act, 1998</i>	section 113
<i>Motor Vehicle Dealers Act</i>	all provisions except for section 24
the regulations made under the <i>Motor Vehicle Dealers Act</i>	all provisions
<i>Real Estate and Business Brokers Act</i>	all provisions except for section 52
the regulations made under the <i>Real Estate and Business Brokers Act</i>	all provisions
<i>Technical Standards and Safety Act, 2000</i>	all provisions except for sections 33, 34 and 35 and subsections 36 (1), (2) and (5)
the regulations made under the <i>Technical Standards and Safety Act, 2000</i>	all provisions
<i>Travel Industry Act, 2002</i>	all provisions except for sections 42 and 43
the regulations made under the <i>Travel Industry Act, 2002</i>	all provisions

DESIGNATED ADMINISTRATIVE AUTHORITIES

Electricity Act, 1998

2. For the purposes of subsection 3 (2) of the Act, the Electrical Safety Authority, that is incorporated under the laws of the Province of Ontario by letters patent dated January 12, 1999 and with which the Minister of Consumer and Business Services entered into an administrative agreement dated March 11, 1999 for the purposes of section 4 of the Act, is designated as the sole administrative authority for the purposes of administering the provision of the *Electricity Act, 1998* that is designated legislation under section 1.

Motor Vehicle Dealers Act

3. For the purposes of subsection 3 (2) of the Act, the Ontario Motor Vehicle Industry Council, that is incorporated under the laws of the Province of Ontario by letters patent dated October 8, 1996 and with which the Minister of Consumer and Commercial Relations entered into an administrative agreement dated January 6, 1997 for the purposes of section 4 of the Act, is designated as the sole administrative authority for the purpose of administering the provisions of the *Motor Vehicle Dealers Act* and the regulations made under that Act that are designated legislation under section 1.

Real Estate and Business Brokers Act

4. For the purposes of subsection 3 (2) of the Act, the Real Estate Council of Ontario, that is incorporated under the laws of Canada by letters patent dated January 24, 1997 and with which the Minister of Consumer and Commercial Relations entered into an administrative agreement dated March 1, 1997 for the purposes of section 4 of the Act, is designated as the sole administrative authority for the purpose of administering the provisions of the *Real Estate and Business Brokers Act* and the regulations made under that Act that are designated legislation under section 1.

Technical Standards and Safety Act, 2000

5. For the purposes of subsection 3 (2) of the Act, the Technical Standards and Safety Authority, that is incorporated under the laws of the Province of Ontario by letters patent dated August 30, 1996 and with which the Minister of Consumer and Commercial Relations entered into an administrative agreement dated January 13, 1997 for the purposes of section 4 of the Act, is designated as the sole administrative authority for the purpose of administering the provisions of the *Technical Standards and Safety Act, 2000* and the regulations made under that Act that are designated legislation under section 1.

Travel Industry Act, 2002

6. For the purposes of subsection 3 (2) of the Act, the Travel Industry Council of Ontario, that is incorporated under the laws of the Province of Ontario by letters patent dated April 7, 1997 and with which the Minister of Consumer and Commercial Relations entered into an administrative agreement dated April 29, 1997 for the purposes of section 4 of the Act, is designated as the sole administrative authority for the purpose of administering the provisions of the *Travel Industry Act, 2002* and the regulations made under that Act that are designated legislation under section 1.

MISCELLANEOUS

Motor Vehicle Dealers Act

7. For the purposes of subsection 20 (1) of the *Motor Vehicle Dealers Act*, any notice or order required to be given or served under that Act or the regulations made under it is sufficiently given or served if delivered personally or sent by registered mail addressed to the person to whom delivery or service is required to be made at the latest address for service appearing on the records of the Ontario Motor Vehicle Industry Council.

Real Estate and Business Brokers Act

8. For the purposes of subsection 48 (1) of the *Real Estate and Business Brokers Act*, any notice or order required to be given or served under that Act or the regulations made under it is sufficiently given or served if delivered personally or sent by registered mail addressed to the person to whom delivery or service is required to be made at the latest address for service appearing on the records of the Real Estate Council of Ontario.

Revocation

9. Ontario Regulations 159/97, 160/97, 237/97, 280/01 and 24/03 are revoked.

Commencement

10. This Regulation comes into force on the day that subsection 21 (3) of the *Ministry of Consumer and Business Services Statute Law Amendment Act, 2004* comes into force.

8/05

ONTARIO REGULATION 28/05

made under the

TOURISM ACT

Made: February 2, 2005

Filed: February 3, 2005

Amending Reg. 1037 of R.R.O. 1990
(General)

Note: Regulation 1037 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations – Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Subsection 16 (4) of Regulation 1037 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “*Travel Industry Act*” wherever it appears and substituting in each case “*Travel Industry Act, 2002*”.

2. This Regulation comes into force on July 1, 2005.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 28/05

pris en application de la

LOI SUR LE TOURISME

pris le 2 février 2005
déposé le 3 février 2005

modifiant le Règl. 1037 des R.R.O. de 1990
(Dispositions générales)

Remarque : Le Règlement 1037 a été modifié antérieurement. Ces modifications sont indiquées dans le Sommaire de l'historique législatif des règlements qui se trouve sur le site www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

1. Le paragraphe 16 (4) du Règlement 1037 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par substitution de «*Loi de 2002 sur le secteur du voyage*» à «*Loi sur les agences de voyages*».

2. Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} juillet 2005.

8/05

ONTARIO REGULATION 29/05

made under the

JUSTICES OF THE PEACE ACT

Made: February 2, 2005
Filed: February 3, 2005

Amending O. Reg. 247/94

(Salaries and Benefits of Justices of the Peace — Regions Designated under Section 22 of the Act)

Note: Ontario Regulation 247/94 has previously been amended. Those amendments are listed in the Table of Regulations — Legislative History Overview which can be found at www.e-laws.gov.on.ca.

1. Subsection 1.1 (1) of Ontario Regulation 247/94 is amended by adding the following definition:

“spouse” means either of two persons who,

- (a) are married to each other within the meaning of clause (a) of the definition of “spouse” in section 1 of the *Family Law Act*,
- (b) have together entered into a marriage that is voidable or void, in good faith on the part of a person relying on this clause to assert any right, or
- (c) live together in a conjugal relationship outside marriage.

2. Section 2 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The salary of a person who held office as a full-time justice of the peace on or after April 1, 2002 shall be paid on the basis of the annual salaries for the periods set out in Columns 2, 3 and 4 of the following Table opposite the office set out in Column 1 of that Table.

TABLE

Column 1	Column 2	Column 3	Column 4
Office	Salary — April 1, 2002 to March 31, 2003	Salary — April 1, 2003 to March 31, 2004	Salary — annually from April 1, 2004
Regional senior justice of the peace for a region	\$87,738	\$91,043	\$93,621
Senior advisory justice of the peace	87,738	91,043	93,621

Senior justice of the peace/administrator of the Native justice of the peace program	87,738	91,043	93,621
Presiding justice of the peace	82,628	85,933	88,511
Non-presiding justice of the peace	60,115	62,520	64,396

3. Section 7 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) A set of judicial attire for a justice of the peace who holds office on or after April 1, 2002 includes an intake court jacket in addition to the garments listed in subsection (3).

4. Paragraph 1 of subsection 8 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

1. Mileage expenses for travel in his or her own private automobile to or from a location other than his or her regular location, at the rate of,
 - i. 30 cents per kilometre travelled in southern Ontario and 30.5 cents per kilometre travelled in northern Ontario for the period before April 1, 2002, and
 - ii. 37 cents per kilometre travelled in southern Ontario and 40 cents per kilometre travelled in northern Ontario for the period after March 31, 2002.

5. Subsection 17 (1) of the Regulation is amended by striking out “same-sex partner” in the portion following clause (b).

6. (1) Clause 26 (1) (a) of the Regulation is amended by striking out “or same-sex partner”.

(2) Clause 26 (1) (b) of the Regulation is amended by striking out “or same-sex partner”.

7. (1) Subsection 29 (5) of the Regulation is amended by striking out “\$200” and substituting “\$300”.

(2) Subsection 29 (6) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(6) The Supplementary Health and Hospital Insurance Plan must provide the cost of the purchase and repair of a hearing aid (other than the replacement of a battery) to a maximum of \$1,200 per person every four years to every justice of the peace who elects to participate in the Plan’s additional coverage for vision care and hearing aids.

(6.1) Every person who held office as a justice of the peace after March 31, 2002 and before February 3, 2005 and who elected to participate in the Plan’s additional coverage for vision care and hearing aids is entitled to be reimbursed for vision care and hearing aids as if subsections (5) and (6) and the definition of “vision care” in subsection (9) as they read on February 3, 2005 had been in force during that period of time.

(3) Subsection 29 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) For the additional coverage described in subsection (5), the Crown shall pay,

(a) 80 per cent of the premiums for each participating full-time justice of the peace for the period after March 31, 2002; and

(b) 80 per cent of the applicable monthly percentage under clause (2) (b) of the premiums for each participating part-time justice of the peace for the period after March 31, 2002.

(8.1) For the additional coverage described in subsection (6), the Crown shall pay,

(a) 60 per cent of the premiums for each participating full-time justice of the peace; and

(b) 60 per cent of the applicable monthly percentage under clause (2) (b) of the premiums for each participating part-time justice of the peace.

(4) The definition of “vision care” in subsection 29 (9) of the Regulation is revoked and the following substituted:

“vision care” means,

(a) eye examinations conducted by a physician who is a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario or an optometrist who is a member of the College of Optometrists of Ontario, and

(b) eyeglasses, frames and lenses for eyeglasses and contact lenses prescribed by a physician who is a member of the College of Physicians and Surgeons of Ontario or an optometrist who is a member of the College of Optometrists of Ontario, and includes the fitting of such eyeglasses, frames, lenses and contact lenses, but does not include eyeglasses for cosmetic purposes or sunglasses.

8. (1) Paragraph 2 of subsection 30 (1) of the Regulation is amended by striking out “or same-sex partner”.

(2) Paragraph 4 of subsection 30 (1) of the Regulation is amended by striking out “or same-sex partner”.

ONTARIO REGULATION 30/05

made under the

NORTHERN ONTARIO GROW BONDS CORPORATION ACT, 2004

Made: February 2, 2005

Filed: February 4, 2005

DEBT FINANCING: ELIGIBILITY CRITERIA AND PURPOSES**Eligibility criteria**

1. (1) To be eligible to receive debt financing from the Northern Ontario Grow Bonds Corporation, a business or entity must meet the following criteria:

1. It must be a corporation, joint venture, partnership or sole proprietorship that carries on or will carry on business for profit in northern Ontario.
2. It must be a small or medium-sized business.
3. It must be located in northern Ontario.
4. It must be controlled by residents of northern Ontario.
5. In the case of an existing business, it must have demonstrated business experience and an acceptable business plan.
6. In the case of a new business, it must have an acceptable business plan.
7. It must enter into an agreement with the Corporation that sets out the terms of the loan, including but not limited to the amount of the loan, the interest rate payable on the loan, the repayment terms, the information that the business or entity is required to provide to the Corporation and when it is required to provide that information.

(2) A corporation with share capital is eligible if it meets the criteria set out in subsection (1) and if none of its shares are held by the federal government, a provincial government, a municipal government or a government agency, except pursuant to subsection 9 (1) of the *Charities Accounting Act*.

Purposes for which loan to be used

2. An eligible business or entity may use a loan provided by the Corporation,
 - (a) to establish a new business or expand an existing business in northern Ontario, excluding a new or expanded retail, construction or hospitality business;
 - (b) to make capital investments, that may include but are not limited to investments in physical infrastructure, leasehold improvements, new or used equipment and intellectual property; and
 - (c) to create new permanent, full-time employment opportunities within its business operations in northern Ontario.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 30/05

pris en application de la

LOI DE 2004 SUR LA SOCIÉTÉ D'ÉMISSION D'OBLIGATIONS DE DÉVELOPPEMENT DU NORD DE L'ONTARIOpris le 2 février 2005
déposé le 4 février 2005**FINANCEMENT PAR EMPRUNT : CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ ET FINS****Critères d'admissibilité**

1. (1) Pour être admissible à un financement par emprunt de la Société d'émission d'obligations de développement du Nord de l'Ontario, une entreprise ou une entité doit répondre aux critères suivants :

1. Elle doit être une personne morale, une coentreprise, une société de personnes ou une entreprise individuelle qui exerce ou exercera des activités commerciales à des fins lucratives dans le Nord de l'Ontario.

2. Elle doit être une petite ou moyenne entreprise.
3. Elle doit être située dans le Nord de l'Ontario.
4. Elle doit être contrôlée par des résidents du Nord de l'Ontario.
5. Dans le cas d'une entreprise existante, elle doit avoir une expérience manifeste en affaires et un plan d'affaires acceptable.
6. Dans le cas d'une nouvelle entreprise, elle doit avoir un plan d'affaires acceptable.
7. Elle doit conclure avec la Société une entente qui énonce les modalités du prêt, notamment son montant, le taux d'intérêt payable sur lui, les modalités de remboursement, les renseignements qu'elle est tenue de fournir à la Société et le moment où elle doit les fournir.

(2) Une personne morale avec capital-actions est admissible si elle répond aux critères énoncés au paragraphe (1) et qu'aucune de ses actions n'est détenue par le gouvernement fédéral, un gouvernement provincial, une administration municipale ou un organisme gouvernemental, si ce n'est en vertu du paragraphe 9 (1) de la *Loi sur la comptabilité des oeuvres de bienfaisance*.

Fins auxquelles un prêt peut être utilisé

2. Une entreprise ou une entité admissible peut utiliser un prêt consenti par la Société pour faire ce qui suit :
 - a) établir une nouvelle entreprise ou développer une entreprise existante dans le Nord de l'Ontario, sauf dans les secteurs du commerce de détail, de la construction ou de l'hospitalité;
 - b) placer des capitaux, notamment dans l'infrastructure matérielle, les améliorations locatives, le matériel neuf ou usagé et la propriété intellectuelle;
 - c) créer de nouvelles occasions d'emploi permanent à temps plein dans le cadre de ses activités commerciales dans le Nord de l'Ontario.

8/05

NOTE: The Table of Regulations – Legislative History Overview and other tables related to regulations can be found at the e-Laws web site (www.e-laws.gov.on.ca) under Tables. Consolidated regulations may also be found at that site by clicking on Statutes and associated Regulations under Consolidated Law.

REMARQUE : On trouve le Sommaire de l'historique législatif des règlements et d'autres tables liées aux règlements sur le site Web Lois-en-ligne (www.lois-en-ligne.gouv.on.ca) en cliquant sur «Tables». On y trouve également les règlements codifiés en cliquant sur le lien Lois et règlements d'application sous la rubrique «Textes législatifs codifiés».

INDEX 8

GOVERNMENT NOTICES/AVIS DU GOUVERNEMENT

Cancellation of Certificates of Incorporation/Annulation de certificats de constitution (Non-respect de la Loi sur l'imposition des corporations)	379
Certificates of Dissolution/Certificats de dissolution	384
Notice of Default in Complying with the Corporations Tax Act/Avis d'inobservation de la Loi sur l'imposition des corporations	388
Notice of Default in Complying with the Corporations Information Act/Notice de non-observation de la Loi sur les renseignements exigés des compagnies et des associations	393
Erratum Notice	394
Erratum Notice	394
Co-operative Corporations Act/La Loi Sur Les Sociétés Coopératives	394
Erratum Notice	395
Applications to Provincial Parliament — Private Bills/Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé	395

CORPORATION NOTICES/AVIS RELATIFS AUX COMPAGNIES	395
SHERIFF'S SALES OF LANDS/VENTES DE TERRAINS PAR LE SHÉRIF	395
SALE OF LANDS FOR TAX ARREARS BY PUBLIC TENDER/VENTES DE TERRAINS PAR APPEL D'OFFRES POUR ARRIÉRE D'IMPÔT THE CORPORATION OF THE CITY OF BRANTFORD	396

PUBLICATIONS UNDER THE REGULATIONS ACT/

PUBLICATIONS EN VERTU DE LA LOI SUR LES RÈGLEMENTS

Administration of Justice Act	O. Reg. 10/05	399
Administration of Justice Act	O. Reg. 11/05	405
Commitment to the Future of Medicare Act	O. Reg. 14/05	408
Consumer Protection Act, 2002	O. Reg. 17/05	438
Consumer Protection Act	O. Reg. 18/05	524
Consumer Protection Act	O. Reg. 19/05	524
Consumer Reporting Act	O. Reg. 24/05	527
Drug Interchangeability and Dispensing Fee Act	O. Reg. 13/05	408
Highway Traffic Act	O. Reg. 15/05	410
Justices of the Peace Act	O. Reg. 29/05	569
Ministry of Consumer and Business Services Act	O. Reg. 22/05	525
Motor Vehicle Dealers Act	O. Reg. 23/05	526
Motor Vehicle Repair Act	O. Reg. 21/05	525
Northern Ontario Grow Bonds Corporation Act, 2004	O. Reg. 30/05	571
Occupational Health and Safety Act	O. Reg. 16/05	411
Ontario Drug Benefit Act	O. Reg. 12/05	407
Ontario Energy Board Act, 1998	O. Reg. 25/05	528
Prepaid Services Act	O. Reg. 20/05	525
Safety and Consumer Statutes Administration Act, 1996	O. Reg. 27/05	567
Tourism Act	O. Reg. 28/05	568
Travel Industry Act, 2002	O. Reg. 26/05	528



TEXTE D'INFORMATION POUR LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Information

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format:

- 1) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 2) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 3) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontariogazette.gov.on.ca ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement:

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance). L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles:

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct sur POD au site www.gov.on.ca/MBS/french/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement:

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex, ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

50 rue Grosvenor, Toronto (Ontario) M7A 1N8

Téléphone (416) 326-5306

Paiement-Annonces:

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa, MasterCard ou Amex lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

IFIS a introduit des exigences de procédures de facturation plus rigoureuses et compliquées qui affectent la Gazette et ses clients. S'il vous plaît considérez utiliser une carte d'achat du ministère lorsque vous placez une annonce. Les commandes faites par carte d'achat ne sont pas sujettes aux exigences de facturation d'IFIS et permettront la Gazette d'éviter le retard futur de traitement.

Pour obtenir de l'information sur le paiement par carte d'achat, les types et le placement d'annonces communiquez avec le bureau de la Gazette au (416) 326-5310 ou à GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca



INFORMATION TEXT FOR ONTARIO GAZETTE

Information

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 2) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 3) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontariogazette.gov.on.ca or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + G.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through POOL at [www.gov.on.ca/MBS/english\(or/french\)/publications](http://www.gov.on.ca/MBS/english(or/french)/publications) or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA, AMEX or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

50 Grosvenor Street, Toronto, Ontario M7A 1N8

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA, AMEX or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

IFIS requirements have introduced more stringent and complicated billing procedures that affect both the Gazette and its clients. Please consider using a ministry Purchase Card when placing notices – charge card orders are not subject to IFIS requirements, and will allow the Gazette to avoid future processing delays.

For information about P-card payments, valid types of notice and placement contact the Gazette office at (416) 326-5310 or at GazettePubsOnt@mbs.gov.on.ca

